LA ILUSTRACION

Número suelto 5 cts. Número atrasado 10 cts.

Revista Semanal Ilustrada

Números sueltos, atrasados i colecciones completas se venden en el almacen de música de los Sres. Kirsinger i Cía. Huérfanos, 975

Directores propietarios
M. Poblete C.—V. Rovira R.
Director artístico
Emilio Pujrá

Unico ajente en Valparaiso
A. Valdes
COLEJIO, 113

A todo fumador se le recomienda fumar los cigarros puros de la Fábrica

LA LEALTAD

La elaboracion es con tabaco importado directamente i a la vista del consumidor.
Estos cigarros se espenden en todas las cigarrerías.

Depósito por mayor: Huérfanos núm. 1078
FRENTE A PRA

Julio E. Wagemann

COÑAC TONICO

CRUZ ROJA

MARCA REGISTRADA L.F.C. O.S.P.M.

ESPECIALIDAD DE LA CASA

ROSAS, 1883 FERRARI I CA. SANTIAGO
Teléfono 1612 FABRICANTE DE LICORES Casilla 513

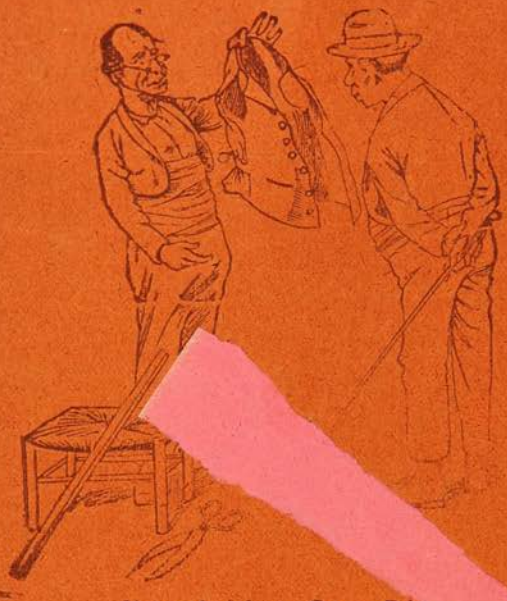
Piscos Italia i Pastilla extra superiores

AMARGO ITALIA — VERMOUTH CHILE — OJEN FERRARI

Primer premio, medalla de oro en la Esposicion Nacional de Concepcion, noviembre de 1898

106-4

¡ATENCION!



No compre Ud. ni un chaleco.....
antes de visitar la

Tienda del Negro:

San Diego esquina de Instituto

i se convencerá que es la casa que vende mas barato.

Ofrece un magnífico surtido de ternos de todas clases i tamaños.

Hace ternos sobre medida con casimires de calidad superior i a precios estraordinariamente bajos.

No olvidar San Dieg[illegible]uina de Instituto

PROFESOR DE [illegible]AILE

EMILIO GREEN

21 de Mayo 573

Instruido en Europa i con mas de 20 años de enseñanza

Instruccion teórico-práctica del baile jimnástico i de cuadro. Método de enseñanza por demás sencillo i de fácil comprension; esto hace que ninguno de sus favorecedores salga burlado en sus deseos, siempre que dediquen el tiempo necesario al aprendizaje.

El Manual de Baile que obsequia a las familias i que se publica por entregas, está a disposicion de los interesados en el almacen de C. Kirsinger i Ca. La entrega N.° 1 contiene *Los Lanceros* i la N.° 2 el *Gran Minue de Corte.*

[illegible]ídase prospecto en el mismo almacen

215 X 13

LA ILUSTRACION

AÑO I

Nº 1

1ª

BIBLIOTECA NACIONAL SANTIAGO CHILE

D. SAMUEL A LILLO

LA ILUSTRACION

Año I, Santiago, 2.ª semana de Setiembre de 1899, Núm. 1

Revista semanal ilustrada

Directores

V. Rovira R.—M. Poblete C.

Dibujos de

Luis E. Gutierrez

Suscriciones:

Por un año en papel satinado.....	$ 10.00
Por un año en papel corriente.....	2.20
Por seis meses id. id.....	1.20
Número suelto en papel satinado.....	20
Número suelto corriente.....	05
Atrasado id. id.	10

Toda comunicacion debe ser dirijida,

Casilla 1500

Nuestros propósitos

Hablamos hoi con aquellos que de en medio de tantos corazones incrédulos e indiferentes a la prensa chica de nuestro pais han tenido el honor de ayudarnos con un aliento de esperanza, para indicarles la huella que deseamos labrarnos con nuestros propios esfuerzos unidos a los de aquellos que simpaticen con nosotros.

La Revista que hoi damos a luz abarcará no solo la parte literaria, sino que tambien nuestro programa enumera la ciencia, la industria i la música. Por esto mismo siempre estaremos dispuestos a publicar todo aquello que encerrado en los temas que enumeramos, vengan llenos de interes en si mismo i sirvan para la educacion e ilustracion de nuestros lectores.

Quizá muchos nos cuenten, al principio, en el gremio de lo inservible i no interesante; i la crítica nos condene por estar Chile hoi [illegible]or revististas de poca monta a ca[illegible]l intelijencia que se han for[illegible]quia.

Nuestro mundo literario es desunido i poca de nuestra crítica está basada en los nobles fines de hacer que el adversario adelante en sus conocimientos.

Donde existe la desunion está la falta de rumbo fijo; donde se ataca con crítica mal intencionada está la muerte intelectual de los individuos.

No porque decimos esto nos haremos sordos a nuestros críticos; al contrario, nos detendremos a cosechar lo bueno i arrojar lo malo, manteniéndonos siempre unidos i firmes en nuestro noble ideal de marchar «hacia la luz» *(prôsto fôos)* i ayudar a que otros hagan otro tanto.

Antes de poner fin a estas líneas, la Direccion desea advertir a sus lectores i abonados, que publicará los retratos de todo doctor, dentista, abogado, etc., que se distinga i sobresalga entre sus colegas.

La Direccion

Don Samuel A. Lillo

Es uno de nuestros mas delicados poetas. Su noble corazon late siempre al impulso de jenerosos sentimientos i de su lira vibrante sabe arrancar inefables i dulces armonias, todas las virtudes, todos los heroismos i todas las grandezas.

Su inclinacion artística le ha guiado, no a los senderos de flores exóticas i de acordes estraños, sino a la franca admiracion de nuestros clásicos. En su frente purísima ha sabido agotar todas las dulzuras de la sencilla musa castellana i sus notas de cristalina pureza nos recuerdan la tierra melancólica, la sencillez delicada de nuestros mejores líricos.

Su nombre, vinculado siempre a nuestras mas brillantes asociaciones literarias, no es ya una esperanza. El figura con honor en las brillantes pájinas de nuestra literatura contemporánea.

Nuestra Revista, al engalanar sus columnas con el retrato de este jóven i distinguido poeta, le envia un cordial saludo i un voto de estímulo i aplauso al verlo dominar con fé serena i criterio seguro los impulsos que tienden a arrancar de su centro firme i sólido a la brillante intelectualidad de nuestra patria.

Don Juan Ansaldo

«La Ilustracion» tiene hoi el honor de publicar en una de sus pájinas el retrato del empresario activo i trabajador, así como del

hombre caballeroso i lleno siempre de buena voluntad.

Juan Ansaldo es oriundo de Italia, i como todos sus compatriotas, lleva en su pecho el orgullo de hacer i pensar que el suelo donde vive trabajando es su única patria, por la cual debe empeñarse para que esta alcance el adelanto i progreso que sus hijos anhelan.

El público santiaguino debe a Ansaldo horas de agradable entretencion; i el mundo social le admira por su desprendimiento i espíritu altruístico i filantrópico que le hace sobresalir de entre sus colegas.

La esposicion de 1884, premió su talento de arquitecto, por la presentacion de un modelo de teatro, echo en miniatura, Valparaiso lo distingue al admirar la construccion del proscenio del Teatro Victoria i Concepcion lo ha premiado moralmente por el éxito alcanzado con el sobresaliente edificio del «Teatro Municipal» de dicha Capital.

La Redaccion cumple hoi un deber con dar a concer aun mas, al hombre lleno de ejemplo para aquellos que, en el trabajo tienen basado la felicidad de su existencia.

El hombre de trabajo es honra a la vida.

En la selva

Confundiendo los robles su ramaje
Conversan en las sombras de la altura;
Las luciérnagas surcan la espesura
Como lívidos rayos de un celaje.

El maüllido lúgubre i salvaje
Del puma se oye en la cañada oscura,
I el arroyo tranquilo que murmura
Lanza la nota alegre del paisaje.

Un rumor allá léjos como un trueno
Anuncia que algun tronco carcomido
Vuelve otra vez hácia el materno seno;

I una lejion de buhos, cuyo nido
El jigante en sus ramas cobijara,
Cruza el bosque en fatídica algazara.

Samuel A. Lillo

¡Perdon!

Cansados del penoso viaje de la vida, tomé el gran camino sombrío i partí hácia el pais tenebroso de donde no se vuelve.

* * *

Una mujer, envuelta en un manto de oro, me detuvo al pasar.

—Yo soi la Riqueza, me dijo. Ven conmigo. Dejemos este siniestro camino. Yo te daré mi amor...

—Tu amor, le respondí, pone delante de los ojos una venda amarilla. La cristalina música de oro apaga los nobles gritos del corazon.

I me alejé.

* * *

A la vuelta de un sendero encontré una mujer de altiva hermosura envuelta en un manto azul.

I me dijo:

—Yo soi la Gloria. Yo tengo laureles i palmas. Yo te daré mis labios...

—Tus labios son amargos, le respondí. No quiero tus laureles mentidos ni tus dolorosas palmas triunfales.

I seguí mi camino.

* * *

De pronto llegó hasta mí un fresco soplo, cargado de perfumes; i oí, como una música de cielo la voz de mi amada.

—Ingrato, murmuró tristemente.

Guardó silencio un instante i sentí que su brazo desnudo enlazaba mi cuello.

I cerca, tan cerca que las ondas de su aliento me encendian el rostro, me dijo con voz cariñosa:

—Ven. Yo te amo. Yo te daré mis mas dulces caricias. Yo te daré mi boca, roja como una flor...

Yo no respondí. Separé dulcemente su brazo de mi cuello i me alejé.

* * *

Junto a una abandonada cruz de hierro, encontré una mujer enlutada.

BIBLIOTECA NACIONAL SANTIAGO CHILE

Miguel A. Muñoz Silva

DENTISTA

Especialidad en orificaciones

DENTADURAS EN ORO I CAUCHO

ESTRACCIONES SIN DOLOR

Recoleta 401, esquina de Lillo

Luis A. Muñoz M.

CIRUJANO-DENTISTA

Inventor de las planchas de cautchuc esmaltadas con oro

Con patente de privilejio esclusivo del Supremo Gobierno

ESTRACCIONES ABSOLUTAMENTE SIN DOLOR

Combinaciones químicas que no afectan a la salud

21 DE MAYO, 578 (Altos)

CONSULTORIO DENTAL

De los Doctores Gilberto Alessandri i Luis de la Barra Lastarria

CIRUJANOS DENTISTAS

HORAS DE CONSULTAS: DE 8 A 12 I DE 1 A 5

Oficina: Delicias 590, esquina de San Isidro—Teléfono Nacional 346—Casilla 1363

Especialidad en cirujía i protésis dental

NOTAS.—Llamamos especialmente la atencion de nuestra distinguida clientela a que atenderemos los llamados que se nos haga fuera de la oficina a cualquiera hora del dia o de la noche. Nuestras cuentas irán firmadas por la razon social de «Alessandri i de la Barra» i deberán ser cubiertas mensualmente aunque hubiere trabajos pendientes.

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

1341 - COMPAÑIA - 1341

TRES CUADRAS PLAZA

Consultas de 9 a 11 i de 2 a 5

Dr. Alfredo Alonso

DENTISTA

ÚLTIMOS PROCEDIMIENTOS

Especialidad en tapaduras, coronas de oro, puentes, dentaduras sin paladar i con plancha.

ALAMEDA, 1356, altos

Entre Duarte i Nataniel

Cárlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia i Dentistica

Consultas de 8 A. M. a 11 i media i de 1 P. M. a 6 i media.

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Consultorio Dental

(TÍTULO REJISTRADO)

369-MERCED-369

FRENTE AL COSTADO DE LA IGLESIA

Establecimiento de primer órden, montado con los últimos adelantos de Estados Unidos, Alemania, Francia e Inglaterra

Dientes artificiales de porcelana i oro con o sin paladar de oro i caoutchouc.—Tapaduras con porcelana, oro, dentos, platino i cementos varias clases.—Puentes.—Trabajos de oro i porcelana.—Coronas, dientes de oro con o sin espiga, varios sistemas.—Estracciones sin dolor.—Tratamiento afecciones dentarias.—Tratamiento eléctrico para dientes mui sensibles, permitiendo operar sin dolor.

Instrumentos asépticos en Cirujía dentaria.—Aparatos i máquinas eléctricas para iluminar la boca i los dientes; Gálvano-Cauterio, Electro-Iman, etc., etc.—Importacion directa de las mejores fábricas i de superior calidad en instrumentos, materiales, etc.

M. Ureta Cienfuegos,

DENTISTA.—Ex-antiguo Ayudante de la Clínica de Dentística.
Miembro correspondiente de la Sociedad Odontolójica de la Habana
i de varias Sociedades Científicas.

GABINETE DENTAL

308--A. PRAT--308

Lindos trabajos de dentística.—Garantizo solidez.—Curaciones i estracciones sin dolor.

Nuevos i eficaces tratamientos de enfermedades de la boca.

PRECIOS MUI MÓDICOS

Dr. VASQUEZ MUNITA,
DENTISTA

A. TIFFOU F.

DENTISTA

TEATINOS, N.° 14

PLANCHAS DE ORO I CAUCHO

PUENTES TODOS SISTEMAS

CORONAS, ETC.

—¿Te vas? me preguntó. I su voz estaba cargada de sollozos.

Me pareció reconocer vagamente, como al travez de un sueño la dolorosa voz de esa mujer.

—¿Quién sois? le pregunté estremeciéndome.

Separó la mujer su negro manto i vi el pálido i doloroso semblante de mi madre.

I caí de rodillas...

ALEJANDRO PARRA M.

Décimas

¡Oh mar que al feroz embate
De encontrados elementos
De la ciudad los cimientos
Socabas en cruel combate,
Que sin freno ni asicate
De la noche entre la bruma
Gana con alteza suma
Entre estragos i esterminios
El usurpado dominio
I le coronas de espumas;

Huracan que en rauda jira
Derribando récios troncos
Sabes arrancar los roncos
Acentos de exelsa lira;
Aunque hondo temor inspira
Tu gran impulso invasor,
Acrecienta tu furor,
Tu negro círculo ensancha
I se furia, i se avalancha,
I brazo esterminador;

Onda de cieno infecundo
Que arrollando vas con zaña
Cuanto en la débil cabaña
Hizo de ese hogar un mundo,
Del trueno al son iracundo
Enlaza tus armonias
I en estas noches sombrias
A tantos pobres hogares
Lleva todos los pesares
I todas las agonias:

Olas, rios, huracanes
Horrendas inundaciones
Que en tan rudas convulsiones
Sois del terror los titanes,
Multiplicad los afanes
De vuestra furia crüel
I en ondas de amarga hiel
Sepultad a vuestro paso
Cuanto sin sombra de ocaso
Alzábase en el verjel.

Mas ¿qué os detiene? qué acento
De suáve timbre tan puro
Traspasa el sombrio muro
I calma el furor del viento?
¿Qué fulgor del firmamento
Besa las azules ondas,
Qué vírjen de crechas blondas
Devuelve con sus sonrisas
Su aromas a las brisas
I su follaje a las frondas?

¡Oh, mujer que en el chocar
De tan recias tempestades
Fuiste henchida de bondades
Tanta pena a mitigar,
Que sin tregua en el lidiar
En negras horas de duelo
Supiste con vivo celo
Enjugar lágrima tanta,
Brindando con mano santa
A todo rigor consuelo;

Que del infortunio en pos,
De la caridad en nombre
Fuiste estímulo del hombre
I viva imájen de Dios.
I a los ecos de tu voz
Responden gratos sonidos,
I de gozo estremecidos
Escuchan los corazones
En las almas bendiciones
I gorjeos en los nidos.

Al admirar de su seno
Las bondades infinitas,
Al verte aliviar las cuitas
De infeliz hogar ajeno
Surcando el azul sereno
En frájil barca lijera
De bonanzas mensajera
Llega de distante zona
A tejerte una corona
De flores la primavera.

CÁRLOS A. GUTIÉRREZ

El valse americano

Habeis oido, en la noche silenciosa, cuando el recuerdo plega las alas del sueño i el alma no siente ni los rumores del pensamiento, esa melodia emocionante del valse americano *Sobre las Olas?*

Vago rumor de brisa quejumbrosa que pasa sobre las flores, saturada de armonias i misterios, ha ajitado i conmovido, sin duda, vuestro pecho, como si un canto triste o un lamento lejano hiriese, con las flechas del pesar, vuestro corazon.

Quizas en esas horas melancólicas, en las que impera el dolor sobre la vida, envuelto en las sombras como cobarde asesino, compuso ese poema de ternura el músico mejicano, traduciendo en el teclado o en las cuerdas rotas la vibracion de sus lágrimas o la poesia de sus abrumadoras desdichas.

Ese valse es un canto triste, cuyas estrofas lloran acerbas esperanzas muertas.

Sus notas semejan ayes de lúgubre dulzura, cual si el artista se gozara de su amargura, removiendo las cenizas, tibias con el calor de sus lágrimas, de un amor perdido, de una ventura soñada i desvanecida.

No es la fiebre del baile, aumentada con la fatiga de las emociones, la que ha inspirado ese desencanto de poeta que subyuga con su tristeza.

Un drama tenebroso se oculta en esa música melodiosa que llena de sombras i de recuerdos el alma.

Acaso el corazon del artista destila sangre cuando su jenio engarza notas musicales en el instrumento que responde a su desengaño o a su orgullo mancillado.

¿Qué novela, de escenas aterradoras, se repite en el fondo de su conciencia?

¿O es la epopeya de su grato consuelo que le arrebata gritos de triste alegria?

¡Tambien el placer vierte lágrimas!

La poesia «ambiciona un paraiso» que la fé nunca descubre i el jenio del artista es un abismo donde se sepultan todas las efímeras ilusiones de la inspiracion.

Juventino Rosas, el poeta cantor de ese lamento, fué un músico infortunado que vino a la vida huérfano i se despidió del mundo en la soledad de un hospital.

Su historia se compendia en sus valses *Soe las Olas* i *Morir Soñando.*

La desgracia fué su compañera i en su existencia solitaria no conoció otras caricias que las del desden del mundo.

Su frente no recibió jamas los besos de una madre ni de una mujer amada.

La turba desenfrenada, en el delirio de la orjia, reia i se agotaba en el placer, al son de sus danzas alegres i brindaba al músico flores i licores para celebrar sus creaciones.

Mas, el artista infeliz, que improvisando risueñas melodias disfrazaba su tristeza, esclamaba: «dejadme, quiero soñar».

Él, visionario de sueños deleitables, cuyo ideal no estaba en la tierra, bebia i se embriagaba para disimular su melancolia, pero la imájen de su amor eterno se le presentaba en inspiraciones tristes i de ilusion infinita.

Su espíritu se elevaba al cielo en una nube de fuego i de gloria, rodeada de armonia i de ánjeles de luz, miéntras la piara humana, encenegada en los vicios, se revolcaba en el fermento de las pasiones i de la embriaguez.

¿Quién era mas feliz?

Respondan las almas sensibles, las naturazas de artista, los corazones que han amado sin esperanzas, los seres que alimentan su ideal con ilusiones, aquellos que solo han conocido el dolor i para los cuales no ha existido jamas la alegria i a quienes lleva efluvios de fé i de dicha esa música del dolor i de la tristeza.

De mi se decir que ese valse, compuesto de rumores de olas, consuela mis dolorosas desventuras.

I así, las lágrimas que arranca a las almas tiernas, se incrustan, como diamantes, en la corona de celebridad del triste músico.

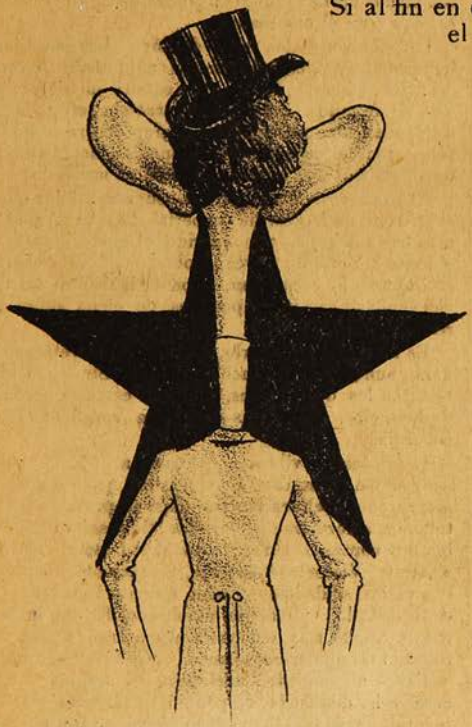
PEDRO PABLO FIGUEROA

¡Es tarde!...

Eras altiva, i demandaste un dia,
Pálida i triste, de mi amor el fuego;
Eras hermosa; i me pediste flores,
Las flores de mi triste poesia
Cultivada con lágrimas de amores!

D. Juan Ansaldo
EMPRESARIO
DEL
TEATRO OLIMPO

Si al fin en esto hemos de quedar, venga
el vino i los placeres



—¿A que no me conocen?

—Copa tras copa, alma mia, lograremos lo que tam
seamos;...olvidar las miserias de la vida!

I todo te lo di con ánsia ardiente
El fuego de mi amor mi fe completa,
I, para ornar la tuya, de mi frente
Arranqué mi corona de poeta!

¿Qué has hecho del tesoro que te he dado?
¿Qué hiciste de mi amor, de ese amor santo,
Tan casto, juvenil i delicado,
En mis noches de insomnio alimentado
Con las gotas mas puras de mi llanto?

¿Qué has hecho de mi fe? Contesta. Dime.
¿Por qué ahora dudo
Yo, que jamas dudaba,
Por qué atravieso el mundo sin escudo,
Por qué, en horas de duelo,
Hoi, en vez de rezar como rezaba,
Siento deseos de insultar al cielo?

En fin, mujer, ¿qué hiciste
De mi noble laurel, de mi corona?
¡Ah, si, lo se. Manchada,
Por un puñado de oro la vendiste,
Para comprar con ella
Tus atavios de mujer honrada;

I así te acercas a implorar de nuevo
Flores i cantos a la vida mia
I me pides amor, a mi, que llevo
En el alma una noche oscura i fria.
¡Nunca! Rota la cuerda
Concluye la armonia;
I el corazon que se marchita un dia,
Ya no vuelve a sentir... ¡solo recuerda...!

RICARDO FERNÁNDEZ MONTALVA

El tambor Víctor

Era el muchacho mas bueno i alegre del Rejimiento. Siempre risueño i vivo. Al amanecer despertaba a los demas con su ruidosa charla i el ra-ta-plan de su tambor. Los soldados le idolatraban, lo llamaban «el niño Víctor». Tenia diez i siete años i ya habia peleado en varios combates; ostentaba dos cicatrices i un elojio tartamudeado, que le tributara el grueso cabo Pigeon frente a la Compañia. Daba gusto verle tan apimoso, tan resuelto, marchar al encuentro del enemigo, redoblando su gran tambor, cobijado bajo la preciosa bandera del Rejimiento, con su tricórneo inclinado al ojo i chispeante la mirada. I cuando se empeñaba la accion, hacia sentir aquella tempestad de voces, de esclamaciones, de ruidos diversos; cuando desfilaban agonizantes aquellas falanjes de lucientes bayonetas, aquel imponente rodar de la artilleria, aquellas masas de turbulentos jinetes que se precipitaban atrevidas a barrer con el enemigo, entónces el niño, sonriente, feliz, erguido el cuerpo como en una parada, redoblaba con mas enerjia en la caja del gran tambor, i estos golpes sonoros i repetidos entusiasmaban i hacian estremecerse el rejimiento. Siempre a la cabeza de los soldados, siempre resignado, sufrido, el mas ájil, el mas servicial i tan jóven, si, era el encanto del Rejimiento.

Su gran amor era la vieja bandera: la contemplaba embelesado, se estasiaba en mirar las alas de oro de las grandes águilas tan primorosamente bordadas, en sacudir respetuosamente el polvo que las cubria, en admirar aquellos manchones azul oscuro que le habian dejado la pólvora i el humo de tantos combates. ¡Era su mejor amiga! En el combate se cobijaba bajo sus ámplios pliegues, i ella, él i su coronel, eran los que marchaban al frente del rejimiento. A veces lo encontraban dormido, agobiado por la fatiga, con su cuerpecito envuelto en una raida manta, su rubia cabecita reclinada sobre su gran tambor i con una de sus manos oprimiendo los pliegues de la vieja bandera. Era para él una madre.

La victoria habia sido decisiva. Los austriacos huian dispersos, completamente aniquilados i vencidos. Sin embargo, los ánimos estaba inquietos; una especie de muda angustia se retrataba en todas las fisonomias; algo así como una gran desgracia pesaba sobre todo el ejército. Napoleon i los mariscales estaban de mui mal humor. ¿Qué habia sucedido?

Al pasar revista se notó con supremo dolor que el estandarte de la guardia imperial faltaba. Aquel estandarte tan réjio, tan querido, el guia i orgullo del ejército... perdido, talvez pisoteado ¡Pícaros austriacos! Quizas lo escupirian, se pasearian sobre las altivas águilas i arrojarian puñados de cieno sobre sus reales coronas.

Es necesario rescatarlo, murmuró un veterano jeneral, aunque cueste medio ejército. Sin duda, contestaron los demas jefes, sin eso estamos perdidos, deshonrados, i lo demas seria una vergüenza i una cobardia.

Las cornetas vibraron llamando a lista; los soldados corrian presurosos a sus puestos, poco a poco comenzaron a delinearse las filas, a apretarse los batallones, a formarse los cuadros. Se pasaba lista. Habia que contarse. Un sarjento mui irascible gritó: —«Tambor Victor!»—Ausente, mi sarjento, contestaron varios soldados.—¡Cómo ausente i en estas circunstancias!... ¡diablo de muchacho! En ese instante pasaba frente a la compañia el mariscal de servicio, rodeado de numeroso séquito. —¿Qué hai? greguntó. —Falta un soldado, excelencia, el tambor Víctor; creo se ha desertado, respondió el sarjento.—Desertado, desertado! esclamó el mariscal; pues a buscarlo, i consejo con él.

Ah! de la ronda! gritó el centinela.—Herido, con

testaron. Un peloton de soldados apareció, llevando en sus angarillas un niño agonizante. Con su carita mui pálida i sucia, con el cabello desgreñado i lleno de barro, estaba cubierto de sangre. Daba compasion. Le habian encontrado en los afueras del campamento, lleno de heridas, acurrucado contra unas ruinas de murallas, agonizante, oprimiendo contra su pecho un gran paquete. Era el niño Víctor.

Cuando los del Rejimiento lo vieron en ese estado, lloraron como niños; aquellos rudos veteranos le querian como un hijo.

Pidió ver al emperador ántes de morir. Napoleon, mui conmovido, le tomó una mano i se inclinó a oirle. El pequeño le sonrió i le pasó el gran paquete. Luego espiró dulcemente.

Napoleon abrió con mano trémula aquel misterioso obsequio, i cayó a sus pies el glorioso estandarte, la gloriosa insignia de su vieja guardia. El honor del ejército estaba salvado.

El emperador lloró. El tambor Víctor era un héroe.

LEONCIO RODRIGUEZ SEÑORET.

La memoria

Es la memoria de la edad primera
Una piadosa, virjinal estancia,
Do viven las plegarias de la infancia
Impregnadas de olor de primavera.

La adolecencia loca cual un niño,
Deposita en el fondo de esa urna,
Casi en botón, como una flor nocturna,
La flor del alma, su primer cariño.

Luego la lluvia de recuerdos baja
I con marchitas hojas amortaja
El relicario de la edad florida.

Mas la vejez, cuando penetra en el hondo
De la memoria al revolver su vida
Halla un boton que aroma desde el fondo.

ROBERTO BRENEZ MESÉN

En el éxtasis

Yo se el himno de fúljidas notas
Que modulan risueños los álamos,
I la música azul de las rotas
Languideces de amor en los tálamos.

I yo arranco los rítmos sonoros,
Los arpejios de soles i estrellas,
Los soberbios olímpicos coros
Con las rímas ardientes i bellas.

I yo se la sublime palabra
Que se encarna en el májico verso;
Soi artífice rico que labra
En la estrofa un brillante universo.

Yo sorprendo en los bucles anvinos
De la ninfa que en la onda se baña
Las cadencias de alegros i trinos,
La cadencia de música estraña.

I yo pongo en mis májicas rímas
El acento que tiene el salterio,
La armonia que flota en las cimas
Donde aduerme escondido el misterio;

I aleteos de nítida garza,
Con que toco las almas que enervo.
En mi fúljida endecha se engarza
El rujir del magnífico Verbo.

Donde brillan los ígnicos rastros
Con el cálido efluvio converso
Del misterio que incuban los astros
En el seno del gran universo.

De la cinta de plata que ondula
Soi la nota con mi harpa que anima,
El espíritu audaz que modula
El rumor de la rítmica rima.

Soi el bardo que anuncia la aurora
Con su peplo do brillan los íris,
Quien preludia en la cresta que dora
El reflejo del cálido osíris.

Llevo un manto de púrpura réjio,
Con las flores de lis de rubies,
I en mi lira se esconde el arpejio
Que adormece a las blancas huries

I es el cielo estrellado mi palio,
Tengo soles de llamas por nimbo,
Doi al aura mi rítmo castalio,
Bebo el néctar del albo carimbo.

A. BORQUEZ SOLAR

La palabra mas tierna

¿Cuál es el único ídolo que se alza con resplandores inmortales en todos los corazones?

Allí está transfigurado en el altar de los afectos.

Su nombre es símbolo de gloria.

Cuando el infortunio hiere, inflexible, la

CARLOS A. GUTIERREZ

Partos i Jinecolojía

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT 38

DANIEL SAEZ C.

Dentista

Ejecuto toda clase de trabajos: (especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlo.

Precios módicos

Calle de las Rosas 1954, esquina Avenida Brasil

DR. S. MUÑOZ LABBÉ

MÉDICO-CJRUJANO

Ayudante de la clase de Farmacolojía i Terapéutica.

CONSULTAS: 2½ A 4 P. M.

Lira 78

DR. ROGAT

CIRUJANO DENTISTA

DOCTOR

Alejandro Bustamante

Homeópata

DISCÍPULO DE BRUCKER

Molina 838

M. A. CÉSPEDES

Dentista

DISCÍPULO I SUCESOR DEL DR. PHILLIPS

Monjitas 786

Antonio Rosquellas

MAESTRO COMPOSITOR (español)

Da lecciones a precios módicos, de teoría i práctica musical, siendo especialista en cornetin i piston; instrumentos de cuerda i viento.

Arregla instrumentos i copia música.

Recibe sus órdenes la casa Kirsinger o por correo dirijirse:

Jofré núm. 431

Ninfa Fuentealba Correa

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas i tapaduras de oro.

Galvez 60, media cuadra de la Alameda.

Guillermo Greve S.

DENTISTA

SAN PABLO, 1419

Edmundo G. Murphy

DESTISTA

CATEDRAL 2262

Juan Guardia C

DENTISTA

SAN ANTONIO N.° 128

Edificio Agustino

Victorino Acevedo L.

DENTISTA

MOLINA ESQ. DE ALAMEDA

Las mas lindas i mas baratas dentaduras artificiales.

Trabajos todos garantidos

César Pardo Correa

CIRUJANO-DENTISTA

Hago toda clase de trabajos concernientes a mi profesion con gran rebaja de precios.

San Diego, 426

R. Avalos C.

DENTISTA

Especialidad en lo mas difícil i perfeccion en trabajos

como en tapaduras de muelas

que al parecer no tienen remedio i planchas difíciles.

ALAMEDA NÚM. 2459

Emeterio Prieto L.

DENTISTA

Calle Rosas, núm. 1619

conciencia i el corazon debora la amargura; cuando el frio glacial de la nostaljia se apodera del alma; cuando el pesar hace que las lágrimas a torrentes se derramen de los párpados, en la fibra letal que produce la desdicha, el nombre que con mas dulzura pueden pronunciar los labios es el de...*Madre!*

P. A. Ortega

El amor de ellas

—No dudes de mi amor, juro ser tuya,
Tuya no más ó de la muerte impía!
No habrá nada en el mundo que destruya
Esta inmensa pasion del alma mia!

Así dijo la cándida Tegualda
De su afecto vivaz en el exeso,
Y la calle al torcer sentí á mi espalda
El choque de dos bocas en un beso!

J. Félix Rocuant Hidalgo

Cancion de Otoño

Los sollozos largos, lentos
De los vientos
En las tardes otoñales,
Van resonando en mi alma
Con la monótona calma
De los toques funerales.
Todo lívido i convulso
Obedeciendo al impulso
Del quebranto,
De mis antiguas historias
Siento llegar la memoria
Humedecidas con llanto.
I a un viento malo, sin rumbo
Voi marchando, tumbo a tumbo,
Por mi existencia desierta
Como el hálito glacial
De la ráfaga otoñal
La hoja muerta.

D. Herrera

Entre las sombras...

La lira he pulsado cantando ilusiones,
Ensueños que acaso la mente forjó;
Hoi busco en sus notas los rítmicos sones,
Hoi canto del alma las tiernas pasiones,
Hoi canto el amor.

Ponerte en mi cielo le plugo al destino,
Mas pura, mas bella que un astro inmortal;
I así tú despides un rayo divino
Que arjenta e ilumina mi triste camino
Con luz celestial.

Mas ¡ai! tú que fueras mi sola alegria
Por siempre insensible te muestras a mí,
I al pecho amoroso que ardiente confia
Jamas le concedes tu dulce armonia,
Tu cándido *sí*.

El *sí* que a mi vida le llene de orgullo
Vertiendo en mis sueños dulzuras de miel...
El *sí* que me diga con suave murmullo
De amantes palabras al célico arruyo.
¡Que ya no eres cruel!
.....

Ya escucho a lo lájos, ¡arcánjel querido!
Que alegre resuena la voz del clarin...
La patria me llama. Como ave sin nido
Ya dejo mis lares, mi hogar bendecido;
Ya debo partir!...

Pero antes ¡ho niña! permite que alzando,
Que alzando mi lira su canto de amor
Suspire i solloce tu amor invocando
Que ya desfallezco, que ya agonizando,
¡Te imploro por Dios!

¡Piedad, niña hermosa, piedad de quien te ama!]
Tu brillas ¡ho encanto! mas pura que el sol...
Tu amor es la lumbre, la lumbre que inflama
I enciende mis venas con fúljida llama
De gloria i de amor!...

Manfredo Poblete Cruzat

TEATRO MUNICIPAL

Señora Anita Occhiolini

Teatros

En la opera.—La compañia debe estar de pláceme con el éxito alcanzado ultimamente por los artistas que la forman.

"*La Boheme*" cada vez que ha sido llevada a escena, ha recibido grandes salvas de aplausos i muchos *bis*.

El papel de Mimí, interpretado con toda propriedad por la Srta. Ada Giachetti, no ha dejado nada que desear. La Srta. Ochiolini, como Musetta, se ha portado feliz en el desempeño de su rol.

Wulman asi como sus compañeros, han dado al interes cómico que distingue este drama lírico, un realce lleno de arte i maestria.

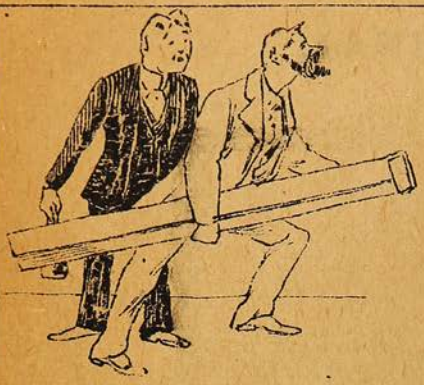
*
* *

En "*Hernani*", la Sra. Cerne Wulman así como los Srs. V. Bielletto, P. Wulman i Gorgontti, han recibido numerosos aplausos i creemos que dicha obra será siempre bien recibida en las siguientes representaciones de la temporada.

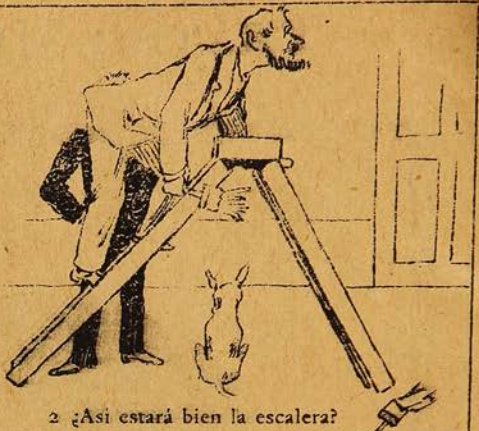
Nos es un deber felicitar calurosamente a los Srs. Ducci i Riderelli.

POR UNA LEI DE LA ALCALDÍA

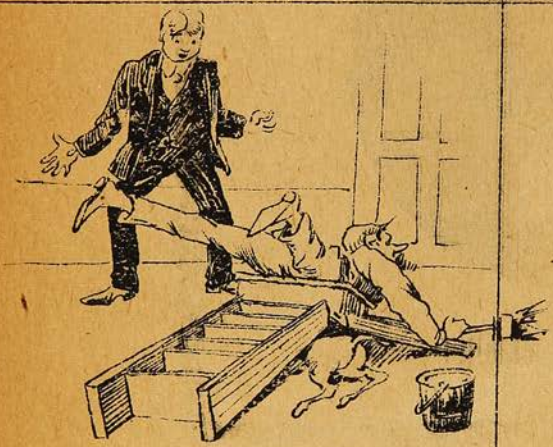
(CUENTO)



Vamos Pancracio, apúrate que el 18 se acerca!

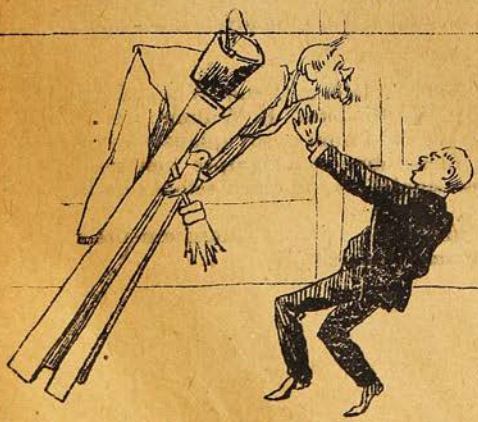


2 ¿Así estará bien la escalera?

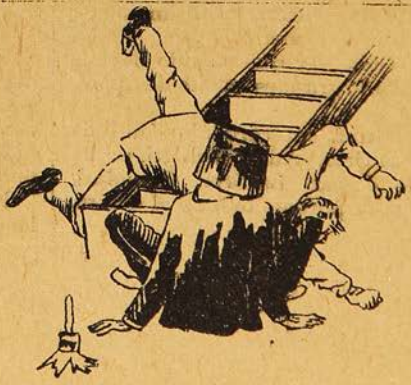


3 Parece que no estaba mui segura!

4 De este modo es mejor.



5 Ya lo creo! Como que hoi te has propuesto a no buscar el equilibrio i...



6 ¡¡.....!!!

ESTAB. POLIG. ROMA

LA ILUSTRACION

AÑO I
Nº 2.

D. WENCESLAO CASTRO ZAMUDIO

LA ILUSTRACION

Año I, Santiago, 3.a semana de Setiembre de 1889, Núm. 2

Revista semanal ilustrada

Directores

V. Rovira R.—M. Poblete C.

Dibujos de

Luis E. Gutierrez

Suscriciones:

Por un año en papel satinado.....	$ 10.00
Por un año en papel corriente.....	2.20
Por seis meses id. id.....	1.20
Número suelto en papel satinado.....	20
Número suelto corriente.....	05
Atrasado id. id.	10

Toda comunicacion debe ser dirijida,

Casilla 1500

18 de Setiembre

La sombra del recuerdo glorioso de aquel dia en que los verdaderos padres de la Patria ofrecian sus vidas por la libertad, está llamando hoi al corazon de todo valiente chileno.

Parece que aquella memoria laureada, hubiera sido la sangre misma que ha enjendrado en nosotros el valor para ganarnos victorias como buenos soldados; respeto ante el mundo por nuestro valor.

Lástima grande que algunos de nuestros compatriotas han querido ultrajar la memoria de los Padres de la Patria para saciar sus propias i mezquinas aspiraciones.

Morir o vencer es nuestro lema; quebrar nuestra existencia antes de doblegarnos es i debe ser nuestro modo de pensar.

Para honrar la libertad que nos dieron, debemos ser siempre libres en nuestro modo de pensar, obrar i gobernar; libres de tal modo que cada ciudadano agregue una hoja de laurel a la gloria de la nacion.

Respetemos sí, esa memoria gloriosa i honremos el recuerdo de la Independencia de nuestra Patria, redactada i firmada por hombres como O'Higgins i San Martin, las Rozas i los Carrera.

Recordemos siempre los sacrificios i las vidas que costó el que de subyugados pasáramos a poseer un suelo propio, lleno de libertad, donde podamos formar un hogar i un resguardo para nuestras familias i para nuestras vidas; para que así cuando obremos a nombre de la nacion chilena no la ultrajemos esponiéndola a la vergüenza del mundo i a la risa de nuestros vecinos.

La Ilustracion no hace mas que cumplir un deber al saludar, hoi 17 de Septiembre, el dia memorable de la Patria i hacer que todos sus lectores, unidos a ella, eleven sus voces i griten con el entusiasmo del patriota: ¡Viva Chile! ¡Viva el 18 de Setiembre de 1810!

La Direccion.

Don Wenceslao Castro Zamudio

Es uno de nuestros jóvenes intelijentes como poeta i prosista.

Las musas son sus amigas, el éxtasis en que le embriagan su vida en las horas de descanso, le han hecho arrojar a la vista de todos, producciones verdaderamente inspiradas, llenas de sentimiento, traducciones verdaderas de la vida i sus hechos.

Su libro *Noches de Guardia*, está llamado al recuerdo de aquellos corazones que harán memoria de sus servicios militares llevados á cabo en los dias de juventud.

Castro Zamudio, es ademas, uno de los muchos buenos militares de nuestro Ejército, i así como con arte salpica de gracia sus escritos, tenemos plena seguridad que como soldado sabria manejar su espada e infundir respeto al enemigo, por su valor, en el campo de batalla.

A la prensa

Agradecemos, tal como lo merece, a la prensa local que nos ha felicitado, los términos amigables i llenos de simpatia hácia nuestra Revista.

Ojalá el porvenir que nos desea, sea cumplido para el ideal que perseguimos, i que todas las dificultades e intrigas que suelen hundir a los que tratan de solidificarse en el fin que persiguen para bien de los demas, nos sea fácil salvarlas, por medio de la razon i atrayéndonos la amistad de todos.

Esperamos que la prensa siempre nos favorecerá con su apoyo, ayudándonos desde sus simpáticas columnas.

Símiles

Para Blanca

¿Viste al ave prisionera
Revolar desesperada,
Estrellándose en las rejas
De su estrecha i triste jaula?
Mira al campo, mira al cielo,
I de revolar cansada,
Entristecida, un momento,
Detiene sus locas ánsias;
I vuelve de nuevo, i prueba
Romper la estrecha morada,
Pero la cautiva encuentra
Vanos su afan i esperanzas.

¿Viste, jimiendo a la ola
Deshacerse, allá en la playa,
I coronar a la roca
Con copos de espuma blanca?
I enseguida recojerse,
Entre altiva i despechada,
Para volver, impotente,
A golpear la dura valla?
El récio choque alza un ruido
Como de un grito que estalla
Como el eco de la queja
Que el dolor a un pecho arranca.

Mi pensamiento, cautivo,
Como el ave, en triste jaula,
Revolando entristecido
Libertad busca a sus ánsias
I miro el campo i el cielo
Que lujosos se engalanan,
I mas siento el cautiverio
En que vejeta mi alma,
I aumenta mas mi cariño
Por esa mujer ingrata,
I en vano invoco al olvido
¡Pero no puedo olvidarla!

Mi alma es la ola que jimiendo,
A la roca de la playa
Brinda sus afanes tiernos,
En copos de espuma blanca;
Es la roca mi infortunio,
Es la ola mi alma esclava
¡Ai! que invoca, sollozando
Piedad para su desgracia;
Pero es inútil, la suerte
Dictó su sentencia bárbara
I ola mi alma, en mar de penas
Errará sin hallar playa.....

W. Castro Zamudio.

Intima

¡Fatalidad! Fatalidad! Tu mano
Al tenebroso abismo
Implacable me atrae sin cesar.
Me atrae con sus sombras el arcano
I siento que yo mismo
Voi acortando el término fatal.

¡Fatalidad! Fatalidad! Persigue
Mi amor sombra siniestra,
Sombra que oscuro torna el cielo azul,
I nada en este mundo hai que mitigue
Mi duelo. En la palestra
Herido caigo al golpe del alud.

Quiero alejar en mis sombrias horas
Estos presentimientos
Que roen sin cesar mi corazon,
Estas amargas dudas que traidoras
cual agudo tormento
Desgarran en su cuna mi ilusion.

Aun pienso risueño en la ventura,
En un feliz mañana
Rico en glorias, honores i poder.
Cuando todo en el alma es noche oscura,
Cuando cual sombra vana
Brilla i se aleja el mundanal placer.

Yo quisiera decírtelo, mi amada.
Mostrar los surcos rojos
Que dejó en mis entrañas tu puñal;
Mas no quiero turbar tu paz confiada,
ni quiero de tus ojos
Ver empañado el límpido cristal.

Yo quisiera decírtelo. En mi sueño
He visto cruel presajio
Que llenaba mi espíritu de horror.
Veia, navegando en frájil leño
El terrible naufrajio
De los soñados goces de mi amor.

Alejaos fatídicas tinieblas.
Tu linda faz ya miro
I llegan hasta mí rayos de sol.
Ya mi cerebro de ilusiones pueblas
I cual tierno suspiro
Arranca al arpa mia una cancion.

Cancion alegre que del alma brota
Como las ondas puras
Del seno de escondido manantial,
Cancion alegre de vibrante nota
Que lleva a las alturas
La imájen vaporosa de mi ideal.

Consultorio Dental

(TÍTULO REJISTRADO)

639-MERCED-639

FRENTE AL COSTADO DE LA IGLESIA

Establecimiento de primer órden, montado con los últimos adelantos de Estados Unidos, Alemania, Francia e Inglaterra

Dientes artificiales de porcelana i oro con o sin paladar de oro i caoutchouc.—Tapaduras con porcelana, oro, dentos, platino i cementos varias clases.—Puentes.—Trabajos de oro i porcelana.—Coronas, dientes de oro con o sin espiga, varios sistemas.—Estracciones sin dolor.—Tratamiento afecciones dentarias.—Tratamiento eléctrico para dientes mui sensibles, permitiendo operar sin dolor.

Instrumentos asépticos en Cirujía dentaria.—Aparatos i máquinas eléctricas para iluminar la boca i los dientes; Gálvano-Cauterio, Electro-Iman, etc., etc.—Importacion directa de las mejores fábricas i de superior calidad en instrumentos, materiales, etc.

M. Ureta Cienfuegos,

DENTISTA.—Ex-antiguo Ayudante de la Clínica de Dentística
Miembro correspondiente de la Sociedad Odontolójica de la Habana
i de varias Sociedades Científicas.

GABINETE DENTAL

308--A. PRAT--308

Lindos trabajos de dentística.—Garantizo solidez.—Curaciones i estracciones sin dolor.

Nuevos i eficaces tratamientos de enfermedades de la boca.

Tapaduras con cemento especial de gran duracion, imita perfectamente al color i brillo propio de los dientes.

Platino inalterable. Dientes i toda clase de Materiales de las mejores fábricas de Estados Unidos.

PRECIOS MUI MÓDICOS

DR. VASQUEZ MUNITA,
DENTISTA

A. TIFFOU F.

DENTISTA

TEATINOS, N.° 14

PLANCHAS DE ORO I CAUCHO
PUENTES TODOS SISTEMAS
CORONAS, ETC.

Miguel A. Muñoz Silva

DENTISTA

Especialidad en orificaciones

DENTADURAS EN ORO I CAUCHO

ESTRACCIONES SIN DOLOR

Recoleta 401, esquina de Lillo

Luis A. Muñoz M.

CIRUJANO-DENTISTA

Inventor de las planchas de cautchuc esmaltadas con oro

Con patente de privilejio esclusivo del Supremo Gobierno

ESTRACCIONES ABSOLUTAMENTE SIN DOLOR

Combinaciones químicas que no afectan a la salud

21 DE MAYO, 578 (Altos)

CONSULTORIO DENTAL

De los Doctores Gilberto Alessandri I Luis de la Barra Lastarria

CIRUJANOS DENTISTAS

HORAS DE CONSULTAS: DE 8 A 12 I DE 1 A 5

Oficina: Delicias 590, esquina de San Isidro—Teléfono Nacional 346—Casilla 1363

Especialidad en cirujia i protésis dental

NOTAS.—Llamamos especialmente la atencion de nuestra distinguida clientela a que atenderemos los llamados que se nos haga fuera de la oficina a cualquiera hora del dia o de la noche. Nuestras cuentas irán firmadas por la razon social de «Alessandri i de la Barra» i deberán ser cubiertas mensualmente aunque hubiere trabajos pendientes.

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

1341 - COMPAÑIA - 1341

TRES CUADRAS PLAZA

Consultas de 9 a 11 i de 2 a 5

Dr. Alfredo Alonso

DENTISTA

ULTIMOS PROCEDIMIENTOS

Especialidad en tapaduras, coronas de oro, puentes, dentaduras sin paladar i con plancha.

ALAMEDA, 1356, altos

Entre Duarte i Nataniel

Cárlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia i Dentística

Consultas de 8 A. M. a 11 i media i de 1 P. M. a 6 i media.

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Cancion alegre, rica en esperanzas
Que llegará a la cima
I ceñirá a tus sienes un laurel,
Cántico que resume mis bonanzas
I cadencioso ríma
Los mas gratos recuerdos del ayer.

Cancion alegre, de mi fé tesoro,
Cancion que a mi reclamo
Dulcísima unirá sus notas mil
Para decirte con mi voz te adoro,
Para decirte que te amo,
Que solo quiero por tu amor vivir.

CÁRLOS A. GUTIÉRREZ

A Luis A. Galdames

FELICITACION

Nuestro distinguido colaborador i amigo, el jóven Luis Alberto Galdames, acaba de obtener un brillante triunfo en el certámen abierto por *LaIlustracion Militar*, en conmemoracion del Aniversario de Nuestra Independencia.

Su composicion poética, intitulada «*Triunfal*», *A las glorias de mi Patria*, ha sido laureada con el primer premio, a que corresponde una medalla de plata, un diploma i cien ejemplares impresos de la obra.

Felicitamos calurosamente al intelijente poeta, que se hace notar, tanto por la valentía de sus composiciones, como por su juventud; pues aun no cuenta diezinueve años.

Malakoff

Nos referimos al ataque i toma de la famosa torre de Malakoff, el gran valiente ruso, el lujurioso deseo, del ejército franco-inglés en aquella tenaz i curiosa guerra de Crimea del año cincuenta i dos.

Aquella colosal torre era la llave de Sebastopol, i sin esta ciudad el ejército aliado estaba perdido. ¿Cómo tomársela? Era inespugnable. El accidentado «Cerro Verde» como un monstruo horrible de cien cabezas i cien brazos la defendia de todo ataque. Esos flancos del cerro chispeaban al sol, resplandeciendo el acero de los formidables cañones i el bosque de apretadas bayonetas.

Esos porfiados rusos se mofaban del enemigo i confiados en el poder de la mole se entregaban al placer de sus estraños bailes, al son de aquellas músicas de tonalidades misteriosas i de notas vagas, como los mitos i los cánticos de su sombría relijion.

El plan del jeneral Bosquet era admirable, seguro, pero costaria mucha sangre. Los jefes lo discutieron, lo meditaron i resolvieron llevarlo a cabo. Pelissier i Bosquet atacarian el frente con los franceses. Coningthon i Campbell los flancos, con los ingleses. La escuadra aliada no los podria auxiliar; el elemento estaba por los rusos i les impedia acercarse.

Las cornetas vibraron, se comenzaron a apretar las filas, a formar los cuadros. Los caballos de sedosas crines piafaban impacientes.

Allí la linea francesa, con sus jigantes coraceros de casco resplandesciente i con su fogosa infantería, la infantería gloriosa por tradicion, la infantería de Ney i Moreau.

Mas allá los rojos petos de los rubios ingleses, frios, impasibles, mudos como la consigna rigurosa, inmóviles, semejando filas de estatuas. ¡Qué hermoso campamento! I seguian algunos batallones de marinería, de aquellos muchachos ájiles i flexibles, de gorrilla suelta i hacha de abordaje.

Despues *la rá-ra lá rá-rá* i al ataque! El «Cerro Verde» tronó al eco de sus terribles disparos, los artilleros rusos barrian las filas, las aniquilaban, i éstas respondian con tiroteos graneados i cargas de bayoneta. Caian las trincheras, las tomaban i volvian a perderlas. Tres veces se apoderaron de la base de la torre i tres veces la perdieron.

Habian sordas emulaciones entre franceses e ingleses. ¿Quién clavaria primero el pabellon en la cúspide del enhiesto torreon? Se luchaba heroicamente. Nada.

Al fin resonó un ¡hurra! unánime, colosal: en lo alto de la torre flotaba entrelazando sus espaciosos pliegues la bandera inglesa. ¿Quién fué el héroe, el osado que semejante hazaña llevara a cabo?

Durante el asalto se vió erguirse entre escombros i cadáveres la alta talla de un oficial de marina de hermosa presencia, moreno i de ojos chispeantes. Cruzó sereno, tranquilo el vendaval de fuego i clavó con mano firme la bandera.

¿Quién era ese héroe? Un jóven teniente de la marina inglesa, el teniente don Patricio Lynch, mas tarde glorioso guerrero en la campaña del Pacífico. *Un chileno* fué pues quien clavó la bandera en el orgulloso torreon, tan célebre en los anales de la historia contemporánea-europea.

Lynch de Malakoff precedió a Lynch del Morro de San Juan de Chorrillos.

LEONCIO RODRIGUEZ SEÑORET.

NUESTROS DENTISTAS

Don Víctor Vasquez Munita

Es uno de los mas estudiosos al par que competente entre los jóvenes de su profesion. La numerosa clientela que diariamente acude a sus oficinas de trabajo habla bien alto en favor de su contraccion i sus especiales facultades para el desempeño de las mas sérias i dificultosas obras profesionales.

Desde el principio de su carrera en la Escuela de Dentística, empezó a dejarse ver su facilidad de comprension en los puntos mas intrincados que el profesor esplicaba, sobre todo en el ramo de Anatomía.

La Ilustracion, al ostentar su retrato en una de sus pájinas interiores, no puede ménos que felicitar al estudioso i distinguido jóven, segura de que la constancia en el estudio i labores profesionales le abrirá mui luego mas ámplios horizontes.

Te conocí i lloré

¡Oh! cuán triste es vivir, vivir penando,
I sentir siempre ardiente el corazon,
I en lo íntimo del alma estar luchando
Contra el poder de indómita pasion.

Mas yo te vi mujer!... vi tu hermosura
I tus hechizos celestiales vi,
I desde entónces ciego i sin ventura,
Todo es pesar, tristeza para mí!

Es triste todo para el alma mia;
Triste miro del alba el arrebol;
Triste veo pasar el claro dia,
I triste miro al fin ponerse el sol!

Llega la noche... i adormece al mundo;
Descansan todos, todos ménos yo,
Porque mi pena i mi dolor profundo
No me dan tregua ni un instante, no!...

Enrique Hoyos
(Salvadoreño.)

Homenaje a los Padres de la Patria

Los Padres de la Patria

Los que nos dieron libertad sagrada,
Un rejio coro divinal formando,
Nos están desde el cielo contemplando,
De laureles la frente coronada.

La augusta bendicion inmaculada
A Dios imploran con acento blando,
Para que su ala nos cobije cuando
El soplo ruja de tormenta airada...

Alcemos hasta ellos nuestro acento,
Nuestro acento de gracia i de victoria,
I enseñándoles como—suelto al viento
El pabellon de su era lejendaria—
Le dió su eterno luminar la gloria
A la fúljida estrella solitaria!

LUIS A. GALDAMES

La Vuelta del Hogar.

(Del poema *Mi Padre*)

Abriéronme la puerta lentamente,
I vi el cuerpo cubierto por las flores
Que hacian resaltar con sus colores
La palidez horrible de la frente.

Con un mundo de sombras en la mente
I entregada al mas cruel de los dolores,
Junto al objeto fiel de sus amores,
Mi madre sollozaba amargamente.

Un grupo con voz queda conversaba
Al lado de la caja que entreabierta
Su carga funeral allí esperaba.

Yo silencioso me acerqué a mi padre
I despues de besar su frente yerta,
De rodillas caí junto a mi madre.

SAMUEL A. LILLO.

La Quiteña

(Para *La Ilustracion*)

Jentil morena de los labios rojos,
Dulce vírjen asombro de hermosura,
Formada, por un dón de la natura,
Para emblema de gracia i de antojos.

Reina que vences con tus lindos ojos
De mirada cual rayo que fulgura,
Que llenas de placer o de amargura
A las almas que a ti vienen de hinojos.

Del Olimpo pareces soberana,
Tal es tu incomparable gallardia;
Tu rostro en perfecciones i atractivos,

Es mas que una poética mañana:
Los que al verte no te amen, juraria,
No son hombres, o al serlo, no estan vivos.

ALEJANDRO ANDRADE COELLO
Ecuatoriano

Santiago de Chile, Setiembre, 1899.

"Te adoro"

(Compromiso en un juego en que me cupo en suerte esa inscripcion)

PARA LA DISTINGUIDA POETISA

Señorita Anjela Carvajal

I

Es la verdad... *Te adoro* es un poema
De inimitables pájinas, trazado,
Como de un mundo de ventura emblema,
Al eco de un acento venerado.
Es la espresion de una alma que se siente
Digna de un dios para alcanzar un cielo,
Que esclaviza una vida dulcemente
I hace un eden del miserable suelo.
Yo la siento tambien que aquí en mi alma
Con la ansia viva del amor palpita,
I allá en mis horas de angustiosa calma
Con todo el peso de su afan gravita.
I tambien la ambiciono... Si algun dia
Con la fe leal de un corazon la oyera...
Yo no lo sé... mas, para mí no habria
Sino las dichas mil que me ofreciera.

II

Pero yo no la busco en el ambiente
De música i de luz de los salones,
En donde brilla de placer la frente
I se encienden de amor los corazones.
Yo la he soñado en el sublime encanto
De la nocturna soledad tranquila,
Cuando el alma que sufre, en su quebranto
Piensa, medita i con dolor vacila.
La he soñado en la noche mas callada,
A la orilla de un límpido arroyuelo,
Mirando abajo, ante mis pies postrada
La cúpula magnífica del cielo.
Que será una ilusion!... ¿I qué me importa
Si son solo ilusion nuestros amores?
Démosle orgullo a nuestra vista absorta
Ya que somos del mundo los señores!...

III

Yo he adorado en mis sueños de ternura
Una pálida vírjen pensativa
Que revela de su alma la dulzura
En la mirada penetrante i viva.

Destrenzada la negra cabellera,
Fija en mí su pupila brilladora,
Hermosa como un ánjel i hechicera,
Pura cual los destellos de la aurora,
Ha llegado hasta mí, su blanca mano
Puesto en mi triste, enardecida frente,
—Yo calmaré tus penas, caro hermano,
Me ha dicho el rítmo de su voz doliente.
«Tú me has jurado amarme; yo no ignoro
Cuánto has sufrido por mi amor, bien mio;
Pero tú sabes que tambien te adoro
Y que el vigor del mundo desafío»...

IV

Pero todo era un sueño; sueño hermoso
Ahuyentado del dia a los fulgores.
¡Ah, con qué dicha, con qué inmenso gozo
hallara ese ideal de mis amores!
Por un *te adoro* de sus dulces labios
Le diera... yo no sé... toda mi vida,
Aun ajena del mundo a los agravios
No compensara esa espresion sentida.
Dicha es soñar! pero la suerte quiso
Que no halle el hombre la ilusion soñada.
Como un sueño no mas fue el Paraiso,
Su puerta para siempre está cerrada.
Mas, tengo para mí que guarda el mundo
Para todas las almas un tesoro,
Y este encierra en el amor profundo
De dos unidas fieles a un *te adoro.*

Luis A. Galdames

Niní....

Amada, cuando dejen
De llorar mis pupilas;
Cuando ya no te entone
Sus plegarias recónditas mi lira;
Cuando la luz radiante
Que en mi cerebro brilla
Desde las dulces albas de mi cuna
Se haya escondido tras la niebla fria
De la nostaljia eterna;
Cuando mi alma enfermiza
Se evapore hácia el cielo
Como el perfume de la flor marchita;
Cuando ya deje de entreabrir su cáliz
Al beso de la ráfaga divina
Del afecto supremo
Mi pobre corazon, entónces, niña,
Sentirás desprenderse de tus ojos
I rodar por tus diáfanas mejillas
Una lágrima acerba:
La lágrima tremenda i aterida
Que asoma a la pupila del verdugo
Al rodar la cabeza de la víctima!...
.....

Valentin Brandau G.

El secreto

I

Maria, aquella pobre huérfana de catorce años, humilde flor del campo, nacida en el fondo de un valle perdido, ella fué mi nuevo amor.

Amor? – Nó.

Aquello fué un éxtasis del cielo, una embriaguez virjinal, un sueño blanco.

***

Maria tenia un loro de Nicaragua, un hermoso loro azul con alas doradas.

No se esplicarme por que misteriosa razon la presencia del loro llegó a serme insoportable.

Empezó a levantarse en mi pecho una cólera sorda contra él.

I una tarde, aprovechando la ausencia de Maria, lo estrangulé.

II

Algun tiempo despues noté que Maria estaba pálida i triste.

Parecia que un soplo fatal habia marchitado súbitamente sobre su rostro las rosas de la alegria.

Al dia siguiente la palidez era mayor. Un círculo azulado rodeaba sus ojos.

Inútiles fueron mis ruegos i cuidados.

I cuando la interrogaba sobre la causa de tan estraña tristeza, hacia esfuerzos por parecer alegre; pero sus labios descoloridos solo dibujaban una sonrisa amarga.

***

—Maria, estás enferma. Dime cual es la causa de tu dolor.

Sileneio.

Maria, no hai nada, por imposible que parezca, que yo no pueda hacer por ti. ¿Por qué estás triste?

—Si estoi alegre...

I entreabria sus pálidos labios una sonrisa melancólica que me desgarraba el corazon.

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas i tapaduras de oro.

Galvez 60, media cuadra de la Alameda.

Guillermo Greve S.

DENTISTA

SAN PABLO, 1419

Edmundo G. Murphy

DESTISTA

CATEDRAL 2262

Juan Guardia C

DENTISTA

SAN ANTONIO N.° 128

Edificio Agustino

Victorino Acevedo L.

DENTISTA

MOLINA 9 ESQ. DE ALAMEDA

Las mas lindas i mas baratas dentaduras artificiales.

Trabajos todos garantidos

César Pardo Correa

CIRUJANO-DENTISTA

Hago toda clase de trabajos concernientes a mi profesion con gran rebaja de precios.

San Diego, 426

R. Avalos C.

DENTISTA

Especialidad en lo mas difícil i perfeccion en trabajos

como en tapaduras de muelas

que al parecer no tienen remedio i planchas difíciles.

ALAMEDA NÚM. 2459

Emeterio Prieto L.

DENTISTA

Calle Rosas, núm. 1619

CARLOS A. GUTIERREZ

Partos i Jinecolojía

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT 38

DR. S. MUÑOZ LABBÉ

MÉDICO-CJRUJANO

Ayudante de la clase de Farmacolojía i Terapéutica.

CONSULTAS: 2½ A 4 P. M.

Lira 78

DOCTOR

Alejandro Bustamante

Homeópata

DISCÍPULO DE BRUCKNER

Molina 338

Antonio Rosquellas

MAESTRO COMPOSITOR (español)

Da lecciones a precios módicos, de teoría i práctica musical, siendo especialista en cornetin i piston; instrumentos de cuerda i viento.

Arregla, instrumenta i copia música.

Recibe sus órdenes la casa Kirsinger o por correo:

José núm. 431

DANIEL SAEZ C.

Dentista

Ejecuto toda clase de trabajos: (especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlo.

Precios módicos

Calle de las Rosas 1954, esquina Avenida Brasil

DR. ROGAT

CIRUJANO DENTISTA

Trabajos garantidos

Tratamientos de afecciones de la boca

PRECIOS MÓDICOS

328—SAN FRANCISCO—328

M. A. CÉSPEDES

Dentista

DISCÍPULO I SUCESOR DEL DR. PHILLIPS

Monjitas 786

III

I aumentó la palidez i la tristeza i sus ojos estaban enrojecidos por lágrimas secretas.

I yo me arrancaba los cabellos de desesperacion al ver que aquella pobre enferma se moria.

Un dia ya no se levantó.

En su lecho, pálida como una muerta, parecia el ánjel de la tristeza.

Sufria en silencio.

Ni una sola queja ni un solo jemido.

Le hablaba: no me respondia.

*
* *

Cuando vi el momento en que la vida era en su pecho solo un soplo imperceptible, me arrodillé al pié del lecho.

I con toda la elocuencia de la desesperacion, con los ojos llenos de lágrimas i el pecho oprimido por los sollozos, le pinté su crueldad, su ingratitud.

Ella no respondió.

*
* *

I la vida se fué de ese cuerpo querido, lentamente, sin esfuerzo, como un sonido que se apaga, como un perfume que se desvanece.

Murió sin exhalar una queja.

Pero en el último instante, junto con el último suspiro, sus labios secos i descoloridos murmuraron con ternura un nombre amado:

—«Beppo».

«Beppo» era el loro que yo habia estrangulado.

ALEJANDRO PARRA M.

La ninfa

Ella vive en la gruta encubierta
Con las hojas del mirto sagrado;
Con el himno triunfal se despierta
Cuando besa su labio el amado.

Tiene carnes de lirios de nieve
Con la sangre de rosas mezcladas
Es rival de la lírica Hebe;
La de suave caderas combadas.

Guarda mieles del Hibla en sus pomas
Que se erectan al choque del beso,
I el albor de las blancas palomas
En su frente de diosa está impreso.

El Dios Pan de la frente bicorne
La enamora con rítmos de flauta
I la obliga a que dance i retorne
Con las rímas del coro sin pauta.

A. BORQUEZ SOLAR

In memorian

(H)

Boton de rosa de un verjel florido, dobló su tallo capullo ténue, rindió la vida al rudo golpe de inclemente Parca.

I murió!... Ella que pudo ser lazo de union entre dos seres que hoi el capricho de la suerte ha dispersado i deshecho, angustiado i abatido!

Muerta, sí, muerta!

Dos años hace que el Cielo la arrebató de esta bóveda terrenal, en la edad de la inocencia.

I todo concluyó en la alborada de la vida, cuando apénas lucia su brillante corola, recibiendo el beso matinal en sus fragantes pétalos.

La muerte, la eterna despedida, el viaje misterioso al sombrio arcano, la separó del cariño de los suyos!

¡Feliz el Anjel que remontando el vuelo, deja este torneo humano de falsía impura, para posar su planta en los sitiales del infinito!

.....

Secreta ambicion bulle en mi suerte soñadora i triste...

¡Cuántas veces no he invocado al Cielo, pidiendo amparo i refujio, en las horas tristes que la amargura ahoga!

.....

Felices los que salvan las fronteras de la vida, con la pureza infantil de los Anjeles que forman el coro celestial de la naturaleza!

¡Cuán dulce es la muerte de la inocencia!

Anjel de alas brillantes, éter que vagas en el azul del cielo, desde el sitial de gloria de esa mansion simbólica de luz i de esperanza, acuérdate de los que en la cárcel de la vida humana, sufren i aman.

Suspiro de Anjel, rítmo melodioso del amor que vibra al traves de la esperanza, ensueño del alma enferma que padece i llora...

¡Te invoco en mi recuerdo!

NICOLAS ARELLANO

Teatro Municipal

Señor Mario Spoti

Mario Spoti

Entre la distinguida falanje de artistas que actúan en nuestro teatro principal, el bajo señor Spoti es uno de los que mas ha sabido captarse las simpatías del público.

Voz robusta i bien timbrada, nobles maneras, posicion escénica de primer órden, escuela de canto de correccion notable, tales son las principales cualidades de este distinguido actor.

Lo hemos oido con mucho agrado en *Aida*, en *Rigoletto*, en *Cármen* i especialmente en *Mignon*, esa bellísima partitura de Thomas que bien parece un collar de perlas destinado a adornar la garganta de una belleza ideal.

Es en *Mignon* en donde el señor Spoti mas ha lucido sus cualidades de eximio cantante i de notable artista dramático. Sentimos que el corto espacio de que podemos disponer en este periódico nos impida estudiar detenidamente al señor Spoti en el rol de Lothario, i solo nos concretaremos a decir que es mui difícil encontrar un bajo que interprete con mas acierto ese papel. Sobresale en el duo de las golondrinas, en el acto del incendio, i en especial en el cuarto acto cuando el marques de Cipriani recobra la razon i encuentra a su adorada Sperata.

Estab. Polig. Roma, Bandera 90-12397

Señorita Josefina Ureta

—Hoi es mi dia, haber si me resiste!

—Mañana diez i ocho, i sin cristo en el bolsillo ¿con qué convidaré a Circunfleja a donde le tenia prometido?

LA ILUSTRACIÓN

AÑO I
Nº 3

DON EULOJIO ALTAMIRANO

LA ILUSTRACION

Año I, Santiago, 4.ª semana de Setiembre de 1899, Núm. 3

Revista semanal ilustrada

Directores

V. Rovira R.—M. Poblete C.

Dibujos de

Emilio Dupré

Suscriciones:

Por un año en papel satinado.....	$ 10.00
Por un año en papel corriente.....	2.20
Por seis meses id. id.....	1.20
Número suelto en papel satinado.....	20
Número suelto corriente.....	05
Atrasado id. id.	10

Toda comunicacion debe ser dirijida,

Casilla 1500

Don Eulojio Altamirano

La Ilustracion honra hoi sus pájinas con el retrato del señor Eulojio Altamirano que es una de las figuras mas brillantes del pais.

Juriscolsulto, político i orador notabilísimo, ha recorrido los mas elevados cargos.

Nacido en San Felipe en 1835, se recibió de abogado en 1860 i cinco años despues fué nombrado juez de letras de Talca. En 1868 pasó a desempeñar el cargo de juez del crímen de Valparaiso i al año siguiente se le promovió a igual juzgado en Santiago.

En la administracion Pérez desempeñó la cartera de Ministro de Justicia i durante toda la administracion Errázuriz (padre) el de Ministro del Interior.

Por largos años ha sido miembro de la Cámara de Senadores i de Diputados.

Cúpole en suerte en la guerra del Pacífico desempeñar el cargo de Ministro en campaña, i en el carácter de Plenipotenciario asistió a las conferencias de Arica en donde declaró que Chile no abandonaria sino por la fuerza el territorio de Tarapacá.

Ha sido durante mucho tiempo Intendente de Valparaiso i Director Jeneral de los Ferrocarriles del Estado.

Desde 1890 desempeña con marcado acierto el cargo de Defensor de menores de Santiago.

Amor

(Para La Ilustracion)

(*Acrósticos*)

Alma grandiosa del cerebro humano,
Móvil secreto de virtud querida,
Oda infinita de argumento sano,
Rayo de vida.

Antes que el hombre con tu luz prospere,
Ménos primores en el mundo habia,
Obra quedando de valor que muere,
Ríjida i fria.

Alejandro Andrade Coello
(Ecuatoriano)

Santiago de Chile, Setiembre de 1899.

El naúfrago

Era allá, en una playa bravia que azota el mar.

*
* *

«Yo soi el Hada del mar azul.

«En las noches serenas, yo me vengo a bañar en las ondas que arjentea la luna.

I en las noches de tormenta, cuando ruje el océano i brilla la fantástica luz de los relámpagos, entono cantos de amor, en medio del bramido de las olas, miéntras sacude el viento mi cendal blanco i flotante i mis cabellos se destrenzan al soplo del huracan.

«Te llevaré a mis grutas de coral, a mis alcázares de perlas. I verás mis esclavas: las ondinas morenas, las náyades rubias.

«I todo será tuyo: tuyas mis riquezas, tuyos mis esclavos, tuyo mi amor.

Consultorio Dental

(TÍTULO REJISTRADO)

339-MERCED-339

FRENTE AL COSTADO DE LA IGLESIA

Establecimiento de primer órden, montado con los últimos adelantos de Estados Unidos, Alemania, Francia e Inglaterra

Dientes artificiales de porcelana i oro con o sin paladar de oro i caoutchouc.—Tapaduras con porcelana, oro, dentos, platino i cementos varias clases.—Puentes.—Trabajos de oro i porcelana.—Coronas, dientes de oro con o sin espiga, varios sistemas.—Estracciones sin dolor.—Tratamiento afecciones dentarias.—Tratamiento eléctrico para dientes mui sensibles, permitiendo operar sin dolor.

Instrumentos asépticos en Cirujía dentaria.—Aparatos i máquinas eléctricas para iluminar la boca i los dientes; Gálvano-Cauterio, Electro-Iman, etc., etc.—Importacion directa de las mejores fábricas i de superior calidad en instrumentos, materiales, etc.

M. Ureta Cienfuegos,

DENTISTA.—Ex-antiguo Ayudante de la Clínica de Dentística.
Miembro correspondiente de la Sociedad Odontolójica de la Habana
i de varias Sociedades Científicas.

GABINETE DENTAL

308--A. PRAT--308

Lindos trabajos de dentística.—Garantizo solidez.—Curaciones i estracciones sin dolor.

Nuevos i eficaces tratamientos de enfermedades de la boca.

Tapaduras con cemento especial de gran duracion, imita perfectamente al color i brillo propio de loz dientes.

Platino inalterable. Dientes i toda clase de Materiales de las mejores fábricas de Estados Unidos.

PRECIOS MUI MÓDICOS

DR. VÍCTOR M. VASQUEZ MUNITA,
DENTISTA

A. TIFFOU F.

DENTISTA

TEATINOS, N.° 14

PLANCHAS DE ORO I CAUCHO

PUENTES TODOS SISTEMAS

CORONAS, ETC.

Miguel A. Muñoz Silva

DENTISTA

Especialidad en orificaciones

DENTADURAS EN ORO I CAUCHO

ESTRACCIONES SIN DOLOR

Recoleta 401, esquina de Lillo

Luis A. Muñoz M.

CIRUJANO-DENTISTA

Inventor de las planchas de cautchuc esmaltadas con oro

Con patente de privilejio esclusivo del Supremo Gobierno

ESTRACCIONES ABSOLUTAMENTE SIN DOLOR

Combinaciones químicas que no afectan a la salud

21 DE MAYO, 578 (Altos)

CONSULTORIO DENTAL

De los Doctores Gilberto Alessandri i Luis de la Barra Lastarria

CIRUJANOS DENTISTAS

HORAS DE CONSULTAS: DE 8 A 12 I DE 1 A 5

Oficina: Delicias 590, esquina de San Isidro—Teléfono Nacional 346—Casilla 1363

Especialidad en cirujía i protésis dental

NOTAS.—Llamamos especialmente la atencion de nuestra distinguida clientela a que atenderemos los llamados que se nos haga fuera de la oficina a cualquiera hora del dia o de la noche. Nuestras cuentas irán firmadas por la razon social de «Alessandri i de la Barra» i deberán ser cubiertas mensualmente aunque hubiere trabajos pendientes.

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

1341 - COMPAÑIA - 1341

TRES CUADRAS PLAZA

Consutas de 9 a 11 i de 2 a 5

Dr. Alfredo Alonso

DENTISTA

ULTIMOS PROCEDIMIENTOS

Especialidad en tapaduras, coronas de oro, puentes, dentaduras sin paladar i con plancha.

ALAMEDA, 1356, atos

Entre Duarte i Nataniel

Cárlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia i Dentistica

Consultas de 8 A. M. a 11 i media i de 1 P. M. a 6 i media.

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a $10\frac{3}{4}$ A. M.

«I cuando cansado de testigos importunos, quieras refujiarte conmigo en algun asilo ignorado, te llevaré a mis grutas de esmeraldas, donde la luz es mas pálida i mas voluptuosa i donde son mas dulces las caricias i mas ardientes los besos...»

* * *

Rujia el océano.

Brillaba la fantástica luz de los relámpagos.

I la voz ~~de la voz~~ de la hermosa vibraba mas dulce que un canto de amor, miéntras batia el viento su cendal blanco i flotante i sus cabellos se destrenzaban al soplo del huracan.

* * *

Ella lo miraba con sus ojos rasgados i negros, rodeados de ojeras voluptuosas, i con sus brazos desnudos lo estrechaba contra su seno trémulo i ardiente.

Él sentia el aliento de la hermosura i aquel pálido perfume lo embriagaba.

Entónces en el misterio de la noche, bajo el cielo negro se oyó el rumor de un beso tembloroso, en medio del bramido del océano.

* * *

Las olas cubrieron la roca.

I de los dos amantes, sólo quedó un lijero torbellino de espuma blanca.

ALEJANDRO PARRA M.

Ya verás

—Goza, goza niña pura,
Miéntras en la infancia estás;
Goza, goza esa ventura,
Que dura lo que una rosa.
—Qué, ¿tan poco es lo que dura?
—Ya verás niña graciosa,
Ya verás.

Hoi es un verjel risueño
La senda por donde vas;
Pero mañana, mi dueño,
Verás abrojos en ella
—Pues qué, ¿sus flores son sueño?
—Sueño nada mas, mi bella,
Ya verás.

Hoi el carmin i la grana
Coloran tu linda faz;
Pero ya verás mañana
Que el llanto sobre ella corra...
—Qué, ¿los borra cuando mana?
—Ya verás como los borra,
Ya verás.

I goza, mi tierna Elmira,
Miéntras disfrutes de paz;
Delira, niña, delira
Con un amor que no existe.
—Pues qué, ¿el amor es mentira?
—I una mentira mui triste,
Ya verás.

Hoi ves la dicha delante
I ves la dicha detras;
Pero esa estrella brillante
Vive i dura lo que el viento.
—Qué, ¿nada mas que un instante?
—Sí, nada mas que un momento,
Ya verás.

I así, no llores, mi encanto,
Que mas tarde llorarás;
Mira que el pesar es tanto
Que hasta el llanto dura poco.
—¿Tampoco dura el llanto?
—Tampoco, niña, tampoco,
Ya verás.

MANUEL ACUÑA

Cuento de invierno

Para el poeta *Rocuant Hidalgo.*

Tarde de invierno... El cielo llora sus congojas, arrojando sus lágrimas diamantinas, que van a convertirse en diáfanas perlas al caer sobre los mármoles de los palacios, i su pulguérrimo azul se empaña en un sudario de negro i ténue tul... Los árboles inclinan su ramaje plomizo, sin hojas, sin una esmeralda que adorne sus cuerpos en contínuo martirolojio... I el Austro continúa su marcha con sus ráfagas implacables...

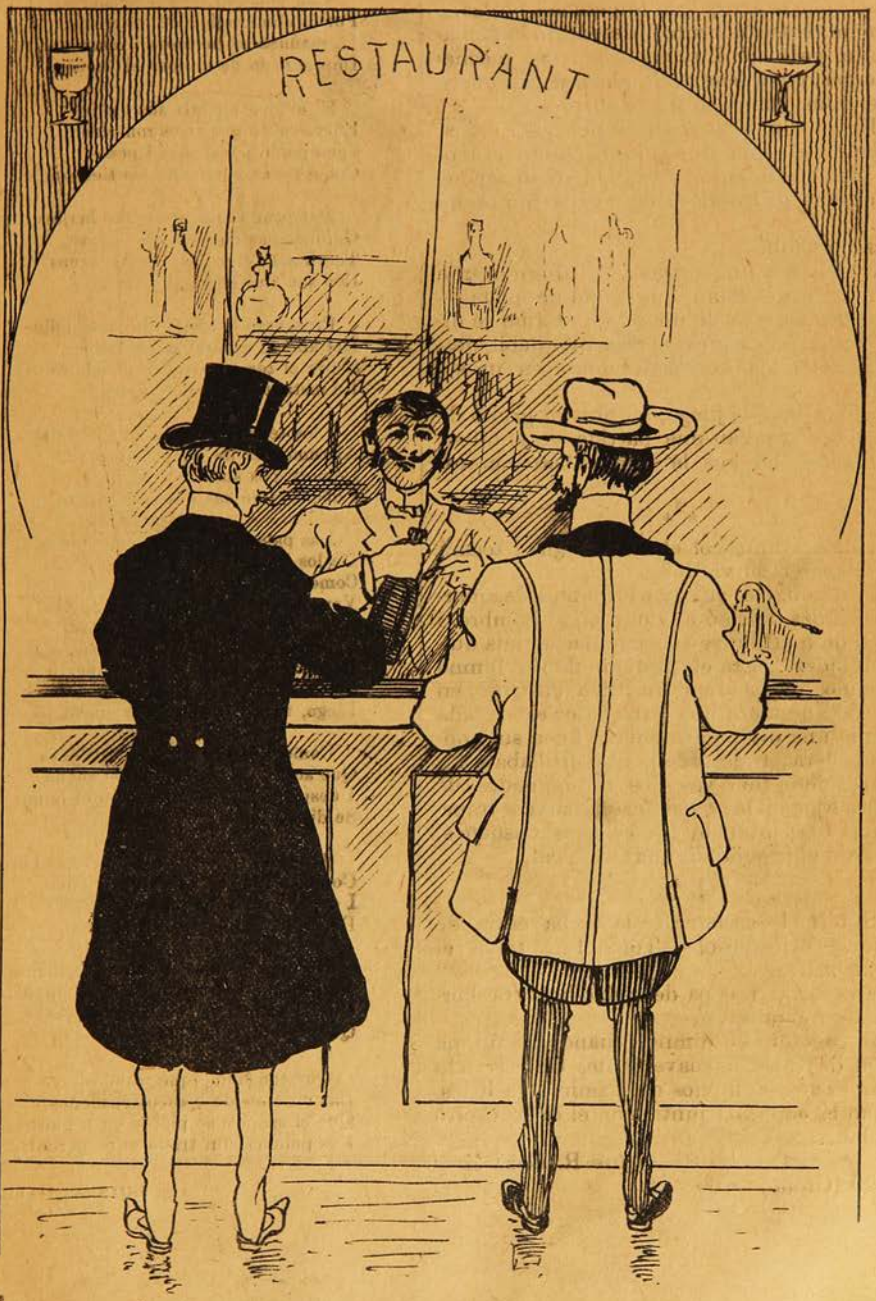
I el artista, con su viejo violin dentro de su caja de carton, tirita de frio... Camina taciturno, sin rumbo, cual ave noctámbula, —con su chambergo que le cubre la melena espesa i rizada, ya nívea, que le da la majestad de

ALFREDO DREYFUS

Retrato tomado a su desembarco en Francia por el *Das Ejho*.

CORONANDO LA PRIMA..... VERA

HOMBRES DE HOI DIA



—Conque tú tomas mui poco amigo!
—Sí, de cuando en cuando, cada vez que me encuentro con un amigo.
—¿I con cuantos amigos te encuentras en el dia?
—A lo sumo con unos treinta o cuarenta.

un Semi-Dios con su corona de luz... Su mirada busca donde guarecerse de la lluvia i del frio... I el viento azota su rostro con violencia, i el cielo le arroja con ímpetu sus perlas...

Por fin, entre la bruma, descubrió la fachada de un palacete, iluminada por dos mecheros de gas, cuya lengua de plata se estremece a intervalos, como un suave suspiro...

—Entró. Subió presuroso por las escalas, destilando el agua que caia bañando el mosaico del pavimento. Luego, oyó apagados murmullos, gritos de locura,—perfumes de orjía...

Era un Club.

I al llegar a un corredor, distinguió una franja de luz,—como una cinta de plata,—que se desbordaba de un salon, al que se dirijió con paso inseguro— Se sentia débil, desfalleciente: tenia deseos de morir en un sollozo!...

Era una sala de juego, en que un grupo de muchachos jugaban una partida en el billar. Lo fulgores del gas la iluminaban con esplendor.

* * *

—Oh! es el músico! el músico! ¿nos tocará una sonata en su violin?

I él, mudo, con sus ojos brillantes de amarga esperanza, afirmó el violin en el hombro, i el arco de marfil rasgó las cuerdas en una dulce languidez... Era el preludio de un himno dulcísimo, evocado en un lírico ensueño, en que cada nota era una estrofa celeste, cada preludio una divina armonía... I con su blonda cabellera en desórden, que brillaba a los fulgores de la luz, sus ojos impregnados de dulzura fijos en la bóveda azul, parecia transportado al Limbo de los celestes ensueños, evocando el arpejio de una lira ideal...

* * *

—Sublime!—esclamaba la turba ébria de ajenjo...— Hermoso! — Tomad! ... ¡viva el *champagne*!...

I le pasaron la copa del rubio licor, desbordante de espuma...

I al concluir el himno, cuando la última nota se desvanecia suavemente, despertando los recuerdos,—efluvios de jazmin i de lirios, —tomó la copa... i junto con el licor espiró su vida!...

Luis R. Boza Z.

1899 (Otoño)

Matinal

Van volando las aves canoras
Por la clara rejion de los cielos;
La mañana es hermosa i murmura
Impregnado de aromas el viento.

El arroyo modula sus quejas
Entre rudos guijarros rompiendo,
Semejando por dichas i penas
Como pasan corriendo los tiempos.

Miéntras tanto, cruzando las brumas
Golondrinas en jiros sin cuento,
Tocan solo el cristal de las aguas
Con sus alas en rápido vuelo;

Presentando a mis ojos tranquilos
Del amor i esperanza los besos
Sobre el terso cristal de las almas
En instantes de dulces anhelos.

I los ténues vapores que ondulan
Al rumor de las aguas subiendo,
Como vagos suspiros recoje
I dispersa en sus ondas el viento.

Las palomas, los símbolos vivos
De los bellos i tristes recuerdos,
Como límpidos copos de nieve
Van cruzando el espacio sereno.

I una parda, fugaz mariposa,
Recorriendo los surcos del huerto,
Sobre el cáliz jentil de las rosas
Llega, toca i se pierde de nuevo,

Como aquellas dichosas visiones
Que acaricia la mente en el sueño
I despues... i despues como el humo
Se disipan al soplo del viento.

¡Oh, vosotros que veis vuestras horas
Como el límpido arroyo corriendo
I esperanzas i dichas i amores
De la vida albergais en el cielo,

No olvideis que el dolor i la dicha
Van tocando el correr de los tiempos;
Que el amor i esperanza son aves
Que a lo léjos detienen su vuelo;

Que son humo que rápido huye
Las visiones de blancos ensueños;
Que el suspiro se pierde en los aires
I es paloma mui triste el recuerdo!...

Luis A. Galdames.

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas i tapaduras de oro.

Galvez 60, media cuadra de la Alameda.

Guillermo Greve S.

DENTISTA

SAN PABLO, 1419

Edmundo G. Murphy

DESTISTA

CATEDRAL 2262

Juan Guardia C

DENTISTA

SAN ANTONIO N.º 128

Edificio Agustino

Victorino Acevedo L.

DENTISTA

MOLINA 9 ESQ. DE ALAMEDA

Las mas lindas i mas baratas dentaduras artificiales.

Trabajos todos garantidos

César Pardo Correa

CIRUJANO-DENTISTA

Hago toda clase de trabajos concernientes a mi profesion con gran rebaja de precios pero al contado.

San Diego, 426

R. Avalos C.

DENTISTA

Especialidad en lo mas difícil i perfeccion en trabajos

como en tapaduras de muelas

que al parecer no tienen remedio i planchas difíciles.

ALAMEDA NÚM. 2459

Emeterio Prieto L.

DENTISTA

Calle Rosas, núm. 1619

CARLOS A. GUTIERREZ

Partos i Jinecolojía

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT 38

DR. S. MUÑOZ LABBÉ

MÉDICO-CIRUJANO

Ayudante de la clase de Farmacolojía i Terapéutica.

CONSULTAS: 2½ A 4 P. M.

Lira 78

DOCTOR

Alejandro Bustamante

Homeópata

DISCÍPULO DE BRUCKNER

Molina 338

Antonio Rosquellas

MAESTRO COMPOSITOR (español)

Da lecciones a precios módicos, de teoría i práctica musical, siendo especialista en cornetin i piston; instrumentos de cuerda i viento.

Arregla, instrumenta i copia música.

Recibe sus órdenes la casa Kirsinger o por correo:

Jofré núm. 431

DANIEL SAEZ C.

Dentista

Ejecuto toda clase de trabajos: (especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlo.

Precios módicos

Calle de las Rosas 1954, esquina Avenida Brasil

DR. ROGAT

CIRUJANO DENTISTA

Trabajos garantidos

Tratamientos de afecciones de la boca

PRECIOS MÓDICOS

328—SAN FRANCISCO—328

M. A. CÉSPEDES

Dentista

DISCÍPULO I SUCESOR DEL DR. PHILLIPS

Monjitas 786

Margarita

Al templo se dirije Margarita
De candor i belleza deslumbrante;
Presentimiento cruel su pecho ajita
I avanza pensativa i vacilante.

Fauto sale a su encuentro. La mirada
Fija sus ojos con afan vehemente;
Ella baja la vista fascinada
I de rosa el pudor tiene su frente.

Con la elocuencia que el amor inspira
Fausto risueño porvenir le traza;
I Margarita de inquietud suspira
I en fuego estraño a su pesar se abrasa.

Espia Mefistófeles la escena,
I, al ver que rueda la virtud al suelo,
Con sorda carcajada el aire atruena,
Miéntras lloran los ánjeles del cielo.

Federico González G.

Pasionaria

A la luz que jugaba en los cristales
Del balcon entreabierto, pude verla:
Temblaba en sus pestañas virjinales,
Cual gota de rocio, hermosa perla.

Entre las manos mórbidas, sepulta,
La frente melancólica, abatida;
Violeta pura en el jardin oculta,
Pálida estrella en el azul perdida.

Sublime es tu actitud, emocionada,
Hermosea su faz el sentimiento:
Es Francesa de Rímini enlutada,
Eloisa en los clautros del convento.

Ignoro si esa lágrima seria
De placer o dolor; solo observaba
Que a veces tristemente sonreia
I a veces tristemente suspiraba.

¡Misterios son que anublan el espíritu!
Pues del sarcasmo es condicion precisa!
Que envuelva una sonrisa alguna lágrima,
I una lágrima envuelva una sonrisa!

Vicente Acosta

Teatro Municipal

Señorita Amelia Borda

Si la hermosa sevillana,
Si aquella Carmen coqueta,
Que con tanta maestría
En el teatro representa,
Tuviera tus lindos ojos,
Fuera como tú tan bella,
Encontraria mui justo
Que José el juicio perdiera
I cegado por los celos
Te robara la existencia.

Paz.

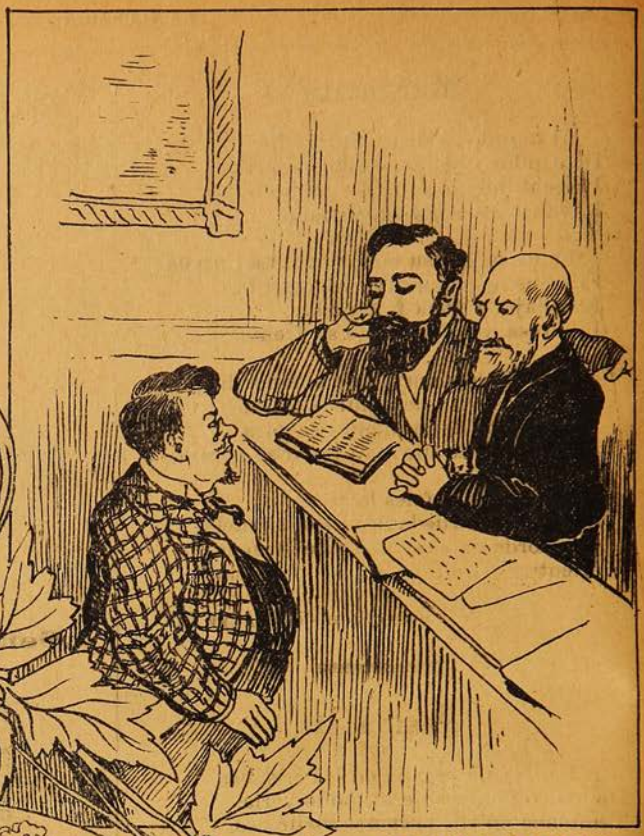
A LOS SEÑORES AJENTES

Rogamos a los señores ajentes de provincia se sirvan cancelar sus cuentas antes del 1° de Octubre i mandarnos los ejemplares sobrantes, en caso que los tuvieran.

PRIMA A LOS SUSCRITORES

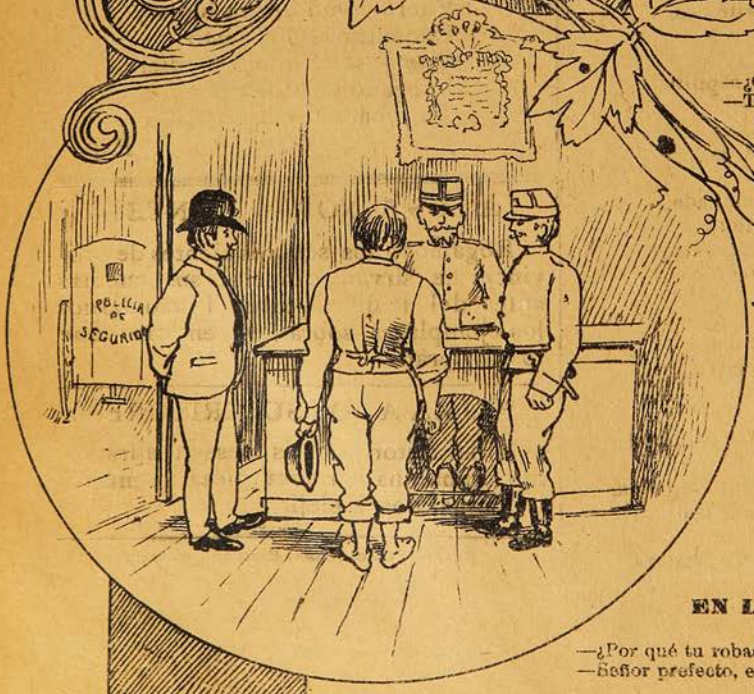
El suscritor por seis meses tendrá como prima una hermosa pieza de música i el anual dos, a elejir.

Estab. Polig. Roma, Bandera 90-12419



DONDE EL JUEZ

—¿Cuántas veces ha sido Ud. condenado
—Tres veces, señor, por los doctores.



EN LA COMISARIA

—¿Por qué tu robas siempre?
—Señor prefecto, es para no dejarle de ocioso a Ud.

LA ILUSTRACION

Eduardo de la Barra

Año I

Número 4

LA ILUSTRACION

Año I, Santiago, 1.a semana de Octubre de 1899, Núm. 4

Revista semanal ilustrada

Directores

V. Rovira R.—M. Poblete C.

Director artístico

Emilio Dupré

Único ajente en Valparaiso

Emiliano López A.
Hospital 226

Suscriciones:

Por un año en papel satinado.....	$ 10.00
Por un año en papel corriente.....	2.20
Por seis meses id. id.....	1.20
Número suelto en papel satinado.....	20
Número suelto corriente.....	05
Atrasado id. id.	10

Toda comunicacion debe ser dirijida,

Casilla 1500

NOTA.—El suscritor por 6 meses tendrá como prima una hermosa pieza de música i el anual dos, a elejir.

Don Eduardo de la Barra

Pocos hombres han logrado conquistarse mayores simpatias en nuestro pais como el señor Eduardo de la Barra, el inspirado poeta, el publicista notable, el filósofo profundo, el filólogo erudito, el político sin mancha, el maestro sabio i cariñoso.

Su nombre no es solo una gloria de Chile, sino de la América.

Nació en Valparaiso en 1839 i desde su mas tierna edad dió a conocer sus brillantes cualidades como publicista i como maestro.

La lista de sus obras es sumamente estensa, i ha tratado de tan variadas materias, que bien parece que el señor de la Barra tuviera en sí el cerebro de muchos hombres.

La Ilustracion honra hoi sus pájinas con el retrato de tan esclarecido ciudadano.

Lina Cerne Wulman

En el notable cuadro artístico que actúa en nuestro primer teatro, brilla en primera línea la soprano absoluto señora Lina Cerne Wulman, cuyo retrato publica hoi La Ilustracion.

A una hermosa i esbelta figura une la señora Cerne condiciones de notable artista. Posee estensa i robusta voz que sabe gobernar admirablemente i tiene un dominio absoluto de la escena. Estas dotes le han hecho acreedora a las mas grandes ovaciones en todos los teatros que ha visitado tanto en Europa como en América.

Hemos tenido ocasion de aplaudirla frenéticamente en *Aida*, *Hugonotes*, *Trovador*, *Hernani*, i especialmente en *Gioconda*, en cuyo final hace gala de sus dotes dramáticas i de cantante, que vence con facilidad suma las mayores dificultades.

Raul.

Rimas

I

Cuando yo te rogaba suplicante,
Al pecho me pusiste un puñal
¡Imposible! te dije:—Hiere!...¡mata!
Arranca el corazon de un pecho leal.

Hoi me suplicas tú, veo tu llanto,
I tu llanto no puedo remediar;
I veo tu sonrisa, i me da espanto:
¡Mas temo tu sonrisa que al puñal!

II

¿Por qué la mar solloza i jime el viento?
¿Por qué la nube llora?
¿Por qué cruje la entena con acento
De náufrago que implora?
Por qué la voz del ave es un lamento?

Vuelve el sol, todo rie, todo es calma:
¡Lástima que ese sol no llegue a mi alma!

Eduardo de la Barra

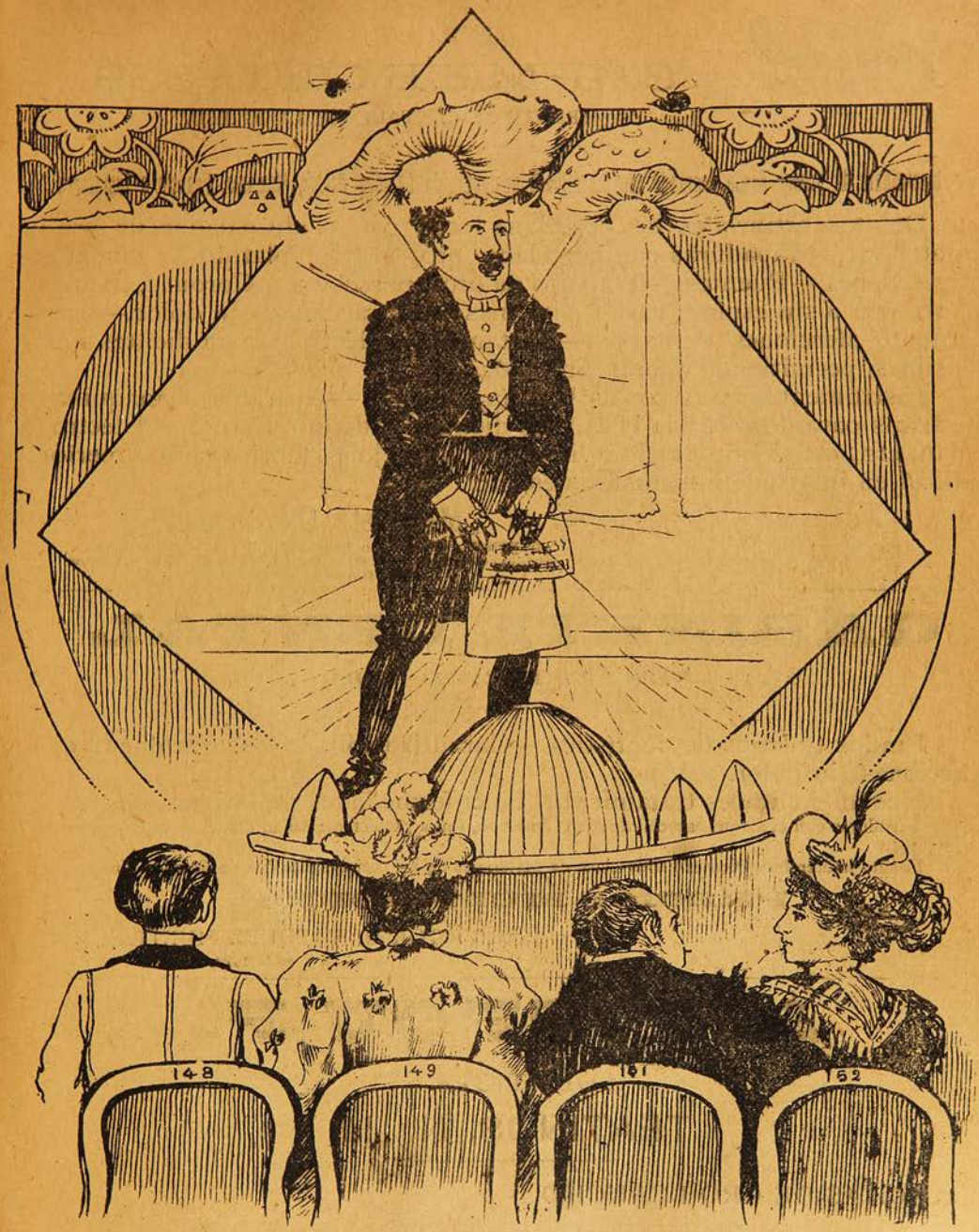
TEATRO MUNICIPAL

SRA. LINA CERNE WULMAN

(En el rol de Santusa en Caballería Rusticana)

M. LABORI

DEMANGE



—Qué te parece este brillante tenor?
—Riquísimo..... pero no será de Chicago... ?

Consultorio Dental

(TÍTULO REJISTRADO)

339-MERCED-339

FRENTE AL COSTADO DE LA IGLESIA

Establecimiento de primer órden, montado con los últimos adelantos de Estados Unidos, Alemania, Francia e Inglaterra

Dientes artificiales de porcelana i oro con o sin paladar de oro i caoutchouc.—Tapaduras con porcelana, oro, dentos, platino i cementos varias clases.—Puentes.—Trabajos de oro i porcelana.—Coronas, dientes de oro con o sin espiga, varios sistemas.—Estracciones sin dolor.—Tratamiento afecciones dentarias.—Tratamiento eléctrico para dientes mui sensibles, permitiendo operar sin dolor.

Instrumentos asépticos en Cirujía dentaria.—Aparatos i máquinas eléctricas para iluminar la boca i los dientes; Gálvano-Cauterio, Electro-Iman, etc., etc.—Importacion directa de las mejores fábricas i de superior calidad en instrumentos, materiales, etc.

M. Ureta Cienfuegos,

DENTISTA.—Ex-antiguo Ayudante de la Clínica de Dentística.
Miembro correspondiente de la Sociedad Odontolójica de la Habana
i de varias Sociedades Científicas.

GABINETE DENTAL

308--A. PRAT--308

Lindos trabajos de dentística.—Garantizo solidez.—Curaciones i estracciones sin dolor.

Nuevos i eficaces tratamientos de enfermedades de la boca.

Tapaduras con cemento especial de gran duracion, imita perfectamente al color i brillo propio de loz dientes.

Platino inalterable. Dientes i toda clase de Materiales de las mejores fábricas de Estados Unidos.

PRECIOS MUI MÓDICOS

DR. VÍCTOR M. VASQUEZ MUNITA,
DENTISTA

A. TIFFOU F.

DENTISTA

TEATINOS, N.° 14

PLANCHAS DE ORO I CAUCHO

PUENTES TODOS SISTEMAS

CORONAS, ETC.

Los sabios

No son todos los que lo parecen,
Ni lo parecen todos los que son.

¿Cómo es un sabio? preguntaba una pequeña a su papá, sin lograr que este satisfaciera su curiosidad.

Por fin un dia le dijo, llevándola ante un caballero de bondadoso i modesto aspecto, que la acarició sonriendo: «Aquí tienes un sabio».

Nó, este no es un sabio, dijo mui frescamente la niña, despues de examinar un momento al caballero.

¿No me hallas traza de sabio, hija mia?

Nó, señor. Ud. es como cualquier hombre: es igual a papá i a todos.

¡Cosas de niño! dijo riendo el padre. Se imajina que un sabio es un ser sobrenatural, distinto de los demas.

El otro sonrió i se quedó pensativo.

Pocos dias despues llegó a casa del papá de la pequeña curiosa, otro caballero. Desde el primer momento llamaba la atencion por la arrogancia de su porte, por cierto aire de estudiada indiferencia i por la fijeza i brillantez de su mirada. Una desdeñosa sonrisa vagaba por sus labios, i hablaba en tono alto i con mesura, pronunciando con entera perfeccion cada palabra.

Nuestra amiguita lo contemplaba subyugada, i si por casualidad los ojos de aquel estraño personaje se fijaban en su rostro, se sentia confundida i avergonzada.

I no comprendia cómo podia su papá tratarlo con tanta confianza.

Cuando el visitante se hubo retirado, dijo entusiasmada a su papá: ¡Papá, este sí que es un sabio!

El padre lanzó una alegre carcajada.

¡Te has equivocado, hija mia! Este es solo un cómico, que ha representado muchas veces el papel de gran personaje.

Como esta niña es la jeneralidad de los hombres: desprecian el mérito que no se ostenta i les subyugan las falsas apariencias. No se cuidan de averiguar si el fondo corresponde a la superficie.

I de aquí que haya en el mundo tantos sabios ignorantes.

LEONOR URZÚA CRUZAT.

Monólogo del jenio

CURIOSIDAD LITERARIA

Soneto sin la letra A.

(Para *La Ilustracion*)

Los vuelos de mi mente de prestijio
No comprenden los torpes que del cieno
Envidiosos se yerguen, con veneno
En sus pechos que quieren vil litijio.

Mi tridente los hunde en el Estijio:
Trituro mil mediocres en terreno
Científico, que es justo, noble i bueno,
Los doblego i derroto con prodijio.

Dobleces del perverso i tristes cruces
Me hieren con ruin celo si de flores
Corono mi difícil duro sino.

Pero el cielo me dió fuljentes luces
Que en mi rumbo imprimiendo sus primores
Me convierten en hombre peregrino.

ALEJANDRO ANDRADE COELLO
Ecuatoriano

Santiago de Chile, 1899.

La señorita de Colombier

Era mui simpático aquel jóven teniente i llevaba con mucha gracia i soltura el brillante uniforme de artillería. Su rostro lijeramente bronceado resplandecia al fuego de unos ojos negros de vivo mirar i mui penetrantes.

Dia a dia se paseaban juntos por los vastos i risueños jardines de aquella hermosa casa que a modo de broche de flores adornaba el frente de la histórica ciudad de Valencia. En aquel jardin se hacian sus confidencias, se contaban sus impresiones i aquellos sueños de rosa que aleteaban en las cabezas de veinte años. Se amaban. Él, mui severo i con gran emocion le contó sus sentimientos, sus ambiciones de gloria, de galones conquistados entre humos de batalla i redobles de tambor. I todo, todo seria por ella. Tenia fé en el mañana, i visiones de poderio i grandeza. Ella mui roja, tímida, como asustada, oia atentamente aquellos relatos dichos con una voz flexible, llena de entonaciones atrayentes i que ejercia estrañas fascinaciones. Mui luego iria a las guerras. La Francia lo necesitaba. Él, amaba amaba la vieja Francia, su madre, aquella que le dió vida entre los ríjidos muros de la Escuela Militar de Brienne.

1.—¡Ah! así no nos sentirán.

2.—Tafilita mía!... cuánto te amo!

3.—Qué felices somos!

4.—Ay!... qué hacemos!

5.—Arranquemos, querida, ántes que nos pillen.

6.—Oh!... o... o... te quedan grandes?

PRENDIDO

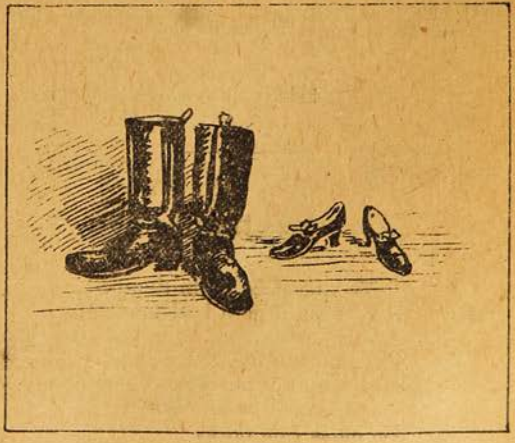
7.—Miren el mariquita, con zapatos de mujer.

8.—No tienes verguënza, ¿dónde dejaste tus zapatos?

9.—De quién son éstos!...

10.—Cárlos, me muero por tí.

11.—Yo que te amaba de corazón, pero... ya lo sabremos para otra vez.



¡Cuántas veces no se entregó a sus sueños de gloria, allá en los oscuros rincones del claustro militar, miéntras sus camaradas reian i jugaban como niños! —Sí, debia ser algo... i para ella.

Un dia, bello dia, en el alegre jardin cojian cerezas. Ella de pié en una escalera de mano, sonriendo, le pasaba los rojos frutos. I con una gracia encantadora i un coquetuelo ademan, le alargó sus labios de los cuales pendia colgada de un hilo blanco una cereza mui roja i mui grande que confundia sus matices con el carmin de una boca pequeñita. El jóven teniente estiró su corta talla, i cayeron en sus labios ....las *dos cerezas*. Ese fué el compromiso solemne....

Los años pasaron. El nombre de Napoleon llenaba el mundo, los pueblos eran suyos, los hombres sus esclavos. La Europa resonaba diariamente al tumulto de marchas triunfales, de ovaciones de multitudes delirantes, i las capitales palpitaban al eco del galope de aquellos soldados invencibles. Las lluvias de flores caian sobre las crines del caballo blanco i sobre las puntas del tricornio, de aquel tricornio plomiso por los humos de la pólvora i ajitado por los soplos de la victoria.

Una vez pasó por Arjon i en una gran audiencia, entre las oleadas de ávidos pretendientes avanzó tímidamente una mujer aun mui jóven i hermosa, venia a pedir algo para su esposo, antiguo soldado i hombre fiel i leal al Emperador.

Napoleon le estrechó efusivamente ámbas manos i la oyó mui emocionado. ¡Venian a la mente del estraño coloso, recuerdos de juventud i de dias gratos!

Esa dama era la señorita de Colombier, la bella niña de Valencia, de aquellos tiempos cuando el coloso vestia el uniforme de teniente. Le concedió cuanto quiso i al despedirse le entregó un pliego i una cajita, diciéndole: «Permitidme, mi buena amiga, que os ofrezca esta cinta roja para vuestro esposo, en cambio de la hermosa cereza que me disteis hace tiempo.»

Era la cinta de la Lejion de honor.

LEONCIO RODRIGUEZ SEÑORET.

Intima

Yo que hace tanto tiempo
Por senda áspera i triste
A solas caminaba,
Cayendo sin cesar,
Hoi veo ante mis ojos
Que el suelo ya se viste
De galas i de flores
Por donde he de avanzar.

Al fin de luz un rayo
Alegra el ostracismo
Del alma, que moria
Sin dichas, sin amor;
¡Dios mio, que no vuelvan
Las sombras del abismo
De nuevo a sepultarla
En noches de dolor!

Parece que ya el cielo
Se duele del cansado
I mísero proscrito
Que un ánjel le hace ver...
¿O solo será un sueño
Que pronto disipado
Veré como se pierde
Cual todos los de ayer?...

¡Oh! Si es una quimera,
Si amándole me engaño
Rindiéndole en sus aras
Mi ardiente corazon,
Al seno de la tumba
Iré en mi desengaño
De eterna paz en busca
Con mi última ilusion.

L. E. CHACON L.

El ideal

La espléndida cabeza de Febo en el cenit de un cielo azul i sin mancha, i el mar sereno i tranquilo luciendo su inmenso manto de esmeralda con profusion adornado de blanquísimos encajes, era el panorama magnífico que contemplaban los enamorados ojos de Alberto desde la cubierta del buque *Amelia*, que de América se dirijia a Cadiz.

Diez años hacia que Alberto se ausentara de su patria adonde volvia jóven, rico, i saturada el alma de felicidad inmensa. I cómo no! ¡si al fin iban a realizarse sus constantes ideales! ¡Cómo no, si iba por fin a poner a los pies de su amada Laura, que amante le esperaba, con su alma ardiente, una fortuna i un nombre glorioso!

Como en sueños pasaron por la fogosa imajinacion del jóven sus años infantiles; su triste orfandad, la jenerosidad de la familia de Laura al darle asilo, educacion i cariño inmenso, su amor puro e infinito para Laura, sus propósitos de conquistar para ella una fortuna i un nombre i el juramento solemne que de esperarle hiciera su amada al verle partir, su largo viaje, sus diez años de trabajo incesante, rudo pero ilumina-

Miguel A. Muñoz Silva

DENTISTA

Especialidad en orificaciones

DENTADURAS EN ORO I CAUCHO

ESTRACCIONES SIN DOLOR

Recoleta 401, esquina de Lillo

Luis A. Muñoz M.

CIRUJANO-DENTISTA

Inventr de las planchas de cautchuc esm ltadas cn

Con patente de privilejio esclusivo del Supremo Gobierno

ESTRACCIONES ABSOLUTAMENTE SIN DOLOR

Combinaciones químicas que no afectan a la salud

21 DE MAYO, 578 (Altos)

CONSULTORIO DENTAL

De los Doctores Gilberto Alessandri i Luis de la Barra Lastarria

CIRUJANOS DENTISTAS

HORAS DE CONSULTAS: DE 8 A 12 I DE 1 A 5

Oficina: Delicias 590, esquina de San Isidro—Teléfono Nacional 346—Casilla 1363

Especialidad en cirujía i protésis dental

NOTAS.—Llamamos especialmente la atencion de nuestra distinguida clientela a que atenderemos los llamados que se nos haga fuera de la oficina a cualquiera hora del dia o de la noche. Nuestras cuentas irán firmadas por la razon social de «Alessandri i de la Barra» i deberán ser cubiertas mensualmente aunque hubiere trabajos pendientes.

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

1341 - COMPAÑIA - 1341

TRES CUADRAS PLAZA

Consutas de 9 a 11 i de 2 a 5

Dr. Alfredo Alonso

DENTISTA

ULTIMOS PROCEDIMIENTOS

Especialidad en tapaduras, coronas de oro, puentes, dentaduras sin paladar i con plancha.

ALAMEDA, 1356, atos

Entre Duarte i Nataniel

Cárlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia i Dentística

Consultas de 8 A. M. a 11 i media i de 1 P. M. a 6 i media.

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

LOJICO

—Cuando uno tiene la cabeza como fuego, se hace bajar la sangre tomando un baño de piés.

—Yo tengo los piés como fuego.... entonces .. voy a tomar un baño de cabeza.

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas i tapaduras de oro.

Galvez 60, media cuadra de la Alameda.

Guillermo Greve S.

DENTISTA

SAN PABLO, 1419

Edmundo G. Murphy

DENTISTA

CATEDRAL 2262

Juan Guardia C.

DENTISTA

SAN ANTONIO N.° 128

Edificio Agustino

Victorino Acevedo L.

DENTISTA

MOLINA 9 ESQ. DE ALAMEDA

Las mas lindas i mas baratas dentaduras artificiales.

Trabajos todos garantidos

César Pardo Correa

CIRUJANO-DENTISTA

Hago toda clase de trabajos concernientes a mi profesion con gran rebaja de precios pero al contado.

San Diego, 426

R. Avalos C.

DENTISTA

Especialidad en lo mas difícil i perfeccion en trabajos

como en tapaduras de muelas

que al parecer no tienen remedio i planchas difíciles.

ALAMEDA NÚM. 2459

Emeterio Prieto L.

DENTISTA

Calle Rosas, núm. 1619

CARLOS A. GUTIERREZ

Partos i Jinecolojía

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT 38

DR. S. MUÑOZ LABBÉ

MÉDICO CIRUJANO

Ayudante de la clase de Farmacolojía i Terapéutica.

CONSULTAS: 2½ A 4 P. M.

Lira 78

DOCTOR

Alejandro Bustamante

Homeópata

DISCÍPULO DE BRUCKNER

Molina 338

Antonio Rosquellas

MAESTRO COMPOSITOR (español)

Da lecciones a precios módicos, de teoría i práctica musical, siendo especialista en cornetin i piston; instrumentos de cuerda i viento.

Arregla, instrumenta i copia música.

Recibe sus órdenes la casa Kirsinger o por correo:

Jofré núm. 431

DANIEL SAEZ C.

Dentista

Ejecuto toda clase de trabajos: (especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlo.

Precios módicos

Calle de las Rosas 1954, esquina Avenida Brasil

DR. ROGAT

CIRUJANO DENTISTA

Trabajos garantidos

Tratamientos de afecciones de la boca

PRECIOS MÓDICOS

328—SAN FRANCISCO—328

M. A. CÉSPEDES

Dentista

DISCÍPULO I SUCESOR DEL DR. PHILLIPS

Monjitas 786

Jardin Central

El mas surtido i que vende mas barato.

Especialidad en Flores

ALONSO OVALLE

FRENTE AL COLEJIO DE SAN IGNACIO

do por un solo ideal, con una esperanza única que al fin iba a convertirse en hermosa i brillante realidad.

Verdad que el padre de Laura, muerto hacia dos meses, no podria completar su obra recibiendo a su nuevo hijo, pero desde el cielo contemplaria su dicha i bendeciria su feliz union con Laura.

El jóven contaba entonces, treinta años, cinco mas que Laura, i su figura era en estremo varonil i simpática; en su ancha frente, orlada de fogosos i negros rizos, brillaba la luz de la reflexion, en sus grandes ojos rebosaban la bondad i la dicha.

El trabajo constante habia fortalecido su cuerpo i formado su entero i recto carácter, abierto siempre a todo lo bueno i lo grande.

Con qué inmensa alegria contempló a lo lejos a su pais natal, *la tacita de plata* do se encerraba la joya adorada de su alma que tan honradamente habia ganado! ¡Cómo sintió el tumultuoso latir de su jeneroso corazon!

(*Continuará*)

JESUSA DE GRANDA I LAVIN

En un álbum

A E. V. DE L.

Entré en mi alcoba; en un rincon el harpa
Como el ala de un ave que se esponja,
Bañada en dulce claridad dormia.
Un anciano de pálido semblante
I en traje negro junto al harpa estaba.
Todo era oscuro; solo el harpa ardia
Como hecha con luciérnagas de oro.
Caí de hinojos en la blanca alfombra
I con acento de oracion temblando,
«Ven a cantar», a aquel anciano dije,
«Quiero una estrofa de pasion que anuncie
«Todo el afecto que vertió en mi alma
«El corazon de esa mujer tan noble.
«Es bella i jóven; de rodillas, mira,
«Vengo a implorarte una cancion para ella;
«Quiero que entones a su dicha un himno...
«Ven a cantar!... mi corazon lo pide.»
I aquel anciano se negó, moviendo
Con aire triste su cabeza blanca:
—«No tengo voz para cantarla», dijo;
I oí que el harpa sollozó en la sombra,
I era aquella harpa como un ala enferma,
I era el anciano el pensamiento mio.

ROBERTO BRENES MESÉN.

La Mujer

¿Por qué en su pecho como en móvil jira
De las obras de Dios vibra el acento?
¿Por qué feliz su corazon suspira,
Al ver el campo, el mar, el firmamento?
¿Por qué el ¡ai! del dolor, la voz de un niño
De la indijencia el anhelante ruego,
La voz del infortunio o del cariño
Hacen latir su corazon de fuego?
Porque sabe sentir en su alta esfera
De lo tierno i lo grande el noble encanto:
Porque es de la mujer la vida entera
Admiracion i amor, martirio i llanto.
Vive cual flor que amaga el torbellino;
Ser hermosa i ser pura: esa es su gloria;
Ser tierna i consolar es su destino;
Amar, *sufrir*, *llorar:* esa es su historia.

LEOPOLDO AUGUSTO DE CUETO

Tras los montes

¡Pobre alma! golondrina que no tiene
Mas nido que tu amor, dulce bien mio;
Pájaro errante que a buscarte viene,
Empapadas las alas de rocio.
Deja, sí, deja que a tu choza vuelva;
Hierven las aguas del arroyo inquieto.
I estienden las encinas en la selva
Sus inmóviles brazos de esqueleto.
El valle con la noche se ennegrese,
Duermen las flores, i las fresas rojas,
I a veces la luciérnaga parece
Una lágrima de oro entre las hojas.
Huyen las aves con medroso vuelo,
Rozan sus alas la campiña muda
I negra nube atravesando el cielo
Como jigante víbora se anuda.
¡Ai! qué negra es la noche de la vida!
¡Qué largo este camino! Casi muerta
El ave de mi alma enternecida,
Ha caido sin fuerzas en tu puerta.
El bosque oscuro atravesar no quiere,
Ya no quiere volar a la montaña,
La lluvia moja su plumaje i muere
Sin sentir el calor de la cabaña.
Abrele, que en sus alas han caido
Las hojas secas ya de sus amores,
Todas las nieves del eterno olvido
I la lluvia de todos los dolores.

M. GUTIÉRREZ NAJERA

MP. ROMA, BANDERA, 80-12440

Mariposas

Del ameno verjel bajo la grama,
Entre duro capullo aprisionado,
Pobre gusano espera resignado
La Primavera hermosa que tanto ama.

Abandona despues, segun es fama,
La vil mansion donde durmió ignorado;
I en linda mariposa trasformado,
Vuela de flor en flor, de rama en rama.

El humano ropaje, la materia,
Es semejante al calabozo inmundo
En que oculta la larva su miseria.

Mariposa el espíritu en su vuelo,
Cuando se aleja del mezquino mundo,
Liba flores de luz i sube al cielo.

AMALIA PUGA

LA ILUSTRACION

Año I

Número 5

D. Joaquin Walker Martinez

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

Suscriciones		DIRECTORES	TODA COMUNICACION
Por un año	$ 2.20	Y. Rovira R.—M. Poblete C.	debe ser dirijida a
Por 6 meses	1.20	Director artístico	Casilla 1500
Número suelto . . .	00.5	Emilio Dupré	
Id. atrasado . .	0.10		

AÑO I. SANTIAGO, 2.ª SEMANA DE OCTUBRE DE 1899 NÚM. 5

NUESTROS GRABADOS

Don Joaquin Walker Martinez

La Ilustracion tiene el propósito de honrar siempre la primera de sus pájinas con el retrato de uno de los hombres públicos de nuestro pais que mas se hayan distinguido, sin tomar en cuenta las ideas políticas que hayan sustentado.

Hoi engalanamos nuestra revista con el retrato del señor Joaquin Walker Martinez.

Este caballero se hizo notar desde sus mas tiernos años por la entereza de su hidalgo carácter, por la gran facilidad de su palabra, por la prontitud para asimilarse todo jénero de conocimientos, i por muchas otras bellas cualidades.

Afiliado en el partido conservador, ha defendido con estraordinario brillo en la Cámara de Diputados, en donde ha tenido un asiento en muchos períodos consecutivos, sus ideas políticas, i con razon se le ha considerado uno de los tribunos mas notables.

Tambien el señor Walker Martinez ha desempeñado el cargo de Ministro de Estado en el departamento de Hacienda; pero su mayor timbre de gloria es su mision diplomática como Ministro de Chile en la República Arjentina, en donde supo con enerjía propia solo de su gran carácter, mantener mui en alto el nombre de nuestra Patria.

Vuelto a Chile se ha dedicado a sus negocios particulares, sin querer por el momento volver a la vida ajitada i siempre ingrata de la política.

Scheurer Kestner

La Francia ha atravesado durante este último tiempo por uno de los períodos que suelen decidir de la suerte de las naciones.

Un tribunal militar, en forma por demas incorrecta, habia condenado á eterna infamia i a una pena atroz a uno de los capitanes de la gloriosa Francia, considerándolo traidor a la Patria: Alfredo Dreyfus.

El amor de su santa esposa supo dominar la corriente poderosa de antipatía que durante largo tiempo se produjo en contra del condenado, i logró hacer que algunos grandes hombres de su pais se fijaran en las irregularidades del proceso.

No tardó mucho tiempo en formarse al rededor del antiguo condenado un partido poderoso que pasó á considerarlo no un traidor, sino un mártir, una víctima de un error judicial.

La Corte de Casación ordenó la revision del proceso, i el capitan condenado a presidio perpétuo en una isla solitaria, fué nuevamente condenado i no por la unanimidad de sus jueces, a diez años de presidio, pena de la cual se le indultó.

El mundo entero siguió con grandísimo interes los pasos del proceso, i la opinión pública ha absuelto al capitan Dreyfus.

Una de las personas que mas contribuyeron á formar la opinión pública en favor del desgraciado capitan, fué el senador de la República francesa, Monsieur Scheurer Kestner. cuyo retrato tenemos el honor de publicar.

Desgraciadamente este hombre de gran corazon i de gran talento, murió cuando aun

resonaban los aplausos que el mundo entero tributaba al Gobierno frances al saber el indulto del capitan Dreyfus.

Los Tres Bemoles

Considerando una novedad artística de primer órden la empresa denominada «Los Tres Bemoles», nos ha parecido oportuno publicar los retratos de los distinguidos profesores que la forman, quienes gozan en todos los paises que han visitado, de gran reputacion como músicos de primer órden.

Los instrumentos de que estos artistas se valen no son ni el piano, ni la flauta, ni la guitarra, ni ninguno de los hasta hoi conocidos. Los Tres Bemoles, *sacan* música, se puede decir, de todas partes. Sus instrumentos favoritos son sartenes, regaderas, macarrones, platos, etc., etc. Solo el violin lo aceptan, pero no como lo usa Paganini, sino con una sola cuerda.

Esta orijinal empresa, que viene precedida de tanta fama, dará solo tres funciones en Santiago, pues debe partir en breve para Buenos Aires.

Deseamos a «Los Tres Bemoles» feliz éxito en su empresa.

En un álbum

(Para «La Ilustracion»)

No me pidas versos, niña,
Si ya mis musas se fueron.
Con mirar a mis hijitas
¿Qué mas poesia quiero?
Son un par de basiliscas
Que me tienen medio lelo.
Si escribiendo me pillaran
Darian vuelta el tintero;
La pluma se iria al diablo
I el papel a los infiernos.
Solamente así, a hurtadillas
Darte esta disculpa puedo.
Conque versos no me pidas
Que solo en mis hijas pienso,
I las musas son celosas,
Quieren el lugar primero,
I entre ellas i mis chiquillas
A mis chiquillas prefiero.

I. Vazquez Grille

La ofrenda de la amistad

(Para *La Ilustracion*)

En medio de los dolores, de las desventuras que nos rodean, que nos acosan sin cesar, en el corto pero penoso peregrinaje de esta vida, existe un sentimiento tan grande, tan noble, tan bienhechor, que él, por sí solo, tiene poder bastante para endulzar las amarguras del que sufre, enjugar las lágrimas del que llora, i convertir el dolor mas punzante i tenaz en el mas tranquilo bienhestar.

Este hermoso sentimiento del corazon humano, esta bella flor del jardin espiritual, constituye el mas grande de los consuelos, el mas tierno de los afectos que un ser puede ofrendar a otro ser. Un corazon que, olvidando sus propios pesares, acude a consolar a otro que llora porque sufre, es digno del agradecimiento i de las bendiciones de todos, porque esa accion es altamente meritoria i caritativa.

¡Amistad!... ¡Qué palabra tan dulce! ¡Cómo consuela ver que otra persona participa de nuestros sufrimientos, que llora cuando lloramos i rie cuando el placer nos acaricia con sus sonrosados aromas!

El verdadero amor reside en el corazon, i ni las ingratitudes del ser amado, ni la ausencia ni nada puede borrarlo de ahí.

Amamos porque sí, porque amar es una necesidad imperiosa de nuestra existencia; i cuando encontramos un ser digno de ese amor, entónces ¡oh! se lo damos con toda el alma, i nos consideramos felices al hacer a otro partícipe de nuestras esperanzas i de nuestras ilusiones.

La ofrenda mas valiosa de la amistad es el consuelo que nos prodiga en nuestras adversidades. ¿Quién mejor que una amiga para enjugar las lágrimas que derramamos, para desterrar de nuestro espíritu entristecido ese pesar que nos consume i que nos martiriza a cada instante? ¿Qué mas noble que ese corazon piadoso que sonríe con delicia cuando somos felices, i llora cuando lloramos?

¡Amistad, amistad! Santa palabra que encierras un mundo de ternuras i sacrificios, un mundo de pesares e ilusiones, yo te adoro, porque mitigas los pesares recónditos de mi corazon agonizante, porque enjugas las amargas lágrimas de mis desventuras, i porque eres el rayo de benéfico i esplendente sol que visitas de vez en cuando las sombras de mi espíritu abatido!...

Emma Suarez O.

Intima

(Para *La Ilustracion*)

¡Qué triste muere en el Otoño el dia!
El viento suave al esparcir las hojas
Nos trae con su dulce poesía
Los ecos de las íntimas congojas.

Scheurer—Kestner

—Los chicos como tú, no pagan no mas que medio lugar?

—I los gordos como Ud. que paguen el doble entónces?

N.° 1.—Estos diarios son fastidiosos... crímenes, accidentes, catástrofes de todas clases!.....
—Pero señora! hai accidente los cuentan.
—Si, pero entónces, cuando no hai, ¿por qué no los cuentan tambien?

N.° 2.—Nó, francamente, es mui cara; enterraremos mi suegra sin música.
—Como Ud. quiera..... Pero será mui triste.

Consultorio Dental

(TÍTULO REJISTRADO)

339-MERCED-339

FRENTE AL COSTADO DE LA IGLESIA

Establecimiento de primer órden, montado con los últimos adelantos de Estados Unidos, Alemania, Francia e Inglaterra

Dientes artificiales de porcelana i oro con o sin paladar de oro i caoutchouc.—Tapaduras con porcelana, oro, dentos, platino i cementos varias clases.—Puentes.—Trabajos de oro i porcelana.—Coronas, dientes de oro con o sin espiga, varios sistemas.—Estracciones sin dolor.—Tratamiento afecciones dentarias.—Tratamiento eléctrico para dientes mui sensibles, permitiendo operar sin dolor.

Instrumentos asépticos en Cirujía dentaria.—Aparatos i máquinas eléctricas para iluminar la boca i los dientes; Gálvano-Cauterio, Electro-Iman, etc., etc.—Importacion directa de las mejores fábricas i de superior calidad en instrumentos, materiales, etc.

M. Ureta Cienfuegos,

DENTISTA.—Ex-antiguo Ayudante de la Clínica de Dentística.
Miembro correspondiente de la Sociedad Odontolójica de la Habana
i de varias Sociedades Científicas.

GABINETE DENTAL

308--A. PRAT--308

Lindos trabajos de dentística.—Garantizo solidez.—Curaciones i estracciones sin dolor.

Nuevos i eficaces tratamientos de enfermedades de la boca.

Tapaduras con cemento especial de gran duracion, imita perfectamente al color i brillo propio de loz dientes.

Platino inalterable. Dientes i toda clase de Materiales de las mejores fábricas de Estados Unidos.

PRECIOS MUI MÓDICOS

DR. VÍCTOR M. VASQUEZ MUNITA,
DENTISTA

A. TIFFOU F.

DENTISTA

TEATINOS, N.° 14

PLANCHAS DE ORO I CAUCHO

PUENTES TODOS SISTEMAS

CORONAS, ETC.

Pensando a solas en tu amor me pierdo
De mi vida en los plácidos abriles
I me traen las brisas del recuerdo
Mis ensueños, mis ansias juveniles.
Llega la musa virjinal i toca
Mi corazon, reviven sus amores
I torna a ver mi fantasia loca
Las que adoré primaverales flores.
I bullen mis alegres ilusiones
I jiran a mi vista en loca danza
Mis fantasmas, mis pálidas visiones,
Mi severo dolor i mi esperanza.
En loco, en incesante torbellino
Cobran vida rëal a mi presencia
Todos los seres que en mi erial camino
Ligaron a la mia su existencia.
De súbito, de luz resplandeciente,
Se alza tu imájen vaporosa, blanca,
I todo borra en mi ajitada mente,
I hondo suspiro al corazon arranca.
Vibra todo mi ser a tu venida
I de él se exhala en inefable coro,
Exuberante de verdad i vida,
El mas ardiente i juvenil: «Te adoro.»

CÁRLOS A. GUTIERREZ.

En un album

A la señorita Aurora D. U.

(PARA LA ILUSTRACION)

Niña bella, si tu álbum primoroso
Mil galanos concentos atesora,
I si viendo tu faz encantadora
Los bardos han escrito, en metro hermoso,

Poesias variadas de valioso
Argumento tan dulce que enamora,
¿Qué podré yo anotar, beldad de aurora,
Careciendo de númen jeneroso?

Si quieres que domine á los poetas
I en cantar tu virtud los aventaje,
Causándoles envidia mi talento,

Mírame con tus ojos, dos cometas
Adorno del mas límpido celaje,
Que inspiran y dan luz al pensamiento.

ALEJANDRO ANDRADE COELLO
(Ecuatoriano)

Santiago de Chile, Octubre 1.° de 1899.

Mal... humoradas en prosa

El corazon es como las brasas; primero fuego i despues ceniza, que cae para siempre al recibir un soplo: el de la muerte.

*

La estupidez suele ser una gran cualidad... porque es lo único que puede salvar de responsabilidad.

*

—¿Cuáles son las primeras sílabas de la amargura?
—Amar! (gura)

*

Exajerar la virtud, haciéndola una cualidad que nadie alcanza, equivale a hacerla imposible en la tierra.

*

—¿Por qué no será nunca tan grande como el primero el segundo amor?
—¡Qué pregunta!... porque consumió el primero la sinceridad.

*

Por desgracia es mui frecuente hallar vencidos que aceptan puestos en las cocinas del vencedor.

*

En Chile todos los autores se quejan de *falta* de fondos, pero ninguno de *falta* de talento.

*

—¿Qué son los años? le pregunté a un cigarrero.
—Cigarrillos de a trescientos sesenta i cinco dias, me contestó.

A. DE GÉRY

A la orilla del mar

Nunca he podido contemplar sin pena
Revolcarse las olas en la arena
De la playa del mar!
Nunca he podido oir sin sentimiento
Ese ronco i tristísimo acento
Que dan al espirar...!

Porque esas olas que en la playa espiran,
Como yo, me parecen que suspiran
Al inclinar su sien,
I que hai un ser en ellas que padece
Que sufre como yo porque apetece
Un ignorado bien...

GUILLERMO BLEST GANA

N.º 1.—Llego sin miedo al término.....
—Pan, pan!
—Entre señor!

N.º 2.—Vaya, el impertinente!

N.º 3 —Cómo, debo tener la suma en uno de mis bolsillos..... En esta levita, puede ser.....

N.º 4.—O bien en mi pantalon de dia de fiesta.

N.o 5.—En buscar puede que me demore mucho; tómese la molestia de sentarse.

N.° 6.—¡Vaya un triste accidente!

N.° 7.—Con este cuchillo, no le quedará ni muestra de pintura... Pero Ud. me hará una rebaja por mi trabajo...!

N.° 8. Oh! quién hubiera creido que un dia rasparia mi propietario... i en este lugar! (en su propiedad)

A la caridad

¡Miradla qué jentil! Festiva hoi viene
Porque es nuncio de paz i de alegria!...
No ciega ni deslumbra porque tiene
La virjinal modestia de Maria.
Es de su casta frente la blancura
Émulo del jazmin i del armiño;
I se refleja en su mirada pura
La candorosa timidez del niño.
¡Cuán hermosa es su faz!... ¡Cuánta belleza
En la sonrisa de sus labios rojos!
¡Cuánta oculta dulcísima tristeza
Sorprende el alma en sus divinos ojos!
I porque sufre al contemplar la pena
Del huérfano sin pan, del pobre anciano,
Llena de amor i de ternura llena
Consuelo ofrece al corazon humano!
Sin duda Dios, doliéndole el quebranto
De la infeliz humanidad proscrita,
Para que enjugues, del que sufre, el llanto
Te envió del cielo, Caridad bendita!
Al que la fria soledad aterra
Al que hiere inconstante la fortuna
Cumpliendo tu mision sobre la tierra
Le prodigas amor desde la cuna.
Le sigues por el mundo i cariñosa
Aparta de las sendas las espinas!
I al influjo de tu alma bondadosa
Nacen las flores donde tú caminas!

José Flamenco

El ideal

(Continuacion)

¡Bella, bellísima encontró Alberto a su adorada despues de diez años de ausencia! El negro traje de Laura hacia resaltar el brillo de oro de sus apretadas trenzas i el azul clarísimo de sus dulces i grandes ojos.

En ellos, i en la espresion toda de su rostro, halló Alberto una tristeza honda i profunda, que el jóven achacó a la reciente muerte de su protector, de la que pensó consolar con su cariño a Laura. Ah! si él hubiese podido observar mas desapasionadamente, hubiera distinguido que en los ojos de Laura no solo existia la pena de la eterna separacion del ser que al precedernos en el camino del cielo nos deja la esperanza de alcanzarlo, sino que a esto se unia la horrible desesperacion del alma sin esperanzas, del alma cuyas ilusiones han muerto para siempre.

¡Ah! pobre Alberto ¡si hubiese podido asistir a la lucha que en el alma de Laura se libraba! Pero no fué así; su amor, su dicha, poníale ante los ojos doble venda de luz tan intensa, que cegándole, le impedian ver negruras i desdichas.

***

Luis, el antiguo amigo i condiscípulo de nuestro Alberto debia partir para América en el mismo buque que en este llegara, ocho dias despues de su arribo a las costas gaditanas. Un negocio difícil i urjente que le tenia horriblemente preocupado así lo exijia, i todos los ruegos que Alberto le dirijió encaminados a demorar el viaje hasta despues de sus bodas con Laura fueron inútiles, por imposibles de llevar a cabo como el mismo Luis aseguraba.

Era el amanecer de un lunes que el barco debia partir, i el domingo anterior Alberto despidióse cariñosamente de su buen amigo, deseándole toda clase de prosperidades i dichas.

Aquella noche, Alberto se sentia exitado e inquieto, i como habia formado el proyecto de hallarse en el muelle mui de madrugada, a fin de presenciar la partida del buque, decidió pasar la noche paseando. Al efecto, se dirijió hácia la casa de su amada, como arrastrado por fuerza irresistible.

La noche era espléndida i magnífica; la luna paseábase lentamente por la bóveda azul iluminando la tierra de inmaculada blancura, la brisa apenas movia las hojas de los árboles, produciendo armonioso murmullo, las flores saturaban de aroma el aire.

Alberto hallábase junto a la verja del jardin de Laura i engolfado en sus dulces pensamientos. De pronto, oyó de la parte de adentro del jardin, que salia un sollozo comprimido. Paróse súbitamente el jóven como herido por alevoso puñal que al corazon le llegara, i acercándose hácia el punto de donde salia el sollozo, escuchó atentamente oyendo con entera claridad estas palabras: ¡Oh! Laura, ¿Por qué te conocí? ¿por qué te amé sabiendo que no podias ser mia»?

(*Continuará*)

Jesusa de Granda i Lavin

El puente

(De Víctor Hugo)

Solo i transida de dolor el alma,
A Dios alcé la faz,
I en su trono le ví de luz vestido,
Vertiendo amor i paz;
—«¡Ai!» esclamé —«para llegar tan léjos
Quizas tenga valor;
Mas ¿dónde el puente está que abra camino
Al triste pecador?» —
En esto, de una lágrima en el fondo,
Leve sombra miré
Que apoyaba en las nubes la cabeza
I en el abismo el pié.
—«Yo soi el puente» —murmuró a mi oido—
«Que niega tu razon;
Si allí quieres llegar, ven a mis brazos
Me llamo la Oracion».

Manuel del Palacio

Miguel A. Muñoz Silva

DENTISTA

Especialidad en orificaciones

DENTADURAS EN ORO I CAUCHO

ESTRACCIONES SIN DOLOR

Recoleta 401, esquina de Lillo

Luis A. Muñoz M.

CIRUJANO-DENTISTA

Inventor de las planchas de cautchuc esmaltadas con oro

Con patente de privilejio esclusivo del Supremo Gobierno

ESTRACCIONES ABSOLUTAMENTE SIN DOLOR

Combinaciones químicas que no afectan a la salud

21 DE MAYO, 578 (Altos)

CONSULTORIO DENTAL

De los Doctores Gilberto Alessandri i Luis de la Barra Lastarria

CIRUJANOS DENTISTAS

HORAS DE CONSULTAS: DE 8 A 12 I DE 1 A 5

Oficina: Delicias 590, esquina de San Isidro—Teléfono Nacional 346—Casilla 1363

Especialidad en cirujía i protésis dental

NOTAS.—Llamamos especialmente la atencion de nuestra distinguida clientela a que atenderemos los llamados que se nos haga fuera de la oficina a cualquiera hora del dia o de la noche. Nuestras cuentas irán firmadas por la razon social de «Alessandri i de la Barra» i deberán ser cubiertas mensualmente aunque hubiere trabajos pendientes.

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

1341 - COMPAÑIA - 1341

TRES CUADRAS PLAZA

Consutas de 9 a 11 i de 2 a 5

Juan Guardia C.

DENTISTA

SAN ANTONIO N.º 128

Edificio Agustino

Cárlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia i Dentística

Consultas de 8 A. M. a 11 i media i de 1 P. M. a 6 i media.

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Los Tres Bemoles

Sebastian Hidalgo

Juan Corona

Gabriel García Lopez

CONSULTORIO DENTAL

SAN DIEGO, 426

César Pardo Correa

CIRUJANO-DENTISTA

Especialidades en trabajos de oro, afecciones dentarias i estracciones sin dolor.
Aviso a mi honorable clientela que he resuelto hacer unag ran rebaja de precios, siempre que sean pagados mensualmente aunque quede trabajo por concluirse.

Consultas: De 9 a 11 i de 2 a 5

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas i tapaduras de oro.

Galvez 60, media cuadra de la Alameda.

DANIEL SAEZ C.

Dentista

Ejecuto toda clase de trabajos. (especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlo.

Precios módicos

Calle de las Rosas 1954, esquina Avenida Brasil

Victorino Acevedo L.

DENTISTA

MOLINA 9 ESQ. DE ALAMEDA

Las mas lindas i mas baratas dentaduras artificiales.

Trabajos todos garantidos

DR. ROGAT

CIRUJANO DENTISTA

Trabajos garantidos

Tratamientos de afecciones de la boca

PRECIOS MÓDICOS

328—SAN FRANCISCO—328

R. Avalos C.

DENTISTA

Especialidad en lo mas difícil i perfeccion en trabajos

como en tapaduras de muelas

que al parecer no tienen remedio i planchas difíciles.

ALAMEDA NÚM. 2459

M. A. CÉSPEDES

Dentista

DISCÍPULO I SUCESOR DEL DR. PHILLIPS

Monjitas 786

CARLOS A. GUTIERREZ

Partos i Jinecolojía

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT 38

DOCTOR

Alejandro Bustamante

Homeópata

DISCÍPULO DE BRUCKNER

Molina 338

Tengo en Arriendo

VENTA

constantemente toda clase de propiedades

Horas de oficinas:

De 8. A. M. a 12 M.

CALLE DE ECHÁURREN NÚM. 293

Pedro A. Herrera C.

Antonio Rosquellas

MAESTRO COMPOSITOR (español)

Da lecciones a precios módicos, de teoría i práctica musical, siendo especialista en cornetin i piston; instrumentos de cuerda i viento.

Arregla, instrumenta i copia música.

Recibe sus órdenes la casa Kirsinger o por correo:

Jofré núm. 431

Nueva Relojería Suiza

E. Crosjean

DELICIAS 1,021. — SANTIAGO

CAMBIO DE MONEDAS

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes i Joyas

GARANTIZAMOS TODOS NUESTROS TRABAJOS

Barraca Colchagua

DE

José Miguel Cornejo

CINTURA 1062.—DEPÓSITO, MAGALLANES 1276

Gran surtido en madera de álamo

Tabla de 1 p. $\frac{3}{4}$ i media en bruto i elaborada. Ventas por mayor i menor a precios sin competencia.

Jardin Central

El mas surtido i que vende mas barato.

Especialidad en Flores

ALONSO OVALLE

FRENTE AL COLEJIO DE SAN IGNACIO

Barraca i Fàbrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono N.° 999

SURTIDO COMPLETO DE MADERAS

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros.

A una mujer

I

La dulzura profunda de sus ojos, la irresistible embriaguez de su sonrisa, el marco oscuro de sus cabellos sedosos en su cútis pálida, lijeramente sonrosada, dan a su rostro embriagado i puro una espresion célica.

Su andar es aéreo i voluptuoso i cuando baila se asemeja a una flor mecida muellemente por el céfiro!

Es bella, sus encantos enloquecen, pero con esa locura apasionada que sume el espíritu en un delirio divino; su mirada arrastra, esclaviza; la necesidad de adorarla nace espontánea al choque de sus pupilas!

Por las palpitaciones de su pecho se adivina un corazon ardiente i soñador; la pájina de sus amores debe ser un idilio sublime de pureza i de ternura!

Su frente de vírjen guarda los castos ensueños de su alma como la azucena tierna guarda su perfume inmaculado!

Feliz el que robe a sus labios el primer beso de amor!

II

Cuando recien la vi una conmocion intensa ajitó mi ser; seguíla con la vista, anhelante, arrobado en sus hechizos encantadores!

Me han abandonado al placer de amarla en silencio, como se abandona la paloma al fuego pérfido i traidor!

No me atrevo a decirle que la adoro: a la sola idea de ser despreciado, tiemblo; en el cielo nebuloso de mi existencia, ella es el sol que alumbra; he vejetado sin fé, riendo con esas carcajadas que destrozan el alma, pero la he visto i han renacido en mi pecho las lloradas esperanzas... Anjel de mis ensueños, bendita seas!

No me atrevo a decirle que la adoro porque temo que descienda i al contacto impuro de mis besos desaparezca la ilusion de sus encantos!

Por eso sueño... sueño con noches, calladas, con enramados venetos de flores blancas; ver su imájen divina bañada por la luz tibia de la luna; me parece que duerme... Yo avanzo temblando, oprimiendo los latidos de mi corazon; me arrodillo a su lado, contemplándola con una fijeza profunda, embriagado en el calor suave de su aliento; de repente sus ojos se han abierto i me ha mirado... un vértigo ha estremecido mi alma i he caido a sus plantas frenético.

Te amo! le he dicho: ella se alza, vaga su mirada indecisa un momento i radiante de hermosura i de delirio se ha arrojado en mis brazos, aturdida, i en un beso ardiente, abrazador, se han confundido nuestras almas!

Ah! sueño... nada mas que sueño! mejor... porque temo que descienda i al contacto impuro de mis besos desaparezca la ilusion de sus encantos!...

A. Mauret Caamaño

Maestro Arturo Padovani

(Director de orquesta del Teatro Municipal)

Durante la presente temporada la orquesta del Teatro Municipal ha estado admirablemente bien dirijida por el distinguido maestro Don Arturo Padovani, digno rival del célebre maestro Campanini de tan grato recuerdo.

Apesar del ímprobo trabajo que ha tenido a su cargo, dirijiendo por largo tiempo noche anoche la orquesta, no se le ha visto desmayar un solo instante, i ántes por el contrario, parece que de dia en dia, aumenta el poder de su batuta.

Para bien de los asistentes a nuestro principal teatro, desearíamos que en las futuras temporadas la direccion de la orquesta estuviera a cargo de maestros tan distinguidos como el Señor Padovani.

Raul

A LOS AJENTES

Los señores Ajentes de provincias que no hayan cancelado sus cuentas ántes del 15 del presente se les suspenderá la remesa.

La Direccion

MP. ROMA, BANDERA, 80-12467

En el Club Hípico

Un señor miope que se dice conocedor de caballos; hácele, pasando, un cariño a una capa, diciendo—Este sí que es buen caballo!

Año I Nº 6.

LA ILUSTRACION

Don Eusebio Lillo

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

Suscriciones		DIRECTORES	TODA COMUNICACION
Por un año	$ 2.20	Y. Rovira R.—M. Poblete C.	debe ser dirijida a
Por 6 meses	1.20	**Director artístico**	**Casilla 1500**
Número suelto . . .	00.5	Emilio Dupré	
Id. atrasado . .	0.10		

AÑO I SANTIAGO, 3.ª SEMANA DE OCTUBRE DE 1899 NÚM. 6

NUESTROS GRABADOS

Don Eusebio Lillo

¡Qué desgracia es para la literatura nacional que don Eusebio Lillo considere su lira de poeta como un recuerdo del pasado!

Con cuánto orgullo exhibiríamos los chilenos a la literatura de otros paises alguna nueva obra del mas sentimental de nuestros poetas.

Lillo es el Espronceda de América, i si es cierto que en el mundo de Colon hai quienes estén a su altura, es difícil, sino imposible, encontrar quien le supere.

El carácter de Lillo está reflejado en sus poesias. Es una de aquellas almas nobilísimas en donde jamas se ha anidado ninguna pasion rastrera.

Apesar de haber ocupado importantes puestos públicos de aquellos a los cuales va unida la captacion de muchos enemigos, el señor Lillo, gracias a su esquisito tacto i a la ciencia escasa de saber vivir, que posee en alto grado, creemos que no tiene un solo enemigo.

Son innumerables sus poesías i muchos los diarios i periódicos en que ha colaborado.

Ha sido miembro de la Municipalidad de Santiago, Ministro de Estado i Senador de la República.

Consejo

(Para *La Ilustracion*)

El amor es un juguete
Sumamente peligroso,
Bonito como ninguno,
Traicionero como pocos.
I saberlo manejar
Es algo dificultoso,
Porque si hoi con él jugamos
Despues juega él con nosotros.
Si alguna vez a tu mano
Llega haciéndosete el tonto,
Tu confianza no le entregues
Ni le pongas buenos ojos.

I. Vazquez Grille

Invocacion

(En la primera pájina de un álbum)

Sacerdotisa del Arte,
Despliega al viento lijera
Tu azul i blanca bandera,
De amor i gloria estandarte.

Abandona tu baluarte
De rosas de primavera
I aquí la luz hechicera
De tu inspiracion reparte,

I al beso de tu luz, fieles
Dejan con áureos ropajes
De notas, líneas i sones

Sus cambiantes los pinceles,
La amistad sus homenajes,
I el poeta sus canciones.

Carlos A. Gutiérrez

Mme. Marie-Deuise Marinot

Brillante poetisa francesa, residente en Santiago. Nació el año de 1868 en Clairac (Garona).

Desde sus primeros años reveló excelentes dotes de poetisa i escritora.

A los 14 años vino a América. Desde 1884 vive en Chile en donde unió el curso de su suerte al estimable caballero francés Don Jorje Marinot.

La señora Marinot vive, como todos aquellos seres privilejiados del númen, en un bello i eterno sueño de poesia. Así ha podido componer innumerables obras i colaborar con escojidas producciones en importantes diarios de Chile i del estranjero.

SUS OBRAS

La Dame aux Turquoises... *Roman Classique.*
Id Id id Id..... Traducida al español
Fleur de Mai..... Un recite
Au dela de l'Océan..... *Poëme* (En Publication)
Une Victime de l'amour..... *Romance naturalista* (En Publication)
Criminel Gassion..... Romance naturalista (En Publication).

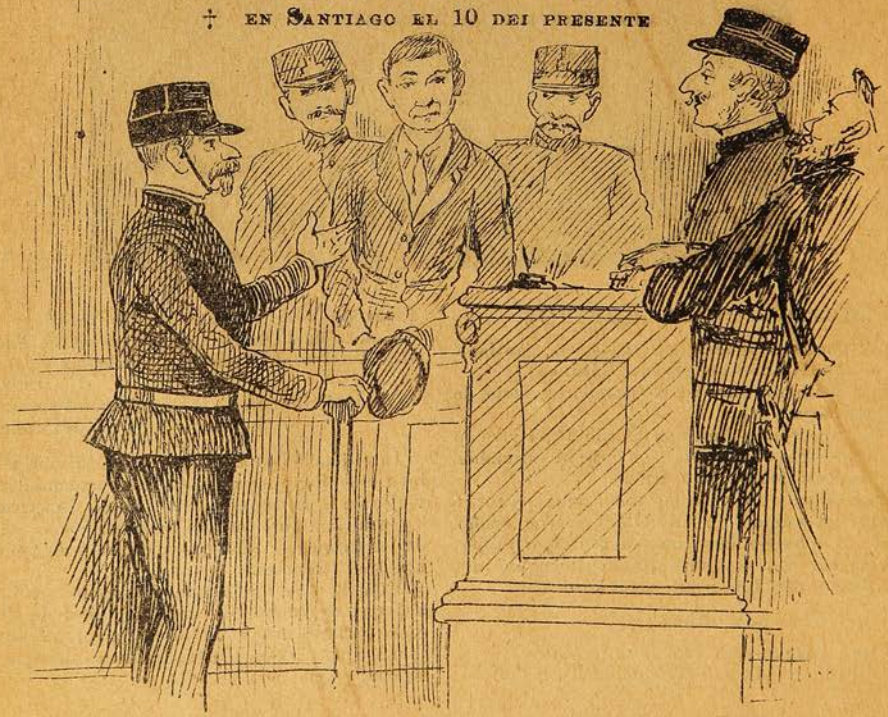
Intelijencia i corazon, la señora Marinot, posee tambien una ilustracion vastisima acrecentada por sus viajes en la Europa entera Africa i América.

Su última obra es una hermosa novela «La Dama de las turquesas (frances i español) de venta ya en nuestras librerias.

Flor de otro clima, que siempre le sea benéfico el aire que se respira bajo este cielo azul de Chile! Que muchas flores mas embellezcan la corona de su frente jóven! Que viva en Chile para honra del arte naciente de esta patria!

Don Francisco Gallegnillos

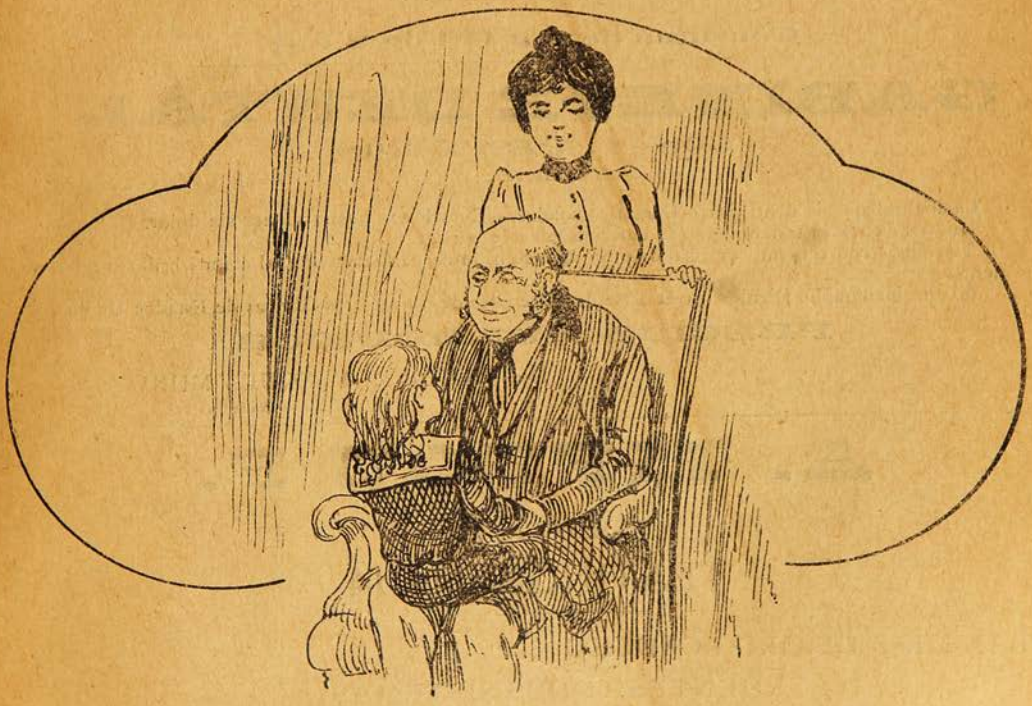
† EN SANTIAGO EL 10 DEI PRESENTE



Prefecto.—¿Oyes lo que dice el policial? Tú has gritado abajo el gobierno!...

Policial.—Mi Prefecto, es imposible que le pueda contestar, es sordo-mudo.

—¿Cómo es esto, Juan, que vuelves a pedir sopa?
—Es para que no traiga mas para mañana!



—¿Estás contento, Titito, de estar sobre las rodillas de tu abuelito?
—Sí, pero me gustaría mas estar sobre un verdadero burro!...

CONSULTORIO DENTAL

De los Doctores Gilberto Alessandri i Luis de la Barra Lastarria

CIRUJANOS DENTISTAS

HORAS DE CONSULTAS: DE 8 A 12 I DE 1 A 5

Oficina: Delicias 590, esquina de San Isidro—Teléfono Nacional 346—Casilla 1363

Especialidad en cirujía i protésis dental

NOTAS.—Llamamos especialmente la atencion de nuestra distinguida clientela a que atenderemos los llamados que se nos haga fuera de la oficina a cualquiera hora del dia o de la noche. Nuestras cuentas irán firmadas por la razon social de «Alessandri i de la Barra» i deberán ser cubiertas mensualmente aunque hubiere trabajos pendientes.

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

1341 - COMPAÑIA - 1341

TRES CUADRAS PLAZA

Consutas de 9 a 11 i de 2 a 5

GABINETE DENTAL

308--A. PRAT--308

Lindos trabajos de dentistica.—Garantizo solidez.—Curaciones i estracciones sin dolor.
Nuevos i eficaces tratamientos de enfermedades de la boca.
Tapaduras con cemento especial de gran duracion, imita perfectamente al color i brillo propio de los dientes.
Platino inalterable. Dientes i toda clase de Materiales de las mejores fábricas de Estados Unidos.

PRECIOS MUI MÓDICOS

DR. VÍCTOR M. VASQUEZ MUNITA,
DENTISTA

A. TIFFOU F.

DENTISTA

TEATINOS, N.° 14

PLANCHAS DE ORO I CAUCHO
PUENTES TODOS SISTEMAS
CORONAS, ETC.

La Poesia Jenuina

TRIPENTÁLICA

(Para *La Ilustracion*)

No soi erótico ni los amores fútiles canto,
Ni impuros besos ni frases huecas do no hai encanto;
Sólo me gustan las emociones dignas del alma
I de mi madre sanos consejos que me dan calma.

De suaves curvas, de ebúrneos pechos, de labios
[rojos,
No me entusiasman las bellas rubias de lindos ojos;
Yo me enamoro de los primores de la inocencia
I de virtuosos actos sinceros de la conciencia.

Allí do impera lo verdadero se ve armonia:
Debe ser buena, debe ser casta la poesia,
Llena de un fondo tierno i sencillo que nos conmueva
I que las fibras del sentimiento con vigor mueva.

Son las ideas lo que se aprecia, lo que se admira,
I es noble el bardo que en la justicia sólo se inspira.
De las virtudes brotan riquezas que no se miden;
Los corazones tienen secretos que un himno piden.

Son acreedores a un gran poema los sacrificios,
Porque en la vida no siempre surjen tan solo vicios:
Brillan algunos seres sublimes en la existencia,
Plantas lozanas de hermosas tintas i rica esencia.

Formad de aquellas en vuestros álbums un rami-
]llete,
I no de estrofas de voces vanas i colorete,
Que nos producen, al meditarlas, ruinosa basca,
Pues se comprende que no son versos sino hojarasca.

Cantad la ciencia, cantad el arte, mentes perfectas,
I vuestras obras serán cual útiles sabias pandectas.
¡Que los ideales, qué los ensueños nos den lecciones
Tan saludables que purifiquen los corazones!

ALEJANDRO ANDRADE COELLO
(Ecuatoriano)

Santiago de Chile.

El tio Tiburon

Allí, meciéndose majestuosamente estaba el poderoso acorazado. Su enorme cuerpo de acero, húmedo aun por el choque de las espumas, resplandecia herido por el sol. Por su alta borda, erizada de fierros, guarnecida de metales, asomaban su siniestra boca los colosos de bronce, los cañones desvastadores. La chimenea esparcia perezosamente los últimos bolutos de blanco humo i las trepidaciones febriles de la máquidisminuian de diapason.

El jigante reposaba. Como si durmiera el pesado sueño de un largo viaje, como si cansado de tanto batallar con el elemento y los hombres, yacia ahí, inmóvil, impasible, mudo, con la resignacion de la fuerza y la tranquilidad del poderoso.

Los alegres «muchachos», los buenos marineros corrian ájiles, listos, dando la ultima mano a las maniobras de reposo. Trepaban vertijinosamente a la punta de los mástiles, cruzaban a grandes pasos por sobre las altas cuerdas i hacian piruetas a cien pies sobre el abismo.

Reinaba un cierto misterio en la tripulacion, una especie de tristeza estraña, algo así como un cruel dolor, reprimido en un pecho de granito. --Sí, debian cumplir con un solemne deber.

Un deber cruel i necesario. El «tio Tiburon», el viejo contra-maestre, habia muerto al llegar al puerto, i aquel rudo marino pidió por gracia en sus últimos momentos ser enterrado *marineramente*. ¡Habia que cumplir!

¡Pobre tio Tiburon! ¡tan valiente i tan hábil piloto! Era con ellos como un padre. Él les enseñaba los difíciles ejercicios, el estudio de las precisas maniobras, los secretos del mar i del viento.

En la navegacion aquel veterano husmeaba el horizonte procurando penetrar mas allá de las lejanias para descubrir los profundos misterios del infinito, i envuelto en su tosco capote encerado, mordiendo el empañado tubo de la negra cachimba, con sus ojillos vivos, cubiertos por las cerdas canosas de las cejas, indagaban el oríjen de los soplos i de los movimientos que poblaban el océano. Predecia las tempestades i se reia de sus ataques... las conocia tanto! Habia recorrido todos los mares i todas las latitudes. I en las horas de descanso, cuando se dormita el espíritu, entreviendo a lo léjos visiones de hogar i de patria; cuando el mar rizado por débil brisa canta el arrullo de las espumas, cuando reina esa calma tan sublime i misteriosa, que semeja el grandioso sueño de lo desconocido; cuando al leve impulso del viento se dejaba arrastrar el coloso con sus velas plegadas i sus banderas mudas, entónces, el rudo marino, les hacia relatos de sus viajes prodijiosos i de sus estrañas aventuras, envueltas muchas veces en aquella superticion visionaria de las pasadas leyendas marinas.

—Yo me he criado en el mar, decia, en tierra me siento mal, me mareo. Cuando abrí los ojos vi solo cielo i espumas, quiero siempre ver lo mismo. El mar ¡ah! el mar, es mi amigo, mi hermano... hemos reñido mucho, creo ya nos entendemos. Cuando muera deseo dormir el eterno sueño en el fondo de su palacio de cristal.

Despues, aquellos relatos de combates ¡qué bien se portaban los cañones! ¡bum! ¡bum! abajo la borda; ¡bum! ¡bum! fuera trinquete. ¡Al abordaje! cortar la driza, abajo el pabellon. ¡Qué cuadros! descritos con aquel lenguaje gráfico de hombre de accion i acompañado de golpes dados en la cubierta con las gruesas botas.

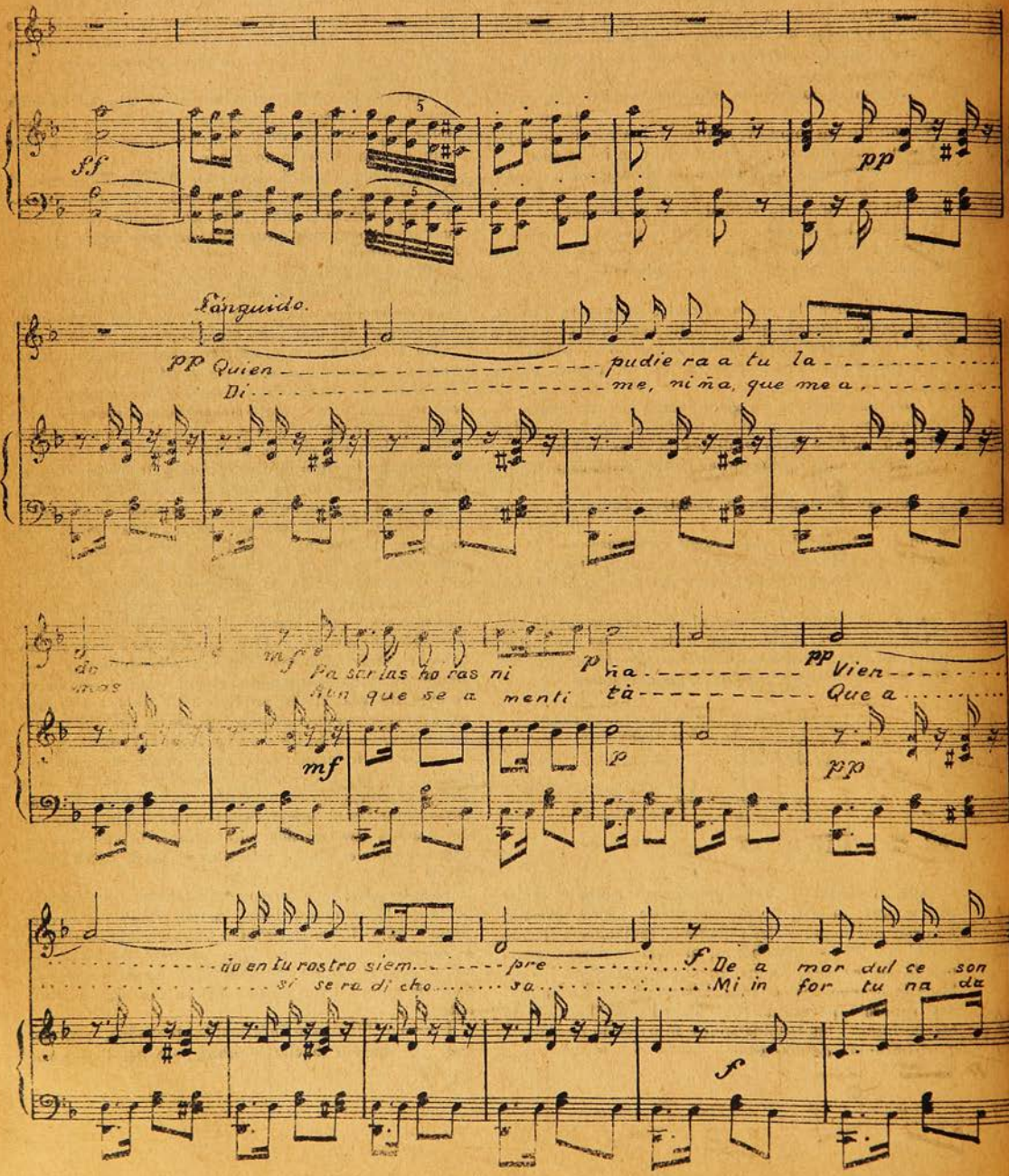
I era posible. Este infatigable luchador, este pedazo de océano hecho hombre, este batallador que

Dime que me amas

Habanera para piano i canto

(Para la ILUSTRACION)

POR JEAN DE SAINT MARCEL



dim:
ri
vi
sc
da
p
dim:
p
ff
Dime niña que me amas Hazlo por
f
Dios Hazlo por Dios
¡Ay!
Dime niña que
pp
3
3
f
me amas Por compa sion Por compa sion
Dime que
p
f
me a
mas Hazlo por
Dios
Dime que
p
f
f
me a
mas Por compa sion
p
f
ff

despreciaba la muerte, estaba ahí inerte, cual si fuera un madero.

La tripulacion, enlutada i al eco vibrante de las cornetas de ordenanza, se formó rigurosamsnte en cuadro, frente a la espaciosa porta que mira al mar. Una corriente de emocion circuló por el cuerpo de aquellos valientes, de tostado rostro i soberbios músculos.

El cadáver del glorioso veterano fué llevado al borde de la porta; ahí lo envolvieron en la bandera... en aquella i triunfal bandera que tantas veces hizara con sus manos i que tantas veces defendió heróicamente.

Lo amortajaron en ella... i amarraron a sus piés una bala de aquellos colosos de bronce, que limpiaba con sus manos callosas i que fueron testigos de sus hazañas.

I luego, sin ruidos, sin plegarias, en silencio, humedecido aquel cuerpo por las calladas lágrimas de sus camaradas, se hundió en el inmenso mar, envuelto en la triunfal bandera, a dormir eternamente en el seno de su viejo amigo, de aquel viejo compañero de su vida i de sus glorias.

LEONCIO RODRIGUEZ SEÑORET

En la lucha

(Para LA ILUSTRACION)

Pasaron ya las horas deliciosas
Pobladas de inocentes fantasias,
Con sus praderas i sus frescas rosas
I las auroras de sus dulces dias.
Pasaron como pasa en la mañana
La errante brisa a acariciar las flores;
Como la bruma de vapor liviana
Que disipan del sol los resplandores;
Pasaron ya...Ni un eco lastimero,
Ni un ¡ai! de despedida me arrancaron
I de su cielo el bienhechor lucero,
Encanto de mi alma, se llevaron!
No sabia ¡infeliz! de los martirios
De las ciegas, soberbias ambiciones,
Ni de las locas ánsias i delirios
Que atormentan los nobles corazones...
La brisa que jugaba entre las hojas
Del florido boscaje, es torbellino
Que arranca, entre suspiros i congogas,
Una i otra esperanza en mi camino...
.....
Alerta, corazon! la lucha empieza!
No te avasalle la indolencia fria:
Es un mundo entre sombras mi cabeza;
Puede que luzca un sol i tenga un dia!

LUIS A. GALDAMES

Santiago, 1899.

La corona de laurel

BOCETO, A ALEJANDRO ANDRADE C.

(Para *La Ilustracion*)

Raul daba la última pincelada al paisaje. La paleta matizada de variados colores descansaba sobre su diestra, i el pincel rasgaba la tela, como una caricia sensual, avivando el carmin del rostro de una pastorcilla que se divisaba en la penumbra del boscaje. Mas allá, entre el verde musgo, que semejaba a lo léjos como un campo tapizado de esmeraldas, una manada de ovejas, con su lana sedosa i blanca, como diáfanos pompones de espuma...

I despues de dirijir una sonrisa al cuadro que descansaba sobre el caballete, se dispuso a dar un paseo, miéntras por la ventanilla penetraban ondas de luz, iluminando el estudio, acariciando a una ríjida Vénus, que se ostentaba entre un mar de colores.

—Oh!—hermoso mi paisaje...—Si obtuviera la corona de laurel!...—esclamó, observando desde la puerta el cuadro acariciado por un rayo de sol.

*
* *

Oh! es encantadora!—esclamaba el artista en una mañana matizada por el oro de un sol tibio i primaveral, cuando vió pasar a Musette que le sonreia, bajo el balcon, escondida entre la penumbra de su sombrilla blanca. I luego, observando sus formas seductoras, su fina sonrisa de *griseta* parisiense, sintió que su pecho dormido por las cálidas esencias del hogar, despertaba despues de un sueño de misticismo i de pureza.

—Qué linda modelo para una Vénus de Médicis!—esclamó.

I Musette, sonriendo como un colejiala del Barrio Latino, le envió tras el rubí de sus labios un beso envuelto en una sonrisa de amor...

*
* *

Era la apertura del *Salon*...

Los artistas,—poetas de los matices, cuya rima es la armonía de los colores,—discutian por las avenidas de la Quinta, ante el gótico palacio de vetustas columnas blancas, el éxito de Raul.

Era soberbio aquel paisaje.

La pastorcilla, riendo locamente, ostentaba en su diestra una canastilla de rosas, casi per-

Miguel A. Muñoz Silva

DENTISTA

Especialidad en orificaciones

DENTADURAS EN ORO I CAUCHO

ESTRACCIONES SIN DOLOR

Recoleta 401, esquina de Lillo

Luis A. Muñoz M.

CIRUJANO-DENTISTA

Inventor de las planchas de cautchuc esmaltadas con oro

Con patente de privilejio esclusivo del Supremo Gobierno

ESTRACCIONES ABSOLUTAMENTE SIN DOLOR

Combinaciones químicas que no afectan a la salud

21 DE MAYO, 578 (Altos)

Juan Guardia C.

DENTISTA

SAN ANTONIO N.º 128

Edificio Agustino

Cárlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia i Dentistica

Consultas de 8 A. M. a 11 i media i de 1 P. M. a 6 i media.

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Especialista en arreglo de dientes salidos o froyetados. (Prognatismo) ya afuera o adentro de la arcada dentaria.

CONSULTORIO DENTAL

SAN DIEGO, 426

César Pardo Correa

CIRUJANO-DENTISTA

Especialidades en trabajos de oro, afecciones dentarias i estracciones sin dolor.

Aviso a mi honorable clientela que he resuelto hacer una gran rebaja de precios, siempre que sean pagados mensualmente aunque quede trabajo por concluirse.

Consultas: De 9 a 11 i de 2 a 5

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas i tapaduras de oro.

Galvez 60, media cuadra de la Alameda.

DANIEL SAEZ C.

Dentista

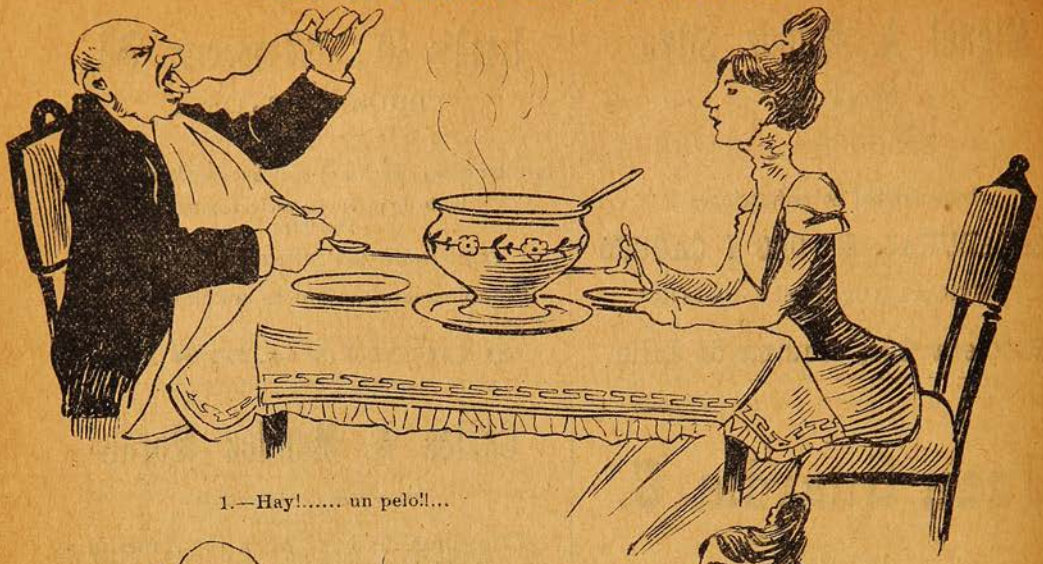
Ejecuto toda clase de trabajos: (especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlo.

Precios módicos

Calle de las Rosas 1954, esquina Avenida Brasil

El hombre honrado



1.—Hay!..... un pelo!!...

2 —Es mas que seguro que no es mio! .. ni tuyo, porque es castaño.

3.— Qué es lo que haces? —
—Ya que no es de nosotros lo devuelvo donde lo encontré.

Victorino Acevedo L.

DENTISTA

MOLINA 9 ESQ. DE ALAMEDA

Las mas lindas i mas baratas dentaduras artificiales.

Trabajos todos garantidos

DR. ROGAT

CIRUJANO DENTISTA

Trabajos garantidos

Tratamientos de afecciones de la boca

PRECIOS MÓDICOS

328—SAN FRANCISCO—328

R. Avalos C.

DENTISTA

Especialidad en lo mas difícil i perfeccion en trabajos

como en tapaduras de muelas

que al parecer no tienen remedio i planchas difíciles.

ALAMEDA NÚM. 2459

M. A. CÉSPEDES

Dentista

DISCÍPULO I SUCESOR DEL DR. PHILLIPS

Monjitas 786

CARLOS A. GUTIERREZ

Partos i Jinecolojía

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT 38

DOCTOR

Alejandro Bustamante

Homeópata

DISCÍPULO DE BRUCKNER

Molina 338

DR. S. MUÑOZ LABBÉ

MÉDICO CIRUJANO

Ayudante de la clase de Farmacolojía i Terapéutica.

CONSULTAS: 2½ A 4 P. M.

Arte 78

Antonio Rosquellas

MAESTRO COMPOSITOR (español)

Da lecciones a precios módicos, de teoría i práctica musical, siendo especialista en cornetin i piston; instrumentos de cuerda i viento.

Arregla, instrumenta i copia música.

Recibe sus órdenes la casa Kirsinger o por correo:

[illegible] úm. 431

Tengo en Arriendo

VENTA

constantemente toda clase de propiedades

Horas de oficinas:

De 8. A. M. a 12 M.

CALLE DE ECHÁURREN NÚM. 293

Pedro A. Herrera C.

Nueva Relojería

SUIZA

E. Grosjean

DELICIAS 1,021.

SANTIAGO

CAMBIO DE MONEDAS

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes i Joyas

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Sastrería calle Bandera n.° 413

FRENTE AL CONGRESO

DÁMASO URBINA

Recibe hechuras de Ternos concluidos como en las mejores Sastrerías.

PRECIOS MÓDICOS

Barraca Colchagua

DE

José Miguel Cornejo

CINTURA 1062.—DEPÓSITO, MAGALLANES 1276

Gran surtido en madera de álamo

Tabla de 1 p. $\frac{3}{4}$ i media en bruto i elaborada. Ventas por mayor i menor a precios sin competencia.

MP. ROMA, BANDERA, 88-12467

Jardin Central

El mas surtido i que vende mas barato.

Especialidad en Flores

ALONSO OVALLE

FRENTE AL COLEJIO DE SAN IGNACIO

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono N.° 999

SURTIDO COMPLETO DE MADERAS

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros.

Establecimiento Poligráfico "ROMA"

IMPRENTA-LITOGRAFÍA-ENCUADERNACION

BANDERA, 30 Y 34

Teléfono Nacional 117.--Teléfono Inglés 2180

SANTIAGO

Impresiones tipográficas y litográficas

DE TODA ESPECIE

Obras, Folletos, Revistas, Mapas, Planos, Letras, Memorandums, Cheques, Billetes, Acciones, Diplomas, Partes matrimoniales, Pagarées, Facturas, Tarjetas de todas clases.

Gran Fábrica de Libros en blanco

PARA BANCOS, OFICINAS Y CASAS DE COMERCIO

ENCUADERNACIONES Y PASTAS

DE TODO LUJO

Fotograbado, Fototipia, Estereotipia, etc.

PRECIOS MUY MÓDICOS

ida entre el musgo i las flores, miéntras allá,
lo léjos, se veia reverberar el último rayo de
ol, desvanecido entre una diáfana nube rosi-
er. I todo, bajo el pálio de un cielo mui azul,
n leves vellones de rosa i de nieve...

***

I los camaradas del Barrio Latino le ofren-
aron la anhelada corona, con sus laureles
illantes, irisados a la ténue luz del sol.

Raul la tomó tembloroso, con una secreta
cha que le embargaba el corazon; i al dis-
guir entre la azulada penumbra de la alco-
, tras la mampara japonesa, el rostro ater-
pelado i blanco de Musette que lo miraba
n su aire picarezco de *griseta* parisiense,
rojó léjos de sí la corona de laurel para re-
ir en cambio un delicioso *bouquet* de *rimas*
esos!...

Luis R. Boza Z.

1899

a mujer

A LA DISTINGUIDA POETISA, SEÑORITA
ÁNJELA CARVAJAL M.

(Para *La Ilustracion*)

Adelante, mujer! Tu intelijencia
medio de las luchas se abre paso;
no de en medio de las negras nubes
iltra el suave resplandor del astro.
a ha sonado la hora!... Ya combates
las hermosas lides de la idea.
precia de la vida los embates
tu saber es fulgurante tea.
delante, mujer! muchos laureles,
rán para tu altiva intelijencia;
ha de afrontar las luchas de la envidia,
lando en los combates de la ciencia!

Eduardo Valenzuela Olivos.

ideal

(Conclusion)

Luis, Luis mio, ¿por qué di mi palabra al jeneroso
rto? ¿Por qué juré darle mi mano ante la abier-
imba de mi padre?»—respondió la voz dulcísima
na mujer que continuó sollozando i desgarrando
us quejas el pecho i el alma del infeliz Alberto,
en estas frases habia distinguido a su adorada
a i a su amigo Luis; ellas le esplicaron clara i
amente la profunda tristeza de su amada i la
upacion constante de su amigo: ellas le sumie-
úbitamente en horrible abismo de desesperacion; i
desenfrenado, huyó por el campo sin saber dón-
mo si fuese perseguido por la peste, golpeándo-
se el cráneo i el pecho como atacado de estraña locu-
ra, corriendo a la ventura i sin tino, hasta que al ama-
necer vino a dar al muelle donde se hacian los pre-
parativos para la marcha.

A la vista del buque, Alberto volvió en sí, i dán-
dose exacta cuenta de su estado, tomó súbita deter-
minacion. Buscó a Luis, a quien pronto encontró;
acercósele, i con ademan descompuesto, aunque con
reposado tono le dijo resueltamente:

—Luis, amigo, Laura te ama i te espera, vuelve i
hazla feliz; yo parto otra vez para América de donde
no volveré jamas.

Luis no queria dar crédito á las palabras de su
amigo i quiso hablar, pedir esplicacion; pero Alberto
adelantándose—adios—le dijo, miéntras saltaba a la
barquichuela que al buque habia de conducirle—por
ella hago el sacrificio de mi dicha, ámala tanto como
yo la adoro.

Poco despues el buque marchaba rápidamente por
el inmenso océano, la espléndida cabeza de Febo bri-
llaba en el cenit de un cielo azul i sin mancha; i el
mar sereno i tradquilo lucia su inmenso manto de es-
meralda adornado de blanquísimos encajes; i aquel
panorama magnífico i espléndido, que ocho dias ántes
sirvió de marco a la felicidad suprema del jeneroso
Alberto, presenciaba en este dia la desesperacion pro-
funda, la inmensa desdicha que en el alma del jóven
la pérdida del ideal habia dejado.

Jesusa de Granda i Lavin

No mas!...

A Florencio Valenzuela L.

(Para *La Ilustracion*)

¡Alejaos quimera,
de mi aparta fantasma hechicera
que en mi mente forjais vanos sueños de amor!
Ansias locas de gloria,
ambicion de fortuna, ilusoria,
que de mi alma aumentais el amargo dolor.
Alejaos visiones,
que en mis sueños azules rejiones
entre nubes doradas me haceis entrever.
Alejaos delirio,
de mi pecho calmando el martirio,
i mi vida halle tregua a su gran padecer.
Huid de mí nacarados sueños
de mi alma tu prisma apartad
amorosa vision, tus risueños
resplandores, no mas halagüeños
a mi mente le ofusquen ¡piedad!

L. E. Chacon L.

A NUESTROS LECTORES

Tenemos el gusto de anunciar a nuestros lectores que publicaremos a menudo hermosas piezas de música, escritas especialmente para nuestro semanario.

INOCENCIA

—Hágame ver su lengua, tia; porque mi mamá dice siempre que Ud. tiene una lengua de víboral...

LA ILUSTRACION

Don Rodulfo Amando Philippi

Es propiedad de los Directores

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

Suscriciones	
Por un año	$ 2.20
Por 6 meses	1.20
Número suelto . . .	00.5
Id. atrasado . .	0.10

DIRECTORES
Y. Rovira R.--M. Poblete C.
Director artístico
Emilio Dupré

TODA COMUNICACION
debe ser dirijida a
Casilla 1500

AÑO I SANTIAGO, 4.ª SEMANA DE OCTUBRE DE 1899 NÚM. 7

Don Rodulfo Amando Philippi

A grande honor tiene la Direccion de esta Revista publicar en su primera pájina el retrato del sabio i querido maestro don Rodulfo Amando Philippi, a quien, a pesar de ser estranjero, no hai chileno que no lo considere una gloria nacional.

Es imposible, dentro del estrecho espacio que podemos disponer, hacer la biografia de este anciano ilustre, de este cariñoso maestro de tantas jeneraciones.

Quiera el cielo conservar aun por largos años la preciosa existencia del señor Philippi para bien de su familia i de la humanidad, a cuyo servicio ha consagrado su vida entera.

La alondra

I

¡Escucha!... la alondra!... El alba ya llega!
Clareando en la noche su veste despliega
Con cintas de plata
De leve fulgor.
El rubio cabello sonriente desata
I nace a la vida cual nace el amor.
La alondra en el nido sintió que venia
I alzó hasta los cielos su voz amorosa
De dulce espresion.
Poeta del alba, la da su armonia,
I el alba al oirle se tiñe de rosa,
I avanza en los cielos con paso de diosa
Delante del sol.
Abajo, en la tierra despiertan las flores,
Despiertan los nidos,
Despiertan las niñas que sueñan de amores,
I se oyen rumores
De besos perdidos,
Suspiros fugaces
Cantares i ruido,
I sube a los cielos un himno de amor.

II

¡La alondra!... Julieta despierta azorada
I advierte a su amante con beso discreto
Que ya se es pasada
La noche que guarda de amor el secreto,
La noche que vela los raptos de amor.
—¡Despierta!—le dice,—despierta, alma mia,
Despierta, que es tiempo... Partir es forzoso:
Ya llegan corriendo las luces del dia...
Ya aguarda Julieta, tu beso amoroso...
¡Despierta en mis brazos, despierta, mi amor.
Mas, él no responde. La alontra entretanto
Renueva su canto,
I en fresco oleaje por la alta ventana
Se entró al aposento la blanca mañana
Cual nuncio de amor.
Temblando Julieta lo besa i esclama:
—¡Que tus ojos se abran como se abre el dia!—
En vano lo llama,
Sus ojos no se abren, su boca está fria...
¡En vano!... qué horror!

III

Callóse la alondra; el sol esplendente
Surjió en el oriente
Enviando a la niña su rojo esplendor.
Cual pálida estátua sin voz i sin llanto
Cual Niobe, embargada de angustia i espanto,
Contempla el amante que ya no despierta.
Su faz está helada, su boca está yerta
I ya no devuelve los besos de amor.
Callóse la alondra; el sol se levanta;
La voz de su madre la llama a la puerta;
¡I en su lecho ¡oh Virjen! el amante muerto,
I ella... abandonada!... perdido el honor!

Tinieblas eternas, salid del abismo,
Cubrid su vergüenza, cubrid su dolor.

Eduardo de la Barra

Don Javier Figueroa Larrain

Poco tiempo hace ocupaba el alevado cargo de Ministro de la Guerra el distinguido caballero don Javier Figueroa Larrain, en donde supo captarse el aprecio de cuantos tuvieron ocasion de tratarlo.

Su carácter bondadoso i su intelijencia bien cultivada, le auguran un porvenir risueño.

Ha lucido su talento i su ilustracion en notables defensas ante los Tribunales de Justicia, en donde, desde edad temprana, se le ha considerado uno de los abogados mas distinguidos.

Fatalidad.

(Especial para *La Ilustración*)

Infeliz; aun lo recuerdo.

Me parece verlo de pié frente a mi en la ancha galeria de la cárcel, confesándome su delito.

Estaba tranquilo, o mejor dicho, parecia estarlo. Vestia pobremente. Su fisonomia era simpática. Hablaba con injenuidad. Una pesada barra de grillos le ataba los piés.

¿Por qué estaba allí?

Por asesino i por ladron.

Habia sido condenado a la última pena por sentencia de primera i de segunda instancia.

Nadie le habia defendido, porque era pobre.

No quedaba otro recurso que solicitar del Consejo de Estado el indulto. Si lo negaba iria al patíbulo.

I sin embargo era un buen hombre.

Era casado i tenia cuatro hijitos: dos hombres i dos mujeres. Eran cuatro anjelitos preciosos. Los vi aquel dia i no hace mucho encontré a dos de ellos tiritando de frio, descalzos i hambrientos, pidiendo como dicen los pequeños pordioseros *un cinquito para pan.*

Uno de estos infelices, una niñita, tenia una cicatriz en la frente.

Manuel se llamaba el condenado. Habia sido hombre mui trabajador i mui honrado.

A causa de una labor pesada contrajo una gran enfermedad i tuvo que ingresar al hospital, i allí pasó cuatro meses.

En tanto su mujer redobló sus esfuerzos para poder conseguir el sustento de sus hijos i de ella, i aun lograba de cuando en cuando llevarle al hospital a su marido algunas cosas de su gusto.

Tambien el exceso de trabajo comprometió la salud de la buena mujer. Un dia no pudo levantarse. La tisis habia hecho en ella estragos.

No tenian parientes ni amigos que los socorriesen. Los antiguos patrones no se acordaban de sus buenos servidores.

Algunas vecinas se acercaron a la enferma.

Los pequeños, los insignificantes ahorros salvaron la situacion del primer momento; luego fué un manto a la ajencia, mas tarde un vestido, en seguida el catre, por último la cama ¡i hasta las camas de los chiquitines!

Agotados los últimos recursos hasta las vecinas caritativas se alejaron.

El invierno con todos sus rigores habia llegado.

Los niñitos tiritaban de frio i lloraban de hambre.

La madre entre lágrimas rezaba. Pedia a Dios algun socorro.

Cuando mas triste estaba aquel hogar miserable, apareció Manuel en la puerta. Abrazó llenó de júbiloa su mujer i repartió millares de besos a sus inocentes i adorados hijos, quienes al sentir los afectos de su padre olvidaban el frio i el hambre.

Hasta la pobre mujer se sintió mejor; quiso abandonar el lecho ¡qué digol abandonar el monton de paja bue de tal le servia, pero las fuerzas le faltaron.

Manuel habia sido dado de alta en el hospital, i aunque mui debilitado, se sentia capaz de volver al trabajo.

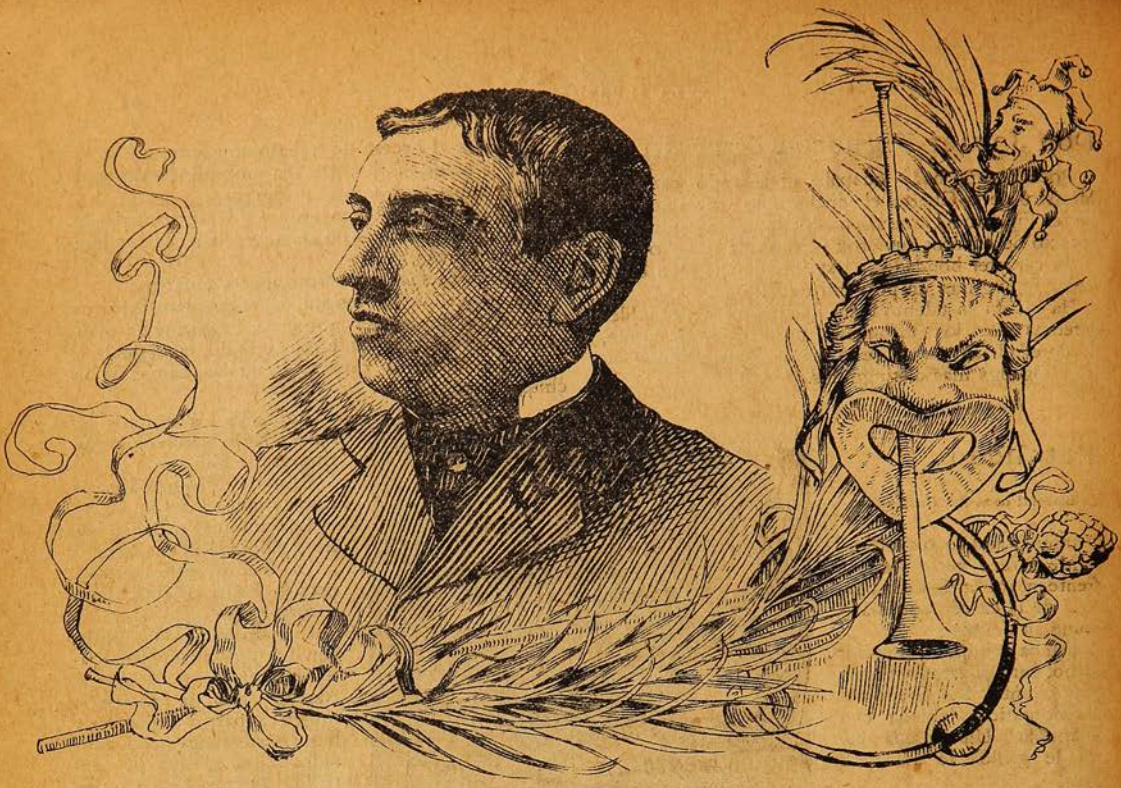
Pasado el primer momento, comprendió que la horrible miseria llegaba hasta él i los suyos. En la casa no habia un pan. Pero eso no importaba; él era hombre i podia trabajar.

I como su mujer nuevamente entristecida le dijera que no tenian que comer i que los niños lloraban de hambre, Manuel la consoló diciéndole que pronto traeria dinero: no faltaria algun camarada o algun antiguo patron a quien pedirle.

Salió de casa i buscó a un amigo. Le dió a conocer sus necesidades i el amigo le contestó que no podia servirlo.

Fué donde otro i pasó la misma cosa. Con un tercero, un cuarto, un quinto, no anduvo mas afortunado.

No podia volver a casa sin dinero. Fué a una casa de préstamos i dió en prenda su paltó por unos cuantos centavos.



Don Juan G. Zapater

No hai necesidad de haber sido célebre para que le erijan una estátua...

Por ejemplo tú, que fuiste ministro, estoi segura que cuando te mueras tambien tendrás una, como todo el mundo.

Tengo en Arriendo

I VENTA

constantemente toda clase de propiedades

Horas de oficinas:

De 8. A. M. a 12 M.

CALLE DE ECHÁURREN NÚM. 293

Pedro A. Herrera C.

Nueva Relojería

SUIZA

E. Grosjean

DELICIAS 1,021.

SANTIAGO

CAMBIO DE MONEDAS

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes i Joyas

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Sastrería calle Bandera n.° 413

FRENTE AL CONGRESO

Dámaso Urbina

Recibe hechuras de Ternos concluidos como en las mejores Sastrerías.

PRECIOS MÓDICOS

Barraca Colchagua

DE

José Miguel Cornejo

CINTURA 1062.—DEPÓSITO, MAGALLANES 1276

Gran surtido en madera de álamo

Tabla de 1 p. ¾ i media en bruto i elaborada. Ventas por mayor i menor a precios sin competencia.

MP. ROMA, BANDERA, 34-12467

Jardin Central

El mas surtido i que vende mas barato.

Especialidad en Sleres

ALONSO OVALLE

FRENTE AL COLEJIO DE SAN IGNACIO

Barraca i Fàbrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor núm. 57

Cuádra i media de la Alameda

Teléfono N.° 999

SURTIDO COMPLETO DE MADERAS

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros.

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO CIRUJANO

Consultas: de 2½ a 4.

LIRA 78

Establecimiento Poligráfico "ROMA"

IMPRENTA-LITOGRAFÍA-ENCUADERNACION

BANDERA, 30 Y 34

Teléfono Nacional 117.—Teléfono Inglés 2180

SANTIAGO

Impresiones tipográficas y litográficas

DE TODA ESPECIE

Obras, Folletos, Revistas, Mapas, Planos, Letras, Memorándums, Cheques, Billetes, Acciones, Diplomas, Partes matrimoniales, Pagarés, Facturas, Tarjetas de todas clases.

Gran Fábrica de Libros en blanco

PARA BANCOS, OFICINAS Y CASAS DE COMERCIO

ENCUADERNACIONES Y PASTAS

DE TODO LUJO

Fotograbado, Fototipia, Estereotipia, etc.

PRECIOS MUY MÓDICOS

Volvió a casa triste i tiritando de frio, pero con dinero. Su mujer i sus hijos no moririan de hambre aquel dia.

A la mañana siguiente fué a buscar trabajo. Nadie lo aceptó. Se necesitaban trabajadores robustos i él llevaba pintado en su semblante las huellas de su debilitamiento.

Eran las doce del dia i volvió a su casa.

Las provisiones compradas el dia anterior ya se habian agotado. Los niños volvian a llorar de hambre.

Manuel desesperado salió de nuevo a la calle i fué en busca de algunos antiguos patrones. Ninguno lo quiso socorrer. Suplicó inútilmente, i aun hasta lloró ante ellos.

—Busca trabajo, se le contestaba.

—Lo he buscado, decia Manuel desesperado.

—No seas flojo, se le replicaba.

—Quiero trabajar i no encuentro dónde, esclamaba lleno de pesar.

Por último, sin encontrar trabajo, sin encontrar amigos ni patrones que lo socorriesen, pensando en su mujer i sus hijitos, las fuerzas le faltaron i cayó en el umbral de la puerta de un palacio i allí lloró amargamente.

Momentos despues, frente a la casa se detuvo un elegante carruaje de donde descendieron tres elegantes damas.

Manuel alargó su mano temblorosa i les dijo:

—Una limosna por amor de Dios!

—¡Sin vergüenza! le contestaron, un hombre sano pidiendo limosna!

I sin siquiera mirarlo entraron en la casa.

¡Una de las plumas que adornaba a alguna de ellas habria hecho la felicidad de Manuel!

El infeliz sintió que la sangre se agolpaba en su cerebro, pero el recuerdo de sus hijos hambrientos le dió nuevos brios.

Pasó un caballero i Manuel estiró de nuevo su mano diciendo:

—Una limosna por amor de Dios!

—Trabaja, le contestó el caballero i pasó su camino.

Se dirije a una señora i le contesta:

—Perdona i trabaja.

Se dirije a otro transeunte i obtiene igual respuesta. Va donde otro, otro i otro i siempre se le contesta: trabaja, trabaja i trabaja.

Manuel, en el colmo de la desesperacion, concibió una idea horrible. Pensó en el suicidio. ¡Ah! si hubiera tenido dinero para comprar un veneno!

La miseria le salvaba la vida.

Caminaba sin darse cuenta; sus pasos parecian los de un borracho, sus ojos estaban arrasados de lágrimas; su cabeza era un volcan.

I. Vazquez Grille

(*Continuará*)

Don Juan G. Zapater

En el arte dramático hai muchos escollos. No es el menos peligroso poder dominar el chiste sin degenerar en groseria. El artista que logra mantenerse a la altura correspondiente, merece un lugar de preferencia.

Zapater en la zarzuela chica, como es la que vemos noche a noche en el Olimpo, se ha hecho notar por su moderacion i su tino especialísimo para hacer reir a carcajada sin descender a la chocarreria.

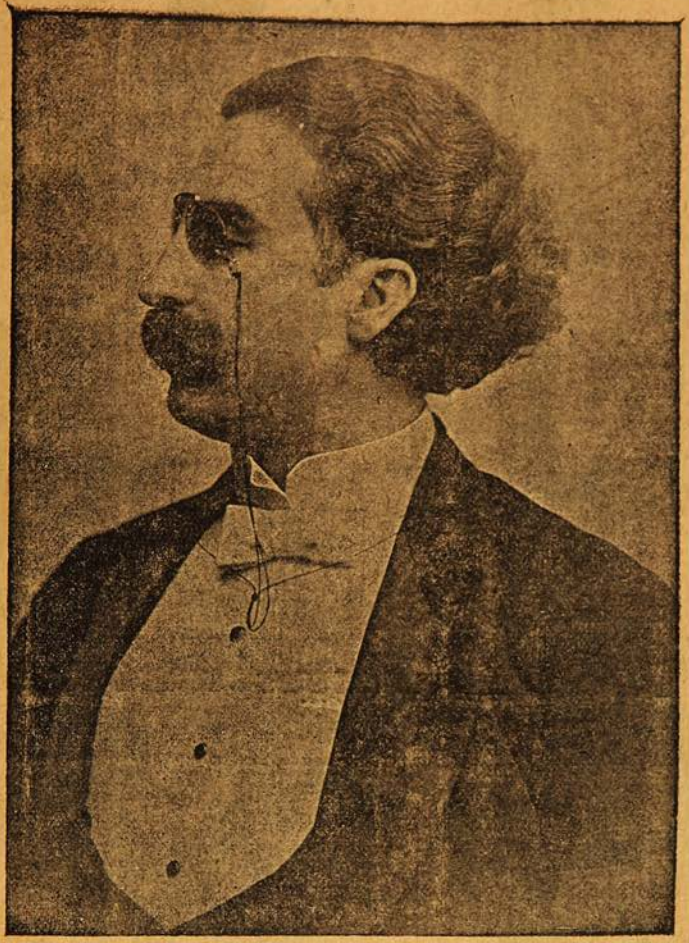
Desearíamos verlo en la gran zarzuela o en la gran comedia, pues estamos seguros que triunfaria como ha triunfado en todas las obras que ha tenido a su cargo en el Olimpo.

Cancion de amor

(Para *La Ilustracion*)

Estrellita de un cielo lejano
—Cielo claro i azul de verano—
¡Cómo sueña tu púdica faz!...
I en tu patria de vírjen bendita
Como esplende la gloria infinita
Con que iradia tu rostro ideal!
En tus sienes olímpicas brilla
Un encanto celeste que humilla
El hechizo fugaz de mujer.
De belleza i de amor triunfadora,
Es un nimbo de sol i de aurora
La diadema triunfal de tu sien.
Primavera peremne del alma,
Sangre joven que bulle sin calma,
Corazon de paloma i de leon,
Tu purpúrico labio convida,
A rendir en un beso la vida
Ante el ara de luz del amor.
Yo he sentido la blanda cadencia
De cascadas de azul trasparencia
Que desgrana tu risa jentil,
I he creido entrever el hechizo
De un remoto inmortal paraiso
Que ya el tiempo borró para mí!...
Estrellita de un cielo lejano,
Has pasado sonriendo... i tempano
Ya te vas a ocultar, ya te vas,
Cuando tiende sus alas la noche,
Cuando prenden los lirios su broche,
Cuando sueñan los lirios amar.
Noche estiva i azul... Blancas flores...
Luna blanca de blancos fulgores...
I los cisnes en coro nupcial...
Noche pura de amor... Noche quieta...
Solo el alma del triste poeta
Busca, busca, su eterno ideal.

Oscar Sepúlveda
(Volney)



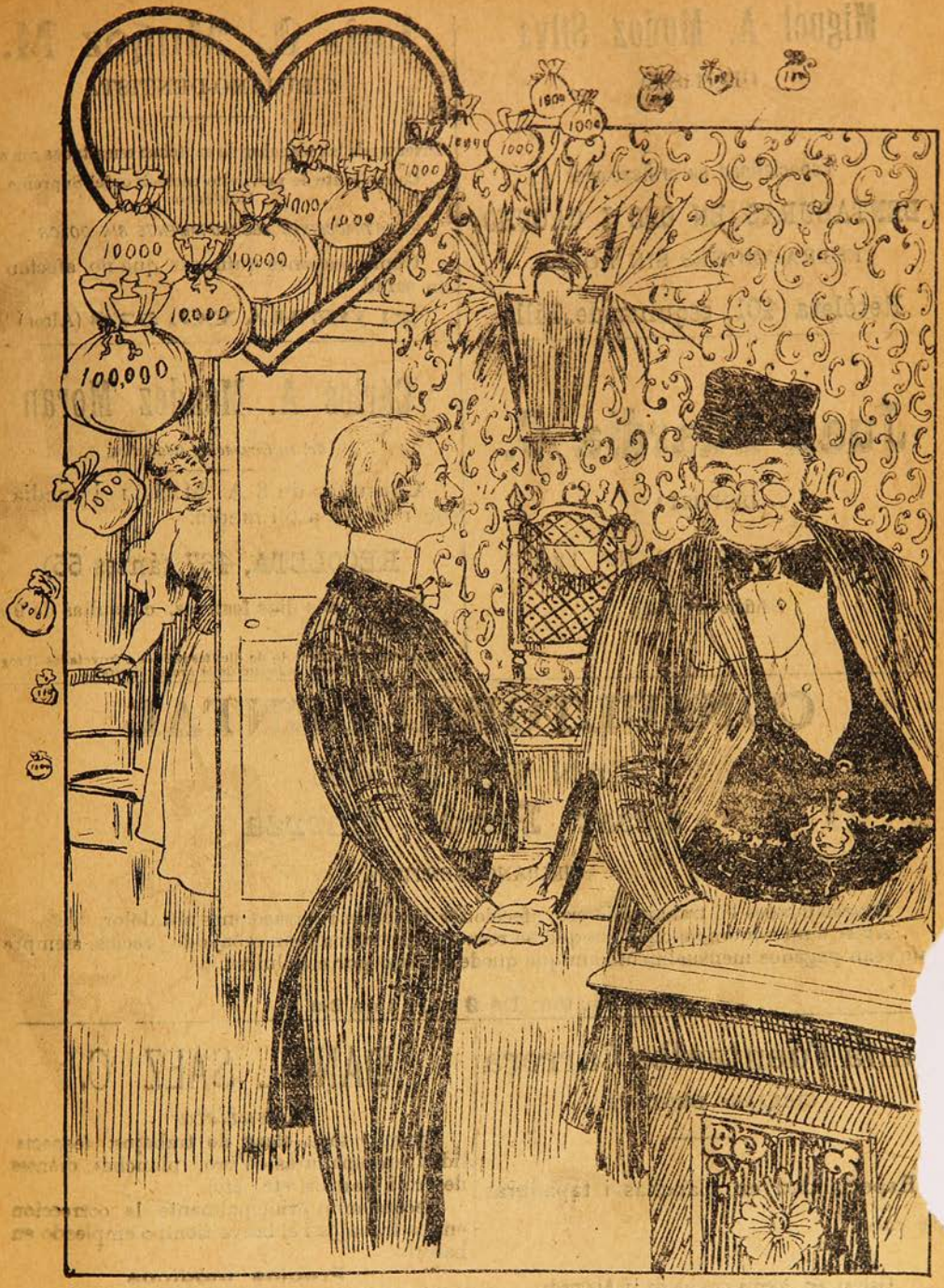
D. Antonio Manjon

Sumido en profunda i perpétua oscuridad, Manjon vive del arte i para el arte.

Su consuelo, es la música; su compañera inseparable, la guitarra de donde arranca las mas dulces melodias.

Causa profunda sorpresa que con tal instrumento pueda dominarse el arte en toda su estension, i sin embargo para Manjon la guitarra es una orquesta.

Manjon nació en España i ha recorrido el mundo entero cosechando justísimos aplausos.



—Ud. la quiere, es por amor o por interes?
—Señor, yo hago como en el comercio: al contado, sin interes.

Miguel A. Muñoz Silva

DENTISTA

Especialidad en orificac'ones

DENTADURAS EN ORO I CAUCHO

ESTRACCIONES SIN DOLOR

Recoleta 401, esquina de Lillo

Luis A. Muñoz M.

CIRUJANO-DENTISTA

Inventor de las planchas de cautchuc esmaltadas con oro

Con patente de privilejio esclusivo del Supremo Gobierno

ESTRACCIONES ABSOLUTAMENTE SIN DOLOR

Combinaciones químicas que no afectan a la salud

21 DE MAYO, 578 (Altos)

Juan Guardia C.

DENTISTA

SAN ANTONIO N.° 128

Edificio Agustino

Cárlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia i Dentistica

Consultas de 8 A. M. a 11 i media i de 1 P. M. a 6 i media.

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Especialista en arreglo de dientes salidos o froyetados. (Prognatismo) ya afuera o adentro de la arcada dentaria.

CONSULTORIO DENTAL

SAN DIEGO, 426

César Pardo Correa

CIRUJANO-DENTISTA

Especialidades en trabajos de oro, afecciones dentarias i estracciones sin dolor.

Aviso a mi honorable clientela que he resuelto hacer una gran rebaja de precios, siempre ue sean pagados mensualmente aunque quede trabajo por concluirse.

Consultas: De 9 a 11 i de 2 a 5

infa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas i tapaduras de oro.

Galvez 60, media cuadra de la Alameda.

DANIEL SAEZ C.

Dentista

Ejecuto toda clase de trabajos: (especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlo.

Precios módicos

Calle de las Rosas 1054, esquina Avenida Brasil

El Faro

(Para *La Ilustracion*)

Misterioso centinela
De los mares, aquel faro
Se destaca limpio i claro
En la punta de un peñon;
I cual ciclope de piedra
Sobre la sirte rujente
Levanta erguido la frente
Que respeta el aquilon.

Si sobre las verdes ondas
Brilla el sol esplendoroso,
Tranquilo duerme el coloso
Perdido en la inmensidad;
Mas cuando el vago crepúsculo
Envuelve la mar desierta
Sacude el sueño i despierta
En su inmoble pedestal.

Mira inquieto la llanura
I su encendida pupila,
Jirando en torno, vijila
Cuanto abarca su mirar;
Miéntras su rojiza lumbre,
Que la alba espuma arrebola,
Va saltando de ola en ola
Hasta perderse en el mar.

Si en la noche, dando tumbos,
Llevado por la tormenta,
Sobre la ola turbulenta
Va el navio a zozobrar,
Brilla en la sombra de súbito
Viva luz como un lucero:
Es el faro que el sendero
Del puerto marcando está.

Silvantes lenguas de espuma
Saltan, lo envuelven rujientes
Como lividas serpientes
Que el mar le arroja en tropel:
Es que le odia el arrecife
I el hondo abismo se irrita
Porque sabe que le quita
Las presas que ya eran de él.

Solo cesa su tarea
Cuando en la costa la aurora
El alto monte colora
De rosado resplandor;
Torna a su sueño el vijia,
Miéntras se oye en lontananza
El cántico de alabanza
Del náufrago que salvó.

SAMUEL A. LILLO

Esperanza...

(Para *La Ilustracion*)

Déjame, corazon, déjame en calma
Con la esperanza de mi oculto amor;
Que en sus ensueños adormida el alma,
Es una tumba del ayer que huyó.
Déjame contemplar el sol que nace
Allá tras las montañas del Oriente
I ver como la niebla se deshace
Ante los rayos de su augusta frente.
Déjame que oiga el matinal gorjeo
De las aves que pueblan la enramada;
Que yo sus trinos aprender deseo
Para cantar a una mujer amada;
Que yo quiero, cuando ellas se levanten,
Despertar a sus plácidas querellas
I con ellas cantar cuando ellas canten
I con ellas llorar si lloran ellas.
Puede que alguna, en el incierto jiro
De su vuelo fugaz i sus azares,
Llegue cerca al dintel de su retiro,
Imitando el afan de mis cantares.
Sepa ella entónces que en el alma mia
Hai un altar para su imájen bella,
Donde en las horas de quietud sombría
La opaca luz del porvenir destella...
En tanto, corazon, déjame en calma
Con la esperanza de ese oculto amor;
Que en sus ensueños adormida el alma,
Es una tumba del ayer que huyó!

LUIS A. GALDAMES

Santiago, 1899.

Cuento corto

AL COMPATRIOTA CUENTISTA

ALBERTO ARIAS SANCHEZ

(Para LA ILUSTRACION)

La vírjen pudorosa bajó al jardin i tomó un ramito de azucenas. Sobre los pétalos de aquellas flores blancas brillaban algunas gotas de rocío.

Entró despues al salon adornado con elegancia i sentóse, con tímida actitud, en un hermoso canapé con pretensiones de artístico sofá.

El viajero anunciado de antemano llegaria pronto.

Era una cita. Vino el enamorado jóven i la dijo cosas que enternecian, palabras de dulce pasion.

Ella escuchóle con beatitud anjélica.

Mas para el cumplimiento de ese juvenil amor habia un inmenso obstáculo: la opuesta voluntad de los padres de la niña. El mancebo ardiente, con desesperacion estrema, le habló de la fuga, única válvula abierta a sus idilios por los impulsos del amor. Ella oyó con espanto tal proposicion ¡Era tan inocente i tan tímida! Pero otro remedio no se vislumbraba ya.

Victorino Acevedo L.

DENTISTA

MOLINA 9 ESQ. DE ALAMEDA

Las mas lindas i mas baratas dentaduras artificiales.

Trabajos todos garantidos

R. Avalos C.

DENTISTA

Especialidad en lo mas difícil i perfeccion en trabajos

como en tapaduras de muelas

que al parecer no tienen remedio i planchas difíciles.

ALAMEDA NÚM. 2459

CARLOS A. GUTIERREZ

Partos i Jinecolojía

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT 38

PARIS SANTIAGO

GRAN BOTERIA "CHILE"

ESTADO 279

Calzado hecho i sobre medida de todas clases

IMPORTACION DIRECTA

Luis Aldunate C.

DR. ROGAT

CIRUJANO DENTISTA

Trabajos garantidos

Tratamientos de afecciones de la boca

PRECIOS MÓDICOS

328—SAN FRANCISCO—328

M. A. CÉSPEDES

Dentista

DISCÍPULO I SUCESOR DEL DR. PHILLIPS

Monjitas 786

DOCTOR

Alejandro Bustamante

Homeópata

DISCÍPULO DE BRUCKNER

Molina 338

Antonio Rosquellas

MAESTRO COMPOSITOR (español)

Da lecciones a precios módicos, de teoría i práctica musical, siendo especialista en cornetin i piston; instrumentos de cuerda i viento.

Arregla, instrumenta i copia música.

Recibe sus órdenes la casa Kirsinger o por correo:

Jofré núm. 431

CONSULTORIO DENTAL

De los Doctores Gilberto Alessandri i Luis de la Barra Lastarria

CIRUJANOS DENTISTAS

HORAS DE CONSULTAS: DE 8 A 12 I DE 1 A 5

Oficina: Delicias 590, esquina de San Isidro—Teléfono Nacional 346—Casilla 1363

Especialidad en cirujia i protésis dental

NOTAS.—Llamamos especialmente la atencion de nuestra distinguida clientela a que atenderemos los llamados que se nos haga fuera de la oficina a cualquiera hora del dia o de la noche. Nuestras cuentas irán firmadas por la razon social de «Alessandri i de la Barra» i deberán ser cubiertas mensualmente aunque hubiere trabajos pendientes.

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

1341 - COMPAÑIA - 1341

TRES CUADRAS PLAZA

Consultas de 9 a 11 i de 2 a 5

GABINETE DENTAL

308--A. PRAT--308

Lindos trabajos de dentistica.--Garantizo solidez.--Curaciones i estracciones sin dolor.

Nuevos i eficaces tratamientos de enfermedades de la boca.

Tapaduras con cemento especial de gran duracion, imita perfectamente al color i brillo propio de los dientes.

Platino inalterable. Dientes i toda clase de Materiales de las mejores fábricas de Estados Unidos.

PRECIOS MUI MÓDICOS

DR. VÍCTOR M. VASQUEZ MUNITA,

DENTISTA

A. TIFFOU F.

DENTISTA

TEATINOS, N.° 14

PLANCHAS DE ORO I CAUCHO

PUENTES TODOS SISTEMAS

CORONAS, ETC.

Todas las puertas que conducen al palacio de la esperanza habianse herméticamente cerrado i solo se descubria una ventana secreta: el rapto. Tal medida seria un crimen, para la virjen pudibunda. ¡Jamás la daria curso! El jóven suplicóle con frases impregnadas de tristeza. La bella nubil conmovida lloró mucho, pero se negó resuelta. La moral tiene sus fortalezas, la sociedad sus respetadas vallas i el amor sus barreras sin acceso.

***

I al despedirse el infortunado mancebo, con un adios supremo, para el lejano pais de lo imposible, llevóse, como inolvidable recuerdo, el ramito de azucenas del pensil de la virjen púdica.

Por el camino se sintió desfallecer de pena, martirizado por sus amores sin remedio, febricitante su cerebro i víctima de una sed abrazadora.

Ninguna fuente habia en la rejion del desconsuelo, ningun oásis en el desierto de su ideal desvanecido.

Pero sobre los pétalos de aquellas flores blancas, símbolo del honor i de la inocencia, rutilaban todavia algunas gotas de rocío que, inconscientemente, las chupó al poner sus labios secos sobre el recuerdo de esa virjen cándida, apagando así su atormentadora sed. I tan preocupado seguia que no notó que esas gotas de rocío eran salobres, pues se habian mezclado con el llanto de la virjen pudorosa.....

ALEJANDRO ANDRADE COELLO
(Ecuatoriano)

Santiago de Chile.

Chon

La llamaban Chon i era una linda vivaracha. «Hacia las delicias» del público que concurria al teatrito de aquel barrio enlodado i bullicioso.

Era la primera bailarina. Su aparicion en las tablas arrancaba ruidosos aplausos i la recibian entre las desordenadas *cuchufletas* de los pilluelos de arrabal, que con la gracienta gorrilla inclinada al ojo i con sus aires de maton, pululaban descaradamente por los rincones i pasillos de aquel estraño coliseo. Los vejetes, de rostro rubicundo i cabeza teñida i engomada, se erguian con altivez ficticia sobre el raido terciopelo de las chillonas butacas.

Aquel teatrillo, mezcla de *casino* i *café cantante*, atraia una abigarrada concurrencia de burgueses de vientre insultante; de jugadores pisoteados chambergos; de calaveras descoloridos, voceando con gritos roncos i vinosos, de damiselas de dudosa aristocracia, ostentando escotes insolentes i rostros pintarrajeados, de aquella clase baja que vive en el alero de las bohardillas o entre las humosas paredes de las escondidas tabernas.

Una orquesta formada por músicos que corrian la *murga*, los rostros hambrientos i biliosos i traje multicolor, hacian jemir las cuerdas de los cascarañados violines i soplaban trabajosamente la boquilla de los veteranos clarinetes.

Los palmoteos estrepitosos, los sacudimientos i golpes de decoraciones i puertas, un run-run vago i continuo, envuelto en el tufo caldeante de aquella pesada atmósfera i algo raro, un olor de muchedumbre, completaban el aspecto del teatrillo.

Venia despues un preludio precipitado de orquesta i un jemir de escalas i notas pisoteadas, i luego se alzaba a vaivenes, ondulando, el vetusto telon, tapado de parches i de avisos de letras gordas, rebosantes a pelotones de pintura. Principiaba aquello.

Coros, diálagos picantes, *calembours* plebellos, circulaban en variadas formas desde aquel proscenio haciendo estallar la risa de aquellas fisonomias estupidas, ávidas de materia. Aparecia Chon, airosa, risueña, ceñido estrechamente el talle, oprimidas las formas por la rosada tela, ostentando abanicos de cintas sobre las triunfales espaldas. ¡Magnifica!—Despues el baile, el baile variado de ritmos cadenciosos, como el *can-can* francés. Buen ejercicio. El rostro de la muchacha adquiria un color rosado intenso, sus azules ojos chispeaban, sus labios, medio entreabiertos, daban apénas paso al rápido respirar. Se veia hermosa.

(Continuará)

LEONCIO RODRIGUEZ SEÑORET

"Aurora"

POR OSCAR SEPÚLVEDA (VOLNEY)

Próximamente aparecerá el libro de poesias de nuestro amigo i colaborador el jóven poeta i redactor de *La Tarde* don Oscar Sepúlveda.

La edicion, segun se nos informa, será una de las mas lujosas que se hayan hecho en Chile, edicion *Lotus bleu*.

Volney ha recopilado unas doce o quince de sus composiciones, varias de ellas conocidas ya del público i otras inéditas.

El libro, ilustrado por varios jóvenes artistas, amigos del poeta, se venderá al precio mas módico.

LA ILUSTRACION dará cuenta de su aparicion.

A LOS AJENTES

Si los señores ajentes no cancelan pronto sus cuentas, nos veremos obligados a dar sus nombres.

Unico ajente en Valparaiso Emiliano Lopez A.—Hospital 226.

A NUESTROS LECTORES

En el próximo número publicaremos una hermosa polka alemana.

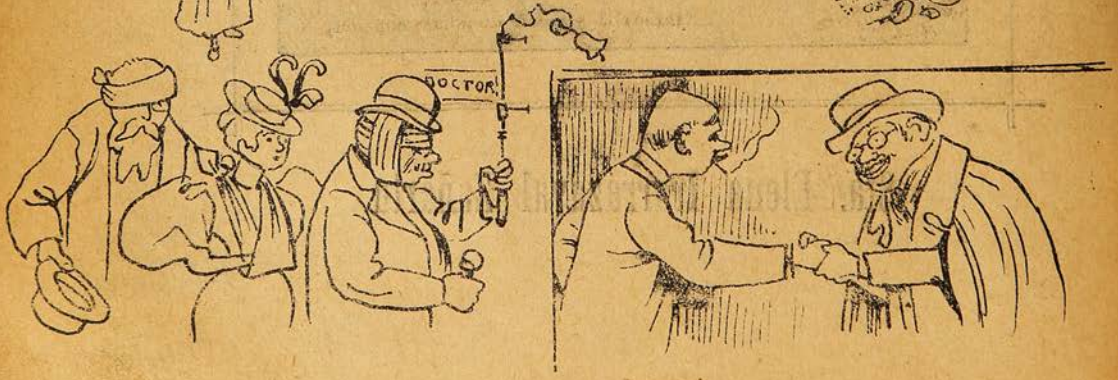
Imp. Roma, Bandera 30--12515

ALBUM DE LA ILUSTRACION

Sta. Elena Irarrázaval Zañartu

¿Para quién es útil la bicicleta?.....

¿Por qué recibimos siempre calabazas?...



LA ILUSTRACION

Don Ventura Blanco

Es propiedad de los Directores

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

Suscriciones		DIRECTORES	TODA COMUNICACION
Por un año	$ 2.20	Y. Rovira R.—M. Poblete C.	debe ser dirijida a
Por 6 meses	1.20	Director artístico	Casilla 1500
Número suelto . . .	0,05	Emilio Dupré	
Id. atrasado . .	0.10		

AÑO I SANTIAGO, 5.ª SEMANA DE OCTUBRE DE 1899 NÚM. 8

Don Ventura Blanco Viel

Con verdadero placer honramos nuestra primera pájina con el retrato del distinguido hombre público don Ventura Blanco Viel.

Es harto conocida la vida de este caballero, consagrada esclusivamente al servicio del pais i de sus ideas politicas, que ha sabido defender con valentia i no comun intelijencia.

Desde mui temprano ha tenido siempre un asiento en el Congreso Nacional, i en diversas ocasiones ha sido Ministro de Estado.

Notas tristes

Presb. Don José Manuel Almarza.—El 21 del presente ha perdido el clero de Chile uno de los sacerdotes que mas se han distinguido por su virtud i talento. El Prebendado señor Almarza fué un verdadero discípulo del Mártir del Gólgota; consagró su vida entera al servicio de la humanidad i fué activo e intelijente cooperador del Jefe superior de la Iglesia chilena.

Su muerte ha sido justamente sentida por sus numerosos amigos i deudos.

Don Ramon Garcia.—La sociedad de Santiago ha tenido el dolor de perder al distinguido servidor público don Ramon Garcia.

Con frecuencia que espanta vemos que la calumnia hinca sus garras en la reputacion de los hombres que consagran su vida a servir al pais. Quizás esto contribuyó poderosamente a tronchar en hora inesperada la existencia del señor Garcia.

Apesar de todo, los hombres desapasionados no podrán menos que reconocer que el señor Garcia sirvió con suma rectitud todos los cargos que se le confiaron ya como Gobernador, Intendente, Tesorero Fiscal i Director Jeneral de los Ferrocarriles del Estado.

El Coronel Don Antonio R. Gonzalez.—El antiguo ejército ha perdido una de sus mas puras glorias.

El Coronel don Antonio R. Gonzalez entró desde su mas corta edad al servicio de las armas, i fué ganando, gracias a su talento, a su valor, a su ilustracion i a todas sus buenas prendas, los grados hasta llegar a uno de los mas altos en el escalafon i el ejército.

Amigo leal i sincero, jefe recto i justo, patriota exaltado, valiente hasta la temeridad, tales eran las dotes que adornaban a este gran soldado.

La Ilustracion habria publicado antes su retrato si antes hubiera podido conseguirlo.

Los muertos

(Para *La Ilustracion*)

I

Yo vi aquella tumba cuajada de flores
que el llanto regó;
la tumba sencilla do duerme i espera
un ánjel de amor.

¿Qué fué de la madre? ¿Por qué ya no viene
su hijita a velar?
¡Qué tumba tan sola!... La niña allá dentro
qué frio tendrá!

II

¡Silencio!... me acerco; ya estoi a su lado...
¿Escuchas mi voz?
Tambien en el pecho yo traigo un sepulcro
do yace un amor.

Un tiempo bullia volando entre flores
alegre i feliz.
¡Murió! i el olvido su lápida helada
Tendió sobre mí.

III

¡Ah! pérfida, fuésel... yo guardo su imájen.
en negro ataud...
¡Qué frio silencio rodea la tumba
donde yaces tú!...
Di, niña ¿qué sienten, qué piensan los muertos?
¡Qué sueños tendrán!
Los vivos olvidan! ¿lo ves? i nosotros,
por qué no podremos tambien olvidar?

E. de la Barra

Soneto

Para (*La Ilustracion*)

Esa, Ramón, tan bella i vivaracha,
que hechiza en el salon con su gracejo,
sabe charlar, i en medio del cortejo
sabe lucir encantadora facha.

Sabe el francés mejor que una gabacha,
sabe mirar su rostro en el espejo;
en todo sabe dar algun consejo,
i sabe a cuanto ve, ponerle tacha.

Cuando va de paseo a cualquier parte
sabe escojer el traje mas hermoso,
i vaciar en las tiendas sus bolsillos.

Sabe las reglas esponer del arte
en toda discusion...¡i de su esposo
no sabe remendar los calzoncillos!

MANUEL A. HURTADO

1899.

¡Fatalidad!

(Conclucion)

(Especial para *La Ilustracion*)

Un poco mas adelante que él caminaba un caballero a quien por casualidad se le cae la cartera.

Manuel la recoje, i guiado de su instinto de honradez, grita:

—Señor, su cartera.

El caballero distraido no oyó, i esta circunstancia hizo pensar a Manuel que de aquella cartera dependia la felicidad de los suyos.

Guardó silencio i guardó la cartera, i entre confuso i animado se detuvo a recapacitar en lo que debia hacer.

—¡Ah! dijo para sí; este tesoro me lo envia Dios. De aquí tomaré el dinero estrictamente necesario para vivir hasta que encuentre trabajo, que quizás será mañana. Repondré con lo que gane el dinero que gaste i luego publicaré un aviso para buscar al dueño.

Para desgracia de Manuel, alguien lo habia visto recojer la cartera i guardarla, i este refirió el hecho a un policial i el policial lo comunicó a un ajente secreto, quien se puso en acecho.

Tomada por Manuel su resolucion, emprendió gozoso rápida marcha en direccion de su casa. Por el camino compró pan, carne i otros pocos artículos de primera necesidad.

Al llegar a su miserable aposento estaba radiante de júbilo.

Los chicos le rodearon pidiéndole de comer.

—Si, hijos mios, aquí les traigo todo lo necesario, i principió a repartir el pan.

A ese tiempo se sienten golpes en la puerta de la habitacion.

Manuel va a ver quien es, i al abrir la puerta, siente que una mano de fuerzas hercúleas lo toma por el cuello.

Era el ajente que habia seguido sus pasos.

—¡Ladrón, miserable, gritó el ajente, date preso!

—Estoi a sus órdenes, señor, contesta Manuel humildemente.

—La cartera, esclama el policia.

—Aquí está.

—Las cosas que compraste.

—Señor, no me las quite Ud., son mui pocas i ellas servirán para que coman mis hijos hasta mañana.

—Entrega todo, todo, grita el ajente con voz airada.

—Pero, señor...

—¡Pronto, miserable!

—Aquí están, dice Manuel humildemente i entrega lo que habia traido, menos el pan.

—¡I el pan! pregunta el ajente con tono enérjico.

—¿Tambien el pan? repuso Manuel, no ve Ud., agrega, que lo he dado a mis hijos?

—¡El pan! grita de nuevo el ajente.

—El pan nó, señor; contesta con firmeza el desgraciado.

—Digo que tambien.

—Es de mis hijos.

Los pequeñuelos que asustados miraban aquella escena, cada uno con un pan en sus manecitas, dijeron cuando el aprehensor de su padre volvió a gritar amenazando a Manuel con los puños:

—¡Entrega el pan!

—Es mio, es mio.

Entonces el ajente arrebató de las manos de los pequeñuelos tres de los panes.

La mayor de las niñitas, que apenas contaria cinco años, huyó con su pan a ocultarse entre los brazos de su angustiada madre. Allí la persiguió el ajente i como la niña resistiera, lleno de rabia da una feroz bofetada al anjelito i la hace estrellar la frente en una puerta i caer al suelo sin sentido i manando sangre de una herida.

Manuel perdió el sentido, se olvidó de todo, su vista se nubló, la sangre se agolpó a su cerebro, sus nervios se crisparon i jadeante de rabia se precipita sobre el ajente i grita:

—¡Miserable, has muerto a mi hija!

Sus manos convertidas en dos tenazas de acero se clavaron en la garganta del policia, quien no tardó en caer al suelo, no sin que Manuel siguiera sobre él apretándole el cuello al grito de:

—¡Muere, muere, miserable!

A los gritos i al ruido no tardaron en llegar los vecinos, quienes se fueron sobre Manuel i lo separaron del ajente.

Pero ya era tarde. El ajente estaba inmóvil; era un cadáver.

Manuel de pié, tomándose la cabeza entre sus ma-

Don Ramon Garcia

† en Santiago el 21 del presente

EL SEÑOR VICARIO JENERAL

Don José Manuel Almarza

† en Santiago el 21 del presente

Don Antonio R. González

CONSULTORIO DENTAL

De los Doctores Gilberto Alessandri i Luis de la Barra Lastarria

CIRUJANOS DENTISTAS

HORAS DE CONSULTAS: DE 8 A 12 I DE 1 A 5

Oficina: Delicias 590, esquina de San Isidro—Teléfono Nacional 346—Casilla 1363

Especialidad en cirujía i protésis dental

NOTAS.—Llamamos especialmente la atencion de nuestra distinguida clientela a que atenderemos los llamados que se nos haga fuera de la oficina a cualquiera hora del dia o de la noche. Nuestras cuentas irán firmadas por la razon social de «Alessandri i de la Barra» i deberán ser cubiertas mensualmente aunque hubiere trabajos pendientes.

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

1341 - COMPAÑIA - 1341

TRES CUADRAS PLAZA

Consultas de 9 a 11 i de 2 a 5

GABINETE DENTAL

308—A. PRAT—308

Lindos trabajos de dentistica.—Garantizo solidez.—Curaciones i estracciones sin dolor.
Nuevos i eficaces tratamientos de enfermedades de la boca.
Tapaduras con cemento especial de gran duracion, imita perfectamente al color i brillo propio de los dientes.
Platino inalterable. Dientes i toda clase de Materiales de las mejores fábricas de Estados Unidos.

PRECIOS MUI MÓDICOS

DR. VÍCTOR M. VASQUEZ MUNITA,
DENTISTA

A. TIFFOU F.

DENTISTA

TEATINOS, N.° 14

LANCHAS DE ORO I CAUCHO
PUENTES TODOS SISTEMAS
CORONAS, ETC.

Miguel A. Muñoz Silva

DENTISTA

Especialidad en orificaciones

DENTADURAS EN ORO I CAUCHO

ESTRACCIONES SIN DOLOR

Recoleta 401, esquina de Lillo

Luis A. Muñoz M.

CIRUJANO-DENTISTA

Inventor de las planchas de cautchuc esmaltadas con oro

Con patente de privilejio esclusivo del Supremo Gobierno

ESTRACCIONES ABSOLUTAMENTE SIN DOLOR

Combinaciones químicas que no afectan a la salud

21 DE MAYO, 578 (Altos)

Juan Guardia C.

DENTISTA

SAN ANTONIO N.º 128

Edificio Agustino

Cárlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia i Dentistica

Consultas de 8 A. M. a 11 i media i de 1 P. M. a 6 i media.

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Especialista en arreglo de dientes salidos o froyetados (Frognatismo) ya afuera o adentro de la arcada dentaria.

CONSULTORIO DENTAL

SAN DIEGO, 426

César Pardo Correa

CIRUJANO-DENTISTA

Especialidades en trabajos de oro, afecciones dentarias i estracciones sin dolor.

Aviso a mi honorable clientela que he resuelto hacer una gran rebaja de precios, siempre que sean pagados mensualmente aunque quede trabajo por concluirse.

Consultas: De 9 a 11 i de 2 a 5

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas i tapaduras de oro.

Galvez 60, media cuadra de la Alameda.

DANIEL SAEZ C.

Dentista

Ejecuto toda clase de trabajos: (especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlo.

Precios módicos

Calle de las Rosas 1954, esquina Avenida Brasil

nos, con los ojos casi salidos de las órbitas, mirando a sus pies a su victima, esclamó:

—¡Dios mio, qué he hecho! ¡Soi un asesino i un ladron!

—Nó, dijo en seguida, he obrado bien, i notando que cerca de él habia un guardia del órden público, le dice:

—Vamos.

Tales fueron los antecedentes del crimen. Sin embargo, del proceso solo aparecia que Manuel habia tomado la cartera de un caballero i al ser aprehendido por un ajente de la policia secreta lo habia asesinado. Lo demas no se habia comprobado. Eran mentiras del reo en concepto de la justicia de la tierra.

Manuel iba a sufrir la última pena; pero el Consejo de Estado la conmutó en presidio.

Poco tiempo mas tarde el desgraciado murió.

Si hubiera recibido un socorro oportuno, se habria evitado tanta desgracia.

— ¡Ah! nunca debe negarse una limosna por mas que en apariencias el pordiosero no la necesite.

Con darla se pierde algo insignificante; con negarla, puede causarse una enorme desgracia.

I. Vazquez Grille

Redemptio

(Para *La Ilustracion*)

Perla en el fango caida,
Cual te enlodó la impureza,
Tu primaveral belleza
Quedó entre zarzas perdida.

Pálida, enferma i sin vida,
Oculta entre la maleza
Del torpe vicio eres presa
I en ti hasta el crimen se anida.

Arroja del mal el sayo,
I, tras ignominia tanta,
Sacude el letal desmayo.

Ama! La anémica planta
Vusca la luz i a su rayo
Magnifica se levanta!!

Carlos A. Gutiérrez

Diez i siete de Octubre de 1899

(A mi amiguita Rosa A. Diaz)

—Para *La Ilustracion*—

Hoi, por fin, ha vuelto ha brillar con vividos fulgores el sol de la dicha en la primavera de mi vida.

Hoi, por fin, he visto huir de mi espiritu entristecido por intimas congojas, la melancolia que durante cuatro meses me ha torturado sin cesar, amargando todos los minutos de mi existencia, haciéndome vivir triste i solitaria, a solas con mi dolor.

¿Qué májico poder, dime, posees para borrar en un segundo mis padecimientos morales i convertirlos en la mas tierna i dulce de las felicidades? ¿Cuál es el iman poderoso que ocultas en el fondo de tu mirada soñadora que desvanece como un soplo las angustias de mi alma dolorida?...

Hoi diez i siete de Octubre, fecha gloriosa en los anales de mi existencia, tú has venido a mí como el ánjel de la dicha i del consuelo, trayéndome en tu sonrisa hechicera un mundo de sueños venturosos, un poema de seráficos placeres!...

Tú has venido a mi, estrella luminosa de mis caras afecciones!... Has venido a endulzar las amarguras de mi destierro, a renacer en mi pecho la flor de la esperanza que tu ausencia habia marchitado cuando apenas principiaba a florecer.

Rosa, dulce amiga mia, el piadoso cielo ha querido que se renueven en nuestros corazones los tiernos sentimientos del afecto mas puro i sincero, que nuestras manos se estrechen una vez mas, que nuestros corazones palpiten juntos i que nuestros labios se unan con el ósculo dulcisimo del cariño.

¡Bendito sea, una i mil veces, el instante feliz en que me fué dado gozar de la inefable dicha de contemplarte! Bendita sea esta memorable fecha, que, junto con tu amistad, trae a mi corazon entristecido el consuelo i la esperanza luminosa que diviso en lontananza, de una nueva era de paz i de inocentes alegrias!...

Emma Suarez O.

Penumbras

—Para *La Ilustracion*—

Oh mi amada, oh mi amada! a traves del delirio
buscándote voi!
Tu detras de mi noche, semejas un cirio
de blanco color!

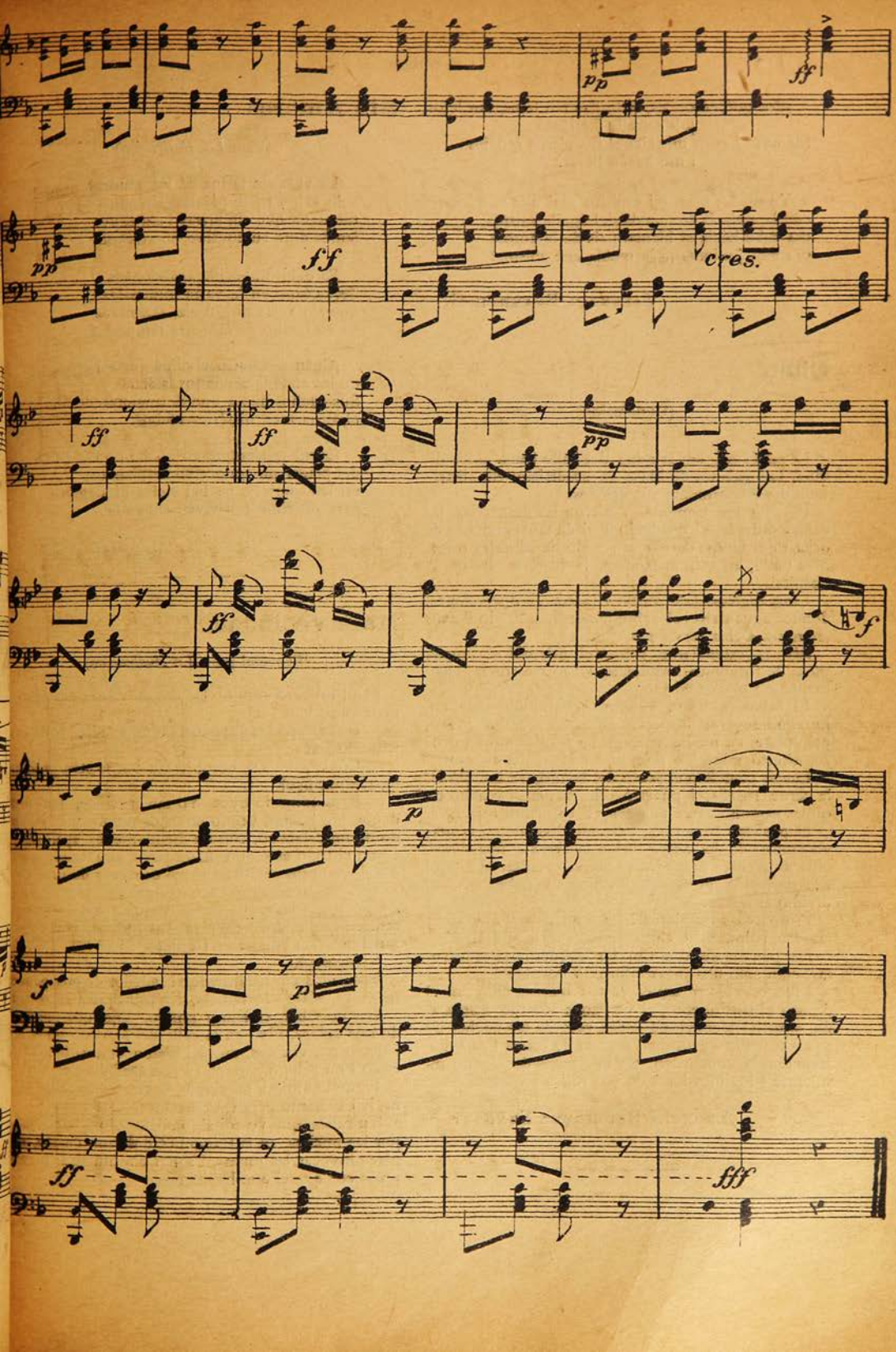
Mas, en vano yo vuelo, yo vuelo perdido
tu frente a besar:
distancia es inmensa i cual pájaro herido
yo vuelvo a tornar!

Aquella noche!

Polka Alemana

(PARA LA ILUSTRACION)

por Jean de Saint Marcel


pp
ff
pp
ff
cres.
ff
ff
pp
ff
f
p
f
p
ff
fff

¿Por qué entonces, si brillas tan lejos, tan lejos
¡oh estrella fatal!
Siempre bañan mis sienes tus claros reflejos
i me hacen llorar?

Yo no se; mas, mi espíritu azul que te adora,
con la audacia tremenda del águila misma,
ora sube hácia el blanco pais de la aurora,
ora baja jimiendo a la niebla que abisma!...

VALENTIN BRANDAU G.

Chon

(Conclusion)

La tal Chon era la reina del baile i una chica divina. Los galanes de blusa la asediaban; ella distribuia desdeñosamente sus desvios.

Pasaron los tiempos. Vinieron las desgracias, las caidas últimas, el resultado final de tantas noches de orjia i de tanto danzar al sonido de cristales rotos. Mas tarde, la eterna cancion, la historia eterna: el hospital.

I una mañana la llevaron a la sala de operaciones, donde aguardaba el sabio profesor rodeado de sus alumnos. Debia servir a la ciencia.

Ahi la estendieron sobre el mármol de aquella mesa de tormento, cubriendo su rostro con la mascarilla... i el cloroformo.

El sabio profesor, cubierto con el albo delantal, huraño, severo, inspeccionó aquel cuerpo jóven, palpitante, i a media voz, en un tecnicismo soporoso, disertó sobre los músculos i vasos del cuerpo.

Luego centelleó el acero del bisturí, se hundió en la carne rosada, i penetró, chirreando, envuelto de olillas espumosas de una sangre roja, mui roja.

El profesor se detuvo, hizo un ademan con la mano empapada de sangre i vino la *sierra*... una sierrecilla de dientes menuditos i finos...a cortar el hueso! I la sierrecilla gruñendo, levantó un polvo blanco, dividió el hueso.

¡Amputadas las piernas! Si, i quedaban ahi, amoratadas, palpitantes, chorreando sangre, siniestras!

Las piernas del can-can, las coquetuelas seductoras, eran solo una masa informe i horrible.

I luego, al ver aquel rostro blanco, albo por el dolor i el sufrimiento; al ver aquel cuerpo destrozado, aquellas piernas mutiladas, recordé las noches de aquel teatrillo de arrabal, mezcla de *casino* i *café-cantante* donde concurrian los burgueses de vientre insultante i los jugadores de voz ronca i vinosa.

LEONCIO RODRIGUEZ SEÑORET.

Sin Amores

(Para *La Ilustracion*)

La vida sin la luz de los amores
solo es un triste páramo sin sol;
montaña que sin brisas i sin flores
jamás dora su cumbre un arrebol.

Es débil nubecilla abandonada
del océano en la vasta inmensidad,
que sin velas ni brújula, arrastrada
va en medio de la negra tempestad.

¡Cuán misera es el alma que asi cruza
de los años la senda juvenil!
Sus sueños uno a uno desmenuza
el ánsia mas histérica i febril.

Envuelta siempre en noche oscura i fria
del placer no conoce un resplandor;
no hai sonrisas, no hai cielos ni alegria
para aquellos que viven sin amor.

L. E. CHACON L.

Mala vecindad

(Especial para *La Ilustracion*)

¡Aló! mi caro amigo! De donde vienes tan triste i cariacontecido?

—De la cárcel! contestó el interpelado, con avinagrado jesto.

—Cóma asi? Tú, hombre tan bueno, tan prudente, tan pacífico?

—Pues como lo oyes. Yo tan pacífico, tan prudente, tan bueno, vengo en estos momentos saliendo de un calabozo, con un diente menos, apaleado, i como si todo esto aun fuera poco, condenado a pagar doce pesos setenta i cinco centavos de multa.

—A ver, cuéntame acontecimiento tan estraño; aquí cerca, a la vuelta de la esquina hai un restaurant en que podrás recuperar tus fuerzas, con un almuerzo i una botella de Burdeos.

—Aceptado.

Instalados cómodamente al rededor de una pequeña mesa, Mateo Matamala, dió principio a su relato:

Has de saber, carísimo amigo, dijo, que por mal de mis culpas, vivo en la calle del Martirio núm. 13 i tengo por vecinos, un mal piston de una banda de circo i un gringo borracho i por añadidura cantor!

Figúrate amigo, prosiguió, si con este solo dato no hai bastante para estremecerse.

Tú sabes, que yo soi algo aficionado a la poesía, i por las noches, en la tranquilidad de mi cuarto, me place invocar las musas, i soñar en mundos menos prosaicos que el que habitamos.

Victorino Acevedo L.

DENTISTA

MOLINA 9 ESQ. DE ALAMEDA

Las mas lindas i mas baratas dentaduras artificiales.

Trabajos todos garantidos

R. Avalos C.

DENTISTA

Especialidad en lo mas difícil i perfeccion en trabajos

como en tapaduras de muelas

que al parecer no tienen remedio i planchas difíciles.

ALAMEDA NÚM. 2459

CARLOS A. GUTIERREZ

Partos i Jinecolojía

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT 38

PARIS SANTIAGO

GRAN BOTERIA "CHILE"

ESTADO 279

Calzado hecho i sobre medida de todas clases

IMPORTACION DIRECTA

Luis Aldunate C.

DR. ROGAT

CIRUJANO DENTISTA

Trabajos garantidos

Tratamientos de afecciones de la boca

PRECIOS MÓDICOS

328—SAN FRANCISCO—328

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

DOCTOR

Alejandro Bustamante

Homeópata

DISCÍPULO DE BRUCKNER

Molina 338

Antonio Rosquellas

MAESTRO COMPOSITOR (español)

Da lecciones a precios módicos, de teoría i práctica musical, siendo especialista en cornetin i piston; instrumentos de cuerda i viento.

Arregla, instrumenta i copia música.

Recibe sus órdenes la casa Kirsinger o por correo:

Jofré núm. 431

Tengo en Arriendo

I VENTA

constantemente toda clase de propiedades

Horas de oficinas:

De 8. A. M. a 12 M.

CALLE DE ECHÁURREN NÚM. 293

Pedro A. Herrera C.

Nueva Relojería

SUIZA

E. Grosjean

DELICIAS 1,021.

SANTIAGO

CAMBIO DE MONEDAS

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes i Joyas

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Sastrería calle Bandera n.° 413

FRENTE AL CONGRESO

DÁMASO URBINA

Recibe hechuras de Ternos concluidos como en las mejores Sastrerías.

PRECIOS MÓDICOS

Barraca Colchagua

DE

José Miguel Cornejo

CINTURA 1062.—DEPÓSITO, MAGALLANES 1276

Gran surtido en madera de álamo

Tabla de 1 p. ¾ i media en bruto i elaborada. Vendo por mayor i menor a precios sin competencia.

MP. ROMA, BANDERA, 30-12467

Jardin Central

El mas surtido i que vende mas barato.

Especialidad en Flores

ALONSO OVALLE

FRENTE AL COLEJIO DE SAN IGNACIO

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono N.° 999

SURTIDO COMPLETO DE MADERAS

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros.

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 2½ a 4.

LIRA 78

Establecimiento Poligráfico "ROMA"

IMPRENTA-LITOGRAFÍA-ENCUADERNACION

BANDERA, 30 Y 34

Teléfono Nacional 117.—Teléfono Inglés 2180

SANTIAGO

Impresiones tipográficas y litográficas

DE TODA ESPECIE

Obras, Folletos, Revistas, Mapas, Planos, Letras, Memorandums, Cheques, Billetes, Acciones, Diplomas, Partes matrimoniales, Pagarées, Facturas, Tarjetas de todas clases.

Gran Fábrica de Libros en blanco

PARA BANCOS, OFICINAS Y CASAS DE COMERCIO

ENCUADERNACIONES Y PASTAS

DE TODO LUJO

Fotograbado, Fototipia, Estereotipia, etc.

PRECIOS MUY MÓDICOS

—¿Qué representa, señor, su cuadro?
—Dos recien casados en su luna de miel: me han quedado sumamente parecidos.
—¿I dónde están?
—Andan en el huerto.

Hago versos, i cuando mas atareado me encuentro buscando un consonante para rematar una estrofa, principia el piston una endiablada escala de sonidos, que me hace perder el juicio.

¡Ai amigo! Muchas veces, en el frenesí de mi justa ira estuve a punto de lanzarme en su busca, arrebatarle el instrumento i despedazárselo en la cabeza, pero la corpulencia estraordinaria de este animal, me imponia un terror invencible.

Me desquitaba, sin embargo, haciéndo los versos mas ignominiosos que es posible concebir i leyéndolos en voz alta, para que los oyera i los paladeara... pero el bribon soplaba entónces a todo pulmon i apagaba mis voces con ruido infernal.

Vencido, humillado, hirviendo la sangre de comprimido furor, buscaba en la almohada refujio a mis congojas.

I el gringo llegaba poco mas tarde golpeando las puertas como un malvado i ahuyentando con su estrepitosa borrachera, mis últimas esperanzas de tranquilidad.

Estas noches infernales era forzoso que tuvieran alguna vez término i anoche lo tuvieron, si el diablo no dispone otra cosa.

Entre 12 i 1 de la madrugada, despues de llevar en santa paciencia la 1.ª tanda que me proporciona el piston, hizo su aparicion mi segundo vecino, el gringo con su mujer, un mastodonte media vara mas alta que yo.

Este infame matrimonio, que el diablo se lleve, tiene una hija sorda, encargada de abrirles las noches que llegan tarde i ébrios, que son todas las de su vida.

Llegaron, como te decia, golpeando con una furia que hizo acrecentar la mia. Despertaron en seguida todos los perros de la vecindad, i juntos, entonan el mas hermoso concierto vocal canino que darse pueda.

¡Qué sinfonias tan melodiosas!

¡Qué duos tan inspirados! Sobre todo un perrazo que habita la esquina mas próxima, ahulla unos solos que son para envidiados.

Puedes pensar, amigo mio, si habrá hombre capaz de soportar tamaños ultrajes a la música i a los nervios.

El gringo consigue que le abran despues de redoblar media hora en la puerta de zinc, i de adentro lleva el segundo o el bajo a los canes que se desgañitan ahuyando gallardamente.

¡Dios mio! No se como no me he vuelto loco o me he suicidado.

Puse en práctica cuanto arbitrio me sujirió el pensamiento para sostener mis nervios: taparme los oidos con algodon, pensar en la muerte, leer la biblia, todo fué inútil. Desesperado i temiendo perder la salud, tomé mi partido.

Pedí prestado a un amigo un garrote con que acostumbra espantar a sus acreedores i me puse a esperar la hora del anglo-canino concierto. Llegó la hora; sonaron los golpes i con esta señal me lancé a la calle garrote en mano, gritando como O'Higgins en Rancagua—«No doi ni recibo cuartel.»

A mis primeros garrotazos, vi que la pareja hacia la espatarrada, mui airosamente por los suelos, pero a poco se repusieron i la lucha continuó con mayor encarnizamiento.

El gringo tambien llevaba palo i se defendia heróicamente.

La victoria se inclinaba ya de mi lado, no obstante que me habian alcanzado golpes formidables, cuando una pedadra maestra, lanzada por la consorte, dió conmigo i con mi diente en tierra.

Los perros, desde el principio del combate habian elevado el diapason a la mas alta nota, i unos cuantos de los comunmente llamados quiltros, acudieron tomar parte en la reyerta.

Mientras me mantuve de pié, hubo dos o tres que caballerosamente se pusieron a mi lado, pero en cuanto estuve en tierra cayeron todos sobre mí; gringos i perros i hasta la policia que, por una feliz casualidad, llegó antes que me mataran.

Todos pa entro, fué la voz de órden i todos fuimos (ménos los quiltros) que tienen derecho para cometer de noche, i aun de dia, toda suerte de escándalos i desaguisados.

Hoi el juez me condenó a pagar diez pesos de multa por formar desórdenes en la via pública i dos pesos setenta i cinco centavos mas por derechos de secretaria.

Sin embargo, yo no encuentro a nadie que me ampare en mi derecho de dormir en paz sin que me asesinen mis vecinos, el gringo i el piston.

Adios, amigo, terminó el desventurado. Si en ocho dias mas no tienes noticias mias, ve a buscarme al Manicomio o al Cementerio.

Pagué yo la cuenta, i me fuí pensando si el desdichado Matamala no estará loco deveras.

EDUARDO GEISSE

A LOS AJENTES

Advertimos a los ajentes de Concepcion (Sr. V.) Rancagua, Temuco, Antofagasta i Copiapó, que si no cancelan sus cuentas, en el próximo número publicaremos sus nombres.

Suplicamos a los Srs. Ajentes se sirvan devolver cuanto antes los ejemplares sobrantes del N.o 7, por haberse agotado la edicion.

ESTAB. POLIG. ROMA. BANDERA 94-12571

ALBUM DE LA ILUSTRACION

STA. SARA SOLAR AMOR

—Tiene bonitos ojos su hermanito, nó, Luchito?
—Qué gracia, son mas nuevos que los mios!

LA ILUSTRACION

D. Gregorio A. Pinochet

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

Suscriciones		Directores Propietarios	TODA COMUNICACION
Por un año	$ 2 20	Y. Rovira R. - M. Poblete C.	debe ser dirijida a
Por 6 meses	1 20	**Director artístico**	**Casilla 1500**
Número suelto . . .	0,05	Emilio Dupré	
Id. atrasado . .	0.10		

AÑO I SANTIAGO, 1.ª SEMANA DE NOVIEMBRE DE 1899 NÚM. 9

Don Manuel Arriarán

ADMINISTRADOR DEL CEMENTERIO DE SANTIAGO

Suele verse, i por desgracia no con frecuencia, hombres que destinan su vida a servir a sus semejantes. Almas de tal condicion merecen las bendiciones del mundo entero, i un lugar de preferencia en la mansion del Eterno.

Pero mas escaso es aun encontrar una persona que sirva a la humanidad en forma casi ignorada i sin tener siquiera la recompensa de un *Dios se lo pague*, recompensa que al salir de labios agradecidos llega al alma.

En servir a los vivos quizas puede caber el egoismo. Pocos i mui pocos son los que al dar pan a un desgraciado hambriento, cumplen con la máxima del Cristo: «lo que haga tu mano derecha que no lo sepa la izquierda.»

La caridad sin ostentacion, sin vanidad, es la verdadera caridad.

Pero en servir a los muertos ¿qué egoismo cabe? En cuidar de las tumbas, en vijilar que se respeten los huesos del que no existe, en procurar que la última morada no infunda al vivo el pavor que a la muerte es justo tener, en ver modo de hacer casi simpática esa tarasca insaciable de vidas que se llama el Campo Santo, en dedicar toda su existencia i su fortuna a conseguir esos objetos ¿no es acaso la jenerosidad llevada al máximun? ¿no es la caridad i el amor al prójimo en una de sus formas mas nobles?

Afortunadamente Santiago tiene un hombre que ha consagrado su vida i su fortuna a servir a los muertos, i ese hombre es el Señor Don Manuel Arriaran.

La ilustracion habria deseado en este número engalanar su primera pájina con el retrato de este distinguido caballero, pero no ha podido conseguirlo por mas esfuerzos que ha hecho. Mas ello no obsta para que en este número destinado a honrar la memoria de los que no existen, (número que por inconvenientes de última hora no salió el 1.º del mes en curso i que nos hemos visto obligados a postergar hasta hoi,) dejemos de encomiar siquiera en un corto articulo las virtudes de uno de los hombres que mas servicios presta a la humanidad, en forma tan noble i modesta.

Quiera el Cielo que esa morada que tantos desvelos cuesta al señor Arriarán, no dé albergue tan pronto en su seno a los restos mortales de aquel a quien tanto debe.

Don Gregorio A. Pinochet

(Muerto en Santiago el 27 de Noviembre)

Con sorpresa grande ha recibido el pais la triste noticia del fallecimiento del señor Gregorio A. Pinochet, Ministro de Industria i Obras Públicas.

En la plenitud de los años, cuando de su poderosa iniciativa, de la entereza de su carácter, de su inteligencia harto cultivada, muchos servicios estaba llamado a prestar a la Patria, vemos que la muerte nos lo arrebata.

El señor Pinochet fué abogado distinguido i no menos distinguido catedrático. En la Cámara de Diputados en donde ocupó un asiento durante varios periodos lejislativos, fué un orador que defendió con notable acierto sus ideas politicas con honradez i sinceridad.

No alcanzó a desempeñar por mucho tiempo el alto cargo de Ministro de Estado, pero pudo desde el primer momento manifestar elevadas dotes de hábil gobernante.

Con justicia el pais entero llora su prematura muerte.

Enviamos a su distinguida familia nuestros votos de sentida condolencia.

Don José Manuel Infante

(Muerto en Santiago el 29 de Noviembre)

Tambien llora Santiago la pérdida del señor don José Manuel Infante, Ministro de la Corte de Apelaciones.

El señor Infante tenia todas las virtudes de sus antepasados a quienes tanto debe la Patria. Leal amigo, caballero sin tacha i majistrado integro, tales eran sus principales dotes.

Durante largos años fué Secretario de la Excma. Corte Suprema, i en los últimos ocho años habia desempeñado el cargo de Ministro de la Ilustrísima Corte de Apelaciones.

En la tumba de mi hermana

(Para *La Ilustracion*)

Venid conmigo, mis queridos padres,
A visitar la casa de los muertos;
Venid al Campo Santo
Que allí se encuentran adorados restos.
Venid conmigo i al Todopoderoso
Dirijamos los tres plegaria tierna,
Por el alma de aquella que no existe,
Por el alma de aquella que está muerta.
Ved, allí estan los restos de mi hermana,
De esa mujer tan noble, tan querida,
¡Mi dulce compañera de la infancia!
¡Mi idolatrada negra Maria Luisa!
¿Llorais vosotros, mis queridos viejos?...
Mui justas son las lágrimas vertidas
Sobre el fúnebre féretro
Que encierra el cuerpo de tan buena hija.
Pero ella desde el cielo nos sonrie
I enjuga el llanto que los ojos vierten;
Ella no quiere que sufrais vosotros,
Ella felices quiere veros siempre.
¿No es verdad, Maria Luisa, que si lloran
Tambien tu llorarás allá en el cielo?
Porque tú cuando estabas en el mundo
Te entristecias con el llanto ajeno,
I sufrias si acaso el sufrimiento
A lacerar venia a nuestros padres.....
Pero ¡qué digo! tú llorar no puedes
Porque no puede entristecerse un ánjel!
Mas, enviales de allá dulce consuelo
Que poder tenga de calmar su pena,
Hazlo, mi inolvidable Maria Luisa,
Porque ellos sufren mucho con tu ausencia.
Pidele, ruégale al Todopoderoso
Que la perdida calma les devuelva,
Que vivan muchos años a mi lado
I despues vayan a tu lado, negra.

Y. Vazquez Grille

La flor de las tumbas

(Para *La Ilustracion*)

Sonriendo la jóven cortó de una tumba
sin miedo una flor,
la puso en su pecho, llevóla a sus labios,
i a un galan apuesto
sonriendo la dió,
cual signo de vida,
cual signo de amor!

I el galan sonriendo tomó aquella prenda
de amor juvenil;
mas ¡ai! al tomarla cundió por sus venas
un hielo de muerte
i un fuego sutil:
con la flor a un tiempo
murió el infeliz.

¡Ya ves! de las tumbas las flores, amiga,
no puedo aceptar:
de amores difuntos no quiero las flores,
son flores del mal.
—¡Los besos ajenos
no quiero en tus labios
volver a encontrar!

E. de la Barra

Spes unica

(Especial para *La Ilustracion*)

«Única esperanza», este es el lema que corona e frontispicio de la capilla de nuestro Campo Santo.

Única esperanza del hombre es morir. Pasar del ser al no ser. Convertirse en polvo miserable. Trocarse en un recuerdo i mas tarde, quizás mui poco mas tarde, en olvido i olvido absoluto.

I todos debemos seguir el mismo camino. ¿Cuándo nos llegará el turno? quizás mañana, quizás hoi, pero lo cierto es que ha de llegar.

En la loteria magna de la existencia nos ha de tocar nuestro número i hemos de conformarnos con el destino.

La muerte es mas ciega que el amor: hiere a todos desde el recien nacido hasta el anciano, a la mujer i al hombre, al pobre i al rico, al sabio i al ignorante, al bueno i al malo, i no hai quien escape de su accion desvatadora.

¡Cada tumba cuánto secreto encierra!

Visitemos el cementerio.

Aquí yace un anciano. Sucumbió al peso de los años. Dejó muchos hijos, muchos nietos. Fué mui bueno, supo cumplir con sus deberes. El dia de difuntos, sus descendientes en el primer año sembraron de flores su sepulcro i rezaron ante él. El segundo

DISTINGUIDOS DENTISTAS

Sr. A. Tiffon

Sr. Daniel Saez C.

Sr. Juan Guardia C.

Sr. E. Fernandez Prada

CONSULTORIO DENTAL

De los Doctores Gilberto Alessandri i Luis de la Barra Lastárria

CIRUJANOS DENTISTAS

HORAS DE CONSULTAS: DE 8 A 12 I DE 1 A 5

Oficina: Delicias 590, esquina de San Isidro—Teléfono Nacional 346—Casilla 1363

Especialidad en cirujía i protésis dental

NOTAS.—Llamamos especialmente la atencion de nuestra distinguida clientela a que atenderemos los llamados que se nos haga fuera de la oficina a cualquiera hora del dia o de la noche. Nuestras cuentas irán firmadas por la razon social de «Alessandri i de la Barra» i deberán ser cubiertas mensualmente aunque hubiere trabajos pendientes.

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

1341 - COMPAÑIA - 1341

TRES CUADRAS DE LA PLAZA

Consultas de 9 a 11 i de 2 a 5

GABINETE DENTAL

308--A. PRAT--308

Lindos trabajos de dentistica.—Garantizo solidez.—Curaciones i estracciones sin dolor.
Nuevos i eficaces tratamientos de enfermedades de la boca.
Tapaduras con cemento especial de gran duracion, imita perfectamente al color i brillo propio de los dientes.
Platino inalterable. Dientes i toda clase de Materiales de las mejores fábricas de Estados Unidos.

PRECIOS MUI MÓDICOS

DR. VÍCTOR M. VASQUEZ MUNITA,
DENTISTA

A. TIFFOU F.

DENTISTA

TEATINOS, N.° 14

PLANCHAS DE ORO I CAUCHO
PUENTES TODOS SISTEMAS
CORONAS, ETC.

Miguel A. Muñoz Silva

DENTISTA

Especialidad en orificaciones

DENTADURAS EN ORO I CAUCHO

ESTRACCIONES SIN DOLOR

Recoleta 401, esquina de Lillo

Luis A. Muñoz M.

CIRUJANO-DENTISTA

Inventor de las planchas de cautchuc esmaltadas con oro

Con patente de privilejio esclusivo del Supremo Gobierno

ESTRACCIONES ABSOLUTAMENTE SIN DOLOR

Combinaciones químicas que no afectan a la salud

21 DE MAYO, 578 (Altos)

Dr. J. M. Saavedra

Consultas: de 8 A. M. a 11 i media i de 1 a 5

CLARAS, 368

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Cárlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia i Dentística

Especialista en arreglo de dientes salidos o proyectados. Fronatismo) ya afuera o adentro de la arcada dentaria

Consultas de 9 A. M. a 11 i de 1 a 5

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Victorino Acevedo L.

DENTISTA

MOLINA 9 ESQ. DE ALAMEDA

Las mas lindas i mas baratas dentaduras artificiales.

Trabajos todos garantidos

DOCTOR

Alejandro Bustamante

Homeópata

DISCÍPULO DE BRUCKNER

Molina 338

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas i tapaduras de oro.

Galvez 60, media cuadra de la Alameda.

DANIEL SAEZ C.

Dentista

Ejecuto toda clase de trabajos: (especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas 1954, esquina Avenida Brasil

año las flores fueron mas escasas i las plegarias no llegaron a Dios. El tercer año no hubo flores ni plegarias. El olvido reinaba sobre aquella tumba.

Sigo en mi escursion i encuentro la tumba de un esposo. Amó entrañablemente a su consorte i su consorte lo amaba tambien con locura. Fueron mui dichosos. Cuando él murió, ella creyó morir tambien. Encerrada en su aposento ni queria ni ver la luz del dia. Negro luto cubria su alma i negro era su traje. El dia de difuntos fué a visitar la tumba del esposo: lloró mucho, le atacó un desmayo, pidió al cielo la muerte. Al año siguiente su vestido no era negro del todo; tenia venas i lunares blancos: era el olvido que principiaba a ejercer su influencia. Meses mas tarde el traje era morado: era el amor que principiaba a entrar otra vez en aquel pecho. En ese año la esposa no visitó la tumba de su esposo, porque esperaba la visita de su amante.

¿Quién está bajo esta lápida? Aquella preciosa niña que murió precisamente el dia en que su alma henchida de placer iba a pronunciar el voto de eterno amor a un hombre ante el ara santa. Ella i él se habian amado desde niños, con un amor purísimo. Aquel cariño era todo un poema de sentimientos nobles. Traidora enfermedad tronchó la existencia de la inocente virjen. ¡Ah! i cuando en los brazos del que debió ser su compañero, exhaló el último suspiro, el desgraciado jóven se sintió morir. Para él el mundo no tenia ya atractivos, era un desierto árido; ni la voz de sus padres, ni la voz de sus hermanos, ni la voz de sus amigos mas queridos podian consolarlo.

Sin su Elena no habia felicidad posible.

Llegó hasta blasfemar. Acusó a Dios de ser injusto. ¿Por qué, decia, Dios me arrebata este ánjel i no se lleva a tanto malvado, a tanto ser inútil que pululan en las calles?

El jóven, hombre al cabo, media con humana intelijencia los altos designios del Creador. Porque, dicho sea de paso, en su pretension el hombre quiere comprender i aun correjir la obra de Dios, ¡como si la hormiga pudiera correjir o comprender las obras de Homero o de Virjilio!

La niña fué sepultada i durante un mes entero todas las tardes se veia ir al jóven a llorar sobre su tumba. En seguida las visitas no fueron diarias. ¡El jóven decia que en el invierno no le consentia ir con tanta frecuencia! Llegó el verano, i el jóven ya no fué al cementerio porque el calor era mui grande, i era fácil cojer una fiebre.

Pasó un año i fué a una reunion de confianza, despues al teatro, luego á un baile. Vió otras mujeres i amó nuevamente, i ya no fué mas a la tumba de Elena.

I Elena fué olvidada...

Recorrí muchas tumbas i veo una anciana que llora i reza incada cerca de un sepulcro coronado por un ánjel.

La tumba estaba llena de flores blancas, i me dijeron que todos los años esa anciana la adornaba cariñosamente por sus propias manos, i que ademas iba con frecuencia a llorar i a rezar allí i a colocar flores siempre blancas.

¿Quién era esa mujer que no habia olvidado?

¡Ah! era una madre! . . . . .

J. E SAINT M.

En el Cementerio

(Para *La Ilustracion*)

El alma conmovida se estremece
ante el polvo de cien jeneraciones,
i el corazon, desnudo de ilusiones,
turbado aquí suspira i se entristece.

El ala de la muerte aquí se mece
sin que ruede el afan de las pasiones,
i del mundo las vanas ambiciones
nada pueden aquí: ¡todo fenece!

Para el creyente es luz el cementerio,
que grandiosa esperanza le revela,
i del bien los senderos ilumina.

A la mente suspende a otro hemisferio,
al ateo confunde si recela,
i a sentir i a esperar al hombre inclina.

MANUEL A. HURTADO

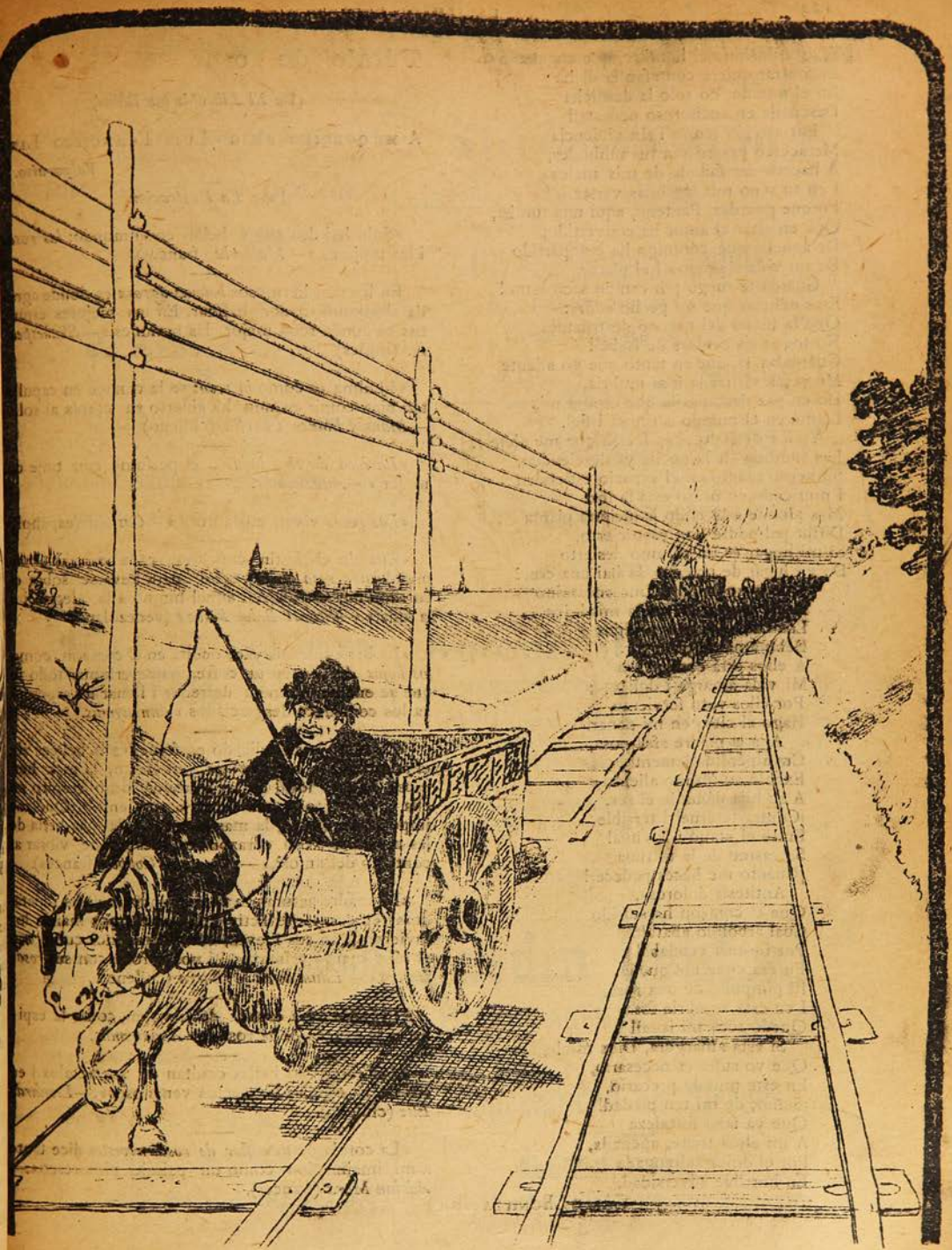
Al panteon

(Para *La Ilustracion*)

¡Oh lúgubre panteon! último asilo
Donde se alberga la miseria humana,
Donde al tétrico son de la campana
Viene el mortal a descansar al fin.
Mansion de horror, de miedo i de tristeza
Para el vulgo que necio se te aleja;
Quien medita al contrario, ve en su reja
De este valle de angustias el confin.
Es tu recinto lóbrego i sombrio
El silencioso i místico santuario
Donde al canto de buho solitario
La muerte nos convida a la oracion.
I cuando al cielo férvida plegaria
Eleva el alma de dolor transida,
Los mundanos placeres de la vid
Solo inspiran desden i compas
En tus entrañas jélidas, in
Sepultas para siempre los
De la prole de Adan qu
Buscando un paraiso

EN EL GRAN MUNDO

—Es mi retrato cuando tenía diez i ocho años.
—Ud. no ha cambiado: siempre muy buenamoza.



—Puedes gritar tanto como tú quieras. Si crees que me voi a molestar, pasa por la otra línea si quieres, pues, los caminos son libres para todos.

¡Triste ilusion del hombre, que engañado
Encontrar quiere con afan la dicha
En el mundo, do solo la desdicha
Descuella en anchuroso pedestal!
Por eso sin temor i sin violencia
Me acerco pesaroso a tus umbrales,
A hacerte confidente de mis males
I en tu seno mis lágrimas verter.
Porque guardas, Panteon, aqui una tumba,
Que en altar el amor ha convertido;
De aquella que conmigo ha compartido
De mi vida las penas i el placer.
Guarda te ruego ¡oh campo sacrosanto!
Esas delicias que mi pecho adora:
Que la mano del tiempo destructora
No toque las cenizas de Isabel!
Guárdalas, si, que en tanto que yo aliente
Me verás visitar la fosa umbria,
Do en paz descansa la que esposa mia
Llamé en el mundo cariñosa i fiel.
Ya me despido... es fuerza que me aleje...
Las sombras de la noche ya descienden,
Su negro manto en el espacio estienden
I muriendo en ocaso está la luz.
Mas ¿donde iré? ¿a do la incierta planta
Dirijir ¡ai! podré con paso cierto,
Si mi hogar es un páramo desierto
Do en lugar de una esposa hai una cruz?
Mas no importa! me encamino
A ese hogar, en que a mis hijos
Los cuidados mas prolijos
Debo amante prodigar.
A ellos está consagrada
Mi vida amarga i doliente;
Por ellos voto ferviente
Hago al cielo en mi penar.
Allá la madre afectuosa,
Cuya pérdida lamento,
Exhaló su último aliento
A su hija dándole el ser.
¡Contraste cruel i terrible
Entre el ataud i la cuna!
Sarcasmo de la fortuna
¡Cuánto me haces padecer!
Antitesis dolorosa,
Que el corazon ha sufrido
Cual arbolillo abatido
Por furioso vendabal.
En esa cuna me queda
El pimpollo de una rosa,
I en esta sombria fosa
Quedó seco mi rosal!
Si esta amargura, Dios mio!
Que yo sufra es necesario,
En este mundo precario,
¡Señor, de mi ten piedad!
Que ya falta fortaleza
A mi alma triste, apenada,
Por el dolor subyugada
En horrible adversidad.

CÁRLOS BONILLA

Pétalo de rosas

(De *El Libro de las Rosas*)

A MI QUERIDO AMIGO LUIS FRANCISCO LIRA

Valparaiso.

(Para *La Ilustracion*)

«Solo hai dos cosas bellas en el mundo: *las rosas* i las mujeres.»—*Malherbe* (frances).

En los mas hermosos *bolones de rosa* es donde agrada al gusano roedor habitar. En los mejores espiritus es donde roen mejor las pasiones.»—*Shakespeare.* (ingles).

«El alma es como *la rosa*: se la conoce en capullo tan bien como cuando ha abierto su corola al sol.»—*Manuel Blanco Cuartin* (chileno)

«*La rosa de cien hojas* .. el perfume con traje de mujer.»—*Annonymus.*

«*Las rosas* viven una aurora.» - *Castelar* (español).

«Cuando el festin concluye, cada convidado se prende *una rosa* en el pecho para llevarse sobre el corazon una estrofa de aquel himno a la alegria i a la vida.» – *Nicanor Balel Peraza* (venezolano).

«La benevolencia yace oculta en el corazon, como *las hojas de rosa* en un cofre, para perfumar todo lo que se encuentra en su derredor i llenar de esperanza los corazones desgraciados.»*Annonymus.*

«*La rosa* sin su delicado perfume, es la belleza sin el amor. ¿Qué me importa, en efecto, la mas hermosa, la mas ideal de las criaturas, si no respiro en ella el esquisito aroma de un sentimiento? ¿Qué me importa, en efecto, la mas escultural, la mas bella de las mujeres, si su corazon es incapaz de vibrar al contacto del amor?.»—*Francisco Coppée* (frances).

«La madre naturaleza tiene grandes fuerzas reparadoras en constante actividad, i si ella nos manda los inviernos, con sus nieves, ella misma nos cubre con el réjio manto primaveral i nos corona con sus *rosas frescas*».—*Eduardo de la Barra* (chileno).

«El rubor es la espada de la virjen, como la espina es la espada de la rosa».—*Annonymus.*

«*Las rosas* mas bellas ocultan en sus pétalos i en sus hojas, espinas e insectos venenosos».—*Leonardo Eliz* (chileno).

«La corola de *una flor de rosal silvestre* dice tanto a mi imajinacion como un paisaje pintoresco».—*Adrian Marx* (frances).

Emma Herrera L.

CIRUJANO-DENTISTA

Especialidad en planchas i tapaduras de , cemento i amalgama.

ESTRACCIONES SIN DOLOR

MONEDA 2585

R. Avalos C.

DENTISTA

Especialidad en lo mas difícil i perfec- n en trabajos

como en tapaduras de muelas

e al parecer no tienen remedio i plan- s difíciles.

ALAMEDA NÚM. 2459

RIS SANTIAGO

GRAN BOTERIA "CHILE"

ESTADO 279

ado hecho i sobre medida de todas ases

IMPORTACION DIRECTA

Luis Aldunate C.

engo en Arriendo

I VENTA

stantemente toda clase de propiedades loras de oficinas:

De 8. A. M. a 12 M.

CALLE DE ECHÁURREN NÚM. 293

Pedro A. Herrera C.

Juan Guardia C.

DENTISTA

SAN ANTONIO N.° 128

Edificio Agustino

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 2½ a 4.

LIRA 78

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

Antonio Rosquellas

MAESTRO COMPOSITOR (español)

Da lecciones a precios módicos, de teoría i práctica musical, siendo especialista en cornetin i pistón; instrumentos de cuerda i viento.

Arregla, instrumenta i copia música.

Recibe sus órdenes la casa Kirsinger o por correo:

Jofré núm. 431

Jardin Central

El mas surtido i que vende mas barato.

Especialidad en Flores

ALONSO OVALLE

FRENTE AL COLEJIO DE SAN IGNACIO

Barraca i Fábrica
"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono N.° 999

SURTIDO COMPLETO DE MADERAS

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros.

Nueva Relojería
SUIZA

E. Grosjean
DELICIAS 1,021.
SANTIAGO

CAMBIO DE MONEDAS

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes i Joyas

Garantizamos todos nuestros trabajos.

CARLOS A. GUTIERREZ

Partos i Jinecolojía

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT 38

DR. ROGAT

CIRUJANO DENTISTA

Trabajos garantidos

Tratamientos de afecciones de la boca

PRECIOS MÓDICOS

328—SAN FRANCISCO—328

Barraca Colchagua
DE
José Miguel Cornejo

CINTURA 1062.—DEPÓSITO, MAGALLANES 1276

Gran surtido en madera de álamo

Tabla de 1 p. ¾ i media en bruto i elaborada. Vendo por mayor i menor a precios sin competencia.

El Ahorro Mútuo
SOCIEDAD APROBADA POR EL GOBIERNO
ESTABLECIDA
Para propagar el Ahorro i la economía
en todas las clases sociales

Con pequeñas erogaciones mensuales se pueden obtener

$ 1.000

en los sorteos que practica la Sociedad cada mes, i en todo caso se asegura ese capital para el porvenir.

Hasta la fecha se han pagado

$ 404,500

en premios a los imponentes, en los cuarenta i seis meses que lleva de funcionamiento, i cuenta con capitales ascendentes a

$ 1.000,00

en las inversiones mas sólidas del país, para responder a sus relacionados.

Pídanse prospectos

AJENCIAS EN TODAS LAS CIUDADES

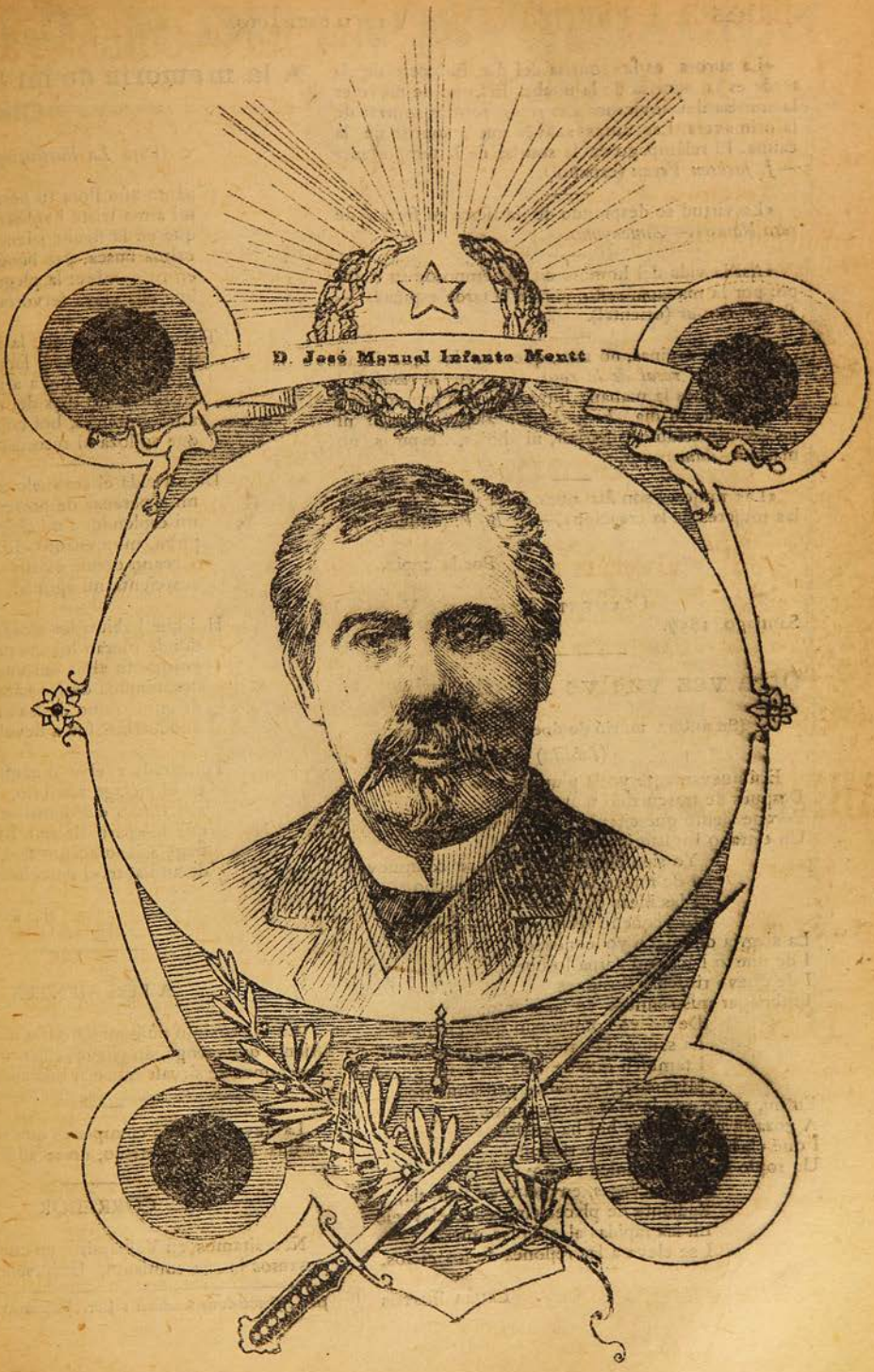
Oficina en Valparaiso

CALLE PRAT, 103

Imprenta i Litografía ESMERALDA
IMPRENTA-LITOGRAFIA-ENCUADERNACION
BANDERA, 34
Teléfono Nacional 117.—Teléfono Inglés 2180
SANTIAGO

Impresiones tipográficas y litográficas
DE TODA ESPECIE
Obras, Folletos, Revistas, Mapas, Planos, Letras, Memorandums, Cheques, Billetes, Acciones, Diplomas, Partes matrimoniales, Pagarés, Facturas, Tarjetas de todas clases.

Gran Fábrica de Libros en blanco
PARA BANCOS, OFICINAS Y CASAS DE COMERCIO
ENCUADERNACIONES Y PASTAS
DE TODO LUJO
Fotograbado, Fototipía, Estereotipía, etc.
PRECIOS MUY MÓDICOS


D. José Manuel Infante Mentt

«La aurora es la sonrisa del dia. El lucero de la tarde es la sonrisa de la noche. El copo de nieve es la sonrisa del invierno. *Las rosas* son las sonrisa de la primavera. Las auras suaves son la sonrisa de la calma. El relámpago es la sonrisa de la tempestad.» —*J. Jackson Veyan* (español).

«La virtud se desprende de la tierra en forma de *rosa blanca*».—*Annonymus.*

«Asi la vida del hombre en el tiempo de su tiempo: por la mañana, *rosas*; ¡ai! en la tarde espinas».—*Ben-or van-ar* (oriental).

«Ai! las espinas, no mas, que son las que duran mucho en *el rosal de la rosa*, como en *el rosal* del corazon. Pues la mañana huye pasando pronto, i en la tarde de tu dia, *-ho rosa*, flor alegre, ¡*gualá*! ni perlas, ni perfume, ni color, ni hojas,...espinas no mas!».—*Annonymus.*

«Las mujeres son *las rosas* de la vida, i *las rosas*, las mujeres de la creacion».—*C. B. V.* (chileno).

Por la copia,

CLEMENTE BARAHONA VEGA

Santiago, 1899.

Otra vez vuelve mi alegria

(Su autora murió de doce años i meses)

(*Inédita*)

Hoi nuevamente yo la pluma tomo
Despues de trascurrido tanto tiempo,
Porque siento que circula por mis venas
Un estraño i misterioso fuego;
Yo siento que mis fibras se conmueven
I de nuevo latir siento mi pecho
I las ideas en tropel recorren
El pequeño recinto del cerebro;
La alegria de nuevo yo conozco
I de nuevo hácia mi torna lo bueno,
I de nuevo risueñas ilusiones
Embriagar mis sentidos yo las siento;
De nuevo comprendo que circulan
La sangre i el aire por mis miembros,
I tambien que de vida un resto guardan
Mis mal coordinados pensamientos;
En fin, yo se que la vida nuevamente,
A gozarla mi ser pues hoi ha vuelto,
I que él, hoi de nuevo esperimenta,
Un soplo de grato i dulce sueño:
I que a veces, envuelto en fantasia,
Radiante de placer emprende el vuelo
En las rápidas alas de las musas
I se eleva a las rejiones de los cielos.

LAURA BUSTOS

A la memoria de mi hermana Clara Josefi

(Para *La Ilustracion*)

¡Cuánto aún llora tu pérdida
mi alma triste i solitaria,
que en la noche silenciosa
calma busca, paz benéfica
en tu nombre: la plegaria
que ella eleva fervorosa!

Tierna hermana, que la Euménide
de la Parca, de mi lado
en cruel hora fué a arrancarte;
cuando todo eras del débil
niño entónces, hoi cuitado
que solloza al recordarte.

De mi vida el consuelo único
mi esperanza de proscrito,
mi esplendor i mi alegria;
¡mira, mira cuanto el túrbido
o ceano donde existo
acrecienta mi agonia!

Hoi que habitas los alcázares
donde moran los querubes,
porque tu alma era una perla
desprendida de los nácares
de aquel reino de las nubes,
donde Dios fué a devolverla;

Tu mirada vuelve al náufrago
en el piélago sombrio,
si a traves del denso velo
que te aparta de este Báratro,
llega a ti su acento frio,
de su llanto el desconsuelo.

L. E. CHACÓN L.

A LOS AJENTES

En el próximo número daremos el nombre de to
Ajente que tenga sin pagar cinco números, asi q
esperamos se sirvan cancelar sus cuentas

La devolucion de ejemplares que se haga con m
de una semana de atraso, no se admite.

CORREDOR

Necesitamos, en Valparaiso, un corredor de avisos
pagamos buena comision. Dirijirse a los Directores

JMP., ENCUADERNACION I LIT. ESMERALDA, BANDERA 9

ALBUM DE LA ILUSTRACION

Sra. Perpetua Freire de Valdès

La verdad para la Inglaterra y la mentira para los ingleses.

Cancion de los telégrafos ingleses

—¡No, no!... me gusta comer tunas pero sin espinas!....

—Cuidado, amiguitos, miren que soy mas grande que Uds.

—¡No, no!...Esperen que agarre mi látigo.

LA ILUSTRACION

Don Diego Barros Arana

Es propiedad de los Directores

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

Suscriciones		Directores Propietarios	TODA COMUNICACION
Por un año	$ 2.20	Y. Rovira R.—M. Poblete C.	debe ser dirijida a
Por 6 meses	1.20	Director artístico	Casilla 1500
Número suelto . . .	0,05	Emilio Dupré	
Id. atrasado . .	0.10		

AÑO I SANTIAGO, 2.ª SEMANA DE NOVIEMBRE DE 1899 NÚM. 10

Don Diego Barros Arana

De cuando en cuando se suele ver por las calles de Santiago un anciano de elevada estatura, encorvado mas que por los años por el exceso de trabajo que voluntariamente se ha impuesto. Su ceño es quizás duro, pero a la vez hai cierta simpatia en su semblante. Chicos i grandes al pasar le ceden atentamente la vereda i se descubren ante él con cariño i respeto.

¿Quién es ese hombre? Es el viejo maestro, el erudito escritor, el historiador justiciero i estudioso, el defensor mas tenaz del territorio patrio: es don Diego Barros Arana.

Hacer su biografía, aún a grandes rasgos, seria llenar muchos números enteros de nuestra revista, i el espacio de que podemos disponer, ni siquiera nos consiente bosquejar su personalidad.

Bástanos decir que el señor Barros Arana ha sido uno de los hombres mas estudiosos i que mas han servido a nuestro pais en todo órden de cosas, i si ha llegado a acusársele de sectario, su sectarismo es quizás nacido del interés sincero de llegar pronto a realizar los ideales en donde el señor Barros ha creido ver que existe el bienestar del hombre; porque el señor Barros no especula con sus principios, sino que es apóstol conocido de lo que sostiene.

La Ilustracion honra hoi sus pájinas con su retrato.

Don Alejandro Andrade Coello

En nuestra revista habrán tenido ocasion sus lectores de encontrar mas de una inspirada obra del poeta ecuatoriano don Alejandro Andrade Coello, cuyo retrato publicamos hoi.

A pesar de su juventud el señor Andrade es ya uno de los poetas mas distinguidos de la América.

Durante su estadia en Chile publicó en diversas revistas algunos de sus trabajos i cosechó abundantes laureles.

Ultimamente ha vuelto a su patria, esa nacion tan querida para los chilenos, i esperamos que desde allá no olvide continuar enviándonos algunas poesias que *La Ilustracion* se honrará dándolas al público.

Señores Vila i Alonso

Con gusto damos el retrato del simpático Vila, el que durante años enteros ha sido el favorito del público en el Olimpo o en el antiguo Politeama.

Vila, haciéndonos reir, se hace querer i nunca sus gracias dejeneran en chuscadas impropias del mas exijente público.

Trabaja incesantemente i aunque su salud está harto comprometida, lucha siempre i no desmaya. Morirá en la lucha como buen soldado.

En el teatrito Apolo hemos visto con agrado al señor Alonso. Es un artista de mérito que ha cosechado i seguirá cosechando justisimos laureles.

A mi sobrina Laura

CUANDO ERA PEQUEÑITA

(Especial para *La Ilustracion*)

¿Lloras, Laurita mia,
Querida chiquitina?
¡Ai! dime ¿qué te pasa?
¿Qué te sucede, linda?
Tu tio consolarte
En tu dolor querria.
Cuéntame, pues, tus penas,
Cuéntamelas, chiquilla.
—«Agú, agú», responde
Tu tierna vocesita.
—Articula palabras
—Agú
—No entiendo, niña.
Pero ya estás contenta.....
¡Quién tuviera tu dicha!
¡Cuando tu tio llora,
Llora por muchos dias!

I. Vazquez Grille.

La tísis

(Para *La Ilustracion*)

¡Éramos tan felices... tan bellos nuestros dias
que aquello no podia durar, oh, santo Dios!...
como arpa que sin dueño se queda abandonada
asi dejó mi pecho la mano del dolor.
«Ese toser, la dije, me inquieta, me hace daño...»
«¡Me ahogo! contestóme, salgamos al balcon:»
el baile suspendimos i en busca de aire fresco
a la ventana fuimos a conversar los dos.
Brillaban las estrellas con cruel melancolia,
la noche traicionera temblando la besó,
i ella, sonriendo triste, los ojos en el cielo,
«¡Parece que me llaman!» mui quedo murmuró.
Senti oprimido el pecho; ella algo fué a decirme,
sonrióse, i sus palabras interrumpió la tos,
i en la batista blanca con que cubrió sus labios,
una rojiza mancha ¡oh, cielos! apareció.
¡A qué contar la triste, la lamentable historia
de la angustiosa tísis que al fin la consumió!
¡A qué contar mis penas!... Baste mostrar que vivo
sin que matarme pueda, cual quiero, mi dolor!
Cuando encorvado paso, me miran compasivos,
creyendo que he perdido la luz de la razon;
i en tanto, sombra amada, contigo yo converso
i siento acrecentarse la llama de mi amor.

E. DE LA BARRA.

Bocetos

(Para *La Ilustración*)

EN EL TEATRO OLIMPO

Fiesta de San Anton! Hermosa fiesta en que las lágrimas de la pasion, culpable i redimida por el amor, ayudadas por el favor del cielo, apagan los gritos impúdicos del vicio.

Antonio, seguido por la cohorte aduladora de vecinos i amigos, a quienes paga con el vaso de vino i entusiasma con la plata labrada que lleva su caballo, se hace aplaudir hasta la mas negra de sus felonias.

Antonio que aún tiene en el corazon alientos de bondad i de cariño, se goza con el sacrificio de la pobre Rejina, que le ha entregado su alma con una sonrisa i su cuerpo entero con un beso.

Rejina está sola en medio de la chusma; altiva e invencible. Va sola, con el amor jurado ¿qué mas puede invocar en su ayuda para exijirlo todo de su Antonio?

Implora, i la desprecian; recuerda i la amenazan; exije por fin, i la cruzan el rostro con el látigo robador de su honra.

Antonio, infame i triunfante, se escapa de los brazos de la mártir para ir a satisfacer caprichos de...cualquiera. Antonio, ensangrentado poco despues, víctima del furor del cielo, convencido por el amor infinito, vuelve a los brazos de su Rejina, diosa del sacrificio i de la felicidad eterna.

.....

(EN UNA OFICINA DE TELÉGRAFO)

.....

Las carreras! Qué fiebre tan intensa se apodera hoi de nuestros hombres i niños, con las eternas alimentadoras de vicios i placeres

Apostar, para ganar mucho dinero sin trabajo; ganar mucho para gastar boato; tener los niños un habano aromático en la boca, beber en las cantinas cerca de la *jenéuse dorée*, jugar el aristocrático *baccarat* para ganar mas aún, eso es el ideal soñado por el *sport-man*, hombre hípico, admirador de los viciosos i de los caballos que corren; que odia por naturaleza a los que trabajan, a los que luchan, a los que viven.

Es dia de fiesta, i a ciento ochenta i tantos kilómetros de aquí, corren caballos de gran renombre i fama.

Los muchachos i los viejos esperan ansiosos que hable el telégrafo, para saber si han ganado; si tendrán que pedir limosna para comer mañana, i si se podrá dar champagne a las Lucrecias.

Todo está repleto de jente, hasta la calle. Todos tientan fortuna: esa es la moda.

Alimentar, con el juego de caballos, las cantinas que se multiplican cada dia i los lupanares que crecen i asoman desvergonzados la cabeza por entre el fango social, no tener vergüenza ni siquiera en el rostro,...eso está en moda.

El telégrafo suena, habla por fin. Un caballo, el favorito, ha tirado al jinete, sin vida, en medio de la cancha. El caballo ha perdido, i han quedado algunos huérfanos sin pan.

—Victoria! esclaman los gananciosos. ¡Bendito el caballo que mata a su jinete asi, ganando yo cien pesos!

—Maldicion! gritan los que pierden ¡Maldito jinete que ha hecho perder a mi favorito!

.....

T. DE LA BARRA F.
(D' Arabelo)

Dedicatoria de un ejemplar de Rítmos

(Para *La Ilustracion*)

Yo, señora Rita, batiendo una malva,
le ofrendo violetas que abrieron su broche,
nó bajo el Lucero, Príncipe del alba,
si bajo la Luna, Reina de la noche.

Sr. Antonio Alonso

Sr. Pepe Vila

Boteria La "Juventud Elegante"

Estado 310– Casilla 865—Teléfono Nacional 388

Entre la Casa Francesa
i la Cigarreria de Efraín Band

Esta nueva Boteria ofrece al público un magnífico surtido de calzado hecho con materiales mas finos i en hormas recien recibidas de forma mas moderna i a precios sin competencia.

Importacion Directa.—Ventas al contado.

J. F. Demuth

BOTERIA BERLIN

ESTABLECIDA EN 1891

Calle Ahumada 226, frente al Banco Mobiliario

TELÉFONO NACIONAL, 231—CASILLA 865

Especialidad en calzado sobre medida al gusto del cliente mas exijente.

Se despachan obras sobre medida garantizando el estricto cumplimiento.

LOS PRECIOS SIN COMPETENCIA

Importacion Directa.—Ventas al contado.

J. F. Demuth

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

1341 - COMPAÑIA - 1341

TRES CUADRAS DE LA PLAZA

Consultas de 9 a 11 i de 2 a 5

GABINETE DENTAL

308--A. PRAT--308

Lindos trabajos de dentistica.—Garantizo solidez.—Curaciones i estracciones sin dolor.

Nuevos i eficaces tratamientos de enfermedades de la boca.

Tapaduras con cemento especial de gran duracion, imita perfectamente al color i brillo propio de los dientes.

Platino inalterable. Dientes i toda clase de Materiales de las mejores fábricas de Estados Unidos.

PRECIOS MUI MÓDICOS

DR. VÍCTOR M. VASQUEZ MUNITA,
DENTISTA

A. TIFFOU F.

DENTISTA

TEATINOS, N.° 14

PLANCHAS DE ORO I CAUCHO

PUENTES TODOS SISTEMAS

CORONAS, ETC.

Miguel A. Muñoz Silva

DENTISTA

Especialidad en orificaciones

DENTADURAS EN ORO I CAUCHO

ESTRACCIONES SIN DOLOR

Recoleta 401, esquina de Lillo

Luis A. Muñoz M.

CIRUJANO-DENTISTA

Inventor de las planchas de cautchuc esmaltadas con oro

Con patente de privilejio esclusivo del Supremo Gobierno

ESTRACCIONES ABSOLUTAMENTE SIN DOLOR

Combinaciones químicas que no afectan a la salud

21 DE MAYO, 578 (Altos)

Dr. J. M. Saavedra

Consultas: de 8 A. M. a 11 i media i de 1 a 5

CLARAS, 368

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10½ A. M.

Cárlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia I Dentistica

Especialista en arreglo de dientes salidos o proyectados (Pronatismo) ya afuera o adentro de la arcada dentaria

Consultas de 9 A. M. a 11 i de 1 a 5

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10½ A. M.

Victorino Acevedo L.

DENTISTA

MOLINA 9 ESQ. DE ALAMEDA

Las mas lindas i mas baratas dentaduras artificiales.

Trabajos todos garantidos

DOCTOR

Alejandro Bustamante

Homeópata

DISCÍPULO DE BRUCKNER

Molina 338

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas i tapaduras de oro.

Galvez 60, media cuadra de la Alameda.

DANIEL SAEZ C.

Dentista

Ejecuto toda clase de trabajos: (especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas 1954, esquina Avenida Brasil

Pero son violetas que bajo el imperio
del tiempo que a solas su caliz consume,
conservan intacto todo su misterio,
conservan intacto todo su perfume.

Son ellas mas puras que el mistico lirio,
porque son santuarios que guardan la huella
de mi silencioso, sagrado martirio,
que es lágrima abajo i arriba es estrella...

PEDRO A. GONZALEZ

Soneto

(Para *La Ilustracion*)

Al asomar la luz de la mañana
huyen las sombras de la noche oscura,
todo es alborozo i hermosura,
i el orbe se reviste de oro i grana.
La densa nube, que en cubrir se afana
el resplandor de la azulada altura,
de pronto se avapora, i brilla pura
del cielo la belleza soberana.
Vuelven del campo a renacer las flores
cuando viene la dulce primavera,
despues que pasa el aterido invierno.
Todo alcanza del mundo los favores,
menos mi corazon, que en vano espera
hallar alivio a su dolor eterno.

1899

MANUEL A. HURTADO

El cementerio de Eylau

(Para *La Ilustracion*)

Aquello fué horrible. Los rusos acosados, perseguidos, espulsados violentamente del pueblo de Eylau, habian estendido sus líneas en una blanca llanura que rodea a la ciudad i en el colmo de la exasperacion resolvieron dar la batalla.

Kamenski, jeneral en jefe, Benningsen, Buxhoewden, Esseu, deliberaron largamente i estendieron sus tropas, presentando dos dilatadas líneas de frente, formando gruesos arcos en los flancos, en cuyos estremos pusieron toda su caballería. Contaban ademas con una nube de cosacos que en sus ájiles caballos se deslizaban por donde querian.

Era necesario jugar el todo por el todo.

Napoleon tenia apenas cincuenta mil hombres: la division del mariscal Soult mui diezmada; la del mariscal Augereau era solo esqueleto, i lo peor, lo mas compromitente, Ney i Davout ausentes, ellos, los grandes mariscales, los primeros jefes de infantería. Ney ocupaba a Thoru i dia a dia deslumbraba a los rusos con su valor caballeresco i sus hazañas de leyenda Davout, el héroe de Auerstaed, estaba en Bausleinten matando prusianos.

Napoleon meditó, como siempre, su plan de batalla. Esa noche solo durmió cuatro horas, sentado en una silla, i al amanecer, desde el tejado de una casa, anteojo en mano escudriñaba atentamente el campamento enemigo. Colocó a Soult en la misma ciudad de Eylau, a Augereau i la guardia imperial detras i a Murat con la caballeria en las alas

Una ladera que faldea un costado de la poblacion la ocupa un vasto cementerio, en el ángulo que forman sus ruinosas murallas, en la parte alta de la ladera, ahi, rodeado de unos cuantos ayudantes i de un reducido Estado Mayor, estaba el estraño ilumido, el hombre estraordinario; ahi estaba, envuelto en el ridingote gris, con el bicorneo de Brienne hundido hasta las atrevidas cejas, sombrío, inmóvil, meditabundo. Frente a él, se estendian las filas de tumbas, de fosas revueltas, de volcadas cruces cubiertas por la nieve.

Una tristeza estraña reinaba entre estos hombres, tanto tiempo léjos de la patria, de la Francia, de su hermosa Francia. I aquel constante batallar, matar de hombres ver cómo se iban enrareciendo las filas, cómo morian los camaradas, i luego, ese cielo parduzco, esas inmensas llanuras cubiertas por un manto blanco, sin ruidos, sin vida, i aquella lluvia lenta, desesperante, de copos de nieve, sedosos, que se deshacian calmosamente en las altas gorras de pelo de los veteranos, o en las altivas plumas del tricornio de los mariscales.

¡Hasta cuándo combatir! I que hacerle, ese hombre, obeso, chico, de mirada hiriente, ese capitan incomparable, era un seductor de hombres irresistibles.

Ganaba corazones como batallas.

En un año habian despedazado en cuatro batallas todos los reinos jermanos, habian paseado las águilas por Sajonia, Magdeburgo, Lubek, i habian ocupado el palacio real de Berlin. La espada de Federico el Grande, la gloriosa espada de Prusia la habia ceñido el corso, el plebeyo, el aparecido, el hijo de Leticia Ramolino.

¡Cuándo terminaria esa inmensa reyerta que tenia por escenario el espacio comprendido entre el Rhin i el Vistula, Berlin i Constantinopla!

Los austriacos lloraban i jemian despues de Austerlitz; los alemanes parte habian aceptado felices el papel de súbditos del emperador, i el rei Federico Guillermo, el que jurara tantas hazañas frente a la tumba de Federico el Grande, despues de Auerstaedt i Jena pedia la paz a gritos. Massena, que conocia palmo a palmo la Italia hacia galopar su caballo desde los Alpes a Nápoles. El sultan Selim obedecia en todo al Emperador, i Launes le escribia:

«Señor: todos desean que V. M. se llame Emperador de Occidente».—Napoleon lo encontraba poco, queria tambien serlo de Oriente.

(Continuará)

LEONCIO RODRIGUEZ SEÑORET

—Tienes que cortarte con algo esa fiebre que tienes, Demetria.
—Nó, señora!... para que despues tenga varias en lugar de una?

S. M.—¿Qué dice White Chamberlain?
CHAMBERLAIN.—Que si pierde Lady Smit, tan solo se debe a que las mulas inglesas son muy espantadizas.
S. M.—Entónces mandémoles burros ingleses.
CHAMBERLAIN.—A propósito; ya he mandado 3.000 hombres

Tú i yo

(A la señorita Amelia Izquierdo Renan)

(Para *La Ilustracion*)

Mientras que tú, dichosa en tus salones,
Entre música, flores i alegrias,
Felices deslizar miras los dias,
Con su séquito hermoso de ilusiones;
Mientras que tú los encantados dones
De la ventura derrochar ansias,
Yo mis horas pasar miro, sombrias,
Entre tedio, zozobras i aflicciones.
Niña: tú eres la flor que en primavera
Embalsama de aromas el ambiente;
Yo planta que a la ráfaga postrera
Del otoño brotó triste i doliente;
Tú eres de amor sonrisa lisonjera,
I yo soi del pesar lágrima ardiente!

W. Castro Zamudio

Tus ojos

(Para *La Ilustracion*)

¡Oh Rosa de las rosas soberana!
Hechizas con el fuego que dimana
de tus bellas pupilas soñadoras,
que roban su esplendor a las auroras.
No se que siente el alma contemplando
tus ojos, cual estrellas, titilando
al sedoso través de tus pestañas,
caudales misteriosos con que dañas.
¡Tus ojos, oh, tus ojos son mortales
centellas de los astros celestiales!
abrasan con un fuego irresistible
i rayos que evitar es imposible.
Resistir no se puede su hermosura
capáz de cautivar la roca dura,
i ¡pobre del que admire sus destellos
por que su alma verá perdida en ellos!

L. E. Chacón L.

Medallones

(Cromos)

(Para *La Ilustración*)

Satan

Yo soi Rei. Mi poder es inmenso: reyes, principes, a todos domino con la sonrisa que eternamente vaga en mis labios anhelantes de besos, de caricias inefables i voluptuosas.

Amo la púrpura que tiembla como un lirio de sangre sobre las perlas—los blancos dientes,—de las virjenes.

Soi Mefisto: mi capa encantada brilla sobre el espacio azul, fascinando con sus reflejos sangrientos a los Faustos.

Soi Rei. Mi trono: un manojo de cabelleras de oro devoradas por la llama eterna de mi mirada. Mi cetro: un ramillete de almas negras i cuerpos blancos.

Yo deshojo los azahares de las novias, marchito sus ténues velos de pureza, i las embriago con el fuego fátuo de un bien soñado, para dejarlas caer al fondo del abismo....Yo quiebro las trasparentes alas de los querubes, i las arrojo a las cóleras del huracán. ..

Soi el principe del abismo! Deseo sombras i detesto luz. Soi Satán!...

Dios

Oh almas blancas! Almas que soñais con auroras i con esperanzas! Yo os acojo entre los pliegues de la bóveda azul. Yo os doi lágrimas que son mieles, sollozos que son arpejios, perfumes que son deleites!.. Almas que os arrullais bajo el ala del Celeste Ensueño, os espero:

—Quereis luz?—Tendréis auroras!—Quereis deleites?—Tomad aromas!

Ánjeles; desplegad vuestras alas. Novias, que sois las mariposas de la vida, elevad vuestro espiritu hácia mi trono de rosas, hácia el pais lejano i azul!...

La Humanidad

Ánjeles que sollozan, novias que suspiran, virjenes que sueñan!—Empuñad el cetro del orgullo, orlad vuestras frentes de laureles i pámpanos.

Mirad arriba, en la blanca montaña, brillan las lijeras ondas de oro, los verdes laureles i el rojo vino del Rhin...

Deseamos sonrisas i no aromas! Deleites supremos i no ensueños! Queremos la nieve pero no la escarcha!.....

....

* * *

Y Satan lanza carcajada desde su trono de fuego i de oro, allá en el tétrico abismo en que habitan las almas negras de cuerpos blancos.

Y Dios entre los rubios celajes de un crepúsculo que muere, solloza.....

Luis R. Boza Z.

1° de Noviembre de 1899.

Emma Herrera L.

CIRUJANO-DENTISTA

Especialidad en planchas i tapaduras de oro, cemento i amalgama.

ESTRACCIONES SIN DOLOR

MONEDA 2585

R. Avalos C.

DENTISTA

Especialidad en lo mas difícil i perfeccion en trabajos

como en tapaduras de muelas

que al parecer no tienen remedio i planchas difíciles.

ALAMEDA NÚM. 2459

PARIS SANTIAGO

GRAN BOTERIA "CHILE"

ESTADO 279

Calzado hecho i sobre medida de todas c ases

IMPORTACION DIRECTA

Luis Aldunate C.

Tengo en Arriendo

I VENTA

constantemente toda clase de propiedades

Horas de oficinas:

De 8. A. M. a 12 M.

CALLE DE ECHÁURREN NÚM. 293

Pedro A. Herrera C.

Juan Guardia C.

DENTISTA

SAN ANTONIO N.° 128

Edificio Agustino

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 2½ a 4.

LIRA 78

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

Antonio Rosquellas

MAESTRO COMPOSITOR (español)

Da lecciones a precios módicos, de teoría i práctica musical, siendo especialista en cornetin i piston; instrumentos de cuerda i viento.

Arregla, instrumenta i copia música.

Recibe sus órdenes la casa Kirsinger o por correo:

Jofré núm. 431

Jardin Central

El mas surtido i que vende mas barato.

Especialidad en Flores

ALONSO OVALLE

FRENTE AL COLEJIO DE SAN IGNACIO

Barraca i Fábrica
"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono N.° 999

SURTIDO COMPLETO DE MADERAS

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros.

Barraca Colchagua

DE

José Miguel Cornejo

CINTURA 1062.—DEPÓSITO, MAGALLANES 1276

Gran surtido en madera de álamo

Tabla de 1 p. ¾ i media en bruto i elaborada. Vendo por mayor i menor a precios sin competencia.

Nueva Relojería

SUIZA

E. Grosjean

DELICIAS 1,021.

SANTIAGO

CAMBIO DE MONEDAS

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes i Joyas

Garantizamos todos nuestros trabajos.

El Ahorro Mútuo

SOCIEDAD APROBADA POR EL GOBIERNO

ESTABLECIDA

Para propagar el Ahorro i la economia

en todas las clases sociales

Con pequeñas erogaciones mensuales se pueden obtener

$ 1.000

en los sorteos que practica la Sociedad cada mes, i en todo caso se asegura ese capital para el porvenir.

Hasta la fecha se han pagado

$ 404,500

en premios a los imponentes, en los cuarenta i seis meses que lleva de funcionamiento, i cuenta con capitales ascendentes a

$ 1.000,000

en las inversiones mas sólidas del pais, para responder a sus relacionados.

Pídanse prospectos

AJENCIAS EN TODAS LAS CIUDADES

Oficina en Valparaiso

CALLE PRAT, 103

SASTRERIA

DE

S. URZUA

CALLE SAN DIEGO, 575

Hago toda clase de ropa a precios sin competencia.

Imprenta ESMERALDA

TIPOGRAFÍA-LITOGRAFÍA-ENCUADERNACION

BANDERA, 34

Guerra del Transvaal

Nuevo mapa del campo de operaciones demostrando cerros, caminos i ferrocarriles.

Tercera edicion correjida i aumentada

HUME y Ca.

LIBRERIA INGLESA, CALLE AHUMADA 357

—¿Qué me dice Ud. doctor? con que mi primo Luis tiene tisis galopante?
—Nó señora, todavia está al galope.

Acuarelas

(Para *La Ilustracion*)

I

La dulce juventud es un paisaje
con variedad de líneas i colores,
donde no falta un cárdeno celaje
ni un lago de cristal entre las flores.

II

Es la gloria terrena, semejante
al astro que en las noches del estío,
describe una párabola jigante
i se pierde en las criptas del vacío.

III

Es imposible ambicionar sosiego
cuando se vive del querer distante,
i siente el corazon latir el fuego
que anima toda sensacion amante.

IV

Todo con el fulgor de la mañana
busca lo intenso de la luz febea,
como en el golfo de la vida humana,
busca sin tregua lo inmortal, la idea.

EUJENIO C. NOÉ
(Uruguayo)

Buenos Aires, 1899

Contraste

(Especial para *La Ilustracion*)

En el cipres sombrío
de una olvidada tumba,
he visto un jilguerillo
que siempre va a cantar,
i cada vez que lo oigo
me digo: —¡Tambien tiene
sus dulces alegrías
la imájen del pesar!

LUIS A. GALDAMES

Los tres bemoles

Con éxito estraordinario i con una concurrencia compuesta de lo mas selecto de nuestra alta sociedad, los Tres Bemoles han principiado a actuar en el Apolo.

El público los ha aplaudido con entusiasmo justísimo, pues son tres artistas escéntricos de lo mas distinguido que hasta ahora se haya presentado en esta capital.

Que sigan cosechando laureles son nuestros deseos.

Triunfal

ODA DE LUIS A. GALDAMES.

Impreso en un elegante folleto de 36 pájinas, editado por los distinguidos directores de *La Ilustracion Militar* i con una cariñosa dedicatoria del autor, hemos recibido este hermoso trabajo laureado con el primer premio en el Certámen de aquella Revista.

Agradecemos el obsequio de nuestro jóven colaborador i amigo i le deseamos siga adelante en la carrera de su triunfos.

El jenio

(Para *La Ilustracion*)

En la soledad del Gabinete el sabio analiza, piensa, medita.

La frente sudorosa se apoyaba en la mano amarillenta i flaca: el pensamiento, cóndor inquieto, incansable, volaba por las rejiones de lo ideal.

De súbito un desaliento, un desaliento indefinible se apoderó de su espíritu. La duda, con sus tristezas desgarradoras, ocupó el lugar de la esperanza.

¡Ah! luchar por la justicia, inmolarse en aras de la verdad i recibir en pago una copa de cicuta o un calvario!

En todos los tiempos i en todos los climas, al *fiat lux*! de los Apóstoles del Progreso, han respondido el ¡*crucifícale*! de las turbas!...

Pero sucedió que una voz dijo a los oidos del sabio: peregrino de la verdad, soldado de la justicia, yergue la frente abatida; cada siglo que vive la humanidad es un paso mas en el sendero del progreso, del perfeccionamiento acariciado.» La saliva que arrojan a tu rostro las multitudes ignorantes se trocará un dia en la corona de gallos flores, *regados con el rocío de la inmortalidad*.

El sabio se levanta, sonrie i cree.

¡La esperanza habia recuperado el trono de su alma!

P. ESCOBAR M.

A NUESTROS LECTORES

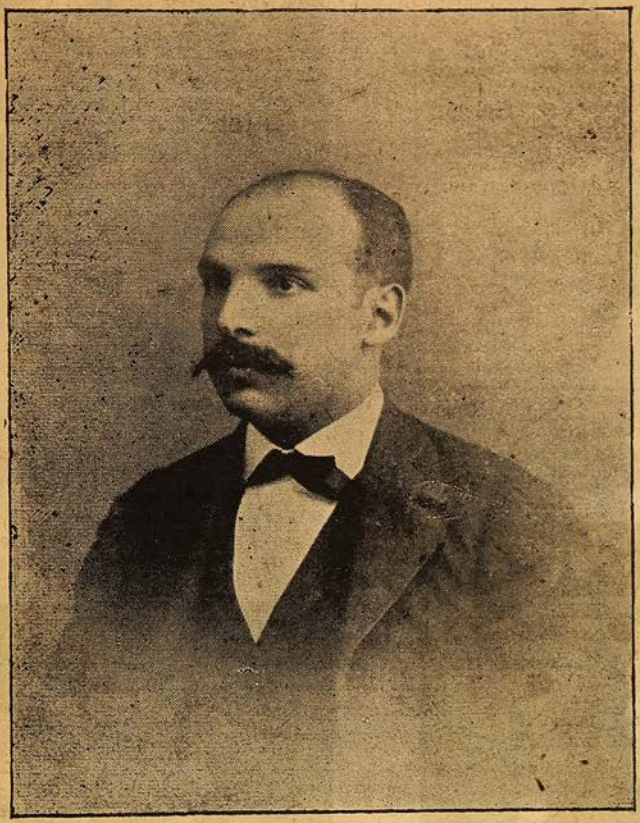
Por inconvenientes de última hora nos ha sido imposible publicar el retrato del distinguido poeta señor Ricardo Fernández Montalva. En el próximo número tendremos el gusto de darlo a luz.

A LOS AJENTES

Rogamos a los señores Ajentes de, Antofagasta, señor Eliseo Guerra; de Copiapó señor Isidoro Garcia, i de Concepcion, señor J. M. Vicuña, se sirvan cancelar sus cuentas.

IMP., ENCUADERNACION I LIT. ESMERALDA, BANDERA 54

NUESTROS MEDICOS



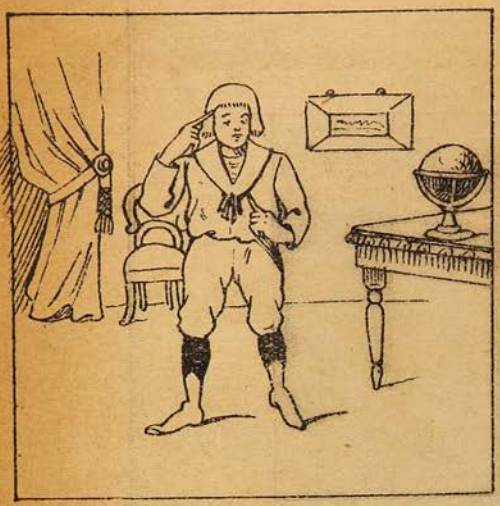
Dr. Don Alejandro Bustamante

En las luchas de la ciencia gasta el hombre su vida i no siempre logra arrancarle sus secretos.

El Doctor Bustamante se ha dedicado desde temprana edad al estudio de la ciencia difícil de combatir al dolor.

La modestia i la caridad son las principales dotes que le adornan.

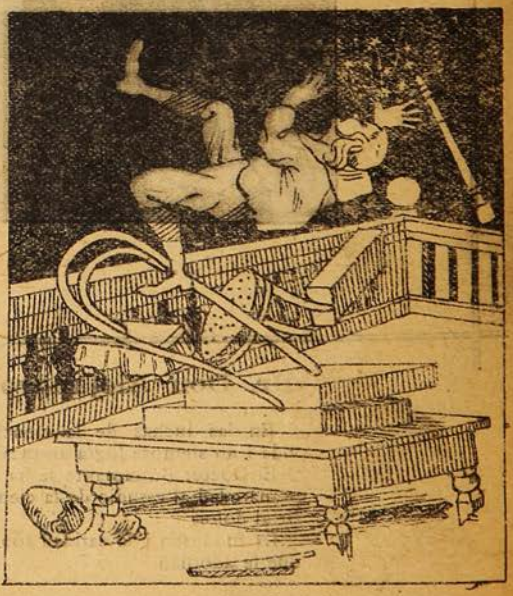
¿CÓMO VEREMOS LAS ESTRELLAS EL 13?



1.—Se me ocurre una idea!...
Mi papá tiene un anteojo, así lo veré cuando se viene acercando i podré arrancar.

2.—No soi equilibrista, pero lo de mas allá siempre se verá mejor.

3.—Nada, nada!... pero parece que la tierra se va acercando a Biela.



4.—¡Ai!...verdad; Falb adivinó que se verían estrellas.

LA ILUSTRACION

D. Ricardo Fernandez Montalva

Es propiedad de los Directores

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

Suscriciones		Directores Propietarios	TODA COMUNICACION
Por un año	$ 2.20	V. Rovira R.—M. Poblete C.	debe ser dirijida a
Por 6 meses	1.20	**Director artístico**	**Casilla 1500**
Número suelto . . .	0,05	Emilio Dupré	
Id. atrasado . .	0.10		

AÑO I SANTIAGO, 3.ª SEMANA DE NOVIEMBRE DE 1899 NÚM. 11

Don Ricardo Fernández Montalva

Deseosa la Direccion de nuestra Revista de honrar la memoria del malogrado poeta Don Ricardo Fernández Montalva, se permitió dirijir al señor Isidoro Vásquez Grille la siguiente carta:

Estimado señor:

En el próximo número de La Ilustracion vamos a dar el retrato del distinguido poeta Don Ricardo Fernández Montalva, cuya muerte tan amargamente nos ha sorprendido, i nos permitimos rogar a Ud., que fué amigo del señor Fernández, se digne, si sus ocupaciones se lo permiten, hacernos su biografía en verso.

Perdone esta molestia i cuente con nuestros agradecimientos anticipados.

Somos de Ud. attos. i SS. SS.

Los Directores de La Ilustracion

Damos a continuacion la contestacion que dió a nuestra carta el señor Vazquez.

SS. EE. de "La Ilustracion"

Hacer una biografía
Del malogrado Ricardo,
Del mas inspirado bardo
Que en mi pais existia,
Tarea grata seria
Pero mui dificultosa,
Porque no es lijera cosa
Retratar de cuerpo entero
Al poeta verdadero
En mal verso o en vil prosa.

Mas vosotros lo quereis
I a vuestra amable exijencia
No he de oponer resistencia;
Pero si perdonareis
Si es que en mis versos no halleis
La sublime inspiracion,
No tengo mas pretensión
Que relatar con acierto,
Los méritos de aquel muerto
Que quise de corazon.

Ricardo en Santiago fué
Donde vió el dia primero
El veititres de Febrero
Del año sesenta i seis,
Mui poco tiempo despues
Su jenio ya se notó,
I su carrera empezó
Con incomparable brillo,
El simpático chiquillo
Que a tanta altura llegó.

En su cerebro jigante
Lo grande solo cabia,
Ricardo no concebia
El mal ni por un instante.
Su corazon anhelante
Palpitaba ante lo hermoso,
Lo noble, lo jeneroso;
Ensalzaba la bondad,
Apóstol de la amistad
Siempre franco i cariñoso.

Estaba en la adolescencia:
Diez i ocho años no cumplia
I ya en la prensa tenia
Un lugar de preferencia.
De un viejo con la esperiencia
Supo el lujo criticar
En un libro, i revelar
Que conocia este mundo
Cual filósofo profundo
Que el mal sabe señalar.

Mas tarde al público dió
Dos novelas delicadas,
Dos joyas mui apreciadas
Que su talento creó,
Luego a la escena subió
La Mendiga, un bello drama;

Loco el público lo aclama.
Aquel fué un triunfo envidiable.
De dramaturgo notable
Conquistó segura fama.

Corta ha sido su existencia
Pero sus obras son muchas,
Que del trabajo en las luchas
Siempre triunfó con paciencia.
I por la abundante herencia
Que de su pluma galana
Nos deja, hoi i mañana
Ha de estimarlo la historia,
No solo de Chile gloria
Sino gloria americana.

Vasto campo recorrió;
Su jenio no encontró vallas,
Venció en todas las batallas
Que en su vida presentó.
Con altura criticó
I fué historiador severo,
Fué periodista sincero,
En la novela brillante,
En el drama fué un jigante,
Como poeta ¡el primero!

La muerte que en su camino
Hace mal por hacer mal,
Ha dado un golpe fatal
Cumpliendo así su destino.
Obra es del poder divino,
I no queda otro consuelo
Que pensar que emprendió el vuelo
Desde el lecho del dolor,
El poeta del amor
Para ir a cantar al cielo.

I. Vazquez Grille.

Santiago, 12 de Noviembre de 1899.

El Cementerio de Eylan

(Conclusion)

El fatalismo reinaba en esa época, creian al corso un predestinado, un favorito del destino. Las balas, las enfermedades, los esplosivos no tocaban jamas su cabeza. El sabria donde ir. Adelante.

I principió aquella terrible batalla, en que cincuenta mil franceses se batian con ochenta mil aliados (setenta i dos mil rusos i ocho mil prusianos), aquella sangrienta batalla, una de las mas encarnizadas de esa encarnizada guerra.

Bennigsen rompió el fuego i envió sus rusos a tomarse el pueblo. Napoleon aguardó inmóvil. Una vez en movimiento la linea rusa, ordenó a Angereaux dividirla por el centro. El fogoso mariscal, con los ojos rojos, lacres, chispeantes por una intensa fiebre, avanzó valientemente; pero una lluvia espesa de grandes copos de nieve caian oblicuamente a sus soldados, cegándolos por completo; i en un avance los rusos dejaron casi a boca de jarro de los franceses, su artilleria, trescientos cañones, que vomitaron tan terrible metralla que en un cuarto de hora le mataron medio cuerpo de tropas a Angereaux, i no le quedó sino ponerse en serena retirada. Soltt en las puertas de la ciudad flanqueaba una de las alas rusas, que avanzaba en marcha envolvente.

El bravo Angereaux, herido, llegó al cementerio a dar cuenta al Emperador. Una corriente de emocion circuló por el Estado Mayor. Napoleon, firme, sereno, lamentó únicamente la pérdida de los valientes jenerales de division Desjardins i Hendelet. I acudió a su recurso estremo, la caballeria Los coraceros del Milhaud, los escuadrones cubiertos de hierro del eximio jefe de caballeria Oautpoul, los coraceros de su guardia, todos estos rejimientos los hizo formar en columna a las órdenes de Lanues i formar una sola masa, con la atrevida caballeria de Murat.

Despues viene el tronar de la metralla, de líneas tendidas, escuadrones devorados por aquella inmensa serpiente de bayonetas, que dilataba sus férreos anillos de acero, i despues los oprimia con horribles trituraciones. Los caballos resbalaban en el piso de nieve, relinchaban encabritándose; levantando arenales de nieve bajo sus cascos.

La infanteria rusa, avanzaba, diezmada, pero resuelta, i llegaba, como enorme ola, ascendiendo la ladera hasta el cementerio. Ahi los siguió Murat, lanzó como tromba sus granaderos i hollando fosas, barriendo cruces, pisoteando cadáveres i dejando montones de heridos, de muertos i de soldados que agonizaban abrazados a los ataudes.

Murat, ese centauro, ese hermoso jinete, ese huracan, barrió i llevó a empellones la infanteria rusa, haciéndola saltar fosos i murallas i dejando la blanca llanura sombreada por las filas de muertos i rojiza por los arroyos de sangre

Esta accion de caballeria, dice el historiador, que derrotó i dispersó a los rusos en Eylau, es la mas hermosa de las campañas del imperio, militarmente considerada.

Las desesperadas cargas de Ney en Waterloo, fueron homéricas, segun su mas grande admirador, el duque de Wellington; pero infructuosas, por falta de infanteria.

El cementerio de Eylau, teatro de tan espantosa carniceria, de esa profanacion ruidosa de la tranquila morada de los muertos, tuvo por testigo, por sombrio espectador a Napoleon, que allá, medio oculto entre los escuetos arbolillos, en un rincon, semejando el jénio de la muerte, con los brazos cruzados sobre el pecho, ocultaba su semblante adusto entre los pliegues de su redingote gris i entre las penumbras de la tarde que moria, parpadeando sus últimas claridades en el vasto campo de muerte i de horror.

Leoncio Rodriguez Señoret

¡SIEMPRE ADIOS!

¡Adios i siempre adios! Desde la cuna
¡Cuántos seres amamos i nos dejan!...
Los jenios i los ánjeles se alejan
Asidos de los rayos de la luna.

Luego nos arrebata la fortuna
Corazones que al nuestro se asemejan,
I ojos que en nuestros ojos se reflejan
Cual astros en la pálida laguna.

Hai en todo una triste despedida;
El celaje se va, la ola rueda,
Huye el ave i marchítase la rosa.

En medio de un ¡adios! cruza la vida,
I un último cariño, si nos queda,
Nos dice ¡adios! a orillas de la fosa.

JOSEFA MURILLO

Lima, 1899.

Boteria La "Juventud Elegante"

Estado 310— Casilla 865—Teléfono Nacional 388

Entre la Casa Francesa
i la Cigarreria de Efrain Band

Esta nueva Boteria ofrece al público un magnifico surtido de calzado hecho con materiales mas finos i en hormas recien recibidas de forma mas moderna i a precios sin competencia.

Importacion Directa.—Ventas al contado.

J. F. Demuth

BOTERIA BERLIN

ESTABLECIDA EN 1891

Calle Ahumada 226, frente al Banco Mobiliario

TELÉFONO NACIONAL, 231—CASILLA 865

Especialidad en calzado sobre medida al gusto del cliente mas exijente.

Se despachan obras sobre medida garantizando el estricto cumplimiento.

LOS PRECIOS SIN COMPETENCIA

Importacion Directa.—Ventas al contado.

J. F. Demuth

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

1341 - COMPAÑIA - 1341

TRES CUADRAS DE LA PLAZA

Conultas de 9 a 11 i de 2 a 5

GABINETE DENTAL

308--A. PRAT—308

Lindos trabajos de dentistica.—Garantizo solidez.—Curaciones i estracciones sin dolor.

Nuevos i eficaces tratamientos de enfermedades de la boca.

Tapaduras con cemento especial de gran duracion, imita perfectamente al color i brillo propio de los dientes.

Platino inalterable. Dientes i toda clase de Materiales de las mejores fábricas de Estados Unidos.

PRECIOS MUI MÓDICOS

Dr. VÍCTOR M. VASQUEZ MUNITA,
DENTISTA

A. TIFFOU F.

DENTISTA

TEATINOS, N.° 14

PLANCHAS DE ORO I CAUCHO

PUENTES TODOS SISTEMAS

CORONAS, ETC.

Miguel A. Muñoz Silva

DENTISTA

Especialidad en orificaciones

DENTADURAS EN ORO I CAUCHO

ESTRACCIONES SIN DOLOR

Recoleta 401, esquina de Lillo

Luis A. Muñoz M.

CIRUJANO-DENTISTA

Inventor de las planchas de cautchuc esmaltadas con oro

Con patente de privilejio esclusivo del Supremo Gobierno

ESTRACCIONES ABSOLUTAMENTE SIN DOLOR

Combinaciones químicas que no afectan a la salud

21 DE MAYO, 578 (Altos)

Dr. J. M. Saavedra

Dentista

Consultas: de 8 A. M. a 11 i media i de 1 a 5

CLARAS, 368

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Cárlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia i Dentística

Especialista en arreglo de dientes salidos o proyetados· Pronatismo) ya afuera o adentro de la arcada dentaria.

Consultas de 9 A. M. a 11 i de 1 a 5

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Victorino Acevedo L.

DENTISTA

MOLINA 9 ESQ. DE ALAMEDA

Las mas lindas i mas baratas dentaduras artificiales.

Trabajos todos garantidos

DOCTOR

Alejandro Bustamante

Homeópata

DISCÍPULO DE BRUCKNER

Molina 338

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas i tapaduras de oro.

Galvez 60, media cuadra de la Alameda.

DANIEL SAEZ C.

Dentista

Ejecuto toda clase de trabajos: (especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas 1954, esquina Avenida Brasil

La hipocresia

(Para *La Ilustracion*)

Julia, la florentina, un estileto
puso en la mano de su bello amante,
i al estrecharla, murmuró al secreto
un nombre, como el ánjel tentador.
¿Qué nombre... El del esposo que la adora,
que su vida la diera, i a quien teme.
¡I lo quiere matar la vil traidora,
convirtiendo a su amante en matador!

I el amante rehusa horrirozado...
i ella al esposo, jeneroso i noble,
con cariño i afecto duplicado
lo sabe artificiosa adormecer.
En el fondo de su lóbrega conciencia,
como víbora, ocúltase su intento,
i sonrie inocente... Vana ciencia,
descifra el corazon de la mujer.

¿Qué medita la fiera ojos de cielo?
el dia del esposo es aquel dia,
i ella, radiante, llena de alegria,
con un beso sin fin lo despertó.
I en la hora feliz de los ensueños
al lecho lo condujo, i dulces lazos
le echó al cuello amorosa, i en sus brazos,
en su amante pensando, lo arrulló.

Por halagarlo, al pareeer, prendidas
en graciosos festones i guirnaldas,
las flores mas fragantes i escojidas
adornaban el lecho conyugal.
Del esposo dormido, con cautela,
en busca del amante que la aguarda,
deslizóse la pérfida, i en vela
pasó la noche con ansiedad mortal.

.....

De luto está el castillo, la campana
toca a muerto i convoca a los vasallos;
que en su lecho florido, en la mañana
muerto hallaron los pajes al señor.
Las flores olorosas lo asfixiaron,
¡que asi mata la mano que acaricia!
—¿I Julia?—Inconsolable la apartaron
del que llamaba su perdido amor!

E. DE LA BARRA

Deseo vano.

(Para *La Ilustracion*)

Fué mi vida un torrente
de anhelos, esperanzas i ficciones
que formaron mis locas ambiciones,
i que viven aún en la memoria,
ajitando mi ser eternamente,
con los sueños felices de la historia
de mi primera edad i ánsias de gloria;
i ese recuerdo santo
hace brotar del corazon el llanto,
i renueva en mi pecho la honda herida
que dejó mi ilusion desvanecida,
i el alma jime atormentada i triste
porque desea lo que ya no existe.

MANUEL A. HURTADO.

Funeraria.

(En la muerte del autor de *Nocturnos*, Ricardo Fernandez Montalva).

(Para *La Ilustracion*)

La Reina Blanca imprimió su ósculo de hielo sobre la frente del bardo. Un ósculo de suprema dulzura, una caricia ténue que se estingue con el último suspiro del corazon, para quedar, despues, su recuerdo flotando como un vago perfume en esta vida tan ingrata que ofrenda néctar negro en ánforas blancas.

Sobre su mesa de trabajo, un ramillete de violetas sobre las níveas pájinas de un álbum, en que florecen como luciérnagas blancas i azules sus líricas rimas, su pluma de oro brilla como un sol entre la penumbra funeraria de la negra tinta.....

Oh, qué tristeza!...

Los lirios inclinan sus corolas de nieve, ocultando entre su gasa las estrellitas de oro de sus pistilos. Las vírjenes, en el fondo de sus lechos albos, sollozan..... Miéntras allá, en el espacio azul, los ánjeles alados esparcen sobre su frente yerta los laureles para su lira, las rosas para su alma, i los azahares para sus nupcias.....

I las aves preludian el sublime epitalamio de sus bodas con la Aurora de la Inmortalidad.

.....

Escondido su cuerpo en el marco de una tumba orlada de laureles i rosas, el querub de la Ilusion despliega sus alas de gasa azul, evocando en la lontananza en que se desvanecen todos los vagos anhelos de su existencia, el infinito *Excelsior* de las almas.....

Fué un meteoro del azul.

Su vida fué un celaje que se deslizó entre la bruma del cielo de sus nostaljias, de sus anhelos indefinibles.....

En su tumba blanca como lo fué su alma, la gloria imprime su beso eterno, colocando como único epitafio en letras de oro las palabras del pálido Hamlet:

—Morir... ¡soñar acaso!...

LUIS R. BOZA Z.

Noviembre 6 de 1899.

EN UN RESTAURANT

Al final de una conversacion:
—Creen Uds., ahora, que soy tan tonto como tengo cara de serlo?
—Oh! nó, entónces seria ya el colmo!.....

EN EL CAMPO

—Pero... parece que es don Cárlos con su señora los que vienen!
—¿Que tú los has convidado?
—Sí, pero les insistí porque me juraron que les era imposible venir.

La duda

A J. I. E. R.

(Para *La Ilustracion*)

I

¿Tu preguntas por qué en los versos mios
—gritos de mi alma apasionada, ardiente—
en lugar de reir mis desvarios,
el desconsuelo palpitar se siente?
¿I crees que es imposible que a mis años
ya marchitado el corazon suspire,
i que el mundo fatal con sus engaños
tristeza solo en su ilusion le inspire?
Es la verdad.—La palidez sombria
de cada uno de mis pobres versos,
no es el lánguido ¡ai! de la agonia
ni el ¡ai! que roe el alma a los perversos.
No es la queja profunda, lastimera,
con que el hastio del vivir desgarra
al que ya, ebrio de pasion, cayera
del desengaño en la crüenta garra.
Nada de eso.—Jamas, jamas abate
al que el camino de la lucha empieza,
el ruido de las armas del combate,
diez i ocho años llevando en la cabeza!

II

Cuando el tibio sopor del desaliento
a detenerle en su carrera avanza,
se sacude en el alma el pensamiento,
al vivo despertar de la esperanza.
I vuela i vuela, i caprichoso jira,
buscando espacio a su afanar constante,
i en cuanto le rodea, en cuanto mira,
le parece leer:—¡Pasa!... ¡Adelante!...
¡Ah! pero hai algo que implacable oprime
este soberbio afan i eterno anhelo;
por lo que el alma acongojada jime,
al levantar el prepotente vuelo;
Algo de rudo que, al sentirlo, pasma,
ciñendo audaz la acalorada frente,
para gritar cual lúgubre fantasma:
—¡Insensato! insensato!... oye! .. detente!
El hombre entonce, estremecido, calla
piensa mucho mas, i mas padece,
sintiendo en su cerebro la batalla
en que a la fe la duda desvanece...

III

He ahí por qué mis versos—hondos gritos,
de fé, duda i pasion siempre mezclados—
van vertiendo los ayes infinitos
de esa lucha en que fueron enjendrados.
A veces, meditando, absorto i mudo,
la negra oscuridad me desconsuela.
¡incógnito está el cielo!... Luego dudo...
e inesplicable horror el pecho hiela!
I rasga, al fin, la tenebrosa calma
un ¡ai! que las entrañas me devora:
que muchas veces cuando piensa el alma
siente pena mayor que cuando llora!...
¿Por qué, por qué,—con loco afan me digo—
esta chispa del cielo me atormenta
i sin hallar un salvador abrigo,
su misma luz la tempestadalienta?
I tú ¡gran Dios! que nos la diste un dia
para alumbrar la oscuridad del mundo,
para servirnos como eterno guia;
¿por qué nos dejas ¡ai! en caos profundo?...

IV

Mi siglo está de de pié.—La frente erguida
agonizante ya, con ciego anhelo
le veo sacudir la bendecida,
grandiosa escala que nos une al cielo!
Ya pretende arrancarle de la tierra,
donde la afirman fuertes corazones;
ya desde el cielo; pero allá la aferra
el Dios de las eternas bendiciones.
Pregona su poder; llama a la lucha
para acabar los últimos vestiglos
de nuestra fé; la Humanidad le escucha
i espera el grito de los nuevos siglos.
¿I será, acaso, el rebramar violento
de esa tormenta universal que espanta,
lo que apaga la voz del pensamiento
I oscureciendo el cielo se levanta?
¡Quién sabe!... El alma desespera en tanto,
i busca en vano a su afliccion consuelo;
i al querer elevar su intimo canto,
suspira i jime con amargo duelo!

Luis A. Galdames

Aquella tarde

A la señorita B. I. B.

(Para *La Ilustracion*)

¿Te acuerdas, niña, de aquella hermosa tarde del mes de Octubre? Ni una nubecilla la mas ténue empañaba con sus ondas vaporosas el azul purísimo del cielo, una brisa fresca i agradable templaba el calor de aquel dia de verano, i los jardines que en formas caprichosas i variadas se estendian a ámbos lados del paseo, ostentaban orgullosos su réjio manto de flores hermosisimas guarnecido de las perlas preciosas de fecundante riego, regalo magnífico i soberbio de la estacion primaveral... ¡Qué hermosa tarde era aquella! ¿Verdad que aún está presente en tu memoria?... Verdad que la recuerdas como la recuerdo yo?...

Aún me parece sentir halagados mis oidos por la música dulcísima que aquella tarde conmovió mi alma con sus acordes melodiosos i aun creo contem-

Emma Herrera L.

CIRUJANO-DENTISTA

Especialidad en planchas i tapaduras de oro, cemento i amalgama.

ESTRACCIONES SIN DOLOR

MONEDA 2585

Juan Guardia C.

DENTISTA

SAN ANTONIO N.° 128

Edificio Agustino

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 2½ a 4.

LIRA 78

TALLER DE GRABADOS

DE

L. L. Hoepfner

PASAJE TORO N.° 9

SANTIAGO

Se hace toda clase de planchas grabadas en bronce i níquel para toda profesion, i timbres de acero i bronce.

Precios fuera de toda competencia

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

PARIS SANTIAGO

GRAN BOTERIA "CHILE"

ESTADO 279

Calzado hecho i sobre medida de todas clases

IMPORTACION DIRECTA

Luis Aldunate C.

Almacen de Paños

Y

Sastreria de P. Buendia

CALLE SAN DIEGO, N.° 372 i 374

SANTIAGO

CORTE ESMERADO

SE ATIENDE CON PRONTITUD

Surtido selecto de telas

Precios sin competencia

Tengo en Arriendo

I VENTA

constantemente toda clase de propiedades

Horas de oficinas:

De 8. A. M. a 12 M.

CALLE DE ECHÁURREN NÚM. 293

Pedro A. Herrera C.

Jardin Central

El mas surtido i que vende mas barato.

Especialidad en Flores

ALONSO OVALLE

FRENTE AL COLEJIO DE SAN IGNACIO

Barraca i Fábrica
"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono N.° 999

SURTIDO COMPLETO DE MADERAS

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros.

Barraca Colchagua

DE

José Miguel Cornejo

CINTURA 1062.—DEPÓSITO, MAGALLANES 1276

Gran surtido en madera de álamo

Tabla de 1 p. ¾ i media en bruto i elaborada. Vendo por mayor i menor a precios sin competencia.

Nueva Relojería

SUIZA

E. Grosjean

DELICIAS 1,021.

SANTIAGO

CAMBIO DE MONEDAS

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes i Joyas

Garantizamos todos nuestros trabajos.

El Ahorro Mútuo

SOCIEDAD APROBADA POR EL GOBIERNO

ESTABLECIDA

Para propagar el Ahorro i la economía en todas las clases sociales

Con pequeñas erogaciones mensuales se pueden obtener

$ 1,000

en los sorteos que practica la Sociedad cada mes, i en todo caso se asegura ese capital para el porvenir.

Hasta la fecha se han pagado

$ 404,500

en premios a los imponentes, en los cuarenta i seis meses que lleva de funcionamiento, i cuenta con capitales ascendentes a

$ 1.000,000

en las inversiones mas sólidas del pais, para responder a sus relacionados.

Pídanse prospectos

AJENCIAS EN TODAS LAS CIUDADES

Oficina en Valparaiso

CALLE PRAT, 103

SASTRERIA

DE

S. URZUA

CALLE SAN DIEGO, 575

Hago toda clase de ropa a precios sin competencia.

Imprenta ESMERALDA

TIPOGRAFÍA-LITOGRAFÍA-ENCUADERNACION

BANDERA, 34

Guerra del Transvaal

Nuevo mapa del campo de operaciones demostrando cerros, caminos i ferrocarriles.

Tercera edicion correjida i aumentada

HUME y Ca.

LIBRERIA INGLESA, CALLE AHUMADA 357

—Mamá, este es el inventor de la bicicleta.
– ¿Por qué hijo?
—Porque anda doblado como los bicicletistas.

plarte como entonces, tan bella i hechicera, cautivando el alma con tu mirada tierna i melancólica, así como aun vibra en mis oidos tu acento musical, mucho mas grato que el canto amoroso de las aves.

Si: aquella tarde formará época en los anales de mi vida porque ella fué la amable mensajera de mi dicha, porque ella fué como la aurora de un nuevo dia de esperanza i de placer, porque entónces sentí desgarrarse el denso velo de la duda que pesaba sobre mi alma, penetrando a traves de sus negros pliegues un rayo de luz i de consuelo desprendido de tus ojos negros i brillantes.

Dios quiera, hermosa niña, que las nubes sombrias del desengaño no vengan a oscurecer jamas el cielo de mi alma; Dios quiera que así como una tarde fué la esplendorosa aurora en que vi aparecer el sol de la ilusion i del amor nunca llegue otra tarde fatidica i temida que sea el eterno ocaso de ese mismo sol!...

LUIS A. VALENCIA C.

Santiago, Noviembre 13 de 1899.

A mi querido amigo Clemente Barahona Vega

(Para *La Ilustracion*)

De su libro de *Las rosas*
Escojió Ud. las mas bellas,
I me regaló con ellas
Las flores mas olorosas.
Rosas del frances Copeé,
Shakespeare, Blanco i Castelar,
Anonymus, Eliz, Marx
I de Nicanor Bolet.
De Jackson, Malherbe, La Barra
Del bravo Beu-or-van-ar,
Que igual sabe manejar
La pluma i la cimitarra.
Con gran placer acepté
Su ramillete de *rosas*,
I estaban las mas hermosas
Con la firma C. B V.

LUIS F. LIRA G.

Valparaiso, Noviembre del 99.

Acuarela

A ALZAFIRA

(Para *La Ilustracion*)

Revoleteaba afanoso el verdi-oscuro pajarillo en torno de las multiculores i atorciopeladas mariposas. Anhelante buscábala, i la buscaba siempre, sin encontrarla jamas. La bella mariposa de las alas de oro, la alegre mariposa de sus ensueños gratos, solo era creacion quimérica de su imjinacion neurótica...

.....

Nevaba.

Las albas plumillas que lentamente caian sobre el ántes risueño i pintoresco prado, no calman la fiebre que devora al pajarillo verdi oscuro. En lo mas frondoso del remaje delira febrilmente... canta... rie... llora... i entona ya plegarias de angustia i desconsuelo, ya dulcísimos cánticos de amor i de ternura...

.....

He ahí el prado risueño i pintoresco, engalonado esplendorosamente. Arrullador coloquio en la espesura escúchase. Un hado misterioso sonrie al pajarillo verdi-oscuro. La bella mariposa de las alas de oro, oia embelesada la historia embriagadora de estraño i casto amor.....

Anochecia.

La tarde hermosa se aleja mesurada, dejando tras de si un lúgubre manteo. En pos del pajarillo verdi-oscuro, la suerte impia sus negras alas bate...! La alegre mariposa de sus ensueños gratos, tornóse indiferente .....

M. SELAROM G.

Wargraph Fantástico

En la calle del Estado, frente al teatrito Apolo, en las tardes i en las noches se exhibe este curiosisimo i perfecto aparato que reproduce escenas de la vida real con tanta exactitud, que parece que encontráramos en cuerpo i alma a los personajes que representa.

El Wargraph Fantástico es la mas elevada perfeccion de la fotografia del movimiento, i cuando las escenas que reproduce han sido elejidas con talento, proporciona su exhibicion un pasatiempo de los mas agradables, que es lo que acontece con la empresa de que tratamos.

Con razon el público se empeña en asistir diariamente a estos interesantes espectáculos.

A los ajentes

Rogamos a los señores Ajentes, de Antofagasta, señor Eliseo Guerra, de Copiapó señor Isidoro Garcia i de Concepcion, señor J. M. Vicuña, se sirvan cancelar sus cuentas, porque de otra manera estaremos publicando continuamente sus nombres.

Si los otros señores Ajentes no cancelan sus cuentas, daremos tambien sus nombres, lo mismo haremos con nuestro ex-ajente en Valparaiso.

En el próximo núm. publicaremos una hermosa pieza de música.

Imp. Esmeralda, Bandera 84—12646

SRA. ELENA ROSS DE TOCORNAL

UNA PAYASADA

1.—Cuidado, voy á hacer fuego sobre esta manzana.

2.—A la un...a....

3.—Cuidado, esta es la segunda.

4.—A la una, á las dos... Oh! hasta cuándo!

5.—A la una, á las dos y a...a...a las tres!!!!

6.—Ahora si que puedes comértela.

LA ILUSTRACION

Don Adolfo Murillo

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboracion Inédita)

Suscriciones		Directores Propietarios	TODA COMUNICACION
Por un año	$ 2.20	Y. Rovira R.--M. Poblete C.	debe ser dirijida a
Por 6 meses	1.20	**Director artístico**	**Casilla 1500**
Número suelto . . .	0,05	Emilio Dupré	
Id. atrasado . .	0.10		

AÑO I SANTIAGO, 4.ª SEMANA DE NOVIEMBRE DE 1899 NÚM. 12

Doctor don Adolfo Murillo

† en Santiago el 14 de Noviembre

Un nombre mas debemos agregar a la ya larga nómina de muertos ilustres en este último tiempo, i es ese el del sabio doctor en medicina don Adolfo Murillo.

Desde mui jóven se hizo notar por su gran talento i su contraccion al estudio, i logró, debido a sus esfuerzos, conquistarse un puesto de honor entre sus colegas.

Al Doctor Murillo debe el cuerpo médico de Chile servicios de grandisima importancia. Perteneció a esa falanje de maestros que, como Valderrama, Diaz, Barros Borgoño, Orrego Luco i tantos otros, han sabido formar alumnos que son hoi verdaderas glorias nacionales.

Al honrar nuestra Revista con su retrato, enviamos nuestro pésame a su distinguida familia.

Los buitres

Yo escalaba tu cima, gran montaña,
las águilas volaban a mi paso,
i, cuando mas erguido me veia,
pisé mal, resbalé, caí rodando.
Cuando supe de mi ya era tarde;
herido me encontré i ensangrentado,
i en aquellas inmensas soledades
clamé al cielo i la tierra, i clamé en vano.
Un buitre se cernia allá en la cima,
como yo en el abismo, solitario,
i hácia mí descendió con lento vuelo,
como desciende el mal sobre el postrado.
Tendió su cuello sobre mí, cual pude
defendime del buitre ya ensañado;
mas, otro apareció, luego un tercero,
i otro mas, i otros mas fueron llegando.
Las negras alas en lejion tendidas,
en su ronda infernal me circundaron;
vi sus ojos llamear, senti su aliento
i el ánsia de sus picos acerados.
Faltáronme las fuerzas, i los buitres,
mas fuertes cada vez i mas osados,
penetraban mis carnes consus garras
i me abrian el pecho a picotazos.
Desfallecido al fin, cerré los ojos;
¡adios! dije a la vida sollozando,
i el corazon desnudo presentéles
para concluir mas luego, en ti pensando.
¡Oh! qué horrible es morir lleno de vida!
¡Oh! cuán duro es romper los dulces lazos
i apagar la esperanza!... ¡Nunca, nunca!
¡Arriba, corazon; muere luchando!
¡Muerte, abandono, olvido!... Nó, imposible!
¡Nunca, nunca! .. grité desesperado,
i el grito formidable de mi angustia
los montes con sus ecos prolongaron.
—¿Qué tienes, amor mio? me dijiste,
i contesté, del sueño despertando:
—¡Ah! los buitres, los buitres me comian,
i un beso de tu amor les ha espantado!

E. de la Barra

Los cuentos de la Maria

La ingratitud

Cuando era yo niño habia en mi casa una antigua sirviente llena de buena condiciones: honrada, leal, cariñosa, ájil, en una palabra, una sirviente número uno.

Pero para mí, en aquel entonces, su principal virtud, su mérito mas elevado era que sabia contar muchos cuentos a cual de todos mas bonitos, lo que no impedia, que allá de cuando en cuando, mientras ella me referia las aventuras de un príncipe encantado, o las desgracias de la Cenicienta, por mas interesante que fuera su relato, me quedara dormido i soñara que estaba en un palacio que tenia un ladrillo de oro i otro de plata.

¡Ah! los cuentos de la Maria! Hai algunos que se han quedado grabados en mi memoria i los recuerdo con agrado sumo, pues ello hace que me transporte a mi primera edad, a los tiempos en que no se conoce el dolor.

Voi a relatar una de las historieras de la Maria, previniendo que no se de donde la sacó ella. Lo único que se es que ella me la contaba i yo la oia con muchisima atencion.

Para saber i contar i contar para saber, (esta era la frase sacramental con que comenzaba sus cuentos la Maria, i luego agregaba:) Este era un principe mui bueno i mui hermoso que se habia casado con una princesa mui linda i tan buena como él.

Tenia la niña una preciosa cabellera rubia, ojos de cielo i su tez era blanca como la nieve.

Estos réjios consortes se amaban entrañablemente i no concebian que en la tierra existiera la felicidad si no estaban el uno al lado del otro.

El principe era todo un artista: excelente músico i magnifico pintor.

Todas las tardes al hundirse el sol tras el horizonte, juntos entonaban amores y tiernas endechas.

En el dia el principe tomaba sus pinceles i hacia hermosos paisajes de los sitios que le recordaban la historia de su amor. Tambien habia hecho un magnífico retrato de la princesa.

Como parece que mientras mas feliz es el hombre ha de venir con mas fuerza la desgracia a perturbar su dicha, asi este principe tan afortunado no tardó en ser victima de la fatalidad.

Una grave enfermedad cortó la vida de la princesa.

El principe estuvo a punto de volverse loco de dolor. Todo el dia pasaba encerrado en un gabinete llorando sentado frente al retrato de la princesa. No queria dejarse ver de nadie i apenas si cedia a los ruegos de sus vasallos que se empeñaban para que recibiera el alimento.

Así pasó unos cuantos meses.

Entre los vasallos habia una linda pastorcita que todas las tardes pasaba con sus ovejas por delante de las ventanas del palacio del principe cantando con dulcisima voz sus canciones.

Era la pastorcita una morena llena de gracia i simpatia. Sus cabellos eran negros como el ébano i sus ojos negros tambien.

Un dia estaba el desgraciado principe, como de costumbre, comtemplando el retrato de su amada i recordando la cancion favorita que solia entonar la princesa al caer la tarde, i le pareció oir que alguien pasaba por delante de sus balcones cantando la misma cancion con voz dulcisima.

El principe lanzó un profundo suspiro i las lágrimas nublaron sus ojos.

Al dia siguiente i a la misma hora se encontraba el principe absorto en la contemplación del retrato i volvió a sentir que alguien pasaba cantando.

Suspiró i dijo —¡Qué parecida es esa voz a la voz de la princesa!

Al otro dia sucedió igual cosa i el principe exclamó:

—¡Así cantaba ella!

Una tarde se le ocurrió ver quien era la persona que le traia tan gratos recuerdos i abrió la ventana a tiempo que pasaba la pastora entonando sus cantares.

El principe se fijó en los ojos de fuego de la aldeana, i luego que la perdió de vista volvió á contemplar el retrato de la princesa.

—¡Ah! dijo, sus ojos no eran tan azules.

Y tomó sus pinceles i cambió algo el color de los ojos del retrato.

Al dia siguiente volvió a pasar la pastora i el principe se fijó en sus cabellos negros. Luego dijo:

-- La princesa no era tan rubia.

Tomó sus pinceles i cambió en el retrato el color de los cabellos.

Un dia despues encontró que la tez de la princesa no era tan blanca i cambió el color; i así poco a poco fué sustituyendo las facciones de la princesa por las de la pastora i llegó a convencerse que esta era enteramente igual a su amada.

Gran consuelo tuvo el principe cuando se formó la certidumbre de que existia en la tierra una persona igual a la que no pensaba encontrar sino en el cielo.

La prueba no podia ser mejor, ¿no era aquel el retrato de la princesa? i el retrato de la princesa ¿no era igual a la pastora? Luego la princesa i la pastora eran iguales.

Ya el principe enjugó sus lágrimas, cesó de suspirar, dejó de querer morir i amó la vida, sonrió de nuevo i por fin anunció a sus vasallos que iba a contraer segundas nupcias.

Todos los vasallos se sorprendieron por semejante determinacion, i mayor fué el asombro cuando supieron que la pastora era la elejida por el principe.

Verdad es que se abstuvieron de manifestar su sorpresa por tal eleccion, i muchos cortesanos hubo que auguraron que la pastora era el vivo retrato de la princesa, lo que satisfacia mucho al principe, que como buen principe no tenia el criterio suficiente para distinguir a los aduladores ni la independencia de carácter ni aún para confesarse a si mismo que su antiguo amor se habia estinguido i daba paso a una nueva pasion.

La ingratitud es una planta que vive en todos los corazones i solo falta la oportunidad para que se desarrolle.

I. Vazquez Grille.

Epigrama

Un amante rendido,
al verla tan hermosa,
dijola a Sinforosa:
vuelve hácia mí tus ojos, bien querido,
porque eres el amor del alma mia;
i Sinforosa respondió: otro dia
que no se halle presente mi marido.

Manuel A. Hurtado.

DON JAVIER VILLAR

(† en Santiago el 17 del presente)

Discípulo, fué un modelo;
Profesor, sabio i constante;
Escritor, serio i brillante,
Orador de altivo vuelo,
I como abogado, su anhelo
Fué la justicia i verdad;
Practicó la caridad
Sin vanidosa jactancia,
I desde su tierna infancia
Fué un ejemplo de lealtad.

Grabado en el corazon
Con caractéres de gloria,
Guardan su nombre i memoria
Los hijos de Concepcion.
Con justísima afliccion
Hemos llorado su muerte:
Que al contemplar polvo inerte
Los abnegados talentos,
El alma estalla en lamentos
Contra la perversa suerte.

Yo le conocí i le amé,
I su discípulo fuí,
I maestro nunca ví
Como el que en él encontré...
¡Ah! ¿por qué no lo escuché
Cuando al partir de la vida,
Con la voz estremecida
Sus alumnos llamó en vano,
Para darles con su mano
El ¡adios! de la partida?

M. Poblete Cru

Santiago, Noviembre 22 de 1899.

Emma Herrera L.

CIRUJANO-DENTISTA

Especialidad en planchas i tapaduras de oro, cemento i amalgama.

ESTRACCIONES SIN DOLOR

MONEDA 2585

Juan Guardia C.

DENTISTA

SAN ANTONIO N.º 128

Edificio Agustino

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 2½ a 4.

LIRA 78

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

1341 - COMPAÑIA - 1341

TRES CUADRAS DE LA PLAZA

Consultas de 9 a 11 i de 2 a 5

GABINETE DENTAL.

308--A. PRAT--308

Lindos trabajos de dentística.—Garantizo solidez.—Curaciones i estracciones sin dolor.
Nuevos i eficaces tratamientos de enfermedades de la boca.
Tapaduras con cemento especial de gran duracion, imita perfectamente al color i brillo propio de los dientes.
Platino inalterable. Dientes i toda clase de Materiales de las mejores fábricas de Estados Unidos.

PRECIOS MUI MÓDICOS

DR. VÍCTOR M. VASQUEZ MUNITA,
DENTISTA

A. TIFFOU F.

DENTISTA

TEATINOS, N.º 14

PLANCHAS DE ORO I CAUCHO
PUENTES TODOS SISTEMAS
CORONAS, ETC.

Miguel A. Muñoz Silva

DENTISTA

Especialidad en orificaciones

DENTADURAS EN ORO I CAUCHO

ESTRACCIONES SIN DOLOR

Recoleta 401, esquina de Lillo

Luis A. Muñoz M.

CIRUJANO-DENTISTA

Inventor de las planchas de cautchuc esmaltadas con oro

Con patente de privilejio esclusivo del Supremo Gobierno

ESTRACCIONES ABSOLUTAMENTE SIN DOLOR

Combinaciones químicas que no afectan a la salud

21 DE MAYO, 578 (Altos)

Dr. J. M. Saavedra

Dentista

Consultas: de 8 A. M. a 11 i media i de 1 a 5

CLARAS, 368

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Cárlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia i Dentistica

Especialista en arreglo de dientes salidos o proyetados Pronatismo) ya afuera o adentro de la arcada dentaria.

Consultas de 9 A. M. a 11 i de 1 a 5

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Victorino Acevedo L.

DENTISTA

MOLINA 9 ESQ. DE ALAMEDA

Las mas lindas i mas baratas dentaduras artificiales.

Trabajos todos garantidos

DOCTOR

Alejandro Bustamante

Homeópata

DISCÍPULO DE BRUCKNER

Molina 338

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas i tapaduras de oro.

Galvez 60, media cuadra de la Alameda.

DANIEL SAEZ C.

Dentista

Ejecuto toda clase de trabajos: (especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas 1954, esquina Avenida Bra il

Ven, soñemos.

Huyen las sombras, empieza a iluminarse la réjia morada del Eterno!

Brillante palidez estiéndese en el vasto pabellon azul, las fujitivas sombras ocúltanse en el fondo de los bosques, en las hendiduras de las rocas, en el flanco de las montañas.

Encendidas a millares las celestes lumbres destellan el centro tenebroso; las viajeras sombras piérdense en la inmensidad!.....

.....

Ven, soñemos al fulgor de los diamantinos astros.

¡Qué mar tan azul!

Las juguetonas ondas guarnecidas de blanco i primoroso encaje bordean la pardusca arena.

Las barcas suavemente mecidas semejan nevados copos en tersa lámina de cristal azul prusiano.

Allá donde se besa el cielo i la mar despréndese lijera barquilla... i voz sentida, dulce como las notas de una melodia de Bellini percibese en el espacio.

Remero, voga, si, voga al compás de tu canto de amor que remontando el infinito estremece de placer!.....

.....

Ven, soñemos al honduloso jiro de ese mar tan azul!

Dórase el universo.

Cascadas de oro ruedan en aterciopelada alfombra de césped.

Áureo manto envuelve los corpulentos árboles sosteniendo en sus pliegues jirones de esmeraldas.

Abrillántanse las mieses i colúmpianse desgranando filigranas de sabrosos frutos.

Las aves cruzando en rápido vuelo reflejan en sus batientes alas el color del iris.

Las bullidoras corrientes avalanzándose desde la cuna al hondo precipicio, cubren de menudas perlas valles i praderas!.....

.....

Ven, soñemos bajo el pálido azul que ilumina el sol.

EDELMIRA CORTÉS G.

Vagos

(Del libro *Aurorales*)

I

CORRESPONDENCIA

Me encendieron tus ojos... i los mios
abrasaron tambien tu corazon...
ahora que los tuyos estan frios,
el amor en mi pecho se estinguió!

II

CURIOSIDAD

En un sembrado inmenso
de espigas ya resecas
cayó una chispa débil
i todo lo incendió.
¡Juzgad ahora a que almas
la luz de una mirada
podrá abrasar con fuego
de irresistible amor!...

III

FLORES...

Niña que arrancas de esa flor las hojas
—flor inocente que adornó tu seno—
i por fútil deleite las arrojas
al limpio arroyo que murmura ameno,
¿no sabes, di, como la suerte impia
a las almas abate en sus furores?...
Asi: arrancando una ilusion por dia
a la rosada flor de los amores!

IV

TRASFORMACION

Tienen los cielos sus nubarrones,
los nubarrones su tempestad,
las tempestades sus aquilones,
los aquilones su rebramar,
i cuando el éter desquilibrado
vierte abundoso fresco raudal,
jecunda el llano, la selva, el prado,
al sol que luego las va a dorar.

LUIS A. GALDAMES.

Santiago, 1899.

El copihue blanco

Ese dia el ensayo de los concertistas fué mas entusiasta i animado. El vasto i elegante salon de la gobernadora resonaba al tumultuoso bullicio de las conversaciones rápidas, del jemir de los violines i del repetido vibrar de las cuerdas, de las citaras i mandolinos.

Las alegres chicas con sus vistosos trajecillos de verano, risueñas, altivas, con las precipitaciones de los últimos momentos, circulaban incansables, dando la mano final a los preparativos de la gran fiesta.

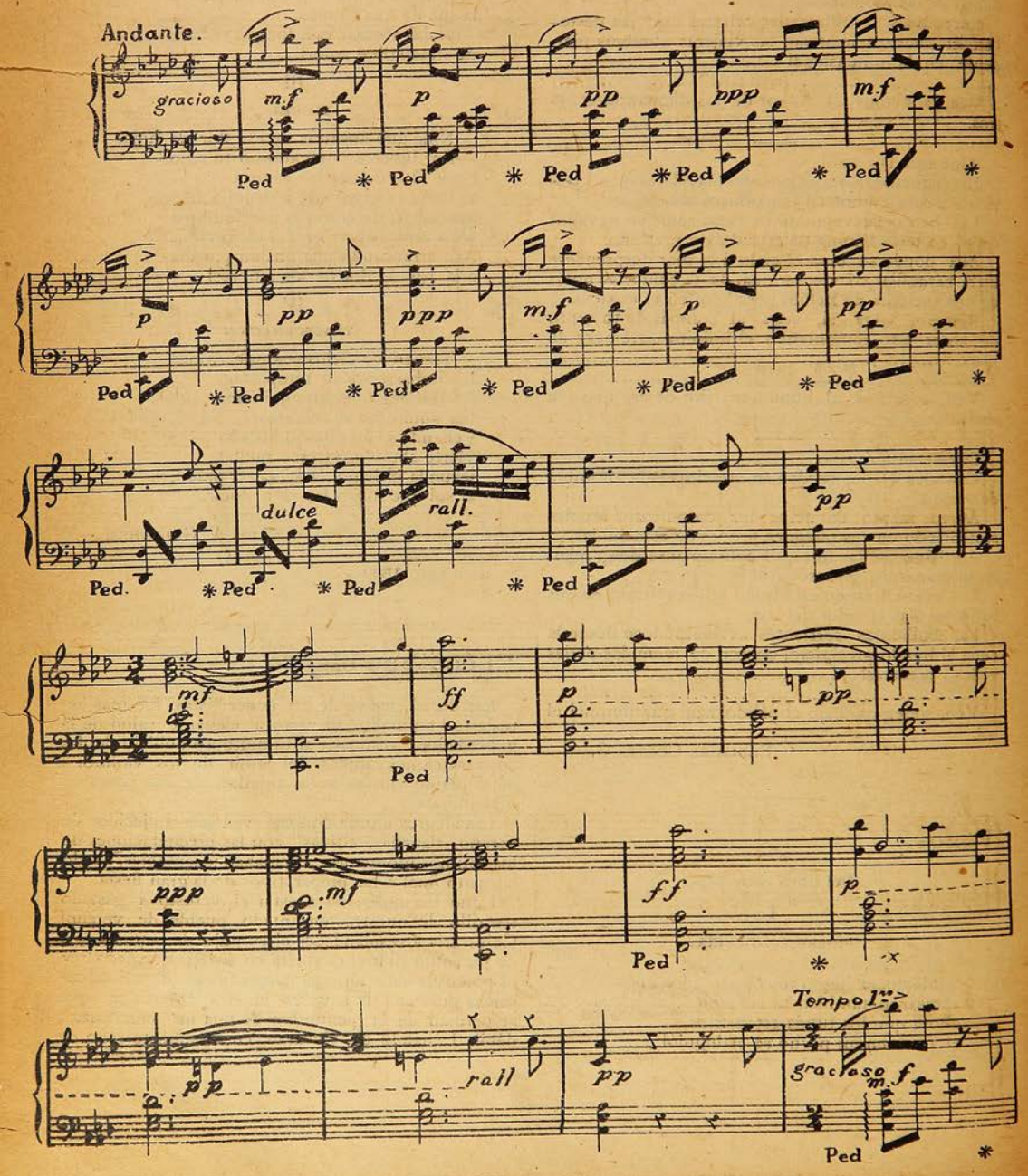
I qué hermoso iria a estar el vetusto i gastado teatrillo de nuestro encantado pueblo de verano! Como iria a resplandecer el empuje de aquella ola de juventud riente, envuelta en sedas, que sacudiria el polvo de sus ruinosas decoraciones, de sus carcomidas puertas i de aquellas lunetas coloniales, que se perdian en la penumbra de una luz enfermiza i débil. I cuando se elevaran en su angosto seno de

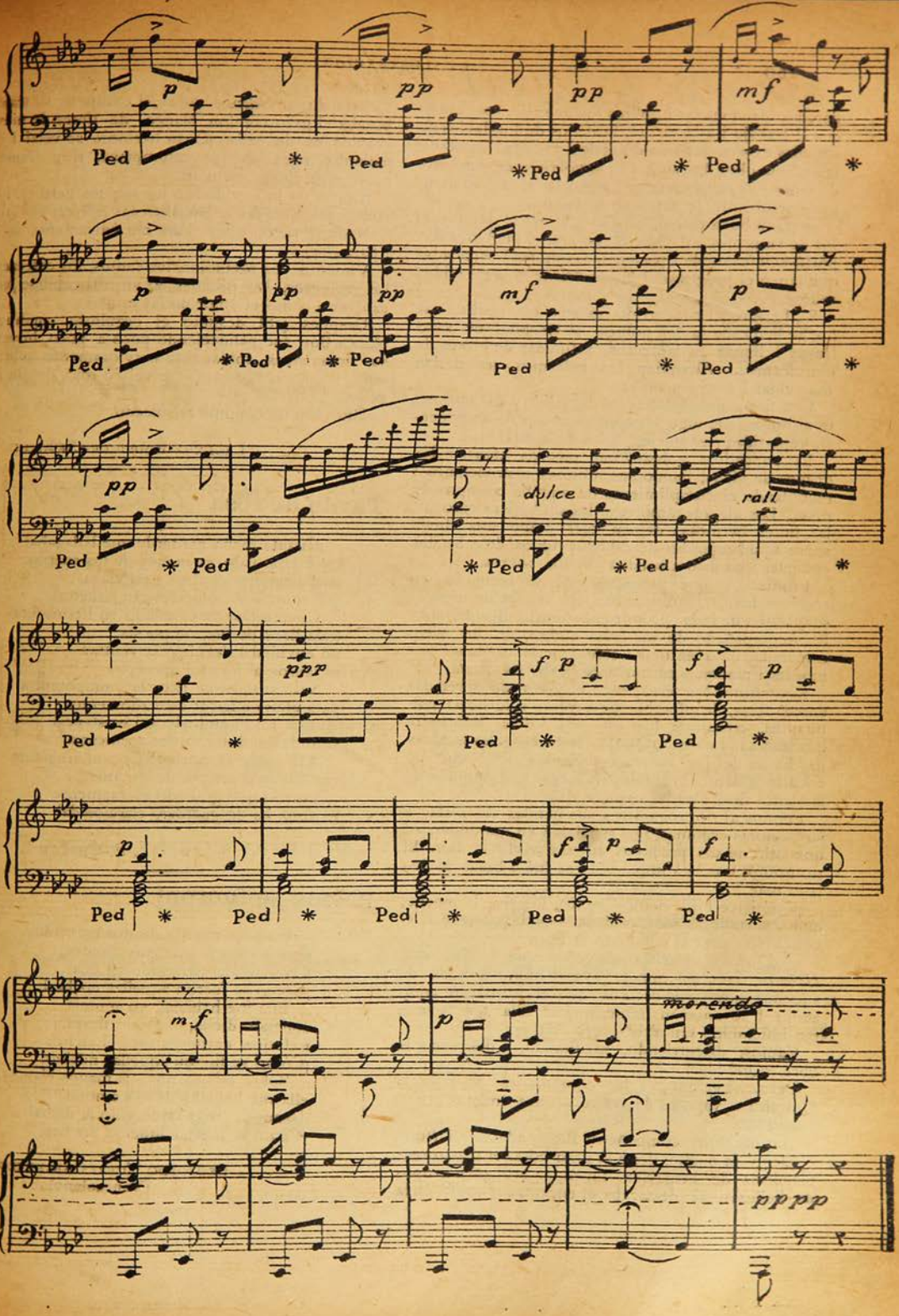
¿Recuerdas?

Romanza sin palabra

(ESPECIAL PARA LA ILUSTRACION)

por Jean de Saint Marcel




p
pp
pp
mf
Ped
*
p
pp
pp
mf
p
dolce
rall
pp
ppp
f p
f p
p
f p
f
morendo
mf
pppp

paredes blanqueadas i pobres los ecos de los cánticos al trabajo i a la virtud, brotados de los labios de aquellas esperanzas mitad ánjeles i mitad mujeres, cuando la obra de caridad lo envolviera en sus bendiciones, se rejuveneceria i pondria alegre su arrugado semblante de veterano servidor.

—¡Qué buen teatro, tan útil, i era el decano de los de su profesion! Nació casi con el pueblo y soportó con evanjélica paciencia las mofas i carcajadas que lanzó el progreso al pasar frente a sus raidos muros.

Si, hermoso i concurrido estaria esa noche, esa noche dedicada a los pobres, al Hospital de salas largas i llenas de lamentos, saturadas de olores de cloroformo... Aliviarian los enfermos, les darian mas vidas i mas esperanzas.

Esta fiesta para ausiliar al desvalido i dar consuelo al dolor, era algo asi como sonrisas de Providencia repartidas por ánjeles de alas blancas.

La bondadosa gobernadora recorria afanada los grupos de niñas, dando sus últimas instrucciones i recordando el cumplimiento de aquella consigna de rosas. Los alegres ramilletes las simbólicas coronas, las flores hermosas debian caer como una lluvia sobre aquel enjambre de cabellos rubios, de cabecitas coquetas que iban a batallar por los pobres.

Prometí... ¿qué prometí? ¡Ah! ya recuerdo, un copihue blanco, mui blanco, con tintes de nieve i suavidades de seda. ¿Dónde encontrarle? Busquémosle. Acompañado de mi buen amigo, de mi viejo camarada de aventuras i confidencias me lancé por montes i praderas en busca de la *flor del cuento*.

Recorrimos los espaciosos bosques de apretadas enredaderas, de alfombra de verdura i de hojas palpitantes, cruzamos los estensos valles, buscando, buscando... i nada. ¿Qué se habian hecho las buenas hadas de las antiguas leyendas? ¿Por qué no acudian a darnos rumbo para llegar a la morada de la blanca flor? I nada, siempre nada...

Fuimos al rio, rogamos a sus hondas de plata, a sus sonoras espumas, nos señalaran en que lugar, en que sitio de sus preciosas riberas vivia la flor. El rio gruñó, nos oyó impasible i se fué a besar al lejano mar.

¡Qué hacer! El tiempo se iba, llegaba la noche, con sus ruidos i sus iluminaciones i con ella... el concierto i para el concierto la flor.

—¿Qué diria la encantadora morena, hija del mar *Helénico*, con su mirada avasalladora brotada de aquellos ojos verde-oscuros que trastornaban corazones i levantaban tempestades? Ella tan severa, tan inflexible i tan altiva.

Vamos, discurriendo, meditando, i despues a la obra. ¡Qué idea!

Pero... i el enojo i los comentarios. Si, pues, la Química... vapores de azufre... unas cuantas horas, i salvados.

¿Lo hacemos, compañero? Bien, adelante i (full).

Llegó la noche, llegó la gran hora, el teatro resplandecia de luz i vida. Entre los brillantes grupos de bellezas, se destacaba el encantador perfil de la vírjen del mar *Helénico*, sobre el encaje de su traje se posaba el gran copihue blanco, de tintes de nieve i suavidades de seda. ¡Cuán hermosa se veia! I mui gallardo, triunfante se columpiaba, ritmiticamente sobre el pecho de mi diosa.

¡Cómo no lo envidiaban los asiduos galanes, i qué codiciosas miradas le lanzaban las *espertas pololas!*

Nada...: pero, nada. Para *ella* únicamente de *ella* i para *ella*.

Vinieron los preludios, los cantos, los entreactos, los aplausos, las miradas al virjinal copihue *puro* i *verdadero* como el amor de las mujeres.

Despues ¡ah! despues el orgulloso copihue, la blanca flor fué palideciendo poco a poco, huyendo sus tintas albas, doblándose nerviosamente sobre su tallo i coloreándose... i se volvió rojo, de un rojo sucio.

Hui. Era un copihue falsificado.

LEONCIO RODRIGUEZ SEÑORET.

Tarde de rosa

¡Cuánta dicha esa tarde me halagaba!
De Ella al lado, en el éter de los sueños
¡qué ilusiones el alma acariciaba,
qué mundo de placeres tan risueños!
Contemplando estasiado su hermosura
toda llena de luz, de poesia,
no envidiaba del cielo la ventura
ni lauros ni fortuna apetecia.
Solo ansiaba de Dios la omnipotencia
para eternos hacer esos momentos
en que Ella iluminaba mi existencia
sumida del dolor en los tormentos.
¡Oh tarde venturosa! Con tu ambiente
me dabas el aliento de mi amada,
¡recuerdo que grabado eternamente
el alma ha de guardar, enamorada!

L. E. CHACÓN L.

¡Cómo se fueron!

Eran las noches de mis recuerdos,
eran las noches de mis amores,
i yo cantaba pensando en ella...
¡Cómo se fueron aquellas noches!
Ella me hablaba, yo sonreia
soñando dicha, soñando flores,
i el alma entónces veia el cielo...
¡Cómo se fueron aquellas noches!
Sobre mis manos sus manos blancas,
ella me hablaba de sus amores;
despues... mas tarde voló la dicha!...
¡Cómo se fueron aquellas noches!

LEOPOLDO TORRES ABANDERO.
(Venezolano)

Boteria La "Juventud Elegante"

Estado 310—Casilla 865—Teléfono Nacional 388

Entre la Casa Francesa
i la Cigarreria de Efrain Band

Esta nueva Boteria ofrece al público un magnifico surtido de calzado hecho con materiales mas finos i en hormas recien recibidas de forma mas moderna i a precios sin competencia.

Importacion Directa.—Ventas al contado.

J. F. Demuth

TALLER DE GRABADOS

DE

L. L. Hoepfner

PASAJE TORO N.° 9

SANTIAGO

Se hace toda clase de planchas grabadas en bronce i níquel para toda profesion, i timbres de acero i bronce.

Precios fuera de toda competencia

PARIS SANTIAGO

GRAN BOTERIA "CHILE"

ESTADO 279

Calzado hecho i sobre medida de todas clases

IMPORTACION DIRECTA

Luis Aldunate C.

Tengo en Arriendo

I VENTA

constantemente toda clase de propiedades

Horas de oficinas:

De 8. A. M. a 12 M.

CALLE DE ECHÁURREN NÚM. 293

Pedro A. Herrera C.

BOTERIA BERLIN

ESTABLECIDA EN 1891

Calle Ahumada 226, frente al Banco Mobiliario

TELÉFONO NACIONAL, 231—CASILLA 865

Especialidad en calzado sobre medida al gusto del cliente mas exijente.

Se despachan obras sobre medida garantizando el estricto cumplimiento.

LOS PRECIOS SIN COMPETENCIA

Importacion Directa.—Ventas al contado.

J. F. Demuht

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

Almacen de Paños

Y

Sastreria de P. Buendia

CALLE SAN DIEGO, N.° 372 i 374

SANTIAGO

CORTE ESMERADO

SE ATIENDE CON PRONTITUD

Surtido selecto de telas

Precios sin competencia

Jardin Central

El mas surtido i que vende mas barato.

Especialidad en Flores

ALONSO OVALLE

FRENTE AL COLEJIO DE SAN IGNACIO

Barraca i Fábrica
"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono N.° 999

SURTIDO COMPLETO DE MADERAS

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros.

Nueva Relojería
SUIZA

E. Grosjean

DELICIAS 1,021.

SANTIAGO

CAMBIO DE MONEDAS

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes i Joyas

Garantizamos todos nuestros trabajos.

CARLOS A. GUTIERREZ

Partos i Jinecolojía

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT 38

Barraca Colchagua
DE
José Miguel Cornejo

CINTURA 1062.—DEPÓSITO, MAGALLANES 1276

Gran surtido en madera de álamo

Tabla de 1 p. ¾ i media en bruto i elaborada. Vendo por mayor i menor a precios sin competencia.

El Ahorro Mútuo

SOCIEDAD APROBADA POR EL GOBIERNO

ESTABLECIDA

Para propagar el Ahorro i la economía

en todas las clases sociales

Con pequeñas erogaciones mensuales se pueden obtener

$ 1.000

en los sorteos que practica la Sociedad cada mes, i en todo caso se asegura ese capital para el porvenir.

Hasta la fecha se han pagado

$ 404,500

en premios a los imponentes, en los cuarenta i seis meses que lleva de funcionamiento, i cuenta con capitales ascendentes a

$ 1.000,000

en las inversiones mas sólidas del pais, para responder a sus relacionados.

Pídanse prospectos

AJENCIAS EN TODAS LAS CIUDADES

Oficina en Valparaiso

CALLE PRAT, 103

Imprenta ESMERALDA

TIPOGRAFÍA-LITOGRAFÍA-ENCUADERNACION

BANDERA, 34

Guerra del Transvaal

Nuevo mapa del campo de operaciones demostrando cerros, caminos i ferrocarriles.

Tercera edicion correjida i aumentada

HUME y Ca.

LIBRERIA INGLESA, CALLE AHUMADA 357

UNA LAGRIMA

Sus últimos rayos
El sol recojia;
Melodioso i lejano sonido
En el bosque formaba la brisa.

Solo allí vagando,
Vi que entre las ramas
Mui contentas gorjeaban dos aves
I a sus trinos unian sus almas.

Yo al mirar esos seres felices
Sentí en mi mejilla
Resbalar una lágrima ardiente...
¡Pensaba en mi niña!

SENÉN ALVAREZ—RIVERA M.

Suspiros i Lágrimas

(Para Ana M. Garcia F.)

Escucha.- ¿Oyes los jemidos que la brisa nos trae en débiles efluvios?... ¿Oyes las melancólicas notas que brotan de una lira invisible, notas que parecen lamentos de un alma dolorida?... ¿Oyes el fúnebre trino de un avecilla que canta su agonia en el ramaje de una esperanza desvanecida como el soplo de un sueño?... ¿Oyes?...

Es mi corazon que agoniza en el inmenso mar de mis ilusiones muertas, de mis tremendos desengaños, de mis amargas decepciones!

Escucha. ¿Ves en el fondo de mi pecho un punto negro, tan negro como la desesperacion que acomete a los que mucho han amado i han visto defraudadas sus risueñas esperanzas?... ¿Lo ves?... Alli se encierra el secreto de mis angustias; es como el nido donde se ocultan las penas i sinsabores de mi vida tan infortunada. Miralo i consúltalo sobre lo que contiene.

Ahora examina mi corazon. Ve como palpita bajo la impresion de dolorosos recuerdos; como jime tristemente al ver marchitas sus ilusiones, deshojadas las flores de su amor. ¡Pobre mi corazon! ¡Cómo han herido tu susceptibilidad con las mas horrendas calumnias! ¡Cómo han destrozado tus fibras mas delicadas con las mas negras ingratitudes!... ¡Cuán grande es el dolor que te atormenta!

¿Comprendes tú ahora el por qué de sus lamentos, la causa de sus hondas quejas?... ¿Comprendes el motivo del llanto que brota de él como un manian tal inagotable?... ¿Comprendes por qué las afecciones humanas están sepultadas en la tumba de mi pecho?...

¡Oh! Si lo comprendes.

Mira las imájenes que en él están grabadas profundamente, lee esas frases que se conservan perennes sin que nada pueda alterarlas, medita en lo que pueden los sufrimientos morales cuando concluyen con nuestras alegrias i placeres Examinalo todo con atencion i dime: ¿por qué el destino solo me ha ofrendado espinas i amarguras?...

EMMA SUAREZ O.

Mi ideal

(A mi madre)

Yo no quiero que adornen con coronas,
Ni adornen con guirnaldas,
Ni revistan de pompa
Mi urna funeraria.

Yo no quiero que al sitio solitario
En que a descansar vaya,
Llegue el orgullo necio,
Ni el ruido que hace la soberbia humana.

Yo no quiero que cubra mi cenizas
El mármol de Carrara;
Solo una cruz!... un leño que señale
Mi tumba solitaria...!

.....

I que vaya mi madre solamente,
Mi madre idolatrada,
A interrumpir la paz de mi sepulcro
Con un adios supremo,
Que envuelva una oracion, una plegaria!

ROSAMEL SOTO G.

Novedad musical.

Despues de muchas jestiones hemos conseguido obtener del Señor Isidoro Vazquez Grille que nos permita publicar la música, inédita hasta hoy, de su zarzuela DON CLETO, obra premiada en la esposicion de 1888. Como la obra es mui estensa la daremos en varios números a contar desde el próximo. Recomendamos desde luego la overtura, la que da una idea de las bellezas de esa partitura.

Desde luego damos al Señor Vazquez nuestro público testimonio de agradecimiento por haber accedido a nuestras exijencias.

A LOS AJENTES

Rogamos a los Sres. Ajentes, de Antofagasta, Sr. Eliseo Guerra i de Concepcion Sr. J. M. Vicuña, se sirvan cancelar sus cuentas

---

Por equivocacion hemos cobrado a nuestro Ajente en Copiapó Sr. Isidoro Garcia, en lugar del Ajente en Curicó Sr. Isidro Barcias.

Imp. Encuadernacion i Lit. ESMERALDA, Badnera 84

SRTA. EMMA CRUZ VERGARA

SIN MUCHA AMBICION

—Estos bruscos cambios de temperatura son terribles...,se muere mucha jente!
—Con tal que no seamos nosotros!
—¡Oh! yo no ambiciono tanto; con tal que no sea yo!

LA ILUSTRACION

Don Isidoro Vazquez Grille

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboracion Inédita)

Suscriciones	
Por un año	$ 2.20
Por 6 meses	1.20
Número suelto . . .	0,05
Id. atrasado . .	0.10

Directores Propietarios
V. Rovira R.--M. Poblete C.
Director artístico
Emilio Pupré

TODA COMUNICACION
debe ser dirijida a
Casilla 1500

AÑO I SANTIAGO, 1.ª SEMANA DE DICIEMBRE DE 1899 NÚM. 13

Don Isidoro Vazquez Grille

Pocas, muy pocas son las personalidades que entre nosotros puedan ostentar mayores i mas brillantes dotes intelectuales que el señor Vazquez Grille.

Servidor público, abogado, poeta, músico i periodista, a la temprana edad de 34 años ha sabido conquistarse el aprecio, respeto i admiracion de todos los que han podido conocer su labor, empezada desde mui niño i continuada con incansable tenacidad en los mejores años de su juventud.

No son menos distinguidas las cualidades morales que lo adornan. Caballero ante todo, no conoce la envidia ni el orgullo, i su corazon, abierto a todos los jenerosos sentimientos de amor i de amistad, inspira en él obras de desprendimiento i abnegacion dignas de mejores tiempos.

Nadie, que haya tenido la suerte de estrechar su mano, ha dejado de pagar su tributo de cariño i admiracion al amigo i al hombre.

Como abogado i servidor público, ha puesto con raro desinterés todas sus facultades al servicio de causas en que la justicia i la razon han estado siempre de su parte.

Como poeta, ha cantado el amor i la ternura en versos tan maestramente modelados que no se sabe que alabar mas: si la delicadeza de los sentimientos o el suave ritmo de la estrofa.

Pero donde mas se trasparenta el brillo i la facilidad de concepcion de su privilejiado númen es en la música. Solo contaba 14 años cuando su primera obra conocida, el «Himno al combate», se estrenó en el teatro mayor de Talca, conquistándole los mas entusiastas aplausos de toda la concurrencia que vió en el adolecente autor, un talento precoz i desbordante desarrollado en flor.

Ha escrito mas de ciento cincuenta obras musicales. Su primer trabajo lo escribió en Agosto de 1876, esto es, poco despues de cumplir once años. En ese mismo año publicaba *El Lábaro* de Talca su primera composicion poética.

Una de sus mejores obras musicales, i que es una verdadera novedad, es la hermosa zarzuela *Don Cleto*, escrita en 1886, premiada en la esposicion de 1888 i que hoi tenemos el gusto de comenzar a publicar.

Su labor de periodista es vastísima. Ha escrito innumerables artículos de política, de costumbres i de crítica musical en diversos diarios i revistas de Talca, su tierra natal, de Santiago i de varias otras partes, i con tan variados seudónimos que no parece sino que el señor Vazquez Grille estimara en nada su reputacion literaria.

Siendo Sub-Secretario de Estado del Ministerio de Hacienda publicó en los años 1889 i 1890 los primeros cuatro volúmenes del Boletin de Hacienda. Poco antes habia publicado un estudio sobre las contribuciones i un proyecto de Código Rural.

Ha sido uno de los que nos ha ayudado mas en nuestra tarea i al mismo tiempo uno de los mas jenerosos colaboradores de nuestra humilde publicacion, tanto en la parte literaria como en la musical, i todas sus hermosas producciones han merecido del público ilustrado i de nuestra sociedad la mas entusiasta acojida i todos en jeneral han admirado al verdadero poeta, al galano escritor i al músico sentimental.

La Ilustracion tiene el gran placer de honrar sus pájinas con el retrato de tan esclarecido ciudadano en prueba de agradecimiento, admiracion i aprecio.

Don Antonio Vico i don José Vico

De pláceme están los pocos aficionados que existen en Santiago al arte dramaturgo. Tienen razon. El eminente actor don Antonio Vico, estrella de primera magnitud en el teatro, nos visita por segunda vez acompañado de su hijo, el señor don José Vico, jóven que ha sabido aprovechar las lecciones de su distinguido padre.

Ademas, los diversos artistas que acompañan a estos distinguidos actores son dignos de figurar a su lado por mas de un título.

Seria de desear que el público santiaguino aprovechara del bien que hoi tiene en su seno, pues debe recordar que es harto escaso que visiten nuestro coliseo empresas tan completas como la que actúa actualmente en el Municipal.

La Ilustracion honra sus pájinas con el retrato de los señores Vico pagándoles asi su tributo de admiracion.

Obsequiando un álbum

(A mi hijita Maria Luisa)

En tu cumple años Luchita
Era justo que te hiciera
Algun regalo, i que fuera
Una joya de valor;
Pero pienso que es mejor
Solo este estuche obsequiarte,
Que todo el que sepa amarte
Se encargará de llenar.
Las joyas te servirán
Solo para ostentacion:
Las perlas del corazon
Valen muchísimo mas.

I. Vazquez Grille.

Santiago, 2 de Diciembre de 1899.

¡Pobre!

A mi amigo Alberto Munita Portales

Cediendo á impulsos del deseo de tributar á los que fueron mis homenajes de respeto en este mes consagrado a su memoria, i en que todo el mundo acude a la mansion tranquila i solitaria de los muertos a coronar con las frescas flores del recuerdo la sencilla cruz de hierro que se alza en cada tumba, recorria no hace mucho tiempo las espaciosas avenidas del Panteón.

Al penetrar a esa morada tan triste i silenciosa, ¡cuántas ideas acuden a nuestra mente inspiradas por la lúgubre sublimidad del espectáculo, i qué completa oposicion notamos entre el mundo de los vivos i el mundo de los muertos: en el primero todo es bullicio, vanidad, locura; en el segundo todo es silencio, soledad, misterio!...

La Relijion, esa madre cariñosa de los hombres, admite en su regazo no tan solo a los vivos sino tambien a los muertos i sobre cada soberbio mausoleo o sobre cada humilde montón de tierra que guardan las cenizas de sus hijos, ha levantado una cruz que parece estender sus brazos redentores en señal de amparo i proteccion en el eterno viaje por las ignotas rejiones del misterioso *mas allá*.

Hondamente impresionado por las muchas i graves reflecciones que me sujeria la sublimidad del espectáculo, habia separado mi atencion de cuanto me rodeaba; pero al acariciar el viento con sus ondas suavísimas i frescas mi frente enardecida, i al traer hasta mí en sus alas invisibles el perfume delicioso de las flores, trajo tambien vibrando a mis oidos el eco lastimero de ayes desesperados, de tiernos sollozos de mujer que vinieron a perturbar el hilo de mis pensamientos haciéndome esperimentar una emocion estraña i dolorosa.

Obedeciendo al impulso irresistible de nuestra naturaleza, torné mi vista hácia el lugar del cual partian esos sollozos conmovedores que desgarraban el alma con sus acentos de infinita angustia, i no mui lejos de mí, al pie de una sencilla cruz de madera, por humildes flores adornada, pude contemplar una pobre muchachita de miserables vestiduras i de triste aspecto que, asidos entre sus manos sus cabellos, demostraba en su esterior toda la inmensa desesperacion que dominaba su alma...

El tiempo en tanto, habia trascurrido presuroso. El sol, ese inmenso disco de fuego condenado a bagar eternamente por los espacios infinitos, enviaba a la tierra sus últimos resplandores que iban a iluminar de una manera bastante suave, el pálido rostro de la pobre muchachita.

No tardé en acercarme hasta su lado con paso silencioso no llamando de este modo su atencion. ¡Pobre niña! En sus facciones nada vulgares el dolor habia dejado ya sus tristes huellas, i los hondos jemidos que salian de su pecho entristecian el ánimo, inspirando compasion.

Luis A. Valencia Courbis.

(Continuará).

Soneto

Es horrible martirio en la memoria
el mal pasado conservar presente,
i llorar i llorar eternamente
de la esperanza la perdida gloria.

Del mal pasado recordar la historia
es vivir de la angustia en la pendiente,
donde el humano corazon no siente
ni siquiera una dicha transitoria.

Aquel que vive en lo pasado mira
incontrastable el hondo desconsuelo
que aumenta los rigores de la suerte.

En vano en su dolor jime i suspira,
porque, en el triste afan de su desvelo,
ve tan solo el estrago de la muerte.

Manuel A. Hurtado

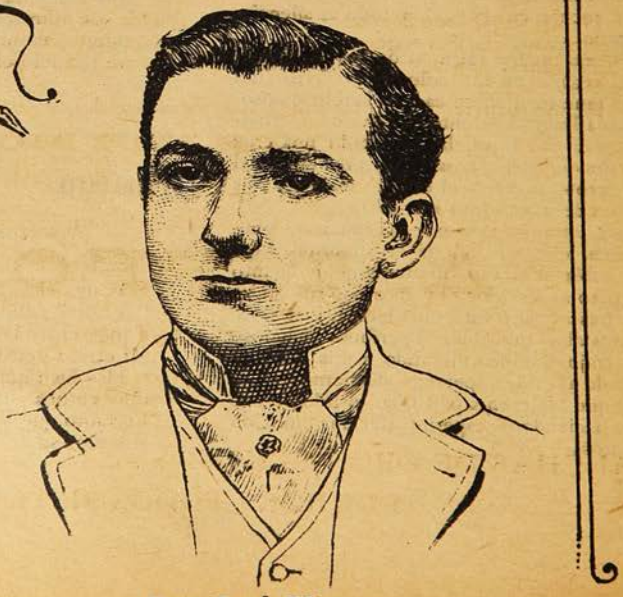
Gratitud

A Antonio Orrego Barros

Venga el laud, que anhelo de sus cuerdas
Las notas armoniosas arrancar;
Venga el laud, i aunque en modesto canto
Mi eterna gratitud quiero espresar.

Mas bien quisiera ese cantar divino
Que entona allá en la noche el ruiseñor,
En tanto que la luna desde el cielo
Derrama su arjentino resplandor;

Don Antonio Vico



Don José Vico

Emma Herrera L.

CIRUJANO-DENTISTA

Especialidad en planchas i tapaduras de oro, cemento i amalgama.

ESTRACCIONES SIN DOLOR

MONEDA 2585

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas i tapaduras de oro.

Galvez 60, media cuadra de la Alameda.

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

1341 - COMPAÑIA - 1341

TRES CUADRAS DE LA PLAZA

Consultas de 9 a 11 i de 2 a 5

GABINETE DENTAL

308--A. PRAT--308

Lindos trabajos de dentística.---Garantizo solidez.—Curaciones i estracciones sin dolor.
Nuevos i eficaces tratamientos de enfermedades de la boca.
Tapaduras con cemento especial de gran duracion, imita perfectamente al color i brillo propio de los dientes.
Platino inalterable. Dientes i toda clase de Materiales de las mejores fábricas de Estados Unidos.

PRECIOS MUI MÓDICOS

DR. VÍCTOR M. VASQUEZ MUNITA,
DENTISTA

A. TIFFOU F.

DENTISTA

TEATINOS, N.° 14

PLANCHAS DE ORO I CAUCHO
PUENTES TODOS SISTEMAS
CORONAS, ETC.

Miguel A. Muñoz Silva

DENTISTA

Especialidad en orificaciones

DENTADURAS EN ORO I CAUCHO

ESTRACCIONES SIN DOLOR

Recoleta 401, esquina de Lillo

DANIEL SAEZ C.

Dentista

Ejecuto toda clase de trabajos: (especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas 1954, esquina Avenida Brasil

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

Cárlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia i Dentistica

Especialista en arreglo de dientes salidos o proyetados. Pronatismo) ya afuera o adentro de la arcada dentaria.

Consultas de 9 A. M. a 11 i de 1 a 5½

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Victorino Acevedo L.

DENTISTA

MOLINA 9 ESQ. DE ALAMEDA

Las mas lindas i mas baratas dentaduras artificiales.

Trabajos todos garantidos

DOCTOR

Alejandro Bustamante

Homeópata

DISCÍPULO DE BRUCKNER

Molina 338

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 2½ a 4.

LIRA 78

Juan Guardia C.

DENTISTA

SAN ANTONIO N.º 128

Edificio Agustino

Almacen de Paños i Sastreria

DE

P. BUENDIA

San Diego N.º 372 i 374, Santiago

Corte esmerado, se atiende con prontitud. Surtido selecto de telas. Precios sin competencia

Mas bien quisiera cantos de sirenas
I brisas impregnadas de azahar,
I que fueran del bardo el dulce sueño
En las noches calladas a arrullar.
I de la virjen que él adora i ama
Llevadle ¡oh brisas! mil querellas, mil;
Llevadle aromas de las flores bellas,
De las rosas purísimas de abril.
Llevadle dulces himnos estivales,
Habladle de mil dichas i de amor,
I disipad, si acaso allá en su pecho
Se anida la tristeza, el cruel dolor.
Al cielo pido luz: májicas notas,
Acordes armoniosos al laud,
Para espresar, aunque en modesto canto,
Al bardo mi profunda gratitud.

ELOISA MOYA H.

Constitucion, 1899.

Una historia

—Tengo que contarte una historia...
—¿Una historia?
—Sí ¿i por qué te sonrojas? ¿Acaso mis miradas te revelan algo de ella?
- No... pero...
—¿Temes conocerla?
—Principia.
—Empezó una hermosa noche de verano en la larga avenida de acacios que se estendia desde la antigua granja hasta el pié del monte. Las sombrias copas de los árboles se unian allá, junto al cielo apenas traspasadas por los blanquecinos i moribundos rayos de la luna que marcaban en el suelo dibujos ondulantes i caprichosos... Dos personas caminaban silenciosas, cual si fueran fantasmas... Pero, ¿por qué te inquietas? Has visto talvez aquel paisaje, temes conocer a esas personas?
—Si... éramos...
—¡Éramos nosotros! ¿Recuerdas? Tú, hermosa como nunca, te deslizabas como esas adas misteriosas de los cuentos incomprensibles; tus piés dejaban una pequeña marca sobre la tierra movediza; al andar, apenas alcanzaba tu falda de niña a rozar el suelo...
Yo te acompañaba en silencio. Ni una palabra murmuraban mis labios, en nada revelaban las mil impresiones que se ajitaban en mi alma, esas mil impresiones vagas indefinibles que me adormecian al ruido de tus pasos o que me hacian estremecerme al rozar tu traje sencillo de verano.
¡Qué de impresiones! ¡Qué de deseos incomprensibles! Buscaba un algo mui hermoso que no conocia; levanté la vista, la fijé en tu rostro, quedándome estasiado ante tu belleza de mujer. Tus ojos me miraron con dulzura i senti que la felicidad me envolvia!

Un murmullo suave me hizo volver la vista hácia el camino: era el viento que al pasar entre las hojas de los copudos acacios las hacia crujir suavemente. Pero esa brisa tibia de verano me pareció que arrastraba algo misterioso. En las sombras vi brillar chispas de oro, reflejos de brillantes, matices de rubies i esmeraldas que corrian formando lineas sinuosas i en sus vueltas se confundian formando un color indefinible... Luego crei ver una bandada de mariposas que con vuelo lijero i dificil de seguir se acercaban a mí... i las senti pasar junto a mi oido, como murmurando una cancion querida.
Tú, comprendiendo mi estado de ánimo me preguntaste en que pensaba, i yo, como desahogándome de un peso que me oprimia, te dije mil cosas, te hice mil promesas i aun creo que, en la exitacion de nuestros ánimos, llegamos a llorar...
Asi principió esa historia que tú recordarás talvez como ha continuado i que creo sabes bien cual ha sido su fin.
La larga avenida de copudos acacios hoi ya no existe; el monte, cubierto de bosque que tantas veces atravesábamos por esos senderos húmedos, de olor a madera podrida, donde apenas penetraba la luz, fué consumido por una quema i hoi en dia solo se alzan sobre esa loma uno que otro tronco negro a cuyo pié verdeguean los raquíticos retoños. La casita blanca que tú habitabas i la granja han sido destruidas; esa enredadera de copihue que envolvia los barrotes de tu ventana, se ha secado; los castillos que levantábamos en el aire ya se han desrrumbado por tierra i hasta el fuego de nuestro amor se ha apagado quedando solo las cenizas!
¡Ya no volveremos a seguir el curso de la larga avenida!
¡Ya no podremos vagar por el bosque ni descansar en tu casita! ¡Ya no volverás a darme de aquellos copihues que conservo marchitos, como un recuerdo de dias venturosos! Pero ¿no podremos de las cenizas hacer nacer de nuevo la llama? ¿no será posible avivar aquel fuego, reconstruir aquellos castillos que el tiempo ha derrumbado?

ANTONIO ORREGO BARROS.

A la noche

(Para *La Ilustracion*)

Tended ya vuestro manto
¡oh noche, protectora
del mísero que llora
en dudas i afliccion;
ven reina de las sombras
i apaga aqueste fuego
que ajita sin sosiego
mi herido corazon.

Don Cleto

ZARZUELA ORIJINAL

DE

Don Isidoro Vazquez Grille

No. 1

OBERTURA

8
5
ff
8
fff
Vivo. f
M.M ♩= 152
p
f

Mitiga de mi pecho
el bárbaro martirio,
la fiebre i el delirio
que minan mi existir;
aleja de mi frente
la cruel melancolia
i calma la agonia
que á mi alma hace jemir.
¡Oh noche silenciosa
que endulzas la amargura,
en tí la desventura
consuelo halla i piedad!
Benéfica, derrama
el bálsamo de olvido
que alienta al abatido,
tu augusta soledad.
En tí, bajo tu manto
encuentra el desgraciado
un puro, un inviolado
asilo al padecer;
tan solo entre tu sombra
encuentra un lenitivo,
un rayo fujitivo
de calma i de placer.
Tu ambiente perfumado
suavice los rigores
del hado, i mis dolores
acallen su jemir.
mis lágrimas ¡oh noche!
se enjuguen en tu seno
que cubre tan sereno
el éter de zafir.
¡Sublime mensajera
de exelsa providencia,
te adora i reverencia,
mi pobre corazon!
del triste solitario
tú calmas los pesares,
i das a sus cantares
la ansiada inspiracion.

L. E. Chacón L.

Las Flores

Son el símbolo de la hermosura i del amor.

Las flores sobre el pecho de las bellas, seducen; en el ojal del *jaquet* de un jóven gustan.

Si descansan sobre el seno de una anciana, se vuelven *cursis*, en el ojal del levita de un teñido vejete, causan risa.

Han nacido para la juventud, para realzar el idilio.

Sobre un féretro, pierden su belleza; en la orjia, repugnan. Su aroma suave, delicioso, se torna acre, insoportable. Es que entonces huelen a carne de cortesana.

Me gustan mucho las flores. Si fuera poeta, a ellas cantaría; si músico, para ellas compondria mis romanzas mas sentimentales; si pintor las trasladaría al lienzo.

Sobre la planta que les ha dado vida, en el estremo de la ramita bamboleante donde reposan, bañadas por el rocio, besadas por el sol... ¡Así me gustan las flores!

I me gusta verlas tambien en el modesto gabinete de la humilde costurera, sobre el tocador sencillo i en la democrática mesita a mil usos destinada; me gusta verlas en la alcoba nupcial, como testigos mudos de la ansiedad creciente del novel esposo i el rubor de su dama palpitante; me gusta verlas, en fin, donde el amor rie i vierte perlas; donde canta con música de besos.

Así, ¡así me gustan las flores!

Leopoldo A. Bazzano

Buenos Aires, 1899.

Rima

(Para Lucila)

¡Yo era un ciego infeliz!... un pobre loco
consumido por hondo escepticismo;
sentíame morir i poco a poco
una fuerza arrastrábame al abismo.
Era la noche negra
de mis grandes pasiones,
en que nada sonrie, nada alegra,
todo es bruma, dolor, llanto, aflicciones.
I apareció una estrella
en mi senda de abrojos...
¡qué luz tan pura i bella!
era la luz de tus divinos ojos!
I con lenguaje vago
me hablaste de ilusiones;
i he vuelto a renacer, soi nuevo Lázaro;
i ya estan enlazados
nuestros dos juveniles corazones!...

Eduardo Valenzuela Olivos.

La corona de siemprevivas

(Para Elvira)

La amistad mas pura las unia, los efectos mas nobles reinaban en sus corazones; las dos tenian los mismos pensamientos, los mismos deseos, las mismas aspiraciones; eran, en la acepcion completa de la palabra, un alma repartida en dos cuerpos, un alma que sentia i que pensaba.

Se amaban como dos hermanas, los intereses de una eran los de la otra; compartian ámbas sus tristezas i alegrias sus lágrimas i sonrisas. Cuando el dolor heria a alguna, la otra le prodigaba solicita los mas tiernos consuelos; con sus besos enjugaba el llanto que bañaba el rostro querido, con sus suaves i tiernas caricias endulzaba las amarguras de su pecho.

Boteria La "Juventud Elegante"

Estado 310– Casilla 865—Teléfono Nacional 388

Entre la Casa Francesa
i la Cigarreria de Efrain Band

Esta nueva Boteria ofrece al público un magnifico surtido de calzado hecho con materiales mas finos i en hormas recien recibidas de forma mas moderna i a precios sin competencia.

Importacion Directa.—Ventas al contado.

J. F. Demuth

TALLER DE GRABADOS

DE

L. L. Hoepfner

PASAJE TORO N.° 9

SANTIAGO

Se hace toda clase de planchas grabadas en bronce i níquel para toda profesion, i timbres de acero i bronce.

Precios fuera de toda competencia

PARIS SANTIAGO

GRAN BOTERIA "CHILE"

ESTADO 279

Calzado hecho i sobre medida de todas clases

IMPORTACION DIRECTA

Luis Aldunate C.

BOTERIA BERLIN

ESTABLECIDA EN 1891

Calle Ahumada 226, frente al Banco Mobiliario

TELÉFONO NACIONAL, 231—CASILLA 865

Especialidad en calzado sobre medida al gusto del cliente mas exijente.

Se despachan obras sobre medida garantizando el estricto cumplimiento.

LOS PRECIOS SIN COMPETENCIA

Importacion Directa.—Ventas al contado.

J. F. Demuht

Antonio Rosquellas

MAESTRO COMPOSITOR (español)

Da lecciones a precios módicos, de teoría i práctica musical, siendo especialista en cornetin i pistón; instrumentos de cuerda i viento.

Arregla, instrumenta i copia música.

Recibe sus órdenes la casa Kirsinger o por correo:

Jofré núm. 431

Tengo en Arriendo

I VENTA

constantemente toda clase de propiedades

Horas de oficinas:

De 8. A. M. a 12 M.

CALLE DE ECHÁURREN NÚM. 293

Pedro A. Herrera C.

Antigua Droguería i Botica

DE LA COMPAÑIA

CALLE COMPAÑIA N.° 1041

(A UN PASO DE LA PLAZA DE ARMAS)

Agua Colonia especial para baño i tocador

LITRO $ 2

Emilio Tinmermann

Barraca i Fàbrica
"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono N.° 999

SURTIDO COMPLETO DE MADERAS

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros.

Barraca Colchagua

DE

José Miguel Cornejo

CINTURA 1062.—DEPÓSITO, MAGALLANES 1276

Gran surtido en madera de álamo

Tabla de 1 p. ¾ i media en bruto i elaborada. Vendo por mayor i menor a precios sin competencia.

Nueva Relojería

SUIZA

E. Grosjean

DELICIAS 1,021.

SANTIAGO

CAMBIO DE MONEDAS

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes i Joyas

Garantizamos todos nuestros trabajos.

El Ahorro Mútuo

SOCIEDAD APROBADA POR EL GOBIERNO

ESTABLECIDA

Para propagar el Ahorro i la economía en todas las clases sociales

Con pequeñas erogaciones mensuales se pueden obtener

$ 1.000

en los sorteos que practica la Sociedad cada mes, i en todo caso se asegura ese capital para el porvenir.

Hasta la fecha se han pagado

$ 404,500

en premios a los imponentes, en los cuarenta i seis meses que lleva de funcionamiento, i cuenta con capitales ascendentes a

$ 1.000,000

en las inversiones mas sólidas del país, para responder a sus relacionados.

Pídanse prospectos

AJENCIAS EN TODAS LAS CIUDADES

Oficina en Valparaiso

CALLE PRAT, 103

CARLOS A. GUTIERREZ

Partos i Jinecolojía

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT 38

Imprenta ESMERALDA

TIPOGRAFÍA-LITOGRAFÍA-ENCUADERNACION

BANDERA, 34

Guerra del Transvaal

Nuevo mapa del campo de operaciones demostrando cerros, caminos i ferrocarriles.

Tercera edicion correjida i aumentada

HUME y Ca.

LIBRERIA INGLESA, CALLE AHUMADA 357

EL DESCANSO VOLUNTARIO

—Mira, Pancho, has visto que van a suprimir el descanso del domingo... uno descansará el dia que se le antoje... ¿que dia escojerás tú?

—Yo... te lo voi a decir.

—El domingo, trabajaria bien, pero... no puedo por la costumbre.....

—El lunes!... este es mi felicidad!... Este dia es cuando se reposan mis compañeros del dia domingo...

—Entonces... el martes?

—El martes... sí... pero uno no está decidido...

Ambas eran huérfanas, i ámbas vivian de su honrado trabajo.

Estas dos jóvenes vivian en común, habitaban una pequeña casita en los alrededores del centro comercial, cerca de sus ocupaciones.

Su vivienda era un nido encantador en donde reinaban el aseo, el órden i una elegante sencillez. Hermosos pajarillos de melodiosos trinos, i un bello jardincito que con sus perfumadas flores embalsamaban el ambiente, embellecian el delicioso hogar.

Laura i Matilde eran felices, porque ni la menor nubecilla empañaba el límpido horizonte de sus honrados sentimientos i de su digna i ejemplarizadora conducta. Eran felices porque Dios protejia sus pasos sobre la resbaladiza pendiente de este mundo corrompido.

En aquellas poéticas noches en que la pálida luna derrama su suave luz sobre la naturaleza, las dos jóvenes se sentaban en el jardin, entre las queridas plantas Así juntas, con sus manos entrelazadas, la cabeza de una descansando en el hombro de la otra, elevaban sus miradas puras al celeste espacio, i se absorbian dulcemente en piadosa meditacion, mientras la brisa, saturada de los embriagadores perfumes de las flores, acariciaba sus frentes soñadoras.

Entonces sus espíritus, prescindiendo de toda preocupacion terrenal, se elevaban por la misteriosa escala del fervor relijioso, a la mansion divina, i escuchaban por celestial intuicion, los seráficos coros de los querubes al pié del trono del Señor.

Pronto sus espíritus descendian al mundo, i al recobrar la pesesion de sus sentidos, se miraban dulcemente i sonrisas de felicidad iluminaban sus semblantes juveniles.

Entonces se complacian en considerar i agradecer las bondades i favores que el Dios siempre benigno les concedia, i despues de una corta oracion, elevaban sus puras voces en un musical. duo Las notas brotaban de sus gargantas en ritmicas ondulaciones e iban a perderse entre el follaje de las plantas, murmurando debilmente como un jemido.

Concluido el canto, sus labios se unian en un casto beso; despues, levantándose de su asiento, se tomaban del brazo i emprendian un paseo. Cuando habian dado diez o mas vueltas, volvian al mismo sitio a entablar animada charla.

EMMA SUAREZ O.

(*Continuará*)

Semana teatral

TEATRO MUNICIPAL

Antonio Vico.—Con éxito sorprendente hanse puesto en escena en nuestro primer coliseo dramas en los cuales ha desempeñado los papeles protagonistas el eximio actor don Antonio Vico.

Aunque los años de trabajo le han amenazado llamándole al descanso, aún tiene don Antonio Vico el poderde gobernar los corazones de los que le oyen, i hacer que estos lloren cuando él llora; rian cuando él rie.

Vico tiene en sí un poder que le conquista i le ha conquistado laureles de gloria i recuerdos sempiternos.

Felicitamos, como lo merecen al señor Antonio Vico i a los distinguidos artistas que le acompañan.

TEATRO SANTA LUCIA

Lalloni debe felicitarse por contar hoi dia con la compañía de don Rafael Tomba que, con justicia la prensa de Valparaiso i Santiago, (sin omitir la de Buenos Aires), han sabido aplaudirla i felicitarla por lo bueno de su personal.

En las noches de funcion que lleva la Compañía, los artistas han estado sobresalientes, llenando de interés al público i si debiéramos aplaudir, aplaudiríamos a todos.

Las decoraciones son hermosas; i el vestuario exhibido en cada pieza no puede ser mas lujoso i lleno de buen gusto.

TEATRO OLIMPO

Este teatro es el mas feliz de todos: goza con las simpatías de toda nuestra juventud dorada i por eso lo vemos siempre concurrido.

Vila, Zapater i Saullo, así como la Sra. Celimendi i Srta. Marin mantienen siempre sus puestos de distinguidas artistas en este teatrito de moda.

SALON APOLO

Con razón ha venido asistiendo una distinguida concurrencia a los amenos i hermosos espectáculos que el Wargraph está ofreciendo al público de Santiago, sin omitir sacrificios

Los cuadros son tan a lo vivo, que uno goza al comtemplarlos.

A los ajentes

Rogamos a los Ajentes, de Antofagasta, señor Eliseo Guerra i de Concepcion señor J. M. Vicuña, se sirvan cancelar sus cuentas.

Rogamos tambien a nuestro ex-ajente de Valparaiso, señor EMILIANO LÓPEZ A., se sirva cancelar sus cuentas.

Imp., Enc. y Litog. Esmeralda, Bandera 34

Teatro Santa Lucia

Sra. Elvira Lafon

EL DESCANSO VOLUNTARIO

—El miercoles... no puedo trabajar tampoco... es el dia de mi mujer!...

—¿I el jueves?

—Imposible... todos los hijos de aristócratas salen de los colejios... I no es cuando los mocosos se pasean que un hombre serio como yo tenga que trabajar.

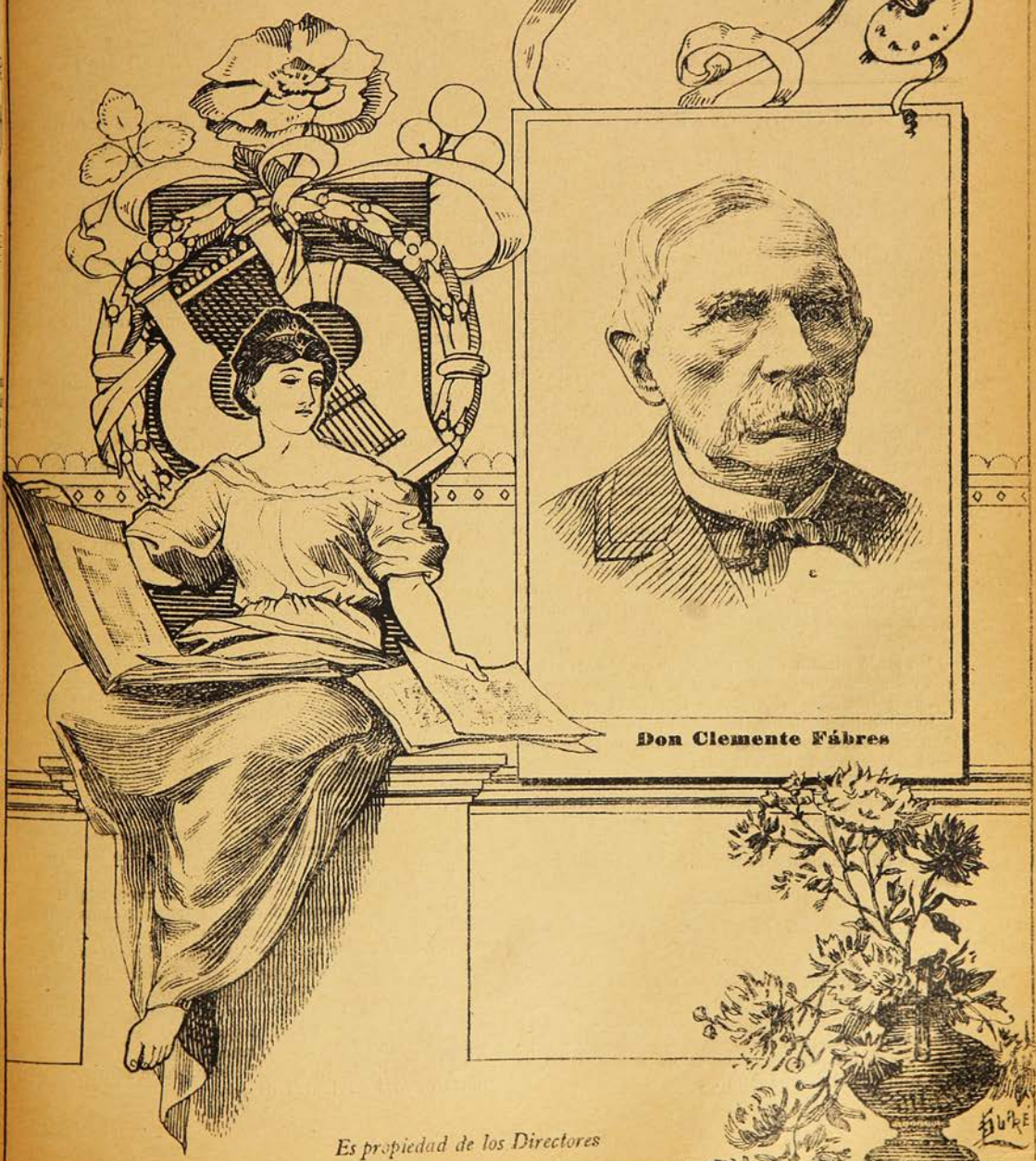
—¿Entónces el viernes?

—Ah... ah... a a...a.. este día es cuando me doi toda mi facha, porque es dia de moda en todos los paseos!...

¿I el sábado?

—Mas que imposible! no ves que es dia de pago i que seria absurdo?

LA ILUSTRACION



Don Clemente Fábres

Es propiedad de los Directores

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboracion Inédita)

Suscriciones		Directores Propietarios	TODA COMUNICACION
Por un año	$ 2.20	Y. Rovira R.--M. Poblete C.	debe ser dirijida a
Por 6 meses	1.20	**Director artístico**	**Casilla 1500**
Número suelto . . .	0,05	Emilio Dupré	
Id. atrasado . .	0.10		

AÑO I SANTIAGO, 2.ª SEMANA DE DICIEMBRE DE 1899 NÚM. 14

Don José Clemente Fábres

Es harto honroso para *La Ilustracion* engalanar sus columnas con el retrato del señor don José Clemente Fábres, que es sin disputa una de las figuras mas culminantes del pais.

El señor Fábres se ha envejecido prestando a nuestra patria servicios de la mayor importancia en los diversos cargos que ha desempeñado.

Cuando se creó la Corte de Apelaciones de la Serena, fué nombrado relator de ese Tribunal i mui pronto sus méritos le hicieron digno de ocupar el cargo de Ministro de esa misma Corte. Su honradez acrisolada, su profunda versacion en el derecho, le conquistaron en breve altísima i justa nombradia. Su salud no resistió a las pesadas tareas de la judicatura: el señor Fábres entendia que el puesto de juez le exijia el estudio prolijo i concienzudo de cada una de las cuestiones que debia fallar. Nunca puso su firma en una sentencia sin estar plenamente seguro que la resolucion se ajustaba estrictamente a los mandatos de la ley i del derecho. Para cumplir así con sus deberes, un juez debe estudiar constantemente. El señor Fábres antes que verse espuesto a dictar sentencias inconsultas, ya que su salud no le permitia trabajar en la forma que él se habia propuesto, prefirió abandonar su cargo i venir a ejercer en Santiago la profesion de abogado.

No tardó mucho tiempo en formarse la mas escojida clientela i en verse solicitado para el cargo de profesor de Código Civil en la Universidad.

El sabio jurisconsulto ha dejado los mas gratos recuerdos entre sus numerosos alumnos que le quieren i respetan como a un padre.

El señor Fábres ha tenido tambien tiempo bastante para consagrarse con brillo a la carrera política, i en mas de un periodo ha tenido en nuestro Congreso Nacional un asiento ya en la Cámara de Diputados, ya en el Senado. Tambien ha sido Consejero de Estado.

Don Juan A. Bonafé

¿Queréis reir? ¿Queréis olvidaros de una pesadumbre? ¿Quereis combatir un *espleen* majadero? Pues entonces buscad una ocasion para ver a Juan A. Bonafé en una de aquellas comedias o juguetes cómicos que sean favoritos de este simpático artista.

La gracia fina, la gracia del salon aristocrático, es algo mui dificil de encontrar.

En el teatro hai muchos artistas que parecen payasos de circo o volatin que creen que son finura las grotescas contorciones, los ademanes exajerados, los movimientos i trajes estrafalarios.

Quien ejercita la gracia delicada en las tablas forma parte del escaso número de artistas de verdadero mérito en el jénero cómico.

Nuestro deseo es que al reir i al hacer reir el señor Bonafé no contradiga jamas el estado de su espiritu que muchas veces el artista, mientras negra congoja pesa sobre su alma, tiene que mostrar rostro risueño al público que lo escucha.

Don Fernando Santés

Aunque no nos ha tocado ver al señor Santés en ningun rol de aquellos en que pueda un artista lucir su talento, sin embargo no es aventurado afirmar que este caballero posee dotes de primer órden como artista dramático.

Ojalá que antes de partir pudiéramos verlo en alguna de sus obras favoritas en que luce, segun noticias que tenemos, cualidades escepcionales.

Don Juan Lliri

Al lado de un gran actor como don Antonio Vico es harto dificil poder conquistar los aplausos del público. El sol apaga la luz de las estrellas mas brillantes. Sin embargo, hai artistas que al lado de otros que le son superiores, no dejan, por cierto, de manifestar sus talentos i sus excepcionales dotes.

Tal es lo que ocurre con el señor Lliri a quien hemos aplaudido con entusiasmo en todas las ocasiones en que hemos tenido la suerte de verlo trabajar en nuestro coliseo.

Su voz tiene un timbre arjentino i suave, su posicion escénica es irreprochable, declama i axiona con naturalidad, da a cada frase la espresion que le corresponde, i en las escenas en que ha de retratar las pasiones fuertes, tiene arranques admirables i propios de la situacion que trata de interpretar.

El señor Lliri es harto jóven i si no fuera ya un artista de primer órden, diriamos que es una bella esperanza en la carrera del arte.

Que la fortuna i el éxito siempre le sonria, son nuestros mas fervientes deseos.

Don Salvador Lopez Guijarro

(Ministro de España en Chile)

Las bellas condiciones de carácter i sus antecedentes, han hecho que en nuestro pais sea mui querido i respetado el señor Ministro de España don Salvador Lopez Guijarro, con cuyo retrato adorna hoy sus páginas *La Ilustracion*.

Desde sus primeros años llamó la atencion en su pais natal su precoz intelijencia, i siendo aún casi un niño, comenzó su carrera de periodista formando parte de la redaccion de *El Reino* de Madrid. Poco mas tarde, en union del jurisconsulto Pacheco, redactó *La Razón Española*, luego *La Época* i en seguida *La Patria*.

Con motivo de los sucesos políticos que se desarrollaban en su pais. hubo de abandonar el periodismo i entrar a difundir en otra forma sus ideas políticas.

Pronto fué encargado de la administracion local de la provincia de Tarragona, i tanto en este puesto como en el de gobernador civil de Granada, apesar de la efervecencia política de la época, logró, gracias a un esquisito tacto, atraerse hasta el cariño de sus mas encarnizados adversarios.

Son numerosos los puestos públicos que ha servido.

Diputado a Córtes por diversos departamentos se hizo siempre notar por su firmeza de carácter unida a una intachable correccion en las maneras, que hacian de él un amigo irreprochable o un enemigo terrible.

Entre sus obras merecen especial mencion su *Coleccion de Artículos políticos* i el libro titulado *Un poco de todo*, obras consideradas como un modelo de pureza en el estilo.

Ciudadano tan distinguido bien merecia que el gobierno de su pais le enviara a representarlo ante otros paises, de tal suerte que no pudo menos de aplaudirse su nombramiento de Ministro de España en Grecia, en donde su mision fué corta pero que reportó grandes ventajas para esos dos estados.

No menos lucida ha sido su mision diplomática en la República Arjentina, i en cuanto a la que actualmente desempeña en nuestro pais no ha podido ser mas brillante.

Todo Chile es testigo de los méritos del Señor Ministro de España i todo aquel que haya tenido la suerte de conocerlo, no puede menos que desear que sea larga i feliz su permanencia entre nosotros.

EL VOTO DEL PUEBLO

—¿Sabes, Toribia, que me van a elejir diputado en las próximas elecciones?
—¡Cómo! diputado elejido por el pueblo?
—Sí, pero tengo que gastar unos cien mil pesos, si nó, no me elijen.

Emma Herrera L.

CIRUJANO-DENTISTA

Especialidad en planchas i tapaduras de oro, cemento i amalgama.

ESTRACCIONES SIN DOLOR

MONEDA 2585

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas i tapaduras de oro.

Galvez 60, media cuadra de la Alameda.

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

1341 - COMPAÑIA - 1341

TRES CUADRAS DE LA PLAZA

Consultas de 9 a 11 i de 2 a 5

GABINETE DENTAL

308—A. PRAT—308

Lindos trabajos de dentistica. —Garantizo solidez.—Curaciones i estracciones sin dolor.
Nuevos i eficaces tratamientos de enfermedades de la boca.
Tapaduras con cemento especial de gran duracion, imita perfectamente al color i brillo propio de los dientes.
Platino inalterable. Dientes i toda clase de Materiales de las mejores fábricas de Estados Unidos.

PRECIOS MUI MÓDICOS

DR. VÍCTOR M. VASQUEZ MUNITA,
DENTISTA

A. TIFFOU F.

DENTISTA

TEATINOS, N.° 14

PLANCHAS DE ORO I CAUCHO
PUENTES TODOS SISTEMAS
CORONAS, ETC.

Miguel A. Muñoz Silva

DENTISTA

Especialidad en orificaciones

DENTADURAS EN ORO I CAUCHO

ESTRACCIONES SIN DOLOR

Recoleta 401, esquina de Lillo

DANIEL SAEZ C.

Dentista

Ejecuto toda clase de trabajos: (especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas 1954, esquina Avenida Brasil

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

Cárlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia i Dentística

Especialista en arreglo de dientes salidos o proyetados. Pronatismo) ya afuera o adentro de la arcada dentaria

Consultas de 9 A. M. a 11 i de 1 a 5

RECOLETA, 467 (ántes 55)

Nota.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Victorino Acevedo L.

DENTISTA

MOLINA 9 ESQ. DE ALAMEDA

Las mas lindas i mas baratas dentaduras artificiales.

Trabajos todos garantidos

DOCTOR

Alejandro Bustamante

Homeópata

DISCÍPULO DE BRUCKNER

Molina 338

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 2½ a 4.

LIRA 78

Juan Guardia C.

DENTISTA

SAN ANTONIO N.° 128

Edificio Agustino

Almacen de Paños i Sastreria

DE

P. BUENDIA

San Diego N.° 372—374, Santiago

Corte esmerado, se atiende con prontitud. Surtido selecto de telas. Precios sin competencia.

¡Padre al fin...!

Al venerable anciano,
Feroz, el parricida
Una profunda herida
Con su puñal abrió.
El juez pregunta al padre
Si ese es el delincuente,
I el padre moribundo,
Contesta: ¡es inocente! ..
I entrega su alma a Dios.

E. DE LA BARRA

Buen consejo

Opina en todo aunque no entiendas jota,
en cada discusion mete bochinche,
i haz que tu boca sin cesar relinche
i a la ignorancia, en tu favor, esplota.
Llama, al que surja, insoportable idiota,
con duras frases i tenaz berrinche;
bromea siempre, i que tu lengua pinche
al que no diga amen a tu chacota.
De la ciencia aplicada a las virtudes
di que estás escribiendo un libro en folio
para que el mundo no se descarrile;
i con un poco mas que así te ayudes
obtendrás de la fama el monopolio
i estensa gloria alcanzarás en Chile.

MANUEL A. HURTADO.

1899.

¡Padre al fin!

Los que tenemos no se si la suerte o la desgracia de consumir nuestra existencia entre espedientes i códigos, luchando por demostrar el derecho que a nuestro patrocinado le asiste, vijilando para que el proceso no sea en muchos casos adulterado, empeñando, en una palabra, el sério combate que va a decidir de la fortuna, la honra i aún hasta la vida del que nos ha confiado su defensa, encontramos en mas de una ocasion litijios o procesos que dan temas para mil novelas que podrian ser mui interesantes.

No siempre la justicia es justicia, i con frecuencia se halla que el inocente es víctima i el criminal absuelto.

Horroriza contemplar el número relativamente inmenso de infelices que han sido condenados i son completamente estraños al delito que se les imputa; otros que pueden ser responsables ante la lei de un hecho criminoso i que, sin embargo, juzgados en conciencia, como lo juzgaria Aquel que todo lo ve, resultarian inocentes; otros, por fin, que se declaran culpables por evitar las torturas de que son víctimas, porque si bien es verdad que en nuestra Constitucion i en nuestras leyes se prohibe el tormento; en el hecho hai infames sayones que lo aplican.

Visitando no ha mucho un establecimiento penal, me llamó la atencion una niñita como de seis años de edad vestida mui pobremente. Pidió en la reja de la cárcel ver a Juan Ayala.

No tardó en venir el prisionero.

—¡Hijita! dijo al verla, i en su rostro macilento se dibujó una sonrisa de satisfaccion.

—Taitita, contestó la niña ¿cómo le va?

—Mal, hijita, la Corte confirmó la sentencia i tengo que conformarme. Dile a tu mamita que luego me van a pasar al presidio.

—¿Entónces siempre va a seguir preso?

—Sí.

La niña, aunque pequeña, comprendió la desgracia que pesaba sobre su infeliz padre, i sus ojos se llenaron de lágrimas.

El presidario tambien lloró.

Pasado un momento dijo el pobre hombre:

—Hijita, todavia vamos a estar separados por mucho tiempo. Pórtese bien, sea mui obediente con su mamita. Cuando yo salga, Ud. será ya grande i entonces comprenderá cuanto ha sufrido su padre por Ud. Mi desgracia la soportaré con resignacion, talvez con gusto. Nunca me arrepentiré de lo que hice.

—Sí, seré buena, contestó la niña sollozando.

La cara de Juan Ayala no podia ser la de un criminal. El diálogo que oi no dejó de llamar mi atencion i sobre todo esa frase· «Nunca me arrepentiré de lo que hice», frase que no puede salir de labios sino de un hombre cuya conciencia está tranquila o de los de un malvado cuyo corazon está empedernido, i, como no se necesitaba ser un gran fisonomista para declarar mirando lijeramente la cara de ese hombre, que era un hombre bueno, se podia decir desde luego, que indudablemente Ayala, si habia cometido un acto criminoso, podria ser culpable ante los ojos de un juez humano, pero no ante los ojos de Dios.

Me interesé por conocer los antecedentes de la condena de este hombre, i he aqui el resultado de mis investigaciones.

(*Continuará*)

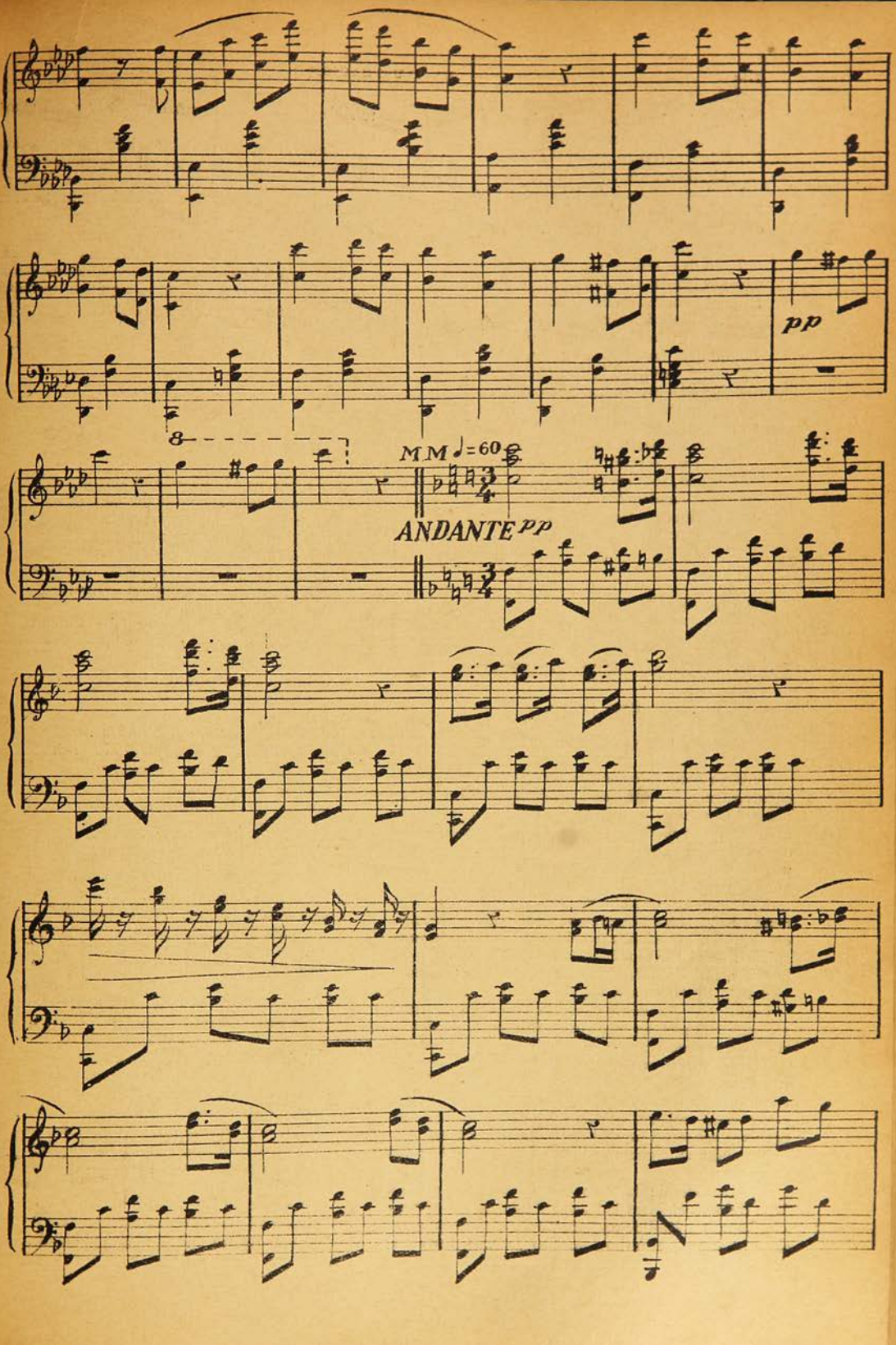
I. VAZQUEZ GRILLE.

La puesta del sol

(*Meditacion*)

Sentada en una roca de la playa
Contemplaba del mar la inmensidad;
El sol que descendia hácia el ocaso
Con grave majestad.
Las gaviotas volaban de la orilla
Se van, se van, cual huye la ilusion
Que acaricia un instante en sus delirios
Al jóven corazon!
Las brisas que pasaban, parecia
Entonaban un himno de dolor
I, en las aguas parleras i espumosas,
Reververaba el sol.

ff
ff
ff
ff


pp
8
MM ♩=60
ANDANTE pp

A lo lejos bogaba descuidada
La barquilla del pobre pescador
Tendido i perezoso, tarareaba
Gratísima cancion.
La playa estaba sola, mi alma triste...
I por eso buscaba soledad;
Queria allí espandir mi pensamiento
I queria soñar...
Pensativa, miraba al sol muriente
Cuando blanca vision vi junto a mí:
Dibujaba sonrisa melancólica
Su boca de carmin.
—«Hija mia» me dijo, sufres mucho?
Engrandece las almas el dolor;
La virtud, la virtud brinda el consuelo,
Se siempre buena. ¡Adios!»
¡Madre mia! I quise yo estrecharla
Con delirio, con loco frenesí...
¡Era solo ilusion! La nada en torno
I el vacío sentí...
Despues, solo escuchaba de las olas
El dulce i melancólico rumor;
Mis lágrimas rodaban silenciosas
I se ocultaba el sol!...

ELOISA MOYA H.

Constitucion, 1899.

La corona de siemprevivas

—PARA ELVIRA—

(*Conclusion*)

Pero en medio de sus risa un pensamiento triste oscurecia sus semblantes i suspiraban como si la idea de una fuese la misma de la otra. I efectivamente, por un fenómeno mui natural en la afinidad de sus sentimientos, el temor de una desgracia próxima, quizas la muerte de una de ellas, helaba sus almas, paralizaba los latidos de sus corazones. Entonces silenciosas, trémulas, se acercaban a unas matas de variadas siemprevivas que habian plantado en el jardin, i quedaban paradas, embargadas por una anjustia mortal. Al inclinarse una de ellas para cojer una flor, unas líquidas perlas caian en los pétalos, i brillaban, titilando, a la luz de la luna.

Una noche que habia ocurrido esto mismo, Laura atormentada por un vago presentimiento, esclamó, abrazándose fuertemente al cuello de su compañera.

Matilde, presiento que voi a morir mui pronto, me lo dice el corazon. Mira, cuando ya sea cadáver, cuando mi alma haya volado al infinito, te suplico por nuestra amistad, coloques una corona de siemprevivas sobre mi tumba!... Hazlo, te lo ruego!...

No pudo concluir: un sollozo desgarrador le cortó la palabra...

Los temores de Laura se realizaron mui pronto. Una traidora enfermedad cortó el hilo de su existencia. La pobre Matilde recibió, estrechamente abrazada a su amiga, el último suspiro de esta, i tuvo el terrible dolor de acompañar su cadáver a la mansion eterna.

Cuando el modesto atahud hubo desaparecido de la tierra, Matilde exhaló un ¡ai! desgarrador que atravesó el espacio como el grito de agonía de un alma que sucumbe, i cayó al suelo sin sentido. Los acompañantes la tomaron en brazos i la condujeron a su casa.

En el Cementerio, en la tumba que acababa de cerrarse, quedaba colocada en la cruz una hermosa corona de siemprevivas con la siguiente inscripcion: «Laura, hermana mia, hasta luego!»...

EMMA SUAREZ O.

El pensamiento

El águila arrogante que alza el vuelo
desde la enhiesta cima de los montes
i que tiene la cúpula del cielo
por límite a sus ámplios horizontes,
paróse un dia en la desierta cresta
de un abrupto peñasco que el mar bate,
con el estruendoso ímpetu violento
de sus soberbias olas,
torbellinos de espuma alzando al viento.
Miró la inmensidad que sin barrera
sobre las verdes aguas se estendia,
desde el calvo peñon de la ribera,
entre las brumas de la niebla fria,
i sintiendo sus alas impotentes,
su soberbia quizas desvanecida,
no se atrevió a soltar su raudo vuelo
a traves del océano rujiente,
i un agudo, rencóndito jemido,
eco traidor de su impotente saña
se escuchó por los aires repetido,
desde el llano, a la ribera i la montaña.
¡Cuánto la inmensidad del oceano
que no osara ese pájaro atrevido
dejar tras de su empuje soberano,
se asemeja a aquel ámbito, perdido
mas allá del espacio i de los mundos
que de nuestra razon acerbo grito
llama con tanta angustia el *infinito!*
Pero un pájaro audaz, mas temerario,
mas osado que el águila altanera,
contempló desde lejos su ribera
i se lanzó sobre él, atras dejando
del firmamento la azulada esfera
Lleva un plumaje de celestes galas
i en las pupilas resplandor de aurora,
i cuando bate con afan sus alas,
de luz en torno la estension decora.
I salva abismos, i montañas huella,
contra aludes i trombas i huracanes,
entre las sombras derramando estrellas
i atizando en los montes los volcanes,
i hasta se atreve a descorrer el velo
de los arcanos que le oculta el cielo!...

Boteria La "Juventud Elegante"

Estado 310—Casilla 865—Teléfono Nacional 388

Entre la Casa Francesa
i la Cigarreria de Efrain Band

Esta nueva Boteria ofrece al público un magnífico surtido de calzado hecho con materiales mas finos i en hormas recien recibidas de forma mas moderna i a precios sin competencia.

Importacon Directa.—Ventas al contado.

J. F. Demuth

TALLER DE GRABADOS

DE

L. L. Hoepfner

PASAJE TORO N.° 9

SANTIAGO

Se hace toda clase de planchas grabadas en bronce i níquel para toda profesion, i timbres de acero i bronce.

Precios fuera de toda competencia

PARIS SANTIAGO

GRAN BOTERIA "CHILE"

ESTADO 279

Calzado hecho i sobre medida de todas clases

IMPORTACION DIRECTA

Luis Aldunate C.

BOTERIA BERLIN

ESTABLECIDA EN 1891

Calle Ahumada 226, frente al Banco Mobiliario

TELÉFONO NACIONAL, 231 - CASILLA 865

Especialidad en calzado sobre medida al gusto del cliente mas exijente.

Se despachan obras sobre medida garantizando el estricto cumplimiento.

LOS PRECIOS SIN COMPETENCIA

Importacion Directa.—Ventas al contado.

J. F. Demuht

Antonio Rosquellas

MAESTRO COMPOSITOR (español)

Da lecciones a precios módicos, de teoría i práctica musical, siendo especialista en cornetin i piston; instrumentos de cuerda i viento.

Arregla, instrumenta i copia música.

Recibe sus órdenes la casa Kirsinger o por correo:

Jofré núm. 431

Tengo en Arriendo

I VENTA

constantemente toda clase de propiedades

Horas de oficinas:

De 8. A. M. a 12 M.

CALLE DE ECHÁURREN NÚM. 293

Pedro A. Herrera C.

Antigua Droguería i Botica

DE LA COMPAÑIA

CALLE COMPAÑIA N.° 1041

(A UN PASO DE LA PLAZA DE ARMAS)

Agua Colonia especial para baño i tocador

LITRO $ 2

Emilio Tinmermann

Barraca i Fàbrica
"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono N.° 999

SURTIDO COMPLETO DE MADERAS

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros.

Barraca Colchagua
DE
José Miguel Cornejo

CINTURA 1062.—DEPÓSITO, MAGALLANES 12[illegible]

Gran surtido en madera de álamo

Tabla de 1 p. ¾ i media en bruto i elaborada. Ve[illegible] do por mayor i menor a precios sin competencia.

Nueva Relojería
SUIZA

E. Grosjean

DELICIAS 1,021.

SANTIAGO

CAMBIO DE MONEDAS

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes i Joyas

Garantizamos todos nuestros trabajos.

El Ahorro Mútuo
SOCIEDAD APROBADA POR EL GOBIERNO
ESTABLECIDA

Para propagar el Ahorro i la economí[illegible] en todas las clases sociales

Con pequeñas erogaciones mensuales se puede obtener

$ 1.000

en los sorteos que practica la Sociedad cada mes en todo caso se asegura ese capital para el porven[illegible]

Hasta la fecha se han pagado

$ 404,500

en premios a los imponentes, en los cuarenta i se[illegible] meses que lleva de funcionamiento, i cuenta con c[illegible] pitales ascendentes a

$ 1.000,000

en las inversiones mas sólidas del país, para respon[illegible] der a sus relacionados.

Pídanse prospectos

AJENCIAS EN TODAS LAS CIUDADES

Oficina en Valparaiso

CALLE PRAT, 103

CARLOS A. GUTIERREZ

Partos i Jinecolojía

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT 38

Imprenta ESMERALDA
TIPOGRAFÍA-LITOGRAFÍA-ENCUADERNACION
BANDERA, 34

Guerra del Transvaal

Nuevo mapa del campo de operaciones demostrando cerros, cami[illegible] nos i ferrocarriles.

Tercera edicion correjida i aumentada

HUME y Ca.

LIBRERIA INGLESA, CALLE AHUMADA 357

Dn. Juan A. Bonafé
Dn. Fernando Santés
Dn. Juan Lliri

En su jiro veloz tan solo ¡espacio!
para su anhelo inestinguible pide,
No le asaltan zozobras ni temores,
ni los peligros de su esfuerzo mide.
Así rompe las nieblas que le cercan
i fieros monstruos i reptiles burla,
i no llegan a él los sordos gritos
con que la envidia i la ambicion lo insultan.
Vuela el pájaro audaz; no se detiene;
que siempre heróico, triunfador i altivo,
halla tras un portento otro portento.
¡No lograreis vencerlo!... ¡Espacio!... ¡espacio!...
El es la luz del orbe, el PENSAMIENTO.

LUIS A. GALDAMES.

Santiago, 1899.

¡Pobre!

A MI AMIGO ALBERTO MUNITA PORTALES

(Conclusion)

—Pobre niña! la dije, ¿por qué lloras? que dolor tan grande es el que tienes que de ese modo desesperas?... Dímelo i te daré consuelo...

Al pronunciar yo estas palabras la pobre muchachita se estremeció emocionada, pero no tardó en reponerse i ya tranquila, clavando en mí sus lindos ojos negros con una espresion de indefinible angustia, me contestó de esta manera, con voz entrecortada por los sollozos:

—¡Ah! señor; mi madre, mi tierna i querida madre, ha muerto.... Yo no tengo ni padre ni parientes, i mi madre al morir me dejó sola... Yo no oia otras palabras ni conocia otras caricias que las palabras i las caricias de mi madre, i ahora ella ha muerto... ella, señor, que lo era todo para mí. ¡Ah! ¿qué quiere Ud. que haga, sino venir aquí a buscar el amparo de esta cruz bendita que a mi madre proteje?... qué quiere, señor, que haga, sino venir aquí a regar con las ardientes lágrimas del cariño esta tierra que cubre de mi madre los queridos restos? qué quiere que haga sino venir aquí lejos de esa fria indiferencia i de ese bullicio loco que se llama mundo, mundo que sin comprender acaso mi tremenda angustia, se burla de ella con satánica sonrisa?..

—¡Pobre criatura! la dije entonces, no desesperes de ese modo i procura calmar tu dolor insano.. Ten piadosa niña, el grato consuelo de que el alma de tu santa madre no te ha abandonado. Está allá arriba, en esa mansion dichosa de los buenos que llamamos cielo, i desde allá, con su tierna solicitud de madre observa cada uno de tus pasos por el mundo... Sí; ella te espera en ese cielo i tú, querida niña, debes ser mui buena para que así llegue el dia en que puedas estrecharla para siempre entre tus brazos!...

—I mientras tanto, señor, yo no tengo aquí en la tierra mas que esos tristes despojos que descansan al pié de esta cruz sagrada; si, señor, aquí, en medio de esta soledad aterradora encuentro las cenizas de mi madre; aquí, sin otra compañia que cadáveres inertes sobre los cuales pesa el denso velo de la muerte, soi menos estraña que en medio de ese mundo indiferente i frio que responde a mis jemidos con sonrisa malévola i sarcástica; aquí no son vanos mi sollozos, los repite el eco con acento lastimero i jemebundo, acento que yo creo es un suspiro acorde i simultáneo que mi dolor arranca del destrozado pecho de cada muerto!!!

Si, señor, aquí no soi estraña!... El sauce solitario inclinando su ramaje sobre esta tumba me ampara con su sombra, i el ave errante que cruza el cementerio, al escuchar mis quejas doloridas se conmueve i entristece, i posando su planta sobre los brazos de esta cruz, responde a mis lamentos con sus trinos dulcísimos i tiernos. Si, aquí no soi estraña! .....

No pude resistir a la emocion profunda que sus palabras causaron en mi ánimo i mas de una lágrima rodó por mis mejillas, i mas de un suspiro arrancado de lo intimo del pecho se confundió con sus suspiros, i una plegaria fervorosa i compasiva, abandonando el caliente nido de mi alma, batió sus blancas alas de paloma i se remontó hasta el cielo.

Ella, la pobre muchachita, en un arranque de dolor supremo se habia abrazado fuertemente a la cruz exclamando al mismo tiempo: ¡Dios mio! ¡Dios mio! proteje a mi madre allá en tu reino i llévame a mi con ella!.. Si, no quiero estar aquí...llévame con ella!..

Era ya la hora del crespúsculo. La noche, esa eterna compañera de los muertos, amenazaba envolvernos entre los negros pliegues de su manto, i asi exclamé:

—Vamos, niña, ya la noche se acerca i es preciso que abandonemos estos lugares; vamos, despídete de tu madre i pongámonos en marcha.

—¡Ah! señor; váyase Ud. se lo suplico; yo aún quiero estar a solas un momento con mi madre... Adios i no me olvide en sus plegarias.

—Adios, querida niña, que el cielo te bendiga premiando tu virtud. Adios!!!...

Abandoné ese sitio en donde habia sido testigo de la mas tierna i desgarradora escena de amor filial con el rostro bañado en lágrimas i con el corazon hecho pedazos por el dolor.

Al atravesar las largas avenidas pobladas de sauces i de acacias que me conducian a la puerta principal del Cementerio ¡cuántas ideas acudian a mi mente inspiradas por el hermoso cuadro de piedad i de ternura que acababa de observar!

Antes de alejarme de esa morada augusta del silencio i de la muerte, diriji una última mirada sobre esas largas i espaciosas avenidas i sobre esa multitud innumerables de cruces que se elevan por todas partes; i las acacias i los sauces, medio ocultos por el confuso velo del crespúsculo, parecian al ánimo sujestionado por el lúgubre espectáculo del paisaje, los sombrios jenios tutelares del Panteon; i al acariciar el viento con sus ondas suavisimas i frescas mi frente enardecida i al traer hasta mi en sus alas invisibles el perfume delicioso de las flores, trajo tambien vibrando a mis oidos el eco lastimero de ayes desesperados. De tiernos sollozos de mujer, i aún escuché gritar con dolorido acento: *Ah ¡Dios mio! llévame con ella!...Si, llévame con ella!*

LUIS A. VALENCIA COURBIS

Santiago, Noviembre 29 de 1899.

Penumbras

(A la señora Elena E. de Silva)

Pedir cantares al bardo
que lleva en su alma el dolor,
es pretender, en un cardo
hallar perfumes de flor.
Todas las cuerdas cortadas
están, del viejo laud
que un dia notas aladas
diera entre dulce quietud.
Hoi en la sombra, perdida
vaga mi fé juvenil,
i mi ilusion desprendida
la lleva el cierzo de Abril.
Nostaljia eterna me abruma,
mi frente nubla el pesar,
i en una constante bruma
la vida cruza al azar.
Calma ventura i amores
huyeron lejos de mi;
me niega el mundo sus flores
i en él ya toda perdí.

L. E. Chacón L.

La flor de la amistad

(En el *Album* de la señorita C. R. E.)

Noche triste, de horror llena,
Cual del malo la conciencia,
Siempre presa de honda pena,
Tal era ayer mi existencia.
Sin un astro en mi camino
Falto de guia i sosten,
Del mundo, iba peregrino
Sufriendo el rudo vaiven.
Mas de pronto en lontananza
Brilló una fúljida luz:
Era un astro de esperanza,
Era un ánjel... ¡eras tú!
Desde entonces voi en calma
Sin temores ni ansiedad;
Pues que abrió una flor en mi alma
I esa flor es la amistad!...

M. Poblete Cruzat.

Santiago, noviembre 20 del 99.

Semana teatral

Teatro Municipal

Las últimas funciones dadas por la Compañía de don Antonio Vico han resultado ser un verdadero éxito, éxito que ha sido merecidamente colmado de aplausos por la distinguida concurrencia.

Los dramas han naturalmente despertado el interés del auditorio, asimismo como tambien lo han conmovido.

Damos al señor don Antonio Vico un sincero aplauso desde estas humildes columnas.

Teatro Santa Lucía

Antonio Borescalli, el distinguido escenógrafo milanes, ha alcanzado verdaderas ovaciones de aprobacion por el buen gusto que ha tenido al principiar las decoraciones de las diferentes obras del repertorio de don Rafael Tomba

Las decoraciones lucidas en esta última semana, han llamado tanto la atencion del público, que, realmente ellas, unidas al corazon hermoso i fiel intérprete del arte musical, representado esta vez honrosamente por el señor Rafael Tomba, han venido aumentando la concurrencia de familias distinguidas a este simpático i hermoso teatro del Huelen.

Felicitamos al señor Tomba por haber sabido formarse del elemento estrictamente bueno y hermoso que le asegura gloria i aplausos.

Teatro Olimpo

Este simpático teatro sigue favorecido por nuestra juventud i noche a noche se ve mui concurrido. Las últimas zarzuelas estrenadas han alcanzado un verdadero éxito, todos los artistas han sido frenéticamente aplaudidos.

Salon Apolo

Los Bemoles se han despedido ya de Santiago dejándonos una grata impresion. El Wargraph los ha seguido reemplazando siempre con acertada i aplaudida aceptacion del público.

Esposicion Imperial

Hemos tenido ocasion de asistir a la magnifica exhibicion de vistas de la Esposicion Imperial. Cuantos elojios quisiéramos tributarle, serian descoloridos i pálidos allado de la realidad. Una de las vistas que representa al faro de Trajano es algo soberbio que evoca los recuerdos nunca estinguidos de la su otro tiempo, reina del mundo: Roma. Con razon el público culto no escatima su asistencia a tan atrayente espectáculo.

A los Ajentes

Rogamos a los siguientes Ajentes se sirvan cancelar sus cuentas:

Emiliano Lopez A. (de Valparaiso.)
J. M. Vicuña (de Concepcion.) i
Eliseo Guerra (de Antofagasta.)

Imp., Enc. y Litog. Esmeralda, Bandera 34

COSAS DE CHIQUILLOS

—Mamá, que estrafalario es este caballero que acaba de estar con Ud!
—Por qué hijo?
—¿No se fijó que tenia dos pañuelos en su bolsillo i tiene no mas que una nariz?

LA ILUSTRACION

Don Adolfo Valderrama

Es propiedad de los Directores

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboracion Inédita)

Suscriciones	
Por un año	$ 2.20
Por 6 meses	1.20
Número suelto . . .	0,05
Id. atrasado . .	0.10

Directores Propietarios
Y. Rovira R.—M. Poblete C.
Director artístico
Emilio Dupré

TODA COMUNICACION
debe ser dirijida a
Casilla 1500

AÑO I — SANTIAGO, 3.ª SEMANA DE DICIEMBRE DE 1899 — NÚM. 15

Don Adolfo Valderrama

Hai hombres que parece que su mision en esta vida, es la de hacer el bien, la de dedicar su existencia entera al servicio de la humanidad.

Entre los que en nuestro pais mas se han hecho notar por sus virtudes i talentos figura el sabio Doctor don Adolfo Valderrama.

Médico distinguidisimo, político franco i leal, poeta de primer órden, orador incomparable i mas que todo hombre de bien, de alma de niño, tal es el señor Valderrama.

Desde mui jóven formó parte como miembro académico i como miembro docente de nuestra universidad i se le ha considerado con justisima razon uno de los maestros mas distinguidos en la facultad de medicina i farmacia. Su alta reputacion médica es apreciada no solo en Chile sino en toda América i en Europa.

Como político, su carrera ha sido brillante. En diversos periodos ha tenido un puesto en la Cámara de Diputados i en la Cámara de Senadores. Ha sido tambien Ministro de Estado.

Como literato ha sabido conquistarse uno de los primeros puestos entre la falanje de poetas americanos que son verdaderas celebridades.

Al respecto vamos a cometer una indiscresion refiriendo a nuestros lectores una anécdota que consideramos de muchisimo interés, i que manifiesta la asombrosa facilidad de concepcion de este eminente poeta i su orijinalidad.

Era el señor Valderrama Ministro de Justicia durante la administracion Balmaceda.

Estaba de visita en casa de uno de sus colegas, i una de nuestras mas hermosas i distinguidas damas, pasándole su álbum, le ruega que en el acto le escriba algunos versos.

—Señora, contesta el señor Valderrama, ya estoi viejo, mi lira está colgada, ya no escribo.

—Doctor, replica la señora, Ud. no hace otra cosa todos los dias que escribir, pues leo diariamente los decretos que Ud. dicta.

—Decretar, eso si que puedo.

—Pues bien, dicte un decreto.

El Doctor tomó el álbum i escribió en el acto los siguientes versos que son en nuestro concepto una joya de la literatura patria.

Mi mente en vano rejistro...
No he encontrado ningun caso
En que por salir del paso
Haga versos un Ministro.
Mas tengo inmenso respeto
Por mi hermosa soberana;
Haré hoi lo que haré mañana,
Voi a dictar un decreto:
Vista la solicitud
En que la hermosura pide
Que yo mis años olvide
I vuelva a la juventud;
Que entre tantos desengaños
I entre tan crudos dolores
Derramen mis labios flores
Como en mis mejores años:
Nómbrase un ánjel del cielo
Para que gaste su mente
En poner sobre esa frente
Todas las dichas del suelo.
Cúmplase en todo rigor,
Anótese asi, publiquese,
Rejistrese i comuniquese
A la Corte del Señor.
I pues del estro la esencia
Mi ardoroso pecho inflama
Con perdon de Su Exelencia
Balmaceda,

VALDERRAMA

La Ilustracion honra hoi sus pájinas con el retrato de este eminente ciudadano.

Rimas

Desde su lecho de grana
una timida violeta
perfuma i sueña, i mui alto
sus pensamientos eleva.
Tiene sueños de mujer,
en algo imposible sueña,
sueña que a los cielos sube
para besar una estrella.

E. DE LA BARRA

Rimas de Laura Bustos

Hemos recibido un volúmen lujosamente impreso en los talleres de la IMPRENTA ROMA, ahora ESMERALDA, titulado *Rimas de Laura Bustos*.

Contiene las primeras producciones literarias de una intelijentisima creatura cuya existencia fué tronchada antes que cumpliera trece años.

Hemos revisado lijeramente ese interesante volúmen formado con la obra de esa pequeña poetisa que era una bellisima esperanza para la literatura nacional.

Proximamente publicaremos el retrato de Laurita Bustos i algunos de sus sencillos versos.

Como creemos que el público se interesará por adquirir la obra, estimamos conveniente anunciar que se encuentra a venta en la libreria de don *Mariano Servat* i en las demas de Santiago i de Valparaiso.

¡Quién pudiera!

¡Quién pudiera, Dios mio, en un segundo,
tras de la dicha que soñé ilusoria,
atravesar los términos del mundo
en los nimbos envuelto de la gloria!
¡Quién pudiera habitar en otra esfera,
sin ver la daga en fratricida mano;
donde brillara la virtud severa,
el hombre siendo con el hombre hermano!
¡Quién pudiera vivir do sin desvelo
resbalaran las horas de la vida,
sin contemplar del alma el desconsuelo,
ni el mal que deja la ilusion perdida!
¡Quién pudiera, Dios mio!... ¡Ai! entre tanto
no cesa ni un momento mi locura,
i acrece la inquietud de mi quebranto,
i de mi corazon la desventura!

MANUEL A. HURTADO.

¡Padre al fin!

(Conclusion)

Juan Ayala era cambiador en la linea del Ferrocarril. Hacia algun tiempo que ejercia este delicado i poco lucrativo empleo, i siempre habia observado conducta irreprochable.

Una tarde, cumpliendo con su deber, esperaba el paso de un tren el cual debia tomar la linea de la derecha para dejar la linea de la izquierda a otro tren que venia en sentido opuesto, i que esperaba ya que se desocupara la linea principal para seguir su viaje.

Ayala sintió el pito de la locomotora i fué a preparar el cambio. Tomó la palanca i dejó arregladas las flechas.

El convoi se acercaba majestuosamente, haciendo retumbar la tierra.

Ayala contemplaba como de costumbre la aproximacion del tren, manteniendo en sus manos el brazo de la palanca para dejar el cambio en su antiguo lugar una vez que hubiera pasado el convoi.

A pocos pasos de él, Julia, su única hijita como de cinco años, corria tratando de dar caza a una mariposa.

Ayala, preocupado con el cumplimiento de su deber, no observaba los lijeros movimientos de la niña.

El convoi se acercaba rápidamente, i ya estaba a mui pocos metros del cambio.

La mariposa perseguida por la niña, se escapa de una rama en que se habia posado i vuela i va a detenerse en el centro de la linea que un instante despues debia tomar el tren.

Julia, empeñada en pillarla, corre hácia ella sin comprender por cierto el peligro a que se esponia i Juan Ayala ve esta carrera imprudente.

—¡Julia! grita el afligido padre, pero la niña no leoye.

—¡Julia! vuelve a gritar desesperado. La niña mira entonces, pero aterrorizada ante el convoi que se acerca, queda estupefacta, como clavada en la tierra i no da un paso.

El tren está ya casi sobre el cambio. En ménos de un segundo habia recorrido el corto espacio que le queda para llegar hasta la niña i destrozarla.

Juan Ayala no ignora por cierto lo enorme de la situacion.

La palanca está entre sus manos...

Un lijero movimiento puede salvar a su hija, pero en cambio el convoi iria precipitarse sobre el otro tren i ese choque produciria quien sabe cuantas desgracias.

Ayala todo lo comprende i es forzoso que con la rapidez del relámpago tome una determinacion.

¿Preferirá salvar a su hija?

¿Cumplirá con su deber?

¿I cuál es su deber en ese caso?

¡Qué lucha tan horrible se estableció en el cerebro de aquel pobre hombre, lucha incomprensible, por cierto, para aquel que no sea padre!

Si echa el tren por la linea donde está su hija, en un momento mas recojerá su cadáver horriblemente mutilado.

I sin embargo está en su mano salvarla ¿cómo no ha de hacerlo? ¿cómo ha de convertirse él mismo en asesino de aquel ser a quien adora? ¿cómo ha de arrebatarle la vida a aquella niña por quien él diera no solo su vida presente sino hasta la vida eterna?

Pero en cambio si el choque se produce ¿acaso él no es el responsable inmediato de esa catástrofe horrible? ¿No está allí para cumplir una obligacion sagrada? ¿No será él la causa de la muerte de un centenar de personas? ¿Cuántos van a morir en el choque? ¿Irán allí muchos padres que harán falta a sus hijos, muchos hijos cuya muerte desgarrará el alma de muchos padres!

Todo esto i mucho mas pensó Juan Ayala en aquel supremo instante, i por fin hecho un volcan su cerebro, nublados sus ojos, convertidas sus manos en garras de acero, lanzó un rujido, dejó caer la palanca i el convoi entró rápida i majistralmente en la linea que ocupaba el otro tren.

LOS HOMBRES CHIC DE HOI DIA

—Entónces, no va mas a usar zapatos?
—Nó; encuentro mas chic... Pero, hai que tener los pies bien hechos como yo.

Emma Herrera L.

CIRUJANO-DENTISTA

Especialidad en planchas i tapaduras de oro, cemento i amalgama.

ESTRACCIONES SIN DOLOR

MONEDA 2585

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas i tapaduras de oro.

San Diego 29.

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

1341 - COMPAÑIA - 1341

TRES CUADRAS DE LA PLAZA

Consultas de 9 a 11 i de 2 a 5

GABINETE DENTAL

308—A. PRAT—308

Lindos trabajos de dentística.—Garantizo solidez.—Curaciones i estracciones sin dolor.
Nuevos i eficaces tratamientos de enfermedades de la boca.
Tapaduras con cemento especial de gran duracion, imita perfectamente al color i brillo propio de los dientes.
Platino inalterable. Dientes i toda clase de Materiales de las mejores fábricas de Estados Unidos.

PRECIOS MUI MÓDICOS

DR. VÍCTOR M. VASQUEZ MUNITA,
DENTISTA

A. TIFFOU F.

DENTISTA

TEATINOS, N.° 14

PLANCHAS DE ORO I CAUCHO
PUENTES TODOS SISTEMAS
CORONAS, ETC.

Miguel A. Muñoz Silva

DENTISTA

Especialidad en orificaciones

DENTADURAS EN ORO I CAUCHO

ESTRACCIONES SIN DOLOR

Recoleta 401, esquina de Lillo

DANIEL SAEZ C.

Dentista

Ejecuto toda clase de trabajos: (especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas 1954, esquina Avenida Brasil

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

Cárlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia i Dentística

Especialista en arreglo de dientes salidos o proyetados. Pronatismo) ya afuera o adentro de la arcada dentaria.

Consultas de 9 A. M. a 11 i de 1 a 5½

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Victorino Acevedo L.

DENTISTA

MOLINA 9 ESQ. DE ALAMEDA

Las mas lindas i mas baratas dentaduras artificiales.

Trabajos todos garantidos

DOCTOR

Alejandro Bustamante

Homeópata

DISCÍPULO DE BRUCKNER

Molina 338

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 2½ a 4.

LIRA 78

Juan Guardia C.

DENTISTA

SAN ANTONIO N.º 128

Edificio Agustino

Almacen de Paños i Sastrería

DE

P. BUENDIA

San Diego N.º 372—374, Santiago

Corte esmerado, se atiende con prontitud. Surtido selecto de telas. Precios sin competencia.

Juan Ayala corrió hácia su hija, la tomó en sus brazos i cayendo de rodillas esclamó:

—¡Perdon, Dios mio!

A ese tiempo se siente un estruendo horrible... Era que se habia producido el choque.

Juan Ayala cayó sin sentidos.

Cuando dispertó, era prisionero; pero su hija se habia salvado.

I. Vazquez Grille

In memoriam

Rosarito Solis Copia

(† el 5 de Noviembre de 1899)

¡Qué cruel es el Destino
que proporciona solo amarga suerte;
que hace en medio la aurora del camino
aparecer la sombra de la muerte!...
Luz, atractivo, vida...
todo tronchado en un instante amargo!..
¡Qué corto se hace el tiempo a la alegria!
¡i a la afliccion qué largo!...
Un ánjel de bondad, de siete abriles,
ha abandonado el Suelo!...
¿por qué será que uno se pone triste,
aunque sepa que el ánjel
vuelve otra vez a su mansion: ¡el cielo?...
En el sepulcro frio,
que guarda sus cenizas;
yo dejo en estos versos, muchos lirios,
cubiertos del rocio
del llanto que me quema las mejillas!...

Eduardo Valenzuela Olivos

Santiago, Diciembre 6/99.

Respuesta

(A Emma Suárez O.)

Te quejas!... Tu alma sensible llora un pesar oculto, un dolor dificil de definir; la angustia desgarradora que mina sin caridad tu jóven existencia. ¿Qué importa? Acaso no estamos en el mundo para luchar?... Nuestra herencia es el *Dolor;* nuestra recompensa el *Cielo.* ¿Por qué entonces la buscamos en la tierra?

Yo encuentro un dulce placer en llorar contigo, en compartir tus penas i en mostrarte la ancha herida que la traicion i la perfidia abrieron en mi pecho. Yo tambien como tú he asistido a la agonía de todas mis afecciones; he visto marchitarse poco a poco las flores que cultivaba con tanto amor en el fondo de mi alma, tan cobarde i cruelmente herida. Pero tengo un consuelo; un amparo tengo en mis aflicciones: la resignacion. Mi frente mústia se dobla al peso de tristes i queridos recuerdos; mas, la seguridad de una recompensa a mi pesar, i la esperanza de que el cruel carnicero de mi alma me abandone al fin, disminuyen mis amarguras.

¿Por qué sufres tú? *¿«Por qué el destino te ha ofrendado solo espinas i amarguras»?*

Oye: porque quien mucho ama, mucho sufre. La que se presenta con el corazon en la mano, es una cándida, una nécia!... La perfidia i la traicion tienen preferencia en las almas mezquinas i negras cual la conciencia del malvado. Tú sufres porque eres buena, sincera, amiga de tus amigas; porque en tu corazon jamas has dado cabida al rencor; porque tu alma, noble i de elevados propósitos, siempre tiene una frase de cariño, una palabra de aliento para el desgraciado. Sufres, en fin, como sufro yo, porque amamos!...

Llora, amiga mia; llora tus perdidas ilusiones; llora que el llanto es un consuelo. ¡Dichosos los que lloran!...

No te creas sola en tus penas. Yo sentiré contigo. Cada suspiro que lanza mi pobrecito corazon, va a encontrar eco en el tuyo, porque nos hermanamos en el dolor.

En medio de tus sufrimientos morales, ten valor. Eleva al cielo tus miradas; sepáralas del fango de la tierra i repite las sublimes i consoladoras palabras del Mártir del Gólgota: *«¡Bienaventurados los que lloran, porque ellos serán consolados!»*

Ana M. Garcia P.

Chillan, noviembre de 1899.

Rima

Yo quisiera escuchar de blandas citaras
La májica cadencia,
Cantares de mil aves tropicales
I arrullos de palmeras.
Yo quisiera escuchar cantos del alma
Que entona allá el poeta,
Cuando en la tarde silenciosa i triste
En otros mundos sueña ..
Yo quisiera escuchar himnos de estio
En las noches serenas,
Cuando en alas de luz del pensamiento
Se espande mi alma i vuela...
Yo quisiera escuchar de amante madre
Arrullos que me aduerman
I asi escuchando arrullos i cantares,
Asi olvidar mis penas!...

Eloisa Moya H.

Constitucion, 1899.

DON CLETO

(*Continuacion*)

8
f
3
p
ff
p
ff
f
ff
fff
ffff pp
8
8
(Continuará)

La anciana Lelia

Despediase el dia.

Los últimos rayos del sol detenidos i escurridizos cubrian lijeramente los ángeles i las lloronas en que el artista imprime duelo eterno en las tumbas.

El viento movia las ramas de los sauces i de los cipreses i sus hojas caian quejumbrosas sobre las losas funerarias. Los pinos mecianse lánguidos, tristes, acompasados. Los rosales, los mirtos i los limoneros inclinaban sus flores a la tímida luz que huia. Los jazmines i las madreselvas trepaban tapizando los muros i enredando blancas i naranjadas estrellitas, i suspendidas en el espacio ténues i caprichosas nubecillas.

La multitud hormigueaba en las estensas avenidas.

Las ofrendas colocábanse a profusion: doradas coronas con símbolos blancos; lilas con negros emblemas; celestes con disticas sentencias.

Y como el incienso en el templo cristiano elevábase la plegaria del sacerdote con la fervorosa oracion del creyente.

Espíritu de santidad cerniase en las cabezas inclinadas. Las almas de los muertos parecian flotar en esa atmósfera de oraciones i de llantos.

Mística union del hombre con Dios. La eternidad desconocida llena de misterios ante el peregrino de la humanidad, i el cielo siempre azul estendido sobre infantiles i nevadas cabezas.

¿Quién no dirije allá su mirada para olvidar las asperezas de la vida? ¿Quién no busca en sus horizontes infinitos la quietud del alma perdida en las ajitaciones del mundo?

Pálida tarde de Noviembre.

Cerca de la fosa común, en una reciente sepultura, permanecia de rodillas la anciana Lelia—la de la cabaña de arrayanes i copigües—sus manos encallecidas i huesosas sostenian su ofrenda: ramas de sauce i flores de nabo. En sus ojos hundidos no habia una sola lágrima.

Descansaba su compañero en el sitio de las cruces blancas.

Al arrojarle la postrer palada de tierra quejosos esclamaron: la comarca le debe los surcos, los labriegos las cabañas i ni un pedazo de pan tiene la viuda. Enjugaron sus lágrimas con sus manos toscas i estropeadas, cojieron las parihuelas i regresaron por entre los sembrados, las charcas i los castaños.

Copiosa lluvia los empapaba.....

Seguia orando la anciana. Desiertas habian quedado las avenidas i solitarias las tumbas. La noche empezaba a envolverlo todo con su espeso velo de tinieblas.

Los sepultureros recorrian el cementerio.

Derriban una cruz que cae en una gran mancha negra.

Uno de ellos aproximó el farolillo: la tia Lelia, esclama.

Está al lado del tio Juan. Siempre juntos. En la tala de los bosques él llenaba de madera el suelo i ella entonaba las canciones mas graciosas del pais; en la siega él amontonaba por millares las gavillas i ella recojia las mas espigadas i las colocaba en la puerta de su cabaña; en invierno él remendaba los techos de las viviendas i ella cuidaba de los enfermos o velaba a los muertos.

A los novios de esta comarca al darle la bendicion se les dice: Sean felices como el tio Juan i la tia Lelia.

¿Qué se quedaba haciendo aquí la pobrecilla?

La levantó cubriéndola con su manta como si el frio la hubiera entumecido. Los rijidos brazos de la muerta chocaron con la cruz: No hai cuidado, tia Lelia, mañana se ensanchará la fosa i estará mas firme la cruz, diciendo esto, echóse al hombro su carga i se perdió en el laberinto de las tumbas.

EDELMIRA CORTÉS G.

Llamada i marcha

I

Levantan ya el campamento
para salir del canton,
alguien piensa ese momento:
¡qué contento, qué contento
que se marche el batallon!
—¿Me olvidas?
—¡Nuncal
—Sin tí
voi a morir de pena.
—¡Adios!
—Júrame que aquí
volverás a... (Al punto suena
tatarí... tari... tari...!)

II

Desfilan. Desde la altura,
clama una hermosa mujer
con inefable ternura:
¡Qué amargura, que amargura
si no llegan a volver!
¿Cómo si le di mi amor
él marcha con tanto afan,
llevándose hasta mi honor?...
(En esto suena el tambor
pamplan, rataplan, pamplan.)

RENATO MORALES
(Perú)

Sueños de un Bohemio

¡Oh vida de perros!—Felicidad, amor!! Palabras vanas, sin sentido, sin existencia real, que la fantasía del hombre inculca en su mente con la fiebre de sus aspiraciones egoistas.»

Barraca i Elaboracion de Maderas

DE

TIXIER I VAZQUEZ

San Diego 1069, esquina de Cintura

TELÉFONO AMERICANO 480 CASILLA 1304

Maderas de todas clases en bruto i elaboradas, a precios módicos, por mayor i menor.

MOLDURAS PARA MUEBLES I EDIFICIOS ESPECIALIDAD EN TORNEOS

Yugos, Camas i Mazas para carretas, carretones i coches. Carbon, leña, coke, cal, cemento, basas de piedra, fierro, quilas i varillas de mimbre, etc., etc.

FRUTOS DEL PAIS

TALLER DE GRABADOS

DE

L. L. Hoepfner

PASAJE TORO N.° 9

SANTIAGO

Se hace toda clase de planchas grabadas en bronce i níquel para toda profesion, i timbres de acero i bronce.

Precios fuera de toda competencia

Antonio Rosquellas

MAESTRO COMPOSITOR (español)

Da lecciones a precios módicos, de teoría i práctica musical, siendo especialista en cornetin i pistón; instrumentos de cuerda i viento.

Arregla, instrumenta i copia música.

Recibe sus órdenes la casa Kirsinger o por correo:

Jofré núm. 431

PARIS SANTIAGO

GRAN BOTERIA "CHILE"

ESTADO 279

Calzado hecho i sobre medida de todas clases

IMPORTACION DIRECTA

Luis Aldunate C.

Tengo en Arriendo

I VENTA

constantemente toda clase de propiedades

Horas de oficinas:

De 8. A. M. a 12 M.

CALLE DE ECHÁURREN NÚM. 293

Pedro A. Herrera C.

Antigua Droguería i Botica

DE LA COMPAÑIA

CALLE COMPAÑA N.° 1041

(A UN PASO DE LA PLAZA DE ARMAS)

Agua Colonia especial para baño i tocador

LITRO $ 2

Emilio Tinmermann

Boteria La "Juventud Elegante"

Estado 310—Casilla 865—Teléfono Nacional 388

Entre la Casa Francesa
i la Cigarreria de Efrain Band

Esta nueva Boteria ofrece al público un magnifico surtido de calzado hecho con materiales mas finos i en hormas recien recibidas de forma mas moderna i a precios sin competencia.

Importacion Directa.—Ventas al contado.

J. F. Demuth

BOTERIA BERLIN

ESTABLECIDA EN 1891

Calle Ahumada 226, frente al Banco Mobiliario

TELÉFONO NACIONAL, 231—CASILLA 865

Especialidad en calzado sobre medida al gusto del cliente mas exijente.

Se despachan obras sobre medida garantizando el estricto cumplimiento.

LOS PRECIOS SIN COMPETENCIA

Importacion Directa.—Ventas al contado.

J. F. Demuth

Barraca i Fábrica
"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono N.° 999

SURTIDO COMPLETO DE MADERAS

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros.

Barraca Colchagua

DE

José Miguel Cornejo

CINTURA 1062.—DEPÓSITO, MAGALLANES 1276

Gran surtido en madera de álamo

Tabla de 1 p. ¾ i media en bruto i elaborada. Vendo por mayor i menor a precios sin competencia.

Nueva Relojería

SUIZA

E. Grosjean

DELICIAS 1,021.

SANTIAGO

CAMBIO DE MONEDAS

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes i Joyas

Garantizamos todos nuestros trabajos.

El Ahorro Mútuo

SOCIEDAD APROBADA POR EL GOBIERNO

ESTABLECIDA

Para propagar el Ahorro i la economía en todas las clases sociales

Con pequeñas erogaciones mensuales se pueden obtener

$ 1,000

en los sorteos que practica la Sociedad cada mes, i en todo caso se asegura ese capital para el porvenir.

Hasta la fecha se han pagado

$ 404,500

en premios a los imponentes, en los cuarenta i seis meses que lleva de funcionamiento, i cuenta con capitales ascendentes a

$ 1.000,000

en las inversiones mas sólidas del pais, para responder a sus relacionados.

Pídanse prospectos

AJENCIAS EN TODAS LAS CIUDADES

Oficina en Valparaiso

CALLE PRAT, 103

CARLOS A. GUTIERREZ

Partos i Jinecolojía

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT 38

Imprenta ESMERALDA

TIPOGRAFÍA-LITOGRAFÍA-ENCUADERNACION

BANDERA, 34

EL MOZO AMABLE

—Señorita, para que no le sea tan cansado, yo le llevaré su paquete mañana.

—Tome, para cigarros...
—Mil... gracias, Señorita...

—Verdad! es cierto! el paquete de la Señorita... Lo había olvidado!

—El paquete? Cual paquete??? Ah, sí! se lo llevaré a la primera ocasion.

TEATRO SANTA LUCIA

SEÑORITA SYLA LAZNI

Así se espresaba un boemio de mi pueblo, sentado en un banco de la plaza. Estas interjecciones que espresaban junto con su fisonomia un profundo dolor; i su pensamiento suspendido en meditaciones que habia llevado el vuelo de su mente talvez mui léjos de la realidad; movieron mis deseos de permanecer próximo a él, sin temor de ser descubierto, con lo cual consegui escuchar hasta el fin, aquel monólogo filósofico.

«¡Maldita sociedad! esclamaba con ira. Sus leyes, basadas todas en principios de la mas absoluta tiranía; su moral, confeccionada por la imajinacion de un cenobita fanático en austeridad, son las que prevalecen hoi, para hacer pesar sobre el que está en divorcio con la diosa fortuna, toda la gravedad de sus sanciones inmorales.»

Ah! si yo hubiese tomado parte en ese Congreso de ignarantes, habria destruido con la mas pura lójica, sus pretenciones inconsultas, i hoi estaria instituida en bien de Dios i de la nacion la polizamia, que daria soldados a la patria, mujeres a los amantes, i que cumplé con la voluntad divina:

—«Creced i multiplicaos.»

«Asi existiria latente el amor i la felicidad. Hoi hai que comprarlos, i el que no tiene dinero no puede amar sino como Platon»...

Habia llegado a esta parte de sus meditaciones, cuando un *paco*, poniéndole una mano en el hombro, le intimó el fallo clásico. «*Pa entro.*»

Descendiendo de aquel altisimo cielo, que envocaban sus mas ardientes deseos de reforma social, se encontraba al siguiente dia empeñado en colectar, solicitando de la caridad de sus pocos amigos, la suma de seis pesos que le cobrabau por una guitarra que, en un arranque de supremo entusiasmo, habia roto a unas hijas de Tespsicoré.

EDUARDO GEISSE

Meditacion

El cielo se nubla. Diáfanas nubecillas negras empañan el azul.

El sol parece sonreir con infinita melancolía esfumándose con su peplo de oro saturado de palideces i nostaljias.

I mi alma,— mariposa que jime en el fondo de mi pecho,— el nido de mis congojas negras i de mis ensueños blancos,— se dilata en sensaciones de infinita tristeza.

Porque ella quemó sus alas. al ser seducida por los purpuréos reflejos de un celaje crepuscular, que

TEATRO SANTA LUCIA

SEÑORITA VITTORINA PESANA

como un diáfano rubí, temblaba en el Azul. Quiso aspirar los dulces efluvios en las florestas, i un vértigo de angustia la dominó. Los mirajes de la blanca montaña la helaron al contacto de su nieve implacable. Desplegó sus alas al infinito i los rayos de los soles marchitaron sus anhelos, sus ánsias de efluvios i de luz.

Desde entonces, con sus alitas entumecidas ya al hielo del invierno, ella solloza en mi pecho... Mientras allá, el cielo se colora en suaves tintas de púrpura pálida empañada a intervalos por crespones ténues, i las estrellitas,— vírjenes del Azul,— principian a brillar, titilando entre la gasa azulada, i parecen decir a mi alma,— la mariposa que jime en el nido de mis congojas negras i de mis ensueños blancos,— con voz suave i ténue:

—La vida es un suspiro!...

LUIS BOZA Z.

Semana Teatral

TEATRO OLIMPO

Los últimos estrenos de este teatro de moda han sido de lo mejor. *Instantáneas* es la tanda de moda.

Con muchisima razon vemos noche a noche mui concurrido este teatro, i el público, en jeneral, tributa a sus artistas entusiastas aplausos.

Esposicion Imperial

Mui interesantes i selectas son las vistas que noche a noche se exhiben en este concurrido salon.

La *Esposicion Imperial* que se abre diariamente a las 5 de la tarde, presta un gran servicio al público: pues éste sin mas gasto que la pequeña suma de 60 centavos pasea su imaginacion por las diversas ciudades de Europa e instruye su inteligencia a la vista de los monumentos mas famosos de la historia i de las creaciones mas sublimes de artistas como Miguel Anjel, Rafael, Cánova i otros.

Con razon, pues, el público acude en tan gran número todos los dias a *La Esposicion Imperial.*

Permanente

Rogamos a los siguientes ajentes se sirvan cancelar sus cuentas:

EMILIANO LOPEZ A. (Hospital 226, Valparaiso.)

ELISEO GUERRA (de Antofagasta.)

H. A. de (Rengo.)

E. T. R. (de Victoria.)

IMP., I ENCUAD. LITOG. "ESMERALDA", BANDERA 34

EL MOZO AMABLE

(Continuacion)

—Ah!! ese famoso paquete!! pero que Ud. cree que no tengo otra cosa que hacer que llevarle su paquete?

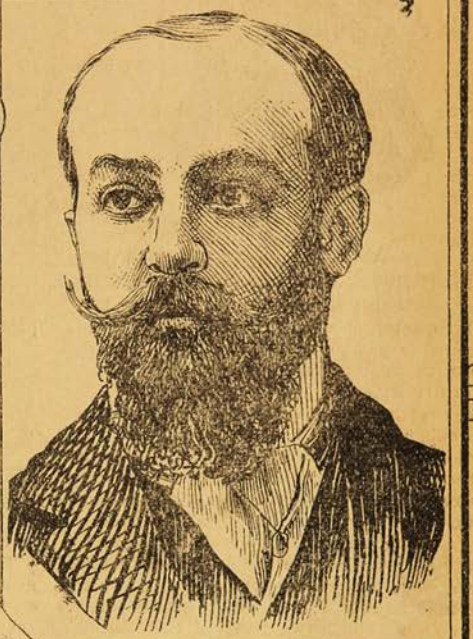
—Pero hombre! ¿Que Ud. piensa incomodarme todo el año con ese paquete?

—Tome! llévese su paquete al diablo si quiere!

—¿Que nosotros somos mozos de los compradores? Porque le dan a uno algo ya se creen patron.

LA ILUSTRACION

16



Don Carlos Concha Subercaseaux

Es propiedad de los Directores

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboracion Inédita)

Suscriciones		Directores Propietarios	TODA COMUNICACION
Por un año	$ 2.20	Y. Rovira R.—M. Poblete C.	debe ser dirijida a
Por 6 meses	1.20	Director artístico	Casilla 1500
Número suelto . . .	0,05	Emilio Dupré	
Id. atrasado . .	0.10		

AÑO I SANTIAGO, 4.ª SEMANA DE DICIEMBRE DE 1899 NÚM. 16

Don Cárlos Concha Subercaseaux

No siempre el heredero conserva la herencia; no siempre el que hereda un nombre ilustre sabe mantenerlo a la altura en que lo colocaron sus mayores.

Es frecuente observar que aquellos que adquirieron fortuna por el solo hecho de haber nacido, no saben apreciar el valor del dinero adquirido mediante el trabajo; i es aun mas frecuente ver que los hijos de los grandes hombres arrastran por el fango un apellido que ha merecido el título de ilustre, gracias a los méritos del padre.

Hombres de este jaéz son mas despreciables que el último patán que ignora de quien es hijo, porque es ingrato hasta con la suerte.

Afortunadamente esta regla desconsoladora tiene numerosas escepciones, i como ejemplo podremos citar al Señor Don Cárlos Concha Subercaseux.

El Señor Concha ha sabido mantener con brillo el nombre que lleva. Sus ilustres antepasados que tantos servicios han prestado al pais, que a tanta altura supieron llegar gracias a sus constantes esfuerzos i a sus virtudes cívicas, desde la morada del descanso eterno no podrán menos que enviar sus bendiciones a su ilustre descendiente que ha conservado sin mancha el legado de honor que recibiera.

Gastó el Señor Concha en el estudio los primeros años de su juventud, i aunque no necesitaba de un título profesional para ganarse el sustento, puesto que contaba con una cuantiosa fortuna, sin embargo, siguió el curso de leyes i obtuvo en 1886 su título de abogado.

Mui poco tiempo despues fué elejido miembro de la Cámara de Diputados, i no tardó, por cierto, en hacerse notar como uno de los mas brillantes oradores parlamentarios.

Su palabra es fácil, su diccion es correcta, i en sus discursos se revela al hombre de estudio i de criterio sano i elevado.

Apesar de su juventud se le ha considerado como el *leader* del partido Conservador en la Cámara de Diputados, i son por mas de un título interesantes las discusiones que ha sostenido con brillo poco comun.

Su versacion en los negocios públicos debia llevarlo a los puestos mas elevados en breve tiempo. Tal ha acontecido. En dos ocasiones le hemos visto ocupar el cargo de Ministro de Estado i por último, recibir el encargo de ir a representar a nuestro pais ante el Gobierno de la República Arjentina.

Este último nombramiento ha merecido los aplausos de los hombres de todos los círculos políticos, pues no habrá nadie que haya estado en situacion de conocer los méritos del señor Concha que no augure que su mision diplomática será desempeñada habilmente.

Tales son nuestros deseos i tal es nuestro pronóstico.

La Ilustracion con gran placer honra su primera pájina con el retrato de este distinguido ciudadano

---

Don Gustavo Finat

Entre los muchos estranjeros que han venido a Chile i han prestado servicios de grandisima importancia, figura el actual Sub-director del Instituto Técnico Comercial i actual Director interino, Mr. Gustavo Finat, de nacionalidad francesa.

Hizo sus primeros estudios en Constantinopla en el Liceo Imperial Otomano, que es quizas el colejio de mayor importancia de aquella metrópoli i cuyo cuerpo de profesores está compuesto de distinguidos maestros contratados en Francia.

A los diez i nueve años se incorporó el señor Finat en la Escuela de Comercio de Marsella en donde obtuvo el diploma respectivo despues de dos años de trabajo.

Poco mas tarde llegó a conquistarse el diploma de profesor de la Sociedad Académica de Contabilidad de Paris, i en esta Academia hizo el curso inferior i superior de Contabilidad durante dos años.

En 1892 obtuvo la medalla de oro en el concurso de Contabilidad i Ciencias Comerciales abierto por la Sociedad Académica.

Es autor de diversas obras, inéditas aun. Las principales son sus cursos de Contabilidad tanto teóricos como prácticos i su coleccion de problemas de contabilidad.

Negocios de la mayor importancia lo trajeron a Chile, en donde nuestro Gobierno, conocedor de sus

escepcionales aptitudes, le confió el cargo de Subdirector i de Profesor de contabilidad en el Instituto Técnico Comercial, establecimiento que tantos i tan buenos frutos está dando al pais.

La Ilustracion honra sus pájinas con el retrato de este distinguido estranjero haciendo honor a sus méritos.

Rimas de Laura Bustos

Quisiéramos hacer un juicio crítico por estenso de las Rimas de Laura Bustos; pero el corto espacio de que podemos disponer no lo consiente.

Laura Bustos, muerta antes de cumplir trece años, se reveló como un gran talento, i habria llegado a ser, sin duda alguna, una de las mas inspiradas poetizas de América, si hubiera vivido.

Sus trabajos que, el cariño de su desconsolado padre ha dado a luz, nos revela su escepcional talento.

Quizás podrán encontrarse defectos en sus rimas, pero si al criticarlas se recuerda la corta edad de su autora, se disculparán esas faltas i se admirarán los frutos de su talento precoz.

Muchos de los trabajos de ese ánjel podríamos citar, pero nos limitaremos a copiar aquí solo algo de lo que produjo ese pequeño cerebro.

Algo que nos ha llegado al alma es la composicion «Un sueño».

La jóven poetisa presintiendo su prematura muerte, sueña con que un ánjel ha venido a consolarla, i hace a la vision el siguiente encargo:

De un encargo de tristeza
solo te hago portador:
coje todos mis suspiros
que ya el aire se llevó,
i coje todas mis lágrimas,
cójelas por compasion;
llévalas a mi papá
quien es mi ánjel protector,
quien es mi vida, mi alma,
dueño de mi corazon;
i dile cuanto he sufrido
desde que él se separó,
i que me lleve a su lado
antes que me lleve Dios!

I por último concluye así:

Cuando esto le dije, el ánjel
sus alitas desplegó
i se perdió en el espacio
para cumplir su mision...
Ahora dime, papá;
dimelo por Santo Dios!
¿qué ha dicho el ánjel de tu hija,
de tu hija que sufre: yo?

Es verdad que es mui triste ver que la muerte arrebata de entre los vivos a seres llamados a ser gloria de la humanidad.

¿Por qué Dios quiso aumentar el coro de sus ánjeles con la pequeña Laura?

En un álbum

Dicen, niña, que los ojos
Retratando el alma están;
Si es cierto lo que se dice,
Tu alma ¡qué hermosa será!

J. VAZQUEZ GRILLE.

Hipnotismo

Tus ojos en mis ojos, tus manos en mis manos,
en sueño de sonámbula
ayer te sumerji;
mi voluntad mandaba; tú, ciega obedecias,
i yo, yo era quien pálido
temblaba junto a tí.
—Lo que yo pienso, dije, que lo adivines quiero.
— ¡Bien! balbuceaste, i súbito
palidecer te ví.
—¡Lo sabes! ¡ah!...¡contesta! pensé dentro del alma,
i cual suspiro lánguido
tu labio dijo:—¡Sí!
—Cuando despiertes, quiero, pensélo emocionado,
que sepas lo que tímida
me acabas de decir.
—¿Lo mandas? — Lo suplico..!Despierta! i despertaste;
Y entonces ví en tus ojos
radiante el porvenir.

E. DE LA BARRA

En alta mar

La enorme masa de hierro se estremecia en continuas palpitaciones, un ronco estertor salia del fondo de ese inmenso cuerpo i una respiracion anhelosa i vibrante, como la de un jigante fatigado, hacia trepidar la mole. De su alta chimenea brotaban gruesas columnas de negro humo i de su silbato, de chispeante bronce, copos i volutas de blanco vapor. Íbamos a partir. El capitan, un marinote, brusco, rudo, valiente como un leon i sencillo como un niño, vestia el luciente uniforme de triple galon de oro, la gorrita de bruñida visera i vistoso escudo.

Paseaba a largos pasos por el elevado puente de mando, con las manos en los bolsillos, refunfuñando, mordiendo el ámbar de su gran cachimba i recorriendo con mirada escrutadora su buque, de estremo a estremo. Un viejo timonel de ojillos penetrantes, de callosas manos i rostro tostado por el sol de todas las latitudes, de espeso i erizado bigote, masticando a ámplios golpes de mandibula manojos de negro tabaco, puesta la mano en un rayo del gobernalle, aguardaba las órdenes. Todo estaba listo. El ris-ris de las cadenitas al correr rápidas por las chillonas roldanas, el golpeteo de los gruesos cabos al ser recojidos, el preciso grito de un severo contra

Don Gustavo Finat

maestre, fueron los últimos preparativos de marcha.

Ibamos a un remolque. Saldríamos a orientar, unas millas afuera, a un hermoso buque mui gallardo i esbelto como un cisne, cubierto de velas blancas i desplegadas i de coquetuelos gallardetes. El gran vapor lo llevaria mar afuera hasta que tomara viento. Llegaban a nuestros oidos el rumor de sus anclas al ser clavadas i el canto monótono i tierno de los toscos marineros al despedirse, talvez para siempre de sus hermosas playas.

Desde la estensa cubierta de nuestro barco divisábamos la infinita estension de mar que ibamos a recorrer, de un mar color azul oscuro salpicado en las lejanias por penachos de blanca espuma; un ruido sordo como de masas humanas, de muchedumbres al retirarse de la revuelta, se hacia sentir. Comprendimos que el gran jigante estaba de mal humor.

¡Cáspita! qué caras pusieron las chicas curiosas, que con lijeras *toilettes* de mañana i sus caritas de pascua i sus miradas que trastornan los corazones, iban a aventurarse en aquel paseillo Mui de mañana en tumultuoso grupo, se habian dirijido al muelle; allí rodearon al capitan, pidiéndole con súplicas encantadoras las llevara... era tan bueno, tan bonito su vapor, tan simpático. El bondadoso marino sonreia sencillamente i respondia a las galanterias saludando a cada momento a las muchachas, descubriendo aquella frente tan serena en las tormentas i aquella canosa cabeza tan batalladora contra el destino.

¿Cómo no habia yo de seguir a aquella vecinita de suave mirar, de rostro delicado i perfecto, tan sencilla, tan retraida, tan distinta de las otras? Parecia un ideal, ajeno a las formas materiales i que vivia en un alba! Mui tímida, con su vestidito blanco como un ensueño, con su lijero sombrerillo rodeado de una gasa azul, como asustada, se habia afirmado en la baranda, que a modo de inmenso cinturon, rodea el cuerpo del monstruo,

El capitan tomó con enerjia los manubrios del trasmisor de bruñido bronce (el Staud By,) un ta la-lan de campanas rápido, brusco, se hizo oir, luego una respuesta del mismo modo: el puntero señaló la frase, *estoi listo*, dada por el maquinista. Nuevo golpe de manubrios del capitan: ta-la-lan. ¡Adelante! respuesta .. i en marcha. Los jigantescos émbolos de las máquinas jemelas comenzaron a subir i bajar lentamente, gruñendo, jimiento a traves de las grasientas cajas de vapor; un ruido sordo subia desde el fondo de la gran máquina, un chis-ras de miles de chispas, murmullo confuso de voces, i unas figuras negras, semi-desnudas, de hombres que se ajitaban de un lado a otro, activando el fuego de los hornos de boca de abismo i entrañas de volcan. Marchábamos. El coloso se deslizaba majestuosamente, por entre los buques fondeados en la bahia, su cortante proa levantaba copos de espuma i sus banderas palpitaban a impulso del viento del mar libre.

.....

Estábamos en alta mar. Las lineas de la costa se divisaban como un gran rasgo de lápiz hecho en el horizonte. Un aire ácre i helado se hacia sentir. Largas caravanas de nubes plomizas se deslizaban por el cielo, semejando espesos brochazos dados por una mano colosal. Algunas gaviotas graznaban chillonamente sobre nuestras cabezas. El vapor cabeceaba horriblemente. Olas enormes golpeaban descompasadamente los costados de nuestro jigante, i cascadas de espuma se precipitaban tumultuosamente barriendo la cubierta. Montañas de aguas en formidables batallones salian a nuestro encuentro en son de combate, bramando furiosamente, i llegaban... llegaban, ruidosas, terribles; luego el choque: ¡arriba ¡abajo! la cortante proa las dividia, i adelante. Se portaba bien nuestro coloso. Su cuerpo relucia mojado, como cubierto por el sudor del combate.

Me habia recostado contra un rollo de cables, buscando una posicion estratéjica de donde contemplar constantemente a mi vecinita.

Me mareo poco. Mas entonces tenia el presentimiento de un doble mareo, producido por los ojos soñadores de la vecinita i por el loco saltar del vapor. I mi vista seguia clavada en mi vecinita ¡Oh felicidad! me miraba, fija, intensamente; pero con un algo raro... se habia abrazado contra un pescante de acero i de ahi, de frente, me miraba con ojos melancólicos, semi dormidos Qué dicha! ¡Era todo un ideal, un puro ideal! Luego cruzó mi mente una tromba de idealismo: risueños paraisos, casitas blancas, tules de nubes, alas de ánjeles, *ella*, *ella*, impalpable, todo luz, todo ensueño. Era un imposible... vaporosa, aérea, como dice Becquer. Me transporté fuera del mundo, vagaba en pleno ideal. Un brusco balance del buque i un golpe en la estremidad mas visible de mi rostro me despertaron... caí al mundo real, al vapor, a ver a mi vecinita ¿cómo? envuelta en cortinajes de blancas nubes, con alitas de arcánjel? nó; livida, con el rostro descompuesto, de un color amarillo brilloso, tambaleando como un ébrio, con el blanco vestido color de ensueño cubierto de vil materia .. ¡Mareada! como un montañés! ¡En alta mar! ¡Estaba completamente perdido!

LEONCIO RODRIGUEZ SEÑORET

Presentimientos

No se que horrenda nube en mi alma pesa
cubriéndola cual manto funeral;
de lo hondo de mi pecho suben quejas,
siento el llanto a mis ojos asomar.

Mi espíritu sus alas pliega inerte
como el cisne que triste va a morir;
palidecen los rayos de la mente
cual el sol del ocaso en el confin.

¡Oh! ¿Qué nuevos tormentos me depara
el destino fatal que es mi señor?
¿Por qué tanta agonia siente el alma,
por qué tanta tristeza el corazon?..

Esta lúgubre i cruel melancolia
me anuncia es indudable un nuevo mal;
¡oh cielos! ¿Hasta cuando me acribilla
con sus dardos la negra adversidad?

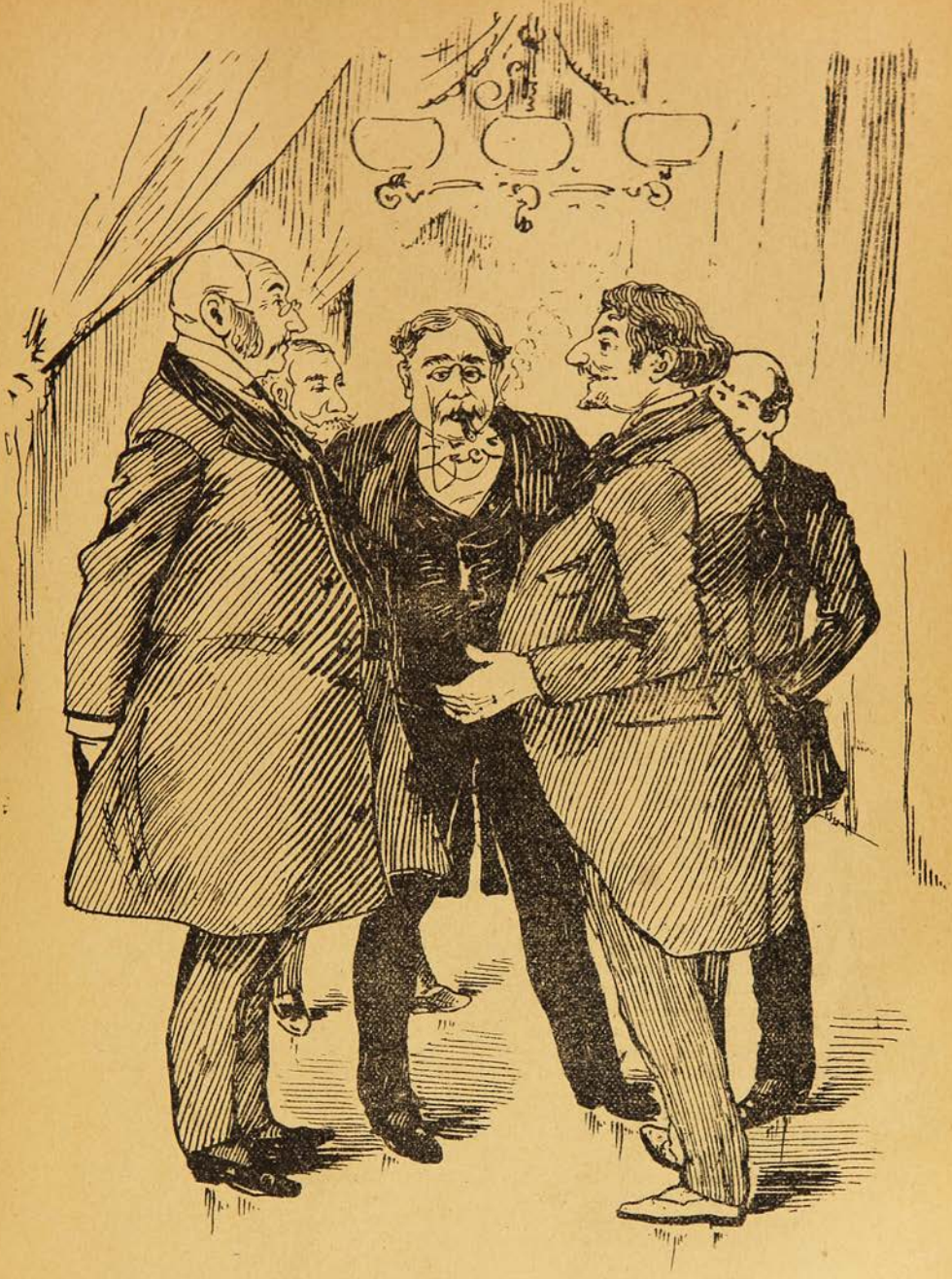
L. E. CHACÓN L.

UNA COMPARACION

—Yo no puedo comprender, ¿cómo, escribiendo una palabra en la punta de un hilo telegráfico la otra puede imprimir lo que uno ha escrito?

—Pero es mui claro. Por ejemplo: muérdele la cola a tu perro i verás que es la cabeza la que ladra.

ENTRE POLÍTICOS



—Ud. señor, no se le ve mas en la política?

—No tan solo no me meto mas en política, sino que jamas he gritado vivas a ninguno.

—¡Qué gracias! si Ud. es doctor.

Soneto

Desde el primer instante demi vida,
la fuerza procelosa del destino
las flores deshojó de mi camino
con fiero empuje i saña embravecida.
Como náufrago, en mar desconocida,
me arrebató del mundo el torbellino,
i en mi ansiedad mortal vagué sin tino
sin encontrar la playa apetecida.
Harto de pesadumbres eternales,
mi dócil jenio se cambió en huraño,
rendido al golpe de mis hondos males.
Siempre, a su voluntad, poder estraño
dirijió mi existencia por zarzales
i por cada ilusion vi un desengaño.

MANUEL A. HURTADO

Napoleon I

A LEONCIO RODRIGUEZ SEÑORET

La Francia estaba agobiada bajo el peso de una revolucion impia; hordas sanguinarias recorrian las ciudades i al grito seductor de mentida libertad, marcaban su paso por doquiera con destrozos i con sangre; el gobierno en manos de fanáticos revolucionarios se mantenia bamboleando entre las negras sombras del terror i del suplicio, i hasta los altares del verdadero Dios habian sido demolidos i profanados los santuarios i sobre sus ruinas venerables se habia alzado un culto vergonzozo, mas abominable aun que el de la Vénus del paganismo el culto inmundo i bárbaro de la diosa Razon.

La Europa en tanto esperaba impaciente el desenlace, tremendo acaso, de la inhumana revolucion; cuando apareció en la escena política del mundo un hombre extraordinario, un jénio vasto i guerrero que unificando en torno de su bandera ya triunfante i gloriosa, los sentimientos todos del pueblo frances, lo guió a buscar en los campos de batalla el secreto de la grandeza de su patria, lo guió a buscar en los campos de batalla esa inmortal diadema de gloria que ciñe su serena frente.

Un hombre extraordinario que, conduciendo las huestes victoriosas de la Francia hasta las remotas playas africanas, abrió un nuevo campo a las investigaciones de la ciencia i echó en Ejipto i en Arjelia los sólidos cimientos del futuro poder de su patria.

Un jenio vasto i guerrero que, arrollando las tropas enemigas de la Francia en Austerlitz, Jena i otros cien combates gloriosos, hizo tremolar victoriosa su imperial bandera sobre los reales castillos de Alemania, Italia, Rusia i Portugal.

I este hombre extraordinario, este jenio vasto i guerrero, sin igual en la historia de las naciones, i que hizo temblar bajo sus plantas a la Europa entera, fué el inmortal Napoleon Bonaparte, Emperador de los franceses.

LUIS A. VALENCIA COURBIS

Deseos

Oh, flor al beso del amor nacida,
no abras al mundo tu corola ufana,
porque el aroma que te da la vida
pueden robarte en tu primer mañana,
oh, flor al beso del amor nacida.
La suave esencia que te da su aroma
guarda en tu cáliz cristalino, puro.
Cual del milano, tímida paloma
huye del mundo i en confin seguro
guarda la esencia que te da su aroma.
Sin el frescor de virjinal pureza
¿qué vale ser encantadora, linda?
¿qué vale el brillo de jentil belleza
sin esa gracia que a las flores brinda
la siempre tierna i virjinal pureza?
Mira entre el césped la aromada viola
a los halagos del jardin ajena,
del mundo lejos, apartada, sola,
llena de gracias i de aromas llena,
mira entre el césped la aromada viola.
Al verla pura, en apacible calma
vivir dichosa, la adornó el poeta
de la modestia con la verde palma.
Feliz, ni el brillo del placer la inquieta
de su retiro en la apacible calma.
Se tú cual ella, virjinal capullo,
abierto hoi solo de la luz al beso;
sin ciega envidia, ni ambicion, ni orgullo
sin conocer de la deshonra el peso,
se tú cual ella virjinal capullo.

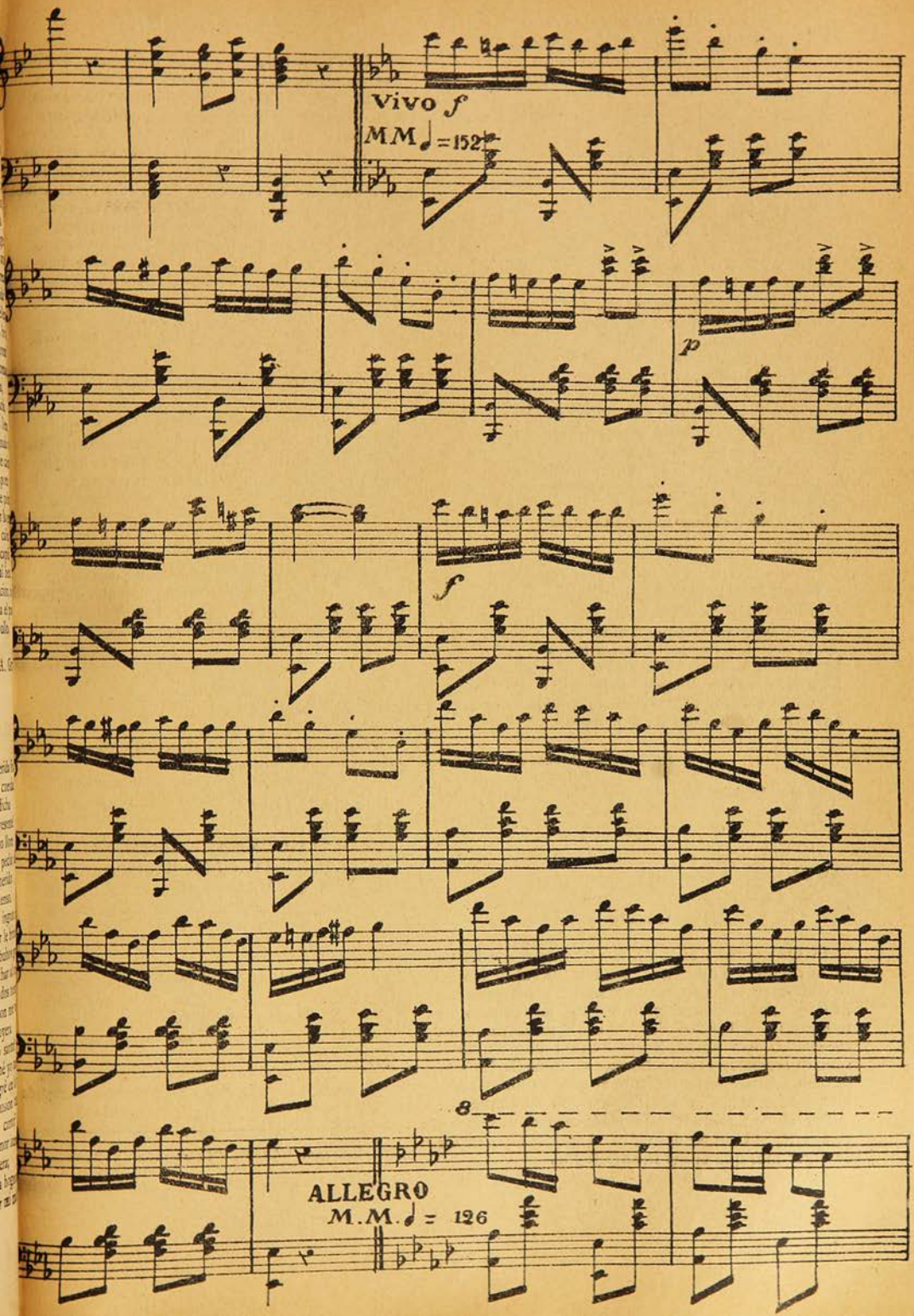
CARLOS A. GUTIERREZ

A una ingrata!

Ven a mis brazos mi querida lira,
Deja que pulse tus sonoras cuerdas,
Tú, fiel testigo de perdida dicha
Deja que cante mi dolor presente!
Deja que a solas i contigo llore
La inmensa pena que a mi pecho aflije!
Deja que llore el corazon herido
A ver si calma su dolor intenso.
Nada me importa que la ingrata ria
I cruel sarcasmo a mi dolor le brinde,
Nada me importa que los buhos graznen,
Que sordo estoi para escuchar al mundo!...
Dime ¿recuerdas los pasados tiempos
En que dichoso en mi ilusion me viera?
Dime ¿recuerdas que feliz oyera
De una mujer el juramento santo?
De esa mujer a quien amé yo tanto,
De esa a quien todo consagré en la vida
De esa que en sueños de ilusion cumplida
Digna creyera de mi pobre canto?
Hoi es perjura! la que amor inmenso
Juró falaz i sin pensar siquiera;
Hoi hace mofa de la misma hoguera
Que ella en mi pecho por mi mal prendió!

DON CLETO

(*Continuacion*)



Viva feliz! i nunca la atormente...
El terrible aguijón del desengaño...
I no sienta jamás el hondo daño
Que hoi destroza a mi yerto corazon!

MIGUEL L. NAVAS

Diciembre 22 de 1899.

Delirios

Para E...

Nunca la vi tan bella!
De sus ojos brotaban
Resplandores de luz como una estrella.
Sus palabras llegaban a mi oido
Como el lejano ruido
Del aura que suspira
Remedando los ecos de una lira.
Cuando el ave preludia en la espesura
Sus canciones de amor i de dulzura,
Jamas tienen sus trinos
Aquel acento anjelical, divino,
Que escuché de los labios de mi amada
El dia en que la vi por vez postrera,
Hermosa i estasiada,
Al escuchar de amor mi voz primera.

II

I en la callada noche cuando sueño
Con un paraje encantador, risueño,
Cuando brinda la luna con amores,
Yo te veo que en medio de las flores
Erguida como reina te levantas,
Mas hermosa que Vénus, i Cupido
Ciego de amor el mundo echa al olvido
I se postra de hinojos a tus plantas.

ALEJANDRO POBLETE CRUZAT

Santiago, Diciembre 17 de 1899.

Semana Teatral

OLIMPO

El Olimpo no decae. Antes al contrario, ademas de la clientela propia que no deja de asistir jamas la concurrencia ha aumentado con las personas llegadas de provincia que vienen a las festividades de la Pascua i del Año Nuevo. Las últimas zarzuelas estrenadas han agradado bastante i como todo el mundo reconoce el empeño que se toma la Empresa para variar constantemente el repertorio, el público recompensa esos esfuerzos con su asistencia.

Por el camino de prosperidad en que va con toda suerte, el Olimpo del señor Ansaldo lleva trazas de durar mas que el del mismo Jùpiter.

ESPOSICION IMPERIAL

Con asistencia numerosa continúan exhibiéndose las vistas de la Esposicion Imperial.

En estos últimos dias hemos visto desfilar los incomparables monumentos i edificios que ostenta la gran capital de Inglotèrra.

Si quisiéramos dar una idea detallada de todo aquello que cautivó nuestra atencion, no bastarian seguramente las columnas destinadas en esta revista.

Nos limitamos a señalar como mas dignos de atencion los monumentos a Shakespeare, a Wellington, a Nelson i la playa de Trafalgar.

En suma, la Esposicion Imperial es una entretencion para nuestra capital que tiene tan pocos lugares de recreo.

A nuestros avisadores

Rogamos a nuestros avisadores profesionales se sirvan cancelar sus cuentas que tienen pendientes con la Direccion de esta Revista porque si nó nos veremos obligado a publicar sus nombres.

Rogamos a los señores agentes que se han atrasado en el pago de sus cuentas se sirvan hacerlo porque de otra manera en el próximo número publicaremos sus nombres.

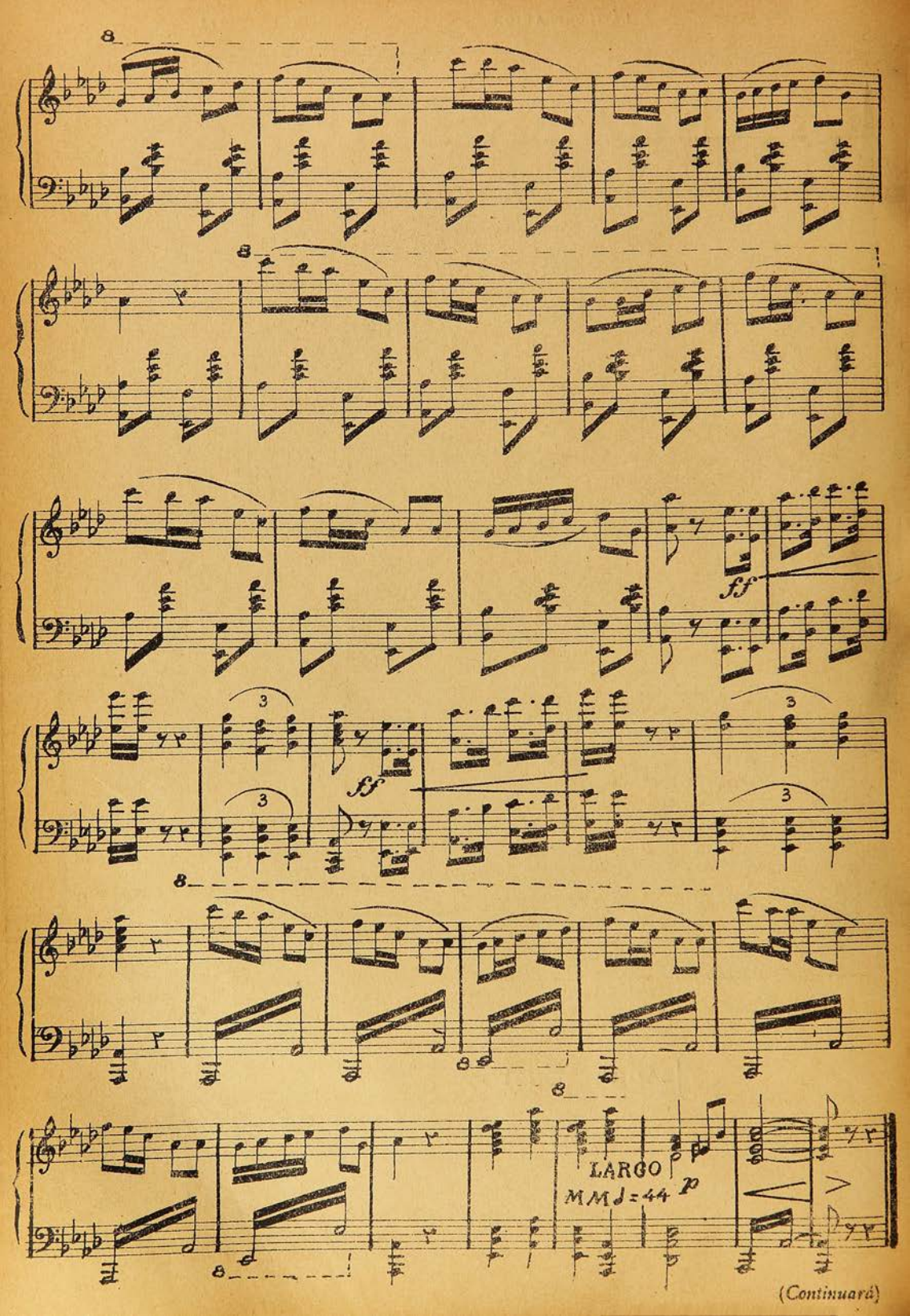
Permanente

Rogamos a los siguientes ajentes se sirvan cancelar sus cuentas:

EMILIANO LOPEZ A. (de Valparaiso, Hospital 226).
ELISEO GUERRA (de Antofagasta).
HORACIO ASCUI (de Rengo).
E. T. R. (de Victoria).

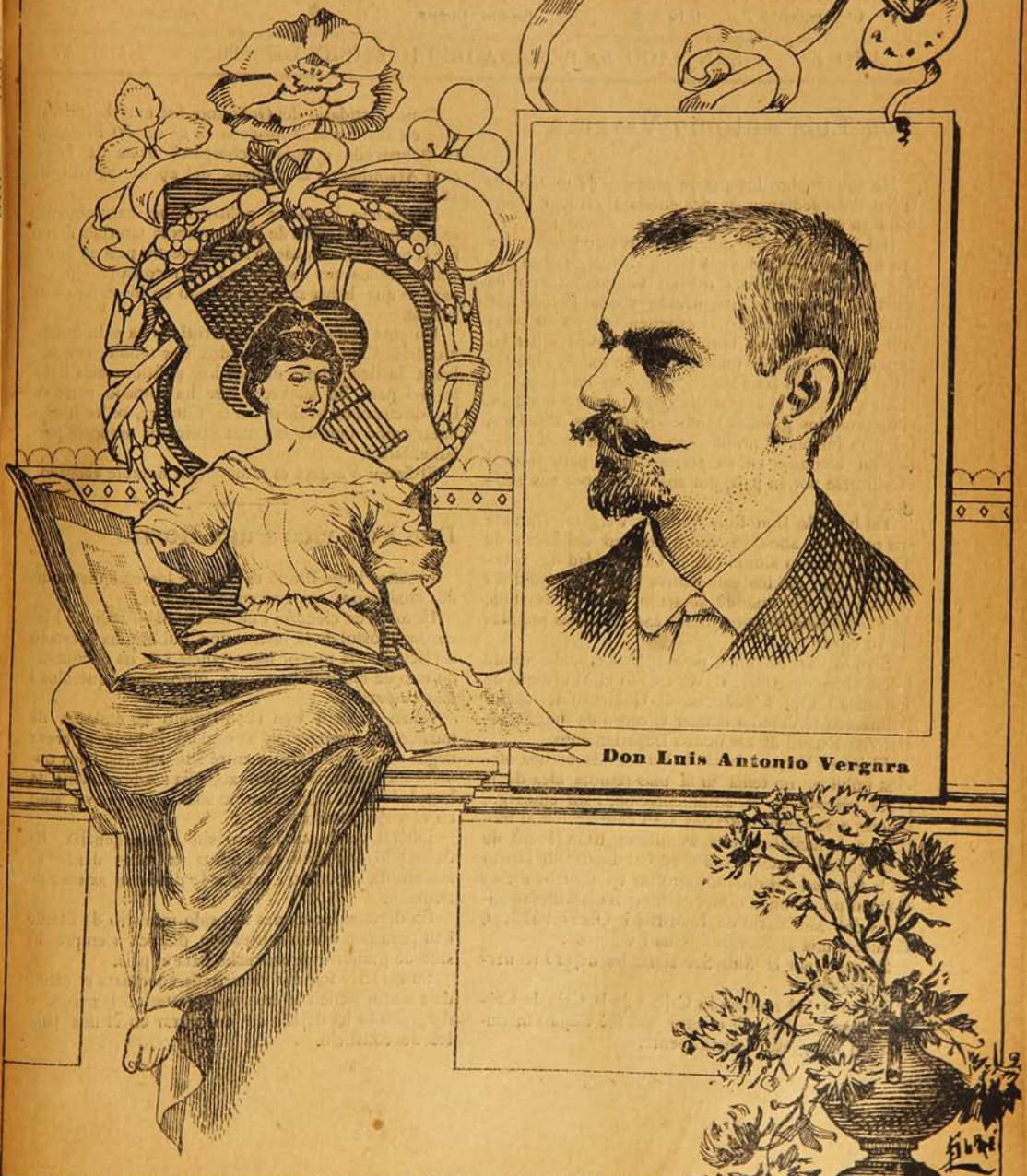
IMP., ENCUAD. I LITOG. "ESMERALDA", BANDERA 94

LAURA BUSTOS



(Continuará)

LA ILUSTRACION



Don Luis Antonio Vergara

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboracion Inédita)

Suscriciones		Directores Propietarios	TODA COMUNICACION
Por un año	$ 2.20	Y. Rovira R.—M. Poblete C.	debe ser dirijida a
Por 6 meses	1.20	Director artístico	Casilla 1500
Número suelto . . .	0,05	Emilio Dupré	
Id. atrasado . .	0.10		

AÑO I SANTIAGO, 5.ª SEMANA DE DICIEMBRE DE 1899 NÚM. 17

Don Luis Antonio Vergara

No son muchos los que en posesion de un talento escepcional dediquen su vida entera al estudio, a servir a su patria i a sus ideas.

Hai personas para quienes la juventud con todos sus halagos, con todos sus locos desvarios, con todos sus dias alegres i noches voluptuosas, no ha existido. Esos seres han nacido viejos. Parece que llevaran en su cerebro la esperiencia i en su corazon los desengaños. Huyen del mundo i entre las estrechas paredes de un gabinete de trabajo, buscan en el buen libro las dulces emociones del saber, i si salen a la calle, si aceptan la carrera de los honores, son como los grandes i puros repúblicos romanos, no para buscar el propio engrandecimiento i obtener un bienestar en su persona, sino para servir i sacrificarse por su pais, por sus ideas i por sus amigos.

Tal ha sido Don Luis Antonio Vergara. Durante sus primeros años, ya como alumno del Liceo de Talca, ya como alumno de la Universidad del Estado, fué uno de los estudiantes mas distinguidos i obtuvo su diploma de abogado en abril de 1886, despues de haberse conquistado casi todos los premios de su curso.

Siendo casi un niño, pues apenas contaba veinte i dos años, en 1887, al ser creado el Ministerio de Industria i Obras Públicas, el Gobierno del Señor Balmaceda le llamó a ocupar el cargo de Sub-Secretario de Estado de ese nuevo Departamento.

El jóven Vergara jamás habia servido en una oficina pública, no tenia ni la mas remota idea de la parte práctica de la administracion, i sin embargo, gracias a su talento, gracias a su contraccion al trabajo, a la facilidad para asimilarse todo jénero de conocimientos, unido todo esto al desarrollo innato de la facultad del órden, logró no en algunos meses sino en poquisimos dias, organizar las laboriosas oficinas del Ministerio de Industria i Obras Públicas, dándoles una constitucion sana i vigorosa.

Su paso por la Sub-Secretaria ha dejado recuerdos indelebles.

En 1891 fué nombrado Cajero de la Caja de Crédito Hipotecario i ese mismo año fué elejido miembro del Congreso Constituyente.

Como partidario del Gobierno, fué uno de los últimos en abandonar la Moneda en union del Presidente Balmaceda a quien acompañó hasta la Legacion Arjentina en la mañana del 29 de agosto de 1891.

Desafiando los odios políticos que naturalmente se producen despues de una tormenta tan ruda como fué la que se desencadenó sobre nuestro pais en 1891, dedicó todos sus esfuerzos a la reconstitucion del partido que habia sido destrozado en los campos de batalla.

Durante dos periodos consecutivos ha sido miembro de la Cámara de Diputados i es tenido, con sobrada justicia, como uno de los políticos mas hábiles del pais. En las veces que ha tomado parte en las discusiones habidas en la Cámara, se ha hecho notar como uno de los mas correctos oradores parlamentarios.

El Señor Vergara es tambien un notable abogado.

Don Federico Puga Borne

El señor Puga Borne es uno de los mas distinguidos ciudadanos con que cuenta el pais.

Hombre de ciencias i de letras, hábil político i jeneroso apóstol de la instruccion pública, ha prestado servicios de la mayor importancia i se ha conquistado uno de los nombres mas puros, mas queridos i mas respetables.

Nació en 1856 i en 1878 recibió su diploma de médico. Su contraccion al estudio le hizo en breve llegar a la mayor altura entre sus colegas, i sus trabajos sobre medicina sobre zoolojia i sobre hijiene, le han dado gran reputacion no solo en el nuevo sino en el viejo mundo.

Liberal convencido, pero sin intransijencias, ha defendido con brillo sus ideas politicas desde su asiento de Diputado i mas tarde desde su asiento de Senador.

En diversas ocasiones ha sido ministro de Estado i su paso por la administracion pública siempre ha sido de grandisimo provecho para el pais.

Su carácter franco i sin orgullo conquista el cariño de cuantos tienen la suerte de tratarlo, i nunca el desgraciado ha dejado de encontrar en él una palabra de consuelo.

Don Luis Rodriguez Velasco

El autor de *Por amor i por dinero*, la mas bella de las comedias de costumbres nacionales, es considerado como uno de los poetas mas inspirados de la América española.

Rodriguez Velasco ha manejado la pluma con suma facilidad, i para él es un juego escribir centenares de versos llenos de la mas dulce inspiracion.

No hai en el pais quien no conozca sus cantares. Desde niños nos acostumbramos a considerarlo como un ser superior, uno de aquellos que han recibido del Creador un dón que no a todos da, i que por lo tanto inspiran mas respeto que la jeneralidad de los mortales.

No solo el señor Rodriguez ha sido un notable poeta, digno émulo de Lillo, Valderrama, de la Barra i tantos otros, sino un político honrado. Durante el tiempo que ocupó el cargo de Ministro de Estado, prestó importantes servicios a la administracion pública i en especial al ramo de instruccion.

Seria de desear que no olvidara pulsar su tierna lira que parece que la tiene hoi en el rincon mas oscuro de su gabinete.

Contraste comun

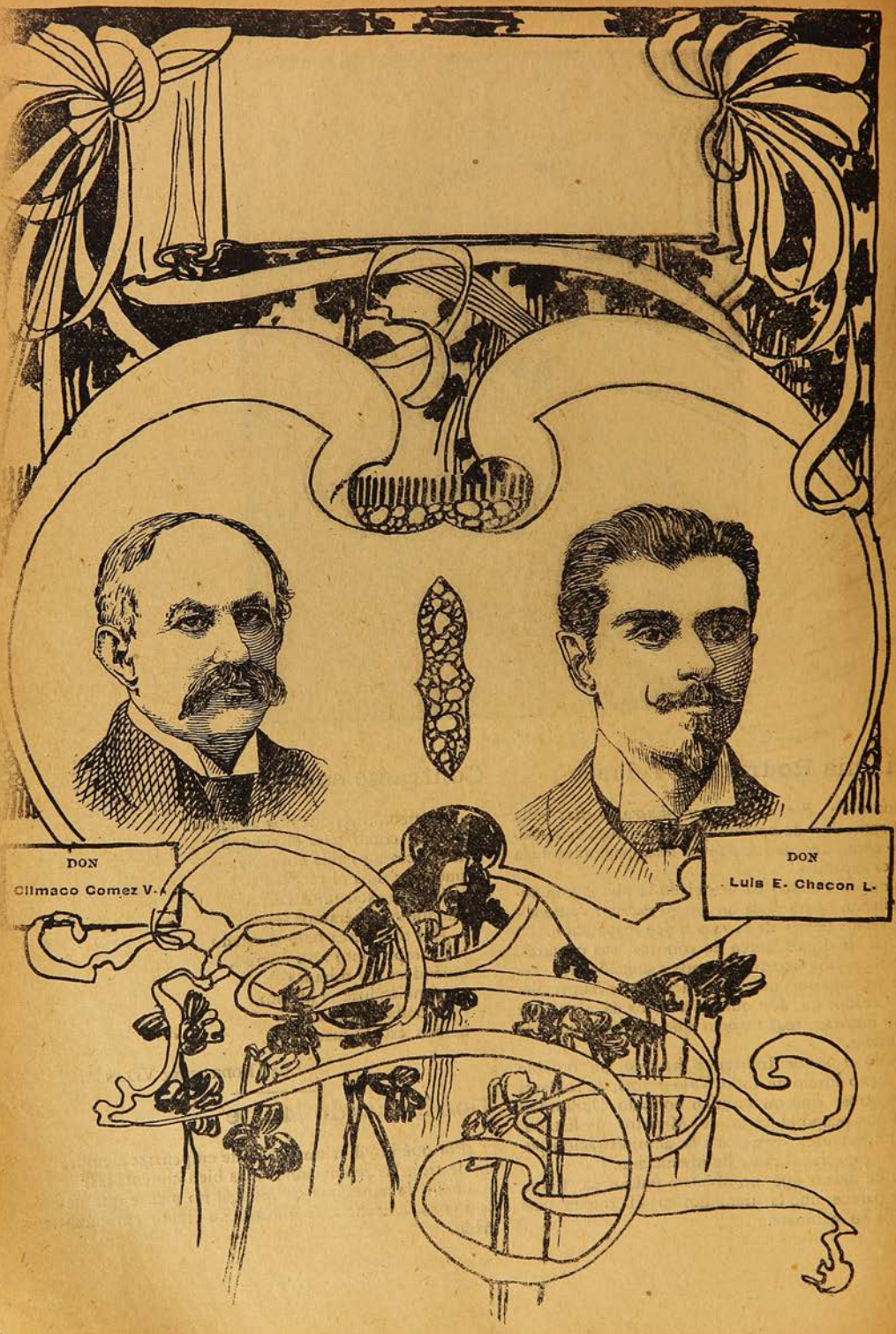
El tiempo en que nos amamos
pasó... como pasa el tiempo.
Entónces no habia ausencia,
pues nos unia el recuerdo,
i siempre estábamos cerca
aunque estuviéramos léjos.
Hoi mui cerca hemos estado,
mi cuerpo junto a tu cuerpo,
uniéndose las miradas
confundiéndose el aliento,
i sin embargo, jamas
hemos estado mas léjos.

LUIS RODRIGUEZ VELASCO.

Don Eduardo Matte

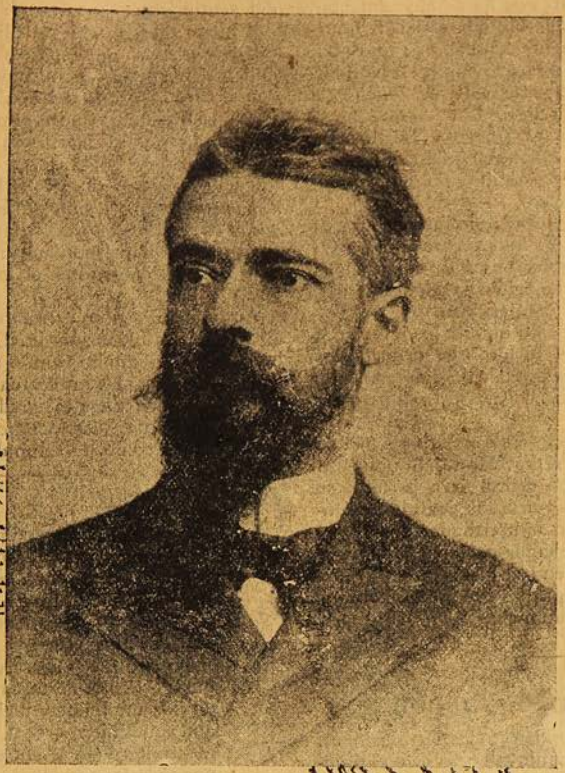
¿Por qué la vil calumnia ha de empeñarse siempre en destruir las reputaciones mas bien cimentadas?

Infeliz de aquel que sobresalga; no piense que dejará la maledicencia de hincarle su diente emponzoñado.



DON
Cilmaco Gomez V.

DON
Luis E. Chacon L.



Don Federico Puga Borne

Si es rico se le llamará avaro; si es sabio, se le llamará pedante; si es un político perspicaz i apto para dominar las situaciones mas difíciles, se le llamará intrigante.

Pero el verdadero mérito desprecia la calumnia, i obra tomando en cuenta solo su conciencia i el consejo de la parte sana de la sociedad en que vive.

Tal ha ocurrido al señor don Eduardo Matte. Heredero de una gran fortuna que ha sabido aumentar, gracias a su talento e incansable laboriosidad, hombre de estudio que fácilmente comprende i no olvida, político sagaz, artista de nacimiento, no ha podido ménos que conquistarse la envidia de muchos a quienes hace sombra su figura.

Sin embargo, su carácter franco i caballeroso, como hidalgo de antigua talla, a menudo se ha encargado de hacer trocarse a mas de uno de implacable enemigo en aliado sincero.

El señor Matte reparte su tiempo atendiendo ya sus negocios particulares, ya los negocios públicos; i cuando el cansancio lo agobia busca las flores de su hogar o de sus jardines i en las distracciones artísticas, el descanso de su fatigado espíritu.

Durante largos años ha sido uno de los jefes mas distiguidos del liberalismo chileno, i ha ocupado los mas elevados cargos públicos. Ha sido diputado, presidente de la Cámara jóven, consejero i ministro de Estado.

Olvidábamos un detalle interesante, quizás una de las dotes mas bellas del señor Matte. El opulento millonario i el gran político dedica gran parte de su tiempo i de su fortuna a servir a los desvalidos. Durante muchos años ha sido administrador del Hospicio de Santiago, en donde cuida centenares de infelices ancianos que miran en él a un enviado del Altísimo que enjuga sus lágrimas con infinita ternura.

¡Dios le conserve i lo premie!

Don Luis Eduardo Chacon

Poeta, en cuya alma anidan todas las ilusiones, todas las angustias i pesadumbres que ofrece el mundo a los que sienten jerminar en la cabeza los mas sagrados ideales, ha cantado a la mujer i al amor en versos impregnados de íntima tristeza.

Su prosa suave i delicada, eminentemente sujetiva, lleva el mismo sello del dolor; porque Chacón es uno de esos corazones privilejiados, abiertos a todo lo que es jenerosidad i nobleza i que saben sentir mucho i amar mucho mas, buscando siempre otro corazon que sea capaz de comprenderlos...

Alguien ha dicho que los hombres son desgraciados porque ellos mismos se cuidan de buscar su desgracia, pero ¡quién sabe si no es así!...La desventura hace jemir los corazones grandes, sin preocuparse jamás de los rastreros, tal como los huracanes estremecen los erguidos i corpulentos robles de la selva, rozando apenas los débiles arbustos de sus plantas. He ahí por que Chacón llora, i llora tanto en sus doloridos versos.

Pero dejemos que él mismo nos cuente como se formó poeta i no nos estrañará tanto su amargura.

«La muerte en un segundo—dice— arrebató de mi lado a mi hermana idolatrada, la única compañera de mis juegos, la sola confidente de mis sueños infantiles. Tan inmenso como inesperado dolor hizo estallar las fibras de mi alma, que sola ya, sin tener con quien comunicar sus íntimas espansiones, empecé por dar formas al cúmulo de ideas que bullian en mi cerebro, i desde entonces pulsé la lira del sentimiento.»

I luego agrega: «Melancólico cantor, no hai en mis trovas mas que sollozos i jemidos. Narrador doliente, los rasgos de mi pluma no estan trazados con el frio raciocinio del que posee todos los resortes de la literatura, sino el impulso de un corazon destrozado por el infortunio i que está continuamente manando hiel i sangre de sus heridas.»

I ello es la verdad. ¿No habeis leido sus poesias? *Por qué mis versos lloran, Melancolia, Suspiros i Lo que es triste?* En ellas encontraréis su alma, porque sus versos brotan espontaneamente, sin artificios finjidos, lo que constituye el principal mérito de un poeta.

Acaba de iniciar su carrera de periodista, formando parte de la redaccion de «La Nacion», en donde ha encontrado ámplio campo para desenvolver mas i mas sus facultades intelectuales.

La Ilustracion tiene el agrado de dar hoi su retrato, en prueba de reconocimiento a su intelijente colaborador i como un estímulo al poeta.

Adios eterno

Alegres nos despedimos
de nuestra puerta al umbral
—¡Hasta luego!—yo le dije:
i vi su sombra fugaz
tras el cristal empañado
de la mampara pasar.
¡Quién me hubiera dicho entonces
que no habria de tornar!...
¡Quién me hubiera dicho, ¡oh cielos!
que aquel lijero cristal,
iba a interponerse entre ámbos
por toda la eternidad!

E. DE LA BARRA

Soneto

Santidad i bondades aparenta
aunque estés en el cieno de la vida;
a cada instante miente sin medida
i en tu pecho los vicios alimenta.
De tus faltas innúmeras la cuenta
ante los piés del confesor olvida,
i comulga devoto, i en seguida
zahiere a la impiedad que el orbe ostenta.
Haz de modo que algunos en el templo
de que eres rezador den testimonios
para que tu virtud saquen de ejemplo.
De esta suerte, al morir, desesperado
entregarás el alma a los demonios
i en la tierra serás canonizado.

MANUEL A. HURTADO.

1899.

Doña Hortensia Bustamante de Baeza

La mujer es en si una fuente inagotable de poesia.

Hai poesia en sus virtudes i hasta en sus defectos hai poesia.

En los ojos de la mujer, ya sea que espresen amor u odio, melancolia o ternura, modestia u orgullo, cualquiera que sea el sentimiento que ajita su alma, en sus ojos, deciamos, hai un mar de poesia.

Si la mujer habla, si la mujer canta, si la mujer rie, si la mujer llora, en su voz, en su risa i en sus lágrimas domina el sentimiento poético.

¿Por qué la mujer con tanta frecuencia olvida de dar forma escrita a su pensamiento? ¿que no comprende la mujer acaso que la lira de cuerdas de oro que lleva en su corazon produce acordes dignos de acompañar el canto que los ánjeles entonan al rededor del Altísimo?

La mujer que es por naturaleza noble ¿por qué es egoista en este caso?

La mujer que es por naturaleza jenerosa ¿por qué se muestra avara?

La mujer que es por naturaleza laboriosa ¿por qué deja que la pereza la domine i en vez de hacer que su pluma corra i de a conocer todas las ternuras que ajitan su alma, se contenta con gozar a solas sus bellos pensamientos, con sus dulces ilusiones, con sus fantásticos caprichos?

Qué hermosos serian los versos de una jóven que nos relatara los sentimientos de su alma al recibir el primer requiebro de un rendido galan, o al oir la primera frase de amor; cuán bello seria si nos refiriera las impresiones de una noche de baile, la historia de un amor imposible, la ausencia del bien que adora, el deseo de amar i de ser amada.

Qué sentidas pájinas podria darnos una esposa al referirnos las virtudes del elejido de su alma, al relatarnos hasta sus celos, esos celos prudentes que son un ornato del bello cuadro de la dicha conyugal.

I cuántos libros de inspiracion sublime no podria darnos la madre con solo tratar de bosquejar siquiera el indescriptible amor materno, ese sentimiento sublime digno solo del corazon de la mujer, especie de efluvio divino, mas bello, mas puro i mas santo que cuanto se puede imajinar.

Estas i muchas otras reflexiones nos hemos hecho al contemplar el retrato de la inspirada poetisa Sra. Hortensia Bustamante de Baeza, una de las pocas mujeres que entre nosotros haya pulsado la lira i que no ha guardado ocultos a las miradas del público sus tiernos cantares.

En su espresivo mirar se nota todo el poder de su intelijencia, i su modestia estraordinaria hace resaltar sus méritos.

Reparte su tiempo entre los deberes que su estado le impone i el estudio.

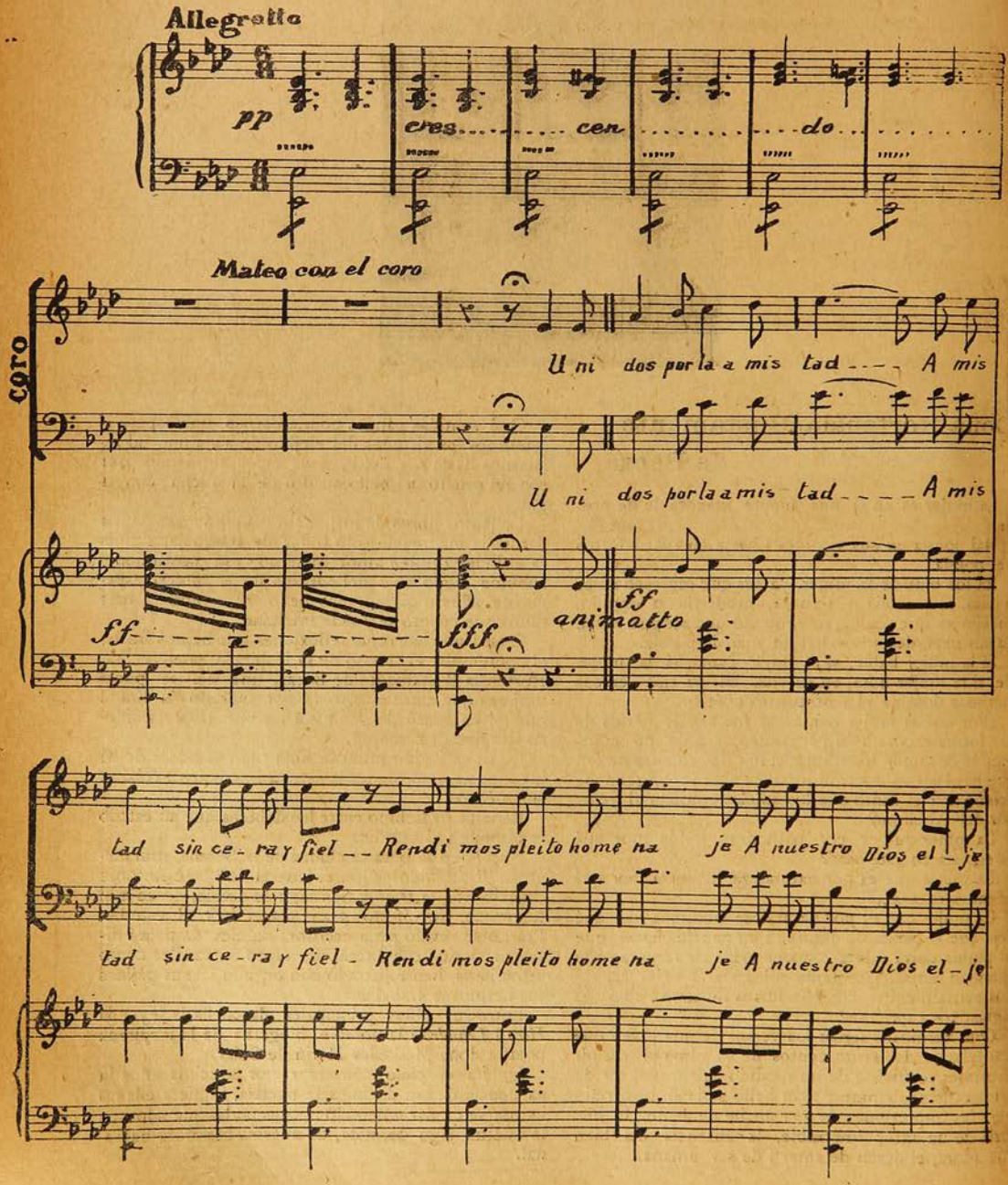
Nacida en la poética ciudad de la Serena, mui luego su distinguido padre, el jeneral don José Antonio Bustamante, la trajo a Santiago en donde, desde mui temprano, manifestó gran placer por el estudio. Pronto se reveló seria escritora de elevada talla i diversos periódicos literarios, tanto nacionales como estranjeros, han rejistrado con orgullo en sus pájinas sus hermosos trabajos.

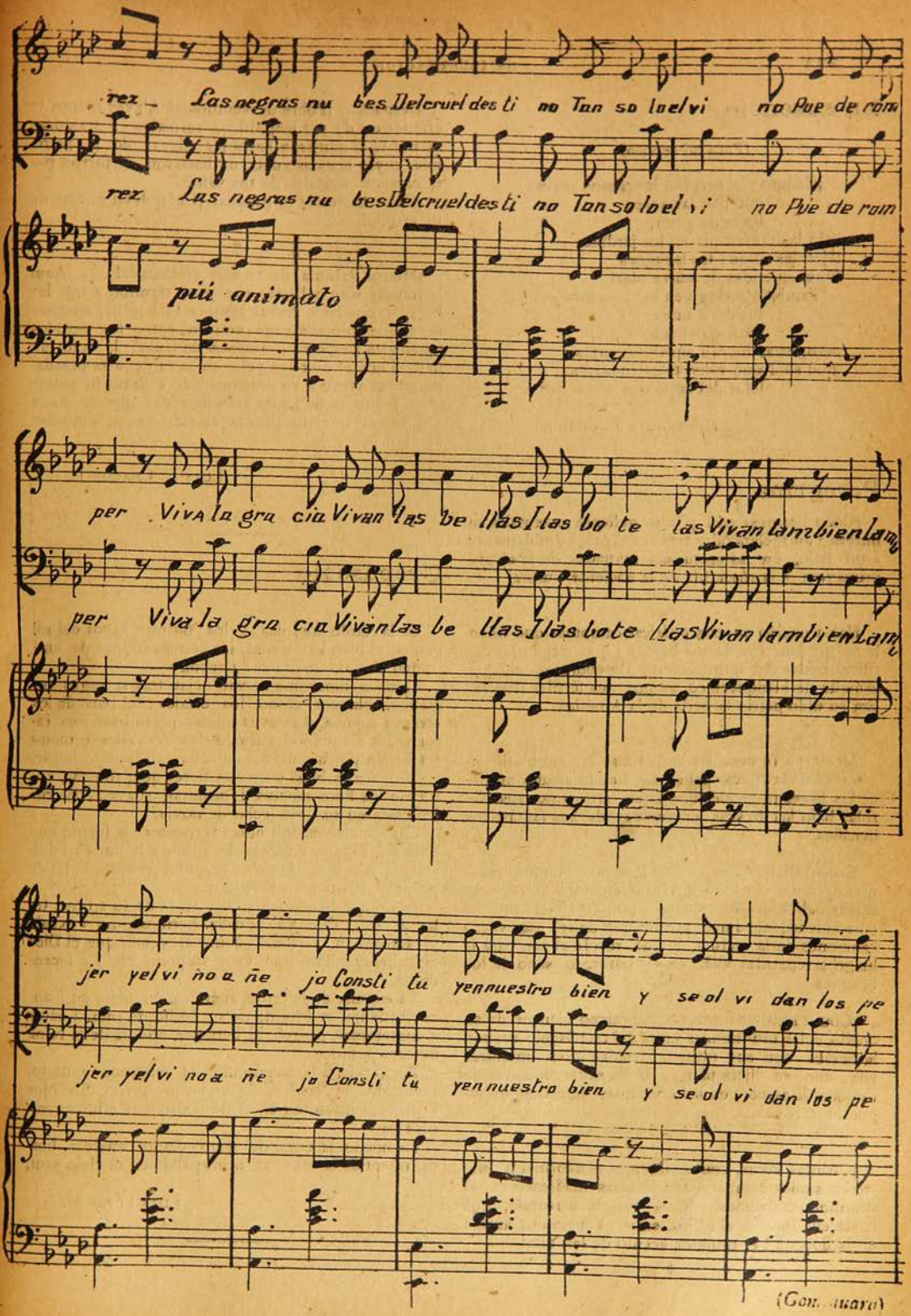
Entre sus obras principales descuella la leyenda *Hero* i *Leandro* i la notable biografia de la inspirada poetisa doña Mercedes Marin de Solar.

Quiera el cielo conservar por muchos años la existencia de tan distinguida poetisa, i quiera ella no escusarse de dar amenudo nuevas perlas que adornen la estátua, algo desnuda, de nuestra literatura nacional.

DON CLETO

(Continuacion)




rez Las negras nu bes Del cruel des ti no Tan so lo el vi no Pue de ron
rez Las negras nu bes Del cruel des ti no Tan so lo el vi no Pue de ron
più animato
per Viva la gra cia Vivan las be llas Llas bo te las Vivan tambien lan
per Viva la gra cia Vivan las be llas Llas bote Llas Vivan tambien lan
jer yel vi no a ñe jo Consti tu yen nuestro bien y se ol vi dan los pe
jer yel vi no a ñe jo Consti tu yen nuestro bien y se ol vi dan los pe

(Continuará)

En ausencia

(Para mi esposo)

¡Cuánto me agradan los cantos suaves
que dan las aves
locas de amor,
bajo las ramas que en los jardines
tejen las rosas i los jazmines,
flores queridas de suave olor!
Tambien me agrada la seductora
luz de la aurora,
nuncio del sol;
pero, estas luces i aquellos cantos
¿qué son? qué valen tales encantos
lejos del ánjel que adoro yo?

HORTENCIA B. DE BAEZA

Peregrina

¡Cuán hermosa era! ¡Cuán gallarda ostentaba su pureza i su melancólica ternura al pasar timidamente a mi lado, en las aromosas mañanas de la alegre primavera, a la rósea luz de la naciente auroral

*

Habia nacido en esas poéticas campiñas que tiñen la sangre jenerosa de sus héroes i que riegan las cerúleas ondas del murmurante Almendrares, el que esmalta de blanquecinos ampos sus fértiles riberas. Era su nido patrio la perla de la América.

*

Mecieron su cuna las juguetonas brisas que llevan a traves de las gayas palmeras el embriagador aroma de las flores tropicales que alzan arrogantes sus corolas bajo las frescas enramadas de sus fantásticos pensiles.

*

Creció dichosa, sumida en la muelle voluptuosidad que derrama el cálido i perfumado ambiente de esas selvas deliciosas, meciéndose jentil bajo las tupidas enredaderas, al dulce arrullo que dejan esas vagas canciones de la natura, i que recoje el eco para ir luego a repetirlas allá, en el umbroso seno de los bosques.

*

¡Cómo resaltaba entonces el niveo blancor de su cuello, a las muribundas luces del crepúsculo cuando la besaba con sus últimos resplandores, mientras ella, con su lijera planta, hacia saltar millares de fúljidos diamantes en las cristalinas aguas de un jugueton arroyuelo.

*

¡Cuántas veces, confiadamente se adormecia entre las azules campanillas i vistosas madreselvas, al murmullo cadencioso de la alegre barcarola, que hasta ella llevaba el céfiro, entre el enervante aroma de la floresta i el mujidor acento de las olas!

*

Despues... ¡Pobre desventurada! Aleves manos te arrancaron de tus magnificos turpiales i traidoramente te condujeron hasta las playas de la patria mia, cuyas blandas auras, no bastaron, ni fueron para curar la nostaljia de tus valles.

¡Cuán triste era tu mirada! ¡Cuán débil el eco de tu arrullo!...

*

¡Mísera Paloma, de tu alar arrebatada!..... Aqui la muerte solo hallaste, que puso término a tus lamentos, tan lejos de tus campos i de tu fiel compañero, que solo allá vaga errante entre los floridos naranjales i espesos limoneros de Cuba, la infortunada, i que al caer los velos de la tarde, alza pesadamente su vuelo i va desconsolado a llorar tu ausencia a la puerta de aquel nido hermoso que un dia te vió nacer i que aun guarda el eco de tu amoroso arrullo! ..

LUIS E. CHACÓN L.

Crepúsculo

Ya la tarde agoniza i los últimos rayos del sol poniente, hienden, tristes, las cerúleas capas de aire i tiñen el cielo de grana i arrebol.

Algunas nubes que se van dejan tras si vagos regueros, blancos como los celajes del país de los eternos sueños. Las aves buscan presurosas sus caros nidos i, raudo el vuelo, salvando valles i montes llegan por fin, ávidas de calor, al desierto hogar.

Juguetea la brisa entre las flores que, tímidas, entornan los finos pétalos i suspiran suave, cual vírjen casta en su tibio lecho de novia.

Quejándose en mil notas serpentea la fuente bulliciosa i espera, sedienta de amor, a la luna, su dulce amada, que pronto, ya, mui pronto, le ha de prodigar sus tiernos besos.

I la reina de la noche, que, avara de su aroma, teme al sol, abre ya el cáliz hermosísimo i exhala presurosa su perfume como creyendo que el Dios de cabellera luminosa va a sorprenderla i a incendiarla.

La estrella de la tarde, anémica, envuelta en blanca vestidura, se levanta de su lecho de rosa i nácar a contemplar, gozosa, la hermosa agonia de la reina de capa brumosa.

Por fin llega el crepúsculo, el mancebo apuesto, revestido de ópalos, de andar presuroso. Sus ojos brillan un instante i él, el de existencia efímera parece ya.....

La noche, la diosa del negro manto aparece, hosca, mientras la luna se alza pálida en el cielo azul.

LUIS LÓPEZ M.

Don Alberto Mac-kenna Subercaseaux

¡Con cuánta facilidad llegan algunas intelijencias privilejiadas a la mayor altura!

Don Alberto Mac kenna Subercaseaux desde sus primeros años lució dotes escepcionales como literato ameno. Su estilo es correctísimo, su narracion cautiva, i la estructura de sus frases es robusta i sonora.

Escribe con ectraordinaria facilidad i su mayor placer es dejar que la pluma retrate las mil ideas que cruzan sin cesar por su cerebro.

Hace algunos años fundó i sostuvo el periódico literario *La Flecha*, en donde, en compañia de otros distinguidos literatos, tan jóvenes como él, hacia sus primeros ensayos con notoria fortuna. Mas tarde fundó otro periódico titulado *La Mañana* que fué mui opreciado por el público.

De vuelta de su reciente viaje a Europa, de donde enviaba con frecuencia hermosas narraciones, ha publicado su obra *Ecos Lejanos*, que basta para conquistarle una alta reputacion literaria.

Siga el señor Mac-kenna gastando su juventud en bien de las letras patrias.

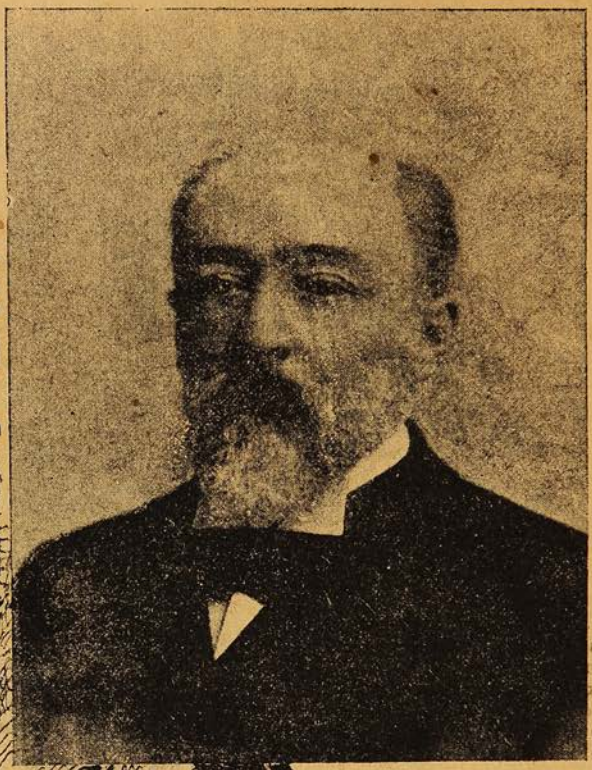
Mi ánjel

A MI MADRE

I

¡Madre!... aquel ánjel que veló en mi cuna,
—mi cuna rica en flores i armonias,
aunque ajena al vaiven de la fortuna—
aquel ánjel de luz que en esos dias
de candor inocente,
unjió con besos de inmortal consuelo
la inmaculada albura de mi frente;
aquel ánjel de amor que desde el cielo
trayendo todo un mundo de ventura,
me habló, como lo grande de la tierra,
del tesoro sin par de tu ternura;
aquel que tú llamaste
con la voz celestial de tu cariño,
a alumbrar en mis noches mas hermosas
los ensueños purisimos de niño;
ese ánjel ideal, ánjel soñado
en mis horas de angustias i dolores,
cuando todo en mi pecho está ajitado
i se estremecen todos mis amores...
ese ha venido a mi.

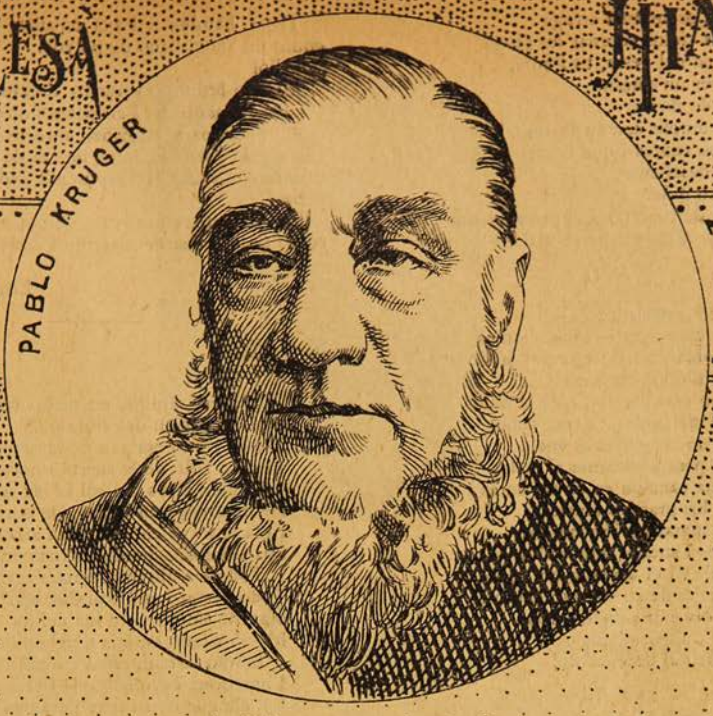
«Sueña—me ha dicho—
con tu madre feliz que tanto te ama.
Tú eres su misma vida,
todo su encanto, su ilusion querida,
i su mas noble galardon te llama.
«Yo soi el que tus lágrimas enjuga
i el que tus penas i amarguras siente.

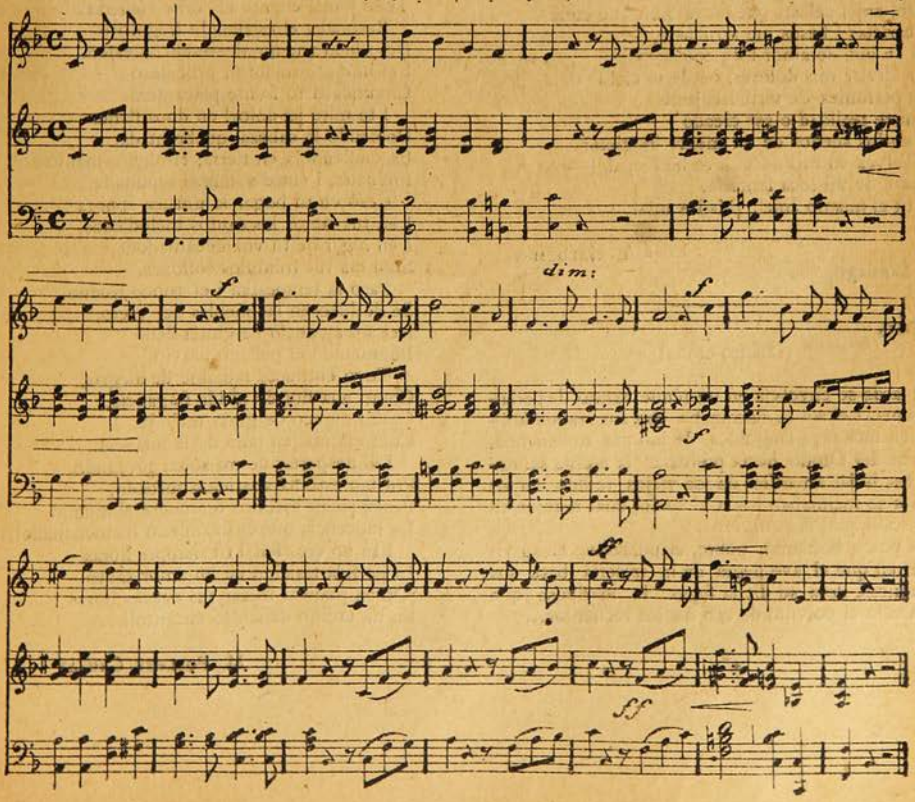


Don Eduardo Matte

MARSELLESA BOER

HIMNO DEL TRANSVAAL





Yo borraré la prematura arruga
con que a los cielos adornar les pluga,
como diadema del pesar, tu frente.
«Tú vas por un camino
de espinas i de flores,
donde para cumplir con tu destino
es preciso que cantes i que llores.
«Nada de desaliento,
que yo seré tu guia.
¡Que se alce de la sombra el pensamiento
para que surja de la noche el dia!...»

II

¡¡yo lo oigo estasiado,
—yo, que sé comprender esos idiomas
con que se hablan las flores en el prado
i jimen en el nido las palomas;
yo, que siento en mi alma, cual la nube
que hácia los cielos de la tierra sube,
la aspiracion de remontar el vuelo
hácia a la luz para acercarme al cielo;
yo, que sé una cancion en cuyas notas
vibran todos los grandes ideales:
hosanna de esperanzas i recuerdos,
de ambiciones i sueños inmortales—
yo lo oigo, sí!... i el corazon no puede
ahogar las quejas de su amargo llanto...
¡Ah! nunca volverán aquellos dias
de inefables i dulces alegrias,
ajenos al pesar i al desencanto!

III

¡Oh, ánjel celeste que en mi humilde cuna
con caricias i besos me arrullaste,
ánjel de luz, de amor i de consuelo
que a aliviar mis dolores, desde el cielo
entre perfumes de virtud bajaste!
¿tú fuiste realidad o ser creado
sólo en los sueños de mi mente inquieta?
... ¡Talvez en mis delirios te he forjado!—
i ficcion de mi loca fantasia,
eres tú el mismo ánjel, ¡Madre mia!

LUIS A. GALDAMES

Santiago, 1899.

Sepia

(Cuadro otoñal)

La tarde se envolvia en un ténue manto de perlada bruma, i el sol la iluminaba con sus rayos últimos, en una leve languidez de infinita melancolía. La brisa del Otoño hacia preludiar la eterna salmodia a las hojas amarillas de los viejos robles, cuyos ramajes se inclinaban hácia el suelo, cual monjes en triste soliloquio del *Anjelus*...

I el poeta bohemio, pobre, claudicante, en su vivienda en que el ave negra de la miseria bate sus alas trájicas, llora su dicha fugaz, la mariposa que dejara solo el polvillo de oro de los recuerdos...

***

Tenia hambre... I sus bolsillos estaban vacios, como un ataud lleno de polvo.

Salió!

El cielo brumoso i oscuro lloraba lentamente lágrimas diamantinas. I el poeta lloró tambien al ver que los acacios le arrojaban al rostro sus hojas secas. I se quedó dormido entre un ara de amarillas hojas mientras el vacio del crepúsculo otoñal lo cubria de perlas.

En su frente, un manojo de hojas grises formaba como una corona de marchitos laureles.

LUIS R. BOZA Z.

Sueño

Yo tuve, amiga, un sueño desgraciado
Fatídica vision del alma mia;
Nunca como esa vez he lamentado
El duro fallo de la suerte impia.
Contemplaba del sol la luz serena,
De un arroyo en la límpida corriente
I oia una ave en la floresta amena
Sus amores cantando tiernamente.
Todo era allí dulcísima alegria;
Todo placer i anjelical dulzura.
Mas, de súbito vi lu luz del dia
Irse tornando en una niebla oscura.
Bramó la tempestad en la alta cumbre
I horrísona cayó sobre la tierra
I al choque de su fiera pesadumbre,
Todo jemia cuanto el órbe encierra.
Resonaba el estruendo fragoroso
Del ronco trueno al sacudir la esfera,
I el huracan rujente i proceloso
Circundaba tu frente placentera.
I te miré ¡ai dolor! en duro llanto
Doblando la cabeza, quebrantada,
Escondiéndola en tierra; en negro manto
Envuelta, i entre sombras sepultada.
Cesó en tu hogar la música sonora
I en tus labios los cantos melodiosos,
I en lugar de tu voz encantadora
Sólo oia tus trémulos sollozos.
Pasó la tempestad i el ronco trueno
Se deshizo en las nieblas del vacio,
I el sol apareció de gloria lleno
Iluminando el piélago bravio.
Te vi entonces radiante de alegria,
Como una flor de nítida fragancia,
Como un eco de grata melodia
Como la imájen pura de la infancia.
I al despertar de mi soñar profundo,
Por tan estraña aparicion turbado,
Pensé ¡cuán mal nos remunera el mundo
La inocencia que él mismo no ha manchado!...
I tú no eres feliz! tú siempre lloras
La pérfida traicion de un amor santo.
¡Quién pudiera trocar tus negras horas
En un eterno delicioso encanto!!...

M. POBLETE CRUZAT

Don Norberto Estrada

Entre los soldados con que con orgullo cuentan las letras americanas, figura en primera línea el distinguido liietato Don Norbeato Estrada, nacido en la república del Uruguai, nacion tan querida para nosotros los chilenos.

El señor Estrada es un trabajador incansable. Se cuenta por millares sus trabajos en los que resalta la pureza del estilo, la consistencia de la argumentacion i la riqueza de la inventiva.

Por motivos politicos se vió en la necesidad de abandonar sv país i ha encontrado jenerosa i franca hospitalidad en la república Arjentina, en donde sns méritos le han conquistado gran número de amigos i de admiradores.

Entre sus obras principales descuella «El episodio inmortal», hermosa narracion, i «Ensayos critrcos biográficos».

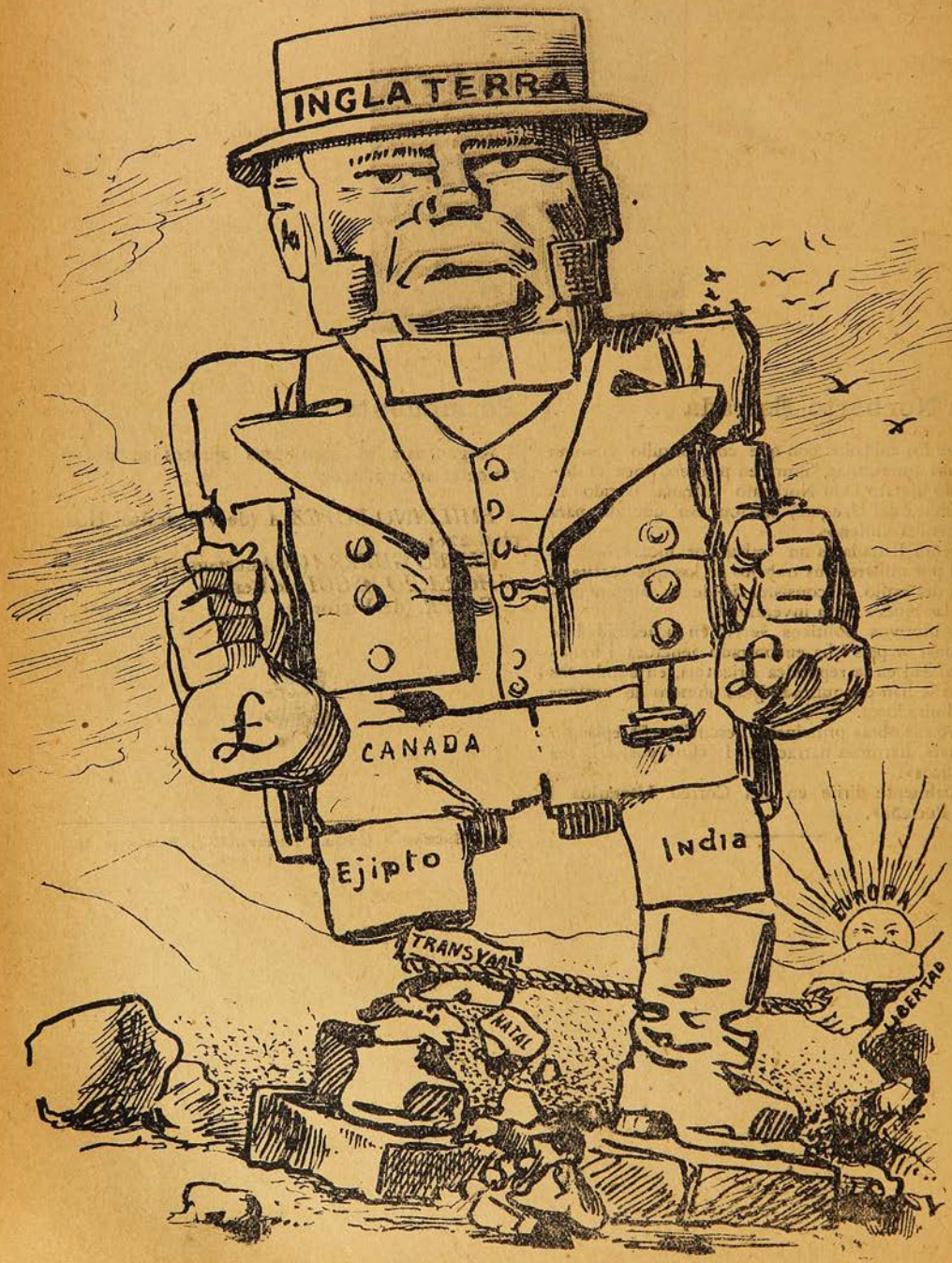
Actualmente dirije en «El Correo Literario» i «Vida Porteña».

Permanente

Rogamos a los siguientes ajentes se sirvan cancelar sus cuentas:

EMILIANO LOPEZ A. (de Valparaiso, Hos pital 226).
ELISEO GUERRA (de Antofagasta).
HORACIO ASCUI (de Rengo).
E. T. R. (de Victoria).

Jmp., Encuad. i Litog. "Esmeralda", Bandera 34


INGLATERRA
£
£
CANADA
Ejipto
India
TRANSVAAL
NATAL
EUROPA
LIBERTAD

LA ILUSTRACION

Don Juan de Dios Correa Sanfuentes

Es propiedad de los Directores

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboracion Inédita)

Suscriciones		Directores Propietarios	TODA COMUNICACION
Por un año	$ 2.20	y. Rovira R.—M. Poblete C.	debe ser dirijida a
Por 6 meses	1.20	Director artístico	Casilla 1500
Número suelto . . .	0,05	Emilio Dupré	
Id. atrasado . .	0.10		

AÑO I SANTIAGO, 1ª SEMANA DE ENERO DE 1900 NÚM. 18

Hasta Marzo

Nuestra Revista nació a la vida pública sin antecedentes que le presajiaran una existencia próspera. Creiamos que la empresa que íbamos a afrontar era superior a nuestras fuerzas i nos iniciamos llevando en nuestro espíritu temores mui fundados.

Sin embargo, debemos confesarlo con franqueza,—nos ha sonreido la fortuna desde los primeros momentos, i hemos visto con agrado sumo que *La Ilustracion* dia a dia, ha ido conquistándose mayores simpatias en el público.

Es de justicia confesar que la popularidad de nuestro periódico se debe mui especialmente a sus distinguidos colaboradores, i debemos tambien agregar, que en esta materia, hemos encontrado siempre la mas cariñosa i franca acojida entre nuestros hombres de letras. Nuestra gratitud por nuestros colaboradores será eterna. Mui en particular damos las mas infinitas gracias a don Isidoro Vazquez Grille quien, con la buena voluntad que lo caracteriza, nos ha ayudado en nuestra tarea i ha sido uno de nuestros mas constantes colaboradores i sobre todo en la parte musical, que tan estimable ha hecho nuestra Revista.

La Ilustracion suspende sus tareas durante los meses de vacaciones i volverá a aparecer el primer domingo de Marzo.

Entre tanto hacemos votos por la felicidad personal de todos nuestros favorecedores i les deseamos felices vacaciones.

Véase el aviso en la última pájina.

Don Juan de Dios Correa Sanfuentes

Acaba de ser nombrado Intendente Jeneral del Ejército el que hasta ayer i durante largo tiempo habia ejercido el alto cargo de Intendente de Santiago, don Juan de Dios Correa Sanfuentes.

No siempre un mandatario puede conquistarse el aprecio de todos; antes por el contrario, los cargos de alguna responsabilidad son el mas seguro medio para rodearse de implacables enemigos, i esto es aun mas frecuente cuando el puesto que se desempeña tiene que estar bajo la influencia de las pasiones políticas, que con facilidad que espanta, pintan con falso colorido cuanto encuentran a su paso.

Pero es preciso ser justo, i aquel que observa sin un espíritu preconcebido el paso del señor Correa por la Intendencia de Santiago, no podrá menos que declarar que ha sido un mandatario probo, justiciero i que ha prestado importantes servicios al pais en jeneral i mui especialmente a la provincia de Santiago.

Su carácter franco, la sencillez de sus maneras, su caballerosidad a toda prueba, lo hacen acreedor a la estimacion de cuantos tengan la suerte de tratarlo.

No dudamos que en el nuevo i alto cargo que ha sido llamado a servir, se hará querer i respetar i perstará nuevos e importantes servicios al pais.

Iltmo. y Rvdmo. Arzobispo de Santiago

Señor Doctor Don Mariano Casanova

La Iglesia Chilena ha sido afortunada en todos conceptos i ha contribuido mui especialmente a su felicidad el acierto para elejir a sus pastores, quienes a la sabiduria han juntado la prudencia i la virtud mas acendrada.

Verdaderos discípulos del Mártir del Gólgota, han predicado las sanas doctrinas del Evangelio i han dado ejemplo de santidad.

Al I. i R. Señor Arzobispo Vicuña, modelo incomparable de pureza, lo siguió el sabio Doctor Don Rafael Valentin Valdivieso en el mando de la Iglesia, i este, a su turno, fué reemplazado por el actual Señor Arzobispo Don Mariano Casanova.

El Señor Casanova, a una profunda ilustracion une escepcionales dotes que con razon le han hecho considerar una de las figuras mas sobresalientes del clero latino-americano.

Ha sido uno de los oradores sagrados mas notables. Su palabra es fácil i su diccion correcta, i tanto sus discursos como sus pastorales son admirables como obras literarias i como obras filosóficas.

Durante largos años fué Gobernador Eclesiástico de Valparaiso en donde dejó gratísimos recuerdos.

Son muchas i de grandísima importancia las obras que ha realizado durante su permanencia en el Arzobispado, i quiera Dios conservarle largos años para la felicidad de la Iglesia de nuestro pais.

Don Roberto Huneeus Gana

Don Roberto Huneeus Gana nació en Santiago en 1867 i ya en 1885 publicaba una coleccion de poesías que tituló *Estrofas*, en que se dió a conocer como un poeta inspirado i correcto.

En 1888 recibió su diploma de abogado i siguió sus estudios literarios con admirable constancia.

En 1896 fué nombrado Secretario de la Legacion de Chile en la República del Uruguai, en donde sus dotes intelectuales i morales le conquistaron profundas simpatías.

Ha colaborado con unánimes aplausos en diversos periódicos i revistas.

Iltmo. señor Obispo de Ancud

Doctor don Ramon Anjel Jara

Es el Ilustrísimo señor Obispo de Ancud don Ramon Anjel Jara un sacerdote que por todos conceptos es considerado como una de las figuras mas culminantes de la Iglesia, i Chile se considera, con razon, orgulloso de contarlo en el número de sus hijos.

A una virtud sólida une el I. señor Jara una ilustracion vastísima, i a su imajinacion estraordinariamente rica junta un criterio sólido.

Es el orador sagrado mas notable que existe actualmente en América. Su palabra conmueve, arrebata, entusiasma, enloquece i su accion i su figura imponente i simpática, dan mayor realce a sus admirables discursos, verdaderas obras acabadas tanto en su parte literaria como en su fondo.

En 1875 cantó su primera misa i mui luego se dió a conocer como orador.

Hombre de corazon de oro e inflamado su pecho por el patriotismo i la caridad, fundó en 1879 el Asilo de la Patria destinado a recojer i educar a los hijos de nuestros valientes hermanos que caian defendiendo nuestro honor en la guerra contra el Perú i Bolivia.

Edificó poco mas tarde el templo de la Gratitud Nacional en accion de gracias a la Providencia Divina por la suerte de nuestras armas en esa guerra.

En seguida fundó el pensionado del Carmen i el Pensionado de San Juan Evanjelista.

Muerto el Santo Sacerdote Don Salvador Donoso, que era Gobernador Eclesiástico de Valparaiso, fué el señor Jara encargado de reemplazarlo, cargo que desempeñó hasta que fué consagrado Obispo de Ancud.

En los dos viajes que ha hecho a Roma i a la Tierra Santa, ha sido admirado por todo el viejo mundo como una de las mas brillantes lumbreras de la Iglesia.

El señor Jara es jóven aun, apenas contará unos cuarenta i cinco a cuarenta i seis años, i tenemos derecho para esperar de él muchas grandes obras.

La cancion de lo Real

La madre amorosa, besando a su infante
con loca pasion,
—Como eres, decia, por siempre quisiera
tenerte mi amor.

Doctor Don Mariano Casanova

Ilmo. i Rmo. Señor Arzobispo de Santiago de Chile

Doctor D. Ramon Ánjel Jara

Ilmo. Obispo de San Carlos de Ancud

Que crezca no quiero, no quiero que empañes
tu santo candor;
Los años que pasan, arrugas i penas
nos dejan ¡oh, Dios!
I yo que la oia querer lo posible,
pensaba en mi amor.
Feliz si pudiera cortarle las alas
al tiempo veloz!
¡Qué importa el pasado!... Sus nubes oscuras
mi dicha reviste de nuevo esplendor:
¡Qué importa el futuro!...¡Qué venga la noche
i en tanto que llega, gocemos del sol!
¡No quiero imposibles! el niño que crezca,
que viva, que luche, que sufra el dolor:
¡cual eres ¡oh vida! gocemos tu encanto,
que amor que no quema no es fuego ni amor!

E. DE LA BARRA

Bismarck

Todas las convicciones del luchador iluminaban su rostro, aquel rostro adusto, severo, con las líneas que reflejan lo inquebrantable, con las arrugas que ocultan el pensamiento profundo. Sus ojos de mirar penetrante, de constante observacion centelleaban bajo los arcos de las pobladas cejas, como de Júpiter irritado.—¡Qué soberbia talla de luchador! ¡Qué personalidad tan caracterizada en la Historia Contemporánea!

Su espíriru de reforma vibró con enerjía en las Dietas, abatió los últimos resabios de feudalismo, dió nuevos rumbos de doctrinas, de códigos, de política; i del desorganizado pueblo teuton formó la grandiosa nacionalidad alemana. Aquella jigantesca evolucion que rompió las arraigadas tradiciones que derribó i levantó tronos, que se anticipó a la historia aquel constante movimiento de ejércitos, de cortes, de pueblos, de reyes obedecia, marchaba a impulsos de la voluntad inflexible de este hombre verdaderamente superior; estraordinario.

Era el tipo del estadista i del político.—Sóbrio, pensador, con las visiones del mañana previa las situaciones e imponia sus ideas, aun contra las resistencias i protestas de los poderosos. La marcha de las naciones la estudiaba como en un tablero de ajedrez, i allá en el rincon de su modesto gabinete estaba dia a dia, momento a momento, apuntadas i resueltas las dudas e intrigas del enmarañado mundo internacional, i el juego oculto de los sutiles diplomáticos de las potencias.

Bismarck político es tan grande como Bismarck guerrero. Tenia concepciones admirables i su poderoso cerebro formaba planos, resolvia problemas en un instante con aquel estraño poder visionario del jénio. Esto hacia que el viejo Moltcke lo llamara «*el maestro de escuela*» en aquel terrible desastre, en aquella memorable jornada histórica del 7c.

Hacer la historia de Bismarck es hacer la historia de Alemania, de la moderna Alemania, poderosa, rica, sábia, llena de grandes enseñanzas i de brillante porvenir. Alemania i Bismarck se identifican. Aquella es hija de este. Era un rei sin corona; pero poderoso. He ahi su gloria i su grandeza. El pueblo le temia i le amaba. En las ceremonias le aclamaba mas que al Emperador. Estas efusivas ovaciones desarrugaban el ceño del osco canciller e iluminaba su rostro la sonrisa: la sonrisa de la benevolencia. Notaba que comprendian su obra. De carácter duro, terco, era, sin embargo, suave con los humildes, respetuoso con los buenos. La naturaleza se complació en variar el jénio en aquel molde admirable. Todos los relieves del cuerpo de aquél, erguido, robusto, de alta talla, se hermanaban con la firmeza i empuje de aquella soberbia cabeza, preñada *de ideas madres*, de aquella alma encendida por las fosforescencias de la batalla.

Las concentraciones poderosas de la voluntad, el ademan enérjico del dominio, las tendencias del poder material, tan necesarias para la formacion de un Estado, se acumularon i obraron en ese vigoroso organismo dotado de los duros golpes del tirano i de los deslumbramientos del jénio.

Puso al servicio de su patria su vida entera, su larga vida, tan nutrida de grandes acciones i de grandes servicios.

Este hombre sintetizaba todas las caracteristicas de la raza sajona. No tenia las candentes pasiones del Cánovas español, ni la democracia altruista de Glasdtone, ni la política melancólica de Thiers, ni las exaltaciones delirantes de Gambetta. Pensaba, volvia a pensar i despues obraba; pero obraba resueltamente. Poseia en alto grado todas las sagacidades, las intuiciones del estadista i aquella rarísima cualidad del político: conocia a los hombres.

I cuando el glorioso Canciller, el gran anciano, abatido por el peso casi de un siglo, se retiró a descansar a su castillo de Friederichsruch, rodeado del respetuoso afecto de una nacion, i del cariño tierno del hogar, cuando paseaba por las estensas alamedas de añosos árboles, pensando, con la constancia de un enamorado, en su bella Alemania, i recordaba quizás la obra que realizara, se sentiria feliz al ver que habia llevado a cabo la mas grande de las obras que es dado realizar a un hombre: engrandecer a su patria.

I cayó el gran anciano, como viejo i corpulento roble tronchado por el vendabal, i sobre su rugosa frente, sobre su nevada cabeza vendrán a llorar las águilas jermanas, i vendrán los veteranos a batir los enlutados estandartes, cobijando bajo sus pliegues a aquel padre de la patria, a quien se pondrá el epitafio que respetuosamente grabó el pueblo americano al pié de la tumba de Wáshington:

El primero en la paz, el primero en la guerra, el primero en el corazon de sus conciudadanos.

LEONCIO RODRIGUEZ SEÑORET

Don José Bernardo Suárez

El anciano maestro don José Bernardo Suárez ha sido i es uno de los servidores mas constantes de la instruccion pública del pais, i al mismo tiempo un escritor correcto i de una sencillez que encanta.

Nacido en 1822, despues de ser uno de los discípulos mas distinguidos del sabio Sarmiento, siguiendo las huellas que este le trazara, se ha dedicado a la enseñanza desde hace mas de medio siglo.

Ha publicado diversos trabajos sobre pedagojia, sobre crítica literaria i sobre otras diversas materias, i apesar de sus años, su intelijencia conserva todo el brillo de la juventud.

Dios guarde por muchos años la vida de este ilustre anciano.

A mi hijo

(En el respaldo de un retrato)

A tu tierno recuerdo cariñoso
Que creo que jamas me será ingrato,
Con el amor mas puro i jeneroso
Hoi dedica tu padre este retrato.

Cuando ya esté en el seno de la muerte,
Al mirar sus facciones algun dia,
Piensa que aun vela amante por tu suerte
I, aunque muerto, te quiere todavia.

LUIS RODRIGUEZ VELASCO

A mi nieta Matildita

(Soneto)

Desde que como bendicion del cielo
Vino tu madre al mundo, niña mia,
Ella fué en mis venturas mi elegria
I en mis muchos pesares mi consuelo.
I hoi que de ella i su esposo el tierno anhelo
En ti se ha realizado, todavia
Su dicha hace que un sol de medio dia
Rasgue la nube de mi largo duelo.
Por eso en esta atmósfera serena
En que respiro el bien, a Dios le pido,
De santa gratitud el alma llena,
Que te haga a ti lo que tu madre ha sido:
Modesta, tierna, cariñosa i buena,
Encanto del hogar en que has nacido.

GUILLERMO BLEST GANA

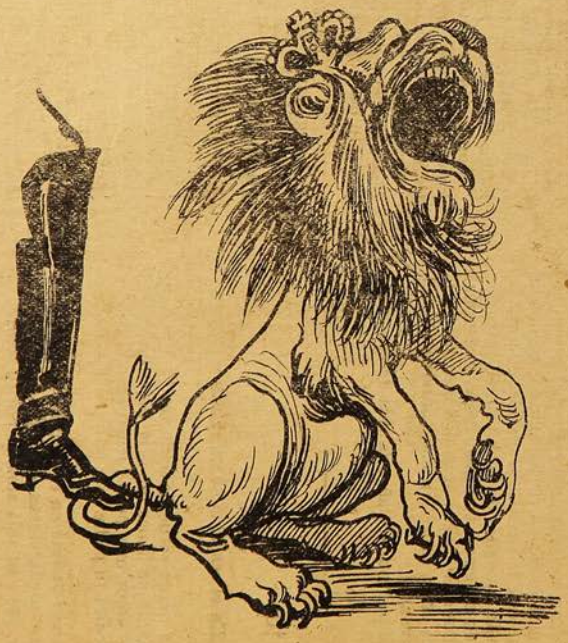
Julio de 1899.

A un rico

¿Si siempre escribo versos me preguntas?
¡Si! lleno de entusiasmo los escribo,
I los siento tambien, lo que es mas raro,
I ellos son de mis penas el rocío!
Tú gozas al contar las heredades
Que te brindó la suerte ¡eres tan rico!
Yo cuento las riquezas de mi alma:
Mis afectos, mis sueños, mis delirios...
Tú vives de los bienes de la tierra
¡Yo de ilusiones i esperanzas vivo!...
Tú... lo perderás todo con la muerte!
¡Yo... en ella de mi bien veo el principio!

JOSE ANTONIO SOFFIA

EL LEON BRITANICO



1894

Y

1899

Don Cleto

ZARZUELA ORIJINAL

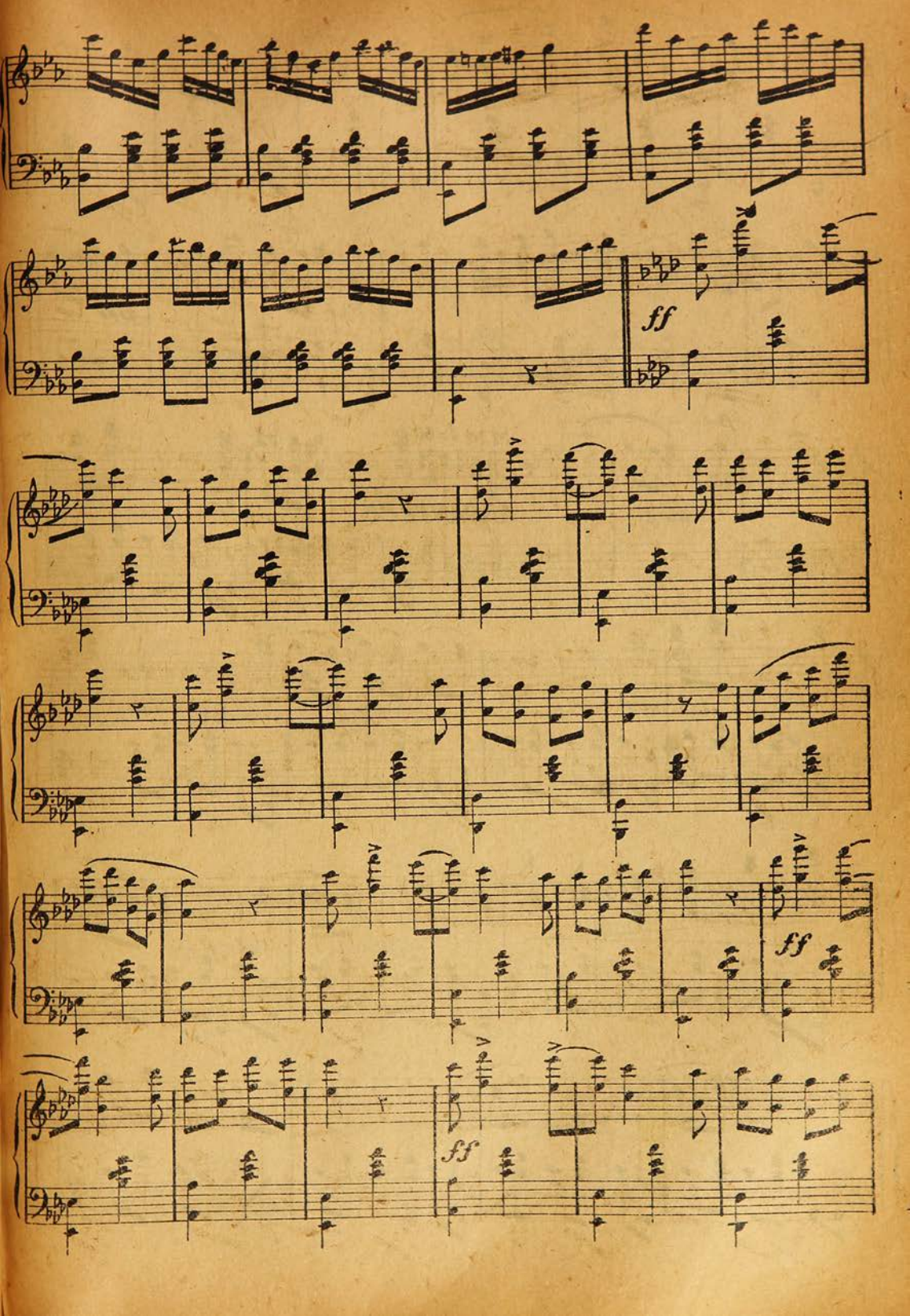
DE

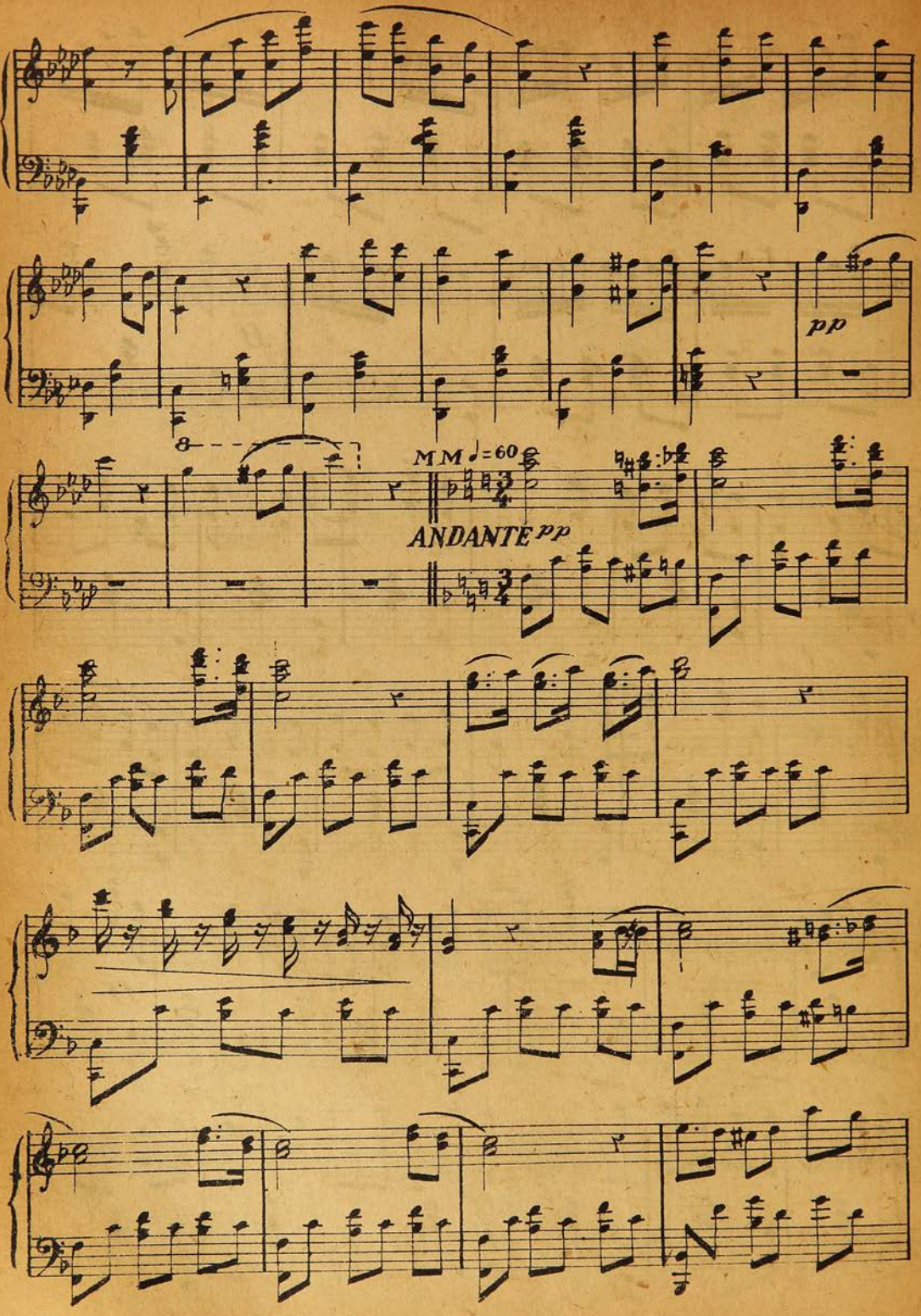
Don Isidoro Vazquez Grille

No. 1

OBERTURA

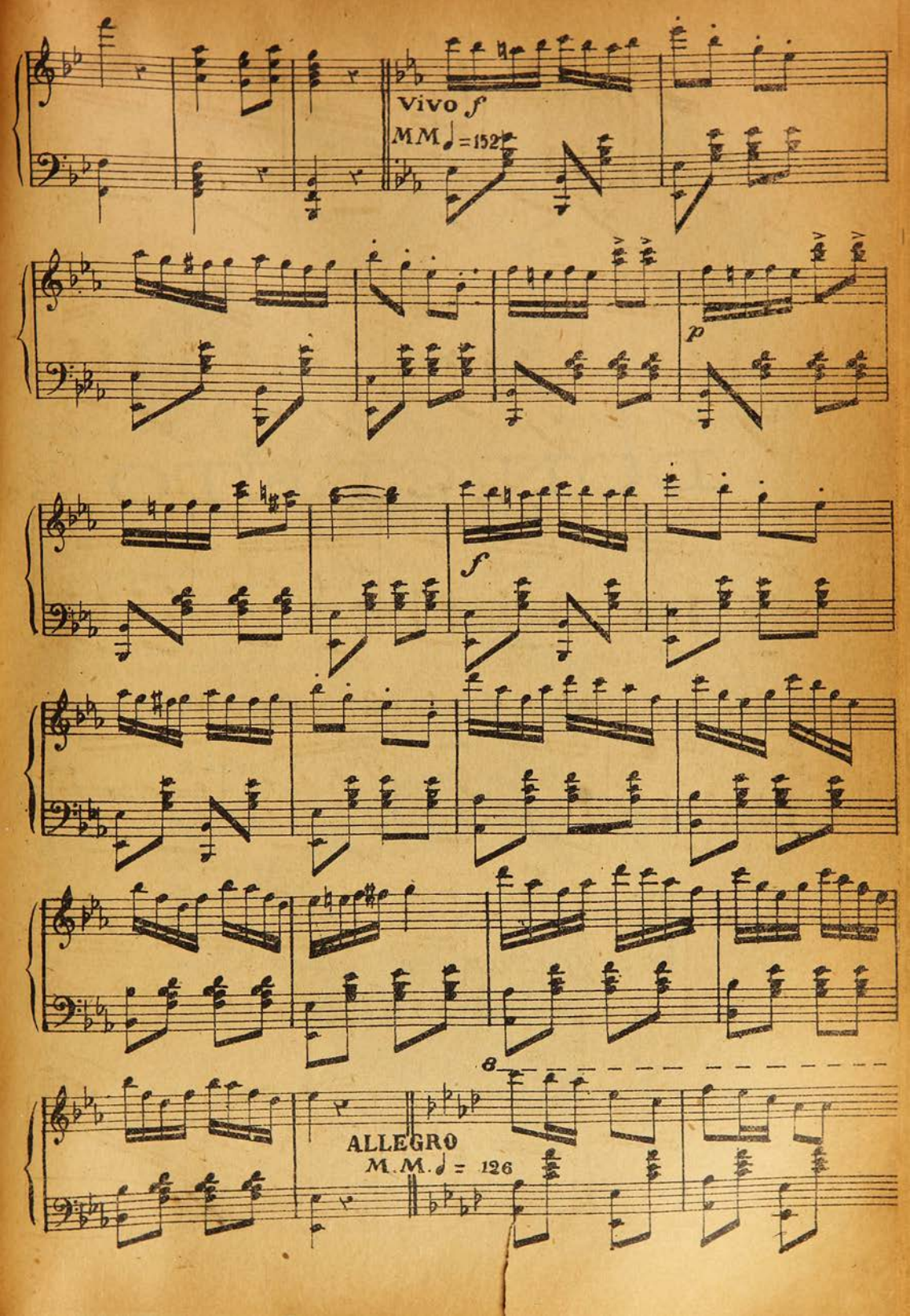
8
ff
ff
8
fff
Vivo. f
M.M ♩= 152
p
f


ff
ff
ff


pp
8
MM ♩=60
ANDANTE pp

dim:
dim:
pp rall
morendo
tr
tr
tr
8
ALLEGRO
M M♩=126
ff
pp
8
8
ff
p

8
f
3
3
3
3
p
ff
p
ff
8
f
ff
fff
ffff
pp
8


Vivo f
M.M. ♩ = 152
p
f
8
ALLEGRO
M.M. ♩ = 126

DON CLETO

La Dirección de *La Ilustración*, accediendo á la solicitud de muchas personas ha acordado sacar una segunda edición de la zarzuela *Don Cleto* impresa en un rico papel de música y que será repartida por entregas de ocho páginas cada una y en un formato igual á la muestra que acompañamos.

La obra constará de diez entregas y el precio de cada una será de cuarenta centavos. El reparto se hará á domicilio. Se admiten suscriciones á toda la obra á razón de tres pesos ejemplar.

Para provincias el precio será de cuarenta y cinco centavos cada entrega y tres pesos cincuenta centavos por cada obra.

Los interesados podrán dirigirse á don

Vicente Rovira R.

Santiago, correo central, casilla 1,500.

EN UNA CONVERSACION

—Ud. me hace reir con sus inventos americanos.

—Yo lo aplasto con mi máquina, la cual no tengo mas que llenarla con budines, jamones, arrollado, salchichas, etc., i por el otro lado sale un chancho vivo como Ud. i yo

Don Joaquin Godoi

Es uno de los chilenos que mas se han distinguido por los servicios prestados al pais con raro talento i con profunda ilustracion.

Notable jurisconsulto, hábil politico, diplomático de alta escuela, periodista distinguido, por donde quiera que haya pasado ha dejado luminosos rastros.

Ha sido miembro del Parlamento, ha desempeñado el cargo de Ministro Plenipotenciario ante los Gobiernos del Perú, Bolivia, Estados Unidos, Ecuador i Francia.

Ha desempeñado tambien el cargo de Ministro de Relaciones Esteriores, i últimamente ha sido nombrado Enviado Estraordinario i Ministro Plenipotenciario de Chile en Brasil.

Una de las pájinas mas brillantes del señor Godoi fué su mision diplomática en el Perú, i le cupo a él el encargo de declarar rotas las hostilidades con esa nacion en 1879.

Mostasilla

¡La simpática flor del «No me olvides»
es azul, cual los ojos de mi Lidia,
i la dorada espiga de los campos,
se asemeja a sus trenzas amarillas!

HORTENSIA B. DE BAEZA

A Rosa

(Que me pedia una trova para su álbum)

Tú álbum pones en mis manos
i con amables lisonjas
me pides que en él escriba
mi nombre al pié de una trova.
Es para mí fuerte apuro
querer complacerte, Rosa,
porque advierto que de bardo
no me resta ni una coma.
A despecho de las musas,
en mis juveniles horas
canté el amor i los sueños
de mis esperanzas locas.
Canté... pero en vez de aplausos,
de triunfos i de coronas,
solo escuché de los necios
las carcajadas i bromas.
Asi, por estas razones,
aunque voluntad me sobra,
no puedo escribir en tu álbum
mi nombre al pié de una trova.
Que tú mereces que diga
en tu alabanza mil cosas
es algo que bien comprende
cualquiera que te conozca.
En tu dulce primavera
brillaste como la aurora
que al mundo de encantos baña
con su lumbre deliciosa.
Era, donde se mostraba,
tu beldad encantadora
locura de los galanes,
I envidia de las hermosas.

¡Qué bizarria i donaire
ostentaba tu persona!
¡cómo el placer encendia
de tu semblante las rosas!
Hoi que, cual hilos de plata,
blanquean tus trenzas blondas
siempre las gracias admiro
de tu belleza notoria.
¡La simpatia en los seres,
cuando el alma es bondadosa,
tiene hechizos, cual los tuyos,
que jamas los años borran!
Tu alma es fuente cristalina
que sus márjenes adornan
alegres flores que exhalan
de la dicha los aromas.
Tu corazon es un nido
de afecciones jenerosas,
en cuyo centro se hospeda
el bien que la virtud dora.
Eres adorable amiga,
te bendice quien te nombra;
eres modelo de madres,
i eres ejemplar esposa.
Eres... mas nó! estos renglones
ya van pareciendo trova,
i antes que en tal se conviertan
debo poner punto en boca.

1899

MANUEL A. HURTADO.

Don Ruperto Murillo

Desde mui jóven el señor don Ruperto Murillo ha sido brillante abogado e inspirado poeta.

De carácter franco i jovial es un amigo sincero, i como político ha defendido con enerjia sus ideas durante los diversos periodos en que ha sido miembro del parlamento.

En diversas ocasiones ha servido el cargo de Juez del Crimen interino de Santiago, en donde se ha hecho notar por su espíritu justiciero, por su actividad i por sus profundos conocimientos jurídicos.

El loco

(Para Salvador Rivanedeira)

Tres años que llevaba de pensionista i aun no habia hablado con ninguno de sus compañeros; en sus paseos por los jardines del Manicomio, siempre cruzados los brazos, inclinada la cabeza i eternamente fija en el suelo su mirada triste.

***

Una tarde despues de habernos encontrado muchas veces, me habló... «Tú pareces un buen hombre» me dijo... «¡Ah! si yo pudiera darte el titulo de amigo, créemelo, con el te habria llamado; pero, cada vez que pronuncio esa palabra, recuerdo mis verdugos... óyeme, tú que pareces un buen hombre, i es mui raro... ¡Hai tan pocos buenos!.. ¡amigos!... ¡verdugos!... ¡amigos buenos!... ¡Oh, nó!... Buenos

Don Carlos A. Gutierrez

Parece, i no sabemos por que, casi un contrasentido que un médico pudiera ser poeta. I que llegue a amalgamarse, si se nos permite la espresion, el materialismo médico con las ilusiones del poeta, el cual parece llamado a habitar un mundo ideal en donde no existe el dolor.

Sin embargo, la esperiencia nos enseña que estamos profundamente equivocados, pues entre el cuerpo médico se encuentran con sobrada frecuencia muchos distinguidos poetas, i desde luego podemos citar al doctor don Carlos Gutiérrez quien, siendo como es un hombre de mucha ciencia, una verdadera notabilidad médica, especialmente en jinecolojía, es uno de los poetas mas inspirados.

El señor Gutiérrez nació en 1863 i desde mui temprano se dió á conocer como un notable literato.

Ha publicado un volumen de poesias titulado *Estancias* y actualmente está en prensa otro volúmen que llevará por título *Aguinaldo*, que contiene sus últimas poesías inéditas.

Sus versos son inspirados i llenos de la mayor dulzura. Escribe con facilidad estraordinaria, i si sus ocupaciones profesionales se lo permitieran, ya habria dado muchas otras obras que serian una riqueza para la literatura nacional.

Soneto

¡Todo caiga a tus piés! De mi destino
Se tú la soberana vencedora,
Se tú para el nocturno peregrino
La lumbre bendecida de la aurora.

Al borde de una tumba, en mi camino
Pálida, triste mi esperanza llora:
Ella que alegre a consolarme vino
Súfre tambien del mal que me devora.

Cálmala tú. Con tu bondad serena
Mientras la noche por mi senda avanza
Aleja de sus pasos toda pena.

Si tu ser cariñoso todo alcanza
No seas hoi a mi ventura ajena
Da vida con tu amor a mi esperanza.

CARLOS A. GUTIÉRREZ

Don Aristóteles Gonzalez Julio

Don Aristóteles Gonzalez Julio ha heredado todas las virtudes de su honrado i laborioso padre don José Bruno Gonzalez, que fué uno de los industriales mas progresistas del país.

El señor Gonzalez Julio tambien ha sido un político honrado i de sano criterio.

Ha sido en diversos periodos miembro del Congreso Nacional.

A una bonaerense

Nacida entre auras i flores,
hermosa entre las primeras,
tus diez i seis primaveras
tienen todos los primores.
Te arrullaron los amores
como ánjeles en tu cuna
i te ciñó la fortuna,
entre gasas i oropeles,
sus fulgurantes laureles,
sin baldon ni mancha alguna.

Todas las gracias te han dado
sus encantos i virtudes
i todas las plenitudes
sus atractivos prestado.
Tu rostro está circundado
de no sé qué íntimo anhelo,
i porque todo consuelo
i amor en tí se retrata,
te llamó su ninfa el Plata
i Buenos Aires su cielo.

Cuando tus negras pupilas
alzas, tímida, al pasar,
siéntense en la alma aletear
ilusiones intranquilas,
i si al parecer vacilas,
la vista al suelo inclinada,
el alma va enamorada
i suplicante a tus pies,
porque en tus pupilas es
do está la gloria encerrada!

Cuando el espejo, en tu exceso
de idealismo i ternura,
retratando tu hermosura
hace tu dulce embeleso,
por hablarte con un beso
yo ciñera en esa hora
a tu espalda tentadora
un manto azul de arreboles
i una corona de soles
en tu alba frente de aurora.

I te vas... Tu patria hermosa
delirante te reclama;
que léjos de lo que se ama
la vida se encuentra odiosa.
Un claro matiz de rosa
dibuja tu porvenir.
Es ¡ai! tan bello vivir
bajo el sol de nuestro cielo,
teniendo el goce i el duelo
con quien poder compartir!...

¡Adios!... Puede que algun dia
de la suerte los azares
me lleven hasta tus lares
en inefable alegria.
¡Ojalá que el alma mia
te pueda entonces cantar,
de la gloria en el altar
o del amor en la gloria,
recordando nuestra historia
sin lágrimas de pesar!...

Santiago, 1899. LUIS A. GALDAMES

crei a aquellos que me adulaban siempre que tuve como saciarles esa sed de gula i lascivia que los poseia... mira: los hombres son mui malos, son mui ingratos; pero, dime: ¿no es verdad que tú no eres asi?... entonces yo no te querria... tú pareces un buen hombre... ¿quiéres sacarme de esta soledad tan negra que me rodea?... si; si;... sácame e iremos a mi casita blanca, escombro mudo de mi pasada opulencia, allí viviremos juntos contándonos nuestras desgracias;... pero, siéntate, deja que concluya mi historia... Despues que lentamente me fueron arruinando... ¡hace tantos siglos!... despues que Laura se perdió para mí porque mi bolsa, siempre abierta para todos, estaba vacia; despues que la casaron, nadie de aquellos que palmoteaban el hombro, mientras sus labios sonreian un adulo para mi, ninguno se acuerda de que aun vivo... ¡los amigos!... ¡los amigos!... ¡la hipocresia!... ¡la sociedad!... la mas torpe de las representaciones del mundo... nadie... nadie se acuerda de que aun vivo!... «I con su pañuelo enjugó una lágrima que rebelde brotaba de sus ojos azules.»

«¿Has visto a mi Laura? prosiguió, ¿no la has visto nunca en tus paseos? .. ¿no la has visto por el Parque?... casi siempre va ella vestida de blanco, acompañando a su abuelito en esa victoria que semeja una cuna de junco; le gusta mucho impresionarse con la muerte del dia, ver como cae el sol tras los cerros lejanos mientras el cielo se tiñe de oro i grana a sus últimos reflejos, i como las blancas nuvecillas arremolinadas por las brisas de la tarde juguetean en los pliegues caprichosos de la azulada montaña... ¡Oh, sí! mi Laura... ¡cuánto te adoro!... ¿por qué te arrancaron de mi lado mi virjencita de sueños?.... yo te he llorado mucho.... ¡Laura!.... ¡Laura! ven a confundir tus lágrimas con las mias... ven, ven, estoi tan solo!...

Oye... oye: la última vez que la vi .. hace tantos años... i aun me parece que fuera hoi, una tarde tan bella como esta, pero no tan triste; iba tan bonita en su victoria; sí, se parecia a la virjencita que mi madre tenia colgada a la cabecera de su cama, sus ojos verdes despedian tanta melancolía que parecian dos cirios de esmeralda encendidos en un cielo lejano, en un cielo tan puro como el de su alma... al pasar me saludó con una sonrisita que vivirá eternamente perfumando mi vida; a veces un sacudimiento estraño para todos, hiela mi cuerpo, es su sonrisa la que cambia de lugar en mi corazon.

Mucho tiempo hace que no la veo, muchos años que mis labios solo pronuncian la queja amarga para mis verdugos; mis lamentos se pierden en esta soledad que me rodea...

Solo ellos tienen la culpa, me robaron la fortuna de mi felicidad.... ¡ah, mis verdugos!..... ni siquiera se acuerdan de que aun vivo .. ella tampoco viene, pero ella no lo puede... no es una ingrata .. no la dejan... ¡cuánto me quería!... ¡cuánto sufrirá!... I como un niño, lloró aquella tarde.

Tardó poco en tranquilizarse i me siguió conversando de los siglos que estaba allí, de la soledad que le rodeaba, de sus verdugos i de su Laura.

Antes de retirarme le pregunté si era poeta, i con la sublime injenuidad de un niño me contestó: ¡ah! ¿quién no es poeta cuando empieza a amar?... i en verdad, era un gran poeta en sus sentimientos.

***

I Laura vivia satisfecha el tercer año de casada, jamas recordaba de Enrique, del pobre loco, que la llevaba idealizada en su corazon.

I siempre que volvia a visitarle, lo encontraba, cruzados los brazos, inclinada la cabeza i eternamente fija en el suelo su mirada triste i su pensamiento... en Laura.

HORACIO AMARAL M.

Año nuevo

(A mi amada)

Los fulgores del sol del nuevo año,
de la dicha mas pura, tu sien
ciñan, casta paloma de mi alma,
i alegria i ventura te den.
Cuanto ansien tus sueños se cumplan
i el sonriente i azul porvenir
que te aguarda, con lazos de rosa
ate el manto que vas a vestir.

L. E. CHACÓN L.

Siempre!

En mis horas de angustia o de contento
Tu nombre aclamaré
I si guardas por mi fiel pensamiento
Tu amor bendiciré!
Serás por siempre mi placer, mi gloria,
Mi bien del corazon,
Jamás podré borrar de mi memoria
Tu imájen...mi pasion!
El destino lo quiso!.....mis amores
A tí los rendiré...
I aunque halle espinas en lugar de flores
Yo siempre te amaré.

MIGUEL L. NAVAS

Permanente

Rogamos a los siguientes ajentes se sirvan cancelar sus cuentas:

EMILIANO LOPEZ A. (de Valparaiso, Hospital 226).
ELISEO GUERRA (de Antofagasta).
HORACIO ASCUI (de Rengo).
BELISARIO BERMUDES (San Fernando).
E. T. R. (de Victoria).

I tambien al dentista que se fué a Yungai sin cancelarnos sus cuentas, señor:

R. AVALOS C.

Don Enrique R. Swinburn

Cada uno de los cuadros de Swinburn es un poema saturado del mas esquisito sentimiento poético.

Al copiar la naturaleza reviste sus cuadros de un colorido real, i al mismo tiempo hace que flote en ellos un sentimentalismo tan tierno que el que los observa se siente dulcemente impresionado.

En diversos concursos, tanto en Chile como en Europa, ha merecido justísimas recompensas.

Es uno de nuestros pintores mas laboriosos y aunque mucho produce, cada una de sus obras le merece especial atencion, no descuidando ni aun los mas insignificantes detalles.

El señor Swinburn no es solo un pintor sino tambien un buen literato. Sus versos i sus artículos en prosa, mui especialmente sus estudios sobre crítica artística, han sido siempre mui aplaudidos.

Semana teatral

Olimpo

Terminado el año de desgracias para nuestro pais, examinemos siquera sea someramente a una compañía teatral que, en medio de la crisis que ha afectado hondamente a las instituciones todas, ha podido presentar a la sociedad santiaguina un personal de artistas digno de nuestra cultura i adelanto.

Si la zarzuela no tiene en Santiago tan aventajados intérpretes como en Buenos Aires, ciudad cosmopolita que recibe directamente las comunicaciones de la refinada civilizacion europea i el influjo de as diversas tendencias alli aclimatadas, sea en materia de canto i música, sea en materias literarias, en rambio el admirable poder de asimilacion que posee c raza chilena suple prontamente tales deficiencias e laconvenientes i nuestro atraso dura lo que demora inviajero en trasponer la cima de los Andes.

el Próxima a terminar la crisis económica que ha azotado al pais, cada dia los teatros se verán mas concurridos i cualquier sacrificio que los empresarios hagan serán sobradamente compensados.

Por otra parte, conocida como es la iniciativa del empresario del Olimpo, creemos que en el presente año nos traerá algo mas que de primer órden.

Esposicion imperial

Despues de haber visto i examinado la exhibicion de vistas de la *Esposicion Imperial*, daremos friamente nuestro juicio. Creemos que ha quedado satisfecho el gusto mas exijente en materia de semejanza con los lugares que representaban dichos cuadros.

Ir a tales espectáculos es impresionar la retina con la profunda i eterna belleza de los monumentos que la antigüedad nos legara i con el espectáculo del maravilloso desarrollo alcanzado por las principales ciudades europeas.

I de esa impresion que en la pupila del artista debe ser perenne, pueden salir mas tarde trabajos inmortales pue enriquezcan nuestro desarrollo artístico en materia de pintura i escultura.

Por otra parte, el gusto por lo bello se va formando en el público i aquellos que llevan en su cabeza la chispa fecundadora de la inspiracion no se ahogarán en esta ciudad cuyo medio ambiente es formado de burgueses positivistas i refractarios al ideal.

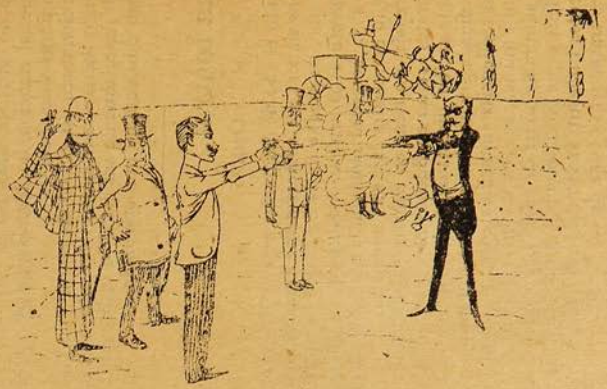
La Ilustracion

Con motivo del feriado de vacaciones, *La Ilustracion*, despues de satisfacer todos los compromisos, suspende sus trabajos hasta el primer domingo de Marzo en que reaparecerá.

Las suscriciones anuales o semestrales continuarán siendo servidas con toda exactitud tomando en cuenta los siete números que deberian haber sido publicados en los dias 14, 21 i 28 de enero, i en los dias 4, 11, 18 i 25 de febrero.

Imp. Litog. y Enc. Esmeralda, Bandera 34

EL DUELO FIN DE SIGLO



LA ILUSTRACION

Número suelto 5 cts. Número atrasado 10 cts.

Revista Semanal Ilustrada

Números sueltos, atrasados i colecciones se vende en la ***Cigarrería Santiago***, San Diego, media cuadra de la Alameda.

Directores propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete Cruzat
Director artístico
Helfmann

Unico ajente en Valparaiso
A. Valdes
COLEJIO, 113

A todo fumador se le recomienda fumar los cigarrillos Sport del Jockey-Club elaborados en la Fábrica

LA LEALTAD

Depósito por mayor: Huérfanos, núm. 1078

FRENTE A PRA

Julio E. Wagemann

La Tienda Inglesa

ESTADO, ESQUINA MERCED

SANTIAGO Casilla 956 — **Riddell i Ca.** — VALPARAISO Casilla 1242

Casa Importadora de Novedades

PARA

Señoras, Caballeros i Niños

ÚNICOS IMPORTADORES DEL AFAMADO

TÉ DUFFALLALLA

¡ATENCION!

No compre Ud. ni un chaleco.....
ántes de visitar la

Tienda del Negro:

San Diego, esquina Instituto

i se convencerá que es la casa que vende mas barato.

Ofrece un magnífico surtido de ternos de todas clases i tamaños.

Hace ternos sobre medida con casimires de **calidad superior** i a precios estraordinariamente bajos.

No olvidar: San Diego, esquina Instituto

Profesor de Baile

EMILIO GREENE

21 DE MAYO, 578

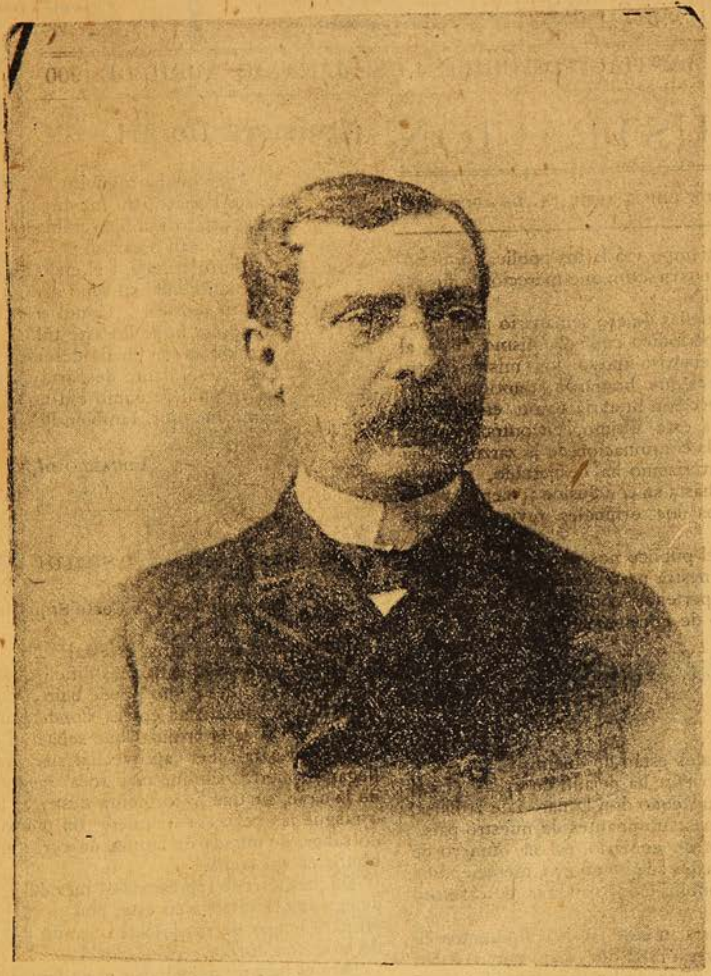
Instruido en Europa i con mas de 20 años de enseñanza

Instruccion teórico-práctica del baile jimnástico i de cuadro. Método de enseñanza por demas sencillo i de fácil comprension; esto hace que ninguno de sus favorecedores salga burlado en sus deseos, siempre que dediquen el tiempo necesario al aprendizaje.

El Manual de Baile que obsequia a las familias i que se publica por entregas, está a disposicion de los interesados en todos los almacenes de música. La entrega N.° 1 contiene *Los Lanceros* i la N.° 2 el *Gran Minue de Corte*.

Pídase prospecto en todos los almacenes de música

LA ILUSTRACION



De una fotografía de Adaro
Helio. de Helfmann

Don Carlos E. Casanueva

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboracion Inédita)

Suscriciones		Directores Propietarios	TODA COMUNICACION
Por un año ppl. satinado	$ 10.00	MANFREDO I ALEJANDRO POBLETE C.	debe ser dirijida a
Id. id. id. diario. .	» 2.20	Director artístico	Correo núm. 3
Id. 6 meses id. id . . .	» 1.20	*Helfmann*	
Núm. suelto id. id . . .	» 0,05		
Id. atrasado id. id . . .	» 0,10		

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 4.ª SEMANA DE ABRIL DE 1900 NÚM. I

LA ILUSTRACION

SANTIAGO DE CHILE, ABRIL 15 DE 1900

Durante algun tiempo vió la luz pública un periódico titulado LA ILUSTRACION que mereció profundas simpatías del público.

Siguiendo las huellas de ese semanario publicaremos otro nuevo periódico con el mismo título, al cual prestarán su jeneroso apoyo los mismos entusiastas colaboradores que honraron la antigua ILUSCION tanto en la seccion literaria como en la musical; i con relacion a este último, encontrarán nuestros favorecedores la continuacion de la zarzuela *Don Cleto* que tanto entusiasmo ha despertado, zarzuela que publicaremos hasta su conclusion teniendo ya en nuestro poder todos los orijinales revisados por el autor.

Esperamos que el público nos preste su confianza, prometiendo por nuestra parte consagrar toda nuestra atencion i la esperiencia conquistada en LA ILUSTRACON en servicio de nuestros favorecedores.

Nota triste

Las letras nacionales están de duelo.

El lúnes 7 del corriente ha dejado de existir el mil veces esclarecido ciudadano don Eduardo de la Barra, una de las figuras mas culminantes de nuestro pais.

Tuvimos el honor de contarlo en el número de nuestros mas entusiastas colaboradores, mereciéndole nuestra modesta publicacion palabras de cariñoso aliento.

El señor de la Barra muere en los momentos en que preparaba nuevas obras que iban, como todas las suyas, a formar parte de las mas queridas joyas de nuestra literatura.

Enviamos a su distinguida familia nuestros votos de condolencia mui sinceros, i nos asociamos a su justo dolor que es dolor comun a todos los que hemos tenido la honra de conocer al señor de la Barra ya personalmente, ya por sus obras.

¡Quisiera llorar!

Ayer estaba revuelto el cielo,
triste i opaco, sin luz de sol;
ayer estaba tambien nublado
tu corazon.
Lloró la nube, i el cielo ahora
luce sonriendo su seno azul;
¡ah! tu sonries!... Como ese cielo,
como esa nube lloraste tú!
¡Feliz quien puede desechar penas
i en risa el llanto desparramar!
¡si yo pudiera como esa nube,
como tus ojos, tambien llorar!...

EDUARDO DE LA BARRA

Don Cárlos E. Casanueva

(Presidente de la Corte Suprema)

Juzgar ¡que árdua tarea es esta!

No hai en la vida nada mas difícil que ser juez.

Un juez no debe, no puede equivocarse. Por su boca habla la sociedad entera condenando o absolviendo; la lei es la brújula que señala el camino del derecho, i para saber aprovechar sus indicaciones i llegar al puerto sin que una roca rasguñe el casco de la nave, sin que la tormenta destruya los mastiles o rasgue las velas, se requiere un piloto de profundo saber, de mirada de águila, de corazon sereno, de honradez sin tacha.

Un juez terreno representa al juez del Cielo. Aquel delega sus facultades en éste, pero lo tiene emplazado para juzgar de sus juicios cuando llegare la hora de la eterna cuenta.

Para el juez no debe haber ni parientes, ni amigos, ni enemigos, ni grandes ni pequeños, ni pobres ni ricos. Ante él como ante el derecho todos son iguales.

El único amigo de un juez debe ser el estudio. El libro i la meditacion, esos deben ser sus compañeros.

Ni la servil adulacion, ni la crítica bien o mal intencionada deben hacerle vacilar. Indiferente ha de ser ante todo aquello que pueda sacarlo del estricto cumplimiento de su alta mision.

r regla jeneral un juez siempre ha de ser victi-
le la calumnia, i el juez mas injusto no puede
eter ni la centésima parte de las injusticias que
él se cometen.
el que ocurre ante el juez va de buena fé i no
ne lo que solicita por mas absurda que sea su
ion, ha de encontrar el fallo inicuo i llamará al
un ignorante o un malvado. I si por el contra-
a de mala fé, ya podrá calcularse cuanto será su
cho al no poder lograr sus propósitos, i cual
a opinion que de en público del juez a quien
ido engañar.
o de los timbres de gloria de nuestro pais ha
iempre su correcta administracion de justicia.
) es que hemos oido con alguna frecuencia de-
e en la materia hemos retrocedido durante los
s tiempos, pero creemos sinceramente que es-
es mas que por aquello de que «siempre el
o pasado fué el mejor».
como ayer nuestros majistrados son honrados
aber i creemos que jamas en Chile se ha pre-
lo ni se presentará un ejemplar de un juez que
la justicia. Podrá haber acontecido el caso, pe-
ica lo hemos visto comprobar; podrá aconte-
añana, pero no lo esperamos ni creemos que
tan fatal dia para nuestra Patria.
nos que nos hemos apartado mucho de lo
retendiamos hacer. Nuestro propósito era dar
os datos biográficos de uno de nuestros mas
guidos majistrados: Don Cárlos E. Casanueva,
Presidente de la Corte Suprema.
señor Casanueva es el modelo del majistrado
go. Siempre amable i cortes inspira a todo aquel
lega a su presencia respetuosa confianza. Escu-
on benevolencia i hasta sus resoluciones nega-
as reviste de formas tales que nunca el solici-
se retira desagradado.
conversacion es amena i siempre llena de no-
d. Hombre de ilustracion profunda, nunca se le
ar en un debate sin llevar a él las luces de su
o i de su saber.
figura es simpática i apesar de que en breve
irá sesenta i cinco años, i sesenta i cinco años
i constante i pesada labor, su semblante juvenil
a la frescura de su intelijencia.
señor Casanueva nació en Santiago el 14 de
embre de 1835.
os sus estudios en el Instituto Nacional i en la
idad en donde se hizo notar por su contrac-
al trabajo, por su seriedad i sus maneras distin-
as i elegantes sin afectacion.
ues de recibir su titulo de abogado se dedicó al
o tiempo que era estudiante, a la carrera del
orado, sirviendo diversas asignaturas en cole-
del Estado i en colejios particulares.
enas terminados sus estudios fué nombrado se-
rio de la Intendencia de Aconcagua. Desempeñó
la vez el cargo de procurador Municipal en San
e pasando en igual carácter algunos años des-
a Valparaiso, donde juntamente con el ejercicio
profesion, desempeñó en la Escuela Naval las
aturas de Historia Moderna i Contemporánea i
ria Politica.
1870 principió la carrera judicial del señor Ca-
ra. Nombrado primeramente Juez del Crimen de Santiago, pasó algunos años en igual carácter a Valparaiso. En seguida se le nombró Juez Civil de Santiago, luego Fiscal de la Corte de Apelaciones, mas tarde Fiscal de la Suprema i por fin Ministro de este alto Tribunal del cual es hoi su Presidente.

El señor Casanueva cuenta a la fecha cerca de cuarenta i cinco años de importantisimos servicios públicos, que comprometen la gratitud de sus conciudadanos.

Largos i mui largos años de vida deseamos a este noble majistrado que al morir dejará a los suyos una herencia riquísima de virtudes solo comparable con la de aquellos Catones de la antigüedad clásica.

Quiera el Cielo que siempre la majistratura cuente entre sus miembros hombres de la talla del señor Casanueva.

Idilio

(Para mis hijos)

Anjeles rubios de ojos de cielo,
hermosos crecen aquí en mi hogar;
alegres rien cuando yo rio,
i cuando lloro, besos me dan.
¡Cuánta delicia siento en el alma,
como me extasio llena de amor,
al estrecharlos contra mi pecho
a esos retoños del corazon!
Jamás me canso de contemplarlos...
i en mis plegarias, suplico a Dios,
me los conserve tan sin afanes,
tan venturosos, como son hoi.
¡Hijos queridos, precioso encanto,
bálsamo májico contra el dolor;
solo vosotros calmais mis penas,
pues de mi vida, sois la ilusion.
¡Idilio süave que a nada iguala,
música excelsa de otra mansion
suspiros tiernos, sonido de alas,
himnos que el aire repercutió!
Yo, que comprendo lo grande i puro
de las delicias del dulce hogar;
tengo a mis hijos, amor sublime,
como en la tierra, no se halla igual...
¡Ellos, me pagan con su ternura,
con sus caricias i su candor;
¡prendas del alma! que os guarde el cielo
tan venturosos, como son hoi!!...

HORTENSIA B. DE BAEZA

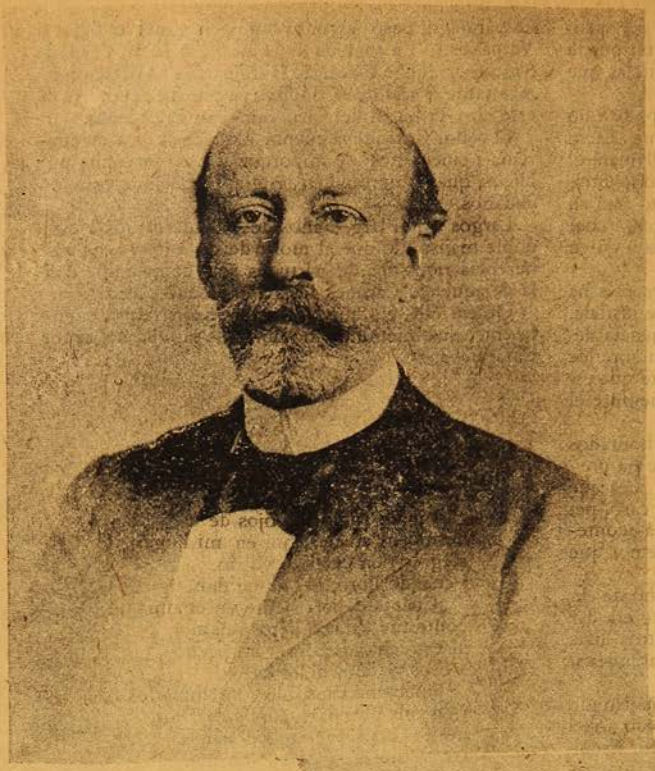
Santiago a 2 de Febrero de 1900.

Galeria Parlamentaria

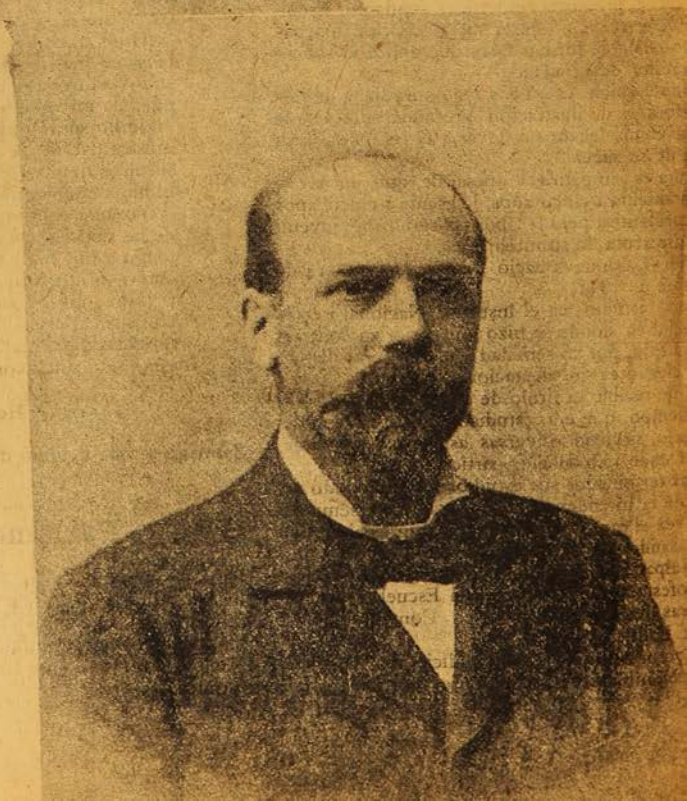
Ajena nuestra Revista a toda participacion en las luchas politicas, quiere en provecho de sus favorecedores publicar a grandes rasgos las biografias de los caballeros que van a formar parte del Congreso Nacional en el presente año, i publicar tambien sus retratos.

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE SENADORES



Don Elias Balmaceda



Don Pedro Bannen

JARDIN CENTRAL

ALONSO OVALLE 1443. TELÉFONO 1077

Especialidad en Ramos, Coronas, etc.

DECORACIONES

El establecimiento mas surtido i que vende mas barato.

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

BARRACA COLCHAGUA

DE

JOSÉ MIGUEL CORNEJO

Cintura 1062, entre San Diego i Arturo Prat

DEPÓSITO: ARTURO PRAT 1276

Teléfono Nacional 398

Gran surtido de toda clase de maderas del país, en bruto i elaboradas.—Especialidad en álamo.—Precios fuera de competencia.

Ventas por mayor á las fábricas de elaboracion de maderas.

Victorino Acevedo L.

DENTISTA

MOLINA 9, ESQ. DE ALAMEDA

Las mas lindas i mas baratas dentaduras artificiales.

Trabajos todos garantidos

DOCTOR

Alejandro Bustamante

Homeópata

DISCÍPULO DE BRUCKNER

MOLINA, NÚM. 338

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 2½ a 4

LIRA, 78

Juan Guardia C.

DENTISTA

SAN ANTONIO N.º 128

Edificio Agustino

CARLOS A. GUTIERREZ

PARTOS Y JINECOLOJIA

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT, 38

PARIS SANTIAGO

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Calzado hecho i sobre medida de todas clases

IMPORTACION DIRECTA

LUIS ALDUNATE C.

Barraca i Fábrica "EL PROGRESO

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca p
viñas i cierros de potreros

Nueva Reloje

SUIZA

E. Grosjea

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, P
i Piedras finas

Composturas de toda clase de
I JOYAS

Garantizamos todos
tros trabajos.

Carlos Ibar

MÈDICO-CIRUJANO

Enfermedades de niños, medicina int
i piel.

Consultas de 1 a 3.

AGUSTINAS, 1674.

LA ILUSTRACION

Revista Semanal Literaria Ilustrada

Publicará el nuevo Parlamento, bellezas chilenas, bonitas piezas musicales, modas, v
de actualidad, etc., etc.

SUSCRICIONES

EN EL ESTRANJERO: Por un año $ 3.00

EN EL PAIS

Por un año, papel especial..... ... $ 10.00
„ „ „ „ corriente..... „ 2.20
„ 6 meses „ „ ..... „ 1.20

Número suelto, papel corriente..... $ 0.
„ atrasado „ „ ..... „ 0.

Toda comunicacion debe ser dirijida a los Directores:

CORREO N.° 3

Es lástima que el poco espacio de que podemos disponer no nos permita dar a estas biografías todo el desarrollo que muchas de ellos merecen.

Don Elias Balmaceda

(Senador por Tarapacá)

La familia Balmaceda es una familia de servidores públicos.

Fué el fundador de esta familia don Juan de Balmaceda, oidor de la Real Audiencia de Santiago i Gobernador i Capitan Jeneral del Reino de Chile.

Este oidor Balmaceda era decendiente de don Juan Ortiz de Balmaceda que fué el primer conde de este apellido i favorito del rei don Fernando IV.

Don Juan de Balmaceda llamó a su lado a su sobrino don José Maria Fernandez Zenzano de Balmaceda, que fué padre de don Manuel José de Balmaceda, quien se casó con doña Encarnacion Fernandez i tuvo por hijos al que fué Presidente de la República don José Manuel Balmaceda, i a don Elias, don Rafael, don José Maria, don Ramon, don Daniel i don Vicente Balmaceda, todos los cuales han prestado importantes servicios al pais.

Don Elias Balmaceda tiene, como todos sus hermanos, el don de la palabra.

Unida esta facultad a su clara intelijencia i a su erudicion, ya puede calcularse si será o no considerado con razon uno de nuestros mas distinguidos oradores.

Aunque durante largas temporadas se le ha visto apartado de la cosa pública, su corazon patriota se enciende a veces, i abandonando sus cuantiosos intereses particulares, corre a ocupar un asiento en el parlamento para servir a su pais sin tomar en cuenta la vanidad de los honores.

Actualmente es senador por la provincia de Tarapacá i es uno de los jefes mas prestijiosos del partido liberal democrático.

Don Pedro Bannen

(Senador por Malleco)

Durante largos años, a contar desde 1870, don Pedro Bannen ha ocupado un sillon en la Cámara de Diputados desde el cual ha sabido conquistarse uno de los lugares mas culminantes en la política chilena.

Ha tomado parte en interesantes debates políticos i ha sostenido con brillo sus ideas radicales, cuyo partido lo cuenta con orgullo entre sus filas.

Interesantes i bien meditados son los diferentes proyectos de lei que ha presentado al Congreso Nacional, en especial los relativos al ramo de instruccion pública.

En 1883 fundó en Concepcion, lugar de su nacimiento, la Sociedad de Instruccion Primaria, i como estima que uno de los mayores bienes que puede dársele aun hombre es el saber, cualquiera que sea su condicion, con incansable tenacidad se ha propuesto resolver uno de los problemas mas árduos en la actualidad i acaba de obtener el mas completo éxito. Nos referimos a la fundacion de las *Escuelas de Proletarios*. Con sus propios recursos primero, i luego ausiliado con algunos entusiastas, fundó la primera escuela de esta clase que poco a poco ha ido incrementándose i ya comienza a dar espléndidos frutos.

El señor Bannen es uno de los abogados que goza mas prestijio entre nosotros, habiendo tenido a su cargo defensas interesantes que le han dado fortuna i envidiable reputacion.

En las últimas elecciones presentó su candidatura de senador por la provincia de Malleco, i obtuvo el triunfo en las urnas.

Como el señor Bannen es jóven, mucho i con mucha razon espera el pais de él.

¡Solo...!

Solo en la playa, junto a la roca,
Fijos los ojos en alta mar,
Unas tras otras miro las olas,
Pasar, pasar...
Y trise pienso que asi en el mundo
Unas tras otras con ciego afan,
Las ilusiones como las olas,
Se van, se van...
Asi es la vida! asi pasamos
Las ilusiones viendo volar
Asi es la vida i es la esperanza!
Soñar, soñar...
Ya de los sueños yo he despertado,
Ya do ilusiones no voi en pos,
Almas piadosas, dulces amigas,
Adios, adios...

LUIS RODRIGUEZ VELASCO

A Maria

Cuando oprimes las cuerdas de tu piano
con tus dedos de nieve
las negras teclas te los besan mucho,
i las blancas de envidia no se atreven.
Yo no sé qué te diera
por tus dedos de nieve;
pero al verlos, mis blancos pensamientos
a besarlos se atreven.

RUPERTO MURILLO

El Salto de la Negra

Estaba en Cartajena i llegó la hora de volver a Santiago.

Acostumbrado a las delic as de ese hermoso

(Continuación)

DON CLETO

Scena y valse.

nearío, al tomar el carruaje que debia conducirme a Melipilla lo hice mal humorado i prometiéndome volver en primera oportunidad.

Venia solo: una nube espesa de polvo envolvia el vehículo. Quise dormir para matar de algun modo el cansancio del viaje, pero los sacudones del coche no me lo consintieron. Intenté leer, pero fué en vano: el libro se escurria de mis manos.

Molesto ya i sin hallar que hacer vi con agrado que el coche se detenia con el fin de mudar caballos.

Me bajé a dar un corto paseo.

No lejos de un sauce que crecia cerca de un pequeño estero i en donde me detuve a contemplar el paisaje, conversaban dos campesinos ya de alguna edad i de figura simpática. Me acerqué a ellos, les ofrecí cigarros i luego entramos en animada conversacion.

Cuando ya mi cochero me anunció que todo estaba listo para seguir nuestra marcha a Melipilla, pregunté a mis campesinos si ellos iban de viaje.

—Sí, señor, me contestó uno de ellos, vamos al «Salto de la Negra».

—¿Dónde está ese lugar? les pregunté.

—Cerca de Melipilla.

—Entónces vamos a ser compañeros de viaje si a Uds. les parece, i aunque Uds. van a caballo, yo tendria mucho gusto en que tomaran el carruaje en que voi yo, i así iremos charlando i el camino se hará mas corto.

Los dos campesinos aceptaron mi idea, confiaron al postillon el cuidado de sus cabalgaduras, i los tres nos metimos en el coche.

Conversamos acerca de los resultados de la próxima cosecha, de la mayor o menor bondad de las tierras de los fundos vecinos, i así charlando logré combatir la monotonia del viaje.

Despues de un rato les dije:

—¿Les he oido que Ud. van a un lugar que se llama el Salto de la Negra?

—Sí, señor, me contestó el mas anciano.

¿I podria alguno de Uds. decirme por qué se llama así ese lugar?

—A mi padre, señor, le oí referir algo como un cuento.

—¿Podria Ud. repetirlo?

—Con mucho gusto.

El buen hombre con su lenguaje de campesino me contó esa tradicion que, como no carece de interes, me voi a permitir relatarla a mi vez.

I. Vazquez Grille.

(*Continuará*

Blanca

(Inédita)

De blanco estaba vestida
cuando en el baile la vi,
blanca como una azucena,
rindiendo a galanes mil...
De blanco estaba vestida
cuando en sus bodas la vi
su blanca mano de esposa
dar al hombre mas feliz...
De blanco estaba vestida
cuando ya muerta la ví...
¡Pobre Blanca, que a los cielos
sus veinte años fué a cumplir!...

José A. Soffia

A un rio

En tus márjenes ¡oh rio!
se arroba mi pensamiento
al contemplar de tu saguas
el tenaz desasosiego.
Nunca detienes el paso,
i con ímpetu violento,
de la mar te precipitas
en los abismos inmensos.
Allí, en un instante, cesan
tus veloces movimientos,
i de tus altivas ondas
allí se apagan los ecos.
¡Ah! ¡yo, como tú quisiera
caminar, oh rio, i luego
a los mares del olvido
llegar i estinguir mi duelo

Manuel A. Hurtado

1899.

Marinesco

(Para La I ren)

Agoniza la tarde. La moribunda luz diseña apenas las cumbres de los montes lejanos. La suave brisa de la tarde besa dulcemente las tranquilas ondas del mar. Las aves marinas, en caprichosas bandadas, hienden los aires, i allá en lontananza se divisa la arrogante barca del pescador que regresa a su apacible hogar.

«Vuela lijero,
Barquilla mia,
Vuela que el dia
Termina ya.»

Canta el jóven pescador, dirijiendo ansiosas miradas hácia la playa, donde le aguarda su amada compañera. En su barca trae las perlas mas hermosas para adornar la nitida frente de su amiga.

Llega la noche. Amanece el dia; tres veces asomó el sol en el oriente i el pescador no aparece...

No lo esperes mas, candorosa jóven; las Nereidas i Sirenas lo llevaron a su mansion.....

Ana M. Garcia F.

Chillan, 28-III-1900.

Imprenta, Encuadernacion, Litografia

ESMERALDA

ANTES IMPRENTA ROMA

CALLE DE LA BANDERA, N.° 34. — SANTIAGO

Teléfono Nacional —Teléfono Ingles 2180

GRAN FABRICA DE LIBROS EN BLANCO

Para Bancos, Oficinas i Casas de Comercio

ESPECIALIDAD EN IMPRESIONES DE TODA ESPECIE:

Mapas, Planos, Letras, Memorandums, Cheques, Billetes, Acciones, Diplomas, Partes de matrimonio, Pagarées, Facturas, Recibos, Tarjetas de todas clases, Impresiones de Obras, Folletos, Revistas, etc., etc.

Ejecucion de planos topográficos i para construcciones, i en jeneral toda clase de trabajos de dibujo.

SE RECOMIENDA POR SU ESPECIALIDAD

En encuadernaciones i Pastas de todo lujo

FOTOGRABADO - FOTOTIPIA - ESTEREOTIPIA

Precios sin competencia

DISPONIBLE

Carlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia i Dentística

Especialista en arreglo de dientes salidos ó proyectados. (Pronatismo) ya afuera o adentro de la arcada dentaria.

CONSULTAS DE 8½ A. M. A 1 1½ I DE 1 A 6

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas y tapaduras de oro.

GALVEZ, N.° 60

Media cuadra de la Alameda.

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

1341 — COMPAÑIA — 1341

TRES CUADRAS DE LA PLAZA

Consultas de 9 a 11 i de 2 a 5

Barraca i Elaboracion de Maderas

DE

TIXIER I VAZQUEZ

San Diego 1069, esquina de Cintura, Casilla 1304

TELÉFONO AMERICANO 480

Maderas de todas clases en bruto y elaboradas, a precios módicos, por mayor i menor.

MOLDURAS PARA MUEBLES I EDIFICIOS, ESPECIALIDAD EN TORNEOS

Yugos, Camas i Mazas para carretas, carretones i coches. Carbon, leña, coke, cal, cemento, basas de piedra, fierro, quilas, varillas de mimbre, etc., etc.

FRUTOS DEL PAis

ANTIGUA DROGUERIA I BOTICA

DE LA COMPAÑIA

Calle de la Compañia, Núm. 1041. — (A un paso de la Plaza de Armas)

Especificos, Drogas, Perfumeria

FÁBRICA NACIONAL DE PRODUCTOS FARMACÉUTICOS

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Helio. de Helfmann

Srta. Bethzabé Peralta R.

Mírame

Mirame así mi bien! mi alma está fria,
Necesitó el calor de tus miradas,
Que tras las largas noches de agonia
Deben lucir las tibias alboradas!
Mirame así mi bien; con esos suaves
Dulces efluvios de sin par ternura,
Con que se miran las amantes aves
Delirando de amor en la espesura.
Mirame así mi bien! i confundidas
Nuestras dos almas en ardiente abrazo,
Olvidaré del mundo las heridas
Durmiendo en el altar de tu regazo!

José Ignacio Escobar R.

Teatros i espectáculos públicos

Los Toros

He aquí la gran novedad del dia, el espectáculo de moda, el no mas allá de las fiestas habidas i por haber.

De toros se habla en la Comision Conservadora i entre los hombres de gobierno, de toros hablan nuestras hermosas i hasta las feas se permiten tambien hablar de toros. De toros hablan los viejos i los jóvenes, i en los salones i en las calles; i los diarios serios i jocosos, grandes i chicos dedican a la materia largos párrafos en la crónica, en la seccion de actualidad, en las novedades del dia i hasta en los editoriales.

Se ha desarrollado tal aficion a los toros que el vocabulario taurino anda en boca de todo el mundo.

Ya las niñas no dicen: «fulano me pololea» sino «fulano me banderillea» I por decir le di una mirada i le cerré un ojo a mi galán o a mi pololo, como se decia en los tiempos de antaño, hoy se dice «le puse par i medio a mi bicho.»

¿Porqué este espectáculo se ha abierto tan ancho camino ¿será porque tiene algo que huele a fruta prohibida?

Puede ser que haya algo de verdad en esto por mas que en nuestro concepto estemos mui lejos de creer que las corridas de toros, tales como las hemos visto, no han sido jamas prohibidas por lei alguna, ni a los autores del senado consulto de 1823 se les ocurrió prohibir un espectáculo semejante.

En los simulacros que se dan en la Plaza Circo Santiago nada hay de repugnante ni de salvaje ni de indigno de nuestra cultura, antes por el contrario, es un espectáculo tan interesante que se pasan allí las horas sin sentir.

I suponiendo que existiera una lei que prohibiera los espectáculos de este género, lei que no existe, seria preciso derogarla. La lei es el reflejo de la voluntad popular, i el pueblo ha manifestado claramente que acepta entusiasmado los simulacros de corridas de toros.

Sentimos que el corto espacio de que podemos disponer no nos permita detenernos mas sobre este particular: lo haremos en nuestro próximo número.

Mui pronto obsequiaremos a nuestras lectoras con un vocabulario taurino-amoroso. Estamos recolectando las voces mas en boga.

Teatro Municipal

Con regular concurrencia continúa la empresa Tomba dando las mas bellas operetas.

Los artistas gozan de merecida reputacion i es lástima que nuestro público no llene todas las noches el Municipal. Es mui triste ver vacios gran número de palcos, siendo que bien merece esa música chispeante que combate la tristeza mas tenaz un auditorio mas numeroso.

No es justo pagar mal a una empresa ya que se esmera por servir bien.

«La Bohemia» ha alcanzado un espléndido éxito.

El Olimpo

Por mas guerra que se le haga a la empresa del Señor Ansaldo, siempre este teatro se vé noche a noche lleno.

Los artistas son de primer órden en su género i es preciso ser mui exijentes para quejarse de esa *troupe*.

Ya ha entrado a formar parte del cuadro artístico del Olimpo el querido Sr. Vila, artista que siempre ha sabido conquistar el apoyo del público.

Vemos que el público tributa noche a noche al querido actor Sr. Vila frenéticos i merecidos aplausos, i bien los merece, pues es un artista de primera magnitud.

El Apolo

En este precioso teatrito la Señorita Celimendi i los simpáticos Saullo, Campos i Zapater junto con otros artistas de mérito, están haciendo las delicias del público, i esto lo prueba de que todas las noches lo vemos completamente lleno.

Todos sus artistas son, i con justicia, mui aplaudidos.

Deseamos a la Empresa del Sr. Saullo siga, como hasta hoi, mui favorecida por el público.

TEATRO OLIMPO

Sta. Aurora Rodriguez
(1.ª TIPLE)

Sta. Aurora Rodriguez

Que haya en la tierra un Olimpo
Que baje a la tierra el aura
I que tome todavia
La mas bella forma humana,
Es algo que no es posible
Sino por obra de májia.
I sin embargo estas cosas
En nuestro Santiago pasan.
¿Lo dudas, lector querido?
Pues vete a oir una tanda
I la Aurora del Olimpo
Una belleza que encanta
Podrás verla i admirarla
I regresarás a casa
Prometiéndote volver
Mui a menudo a las tandas

Varias

Desde el próximo número abriremos una seccion titulada *Crónica Americana*, en la cual uno de nuestros redactores tratará sobre las relaciones esteriores de nuestro pais.

Advertimos a nuestros lectores que se encuentran abiertas las clases del distinguido profesor de baile señor don Emilio Greene, director de los principales bailes i tertulias que han habido en Santiago i Valparaiso i qne con tanta maestría ha dirijido.

Se encuentra abierta la matrícula del acreditado colejio de señoritas de las distinguidas educacionistas señoras Figueroas. Tambien ya han principiado a funcionar sus clases.

IMP. LITOG. Y ENC. ESMERALDA, BANDERA 94

Teatro Olimpo

Helio. de Helfmann

Srta. Manuela Burillo

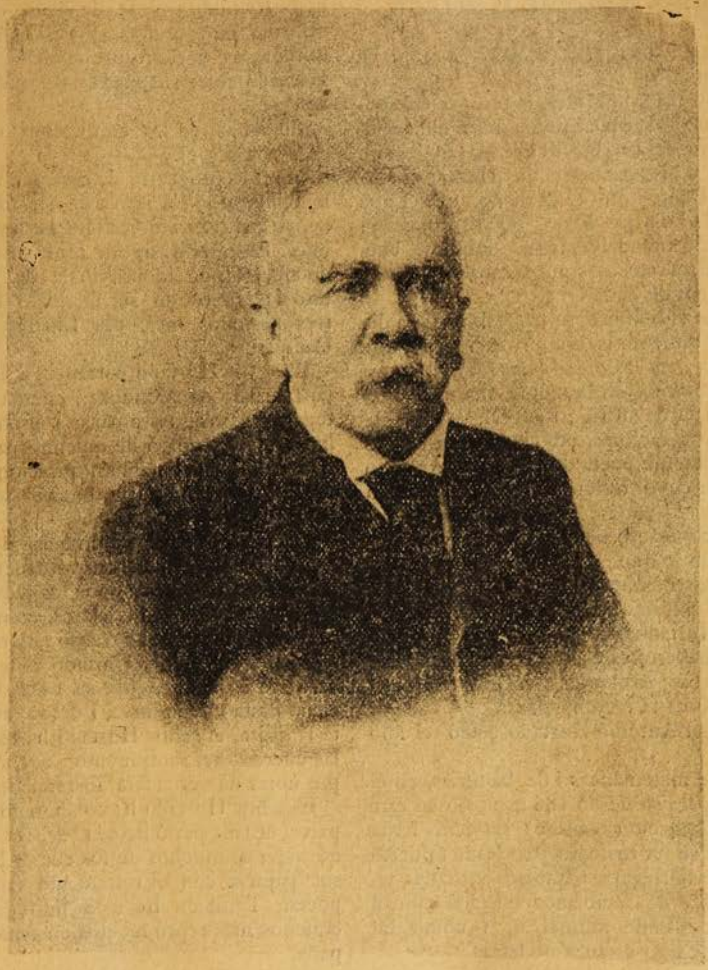
(1.ª TIPLE)

Cuando a las tablas sales
I coplas cantas
Hasta los anjelitos
Té baten palmas.

¡Ai! quien pudiera
Conseguir, niña hermosa,
Que me quisieras.

FAUSTO

LA ILUSTRACION



Don Manuel A. Hurtado

Helio. de Helfmann

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboracion Inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. id . . . » 0,05
Id. atrasado id. id. . . » 0,10

Directores Propietarios
MANFREDO I ALEJANDRO POBLETE C.

TODA COMUNICACION
debe ser dirijida a
Correo núm. 3

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 5.ª SEMANA DE ABRIL DE 1900 NÚM. II

Don Manuel Antonio Hurtado

No puede ser buen poeta sino el hombre de buen corazon.

La grandiosidad de la idea, la ternura del sentimiento i aun hasta la armonia dulce del verso, no puede salir del cerebro de un ser envilecido.

Tenemos la persuacion de que Homero i Virjilio, que el Dante i que el Ariosto, que Lope de Vega i Fr. Luis de Leon, que Espronceda i Zorrilla fueron indudablemente hombres buenos, de corazon sensible i puro, capaces de todo bien, incapaces de dañar.

El estilo es el hombre, se ha dicho i dia a dia vemos practicamente la comprobacion de este axioma. Con leer las obras de un escritor, ya podemos formarnos en la mente una idea mas o ménos exacta de su figura moral.

Estas consideraciones nos han sujerido las obras del eminente poeta don Manuel Antonio Hurtado, con cuyo retrato honramos nuestro semanario.

Antes de conocerlo personalmente, ya habíamos adivinado lo que era; despues de estrechar su mano, no hemos hecho otra cosa que confirmarnos en nuestra opinion.

El señor Hurtado es el modelo del honrado i perfecto caballero; es el tipo del hombre leal, franco i jeneroso; es el amigo sincero, el protector que no busca la recompensa.

Don Manuel Antonio Hurtado nació el año de 1845.

Profesor de matemáticas i de historias en el Liceo de Valparaiso desde 1862, prestó en este plantel de instruccion valiosos servicios hasta 1867, en que se retiró de nuestro primer puerto mercantil para entregarse a trabajos agrícolas en el departamento de Casablanca, en cuya ciudad fué nombrado alcalde municipal, i como tal desempeñó el cargo de Juez de letras.

En 1870 fué elejido diputado al Congreso Nacional por el departamento mencionado. Designado elector de Presidente, dió su voto a don Federico Errázuriz para el cargo de Presidente de la República el 25 de Julio de 1871.—La reforma de nuesttas intituciones acometida durante ese período presidencial, contó al señor Hurtado entre sus mas destinguidos cooperadores.

Su labor en las comisiones no fué jamas escusada por él.

Muchos proyectos de carácter administrativo le debieron la iniciativa de su formacion i su apoyo para ser convertidos en leyes de la República. Entre ellos figura mui especialmente el de creacion de la provincia de Linares.—Por esto fué renovado su mandato lejislativo por tres períodos mas, por Linares, Llanquihue i Cauquenes.

El señor Hurtado pertenece a la ilustre familia Hurtado de Mendoza i cuenta entre sus antepasados insignes poetas i grandes literatos, honra de España, i de quienes parece hubiera heredado su inagotable inpiracion poética i su delicado gusto literario, pues el señor Hurtado nació verdadero poeta.

Conocemos tres volúmenes de sus inspiradas poesias que encierran verdaderas joyas que han sido consideradas, por los mas famosos literatos españoles i americanos, como una de las mas bellas flores del parnaso americano.

La lira del señor Hurtado es fecunda por su variedad i fecunda por su estension; desde la elejia hasta el epigrama, i desde el lirismo hasta la sátira, el señor Hurtado ha recorrido todas las cuerdas del sentimiento, encontrando siempre notas de verdadera inspiracion.

El señor Hurtado ha colaborado en la mayor parte de los periódicos i revistas nacionales i estranjeras, muchos de los cuales han adornado sus pájinas con el retrato de tan esclarecido poeta. Tambien ha sido uno de los poetas chilenos mas reproducidos en América i en España.

El señor Hurtado revela en sus versos el verdadero carácter de la poesia americana: dulce, sensible, melancólica, llena de aromas, de rumores i de anhelos.

Como escritor en prosa el señor Hurtado ha revelado ser un polemista de primer órden. Su estilo elegante i pintoresco, en lenguaje cuidado i armonioso, corre con facilidad i fluidez realmente agradables.

Variadísimos son tambien los temas de sus artículos, siendo feliz en el desarrollo por el interes que sabe despertar, i predominan en ellos la crítica social aplicada justa i razonablemente, i la filosofia que moraliza con ejemplar cordura.

Retirado, el señor Hurtado, de la política activa, no ha querido aceptar el puesto de senador de la República, que se le ha ofrecido en varias ocasiones, i actualmente solo se ocupa en hacer el bien, aliviando, en silencio, el mal ajeno, en la esmerada educacion de sus hijos , i en correjir sus numerosas obras inéditas que piensa dar a la estampa i que serán, sin duda, un nuevo timbre de su gloria.

Miseria Humana

¡Miseria! ¡miseria humana!
¿quién tus rigores evita
cuando la hiel precipita
tu perfidia soberana?
Toda resistencia es vana
para desviar la corriente
de tu mar de lodo hirviente
que arrolla, que brama i zumba
i que hasta en la misma tumba
cubre del mortal la frente.

Contra el hermano al hermano
mueves perdurable guerra,
i el mal que la vida encierra
solo es obra de tu mano.
Mónstruo que hieres tirano,
con furor vivo i profundo,
i que segundo a segundo
rujes con voz insensata,
i tu imperio se dilata
por los ámbitos del mundo.

Tu perversidad cobarde
las iras de Dios provoca,
i de tu imprudencia loca
no hai nada que se resguarde.
Atizas la llama que arde
de tu rencor altanero
que, siempre venal i artero,
con intensidad amaga,
i donde quiera tu daga
hiere con golpe certero.

Si se condensara el duelo
que derramas a porfia,
una mole formaria
que talvez llegara al cielo.
La violencia de tu anhelo
con que tu maldad azota
del infierno mismo brota,
i por Luzbel impulsado
tu veneno desbordado
aumenta i nunca se agota.

MANUEL A. HURTADO

1900.

Don Manuel Ejidio Ballesteros

Don Manuel Ejidio Ballesteros, recientemente elejido senador por Santiago, mas que un político es un eminente jurisconsulto cuyos méritos han sido públicamente reconocidos no solo en el Nuevo sino en el Viejo Mundo.

Si no hubieran sobrevenido en Chile los tristes acontecimientos políticos de 1891, no habriamos visto jamas al señor Ballesteros tomar parte en las luchas de los partidos. La revolucion del 91 lo encontró en el desempeño del alto cargo de ministro de la Corte Suprema. Aquel movimiento político fué para él no una cuestion de principios ni mucho menos lucha de hombres mas que de ideas, sino un gran problema de derecho público. Estudió el caso i encontrando, según su manera de pensar, que la justicia estaba de parte del Gobierno, con franqueza abrazó la causa de éste i rechazó la bandera revolucionaria.

Derrocado el Gobierno del señor Balmaceda, el señor Ballesteros fué separado del honroso cargo que tenia en la majistratura chilena.

El partido liberal-democrático le ha señalado siempre en sus filas puestos de alta confianza i en las elecciones del año en curso lo proclamó en union de los demas partidos que forman la alianza liberal, candidato a Senador por Santiago, merecida distincion a sus méritos.

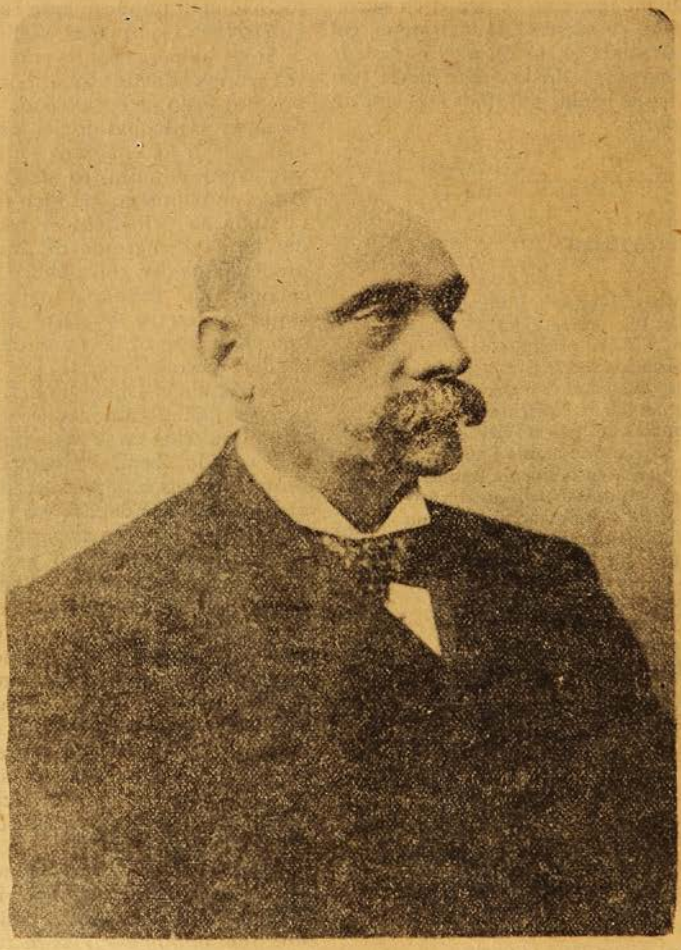
La Alta Cámara tendrá en el señor Ballesteros un colaborador en sus tareas preparado como pocos para terciar con acierto en las mas árduas cuestiones que se susciten. Posiblemente no habremos de ver en el nuevo senador un caudillo político, un orador que conmueva i atraiga las masas hácia la bandera que proclama sus principios; pero sí encontraremos en él a un sabio lejislador de palabra fácil i reposada que discutirá sin pasion i llevará el convencimiento al ánimo de sus oyentes.

Durante largos años el señor Ballesteros prestó al país importantes servicios.

En 1868, cuando aun no contaba veinticuatro años, fué nombrado Vice-rector i profesor del Liceo de Talca. Al año siguiente se le nombró Rector de ese establecimiento. En 1871 se le designó Jefe de Seccion del Ministerio de Instruccion Pública. Mas tarde fué Oficial Mayor interino del mismo Ministerio. Ha sido sucesi-

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE SENADORES



Don Manuel E. Ballesteros

Helio. de Helfmann

Carlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia i Dentística

Especialista en arreglo de dientes salidos ó proyectados. (Pronatismo) ya afuera o adentro de la arcada dentaria.

CONSULTAS DE 8½ A. M. A 1 1½ I DE 1 A 6

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas y tapaduras de oro.

GALVEZ, N.° 60

Media cuadra de la Alameda.

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

1341 - COMPAÑIA - 1341

TRES CUADRAS DE LA PLAZA

Consultas de 9 a 11 i de 2 a 5

Victorino Acevedo L.

DENTISTA

MOLINA 9, ESQ. DE ALAMEDA

Las mas lindas i mas baratas dentaduras artificiales.

Trabajos todos garantidos

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 2½ a 4

LIRA, 78

Juan Guardia C.

DENTISTA

SAN ANTONIO N.° 128

Edificio Agustino

CARLOS A. GUTIERREZ

PARTOS Y JINECOLOJIA

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT, 38

Dr. Eduardo Marambio Cortés

CIRUJANO DENTISTA

Titulado en la Uniniversidad de Chile

Calle Ahumada N.° 67 (altos)

SANTIAGO, CORREO CASILLA NÚM. 1214

Carlos Ibar

MÉDICO-CIRUJANO

Enfermedades de niños, medicina interna i piel.

Consultas de 1 a 3.

AGUSTINAS, 1674.

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

Isidoro Vasquez Grille

ABOGADO

Rosas 1078

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes

I JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

PARIS SANTIAGO

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Calzado hecho i sobre medida de todas clases

IMPORTACION DIRECTA

LUIS ALDUNATE C.

JARDIN CENTRAL

ALONSO OVALLE 1443. TELÉFONO 1077

Especialidad en Ramos, Coronas, etc.

DECORACIONES

El establecimiento mas surtido i que vende mas barato.

vamente Juez del Crímen de Valparaiso, Juez de Melipilla, Juez de Lima i Presidente del Tribunal de Alzada que funcionó en esa ciudad durante la ocupacion chilena; Juez de Letras en lo Civil de Santiago; Ministro de la Corte de Iquique, i por fin Ministro de la Corte Suprema.

Sus obras principales son el *Indice Jeneral del Boletin de las Leyes*, trabajo de largo aliento i de gran paciencia; su estudio sobre *La Ley de Organizacion i Atribuciones de los Tribunales*, obra que le ha colocado a la altura de los mas grandes jurisconsultos de los tiempos modernos; i su *Proyecto de Código de Enjuiciamiento Penal* que mereció el premio de 18,000 pesos en el certámen que abrió el Gobierno.

Como la modestia es la constante compañera del verdadero mérito, el señor Ballesteros posée esa virtud en alto grado, i unido esto a sus maneras corteses i a su sinceridad, le hacen una de las figuras mas simpáticas de nuestro pais.

Soledad

Vino la guerra i se llevó a su padre,
la justicia a su hermano al monte echó,
de llorar i sufrir murió la madre
i su esposo.. por otra la dejó.
¡Infeliz criatura! Ni un instante
cesó su inagotable padecer,
i ella estrechaba contra el pecho amante
a su hijita acabada de nacer.
I su consuelo es ese i su esperanza,
i trabaja, trabaja sin cesar
para esa criatura, mas no alcanza
ni siquiera sus hambres a engañar.
Al cielo, adolorida con fé clama,
pan para su hija pidele al Señor,
i se revuelve en su andrajosa cama
sola, llorando, presa del dolor.
La tisis era lenta, un mensajero
de lo alto, la vino a libertar;
el Cólera de Ganges, el viajero
de piél pálida-azul, tocó a su hogar.
I en un instante la llevó consigo
a la mansion do cesa el padecer.
¿I qué será entre tanto, sin su abrigo,
de aquella larva humana a quien dió el sér?
¡Oh, terrible orfandad! En aquel lecho,
la débil criatura despertó
buscando de la madre el frio pecho,
i en vano entre sus labios lo esprimió.
¡Oh, terrible orfandad!.. Tended la mano;
socorred a esa pobre soledad!
Llorad con el que llora, es vuestro hermano!
Ricos, para el que sufre, caridad!

EDUARDO DE LA BARRA

Homero i Zoilo

Junto a Homero el jenio estaba
i en las sienes inmortales
del ciego depositaba
sus cánticos celestiales;
La Grecia a su bardo oyó;
mas al cantar placentero,
el ciego no comprendió
que iba a oirle el mundo entero.
Nació Zoilo a criticarle,
llena el alma de perfidia,
i Homero por castigarle,
inmortalizó su envidia.
Del goce vive el dolor,
vive del bien la maldad,
i parásito el error
del árbol de la verdad.

ADOLFO VALDERRAMA

El salto de la Negra

(Continuacion

Un opulento señor español era dueño en tiempo de la colonia, de un estenso fundo, en el hoi departamento de Melipilla. Poseia buen número de animales, considerables elementos de labranza i una cantidad crecida de esclavos.

Entre estos figuraba una mulata llamada Juana, que aunque era mui morena no tenia el tipo repugnante de la raza africana. Entre sus antepasados indudablemente habria contado mas de alguno de raza blanca.

Lo cierto del caso es que la negra Juana era una negrita nada fea, casi podria decirse, hermosa.

Pelo color de azabache, largo i ondeado, frente espaciosa, ojos negros grandes, de mirada brillante i profunda, cejas finísimas, larga pestaña, nariz recta i bien formada, labios rojos que guardaban dientes blanquísimos, cuerpo admirablemente modelado al cual servia de base unos pies diminutos.

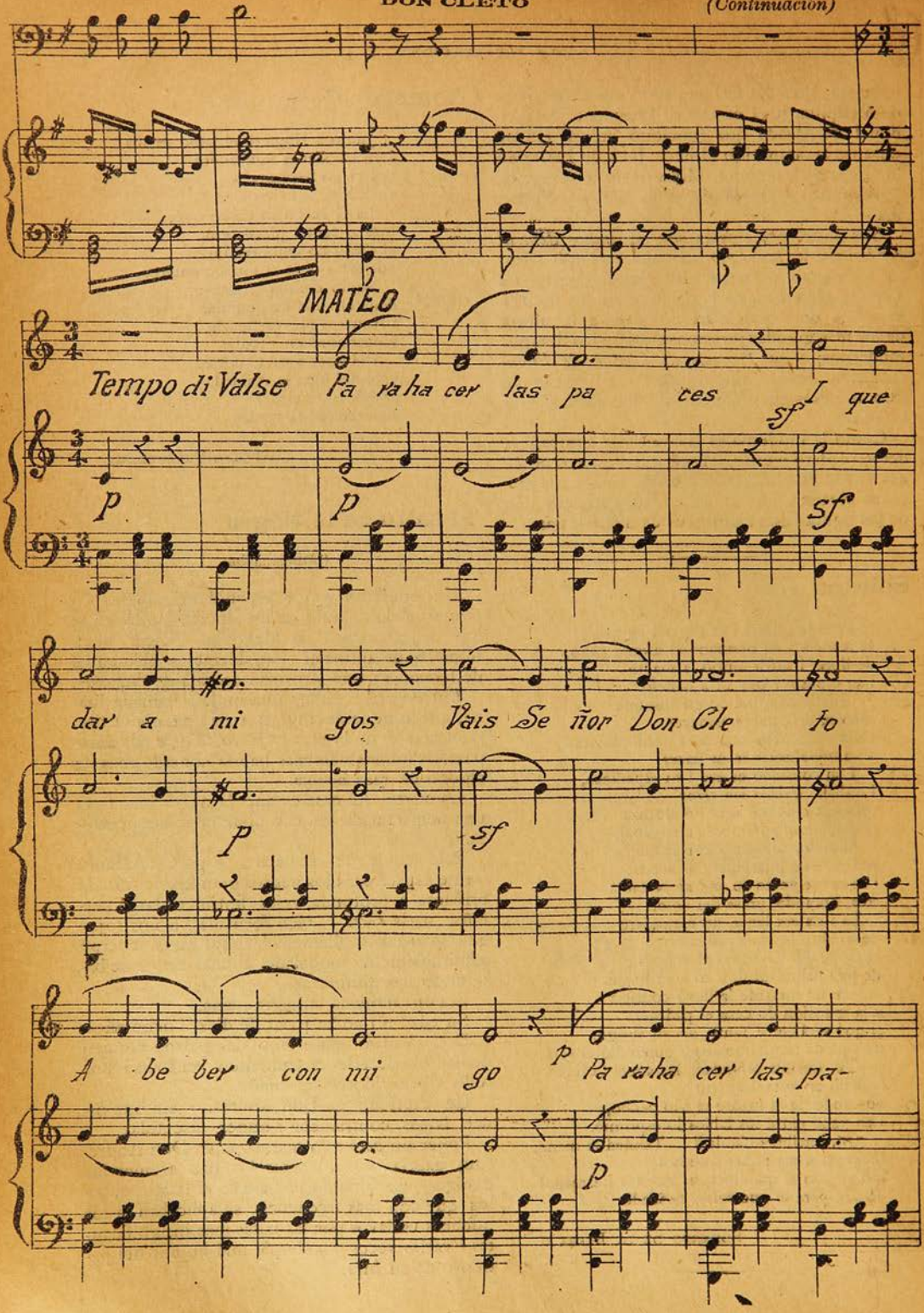
Era una monada la negra Juana.

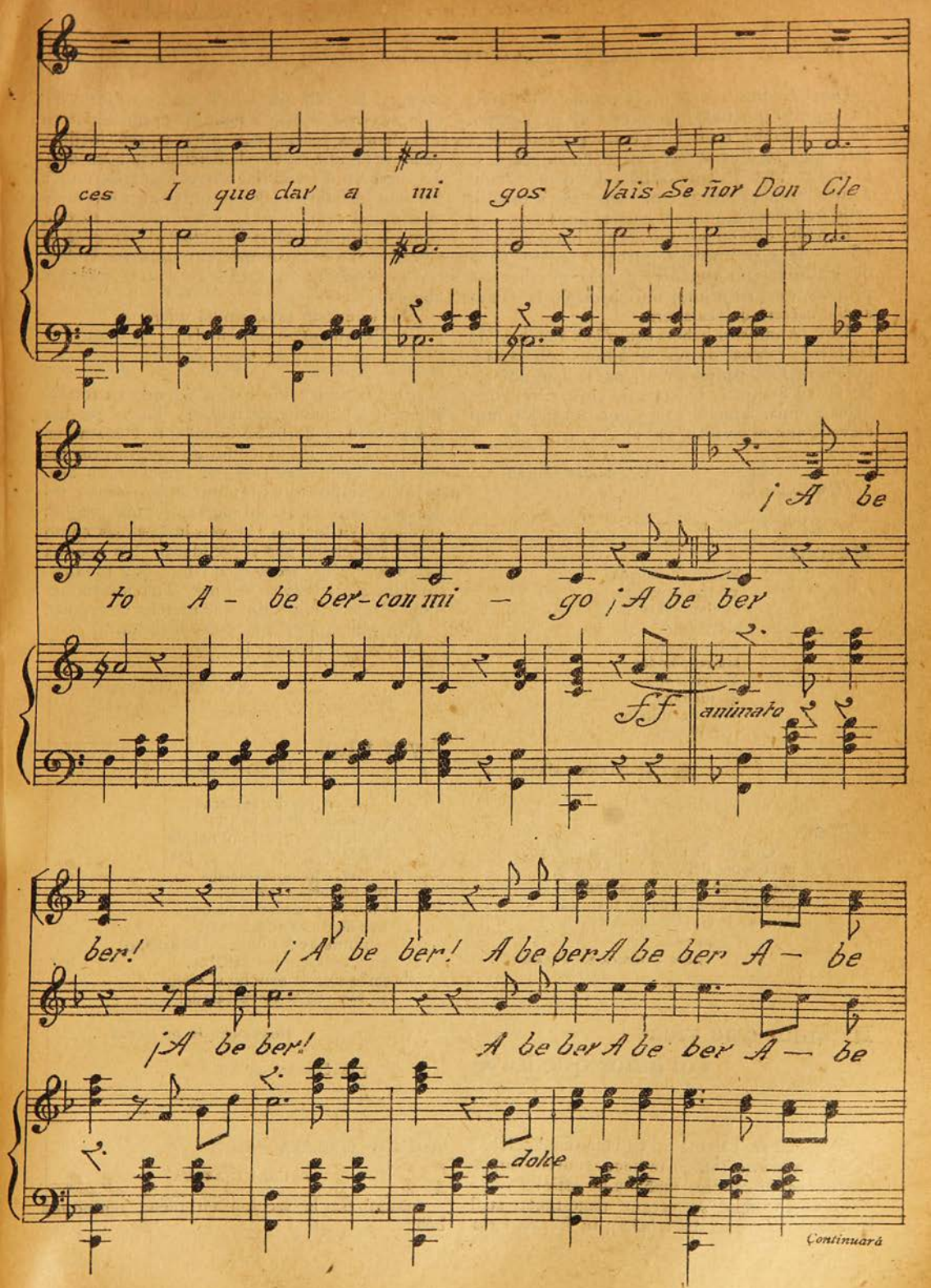
Su edad no podia pasar de diez i ocho años

Don Andres era el hijo del patron a quien debian obedecerle ciegamente i en todo i por todo los servidores del dueño.

Un capricho de Don Andresito era una órden jamas contradicha i nunca discutida.

Poner un *pero* a lo que disponia Don Andresito, habria sido merecer los mas tremendos castigos, no faltando por cierto el látigo entre los que con mas frecuencia se aplicaban a los infelices esclavos por las faltas mas insignificantes i varias veces por simple mal humor del patron o de su hijo.


MATEO
Tempo di Valse
Pa ra ha cer las pa ces
I que
dar a mi gos
Vais Se ñor Don Cle to
A be ber con mi go
Pa ra ha cer las pa-


ces I que dar a mi gos Vais Se ñor Don Cle
¡A be
to A - be ber-con mi - go ¡A be ber
ff
animato
ber! ¡A be ber! A be ber A be ber A - be
¡A be ber! A be ber A be ber A - be
dolce
Continuará

Don Andresito era un mozalbete que vertia orgullo por todos los poros de su cuerpo. Se consideraba rico, i lo era efectivamente, i creia que su dinero o el dinero de su padre, le otorgaba una patente o bula de composicion a cuya sombra podria cometer cuanta maldad se le ocurriera seguro de quedar impune.

El padre que en sus mocedades habia sido un oficial del ejército del rei, i habia tenido fama de un soberano tunante, gozaba al saber las proezas que su primojénito hacia en la fácil i ancha carrera del calavera.

Don Andresito habia *honrado* a muchas de las hijas i esposas de sus inquilinos con sus requiebros, i los padres i maridos tenian que soportar su desgracia no solo sin chistar, sino que debian tomar aquello como una distincion mui elevada que se les dispensaba.

I. Vazquez Grille

(Continuará)

Melodía

Haciendo versos
yo me consuelo;
el alma mia
sin poesia
seria un cielo
sin resplandor.
Yo vivo solo
de melodía
vivo de anhelo,
vivo de amor.

Guillermo Matta

Deseo

Quiero ser uno de tus labios rojos
para beber del otro la ambrosia,
mas, si ese deseo te da enojos
quisiera ser la niña de tus ojos
para vivir en ellos noche i dia.

Luis Rodriguez Velasco

El amor que viene i el amor que huye

I

¿Por qué se ostenta en tu bella faz la dicha? ¿Qué misterioso influjo te hace sonreir dulcemente cual la cándida mañana de estío?

Tu esbelto talle se yergue majestuoso cual las bellas palmeras del trópico; tu frente, tersa como el lago dormido, se levanta altiva; tus hechiceros ojos, reflejos fieles de la pureza de tu alma, lanzan apasionadas miradas; tus mejillas de nieve i grana revelan la felicidad; tu boca, donde duermen los embriagadores besos, de donde emanan los efluvios del amor, se abre levemente como el capullo de la rosa al nacer la aurora, como la tímida violeta al recibir el llanto de la alborada. Tu pecho palpita con inusitada violencia, i se nota en todo tu ser un no sé qué desconocido.

¿Por qué todo esto, amiga mia?

—«¡Es que el amor viene!»

II

¿Qué te aflije? Por qué se adivina en tu macilenta faz la huella del dolor? Tu frente languidece como flor abandonada; tu elegante talle permanece rijido como un cadáver; tus bellos ojos, ayer envidia del sol, se ostentan apagados, sin espresion; tus miradas son vagas e indecisas como las de un demente; tus mejillas perdieron su lozanía i se ven hoi pálidas como la flor tronchada por el vendabal. Tu boquita está descolorida; secos esos labios que modularon tantas palabras de ternura. Tu corazon está inmóvil como el péndulo de un reloj en reposo.

¿Por que, amiga mia, tanta inaccion?

—«¡Es que el amor huye!»

Ana M. García F.

Ayer i hoi

In memoriam

¡Ayer, besaba amorosa
tu noble i altiva frente;
i hoi, beso el mármol helado
donde duermes para siempre!
¡Ayer, feliz escuchaba
tus palabras cariñosas;
i hoi, al recordarlas ruedan
mis lágrimas silenciosas!
¡Entre ayer i hoi..... el destino
ha levantado una valla!.....
¡mi padre se marchó al cielo:
su hija, en la tierra batalla! ...

Hortensia B. de Baeza

Á 7 de Febrero de 1900.

Notas Americanas

TACNA I ARICA

Inaugúrase la seccion en plena tempestad bélica.

BARRACA COLCHAGUA

DE

JOSÉ MIGUEL CORNEJO

Cintura 1062, entre San Diego i Arturo Prat

DEPÓSITO: ARTURO PRAT 1276

Teléfono Nacional 398

Gran surtido de toda clase de maderas de país, en bruto i elaboradas.—Especialidad en álamo.—Precios fuera de competencia.

Ventas por mayor á las fábricas de elaboracion de maderas.

Barraca i Fábrica "EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

Barraca i Elaboracion de Maderas

DE

TIXIER I VAZQUEZ

San Diego 1069, esquina de Cintura, Casilla 1304

TELÉFONO AMERICANO 480

Maderas de todas clases en bruto y elaboradas, a precios módicos, por mayor i menor.

MOLDURAS PARA MUEBLES I EDIFICIOS, ESPECIALIDAD EN TORNEOS

Yugos, Camas i Mazas para carretas, carretones i coches. Carbon, leña, coke, cal, cemento, basas de piedra, fierro, quilas, varillas de mimbre, etc., etc.

FRÚTOS DEL PAIS

DISPONIBLE

ANTIGUA DROGUERIA I BOTICA
DE LA COMPAÑIA

Calle de la Compañia, Núm. 1041. — (A un paso de la Plaza de Armas)

Específicos, Drogas, Perfumería

FÁBRICA NACIONAL DE PRODUCTOS FARMACÉUTICOS

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

TIMMERMANN

Imprenta, Encuadernacion, Litografia
ESMERALDA

ANTES IMPRENTA ROMA

CALLE DE LA BANDERA, N.° 34. — SANTIAGO

Teléfono Nacional —Teléfono Ingles 2180

GRAN FABRICA DE LIBROS EN BLANCO

Pára Bancos, Oficinas i Casas de Comercio

ESPECIALIDAD EN IMPRESIONES DE TODA ESPECIE:

Mapas, Planos, Letras, Memorandums, Cheques, Billetes, Acciones, Diplomas, Partes de matrimonio, Pagarées, Facturas, Recibos, Tarjetas de todas clases, Impresiones de Obras, Folletos, Revistas, etc., etc.

Ejecucion de planos topográficos i para construcciones, i en jeneral toda clase de trabajos de dibujo.

SE RECOMIENDA POR SU ESPECIALIDAD

En encuadernaciones i Pastas de todo lujo

FOTOGRABADO - FOTOTIPIA - ESTEREOTIPIA

Precios sin competencia

LA ILUSTRACION

Revista Semanal Literaria Ilustrada

Publicará el nuevo Parlamento, bellezas chilenas, bonitas piezas musicales, modas, vistas de actualidad, etc., etc.

SUSCRICIONES

EN EL ESTRANJERO: Por un año $ 3.00

EN EL PAIS

Por un año, papel especial..... $ 10.00 — Número suelto, papel corriente..... $ 0.0
„ „ „ „ corriente..... „ 2.20 — „ atrasado „ „ ..... „ 0.10
„ 6 meses „ „ ..... „ 1.20

Toda comunicacion debe ser dirijida a los Directores:

CORREO N.° 3

Srta. Lucía Undurraga

De una fotografía de Adaro Helio. de Helfmann

Parece que soplara sobre la prensa de estos paises un viento cálido que excita la imajinacion i la impulsa a frenéticos arrebatos i desbordes.

Cuestiones de trascendental importancia para estas jóvenes e incipientes nacionalidades quieren ser resueltas con el cerebro tranquilo del hombre de estudio i no con el puñal que brilla en las tenebrosidades de la noche.

Vamos buscando soluciones honradas, compatibles con la dignidad de cada pueblo, sin espoliaciones inícuas pero tomando en consideracion el derecho que puede derivar cada uno de ellos de los hechos consumados.

Tacna i Arica, he ahí el nudo gordiano que hai que desatar.

Alejandro habria resuelto el problema con un tajo de su espada. Tacna i Arica serian nuestras a perpetuidad.

Dentro del concepto moderno del derecho no es ni siquiera imajinable tal accion.

Repudiaríala la propia conciencia i la opinion universal.

Miremos, pues, al porvenir pidiéndole una solucion que satisfaga a vencidos i vencedores.

Por el tratado de Ancon, celebrado entre el Perú i Chile, se comprometió el primero a ceder por espacio de diez años a Tacna i Arica a Chile i espirado este plazo los habitantes de ámbos territorios resolverian por medio de un plebiscito a cual de las dos naciones querian seguir perteneciendo en adelante.

El plebiscito no pudo llevarse a cabo por no tener el Perú en aquella época fondos con que cumplir sus compromisos en caso que le hubiera correspondido tener que pagar los diez millones a que quedaba obligada la nacion que fuera favorecida con la propiedad de esos territorios.

El tratado quedó resuelto por su inejecucion de tal manera que las cosas quedan en el mismo estado que despues de la guerra. Estan otra vez frente a frente vencidos i vencedores.

Esto bajo el punto de vista del derecho.

Pero despues de veinte años, tiempo sobrado ha habido para que se cicatricen las heridas de aquella guerra sangrienta i nadie pretenderá evocar los cruentos sacrificios de aquella homérica lucha para exhibir exorbitantes pretensiones.

Pidamos únicamente lo necesario a nuestro desenvolvimiento i lo esencial para mantener nuestra supremacía que tantos sacrificios representa.

Arica, por su situacion jeográfica i estratéjica, es indispensable tanto para nuestro comercio como para mantener la preponderancia marítima del pais.

Tacna, segun opinion de injenieros distinguidos, contiene abundantes caliches, de tal manera que toda cesion que de ella hiciéramos nos arruinaria nuestra principal fuente de entradas. Tenemos pues que Arica nos es esencial para nuestra existencia i situacion actual i Tacna no podria pasar al dominio de nacion alguna si no fuera bajo la condicion espresa de esplotar los caliches mientras dure la riqueza de Tarapacá.

Antes de resolver esta cuestion debe el Gobierno prestar oido atento a la opinion de la nacion de la cual es delegatario i cuidar dilijentemente de bienes que nos son tan caros como que simbolizan una era de sangre, de sacrificio i de heroismo para la cual el tiempo, en vez de ser portador de olvido, ha sido crisol que la hace resplandecer con luz mas radiante i mas pura, como que es el juicio sereno de la Historia quien lo inspira.

LORD GREY

Llorar!...

¿A mi, que en mi camino por el mundo
Voi sufriendo del hado los rigores,
Me pides un consuelo, en el profundo
Mas supremo dolor de tus dolores?
Amiga, ¡es imposible! El triste bardo
Que cuando pulsa la doliente lira
Siente en el pecho el implacable dardo
Del inmenso dolor en que se inspira,
No tiene cantos de apacibles notas
Para verter un bienhechor consuelo,
En esas fibras por el llanto rotas
Que se lamentan del amor del cielo.
Si... ¡del amor del cielo! que arrebata
La madre orijinal de la existencia
I que el rocio del pesar dilata
Para mezclarlo a su divina esencia.
¡Llorar!... solo llorar! Hai en el llanto
Jérmenes puros de celestes vidas:
¡Es mensaje de paz en el quebranto!
¡Redentor de las almas aflijidas!

M. POBLETE CRUZAT.

Sta. Anjela Reynoso

Engalonamos nuestras columnas con el retrato de esta distinguida artista que actúa en el Olimpo.

Hai en ella algo que encanta i seduce al primer golpe de vista que si no es hermosura no sabríamos que nombre darle.

Canta con verdadero gusto i gracia i su declamacion es de lo mejor.

Ha sabido conquistarse la simpatia del público i bien lo merece, pues es una artista de primer órden.

A la señorita T. M.

Tienes de Sirio el resplandor süave
i las hadas te dieron su armonía;
tienes el canto con que trina el ave,
i belleza i virtud i simpatía;
i tienes, como niña intelijente,
un destello de luz en tu amplia frente.

RUPERTO MURILLO

Suspiro

Vuela, vuela suspiro
del alma mia,
hasta la tierra hermosa
donde ella habita,
hasta esa tierra
de donde me arrojaron
crudas tormentas.
Como las golondrinas
cruza los mares,
hallarás en su seno
grato hospedaje.
Vuela, suspiro:
verá cuando tú llegues
que no la olvido!

GUILLERMO BLEST GANA

Los Toros

Despierta cada dia mas entusiasmo este espectáculo. En cuanto a los toros parece que comienzan a disgustarse i a no hacerles gracia aquello que tanto nos divierte a nosotros. Que lo diga el Chiclanero.

Se ha buscado a los toros mas bravos a fin de que las corridas que vengan tomen todo el interes que tienen las lidias.

El bocabulario amoroso-taurino lo daremos próximamente, hoi no ha sido posible por falta de espacio.

Teatros

No por ser antiquísimo axioma económico aquello de que la competencia mejora i abarata la produccion, dejaremos de recordarlo al ver el decidido empeño que gastan los dos empresarios de los teatros por tandas para dar mas animacion i realce a sus espectáculos. El Apolo cuenta con la trouppe antigua del Olimpo, con a cual estaba encariñado el público de esta capital a causa del roce diario, de las tristezas cambiadas en risas por efecto de algun chiste oportuno i fuera de programa.

El Olimpo retiene a Vila con tanta tenacidad como los troyanos el Paladion. Atrae tantas simpatías, despierta tanto entusiasmo ese viejo actor que su pérdida significaria sensible disminucion de asistentes.

Esa competencia nos trae casi diaramente un estreno con gran regocijo del público.

Añádase a esto el mayor empeño que pone cada artista en el desempeño de su respectivo papel i se tendrán justificadas las previsiones alegres que fundamos para las interminables noches invernales, las cuales se harán cortas i apacibles, bajo la luz del gas, resplandeciente como un sol, i que presta a los semblantes tonalidades mas suaves, dulcificando los contornos i haciendo brillar la vida al traves de un prisma excento de brumas i miserias. ¡Oh, prodijios del artel

Varios

Rogamos a los Sres. avisadores i suscritores se sirvan comunicarnos si no les llega la Revista.

* * *

LA ILUSTRACION publicará toda vista que se le envie, pero siempre que lo crea conveniente la Direccion.

* * *

Como nos han llegado muchas composiciones sin firma, advertimos que no publicaremos nada que no sea firmado por su autor.

* * *

Para que se suspenda algún aviso debe avisarse a lo menos con un mes de anticipacion.

CAMISERIA BARCELONA

Puente esquina Santo Domingo.—Especialidad en ropa blanca para señoras.—Camisas, cuellos i puños sobre medida, garantizando corte i calidad.

Imp., Enc. Esmeralda. Bandera 34.—13470

Teatro Olimpo

Sta. Ángela Reynoso.

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

LA ILUSTRACION

Hauio. de Helfmann

Don Marcial Martinez

En traje de Doctor en Leyes de la Universidad de Edimburgo

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboracion Inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. id . . . » 0,05
Id. atrasado id. id. . . » 0,10

Directores Propietarios
MANFREDO I ALEJANDRO POBLETE C.

TODA COMUNICACION
debe ser dirijida a
Correo núm. 3

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 2.ª SEMANA DE MAYO DE 1900. NÚM. 13

Don Marcial Martínez

Quisiéramos, hoi quizás mas que nunca, que no fuera tan reducido el espacio de que en esta REVISTA podemos disponer para hacer una lijera, una suscinta biografía de uno de los hombres que por muchos títulos merece el calificativo de eminente: don Marcial Martínez.

Ocuparíamos muchas pájinas con solo bosquejar su figura, i si entráramos a estudiar detalladamente su vida i sus obras, podríamos ocupar gruesos volúmenes que no carecerían de interés.

Pero tenemos que sujetarnos a límites estrechos, mui a nuestro pesar por cierto.

Si brillante ha sido como jurisconsulto, brillante tambien ha sido como político; si puede, con verdad, compararsele a los mas hábiles diplomáticos, tambien puede colocársele al lado de los mas grandes oradores; i junto al literato de estilo puro i cadencioso, encontramos al erudito que se asimila todo jénero de conocimientos con asombrosa facilidad. I todo esto amalgamado, podríamos decir, con un corazon jeneroso, lleno de los mas delicados sentimientos, franco, sincero, leal, honrado.

Don Marcial Martínez nació en la Serena en 1833. Hizo sus estudios en el liceo de aquella ciudad i vino a completarlos en seguida a Santiago en donde recibió el título de abogado en 1855.

El estudiante modelo debia mui pronto rocojer el fruto de su trabajo. El jóven abogado se formó en breve tiempo una clientela selecta que servia con celo i notoria intelijencia al mismo tiempo que desempeñaba el cargo de relator de la Corte de Apelaciones de Santiago, primero, i el de Relator de la Corte Suprema, en seguida, puesto que renunció cuando el tiempo le era escaso para atender a sus numerosos clientes.

A los veintinueve años fué elejido miembro de la Facultad de Humanidades de la Universidad.

En 1864 fué elejido diputado, i tanto la Cámara jóven como el Senado de la República lo ha contado en diversos períodos como uno de sus mas ilustres miembros. Su labor política ha sido grande i sobre todo mui útil al país. Ha sido un liberal convencido, pero nunca las pasiones políticas han logrado arrastrarlo a ninguna situacion que no sea digna. Siempre la honradez acrisolada ha dirijido sus pasos en la vida.

Diversas i mui importantes misiones diplomáticas se le han confiado.

Primeramente fué nombrado en 1865 Ministro Plenipotenciario de Chile en el Perú, mision de alta importancia i que afianzó la alianza de las Repúblicas Sud-Americanas del Pacífico en presencia del conflicto con España.

En 1880 se le nombró Ministro de Chile ante el Gobierno de Estados Unidos. A la sagacidad, prevision i actividad del señor Martínez se debe en gran parte que se conjuraran los peligros que para Chile podian acarrear los planes de Mr. Blaine, secretario de Estado del Gobierno de Washington. Esta mision de grandísima trascendencia colocó mui en alto el crédito de Chile en el estranjero.

No ménos provechosa fué para nuestro país la mision que llevó al señor Martínez a Lóndres. Segun es fama jamás Chile ha sido representado con mas brillo en el estranjero. Durante el desempeño de su cargo de Ministro ante la Corte de Inglaterra, recibió las mayores distinciones de parte del Gobierno i de la alta sociedad inglesa que supo apreciar los méritos del Sr. Martínez

Encargado de representar a Chile hn el Congreso Postal Universal de Lisboa fué condecorado por el rei de Portugal con uno de los cuatro grandes cordones de la órden de Nuestra Señora de la Concepcion de Villaviciosa, correspondiendo los otros tres uno al Embajador de Francia, otro al de Rusia i otro al príncipe Chica.

Difícilmente habrá en América otro que halla merecido mas distinciones de Gobiernos i corporaciones estranjeras. Fuera de las muchas condecoraciones, medallas i diplomas con que se le ha honrado, podemos recordar que tiene el título de visconde que le confirió el rei de Portugal; Doctor en leyes de la Universidad de Edimburgo, título mui apetecido por los grandes jurisconsultos europeos, Arcade de Roma, miembro de la Real Academia Española, de la Academia de Jurisprudencia i Lejislacion de Madrid, de la Sociedad de Escritores i Artistas de Madrid, de la Asociacion de Hombres de Letras de Paris, del Colejio de Abogados de Lima. etc., etc

Son innumerables los artículos que, debidos a su bien cortada pluma, han rejistrado diversos periódicos chilenos i estranjeros, e innumerables tambien los folletos en que ha tratado diversas materias con un talento asombroso.

Es uno de los hombres mas laboriosos que existen

en Chile, i apesar de una vida tan ajitada como la que ha llevado, su cerebro conserva toda la frescura de la juventud.

Es una honra para La Ilustracion colocar en su portada el retrato de este eminente chileno.

Don Ventura Blanco Viel

El honorable Senador por Santiago don Ventura Blanco Viel, es uno de los galanes jóvenes de la comedia política, por mas que cuenta treinta i cuatro años de vida pública i cincuenta i cuatro de edad. Su aspecto juvenil i su mirada viva revelan en él un espíritu en todo su vigor i lozanía.

Escritor distinguido, de estilo correcto i elegante, orador elocuente que ha lucido sus dotes especialmente en la tribuna parlamentaria, político sagaz, tales son los méritos mas sobresalientes del señor Blanco, méritos que, por cierto, no son pocos.

Afiliado en el partido conservador, ha prestado grandes servicios desde mui jóven a sus ideas, especialmente desde las columnas de «El Independiente», i desde su asiento en el Congreso Nacional.

Durante muchos períodos ha sido miembro de la Cámara de Diputados i desde 1897 ocupa un sillon en el Senado.

En varias ocasiones ha sido Ministro de Estado i ha ocupado otros diversos cargos públicos, i en todos ellos ha dejado las huellas de su talento i de su saber.

La Ilustracion, con gran placer, honra sus pájinas con el retrato de este distinguido hombre público.

Cantares

Como saeta disparada al viento
Sin rumbo fijo i al acaso voi;
Dentro del alma una congoja siento
I vuelo a impulsos de no sé qué aliento,
I acaso canto porque triste estoi.

Tendido el arco del dolor, partieron
Las flechas de mi canto a cualquier fin;
Yo no sé a donde, a la ventura fueron
No sé si un pecho por acaso hirieron,
No sé si tornen a clavarse en mi.

Solo sé que he sufrido i que mi acento
Arranca desde el hondo corazon,
I sale por la herida que allí siento,
Como un jemido que a morir al viento
Se escapa de su lóbrega prision.

Anda, cancion, sin nombre i sin destino,
Vuela sin rumbo, cual mi vida va,
I si alguien te detiene en tu camino,
Dile que eres cancion de un peregrino;
Mas, ¡no la digas mi secreto mal!

Eduardo de la Barra

Anhelo

¡Oh! deja de volar: quiero ir al cielo,
remontarme a otro mundo mas hermoso,
donde vibre el acento melodioso,
del querub del Señor ¡ese es mi anhelo!

¡Oh! dejadme volar, porque hallo el suelo
estrecho i vil, mezquino i tenebroso...
yo he soñado otro mundo mas grandioso,
¡mansion de luz, de dicha i de consuelo!

Un mundo donde nunca se oiga el llanto,
ni la lúgubre voz del sentimiento
que al alma llenan de angustioso espanto;

Donde jamás se pruebe ni un momento
la copa del dolor, i un himno santo,
¡sea la vida en su eternal contento!

Hortensia B. de Baeza

Don Cárlos el Pintor

Cuando yo era niño conocí en Talca un pintor de brocha gorda llamado Cárlos Dervanccoff, aunque en realidad solo le llamaba todo el mundo don Cárlos por la dificultad de pronunciar su nombre.

Don Cárlos era el hombre mas bueno que ha pisado la tierra: no tenia mas defecto que ser gran aficionado al aguardiente, pero eso sí que cuando bebia a nadie molestaba, porque se encerraba en su pieza i confiaba sus negocios, que no eran muchos por cierto, a su buena mujer.

—¿I don Cárlos, señora? iban a preguntar los clientes.

—Está malito, señor, contestaba la esposa de Dervanccoff, i faltan tantos o cuantos dias para que se mejore.

Las turcas de don Cárlos duraban tanto como una pulmonia simple: siete dias o sea una semana, ni un dia mas ni un dia menos.

Así como era exacto para sus trabajos, así era de exacto para su descanso favorito.

Cuando don Cárlos estaba pintando una puerta o un techo, ya podian venir a ofrecerle el mas esquisito licor, seguros de que no habia de aceptar.

—Primero está la obligacion que la devocion, contestaba don Cárlos en mal castellano cuando alguien venia a hacerle algun convite importuno. Pero en concluyendo el trabajo i en recibiendo su salario, se iba derecho a su casa, entregaba a su mujer lo necesario para el sustento de siete dias, i el saldo... ya sabia él i su mujer en que habia de gastarse el saldo.

El hombre cumplia sus deberes a su modo.

Don Cárlos nunca estaba triste, antes por el contrario, siempre andaba mas alegre que unas Pascuas, i se consideraba el mas feliz de los mortales.

Cl.
Te – cla mi – mu jer —— I si mi pi cho –
p
Cl.
ha Me en cuentra chis pa do Dos me
mf
mf
Cl.
ses en ca ma Me —— tiende de un pa ——
p
ff
Mateo
Cl.
lo U na co pi —— ta De mas o me – nos

Ajencias

DE LA

Compañía Sud-Americana de Vapores

I DE LA COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS

"LA AMÉRICA"

Carlos Rogers

HUÉRFANOS, 1056, frente a la Casa Pra.

ANTIGUA DROGUERIA I BOTICA

DE LA COMPAÑIA

Calle de la Compañia, Núm. 1041. — (A un paso de a Plaza de Armas)

Específicos, Drogas, Perfumería

Fábrica Nacional de Productos Farmacéuticos

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

E. TIMMERMANN

LA ILUSTRACION

Revista Semanal Literaria Ilustrada

Publicará el nuevo Parlamento, bellezas chilenas, bonitas piezas musicales, modas, vistas de actualidad, etc., etc.

SUSCRICIONES

EN EL ESTRANJERO: Por un año $ 3.00

EN EL PAIS

Por un año, papel especial..... $ 10.00
" " " " corriente..... " 2.20
" 6 meses " " ..... " 1.20

Número suelto, papel corriente..... $ 0.05
" atrasado " " ..... " 0.10

Toda comunicacion debe ser dirijida á los Directores:

CORREO N.° 3

Dr. Eduardo Marambio Cortés

CIRUJANO DENTISTA

Titulado en la Uniniversidad de Chile

Calle Ahumada N.° 67 (altos)

SANTIAGO, CORREO CASILLA NÚM. 1214

Carlos Ibar

MÈDICO-CIRUJANO

Enfermedades de niños, medicina interna i piel.

Consultas de 1 a 3.

AGUSTINAS, 1674.

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes I JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

PARIS SANTIAGO

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Calzado hecho i sobre medida de todas clases

IMPORTACION DIRECTA

LUIS ALDUNATE C.

JARDIN CENTRAL

ALONSO OVALLE 1443. TELÉFONO 1077

Especialidad en Ramos, Coronas, etc.

DECORACIONES

El establecimiento mas surtido i que vende mas barato.

Su mujer contribuia a su felicidad, porque no tenia mas placer que servir a su don Cárlos, como ella le llamaba tambien.

No tenia hijos i don Cárlos decia que era mejor así, porque si los hubiera tenido, agregaba, quien sabe cuanto habria sufrido yo si alguno hubiera hecho lo que yo hice cuando niño.

—¿Qué hizo Ud.? le preguntaron un dia.

—Estaba en el colejio en mi pais, tenia doce años, i una noche salimos a escondidas del establecimiento pensando volver en la misma noche, pero cuando regresamos estaba cerrada la puerta por donde nos habíamos escapado, i de miedo al castigo nos ocultamos, i luego nos fuimos a un pueblo, mas tarde a otro, i así, corriendo el mundo i sin atrevernos a volver a nuestras casas, nos acostumbramos a la vida errante, hasta que yo por casualidad vine a Chile.

—¡Pobres mis padres, cuánto habrán sufrido sin saber de mí! solia esclamar. Entonces i solo entonces solia ponerse triste, pero luego recobraba la alegria.

Don Cárlos era el carácter mas débil que se puede conocer, i así se comprende que sin ser malo hubiera podido, cediendo a un mal consejo, abandonar su hogar i su patria.

Como es fácil suponerlo, siendo pobre, i mui pobre, no tenia amigos, pero como era incapaz de hacer daño a nadie, tampoco tenia enemigos.

Su jenerosidad no tenia límites: trabajaba por lo que le quisieran pagar, i si veia a alguno de sus colegas necesitado, era capaz de darle hasta sus brochas para socorrerlo; pero aun cuando no tuviera él un centavo en su bolsillo no era capaz de pedir a nadie un socorro. Cuando mas llegaba a casa de algun caballero i le decia:

—Señor, don Cárlos necesita trabajo i estas puertas no están bien pintadas.

I los caballeros que lo conocian ya mui bien, le daban trabajo, i el hombre salia de sus apuros.

Inútil es decir que era honrado a las derechas. Bien podia estar muriendo de hambre i haber un pan ajeno al alcance de su mano, i él no se habria atrevido a tocarlo si no se lo daban.

Un buen dia, i en realidad dia bueno, un paisano de don Cárlos, llamado don Guillermo W..., recibió una carta de la Legacion de su pais en Chile en que se le suplicaba que dijera si era efectivo que en Talca habia un sujeto que se llamaba Cárlos Dervancoff, i caso de haberlo, se le hiciera saber que la legacion lo necesitaba para un asunto de gran interes para él.

El paisano comunicó a don Cárlos la carta del ministro, i don Cárlos que era hombre que ya poco le gustaba andar viajando, pues se habia cansado de la vida errante que llevara durante muchos años, rogó a su paisano, que, dicho sea de paso, era un excelente sujeto, viniera a Santiago a averiguar el objeto del llamado de la Legacion.

El amigo cumplió con el encargo i no tardó mucho en llegar a Talca llevando la noticia.

I. Vasquez Grille

(Continuará)

Promesa eterna

Al lado de su esposo moribundo
una hermosa decia en su dolor:
si mueres, dueño mio, en esta vida
nada consolará mi corazon,
i el esposo murió, i al poco tiempo
la viuda halló otro amante i se casó.

¡Tal es en el mundo la eterna promesa
que todos olvidan cuando hai ocasion!

Manuel A. Hurtado

1900.

Hasta la muerte ...!

El año glorioso de la coronacion levantó muchas vanidades i cayó como divino maná sobre el gran ejército. Ahí nacieron los mariscales, los de gran cordon i título de nobleza. Los brillantes jenerales que batallaron en las campañas de Italia i Ejipto, recibieron su digno premio: el baston de mariscal. Ney, Oudinot, Víctor, Murat, cruzaron los resplandecientes salones del Trianon i de las Tullerias, haciendo resonar en los mármoles sus espuelas de oro i ostentando entre la nube de cortesanos la placa de la gran águila i el uniforme tapado de bordados.

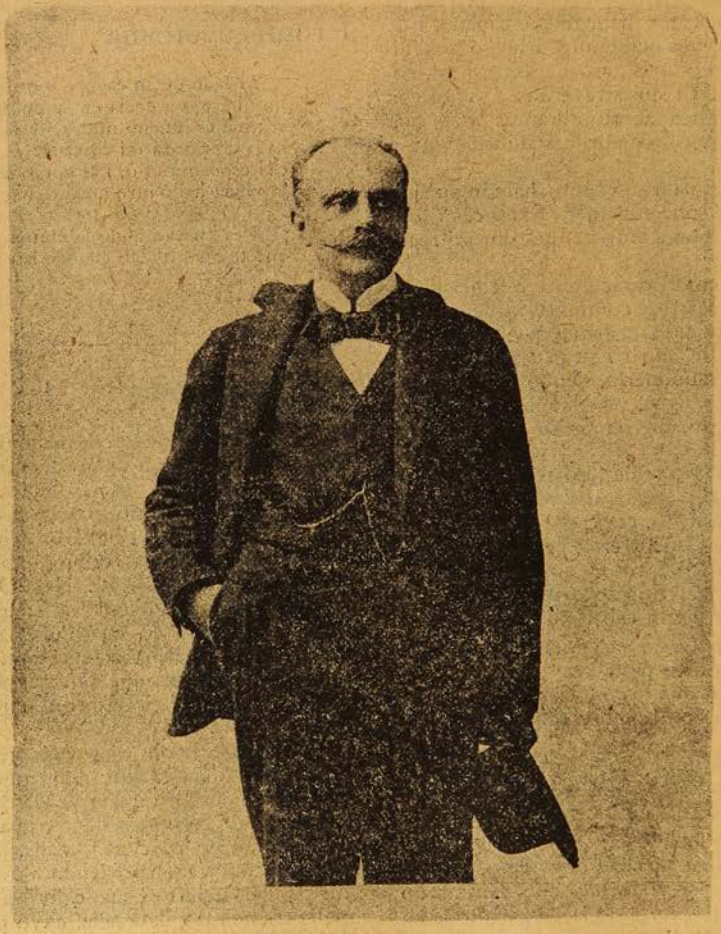
Bien lo merecieron esos valientes. Subió su jeneral, debian subir ellos; ellos que lo acompañaron en aquella triunfal cruzada por la Italia, en el paso por las nieves de los inaccesibles Alpes, en aquellas marchas forzadas a través de las arenas ejipcias, sufriendo los deslumbramientos del desierto i las calorosas fatigas de aquella tremenda calaverada, cuyo punto negro fué Aboukir.

El emperador, el victorioso jeneral *Bonaparte* hacia estricta justicia al mérito. ¡Cuántos valientes agradecidos i cómo le juraban eterna fidelidad! El César podia descansar tranquilo, con esos valientes mariscales i esos veteranos; ¡a qué mas!

—S. M., observó respentuosamente el secreta-

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE SENADORES



Helio. de Helfmann

Don Ventura Blanco Viel

Helio. de Helfmann

Srta. Carmela Larrain

De una fotografía de Ádaro

rio jeneral, creo ha olvidado la promocion del jeneral Aubry i es el mas antiguo de su grado; ha hecho con gloria toda la campaña i es tan adicto a V. M.

El emperador se quedó un momento pensativo, i luego dijo:—Nó, dejadle de jeneral; está ya mui viejo i me inspira pocas simpatias.

.....

Pasaron los tiempos. Vino la campaña española del año ocho i Dupont cayó en Bailen; despues el vergonzoso desastre de Zaragoza i luego la campaña rusa del año doce, aquella horrible retirada i aquel colosal desastre. El sol de la fortuna de este estraño corso aventurero principió a eclipsarse, i un dia los mariscales, los que le juraron fidelidad i tanto amor, los mismos que colmó de honores en 1802, le abandonaron!

I cuando los llamó al histórico salon de Versalles, cuando mui conmovido les pidió su ayuda, le levantaron la voz i le exijieron que abdicara!

I lo dejaron solo, abandonado. Ney se fué a la corte de Luis XVIII; Murat se escondió, i los demas huyeron.

Solo, sí, solo..... Lo veian caido. Eran insolentes e ingratos.—No me queda nadie, nadie que me ame, que me sea fiel, dijo a media voz con acento de honda pena el emperador. Nadie, sí, nadie!

Nó, V. M., respondió una voz temblorosa, nó: os queda este viejo servidor humilde i sin méritos, que os ha visto formaros, que os ha acompañado siempre, que tanto os ama i que morirá por vos!

—¡Ah! valiente, venid a mis brazos – esclamó el emperador—i se abrazó llorando con aquel anciano de cabellos blancos, con aquel rudo veterano, fiel como la consigna, jeneroso e hidalgo.

Ese veterano, ese viejo jeneral, el único fiel en la desgracia era aquel jeneral Aubry que postergó Napoleon cuando subió al trono.

El pobre servidor cumplia como bueno su promesa. «Con vos hasta la muerte.»

Leoncio Rodriguez Señoret

Lluvia

Las lágrimas que a implorar
van a la altura un consuelo
son cual las aguas del mar:
¡amargas suben al cielo
i son dulces al bajar!...

José Antonio Soffia

Aurelio

I el niño fué corriendo hasta el lecho de la madre enferma, i tomándole con gran cariño una de sus manos, ya exangües, le dijo:

—¿Sabes, mamacita, lo que ha dicho el doctor? Pues que estas mui mala i que te hagan confesar, porque te vas a morir...

La madre lanzó un suspiro profundo, estrechó contra su corazon adolorido la rubia cabecita de aquel hermoso ánjel que mui en breve quedaria huérfano, lo besó varias veces, i preguntóle sollozando:

—¿Me olvidarás, Aurelito mio?

—Nunca, mamá, i he de rezar a la Vírjen por tí,—esclamó en su media lengua el tierno niño, alzando al cielo sus ojos azules,—mientras la jóven i bella señora, terriblemente impresionada, imprimia en la blanca frente del hijo querido sus últimos besos de madre.....

***

—¡Aurelito! ¡Aurelio!

—Allá voi, papacito,—respondió el niño, i, tropezando aquí i allá en su veloz carrera, llegó hasta el Jeneral, quien lo tomó en sus brazos, alzóle los rubios cabellos que le tapaban el rostro casi por completo, i le preguntó:

—¿Qué hacias dentro, Aurelito?

—Fuí a avisar a mamá que el médico decia que la hicieran confesar, porque iba a morirse.

—Has hecho mui mal, mi hijito, al enfermo no se le impone nunca de aquello...¿I que te dijo tu mamá?

—Me preguntó si la olvidaria, yo le ofrecí recordarla siempre i rezar a la Vírjen por ella...

***

El padre, silencioso, dejó al niño; i este, en vez de ir a jugar con los lindos soldaditos de plomo que le habia traido, se arrodilló ante una imájen de la madre del Cristo, juntó sus manecitas con gran recojimiento i empezó a rezar.

***

El jeneral era todo un hombre; jamás se le habia visto llorar; pero aquel dia, dos gruesas lágrimas rodaron por el curtido rostro del gallardo veterano...

Alberto Arias Sánchez

En un álbum

¡Quién pudiera obtener, amiga mia,
El alto bien que la virtud alcanza:
El amor, la amistad, la simpatia,
La plácida ilusión i la esperanza!
¡Quién pudiera feliz, cual tú, sin pena,
Por entre flores recorrer la vida,
Y por colmo de dicha apetecida
Tener el alma de bondades llena!

BARRACA COLCHAGUA

DE

JOSÉ MIGUEL CORNEJO

Cintura 1062, entre San Diego i Arturo Prat

DEPÓSITO: ARTURO ALV 1276

Teléfono Nacional 398

Gran surtido de toda clase de maderas de país, en bruto i elaboradas.—Especialidad en álamo.—Precios fuera de competencia.

Ventas por mayor á las fábricas de elaboracion de maderas.

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

Barraca i Elaboracion de Maderas

DE

TIXIER I VAZQUEZ

San Diego 1069, esquina de Cintura, Casilla 1304

TELÉFONO AMERICANO 480

Maderas de todas clases en bruto y elaboradas, a precios módicos, por mayor i menor.

MOLDURAS PARA MUEBLES I EDIFICIOS, ESPECIALIDAD EN TORNEOS

Yugos, Camas i Mazas para carretas, carretones i coches. Carbon, leña, coke, cal, cemento, basas de piedra, fierro, quilas, varillas de mimbre, etc., etc.

FRUTO DEL PAIS

¡¡GRAN CHANCHERIA I SALSAMENTERIA CHILENA!!

PUENTE 522.—TELEFONO 2339

A fin de tener contenta a mi alta i distinguida clientela, he hecho surtir mi establecimiento con lo mas esquisito de las mercaderías concernientes al ramo; he recibido jamones i salchichones de Valdivia, i tengo diariamente pasteles i galantinas de todas clases, quesos estranjeros i del pais, conservas i aceites, marcas escojidas.

NOTA. — Tengo agregado al interior del establecimiento un salon de ostras servido con prontitud i esmero.

Daniel Mena V.

Gran Chancheria Alemana a Vapor

DE OTTO FISCHER

SANTIAGO: ESTADO 217

PUESTO: Calle Puente 776, Casilla 1620.—FÁBRICA: Santa Rosa 897, Teléfono Nacional 279

Recomendamos todos los artículos de este ramo por su especial cuidado i limpieza.

Carlos A. Méndez Moran

Dr en Farmacia i Dentística

Especialista en arreglo de dientes salidos ó proyectados. (Pronatismo) ya afuera o adentro de la arcada dentaria.

CONSULTAS DE 8½ A. M. A 11½ I DE 1 A 6

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas y tapaduras de oro.

SAN DIEGO, N.° 29

Média cuadra de la Alameda.

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

1341 - COMPAÑIA - 1341

TRES CUADRAS DE LA PLAZA

Consultas de 9 a 11 i de 2 a 5

Victorino Acevedo L.

DENTISTA

MOLINA 9, ESQ. DE ALAMEDA

Las mas lindas i mas baratas dentaduras artificiales.

Trabajos todos garantidos

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 2½ a 4

LIRA, 78

Juan Guardia C.

DENTISTA

SAN ANTONIO N.° 128

Edificio Agustino

CARLOS A. GUTIERREZ

PARTOS Y JINECOLOJIA

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT, 38

M.
A nadie a chis pa Señor Don Cle to Con u na co — pa
M.
De mas o me nos Nadie se a chis pa Señor Don Cleto
Cleto
Me es tais ten tan do Se ñor Ma te o Venga u na co pa
p
mf
mf
Cl.
La to ma re mos ff La to ma re mos La to ma
p.
f
f
ff

Çontinuará

¡Quien pudiera volver a la temprana
Edad, i verse en el hogar querido...
Decir, al despertar cada mañana,
¡Que sueños tan hermosos he tenido!.
Soñar, cual yo soñaba en otros dias,
Con una flor, un ave o una estrella:
Ver como corren en la infancia bella
Esas horas de tiernas alegrias...
Allí vágan del alma entre las flores
Embjambre de un placer desconocido;
Allí es todo, Virjinia, resplandores,
Allí embriaga el perfume i el sonido.
Bella infancia fugáz! Cómo la aurora,
Con los prodijios de su luz encanta!
Si ella enjendra el amor, ella levanta
Hasta los cielos la beldad que adora!
¡Cuán distante es la época en que el duelo
Agosta el corazon! la humana suerte
Busca ansiosa el amor como un consuelo,
I solo halla rigor, cansancio, muerte!
Nació la flor, trasunto de alegria,
Orgullo del jardin, fresca i lozana;
Mas, vino ardiente el sol de mediodia
I arrebató esa flor de la mañana
Un breve tiempo, al disfrutar la calma,
Vive feliz el corazon! i luego,
De una pasion el devorante fuego
Seca las flores del jardin del alma!
Entonces de la fé, ya fenecida,
Solo queda el pensar que algo se ama;
Mas, nadie logra reanimar la vida,
De un tierno afecto en la fecunda llama!
Bendita seas tú que de la activa
Hoguera que arde sin cesar, huiste;
I en tu alma pura conservar supiste
De tu casta ilusion, la siempre viva!
Amor es para tí la flor del alma
Con pétalos de luz ¡raro portento!
Que esparece el bien, la embriagadora calma,
Suavisimo perfume: el sentimiento!
Solo se ama una vez; i es cosa estraña
Que cante aquel que infortunado ha sido,
Pues el infierno con su negra zaña,
Es dar amor i recojer olvido!
Perdona, pues, Virjinia encantadora,
Si hoi no puedo cantar, cual yo querria:
Enmudeció ya el arpa, amiga mia,
Murio el amor ... se oscureció la aurora!..

ADOLFO QUIROS

A tu lado...

A tu lado, Enriqueta,
me dirás con razon que soi poeta;
pero esa poesia
en que se aduerme entonce el alma mia
i que miro en tus ojos i en tu frente,
no se escribe, se siente:
porque el lenguaje humano
para espresar su encanto fuera vano,
es por eso, Enriqueta,
que a tu lado no canto i soi poeta.

GUILLERMO BLEST GANA

Notas Americanas

Tardiamente, talvez, tratamos del pacto suscrito el 30 de Abril próximo pasado, entre el ministro de Relaciones Esteriores i el Enviado Estraordionario i Ministro Plenipotenciario de la República Arjentina, señor Epifanio Portela. Pero si hemos postergado este asunto ha sido en obsequio a intereses mas inmediatos, de solucion mas complicada i que requerian pronto remedio.

El pacto a que se ha aludido viene a poner término a las diverjencias entre las comisiones de injenieros chilenos i arjentinos que querian estampar en las actas levantadas al colocar los hitos, que habian procedido en esta tarea de delimitacion de fronteras en conformidad a las doctrinas que sustenta cada uno de los paises en cuya representacion obraban.

Como se sabe, encuéntrase el litijio relativo a la manera de interpretar los tratados, sometido al arbitraje del gobierno inglés, el cual todavia no espide su fallo debido a las múltiples atenciones i desvelos que le causa la guerra de Sud-Africa.

Pero este pacto complementario llamado a resolver un simple detalle tiene, segun nuestra opinion, una tan escepcional importancia que la prensa no se la atribuido en la medida que lo merece.

Sostiene Chile, i esto nadie lo ignora en parte alguna, la teoria del *divortia aquarum* que es reconocida como la mas razonable por todos los publicistas del Viejo i del Nuevo Mundo. La Arjentina pretende aplicar una teoría novísima denominada de las altas cumbres; que consistiria en adoptar como línea de separacion entre ámbos paises los puntos mas elevados de la Cordillera.

Parece felizmente, que esta larga i odiosa controversia va a tener un término i un término favorable para nuestros derechos.

Estimamos que el protocolo a que hemos hecho referencia resuelve la cuestion i que la tarea del árbitro va a hacerse sencilla en estremo, ya que las partes están de acuerdo en el punto fundamental del pleito.

Trascribimos un parte del pacto para que se vea claramente los fundamentos que nos asisten para fundar tan halagüeñas espectativas para el país i para la paz sud-americana que nadie puede querer turbar, pues que las guerras no son sino vestijios de edades bárbaras que hacen retrogradar a la humanidad hácia tiempos de ominosos recuerdos en que no se ve sino sangre i pasiones desbordadas sin dique que las contenga.

Dice así:

El punto demarcado sirve de comunicacion entre el valle chileno de..... i el arjentino..... corriendo la línea por las cumbres mas elevadas de la cordillera de los Andes *que dividen las aguas* i pasa entre las vertientes que se desprenden a un lado i otro encontrándose en la latitud de..... i la lonjitud de..... i a la altura de..... metros sobre el nivel del mar.

Basta una simple lectura de esta parte del pacto para que el mas ciego vea i comprenda cuál es el criterio a que debe amoldarse para saber cual de los dos principios predomina.

Un largo litijio de cincuenta años ha sido terminado, puede decirse, gracias a un momento de buena voluntad, de americanismo de estos dos pueblos llamados a asumir la primacia en el continente.

Cesarán, pues, los recelos i las desconfianzas i los arjentinos tendrán en nuestro país una segunda patria que ofrecerá cariñosa hospitalidad a los descendientes de San Martin.

Terminamos enviando el mas caluroso voto de aplauso al señor Ministro de Relaciones Esteriores don Rafael Errázuriz Urmeneta i dejamos constancia de que en estas circunstancias difíciles supo llenar su mision como verdadero estadista i leal servidor de la nacion.

El camino del porvenir queda abierto i esperamos igual enerjía i talento para resolver las demas cuestiones que han preocupado por tanto tiempo la atencion pública.

LORD GREY

Quisiera!...

A MI AMIGO MARCOS A. TAPIA

Quisiera del poeta tener el arpa de oro
i en trovas melodiosas mis versos entonar;
raudal de una cascada quisiera ser sonoro,
la incierta luz que en sombras se vé lenta vagar.

Quisiera ser pintada i alegre mariposa
que en jiros mil revuela de una en otra flor;
quisiera ser el ave que surca presurosa
del éter azulado el fúljido vapor.

Quisiera ser el cisne que entona del olvido
la triste cantinela, sintiéndose morir;
quisiera ser el eco de un fúnebre jemido
i un canto al mismo tiempo que hiciera sonreir.

Quisiera ser el náuta; que piélagos inmensos
de eterna fantasía vogara mi bajel,
i verle salpicado de espuma en copos densos
cual blancas tuberosas de un májico verjel.

Quisiera que mi acento vibrara en el espacio
al dulce i melodioso tañido del laúd,
i en alas de los vientos que fuera hasta el palacio
de nácar i de öro del Dios de la virtud.

Quisiera, sí, mil veces rasgar las densas brumas
i con mi humana vista lo incógnito mirar;
mirar esos alcázares que habitan los querubes:
¡poéticas manciones que el alma ha de habitar!

¡Fantásticos edenes!... ¿Será verdad que existen?
Tras de esa azul atmósfera ¿anídase el amor?...
¿Existe allí otro mundo, la gloria con que visten
humanas relijiones, su culto, su esplendor?...

Quisiera ser el cóndor soberbio que en su vuelo
los ámbitos remonta del aire hasta el confin,
i el manto de la bruma rasgando de ese cielo
llegar hasta los astros de la verdad sin fin!

L. E. CHAGÓN L.

Camisería Barcelona

Puente esquina Santo Domingo—Especialidad en ropa blanca para señoras—Camisas, cuellos i puños sobre medida, garantizando corte i calidad.

Imp. Enc. i Lit. Esmeralda, Bandera, 34—13393

LISONJERO

—Señorita, creo que la estoi aburriendo!?... Ud. ni siquiera me atiende!... Será mejor que me vaya!?
—Quédese, señor, no mas; yo tambien me aburro cuando Ud. no está presente.

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

LA ILUSTRACION

Don Ramon Santelices

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboracion Inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. id . . . » 0,05
Id. atrasado id. id. . . » 0,10

Directores Propietarios
MANFREDO I ALEJANDRO POBLETE C.

TODA COMUNICACION
debe ser dirijida a
Correo núm. 3

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 3.ª SEMANA DE MAYO DE 1900. NÚM. V

Don Ramon Santelices

Cuando los paises atraviesan por situaciones económicas dificiles, se ve que por todas partes brotan economistas que emiten sus juicios, asegurando que lo que sostienen es la última palabra de la ciencia.

¡Es de oirlos! cada uno es un sabio, i si llegan a encontrarse algunos de ideas opuestas, i que, dicho sea de paso, es dificil encontrar que haya dos que piensan de la misma manera, ya hai para divertirse, jesticulan, gritan, manotean i no estan satisfechos hasta que de tanto hablar sus fuerzas se agotan.

Muchas veces hemos pensado a qué se debe esta plaga de economistas, i hemos llegado a creer que como los fenómenos económicos afectan de una manera directa los intereses de todos en jeneral i de cada uno en particular, i que como estos fenómenos estan a la vista de todo el mundo, todo el mundo siente sus efectos sin acertar por cierto a comprender cuales son sus causas, i menos pueden estar en aptitud de predecir el resultado de los fenómenos ni de encontrar los medios para conjurar los males.

La ciencia económica es ciencia dificil, i para poder hablar de ella con verdadero acierto, se requiere una suma considerable de conocimientos, tener dotes de observador i un criterio desapasionado i severo para apreciar los diversos hechos que van produciéndose.

El verdadero economista necesita ser ademas un verdadero filósofo i conocer hasta en sus menores detalles la sociedad en que vive, sus tendencias, sus aspiraciones, sus virtudes i sus vicios; necesita conocer a fondo la fuerza productora del pais i la verdadera situacion de la riqueza pública i al mismo tiempo estudiar las fortunas particulares, i conocer, si es posible, el carácter de cada uno de los elementos que constituyen la masa popular.

Si esto es asi, que lo es por cierto, ya se puede calcular que escepcionales dotes se requieren para dilucidar con acierto cuestiones de tan grave trascendencia, i cuán espuestos a errár estan los que con ánimo lijero emitan con tono doctoral sus opiniones i sientan reglas jenerales i señalan los medios mas adecuados para salir del paso.

Durante los últimos años ha pasado nuestro pais por una de las situaciones económicas mas dificiles, i sabe Dios cuándo ha de concluir la negra crísis que nos envuelve. En presencia de esta calamidad, surjió la plaga de economistas de ocasion con todas sus estrañas teorias i no menos estraños proyectos.

Pero de un medio de la mala yerba han surjido hombres de gran talento que despues de estudios detenidos nos han trazado con mano maestra i al par que desinteresada, el verdadero camino que conviene seguir para sacar a la Nacion del triste estado en que se encuentra.

Entre estos hombres de mérito verdadero, que al estudiar los fenómenos económicos i al señalar el remedio para estirpar los males, sin tomar para nada en cuenta el provecho personal sino solamente al bien de la colectividad, ha figurado en primera linea el señor don Ramon Santelices, hombre de profunda honradez, de juicio certero, moderado, observador profundo, conocedor de las tendencias del pueblo, en constante roce con los hombres que dirijen la politica del pais, con datos precisos para apreciar la riqueza pública i la riqueza particular, todo esto unido a un talento sereno i claro, a una perspicacia no comun i a modales correctos que le hacen simpático para todo aquel que tiene la suerte de tratarlo.

Debidos a su pluma son diversos estudios acerca de la situacion financiera de la República i a los Bancos, estudios para los cuales de mucho le ha servido el haber estado durante muchos años al frente de una de las instituciones de crédito mas altas de nuestro pais.

Durante el tiempo que fué miembro de nuestro Parlamento, tuvo ocasion de lucir sus dotes i de revelar las bellas prendas de su carácter i su profunda ilustracion.

Sin exaltaciones violentas, sino con serenidad, ha tomado parte en dificiles debates de diversa índole manifestando sus dotes de notable estadista, i es lástima que el que durante tanto tiempo con jeneral aplauso ocupó el cargo de Vice-Presidente del Senado, no haya querido aceptar la candidatura de senador que, con tanta insistencia i con tan sobrada razon, le ofrecia el partido conservador que tiene a honra contarlo entre sus filas.

Sin embargo, hombres como el señor Santelices no necesitan de los puestos públicos para servir a la Patria i a sus ideas; donde quiera que estén prestan su valioso continjente de virtud, de ilustracion de patriotismo i de talento.

Don Jerman Riesco

El embate de las olas del mar de la la politica suele sacar a flote mucho bueno i mucho malo. No siempre sucede que lo mejor que cada partido tiene en su seno, es lo que al pueblo le presenta en solicitud de sufrajios, de donde resulta que quedan a menudo relegados a segundo término muchos hombres llenos de méritos, i ocupan los sillones de la Cámara algunos osados que no tienen mas titulo que su propia osadia i quizas algun dinero que destinaron a comprar conciencias.

En Chile, como en todas partes, querer ser, es ser.

La voluntad en accion es el todo, i no deja de ser curioso que hombres sin antecedentes, con solo un propósito decidido, logren honores que no logran en infinitos casos otros que mas lo merecieran.

Pero la verdad es tambien que muchos de los de gran valer, se sustraen a las miradas de sus conciudadanos, sin darse cuenta de ello.

Como el mérito es siempre compañero inseparable de la modestia, esos grandes se creen en realidad pequeños, i se estiman hasta incapaces de cumplir como debieran, la delicada mision del lejislador o del mandatario.

Pero muchos de esos hombres que permanecen ocultos en sus hogares, son buscados por el pueblo cuando llega a penetrarse de sus virtudes, i como a nuevos Cincinatos se les busca, se les quita el arado de las manos, i se les lleva a los puestos a que sus méritos le han hecho acreedor.

Encerrado en su escritorio, entregado de lleno al estudio del derecho, buscando en el libro i en la meditacion los medios de salvar los intereses de sus defendidos, ajeno a toda participaçion en las luchas de la politica activa, pero observando siempre las diversas faces de la situacion interna i esterna de la República, dando sanos i sabios consejos a los hombres de gobierno, sobre toda cuestion sometida a su dictamen, permanecia un hombre que desde sus mas tiernos años no ha tenido mas goce que el estudio ni mas ambicion que el cumplimiento del deber.

Pero llegó un dia en que un pueblo deseoso de tener en el Senado de la República un representante probo i sabio, vino a distraerlo de sus ocupaciones favoritas, i a solicitar su aquiescencia para sufragar por él en las elecciones de Marzo último.

La altiva Talca fué quien vino a golpear la puerta del estudio del señor don Jerman Riesco i a ofrecerle la candidatura de senador por aquella provincia.

Acertada eleccion, por cierto, i Talca no tendrá jamas que arrepentirse de haber llevado al señor Riesco al seno de la representacion nacional.

Talca, con ese entusiasmo que le es característico, lanzó esta simpática candidatura i no pudo haber lucha porque en breve los electores de casi todas las agrupaciones politicas de esa provincia, vinieron a cobijarse a la sombra de la simpática bandera que se alzaba en nombre del señor Riesco, bandera que tenia i tiene por divisa: honradez, libertad, progreso.

Talca, decimos mal, Chile entero tiene la conviccion mas profunda que en el desempeño del cargo a que lo ha exaltado la voluntad popular libre i espontaneamente manifestada, el señor Riesco ha de prestar al pais servicios de la mas alta importancia.

Razon hai i sobrada para ello. Conocidos son sus antecedentes. Heredero de un nombre purísimo, durante muchos años ha servido diversos cargos públicos en cuyo desempeño ha merecido los aplausos de todos.

Empleado superior en sus primeros años del Ministerio de Justicia, fué promovido mas tarde al cargo de relator de la Corte de Apelaciones de Santiago. Luego fué nombrado Ministro de ese Tribunal, i por último, Fiscal de la Corte Suprema, puesto que renunció para entregarse de lleno al ejercicio de la profesion de abogado.

Se le ha considerado con razon una de las mas puras glorias de la majistratura chilena, gracias a su talento, a su saber, a su laboriosidad i a su honradez jamas desmentida.

Siempre que la nave del Estado esté tripulada por hombres de la talla del señor Riesco, podemos confiar en que por furiosa que sea la tormenta, intacta ha de llegar al puerto.

Leccion

Yo vi una niña, delicada i suave,
sonriendo dominar a un fiero leon;
tú, fuiste altiva a domeñar un gato,
i el gato los dos ojos te arañó:
tú empleaste la fuerza que subleva,
i ella empleaba el cariño seductor.
Conoce bien tus armas,
débil mujer, i hechiza el corazon:
nacida para esclava,
reina te nombra el soberano amor;
¡conoce bien tus armas,
sonrie i llora, i domarás al leon!

EDUARDO DE LA BARRA.

Don Carlos el Pintor

(Continuacion)

Cuando don Guillermo regresó de Santiago se encontró con que don Cárlos estaba malito i que le faltaban cuatro dias para mejorarse.

Esperó pacientemente i cuando don Cárlos pudo ver el sol, fué donde él i le dijo:

—Paisano, he cumplido con su encargo.

—Gracias, contestó don Cárlos, i ¿para qué era el llamado?

—Hace diez años que se le busca a Ud. por las cinco partes del mundo.

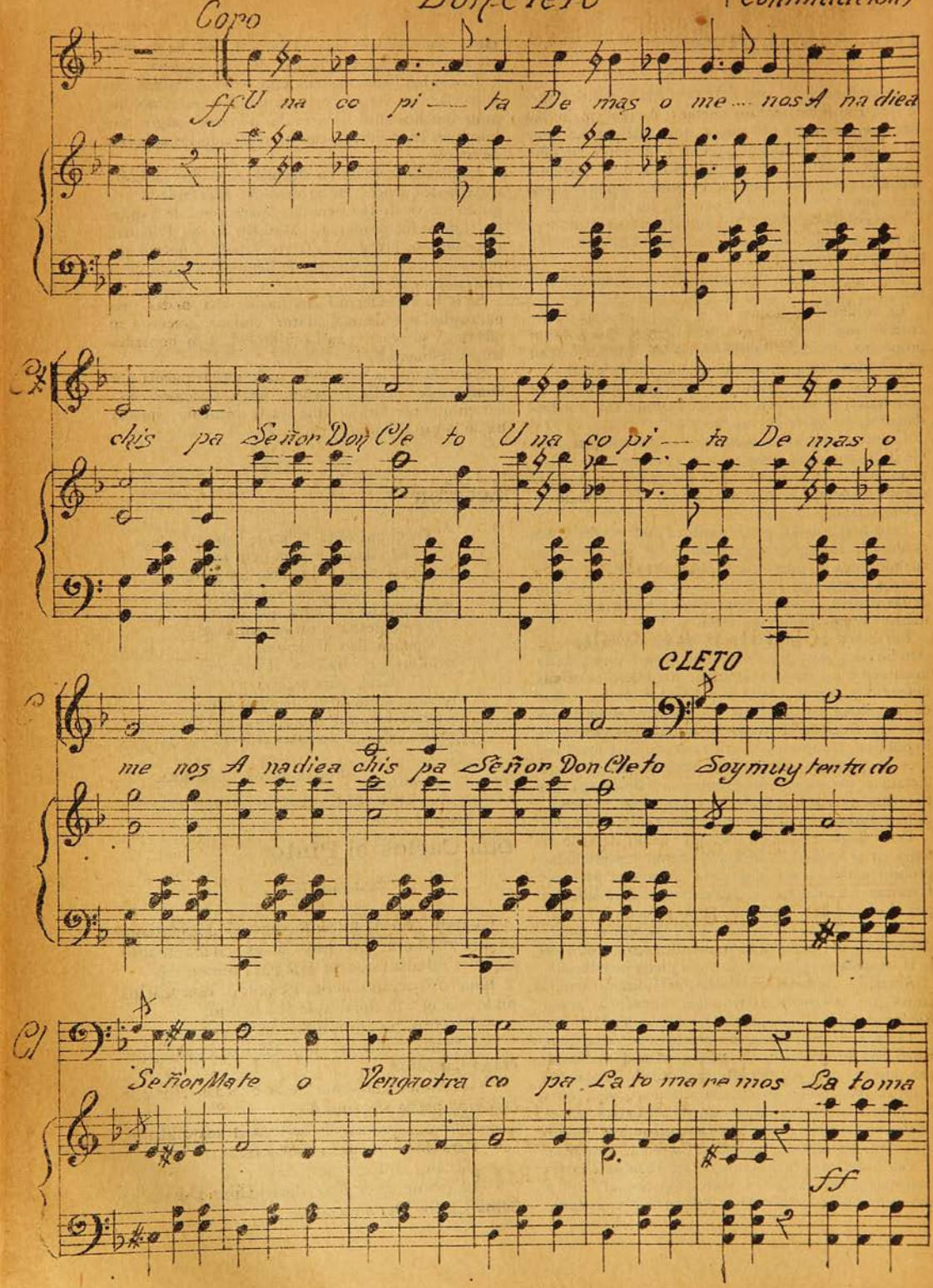
—Bueno, i ¿para qué se toman ese trabajo?

—Para darle buenas i malas noticias.

—¿Cuáles son esas noticias?

—La primera es para decirle que Ud. no se llama Cárlos Derwanccoff.

Don Cleto (Continuacion)



Carlos A. Mendez Moran

Dr. en Farmacia i Dentística

Especialista en arreglo de dientes salidos ó proyectados. (Pronatismo) ya afuera o adentro de la arcada dentaria.

CONSULTAS DE 8½ A. M. A 1 ½ I DE 1 A 6

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas y tapaduras de oro.

SAN DIEGO, N.° 29

Media cuadra de la Alameda.

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

1341 – COMPAÑIA – 1341

TRES CUADRAS DE LA PLAZA

Consultas de 9 a 11 i de 2 a 5

Victorino Acevedo L.

DENTISTA

MOLINA 9, ESQ. DE ALAMEDA

Las mas lindas i mas baratas dentaduras artificiales.

Trabajos todos garantidos

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 2½ a 4

LIRA, 78

Juan Guardia C.

DENTISTA

SAN ANTONIO N.° 128

Edificio Agustino

CARLOS A. GUTIERREZ

PARTOS Y JINECOLOJIA

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT, 38

Dr. Eduardo Marambio Cortés

CIRUJANO DENTISTA

Titulado en la Uniniversidad de Chile

Calle Ahumada N.° 67 (altos)

SANTIAGO, CORREO CASILLA NÚM. 1214

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA 407

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes I JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

PARIS SANTIAGO

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Calzado hecho i sobre medida de todas clases

IMPORTACION DIRECTA

LUIS ALDUNATE C.

TIENDA DE CALZADO

CALLE ESTADO, NÚMERO 75

Se hace calzado de todas clases para señoras caballeros. Cuenta siempre con un excelente surtido de las mejores clases de materiales para atender a su numerosa clientela.

F. Zúñiga

JARDIN CENTRAL

ALONSO OVALLE 1443. TELÉFONO 1077

Especialidad en Ramos, Coronas, etc.

DECORACIONES

El establecimiento mas surtido i que vende mas barato.

—Ya lo sabia.

—La segunda es para decirle que Ud. es el señor conde de White.

—Tambien lo sabia.

—La tercera es para comunicarle que hace diez años murió su señor padre.

—Lo siento en el alma, pero no me estraña porque si hubiera vivido a la fecha tendria mas de noventa años ¿i mi madre tambien ha muerto? preguntó con ansiedad.

—No lo sé pero supongo que nó, porque el señor ministro me ha hablado de su herencia paterna.

—Lo celebro.

—La cuarta noticia es que Ud. ha heredado por parte de su padre una fortuna considerable que en breve estará en su bolsillo. Su herencia monta a mas de trescientos mil pesos en moneda chilena.

—No contaba con esto, pero no vendrán mal, dijo don Cárlos sin manifestar gran alegria.

—Así me parece, contestó don Guillermo.

La noticia de que don Cárlos el pintor, era el señor conde de White, poseedor de una fortuna de consideracion se esparció por la ciudad con mucha rapidez.

Le nacieron amigos por todas partes i los convites le llovieron.

Don Cárlos con su habitual sonrisa agradecia los cumplimientos, pero no aceptó ningun convite, porque en la mañana de ese dia, antes de que don Guillermo le contara el resultado de su viaje, encontrándose sin dinero, se habia comprometido a ir al dia siguiente a pintar las puertas de la casa de un caballero.

—Pero, señor, (ya no le decian simplemente don Cárlos,) un hombre de su alcurnia i rico ¿para qué va a pintar puertas?

—Estoi comprometido i no debo faltar.

—Irá otro pintor en su lugar.

—No tengo como pagar por ahora.

—Pero mañana tendrá i entretanto puede disponer de nosotros.

—Mil gracias, pero no estoi acostubrado a deber.

I quieras que no quieras, don Cárlos vestido como de costumbre con su largo camison, blanco en otro tiempo i hoi cubierto de manchas de los mas variados colores, fumando su cachimba i llevando en una de sus manos un tarro de pinturas i un par de brochas, se fué a casa del caballero que lo tenia contratado.

El caballero a quien llamaremos don Antonio, ya sabia lo que le ocurria a don Cárlos, de suerte que cuando se le anunció que el pintor aguardaba sus órdenes, se estrañó sobremanera i llegó a creer que lo de la herencia i lo del título no era mas que una broma, a pesar de haberlo sabido de mui buen orijen.

Sin embargo, aunque estaba almorzando, se fué a recibir a don Cárlos.

—Señor conde, le dijo, ¿Ud. por aquí, i en ese traje, i con ese tarro, i esas brochas?

—Sí, señor, yo mismo, el mismo don Cárlos de siempre, contestó el conde de White.

¿Acaso es mentira lo que me han contado? volvió a preguntar don Antonio.

—Es la mas pura verdad.

—No comprendo como puede ser cierto al verlo a Ud. siempre de pintor.

—Es que no dejaré de serlo hasta que el dinero no esté en mi bolsillo.

—Pero, entre tanto, sírvase Ud. pasar, señor, i tomar asiento, dijo don Antonio invitándolo a uno de los salones de la casa, o venga Ud. a almorzar conmigo.

—Nó, señor, contestó el antiguo Dervanccoff, soi todavia don Cárlos el pintor i vengo a cumplir mi deber.

I por mas esfuerzos que hizo el caballero, no logró impedir que el conde de White comenzara a pintar las puertas.

Poco tiempo despues se le entregaba suherencia i don Cárlos dejó sus brochas i sus pinturas i trocó por una bien cortada levita su ancho camison multicolor.

I. Vazquez Grille

(Continuará)

En el sepulcro

Fuí una tarde a tu tumba, madre mia,
Cansada de sufrir;
Llevaba una corona de violetas
Cojidas para tí
Los ricos mausoleos ostentaban
Coronas mui hermosas,
Las aves en las ramas de los sauces
Trinaban quejumbrosas.
El cielo era un poema; de las olas
Sentiase el rumor,
La brisa parecia que entonaba
Un himno de dolor...
El sol desde el espacio iluminaba
Con ardorosa luz
Las tumbas que yacian olvidadas
Sin flores i sin cruz.
Sentiase a lo lejos la voz triste
Del viento sumbador,
I yo de hinojos, en tu tumba amada,
Oraba con fervor.

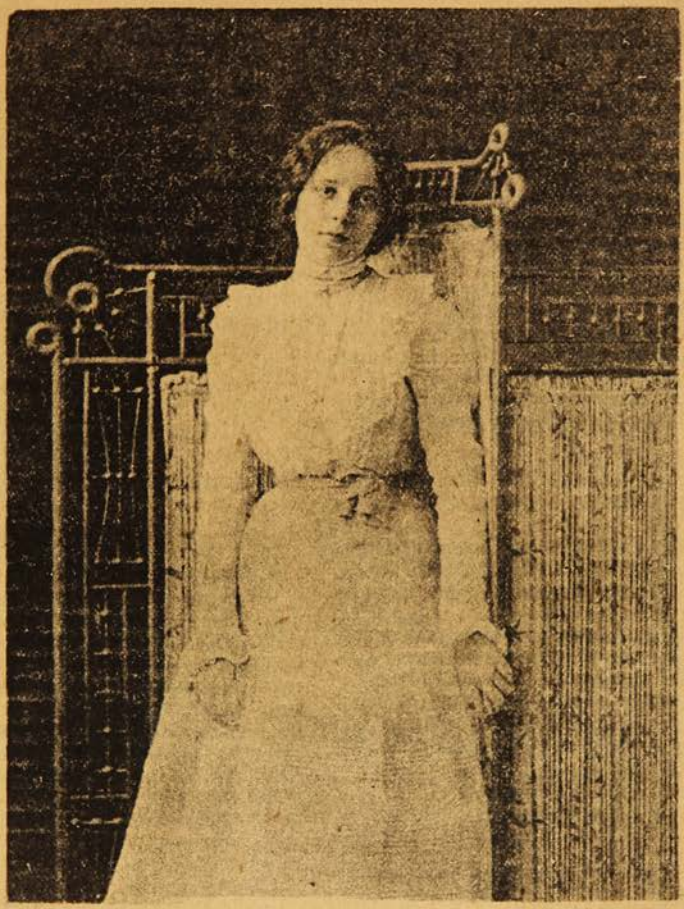
* * *

Quedéme pensativa, contemplando
Tu tumba tan querida:
La cruz estaba rota por los años,
La lápida partida.

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE SENADORES

Don Jerman Riesco



Hello. de Helfmann

Srta. Blanca Zañartu

Las flores que yo un dia, sollozante
I trémula, planté,
Ya mustias i amarillas, madre mia,
Allí las encontré.
I cuando allá en la tarde, el sol muriente
Te dije:—¡Madre!—¡Adios!...
Sentí mi corazon despedazado
I en llanto prorrumpió.

ELOISA MOYA H.

Despues de la victoria

Ya los ecos lejanos del cañón no suenan. El combate ha terminado. El campo presenta un espectáculo desolador: acá un muerto, allá un herido que se queja amargamente...A lo léjos se divisa la gran comitiva del jefe vencedor. Las dianas atruenan, suenan las músicas, i las alegres notas son la oracion fúnebre de los heridos, que espiran dispersos en el campo, anegados en su propia sangre...

Una mujer se ve a gran distancia. Es la anciana madre que busca al hijo,—que talvez ya no existe. Es la tierna madre de un oscuro soldado.

Recorre el campo. Reconoce a los cadáveres, uno por uno... No halla el de su hijo... Si, debe de estar vivo, hallá entre los vencedores; gozando con lasdianas del triunfo. Si, debe estar vivo; lo ha recomendado tanto a la Virjen, i la Virjen es tan buena!

***

...¡Es la Virjen tan buena!...Pero Dios mio, —esclama de pronto la anciana,—¡qué veo!... Ese...ese ¿no es mi hijo?

El herido reconoce a la madre, i una melancólica sonrisa alumbra su agonia.

—¡Madre—dicele—un poquito de agua, que mas que la herida me mata la sed!...

—Corro, corro, hijo mio,—esclama la desvalida vieja.—I en efecto echa a correr desafiando el peso de los años.. ¿No era acaso la madre del herido?

I la anciana se dirije a una pobre casucha que mui lejos se ve.

I corre, i corre la viejecilla con la ajilidad de una moza de veinte años...

Ha conseguido el agua. Ya regresa...

***

Pero no está el herido.

—¡Dios mio! ¿Qué es de mi hijo?—esclama la madre desesperada.

—Señor,—pregunta a un oficial que acierta a pasar,—¿ha sido trasladado al hospital de sangre el herido de la 4.ª que estaba acá?

—Nó, señora, murió. Le mandé recojer i mui luego será incinerado.

La anciana duda aun—¡es la Virjen tan buena!—Se cree engañada, i con un jarro de fresca agua recorre el campo en busca del hijo de sus entrañas...

ALBERTO ARIAS SANCHEZ

Alas rotas

Una tumba a mis pies; arriba, el cielo;
en torno, sombras i lejano ruido,
i una voz murmurándome al oido:
—Cae, si quieres remontar el vuelo.
Mas, yo que he visto las humanas galas
caer i sepultarse en el olvido,
con tibia impavidez le he respondido:
—¡Estan cortadas mis celestes alas!

LUIS A. GALDAMES.

Item mas

Entre el monton enorme de espedientes,
que al absorber, al fin, mi vida entera,
han sido mis verdugos inocentes,
yo te encargo que escarbes cuando muera.
Pudiera suceder que algun diamante
rodara de entre códigos i sellos,
porque mas de una lágrima quemante
vertió mi musa agonizando entre ellos.

ADOLFO LEÓN Y GÓMEZ.
Colombiano

O let me die!.....

(¡DÉJAME MORIR!)

Si, déjame morir!... Otórgame ese consuelo!

Siento un dolor tan agudo en el fondo de mi alma, es tan profunda la herida de mi pobre corazon, que solo en la muerte encontraré reposo. Las dulces ilusiones, los sonrientes placeres, los nacarados ensueños que arrullaban amorosamente mi alma, han huido, dejándome triste i llorosa para siempre!.....

Déjame morir!..... es tan consolador dejar la vida cuando no hai encantos que la retengan en el mundo; cuando no hai consuelos, ni esperanzas ni posibilidad de ser feliz! quiero ir allá, donde no hai penas ni dolores! donde se ama eternamente sin dudas ni recelos; donde no se separan jamás las almas que se han amado en la tierra!

Déjame morir!.....cese ya la cruel angustia que tortura mi alma. Aparta esas mirada que me hielan, que me causan mas honda heridas que el puñal del odio. Las lágrimas, esas eternas compañeras de mi acerba vida, servirán de lenitivo a mi dolor!

Déjama morir!..... Cuando el corazon se siente oprimido por un gran infortunio, cuando los pesares todos de la vida le acosan sin cesar, cuando es forzoso acallar los sentimientos, contener los sollozos, beber lágrimas de dolor; es dulce morir!....

Los suspiros, esos fragmentos de mi alma, encontrarán resonancia en tu corazon? Vendrá la sonrosada aurora de la esperanza a disipar las brumas de mi tenaz dolor?

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmeute por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A SAN PABLO

BARRACA COLCHAGUA

DE

JOSÉ MIGUEL CORNEJO

Cintura 1062, entre San Diego i Arturo Prat

DEPÓSITO: ARTURO PRAT 1276

Teléfono Nacional 398

Gran surtido de toda clase de maderas de país, en bruto i elaboradas.—Especialidad en álamo.—Precios fuera de competencia.

Ventas por mayor á las fábricas de elaboracion de maderas.

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

Gran Chancheria Alemana a Vapor

DE OTTO FISCHER

SANTIAGO: ESTADO 217

PUESTO: Calle Puente 776, Casilla 1620.—FÁBRICA: Santa Rosa 897, Teléfono Nacional 279

Recomendamos todos los artículos de este ramo por su especial cuidado i limpieza.

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

Ajencias

DE LA

Compañía Sud-Americana de Vapores

I DE LA COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS

"LA AMÉRICA"

Carlos Rogers

HUÉRFANOS, 1056, frente a la Casa Pra.

ANTIGUA DROGUERIA I BOTICA

DE LA COMPAÑIA

Calle de la Compañia, Núm. 1041. — (A un paso de a Plaza de Armas)

Especificos, Drogas, Perfumeria

Fábrica Nacional de Productos Farmacéuticos

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

E. TIMMERMANN

LA ILUSTRACION

Revista Semanal Literaria Ilustrada

Publicará él nuevo Parlamento, bellezas chilenas, bonitas piezas musicales, modas, vistas de actualidad, etc., etc.

SUSCRICIONES

EN EL ESTRANJERO: Por un año $ 3.00

EN EL PAIS

Por un año, papel especial.....	$ 10.00	Número suelto, papel corriente.....	$ 0.05
„ „ „ „ corriente.....	„ 2.20	„ atrasado „ „	„ 0.10
„ 6 meses „ „	„ 1.20		

Toda comunicacion debe ser dirijida a los Directores:

CORREO N.° 3

Coro
Cl.
remos La toma remos Con u na co — pa De mas o
C
me nos Nadie seachis pa Se ñor Don Cle to Con u na co — pa
rall
De mas o me nos Na die sea chis pa Se ñor Don Cle —
rall.
Mateo
C.
to No tad, a mi gos mi os La ca ra
Cleto p.
Cl.
Me es tais me estais ten tan do Se ñor Se
p
p

Continuará

¿No?.....Oh! entonces, no seas cruel!..... Déjame morir, mi dulce bien!.....

Chillan, Abril de 1900

ANA M. GARCIA F.

Pronóstico

Todo respira amor: vése la Iglesia
de mil luces radiante alumbrada,
i una jentil pareja ansiosa espera
que se unan para siempre sus dos almas.
Luego, sus manos temblorosas juntan,
la voz del sacerdote se oye clara,
que pronuncia esa frase misteriosa
con que se atan dos seres i dos almas.
Luego viene el desfile de la jente
que riendo abandona el templo sacro
i entre las sombras marchan las siluetas
de mujeres envueltas en sus mantos.
Mientras afuera vénse que desfilan
en larga procesion los convidados,
que suben a los coches mui alegres
entre gritos i silbas de muchachos.
.....
.....
.....
.....
Yo caigo de rodillas..... i en las sombras,
pavorosas del templo
mis ojos vierten lágrimas que surcan
mis mejillas cual lágrimas de fuego.
I murmuro su nombre que otros dias
mas felices i bellos
pronunciaba estasiado en mi delirio,
en mis dulces ensueños.
I yo escucho el rumor de notas vagas,
de mujeres que rezan el rosario,
mujeres que al pié de los altares
a Dios piden perdon por sus pecados.
Oculto estoi en la penumbra i lloro
al ver mi corazon despedazado,
mi llanto es silencioso i miéntras corre,
llegan a mi, recuerdos mui lejanos.
Una voz mui querida que murmura
¿qué tienes, hijo mio? ¿por qué lloras ?
mi éxtasis interrumpe, es mi madre,
que viene a consolarme bondadosa.
¡Se han casado! ¿qué hacer, madre querida?
¿qué haré para afrontar tanto dolor?
—Olvida los recuerdos que a tu mente
lleguen a recordar tu honda pasion.
I ella sus labios a mi frente helada
pósalos, mientras llora al verme asi,
yo grito entonces ¿qué importa, madre mia,
cuando me queda el cielo donde ir?

CARLOS MERINO GARRIDO.

Asuncion, Abril de 1900.

Notas Americanas

Cuando se publicó el folleto de don Alejandro Garland en el Perú i llegó a conocimiento del pueblo chileno las gravisimas revelaciones de propósitos hostiles a nuestro pais, despertóse en la opinion pública una tendencia marcada—no de temor ni desaliento—sino de definir una situacion nebulosa i complicada de por sí, i que aun se presentaba mas oscura para nosotros por las ideas emitidas en ese folleto, ideas que podian ser de la mayoria del pueblo peruano.

Desgraciadamente no faltaron optimistas que en la prensa i en los circulos sociales i politicos negaran al autor toda autoridad en la materia i contentáronse con dejarlo reducido a la calidad de modesto comerciante de la ciudad del Rimac.

Tales ideas no eran por cierto una opinion aislada, i recojiéronla i amparáronla publicaciones que gozan merecida reputación en aquel pais i vemos que cada dia que pasa va encrespando la cuestion de tal manera que las soluciones inmediatas aléjanse como nubes impulsadas por el huracan.

Que la situacion es grave, torpe i criminal seria ocultarlo. Los peruanos ya no hacen misterio del pensamiento que los anima de ponerse bajo el protectorado de los Estados Unidos antes que entregar Tacna i Arica.

Con razon se ha dicho que es en la hora de la desgracia donde se conoce el temple moral de los individuos, i podria añadirse, de los pueblos.

Solo el delirio puede inspirar tales proyectos, que los pueblos en sus horas de reposo jamás piensan en abdicar su libertad que estiman el supremo dón, el mas sagrado de los derechos.

Suponiendo que Chile llegara hasta arrebatarles por medio de las armas la definitiva soberania de Tacna i Arica; seria llegado el momento de volver a la época de colonia de una nacion extraña? ¿Acaso Tacna i Arica constituyen el Perú?

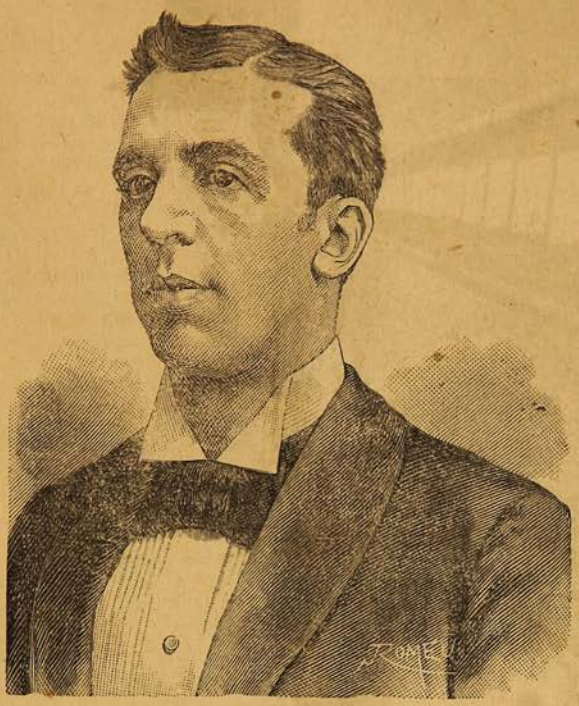
Si queda en ese pueblo enerjias viriles de resistencia ante la desgracia i corazon para la revancha, recuerden el heroismo de Pelayo que en una lengua de tierra resistió valerosamente al enemigo hasta que sus descendientes se reconquistaron las tierras que en otro tiempo les perteneciera.

Busquen en las tradiciones de sus antepasados inspiracion para dominar el porvenir, porque las naciones que no saben sobreponerse a las dificultades del presente, solo obtienen el desprecio de los contemporaneos i la infamia ante la historia.

LORD GREY.

Camisería Barcelona

Puente esquina Santo Domingo—Especialidad en ropa blanca para señoras. —Camisas, cuellos i puños sobre medida, garantizando corte i calidad.



Don Emilio Lloret

Rendir homenaje al verdadero mérito es la mision del periodista verdadero. Si hai enerjias para combatir lo malo i fustigar el error, tambien el ánimo se espande al tributar elojios a quien tan cumplidamente los merece.

El retrato del señor Lloret, que publicamos, es un reconocimiento de esta verdad i es para este semanario una gran satisfaccion el dar a conocer al público la fisonomia de uno de los artistas que honran verdaderamente el escenario del Teatro Olimpo.

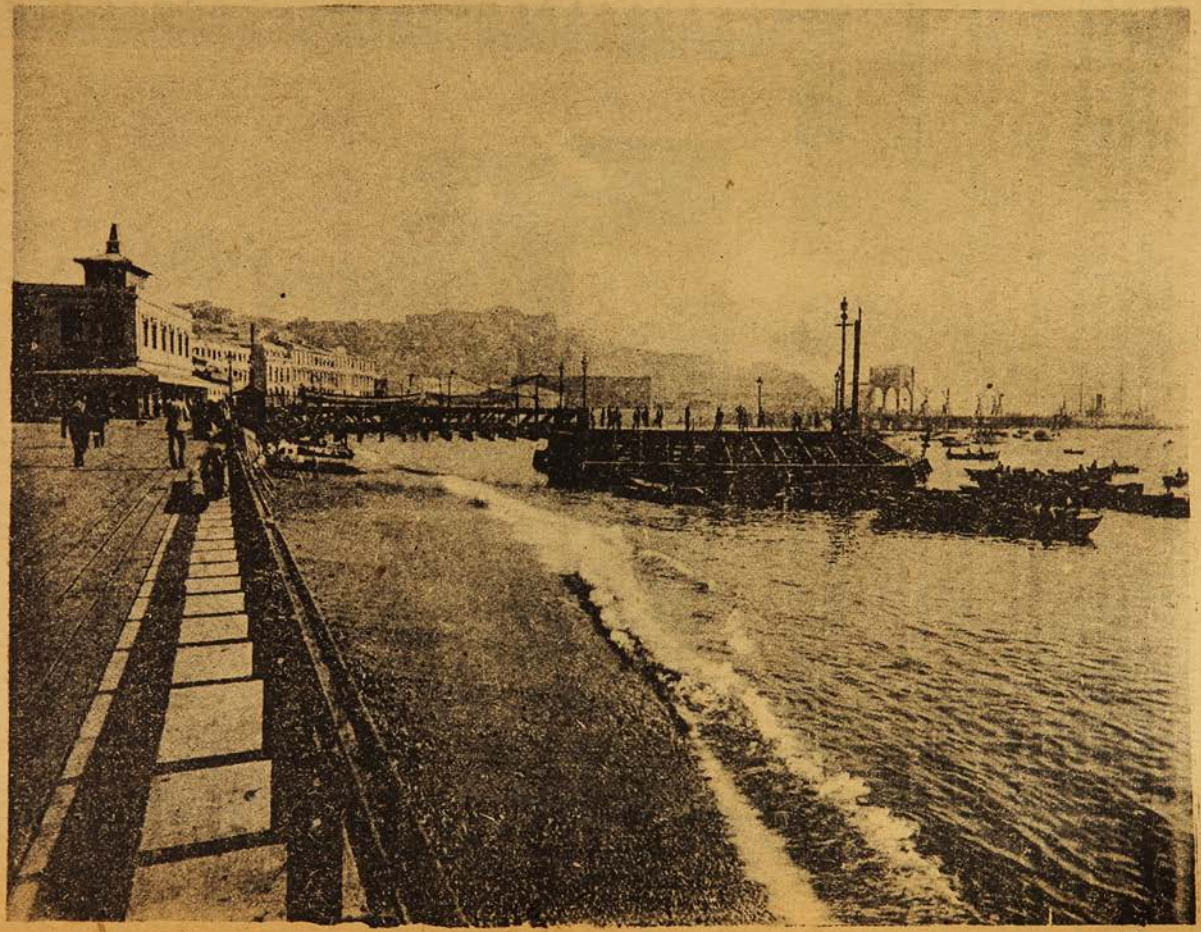
Tiene el señor Lloret una larga i meritoria carrera de artista.

Principió a figurar el año 1883 como director de orquesta. De ahi pasó a ocupar el puesto de primer bajo de zarzuela séria, en la que obtuvo grandes éxitos, actuando en los teatros madrileños de *Jovellanos*, *Circo Prince i Novedades*. La tendencia del público hácia la zarzuela chica o jénero lijero ha hecho perder una parte de su importancia a la zarzuela séria i el señor Lloret se decidió en 1898 a abandonar esta última.

Su bien timbrada voz adáptase a todas las modulaciones, pero su mérito luce admirablemente en la zarzuela grande como que tiene mas campo.

Contratado en calidad de Director de escena con la empresa Barrera, vino a América. Estuvo en la Habana, en Venezuela, Costa Rica, Colombia, Santo Domingo, Puerto Rico i varias otras partes. Ha sido varias veces empresario. Toca con verdadera maestria el violin i otros instrumentos. Nuestros lectores juzgarán si es o no merecido el homenaje que rendimos a tan distinguido actor.

Imp., Enc. Esmeralda. Bandera 34.—13586



Helio. de Heifmann

VISTAS DE CHILE.—Bahía de Valparaiso

LA ILUSTRACION

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboracion Inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. id . . . » 0,05
Id. atrasado id. id. . . » 0,10

Directores Propietarios
MANFREDO I ALEJANDRO POBLETE C.

TODA COMUNICACION
debe ser dirijida a
Correo núm. 3

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 4.ª SEMANA DE MAYO DE 1900. NÚM. VI

Don José Alfonso

Este integro majistrado que desde hace cerca de diez años desempeña uno de los puestos de Ministro de la Corte Suprema de Justicia, es un viejo servidor de la Patria.

En 1862 fué nombrado Juez de Hacienda i de Comercio de Valparaiso, i en 1875, en las postrimerias de la administracion de don Federico Errázuriz (padre), se le llamó a ocupar el cargo de Ministro de Relaciones Esteriores, puesto que continuó desempeñando durante una parte considerable del gobierno de don Aníbal Pinto.

Habiendo cesado en sus labores de Ministro, volvió a ocupar su puesto de Juez de Valparaiso para pasar a desempeñar, mui poco tiempo mas tarde, el cargo de Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago.

De nuevo fué llamado a las tareas de gobierno tocándole tener a su cargo la cartera de Hacienda. Habiendo caido el Ministerio presidido por el señor don Manuel Recabárren, del cual formaba parte el señor Alfonso, volvió este a su cargo de Ministro de de la Corte de Apelaciones.

En 1883 se le designó como representante de Chile en el Congreso Hispano Americano que se reunió en Washington. Concluida esta elevada mision i despues de un corto viaje por Europa, volvió por tercera vez a ser miembro de la Corte de Apelaciones, i en 1891 se le nombró Ministro de la Corte Suprema, puesto que con jeneral aplauso desempeña actualmente.

Ha sido tambien Consejero de Estado i Vice-Presidente de ese alto cuerpo.

LA ILUSTRACION, como un homenaje de respeto i admiracion, honra hoi su primera pájina con el retrato de este esclarecido ciudadano.

Don Cárlos Walker Martinez

He aquí un tipo perfecto del caudillo político.

Hermosa figura de hombre en cuyo semblante se retrata la enerjia de su gran carácter; fácil palabra, conversacion amena; leal i jeneroso con amigos i adversarios; valiente hasta la temeridad; entusiasta por todo lo grande i por todo lo bello, orador que al atacar hiere con la punta, i con el filo, i con lo plano i hasta con la empuñadura de su espada, i que al defenderse parece que llevara cota de mallas hasta en los ojos.

Durante la mayor parte de su larga vida política, le ha tocado formar en las minorias, al frente de las cuales ha luchado con aquella incansable tenacidad, solo propio de las grandes almas.

Los contratiempos nunca han quebrantado su espíritu, i en las épocas en que ha empeñado los mas sérios combates parlamentarios, si no ha logrado el triunfo, ha caido abrazado de su bandera i quemando hasta el último cartucho. Caer asi no será vencer, pero tampoco es ser derrotado. Eso es adquirir la gloria, conquistar laureles i sembrar para cosechar mas tarde. Es dar ejemplo de civismo, olvidándose hasta de las conveniencias propias.

Desde 1870 hasta la fecha ha ocupado con lijeras interrupciones un asiento en el Congreso Nacional, primeramente en la Cámara de Diputados i por último en el Senado, i en ámbas Cámaras se le ha tenido i se le tiene, como el leader del partido conservador.

Durante los Gobiernos de los señores Errázuriz (padre) Pinto, Santa Maria i Balmaceda, cupo al señor Walker ser uno de los mas tenaces miembros de la oposicion. En 1891 tomó parte mui activa en la organizacion del movimiento revolucionario que trajo la caida del Gobierno del señor Balmaceda.

Triunfante la revolucion, el señor Walker ha sido uno de los hombres públicos que mas influencia han tenido en el gobierno durante los últimos años, habiendo ocupado entre otros elevados cargos, los de Ministro del Interior i Consejero de Estado.

No solo en las luchas políticas el señor Walker ha sido una de las figuras mas notables del pais; lo ha sido tambien como diplomático, como jurisconsulto, como escritor i como poeta.

En 1868 desempeñó el cargo de Secretario de la Legacion de Chile en Bolivia; en 1873 se le nombró Encargado de Negocios i luego Ministro Plenipotenciario ante el Gobierno de esa misma República. Estas misiones fueron diestramente desempeñadas por el jóven diplomático.

Como abogado ha sido de los que mas se han distinguido, habiendo corrido a su cargo defensas que le han dado justísima nombradia i una considerable fortuna. A una ilustracion vastísima une el señor Walker un criterio jurídico sólido que unido a su vez a la perspicacia que le es característica, le

permite apreciar de un solo golpe de vista las mas graves cuestiones de derecho, que dilucida con su pluma majistral i con su elocuente palabra.

Como publicista, ha enriquecido la literatura chilena con diversas obras en que ha tratado mui variadas materias.

Son notables su estudio histórico sobre la vida de *Don Diego Portales*, *Pájinas de Viaje*, *Romances Americanos*, *El Proscrito* i varias otras. Sus *Poesias Líricas*, le han colocado entre los vates mas inspirados de la América Latina, i entre sus obras dramáticas es notable el Drama en verso titulado *Manuel Rodriguez*, en que ha pintado majistralmente el despótico gobierno de Marcó del Pont i de San Bruno, i el bello carácter del audaz i simpático guerrillero patriota Manuel Rodriguez.

El señor Walker está hoi en la plenitud de la vida i es justo esperar que durante muchos años mas ha de seguir sirviendo al pais i conquistándose el aplauso de sus correlijionarios, el respeto de sus adversarios i la admiracion de todos.

La condesa Palatina

(De H. de Heine)

En clara noche de luna
Sobre un esquife fugaz
Surca el Rhin la Palatina.
Condesa de gran beldad.
I mientras su fiel doncella
Rema con ajilidad,
Le dice ella friamente
Con risa que espanto da:
«¡Cuental son siete los muertos
Que siguiendo el barco van,
A la verdad que es mui triste
Ver a los muertos bogar».
«Esos mancebos un dia
De la vida en el dintel,
Locos de amor me juraron
Constante i eterna fé».
«Mas yo temiendo pudiesen
Su juramento romper,
A las ondas del mar fiero
los arrojasen mandé.»
Asi dijo: i entretanto
Su doncella con afan,
Seguia siempre remando,
Remando sin descansar.
I la Condesa altanera
Sin alma ni corazon,
Sonoras risas lanzaba
Que el eco las repitió.
Risas que a los siete muertos
Hizoles la mano alzar,
Cual si a repetir volvieran
El juramento fatal!
Mas eso no la horroriza,
Que siempre en su barco va,
Burlonamente mirando
Los cadáveres bogar.

HORTENSIA B. DE BAEZA

Don Cárlos el Pintor

(Continuacion)

Mientras el sastre cortaba ropa para él i la mejor modista confecionaba trajes para su esposa con las mas ricas telas, don Cárlos, o mejor dicho, el señor conde, se fué a ver a todos sus compañeros de trabajo, sus antiguos colegas de oficio, i a cada uno le hizo un obsequio segun sus circunstancias. Repartió una gruesa suma en limosnas i de acuerdo con su esposa, en su casa se puso una mesa permanente para todo el necesitado que quisiera ir a comer alli.

Se comprenderá fácilmente que la casa del señor conde era mui visitada por este solo capítulo.

Esto demandaba crecidos gastos, pero no fueron los principales.

El rico es como el dulce: lo persiguen las moscas i las hormigas.

Un considerable número de moscas humanas se acercaron a ese panal de rica miel.

Los unos le pidieron mil pesos prestados, para hacer un negocito, los otros dos mil, aquel tres mil, el otro cuatro, el de mas allá cinco.

—Bueno, decia don Cárlos.

Don Cárlos no podia decir, nó.

Luego vinieron a pedirle una fianza. Como la fianza es parecida a los venenos dulces que no se notan al paladar i solo se siente cuando llegan al estómago, i como ademas don Cárlos no podia decir nó, ponia su firma en el documento que lo comprometia, con la sonrisa en los labios.

Mas tarde se le solicitó para entrar en empresas industriales pintándoselas como de resultados en estremo satisfactorios: ya era una negociacion minera, ya la esplotacion de una fábrica, ya un establecimiento mercantil i mil de otras cosas.

Don Cárlos lo aceptó todo i dió dinero a este, a ese i a aquel.

Entre tanto los aduladores le hacian mil i mil agazajos, i como don Cárlos era incapaz de pensar mal de nadie, creia firmemente que eran sinceras las manifestaciones de cariño que le hacian.

Pero dando por aqui, prestando por allá, afianzando a rosa i bellosa, entregando dinero para especulaciones imajinarias, llegó, como no podia menos que llegar, el dia en que se le dijo en el Banco que ya no le quedaba un real.

Luego vinieron a cobrarle las fianzas i los compromisos que habia contraido; él cobró a su turno. Raro fué el que le pagó i mas raro aun el que lo recibia con cariño.

Para pagar tuvo que vender cuanto tenia. Hasta los vestidos de su buena mujer fueron enajenados, i llegó un dia en que sobre el marco de un pequeño cuartucho se leyó otra vez el letrero.

CARLOS DEWANCCOFF, Pintor.

I se vió tambien al mismísimo don Cárlos de antes con su largo camison multicolor, con sus tarros de pintura, sus brochas i su cachimba en busca de puertas que pintar.

I. VAZQUEZ GRILLE.

(Continuará)

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE SENADORES

Helio. de Helfmann

Don Cárlos Walker Martinez

Carlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia i Dentística

Especialista en arreglo de dientes salidos ó proyectados. (Pronatismo) ya afuera o adentro de la arcada dentaria.

CONSULTAS DE 8½ A. M. A 11½ I DE 1 A 6

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas y tapaduras de oro.

SAN DIEGO, N.° 29

Media cuadra de la Alameda.

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

1341 – COMPAÑIA – 1341

TRES CUADRAS DE LA PLAZA

Consultas de 9 a 11 i de 2 a 5

Victorino Acevedo L.

DENTISTA

MOLINA 9, ESQ. DE ALAMEDA

Las mas lindas i mas baratas dentaduras artificiales.

Trabajos todos garantidos

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 2½ a 4

LIRA, 78

Dr. Eduardo Marambio Cortés

CIRUJANO DENTISTA

Titulado en la Uninversidad de Chile

Calle Ahumada N.° 67 (altos)

SANTIAGO, CORREO CASILLA NÚM. 1214

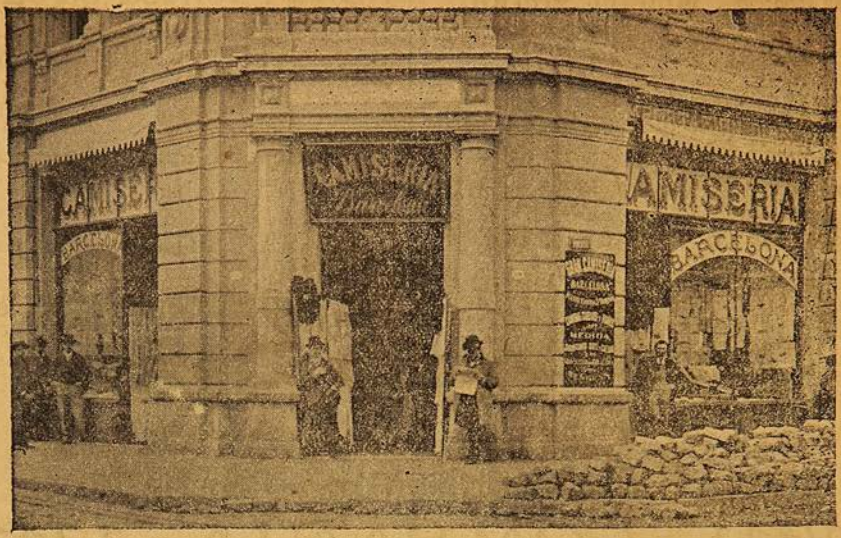
CARLOS A. GUTIERREZ

PARTOS Y JINECOLOJIA

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT, 38

CAMISERIA BARCELONA



PUENTE, ESQUINA SANTO DOMINGO

Especialidad en ropa blanca para señoras.—Camisas, cuellos i puños sobre medida, garantizando corte i calidad.

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

PARIS SANTIAGO

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Calzado hecho i sobre medida de todas clases

IMPORTACION DIRECTA

LUIS ALDUNATE C.

TIENDA DE CALZADO

CALLE ESTADO, NÚMERO 75

Se hace calzado de todas clases para señoras caballeros. Cuenta siempre con un excelente surtido de las mejores clases de materiales para atender a su numerosa clientela.

F. Zúñiga

JARDIN CENTRAL

ALONSO OVALLE 1443. TELÉFONO 1077

Especialidad en Ramos, Coronas, etc.

DECORACIONES

El establecimiento mas surtido i que vende mas barato.

Amor durable

En el alba de mi vida
te divisé como el sol,
iluminando el encanto
que el alma mia encontró
de tu semblante de rosa
en el celestial fulgor.
En mi pecho eternizaste
el fuego de mi pasion,
i mi amor en las promesas
de tus amores creyó,
i con tu halago formabas
la gloria de mi ilusion.
Mas ¡ai! despues un abismo
se interpuso entre los dos;
pero tu imájen grabada
en mi corazon quedó,
en mi memoria tu nombre
i en mi espíritu el dolor.¡

MANUEL A. HURTADO

Recuerdos de mi partida

(A Elena...)

Era una hermosa noche de Febrero. Una suave brisa de mar, impregnada con el perfume de las flores que tan lozanas y bellas crecen en su pueblo, acariciaba su rostro dulcemente, i jugaba con los rizos de sus cabellos castaños. La nube mas lijera no turbaba el vasto azul del cielo. Como blancas gaviotas que cruzan el espacio rozando apenas con sus alas la superficie del mar, los rayos de la luna besaban las aguas que en su continuo movimiento reflejaban la arjentada luz con mil diversas figuras. El sepulcral silencio de la noche solo turbaba el rumor eterno de las ondas del océano, que se revuelcan en su impotencia y gritan desesperadas al sentirse detenidas en su ímpetu jigante tan solo por una estrecha faja de arena movediza.

Esa noche tan hermosa era la última de esos dos meses de vacaciones que yo pasaria con ella, allí a su lado, hablándole de mi amor.

El vapor, anclado ya en la bahia, semejaba con su pintura blanca, resplandeciente a los rayos de la luna, un arrogante cisne que flotaba majestuosamente sobre la superficie de las aguas; i con sus luces encendidas i sus bocanadas de humo, prontamente disipadas por el viento, parecia recordarme en su lenguaje estraño, i desde léjos, que ya mui pronto sonaria para mí el momento fatal de la partida.

¡Ah! nunca, nunca se borrarán de mi memoria, talvez para mi mal, los gratos sentimientos de gratitud i de cariño que en esos momentos impresionaron mi alma al ver que esa hermosa niña que allá en mis sueños de duda i de inquietud se presentaba ante mi mente, como una imposible ilusion, como una creacion quimérica de mi loca fantasia, como una mujer, en fin, que me engañaba con sus palacras seductoras cual la rosa que oculta entre sus pétalos la espina, siente su pecho desgarrado por el agudo puñal de mi partida, siente invadido su cerebro por las nubes tenebrosas del dolor, i loca i delirante, bañado el hermoso rostro con sus propias lágrimas, aprisiona nerviosamente mi cuello entre sus brazos, posa sobre mi frente sus labios, rojos como la sangre ardorosa que circula por sus venas i quemantes como el fuego, i que luego despues con palabra cortada i trémula me dice, como en secreto, al oido: «¡Ah! nó, no te irás!... Te quedarás aquí, para siempre, aquí entre mis brazos, haciendo la dicha de mi vida!... Nó, no te irás!... Que haria yo sin tí!... si tú te fueses yo me consideraria como una huérfana en el mundo, una enfermedad misteriosa me aquejaria, nadie enjugaria mis lágrimas, nadie conoceria el secreto de mis males, i flor sin luz i árbol sin sávia, separada de tí me consumiria la ausencia, i cuando volvieses, apenas si encontrarias en mí la sombra de la que fué tu Elena!... ¡Ah no te irás!... ¿No es cierto?»

Una idea horrible, fatídica como la duda, cruzó entonces por mi mente i absorbiendo por completo mi atencion, tornóme poco menos que insensible frio a sus palabras. No dudaba yo de la inmensidad de su cariño i de la estraordinaria vehemencia de su pasion, pero tambien sabia que fuego que pronto se propaga i todo lo consume en un instante, no tarda en desaparecer, sin dejar mas huellas de su existencia que cenizas frias que mui luego arrebata el vendabal; i temí que ese amor que tan inmensas proporciones tomó en su alma en pocos dias, falto del calor del roce de nuestros corazones, no tardaria en dar al viento la postrer llamarada, dejando como reina de esa alma, ¡la mas completa indiferencia!...

Al cruzar esta negra idea por mi mente, me estremecí de espanto i busqué inconscientemente en el fulgor de su mirada la luz que disipase esas sombras de mi alma!... Ella comprendió la inquietud de mi espíritu i enjugando con sus bucles castaños las lágrimas que esa cruel sospecha habia arrancado a mis ojos, me dice con una voz mas dulce que el trinar de un ave i que el blando acento de una cítara:

«No temas, nó!...Yó te seré fiel!...Todos los dias recordaré tu amor, i al elevar a Dios mi plegaria pidiéndole su amparo, uniré tu nombre al mio, i mi espíritu en mis sueños se confundirá con el tuyo, i así al creer que tú estás aquí conmigo, recobraré mi calma i mi confianza, i embarcada en el seguro esquife de mi fé, me encontrarás cuando vuelvas, desafiando victoriosa las olas del olvido!».

Estas palabras pronunciadas con ese tono melodioso que le era propio, disiparon por un momento mis negras dudas, así como el narcótico que mientras ejerce su imperio nos hace insensibles al dolor que nos aqueja, pero que al perderlo, nos deja otra vez a merced de nuestros sufrimientos, i a la manera del rayo que brilla un punto en medio de las sombras i logra disiparlas, pero que al desaparecer deja nuevamente a oscuras el espacio!...

Las campanas del reloj del pueblo dieron en esos momentos con su ronco i acompasado són las diez de la noche. Al mismo tiempo un sonido siniestro estremeció el espacio, como el bramar potente de un toro mal herido. ¡Era el vapor que de esa mane-

M.
de P Don Cle to ff El vi no se co no
Cl.
ñor Ma te o Venga vengao tra có
p
ff
M.
ce P Que le va hacien do e fec to ff Notad a
Cl
pa P La to ma re mos Me estais Mees
ff
p
ff
M.
mi gos mi os La ca ra de Don Cle
Cl.
p.
f
p
tais ten p tan do f Se ñor Se ñor Ma p te
p

M.
to El vi no se co no ce Que le va ha
Cl.
ff
o Venga Ven ga o tra co pa La to ma.....
ff
ff
Coro i Mateo
M.
cien... do e... fec..... to No tad a mi gos mi.....
Cl.
re..... mos..... Con el va por del vi.....
8
ff
Cy M.
os La ca ra de Don Cle..... to El vi no
Cl.
8
no ¿Sa beis quees lo que ve..... o? A mi a... do...
Continuará

ra anunciaba a los pasajeros que ya debian embarcarse para partir.

Ella dió un grito i cayó en mis brazos sin sentido. Su corazón parecia querer saltársele del pecho. Sus ojos jiraban con desesperación dentro de su órbita. Apoyé su cabeza sobre mi hombro, i confuso i anhelante sin saber que hacer, recuerdo que repetidas veces la llamé en vano por su nombre. Los rayos de la luna penetraban al traves del ramaje espeso del limonero a cuyo pie estábamos, como curiosos por saber lo que ocurria, e iluminaban de lleno su hermoso rostro, mas pálido entonces que el rostro de un cadáver.

Por fin, después de unos instantes que me parecieron eternos, fué recobrando poco a poco sus perdidas fuerzas, i al caer mis lágrimas sobre su frente i al darla un beso, se incorporó nerviosamente i tomándome de las manos me dijo con voz entrecortada por los jemidos: «Nó, no te irás! No puede ser!... No quiero que te vayas porque no puedo quedarme sola.»

Un sinnúmero de pequeñas embarcaciones, completas de viajeros, se alejaban ya del muelle con rumbo al vapor. Parecian con el acompasado movimiento de sus remos, bandadas de aves multicolores que rasgaban con sus alas las ténues ondas del espacio. Con trabajo logré desprenderme de sus brazos que me estrechaban i prometiéndole mi eterno amor me despedí de ella. Quedóse un momento silenciosa, ahogando en la garganta sus jemidos, con el rostro oculto entre sus manos; pero mui luego esclamó con acento de amarga reconvencion las siguientes palabras i otras que no alcancé a escuchar por la distancia: «Ah!... pérfido, me engañaste, i me has dejado aquí sola, sola con mi dolor i con mis lágrimas...!

Yo me alejé corriendo; varias veces me detuve a contemplarla, por la vez postrera, cuando el viento traia hasta mí, el eco desgarrador de sus sollozos!...

Ya cuando el vapor se alejaba majestuosamente mar adentro aun creia distinguirla a la luz de la reina de los astros, con su cabellera suelta, ajitando como en señal de despedida su pañuelo blanco, allá al pié del verde limonero cargado de azahares i al lado de su casita que se eleva solitaria sobre una de las rocas del cerro.

Desde entonces acá han trascurrido muchos dias. ...¿Me habrá olvidado? ¡Quién sabe! lo ignoro. Solo sé que allá en medio del silencio i de las sombras de la noche, ha llegado muchas veces hasta mi el eco gratísimo de una plegaria que un corazon eleva al cielo i en que oigo confundidos mi nombre i el de ella;... i que allá, en el vasto océano de mi fantasia, veo en mis delirios, una niña hermosa como un ánjel, de bucles castaños, de mirada dulce i brillante, con honda tristeza reflejado en su semblante pálido, i que lucha i lucha sin cesar bogando contra las olas del olvido!... Solo sé que al escuchar esa plegaria i al ver a esa hermosa niña, las lágrimas de un recuerdo triste acuden a mis ojos, i sube sin quererlo, hasta mis labios, un nombre que despierta en mi muchas ideas de amor i de ventura: «Elena».

LUIS A. VALENCIA COURBIS.

Santiago,, mayo de 1900

El matrimonio

—«Se casan Luis i Elena.»—«Es increible,
Sus padres se opondrán».
—«De su madre esperarlo es mui posible,
Pero no de don Juan.»
—«Tal enlace a don Juan no le convenie,
pues Luis, sin posicion...»
—«Luis es un caballero, un nombre tiene.»
—«¡Todo eso es ilusion!.. »
—«El nombre i el caudal bien se compensan,
—«¡Qué se han de compensar!...
Hoi el que es rico es noble..»—Asi lo piensan
—Los que saben pensar!...»

JOSÉ ANTONIO SOFFIA

Notas Americanas

Han dado cuenta los telegramas de estos últimos dias de la llegada de los representantes del Transvaal a los Estados Unidos, de la brillante i cordial recepcion que se les ha dispensado en las ciudades de su tránsito i por fin su llegada a Washington donde conferenciaron con el Presidente Mac-Kinley.

Vienen los delegados de la heróica república africana a pedir al poderoso jigante del Nuevo Mundo que deje caer su espada en la balanza de los destinos de las naciones hermanas que en el continente negro se debaten entre las garras del leon británico amenazando en sus postreros esfuerzos admirar al mundo con nuevas i supremas enerjias, como las de la fiera herida que rinde la vida bañada en la sangre enemiga i en la suya propia.

La indolencia musulmana con que Europa ha visto esta lucha ciclópea, la razon de la miserable i transitoria conveniencia individual opuesta a las leyes de la justicia que es eterna, han hecho mirar este duelo desesperado del débil por su propia existencia con indiferencia que en otras épocas i a sociedades que no se proclamaban civilizadas, las habria conmovido en sus mas recónditos anhelos.

Es hermoso, es grande contemplar como el presidente Krüger agota todos los recursos que puede sujerirle su vieja, pero no gastada inteligencia, buscando en la redondez del globo un guardador del derecho, un paladin de la verdad.

Triste, decepcionante va a ser talvez el resultado que obtenga en esta apelacion contra la fuerza, pero que si cae cubierto con la bandera de la nacion que ha formado i organizado tan sabiamente, sea despues de proclamar que al finalizar este siglo le arroje como un reto de muerte su egoismo i su indolencia que la historia fustigará severamente.

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmeute por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A SAN PABLO

BARRACA COLCHAGUA

DE

JOSÉ MIGUEL CORNEJO

Cintura 1062, entre San Diego i Arturo Prat

DEPÓSITO: ARTURO PRAT 1276

Teléfono Nacional 398

Gran surtido de toda clase de maderas de país, en bruto i elaboradas.—Especialidad en álamo.—Precios fuera de competencia.

Ventas por mayor á las fábricas de elaboracion de maderas.

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

---

Gran Chancheria Alemana a Vapor

DE OTTO FISCHER

SANTIAGO: ESTADO 217

PUSTO: Calle Puente 776, Casilla 1620.—FÁBRIC: Santa Rosa 897, Teléfono Nacio al 279

Recomendamos todos los artículos de este ramo por su especial cuidado i limpieza.

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

Ajencias

DE LA

Compañía Sud-Americana de Vapores

I DE LA COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS

"LA AMÉRICA"

Carlos Rogers

HUÉRFANOS, 1056, frente a la Casa Pra.

ANTIGUA DROGUERIA I BOTICA

DE LA COMPAÑIA

Calle de la Compañia, Núm. 1041. — (A un paso de a Plaza de Armas)

Específicos, Drogas, Perfumería

Fábrica Nacional de Productos Farmacéuticos

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

TIMMERMANN

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes

I JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Tienda i Cordonería "La Bola de Plata"

PORTAL MAC-CLURE, 475

Cachemiras i jéneros negros para vestidos.

Id. de colores.

Gran surtido en terciopelo de seda de todas clases i de algodon.

Jénero negro, rica clase, para sotanas i casimires para terno.

Jéneros blancos i creas para sábanas.

Inmenso surtido en adornos para vestidos: cintas, galones, botones i un completo surtido en corsées a precios enteramente bajos.

Srta. Emma Lazcano

A la verdad, nada o mui poco nos atrevemos a esperar que los Estados Unidos tomen sobre sus hombros la pesada pero gloriosa tarea de dirijirse a los sentimientos de rectitud de la Gran Bretaña, de pedirle en nombre de la humanidad entera que se haga digna de la gratitud universal que vale mas que unos cuantos puñados de oro, que no inaugure el siglo venidero entre los ayes de un pueblo esclavo, que recuerde—la tierra clásica de la libertad i del respeto al individuo—que hai otros pueblos i otros individuos que tienen derechos iguales a los demas hombres de vivir donde les place, de trabajar libremente i que vuelva sobre sus pasos dando un ejemplo de magnanimidad que quedaria imperecedero.

El momento, como se vé, es de grandes resoluciones i cabria a una nacion americana, que apenas cuenta dias de existencia en la vida de los pueblos, el haber realizado, gracias a su mediacion, un acto que ante las jeneraciones venideras la levantaria tan alto como el jénio de sus grandes hombres que enriquecen la industria con nuevos descubrimientos, como sus literatos i periodistas que descubren cada dia un nuevo horizonte en el inmenso panorama del arte.

LORD GREY.

Aromas

Soltó la inspiracion su raudo vuelo
Mui lejos de este mundo;
Tocó la frente en el augusto cielo,
La planta en el profundo.
Pasaron las humanas tempestades
Cual rápida hojarasca,
I enfrenaron las tétricas edades
Su aliento de borrasca.
I el númen, meteoro luminoso,
Cruzó el profundo arcano,
Hablando en aquel antro nebuloso
Al corazon humano.
Desataron los fieros huracanes
Sus olas bramadoras;
Estallaron violentos los volcanes
Encapotando auroras.
Subitáneo temblor circuló entonces
Por los humanos músculos;
Visos mortales de pulidos bronces
Lanzaron los crepúsculos.
Terror violento a lo infinito, inmenso,
Hizo nacer plegarias;
Apuraron las almas el incienso
De preces funerarias.
Mística nube entonces en la altura
Tendió rosado velo,
Desparramando con su lumbre pura
Una aurora de cielo.
I torrentes de fluvios luminosos
Crearon aureolas,
Esparciéronse aromas olorosos
En undívagas olas.
I el universo todo elevó un cántico
De eterna gratitud,
Emblema dulce de un amor romántico
Al padre de virtud.

MARCO AURELIO TAPIA

La Cachaca

(Novela escrita con una sola vocal)

Madama Carranza manda a Marta, la cachaca, a la plaza, a tratar sal, papas, arracachas para la casa; mas la cachaca nada halla: las papas caras, las arracachas pasadas, las manzanas flacas, nada para la salsa.

Afanada Marta va a Santa Clara, allá parada alza la cara, clama a la Santa; mas la Santa callada. Va a la casa: madama Carranza la habla brava:—«¡Tanta tardanza, canalla! ¿Las papas?... ¿Las arracachas?... ¿Las sal?» Marte salta afanada, mas la madama la alcanza, la atrapa, la arranca las faldas, clama: «¡cachaca mal mandada!» Marta responde: ¿No sabe su merced que los miércoles no se vende todo eso?

A los ajentes

En el próximo número publicaremos el nombre de los ajentes que no nos hayan cancelado sus cuentas.

Imp., Enc. Esmeralda. Bandera 34.—13586

Don Marco Aurelio Tapia.

En el turbulento océano de la existencia boga la barquilla del hombre en incesante lucha con las ondas que de tumbo en tumbo la arrastran, ora a las risueñas playas de la dicha, ora a las estériles riberas del infortunio.

La constancia i la voluntad hercúlea contrarrestan casi siempre el furor de las tormentas, i a despecho de sus tinieblas logra el barco fijar su rumbo imposible, a donde su piloto la dirije.

Marco Aurelio Tapia es uno de esos titanes que con férrea voluntad i espíritu sereno, ha sabido abrirse una espedita senda por entre las revueltas ondas del mundo.

Solo, por su propio i único esfuerzo ha logrado abordar a las playas risueñas de la vida i en mui temprana edad, pues cuenta apénas 26 años, ha sabido ascender con tranquila dignidad a la cima de esa montaña que con el nombre de *Sociedad* se alza en medio de la feria mundanal. Circundan su frente, el nimbo de oro de una honradez acrisolada, los verdes lauros del poeta i las recien cortadas palmas del tribuno.

Dedicado al comercio desde su infancia, paso a paso se ha labrado una reputacion que mui pocos, ya en el ocaso de la vida, pueden obtener.

Su espíritu juvenil, ebúrneo vaso de olímpicos ideales, le ha llevado a pulsar la lira de los bardos soñadores, i muchos diarios i revistas han rejistrado en sus pájinas sus modeladas estrofas, ora vibrantes i misteriosas como el són eólico de las harpas; ora dulces, eróticas i melancólicas como el suspiro del ave que entona sus endechas al borde de su nido.

Alma como la suya no podia pasar desapercibida i el sacro fuego de sus nobles aspiraciones descubrió en él, para sus conciudadanos, un digno sarcedote del progreso patrio, que en las recien pasadas elecciones se tradujo en un voto unánime para conferirle una *curul* entre los ediles que dirijen los intereses locales de esta capital.

Apénas ha asumido tan honroso puesto, cuando el sol radiante de sus ideales ha empezado a difundir los rayos de su luz desde el sitial de los rejidores cuya vanguardia ha entrado a tomar.

Importantes indicaciones suyas i en bien del pueblo i de la ciudad han sido aprobadas i puesta, en inmediata vijencia, mostrando asi a sus electores que no en vano han puesto su confianza en él i cuanto se puede esperar de su eficaz iniciativa i su acendrado amor al progreso i al bien de sus conciudadanos.

Tal es es la figura que a grandes rasgos hemos bosquejado del jóven comerciante, poeta i tribuno, que mas tarde será uno de los mas meritorios i distinguido representante de la patria.

Helio. de Helfmann

VISTAS DE CHILE.—El salto del Laja

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

LA ILUSTRACION

Helio. de Helfmann

Don Abdon Cifuentes

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboracion Inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. id . . . » 0,05
Id. atrasado id. id. . . » 0,10

Directores Propietarios
MANFREDO I ALEJANDRO POBLETE C.

TODA COMUNICACION
debe ser dirijida a
Correo núm. 3

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 1.ª SEMANA DE JUNIO DE 1900. NÚM. VII

Don Abdon Cifuentes

Don Abdon Cifuentes ha sido una de las estrellas de primera magnitud de nuestro cielo político. Pertenece a la constelacion conservadora.

Nacido en San Felipe en 1837 se educó en el Liceo de esa ciudad i después en el Instituto Nacional. Obtuvo su diploma de abogado el 24 de julio de 1861.

Dos años mas tarde, con motivo de unos artículos publicados en *El Bien Público*, diario conservador que él redactaba, fué acusado, i en el ruidoso juicio a que esta acusacion dió orijen, fué donde se dió a conocer como orador brillante.

De *El Bien Público* pasó a redactar en 1864 *El Independiente*, tarea que tuvo que dejar cuando en 1867 se le nombró Oficial Mayor del Ministerio de Relaciones Esteriores.

En las elecciones de ese año triunfó su candidatura como diputado por Rancagua. En el Congreso lució sus dotes de orador parlamentario.

Poco despues de haber regresado de Europa, la administracion de Don Federico Errázuriz (padre) lo llamó a compartir las tareas de gobierno en el puesto de Ministro de Justicia, Culto e Instruccion Pública, i con motivo de las modificaciones que introdujo en el plan de estudios en los colejios del Estado, se produjo un sério movimiento de opinion.

La delicada situacion que le crearon sus ideas le obligó a defenderse de enemigos poderosos. El señor Cifuentes se mostró entonces a la mayor altura que es posible imajinar. Su voz poderosa se hizo oir en el seno de la Representacion Nacional con verdadero interés. Sus discursos eran fogosos i ricos en argumentacion. Sus mismos adversarios tuvieron que reconocer en él un luchador de alta escuela que sabia atacar i defenderse sin salir nunca del terreno mas moderado i digno.

Su profunda ilustracion i sagacidad política dieron mas brillo a su difícil situacion.

Posteriormente ha sido Senador i catedrático de nuestra Universidad i es uno de los miembros mas caracterizados de la Facultad de Leyes i Ciencias Políticas.

Don Vicente Reyes

Si buscáramos un tipo de hombre probo, podríamos hallarlo en el señor don Vicente Reyes.

Recordamos haber visto un cuadro que representaba a Diójenes con su linterna en busca de un hombre honrado, i se ve que el filósofo encuentra uno, i ese es Washington.

Razon tuvo el pintor al concebir su obra, pero aunque en verdad reconocemos que Washigton está mui por encima de todos los hombres de nuestra época, bien pudo el pintor, si de honradez se trataba, colocar al lado del estadista norte americano al estadista chileno con cuyo retrato honramos nuestro sumanario.

Don Vicente Reyes como hombre público i como hombre privado, es el mas perfecto modelo del caballero sin tacha.

En diversas ocaciones ha podido llegar donde él hubiera querido, pero la ambicion le ha faltado. Quizás en el señor Reyes esa falta de ambicion, ese desinterés absoluto, esa ausencia de todo deseo de obtener honores, esa excesiva modestia, lleguen a ser en él un defecto; porque si bien es cierto que la ambicion ilejítima es una pasion impropia de una alma bien puesta, la ambicion lejítima es hasta una virtud; si es mas bello ser desinteresado i si es mas bello aun el ser modesto, ese desinterés i esa modestia tienen sus límites, i puede en algunas ocasiones convertirse en indiferencia i llegar quizás hasta el egoismo.

No siempre el hombre se pertenece a si mismo para aceptar o rechazar los grandes puestos, que, si llevan en si los perfumes magníficos de los honores, el humo del incienso oculta mil espinas que pueden hacer derramar lágrimas de sangre.

I apropósito de esto vamos a recordar algo que desde algunos años tenemos gravado en el corazon.

Gozábamos de cierta intimidad con un distinguidísimo hombre público que, para desgracia de nuestro pais, ya no existe. Ese hombre lleno de honores al vernos con el libro de bajo del brazo nos solia decir: «Quien pudiera trocar mi suerte por la de Ud., con cuanto mas gusto iria al colejio que al Ministerio.

Estas sencillas i sinceras frases encierran un mundo de enseñanzas que no olvidaremos jamás.

En copa de oro se sirve el acíbar, pero el hombre

no debe rehusarlo si el bien de su pais, de sus ideas, de sus amigos le exijen ese sacrificio.

El señor Reyes al par que ha sido un gran estadista i un gran político, ha sido tambien un notable jurisconsulto i un escritor distinguido.

Nació en Santiago en 1835, i ya en 1856 principió a darse a conocer como literato escribiendo revistas semanales en *El Ferrocarril*. Luego colaboró en diversos diarios i periódicos i fué estimado como uno de los escritores de costumbres mas amenos.

En 1861 inició su carrera política siendo ese año elejido miembro de la Cámara de Diputados. Desde entonces hasta hoi, salvo cortos interregnos, se le ha visto figurar en nuestro Parlamento ya como Diputado, ya como Senador, con un estraordinario brillo.

El señor Reyes es un orador que no arrastra pero que convence. Su lójica es lójica de fierro. Su manera de decir no es la manera de decir del caudillo, sino del apóstol.

En diversas ocasiones ha sido Ministro i Consejero de Estado i Presidente del Senado.

Ocupaba este puesto en 1891 cuando se inició el movimiento revolucionario que trajo al fin la caida del señor Balmaceda.

El señor Reyes no aceptaba la política de ese gobierno, pero tampoco aceptó la revolucion.

En las elecciones de 1896, fué proclamado candidatoa la Presidencia de la República puesto que él no ambicionaba, por cierto, pero al cual querian llevarlo la mayoría de los grupos liberales. En la eleccion que deben hacer los electores de Presidente de la República, se produjo empate que fué resuelto, con arreglo a nuestra constitucion política, por el Congreso Nacional. Esa resolución fué adversa para el señor Reyes por un pequeñísimo número de votos.

Quien sabe si con un poco de ambicion sde su parte estaria hoi en el puesto a que sus amigo pretendieron llevarlo.

A una flor

Al nacer una mañana
te alzaste fresca i ufana,
flor jentil,
las brisas te acariciaron,
i de amor te modularon
frases mil.

*
* *

La mariposa inocente
besaba tu dulce frente,
con ardor.
El jilguero te admiraba
al mirarte suspiraba
con amor.

*
* *

Eras la flor mas hermosa;
la mas fresca i olorosa
del jardin,
i en tu dicha no pensabas
que sin saber te acercabas
a tu fin.

*
* *

Te mecias tan ufana
que tu orgullo, flor galana,
te perdió,
ya tu gala i jentileza,
tu nunca vista belleza
feneció.

*
* *

Ya no mas oirás como ántes
a los céfiros errantes
susurrar,
ni la inquieta mariposa
te irá como ántes gozosa
a besar.

*
* *

¡Hoi te encuentras deshojada
i de todos olvidada,
triste flor;
gala del prado ayer fuiste,
i hoi eres despojo triste
del dolor!...

HORTENSIA B. DE BAEZA

Lamento

Un sepulcro cavaron mis pesares
en mi ajitado pecho,
do yacen la ilusion de la esperanza
i de mi vida los dorados sueños.
Solloza el corazon desfallecido,
i a solas con mi duelo
parece que se enconan las heridas
que aumentan mi mortal desasosiego.
En vano busco fin a mis angustias,
con delirante empeño,
porque la suerte incontrastable quiso
que alivio no encontrara en mi tormento.
¡Oh miserable humanidad! ¡tu llanto
es perdurable i ciego,
i solo el brazo de la muerte logra
en el mundo borrar el desconsuelo!

MANUEL A. HURTADO

Don Cárlos el pintor

(Conclusion)

He dicho por equivocacion que era el mismísimo Don Cárlos de antes por un error. No era el mismo. Su alegria habitual habia desaparecido.

—¿Por qué está triste Don Cárlos? le preguntaban.

C. y M.
se co no ce Que le va ha cien do e fec.....
C.
ra de Te da Ca sa da con Ma te.....
C. y M.
to. No tad a mi gos mi.....os La ca ra
C.
o Con el va por del vi.....no Sa beis que es
C. y M.
de Don Cle..... to El vi no se co no
C.
lo que ve..... o? A mi a...do..... ra...da Te

Carlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia i Dentística

Especialista en arreglo de dientes salidos ó proyectados. (Pronatismo) ya afuera o adentro de la arcada dentaria.

CONSULTAS DE 8½ A. M. A 11½ I DE 1 A 6

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas y tapaduras de oro.

SAN DIEGO, N.° 29

Media cuadra de la Alameda.

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

1341 – COMPAÑIA – 1341

TRES CUADRAS DE LA PLAZA

Consultas de 9 a 11 i de 2 a 5

Victorino Acevedo L.

DENTISTA

MOLINA 9, ESQ. DE ALAMEDA

Las mas lindas i mas baratas dentaduras artificiales.

Trabajos todos garantidos

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 2½ a 4

LIRA, 78

Dr. Eduardo Marambio Cortés

CIRUJANO DENTISTA

Titulado en la Uniniversidad de Chile

Calle Ahumada N.° 67 (altos)

SANTIAGO, CORREO CASILLA NÚM. 1214

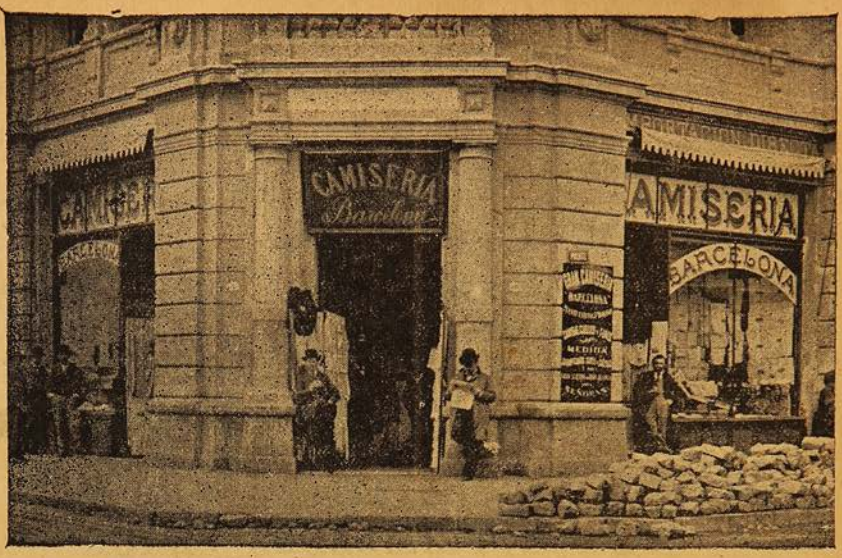
CARLOS A. GUTIERREZ

PARTOS Y JINECOLOJIA

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT, 38

CAMISERIA BARCELONA



PUENTE, ESQUINA SANTO DOMINGO

Especialidad en ropa blanca para señoras.—Camisas, cuellos i puños sobre medida, garantizando corte i calidad.

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

PARIS SANTIAGO

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Calzado hecho i sobre medida de todas clases

IMPORTACION DIRECTA

LUIS ALDUNATE C.

TIENDA DE CALZADO

CALLE ESTADO, NUMERO 75

Se hace calzado de todas clases para señoras caballeros. Cuenta siempre con un excelente surtido de las mejores clases de materiales para atender a su numerosa clientela.

F. Zúñiga

JARDIN CENTRAL

ALONSO OVALLE 1443. TELÉFONO 1077

Especialidad en Ramos, Coronas, etc.

DECORACIONES

El establecimiento mas surtido i que vende mas barato.

—Señor, no estaré alegre mientras no pague todo lo que debo, contestaba.

I Don Cárlos trabajaba noche i dia sin darse un momento de reposo.

Mas aun, desaparecieron sus turcas de siete dias. El dinero que en otro tiempo invertia en ellas i el que perdia dejando el trabajo no le pertenecia a él sino a sus acreedores.

La desgracia suele purificar el corazon de un malvado, i fortificar i hacer heróico al hombre bueno.

El mal tambien produce algo bueno. Nada en la vida es absoluto.

Durante unos cuatro años de improbo trabajo logró reducir a menos de la mitad sus deudas que montaban a mas de cuatro mil pesos.

Un dia recibió una comunicacion de la Legacion de su pais en que se le pedia que fuera a Santiago a ver al Señor Ministro para un asunto de interes.

Don Cárlos se presentó a ver a Don Guillermo, que era el único amigo verdadero que le quedaba de sus malos i de sus buenos tiempos, i le dijo:

—Paisano, ¿va a ir Ud. pronto a Santiago por sus negocios?

—Si, paisano, iré en esta semana.

—Entonces me hará el favor de ver al señor Ministro i preguntarle para qué me necesita.

—¿Será otra herencia?

—Talvez.

—Entonces apresuraré mi viaje i me iré mañana mismo.

—Nó, paisano, porque si no es el llamado con motivo de la herencia de mi madre, dijo llenándosele de lágrimas los ojos, no tendria como pagar el viaje de Ud. ¡Tengo tantas deudas! agregó, lanzando un profundo suspiro.

—No tenga Ud. cuidado por eso, contestó don Guillermo.

Al dia siguiente el buen don Guillermo se vino a Santiago.

No tardó mucho en volver i se fué al taller de don Cárlos.

—Paisano, le dijo, se trata de la herencia de su madre, i su importe está en poder del Ministro. La cantidad es mas o menos como la anterior que Ud. recibió.

—¿Mi madre ha muerto? preguntó don Cárlos lleno de tristeza.

—Si.

—¡Pobre, madre mia! esclamó el pintor i durante largo rato se sintieron sus sollozos.

Tranquilizado al fin, fué a un pequeño taburet que le servia de escritorio. Tomó un libro de apuntes e hizo una suma.

Cuando obtuvo el resultado, se volvió a don Guillermo i le dijo, mostrándole un papel.

—Esto es lo que debo i aquí está la nómina de mis acreedores. El total adeudado monta a diez i nueve mil setecientos pesos.

—Bien.

—Quiero, paisano, que Ud. vaya a traerme ese dinero mañana mismo para pagar lo que debo.

—Iré mañana i lo traeré todo.

—Nó, contestó don Cárlos; solo quiero diez i nueve mil setecientos pesos.

—¿I lo demas? preguntó con estrañeza don Guillermo.

—Lo demas no lo necesito i debe devolverse a mi pais por órden mia para que sea repartido entre los pobres en memoria de mis padres.

—Es estraña tal determinacion.

—Nó, paisano. Mientras fui pobre, fui feliz. Cuando tuve dinero, fui mas feliz aun, o mejor dicho, crei serlo. Me vi rodeado de jentes a quienes equivocadamente consideré amigos. Me engañaban, lucraron conmigo i con mi buena fé, i cuando por causa de ellos me vi de nuevo en la pobreza, nadie fué capaz de darme, no digo dinero, pero ni siquiera un consuelo. Yo que nunca debí, me he visto asediado de acreedores i aun he pasado como un tramposo o como un imbécil. Cumpla con mi encargo i así viviré feliz los pocos años que me restan.

Las órdenes de Don Cárlos fueron cumplidas i desde el dia en que quedaron totalmente pagadas todas sus deudas se le vió alegre, tan alegre como era antes i siempre pintando puertas, vestido con su largo camison multicolor i con su cachimba en la boca.

I no volvió a ponerse *malilo*, porque cuando un vicio se va, gracias al esfuerzo de una voluntad bien dirijida, es como el tiempo que jamás vuelve.

I. Vazquez Grille

A orillas del Maule

Sentéme en tus riberas, ¡oh rio delicioso!
Jamas cansada, nunca, tu curso de admirar,
De ver como deslizas tranquilo i vaporoso
I vas allá en las olas bravias a espirar.

Hermosas son las galas que adornan tus riberas:
Aquí pajizas chozas, hogar del pescador,
Allá verdes campiñas i fértiles praderas
I huertos perfumados de aspecto halagador.

Bandadas de gaviotas i mil marinas aves
Tus fértiles riberas ornando siempre están,
I allá en la clara linfa, de tersas ondas suaves
La garza del estio pescando con afan.

I tu isla solitaria tendida muellemente
Cual virjen musulmana que soñadora está,
De flores coronada, que impregnan el ambiente
Que por la clara linfa jugueteando va.

Divisanse a lo lejos las cimas de los montes
Que cubre oscuro manto de un verde casi azul;
I cual flotantes gasas, los vastos horizontes
Ostentan nubecillas tejidas de albo tul.

Lijeras como el ave, bogando por la ria,
Barquillas cadenciosas divisanse veloz;
I del remero se oye, radiante de alegria,
Gratísima habanera, que el viento lleva en pos.

Gratisimos los cantos, que allá en la tarde a solas
Del remo a los compases entona el pescador;
En tanto que el pez lobo, jugando entre las olas,
Se prende en el anzuelo, del agua rastreador.

Cuán grato los olores que esparce la mañana
Que trae de tus bosques de lauros i arrayan;
En tanto que a lo lejos, se escucha la lejana
Cancion de los remeros que vienen i que van.

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE SENADORES

Don Vicente Reyes

Srta. Berta Lazcano

Mil veces tus riberas, ¡oh rio! he visitado,
I he visto yo tus aguas tranquilas de zafir.
I cuántas, cuántas veces, tambien ahi he soñado
Las huellas de mi madre querida yo seguir!
I cuántas, cuántas veces, mis lágrimas ardientes
Mezclé yo con tus aguas, en tanto el corazon
Gozaba embelezado mirando tus corrientes,
Mi mente se espandia, se alzaba a otra rejion...
I allá en las noches bellas radiantes del estio,
He visto por tus aguas mil góndolas cruzar,
Llevando mil parejas, que en loco desvario
Ahi van sus amores tiernisimos a jurar.
I mas de dulce lira de bardo enamorado,
En esas bellas noches tambien se deja oir,
En tanto que la luna, su rayo mui plateado
Sobre las aguas vierte, tranquilas de zafir.
Entonces goza el alma; se inspiran dulcemente
Las cuerdas armoniosas sonoras del laud:
Gratisimos efluvios esparce el suave ambiente
Que llegan hasta el alma, brindándole salud.
Hermosas son tus aguas, ¡oh rio delicioso!
I por docel un cielo radiante de esplendor;
Qué dicha si tus ondas, su ritmo cadencioso
Brindáranle a mi tumba dulcisimo rumor!

ELOISA MOYA H.

Ofrenda

A la amiga del alma deben darse flores, flores i versos solamente,—dijo un dia no sé qué poeta que de fijo seria algun bohemio, un decadente, de melena larga, de hirsuta barba i de raido traje, de aquellos que caminan por la vida, fija solo la mirada en las estrellas, dejando derramada en su sendero una cauda de luces esplendentes, producto rico de su númen grande, centilaciones de su estro ardiente. Un decadente que dejó en el mundo en dos versos escritos el testamento: «A la amiga del alma deben darse flores, flores i versos solamente.

Solo hai en mi jardin flores marchitas; como en mi alma marchitas esperanzas,—que en poco tiempo los pesares cruentos agostaron las flores arrogantes, estinguieron del pecho los anhelos, en su cuna ahogaron los amores, sembraron mi camino de guijarros i amargaron mi vida toda entera. El dolor ha marcado ya mi frente de las grandes desdichas con el sello; no hai, pues, flores, solamante abrojos brotan en el camino que recorro. No tengo suaves pétalos que darte, amiguita del alma a quien adoro: solo hai en mi jardin flores marchitas, como en mi alma marchitas esperanzas.

Las cuerdas de la lira que vibrara antaño yacen rotas i esparcidas; sus ecos se perdieron en el eter, tristes notas de raudos aleteos. Esas cuerdas que fueron mi consuelo, amigas de mis penas i dolores, partícipes de algunas alegrias i de amores reservados confidentes, dejaron de existir para mi mal—nada para mi en el mundo dura—cuando menos lo creia i esperaba tener ese consuelo en mi agonia. No hai, pues, versos sonoros i brillantes, amiguita del alma, que ofrecerte: las cuerdas de la lira que vibrara antaño yacen rotas i esparcidas.

Lo que queda del corazon i el alma, de eterna adoracion santuario augusto, do se anidan los últimos tesoros de la niñez lejana tan sentida; la sangre que corre por mis venas, el calor que da vida a mi existencia, la razon que se ajita en el cerebro, mi vida, todo lo que tengo, todo—humilde, pobre ofrenda a tu belleza—arrojo yo a tus piés, amiga mia, porque no tengo estrofas cinceladas ni odorantes flores que ofrecerte, Amiguita del alma a quien adoro, como ofrenda, benévola, recibe lo que queda del corazon i el alma, de eterna adoracion santuario augusto.

MANUEL TUIAUD

Delirio

Ella lo amaba, i delirante, loca,
te adoro, le decia;
no se aparten tus labios de mi boca;
déjame asi morir, le repetia.
I se hallaba en su lecho, moribunda,
cuando aun no cumplia los quince años;
cuando es la llama del amor, fecunda,
cuando aun no se sufren desengaños.
Tórtola blanca arrulladora, quiere
con la ternura que a sus años brota;
i al pensar, medio loca, que se muere,
no se conforma, nó, con la derrota.
Huérfana i sola, le entregó su alma,
nunca el honor, al jóven que la adora,
ella pensaba conquistar la palma
de su amor, i se muere con la aurora.
Encienden su cerebro los fulgores
de su pasado i fujitivo ensueño.
Aun la ciegan sus vivos resplandores,
se imajina soñar...i no es un sueño.
Es tan solo el delirio
de una alma que se ajita en el martirio,
perfumada violeta cuyo aroma,
como el marchito lirio,
recuerda al sol de ayer, que ya no asoma.
Su ilusion adorada se deshizo;
en vano, Elena sujetarla quiso...
de pronto se desploma casi inerte;
i ella, la que soñaba un paraiso
ve de cerca las sombras de la muerte.
Es imposible, nó, flébil, murmura;
¡qué hiciera yo para vivir, Dios mio!
Aleja de mi frente la locura...
¡me mata la amargura
que ecno templa una gota de rocio!
I febriciente ajítase en su lecho,
para sus ánsias i delirio estrecho.
Un esfuerzo supremo la incorpora.....
Señor, decidme, esclama, ¿qué os he hecho
para morir en mi primera aurora?

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmeute por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elixir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A SAN PABLO

BARRACA COLCHAGUA

DE

JOSÉ MIGUEL CORNEJO

Cintura 1062, entre San Diego i Arturo Prat

DEPÓSITO: ARTURO PRAT 1276

Teléfono Nacional 398

Gran surtido de toda clase de maderas de país, en bruto i elaboradas.—Especialidad en álamo.—Precios fuera de competencia.

Ventas por mayor á las fábricas de elaboracion de maderas.

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

---

Gran Chancheria Alemana a Vapor

DE OTTO FISCHER

SANTIAGO: ESTADO 217

PUESTO: Calle Puente 776, Casilla 1620.—FÁBRICA: Santa Rosa 897, Teléfono Nacional 279

Recomendamos todos los artículos de este ramo por su especial cuidado i limpieza.

ESPECIFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

Ajencias

DE LA

Compañía Sud-Americana de Vapores

I DE LA COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS

"LA AMÉRICA"

Carlos Rogers

HUÉRFANOS, 1056, frente a la Casa Pra.

ANTIGUA DROGUERIA I BOTICA

DE LA COMPAÑIA

Calle de la Compañia, Núm. 1041. — (A un paso de a Plaza de Armas)

Especificos, Drogas, Perfumería

Fábrica Nacional de Productos Farmacéuticos

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

TIMMERMANN

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes

I JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Tienda i Cordonería "La Bola de Plata"

PORTAL MAC-CLURE, 475

Cachemiras i jéneros negros para vestidos.

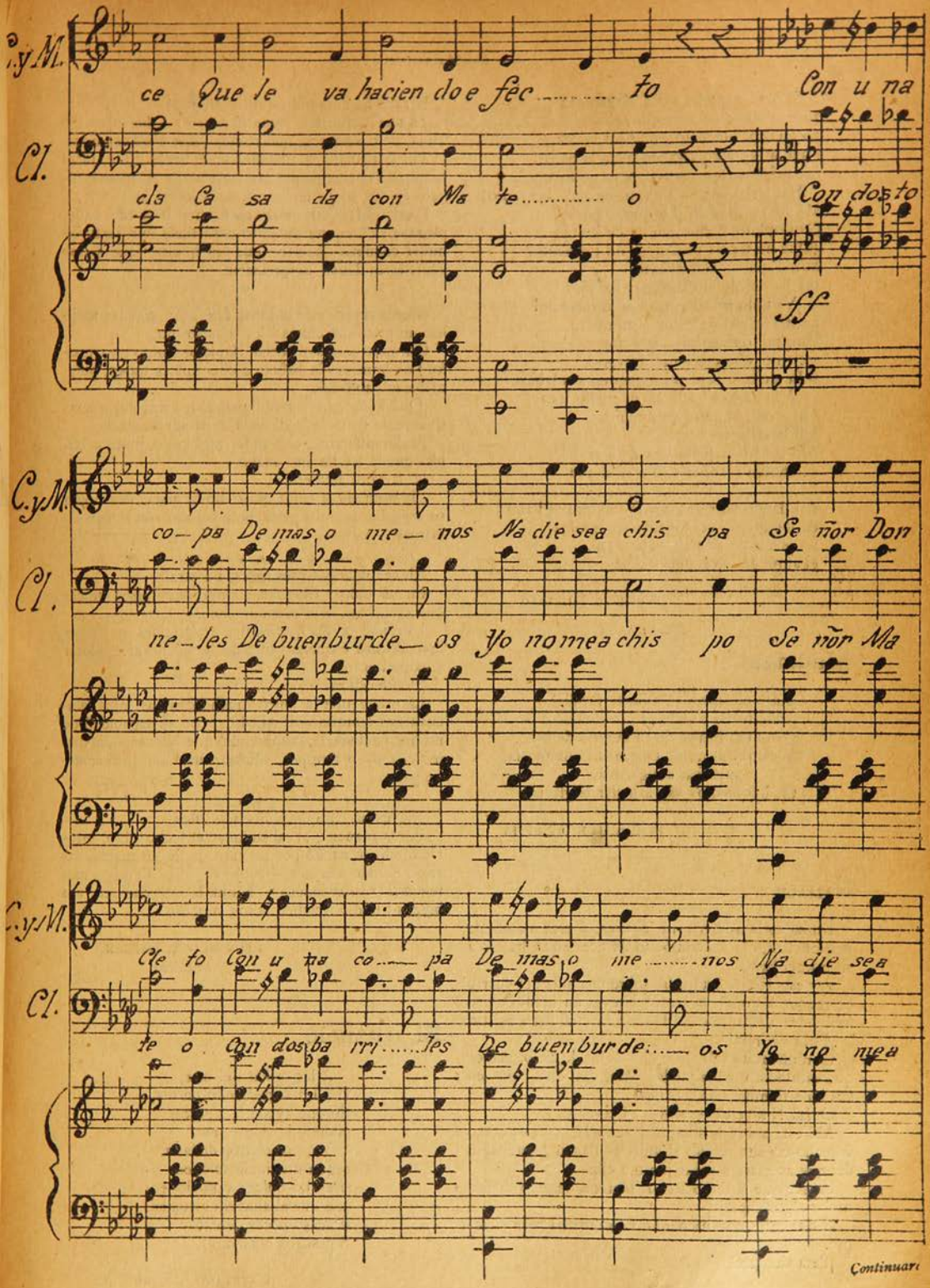
Id. de colores.

Gran surtido en terciopelo de seda de todas clases i de algodon.

Jénero negro, rica clase, para sotanas i casimires para terno.

Jéneros blancos i creas para sábanas.

Inmenso surtido en adornos para vestidos: cintas, galones, botones i un completo surtido en corsées a precios enteramente bajos.


C.y M.
ce Que le va hacien do e fec to Con u na
Cl.
cla Ca sa da con Ma te o Con dos to
ff
C.y M.
co pa De mas o me nos Na die sea chis pa Se ñor Don
Cl.
ne les De buenburde os Yo no mea chis po Se ñor Ma
C.y M.
Cle to Con u na co pa De mas o me nos Na die sea
Cl.
te o Con dos ba rri les De buen burde os Yo no mea

Continuará

Si perdonasteis, vos a Magdalena
porque ella amara mucho,
yo que¡soi inocente i que soi buena,
i que amo, pero a quien mata la pena,
me esfuerzo por luchar...i ya no lucho.
Hai tanta angustia en mi mortal quebranto!
Mi porvenir es él. ¡Lo quiero tanto!.....
Os imploro, Señor, puesta de hinojos.
¿Que no teneis piedad de mi tormento?
Mirad que el sufrimiento
me ha dejado sin lágrimas los ojos.
¡Ya todo se obscurece en torno mio!
La luz la veo de color sombrio...
Pero ¡ai! que en mis agravios,
esclamo, con creciente desvario,
si he de morirme ya, muera en sus labios.
Y se inclina hácia él, su cuello toca
i lo atrae, lo atrae dulcemente;
i al besarlo en la boca
con las ánsias histéricas de loca,
su continuo anhelar solo se siente.
.....
I dando un grito que le empapa el llanto,
en los brazos del jóven se desploma;
i vuela a las alturas, entretanto,
el alma de la cándida paloma.

RUPERTO MURILLO

Madrigal

¿Ante el espejo te miraste un dia?
¿viste tu faz i alabastrino cuello?
¿viste el donaire de tu cuerpo bello?...
Si es que al morir te queda la memoria,
¡que fea, amiga mia,
tus lindos ojos van a hallar la gloria!

JOSÉ ANTONIO SOFFIA

Ninita

Ninita es la muñeca de Nieves, i esta mamá de marionettes, que ha cumplido quince años, ha ido a su primer baile.

Por eso Ninita está sola, sobre una silla del cuarto de recibo, a donde la arrojó Nieves en medio de su atolondramiento por esa fiesta a la cual iba a asistir.

¡Pobre Ninita!

La muñequita rubia, de ojos color de cielo, parece que estuviera meditabunda. Mas, casi diria que en sus ojos tiembla una lágrima!...

Quizá Ninita tiene alma... i cerebro.

Ahí está sobre la silla, mal sentada, con su brazo derecho en alto, como si quisiera llamar la atencion del que acertare a pasar junto a ella.

Parece que la temblaran los lobios, deseosa de formular alguna queja.

Ninita sabe que ha perdido a su mamá para siempre.

¡Para siempre!

***

Nieves ha cumpiido quince años, sí!

Es una señorita. Tiene el cabello i los ojos de Nina, pero su tez es mas rosada i mas fresca su boca.

Por la mañana, al abandonar el lecho tibio, interrumpide el sueño por las caricias de su mamá, jugaba en sus labios la sonrisa de la infancia.

Por la noche, al vestir su primer traje de baile, plegaba su boquita un jesto desdeñoso, un jesto de mujer coqueta que sabe que es bonita i que a los adoradores deben despreciarse.

***

Nieves regresó de la fiesta fatigada; con las mejillas un poco marchitas i los ojos sin luz.

Oh! pero mui satisfecha. Habia obtenido un triunfo. Los hombres la habian dicho dulces frases, nunca oidas i soñadas.

¡Qué lindo es ser jóven! pensaba; i reia despreciativamente de la insípida vida de la adolescencia.

Pasó indiferente, con andar mesurado, junto a Ninita que le tendia una mano...

Ni la miró siquiera.

I la muñequita rubia quiso llorar para desahogar su corazon de tanta pena, pero sus ojos no tenian lágrimas.

***

Nieves volvió a otra fiesta, i a otra.

En sus oidos vibraban siempre las frases dulces que escuchara la primera noche.

I sucedió un dia que Ninita sorprendió a Nieves leyendo una esquela, i otro dia la vió llorar... ¡llorar amargamente!

¡Pobre Nieve!

La muñequita la miró mucho con sus ojos elocuentes i compasivos. Ah! Ella, con su sagacidad de muñeca indiscreta, comprendió que Nieves,—su mamita de otros tiempos,—habia sufrido su primer desengaño.

***

Nieves ha cumplido dieciseis años.

Por la mañana, al abandonar el lecho tibio, interrumpido su sueño por las caricias de su mamá, corrió saltando a la sala,—como en otros tiempos mas felices,—i dirijiéndose a Ninita la estrechó en sus brazos i la dió muchos besos, muchos!...

LEONARDO A. BAZZANÓ
Arjentino

El Anzuelo

A las orillas del mar,
vi a Luisa pescando un dia,
sin que ayudarla a pescar
pudiera la suerte mia.
Yo, por cierto, dudaria,
segun mis inclinaciones,
si en las dulces variaciones,
con que el anzuelo arrojaba,
si acaso peces pescaba,
o pescaba corazones.

CAYETANO J. RODRIGUEZ

Historia vieja

Cada vez que la encuentro, se sonrie;
yo, sonrio tambien:
¡la sonrisa es el aura que sacude
las hojas secas del amor de ayer!
¿Por qué murió ese amor?... Ella no sabe,
ni yo tampoco sé.
Se anunció como un sol en la mirada
i con un beso se nubló despues...
I pasó mucho tiempo.—A separarnos
nos obligó la suerte... ¡suerte cruel!
Su mano estaba helada, mui helada,
i la mia... tambien!

LUIS A. GALDAMES

Por los teatros

El tema es en sí interesante, apesar de actuar en la capital solo dos compañias, lo cual no habla mucho en favor de la ayuda o aliciente que pueda inducir a los empresarios a venir a esta tierra en que no han tenido éxito ni las representaciones de Vico.

Y sin embargo, vemos que los señores Ducci i Böhme se disputan con toda enerjia el derecho preferente al teatro Municipal.

Aquí podia tratarse una curiosa cuestion psicolójica i entrar en distingos sobre el deseo de ir a los teatros i la carencia de medios para realizar esos deseos; pero tomando en toda su amplitud el peso del argumento, podemos asegurar con toda conviccion, que aquí no existe sino mui reducido el gusto por el teatro i que los bares i restaurants se ven concurridos en extremo, lo cual indica que no hai carencia de recursos sino tendencias peligrosas al licor i a los juegos de azar que conviene señalar i evitar en lo posible.

Libertar de la llaga del alcoholismo que embrutece jeneraciones enteras, evitar el juego que enerva enerjias para el trabajo i abate el carácter i relaja los sentimientos, tal es el deber de la prensa si no quiere merecer los latigazos sangrientos e infamantes que sobre ella descargó hace poco un hombre eminente: Paul Leroy Beaulieu.

Creemos que la aficion al teatro, que pretendemos, se desarrolle en nuestra sociedad tiene un fin moralizador.

Dentro de los límites impuestos a esta seccion no podemos estendernos mucho i nos limitamos, para concluir, a dejar constancia que el Apolo sigue acrecentando su reputacion i que la mayor parte de las noches quedan numerosas personas sin poder asistir porque las entradas se han agotado.

Por otra parte se han estrenado piezas de mucho gusto, i sabemos que se ensayan otras que están a la altura de los artistas de ese teatro, lo cual constituye su mejor elojio.

En el Olimpo reapareció la señorita Marin donde domina sin contrapeso, pues, solo en su ausencia pudo constatarse el verdadero mérito de la jóven artista.

El nuevo tenor señor Enrique Requeni ha sido mui bien recibido por el numeroso público que acude noche a noche al Olimpo i cada vez recibe mas aplausos i con mucha razón, pues es un cantante de primera magnitud.

TOROS

Al principio se creyó que el versátil público santiaguino favoreceria una, dos o tres veces las corridas de toros i despues, satisfecha la curiosidad, quedarian relegadas a morir de inanicion.

Esa idea ha quedado desmentida con las últimas corridas en que el aglomeramiento de asistentes ha sido considerable.

Haciendo justicia a los toreros, podemos decir que se portan admirablemente i con sus audacias mantienen la tension nerviosa que produce el placer de esta clase de espectáculos.

Entre las sombras

La blanca perla de la negra noche
brillaba triste con su luz de plata,
i en el cristal del adormido lazo
la reflejaban las ondinas mansas.
Entre los pliegues de la brisa leda
flotaba el són de funeral campana,
i al eco triste de su voz llorosa
lanzó un jemido aterrador el alma.
En el verjel, ¡cuántas fragantes flores!
cuántas espinas ¡ai! mi sien rodeaban
en el espacio cuánta luz de luna
i cuanta sombra en mi desnuda estancia!
I entre el silencio i la quietud siniestra
que me rodeaba misteriosa y vaga,
sentí un sollozo que vibró en mi oido
como el adios de la mujer amada.
I era el sollozo, el lastimero acento
que de las cuerdas arrancó de mi harpa
la brisa leve, que besó mi frente
i un pensamiento se llevó en sus alas.

CARLOS R. MONDACA C.

Santiago, 28 de Mayo de 1900.

mp., Enc. Esmeralda. Bandera 34.—13586

Helio. de Helfmann

VISTAS DE CHILE.—Bolsa de Comercio de Valparaiso

LA ILUSTRACION

BIBLIOTECA NACIONAL
CHILE
SANTIAGO

Doctor D. Máximo Cienfuegos

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboración inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . › 2.20
Id. 6 meses id. id . . . › 1.20
Núm. suelto id. id . . . › 0,05
Id. atrasado id. id. . . › 0,10

Directores Propietarios
MANFREDO I ALEJANDRO POBLETE C.

TODA COMUNICACION
debe ser dirijida a
Correo núm. 3

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 2.ª SEMANA DE JUNIO DE 1900. NÚM. VIII

Don Ricardo Matte Pérez

El actual Ministro de la Guerra, don Ricardo Matte, pertenece a una de las familias que mas influencia han tenido en la política chilena, i aunque sus demas hermanos han figurado siempre a la cabeza del partido liberal, don Ricardo ha sido desde sus primeros años miembro del partido conservador.

El señor Matte es hombre de carácter reposado, leal, franco i sincero. Sus partidarios saben bien que en él encontrarán siempre un correlijionario capaz de llegar a cualquier sacrificio en aras de sus ideas, i sus enemigos verán en todo caso en el señor Matte, un contendor honrado i justiciero que no inspira odios sino respeto.

Jamas ha ambicionado honores, i si ha llegado a los mas altos puestos, ha sido por las exijencias de sus amigos, i considerando que esos cargos son sacrificios que debe aceptar en holocausto de sus ideas.

Durante diversos períodos ha ocupado un asiento en la Cámara de Diputados i últimamente ha sido elejido Senador por la provincia de Chiloé.

En el seno de la Cámara jóven, de la cual fué vice-presidente, durante largo tiempo, se hizo notar por su espíritu tranquilo en las mas difíciles situaciones políticas. No ha sido un orador, pero sí un hombre de consejo i siempre dispuesto a servir a cuantos a él ocurran.

Durante su permanencia en el cargo de Ministro de Estado en el departamento de la Guerra i Marina, ha introducido importantes reformas en el Ejército i en la Armada, pensando que durante la paz debe un pais no olvidar que de un momento a otro puede encontrarse al frente del enemigo.

Al mismo tiempo ha sabido el señor Matte unir este noble propósito a un espíritu de economías bien entendida: gasta lo que sea necesario para la defensa de la patria, pero es intransijente para aceptar todo gasto que sea superfluo.

Eso es lo que debe siempre mirar el encargado de algun ramo de la administracion pública, i es así como puede llegar un pais a la mayor altura.

Dr. Don Máximo Cienfuegos

El cuerpo médico de Chile está colocado a grande altura dentro i fuera del pais. Por modestos que seamos, i aunque no siempre estemos dispuestos a reconocer los méritos de nuestros compatriotas, siguiendo esa costumbre tan característica de nuestra tierra, tratándose del cuerpo médico todos nos sentimos poseidos de lejítimo orgullo al notar la altura a que con tanta justicia ha llegado.

Basta recordar a la lijera los nombres de tantos que en esa tremenda lucha entre la ciencia i el deber han podido convertirse en benéficos magos ante los cuales parece que la muerte huye i el pesar se aleja.

I por regla jeneral, i regla que parece que no tuviera escepciones, nuestro cuerpo médico no solo brilla por su ciencia sino tambien por sus virtudes.

La moral médica es difícil moral, pero en Chile es cosa sabida que el médico es siempre el tipo del hombre de bien.

Es curioso lo que ocurre. Parece que desde el momento mismo en que el estudiante pisa por primera vez la Escuela de Medicina, se desarrolla en él i se arraiga un profundo deseo de cumplir con sus deberes.

Ese sentimiento le hace estudiar sin descanso, consagra al libro i a la investigacion práctica los mejores años de su juventud, i mientras los mozos de su edad gozan de los placeres del mundo entre saraos i teatros o tras la sonrisa de una hermosa, el estudiante de medicina pasa las horas sobre un cadáver u observando el rostro dolorido de un enfermo.

El estudiante que al principio solo obedeciendo el sentimiento del deber pudo dominar sus inclinaciones naturales i preferir la vida-trabajo a la vida-placer, llega a connaturalizarse de tal modo con ese sistema, adquiere tal amor por la ciencia, que la vida-trabajo llega a ser vida-placer.

I cuando obtiene su título de médico, cuando presta el santo juramento de ejercer como es debido su noble profesion, i se lanza de lleno a librar combate con las enfermedades, ya para él no hai ni siquiera horas de descanso: hasta su sueño no le pertenece, no hai un instante de su vida que no esté al servicio de la humanidad que sufre.

¡Qué dulce bienestar esperimentará el médico cuando piensa en el bien que hace!

Entre esos hombres que ha consagrado al servicio de sus semejantes los mejores años de su vida, figura, entre los que ocupan la primera línea, el doctor don Máximo Cienfuegos.

Une el doctor Cienfuegos a su talento clarisimo, una ilustracion mui vasta i un carácter enérjico al par que benévolo.

El enfermo encuentra siempre en él un amigo que le inspira confianza i que le trata con cariño. Esto contribuye indudablemente de una manera poderosa a que la curacion se verifique. Inspira el señor Cienfuegos lo que llamamos jeneralmente fé en el médico, i que no es otra cosa que una sujestion que en muchas enfermedades tiene influencia decisiva.

El Doctor Cienfuegos nació en 1852, i mui jóven fué nombrado Profesor del Instituto Nacional. Recien recibido de médico se trasladó a Europa con el fin de perfeccionar sus estudios en Francia i especialmente en Alemania. A su regreso en 1883 fué nombrado profesor de oftalmolojia de la Universidad.

Ha sido uno de los fundadores i uno de los mas caractizados miembros durante nueve años del Consejo Superior de Hijiene que tan importantes servicios ha prestado i continuará prestando.

La Sociedad Cientifica de Chile reconociendo su talento i su saber, lo ha hecho en diversas ocasiones su presidente.

Ha prestado importantes servicios a la Sociedad de Instruccion Primaria, de la cual ha sido vice-presidente.

Especial atencion le ha merecido la Sociedad Proteccion Mútua de Empleados Públicos de Chile, de la cual ha sido presidente desde hace ocho años mas o menos. Esta simpática institucion que ha producido bienes incalculables a sus asociados, debe en gran parte el brillante pié en que hoi se encuentra al Sr. Cienfuegos, quien con incansable laboriosidad i con prudente enerjia ha sabido conducirle mas allá de lo que era lejitimo esperar.

Ha colaborado en diversos periódicos cientificos nacionales i estranjeros, entre otros en los Anales de Oftalmolojia de Méjico, periódico internacional de clinica i terapéutica ocular.

Diversas sociedades cientificas de otros paises le han honrado con los titulos de miembro honorario o de miembro correspondiente i, entre otras, la Academia de Medicina de Rio Janeiro.

Tambien ha consagrado alguna parte de su tiempo a la politica i en dos periodos ha sido miembro de la Cámara de Diputados. Su labor politica produjo incalculables bienes i es sensible que su voluntario alejamiento impida tenerlo en el seno de nuestra Representacion Nacional.

Consuelo

Fácil consuelo, alma mia,
tienen los males terrenos:
¡El pensar que cada dia
van teniendo un dia menos!

JOSÉ A. SOFFIA

Himno universal

Cada nota que el viento murmura,
cada rayo de luz en el sol,
cada flor en la verde llanura,
es un himno a la gloria de Dios.
Marineros que alzais con orgullo
en la popa jentil pabellon,
de las olas el ronco murmullo
os proclama la gloria de Dios.
Labradores, que al bosque sombrio
disfrutais de la tierra el favor,
el rumor de las mieses de estio
os enseña la gloria de Dios.
Es el mundo una lira sublime
que modula en eterna cancion,
si suspira, si canta, o si jime,
siempre, siempre, la gloria de Dios!

CARLOS WALKER MARTINEZ

Cantares

Bella te vi, tu juventud garrida
a mi ardorosa mocedad cuadraba,
i sin amarnos, de la edad florida
el dulce no sé-qué, nos acercaba.
Una tarde a la vuelta del paseo,
vimos un bote a la ribera atado,
i ambos, a impulsos de un comun deseo,
al bote entramos sin ningun cuidado.
I los remos tendimos i la vela,
i nos dimos del rio a la corriente;
de espuma alzamos una blanca estela,
i en libre amor gozamos del ambiente.
Mas' luego se apagó la roja tarde
i los astros sus luces encendieron.
—«¡Volvamos!» me dijiste, i vano alarde
hice de fuerzas que vencidas fueron.
Roto el timon, sin vela, arrebatados,
en negra noche i soledad perdidos,
por el rio a la mar fuimos lanzados
a pesar de mi esfuerzo i tus jemidos.
I luego el oleaje que alzó el viento,
como leve juguete nos batia
i de la mar el formidable acento
en mis brazos de horror te estremecia.
¡Oh! qué noche sin fin la noche aquella
en que a merced del temporal nos vimos!
Yo era jóven, mui jóven; tu mui bella,
i esa noche ¡oh dolor! envejecimos.

EDUARDO DE LA BARRA

Un servidor público

Perdónenme, mis queridos colegas, por los atrevimientos que este cuento o tradiccion contenga. (1)

(1) Cuando el autor escribió este cuento, era empleado público.

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE SENADORES

Don Ricardo Matte Pérez

Carlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia i Dentística

Especialista en arreglo de dientes salidos ó proyectados. (Pronatismo) ya afuera o adentro de la arcada dentaria.

CONSULTAS DE 8½ A. M. A 11½ I DE 1 A 6

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10½ A. M.

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas y tapaduras de oro.

SAN DIEGO, N.° 29

Media cuadra de la Alameda.

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

1341 – COMPAÑIA – 1341

TRES CUADRAS DE LA PLAZA

Consultas de 9 a 11 i de 2 a 5

JARDIN CENTRAL

ALONSO OVALLE 1443. TELÉFONO 1077

Especialidad en Ramos, Coronas, etc.

DECORACIONES

El establecimiento mas surtido i que vende mas barato.

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 2½ a 4

LIRA, 78

Dr. Eduardo Marambio Cortés

CIRUJANO DENTISTA

Titulado en la Uniniversidad de Chile

Calle Ahumada N.° 67 (altos)

SANTIAGO, CORREO CASILLA NÚM. 1214

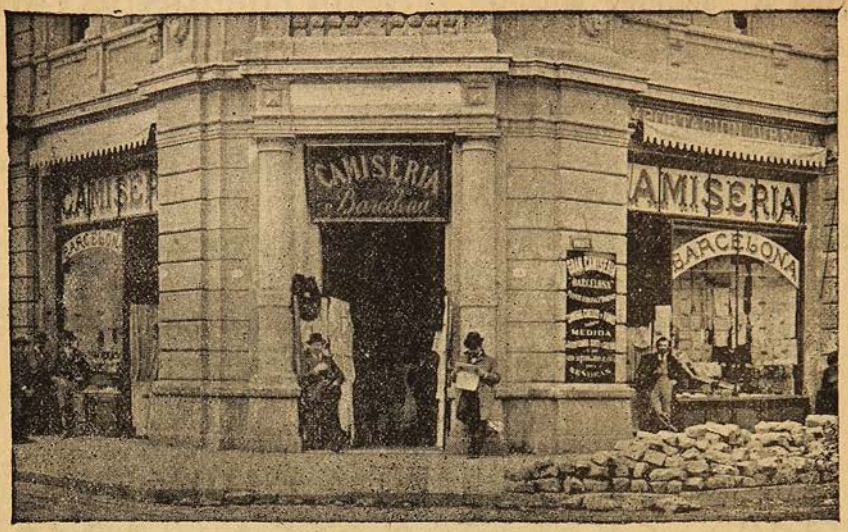
CARLOS A. GUTIERREZ

PARTOS Y JINECOLOJIA

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT, 38

CAMISERIA BARCELONA



PUENTE, ESQUINA SANTO DOMINGO

Especialidad en ropa blanca para señoras.—Camisas, cuellos i puños sobre medida, garantizando corte i calidad.

TIENDA DE CALZADO

CALLE ESTADO, NUMERO 75

Se hace calzado de todas clases para señoras caballeros i niños. Cuenta siempre con un excelente surtido de las mejores clases de materiales para atender a su distinguida clientela.

F. Zúñiga

PARIS SANTIAGO

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Calzado hecho i sobre medida de todas clases

IMPORTACION DIRECTA

Luis Aldunate C.

uiero relatar los méritos de un sujeto o sujeta que dudablemente comprometió la gratitud nacional el modesto empleo u oficio que desempeñó dunte muchos años, i que, a no dudarlo, es un ejemo para muchos empleados públicos para quienes el mplimiento de sus deberes consiste en quejarse de escaso que es el sueldo i en no hacer nada, salvo brar la paga el 30 o 31 de cada mes i hasta el 28 el 29, segun los casos, que en tiempo de Pascua, iede adelantarse hasta el 20.

Mi respetado amigo Don X X siendo mui jóven, vo la ocacion de visitar con mucha frecuencia los lleres de la Casa de Moneda, en donde conoció ia mula que estaba al servicio de un malacate.

Todo el santo dia la pobre mula estaba dale que le dando vueltas i mas vueltas sin darse un momento de reposo. I pobre de ella si no hubiera cumido sus deberes. A buen seguro estaba que no le ibria venido un decreto de destitucion, que ella en lo hubiera deseado, sino otro decreto mas espreivo: algo así como unos cuantos latigazos sobre el mo, que le habrian hecho apurar un poco mas el iso i nada mas.

La infeliz mula comprendia su situacion i antes ie esponerse a los rigores de un mal tratamiento, in la cabeza gacha i las orejas gachas tambien, seiia en su monótona i pesada labor.

¿Alcanzaria a comprender la mula que tal era su :ber? ¿sabia ella que solo así pagaba el poco de pa- que le servia de alimento diario?

Averigüelo el que pueda.

Pues bien, así pasaron muchos años i la mula guia dando vuelta al malacate.

Andando el tiempo el Señor X. X. fué nombrado iperintendente de la Casa de Moneda, i el dia en ie se hizo cargo de ese elevado puesto, manifestó los empleados superiores que queria visitar los taeres de la oficina, lo que inmediatamente se hizo.

No tardó mucho el nuevo Seperintendente en ncontrar dando vueltas el malacate a la mismisima iula que tantas veces habia visto en su niñez deimpeñando ese oficio.

—¿Todavia está aquí esta mula? preguntó sorendido el Señor X.

—Si, Señor, le contestaron

—Esta mula es mui vieja, repuso el Superintendente siendo yo muchacho la conocí, mas de una vez ie trepé sobre sus lomos i caballero en ella daba nas cuantas vueltas miéntras a su vez ella tiraba del ialacate.

¡Ah! Señor, esclamó el mas antiguo de los empleaos, i debo decir a Usia que nunca ha tenido un ies de licencia i ni siquiera mas dia de reposo que is feriados i festivos, i en cuanto a sueldo, no ha do mas afortunada que nosotros: nunca ha tenido imento alguno i ni siquiera una modesta gratificaion. Por lo que se relaciona con los ascensos, creo ue habrá perdido toda esperanza.

—Amigos mios, dijo el Señor X con esa benevolenia que le caracteriza, no porque este animal sea nimal deja de haber dedicado su existencia al servio público, i así como la lei permite a los viejos mpleados retirarse con sueldo integro, es menester ue la justicia se estienda hasta esta mula. Pues bien, ubilémosla, i que sea hoi el último dia que trabaja.

Esta tarde mándela al cuartel que está al frente para que de allí la envien a algun potrero a descansar hasta que se muera.

Inútil es decir que la justa órden fué cumplida esa misma tarde, pero el Señor Superintendente llevó su bondad hasta ir personalmente a recomendar al cuartel que se tratara con todo jénero de consideraciones a la mula.

Entre siete i ocho de la mañana era la hora en que empezaba el trabajo cuotidiano de *nuestra heroina*.

Al dia siguiente de aquel en que llegó al cuartel, a la hora en que debia estar al lado del malacate, se la vió ajitarse, relinchar i hasta quiso cortar el cabestro que le sujetaba a la pesebrera.

Un soldado del cuerpo de granaderos quiso castigar a la mula para obligarla a tranquilizarse, pero el Comandante que alcanzó a ver las intenciones del soldado, impidió la azotaina i mandó al calabozo a su insubordinado subordinado.

Esta enérjica medida hizo que todos los individuos del cuerpo, de capitan a paje, vieran en la mula un sujeto inviolable, de suerte que se le dejó relinchar, saltar i tirar del cabestro a mas i mejor; pero tanto tiró que cortó la amarra, i se le vió salir del cuartel con paso moderado i meneando acompasadamente la cabeza i la cola.

Siguiéronla por mandato superior algunos soldados a quienes se dió la órden de tratarla con toda consideracion.

¿A donde iba?

A cumplir con su deber. Mientras las fuerzas no le faltaran iba a servir su empleo.

I se la vió entrar al Palacio de Gobierno, tomar la direccion de los talleres de la Casa de Moneda y llegar junto al malacate, manifestando así su propósito de seguir en su antigua colocacion, despreciando los beneficios que un hombre de corazon mui noble la habia dispensado.

Pero, ya se le habia nombrado reemplazante. El malacate estaba servido por un brioso caballo percheron.

La mula sintió quizás herido su amor propio y quiso recobrar su antiguo puesto; pero fué recibida en forma poco cortes por su sucesor, quien, al verse molestado por la vieja mula, le dió una feroz cosada que la dejó sin sentidos.

Mucho rato permaneció la infeliz echada en la tierra, i cuando ya pudo ponerse en pié, casi sin necesidad de conductor, salió mui triste de la Casa de Moneda i volvió al cuartel de granaderos en donde murió a los pocos dias.

I. Vazquez Grille

A Lucia

SONETO CON ESTRAMBOTE

Hai en el prado, cándida i lozana,
una flor pura que risueña crece,
i que en su hechizo májico parece
encanto de terneza sobrehumana.

C. y M.
chis pa Se ñor Don Cle to Se ñor Don Cle
Cl.
chis po Se ñor Ma te o Se ñor Ma te
ff f f cres
C. y M.
to Se ñor Don Cle to Se
Cl.
o Se ñor Ma te o Se
cen do
C. y M.
ñor Don Cle to
Cl.
ñor Ma te o
poco poco fff

№ 4
Scena
Tempo di marcia.
ff
Mateo
¡Oh! Don Cle
Vivo
Vivo pp
M.
to Ya queos de ja E sa vie
Continua

Al recibir la luz de la mañana
de alegría su cáliz resplandece,
i el rocío sus hojas embellece
cambiado en perlas de luciente grana.
En torno de ella tímido volando
sus amores le canta el manso viento
i el ave le regala una armonía.
¡Cuán dulce es aspirar su aroma blando
que vierte i trae divinal contento
i al corazon embriaga i estasía!
Mas ¿esa flor?... tú eres la flor, Lucía,
i su belleza mas que el alba pura,
es el suave candor de tu hermosura.

MANUEL A. HURTADO.

Heroismo

Se llamaba María. Era rubia, de grandes ojos azules de suave mirar, de hermoso rostro i bello conjunto; reunia en sí todos los atractivos de una rara belleza i era un tipo admirable de aquella raza esclava que vive en el hielo i lleva el fuego en el pecho.

Era polonesa, mui relijiosa, mui severa en sus costumbres i profesaba un culto fanático a su patria; deliraba por verla libre.

No tenia sino dos locas pasiones: la relijion i la patria. Indiferente al mundo i sus placeres, se formó entre las ríjidas paredes de un claustro. La casaron mui jóven, con un viejo decrépito i estúpido, que era el señor mas poderoso de Polonia. Casi murió de pesar: sufrió mucho; mas los éxtasis sublimes de sus creencias le dieron resignacion. El destino le reservaba pruebas terribles i golpes rudos contra sus mas íntimos afectos i sus mas veneradas delicadezas.

Esa mañana acudió impulsada por el loco tumulto de la frenética muchedumbre que delirando de amor patrio esperaba la llegada del César... aguardaban con él la anhelada libertad. Serian libres. Los rusos i los austriacos hundidos, humillados, vencidos en todas partes, estaban sometidos a esa soberana voluntad; bastaba una palabra de sus labios, un jesto de mando, i Polonia seria libre! Llegó. Los vítores atronaban el espacio, el entusiasmo era indescriptible. ¡Qué de saludos! ¡qué de ovaciones! Asomó por la dorada ventanilla del gran carruaje una cabeza de firmes contornos, de líneas que dibujaban el jénio; unos ojos mui brillantes, de fijo i profundo mirar recorrieron a la lijera las multitudes; un tricornio mui popular i temido en toda Europa se ajitó saludando. María, con el rostro encendido, los ojos brillantes de emocion, llena de entusiasmo, de amor patrio, inconscientemente como seducida, arrastrada, se encontró frente al carruaje del hombre estraordinario. El César la vió i en su alma grande i acostumbrada a marchar sobre los corazones, se grabó la imájen de la bella polaca. Las grandes cabezas no deliberan para concebir pasiones: aman u odian instantáneamente. Llevan el rayo con sus velocidades i deslumbramientos. La saludó sonriendo. Este saludo importó un verdadero cambio en los sucesos europeos!

Fué un capricho obstinado el de poseer esta mujer. Ni la posicion social, ni el respeto a las canas del gran señor, ni la maledicencia, nada, nada pudo detenerle. En estos hombres los caprichos toman forma de leyes ineludibles. Así lo espresó claramente a los altos magnates. El la amaba! ¿Acaso era un crímen? Trabajaria por la Polonia i la haria libre.

¡Libre, sí, libre! ¡Qué hacer! Los grandes magnates fueron donde ella, le hablaron, le recordaron los altos ejemplos históricos de heróicos sacrificios de mujeres por la patria! Judit, Ester... ella tambien debia hacerlo; ella, tan patriota, tan deseosa de libertar su suelo. Dependia sólo de su sacrificio. ¡Pobre niña, sin amigos, sin consejos, sin sosten en tan terrible lucha: todos en su contra, hasta su marido, el anciano imbécil envuelto en la intriga, inconcientemente la ayudaba a caer! Resistió. Bailes, banquetes, esquelas empapadas de la ternura del César, intrigas cortesanas, adulos, todo era en vano. ¡Era una mujer espartana! Una nueva Lucrecia, con mas resistencias i mayores peligros. ¡Cuántas luchas entre su respeto al honor i su culto al suelo natal! ¡Qué batalla entre su dignidad de mujer i la felicidad de la patria! Sucumbió. Cayó cuando ya desfallecia su cuerpo i su alma de tanto resistir. Fué aquella una caida, cuando su conciencia volaba lejos de la tierra para poner a su Dios de testigo de su sacrificio. Esta mujer pisó desde entonces el pedestal de los héroes.

El César quedó satisfecho i sonriendo. La Polonia seria libre. Pasó el tiempo. La Polonia siguio esclava. ¿I las promesas? Nada. No olvidó a la mujer; pero olvidó a la patria. Ella se lo reprochó despues en Santa Elena: cuando lo vió caido, humillado i sin amigos, entonces lo quiso mas que nunca.

El conde Walenzka fué el fruto de estos amores. El hijo de aquel audaz golpe de poder, de aquel abuso brutal de fuerzas, fué despues quien presidió la Cámara francesa. Raro contraste. El niño que naciera en cuna de tiranos, presidiendo el templo de las leyes.

Esta rubia polonesa, la condesa de Walenzka, fué la mujer que mas amó en su vida Napoleon. Josefina i María Luisa pudieron conquistar la corona que gobierna los pueblos; esta conquistó la que rejia el corazon de este jigante caprichoso.

LEONCIO RODRIGUEZ SEÑORET.

Ayer!

Ayer!... Oh dulce ayer! ¡Grato recuerdo!...
Cuán bello en mi memoria te presentas ..
¡I cuál te siento resolverte en mi alma,
como torrente de efusion secreta!...
Todo está allí como en mejores dias,
cuando era todo aspiracion suprema,
cuando del corazon el entusiasmo,
forjó en mi mente la primer quimera.
Todo está allí como en mejores dias...
el campo abierto, el monte i la ribera,
el cervatillo triscador paciendo,
i el terso lago en la callada selva.

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmeute por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A SAN PABLO

BARRACA COLCHAGUA

DE

JOSÉ MIGUEL CORNEJO

Cintura 1062, entre San Diego i Arturo Prat

DEPÓSITO: ARTURO PRAT 1276

Telèfono Nacional 398

Gran surtido de toda clase de maderas de país, en bruto i elaboradas.—Especialidad en álamo.—Precios fuera de competencia.

Ventas por mayor á las fábricas de elaboracion de maderas.

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

---

Gran Chancheria Alemana a Vapor

DE OTTO FISCHER

SANTIAGO: ESTADO 217

PUESTO: Calle Puente 776, Casilla 1620.—FÁBRICA: Santa Rosa 897, Teléfono Nacional 279

Recomendamos todos los artículos de este ramo por su especial cuidado i limpieza.

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

Ajencias

DE LA

Compañía Sud-Americana de Vapores

I DE LA COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS

"LA AMÉRICA"

Carlos Rogers

HUÉRFANOS, 1056, frente a la Casa Pra.

ANTIGUA DROGUERIA I BOTICA

DE LA COMPAÑIA

Calle de la Compañia, Núm. 1041. — (A un paso de a Plaza de Armas)

Específicos, Drogas, Perfumería

Fábrica Nacional de Productos Farmacéuticos

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

TIMMERMANN

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes i JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Tienda i Cordonería "La Bola de Plata"

PORTAL MAC-CLURE, 475

Cachemiras i jéneros negros para vestidos.
Id. de colores.
Gran surtido en terciopelo de seda de todas clases i de algodon.
Jénero negro, rica clase, para sotanas i casimires para terno.
Jéneros blancos i creas para sábanas.
Inmenso surtido en adornos para vestidos: cintas, galones, botones i un completo surtido en corsées a precios enteramente bajos.

Señora Elvira Errázuriz de Irarrázaval

¡Cómo me viera allí, niño, corriendo
de la enramada por la senda estrecha,
tras la aérea, pintada mariposa,
imájen fiel de la ilusion primera!
Cómo vuelvo a mirarme allá, en el huerto,
saltando al par de mi Lucinda bella,
para volver hácia el hogar, ruisueños,
con los cestos colmados de cerezas.
Cómo contemplo las movibles ondas,
donde bogaba en las ardientes siestas,
i cómo torno en el corcel brioso
a lanzarme veloz a la carrera!
O ya sentado sobre el verde musgo,
coronando a Lucinda de azucenas,
por contemplar su faz i la brillante
pupila azul entre pestañas negras!
¡Cuán feliz era así!... Aún no sabia
que hay pesares que matan i no cejan;
i era mi vida el arroyuelo diáfano
que rápido divaga en la floresta.
¡Cuán feliz era así!... Aún no sentia
las crudas ambiciones de la ciencia;
ni trabajaban, como ahora, el alma,
inquietudes, dolor i pena acerba!
Porque aún en mi mente no se alzaba
entronizada la razon severa,
ni llegaba la cruel filosofía
hasta mostrarme la verdad tremenda.
I vivia feliz, sin preguntarme
en el otoño, al recorrer la huerta,
por qué del árbol que ostentóse verde,
cae la hoja amarillenta i seca!...
Ni por qué en el jardin el cierzo helado
arrebata a la flor la dulce esencia;
i llegaba hasta el mar sin esplicarme
por qué rompe la ola en la ribera!
No sabia que puede el alma virjen,
empapada en amor, seguir la huella
de una sombra querida que se estingue
al récio golpe de enlutada puerta!
I crei que jamás me faltarian
el campo, el huerto i mi Lucinda bella,
su mejilla rosada i la brillante
pupila azul entre pestañas negras!
Ayer!... Oh dulce ayer!... Grato recuerdo!...
Cuán bello en mi memoria te presentas!...
¡I cuál te siento resolverte en mi alma
como torrente de efusion secreta!...

ADOLFO QUIRÓS

En el lecho

¡Oh, virjencita pálida! Sobre el lecho te semejas a un lirio!

Tu lecho es blanco como un ensueño, tibio como un suspiro, oloroso como ánfora llena de alelíes. Le odio porque cuando te acurrucas entre sus perfumeces, él, lascivo, mas lascivo que un fauno, te abrasa en un interminable beso de ardores.

¡I cómo la negra noche de tu pelo surje sublime, estendida en la almohadita nieve, con blondas finas i bordados rojos!

¡Oh, virjencita pálida! Duermes a oscuras porque duermes con los párpados bajos... Yo te contemplo, así blanca con la blancura del mármol, así tranquila con la tranquilidad de la inocencia.

¿Sueñas? Imajino tu sueño. Una lejion de silfides, carne de nácar, viene i revolotea al rededor de tu cuerpo, ya prometiéndote un trono de oro, ya ofreciéndote alas. Pero no creas: las silfides prometen oro a todos los ánjeles, alas a todas las virjenes, i no cumplen, porque son mujeres...

Ademas, yo sé, me consta que en el cielo, donde moran las silfides, un ambicioso rei celeste, neurótico poeta, cansado de la vida, ha decidido suicidarse en el incendio negro de tus ojos...

Sobre el lecho te semejas a un lirio. Tu boca sangrienta, diminuta, como un coral pálido, incita a todas las voluptuosidades.

La colcha de damasco, celeste como el cielo, floreada con grandes flores azulinas, cubriéndote el cuerpo en una caricia de muchas horas, da a tu rostro un tinte resplandeciente, como fulgor de luna. Virjen!

Cuando despiertes, desperezando tu cuerpecito leve de raso eucarístico, cuando saltes del lecho blanco hasta mis brazos i hasta mi boca, buscando el mimo, yo, descorriendo la colcha de damasco i la sábana pura, contemplaré gozoso en el lecho tibio el palpitante bajo-relieve de tu cuerpo...

¡Oh, lirio, abre los ojos porque estoi a oscuras i siento deseos de escribir un poema!...

FEDERICO A. GUTIERRES
(Arjentino)

Veneno...

Allí éramos hermanos... En tu copa
bebia yo el *champagne*,
i mas bien que por hambre, por deleite
comia de tu pan.
¡En esa sola esencia de tus labios,
quién podria pensar
que a este mi pobre corazon le dieras
veneno tan fatal!

LUIS A. GALDAMES.

Del fango...

Allá está en la taberna... Voluptuosa,
aspirando los vahos de la orjia,
es la Hebe que sirve, licenciosa,
la copa de alcohol de cada dia...
Ella preside las nocturnas fiestas,
donde lo abyecto de la vida estalla
en ira, convulsiones i protestas:
¡és la musa sensual de la canalla!
Proletaria tambien. Entre el incienso
de las pipas que humean, su figura
se destaca en el fondo de aquel lienzo
como una pincelada de amargura.
Pálido el rostro. Misteriosa rúbrica
han dejado en su frente los exesos,
como un signo de mal. Bacante lúbrica
lleva en la boca consuncion de besos!
Flor de perfumes i colores parca,
se alimentó con heces de temprano;
crecida en las orillas de la charca,
como un emblema del dolor humano.
De la tarberna triunfadora bella;
ostentando su cuerpo prostituido,
es la diva perversa que descuella
en aquel escenario del olvido.
Va i viene al mostrador, llena los vasos
de los caidos, que con sed de calma...
han sentido rodar muchos ocasos,
allá... en las puestas trájicas del alma.
Llena los vasos .. I la turba bebe
festejando, en brutal algarabia,
los gracejos viciosos de la Hebe,
que les da el alcohol de cada dia...

FRANCISCO A. RIÚ
(Arjentino)

Rayo de Luna

(En el álbum de Teresita Velando)

¡Oh virjencita! toda pureza
como los copos de nivea espuma,
que no te invada la densa bruma
de la tristeza,
que miéntras ruedan mis turbios dias
por la pendiente de los dolores,
tu siempre rias
i nunca llores.
No rasgues, presto, tus leves tules,
que quiere el ritmo de mis cantares
para que pises, lirios azules;
para que sueñes, lluvia de azahares.
¡Contraste horrendo! Lijera avanzas
cuando me agobian las decepciones,
que reverdezcan tus esperanzas,
que se eternicen tus ilusiones.
Rayo de luna, que todo alegras
desciende al fondo del alma mia ...
¿Quién no te adora, quién no te ansía
si tú iluminas las horas negras?

SIXTO MORALES

Arequipa, 1900.

Teatros

OLIMPO

Despues de cierto enfriamiento del público para con el Olimpo ha sucedido una ámplia reconciliacion i todas las noches se ve concurrido en estremo, como en sus mejores dias.

Por otra parte, i lentamente, la concurrencia femenina que hace ya bastante tiempo se habia retirado con los chistes un poco crudos que eran como una herencia del antiguo Politeama que estrenó el exitante Ki-ki-ri-kí i otras zarzuelitas en que no se guardaban los fueros a la moral.

Pasado al olvido ese tiempo, vuelve nuestra buena sociedad a pasar un rato agradable bajo aquella sala espléndidamente iluminada i en aquellos sillones que se hunden suave i lánguidamente.

La compañia está en su apojeo. Vila, Lloret i Marin, la señorita Aurora Vila i el tenor Requeni, satisfasen el gusto mas exijente. De los demas artistas en jeneral diremos que desempeñan correctamente sus papeles.

APOLO

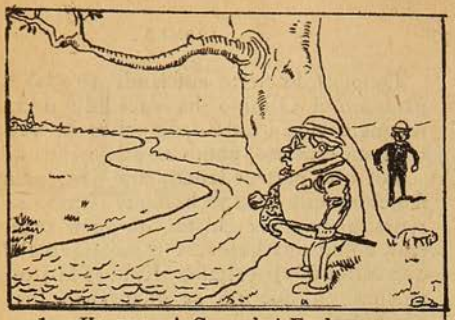
El pequeño i hermoso salon resplandeciente. Los palcos parecen un jardin; repletos, exuberantes de vida i hermosura. Tiene el atractivo de la belleza de nuestras mujeres i el encanto de la representacion que se mejora sencillamente. Noche por medio un estreno que casi provoca pujilatos en la boleteria por obtener entradas. Próximamente haremos un estudio de algunos de sus mejores artistas.

TOROS

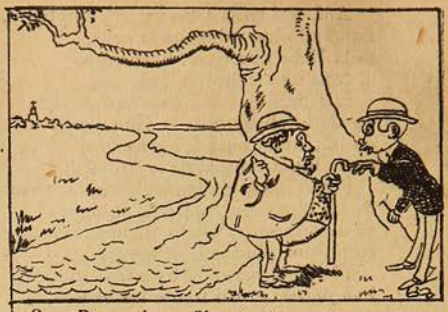
¡La despedida de Cacheta! Aliciente poderoso que hizo aparecer a nuestra vista la Plaza Circo-Santiago como un aglomeramiento que semejaba una fiesta tradicional. No habia materialmente donde colocar un alfiler, segun se dice vulgarmente. Nada diremos de la ejecucion que estuvo a la altura de lo que se esperaba. Numerosas personas se han acercado a los empresarios a pedirles den una última funfuncion, a la cual se accederá si hace buen tiempo.

Imp., Enc. Esmeralda. Bandera 34.—13721

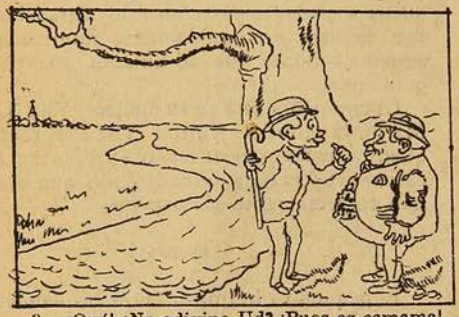
EL PASO DEL ARROYO



1.—¡Un arroyo! ¡Caramba! Es duro caso...
Si pudiera saltar... ¿Cómo lo paso?



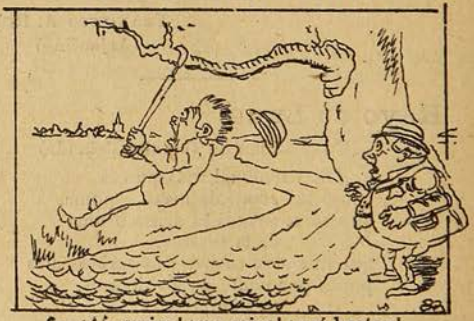
2.—¿Por qué se aflije tanto, amigo mio?
Deme Ud. su baston, y... pasa el rio.



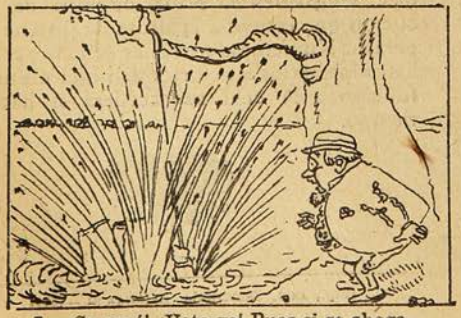
3.—¡Qué! ¿No adivina Ud? ¡Pues es camama!
Lo cuelgo por el puño de esa rama...

4.—Me aferro de él, la cosa es bien sencilla,
i de un envion me veo en la otra orilla.

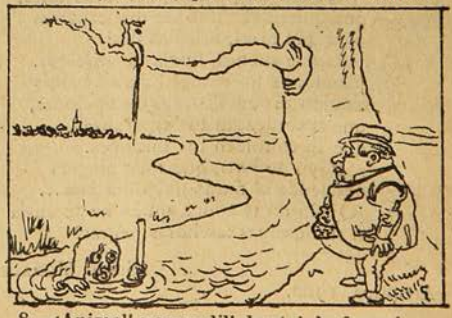
5.—Ud. me seguirá, que aunque es pesado,
tambien ha de llegar al otro lado...



6.—¡Ai, amigo! ¡me caigo! ¡qué baston!
¡Socorro, que me doi un zambullon!

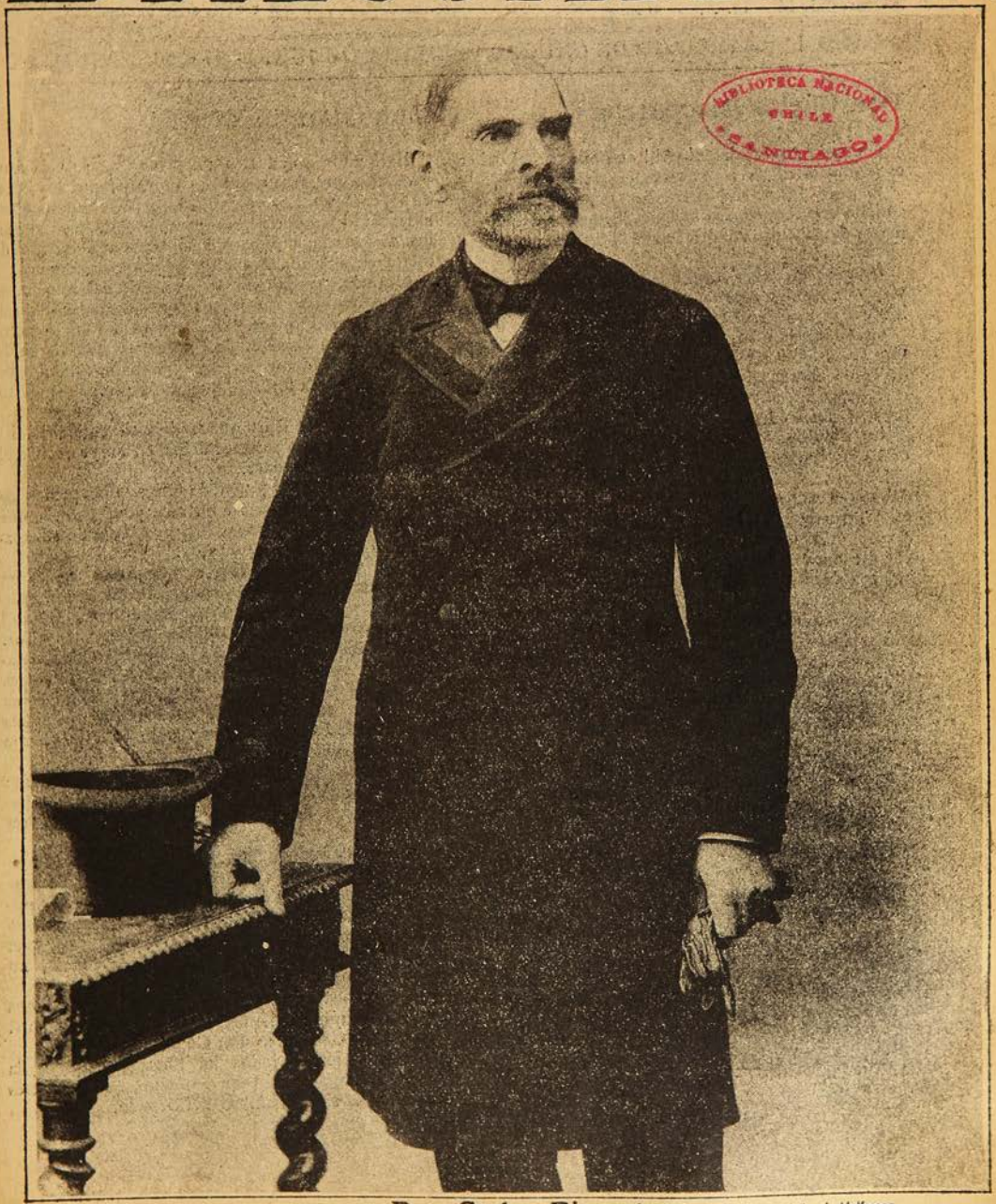


7.—¡Se cayó! ¡Voto va! Pues si se ahoga...
I no tengo ni un palo, ni una soga!



8.—¡Animal! ¡zascandil! ¡bruto! ¡bodoque!
¿Por qué no dijo Ud. que era de estoque?

LA ILUSTRACION



BIBLIOTECA NACIONAL
CHILE
SANTIAGO

Don Carlos Risopatron

Helio. de Helfmann

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboración inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0,20
Id. suelto id. diario. . » 0,05
Id. atrasado id. id. . . » 0,10

Directores Propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete C.
Correo N.º 3

«EL SOL DE CUBA»
Victoria N.º 417
Unica ajencia en Valparaiso para la venta, contratar avisos i recibir suscriciones

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 3.ª SEMANA DE JUNIO DE 1900. NÚM. IX

Don Cárlos Risopatron

¡Cumplir con el deber! ¡Ah! cumplir con el deber es la mas difícil de las aspiraciones del hombre.

El solo hecho de pretender cumplir con todo aquello que constituye lo que llamamos deber, el deseo de hacerlo, aunque no se logre, es una rara virtud.

Cumplir el deber es ser algo mas que hombre virtuoso; exederse en el cumplimiento del deber es llegar a la santificacion.

Como caso típico, como hombre modelo, como uno de aquellos seres exepcionales que se han exedido en el cumplimiento de sus obligaciones, cualquiera que sea el punto de vista desde el cual se le mire, podemos citar al ex-presidente de la Corte Suprema i antiguo rejente de la Corte de Concepcion don Cárlos Risopatron.

Este interjérrimo majistrado prestó a la judicatura cerca de 50 años de los servicios mas importantes, i solo se ha retirado a la vida privada, cuando sintió que sus fuerzas no le permitian trabajar con la actividad necesaria para servir bien el puesto de tan alta importancia qué la nacion le tenia confiado.

Desde jóven el señor Risopatron, llamó la atencion por la seriedad i dulzura de su carácter i por su acendrado amor al estudio.

Parecia que el señor Risopatron hubiera nacido para ser juez, pero juez que no inspira temor sino que alienta al inocente i hasta al culpable mismo ante él no le queda mas camino que arrepentirse de su delito.

Franco i jeneroso con sus amigos i con sus adversarios, en todos los pasos de su vida no ha tenido mas norma que hacer el bien a cuantos puede.

Jamas ha negado a nadie sus justas observaciones i sabios consejos, cualquiera que haya ocurrido a él siempre habrá encontrado lo que de él va a buscar.

Su amor al estudio le ha hecho adquirir un enorme caudal de conocimientos útiles, no solo en los ramos de derecho, sino en muchos otros órdenes del saber humano.

Quiera el cielo conservar por muchos años la preciosa existencia de este ilustre hombre, orgullo del pais que lo vió nacer.

Don Claudio Vicuña

Hará unos 40 años, o poco menos, se veia a un jovencito que, revelando en su semblante los dotes de un carácter superior mantenia ruda batalla entre el trabajo i la pobreza, no para adquirir para si bienes de fortuna, sino para encontrarse en actitud de mantener a su madre i a sus hermanos huérfanos.

El jóven, apenas nacido a la vida del mundo, se habia encontrado con obligaciones sagradas impuestas por los sentimientos mas nobles. Su digno padre habia muerto dejando una numerosa familia en la indijencia, familia que siempre habia gozado de los favores de la fortuna, que mas tarde se manifestó adversa.

La justicia de Dios nunca deja de cumplirse. El hijo i el hermano amante debia en breve recibir el premio de sus virtudes.

En pocos años el jóven de que nos ocupamos logró formar una cuantiosa fortuna, pues parecia, que aún aquellos trabajos mas ingratos, eran en sus manos fuentes seguras de riqueza.

A los 35 años de edad, el que habia nacido en ilustre cuna i habia pasado sucesivamente de niño rico a jóven pobre, llegó a ser hombre acaudalado i pudo contar en sus arcas algunos millones de pesos.

La rudeza del trabajo habia comprometido seriamente su salud, i obedeciendo a las prescripciones médicas hubo de trasladarse a Europa, en donde su amor al estudio, le hizo aprovechar la magnifica escuela de los viajes enriqueciendo su espiritu con los mas variados conocimientos.

De regreso a su patria contrajo matrimonio con una distinguida dama, en union de la cual ha formado uno de los hogares mas respetables de nuestra alta sociedad.

Las dulces i tranquilas horas del hogar no impidieron que continuara incrementando su gran fortuna, i que comenzara a prestar al pais en la vida política importantes servicios que le han revelado uno de los hombres de convicciones mas profundas, que, en la defensa i en la propagacion de sus ideas, no omite jamas sacrificio de ningun jénero.

Este personaje cuyo orijen i cuya vida i méritos que tan lijeramente hemos bosquejado, es el actual senador por Goquimbo don Claudio Vicuña.

Durante tres periodos ha formado parte de la Cámara como diputado por Santiago, i en otras tres ocasiones ha sido miembro del Senado.

Un hombre de fortuna, i de fortuna tan considerable como el señor Vicuña, no necesita de los puestos públicos para ser grande, i si arrostra los sinsabores de la política es porque le guia el noble sentimiento de servir a la patria cualquiera que sea el sacrificio que esta le imponga.

En 1890 aceptó la cartera de Ministro del Interior i ya desde entonces no se perteneció a si mismo, sobre todo cuando sobrevino el movimiento revolucionario de Enero de 1891.

Su enérjica actitud, le hicieron acreedor a que unánimemente todos los que apoyaban la administracion Balmeceda, le designaron candidato a la Presidencia de la República.

Siendo Presidente electo, asistió a las memorables batallas de Goncon i Placilla en que fueron derrotadas las fuerzas del gobierno.

El señor Vicuña tuvo que salir del territorio, i, despues de visitar varios paises, fijó su residencia en Buenos Aires.

La casa del señor Vicuña, fué la casa de todos los emigrados chilenos, quienes en sus dificiles momentos, recibieron de él la mas franca i jenerosa proteccion.

El desprendimiento del señor Vicuña no se hizo efectivo solo con sus amigos del estranjero: son innumerables los servicios de todo jénero que este ilustre ciudadano prestó a todos los que cayeron en desgracia en 1891, a tal punto que solo por rareza podrá encontrarse alguno que no haya sido objeto de su jenerosidad.

Vuelto a Chile en donde sus amigos lo recibieron con indecibles trasportes de alegria, se retiró a la vida privada hasta que la unanimidad de sus correlijianarios lo proclamó presidente del partido liberal democrático.

Liberal convencido estimó que la felicidad de la patria consistia en la union de todos los elementos liberales, en oposicion al sistema coalicionista. Esto dió por resultado la formacion de la alianza liberal en cuya fila formaron en un principio todos los liberales democráticos habiendo mas tarde algunos separados de ella.

El señor Vicuña representa hoi en el pais, la encarnacion del liberalismo.

La calumnia

—Juan contra ti desata
su lengua de escorpion.—El se retrata.
—Gil, desacreditarte vil procura.
—En nada lo he ofendido.
—Pedro, con enconosa mordedura,
tu fama limpia babosea i mata...
—Eso no puede ser: no lo he servido!

EDUARDO DE LA BARRA

Soneto

¿Qué rastro deja sobre el mar la nave
que al viento tiende la turjente vela?
¿qué rastro en el espacio, cuando anhela
alcanzar a las naves, deja el ave?
Aquella, apenas, silenciosa i grave,
de fujitiva luz frájil estela;
i esta, trémulo son que tambien vuela
como su pluma, indefinible i suave.
Ave en el viento es la ilusion querida,
nave en el mar la dulce bienandanza
a inconstantes vaivenes sometida.
¡Hai de quien no aprovecha su enseñanza
i, en los hondos misterios de la vida,
funda en la gloria humana su esperanza!

CARLOS WALKER MARTINEZ

Rondel

Las dichas de este mundo ¿qué son? un sueño
que apenas brilla un punto cuando se pierde
i en vez de la esperanza de tinte verde
nos deja de la sombras el duro ceño.
Fijar dulce fortuna. ¡Qué vano empeño!
El goce mas sublime que se recuerde
apenas brilla un punto cuando se pierde
que las dichas del mundo son solo un sueño.
La calumnia las honras mas puras muerde.
Es el ánsia del goce trájico empeño
por eso triste el alma sienta i recuerde
que las dichas del mundo son solo un sueño
que apenas brilla un punto cuando se pierde.

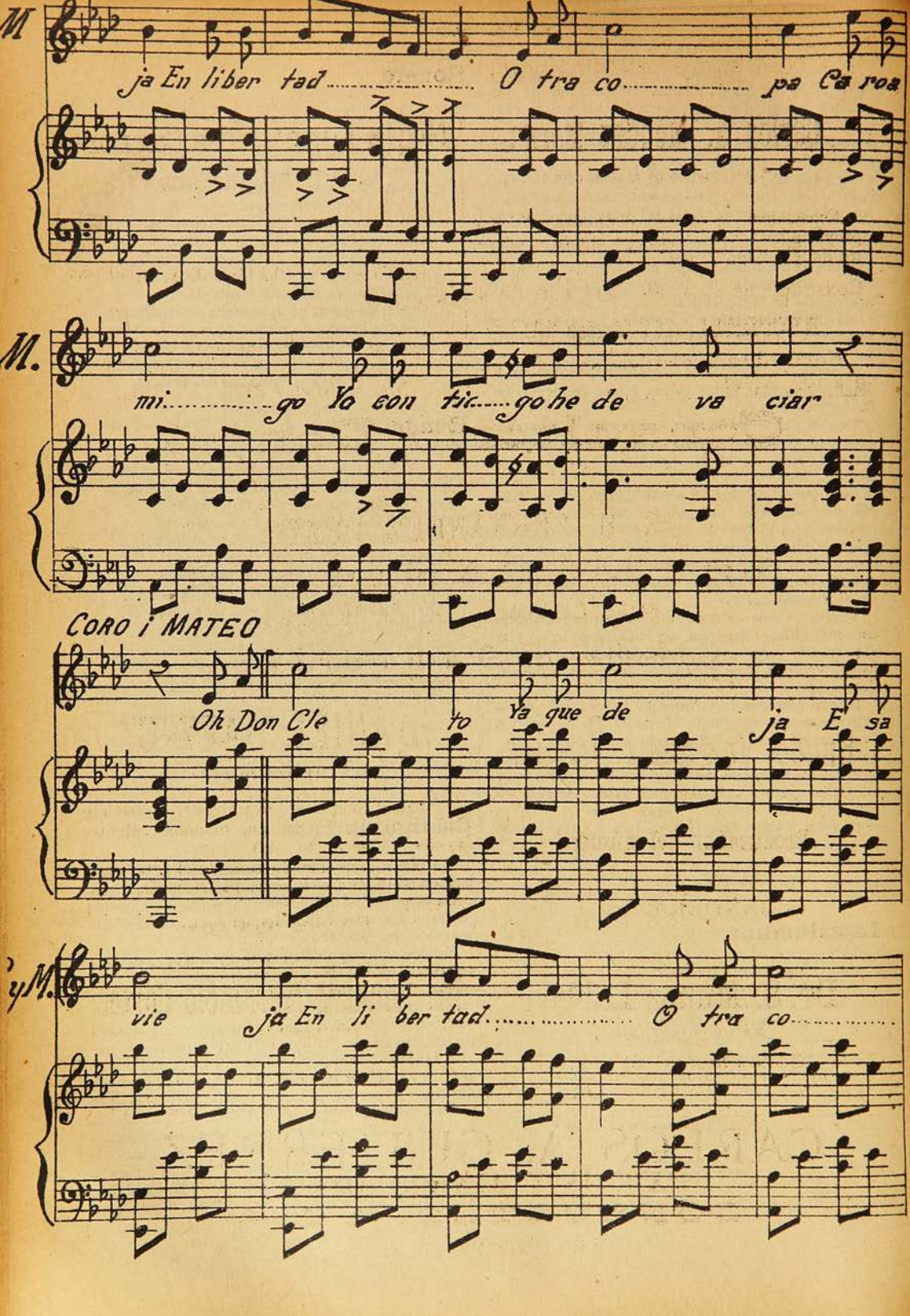
MARIA ESTER OTERIÑO
(Arjentina)

Buenos Aires, 23 de Mayo de 1900.

Castigo de Dios

Durante muchos años formó parte del nunca bien lamentado i nunca bien perseguido cuerpo de tinterillos de profesion que hacen su agosto desplumando jentes en nuestros Tribunales, un don... llamémoslo don Policarpo Rapiña.

Era don Policarpo un sujeto regordete, de mediana estatura, cara vinosa i mas mal ajestada que un sinapismo. Vestia comunmente una levita quizás negra en sus mocedades, pero que con el uso tenia cierto tinte rojizo que hacia juego con el color de la nariz de nuestro héroe. La levita le habia quedado estrecha, no sabria decir si por efecto de que don Policarpo se habia puesto mas grueso que cuando la adquirió, o porque el paño se habia encojido; lo cierto del caso es que don Policarpo, que no era hombre para ahogarse en poca agua, habia encontrado el medio de podérsela abrochar cómodamente colocándole una tercera hilera de botones, para lo cual quizás echó mano de los que la levita alguna vez tuvo en el nacimiento de las colas. Usaba pan-


M
ja En liber tad ..... O tra co ..... pa Ca roa
M.
mi ..... go Yo con tic ..... go he de va ciar
CORO i MATEO
Oh Don Cle to Ya que de ja E sa
y M.
vie ja En li ber tad ..... O tra co .....

Carlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia i Dentística

Especialista en arreglo de dientes salidos ó proyectados. (Pronatismo) ya afuera o adentro de la arcada dentaria.

CONSULTAS DE 8½ A. M. A 1½ I DE 1 A 6

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas y tapaduras de oro.

SAN DIEGO, N.° 29

Media cuadra de la Alameda.

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

131 – MORANDE – 131

TRES CUADRAS DE LA PLAZA

Consultas de 9 a 11 i de 2 a 5

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 2½ a 4

LIRA, 78

Dr. Eduardo Marambio Cortés

CIRUJANO DENTISTA

Titulado en la Uniniversidad de Chile

Calle Ahumada N.° 67 (altos)

SANTIAGO, CORREO CASILLA NÚM. 1214

CARLOS A. GUTIERREZ

PARTOS Y JINECOLOJIA

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT. 38

CAMISERIA BARCELONA

PUENTE, ESQUINA SANTO DOMINGO

Especialidad en ropa blanca para señoras.—Camisas, cuellos i puños sobre medida, garantizando corte i calidad.

TIENDA DE CALZADO

CALLE ESTADO, NUMERO 75

Se hace calzado de todas clases para señoras caballeros i niños. Cuenta siempre con un excelente surtido de las mejores clases de materiales para atender a su distinguida clientela.

F. Zúñiga

PARIS SANTIAGO

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Calzado hecho i sobre medida de todas c'ases

IMPORTACION DIRECTA

LUIS ALDUNATE C.

GOMAS PARA BICICLETAS

Vende GRAF i Ca.

SAN DIEGO, 185

talones de color barroso algo cortos i jeneralmente molidos cerca de los tobillos. Completaban el traje una camisa que mucho habria costado a la lavandera volverla a su primitiva blancura, una corbata de color indefinido i mui sucia, i un sombrero de pelo lleno de abolladuras, al cual parecia que le habian pasado una escobilla al reves i que habia podido servir de cebo para cazar ratones gracias al mucho idem (con *s*) que tenia.

Don Policarpo era un sempiterno hablador, sobre todo cuando trataba de conquistarse un cliente o cuando para sacarles plata a los infelices que a él se confiaban, les manifestaba la importancia de su defensa citándoles mas leyes que las que se han dictado desde las que entregó Dios a Moises hasta la fecha.

Don Policarpo que era un ladronazo de tomo i lomo, capaz de robarse las mangas de un chaleco, habia conseguido quedarse con una casa i un almacende muestras en la calle de Santa Rosa, i vivia allí mismo con una que decia que era su mujer, con un mozo que indudablemente era su hijo, pues se le parecia como un huevo a otro huevo, tanto en lo físico como en lo moral, i con una muchacha hija de él como de dieziocho años, que no tenia malos bigotes i que se llamaba Rosita.

Tambien se las daba de hombre entendido en achaques de política, i allá a mediados de 1890, cuando ya se preveia que habia de desencadenarse sobre el pais una horrible tormenta, don Policarpo hablaba hasta por los codos unas veces en contra i otras en pró del gobierno, segun veia que los bonos de este bajaban o subian.

Cuando llegó el 7 de Enero de 1891 i le dieron la noticia de la sublevacion de la escuadra, don Policarpo, corria de un lado a otro sobándose las manos i con la cara llena de risa esclamaba:

—No lo decia yo? Nadie queria creerme. Ya ven ustedes que somos hombre de pelo en pecho i que no así no mas se pueden atropellar los fueros del Congreso.

Pero cuando mas tarde supo que el movimiento no habia sido secundado por el ejército, decia:

—I que saca la escuadra con sublevarse? Que se quede en la mar todo el tiempo que quiera. Nuestro ejército permanecerá leal i no debemos temer nada.

I así siguió por algun tiempo siendo opositor o gobiernista segun que las probabilidades del éxito estaban de uno o de otro lado.

Mas como la revolucion se prolongara, don Policarpo creyó mas prudente no seguir comprometiéndose por nada ni por nadie, i prefirió contestar siempre en forma evasiva como una pitonisa.

—Allá lo veremos. No cabe duda que triunfaremos. Si con nosotros no hai quien se atreva.

I así frases que bien podian aplicarse en un sentido o en otro.

Esta conducta de don Policarpo, que por cierto no es rara, me hace recordar lo del mocho de San Francisco que en una eleccion mui bullada en que se disputaban entre un frai Pedro i un frai Manuel el puesto de provincial, compró unos boladores antes que los Reverendos Padres se reunieran en capitulo, i cuando le preguntaban en honor de quien eran los boladores, contestaba sonriéndose:

—¡Yo no mas sé, yo no mas sé!

I cuando salió el capitulo se fué a preguntar por el candidato que habia triunfado, i el Reverendo a quien interpeló, le dijo, con el fin de reirse un rato, que habia salido elejido frai Manuel, siendo que este era el candidato derrotado.

—¡Viva frai Manuel, viva frai Manuel! gritó el mocho i principió a encender sus boladores.

Uno de los padres a quien no sentó bien lo que estaba haciendo el lego, pues tenia cierto saborcillo a burla, lo llamó i le dijo con tono paternal:

—Hermano, no ha triunfado frai Manuel sino frai Pedro.

—¡Viva frai Pedro! gritó el mocho lleno de júbilo i cuando hubo concluido de encender sus boladores, decia mui contento:

—¿No decia yo, pues, que frai Pedro triunfaria?

Pero volvamos a don Policarpo.

Llegó el 29 de Agosto de 1891, i a los repiques de campana don Policarpo saltó de su lecho, vistióse apresuradamente i cuando supo que las tropas del gobierno habian sido deshechas en los campos de la Placilla, comenzó a gritar con todas las fuerzas de que era capaz:

—¡Viva la oposicion, abajo los gobiernistas, muera Balmaceda, viva Canto!

I colocándose una larga cinta roja en el ojal, i una corbata roja i hasta una franja roja en la cintura, salió por esas calles de Dios a celebrar lo que él llamaba «mi triunfo.»

No tardó en ver que las turbas organizadas comenzaban el saqueo de las casas de los infelices derrotados.

—Esta es la mia, dijo don Policarpo, i en un dos por tres se hizo jefe de una de las turbas.

Estaba en la lista de los que debian ser saqueados un vecino suyo que tenia un despacho de menestras mui surtido i que le hacia gran competencia a don Policarpo.

—¡Al almacen del Aguila, niños! gritó don Policarpo, haciendo sonar una enorme campanilla, i al mismo tiempo dió órden a su hijo, quien le servia de ayudante de campo en estas proezas, de ir a buscar un carreton que tenia en depósito i proveniente de un embargo.

Pronto llegaron la turba i el carreton al almacen del Aguila i don Policarpo en persona i ayudado por su hijo i por algunos de la turba a quienes prometió gratificar ampliamente, llenó por tres veces consecutivas el carreton de cuanto habia en el despacho, haciendo llevar a su casa las mercaderias saqueadas.

Cuando ya no quedaron en el almacen ni los armazones ni el mostrador, recorrió la lista i dió órden a la turba de ir a asaltar la casa de un diputado de gobierno.

En pocos minutos hizo llevar a su casa un rico piano, alfombras, cuadros, sillas i que sé yo cuantas cosas.

Don Policarpo estaba loco de alegria. Habia gozado tanto cuando en el ejercicio de su profesion de tinterillo habia hecho hacer un embargo usando de la fuerza pública, i aquello del saqueo se le figuraba que era un gran embargo i que él era el depositario con facultad de hacerse dueño de las especies embargadas.

Cuando la casa del diputado quedó limpia de

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE SENADORES

Don Claudio Vicuña

ALBUM DE "LA ILUSTRACION"

Señorita Amelia Zañartu Iñiguez

muebles, i no estando aún satisfecho su desenfrenado apetito, dió órden a la turba de ir a asaltar otra casa que estaba algo distante de la de él.

Ya habia despachado otra carretonada de ricos muebles i esperaba para enviar una segunda que llegara de nuevo su hijo con el carreton, cuando divisa que viene aquél corriendo i sin el vehículo.

—¿I el carreton, muchacho? grita don Policarpo.

—¡Ai! padre de mi alma, esclama jadeante el mozalbete, tambien se lo han llevado.

—¿Cómo? qué dices? quién? pregunta don Policarpo lleno de sobresalto.

—Nos están saqueando, padre. Corra, vamos, vamos pronto.

—¡Maldicion! esclama el señor Rapiña i corrió hácia su casa.

Cuando llegó cerca de la turba que en esos momentos terminaba el saqueo, comenzó a gritar:

—Miserables, ladrones, canallas, déjenme mis muebles, vayan a robar a otra parte.

Cada esclamacion de don Policarpo era contestada por una estridente carcajada de la turba que se alejó porque ya aquello no tenia porvenir.

Don Policarpo entró a su casa i no encontró ni las puertas: todo, todo habia sido arrasado, no solo lo que él habia obtenido en el saqueo sino cuanto tenia en su casa.

—¡Miserables, miserables! decia don Policarpo, paseándose i dándose vueltas como un leon en su jaula.

—Todo me lo han robado, agregaba.

En esto llegó a su lado su mujer con el pelo en desórden i los vestidos descompuestos gritando:

—Esos infames, Policarpo, nos han llevado todo, todo. ¿háse visto maldad igual? hacer eso con una jente honrada como nosotros? I estos pícaros no nos han dejado ni a la Rosita.

—¿Tambien se la llevaron?

¡Entre dos futres, Policarpo, entre dos futres!

Don Policarpo ya no tuvo fuerzas i cayó al suelo sin sentidos.

Al dia siguiente se asentaba en los libros de defuncion del rejistro civil una partida que decia: Policarpo Rapiña de cincuenta i tres años, *soltero*. Causa de la muerte: conjestion cerebral.

I. Vazquez Grille

En el álbum de mi amiguita María Perez

¿No han visto en el firmamento
cual brillan por millares las estrellas,
i mas linda entre las bellas
a Vénus, de clarísimo esplendor?
Así tambien en el cielo
que tus padres aún sueñan en la vida,
eres, mi niña querida,
el astro Vénus que le dió el Señor.

Ruperto Murillo

Espuma del mar

¡Qué blanca es la espuma
que forma la mar!
¡Encanta los ojos
i pasa fugaz!
Así es nuestra vida,
espuma del mar:
se ajita un instante
i luego se va,
llevando en su carro
placer i pesar.
¡Ambicion del hombre,
ejemplo tomad!
¡Leccion mas hermosa
no hallareis jamas.

Manuel A. Hurtado.

Del libro inédito «Violetas Blancas»

¡Qué plácida la atmósfera serena!
¡Cómo esta dulce, bienhechora calma
decir parece ¡adios! a toda pena
i con un goce ideal embriaga a mi alma.
¡Eres feliz! la brisa me murmura.
¡Eres feliz! repítenme los ecos
i en el alma sintiendo mi ventura,
en polvo miro mis abrojos secos.
I todos los engaños, los dolores
que dentro el corazon hicieron nido,
de mi nueva ilusion al ver las flores
con su cortejo lúgubre se han ido.
Con una luz tan nítida, tan suave
brilla en mi corazon la primavera
que ya, curando su dolencia grave,
le dice a toda sombra: afuera, afuera!
¿Quién a mi ser entrelazó tu suerte,
virjen de mi soñado paraiso?
Mi vida entera, iluminando al verte,
bendiciéndote esclamo: Dios lo quiso!
Al mirar mis purísimas ofrendas,
perdidas ¡ai! i sin placer mis cuitas,
al contemplar en mis desiertas sendas
las flores todas del amor marchitas;
sin luz ni cielo, en ruinas i en escombros
de mis altos ideales el castillo,
un mundo de dolor sobre mis hombros
i ajeno al mal mi corazon sencillo,
En su eterna bondad, de mi fortuna
benigno i pio condolerse pudo,
i te mostró a mis ojos cual ninguna,
i me dijo su voz: será tu escudo;
será tu estela luminosa, guia
del náufrago infeliz sobre los mares.
Salúdela tu tierna poesia,
salúdenla tus intimos cantares!
La lira fiel, del corazon amiga
solo una estrofa a modular alcanza
Oh, mi amada! Que el cielo te bendiga!
Por tí brilla en mi pecho la esperanza!

Carlos A. Gutierrez

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmeute por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A SAN PABLO

BARRACA COLCHAGUA

DE

JOSÉ MIGUEL CORNEJO

Cintura 1062, entre San Diego i Arturo Prat

DEPÓSITO: ARTURO PRAT 1276

Teléfono Nacional 398

Gran surtido de toda clase de maderas de país, en bruto i elaboradas.—Especialidad en álamo.—Precios fuera de competencia.

Ventas por mayor á las fábricas de elaboracion de maderas.

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

---

Gran Chancheria Alemana a Vapor

DE OTTO FISCHER

SANTIAGO: ESTADO 217

PUESTO: Calle Puente 776, Casilla 1620.—FÁBRICA: Santa Rosa 897, Teléfono Nacional 279

Recomendamos todos los artículos de este ramo por su especial cuidado i limpieza.

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

Ajencias

DE LA

Compañía Sud-Americana de Vapores

I DE LA COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS

"LA AMÉRICA"

Carlos Rogers

HUÉRFANOS, 1056, frente a la Casa Pra.

Gran Taller de Modas

DE

VICTOR ZAPATA I CA.

Santa Rosa N.° 58

Especialidad en Trajes sastres para SEÑORAS

Habiendo establecido un taller de modas para señoras, tengo el honor de ofrecer mis servicios a la distinguida sociedad santiaguina en todo lo concerniente al ramo, garantizando el buen gusto, la elegancia en el corte i en el tallado. Vestidos de novias, de baile i de calle.

Todo con Puntualidad i PERFECCION

PRECIOS MÓDICOS

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes i JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Tienda i Cordonería "La Bola de Plata"

PORTAL MAC-CLURE, 475

Cachemiras i jéneros negros para vestidos.

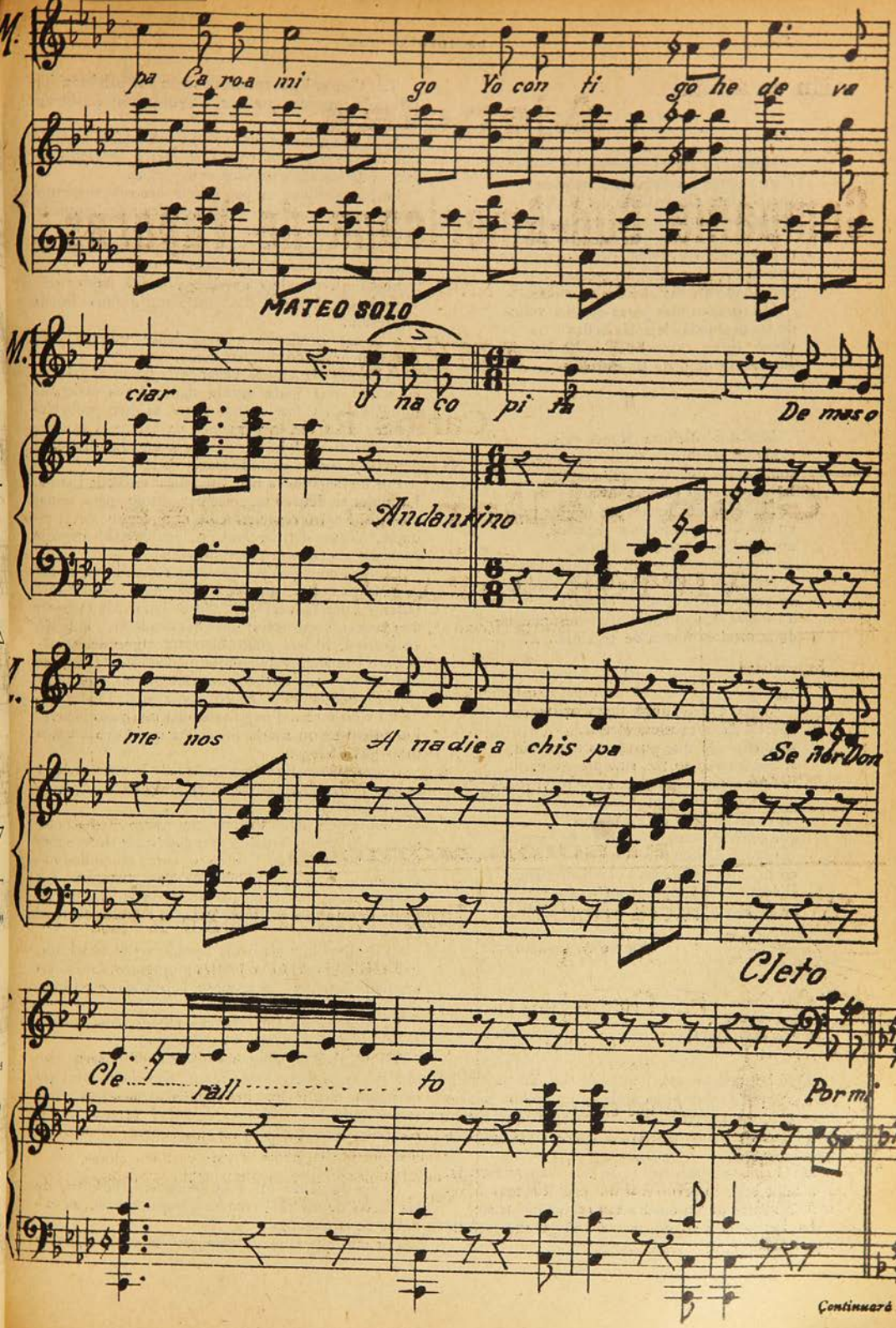
Id. de colores.

Gran surtido en terciopelo de seda de todas clases i de algodon.

Jénero negro, rica clase, para sotanas i casimires para terno.

Jéneros blancos i creas para sábanas.

Inmenso surtido en adornos para vestidos: cintas, galones, botones i un completo surtido en corsées a precios enteramente bajos.


M.
pa Ca ro-a mi go Yo con ti go he de va
MATEO SOLO
M.
ciar U na co pi ta De maso
Andantino
I.
me nos A nadie a chis pa Se ñorDon
Cleto
Cle rall to Por mi
Continuará

En un álbum

I

María: Yo abro tu álbum. Lo contemplo.
Y mas puras sus hojas me parecen
que el santo tabernáculo del templo
donde las blancas hostias resplandecen.
Me parecen mas puras que las alas
con que allá en el misterio los querubes
entretejen, cantando, las escalas
por donde a solas al Edén tú subes.
Me parecen mas puras que los velos
de las profundas lejanías bellas
donde abren, como lirios de los cielos,
sus cálices de plata las estrellas.....

II

María: Sé dichosa. Nunca ruja
al ala de los roncos aquilones
sobre el ala del céfiro que empuja
la barca de tus blancas ilusiones.
Nunca la noche con sus negros tules,
en tus lánguidos éxtasis risueños,
apague los crepúsculos azules
en donde te columpian tus ensueños.
Nunca el dolor como un espectro llegue,
en tu inefable i apacible calma,
a romper con su soplo a un solo pliegue
de la cándida túnica de tu alma.....

III

María: Que el autor de tu existencia,
apóstol de la excelesa Poesía,
ante el ángel que guarda tu inocencia,
al contemplar tu faz, siempre sonría.
Que siempre pueda alzar a tu virtudes
el mejor de sus cantos soberanos
en el mejor laúd de los laudes
que puso el sacro Nùmen en tus manos.
Que halle siempre el mayor de sus consuelos
en tu alma pura, como el sol sin tizne,
al sentir la nostalgia de los cielos
en la Tierra que cruza como un cisne.

PEDRO A. GONZALEZ.

La Mendiga

¡Qué hermosa es una puesta de sol! Yo la admiraba, apoyado sobre la baranda de un puente del rio Mapocho, en una tarde de esas en que aquel astro-rei pinta fantásticamente las nubes con sus rayos de fuego.

Me habia ensimismado de una manera estraña. Nunca he sentido revoletear mi espíritu mas libremente, dentro de un cuadro tan reducido i triste.

La lastimosa voz de una mendiga me sacó de aquel caos.

Tan tiernas i penetrantes fueron sus palabras, implorando limosna, que me conmovieron profundamente.

Miré con pena a aquella vieja, cubierta de harapos, que llevaba sobre el rostro la marca indeleble del vicio i de los años pasados entre orjias.

La pobre mujer, en pago de la limosna murmuró como pudo, con una voz afonónica i destemplada, bendiciones sin cuento.

¿Tendrá alma esta vieja? me pregunté. ¿Podrá sentir afectos, agradecimientos?

Seguí a la mendiga sin saber por qué, talvez adivinando que habia de hacerme sentir alguna honda impresion.

Mientras caminaba a paso lento tras la pobre mujer, pensaba en muchas cosas.

¿A donde iria aquella vieja? ¿A la taberna? ¿Habria cometido una mala accion dándole una miserable moneda de a veinte centavos, con la que, probablemente, iria a envenenar mas su cuerpo i su alma con aguardiente? El aspecto de la mendiga me daba derecho a pensar en todo esto.

Por fin llegamos a una callejuela estrecha i sucia. La mujer se detuvo un instante como para tomar alientos, i entró resueltamente al bodegon de la esquina. Yo me detuve tambien, procurando espiarla hasta en sus menores movimientos.

La vieja comenzó por comprar azúcar i pan. Habia gastado ya quince centavos. Despues de dirijir miradas escudriñadoras por todos lados, sin tropezar con la mia, se acercó al oido del vendedor i le habló en secreto. El bodeguero hizo un signo de asentimiento i se alejó, volviendo inmediatamente despues con un vaso casi medio, que contenia un licor amarillento, que la vieja apuró con ansiedad indecible, de un solo sorbo. Luego salió ella con paso incierto i se metió en un cuarto miserable que habia a pocos pasos del bodegon.

Como la mendiga dejó entornada la puerta de la pieza, pude observar desde la acera de enfrente lo que pasaba en el interior.

Una mujer, jóven todavia, de rostro demacrado, se quejaba lastimosamente, tendida en el suelo sobre un monton de pajas. Cuatro o cinco chiquillos rodeaban a la vieja, pidiéndole pan. Esta, con sus manos arrugadas, enjugaba las lágrimas, que brotaban a raudales de sus ojos, grandes i azules como el cielo.

El pan que la vieja habia llevado a sus nietecitos, habia sido devorado en breves momentos. Los niños seguian llorando de hambre, i la vieja se retorcia desesperadamente con su dolor.

La pobre mujer enferma, casi inconsciente, miraba aquella escena lamentándose siempre.

Yo me alejé de aquel sitio de dolor i miseria con el alma angustiada, pensando en aquella pobre vieja que sabia sentir aún los dolores ajenos: que sufria remordimientos en el alma de haber privado a sus nietecitos de algunos panes mas, para satisfacer la incansable sed del alcohol.

.....

Al dia siguiente fuí a la Morgue; i sobre una de las mesas de mármol reconocí, impresionado, el cadáver de la mendiga.

Por mas que el médico aseguró en aquel entonces

que la vieja habia muerto de intoxicacion, yo sigo creyendo que la mató el remordimiento.

TOMAS DE LA BARRA F.

Caida

(Para Laura)

¡Qué hermoso vals!... ¿No es cierto? La alegria
con él se desbordó.
Las parejas cruzaban como ráfagas
el claro del salon.

*
* *

I entre todas, soñando muchas cosas,
tambien... tambien los dos.
Cuando hemos resbalado, en qué no sabes
ni tampoco sé yo.

*
* *

Caimos.—En tus ojos retratado
crei mirar el cielo del salon;
entreabrirse la gloria parecia,
pero... no estaba Dios!

LUIS A. GALDAMES

Mi canto

Cansado peregrino de la vida,
errante trovador de los amores,
vengo a tus plantas a dejar las flores
de un alma jóven de dolor trancida.

Es mi canto el cantar del ave herida,
que llora entre las sombras sus dolores,
i cuyo nido azotan, rujidores,
los vientos de la mar embravecida.

Así es el canto de mi alma inquieta,
plegaria triste qus se eleva al cielo,
pidiendo paz para calmar mi duelo.

Así es mi canto, pálida violeta
nacida al borde de una tumba helada,
do yace mi esperanza sepultada!

LUIS MARTINEZ R.
(A. D'Or)

Flores

Mi corazon fué un vaso de alabastro,
donde creció, fragante i solitaria,
bajo el fulgor purisimo de un astro,
una azucena blanca: la plegaria.

Marchita ya esa flor de suave aroma,
cual virjen consumida por la anemia,
hoi en mi corazon su tallo asoma
una adelfa purisima: la blasfemia.

JULIAN DEL CASAL
(Cubano)

Teatros

Nada nuevo casi ha ocurrido en la última semana. I decimos, nada nuevo, porque los estrenos que tienen lugar ya no son novedad. Lo raro, lo estraordinario, lo sorprendente seria que se pararan algunos dias sin estrenar alguna pieza.

Respecto de las producciones de algunos autores nacionales, especialmente del *Té de don Facundo* hablaremos en el próximo número i con cierto detenimiento como que requiere una crítica un poco meditada. Esperamos vivamente el estreno de la pieza de los señores Sepúlveda i Rivas Vicuña para emitir nuestro juicio i hacer algunas observaciones sobre el carácter que predomina en las obras de nuestros autores.

Dejamos, pues, para el número próximo las observaciones que nos proponemos hacer con todo detenimiento e imparcialidad.

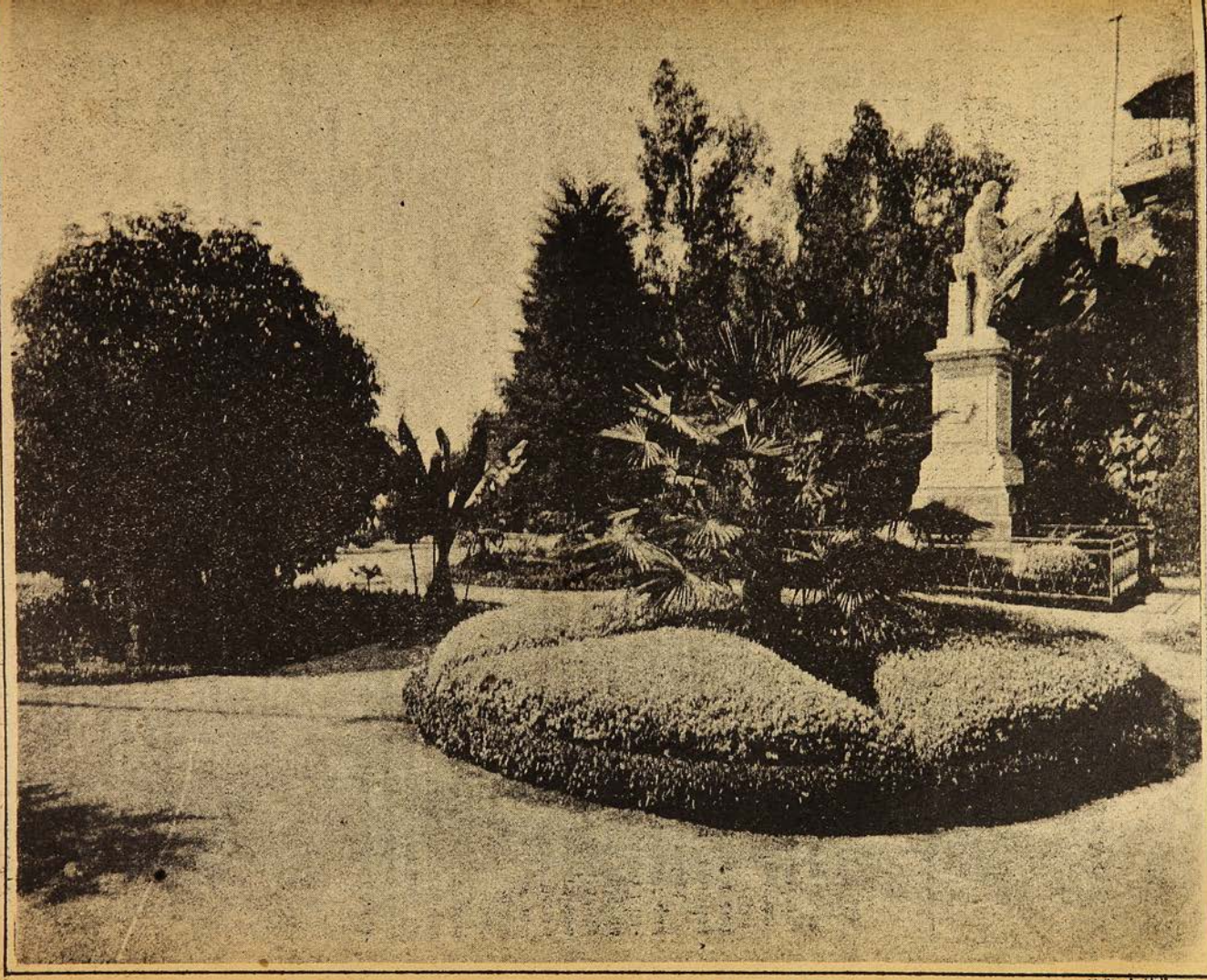
La *Alegria de la huerta*, estrenada últimamente en el Olimpo, ha sido un verdadero éxito para la Compañia, pues, todos sus artistas se han portado majistralmente.

Permanente

Rogamos a los siguientes señores se sirvan cancelar sus cuentas:

Al avisador señor V. A. i a nuestro ex-ajente de Valparaiso.

Imp., Enc. y Litog. Esmeralda, Bandera 34—13743



Helio. de Helfmann

VISTAS DE CHILE.—Cerro Santa Lucía.—Estatua de Don Pedro de Valdivia

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

LA ILUSTRACION

BIBLIOTECA NACIONAL
CHILE
SANTIAGO

Helio. de Helfmann

Exmo. Señor Don Elias Fernandez Albano

(Vice presidente de la República de Chile)

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboración inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0,20
Id. suelto id. diario. . » 0,05
Id. atrasado id. id. . . » 0,10

Directores Propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete C.
Correo N.º 3

«EL SOL DE CUBA»
Victoria N.º 417
Unica ajencia en Valparaiso para la venta, contratar avisos i recibir suscriciones

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 4.ª SEMANA DE JUNIO DE 1900. NÚM. X

Don Elías Fernández Albano

Con verdadero sentimiento se ha impuesto el pais de que el mal estado de la salud de S. E. el Presidente de la República, don Federico Errázuriz, no le permite continuar por algun tiempo en el desempeño de su elevado cargo. Los que estamos apartados por completo de las luchas de la politica, los que nada pretendemos ni del gobierno ni de los partidos de oposicion, aquellos que no estamos dispuestos a censurar o aplaudir porque otros aplauden o censuran, los que, en una palabra, no tenemos compromisos de ningun jénero ni aspiraciones de ninguna clase, salvo el natural deseo de ver feliz esta lonja de tierra en que hemos nacido, reclamamos un lugar preferente entre los que pueden juzgar de los actos de la administracion pública. Colocándonos en el puesto que nos corresponde, podemos declarar que en nuestro humilde concepto, el Excmo. Señor Errázuriz ha sido un majistrado digno que ha puesto todos los medios que han estado a su alcance para hacer el bien del pais.

Podrá argüirsenos que tales o cuales actos no han estado exentos de defectos; pero no es posible exijir en la vida la absoluta perfeccion, i no podrá sacársenos de ejemplo ninguna de las administraciones chilenas i aun de todos los paises del mundo que no haya tenido sus momentos desgraciados.

En todo caso, la administracion Errázuriz ha sido una administracion honrada que ha mantenido la paz tanto en lo interior como lo esterior, que ha fomentado la instruccion pública, que ha fomentado i protejido las industrias nacionales i que ha logrado mejorar notablemente el estado de nuestra hacienda pública.

En obedecimiento a los mandatos de la Constitucion Politica del Estado, ha entrado a subrogar al Excmo. Señor Errázuriz con el titulo de Vice-Presidente de la República, el señor Ministro de lo Interior, don Elias Fernández Albano.

En esta designacion, en que la suerte juega el principal rol, el pais ha sido afortunado. Las riendas del gobierno han caido en manos de un hombre que presta todo jénero de garantias, i al cual no es en manera alguna aventurado asegurarlo que hará un gobierno feliz.

El Excmo. Señor Fernández Albano no es un desconocido ni en la politica ni en la administracion, i en todos los altos puestos que ha desempeñado ha desplegado dotes de notable estadista.

Su versacion en los negocios públicos es vastísima, su ilustracion es reconocida por todos, i a estas cualidades une la de ser hombre eminentemente honrado, leal, justiciero, franco i ajeno a todo sentimiento innoble.

El Excmo. Señor Fernández, nació en Santiago en 1845. Fueron sus padres don Juan de Dios Fernández Gana i doña Pilar Albano i Vergara. Recibió su título de abogado en 1869. Desde 1884 se le ha visto figurar en la politica activa habiendo sido elejido diputado por Lontué durante tres periodos consecutivos, i en 1896 ejerció igual cargo por el departamento de Curepto. Durante la administracion de don Jorje Montt sirvió el Ministerio de Industria i Obras Públicas con notable acierto, propendiendo eficazmente al desarrollo de la industria nacional i al mejoramiento del servicio en nuestros ferrocarriles.

Recien inaugurada la administracion del señor Errázuriz, se le confió la cartera de Guerra i Marina, mas tarde la de Hacienda, i por último, a mediados de 1899, la de lo Interior.

La Ilustracion, al honrar sus pájinas con el retrato del que hoi ejerce el mando supremo del Estado, hace votos por su felicidad personal i por la prosperidad de su administracion, i hace tambien sinceros votos por el pronto restablecimiento de la salud del Excmo. Señor Errázuriz.

Don Javier Errázuriz Echáurren

Nos parece que es San Francisco de Sales, quien ha dicho, que las buenas obras no son del todo buenas si se ejecutan con malas maneras.

A la delicadeza de los modales, a la distincion en las maneras, a ese modo de ser sencillo i noble sin vanas afectaciones, i muchas veces van mas allá de lo ridículo, se le ha dado en todas las épocas i en todas las circunstancias el justo mérito que les corresponden.

Ese modo de ser naturalmente bien educado, no es en jeneral el efecto de la buena educacion solamente, ni del medio en que se vive, sino que es innato en los seres, i casi estariamos por afirmar, que

en la mayoria de los casos es obra de la sangre, que bien comprobado está que los hijos heredan mui a menudo las virtudes i los defectos de los que le dieron el ser.

Los buenos modales son el reflejo del alma del individuo. El hombre malo por naturaleza, por mas libros que se meta en el cerebro, por mas distinguida que sea la sociedad en que haya vivido no podrá jamas dejar de revelarse tal como es. Podrá sin duda modificarse en algo, gracias al estudio, a la observacion i al ejemplo; pero todo eso pasará de ser sino un barniz superficial que oculta el cieno que hai adentro.

El hombre afable, al cual no debemos confundir con el hombre amanerado que es la quinta esencia de la repugnante, el hombre dignamente afable se atrae el cariño de sus superiores sin lisonjearlos i sin adularlos por cierto, se hace indispensable amigo i consejero de sus iguales i conquista cariño respetuoso de sus inferiores hasta los cuales no deciende pero parece tuviera el don de elevarlos hasta él.

Si a las buenas maneras innatas se agrega una educacion esmerada, uua intelijencia cultivada por el estudio, haber vivido en el seno de un hogar distinguido en donde hai muchos buenos modelos que imitar, si se ha frecuentado desde temprano una sociedad escojida, tendremos un ser al cual sin exajeracion de ninguna especie podemos decir que es el perfecto caballero.

Si se nos pidiera un tipo de esta clase, no trepidaríamos ni un instante en indicar como tal al Señor Senador por Concepcion don Javier Errázuriz.

Para apreciar las bellísimas prendas que adornan a este caballero, no es menester observarlo por mucho tiempo. Su franqueza es tal que en corto rato cualquiera comprenderá que se halla en preseneia de un ser que domina por sus buenos modales, por su cortesanía, por su modestia, por todo aquel conjunto de dones con que Dios dota a las almas nobles.

La ambicion i el orgullo i toda baja pasion le es desconocida, i creemos que el Señor Errázuriz, ni siquiera concibe que es lo que se llama orgullo, ambicion, odio, ira.

Sus bellos dotes personales, su clara intelijencia i su ilustracion, le han hecho merecedor a un asiento en el Senado de la República, i en seno de la representacion nacional ha llamado la atencion como uno de los mas correctos oradores. Su palabra es fácil i elocuente, su argumentacion sólida al par que sencilla, su estilo es correcto i fluido, su vos suave i bien timbrada.

Unido por estrecho parentezco con S. E. el Presidente de la República, se ve en muchas ocasiones privado de tomar parte en muchos debates; pero no por eso, su presencia en la alta Cámara deja de ser de grande utilidad.

Si siempre tropezamos en la vida con hombre como el Señor Errázuriz, indudablemente que estaria mui lleno de atractivos, que no deja de ser interesante que la virtud i el talento abunden.

Maria Ester Oteriño

Desde el número próximo tienen nuestras columnas el honor de lucir las inspiradas rimas de esta distinguida poetiza bonaerense, quien con suma delicadeza nos ha ofrecido ser nuestra colaboradora.

La ternura esquisita de sus poesias, la artistica factura de la forma con que engalana sus jeniales producciones, lo privilejiado de su númen jóven i brillante hacen de ella no una promesa grata, sino una real i artistica celebridad americana.

Uno de sus bellisimos poemas, cuyo orijinal ya está en nuestro poder, trataremos de darlo pronto a la publicidad i lo ilustraremos con grabados dignos de su jenial autora.

Agradecemos con todo corazon a la señorita Oteriño el valioso continjente de su pluma, como asimismo las delicadas frases de esquisita amabilidad con que acompaña su artistico obsequio.

Rimas

—¡Salud! Yo soi la estrella
Jentil de la mañana
Que anuncia el sol brillante
Al sonreir el alba!
Ya de la noche oscura
La negra sombra rasga
Del matinal crepúsculo
La luz incierta i pálida;
Ya el ave, preludiando
Su melodiosa cántiga,
Saluda a la sonriente
I jóven alborada;
Ya la jentil alondra
Bate cantando el ala.
¡Salud! Yo soi la estrella
Jentil de la mañana
Que anuncia el sol brillante
Al sonreir el alba.
—¡Oh! ven a iluminar el cielo mio
Anunciando del goce la venida,
Fúljida estrella, conocer ansia
De amor el fuego que en eterno estio
Mantiene al corazon dándole vida.

—¡Salud! Yo soi la virjen
Feliz de la esperanza
Que anuncia el amor puro,
El sonreir del alma.
Ya tiñe el carmin rojo
Tu linda faz tan pálida;
Ya al eco de un suspiro
Tu seno se levanta;
Ya vaporosos sueños
Besan tu frente blanca;
La aérea mariposa,
Ayer no mas crisálida,
Lucir ya al mundo ansia
El brillo de sus galas.
¡Salud! Yo soi la virjen
Feliz de la esperanza
Que anuncia el amor puro

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE SENADORES

Don Javier Errázuriz Echáurren

Carlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia i Dentística

Especialista en arreglo de dientes salidos ó proyectados. (Pronatismo) ya afuera o adentro de la arcada dentaria.

CONSULTAS DE 8½ A. M. A 1 1½ I DE 1 A 6

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas y tapaduras de oro.

SAN DIEGO, N.° 29

Media cuadra de la Alameda.

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

131 – MORANDE – 131

Consultas de 9 a 11 i de 2 a 5

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 12 a 1

LIRA, 78

Dr. Eduardo Mirambio Cortés

CIRUJANO DENTISTA

Titulado en la Uninversidad de Chile

Calle Ahumada N.° 67 (altos)

SANTIAGO, CORREO CASILLA NÚM. 1214

CARLOS A. GUTIERREZ

PARTOS Y JINECOLOJIA

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT, 38

CAMISERIA BARCELONA

PUENTE, ESQUINA SANTO DOMINGO

Especialidad en ropa blanca para señoras.—Camisas, cuellos i puños sobre medida, garantizando corte i calidad.

TIENDA DE CALZADO

CALLE ESTADO, NUMERO 75

Se hace calzado de todas clases para señoras caballeros i niños. Cuenta siempre con un excelente surtido de las mejores clases de materiales para atender a su distinguida clientela.

F. Zúñiga

PARIS SANTIAGO

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Calzado hecho i sobre medida de todas clases

IMPORTACION DIRECTA

LUIS ALDUNATE C.

GOMAS PARA BICICLETAS

Vende GRAF i Ca.

SAN DIEGO, 185

El sonreir del alma!
—¡Oh, virjen celestial, que al mundo vienes,
Desplegando jentil la verde falda,
Que la esperanza i el amor mantienes,
Ven a mis lares, ven; para tus sienes
Tejer quiero bellísima guirnalda.

—¡Salud! Yo soi la musa
Que los amores canta,
Yo arranco los sonidos
Melódicos del arpa!
Cuando el amor sonrie
Frente a graciosa dama,
Cuando las flores tiernas
Aroma suave exhalan
Sobre el ebúrneo seno
Que el suspirar levanta,
Cuando el carmin colora
Rostro jentil i el ala
Bate el feliz ensueño
Sobre las frentes pálidas,
Yo el himno dulce entono
Que los amores canta
I brotan los sonidos
Melódicos del arpa!
—Pulsar, ¡oh musa! del amor la lira
Quiero con vivo afan, con ánsia ardiente;
Dáme el fuego divino que te inspira
Quiero, ascendiendo en amorosa jira,
Sentir la inspiracion besar mi frente.
Ser quiero del amor la poetisa,
De puro corazon i de alma tierna;
Brindame ¡oh musa! tu feliz sonrisa
Para beber la inspiracion que hechiza
En el raudal de la armonia eterna.
I de nuevo despues tendiendo el vuelo
Dejando tus olímpicas mansiones,
Tornaré al mundo con sagrado anhelo
A cruzar los jardines de mi suelo
Al armónico són de tus canciones.

MARIA ESTER OTERIÑO
(Arjentina)

Buenos Aires, Mayo 25 de 1900.

Las Cruces

Quien haya visitado a Cartajena es mui difícil que no haya ido a «Las Cruces» a comer exelente congrio, sabrosas jaivas i deliciosos erizos, amen de otros mariscos i pescado no menos agradables.

Una mañana despues del baño varios amigos nos fuimos a andar por «Playa Grande» i caminando i caminando llegamos a «Las Cruces» i como el ejercicio fuera pesado, pues habiamos andado algo mas de una legua, i como ademas el baño i la caminata nos hubiera abierto la puerta del apetito de par en par, decidimos quedarnos a almorzar.

El almuerzo fué abundante i como lo rociáramos mas de lo necesario con unas cuantas botellas de buen vino, creimos que no era conveniente hacer el viaje de regreso sin haber hecho ante la dijestion.

Algunos de mis amigos se tendieron en la playa a charlar un rato, a contemplar la inmensidad del océano i el ir i venir de las olas, otros acordaron echar una siesta i yo me fuí a buscar caracoles entre las peñas.

Desde que llegué a «Las Cruces» se me habia metido entre ceja i ceja averiguar por qué se llamaba asi ese lugar, i aunque durante el almuerzo se lo habia preguntado a cuanto ser viviente vi por allí, ninguno supo contestarme.

Visto lo infructuosas que habian sido mis averiguaciones, ya no me preocupé de seguir con ellos i me concreté a buscar caracoles i conchas.

Estaba en esta tarea i al recorrer una pequeña ensenada, me encuentro con una gran peña en cuyas grietas me pareció que habia tres cruces. Me acerqué mas a la peña, i despues de observarla con algun detenimiento, pude convencerme que indudablemente la mano del hombre habia labrado allí tres imperfectas cruces, hacia ya un buen número de años.

Era indudable que el nombre del lugar provenia de esas cruces, pero este descubrimiento no hizo sino aumentar mi curiosidad, pues por algun motivo se habian labrado.

¿Cuál era el motivo? Ese era el problema que tenia que resolver.

Ninguna de las personas a quienes habia preguntado el orijen del nombre del lugar lo sabian siendo que a un paso tenian la esplicacion, i era claro que quien nunca habia visto las cruces de la peña, menos podria decirme por qué estaban allí.

Dando al diablo estaba con tanta ignorancia cuando acierto a mirar al rededor mio i diviso a un anciano que estaba sentado sobre una de las rocas contemplando el mar, con tal insistencia que bien parecia que esperase que de las olas saliera algo que le interesare mucho.

Vestia pobremente. Descansaba su mejilla sobre una mano tostada i callosa que formaba contraste con su larga barba blanca. El rostro del anciano quemado por los aires del mar, era simpático. Desde el primer momento me pareció que podria servir admirablemente a algun pintor de modelo para hacer un San Pedro o un San Pablo.

Me acerqué a él i despues de ofrecerle un cigarro, que aceptó con gusto, entablamos el siguiente diálogo:

—¿Ud es de por aquí? le pregunté.

—Sí, señor. Naci en «El Peral» i he sido pescador. Se puede decir que he vivido en el mar, i aquí pienso morir.

—¿Qué edad tiene Ud?

—No sabria contestarle, señor, pero le diré que fuí marinero al servicio de lord Cochrane i que tomé parte en el abordaje de la *Esmeralda* en las aguas del Gallao.

—¿De suerte que Ud. tiene quizás mas de cien años, pues la toma de la *Esmeralda* fué el año 1820, i para abordar un buque se necesita hombres i no niños?

—Asi debe ser, señor. Lo que le puedo asegurar es que ya estoi cansado de vivir.

—¿I aún trabaja Ud.?

Sta. Ignacia Zañartu Iñiguez

Helio. de Helfmann

ALBUM DE "LA ILUSTRACION"

Stas. Lucía Silva Molina, Amalia Silva Molina y Josefina Baeza

—¿I con qué comeria si no lo hiciera?

—¿Entonces Ud. no tiene pension de gracia? Todos los sobrevivientes de la independencia la tienen.

—Así será, señor, pero cuando yo la solicité, me pidieron que llevara pruebas i papeles, i como soi pobre, al último no me hicieron caso.

Se me iba el alma por preguntarle algo acerca de las campañas de lord Cochrane; pero como tambien queria averiguar la historia de las cruces, preferí comenzar por preguntarle acerca de esto, reservándome para mas tarde los recuerdos históricos.

—Dígame, le dije, ¿por qué habrán labrado allí esas cruces?

—Son el recuerdo de tres muertos, señor.

—Algún naufrajio quizás.

—Un naufrajio i un suicidio.

—¿Ud. sabe esa historia?

—¿Qué si la sé? Vaya que si. He sido yo quien ha tallado esas cruces en la roca en recuerdo de mi hijo, de mi yerno i de mi nieto.

—Cuénteme por favor como murieron.

El viejo me refirió el siguiente episodio:

I. Vazquez Grille

(Concluirá)

Zamacuecas

¡Cuán fresca la mañana
sus alas bate!
lo que a la aurora rie
llora a la tarde.
¡Así mi vida ha sido
puro contraste,
i temo que llorando
mi vida acabe,
mi vida acabe, sí,
mi vida acabe!

——

Pasa corriendo el agua
sin saber donde
va a parar, i cantando
corre que corre.
Así la vida pasa
por entre flores,
sin ver los arenales
que al fin la absorben,
que al fin la absorben, sí,
que al fin la absorben!

——

El árbol mas frondoso
fué echado a tierra
por el filo inclemente
de un hacha ciega.
Así un dia una ingrata
de alma de fiera
hirió de muerte el árbol
de mi existencia,
de mi existencia, sí,
de mi existencia.

——

Dos mariposas blancas
se han levantado,
van i vienen, i juntas
se van volando.
Así fueron tus sueños
puros i castos:
como las mariposas
se van volando,
se van volando, sí,
se van volando.

——

Las hojas amarillas
que fueron verdes,
jirando por los aires
al suelo vienen.
Así mis ilusiones
¡ai! se desprenden
como las hojas secas
que fueron verdes,
que fueron verdes, sí,
que fueron verdes!

——

Un pájaro en la rama
quedó cantando
cuando su compañera
le arrebataron.
Como el pájaro, amigos,
vamos cantando,
i penas i dolores
demos al diablo;
demos al diablo, sí,
¡demos al diablo!

Eduardo de la Barra

(Concluirá)

Tres momentos de un baile

I

¡Oh! ¡qué suntuosa fiesta que baile tan espléndido!
que trajes, que alegria, que todo tan cumplido!
¡sucédese la danza i anímanse las jóvenes!
ya miran al que adoran, ya rompen el vestido!

II

¡La mesa hállase pronta i el ambigú es magnífico!
qué dulces i confites, que frutas i manjares!
¡qué vinos tan sabrosos alegran el espíritu!
¡allí todos olvidan del mundo los pesares!

III

De luz, por las ventanas, la matutina ráfaga
penetra, i no se agotan los esquisitos fiambres;
i al fin los convidados del anfitrion despídense,
i luego, allá en sus casas... prosiguen los pelambres.

Manuel A. Hurtado.

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmeute por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipo fosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A SAN PABLO

BARRACA COLCHAGUA

DE

JOSÉ MIGUEL CORNEJO

Cintura 1062, entre San Diego i Arturo Prat

DEPÓSITO: ARTURO PRAT 1276

Teléfono Nacional 398

Gran surtido de toda clase de maderas de país, en bruto i elaboradas.—Especialidad en álamo.—Precios fuera de competencia.

Ventas por mayor á las fábricas de elaboracion de maderas.

Barraca i Fábrica "EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

---

Gran Chancheria Alemana a Vapor

DE OTTO FISCHER

SANTIAGO: ESTADO 217

PUESTO: Calle Puente 776, Casilla 1620.—FÁBRICA: Santa Rosa 897, Teléfono Nacional 279

Recomendamos todos los artículos de este ramo por su especial cuidado i limpieza.

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

Ajencias

DE LA

Compañía Sud-Americana de Vapores

I DE LA COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS

"LA AMÉRICA"

Carlos Rogers

HUÉRFANOS, 1056, frente a la Casa Pra.

Gran Taller de Modas

DE

VICTOR ZAPATA I CA.

Santa Rosa N.° 58

Especialidad en Trajes sastres para SEÑORAS

Habiendo establecido un taller de modas para señoras, tengo el honor de ofrecer mis servicios a la distinguida sociedad santiaguina en todo lo concerniente al ramo, garantizando el buen gusto, la elegancia en el corte i en el tallado. Vestidos de novias, de baile i de calle.

Todo con Puntualidad i PERFECCION

PRECIOS MÓDICOS

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes i JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

TIENDA I CORDONERIA

"La Bola de Plata"

PORTAL MAC-CLURE, 475

Cachemiras i jéneros negros para vestidos.

Id. de colores.

Gran surtido en terciopelo de seda de todas clases de algodon.

Jénero negro, rica clase, para sotanas i casimires para terno.

Jéneros blancos i creas para sábanas.

Inmenso surtido en adornos para vestidos: cintas, galones, botones i un completo surtido en corsées a precios enteramente bajos.

PLAZA CIRCO SANTIAGO.—Salida de la cuadrilla

Al abismo

Hacia muchos años que Cárlos amaba i creia ser correspondido, cuando un dia supo que tenia un rival, que parecia afortunado.

El jóven sintió al principio rabia i celos, pero no dudó de la fé de la amada, no pensó ni un solo momento que ella pudiera olvidar el sagrado juramento que la hiciera.

I frente a la hermosa, una tarde se encontraron Cárlos i su rival, que lo miraba con aire desafiante.

Dos paladines i la dama de sus pensamientos: era inevitable el choque.

Se cruzaron dos o tres palabras hirientes, que salian con fuerza, rasgándose, despedazándose con ruido de acero que se quiebra, por entre los apretados labios.

Los dos jóvenes se fueron a las manos, i en un empuje furioso, cojidos, entrelazados, rodaron por el suelo, en presencia de la niña.

La lucha: desesperada, ardiente, fué rápida, mui corta.

A los pocos momentos, Cárlos—en el rostro i en la mirada la espresion del gladiador que vence en la arena del circo — se alzó triunfante sobre su rival derrotado.

Estremeciéndose, convulso aun, el vencedor miró a su amada i vió en sus ojos un destello de odio, de horror.

Confundido cedió el campo, i con la rabia en el pecho i la desesperacion en el alma, vió que la jóven con tierna solicitud atendia a su rival odiado.

Una nube de sangre cubrió los ojos del desgraciado amante, i huyó precipitadamente, llevando en el corazon como estigma de fuego, la impresion del cuadro que acababa de ver.

I desde entonces el infeliz amante desdeñado, rodó de un solo golpe al abismo.

Hoi se le ve, triste i cabizbajo, en la solitaria i arrinconada mesa del café, bebiendo ajenjo tras ajenjo, i escribiendo quizas—como el bohemio del poeta —un nombre de mujer, con rasgos del licor volcado de las copas, sobre el mármol de la pequeña mesa de la cantina.

El pobre Cárlos habia creido ver el cielo i cual fué su desengaño al notar que tan solo habia visto su cerúleo reflejo en una inmunda charca de agua cenagosa.

MANUEL TULAUD V.

A una huérfana

(PARA MI AMIGO MARCO AURELIO TAPIA)

¿No veis su hermoso rostro surcado por el llanto?
¿No veis sus bellos ojos cansados de llorar?
¿No veis que sus mejillas de púrpura i de rosa,
En palidez eterna a convertirse van?
¡Su frente tersa i pura cual diáfana mañana,
Su cuello alabastrino, sus labios de coral,
Sus atractivos todos, cual flores virjinales
Del llanto los ardores mui pronto secarán!

Un cielo de venturas su hogar le presentaba,
En él era la diosa, la flor primaveral,
Cuando la muerte impía ¡ail vino arrebatarle
A sus amantes padres que en vano buscará!!...
¿Qué harás, huérfana niña, si al despuntar la tarde
Tú buscas el regazo, el canto maternal,
I madre ya no encuentras, regazo ni cantares,
I el eco de tus voces solo a perderse irán?
¡Qué harás ¡hermosa huérfana! si al despuntar el dia
No va tu casta frente tu padre acariciar.....
Si arrullos melodiosos no acallan tus jemidos
Si ya nadie a tu nido va un cántico a entonar?
¡Vuela mejor! ¡pobre ánjel! al seno de los cielos!
Mansion donde tus padres te aguardan con afan,
Mansion en do te espera con músicas divinas,
Con cánticos sublimes la guardia celestial!!!
No esperes de este mundo los frívolos placeres
Son vanas las quimeras, mentira es la amistad;
Si padres no tenemos, si huérfanos estamos
El mundo es un desierto sombrío i nada mas.

RICARDO TAPIA ROJAS.

Santiago, 9 de junio de 1900.

El desterrado

El pobre Juan suspiraba tristemente, sentado en un sillon de cuero de su gabinete particular, con la frente apoyada en la palma de la mano izquierda, mientras que la derecha permanecia inmóvil sobre los periódicos que el correo le habia llevado esa mañana de su amada patria ausente i que él habia leido con avidez, sintiendo un amargo placer en recorrer sus columnas llenas de hechos locales que le interesaban en gran manera. ¡Pobre Juan!

Allá, en su patria, habia servido en el ejército constitucional con el grado de capitan. Habiendo triunfado la Revolucion i proclamado Presidente de la República al jefe de los sublevados, Juan fué separado de las filas i enviado desterrado a un pais estraño, donde no conocia a nadie i debia permanecer hasta que el Gobierno de su pais dispusiese su regreso.

Juan contaba veintiocho años, era de varonil presencia, facciones regulares i nobles sentimientos.

Huérfano de padre, vivia, antes de la Revolucion, con su buena madre i dos hermanas, de dieziocho i once años respectivamente, en una cómoda i elegante casita de la calle de Bolivar. Sus rudas obligaciones en el Rejimiento no habian conseguido agriar su carácter; siempre afable i benévolo con sus compañeros i subalternos, era querido i respetado por todos, i sus jefes le tenian en gran estima.

Entre sus relaciones habia conocido una jóven pura, modesta i virtuosa llamada Catalina. A pesar de contar con una regular dote, esta jóven empleaba su intelijencia en un trabajo provechoso i agradable. Vivia con sus padres en una casa de su propiedad.

Juan, desde el dia que la conoció, sintió por ella una dulce e irresistible simpatia, que con el trato se convirtió despues en un amor puro i profundo,

igualmente correspondido por la jóven. En sus entrevistas habianse prometido ser esposos tan pronto él adquiriera un grado mas, i en tan risueña perspectiva vivian contentos i felices.

Mas ¡ai! llegó la devastadora Revolucion i con ella las angustias i el desaliento a los innumerables hogares de esos hombres que iban a pelear por la Patria, esa Patria tan amada donde residian sus mas caras afecciones. Los hijos de un mismo suelo iban a destruirse con horrible encarnizamiento, cual mortales enemigos.

Cuando llegó el dia designado para la partida del Rejimiento en que servia el capitan Juan, el noble jóven, con su corazon abatido a pesar de su aparente tranquilidad, despidióse de su familia que le abrazó, anegada en lágrimas, especialmente su inconsolable madre, i de su amada Catalina. Esta, dando una prueba de la entereza i enerjia de su carácter, mostróse serena i aun sonriente, a pesar del acerbo dolor que torturaba su pecho. Con acento firme le dijo adios e imploró, desde lo mas intimo de su corazon, la proteccion divina para el querido guerrero que marchaba a cumplir con su deber.

La guerra fué larga i encarnizada, i en la última batalla, la decisiva, el capitan Juan recibió una bala en la cabeza que le dejó gravemente herido.

Por fin triunfó la Revolucion apoderándose inmediatamente del poder i derrocando al Presidente constitucional. Todos aquellos que tomaron parte activa en defensa del Gobierno, fueron desterrados a paises lejanos. Entre ellos fué comprendido Juan, el que a pesar de su herida que le imposibilitaba para viajar, tuvo que obedecer la órden terminante del jefe revolucionario, no siéndole permitido ni aun escribir a su familia ni a su amada Catalina.

El infeliz proscrito marchó al lugar de su desierro, solo, enfermo, llevando destrozado el corazon.

En su solitario gabinete pasaba horas enteras sumerjido en penosas reflexiones, siendo los únicos consuelos de su destierro las correspondencias i periódicos que recibia de vez en cuando de su madre, hermanas i prometida, que le llevaban amorosos recuerdos de su patria tan amada i que quizás si volveria a ver...

EMMA SUÁREZ O.

¡Adios ingrata!

Cuando decline el sol allá en la tarde
a mi tumba no vayas a llorar
porque pueden las lágrimas de tu alma
mi ya olvidado ser resucitar...
No te acerques jamas a mi sepulcro!
No perturbes, ingrata, mi quietud!
Que hoi al ver mis amores marchitados
reniego del amor i la virtud!!...
¡Oh pasiones de niño!... dulces sueños
que halagaron mi mente en su ilusion...
Son mentiras tiranas que enloquecen
i envenenan por siempre el corazon...
.....
.....

Ya has logrado, tirana, tus deseos,
lacerado mi pecho puedes ver...
Te sonries?... ingrata, no me estraño
porque al cabo tambien eres mujer!

MIGUEL L. NAVAS
(Sagitario)

Junio 19 de 1900.

Teatros

MUNICIPAL

Las distinguidas damas santiaguinas estan de plácemes. Pronto llegará la compañia que ha contratado el reputado maestro director de orquesta señor Arturo Padovani. Segun noticias que hemos obtenido en las mejores fuentes de informacion la compañia será de primer órden. Vienen en ella algunos conocidos del público, entre otros el afamado bajo señor Wulman. Nos congratulamos sinceramente del éxito que ha obtenido el señor Padovani al dejar solucionadas las dificultades ocurridas para la venida de una compañia lirica con un empresario que inspire confianza a los artistas que tengan una bien cimentada reputacion en los escenarios europeos i a los abonados. Por el prestijio mismo de nuestro pais debemos celebrar que el maestro Padovani sea el empresario, pues tenemos plena confianza en que sabrá hacer honor al cargo que ha tomado sobre si.

APOLO

No nos damos cuenta, en realidad, del empeño que gasta un diario de la tarde en desconceptuar al teatro de la calle del Estado. En verdad no cabe exijir mas a los artistas que se esmeran en trabajar bien. Ahora, en cuanto a condiciones poco ventajosas de la sala eso es irremediable i no hai mas que si no gusta no ir... sobre todo grátis.

TOROS

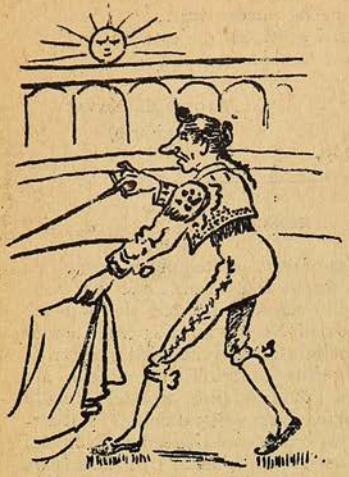
Para hoi se anuncia una nueva lidia que revestirá mucha importancia. Segun los preparativos que hemos tenido ocasion de ver habrá algunos espectáculos que llamarán la atencion por su orijinalidad.

Por el empeño que observamos en los empresarios creemos que esta corrida será la mas lucida, de todas las que se han llevado a cabo. El pequeño espacio de que disponemos i la premura de tiempo nos impiden dar detalles mas estensos de las suertes que tendran lugar, advirtiendo solamente que Volante ha prometido exhibir todo su repertorio.

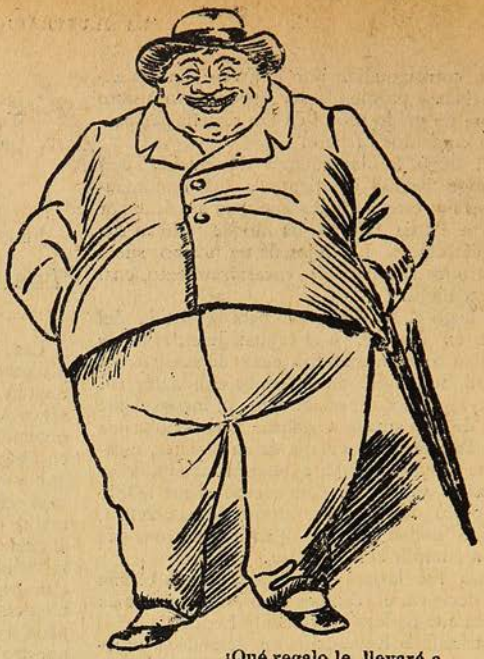
A nuestros lectores

Desde el próximo número publicaremos un hermoso folletin traducido del frances, especialmente para nuestra Revista, por el intelijente jóven don Juan J. Silva C.

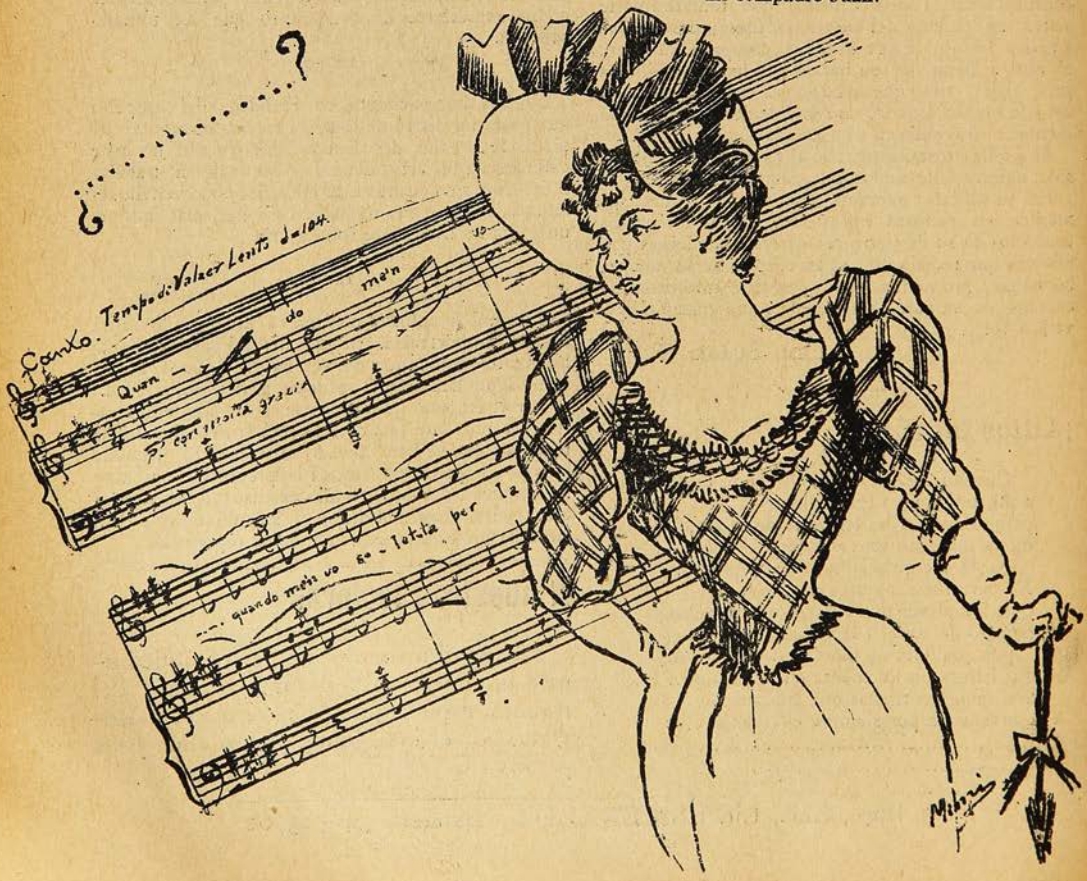
Imp., Enc., Lit. ESMERALDA, Bandera 34—13762



—Mateo: Como el toro no se clave él mismo el estoque, lo que es yo no se lo clavo.



¿Qué regalo le llevaré a mi compadre Juan?



S PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

LA ILUSTRACION

BIBLIOTECA NACIONAL
CHILE
SANTIAGO

Helio. de Helfman

Don Macario Ossa

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboración inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0.20
Id. suelto id. diario. . » 0.05
Id. atrasado id. id. . . » 0.10

Directores Propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete C.
Correo N.º 3

«EL SOL DE CUBA»
Victoria N.º 417
Unica ajencia en Valparaiso para la venta, contratar avisos i recibir suscriciones

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 5.ª SEMANA DE JUNIO DE 1900. NÚM. XI

Don Macario Ossa

Hay muchos hombres que se sirven de Dios para subir i conquistar honores, hay otros que si pretenden subir i llegar a los mas altos puestos es para servir a Dios.

Los primeros abundan, los segundos son mui escasos.

A este grupo de hombres sinceros, de creencias profundamente arraigadas, que cifran en su relijion toda la dicha presente i futura, que defienden sus principios con franca enerjía, que ningun mal entendido respeto humano les hace siquiera trepidar en los deberes que su conciencia les impone, que al defender su relijion no hieren sino que tratan de convencer, a ese grupo, decimos, pertenece el señor don Macario Ossa, quien representa en nuestro pais el tipo mas perfecto del buen católico.

Nosotros somos respetuosos de todas las ideas sinceramente sostenidas, i donde quiera que encontremos un verdadero creyente, un verdadero apóstol de principios nobles i sanos, allí estaremos para admirarlo i para otorgarle nuestro aplauso.

En la vida del señor Ossa encontramos muchos actos que son dignos de admiracion, i sin ir mui lejos no olvidaremos jamas aquella profesion de fé que hizo en la Cámara de Diputados, que fué un arranque nacido de lo mas íntimo de su alma, arranque calificado de ridículo por algunos i que nosotros estimamos sublime.

Es sensible que el corto espacio de que podemos disponer no nos consienta entrar a estudiar en detalle la vida de este caballero que ofrece bellísimos ejemplos que imitar.

El señor Ossa pertenece a una familia que siempre ha sido modelo de piedad bien entendida, de nobilísima caridad i de sentimientos puros.

Débese a su ilustre padre don Francisco Ignacio Ossa la fundacion del hospicio de Santiago i de muchas otras instituciones de beneficencia. Nunca el desvalido golpeó su casa sin hallar consuelo eficaz.

El hijo heredó todas las bellas prendas de sus padres i ha consagrado gran parte de su fortuna a consolar a los desgraciados.

El señor Ossa nació en Santiago el 28 de Febrero de 1841. En 1870 ocupó por primera vez un asiento en la Cámara de Diputados en representación del Departamento de Coelemu. En 1873 i en 1876 fué elejido diputado por Itata. En 1891 fué al Congreso como diputado por la Victoria, en 1894 i en 1897 fué diputado por Chillán.

La labor del señor Ossa en el Congreso ha sido mui estensa, habiendo presentado proyectos diversos que demuestran sus variados conocimientos i un vivo interés por el adelanto i bienestar del pais.

La ciudad de San Bernardo debe mucho al señor Ossa. Allí ha sido municipal, primer alcalde, juez de primera instancia i gobernador. Ese pueblo debe a su iniciativa su dotacion de agua potable, la pavimentacion i arreglo de sus calles, plantaciones de árboles, jardines i sobre todo, su magnífico hospital que fué fundado por el señor Ossa en union del I. i R. Sr. Arzobispo de Anazarbo, Don Joaquin Larrain Gandarillas.

Agradecido el pueblo de San Bernardo por los muchos servicios que de él ha recidido, su municipio acordó por unanimidad, honrar al señor Ossa con una tarjeta de oro que le fué entregada en un acto solemne, al que concurrieron Ministros de Estado, Senadores, Diputados i muchas personas distinguidas de todos los círculos políticos.

El señor Ossa ha sido en distintas ocasiones miembro del Directorio de la Sociedad Nacional de Agricultura, de la de Viticultores, Presidente i Vice Presidente de la junta de vijilancia de la Escuela de Artes i en todas partes ha dejado las huellas de su talento i de su laboriosidad.

El señor Ossa ha sido honrado con diversas condecoraciones estranjeras, entre las que recordamos la de Camarero Secreto de Su Santidad León XIII, Caballero del Santo Sepulcro, Caballero de Capa i Espada, Jentilhombre de la Cámara Pontificia i Caballero de la Orden Pia. Esta última condecoracion le fué acordada por S. S. León XIII por su altiva actitud en la sesion de la Cámara de Diputados de 13 de Enero de 1898, que tantos aplausos mereció de la prensa católica de todos los paises, i que fué materia de un Breve Apostólico del Papa con que acompañaba el título i las insignias del Caballero de la Orden Pia que solo se concede a los Soberanos.

Felices los hombres que como el señor Ossa, cifran su dicha i su gloria en el servicio de Dios, de sus semejantes i de su patria.

Don Aníbal Zañartu

Don Aníbal Zañartu es un carácter.

Dotado de grande intelijencia, profundo conocedor de los hombres i de las cosas, de una facilidad mui grande para aprender i comprenderlo todo, pudiendo en breve tiempo fijar la marcha de los acontecimientos públicos, su desarrollo, su objeto i sus resultados, no es difícil que se le estime, con razon, uno de los políticos mas bien preparados del pais.

Orador fogoso, de estilo correcto i natural, se deja arrastrar por la impetuosidad de su carácter sin miedo ni contemplaciones de ninguna especie; hiere en el corazon a su enemigo, lo anonada i nunca pierde el terreno que ha conquistado.

El señor Zañartu jamas mira hácia atras, i mientras mas escabroso es el terreno que ha de recorrer, mayor es su entusiasmo en la jornada. Es como el leon que solo ataca al adversario poderoso i que desprecia al cobarde.

Si el señor Zañartu hubiera nacido en tiempos del feudalismo, habria sido uno de aquellos mas nobles caballeros, intrépido, arrogante, jeneroso i justo.

Nació en Concepcion en 1849 i se recibió de abogado en 1871.

Inició su carrera política como secretario del Club de la Reforma en 1870, en que lució sus escepcionales dotes de elocuente tribuno popular.

En 1880 fué nombrado Enviado Estraordinario i Ministro Plenipotenciario de Chile ante el Gobierno del Ecuador, mision de mucha importancia en aquella época i que supo desempeñar con notable talento i patriotismo.

Ha sido en diversos períodos diputado i senador. En 1886 fué presidente de la Cámara Jóven.

Durante parte de la administracion Santa María fué Ministro de Relaciones Esteriores, i Ministro del Interior durante la administracion Balmaceda.

Ha formado parte del Consejo de la Caja de Crédito Hipotecario i debido a su enerjia, ha hecho menos dolorosa la situacion de los deudores durante la crisis económica que desde tiempo atras nos aflije, propendiendo de esta manera no solo al bienestar público i privado, sino tambien al fomento de las industrias agrícola i minera.

Es actualmente Senador por la provincia de Ñuble.

Zamacuecas

(Conclusion)

Me voi, me voi cantando
como va el agua,
a buscar quien me quiera
si tú me engañas.
La alegria es la hijiene
propia del alma;
por no llorar me rio
i a carcajadas;
i a carcajadas, sí,
i a carcajadas!

Las golondrinas vuelven,
vuelven las hojas;
donde una rosa muere
nace otra rosa.
Si tú ya me despides,
si tú te enojas,
buscaré una chiquilla
mas cariñosa;
mas cariñosa, sí,
mas cariñosa!

Cuando yo te queria
no me quisiste,
cuando yo no te quiero
tu me persigues;
i en esta danza
van i vienen las olas
que no se alcanzan;
que no se alcanzan, sí,
que no se alcanzan.

Sobre un crestón de plata
dormí sin verlo,
i allí mismo su suerte
se halló un minero.
Asi a tu lado
pasé sin concerte,
i otro te ha hallado;
otro te ha hallado, sí,
otro te ha hallado!

EDUARDO DE LA BARRA

Las Cruces

(Conclusión)

Rosa, hija del viejo marinero, moza de apénas diez i ocho años, que era el encanto de su padre, se habia casado con el pescador Gabriel, muchacho mui bueno i mui querido de sus camaradas.

Fruto de aquella union habia sido un chiquitin a quien bautizaron con el nombre de José.

Pepito, como todo hijo de pescador, fué criado mas en la chalupa que en tierra, i a los tres años era un rolliso niño mui capaz ya hasta de remendar la red.

Era el ídolo de sus padres i de su abuelo.

Una mañana estaban Gabriel i su mujer arreglando en la playa sus utensilios de pescador, i entre tanto el niño jugaba con las conchita, i arenas.

La chalupa de pescar estava casi barada i las olas alcanzaban a moverla de cuando en cuando, pero no la habian podido arrastrar mar adentro porque estaba amarrada con un cable a un poste que habia en la ribera.

Pepito fué a la barca a llevar las conchas que habia recojido i se quedó allí.

Aquello no llamó la atencion de sus padres, porque era frecuente dejar al chico ir i venir a la embarcacion.

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE SENADORES

Don Aníbal Zañartu

Carlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia i Dentística

Especialista en arreglo de dientes salidos ó proyectados. (Pronatismo) ya afuera o adentro de la arcada dentaria.

CONSULTAS DE 8½ A. M. A 11½ I DE 1 A 6

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas y tapaduras de oro.

SAN DIEGO, N.° 29

Media cuadra de la Alameda.

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

131 – MORANDE – 131

Consultas de 9 a 11 i de 2 a 5

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 12 a 1

LIRA, 78

Dr. Eduardo Marambio Cortés

CIRUJANO DENTISTA

Titulado en la Uniniversidad de Chile

Calle Ahumada N.° 67 (altos)

SANTIAGO, CORREO CASILLA NÚM. 1214

CARLOS A. GUTIERREZ

PARTOS Y JINECOLOJIA

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT, 38

CAMISERIA BARCELONA

PUENTE, ESQUINA SANTO DOMINGO

Especialidad en ropa blanca para señoras.—Camisas, cuellos i puños sobre medida, garantizando corte i calidad.

TIENDA DE CALZADO

CALLE ESTADO, NUMERO 75

Se hace calzado de todas clases para señoras caballeros i niños. Cuenta siempre con un excelente surtido de las mejores clases de materiales para atender a su distinguida clientela.

F. Zúñiga

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria está fusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. Aldunate C.

GOMAS PARA BICICLETAS

Vende GRAF i Ca.

SAN DIEGO, 185

Comenzó luego a soplar un viento sospechoso, precursor de la tormenta. Las olas fueron creciendo poco a poco i ya azotaban la chalupa con alguna fuerza.

Gabriel i su mujer, acostumbrados a ver el mar embravecido, ni siquiera miraban la embarcacion en que estaba su hijo adorado.

Entre tanto el viento soplaba con mas fuerzas i ya el cielo se habia cubierto de nubes negras. A la distancia se sentian truenos que eran apagados por los rujidos de las aguas.

Llega un momento en que el mar se retira a gran distancia dejando en seco una considerable estension de playa, i en seguida buscando las aguas su perdido nivel, se arremolinan sobre sí mismas i formando una montaña blanca vuelven sobre la ribera arrollando cuanto encuentran a su paso. Azotan furiosamente la barca del pescador, la levantan, casi la vuelcan i al retirarse nuevamente, cortan el cable i arrastran la débil chalupa mar adentro.

Gabriel i su esposa se aperciben de lo que ocurre cuando divisan al hijo querido dentro de la embarcacion i a merced de las olas, a gran distancia de la orilla.

—¡Socorro! gritan los desgraciados padres, ¡socorro, por piedad!

Algunos pescadores que estaban por allí cerca vienen a los gritos, pero se quedan en tierra contemplando el horrible espectáculo i sin saber que hacer.

Gabriel en un momento se quita sus ropas i se tira al agua.

Era esforzado i valiente nadador.

Se le vió luchar con las olas, sumerjirse i volver a aparecer.

Entretanto la infeliz Rosa hincada de rodillas en la ribera, levantaba sus manos al cielo i anegada en llanto imploraba la proteccion Divina.

Vino un momento de pasajera calma que Gabriel supo aprovechar, i aunque sus fuerzas debian estar agotadas ya, logró llegar hasta la chalupa. En un instante se metió dentro de ella i los que estaban en la ribera presenciando tan conmovedor espectáculo, alcanzaron a ver que tomó en sus brazos a su Pepito adorado i lo llenó de besos.

Luego dejó al chico i tomó los remos que por felicidad estaban dentro de la embarcacion.

Comenzó a vogar con fortuna.

En pocos minutos habia logrado acercarse tanto a tierra que su voz alcanzaba a oirse desde la orilla.

—¡Un cabo! gritó Gabriel

Sus compañeros ya habian previsto el caso, i acercándose lo mas que podian, arrojaban cables que desgraciadamente no alcanzaban a la chalupa.

En tanto la tormenta crecia. La lluvia caia a torrentes i las olas iban siendo cada vez mayores.

La embarcacion estaba media de agua i aunque Gabriel con sus manos trataba de botarla, sus esfuerzos eran inútiles.

Aprovechando la fuerza de una ola, remó con vigor, i tanto se aproximó a la orilla, que el cable que le tiraron sus compañeros alcanzó a rozar la proa de la chalupa.

Un momento mas i estarian salvos.

Volvió a venir una ola jigantesca que encumbró mui alto a la débil barquilla, luego otra que sepultó en el abismo la embarcacion.

Un grito horrible i unisono se sintió en la playa. Era que Rosa i los compañeros de Gabriel creyeron que todo estaba perdido.

—Allá está, esclamó uno.

—I tiene al niño en sus brazos, agregó otro.

En efecto, las olas habian volcado la embarcacion, pero Gabriel habia alcanzado a tomar a su hijo i nadaba con él con las fuerzas que da la desesperacion.

De nuevo logró acercarse a la ribera, de nuevo alcanzó a tener mui cerca de él el cable salvador, pero de nuevo tambien las olas lo hicieron alejarse.

Las fuerzas del infeliz estaban agotadas sin duda, cuando vino un momento de calma.

Si Gabriel hubiera tenido su antiguo vigor, habria indudablemente llegado a la orilla, tan cerca estaba; pero la batalla habia sido tan ruda i ya el lobo marino estaba vencido.

Ya no podia nadar i de cuando en cuando se le veia sumerjirse.

Llegó un momento en que ya no se vió el rostro del infeliz Gabriel, pero sí sus brazos que sostenian al niño fuera del agua.

El mar estaba sosegado. Parecia que no queria privar a los testigos de esta tristísima escena ni del mas insignificante detalle.

Ya solo se veian las manos de Gabriel que sujetaban al niño. Parecia que el desgraciado padre queria confiar a Dios la salvacion de su hijo, elevándolo sobre la inmensidad del mar en donde él ya estaba sepultado.

Poco a poco se sumerjieron las manos, luego el agua llegó al cuello del anjelito, en seguida a sus labios, mas tarde..... mas tarde todo habia concluido.....

Rosa con el pelo desgreñado, con sus manos crispadas como garras de acero, con los ojos desmensuradamente abiertos i sin derramar una lágrima, con paso firme corrió a una gran roca cortada a pico, se trepó en ella i de un salto se lanzó al mar.

La tormenta habia cesado.

Dos horas mas tardes se veian tendidos sobre la playa tres cadáveres .....

I. Vazquez Grille

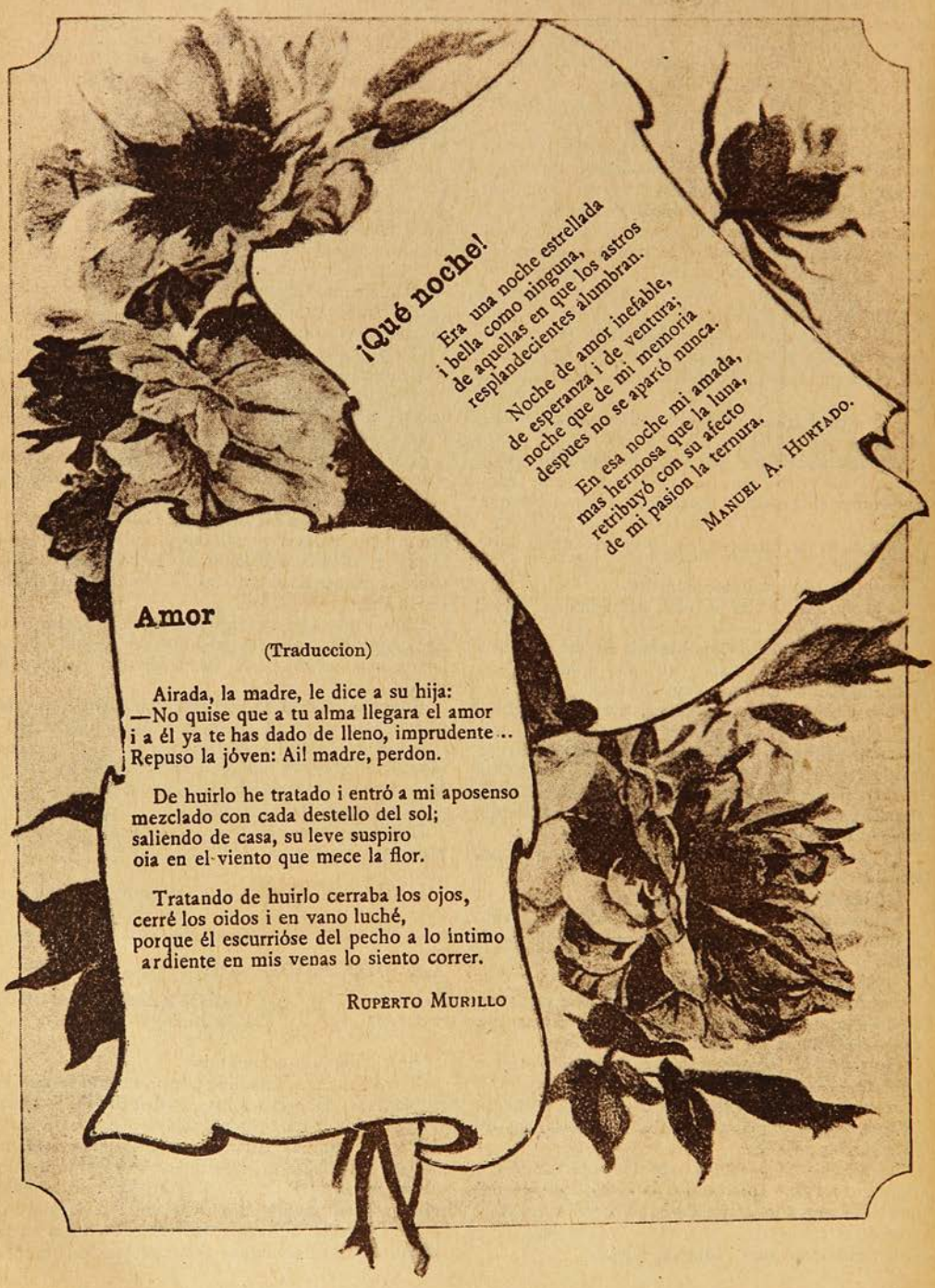
La procesion del Corazon de Jesus

(24 de Junio)

Se ajitaba la muchedumbre.

Todo Santiago, impelido por un mismo sentimiento, se habia dado cita a los alrededores de la Iglesia del Salvador, a rendir homenaje de afecto al Corazon de Jesus i a tomar participacion en la mas simpática de las festividades instituidas por la relijion católica.

Serian las 3¼ P. M. cuando apareció en la puerta principal del templo la hermosisima anda que conducia la imájen de Jesucristo, con su corazon traspasado i esparciendo llamas de amor por los hombres.



¡Qué noche!

Era una noche estrellada
i bella como ninguna,
de aquellas en que los astros
resplandecientes alumbran.

Noche de amor inefable,
de esperanza i de ventura;
noche que de mi memoria
despues no se apartó nunca.

En esa noche mi amada,
mas hermosa que la luna,
retribuyó con su afecto
de mi pasion la ternura.

MANUEL A. HURTADO.

Amor

(Traduccion)

Airada, la madre, le dice a su hija:
—No quise que a tu alma llegara el amor
i a él ya te has dado de lleno, imprudente..
Repuso la jóven: Ai! madre, perdon.

De huirlo he tratado i entró a mi aposenso
mezclado con cada destello del sol;
saliendo de casa, su leve suspiro
oia en el viento que mece la flor.

Tratando de huirlo cerraba los ojos,
cerré los oidos i en vano luché,
porque él escurrióse del pecho a lo íntimo
ardiente en mis venas lo siento correr.

RUPERTO MURILLO

Helio. de Helfmann

Señoritas Victoria i Rosario Matte Gormáz

Aquel fué un momento de emocion indescriptible; habia tanta dulzura i majestad en esa imájen querida, objeto en ese momento de la veneracion de todo un pueblo!

La procesion continuó por la calle de Huérfanos, Amunátegui, Alameda i Riquelme, todas las cuales estaban adornadas con esquisito gusto.

Los balcones llenos de hermosisimas damas que irradiaban de sus ojos algo celestial, algo asi como una chispa de ese fuego que consume al Divino Corazon, porque en verdad todo amor emana de El; los arcos majestuosos, las banderas i las flores, todo hacia el efecto de la entrada triunfal de un ejército vencedor; pero era mas grande, mas solemne lo que pasaba en esos momentos; era el espíritu de Jesucristo en medio de los fieles, era el Corazon de Jesus el que entraba a tomar posesion de esta ciudad, para llenarla despues de bendiciones i espandir todas sus gracias entre sus hijos.

La banda del Orfeón de Policía i la del Buin a la cabeza del batallon, contribuyeron a dar realce a esta hermosisima fiesta.

José Ignacio Escobar R.

Bodas de hambre

Era en el mes de Febrero. La calle estaba solitaria. Las casas se defendian de los rayos abrasadores del sol, cerradas las puertas i corridas las persianas verdes.

Refujiado en la sombra, sentado en el escalón de ancho portal, un mendigo, mostrando la atezada carne por los boquetes i desgarraduras de la ropa, disfrutaba feliz i alegre de un festín, contenido en un plato de greda.

¡Todo era en aquel hombre repugnante: los harapos polvorientos, enmarañada la barba, la piel rugosa, contraida la boca por un mohin de fiera altivéz, envuelto todo su cuerpo en un vaho nauseabundo!

Con el afán de una bestia recién nacida, que estruja las tetas de la madre, devoraba su comida. No apartaba los ojos del plato donde metia los dedos sucios, asquerosos, revolviendo aquellos restos de manjares diversos.

Una mendiga paróse a su lado, mirándolo recelosamente.

—Dame un poco. Tengo mucho hambre, le dijo.

El sin levantar la cabeza.

—Gánalo,—contestó, i siguió devorando.

—Toda la mañana he estado pidiendo limosna. No he sacado nada. Yo te lo pagaré otro dia. Otro dia en que tú tengas hambre i no encuentres quien te favorezca.

El mendigo la miró, tapando mientras el plato con ambas manos.

La mujer, de grandes ojos negros, suplicaba con la mirada, poniendo en ella todas las angustias de su desfallecimiento.

Dudó el mendigo: insistió ella, i, al fin, dijo él:

—Bueno. Siéntate ahi.

En un momento apuraron la comida.

El pobre, satisfecho de su obra, contempló á la mendiga.

—¡Has debido ser mui bonita!

— Mucho,—contestó ella con vanidad.

—¡Oh! ¡Yo tengo buena vista para eso! ¡He conocido tantas mujeres hermosas! Las he mirado tan de cerca cuando tenia dinero para que ellas me mirasen!

— ¿Has sido rico?

—¡Mucho!—repuso él con tristeza.

—¡Oh! Yo también sé lo que es tener dinero, alhajas, vestidos, lo que es pasear en coche i el placer de las fiestas ruidosas i el acostarse al amanecer llena de inquietudes con la cabeza trastornada por el *champagne*. Todo esto pasó para no volver.

— I ¿cómo has llegado tan abajo?

—De escalón en escalón, sin darme cuenta, apenas. Es la suerte quien despeña hasta lo hondo o encumbra a las alturas.

—Verdad. Tambien yo he bajado mucho. Gasté mi fortuna en vicios, en francachelas, i poco a poco de capitalista a empleado, de empleado a otros oficios mas viles, he llegado donde me ves, i ahora amo la vida mas que cuando me era grata i dulce la defiendo contra el hambre como un héroe.

—¿I has sido feliz?

—Nunca.

—¡Oh! Pues yo sí. Vivia entonces mi padre. Él trabajaba i yo cuidaba mi casa, i la tenia limpia como una tacita de plata i ordenada como el cajon de una sacristía. Cuando volvia del campo, con su jornal bien ganado, nos sentábamos frente a frente, i comiamos entre alegres carcajadas. Pero llegó al pueblo en busca de aires sanos un señor de la aristocracia, i rendida por sus modales i su charla, caí, caí miserablemente. Hui de aquellos felices lugares, deshonrada, maldecida por mi padre, odiada de todos. Luego, subi mucho, tuve coches i adoradores, he gozado en bailes i en festines ruidosos, pero nunca, pero nunca he sido feliz mas que en mi pobre casita, cuando mi padre me besaba i reia...

Contemplábala él de hito en hito; miraba aquellos labios grietados i deformes por el dolor; los ojos grandes, de mirar profundo; la frente pura, ámplia; las mejillas pálidas i el conjunto de aquel rostro le parecia hermoso. Entonces sintió vergüenza, asco de si mismo, de aquellos harapos en que se envolvia, de aquel vaho repugnante que todo su cuerpo lanzaba.

—¿Has amado mucho?

—Mucho a un solo hombre; el primero que conocí. Después he jugado con el amor de los demas, me he burlado de ellos; los he martirizado, zaherido, i todos juntos no me han odiado tanto como odié al único que he amado en mi vida, dada toda al amor.

—No lo niegues: eres una buena mujer.

—¡Oh, no! ¡Mala, mui mala!

—¿I amarias de nuevo?

Temblando hizo esta pregunta el mendigo, i temblando fijó la desventurada en él sus grandes ojos negros.

—¡Amar de nuevo!—murmuró.

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmeute por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipo fosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homeglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A SAN PABLO

BARRACA COLCHAGUA

DE

JOSÉ MIGUEL CORNEJO

Cintura 1062, entre San Diego i Arturo Prat

DEPÓSITO: ARTURO PRAT 1276

Teléfono Nacional 398

Gran surtido de toda clase de maderas de país, en bruto i elaboradas.—Especialidad en álamo.—Precios fuera de competencia.

Ventas por mayor á las fábricas de elaboracion de maderas.

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

---

Gran Chancheria Alemana a Vapor

DE OTTO FISCHER

SANTIAGO: ESTADO 217

PUESTO: Calle Puente 776, Casilla 1620.—FÁBRICA: Santa Rosa 897, Teléfono Nacional 279

Recomendamos todos los artículos de este ramo por su especial cuidado i limpieza.

ESPECIFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

Ajencias

DE LA

Compañía Sud-Americana de Vapores

I DE LA COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS

"LA AMÉRICA"

Carlos Rogers

HUÉRFANOS, 1056, frente a la Casa Pra.

TIENDA I CORDONERIA

"La Bola de Plata"

PORTAL MAC-CLURE, 475

Cachemiras i jéneros negros para vestidos.
Id. de colores.
Gran surtido en terciopelo de seda de todas clases i de algodon.
Jénero negro, rica clase, para sotanas i casimires para terno.
Jéneros blancos i creas para sábanas.
Inmenso surtido en adornos para vestidos: cintas, galones, botones i un completo surtido en corsées a precios enteramente bajos.

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

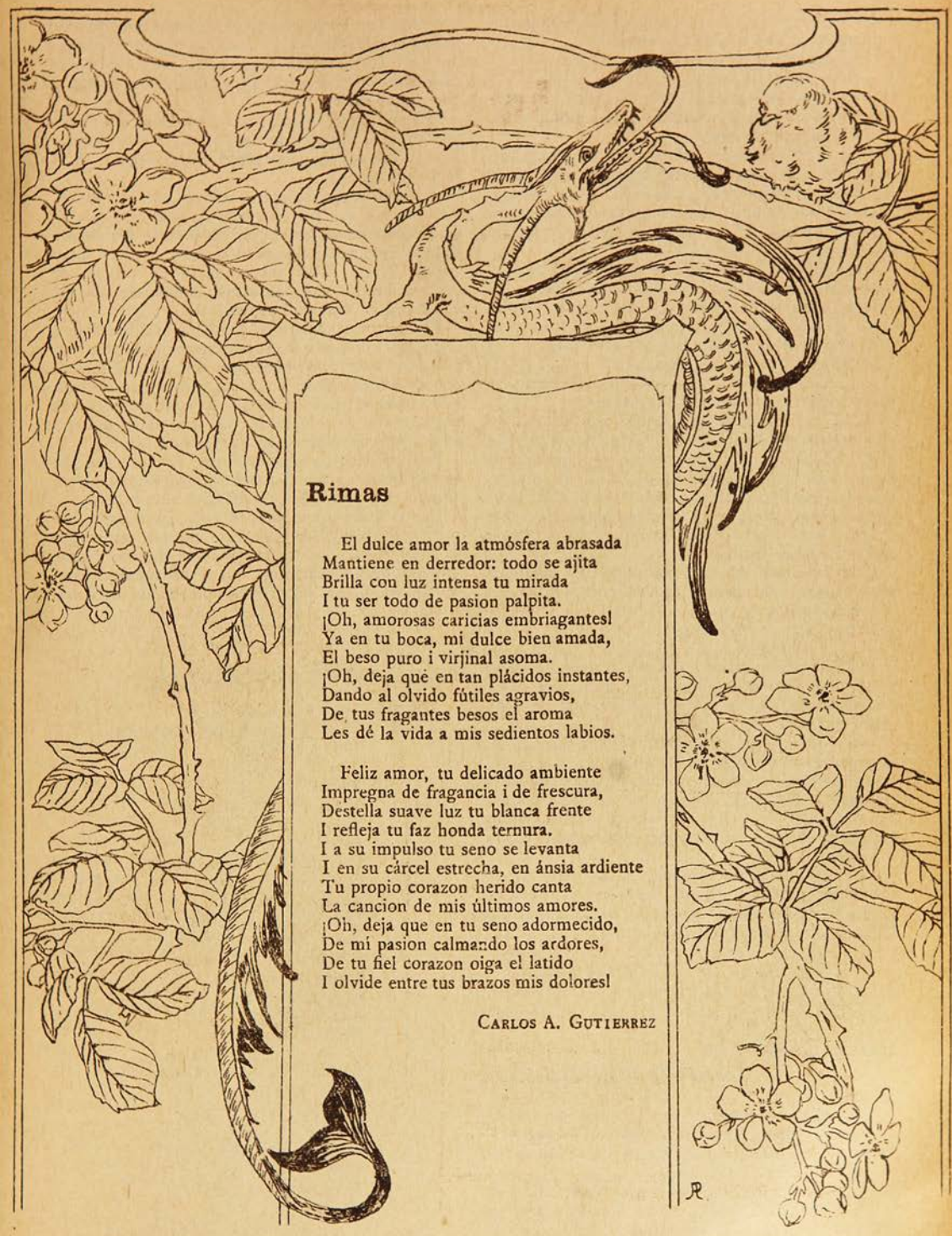
Delicias 1,021
SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes I JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.



Rimas

El dulce amor la atmósfera abrasada
Mantiene en derredor: todo se ajita
Brilla con luz intensa tu mirada
I tu ser todo de pasion palpita.
¡Oh, amorosas caricias embriagantes!
Ya en tu boca, mi dulce bien amada,
El beso puro i virjinal asoma.
¡Oh, deja qué en tan plácidos instantes,
Dando al olvido fútiles agravios,
De tus fragantes besos el aroma
Les dé la vida a mis sedientos labios.

Feliz amor, tu delicado ambiente
Impregna de fragancia i de frescura,
Destella suave luz tu blanca frente
I refleja tu faz honda ternura.
I a su impulso tu seno se levanta
I en su cárcel estrecha, en ánsia ardiente
Tu propio corazon herido canta
La cancion de mis últimos amores.
¡Oh, deja que en tu seno adormecido,
De mi pasion calmando los ardores,
De tu fiel corazon oiga el latido
I olvide entre tus brazos mis dolores!

CARLOS A. GUTIERREZ

I sintió vergüenza de su desnudez i descompostura, vergüenza de su miserable estado.

—¡Dicen que el amor redime!

—¡Estamos tan hondos!

—¡Subiremos!—gritó él, levantando el brazo derecho i suspendiéndolo enhiesto, como si hubiera de ser la bandera de combate.

—Si en mitad de mi camino encontrara un hombre de tus enerjias; si hubieras llamado en la casa de mi padre, cuando estaba solo atenta a su cuidado, ¡qué felices seriamos trabajando para nuestros hijos!

—Dices bien. ¡Es tan triste esta vida sin fin, sin esperanzas!

Contemplaba la mendiga el rostro de su compañero i descubria allí perfecciones que la barba enmarañada i desigual encubria. ¡Qué hermosos i espresivos eran aquellos ojos, la boca qué viril i enérjica, todo el rostro, cuán bello aparecia a su mirada!

—Debes ser jóven,—le dijo.

—La vida miserable nos envejece. El cuerpo se cansa i el corazón deja de latir, de amar.

—Nó, nó. El amor se duerme, pero no muere. Duerme en mi desde el dia que huí de mi pueblo; pero cree, amigo mio, que ahora en las postrimerias de mi vida siento la necesidad de amar. Tú, sin conocerme, me has dado la mitad de tu comida; crees que soi buena. Eres jóven i fuerte todavía. Si tienes fé en el amor que redime, ámame, i yo te pagaré con intensísimo cariño.

Caia la tarde. Al calor sofocante del mediodia sucedió una brisa que acariciaba como la mano de la mujer amada.

El mendigo se puso en pié.

—¡Vamos!—dijo.

I allá, en pleno campo, cuando la noche lo cubre todo, unidos sobre un montón de hojas secas, contemplando las estrellas que parpadeaban en el ancho cielo, decian:

—Siento aquella dulce ansiedad con que en mi juventud escuché palabras de amor.

—Nunca habia amado. Muchas mujeres comian a mi mesa i vestian de mi dinero; se afanaban por agradarme i enloquecerme, pero yo probaba todos los vinos sin que ninguno me embriagara. Ahora soi feliz.

I el cielo, impasible, mudo, seguia mostrando el alegre cabrilleo de sus estrellas, alumbrando el ara de hojas secas donde se consagraban estas idilias bodas de hambre i de miseria.

DIONICIO PÉREZ.

En el Instituto Técnico Comercial

Todo el que se preocupe de la instruccion pública en nuestro pais tomará nota como hoi lo hacemos nosotros—del estado floreciente en que se encuentra el Instituto Técnico Comercial.

Llamado a abrir un nuevo campo de trabajo a la juventud chilena, a quien ya no bastaban para su actividad el ejercicio de las profesiones liberales de que el pais se encuentra repleto completamente, con perjuicio evidente para el desenvolvimiento económico e industrial i con daño mucho mayor para los interesados, ha cumplido ampliamente el objeto a que se le destinara.

Debemos dejar constancia del verdadero éxito obtenido por el profesor de contabilidad señor Evaristo Molina, que ultimamente abrió un concurso en el ramo que enseña.

Presentáronse trabajos que revelan un adelanto tal, que muchos los creyeran obra de maestros que no de jóvenes educandos. El primer premio fué adjudicado al distinguido jóven don Luis Escobar, cuyo trabajo revela dotes escepcionales de estudio, de contraccion i talento. Agraciado con el segundo fué el señor don Augusto Fuentes.

El director del Instituto don Benjamin Mardones, se ha revelado un excelente educacionista que impulsa con todo celo el adelanto del establecimiento que el Gobierno le ha confiado, con lo cual no hace sino confirmar la bien sentada fama de profesor que dejara en varios colejios de Santiago antes de irse a desempeñar la gobernacion de Rengo.

Es secundado con todo empeño i entusiasmo por el sub director señor Gustavo Finat, quién al mismo tiempo es profesor de contabilidad del 2.° año.

Nos es grato tomar nota de la buena marcha impresa a ese plantel de educacion, porque vemos que se han realizado las espectativas que en él se fundaban i al mismo tiempo se aprovecha reproductivamente los dineros del Estado que todos debemos cuidar.

Nuestros colaboradores

Señora	Hortensia B. de Baeza
Srta.	Maria Ester Oteriño (Arjentina)
»	Emma Suárez O.
»	Ana M. Garcia F.
»	Eloisa Moya H.
Don	Cárlos Walker Martinez
»	Isidoro Vazquez Grille
»	Rafael Egaña
»	Enrique Nercaseaux i Moran
»	Guillermo Blest Gana
»	Manuel A. Hurtado
»	Luis Rodriguez Velasco
»	Rafael Sanhueza Lizardi
Dr.	Don Máximo Gienfuegos
»	Cárlos A. Gutiérrez
Don	Ruperto Murillo
»	Adolfo Quirós
»	Pedro A. González
»	J. Félix Rocuant Hidalgo
»	Emilio Rodriguez Mendoza
»	Zenón Murillo
»	Juan José Silva Campos
»	Manuel Tulaud V.
»	Leoncio Rodriguez Señoret
»	Luis A. Galdames
»	Marco Aurelio Tapia

(Continuará)

FOLLETIN 1

La lei del talion

ERCHAMAN CHATRIAN

(Traducido especialmente para *La Ilustracion* por Juan J. Silva C.)

En 1845, dijo el doctor Taifer, fui enviado como cirujano mayor ayudante al hospital militar de Constantina. Elévase este hospital en el interior de la *Kasba* sobre una roca cortada a pico con una altura de trescientos a cuatrocientos piés i domina simultáneamente la ciudad, el palacio del gobernador i la inmensa llanura que se pierde en la lejania del horizonte.

Es un punto de vista salvaje i grandioso; desde mi ventana abierta a la fresca brisa de la tarde veia las cornejas revolotear al rededor de la inaccesible roca i perderse a lo lejos con los últimos rayos del crespúsculo. Érame fácil hacer caer mi cigarrillo en las ondas del Rumnul que serpentea al pié de la jigantesca mole.

Ni un solo ruido, ni un murmullo turbaba la calma de mis estudios hasta la hora en que el tambor i la corneta llamaban a los soldados al cuartel. La vida de guarnicion no ha tenido jamas atractivos para mi; nunca he podido acostumbrarme al absintio, al ron i a la copita de cognac. En esa época se llamaba a esto faltar al espiritu de cuerpo. Un poco aislado, me limitaba a visitar mis salas, a dar remedios volviendo en seguida a mi habitacion a hojear mis autores favoritos i a tomar nota de mis observaciones.

En las tardes, cuando el sol retiraba lentamente sus rayos de la llanura, con el codo apoyado en mi ventana contemplaba ese gran espectáculo de la naturaleza, siempre inmutable en su maravillosa regularidad i sin embargo perpetuamente nuevo; una caravana deslizándose por los flancos de las colinas, un árabe al galope de su cabalgadura en la lejania del horizonte como un punto suspendido en el vacio, i allá arriba, sobre mi cabeza, la multitud inmerable de aves de rapiña manchando el azul un poco sombrio del cielo con sus alas poderosas e inmóviles. Cautivábame de tal manera esta contemplacion que habria permanecido alli horas enteras si el deber no me hubiera llamado a la mesa de direccion.

Por otra parte, nadie se atreveia a criticar mis inclinaciones excepto un subteniente de picadores: Castagnac. El dia de mi arribo a Constantina, oi, al bajar del carruaje una voz a mi espalda: ¡Hola! creo que ha llegado nuestro mayor ayudante; vuélvome i me encuentro en presencia de un oficial de infantería alto, delgado, huesoso, de nariz roja, los bigotes un poco canosos, el kepi inclinado sobre la oreja izquierda i el sable entre las piernas: tal era el subteniente Cartagnac. Miéntras buscaba en mis recuerdos esa estraña fisonomia, el subteniente me estrechaba la mano; bienvenido, doctor, celebro mucho conoceros ¿llegais cansado? Entremos que yo me encargo de presentaros al circulo. En buenas cuentas el circulo se encontraba reducido a la cantina. Aquel espontáneo entusiasmo de mi nuevo amigo me hizo ser tolerante i accedi a su invitacion. Ademas yo habia leido el Gil Blas... ¿Que queréis serviros, doctor, cognac o ron?—Mas bien curazao.—¡Santos cielos! ¡Curazao! Teneis un gusto bien raro. En cuanto a mi un vaso de absintio hasta los bordes. Héteme aqui en la intimidad de tan estraño personaje, la cual creo escusado deciros no podia durar mucho tiempo.

En cambio trabé relaciones con varios oficiales del mismo rejimiento a quienes divirtió mucho aquel anfitrion de nuevo cuño; entre ellos habia un guapo muchacho llamado Raimundo Dutestre quien me contó que a el le habia ocurrido algo semejante a su llegada al rejimiento.

Solamente, añadió, como desprecio a los jugadores no pude menos de significárselo delante de los compañeros. Tomolo a ofensa i fuimos a dar un paseo por las murallas donde tuvo ocasion de conocer la punta de mi espada. Acarreó este accidente un desprestijio inmenso a su reputacion de maton afortunado que habia adquirido en varios duelos felices para él.

En este estado de cosas i a mediados de Junio aparecieron las fiebres en Constantina con tales caracteres que nuestro hospital se vió obligado a recibir no solamente a los militares sino que tambien a un gran número de vecinos i me vi obligado a interrumpir mis habituales distracciones para contraerme enteramente al cumplimiento del deber. Casualmente entre los enfermos hallábase Cartagnac i Dutestre, pero el primero no tenia fiebre, su enfermedad era de *delirum tremens* que ataca a las personas inclinadas a los licores fuertes.

Viene precedida de sobresaltos, insomnios i temblores repentinos. La faz enrojecida i el olor pronunciado a alcohol de la respiracion son sus signos mas caracteristicos.

El pobre mozo se arrojaba del lecho i corria en cuatro piés por el pavimento como si se ocupara en perseguir a las ratas; arrojaba gritos espantosos entremezclados por esta palabra cabalistica que pronunciaba con un acento de fakir en éxtasis: ¡Fátima! oh, Fátima!

Supuse que en otro tiempo habria tenido algun amor desgraciado cuyo recuerdo trataba de ahogar en la bebida de aquellos licores que envenenan la sangre i traen lenta pero seguramente la muerte,

(Continuará)

Permanente

Rogamos a los siguientes señores se sirvan cancelar sus cuentas:

Al avisador Victorino Aceve lo, i a los ex-Ajentes de Antofagasta i Abelardo Valdes de Vaiparaiso.

Imp., Enc., Lit. ESMERALDA, Bandera 34—13786

¡Mo...nó...nó...Lo...Lo...Lo...go!
UN JARRO, Y A LA CALLE...
ESTA CERVEZA NO ES ALEMANA
PARECE..¡..IN..GLE..SA..!
O .¡RU..RU..SA!.. Ó MEJO..OR
TU TU...TUR...CA..!
ESO...ES .....¡TURCA!....

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

LA ILUSTRACION

BIBLIOTECA NACIONAL
CHILE
SANTIAGO

Don Rafael Sanhueza Lizardi

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboración inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0.20
Id. suelto id. diario. . » 0.05
Id. atrasado id. id. . . » 0.10

Directores Propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete C.
Correo N.º 3

«EL SOL DE CUBA»
Victoria N.º 417
Unica ajencia en Valparaiso para la venta, contratar avisos i recibir suscriciones

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 2.ª SEMANA DE JULIO DE 1900. NÚM. XII

Don Rafael Sanhueza Lizardi

Don Rafael Sanhueza Lizardi es uno de los talentos mas claros i uno de los caractéres mas enérjicos que hayamos conocido.

Hombre de maneras distinguidas, jovial, franco, sincero i enemigo de toda vana ostentacion. Desde mui jóven, siendo casi un niño, se hizo notar como tribuno de alta talla i se conquistó la simpatia no solo de los jóvenes de su edad, sino la de muchos hombres de importancia politica i social, que comprendieron que el novel orador era una bella esperanza.

Habiéndose conquistado despues de brillantes estudios su titulo de abogado, comenzó a ejercer esta profesion con tal acierto, que mui pronto se vió en posesion de una fortuna considerable, i rodeado de justo prestijio.

Vivamente interesado en el triunfo de sus ideas politicas, pretendió un asiento en la Cámara de Diputados. No le fué dificil obtenerlo. Llegó al Congreso i desde los primeros instantes fué a ocupar el puesto de primer espada entre las filas liberales, figurando al lado de los mas distinguidos politicos que ha tenido el liberalismo.

Su talento, su enerjia, su probidad i en fin todas sus bellas cualidades, lo han hecho acreedor a ocupar durante cinco trienios un sillon en el seno de la representacion nacional.

En 1885, si mal no recordamos, hizo un viaje a Europa, viaje de recreo i al mismo tiempo de estudio. A su regreso, escribió sus impresiones de viaje, obra que que ha sido calificada por muchos como un modelo en su jénero, i que ha merecido los honores de ser premiada en la Esposicion Universal de Barcelona i de que una de las casas editoras de mas nombradia de Paris, solicitase del autor el permiso correspondiente para hacer de ella una lujosa reimpresion.

El señor Sanhueza, como politico, es el tipo del verdadero liberal. No ha aceptado jamás, salvo el caso de guerra interna o esterna, el gobierno de coalicion. Su ideal politico es la unificacion liberal i se puede decir que la conviccion profunda que tiene de la conveniencia que existe de mantener para las doctrinas del liberalismo, lo llevó a calificar de doctrinarios a los que como él sostenian tales principios, haciéndose, sin darse cuenta, el fundador de un nuevo grupo politico que muchos han seguido aceptando el calificativo con que los bautizara en el parlamento el señor Sanhueza.

Son muchas las campañas politicas en que ha brillado el talento, el tino i la perspicacia del señor Sanhueza. Al indicarlas solamente ocuparíamos muchas pájinas de nuestra Revista.

Pero no podemos resistir a la tentacion de recordar su campaña en favor de la amnistia de los vencidos de 1891.

Estaban vivos los odios. Por regla jeneral no se pensaba en otra cosa que en el esterminio de los partidarios de la administracion derrotada. El señor Sanhueza, dejándose guiar por una noble inspiracion que manifiesta al hombre de corazon jeneroso al par que un hábil politico, pidió en majistrales discursos el olvido del pasado i llamó a la concordia a todas las familias chilenas. Hizo notar que la persecucion de los liberales que prestaron su apoyo a la administracion Balmaceda, importaba politicamente el fraccionamiento del partido liberal, i que de esta division aprovechaban los partidos antagónicos para con menores fuerzas que el liberalismo manejar el gobierno del Estado.

Su palabra fácil, su elocuencia i su enerjia le conquistaron el aplauso hasta de sus adversarios politicos i la gratitud de los vencidos.

El señor Sanhueza es jóven i con justicia el pais espera mucho de él.

Don Rafael Errázuriz Urmeneta

La familia Errázuriz es una de las que con mayor acierto puede calificársele de ilustre, no solo por la nobleza de su orijen sino por el sinnúmero de hombres de virtud i talento que cuenta entre sus miembros.

Fundador de esta familia en Chile fué un noble español, el jeneral i maestre de campo, don Javier de Errázuriz i Larrain, padre de don Francisco Javier de Errázuriz i Madariaga.

Este tuvo por hijos a los próceres de nuestra independencia don Fernando, don Isidoro i don Francisco Javier de Errázuriz i Aldunate. El primero de estos fué correjidor del Cabildo de 1810, miembro de la convencion de 1822, presidente del Senado i presidente interino de la República.

Don Francisco Javier de Errázuriz i Aldunate fué

padre del que fué Presidente de la República don Federico Errázuriz i Zañartu, de don Maximiano Errázuriz, cuyos merecimientos recordaremos mas adelante, i de don Dositeo Errázuriz fué un distinguido hombre público.

Entre los hijos de don Federico Errázuriz podemos señalar como notables servidores públicos. al actual Presidente de la Repúbliea don Federico Errázuriz i Echáurren i a sus hermanos don Ladislao que desgraciadamente murió mui jóven, i don Javier.

Cuenta esta familia tambien entre sus miembros, a don Ramon Errázuriz, uno de los próceres de la independencia que fué senador en 1812 i candidato a la Presidencia de la República en 1850; al hábil político, publicista i orador don Isidoro Errázuriz, i a los distinguidos sacerdotes, honra del clero chileno don José Antonio i don Crescente Errázuriz, el primero de los cuales fué un distinguido patriota i vicario capitular de la diócesis de Santiago en 1811, i el segundo es uno de los escritores mas distinguidos de nuestra época.

Don Maximiano Errázuriz, padre de don Rafael Errázuriz Urmeneta, ha sido una de las figuras mas simpáticas de nuestro pais. Diputado, senador, presidente de la Cámara de Diputados, ajente de Chile en Estados Unidos, Ministro Plenipotenciario en Inglaterra i en Austria, en todas partes lució su talento i sus bellísimas prendas personales. Hombre de considerable fortuna i de corazon de oro, la compartió con todo aquel a quien veia necesitado, haciendo la caridad tal como el Hombre-Dios lo indica, sin ostentacion, sin esperar agradecimientos i sin que una mano supiera lo que habia hecho la otra.

Don Maximiano Errázuriz era de aquellos hombres que al ver que un pobre les estira la mano para pedir una limosna, agradecen al pobre que a ellos recurre porque los han puesto en situacion de hacer una buena obra.

De lo que dejamos dicho se puede deducir que en la familia Errázuriz el talento i la virtud son hereditarias.

Ahora bien ¿qué estraño es que un miembro de esa familia, que un hijo de un filántropo tan distinguido como don Maximiano Errázuriz sea un hombre de virtud i de talento?

Don Rafael Errázuriz i Urmeneta ha heredado todos los méritos de sus abuelos.

Al dia siguiente de cumplir veinte años, despues de haber hecho brillantes estudios, obtuvo su diploma de abogado el 12 de Agosto de 1881.

Amante de las letras i de la política, ha prestado tanto a aquellas como a esta, mucha atencion.

Es escritor de estilo galano i correcto. Maneja el dioma con una perfeccion nada comun.

Como político, aunque su vida pública no es larga, se ha hecho notar por su versacion en los negocios públicos, por la firmeza de sus convicciones i por la moderacion de su carácter.

Durante muchos períodos ha sido diputado por el departamento de Ovalle i actualmente es senador por la provincia de Aconcagua.

Organizado el último Ministerio presidido por el señor Fernandez Albano, don Rafael Errázuriz Urmeneta fué solicitado para servir la cartera de Relaciones Esteriores, i en el desempeño de tan elevado cargo ha desplegado todas las dotes de su rica intelijencia, manejando con admirable tino los delicados negocios de ese departamento de Estado.

Con motivo de la enfermedad que actualmente impide a S. E. el Presidente de la República continuar al frente de la administracion, el señor Errazuriz Urmeneta sirve la cartera del Interior al mismo tiempo que la de Relaciones Esteriores.

Siempre que los negocios públicos están confiados a manos tan espertas i honradas como las del señor Errázuriz Urmeneta, podemos estar seguros de la prosperidad de nuestro pais.

A una amiga
enviándole mis versos

Al aletear mis rimas en el nido
recibieron de tí voces de aliento
que dieron fuerza a su primer latido,
que dieron tono a su apagado acento.
Hoi que a buscar talvez seguro olvido
van por el mundo a la merced del viento,
hoi que van a emprender difícil viaje
te rinden a su vez dulce homenaje.

Toda la historia de mida breve
bien la conoces tú, vida de azares
que ya luces derrama, ya de nieve
blanco sudario muestra en mis pesares;
que ya en dulce rezago néctar bebe,
ya amarga hiel en procelosos mares,
que hoi aspira al gozar suave perfume
i lenta ya mañana se consume.

De esa vida de sombras i destellos,
de calma ya, o ajitacion estrema
donde al traves de resplandores bellos
vi del amor el celestial emblema,
mis versos son la relacion: con ellos
formar quise dulcísimo poema,
dón juvenil que un corazon sensible
ofreciese a un amor, a un imposible.

Débil como el cansado peregrino,
quise ascender la inacsesible cima
sin sentir en las sienes el divino
soplo que siempre al corazon reanima,
diezmada a la mitad de mi camino
torné infeliz, i en la sensible rima
desahogo busqué, busqué remedio
al implacable torcedor del tédio.

Años de juventud que me embriagaron,
dulces horas de amor de encanto llenas
que goces mil al corazon brindaron,
dias de claro sol noches serenas
que en ondas de delicias me bañaron
al grato són de alegres cantilenas,
todo lejos de mi con golpe artero
lo arrastró el tiempo en su correr lijero.

DON CLETO

Cl.

parte No meo pongo Aunqueespongo el bienes tar Yaunque siento Queya em

p

Cl.

pie za Mi ca be za Avaci lar Porwai parte no meo pongo aunquees

Cl.

pongo el bienes tar yaunque siento queya empie za mi ca beza a vaci

rall

Cl.

lar Yaunque siento queyaempieza mi ca be za a vaci lar Yaunque

Carlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia i Dentística

Especialista en arreglo de dientes salidos ó proyectados. (Pronatismo) ya afuera o adentro de la arcada dentaria.

CONSULTAS DE 8½ A. M. A 1 1½ I DE 1 A 6

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas y tapaduras de oro.

SAN DIEGO, N.° 29

Media cuadra de la Alameda.

Consultorio Dental

DEL

DR. E. FERNANDEZ PRADA

131 – MORANDE – 131.

Consultas de 9 a 11 i de 2 a 5

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 12 a 1

LIRA, 78

Dr. Eduardo Marambio Cortés

CIRUJANO DENTISTA

Titulado en la Uniniversidad de Chile

Calle Ahumada N.° 67 (altos)

SANTIAGO, CORREO CASILLA NÚM. 1214

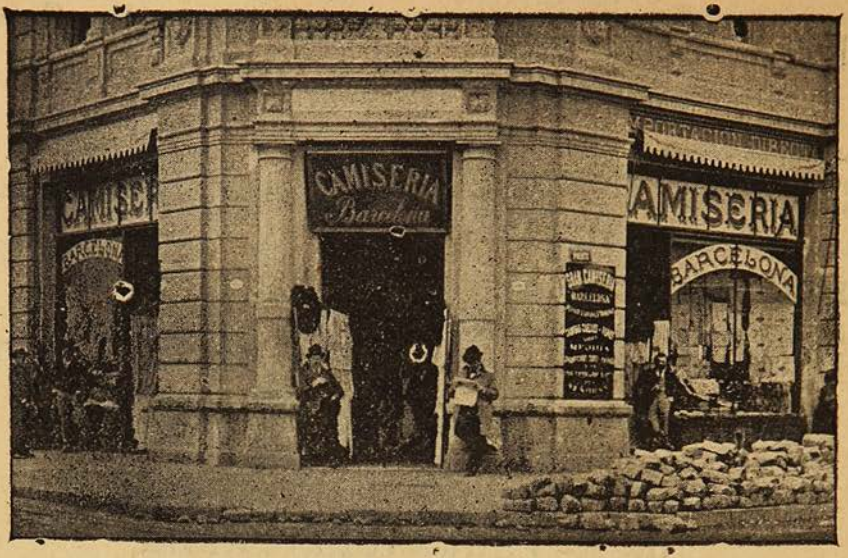
CARLOS A. GUTIERREZ

PARTOS Y JINECOLOJIA

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT, 38

CAMISERIA BARCELONA



PUENTE, ESQUINA SANTO DOMINGO

Especialidad en ropa blanca para señoras.—Camisas cuellos i puños sobre medida, garantizando corte i calidad.

TIENDA DE CALZADO

CALLE ESTADO, NUMERO 75

Se hace calzado de todas clases para señoras caballeros i niños. Cuenta siempre con un excelente surtido de las mejores clases de materiales para atender a su distinguida clientela.

F. Zúñiga

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria está fusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. Alduñate C.

GOMAS PARA BICICLETAS

Vende GRAF i Ca.

SAN DIEGO, 185

Perdido al ver mi amor, mi bien perdido
del loco mundo en la azarosa jira
i el ensueño de mi alma consumido
de locas ánsias en la ardiente pira,
al ver mi tierno corazon herido
arranqué triste cántico a la lira,
cantoque solo de las almas brota
cuando la hiel apuran gota a gota.

¡Oh amiga fiel! si enferma te leia
del triste corazon desengañado
el lúgubre cantar, la poesia
en puras decepciones inspirado,
al ver lo amargo de la pena mia
¡qué de veces no oi junto a mi lado
tu voz que el verso a remedar no alcanza
dando a mi corazon una esperanza.

Como al travez del árido desierto
el fresco oásis que nos brinda sombra,
como en la ruda tempestad el puerto
que el lábio lleno de esperanzas nombra,
como al viajero de cansancio muerto
de cariñoso hogar la blanda alfombra,
para mi corazon hecho pedazos
fueron de tu amistad los puros lazos.

Lejos voi a partir, quiero la calma
del trópico en las vastas soledades
sin querer conquistar lauros ni palma;
sin oir el vocear de las ciudades,
quiero grato descanso dar a mi alma
despues de tan reñidas tempestades;
lejos quiero partir, pero conmigo
tu fiel recuerdo encontrará un abrigo.

Como un emblema de afectuoso lazo,
como sencilla ofrenda de cariño
te envio mis canciones que al acaso
sin galas van i sin pomposo aliño...
Solo llevan de mi intimo regazo
al par que la blancura del armiño,
como las hojas del otoño inciertas
notas perdidas, esperanzas muertas.

Acéptalas, amiga, son la ofrenda,
timida i fiel de un corazon sencillo;
si los ves del cariño sin la venda
verás carecen de esplendor i brillo;
mas, tu ser a sus méritos no atienda
que ecos del corazón serán anillo
que estreche al ir a tu feliz morada
nuestra dulce amistad jamas cortada.

MARIA ESTER OTERIÑO
(Arjentina)

Buenos Aires, Junio 17 de 1900.

Los besos

Dormia...

Un ánjel se me presentó. Me indicó que lo siguiera. Obedeci.

Me dió la mano i nos encumbramos mui alto.

Sentí vértigos. Mi compañero se sonrió para inspirarme confianza.

Al fin nos detuvimos en el espacio, i entonces, mostrándome el suelo. me dijo:

—Mira.

Estábamos sobre la ciudad.

—Puedes preguntar lo que quieras, agregó.

Miré hácia abajo i vi que de una casa salia un ánjel bellisimo, de ojos azules i de cabellos de oro. Vestia un traje blanco, mui blanco, como lampo de nieve, como la piel del armiño.

—¿I ese ánjel? pregunté a mi compañero.

—Es el beso de una madre, me contestó.

Pasó rozándome casi. Entonces me fijé mas en él. Su rostro no me fué desconocido. Creia haberlo visto muchas veces.

Siguió volando i se perdió en la altura...

Volvi a mirar hácia abajo i vi que de otra casa salia un anjelito tan bello como el primero. Era tambien de cabellos de oro, i sus ojos eran celestes como su traje. En su rostro vagaba una sonrisa de inocencia.

—¿I ese? pregunté.

—Es el beso de un niño.

Pasó rozándome casi. Entonces me fijé mas en él. Su rostro no me fué desconocido. Creia haberlo visto muchas veces.

Siguió volando i se perdió en la altura...

Volvi a mirar hácia abajo i vi que de un bosquecillo cubierto de flores salia un ánjel mui hermoso. Negros i brillantes eran sus ojos, negros sus cabellos rojos sus labios. Vestia un traje color de púrpura i de oro. En su rostro vagaba una sonrisa inesplicable que a un mismo tiempo parecia de satisfaccion i de deseo.

—¿I ese? pregunté.

—Ese es un beso de amor.

Pasó rozándome casi. Me fijé mas en él. Su rostro..... no sé si me era conocido.....

Siguió volando i se perdió en la altura...

Volvi a mirar hácia abajo, i vi que de un palacio suntuoso salia un bulto negro, de cara repugnante, garras eran sus manos i sus alas parecian las de un murciélago enorme.

—¿I ese? pregunté.

—Ese es un beso de Judas.

Quiso el monstruo volar, alcanzó a ascender un poco, pero volvió a caer pesadamente a la tierra. Entonces arrastrándose i arrastrándose, pudo subir a una montaña vecina i se metió por la boca de un volcan...

Volvi a mirar hácia abajo, i vi que de una casa salia otro bulto de alas parduzcas, que tenia una cara sin espresion. Su ropaje era plomizo, parecia que usaba ropa sucia.

—¿I ese? pregunté.

—Ese es el beso interesado, el que se dan los que se casan por conveniencia. ¿I ves aquel otro mui parecido a este, pero que va cubierto de harapos asquerosos?

—Si.

—Ese es el beso que se compra...

Yo quedé extasiado largo rato. Las sombras de la noche llegaron...

Sonaron las doce, i el ánjel me dijo:

—Basta, marchemos.

Miré hácia abajo por última vez i vi que de todas

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE SENADORES

Don Rafael Errázuriz Urmeneta

ALBUM DE "LA ILUSTRACION"

Sra. Olga Budge de Edwards i Srta. Ida Zañartu Luco

partes del palacio, i de la choza, del bosque i de la pradera salia multitud de anjelitos vestidos de púrpura i oro...

—Marchemos, volvió a decirme el ánjel.

Le obecí.

Llegamos a mi casa, entré a mi dormitorio i metendí en mi lecho.

El ánjel se puso a los pies de mi cama a mirarme sonriendo.

Entonces ví que se me acercaban dos anjelitos preciosos vestidos con trajes color de cielo, otro no menos bellos con traje mas blanco que la nieve, i todavia otro hermosisimo vestido de púrpura i oro.

Los cuatro revoloteaban cantando i riendo en torno mio.

Desperté... i al despertar me ví rodeado de mis hijitas, de mi madre i de mi esposa.

I. Vazquez Grille

Léjos de tí

(A Rosa)

No me preguntes porque estoi triste
cuando a tu lado no logro estar,
porque la sombra que a mi alma viste,
solo consiste
en que de lejos te he de mirar.
Sin que las mias tu mano estrechen,
sin que tu aliento pueda aspirar,
sin que mis ojos tu luz acechen,
aunque sospechen
todos, la causa, triste he de estar.
Sin tí no puedo mostrar contento,
es imposible mi alma alegrar,
i de mis labios no brota acento
sin que violento
no manifieste mi hondo pesar.
Eres mi novia, eres mi vida,
mi blanca estrella, mi dulce alar;
mi alma solo en tu alma anida
i desvalida
sin tí no sabe sino llorar
Tu bien lo has visto, finjir no puedo
ni mi amargura la sé ocultar,
de los pesares al dardo cedo
i tengo miedo
cuando a tu lado no puedo estar.
Miedo al destino que cruel me azota
de que me pueda tu amor llevar,
i en el oceano en donde flota
mi barca ignota
temo que un dia me pueda ahogar.
Ya vez mi Rosa, mi idolatrada,
por qué abatido sin tí he de estar;
cuando a mi lado no estás, amada,
la sombra helada
con tu tristeza me hace callar.

Febrero de 1900.

L. E. Chacon

Colaborando...

Aquí me tienen ustedes sin poder salir del atolladero.

El señor director de *La Ilustracion*, que es un jóven mui amable, me ha pedido colaboracion para su donosa revista.

Yo he empeñado mi palabra de honor—ya que otra cosa no puedo empeñar—de colaborarle, no en él, sino en su periódico.

Pero es el caso que estoi mas *arruinado* que un tenór afónico o un candidato chasqueado.

No encuentro tema alguno para iniciar mis colaboraciones.

Metido en la imprenta de un diario vespertino, trabajo de una manera horrorosa, a tal punto que se me ha desarrollado una afeccion a la pana i un dolor a la rabadilla.

No es estraño, entonces, que me sea dificil redactar articulos para las revistas literarias.

¿Cómo va a decir cosas festivas un periodista que tiene malisimo humor i malisimos humores, que padece del flato i por apéndice, gasta antiparras i sobretodo color café con leche?

El señor director perdonará; pero lo que es hoi no coloboro.

I conste que esto de colaborar es cosa mucho mas séria de lo que se piensa i suele acarrear graves dificultades.

Solamente el director de *La Ilustracion* es capaz de hacerme desistir de mis propósitos.

Gracias a que mi *prenda* me lo ha recomendado mui especialmente, como un jóven mui simpático i excelente camarada de todos sus amigos que tienen novias, esposas, hermanas o primas.

Empezaré, pues, a colaborar en la semana próxima en este semanario.

Por hoi, perdonen ustedes; estoi mui enfermo i no tengo ánimos ni para escribir una silaba.

Pedro Calaguala

El canutillo de oro

El dia en que Minia cumplió diezinueve años, su madre, cariñosa i tierna, la despertó en la mañana con un beso i un regalo.

La niña, en todo el esplendor de su belleza, abrazó la cabeza de su madre con sus brazos desnudos i cojiendo el presente que le ofrecia le dijo con tono zalamero:

—¡Qué buena eres, mamá!

i con esa curiosidad invencible i peculiar de las mujeres, sus afilados dedos abrieron el elegante estuche de tafilete que tan de mañana i con tanto cariño le ofrecian.

Presentia que contuviera una alhaja, pero ¿qué seria? ¿anillo o brazalete?

Crujió el resorte al contacto nervioso del dedo i la tapa, abriéndose, dejó al descubierto el fondo de *peluche* del estuche.

Miró Minia presurosa i sonriente, sintiendo que el

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmeute por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Accite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipo fosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elixir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A SAN PABLO

BARRACA COLCHAGUA

DE

JOSÉ MIGUEL CORNEJO

Cintura 1062, entre San Diego i Arturo Prat

DEPÓSITO: ARTURO PRAT 1276

Teléfono Nacional 398

Gran surtido de toda clase de maderas de país, en bruto i elaboradas.—Especialidad en álamo.—Precios fuera de competencia.

Ventas por mayor á las fábricas de elaboracion de maderas.

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

---

Gran Chancheria Alemana a Vapor

DE OTTO FISCHER

SANTIAGO: ESTADO 217

PUESTO: Calle Puente 776, Casilla 1620.—FÁBRICA: Santa Rosa 897, Teléfono Nacional 279

Recomendamos todos los artículos de este ramo por su especial cuidado i limpieza.

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

Ajencias

DE LA

Compañía Sud-Americana de Vapores

I DE LA COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS

"LA AMÉRICA"

Carlos Rogers

HUÉRFANOS, 1056, frente a la Casa Pra.

TIENDA I CORDONERIA

"La Bola de Plata"

PORTAL MAC-CLURE, 475

Cachemiras i jéneros negros para vestidos.
Id. de colores.
Gran surtido en terciopelo de seda de todas clases i de algodon.
Jénero negro, rica clase, para sotanas i casimires para terno.
Jéneros blancos i creas para sábanas.
Inmenso surtido en adornos para vestidos: cintas, galones, botones i un completo surtido en corsées a precios enteramente bajos.

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021
SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes
I JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Cl.
siento que ya em pie za mi ca be za a va ci lar. A va ci lar
alargando
Cl.
A va ci lar A va ci
ril
rit
Coro
Por su par te no seo po ne aunque es
Coro
Por su par te no seo po ne aunque es
Cl.
lar A va ci lar Por mi par te no meo pongo Aunque es
(Continuará

corazon le latia con precipitacion i que la sangre ruborizaba de placer sus frescas mejillas de cútis aterciopelado.

El estuche contenia un artístico canutillo de oro, de faces caracoleadas por incisiones en forma de hélice que brillaba i relucia sobre la seda violeta del fondo.

—¡Ai, que canutillo mas primoroso!—esclamó la niña acariciándolo, tocándolo con la punta de sus dedos.

I sacándolo de la caja i examinándolo mas de cerca, prosiguió:

—¿I para qué me servirá, mamá? ¿para guardar agujas? ¿para lapicero? ¿se abre?

I como procuraba abrirlo, destapar, mejor dicho, una de sus estremidades, su madre la contuvo i contestó su serie aborbotonada de preguntas, con estas palabras.

—Minia querida, hija mia, ya estas grande, hecha una mujer completa i el canutillo de oro que te obsequio será tu salva guardia, un talisman precioso que te servirá en todo, mientras no lo abras ni permitas que nadie lo haga. Sobre todo lo último, hija mia.

—Pero, mamá .., aventuró Minia turbada, presintiendo estraños sucesos de que aún su alma de vírjen no se habia dado cuenta ni habia presentido.

—Hija—continuó con tono bondadoso a la vez que severo la buena señora—todo depende de esta vida de futilezas i de pequeños incidentes. La mas mínima falta es a veces causa del mayor mal. Esta sencilla alhaja que te obsequio encierra un talisman que perderá su virtud el dia en que tú lo veas o alguien lo haga. Mientras eso no ocurra tú serás feliz i demostrarás, ademas, por tu constancia, que sabes guardar i cumplir los mandatos de tus padres. No te entristezcas, al contrario alégrate. Pero mucho cuidado que si abres el canutillo de oro serás desgraciada.

MANUEL TULAU V.

(Concluirá)

Desgraciado!....

Tenia en sus miradas esa vaguedad incomprensible del idiota, sus piernas rebeldes a su voluntad, se negaban a sostenerlo i caminaba por las calles haciendo estravagantes vaivenes.

Era objeto de execracion de las jentes del pueblo, las cuales esquibaban su encuentro.

Yo le conoci en otro tiempo, cuando aun el vicio de la embriaguez no habia echado esas profundas raices en su alma. Era un jóven lleno de vigor i lozanía; su corazon, abierto a los sentimientos jenerosos, solo se preocupaba del bienestar de su mujer i de sus hijos.

¿Pero qué causa, qué hado maléfico, lo habia lanzado al abismo dejándolo en el lastimoso estado en que se hallaba?

Nunca lo supe.

Un dia nos encontramos; se detuvo delante de mi; quiso reconocerme; me miró con estupidez; sus facultades mentales no lo acompañaban, era un hombre-bestia, lanzó una histérica carcajada, i prosiguió vacilante su camino.

Despues no he vuelto a verlo; pero he sabido que en una casita humilde del barrio mas pobre del pueblo, vive una triste viuda, con tres inocentes pepueñuelos; la miseria invade ese hogar; pero el causante de sus desgracias no existe ya; ha muerto víctima de una intoxicacion.

ALEJANDRO POBLETE CRUZAT.

Felicitacion

Se han recibido de doctores en Cirujia-Dental los intelijentes jóvenes señores Armando Quintanilla i Enrique Merino Reyes, quienes para optar dicho título riendieron un brillante exámen, que les valió las mas calurosas felicitaciones de la junta examinadora.

Reciban tambien, por nuestra parte, nuestros mas sinceros aplausos, i al mismo tiempo deseamos que el público ha de saber pagarles sus sacrificios.

Teatros

Grandes i lisonjeras espectativas se abren para el teatro nacional. El gran éxito obtenido por la zarzuela *El Macul* ha demostrado lo que puede esperarse de nuestros escritores. Debemos, sin embargo, esperar mucho mas i ojalá que pronto se pase de las revistas que por su mismo carácter están llamadas a tener efímera representacion, ya que no puede representarse con toda propiedad sino en Santiago una revista de tipos santiaguinos. Esperamos una obra mas sólida de nuestros jóvenes escritores a quienes sobra talento i solo era el estímulo el que les hacia falta. Sabemos tambien que talvez mui pronto se representará en el Apolo una zarzuela cuya música y letra es de uno de nuestros mas asiduos i distinguidos colaboradores que es una pluma brillantísima. Por conocer gran parte de la pieza creemos que obtendria un éxito tal si fuera representada que, sin agravio para nadie, seria el verdadero acontecimiento teatral en este año i marcaria una era de desenvolvimiento intelectual en esta materia. Podemos anticipar que ya se han hecho algunas jestiones cerca del autor para que cuanto antes autorice la representacion de la zarzuela. Por la produccion nacional es de esperar que nuestro amigo quiera llevar a la escena su obra i no la mantenga solo para encanto de sus amigos.

Nuestros Colaboradores

» José Ignacio Escobar R.
» Luis E. Chacón L.
» Arturo Fuenzalida

(Continuará)

Permanente

Rogamos a los siguientes señores se sirvan cancelar sus cuentas:

Al Dentista Victorino Acevedo, i a los ex-Ajentes de Antofagasta i Abelardo Valdes de Valparaiso.

FOLLETIN 2

La lei del talion

ERCHAMAN CHATRIAN

(Traducido especialmente para *La Ilustracion* por Juan J. Silva C.)

i antes, como emisaria, la imbecilidad, la prematura decadencia mental la, estincion paulatina del foco de luz que brilla en el cerebro.

Este pensamiento despertó en mi una piedad profunda; érame penoso en estremo ver aquel cuerpo enflaquecido balancearse a un lado i otro i despues caer rijido como un leño con la faz livida, la nariz violácea i los dientes apretados nerviosamente. En verdad tal espectáculo me causaba horror.

Estos ataques que duraban mas o ménos una media hora lo dejaban estenuado pero no omitia preguntarme jamas. ¿He dicho algo, doctor? Ante mi respuesta negativa no cesaba de insistir. No lo negueis yo he hablado, a ver ¿qué es lo que dicho? Vamos, ¿cómo he recordar lo que habla cada enfermo? Palabras sin sentido; todos los enfermos deliran mas o ménos. Su insistencia llegaba a hacérseme molesta, pues pretendia le repitiera aquellas palabras sin sentido a que yo habia aludido i le prometia prestar atencion a fin de conservarlas en mi memoria para otra vez. Entónces se ponia densamente pálido i me miraba tan fijamente que su mirada me llegaba hasta el fondo del alma cerrando despues los ojos no sin murmnrar ántes: un vaso de absintio me vendria bien. En seguida permanecia horas enteras en una inmovilidad absoluta. Una mañana, al entrar en la pieza de Cartagnac vi dirijirse hácia mi, desde el estremo del corredor a mi amigo Raimundo Dutertre.

Doctor, dijo estrechándome la mano, vengo a pediros un gran favor, quisiera obtener un certificado para salir hoi dia. Todo lo que querais, mi amigo, ménos eso, las fiebres continúan haciendo estragos en la ciudad. El insistió añadiendo que desde varios dias se sentia perfectamente pero yo estaba resuelto a no esponerlo a una recaida que habria sido mortal. Se despidió con un humor endiablado, apesar de lo cual me senti satisfecho de mi negativa. ¡Cual no seria mi sorpresa al volverme i encontrar a Cartagnac mirando a su compañero con una especie de odio reconcentrado!

Lo interrogué por su salud i me respondió bruscamente: bien, me siento mejor, ¿no es Dutertre aquel que va por el corredor?—Sí—I ¿qué queria? ¡Oh poca cosa, un certificado de salida el cual se lo he negado. El subteniente respiró fuertemente i volvió a su habitual somnolencia. No sé qué estraño presentimiento me vino en aquel instante; ese acento i su actitud me conmovieron sin podérmelo esplicar i a mi turno sali triste i meditabundo de aquella pieza.

Aquel mismo dia murió uno de los enfermos e hice conducir el cadáver a la mesa de diseccion para practicar la autopsia i a eso de las nueve me dirijí al anfiteatro. Figuraos una salita abovedada de unos quince piés de altura por veinte de ancho con dos ventanas que se abren sobre el precipicio hácia el lado del camino de Filepolis. Allá en el fondo una mesa inclinada i sobre ella el cadáver en quien iba a practicar mis investigaciones cientificas. Aquel trabajo se prolongó por mas de dos horas sin interrupcion; hacia mucho rato que habia sonado el toque de llamada i el único ruido que llegaba a mis oidos era el paso cadencioso del centinela i de hora en hora la marcha de la ronda, el quién vive, el cuchicheo de la consigna, ruidos apénas sensibles cuyo progresivo alejamiento parecian aumentar la solemnidad de aquel silencio. Era ya cerca de las once i el cansancio empezaba a dominarme cuando al levantar la cabeza vi en la ventana el mas raro espectáculo: una bandada de mochuelos de plumas grises con sus ojos verde oscuros fijos en la lámpara oprimiéndose unos contra otros al borde de aquella ventana; esos repugnantes animales atraidos por el olor del cadáver, no esperaban mas que mi partida para saciar su apetito. Creo imposible pintaros el asco que me causó tal aparicion; lancéme de golpe sobre la ventana i todos se esfumaron silenciosamente en medio de las sombras como grandes hojas secas empujadas por el viento.

En aquel mismo instante un ruido singular, casi imperceptible en la direccion del abismo me llamó la atencion; inclinéme afirmado en la barandilla conteniendo la respiracion para oir mejor. Sobre el anfiteatro se encontraba situada la pieza de Cartagnac i debajo, entre el precipicio i la muralla del hospital, habia un sendero de un pié de ancho i completamente cubierto de pedazos de vidrio que arrojaban allí los enfermeros.

En aquella hora en que el mas leve suspiro se hacia perceptible senti desligarse a tientas a una persona por aquel camino. ¡Quiera Dios, pensé, que el centinela no lo sorprenda; un momento de vacilacion i su caida será inevitable.

Apenas terminaba esta refleccion cuando una voz ronca, ahogada, la voz de Cartagnac, rompió bruscamente el silencio: Raimundo, ¿donde vas? Esta frase me heló hasta la médula de los huesos porque equivalia a una sentencia de muerte. En efecto, en aquel mismo momento algunos trozos de vidrio rodaron por el sendero i despues a lo largo de aquella roca erizada.

Advertí la respiracion anhelante de aquel hombre que se aferraba al muro desesperadamente. Un sudor frio me bañaba el rostro... hubiera querido gritar... llamar en su socorro, pero mi lengua estaba completamente paralizada.

Súbitamente oí un jemido... despues silencio... ¡Oh no! una lúgubre carcajada sofocada i una ventana se cerró con tal estrépito que destrozó dos o tres de los vidrios.

I la noche oscura, pavorosa ocultó como una mortaja aquel drama espantoso!

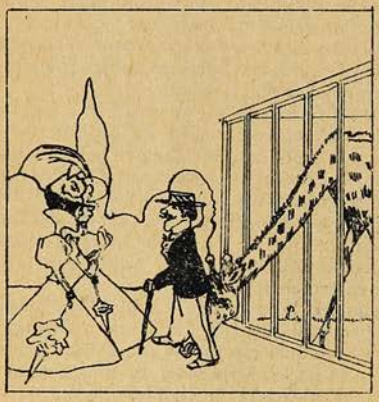
¿Qué quereis? el terror me habia hecho retroceder hasta el fondo de la sala i allí temblando, con los cabellos en desórden permanecí mas de veinte

(Continuará)

Imp., Enc., Lit. ESMERALDA, Bandera 34—13786

Como cumplen su deber nuestros guardianes.

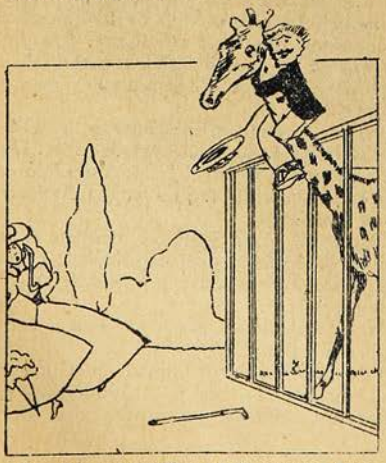
—Me mira con insistencia... I parece él... nó, es otro...; bueno, que para el caso lo mismo da.



1.—Sí, señoras; mi papá no quiere que me case hasta que tenga una posicion mas elevada.

Ella.—Me parece que ya es hora de mostrarle mi cara i dirijirle una sonrisa, como premio a su constancia.

El.—¿Por qué no me ha mirado antes esta vieja indecente i me hubiera evitado el trabajo de seguirla tanto rato?



2.—¡Dios mío! Yo no la queria tan elevada.

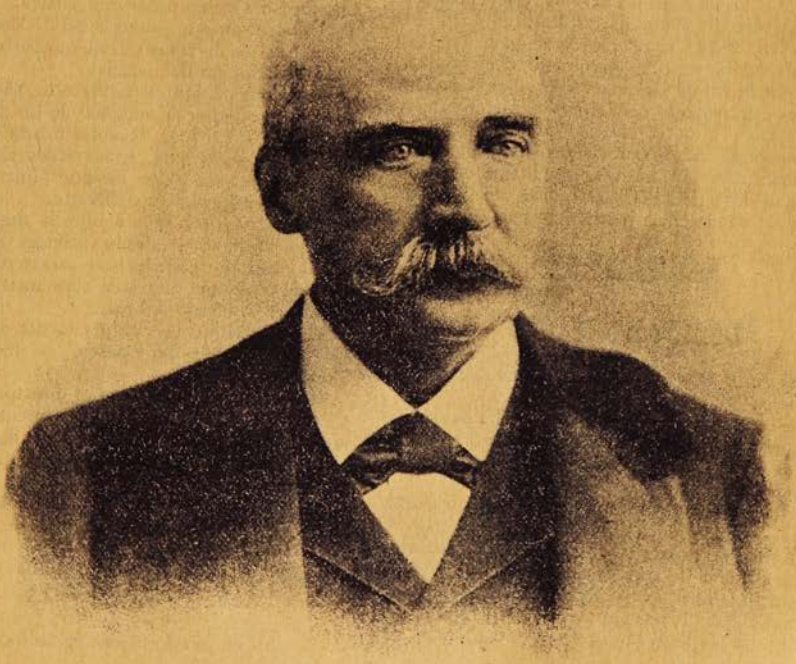
Esto de que soi un mamarracho no se atreverá Ud. a decírmelo nada mas que por teléfono.

(*Aparte*).—Porque no seria yo el que me pusiera ante tí para que me lo dijeses cara a cara.

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

LA ILUSTRACION

BIBLIOTECA NACIONAL
CHILE
SANTIAGO



Don Francisco Freire

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboración inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0.20
Id. suelto id. diario. . » 0.05
Id. atrasado id. id. . . » 0.10

Directores Propietarios
MANFREDO I ALEJANDRO POBLETE C.
Correo N.º 3

«EL SOL DE CUBA»
VICTORIA N.º 417
Unica ajencia en Valparaíso para la venta, contratar avisos i recibir suscriciones

AÑO I SANTIAGO DE CHILE 3.ª SEMANA DE JULIO DE 1900. NÚM. XIII

Don Francisco Freire

Con profundo sentimiento ha sido recibida la fatal noticia de la muerte del señor don Francisco Freire, Intendente de Santiago.

El señor Freire era universalmente querido por las bellas prendas que lo adornaban.

Hombre de corazon puro, no conoció jamas ni el odio ni ninguna pasion bastarda.

El señor Freire era hijo del ilustre jeneral i antiguo Presidente de la República don Ramon Freire.

Nació en 1839 i se recibió de abogado en 1863.

Durante varios periodos fué miembro de la Cámara de Diputados. Fué tambien Ministro de Relaciones Esteriores e Intendente de Valparaiso, de Tarapacá i de Santiago.

La Ilustracion admirandora de sus virtudes, honra sus pájinas con el retrato de este ilustre ciudadano i envia a su distinguida familia la mas sincera manifestacion de condolencia por tan irreparable pérdida.

Don Pedro Montt

Es una de las figuras mas culminantes de la política chilena.

Desde hace mas de quince años no ha habido un acontecimiento politico en que el señor Montt no haya jugado uno de los roles principales, atrayendo sobre sí las miradas de sus conciudadanos.

Su firmeza de carácter es proverbial. Cualesquiera que sean los obstáculos qur le cierren el paso, él no los toma en cuenta sino que marcha adelante i consigue a fuerza de constancia llegar donde se ha propuesto. A esta firmeza de carácter une una prodijiosa actividad, i una ilustracion mui vasta, mui especialmente de todo lo que se relaciona con la administracion pública.

El señor Montt es hijo del eminente ciudadano que fué Presidente de la República, don Manuel Montt. Nació en Santiago en 1846 e hizo sus estudios en el Instituto Nacional. Obtuvo su diploma de abogado en 1870 i tres años mas tarde fué elejido Presidente de la Sociedad Católica de Educacion i poco despues se le vió figurar como diputado.

Ha sido miembro de esa Cámara durante mas de veinte años.

En 1885 ocupó la presidencia de la Cámara de Diputados i en tal puesto dió a conocer las condiciones de su carácter enérjico, mui especialmente en las sesiones de fines de Diciembre de 1885 i primeros dias de Enero de 1886, donde la nota mas culminante de su enerjia en la madrugada del 9 de Enero del recordado año 1886.

Al iniciarse el Gobierno de don José Manuel Balmaceda fué designado Ministro de Justicia, i en 1887 al crearse el Departamento de Industria i Obras Públicas pasó a desempeñar esta cartera.

Gran participacion tuvo el señor Montt en la iniciacion de los diversos trabajos públicos que honran la administracion Balmaceda.

Los acontecimientos politicos de 1890 i 1891 tuvieron en el señor Montt uno de los jefes mas caracterizados. La Junta Revolucionaria lo nombró su ajente en Washington, i derrocado el Gobierno del señor Balmaceda, se le designó Ministro de Chile ante la gran República del Norte.

Vuelto a Chile, se le confió la organizacion del Ministerio de 1894 i desde entonces se le ha considerado uno de los jefes mas caracterizados del réjimen de coalicion, que casi constantemente ha manejado el Gobierno del pais.

El señor Montt es vice-presidente del Consejo de Estado i miembro del Consejo de Instruccion Pública.

Desde hace algunos años es director de la Casa de Orates, puesto que sirve gratuitamente. Es verdaderamente admirable el pié en que ha colocado ese establecimiento, gracias a su actividad incansable i a su carácter organizador.

Actualmente es senador por la provincia de Cautin.

A VICTORIA

EN EL ANIVERSARIO DE SU NATALICIO

Me dicen, bella princesa, (1)
i aunque princesa, mui llana,
que en una hermosa mañana
con las que el estio empieza,

(1) Princesa, espresion cariñosa con que un hijito del autor denomina a Victoria Sainte Marie, jóven e inspirada poetisa.

vino a la luz de la vida,
de un querub acompañada,
una niñita adorada
que, en sus manitas asida,
tenia una lira de oro
que aun pulsarla no sabia,
i que con ella venia
del mismo celeste coro.
Diz que arrogante el querube,
cuando a la niña dejó
en un hogar que elijió,
donde no habia una nube,
escribió unos cuantos signos
con un buril de diamante.
i alzando el rostro radiante,
dijo: la dejo, son dignos.
I a la *güagüa* encantadora,
que le causaba embeleso,
le dió dulcísimo beso
cuando asomaba la aurora.
I raudo emprendiendo el vuelo,
rica su veste de galas.
volvió a las etéreas salas,
es decir, volvióse al cielo.
I allá dijo: Para gloria
de la tierra que dejé,
con mi buril les grabé
solo este nombre: Victoria.

RUPERTO MURILLO

Un pato

Señor director de *La Ilustracion.*

En contestacion a su atenta de esta fecha me permito rogarle que me escuse si no le envio colaboracion para este número, porque hace un momento un caballero me ha encomendado el estudio de una cuestion mui grave que me urje resolver.

¿I sabe Ud. cuál es la cuestion?

Pues voi a referírsela siempre que Ud. me prometa no contársela a nadie.

Hoi, precisamente hoi, momentos despues de recibir su carta, se me presentó un sujeto que se metió en mi escritorio sin decirme ni allá voi. Traia el sombrero echado atrás, i no solo lo traia en tal forma, sino que lo mantuvo asi todo el rato que duró la visita.

Su traje estaba diciendo a gritos que su dueño acababa de tener la mala ocurrencia de darse un revolcón en el barro. En cuanto al rostro del sujeto, se notaba a la simple vista que habia sido objeto de manifestaciones un poco ásperas, pues traia un ojo algo moreteado i los labios hinchados.

Entró precipitadameute, cómo decia, a mi escritorio, presa de una exaltacion violenta.

—Señor abogado, me dijo, esto es inaudito, inaudito; en este pais no se puede vivir; este es un pais de salvajes. Mire Ud. que ya no hai garantias para nada ni para nadie. Esto es infame, inverosímil, increible, mostruoso, bárbaro, etc., etc., etc.

—Tranquilícese Ud., le interrumpí. Tome Ud. asiento. ¿Qué le pasa?

—Aquí tiene Ud., me dijo con tono grave, i colocó sobre mi escritorio un par de dientes.

—¿I estos dientes? le pregunté con estrañeza.

—De aquí, señor, me contestó encojiendo un poco el labio superior para mostrarme el lugar que antes ocupaban aquel par de dientes.

—¿Le dolian a Ud?

—¡Cá! Nó, señor.

—¿I por qué se los ha hecho sacar entonces?

—Me los han sacado por fuerza.

—¿Cómo? quién?

—Ese mentecato, ese mal educado, ese canalla.

—Cálmese Ud. i hablemos tranquilamente.

—I yo ¿qué responsabilidad tengo de lo que hagan esos cajistas badulaques? Yo escribo mis artículos i nada mas.

—En verdad que si Ud. no se calma no voi a entenderle una palabra.

—Voi a esplicarme.

Entonces el sujeto de los dientes me hizo la siguiente relacion:

«Salia yo de la imprenta i se acercó a mi un señor con cara avinagrada i me dijo:

—¿Es Ud. el cronista de este diario?

Sí, señor, le contesté.

—Pues Ud. es un canalla, un miserable, i sin mas ni mas me da una par de bofetadas que me hicieron rodar por el suelo.

Afortunadamente algunas personas lo sujetaron, que a no ser así, no solo me saca este par de dientes sino hasta las muelas.

Mientras lo sujetaban seguia apostrofándome i diciéndome:

—Canalla, miserable, atrevido. ¿Cornúpeto yo? ¿estúpido yo? ¿animal yo? ¡Ah! pillastre, hoi no te he dado tu merecido completo ¡ya verás! ¡ya verás!

Al alboroto llegó un *paco* i yo pedí que se llevara preso al asaltante.

—*Pa entro*, le dijo el policial.

—Soi inviolable, dijo el sujeto, i luego agregó: soi el diputado don Tranquilino Manso.

Yo que no me daba cuenta de lo que sucedia, al oir ese nembre recordé que en uno de los sueltos de la crónica que el diario debia publicar hoi, habia anunciado que ese señor no volveria tan pronto a las sesiones del Congreso; i entonces parándome del suelo ma acerqué a él i le dije:

—¿I usted porque es diputado viene a faltarme por haber dicho que no concurriria tan luego a la Cámara?

¿Eso ha dicho usted? Mentira; i volviéndose a los que presenciaban la escena les pasó un ejemplar del diario i les dijo:—Lean ustedes i se convencerán que tengo razon para abofetear a este miserable.

Uno de los circunstantes leyó:

«El señor don Tranquilino Manso *resultó ser un*
« *cornúpeto cobarde i de cara estúpida*, por cuyo moti-
« vo no asistirá a las sesiones de la Cámara.
«*Es de celebrar que animales de esta clase no vuelvan*
« *a presentarse en público.*»

—¿Qué está leyendo usted? dije al sujeto que tal hacia.

—Lo que dice el diario, me contestó.

—No puede ser, eso no lo he escrito yo.

—Lea usted, i me pasó el periódico.

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE SENADORES

Don Pedro Montt

Carlos A. Méndez Moran

Dr. en Farmacia i Dentística

Especialista en arreglo de dientes salidos ó proyectados. (Pronatismo) ya afuera o adentro de la arcada dentaria.

CONSULTAS DE 8½ A. M. A 11½ I DE 1 A 6

RECOLETA, 467 (ántes 55)

NOTA.—Los dias festivos, consultas de 9 a 10¾ A. M.

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas y tapaduras de oro.

SAN DIEGO, N.° 29

Media cuadra de la Alameda.

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 12 a 1

LIRA, 78

Dr. Eduardo Marambio Cortés

CIRUJANO DENTISTA

Titulado en la Uniniversidad de Chile

Calle Ahumada N.° 67 (altos)

SANTIAGO, CORREO CASILLA NÚM. 1214

CARLOS A. GUTIERREZ

PARTOS Y JINECOLOJIA

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT, 38

GOMAS PARA BICICLETAS

Vende GRAF i Ca.

SAN DIEGO, 185

CAMISERIA BARCELONA

PUENTE, ESQUINA SANTO DOMINGO

Especialidad en ropa blanca para señoras.—Camisas cuellos i puños sobre medida, garantizando corte i calidad.

TIENDA DE CALZADO

CALLE ESTADO, NUMERO 75

Se hace calzado de todas clases para señoras caballeros i niños. Cuenta siempre con un excelente surtido de las mejores clases de materiales para atender a su distinguida clientela.

F. Zúñiga

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria está fusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. Aldunate C.

Tan pronto como tuve el diario en mis manos pude convencerme que era exacta la lectura, pero en el acto comprendí lo que ocurria i esclamé:

—¡Ah! cajistas miserables, ellos tienen la culpa; este es un *pato*.

—Qué pato, ni pata, ni gallo, ni gallina, esclamó el diputado, esa es una infamia.

—Entre usted a la imprenta i le esplicaré lo que ha pasado.

Cuando estuvimos adentro rodeados de medio mundo, pedí los orijinales del suelto, i cuando me los trajeron se los pasé a mi insultador indicándole que los leyera.

El orijinal decia así:

«El señor don Tranquilino Manso, *diputado por el departamento de X, no asistirá tan pronto a las sesiones de la Cámara.*»

—Pues bien, le dije, lo que ha ocurrido es que se ha puesto parte de la composicion de este suelto en la reseña de la última corrida de toros, i parte de la composicion de la reseña en el suelto de crónica. La reseña debió decir:

«El cuarto toro resultó ser un cornúpeto cobarde i de cara estúpida, por cuyo motivo fué preciso echarlo al corral.

«Es de celebrar que animales de esta clase no vuelvan a presentarse en público.»

Ahora lea Ud. lo que dice i notará la equivocacion.

Mi hombre leyó:

«El cuarto toro resultó ser *un diputado por el departamento de X, por cuyo motivo fué preciso echarlo al corral.*»

Los testigos de la escena, menos por cierto el diputado i yo, prorrumpieron en carcajadas.

El diputado, volviéndose entonces al director del diario le dijo:

—Oidas estas esplicaciones quedo satisfecho, siempre que Ud. mañana ponga una rectificacion diciendo que yo no soi cornúpeto, ni cobarde, ni estúpido, ni animal.

—Convenido, señor, contestó el director.

El diputado salió de la imprenta i yo me he venido a ver a Ud. para preguntarle lo que debo hacer.»

Hasta aquí la relacion de mi sujeto.

—Señor, le dije, desde luego le aconsejo que se ponga los dientes, i le recomiendo al dentista que está al frente de mi casa.

—¿I la cuestion legal, señor? Alguien debe ser castigado por todo esto. Dígame Ud. ¿debo pedir el desafuero del diputado Manso o querellarme en contra del cajista autor del *pato?*

—Señor cronista, le contesté, la cuestion es peliaguda i merece estudiarse. Vuelva Ud. mañana i le daré mi opinion.

—Mui bien, señor, hasta mañana.

—Hasta mañana.

Confiada a mi estudio esta gravísima causa, Ud. comprenderá, señor Director, que no tengo tiempo para hacer un artículo para LA ILUSTRACION. Otra vez serviré a Ud. con el mayor agrado.

Soi de Ud. mui atento i S. S.

I. VAZQUEZ GRILLE.

El vidrio social

I

UN LOCO

Juan era honrado. Se asoció a uno que no lo era, i perdió su modesta fortuna.—Historia antigua siempre nueva, que desmiente a los que dicen que la esperiencia es enseñanza i consejo.

Ya arruinado, quiso buscar un empleo, porque ni sus hábitos ni su carácter le permitian dedicarse a ninguna de esas ocupaciones que traen provecho a costa de la dignidad. Sus amigos, a quienes acudió, lo rechazaron. Historia tambien tan antigua como la frajilidad de los afectos humanos.—El mundo de las oficinas tiene una lójica peculiar: no consigue un empleo sino aquel que tiene influencias; no cuenta con influencias sino aquel que tiene dinero; es decir, no consiguen buenos empleos sino aquellos que ménos los necesitan.

Sin esperanzas i falto de recursos, Juan se refujió en un cuarto triste i oscuro como una conciencia aflijida, i en él esperó a la Providencia,—que tardó bastante en presentarse.

Al fin se presentó disfrazada de hombre de negocios que buscaba un escribiente de buena letra, de alguna instruccion i de paciencia en el trabajo.—Juan, que tenia laboriosidad, instruccion i buena letra, aceptó los treinta pesos mensuales que servirian para atajar a la muerte en el umbral de su humilde cuarto.

Todo esto ocurria en el mes de Mayo. En el de Agosto, por ser Juan mas honrado de lo que convenia a un hombre de negocios que desea prosperar a toda costa, fué despedido. Por no sé qué razon,—o mas bien, por la razon que acaba de oirse,—el hombre de negocios se convenció de que no necesitaba escribiente.

Llovia a mares, i Juan, calado hasta los huesos, llegó a su desmantelado rancho, donde el frio helaba las lágrimas que vertia su esposa al besar con amoratados labios la frente de una niña de cinco años, que suspiraba fatigosamente en su regazo, presa de una fuerte calentura.—Juan quedó aterrado: dejóse caer sobre una desvencijada silla, i sepultó la cabeza entre sus manos. Afirmó los codos en las rodillas, como si sus brazos no pudiesen sostener el peso de la cabeza. Todavia no se ha podido calcular el peso bruto del dolor, en la cabeza de un hombre que sufre.

De pronto sintió en el cráneo un doloroso zumbido: era la voz trabajosa i entrecortada de su hija que llegaba a sus oidos.—Tres dias antes habia pasado con ella por la ventana de una tienda de juguetes, i la niña habia devorado con la mirada una muñeca. La pasion por las muñecas es lo único que puede vencer en una niña a la pasion por los dulces. Creo que hai en esto algo de profético, cual si presintiese su mision, la mujer desdeñase desde pequeña todas las dulzuras de la tierra por el doloroso placer de ser madre. La niña recordaba a cada instante la muñeca; de ella hablaba a su madre. ¡Oh dulce,

Acusacion

RACION"

inocente infancia, que puede hablar de opulencias cuando no hai un pan!—Los ojos de Juan se llenaron de lágrimas; su esposa no se atrevia a interrogarlo; la niña seguia hablando de la muñeca, de su hijita. Sin moverse de su asiento, Juan levantó la cabeza i paseó una mirada sombría i ardiente por la pieza. Todo lo que en ella habia no alcanzaba a pagar una muñeca. I luego eran las doce de la noche, i a esa hora la muñeca era un imposible. Volvió a sepultar entre las manos su cabeza que pesaba cada vez mas.

El viento azotaba las paredes del cuarto, i penetraba con silbidos de serpiente por las junturas de la única ventana. Era una noche bien triste, aun para los que no padecian en el alma, Tan adentro se habia enterrado Juan en el abismo de su dolor, que no advirtió el chisporroteo de la lamparilla al apagarse, ni pudo ver el medroso aspecto que daban a la pieza las oscilaciones de la luz que moria.

A la mañana siguiente, la niña continuaba con fiebre, i hablando de la muñeca: le hacia caricias imajinarias, la besaba, la arrullaba para que durmiese i despues se echaba a llorar con un llanto mui triste, al ver que no tenia nada entre los bracitos. Su padre le besó en la frente, i salió a la calle.

Quiso hablar a los amigos que antes habian sido sordos, pero que esta vez lo oirian seguramente, porque iba a hablarles de su hija. ¿Acaso un padre puede concebir que se le niegue lo que va a pedir en nombre de su hija? Cuando les habia pedido un pan lo habian despedido; pero ahora no podrian rechazarlo, puesto que les iba a pedir una muñeca. Comprendia el desden de entónces, porque el pan era para él; pero no se esplicaba un rechazo ahora, porque la muñeca era para su hija.—Los amigos no pensaron lo mismo, i Juan volvió a su casa sin llevar nada. La niña seguia llorando, i pedia la muñeca con tal ansiedad, que parecia qun su existencia dependia de aquella ilusion. Muchas existencias mas robustas han muerto tambien por una ilusion.—Juan tenia los ojos secos como dos brasas; la madre hacia esfuerzos por no llorar, i sollozaba convulsivamente, que es la forma mas desgarradora del llanto.

El infeliz padre no pudo permanecer mas tiempo en aquel infierno, en que estaba sin embargo todo el cielo de su amor, i volvió a salir. Ya el sol se hundia. Juan vagó sin rumbo i sin conciencia por diversas calles de la poblacion, pero se habria podido ver que volvia siempre, como automáticamente, delante de una tienda de juguetes, i que allí permanecia largo rato, con los ojos fijos, las manos crispadas, el rostro descompuesto. En el corto espacio de tiempo que media entre las primeras sombras i la iluminacion de las calles, Juan se pasó muchas veces la mano por la frente, como queriendo arrancarse con las uñas un pensamiento que volvia siempre..... Despues se acercó resueltamente a la ventana del almacen. Se oyó el ruido chisporroteante i bullicioso de un vidrio que se quiebra,—i al mismo tiempo se vió a un hombre que huia perseguido por otros.

Gritos estraños llegaban a los oidos del pobre Juan, que corria siempre. Sus brazos cruzados sobre el pecho le impedian correr con toda la velocidad que pudiera. Por fin fué alcanzado i detenido. Al cojerle los brazos para atárselos por la espalda dejó caer al suelo—una muñeca!....

Hoi los chiquillos se rien de un loco inofensivo, que recorre aceleradamente las calles de la poblacion, con los brazos cruzados sobre el pecho como si ocultase algo, la mirada centellante de alegria, i las mejillas coloreadas por la fatiga i la vergüenza.

RAFAEL EGAÑA

(Concluirá)

El suicida

Llegaba la noche. Negros i siniestros nubarrones enlutaban los cielos. Ni un rumor, ni una demostracion de la vida turbaba el reposo de aquella aciaga noche. La lluvia, que en el dia habia caido en abundancia, habia cesado ya.

De pronto se divisa allá a la distancia un hombre que camina a la ventura. Camina, camina, camina sin rumbo fijo; sus pasos son indecisos como los de un beodo; su traje raido i descompuesto indica el vicio en todo su apojeo De vez en cuando lanza palabras incoherentes i se retuerce las manos con furor. Diriase que era un loco o un beodo. I sin embargo no era ni lo uno ni lo otro, era... un jugador!

Allí en el antro del vicio habia dejado todo su dinero, es decir su alimento, su vida. Ahora su único recurso era el que siempre encuentran los cobardes o los desgraciados que han perdido sus creencias el suicidio.

¡Pobre humanidad ! Tenemos valor para buscar los vicios, pero no para sufrir las consecuencias. Nos quejamos de la herida, despues de haber aguzado el puñal.

Este es el mundo!

Decid al desgraciado que busca la muerte para poner término a sus azares, decidle que va a cometer el mas horrendo de los crímenes, i os contestará con una carcajada o con una blasfemia horrible. No os comprenderá. Vedle. Cierra sus ojos a la evidencia, i miéntras que con una mano sofoca los latidos de su corazon, con la otra empuña el arma homicida.

....

Nuestro jugador habia perdido, pues, su dinero, su honor i hasta sus creencias. No queria vivir. Mas que el hambre en perspectiva le espantaba la idea de no tener dinero para volver a la escuela de perdicion.

De repente se detuvo. Quizas si un instante de reflexion, un acuerdo quizas lo hizo vacilar. Pero no... fué para persistir con mas enerjia en su inicuo atentado. Un relámpago que cruzó el firmamento dejó ver el horrible crimen de aquel infeliz. Con un enorme puñal se hirió por tres veces, cayendo por fin sobre el lodo de aquella calle.

ANA M. GARCIA F.

Chillan 5-VI-1900

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmeute por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipo fosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A SAN PABLO

BARRACA COLCHAGUA

DE

JOSÉ MIGUEL CORNEJO

Cintura 1062, entre San Diego i Arturo Prat

DEPÓSITO: ARTURO PRAT 1276

Teléfono Nacional 398

Gran surtido de toda clase de maderas de país, en bruto i elaboradas.—Especialidad en álamo.—Precios fuera de competencia.

Ventas por mayor á las fábricas de elaboracion de maderas.

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

---

Gran Chancheria Alemana a Vapor

DE OTTO FISCHER

SANTIAGO: ESTADO 217

PUESTO: Calle Puente 776, Casilla 1620.—FÁBRICA: Santa Rosa 897, Teléfono Nacional 279

Recomendamos todos los artículos de este ramo por su especial cuidado i limpieza.

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

Ajencias

DE LA

Compañía Sud-Americana de Vapores

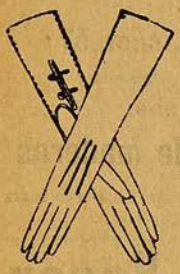
I DE LA COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS

"LA AMÉRICA"

Carlos Rogers

HUÉRFANOS, 1056, frente a la Casa Pra.

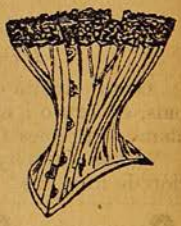
LAS NOVEDADES PARISIENSES



Guantes **LE SUBLIME**

ÚNICO DEPÓSITO EN CHILE

Corsées, clase superior desde $ 5.90



ESPECIALIDAD

EN JENEROS DE SEDA PARA CEREMONIAS

J. Zamulo y Le Besgue

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes I JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

TIENDA I CORDONERIA

"La Bola de Plata"

PORTAL MAC-CLURE, 475

Cachemiras i jéneros negros para vestidos.

Id. de colores.

Gran surtido en terciopelo de seda de todas clases i de algodon.

Jénero negro, rica clase, para sotanas i casimires para terno.

Jéneros blancos i creas para sábanas.

Inmenso surtido en adornos para vestidos: cintas, galones, botones i un completo surtido en corsées a precios enteramente bajos.

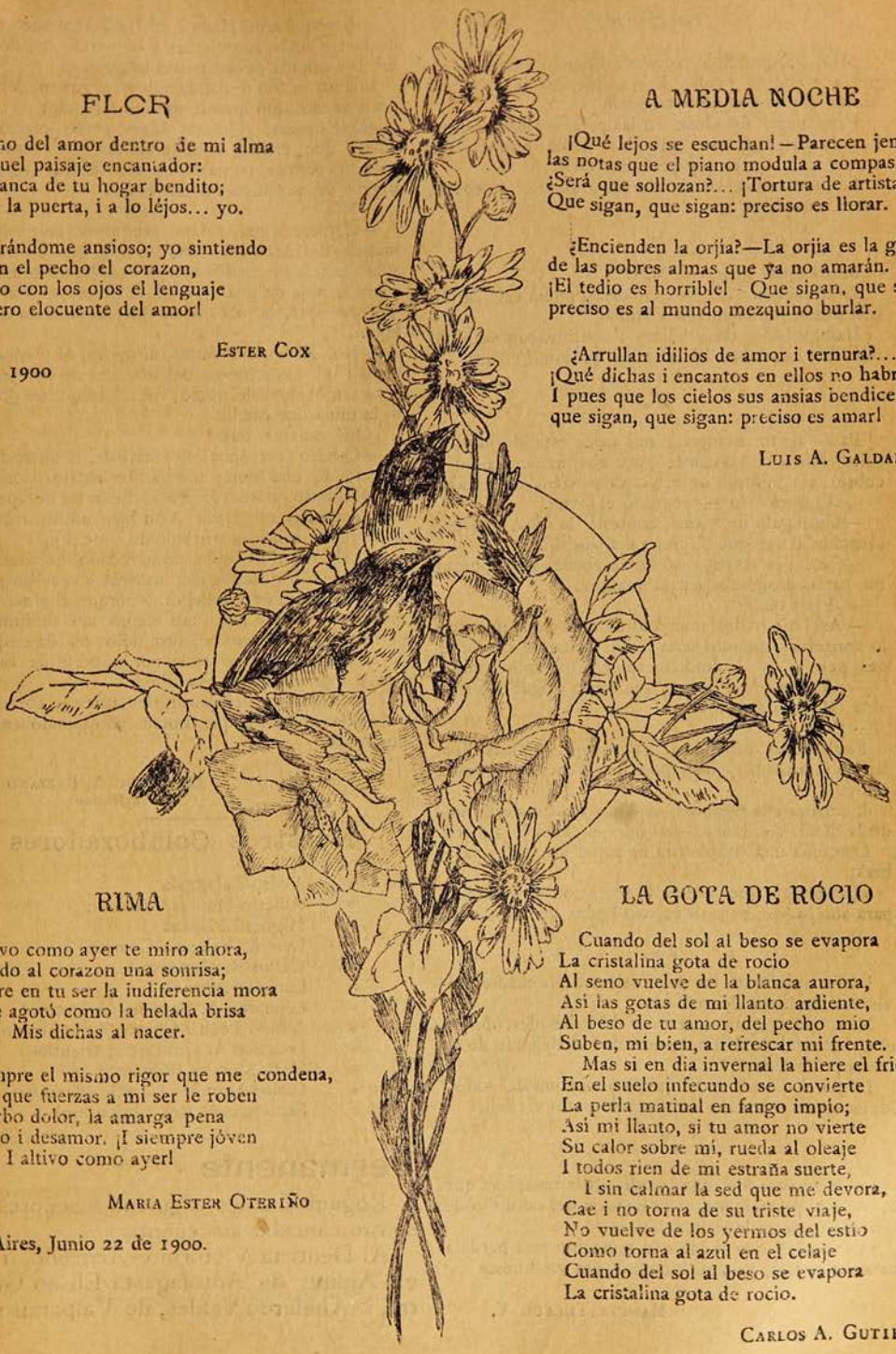
FLOR

La mano del amor dentro de mi alma
dibujó aquel paisaje encantador:
la casa blanca de tu hogar bendito;
tú allá en la puerta, i a lo léjos... yo.

Tú mirándome ansioso; yo sintiendo
ajitarse en el pecho el corazon,
i hablando con los ojos el lenguaje
mudo, pero elocuente del amor!

ESTER COX

Santiago, 1900



A MEDIA NOCHE

¡Qué lejos se escuchan! — Parecen jemidos
las notas que el piano modula a compas.
¿Será que sollozan?... ¡Tortura de artista!
Que sigan, que sigan: preciso es llorar.

¿Encienden la orjia?—La orjia es la gloria
de las pobres almas que ya no amarán.
¡El tedio es horrible! Que sigan, que sigan:
preciso es al mundo mezquino burlar.

¿Arrullan idilios de amor i ternura?...
¡Qué dichas i encantos en ellos no habrá!
I pues que los cielos sus ansias bendicen,
que sigan, que sigan: preciso es amar!

LUIS A. GALDAMES

RIMA

Altivo como ayer te miro ahora,
Negando al corazon una sonrisa;
Siempre en tu ser la indiferencia mora
La que agotó como la helada brisa
Mis dichas al nacer.

Siempre el mismo rigor que me condena,
I hace que fuerzas a mi ser le roben
El acerbo dolor, la amarga pena
El tédio i desamor. ¡I siempre jóven
I altivo como ayer!

MARIA ESTER OTERIÑO

os Aires, Junio 22 de 1900.

LA GOTA DE RÓCIO

Cuando del sol al beso se evapora
La cristalina gota de rocio
Al seno vuelve de la blanca aurora,
Asi las gotas de mi llanto ardiente,
Al beso de tu amor, del pecho mio
Suben, mi bien, a refrescar mi frente.
Mas si en dia invernal la hiere el frio
En el suelo infecundo se convierte
La perla matinal en fango impio;
Asi mi llanto, si tu amor no vierte
Su calor sobre mi, rueda al oleaje
I todos rien de mi estraña suerte,
I sin calmar la sed que me devora,
Cae i no torna de su triste viaje,
No vuelve de los yermos del estío
Como torna al azul en el celaje
Cuando del sol al beso se evapora
La cristalina gota de rocio.

CARLOS A. GUTIERREZ

EL CANUTILLO DE ORO

(Couclusion)

Minia, al principio recelosa i llena de curiosidad, pensaba que su madre habia querido hacerle una broma con tan estraño talisman.

Pero luego fijándose en las palabras de la señora i en la seriedad con que las habia pronunciado comenzó a pensar que podia ser cierto.

I en todo caso, venciendo sus ardientes deseos de saber, guardó el canutillo.

***

Minia tenía su novio, Max.

Lo amaba con delirio i él correspondia este cariño con usura, pues adoraba a Minia.

Habian sido mui felices i continuaban siéndolo mientras esperaban la fecha del próximo enlace.

***

Pasó algun tiempo i una tarde estando juntos i solos Minia i Max, este—por una incidencia—descubrió el canutillo de oro cuya existencia ignoraba.

—¿Qué es esto?—preguntó el jóven.

—Un regalo de mamá, contestó la niña, i agregó asustada al ver que él pretendia abrirlo.

—¡Nó, por Dios!, eso no se puede, Max, porque me harias desgraciada para siempre.

—¿I por qué?

—Así me lo dijo mamá al dármelo, que mientras lo conservara intacto seria feliz, acatando sus órdenes, pero si no la desdicha se cerniria sobre mí!...

—¿Qué puede contener que tanto valga? No seas niña, Minia, déjame ver.

—¡Nó!

Pero tanto insistió el galan, tales súplicas hizo, tantos juramentos, que por fin, vencida, la niña cedió.

I, curiosa ella tambien, dejó que Max,—desflorando la débil cerradura,—habriera el canutillo de oro.

Contenia una simple tira de papel con estas palabras:

«La mujer que cede a la tentacion será perdida para sus padres, para su esposo i para sus hijos.»

***

I se cumplieron los pronósticos de la madre previsora: Minia fué desgraciada.

Max, poco a poco, despues de haber descubierto el secreto del canutillo de oro, se fué alejando de su tierna prometida.

Llegó el momento en que la abandonó del todo i Minia como lo amaba de veras no pudo ser feliz.

***

La prevision de una madre, mas perspicaz que todas las previsiones, es la historia del canutillo de oro que encierra la sentencia:

«La mujer que cede a la tentacion será perdida para sus padres, para su esposo i para sus hijos.»

MANUEL TULAUD V.

Lo que me dijo mi Hada

...Invoqué a mi Hada i mi Hada apareció, envuelta en lijeros tules, semejantes a la niebla que flota sobre la campiña de los paises brumosos.

Inclinó su frente pálida sobre mi rostro demacrado, i quedo, mui quedo, me dijo al oido:

¿Qué deseas? ¿Quieres flores, perlas, piedras preciosas que brillen con la luz del rayo; inspiracion para tus pájinas, pergaminos para grabar tus sueños negros de escéptico sin esperanza?

—Nó.

—¿Quieres una paleta prodijiosa, con todos los matices del Arco Iris? ¿Quieres el dón de trasladar sobre la tela insensible una gota de rocio temblando sobre la hoja de una violeta? O quieres pintar la luz que se ajita, la ola que se quebra, la mina que estalla....?

—Nó. Ni quiero flores, ni perlas, ni piedras preciosas; ni los colores del Iris para mi paleta, ni la gota tembladora del rocio, ni la ola que se quiebra, ni la mina que estalla.

¿Qué quieres, pues?

—Quiero ver, por un instante, el alma de una mujer; de una mujer que ha dos lustros adoro por su perfil de estátua griega i su sonrisa de querube.

I entonces mi Hada Azul hizo un jesto que no comprendí, sonrióse tristemente i me dijo:

—¡Ah! mi niño poeta, desheredado de cítara i de lira! Quieres lo imposible; quieres lo que no puede el Creador. Eres sacrílego!... porque el alma de la mujer es algo tan puro, tan etéreo, tan sublime, tan perfecto, que tu pensamiento solo podria empañar la de esa niña que amas por su perfil de estátua griega i su sonrisa de querube.

I el Hada se desvaneció lentamente, como esas nubecillas blancas que flotan en el fondo azul del horizonte.

LEONARDO A. BAZZANO
(Arjentino)

Nuestros Colaboradores

Don Pedro Calaguala
» Alberto Mauret Caamaño
» Miguel L. Navas
» Luis A. Valencia Courbis
» Cárlos R. Mondaca C.
» Luis Martinez R.
» Leonardo A. Bazzano (Arjentino)
» Adolfo León i Gómez (Colombiano)
» Federico A. Gutiérrez (Arjentino)
» Sixto Morales (Peruano)
» Cárlos Merino i Garrido (Paraguayo)
» Francisco A. Riù (Arjentino)

(Continuará)

Permanente

Rogamos a los siguientes señores se sirvan cancelar sus cuentas:

Al Dentista Victorino Acevedo, i al ex-Ajente de Antofagasta Eliseo Guerra, i Abelardo Valdes, de Valparaiso.

FOLLETIN 3

La lei del talion

ERCHAMAN CHATRIAN

(Traducido especialmente para *La Ilustracion* por Juan J. Silva C.)

¿Qué quereis? el terror me habia hecho retroceder hasta el fondo de la sala i allí temblando, con los cabellos en desórden permanecí mas de veinte minutos oyendo los fuertes latidos de mi corazon cuyas pulsaciones apenas podia contener. Al fin fuí maquinalmente a cerrar la ventana, tomé la lámpara i me diriji a mi pieza. En toda la noche me fué imposible conciliar el sueño, oía la anhelante respiracion de la víctima i la risa lúgubre del asesino. Matar en los caminos, revólver en mano, pensaba, es ignominioso; pero aquí, ¡Dios mio! con una palabra i sin peligro alguno, es mas que infame!

Allá afuera el siroco soplaba con fuerza simulando, en la llanura lúgubres jemidos i arrastrando en sus ondas hasta la roca las arenas del desierto.

La violencia misma de las emociones que acababa de esperimentar me hacia sentir la invencible necesidad de reposo. Solamente el espanto me tenia despierto. Figurábame a Castagnac en camisa, inclinado fuera de la ventana, siguiendo con la vista a su víctima hasta las profundas tenebrosidades del precipicio. Era él, pensaba, no hai duda que él era. Despues creia sentir crujir las tablas del corredor bajo un paso furtivo i me levantaba aceleradamente con la respiracion entrecortada i el oido atento. No obstante, el cansancio llegó a dominarme de tal manera que como a las tres caí en un pesado sueño. Era tarde cuando desperté; el viento habia cesado i el cielo estaba tan hermoso i tan puro que empecé a dudar de mis recuerdos; peusé haber sufrido una horrible pesadilla. ¡Cosa estraña! Sentia una especie de temor en confirmar mis impresiones. Bajé a cumplir mi servicio i solo despues de visitar todas las salas i de examinar detenidamente a cada enfermo fuí a la pieza de Dutertre. Golpeo i nadie responde, abro la puerta i encuentro la cama sin deshacer, llamo a los enfermeros, pregunto, nadie lo habia visto desde la víspera en la tarde.

Entonces, haciendo un esfuerzo de voluntad me diriji a la habitacion de Castagnac. Una ojeada a la ventana bastó para cerciorarme que dos de los vidrios estaban quebrados. Noté que palidecia densamente i ensayé sonreir. Qué viento el de anoche, subteniente, esclamé, ¿qué os parece? Pardiez, dijo, indicándome la ventana, dos vidrios rotos, poca cosa. —Me parece que esta pieza está mas espuesta que las otras o talvez dejásteis la ventana abierta. Nó, replicó, mirándome con un modo sombrío, estaba cerrada.

En seguida le tomé el pulso e hice el diagnóstico. —Dentro de quince dias estareis restablecido; tratad de conteneros, nada de copitas, porque de lo contrario ¡mucho cuidado!

A pesar del tono festivo que trataba de adoptar, mi voz temblaba. El brazo del asesino que tenia en mi mano me producia el efecto de una serpiente; hubiera querido huir ante esos ojos fijos i torvos que no me quitaba un instante. Sin embargo, conservé mi sangre fria.

En el momento de salir i como reparando un olvido le lancé esta pregunta: A propósito, subteniente, ¿no ha venido a veros Dutertre?

Un estremecimiento convulsivo ajitó su cabellera gris. ¿Dutertre? esclamó admirado.—Si, ha salido desde ayer i no se sabe donde haya ido, en fin yo suponia...—Nadie ha venido, interrumpió, con una tos seca i nerviosa. Volvió a tomar su libro i yo salí de aquella habitacion convencido del crimen como de la luz del sol. Desgraciadamente no tenia pruebas i si lo denuncio, pensaba, él, es claro, negará i ¿cómo podria yo probarle? mi sola declaracion no bastaria i todo lo infame i odioso de aquella acusacion rebotaria sobre mi cabeza. Tendria al mismo tiempo un enemigo implacable que no repararia en el medio de vengarse. Ademas los crímenes de esta especie no están castigados por la lei. En consecuencia, resolví esperar, vijilarlo disimuladamente persuadido de que al fin i al cabo él mismo se haria traicion. Fuí donde el comandante de la plaza a darle cuenta de la desaparicion del subteniente Dutertre. Al dia siguiente, unos árabes llegados al mercado de Constantina con sus asnos cargados de frutas, dieron noticia que se divisaba, desde el camino de Filipolis, un uniforme en las rocas de la Karba i que las aves de rapiña revoloteaban allí por centenares. Esos eran los restos de Raimundo, que con infinitas precauciones fueron recuperados gracias a algunas escalas i cuerdas.

Los oficiales de guarnicion charlaron dos o tres dias sobre el asunto i despues olvidaron el acontecimiento volviendo a sus juegos de ajedrez o rocambol. Entre esos hombres espuestos todos los dias a perecer no existe un gran fondo de simpatia. Muere Santiago i lo reemplaza Pedro; el rejimiento es inmortal: he aquí la teoría de aquellos soldados. Hoi dia subteniente de picadores i mañana un miserable puñado de polvo que el viento dispersa. Esto querria una mirada mas grave i mas reflexiva.

II

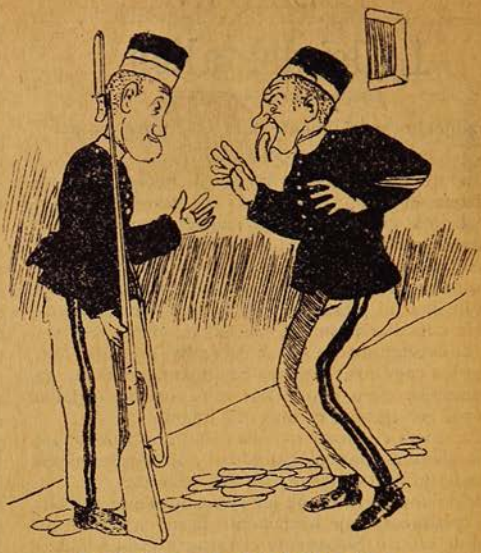
Mi situacion en medio de la indiferencia jeneral era penosa en estremo; el silencio me oprimia como el peso de un remordimisnto. La vista de Castagnac suscitaba en mí una especie de repulsion insoportable; aquella mirada deslustrada i su irónica sonrisa me crispaban los nervios. El me observaba a veces furtivamente como para leer en lo mas hondo de mis pensamientos. Dudaba, porque si hubiese estado seguro, mi perdicion habria sido irremediable. Tales ideas me perseguian con una obsecion que llegó a hacerse insoportable; mis trabajos sufrian retrasos, era necesario salir a toda costa de la incertidumbre. La Providencia acudió en mi ausilio. Al ir para la ciudad me encontró en la puerta el mayordomo del hospital i me entregó un pedazo de papel ajado que habia encontrado en la ropa de Dutertre. Es una carta de una muchacha llamada Fátima, me dijo el buen hombre, parece que esa mujer tenia interes por el subteniente...

(Continuará)

Imp., Enc., Lit. ESMERALDA, Bandera 34—13835

Cuarteleria

¡Cuidado con que se te olvide de dar el tratamiento al coronel!

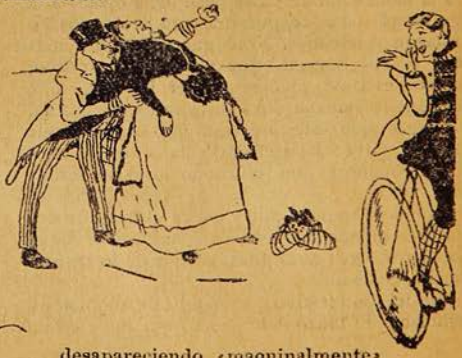


Pero cómo se lo *hei* de dar si yo no lo tengo.

Raptos modernistas

Teodorita, acompañada de papá i mamá, *se sienta* seguida por su adorado Ernesto, ciclista consumado.....

.....el cual, lijero como el viento, rapta a su adoradísimo ídolo.....



desapareciendo «maquinalmente» miéntras la mamá se desploma desvanecida en brazos de su esposó.

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

LA ILUSTRACION

AÑO I

Núm. XIV

BIBLIOTECA NACIONAL
CHILE
SANTIAGO

Dr. Don Cárlos Ibar

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboración inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0.20
Id. suelto id. diario. . » 0.05
Id. atrasado id. id. . . » 0.10

Directores Propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete C.
Correo, Casilla 1840

«EL SOL DE CUBA»
Victoria N.º 417
Unica ajencia en Valparaiso para la venta, contratar avisos i recibir suscriciones

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 4.ª SEMANA DE JULIO DE 1900. NÚM. XIV

Dr. don Cárlos Ibar

Un proverbio ha dicho que entre gustos no hai disputas, i todavia otro agrega que de gustos o sobre gustos, nada hai escrito.

Aunque no pretendemos ir en contra del primero, nos permitimos faltar a los respetos que debemos a estos pequeños evanjelios, escribiendo incidentalmente i al hacer el bosquejo de la biografia de un distinguido médico, algo sobre gustos.

Para estudiar los gustos es menester estudiar un sin número de circunstancias. Las costumbres de un pueblo, la edad del individuo, el carácter, el sexo, la posicion social, la cultura, el medio en que se vive i una multitud de otras causas o accidentes, hacen que una misma cosa, un mismo acto, una misma situacion, sea en un caso un gusto i en otros una ridiculez i a veces un crimen.

Para los romanos hubo épocas que sus gladiadores i sus combates con las fieras en donde perecian millares de hombres, era el súmum del placer; para un niño la posesion de un juguete hace su felicidad; un hombre suele cifrar todo su bien ocupando puestos honoríficos, en tanto que para otros aquello importa un sacrificio enorme; el ser bella es para la mujer un goce constante; un labriego mas gosa cuidando sus aves i sus animales que asistiendo al banquete mas suntuoso; un sábio llega al colmo de la dicha cuando consigue la resolucion de un gran problema.

Pero hai gustos mas jenerales que otros i entre ellos podriamos citar los que se relacionan con la naturaleza misma. Es lójico suponer que un niño tenga placer con los juguetes i es lójico tambien que un jóven goce mas con los paseos, con la charla, con los amigos, o dirijiendo galante frases a las damas.

Sin embargo, hai ciertos espíritus superiores que dominan sus inclinaciones naturales, i se entregan de lleno a esperimentar las elevadas i dulces posiciones que produce el saber.

Hai jóvenes que cifran toda su ventura en la ciencia. Esos espíritus forman una falanje, que no es numerosa por cierto, que está sobre los demas hombres i que con justo título podemos calificar de glorias de la humanidad.

Tipo del jóven estudioso, que ha consagrado por entero su existencia al trabajo, es el conocido médico don Cárlos Ibar.

El señor Ibar a los dieciocho años era profesor de química i física. Terminada su carrera despues de brillantes pruebas, se trasladó a Europa, i en Alemania obtuvo el título de médico de Estado, siendo mas tarde asistente en la clínica Imperial. Antes de regresar a nuestro pais se le nombró miembro de la sociedad dermatolójica Austro-Alemana.

Santiago ha sabido compensar en lo posible los sacrificios del jóven médico, quien cuenta con una distinguida clientela que fia a sus conocimientos su bienestar.

Actualmente es profesor suplente de patolojia jeneral i de clínica.

La Ilustracion con gran placer honra sus pájinas con el retrato de este distinguido médico.

Dr. don Federico Puga Borne

Uno de los hombres públicos chilenos que mas han contribuido al adelanto de que gozamos, es el señor don Federico Puga Borne, senador por la provincia del Ñuble.

Es un trabajador incansable. Ha tratado en infinito número de publicaciones las materias mas variadas, luciendo en todas ellas sus dotes de escriror i sus conocimientos científicos, administrativos, sociales e históricos.

Donde quiera que hayan sido solicitados sus servicios, allí se ha visto al señor Puga Borne. Nunca le ha guiado el interes, sino su pasion por la ciencia i su entrañable amor por todo aquello que signifique progreso i bienestar para la patria.

El señor Puga Borne nació en Chillan en 1855, i recibió su diploma de médico cirujano en 1878.

Los puestos públicos i las comisiones que ha desempeñado son innumerables.

En 1877 fué ayudante del Museo; en 1879 profesor de jeografia física i de historia natural en el Liceo de Valparaiso; en 1881 jefe del servicio sanitario del ejército en campaña, i en tal carácter asistió a las batallas de Chorrillos i Miraflores; en 1883, rector del Liceo de Valparaiso; en ese mismo año fué secretario de la Junta de Hijiene i secretario de la sociedad de Instruccion Primaria de ese puerto; poco despues fué médico del hospital militar de Valparaiso. En 1884 se le nombró cirujano en jefe del ejército; en 1885 se le designó como profesor de medicina legal e hijiene de la Universidad. En 1887 se le nombró delegado de Chile ante el Congreso Sanitario de Lima, en donde brilló por su erudicion, merecien-

do que se le agraciara con el título de miembro correspondiente de la Sociedad Fornandina de Lima. En 1889 fué nombrado médico del hospital de San Juan de Dios i miembro del Consejo Superior de Hijiene. En 1892 se le designó miembro de las Delegaciones Universitarias del Instituto de Sordo Mudos i del Conservatorio Nacional de Música i secretario de la Sociedad Científica de Chile, de la cual ha sido Presidente en 1896. En 1894 fué Secretario Jeneral del segundo Congreso Científico celebrado en Santiago, i Presidente del mismo Congreso celebrado en Talca en 1897. En 1895 se le nombró Delegado de Chile ante el Congreso Nacional de Hijiene de Buenos Aires. En 1899 se le nombró Presidente de la Asociacion de la Prensa.

Su labor política es igualmente estensa i de notable brillo.

En 1885 fué elejido diputado i su llegada al Congreso fué una inapreciable adquisicion. Aunque hombre político de ideas firmes que no acepta transacciones, ha amado el triunfo de sus ideas administrativas tanto como el de sus ideas políticas.

En 1888 i en 1896 ha sido Ministro de Justicia e Instruccion Pública. Son incalculables los servicios que desde tan elevado cargo ha prestado a la instruccion en jeneral, pudiéndose citar entre las obras que mas honor le hacen, la creacion de Bibliotecas Populares, el establecimiento de Liceos de Niñas, la creacion del Instituto Pedagójico, etc., etc.

En 1899 se le confió la cartera del Culto i Relaciones Esteriores, puesto que supo desempeñar con tanto brillo como los que hemos citado ántes.

Como sus méritos han atravesado los mares, no es raro que algunos gobiernos i algunas sociedades científicas estranjeras le hayan acordado distinciones honoríficas. Así podemos recordar que S. M. el Rei de Suecia le haya condecorado con las insignias de Comendador de la Orden de la Estrella Polar, que la Sociedad Zoolójica de Francia i la Sociedad de Ciencias de Ayer le hayan nombrado miembro correspondiente.

El señor Puga es jóven i a su talento i laboriosidad deberemos en lo futuro muchos i mui variados servicios.

¡EXCELSIOR!

¡Para luchar nacieron los mortales!
¡no desmaye en la lid nuestro valor!
luchemos de la vida con los males
i el ocio enervador!
¡no cubramos de horrores la existencia
en nuestras almas derramando hiel,
i al brazo impulsen la virtud i ciencia
hasta ganar espléndido laurel!
¡El progreso camina! ¡el mundo avanza!
¡no detengamos sus ideales, nó!
¡La vigorosa accion que el bien alcanza
al hombre enalteció!
¡Hai en el corazon fuerza bastante
para el triunfo obtener de la verdad!
¡Empuñemos las armas! ¡adelante!
¡El porvenir es tuyo, humanidad!

MANUEL A. HURTADO

El vidrio social

II

UN CUERDO

Pedro nació en pleno siglo 19. Sabia que el vapor i la electricidad son dos grandes descubrimientos, pero sabia tambien que el mejor descubrimiento del siglo es haber averiguado lo que vale el dinero.

Desgraciadamente, Pedro no era rico; pero afortunadamente, no era honrado. Esos dos adverbios no estan empleados de una manera mui conforme a la moral; pero están empleados de una manera enteramente conforme al espíritu del siglo, que es lo importante.

Pedro fué a ocultar su pobreza en un cuarto estrecho i oscuro como una conciencia criminal, i allí no se le ocurrió pensar en la Providencia, sino en algun golpe de mano.—El golpe de mano ocurrió en forma de un hombre de negocios que necesitaba un tenedor de libros de buena letra i de buena honradez. Pedro escribió, i su buena letra quedó probada, i como no presentó ninguna prueba en contra de su honradez, se convino en que era honrado.

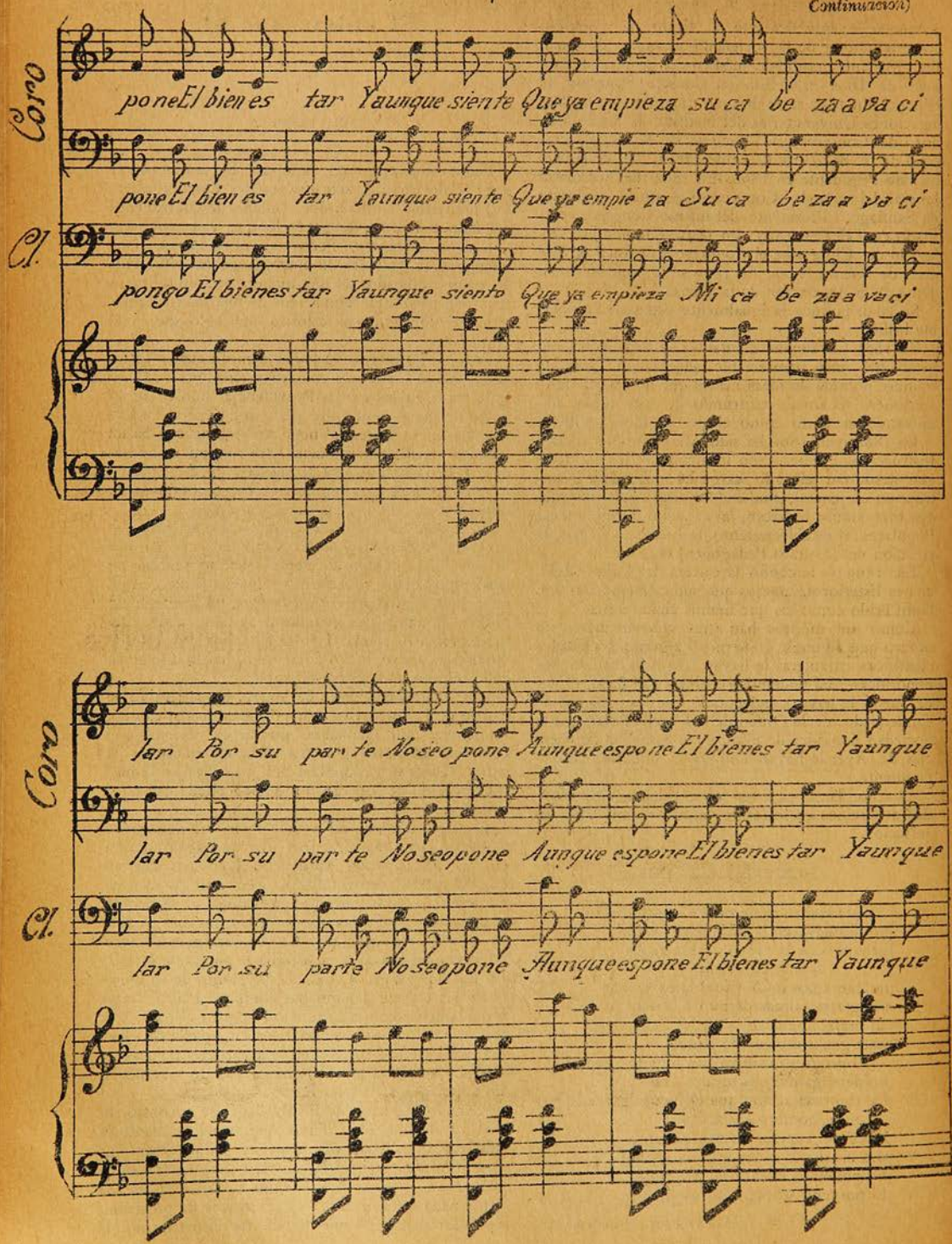
Su trabajo no le daba lo bastante para ser millonario como lo deseaba; pero los millones estaban por lo menos en camino de venir. Cuando se tiene un peso, solo faltan novecientos noventa i nueve mil, novecientos noventa i nueve mas, para enterar un millon. Mientras que cuando no se tiene nada, falta todo, suma redonda. I entre faltar los novecientos noventa i nueve, etc. i faltar todo, hai la diferencia de lo infinito, que es considerable.

Esto ocurria en el mes de Marzo. En setiembre, el patron de Pedro quiso salir por tres dias al campo, lo que era mui razonable, porque en setiembre el comercio se cierra por tres dias, en honor de la patria. Dejar de comerciar por tres dias, es la mas ruda prueba de patriotismo que se puede dar en el siglo 19.

El cajero tambien salió. Solo Pedro era demasiado laborioso para sacrificar tres dias de trabajo, ni aún en aras de la patria. Aprovechó bien esos dias en que el patron estuvo afuera, i en que los bancos están cerrados. Como que en realidad el banco de la patria no estuvo cerrado aquellos tres dias, o mejor aquellas tres noches. Pedro se encargaba de abrir la puerta del banco, i en seguida la puerta de la caja. En esa caja estaba la fortuna i el honor de su bienhechor, i el pan de muchas familias. Pedro cargó forzudamente con la fortuna, el honor i el pan. A la tercera noche, todo lo que habia en aquella caja habia pasado a una voluminosa maleta en casa de Pedro, i a la cuarta noche habia pasado a bordo de un vapor que salia para Europa.

Cuando el patron de Pedro llegó, se encontró robado i deshonrado. Tuvo que vender cuanto le quedaba, propiedades i papeles, para salvar sus compromisos mas apremiantes, i despues tuvo que pensar en comer.—En el siglo 19 la lengua es una arma nada inferior al revólver i al rifle de precision; no faltaron lenguas que dijesen que el patron no era

(Continuacion)



Dr. Cárlos A. Méndez Moran

Farmacéutico i Dentista

ESPECIALISTA EN CIRUJÍA I ENFERMEDADES DE LA BOCA

Tapaduras de oro, platino, porcelana. Dientos, Wertons. Gutta-Percha, etc. Correccion de la arcada dentaria. Aparatos nuevos (Estados Unidos). Estracciones sin dolor.

CONSULTAS DE 9 A 11 A. M. I DE 1 A 6 P. M.

Estudio, RECOLETA 467, frente al cuartel

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas y tapaduras de oro.

SAN DIEGO, N.° 29

Media cuadra de la Alameda.

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 12 a 1

LIRA, 78

Dr. Eduardo Marambio Cortés

CIRUJANO DENTISTA

Titulado en la Uniniversidad de Chile

Calle Ahumada N.° 67 (altos)

SANTIAGO, CORREO CASILLA NÚM. 1214

CARLOS A. GUTIERREZ

PARTOS Y JINECOLOJIA

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT, 38

GOMAS PARA BICICLETAS

Vendo GRAF i Ca.

SAN DIEGO, 185

SANTIAGO.—OFICINA CENTRAL: SANTO DOMINGO, 1061

Teléfono Americano, 241 —— Teléfono Nacional, 47.

Los quemadores de gas son adaptables a toda clase de lámparas, i la Compañía los coloca sin gravámen para el propietario. Dan una economia en gas de 40% i mas del doble en poder alumbrante, con relacion a los quemadores antiguos

PRECIOS

Quemadores con mecha i tubo, colocados.....	$	2.00
Tubos reemplazantes, colocados.....	„	0.40
Mechas reemplazantes, colocadas.....	„	0.30

HAI EN VENTA UN GRAN SURTIDO DE ARTÍCULOS PARA GAS INCANDECENTES

Gran variedad de

Globos, Rosas de cristal

i Tubos de diferentes formas.

El gas que se consume en el uso de las Cocinas, Motores o Industrias, siempre que esté deslindado dicho consumo por medidores, la Compañía cobra solamente $ 3.20 por el mil de piés cúbicos i arrienda medidores con este objeto.

completamente estraño al golpe de mano de su tenedor de libros.

—Oh! esclamó uno: hace tiempo que se le notaba en los ojos algo siniestro.

—Bien lo decia yo, murmuró otro: nunca me inspiró confianza el banco ni el banquero.

—¿Apuesto, apoyaba otro sonriendo con gracia previsora, a que dentro de poco desaparece tambien el patron para reunirse con su empleado?

—Quién lo hubiese creido! esclamaba su honradísimo ajente que nunca juzgaba mal de nadie: ¡quién hubiese creido que se pusiese de acuerdo con su propio empleado para robar miserablemente a los que depositaban en él su dinero i su confianza! Si todavia lo dudo!

I de este modo, encima de la pobreza i la desesperacion, vino sobre el patron de Pedro la calumnia. Entre la pobreza, la desesperacion i la calumnia, se despachan a un hombre mui rápidamente. Al poco tiempo, el pobre antiguo banquero murió de hambre i de dolor. Con su muerte rehabilitó su nombre; pero la rehabilitacion llegó demasiado tarde, cuando su nombre, como él mismo, no era mas que un cadáver.

Muchas familias que tenian depositada su fortuna en aquel banco, quedaron tambien en la mas desnuda i horrible miseria. Talvez la familia de Juan el loco era una de ellas.

Entretanto, Pedro paseaba i especulaba en el estranjero.

Pasaron diez años; se habia olvidado ya la historia del banco i la muerte del banquero, porque diez años del siglo 19 equivalen por lo menos a un siglo cualquiera de los pasados, todo entero.—Pedro volvió, trayendo en sus maletas dos millones cabales. Esto solo habria bastado para hacer olvidar su historia, porque a la fortuna, como al sol, no se le puede mirar de frente: deslumbra. I por eso, aun mas cegadora que el sol, no se puede averiguar si la historia de una fortuna tiene manchas o nó.

Sinembargo, por exceso inútil de precaucion, i para hacer olvidar hasta el olvido de aquella historia, Pedro tuvo el cuidado de llegar llamándose Antonio.

I hoi, cuando pasa a pié o en su elegante carruaje, todos saludan con respetuosa i aduladora deferencia al señor don Antonio.

III

UNA VERDAD

Para el mundo, Juan es un pobre loco, i Pedro un distinguido cuerdo.

Pero es que el vidrio a traves del cual mira el mundo las acciones humanas, no es siempre el vidrio con que las mira desde su altura silenciosa la Justicia de Dios.

RAFAEL EGAÑA

Ante una estátua

Jentil estátua, inanimada, fria,
De un artista sublime creacion,
Que atraes aunque fuego al alma mia,
¿Cuál tu poder facinador seria
Si en tu seno latiera un corazon?
Esa armonia que en tu ambiente flota
Como acento de amor, esa cancion
Cual te diria la pasion que brota
De artistico laud vibrante nota,
Cuando late de amor un corazon.
Como el marino al abrigado puerto
Despues de rudo asolador siclon,
Te saludara juvenil concierto
Si en tu seno de mármol, frio, yerto,
Se escuchara latir un corazon.
Para cruzar por las desiertas salas
I llegar hasta ti la inspiracion
Del poeta dariamos las alas,
I cantaria tus brillantes galas
Si latiera en tu seno el corazon.

MARIA ESTERIOTERIÑO
Arjentina

Buenos Aires, julio 4 de 1900.

TENTATIVAS ESTÉRILES (1)

Mi distinguido amigo, el director de LA ILUSTRACION, ese amable i jóven escritor a quien tanto aprecio, ha venido a recordarme mi promesa de colaborar en el número de hoi de su revista.

Yo, la verdad, habia olvidado enteramente lo prometido.

Pero el señor director tiene una manera tan suave de insinuarse, que no hai manera de darle una negativa.

I es el caso que ahora menos que nunca me encuentro en disposiciones de escribir.

Tengo la cabeza pesada, el pulso poco firme i el ánimo mal dispuesto.

I la causa de todo esto es, ni mas ni menos, que santa Isabel.

Porque Isabel se llama mi suegra, en perspectiva; Isabel se llama mi novia; Isabel se llama mi tia; i creo que yo mismo me llamo tambien Isabel... o Isabelo.

El domingo estuve en casa de una Isabel que no es mi suegra, ni mi novia, ni mi tia.....

Habia allí una señorita flaca que parecia un besugo en conserva i cantaba romanzas de ópera, de una manera deliciosa, de la misma manera que pudiera hacerlo un perro de aguas.

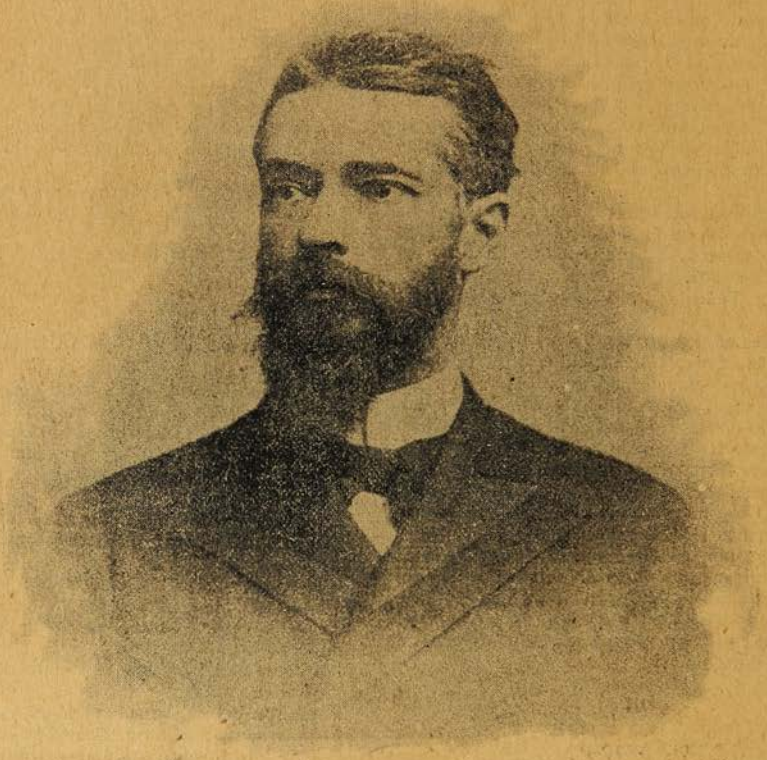
Creosotita, que así le pusieron en la pila a la cantante, abria tres o cuatro cuartas de boca cada vez que queria hacer un *si bemol*.

---

(1) Publicamos en nuestra edicion de hoi, este chispeante artículo de nuestro distinguido colaborador *Pedro Calaguala*, que nos fué imposible dar en nuestro número anterior, por no haberlo recibido oportunamente.

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE SENADORES



Dr. Don Federico Puga Borne

ALBUM DE "LA ILUSTRACION"

Sra. Ines Balmaceda de Pra

Verdad que, a pesar de todo de vez en cuando, solia hacer un *gallo, bemol* tambien.

La acompañaba al piano una señora gorda que se asemejaba a un queso de Holanda, mas fea que Picio, con mas bigotes que un sarjento de artilleria i con una berruga en el entrecejo.

Para completar el cuadro, tocaba la flauta un aficionado, que, apesar de serlo, era picado de viruelas i que no supe si se llamaba o nó Bartolo, i ejecutaba en el violin un caballero maduro que usaba monóculo en un ojo i tenia el otro lo mismo que un huevo frito i que, no obstante, era chato de nariz i de intelijencia.

Ejecutaron algunos *trozos* de ópera de los que hicieron *destrozos;* i luego, tocaron i cantaron *La Tempestad*, que fué una tempestad deshecha.

Yo me retiré con los oidos de punta. i los pelos ensordecidos; digo, al revés.

Para olvidar el mal rato me fui a casa de otras dos *Chabelas*: mi novia i mi suegra en candelero.

Aqui me desquité de todo lo que habia sufrido.

Pero, por mas que busqué la ocasion, nunca encontré el momento oportuno para dar un beso a mi prenda.

La suegra ejercia una vijilancia severa.

Tuve intenciones de estrangularla.

Pero me acordé de la cara de perros dogos, de perros con flato, que tienen algunos jueces del crímen i comprendí que no me convenia estrangular a la buena señora.

I me contenté con darle un abrazo a la criada.

Al dia siguiente fui a los *conchitos*.

Despues de tanto trabajo era necesario descansar un dia. Dios lo hizo tambien despues de crear el mundo.

I yo, a mi vez, dediqué el dia mártes al reposo.

I aqui tienen ustedes la causa de que no pueda escribir un artículo i de que resulten estériles todas mis tentativas para conseguirlo.

PEDRO CALAGUALA.

En un álbum

(Inédita)

Belleza sin amor, flor sin perfume,
talento sin carácter, poca cosa!
prefiero a las camelias una rosa,
a un vivo injenio un noble corazon;
tú que sabes pensar grandes ideas,
tú que sabes las grandes emociones,
tú que sabes cumplir grandes acciones,
no eres ni esa belleza ni esa flor.
Por eso cuando dejes este suelo
no todo partirá junto contigo:
vibrando quedará, mi caro amigo,
en mas de una alma el eco de tu adios!
El recuerdo, ese aroma de la ausencia,
nos hablará de tí, i al recordarte
sabremos dar a cada cual su parte:
al pensador aplauso, al hombre amor!

DOMINGO ARTEAGA ALEMPARTE.

¡Imposible!

Para mi buen amigo el poeta Carlos Pezoa Veliz

¡Oh dulcisima quimera
de la ardiente fantasía,
en que el hado hasta mi envia
esa virjen hechicera
que *jamás* ha de ser mia!
¿Por que tanto me idealiza
la hermosura que atesora
en su gracia seductora,
si cual aurora se desliza
para el bardo que la adora?
¿Por que asi la mente sueña
con un cielo en lontananza,
si ni pálida esperanza
le demuestra alguna enseña
que inspirar pueda confianza?
¿Por que tanto adoro ciego
a quien ha de destrozarme
toda el alma, i sepultarme
del abismo eterno al fuego
si su amor nunca ha de darme?
¿Por que el hado maldecido
me hizo ciego conocerla
i con tanto amor quererla,
si en mi pecho desvalido,
nunca, nunca podré verla?...
¡Ai del alma cuando adora
i a su amor en vano aspira!
¡Del dolor solo respira
el absinteo que devora,
i el tormento solo mira!
No conoce ya placeres,
ni reposo ni alegria;
solo vaga en la sombria
cruda noche de los seres
que perdieron sus alboria.
¡Imposible!... Se obscurece
mi razon ante esa idea,
¡oh, primero que la vea
realizarse i que perece
mi quimera, muerto sea!

L. E. CHACON L.

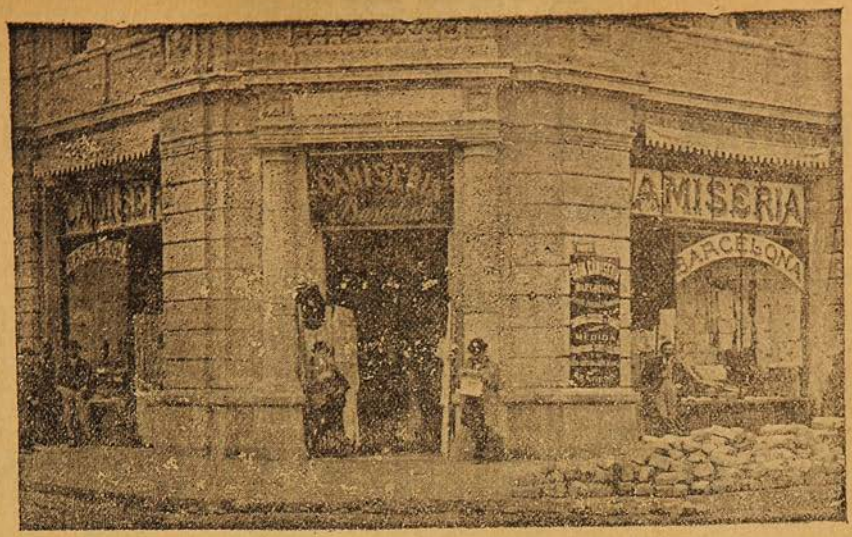
EN EL HOSPITAL

(Para mi amigo Arturo Herrera)

¡Cómo vibran las cuerdas del alma al sentir el grito del dolor interminable de nuestros semejantes! La humanidad en su largo i triste calvario hácia el misterio no deja sino el recuerdo de su martirio, sin que haya un Cirineo que ayude a soportar el peso de la enorme cruz que la oprime como una montaña de plomo. Jadeantes i cansados, hijos de las sombras, a las sombras vamos. Talvez valdria mas decir con el poeta mejicano: Quisiera serlo todo menos alma que piensa.

Reflexiones tan amargas asaltan el pensamiento al

CAMISERIA BARCELONA



PUENTE, ESQUINA SANTO DOMINGO

Especialidad en ropa blanca para señoras.—Camisas cuellos i puños sobre medida, garantizando corte i calidad.

BARRACA COLCHAGUA

DE

JOSÉ MIGUEL CORNEJO

Cintura 1062, entre San Diego i Arturo Prat

DEPÓSITO: ARTURO PRAT 1276

Teléfono Nacional 398

Gran surtido de toda clase de maderas de país, en bruto i elaboradas.—Especialidad en álamo.—Precios fuera de competencia.

Ventas por mayor á las fábricas de elaboracion de maderas.

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

---

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmeute por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A SAN PABLO

Ajencias

DE LA

Compañía Sud-Americana de Vapores

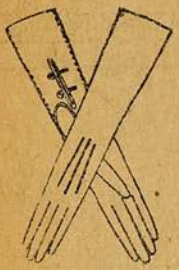
I DE LA COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS

"LA AMÉRICA"

Carlos Rogers

HUÉRFANOS, 1056, frente a la Casa Pra.

LAS NOVEDADES PARISIENSES



Guantes **LE SUBLIME**

ÚNICO DEPÓSITO EN CHILE

Corsées, clase superior desde $ 5.90

ESPECIALIDAD

EN JENEROS DE SEDA PARA CEREMONIAS

J. Zamulo y Le Besgue

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria está fusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. Alduñate C.

TIENDA I CORDONERIA

"La Bola de Plata"

PORTAL MAC-CLURE, 475

Cachemiras i jéneros negros para vestidos.

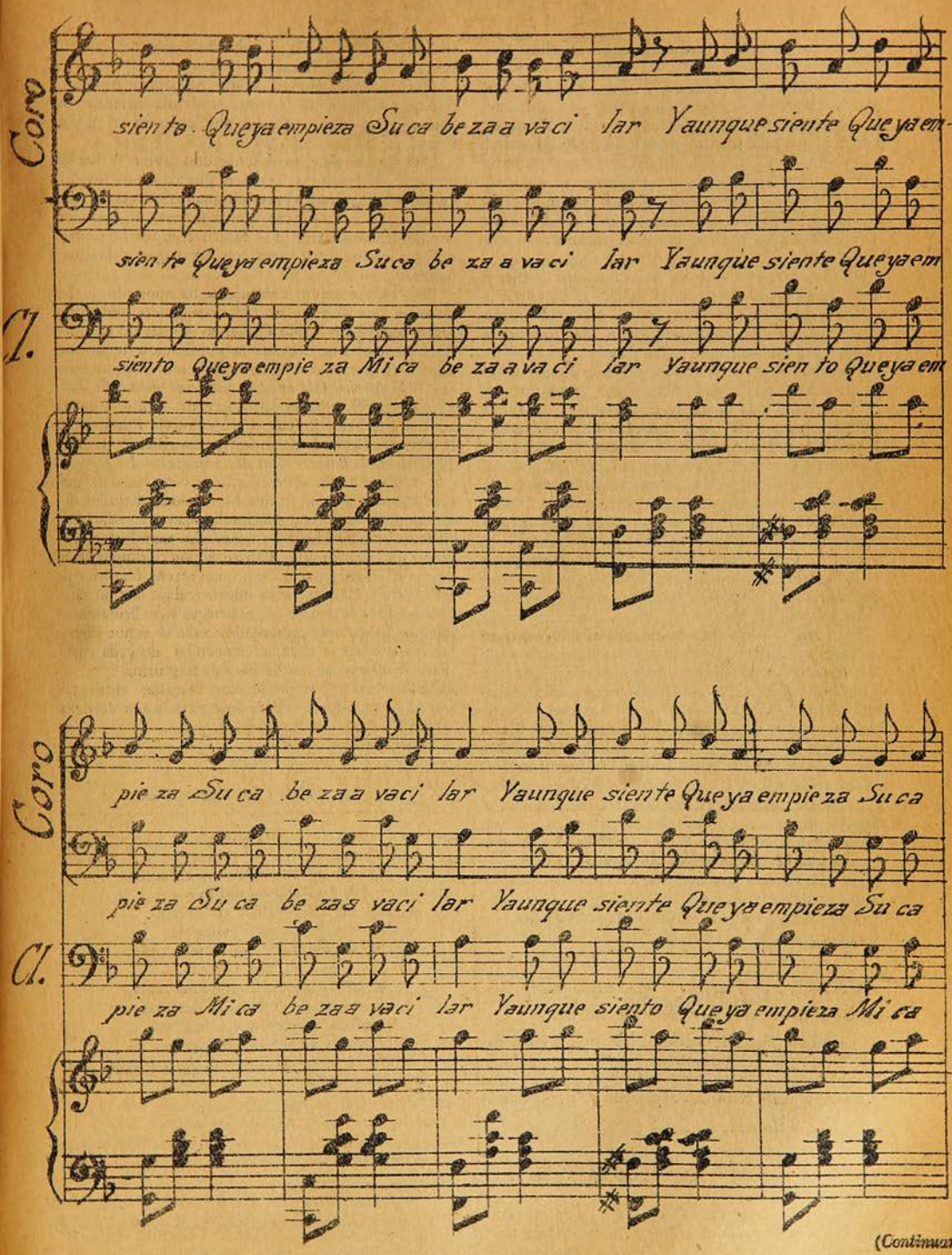
Id. de colores.

Gran surtido en terciopelo de seda de todas clases i de algodon.

Jénero negro, rica clase, para sotanas i casimires para terno.

Jéneros blancos i creas para sábanas.

Inmenso surtido en adornos para vestidos, cintas, galones, botones i un completo surtido en corsées a precios enteramente bajos.


Coro
sien te · Queya empieza Su ca be za a va ci lar Yaunque siente Queya em-
C.
sien te Queya empieza Su ca be za a va ci lar Yaunque siente Queya em
siento Queya empie za Mi ca be za a va ci lar Yaunque sien to Queya em
Coro
pie za Su ca be za a vaci lar Yaunque siente Queya empieza Su ca
pie za Su ca be za a vaci lar Yaunque siente Queya empieza Su ca
C.
pie za Mi ca be za a vaci lar Yaunque siento Queya empieza Mi ca

(Continuará)

penetrar en un hospital. Aquello es el infierno que ni Dante soñara.

La muerte es implacable i a semejanza de los pueblos bárbaros se goza en los tormentos antes de dar el golpe formidable. ¡Cuántos caen allí sin haber conocido una madre ni la grave ternura de un padre! Bajo la capa azul del cielo no hai nadie que no haya llevado luto en el alma i lágrimas en los ojos. Pero el destino reserva para algunos sus mas tempestuosos huracanes, i aquellos, que todavia pueden tener una sonrisa para el porvenir deben mirar ese espectáculo.

En una sala me llamó la atencion una mujer a quien la escarcha del invierno habia desteñido sus cabellos negros. Creí ver en sus ojos una súplica angustiada i en sus labios oprimidos nerviosamente adverti alguna aspiracion de su alma.

No la abatia el sufrimiento; pensaba en su casita lejana donde quedó sola la hija única, la compañera de su vida. Largos meses la tenia retenida su enfermedad i su angustia crecia cada dia. Me contó en su monótono lenguaje su historia en que los recuerdos de épocas mas felices pasaban por su imajinacion como voladores de luces. Su amor, que tambien ella habia tenido un solo amor, que proclamaba orgullosamente, habia sido un pobre idilio terminado al empezar. Le quedaba aquella hija en que pensaba i a la cual no habia visto hacia ya mucho tiempo. La habia escrito diciéndole que tenia un gran secreto i despues nada. Esto la tenia desesperada i me rogó pidiera la dejaran salir.

La lluvia caia interminablemente allá fuera como si el cielo tambien tuviera penas. En aquel momento unos cuantos hombres pasaron por allí llevando en una camilla un cadáver. Al llegar frente a nosotros uno de los conductores, dijo con risa que resonó lúgubremente: Una muchacha alegre ¡Bah! Buena pieza para los estudiantes de medicina. La pobre mujer alzó entonces la cabeza i miró. La vi ponerse densamente pálida i despues de un color amoratado i los labios cárdenos; se desplomó sobre su lecho sin un grito .....

Salí de allí pensando en la injusticia del mundo i en la podredumbre moral, que como una ola cenagosa crece i crece amenazando envolver al mundo entero entre sus ondas.

M. Poblete Cruzat

Santiago, Julio 15 de 1900.

Bibliografía

La produccion literaria de nuestro pais en lo que va trascurrido del presente año deja notar claramente que asistimos a un vigoroso despertar intelectual.

Ultimamente hemos recibido las siguientes obras:

Crítica a la XIII edicion del Diccionario de la Real Academia española por el señor Aurelio Murillo. Es un trabajo de erudicion i paciencia i al mismo tiempo revela notables facultades de observador en el señor Murillo.

La Oracion del Huerto del señor Tomas Gatica M. Un precioso romance que tiene por argumento aquel episodio de la vida de Cristo. El señor Gatica se ha inspirado en la novela del escritor español Perez Escrich, *El Mártir del Gólgota.*

Mujer sublime por el señor Alejandro Andrade, trabajo que fué leido en una academia literaria de Santiago i que su autor ha publicado en su patria, Ecuador.

Una corona fúnebre al señor don Javier Villar ex director del Instituto Técnico, que contiene los discursos pronunciados al ser inhumados sus restos, con los articulos necrolójicos que la prensa de Santiago con honrosa unanimidad le dedicó, como un homenaje a sus merecimientos i servicios prestados a la enseñanza.

Pero el que mayor continjente ha aportado a las letras en este año ha sido el distinguido publicista señor don Pedro Pablo Figueroa. Apesar de la múltiple atencion que necesita la publicacion de su monumental diccionario sigue trabajando en otras esferas. I. *El problema de nuestras fronteras del norte. Tacna i Arica.* Estudia la situacion de Chile ante la actitud que han adoptado Perú i Bolivia i demuestra la perfecta lealtad de nuestra cancilleria. II. *Don Eduardo de la Barra.—Las dos riquezas.—La Fortuna i la Intelijencia.* Es un recuerdo al viejo maestro que este año nos dejara, en que lo considera bajo las diferentes faces de aquella intelijencia tan rica i variada que resplandecia en todas sus manifestaciones como un bien pulido diamante por cualquier lado que se le mire. I por último una reseña histórica de la literatura chilena, hasta nuestros dias. Es un rápipido análisis de nuestros escritores mas brillantes i aunque lijeramente presentados sabe el señor Figueroa hacer resaltar el carácter peculiar de cada cual i darle el relieve que sirve para distinguirlo.

Esperamos que la produccion literaria, antes tan postrada, siga desenvolviéndose para honor de nuestro pais.

La niña i la mariposa

(Inédita)

Jugando en un jardin una chiquilla,
pisó una mariposa,
la alzó del suelo i dijo: «pobrecilla
a conservarla voi mui cuidadita
dentro de un libro, con aquella rosa
que me dió Teresita.»
He ahí la mujer: lo que ama mata,
entre sus crueles manos lo destroza,
i se enfada si dicen que es ingrata
i el hombre su infelice mariposa.

Manuel Blanco Cuartin

Advertencia

Advertimos que en lo secesivo toda la correspondencia i canjes debe ser dirijida a la Casilla, 1840

FOLLETIN 4

La lei del talion

ERCHAMAN CHATRIAN

(Traducido especialmente para *La Ilustracion* por Juan J. Silva C.)

—He pensado que esto podria interesaros. La lectura de aquel papel me asombró indeciblemente; era lacónica, limitándose a indicar la hora i el lugar de una cita; pero la firma fué para mi una revelacion.

Asi, pues, aquella exclamacion de Castagnac en la mas fuerte de sus crisis ¡Fátima, Fátima! es el nombre de una mujer i esa mujer existe... Amaba talvez a Dutertre... Era quizas para ir a esa cita que Raimundo me habia pedido un certificado... Si, si, porque la fecha es del 3 de julio. ¡Pobre jóven! no pudiendo salir en el dia se ha lanzado de noche por aquel espantoso camino i ¡allí estaba Castagnac!

En esta meditacion bajé la escala que conducia a la ciudad i pronto me encontré con una de las casas de los indíjenas que tiene la forma de una bóveda construida de ladrillos i abierta al viento segun el uso oriental.

En el fondo un sujeto llamado Sidi Houmaïum armado de una larga cuchara de madera i sentado gravemente sobre sus babuchas, revolvia en una tetera de agua hirviendo el polvo perfumado del moka. Creo necesario advertiros que yo habia curado a Sidi Houmaïum de un tumor maligno contra el cual los médicos del pais habian agotado sus panaceas i amuletos. Guardábame por esto una verdadera gratitud. No sé qué instinto o presentimiento indefinible me dió la idea de consultar a aquel hombre.

Entré en aquella sala con gran estupefaccion de los habitantes i me senté en una de las bancas. Con aire retraido i esquivo se acercan a ofrecerme café i tabaco, lo cual acepto lleno de agradecimiento. El tiempo trascurre lentamente i hácia las seis se oye la voz grave del sacerdote que llama a los fieles a orar. Levántanse gravemente pasándose la mano por la barba i se encaminan a la mezquita.

Por fin quedo solo. Side Houmaïum se pasea intranquilo a mi alrededor, se aproxima despues inclinándose para besarme la mano... Señor, ¿qué os trae a mi humilde casa? ¿en qué puedo serviros? Mira, tú talvez conoces a Fátima. ¿Fátima, la morisca? —Si, la misma.—Señor, por vuestra madre no veais a esa mujer, ella es la perdicion de fieles e infieles; tiene un hechizo tal que mata a los que a ella se acercan. Sidi Houmaïum, mi resolucion es inquebrantable, Fátima posee un encanto; pues bien, yo tengo otro mayor todavia; si el suyo mata, el mio da vida, juventud i hermosura. Dile que las arrugas de la vejez desaparecen a mi aproximacion, dile que la manzana de Eva—esa manzana que nos tiene condenados a todos a morir—yo he encontrado las pepitas i las he sembrado brotando el árbol de la vida, cuyos frutos sabrosos dan la frescura de la eterna juventud; dile que si quiere, aunque sea mas vieja, fea i arrugada que una bruja, renacerá; que su cútis llegará a ser blanco i suave como el lirio, sus labios rojos i perfumados como la reina de la flores i sus dientes límpidos, resplandecientes como los de un tigre jóven. —Pero, señor, gritó el musulman, Fátima no es vieja, el por contrario, es jóven bella i tan bella que seria el orgullo de un sultan.—Ya lo sé, pero puede envejecer; quiero verla, recuerda las promesas.—Ya que tal es vuestro deseo, venid mañana a la misma hora, pero tened presente esta advertencia: Fátima trafica con su hermosura.—Queda tranquilo, que no lo olvidaré.

Juzgad la impaciencia con que esperé la hora de mi cita con Sidi; traté en el dia de matar el tiempo charlando hasta con el centinela. Las horas se deslizaban perezosas para mi deseo, hasta que oi cantar el versículo del Coran no me diriji a casa de mi futuro guia i lo encontré en el momento de cerrar la puerta de su casa.

I bien, dije anhelante, ¿Que hai?—Fátima os espera, señor. I sin otra esplicacion echó a andar delante de mi. El cielo estaba de color sombrio. Las altas casitas blancas—verdadera procecion de fantasmas heridas de trecho en trecho por un ténue rayo de sol, reflejaban sobre los escasos transeuntes su melancólica i profunda tristeza.

Sidi Houmaïum caminaba siempre i yo le oia recitar en voz baja algunas letanias parecidas a las de nuestros peregrinos. Pronto dejó la calle internándose en una callejuela donde dos personas no podrian marchar de frente. Allí, sobre el cieno negruzco del arroyo i bajo miserables carpas hormiguea una poblacion entera de remendones, de tejedores de cordobán, mercaderes en productos de la India como aloe, dátiles i perfumes raros. Los unos van i vienen con aire apático, los otros agrupados con las piernas cruzadas meditando quien sabe en qué i envueltos en una atmósfera de vapor azulado.

El sol africano penetra en esa sombria cloaca en láminas de oro iluminando apenas ya una vieja barba gris o una gruesa mano cubierta de sortijas; mas allá el perfil gracioso de una muchacha judia pensativa i triste en el fondo de su tienda o bien todavia las muestras de un armero, sus afilados yataganes o los largos fusiles con incrustaciones de nácar. La luz lucha allí con las sombras; la corta en franjas luminosas tamizándola con palideces deslumbradoras pero sin lograr disiparla.

Al torcer un recodo Sidi Hounaïum se detuvo bruscamente frente a una puerta i llamó.

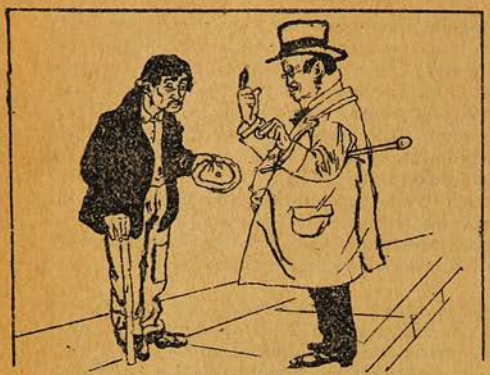
Tú me servirás de intérprete le dije en voz baja. Fátima habla el francés, me replicó, sin volver la cabeza. En aquel momento la cara de una negra apareció en la ventanilla. Sidi Hounaïum le habló algunas palabras en árabe i la puerta se abrió i cerró súbitamente detras quedando mi compañero afuera.

La negra habia desapareeido por una puerta lateral que no habia visto ántes. Despues de algunos minutos de espera apareció nuevamente la negra i me hizo seña que entrara. Trepé algunas gradas i me encontré en un patio de lozas blancas.

Varias puertas daban a él.

(Continuará)

Imp., Lit., Enc. ESMERALDA, Bandera 34—13868

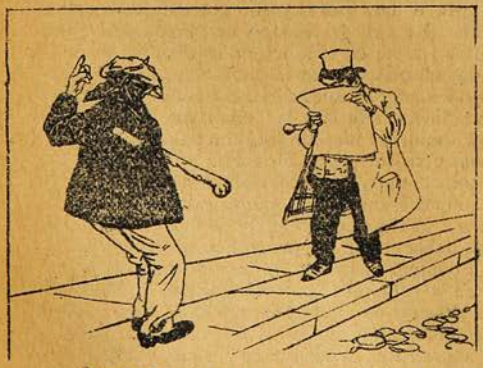


1.—Bueno, tome Vd. una chaucha, pero cuidado con gastarla en vino u otros placeres livianos; tómese un cocidito, que buena falta le hace.
—Dios se lo pague, señor.

2.—¡La leserita! I con la sed que yo tenia; pues no va a ser trago el que voi a echar a la salud de aquel *futre* moralista.

3.—¡..... ... ...!

4.—¡I dirán que estoi *curao*!



5.—I el caso es que todavia me he quedado con ganas de *bebia;* vamos a ver si el señor ese me da para concluir de quitar la *sé*.

6.—¿No le da a Vd. vergüenza encontrarse en ese lastimoso e innoble estado? ¿Qué ha hecho Vd. con la chaucha que le he dado antes? gastarla en vino?
—¿Qué... qué... queria Vd. que hiciera con una chaucha? comprar un piano?

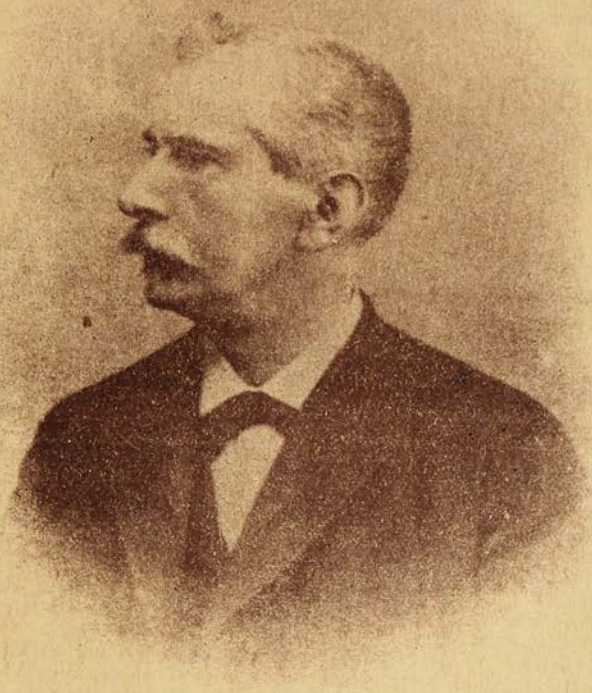
ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

LA ILUSTRACION

AÑO I

Num. XV

BIBLIOTECA NACIONAL
CHILE
SANTIAGO



Don Domingo Fernández Concha

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboración inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0.20
Id. suelto id. diario. . » 0.05
Id. atrasado id. id. . . » 0.10

Directores Propietarios
MANFREDO I ALEJANDRO POBLETE C.
Correo, Casilla 1840

«EL SOL DE CUBA»
VICTORIA N.º 417
Unica ajencia en Valparaíso para la venta, contratar avisos recibir suscriciones

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 5.ª SEMANA DE JULIO DE 1900. NÚM. XV

Don Domingo Fernández Concha

En el grandioso cuadro de la naturaleza, para producir la armonia del conjunto, el Hacedor Supremo usó todo los colores: al lado de la oscuridad puso la luz, al lado del calor el frio, al lado de la fiera la tierna golondrina.

Si el mundo que habitamos fuera un continuado jardin, no seria tan bello como es con sus desiertos áridos i sus valles cubiertos de flores, con sus cordilleras nevadas i sus montes llenos de árboles frondosos, con sus apacibles arroyos i sus rápidos torrentes, con sus mares ya tranquilos como el sueño, de un niño, ya ajitados como la conciencia de un criminal.

De ese contraste constante, de esa batalla entre la tierna belleza i la grandiosidad de lo terrible, resulta esa magnificencia que el hombre no alcanza muchas veces a comprender, pero que le recuerda el poder del Altísimo.

I si es sublime contemplar el cuadro material del mundo, mayor sublimidad encierra el cuadro moral.

Si pudiéramos mirar las almas, si nos fuera dado conocer la variedad infinita de los caracteres, cuánto tendriamos que admirar ¡qué contraste! ¡allá la maldad, aquí la virtud!

Hai algunos seres desgraciados que solo han divisado la faz desagradable de la vida: ciegos mortales que no conocen las ventajas de la luz i solo han podido apreciar las tristezas de las tinieblas

Eso los ha llevado a un funesto escepticismo, i para ellos en ninguna parte hai virtud, las obras de caridad son obra de egoismo, los sentimientos nobles son bellas ideas que pueden concebirse, pero que jamas se ponen en ejecucion.

Pero si se les separa de ese camino, si se les muestra que hai algo mas en el mundo que lo que ellos han visto, si se les da a conocer siquiera un hombre de alma bella, ya ese escéptico no verá tan oscuro el porvenir i concebirá otras ideas que le harán mas dichoso.

Si uno de esos escépticos lograra conocer el corazon del señor Domingo Fernandez Concha ¿podria continuar diciendo que la virtud es una ilusion, que la nobleza de alma es una quimera?

Nacido el señor Fernández Concha en un hogar en donde jamas ha tenido albergue ningun sentimiento bajo, ha bebido en rica fuente el néctar delicioso de la virtud, i su corazon de suyo noble i jeneroso, se desarrolló al amor de otros corazones bellos.

Domina en el señor Fernández Concha el sentimiento de la caridad; siempre ha estado dispuesto a llegar hasta el sacrificio por servir a sus semejantes.

Como politico ha sido siempre consecuente con sus principios, pero nunca, ni aun en los momentos de mayor recrudecencia de las pasiones, ha sabido odiar, i de ahi es que en todos los campos si ha encontrado contradictores, nunca ha encontrado enemigos.

Don Eduardo Matte

Entre las figuras mas sobresalientes del escenario politico de Chile se nota, i con justisimos titulos, la del señor don Eduardo Matte. I no solo en la política es en donde se ha labrado alta i merecida reputacion, sino tambien en la vida social.

El señor Matte es uno de aquellos hombres que no encuentran dificultad en nada. Preparado en todo sentido puede lucir sus dotes lo mismo en el salon que en el Congreso; lo mismo dirijiendo un establecimiento de crédito, que administrando los negocios del Estado; lo mismo atendiendo con paternal solicitud i escepcional desprendimiento a los desgraciados del Hospicio de Santiago, que cultivando las flores de sus bellos jardines. Habla de ciencias con tan profundos conocimientos como de artes; conoce la politica universal, como conoce la politica del pais; está tan al corriente del movimiento literario del mundo entero, como lo está de la situacion económica de Chile.

El señor Matte es un gran cerebro. El talento natural con que lo dotó la madre naturaleza, ha sido cultivado con el estudio i la observacion constante, i a ese talento une un carácter enérjico i juicioso i un corazon de sentimientos delicados.

El señor Matte nació en Santiago en 1847. Su padre fué el rico banquero don Domingo Matte.

Con frecuencia se observa que los hijos de los hombres acaudalados, poco o nada se preocupan del estudio, i creen a menudo que la felicidad de la vida no está en el saber sino solo en poder guardar en sus arcas mucho dinero para derrocharlo en primera oportunidad. Hai, sin embargo, escepciones honrosas, aunque no en mucho número. Entre esas escep-

ciones figuró el señor Matte en su niñez. Tanto en el Instituto Nacional en donde hizo su curso de humanidades, como en la Universidad en donde estudió leyes, fué uno de los alumnos mas distinguidos, i su carácter suave, franco, leal, sincero i jeneroso, le granjeó la estimacion de sus profesores i de sus condiscípulos.

Obtuvo el título de abogado en 1870, i como era poseedor de una gran fortuna, no ejerció esa profesion, sino que se dedicó a atender los grandes negocios de su familia i entró de lleno a tomar parte en la alta política del pais.

Ya en 1879 se le vió figurar, i con inusitado brillo, como diputado al Congreso Nacional. Desde su entrada a la Cámara se pudo predecir que el jóven Matte estaba llamado a ser uno de los políticos mas eminentes. Sin vanidades, sin afectacion de ningun jénero, dilucidaba las mas árduas cuestiones económicas, políticas, internacionales i sociales, luciendo los ricos dotes de su injenio i de su saber.

Figuró como diputado en los períodos de 1879, 1882, 1885, 1888, 1891 i 1897. Despues de 1891 se le ha considerado el jefe del partido liberal doctrinario que, como su nombre lo indica, es el grupo que dice sostener los verdaderos principios del antiguo partido liberal.

En 1889 fué por primera vez Ministro de Estado, i cúpole en suerte desempeñar la cartera de Relaciones Esteriores. Dificilmente habrá habido quienes puedan igualarlo en sus conocimientos internacionales, i debido en gran parte a eso, durante su permanencia al frente del Ministerio de Relaciones Esteriores, se dilucidaron gravísimas cuestiones de sumo interés para la Nacion.

En 1892 fué elejido presidente de la Cámara de Diputados, i poco mas tarde se le llamó a organizar el Ministerio. Su labor como Ministro fué corta esta vez, pero mui provechosa para el pais.

Desde 1892 hasta 1894 fué consejero de Estado, i en 1899 fué uno de los delegados del gobierno de Chile a la Conferencia Internacional celebrada en Buenos Aires para la delimitacion de la Puna de Atacama.

Es el principal accionista i el jefe inmediato de importante diario "La Libertad Electoral" que cuenta con tantas simpatías en todo el pais.

No escasea jamás su dinero en provecho de toda obra benéfica, i solo nos bastará citar aquí que hace mas de veinte años dedica parte considerable de su tiempo i parte de su fortuna, a la administracion del Hospicio de Santiago que es un establecimiento modelo en su jénero.

Cuando nos invadió la terrible epidemia del cólera, el señor Matte organizó la Cruz Roja, i en mas de una ocacion se le vió atender personalmente a los enfermos pobres con la misma solicitud, con el mismo cariño que si se hubiese tratado de uno de sus deudos mas inmediatos i mas queridos.

En las últimas elecciones el señor Matte fué elejido Senador por la provincia de Valdivia.

El pasajero i la tórtola

(Del francés)

—¿Qué haces en este bosque, doliente tortolilla?
—Lloro porque he perdido la prenda de mi amor.
—¿Del cazador no temes el plomo o la cuchilla?
—Si acaso él no me mata, me matará el dolor.

Luis Rodriguez Velasco

SOMBRAS

Siempre esta eterna, matadora guerra!
¿Quién calmará el afan que me devora?
¿Quién la duda mortal? Para el que llora
¿no hai tregua ni piedad sobre la tierra?
¿Qué creer? qué esperar? Lo busco en vano.
Inescrutable, muda, indiferente,
naturaleza espléndida i sonriente
ve las miserias del linaje humano!
Crece el dolor mientras la noche avanza,
las horas cuento con afan estraño,
la que pasa me deja un desengaño,
¿me traerá la que viene una esperanza?

Guillermo Blest Gana

Tenten i Caicai-Vilu

ORÍJEN DE LOS CALVOS, SEGUN LOS INDIOS CHILENOS

Por mas empeño que gastaron los descubridores de Chile en averiguar la historia de los naturales, bien poco o nada pudieron conseguir.

Los indios chilenos era una raza guerrera, de costumbres e idioma enteramente distintos de los demas pueblos de América i no habian tratado de conservar ni siquiera por tradicion su historia.

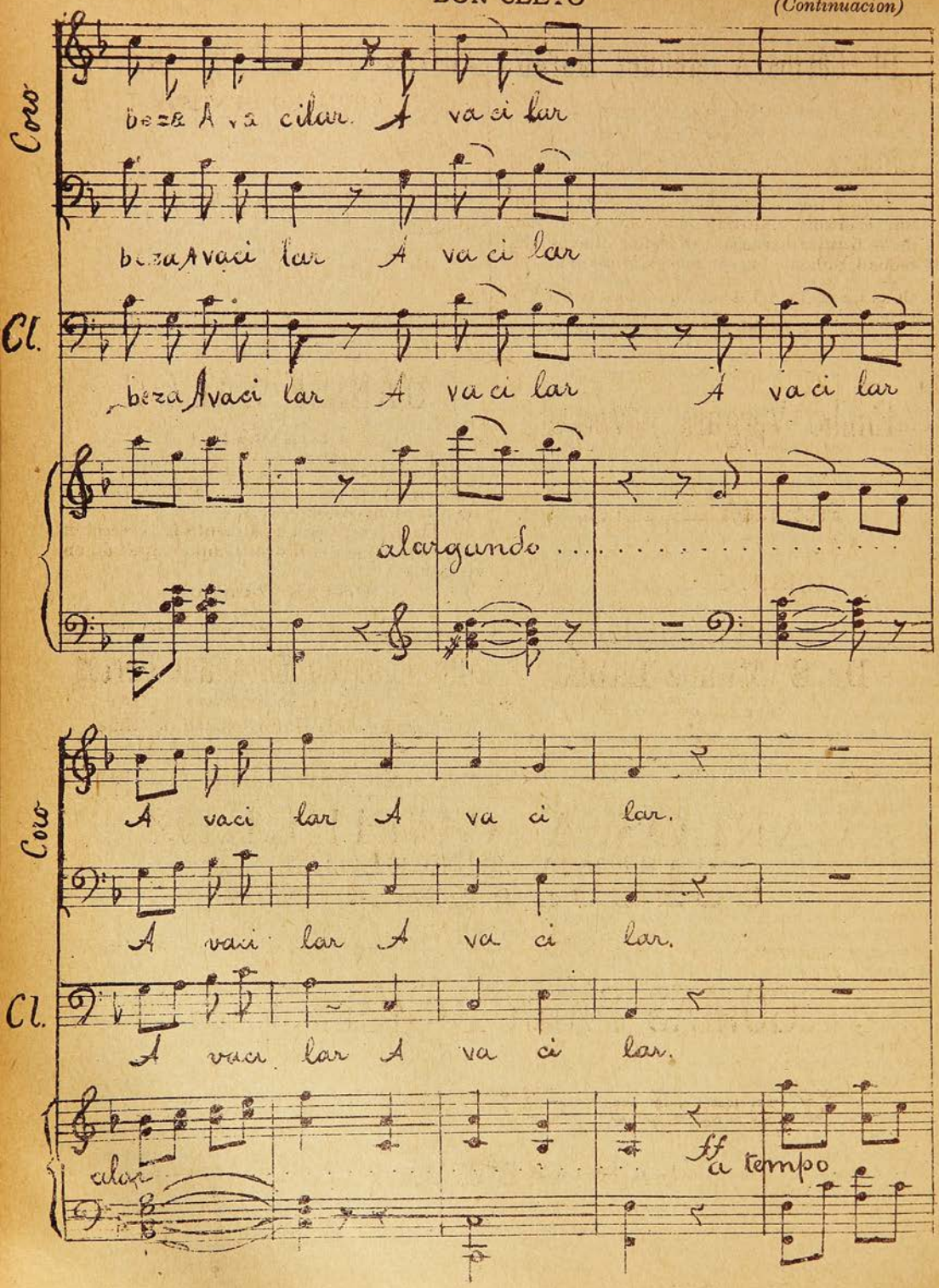
Los mejicanos, ayudados de sus jeroglíficos i de sus pinturas, i los peruanos de sus quifos, conocian algo de su ayer. Los chilenos jamas se habian preocupado de tal cosa, i vivian, se puede decir, al dia.

Apesar de esto existe una que otra leyenda fabulosa que a falta de otras mas interesantes, conviene en todo caso recordarlas.

Los indios chilenos se habian podido convencer que gran parte del territorio habia sido invadido por las aguas del mar en época mui remota. Serviales de comprobacion el hecho de haber encontrado en diversas partes, i aun en elevados montes, cantidades considerables de conchas de mar i peces petrificados, i aun esqueletos que ellos estimaban de ballena, i que mas tarde se ha comprobado que esas osamentas eran del *nugaterium*, del *pleyosaurus*, del *mastodonte* i de otros animales antidiluvianos.

El convencimiento de esta inundacion jeneral les llevó a crear una leyenda.

Contaban que poco antes de producirse la inundacion, un hombre de humilde aspecto se las predijo. Les aconsejó que estuvieran prevenidos i que se


Coro
beza A va ci lar A va ci lar
Cl.
beza A vaci lar A va ci lar
beza A vaci lar A va ci lar A va ci lar
alargando
Coro
A vaci lar A va ci lar.
A vaci lar A va ci lar.
Cl.
A vaci lar A va ci lar.
ff
a tempo

Dr. Cárlos A. Méndez Moran

Farmacéutico i Dentista

ESPECIALISTA EN CIRUJÍA I ENFERMEDADES DE LA BOCA

Tapaduras de oro, platino, porcelana. Dentos, Wertons. Gutta-Percha, etc. Correccion de la arcada dentaria. Aparatos nuevos (Estados Unidos). Estracciones sin dolor.

CONSULTAS DE 9 A 11 A. M. I DE 1 A 6 P. M.

Estudio, RECOLETA 467, frente al cuartel

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas y tapaduras de oro.

SAN DIEGO, N.° 29

Media cuadra de la Alameda.

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 12 a 1

LIRA, 78

Dr. Eduardo Marambio Cortés

CIRUJANO DENTISTA

Titulado en la Uniniversidad de Chile

Calle Ahumada N.° 67 (altos)

SANTIAGO, CORREO CASILLA NÚM. 1214

CARLOS A. GUTIERREZ

PARTOS Y JINECOLOJIA

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT, 38

GOMAS PARA BICICLETAS

Vende GRAF i Ca.

SAN DIEGO, 185

CAMISERIA BARCELONA

PUENTE, ESQUINA SANTO DOMINGO

Especialidad en ropa blanca para señoras.—Camisas cuellos i puños sobre medida, garantizando cor i alidad.

BARRACA COLCHAGUA

DE

JOSÉ MIGUEL CORNEJO

Cintura 1062, entre San Diego i Arturo Prat

DEPÓSITO: ARTURO PRAT 1276

Teléfono Nacional 398

Gran surtido de toda clase de maderas de país, en bruto i elaboradas.—Especialidad en álamo.—Precios fuera de competencia.

Ventas por mayor á las fábricas de elaboracion de maderas.

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

---

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmeute por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Accite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipo fosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A SAN PABLO

subieran a los cerros mas altos llevando a ellos el alimento necesario.

En cada una de esas alturas habitaba una culebra llamada Tenten, que les prestaria su valioso apoyo salvándolos de la inundacion.

Los indios no hicieron caso de la profesia, i pensaron que si en realidad saliera el mar, la buena Tenten los haria convertirse en peces i asi salvarian de la muerte.

En las partes bajas de la tierra habitaba otra culebra llamada Caicai-Vilu, enemiga de Tenten i enemiga del hombre, i deseosa de satisfacer su odio, dispuso que el mar saliera i pretendió que las aguas cubrieran las mas elevadas alturas para que sucumbiesen su odiada rival i todos los hombres.

Al grito de *caicai*, de donde viene el nombre de esta culebra, las aguas comenzaron a invadir la tierra.

Los hombres que no habian querido creer en la profesia, se apresuraron a ampararse en los cerros altos o tentenes, habitacion de la poderosa i benévola Tenten, llevando a sus mujeres e hijos. Los animales instintivamente imitaron a los hombres.

Cansados de correr, muchos fueron alcanzados por las aguas i auxiliados por Tenten lograron convertirse en peces. Otros, temerosos de ser llevados quien sabe donde por las corrientes, prefirieron convertirse en piedra, i en corroboracion de esto, los indios mostraban unas peñas que habia en Chiloé i que parecian una mujer con un niño en brazos i rodiada de otros peñascos pequeños que tambien semejaban niños.

En tanto que las aguas iban inundándolo todo, Tenten desde la altura i rodeada de los hombres que habian alcanzado a llegar hasta ella, gritaba.—*tenten*, i a influencia de su poderosa voz el monte iba elevándose.

Pero la pérfida Caicai-Vilu seguia gritando:—*caicai*, i las aguas continuaban subiendo.

Tenten hizo elevarse tanto el monte que llegó hasta el sol. Los hombres no podian resistir el calor i muchos murieron. Algunos otros mas resistentes pudieron escapar, pero a los que no cuidaron de cubrirse la cabeza con algun tiesto de barro, se les quemó el pelo i de ahi provinieron los calvos.

¿Cuántos hombres salvaron de esta terrible inundacion? Los indios contestaban de diversas maneras. Unos decian que muchos, otros que solo dos hombres i dos mujeres, otros que solo un hombre, una mujer i sus hijos, pues los demas habian muerto abrasados por el sol, o comidos por los mismos hombres, porque durante la inundacion se les concluyeron los pocos alimentos que habian podido llevar al tenten, i el hambre fué tan espantosa que se comian unos a otros.

Cansada Tenten de la persistencia de la vengativa Caicai-Vilu, i notando que al fin habian de perecer ya por el hambre ya por los ardores del sol los pocos seres racionales que quedaban a su lado, aconsejó al hombre i a la mujer que aún estaban con vida que sacrificaran uno de sus hijos para aplacar a Caicai. Asi lo hicieron. Dividieron la criatura en cuatro partes i les arrojaron al agua.

Las aguas comenzaron entonces a bajar i bajó tambien el monte hasta tomar en la tierra su antigno lugar.

Al hombre i a la mujer que con sus hijos pudieron conservar la especie humana, los indios chilenos los llamaron *Lliluche* que significa, principio de la jeneracion de los hombres.

I. Vazquez Grille

Contraste

(Del álbum de un escéptico)

A MI AMIGO, EL MAESTRO Elias Chacon B.

Me preguntas, amigo, por qué río
cuando mi corazon ruje i palpita,
victima triste del pesar sombrío,
con el furor de intenso desvarío,
con el furor de cólera infinita...
Me preguntas, amigo, por qué lloro
cuando en la orjia, con demencia loca
en el amor brutal que compra el oro
mi boca enardecida, sin decoro,
busca el beso vendido de otra boca...
¡Ah! Tú no sabes que mi vida mina
una intensa, jigante pesadumbre...
¡Ya se fué mi ilusion, la golondrina!...
El abismo me atrae, me fascina,
porque subir no puedo hasta la cumbre!
No sabes que en mi mente, la secreta
tempestad pavorosa se desata...
¡Ya murieron mis sueños de poeta!...
Comprendo por qué llora el rudo atleta!
Comprendo por qué el débil ruje i mata!
No sabes que mi alma está cautiva
en la red de profundos desconsuelos...
¿No ves cómo mi frente pensativa
se inclina, cual la triste sensitiva,
porque no puede levantarse al cielo?
Mi pobre corazon no tiene flores;
pesa sobre él esa inquietud estraña
del supremo dolor de los dolores:
¡El derrumbe fatal de mis amores!
¡El derrumbe fatal de la montaña!
Mi pobre corazon es un vencido
que flota sobre el piélago desierto,
sobre el piélago inmenso del olvido.
¡Cuál se crispa ese mar embravecido
para dar sepultura a un pobre muerto!
Por eso lloro en medio de la orjia
i rio ante el rigor de mi tristeza...
¡Es un contraste la existencia mia!
Cuando muere un placer, empieza el dia!
Cuando muere un dolor, la noche empieza!
¡Con llanto rio, con sonrisas lloro,
victima soi del cruel escepticismo,
me arrastro por el fango, sin decoro,
busco el amor brutal que compra el oro
i no siento vengüenza de mi mismo!

J. Felix Rocuant Hidalgo

Santiago, a 25 de Julio de 1900.

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE SENADORES

Don Eduardo Matte

Señorita Maria Walker Linares

¡Plus haut!

El bueno del sarjento se inflaba i no cabia en si al relatar sus fabulosas hazañas. Era todo un valiente, i nadie en su compañia tenia una hoja de servicios como la suya. Austerlitz... ¡ah! Austerlitz!... ¡qué batalla! gruñia, atusándose el erizado bigote gris. Allí si que se peleó bien; los pícaros austriacos morian como perros! Esa mañana, mi capitan nos hizo llorar al leernos la arenga del emperador. ¡Qué tiempos!

I al hablar así, miraba con supremo desden al apretado grupo de sencillos aldeanos que lo oian, frente a la puerta de aquella vieja taberna que dominaba el camino real.

Como asustados, con los ojazos mui abiertos, embelesados, oian los fabulosos relatos i admiraban con timidez la alta talla i luciente uniforme de gala de aquel uraño sarjento.

—¿Cómo es el Emperador? le preguntó uno de os con voz suave i respetuosa.

—¡Qué!... ¡cómo!... esclamó el sarjento, ¿no le conoceis, imbéciles?... ¿a vuestro señor, a vuestro dueño? El, agregó descubriéndose,... es, es... lo mas grande, lo mejor,... es algo como Dios....—i las frases se agolpaban a sus labios i tartamudeaba de emocion. Le reconociera cualquiera que le viera una vez: aquella cara, aquellos ojos, no los tiene nadie. Ni disfrazado de arquelin se me escaparia.

—Yo he visto, esclamó uno de los del grupo, un aldeano bajito de cuerpo algo obeso: le vi una vez en Paris, en una fiesta, justamente; viajaba en este mismo carricoche,—dijo, señalando un carruajito de dos asientos que estaba unido a un caballejo, aguardando al dueño frente a la puerta de la taberna.

—¡Qué le has de conocer, imbécil!...gritó el sarjento; a *el* le conocen i él solo conoce a los valientes, sus soldados! El aldeano miró irónicamente i guardó silencio.

Caia una lluvia mui fina i constante. Los concurrentes a la taberna comenzaron poco a poco a irse, desfilando en grupos diversos, i se perdieron en las revueltas del largo camino real.

«Buen hombre, he? buen hombre,—dijo el sarjento dirijiéndose al aldeano,—¿quiéres llevarme en tu carruaje?

—Bueno, mi militar, replicó el aldeano.

—Vamos pues, que estoi lejos i el agua aprieta.

Subieron al carricoche i emprendieron el camino al trote largo del caballo.

—¿Qué grado teneis en el ejército? preguntó el aldeano.

—¿Yo? pues, sarjento!.. replicó con énfasis el militarote.

—Bonito puesto, dijo el campesino. Yo tambien soi del ejército.

—¿Vos? ¿vos? preguntó el sarjento, desde cuando? ¿qué grado teneis? ¿soldado?

—*Plus haut*...

—¿Cabo?...

—*Plus haut* ..

—¿Sarjento? ..

—*Plus haut*...

El sarjento comenzó a inquietarse i a recelar de su vecino. I a medida que elevaba el grado, le replicaba el aldeano: *Plus haut*...

—¿Jeneral?...

—*Plus haut*...

—¿Mariscal?...

—*Plus haut*...

—*Le general en chef?*

—Plus haut...

El sarjento se descubrió conmovido i balbuceó:

—*¡L'Empereur!*

—Si, ese, el Emperador, replicó Napoleon, descubriendo su persona i mostrando la banda imperial de bordadas águilas.

LEONCIO RODRIGUEZ SEÑORET

ILUSION

Acércate, mi bien; dobla tu frente
sobre este loco corazon que te ama...
Así... hermosa, sencilla e inocente,
de mi amor abrazándote en la llama.
Cuéntame tus anhelos,
tus angustias, tus sueños e ilusiones,
esas que de los cielos
te arrullan con dulcísimas canciones.
No es la verdad que mucho nos amamos?...
Pues; entonces olvida tus dolores,
i en las *Rimas* de Béquer escribamos
las *Pasionarias* del ardiente Flores.
Ahora... dame un beso,—uno de aquellos
anjelicales besos de Julieta ..
¿Comprendes ya cuán májicos i bellos
son los sentidos cantos del poeta?..

LUIS A. GALDAMES

POESIAS

(Samuel A. Lillo)

Hemos recibido un pequeño i elegante volúmen de Peesias con que el señor Lillo ha querido hacer su estreno en el mundo literario.

Ya el público habia tenido ocasion de leer en los diarios i revistas algunas composiciones del jóven i distinguido poeta, pero esas poesias llevan la vida efímera del diario o revista a que han ligado su suerte. Gran placer hemos esperimentado al saber que nuestro amigo haya querido encerrar en un libro sus producciones que con ello les asegura vida duradera en el recuerdo de sus contemporáneos i de nuestros descendientes.

Desde hace algun tiempo la poesía nacional viene adaptándose a los colores del suelo patrio; no va a buscar inspiracion en tierras distantes, conocidas por otras relaciones de poetas, inspiracion que no ha sido sentida sino al traves de otros sentimientos, de donde provenia una exuberancia de tintas, un recargo

SANTIAGO.—OFICINA CENTRAL: SANTO DOMINGO, 1061

Teléfono Americano, 241 ——— Teléfono Nacional, 47.

Los quemadores de gas son adaptables a toda clase de lámparas, i la Compañía los coloca sin gravámen para el propietario. Dan una economia en gas de 40% i mas del doble en poder alumbrante, con relacion a los quemadores antiguos

PRECIOS

Quemadores con mecha i tubo, colocados.....	$	2.00
Tubos reemplazantes, colocados.....	,,	0.40
Mechas reemplazantes, colocadas.....	,,	0.30

HAI EN VENTA UN GRAN SURTIDO DE ARTÍCULOS PARA GAS INCANDECENTES

Gran variedad de
Globos, Rosas de cristal
i Tubos de diferentes formas.

El gas que se consume en el uso de las Cocinas, Motores o Industrias, siempre que esté deslindado dicho consumo por medidores, la Compañía cobra solamente $ 3.20 por el mil de piés cúbicos i arrienda medidores con este objeto.

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

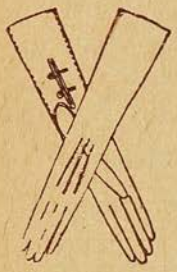
Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

---

LAS NOVEDADES PARISIENSES



Guantes **LE SUBLIME**

ÚNICO DEPÓSITO EN CHILE

—

Corsées, clase superior desde $ 5.90

ESPECIALIDAD

EN JENEROS DE SEDA PARA CEREMONIAS

J. Zamulo y Le Besgue

Gran Chancheria Alemana a Vapor

DE OTTO FISCHER

SANTIAGO: ESTADO 217

PUESTO: Calle Puente 776, Casilla 1620.—FÁBRICA: Santa Rosa 897, Teléfono Nacional 279

Recomendamos todos los artículos de este ramo por su especial cuidado i limpieza.

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria está fusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. ALDUNATE C.

TIENDA I CORDONERIA

"La Bola de Plata"

PORTAL MAC-CLURE, 475

Cachemiras i jéneros negros para vestidos.

Id. de colores.

Gran surtido en terciopelo de seda de todas clases i de algodon.

Jénero negro, rica clase, para sotanas i casimires para terno.

Jéneros blancos i creas para sábanas.

Inmenso surtido en adornos para vestidos: cintas, galones, botones i un completo surtido en corsées a precios enteramente bajos.

(Continuará)

de pinturas que nos presentaba la naturaleza como el abigarrado telon de un teatro.

Sin ver no se puede sentir la naturaleza i sin sentirla no se puede cantarla.

El cielo azul de Italia no es mas hermoso ni mas nitido que el nuestro, ni hai bosques mas bellos que los del sur de Chile en que cada árbol canta un verso en la tarde melancólica i cargada de efluvios i por las noches vagan allí los hijos lejendarios de la gloria, los héroes de la epopeya araucana.

A la sombra de los copihues i de los pinos altísimos i graves se ha mecido la cuna de muchos poetas i es de aquella tierra privilejiada para quien parece que Dios hubiera tenido un destello de su mirada al crear el mundo de donde llegan a esta capital, un tanto prosaica, a estrellarse en la realidad amarga de la vida ajitada i egoista del negocio, del lucro como fin i como medio.

De este rudo contraste nace el verso en que al traves del recuerdo evocan el tierno i perdurable afecto del hogar en que las nubes del llanto se dispan con una caricia o un juguete. Quedan siempre poblando la imajinacion las visiones de los ensueños de la tierra lejana pero mezcladas con una queja amarga contra el destino. Es mas bien un murmullo que una imprecacion.

Quisiera en su alma pura de poetas rehacer el mundo para desterrar las desgracias i el duelo. ¡Benditas ilusiones!

Flota en la obra del señor Lillo como un perfume misterioso de amor, del amor sano i fecundo de los corazones todavia no manchados con los refinamientos sensuales. La primera poesia *El Cóndor Ciego* es admirable i ella sola lo eleva a gran altura en el jénero lirico.

Quisiéramos, i quién sabe si mas tarde nos daremos el placer de reproducir algunas de poder insertar algunas estrofas que son obra maestra por el corte de la frase, la riqueza de la rima i la altura del pensamiento.

Para que se juzgue, tomamos al acaso el cuadro en que pinta la tumba del marino.

> Su lecho es el fondo del limpido oceano
> el mar de que siempre fué amigo i hermano
> allí do el abismo sus ondas dilata
> su frente acarician los peces de plata
> i yace callado, tendido en la hondura,
> con los ojos fijos, mirando a la altura;
> i ve a sus antiguos, fieles compañeros
> pasar en sus caros i raudos veleros
> que cruzan, elevados del viento que zumba,
> como aves enormes por sobre su tumba.

O bien aquella descripcion preciosa de *La Selva Primitiva*.

> Es la selva primitiva: un soplo ardiente
> balancea la enramada dulcemente
> hai aliento de lujuria en los boscajes
> i los árboles acercan sus ramajes
> como anciosos de caricias i de abrazos;
> entretanto que allá abajo en los ribazos
> en la grama que tapiza las riberas,
> jugueteando se acarician las panteras.

Para terminar, recordaremos imitando la frase de uno de nuestros políticos que, al oir pronunciar un discurso de un jóven diputado: que despues ha honrado la tribuna parlamentaria, esclamó: esta sesion no ha sido perdida; nos ha dejado un orador.

Este pequeño libro nos deja un poeta en pleno florecimiento intelectual.

TEATROS

Apesar de las lluvias torrenciales los dos teatros de Santiago se ven regulamente concurridos.

Seria exajeracion creer que con estos temporales fueran las empresas a tener una gran asistencia, pues las personas delicadas se abstienen de salir por temor a alguna enfermedad. El Olimpo he estrenado *Marusiña* que ha tenido éxito casi tan considerable como el de *La Alegria de la Huerta*.

El Apolo estrena varias zarzuelas en la semana i es de admirar que con tan poco estudio de las piezas salgan airosos en sus papeles los artistas.

Creen muchas personas que con la llegada de la Compañia Lirica van a perder la concurrencia que hoi favorece a los dos teatros ya nombrados.

Nosotros no creemos tal cosa porque en Santiago hai público sobrado para tres teatros i ademas puede decirse cada uno de ellos tiene cierto número de favorecedores que, por un motivo o por otro, rara vez dejan de asistir.

Tambien para un oido bien educado es grato mezclar la música chispeante i lijera de la zarzuela con la de las óperas.

Auguramos este año buena utilidad a los teatros de esta capital i es de esperar que asi sea para que en lo sucesivo nos visiten, como ahora, compañías de primer órden.

Ademas el gusto por la música se desarrolla cada dia mas i en nuestro pueblo especialmente, lo cual sirve para arrancarlo de la embriaguez i demas vicios.

INVERNAL

—¿No escuchas?
—Es la lluvia. No temas. Deja el piano,
i ven junto a mi lado dichosa a sonreir,
como esa noche alegre del último verano
en que juramos lágrimas i risas compartir.
Acércate i hablemos.—Entrégame tu mano
para amoroso en ellas mis besos imprimir;
destrenza tus cabellos, conmovido oceano,
sobre tus senos, lirios que empiezan entreabrir.
Asi ¡cuánto eres bella! ¡Qué irresistible hechizo
poseen tus miradas, que ahuyentan el Dolor!
¡Qué dulces tus labios, ¡oh flor del Paraiso!
I en tanto que la lluvia golpea los cristales
i entonan sus canciones los cierzos invernales,
¡gocemos de las dichas sublimes del Amor!—

1900 LUIS MARTINEZ R.

Advertencia

Advertimos que en lo secesivo toda la correspondencia i canjes debe ser dirijida a la Casilla, 1840

FOLLETIN 5

La lei del talion

ERCHAMAN CHATRIAN

(Traducido especialmente para *La Ilustracion* por Juan J. Silva C.)

La negra me condujo a una sala baja con las ventanas cubiertas por cortinas de seda con caprichosos dibujos; una ancha estera de caña color ámbar cubria el piso, en el techo arabescos interminables de flores i frutas. Pero lo que primero me llamó la atencion fué la misma Fátima que estaba recostada en el sofá, los ojos velados por los párpados de largas pestañas negras, el labio lijeramente sombreado, la nariz recta i fina i los brazos cargados de brazaletes. Tenia hermosísimos pies i jugaba neglijentemente con sus babuchas recamadas de oro cuando apareci en la pieza. Durante algunos instantes la morisca me observó de reojo i despues una graciosa sonrisa entreabrió sus labios. Entrad, señor, me dijo con voz suave, Sidi Haumaum me ha prevenido de vuestra visita, ya sé el motivo que os trae. Estais mui lejos de interesaros por la pobre Fátima que está envejeciendo, pues pronto tendrá diez i siete años ¡diez i siete años! la edad de los pesares i de las arrugas, de los arrepentimientos tardíos. ¡Ah! señor doctor, sentaos i sed bienvenido, vos traéis la manzana de Eva ¿no es verdad? la manzana que da la juventud i la belleza i la pobre Fátima la necesita mucho.

No sabia que responder, estaba confundido pero, recordando el motivo que allí me habia llevado, mi corazon dió un vuelco i por efecto de aquella reaccion poderosa quedé imposible i frio como el mármol.

Os chanceais con gracia, Fátima, respondí tomando asiento sobre el sofá, habia oido elojiar vuestra espiritualidad tanto como vuestra hermosura i veo que no me habia engañado. ¡Ah! ¿quién fué ese? —Dutertre ¿Dutertre?—Si, Raimundo Dutertre, el jóven oficial que ha caido en el abismo, aquel que vos amabais. Ella abrió sus grandes ojos sorprendida. ¿Quién os ha dicho que yo le amara? Eso es falso. ¿Fué él quien os lo dijo? No, pero yo lo sé, esta carta que le habéis escrito lo prueba i ella ha sido la causa de su muerte, pues por venir a vuestro lado se despeñó en la noche en las rocas de la Kasba. Apenas hube pronunciado estas palabras cuando la morisca se levantó bruscamente con los ojos encendidos por un resplandor sombrío. Estaba segura, gritó, sí, cuando la negra ha venido a contarme la desgracia, yo le dije: mira, ha sido él quien ha dado el golpe ¡oh miserable! I como yo la mirara asombrado no sabiendo lo que queria significar, ella se aproximó i me preguntó en voz baja. ¿Morirá pronto? Quisiera verlo descuartizado. Me habia cojido por el brazo. No olvidaré la palidez mate de su rostro, sus ojos estraviados i sus labios temblorosos. ¿De quién hablais, Fátima? le dije, esplicaos que no comprendo nada.—¿De quién? de Castagnac. Vos sois médico en el hospital, pues bien, dadle veneno; es un bandido, él me obligó a escribirle para que viniera aqui, yo no queria, sin embargo que ese militar me perseguia desde hacia tiempo.

Pues yo sabia que Castagnac tenia un proyecto en contra de él. Como yo rehusara me amenazó con salir del hospital para venir a pegarme sino escribia enseguida. Ved, tomad su carta, os digo que es un bandido. Me repugna repetiros todo lo que la morisca me contó sobre Castagnac, la historia de sus relaciones, despues de seducirla la habia corrompido i al cabo de dos años el miserable esplotaba la deshonra de aquella desgraciada i, no contento con esto, la maltrataba.

Sali de casa de Fátima con el corazon oprimido. Sidi me esperaba en la puerta i volvimos a subir la callejuela. Tened cuidado, señor, me dijo el buen hombre, estais mui pálido, el ánjel malo revoletea en torno vuestro.—No temas nada, le respondí estrechandole la mano.

Mi resolucion estaba tomada; sin perder un momento me fui al hospital i golpeé a la puerta de Castagnac. Parece que mi figura no anunciaba nada de bueno, pues al apercibirme se levantó sorprendido. Vaya, doctor, dijo esforzándose en sonreir, no os esperaba. Por única respuesta le mostré la carta que él habia escrito a Fátima.

Palideció i despues de haberla mirado por algunos segundos quizo lanzarse sobre mi, pero lo detuve con un jesto.

Si dais un solo paso, dije llevando la mano a la empuñadura de mi espada, os mato como a un perro. Sois un miserable, habeis asesinado a Dutertre; yo estaba en el anfiteatro i lo vi todo, no negueis.

Por otra parte, vuestra conducta para con esa mujer es odiosa. ¡Un oficial francés bajar a tal grado de infamia! Escuchadme:

Yo debiera entregaros a la justicia, pero vuestra deshonra caeria sobre todos nosotros. Si os queda un resto de entereza, mataos; os concedo hasta mañana por la mañana, si a las siete os encuentro vivo ¡ré yo mismo a conduciros donde el comandante.

Despues de haberle dicho esto, me retiré sin esperar su respuesta i fui donde el centinela a ordenarle que impidiera salir al subteniente. Castagnac del cuartel, bajo ningun pretesto, haciéndole responsable de lo que pudiera ocurrir por neglijencia o descuido, i despues me encamiaé a la mesa como si nada hubiera pasado; estuve mas alegre que de costumbre i prolongué mi comida hasta despues de las ocho. Desde que el crimen de Castagnac me estaba materialmente probado me sentia implacable. Raimundo pedia venganza. Despues de la comida fui a casa de un comerciante en resina i allí compré una antorcha resinosa tal como las que nuestros soldados de caballeria llevan en sus espediciones nocturnas; en seguida volví al hospital i bajé al anfiteatro teniendo cuidado de cerrar la puerta con doble llave.

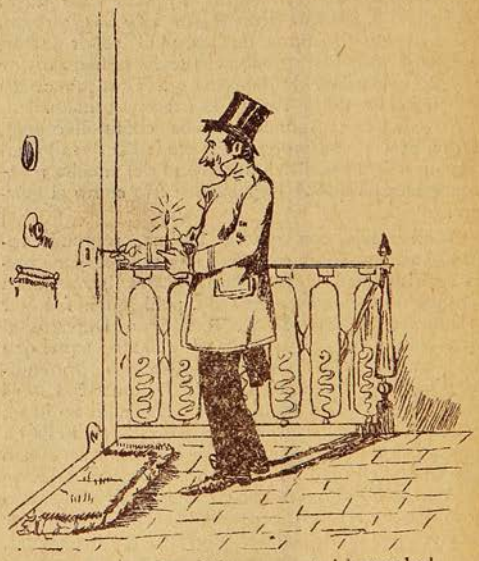
(Continuará)

Imp., Lit., Enc. ESMERALDA, Bandera 34—13888

Él. – ¡Si tuviera menos años!
Ella.—¡Si tuviera mas dinero!

—¡Ridios! ¡Si será sinvergüenza ese tabernero que anuncia que es aguado el vino que vende!

—¡La igualdad! Me rio yo de la igualdad. Miéntras que tú fumas ¿qué hago yo?
—Escupes.



¡Cualquiera diria que estoi borracho! I todo porque a la puerta le ha dado esta noche la mania de moverse para que yo no pueda meter la llave en la cerradura.

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

LA ILUSTRACION

AÑO I

Núm. XVI

BIBLIOTECA NACIONAL
CHILE
SANTIAGO

Humberto I (Rei de Italia)

(Asesinado en Monza el 29 del mes pasado)

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboración inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0.20
Id. suelto id. diario. . » 0.05
Id. atrasado id. id. . . » 0.10

Directores Propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete C.
Correo, Casilla 1840

«EL SOL DE CUBA»
Victoria N.º 417
Unica ajencia en Valparaiso para la venta, contratar avisos recibir suscriciones

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 1.ª SEMANA DE AGOSTO DE 1900. NÚM. XVI

La trajedia de Monza

Una ilustre víctima ha venido a aumentar esa falanje de existencias gloriosas derribadas por esa secta abominable: el anarquismo.

Nada puede detener al monstruo del anarquismo en su fatídica carrera; ni el austero republicanismo de Sadi Carnot, ni la ilustracion i altísimo talento político de Cánovas, ni la bondad injénita de Isabel, Emperatriz de Austria, ni la herencia de glorias i de alteza de alma que en Hunberto I se adunaban, a un amor entrañable a la Patria i a sus gobernados, han podido en esta edad nefasta paralizar el brazo de esa fiera voraz que como vil ponzoña, roe el corazon de de las mas lozanas i cultas nacionalidades.

Los detalles del lutuoso suceso, de todos conocidos, no los repetimos aquí.

Universal corriente de simpatía ha hecho llegar desde todos los confines del mundo civilizado hasta Italia, al par que la unánime condenacion por el execrable atentado, el pésame mas sentido. La prensa de todos los paises ha enzalzado, cual ellas lo merecian, las altas cualidades que adornaban al real estinto i, traduciendo en lenguaje sentido i elocuente la opinion de todos los pueblos i de todos los hogares, una nota piadosa de amor i de consuelo hatraspasado las cordilleras i los mares para ir a depositar a los pies de esa reina tan desventurada como hermosa, el homenaje altísimo de un dolor intenso.

¡Oh crueldad del destino! Cuando sonriente de dichas, en medio de un pueblo que le victoriaba loco, el noble i jeneroso rei, concluia de discernir a los jóvenes los premios adjudicados en el jimnasio, cuando entre saludos i ovaciones réjias, salia satisfecho del deber notablemente cumplido, recibe de mano anónima i cobarde el golpe traidor i fatalmente mortal.

Se siente herido, i aun antes de recibir el último golpe fátidicameate certero, exclama jeneroso todavia: «No es nada!»

Estraña suerte habia detenido dos veces ya a su paso la guadaña traidora de la muerte. Escalaba recien las gradas del trono, en plena juventud gloriosa, i en Nápoles alcanza a detener el arma asesina i leve herida solo muestra el vil i desgraciado intento: magnánimo, olvida lo inicuo, lo injustificado del conato aleve i perdónale la vida al criminal. En 1897 salva tambien su vida la fortuna, i le conserva viril i jeneroso para gloria de Italia i bienestar de su pueblo.

Corta, realmente, fué su vida. Muere jóven todavia, mas la herencia que recibió de su ilustre padre siempre acrecentarla supo, sabiendo cumplir leal i denodadamente la consigna augusta: *Ten bondad, firmeza i constancia. Ama con amor igual la Patria, la, Libertad i la Relijion.* (1)

¡Descanse en paz el ilustre soberano! Velarán su tumba, prematuramente abierta, a la par que el amor de su esposa i de su pueblo, el jénio de la moderna Italia, de esa Italia que al despertar de su letargo, avanza con paso firme a la conquista del progreso en sus tres mas amplias manifestaciones: en la ciencia, en la libertad i en la educacion del pueblo!

La Redaccion de La Ilustracion saluda en hora tan sentida a la Italia en la persona de su ilustre representante en nuestro pais, el Exmo. señor Conde de Greppi hace llegar a la distinguida colonia italiana de Chile su mas sentida condolencia.

Don Ignacio Silva Ureta

Tenemos la firme conviccion que una voluntad bien dirijida puede llegar donde quiera por mas que la suerte se empeñe en cerrarle el paso; i si en las luchas del trabajo hai muchos vencidos, raro es el que cae si al valor ha sabido unir la prudencia intelijente.

Ejemplo de esto es el señor Ignacio Silva Ureta que ha sido un batallador incansable para el cual no ha habido ni noches ni dias.

Su juventud no fué la época de los placeres, sino la del mayor trabajo para utilizar las fuerzas que proporciona la edad viril, i el descanso ha sido para él una espectativa de la cual habia de gozar solo cuando cayera rendido de fatigas.

Gracias ha su laboriosidad i a su esquisito tino ha logrado formarse una fortuna cuantiosa.

Durante diversos periodos lejislativos ha sido miembro de la Cámara de Diputados i en seguida de la de Senadores.

Siempre ha formado en las filas liberales i ha sostenido valientemente sus ideas en todo terreno.

Su versacion en los negocios públicos le han permitido en ocasiones diversas prestsr importantes

---

(1) Palabras del rei Victor Manuel II a Hunberto I en sus úliimos momentos.

servicios al pais. En sus discursos no atiende a la forma sino al fondo, i aunque no es un orador, sin embargo su palabra se escucha con agrado porque se sabe que nace de un corazon convencido e impulsado por intrañable amor por la prosperidad del pais.

La provincia de Aconcagua que le envió en 1897 como su representante en la Alta Cámara, sabe que sus intereses estarán siempre bien atendidos.

Don Agustin Edwards

Por primera vez llega a la representacion nacional como diputado por Quillota el jóven don Agustin Edwards Mac-Clure, heredero de un nombre por muchos títulos ilustre, i que él sabrá mantener en toda su fuerza i en todo su brillo.

No es la riqueza un mérito, pero sí que lo es saberla adquirir i conservar, i, sobre todo, saber hacer de ella un buen uso.

El ilustre abuelo del señor Eduardo Mac-Clure era hijo de un reputado médico ingles que contrajo matrimonio con una de las damas mas distinguidas de la Serena.

Desde mui jóven dió a conocer su carácter emprendedor. Tuvo un gran mérito: todas sus empresas, pequeñas al principio, colosales mas tarde, tenian por fundamento la honradez mas acrisolada. Se vió fácilmente rodeado de gran prestijio i fué poco a poco i con paso firme, conquistándose una de las fortunas mas considerables de Sud América.

Legó a su hijo don Agustin R. Edwards i Ossandon un nombre sin mancha, grandes riquezas i las bellas cualidades de su carácter.

Don Agustin R. Edwards no solo supo conservar su herencia sino incrementarla, i dar a sus negocios un impulso considerable teniendo siempre en vista el fomento industrial del pais, mas que el provecho propio.

Era un hombre de gran corazon. Su bondad no tenia límites i son infinitas las obras de caridad a que destinaba gran parte de sus entradas. Parecia que se consideraba el depositario de bienes que Dios le habia confiado para distribuirlos entre los necesitados.

Fué un político honrado, laborioso i previsor. Durante muchos años fué miembro de la Cámara de Diputados i del Senado, i en diversas ocasiones fué Ministro de Estado. Desempeñando la Cartera de Hacienda realizó en 1887 la conversion de nuestra deuda esterna, operacion ventajosisima para el pais i en la que, para llevarse a efecto, los capitalistas estranjeras tuvieron mui cuenta el nombre del señor Edwards.

Hoi su hijo se inicia en la vida pública, i aunque apenas hace dos meses que ocupa su asiento de diputado, ya se ha dado a conocer como hombre conocedor de la administracion pública, i comienza a manifestar sus méritos.

En la vida social ha llamado la atencion la dulzura de su carácter i su jenerosidad sin límites, solo comparable a la de su ilustre padre.

El porvenir se presenta risueño ante el señor Edwards. Su virtud i su talento lo harán ir mui léjos para felicidad de su pais.

A mi Rival

Cuando adorne la flor de la pureza
I del candor tu frente virjinal,
Realzando tu májica belleza,
Coronará la flor de la tristeza
A un corazon sin esperanza ya.
Puro era el cielo de mi amor; lucia
La esperanza con brillo celestial
I el astro de mi amor resplandecia;
Hoi solo miro realidad sombria
Mi tierno amor sin esperanzas ya.
¡Todo por su pasion! Por el sonriente
Las cuerdas del laud hice vibrar,
Solo por él, con entusiasmo ardiente.
Un lauro ambicionó para mi frente
Mi corazon sin esperanzas ya.
En las vibrantes cuerdas de la lira
Enmudeció mi plácido cantar,
La májica ilusion ya no la inspira,
Hoi en mi triste soledad suspira
Por un amor sin esperanzas ya.
De su ser la glacial indeferencia
Mi jóven corazon alcanzó a helar!
Oh, muerte! ven i estingue mi dolencia,
Ven! que el único amor de mi existencia
Es un amor sin esperanzas ya.

MARIA ESTER OTERIÑO
Arjentina

Buenos Aires, Junio 24 de 1900.

Don Zenon 2.º Murillo

Engalanamos hoi nuestras pájinas con el retrato de un viejo periodista, que por su modestia, en pocas ocasiones sus relevantes méritos han podido ser apreciados por el público, por cuanto su activa i benéfica labor en la prensa ha sido siempre anónima, sin el ribombante pseudónimo, que nuestra juventud, en la época actual, aprende a escribir antes que saber coordinar unas cuantas desaliñadas frases.

Don Zenon 2.º Murillo, jefe de la redaccion noticiosa de *La Alianza Liberal*, es uno de aquellos viejos luchadores de la prensa, que siempre han ceñido su conducta al criterio recto i honrado, alejando de sí las pasiones mezquinas i bastardas. A un carácter bondadoso i sincero, une un corazon abierto i jeneroso que le permite cultivar la amistad mas franca i leal.

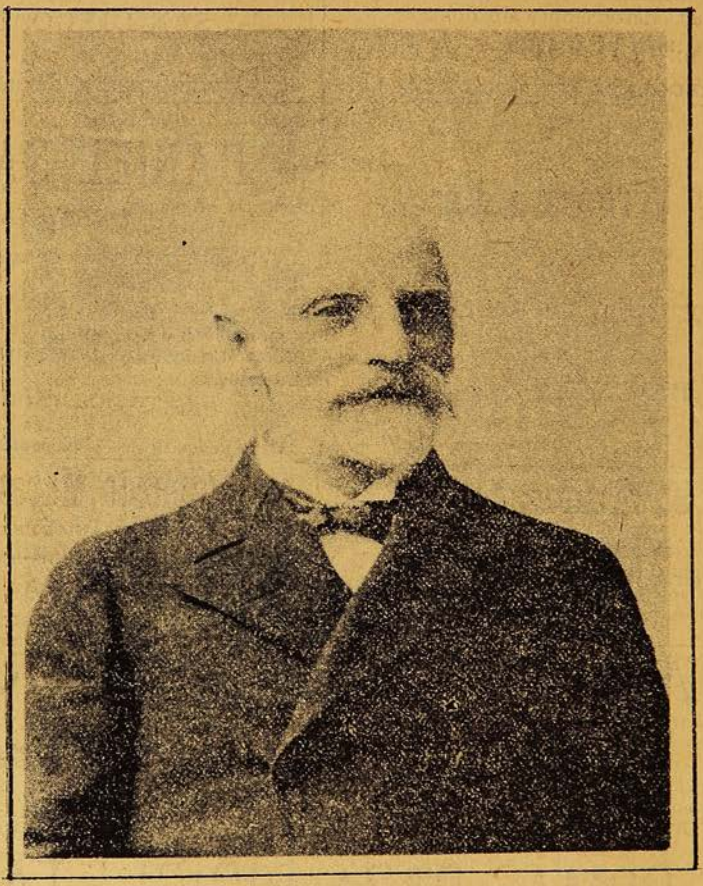
El pais i las letras le deben grandes e importantes servicios que creemos como deber de la mas estricta justicia, consignar aunque sea a la lijera. Se hace necesario descubrir el velo de la humildad, que cubre a este hombre modesto i presentarlo tal como es; se hace necesario bosquejar, aunque sea en el pequeño espacio de que disponemos, los méritos que le adornan.

Murillo ha sido militar, bombero, periodista i literato; ha prestado pues, servicios a la patria, a la humanidad, a la juventud, a la sociedad.

Como periodista, ha ocupado la mayor parte de sus años. Despues de cursar humanidades en el Co-

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE SENADORES



Don Ignacio Silva Ureta

Dr. Cárlos A. Méndez Moran

Farmacéutico i Dentista

ESPECIALISTA EN CIRUJÍA I ENFERMEDADES DE LA BOCA

Tapaduras de oro, platino, porcelana. Dentos, Wertons. Gutta-Percha, etc. Correccion de la arcada dentaria. Aparatos nuevos (Estados Unidos). Estracciones sin dolor.

CONSULTAS DE 9 A 11 A. M. I DE 1 A 6 P. M.

Estudio, RECOLETA 467, frente al cuartel

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas y tapaduras de oro.

SAN DIEGO, N.° 29

Media cuadra de la Alameda.

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 12 a 1

LIRA, 78

Dr. Eduardo Marambio Cortés

CIRUJANO DENTISTA

Titulado en la Uniniversidad de Chile

Calle Ahumada N.° 67 (altos)

SANTIAGO, CORREO CASILLA NÚM. 1214

CARLOS A. GUTIERREZ

PARTOS Y JINECOLOJIA

CONSULTAS: 1 A 4

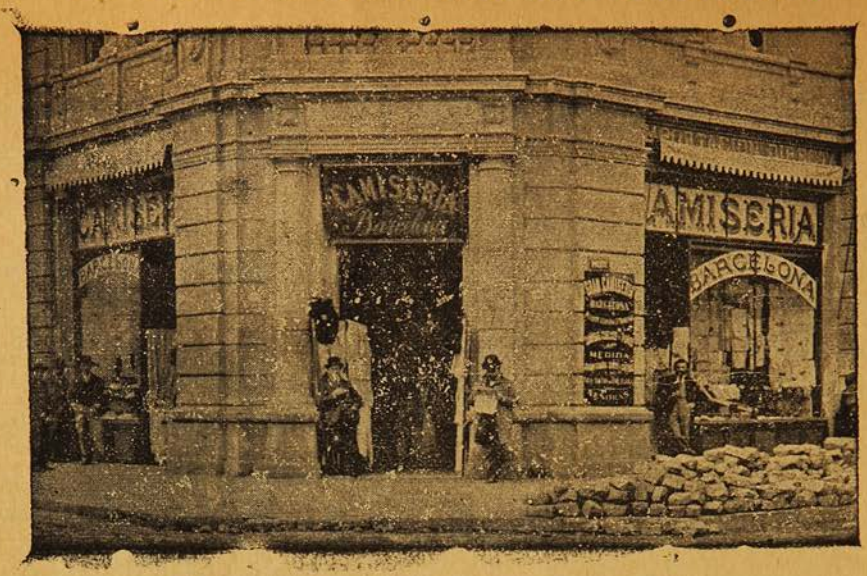
ARTURO PRAT, 38

GOMAS PARA BICICLETAS

Vende GRAF i Ca.

SAN DIEGO, 185

CAMISERIA BARCELONA



PUENTE, ESQUINA SANTO DOMINGO

Especialidad en ropa blanca para señoras.—Camisas cuellos i puños sobre medida, garantizando corte i calidad.

BARRACA COLCHAGUA

DE

JOSÉ MIGUEL CORNEJO

Cintura 1062, entre San Diego i Arturo Prat

DEPÓSITO: ARTURO PRAT 1276

Teléfono Nacional 398

Gran surtido de toda clase de maderas de país, en bruto i elaboradas.—Especialidad en álamo.—Precios fuera de competencia.

Ventas por mayor á las fábricas de elaboracion de maderas.

Barraca i Fábrica "EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

---

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmeute por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipo fosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A SAN PABLO

lejio «Fermin López» i Liceo de Rengo i en el Liceo de Valparaiso, inició sus labores en el periódico literario de Valparaiso *La Estrella del Progreso*, en el año 1877; ha colaborado en *La Estrella*, *La Voz Chilena*, *El 21 de Mayo* i *La Industria* de Iquique; *La Voz de Traiguen*. Ha sido cronista de *El Tarapacá* i *La Industria* de Iquique; de *La Lealtad* de Valparaiso i hoi lo es de *La Alianza Liberal* de Santiago. Redactó i dirijió *La Opinion* de Traiguen, en 1891 i *La Igualdad* en San Bernardo. Fué 2.° cronista i tuvo a su cargo otras secciones en *La República*, fundada en esta capital el año 1892. Despues siguió en *La Nueva República*, en *El Republicano* i en *El Diario*.

Corresponsal ha sido de *La Epoca* i de *La Tribuna* de Santiago, desde Iquique; de *El Jornal* i *El Heraldo del Norte*, de Iquique; de *Los Tiempos* i *El Loa* de Tocopilla; de *El Norte* de Antofagasta; de *El Liberal Democrático* de Taltal; de *La Aurora* de Coquimbo; de *El Deber* de la Serena; de *La Tribuna* de Valparaiso; de *La Actualidad* de Talca; de *El Diario* de Chillan; de *El Colono* de Angol; i de *El Mariluan* de Victoria.

Como bombero, fundó la 7.ª compañia de Iquique siendo secretario de ella durante 4 años. Entre sus acciones en ese cuerpo figura la salvacion de los restos del sarjento Aldea, cuando se incendiaba la iglesia en donde estaban sepultados.

Como militar, inició su carrera desde subteniente; luego despues fué teniente, siendo propuesto para capitan del Rejimiento de Artilleria cívica de Iquique en 1881 permaneciendo acuartelado en servicio de campaña durante algun tiempo. En 1891 fué capitan ayudante de la Comandancia de Armas de Traiguen, pasando despues a Quillota, donde permaneció hasta el final de la Revolucion.

Tambien ha sido empleado público. Ha sido oficial 1.o i secretario de la intendencia de Iquique, ocupando tambien en una ocasion el puesto de jefe politico suplente de Tarapacá; ha sido subdelegado rentado de La Noria. En 1890 pasó a la Inspeccion Jeneral de Tierras i Colonizacion, donde lo sorprendió la revolucion.

El poco espacio de que disponemos, nos impide hacer una biografia completa de don Zenon 2.° Murillo Pumarino; nos hemos esforzados si, en esponer sin comentarios los hechos mas culminantes de su vida.

Creemos que hemos cumplido con un deber sagrado de hacer resalsar los méritos de un hombre contraido al trabajo intelijente, honrado i filántropo, que todos los años que lleva de vida los ha empleado en hacer el bien i en cumplir con la noble i verdadera mision del periodista.

Estas lineas bastarán para colocar a Murillo a una altura superior a muchos de los que se creen superiores a él: la enumeracion de sus méritos sobra para colocarlo en el lugar que le corresponde.

A mi hermana

En el décimo aniversario de su natalicio

Mui rápida tu nave, i atrevida
avanza al mar profundo,
risueño hoi para ti se muestra el mundo,
que seduce la senda de la vida,
un la ves florida!

Pero ai! mañana cuando alzarse mires
rujientes olas en resuelta espuma,
el atmósfera mefitica respires,
Merced a la tormenta
impelida sin nota entre la bruma,
talvez su cambio admires
a tu alma la domine el desaliento,
acilando cual pluma
al impetu del aire turbulento.

Ah! mi inocente hermana,
del tiempo en la corrienre presurosa
es lóbrego el mañana,
la vida es mui penosa
a quien como a nosotros, la fortuna
ignorados lánzanos al acaso,
dejándonos perdidos de su paso
al salir de la cuna.

Da tregua ya a tu juego,
estudia que el estudio es un tesoro,
lo único que va a servirte luego!

Tuyo el porvenir es todavia,
recoje cuidadosa
atiende las lecciones que vacia
no puede tu alma hermosa
surcar mañana el mundo
el golpe resiste de sus oleadas;
teme siempre por el andar a oscuras
que te hacen zozobrar sus marejadas.

Cuando implore a tu puerta el desvalido
tórnate consolando sus dolores;
sé dora a nuestra madre, que ha sufrido
como santa mui crueles sinsabores!
Oh, hermana! nuestra herencia
no te olvides que solo está en la ciencia.

Luis Eduardo Chacon L.

Don Juan José Silva Campos

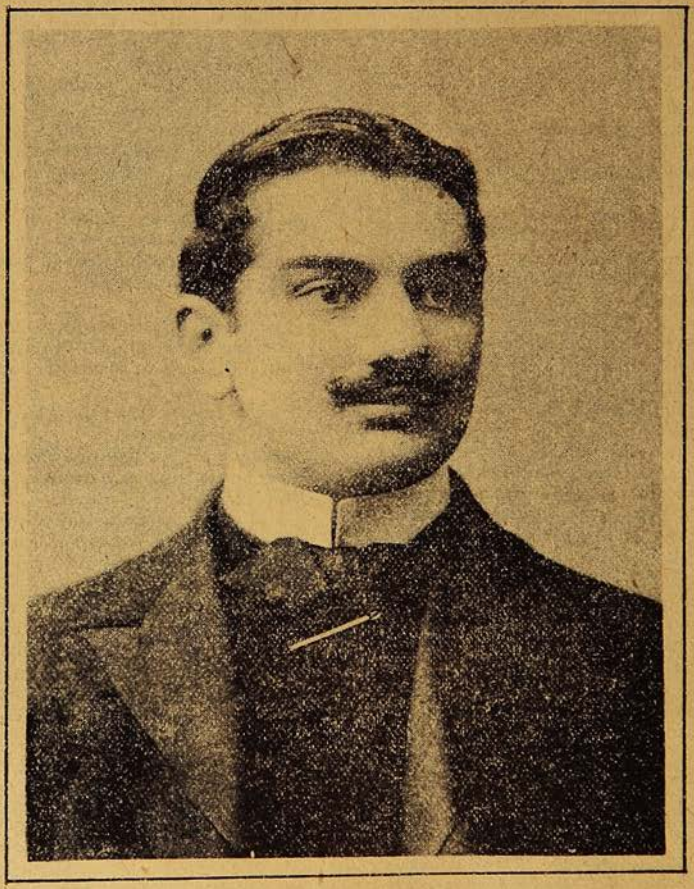
Ameno escritor, elegante prosista i sentimental poeta; he aquí los tres distintivos que en sí lleva el jóven Silva, cuya firma es bastante conocida en las revistas literarias.

Maneja la pluma con asombrosa facilidad, i tan pronto rima una harmoniosa estrofa, como traza un párrafo de una prosa fluida, elegante i sentimental, de un correctisimo estilo.

Es un escritor de guante blanco al molde de los

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE DIPUTADOS



Don Agustin Edwards

Señorita Sara Balmaceda

Arteagas, i en sus versos canta con el lirismo propio de la juventud, pero un lirismo elevado, que cautiva; sus estrofas vibrantes al par que melodiosas enajenan dulcemente el alma.

Pero no es en la lira del poeta en la que da mas vuelo a su injenio literario, es en su elegante prosa donde espande su jigante espíritu. En el ordinario marco de un articulo, de una anécdota o de una historieta es donde vemos resplandecer su iluminada mente, estampando frases con la sencillez i correccion de un viejo literato, i es mui jóven, tiene solo poco mas de 20 años, pero quien no le conozca, al leerle no podrá imajinarse que el autor es un muchacho, sino un escritor antiguo.

Suscribe sus articulos con diversos seudóminos. En nuestra Revista ha usado el de *Lord Grey*. La modestia que le distingue hace que pocas veces estampe su firma en sus producciones.

Silva, al par que un galano escritor, es el verdadero modelo del amigo: franco, leal i sincero.

Mui pronto se recibirá de abogado i creemos, con sobrada razon, que será uno de los miembros mas caracterizados del foro.

Ha presidido durante mas de dos año la Academia «La Juventud» con jeneral aplauso, salvando los escollos que en esta clase de instituciones se presentan i la última vez resultó elejido por unanimidad como un homenaje a los esfuerzos en pro de la Academia i al tacto i discrecion con que dirije los debates. Tiene admirables facilidades oratorias i en sus discursos campea la lójica vigorosa antes que la frase sonora.

Silva es una esperanza mui lisonjera para las letras, porque une a su talento un amor profundo al estudio de los grandes maestros i en especial a los literatos franceses, de cuyo idioma actualmente traduce nuestro folletin que es una prueba mas de sus conocimientos i galanura de su estilo.

Reciba el jóven escritor uuestros sinceros aplausos i llegue al fin de su carrera con el mismo triunfo con que hoi la recorre.

CUENTO

Aquel muchacho romántico me divertia. Sus teorias sobre el amor nos hacian reir a carcajadas. Parecia llevar en los labios la frescura de la leche materna i en sus ojos vagaba la sonrisa candorosa de un niño.

Apesar de las bromas pesadas que le jugábamos nunca pude verlo enojado.

La única vez en que cruzó algo así como un relámpago de indignacion por sus ojos fué cuando le echamos agua fria sobre una inspirada declamacion sobre la mujer en que terminaba comparándola a la escala de Jacob que unia el cielo con la tierra. Fué tal la ovacion que cuando pudo incorporarse tenia el sobretodo manchado con tinta i la corbata por los suelos. Entonces tuvo para mi una profecia siniestra que suavizaba su sonrisa cándida: Tú no tocarás esa escala porque eres un escéptico. Te burlas de mi inspiracion porque no la comprendes i llegará un dia en que me veas mui feliz con mi mujer i reventarás de envidia. I se retiró en un coro de aplausos burlescos i de gritos.

El año pasado lo encontré en el Ateneo con el pelo largo, despreocupado, triste, con el rostro pálido como un tisico. Despues de la sesion lo saludé con el cariño que se conserva a los compañeros del colejio i que se queda en el corazon incrustado como un diamante. Vinimos por la Alameda donde los árboles azotados por el viento parecian jemir en medio de su desnudéz como pobres abandonados que tiritan de frio i suspiran por el hogar lejano.

Al llegar al parque situado frente al hospital de San Juan de Dios exhaló uno de aquellos suspiros que nadie podia imitarle, lo que me hizo recordar sus ideas románticas.

¿Qué hai de la escala de Jacob? le dije. Todavia no me he muerto de envidia. No me recuerdes eso, me replicó.—Ya no creo en tal escala. Hace mas de un año que en este sitio le entregué mi primera poesia en que la comparaba a eso que tú ya sabes. Hará dos o tres meses me anunció que me encontraba mas feo que a los demas hombres i que no podia esperar los cinco años que yo habia solicitado de ella para nuestro matrimonio.

No vayas a caer en la red; lo que las mujeres quieren hoi dia no es esperar.

I se estendió en largas lamentaciones sobre el mundo i la sociedad, el egoismo humano i anunció cosas horribles.

Al despedirnos volvió a su candorosa sonrisa de otros tiempos i me dijo jocosamente: Respecto a ti mantengo la profecia que te hice hace dos años; si quedara por ahi la escala de Jacob no será tuya. Le vi alejarse encorvado i lentamente, como cansado de la existencia hasta perderse en la sombra de la noche.

Despues levanté el cuello de mi sobretodo i me interné en la calle desierta pensando un poco tristemente en aquel augurio que estoi temiendo sea verdadero.

JUAN JOSÉ SILVA C.

Santiago, 20 de Julio de 1900.

Don Luis Alberto Galdames

Jóven figura literaria que a pasos de jigante se va diseñando en la falanje intelectual.

Surje como un astro esplendoroso i casi ya no hai revista o periódico del pais que no conozca su firma i que no haya dejado de tributar votos de aplausos al fecundo i talentoso poeta en cuyas estrofas vibra la nota sencilla del jilguero, el suave arrullo del aura, i a veces el melancólico jemido de la tórtola.

Por sí solo se ha conquistado un espectable puesto en la literatura patria, i a su frente ciñe ya el lauro de la victoria.

Competidor en un certámen literario, al que concurrieron buen número de nuestros viejos i jóvenes cantores, su pluma alcanzó la palma del triunfo i

SANTIAGO.—OFICINA CENTRAL: SANTO DOMINGO, 1061

Teléfono Americano, 241 —— Teléfono Nacional 47.

Los quemadores de gas son adaptables a toda clase de lámparas, i la Compañía los coloca sin gravámen para el propietario. Dan una economia en gas de 40% i mas del doble en poder alumbrante, con relacion a los quemadores antiguos

PRECIOS

Quemadores con mecha i tubo, colocados	$	2.00
Tubos reemplazantes, colocados	„	0.40
Mechas reemplazantes, colocadas	„	0.30

HAI EN VENTA UN GRAN SURTIDO DE ARTÍCULOS PARA GAS INCANDECENTES

Gran variedad de

Globos, Rosas de cristal

i Tubos de diferentes formas.

El gas que se consume en el uso de las Cocinas, Motores o Industrias, siempre que esté deslindado dicho consumo por medidores, la Compañía cobra solamente $ 3.20 por el mil de piés cúbicos i arrienda medidores con este objeto.

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

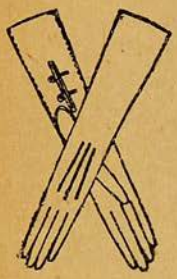
Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elixir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

---

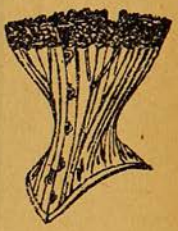
LAS NOVEDADES PARISIENSES



Guantes LE SUBLIME

ÚNICO DEPÓSITO EN CHILE

Corsées, clase superior desde $ 5.80



ESPECIALIDAD

EN JENEROS DE SEDA PARA CEREMONIAS

J. Zamulo y Le Besgue

Gran Chancheria Alemana a Vapor

DE OTTO FISCHER

SANTIAGO: ESTADO 217

PUESTO: Calle Puente 778, Casilla 1620.—FÁBRICA: Santa Rosa 897, Teléfono Nacional 279

Recomendamos todos los artículos de este ramo por su especial cuidado i limpieza.

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria está fusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. ALDUNATE C.

TIENDA I CORDONERIA

"La Bola de Plata"

PORTAL MAC-CLURE, 475

Cachemiras i jéneros negros para vestidos.

Id. de colores.

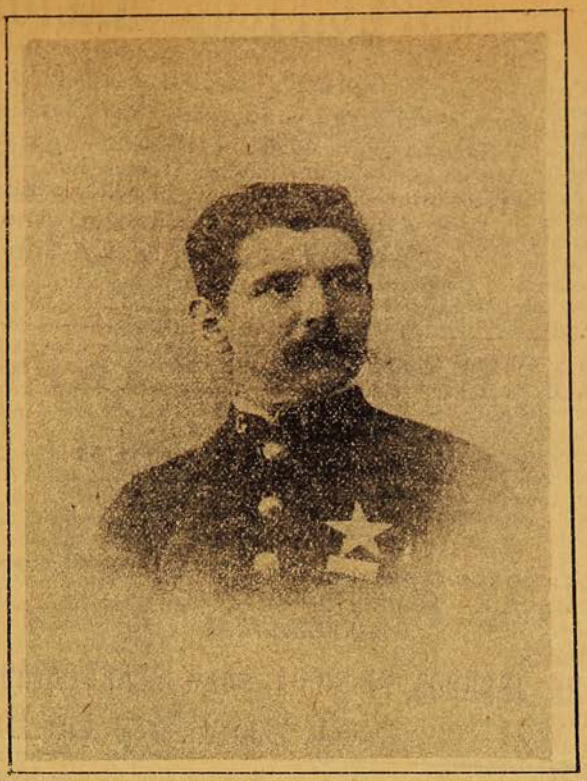
Gran surtido en terciopelo de seda de todas clases i de algodon.

Jénero negro, rica clase, para sotanas i casimires para terno.

Jéneros blancos i creas para sábanas.

Inmenso surtido en adornos para vestidos: cintas, galones, botones i un completo surtido en corsées a precios enteramente bajos.

NUESTROS COLABORADORES



Don Zenón 2.° Murillo

Don Juan José Silva Campos Don Luis Alberto Galdames

fué condecorado con el primer premio de dicho certámen por su composicion TRIUNFAL, la que contribulló a abrirle mas ampliamente la sonrosada senda por donde hoi avanza en gloriosa carrera.

Demasiado jóven, pues cuenta solo 20 años, al paso que va no dudamos de que llegará un dia a colocarse a la cabeza de los poetas mas distinguidos, conquistándose su puesto no solo en la patria, sino tambien en la América Latina, cuyo desenvolvimiento literario va abarcando la confraternidad intelectual por medio de la mancomunidad de publicaciones en todos los paises que hablan el idioma de Cervantes.

Galdames colabora hoi dia en todos los periódicos i revistas literarias de la capital i muchas de provincias; su firma en todas partes es acojida con agrado i pronto veremos sus mejores composiciones, coleccionadas en un tomo que piensa publicar i al que le auguramos un éxito lisonjero.

Hoi damos su retrato como un premio al mérito i una prueba de agradecimiento a nuestro constante colaborador.

Ante el crímen de Monza

(Declamada en el Ateneo por su autor el 1.º del pte.)

Bella es la union! En la ruda
lucha, en la reñida guerra
gran fuerza la union encierra
cuando la moral la escuda;
que si indiferente i muda
la mano cruel del destino
hiere al hombre en su camino,
grata es la voz del hermano
que le arranca salvo i sano
al furor del torbellino.
Cuando, empero, sin conciencia
en su lóbrego recinto
se unen con salvaje instinto
los monstruos de la demencia,
cuando, por Dios la violencia,
i el odio insano por guía
se une la falanje impía,
entonces del fondo oscuro
surje satánico impuro
el grito de la anarquía.
Horda execrable que, en nombre
de una comunion malvada,
busca en traidora celada
honor i gloria i renombre;
baldon i escarnio del hombre;
pues que del bien enemiga
no detienen su cuadriga
que el ódio i el mal encona,
ni la bondad que perdona,
ni la caridad que abriga.
Ella ódia siempre la cima
i no la turba, ni espanta,
ni el jénio que se levanta,
i en el ideal se sublima;
sorda cólera la anima,
la da sus fuerzas el vicio
sin temor al suplicio
ni amor al suelo que hiere,
todo, todo arrojar quiere
al fondo del precipicio.
Oh mártir! tan insensato,
tan negro ese crimen era
que hasta una misma pantera
supo domar su arrebato,
i, rompiendo el vil contrato
que todo lazo derrumba,
entre la vida que zumba
i la muerte que dormita
sin oir la voz maldita
buscó la paz de la tumba. (1)
¡Oh augusta Reina! al sentir
tan rudo golpe en el seno,
solo esclamando: ¡Era bueno!
supiste al cruel maldecir;
mas oye i calme el sufrir
de tu herido corazon
el eco que en su espansion
le va proclamando ufano,
modelo de soberano
i gloria de su nacion!
Humanidad que despierte
tu ser del hondo letargo,
el trance rudo i amargo
siempre en leccion se convierte.
I hoi de tan trájica muerte
ya debelado el misterio,
opon al mal el cauterio,
baña en tu luz el abismo
i del vil materialismo
sacude el fatal imperio.
I tú, Italia, la faz vela
con negro crespon de luto.
Dando a tu dolor tributo
el orbe es quien te consuela.
Tiende la latina vela
de la paz al viento suave
i, tras la tormenta grave,
al son de acordes divinos
llegue a sus altos destinos
de tus victorias la nave.

CARLOS A. GUTIERREZ

Sin Remedio....

Era aquel huerto de árboles i flores
el Paraiso de sus dulces sueños
donde siempre, festivos i risueños
cantaban la cancion de sus amores...
El la adoraba con la fé sincera
de la única esperanza de su vida,
i ella.. tambien lo amaba, aunque perdida
la hermosa luz de la ilusion primera.
Al fin llegó una tarde; realizado
veian ya su delirante anhelo:
¡los acababa de enlazar el cielo
en el pálido altar inmaculado!

(1) En Paterson, diez dias antes del crimen, se suicidó un anarquista, declarando que era impelido a ello por haberle tocado en suerte matar al Rei.

I recorriendo la amorosa estancia,
que refrescaban las volubles brisas,
brotaban de sus labios las sonrisas
impregnadas de nítida fragancia...
Pasó la noche... i al siguiente dia
de nuevo fueron a pasear su encanto
Ella, en sus ojos denunciaba el llanto;
él, en sus secos labios... la ironía.
I ya nunca los árboles i flores
del Paraiso de sus dulces sueños,
los oyeron, festivos i risueños,
entonar la cancion de los amores!

LUIS A. GALDAMES

Agosto de 1900

A orillas del lago

(Impruntum puesto en música por el notable compositor don Raoul Hügel.)

PARA LAS SEÑORITAS ROSA I EDELMIRA VARAS MAC-CLURE

Feliz en la barquilla,
feliz, feliz,
sobre el verdoso lago
de la pintada orilla
el novio entona láguido
un cántico al partir.

Amor respira el cielo,
amor, amor,
como una nota blanda;
el aura en raudo vuelo
lleva a la novia pálida
la cántiga de adios.

Soñar ella parece
soñar, soñar,
mientras el novio amado,
que la barquilla mece,
le envia en beso extático
el himno de su afan.

TITO V. LISONI

FOLLETIN 6

La lei del talion

ERCHAMAN CHATRIAN

(Traducido especialmente para *La Ilustracion* por Juan J. Silva C.)

Eran las diez. Me senté al frente de una ventana respirando el soplo tibio de la brisa i abandonándome a los recuerdos que me eran tan queridos.

¡Qué sufrimientos e inquietudes no habia esperimentado en quince dias! El tiempo pasaba lentamente. Ya la ronda habia relevado dos veces a los centinelas cuando repentinamente algunos pasos rápidos se hicieron oir en la escalera; un golpe seco resonó en la puerta, no respondí. Entonces una mano buscó febrilmente la llave. Es Castagnac, pensé inmediatamente; pasaron dos segundos. Abrid, gritó entonces. No me habia engañado. Una espalda ensayó forzar la gruesa puerta de encina, despues los pasos se alejaron. Acababa de escapar a la muerte, pero ¿qué iba a acontecer? Por temor a una tentativa mas violenta fuí a correr los dos gruesos barrotes que hacian del anfiteatro una verdadera fortaleza.

Era trabajo inútil porque al volverme a sentar vi la sombra de Castagnac dibujarse sobre la cortina. La luna proyectaba la sombra del hospital sobre el precipicio; algunas estrellas centelleaban en el cielo: ni un soplo de aire se sentia.

Antes de arriesgarse en el camino peligroso por donde podia escapar el viejo soldado hizo alto mirando a mi ventana. Su hexitacion fué larga. Al cabo de algunos minutos dió el primer paso con la espalda apoyada en la pared. Ya se lisonjeaba de alcanzar a salir del mal paso cuando le lancé el grito de muerte. Raimundo, ¿donde vas? Pero, sea que estuviera preparado para cualquier acontecimieuto, sea que tuviera mas sangre fria que su victima no se movió replicando con risa siniestra: Ah, ah, sois vos, doctor; esperad, vuelvo pronto que tenemos una cuentecita que arreglar.

Yo encendí una antorcha i alumbré sobre el precipicio. Es demasiado tarde, esclamé, he ahí tu tumba, ¡asesino! I las inmensas gradas del abismo con sus rocas negras erizadas de figuras salvajes se iluminaron. Era un golpe de vista jigantesco. La luz blanca de la vecina descendiendo entre las rocas, ajitando sus grandes sombras en el vacio parecia a hondar en las tinieblas hasta el infinito.

Yo mismo me sentí sobrecojido por el vértigo.

I él que no estaba separado de la sima mas que por el ancho de un ladrillo; de que terror no estaria poseido! Sus rodillas se doblaron, sus manos se aferraron a la muralla. Avance la luz nuevamente... un enorme murciélago herido por aquella claridad comenzó su fúnebre ronda al rededor de las murallas i allá... mui a lo lejos las ondas del Ruminel brillaban tetricamente. Gracias, gritó el criminal, gracias. No tuve valor para prolongar su suplicio i arrojé mi antorcha al espacio. Descendió lentamente iluminando las cavernas de aquellos peñascos i ya no era mas que un punto en la noche cuando una sombra pasó delante de ella como un rayo.

Comprendí que la justicia estaba satisfecha. Al subir la escalera del anfiteatro tropesé con un objeto duro, me inclino a recojerlo i me encuentro con mi espada. Castagnac, con su pérfidia habitual, habia resuelto matarme con mi propia espada para hacer creer en un suicidio.

Por otra parte, como ya lo habia previsto, la puerta de mi pieza habia sido forzada, mi lecho revuelto i mis papeles esparcidos en todos sentidos. Habia hecho una visita en regla.

Esta circunstancia disipé completamente el sentimiento de involuntaria piedad que me inspiraba el fin de aquel miserable.

FIN

Advertencia

Advertimos que en lo secesivo toda la correspondencia i canjes debe ser dirijida a la Casilla, 1840

Imp., Lit., Enc. ESMERALDA, Bandera 34—13898

EN UNA ESCUELA

Cabezas aritméticas características

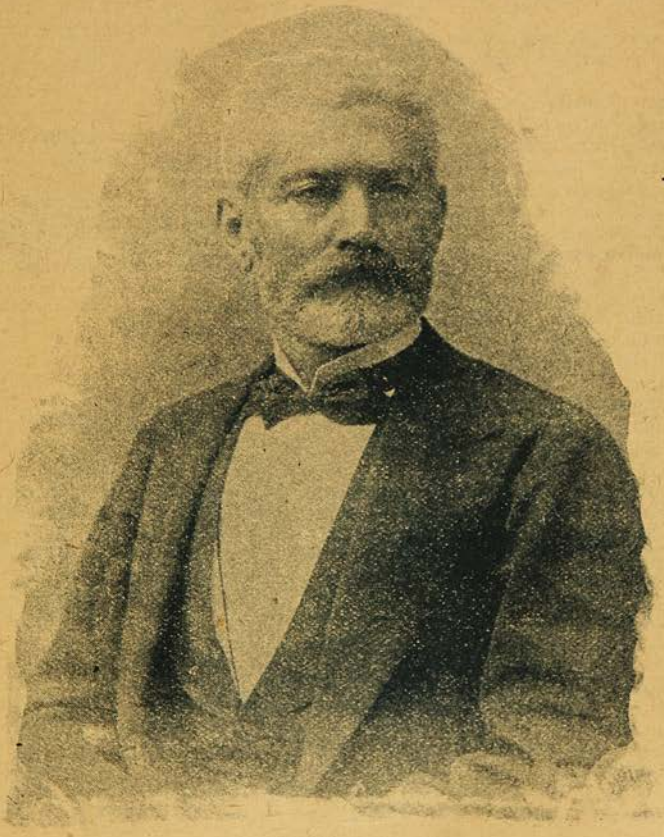
ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

LA ILUSTRACION

AÑO I

Núm. XVII

BIBLIOTECA NACIONAL
CHILE
SANTIAGO



Don Julio Zegers

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboración inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0.20
Id. suelto id. diario. . » 0.05
Id. atrasado id. id. . . » 0.10

Directores Propietarios
MANFREDO I ALEJANDRO POBLETE C.
Correo, Casilla 1840

«EL SOL DE CUBA»
VICTORIA N.º 417
Unica ajencia en Valparaiso para la venta, contratar avisos recibir suscriciones

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 2.ª SEMANA DE AGOSTO DE 1900. NÚM. XVII

DON JULIO ZEGERS

Es el señor don Julio Zegers uno de los hombres públicos de Chile de mayor talento i de mayor perspicacia politica.

El señor Zegers parece que tuviera la clarovidencia del porvenir, i de ello ha dado pruebas en diversas ocasiones.

Nosotros que permanecemos i permaneceremos siempre apartados de las luchas politicas, no podemos ni debemos entrar a analizar con el detenimiento necesario muchos de los actos mas importantes de la vida pública del señor Zegers, i por eso habremos de guardar silencio con relacion a sus diversos memorandums politicos i en especial a la tarea que se impuso con motivo a la acusacion al Ministerio Vicuña.

Solo nos es permitido declarar que en esas obras ha lucido el señor Zegers el raudal inagotable de su talento i de su ilustracion.

Al emprender la acusacion al Ministerio Vicuña i al llevarla a cabo, no lo guió la satisfaccion de una venganza ni ningun sentimiento mezquino, sino que creyó asi cumplir con un deber impuesto por las circunstancias escepcionales porque desgraciadamente atravesaba el pais.

Hoi que las heridas que ocasionó la guerra civil del 91 van cicatrisándose, gracias al bálsamo sagrado del olvido, que todos los chilenos nos hemos empeñado con patriótico afan en derramas sobre ellas, no podemos juzgar de actos que pertenecen a la historia.

Don Julió Zegers nació en Santiago a fines de 1833, i después de brillantes estudios en el Instituto Nacional i en la Universidad, recibió en 1860 su titulo de abogado.

Como jurisconsulto ha sido una de las mas puras lumbreras de nuestro foro.

En 1856 se le nombró director de la Imprenta Nacional con el especial i delicado encargo de vijilar la publicacion del Código Civil. Poco mas tarde fué nombrado adicto a la Legacion de Chile en Francia y esto le proporcionó brillante oportunidad de estudiar el Viejo Mundo. A su regreso en 1959 se le nombró vice rector del Instituto Nacional.

En el Congreso Americano que se reunió en Lima en 1864, el señor Zegers fué uno de los oficiales de la Legacion Chilena.

Desde 1876 comenzó su vida activa en la politica, con motivo de haber sido elejido diputado por el departamento de Loncomilla.

En 1878 fué nombrado Ministro de Hacienda, i cúpole en suerte formar parte del Ministerio que declaró la guerra al Perú i a Bolivia.

Hasta 1894 ha sido siempre miembro de la Cámara de Diputados, de la cual ha sido presidente en diversas ocasiones. Tambien ha sido Consejero de Estado.

La elocuencia ha tenido en él uno de sus hijos predilectos. Tanto en el seno de la representacion nacional como en el foro, se le ha estimado como uno de los mas brillantes oradores. Su palabra es fácil i reposada, la frase es de una conviccion admirable i su argumentacion tiene la solidéz de la verdad.

Actualmente el señor Zegers permanece retirado de la vida pública, pero su ojo esperto i sagáz lo mira todo, i no estará lejano el dia en que vuelva a poner sus grandes dotes al servicio de la Patria.

DON ENRIQUE VILLEGAS

Don Enrique Villegas, actual Senador por la provincia de Antofagasta, es un modelo perfecto del hombre trabajador, del cumplido caballero, del politico honrado i del patriota mas entusiasta.

Gran parte de su vida la ha consagrado a arrancar las inmensas riquezas que en sus entrañas guardan los áridos desiertos del norte, sin aspirar en muchas ocasiones a obtener un lucro personal, i guiado solamente por el entusiasmo nobilisimo de propender por cuanto medio está a su alcance al engrandecimiento de su pais.

En 18,2 fué nombrado Cónsul de Chile en Caracoles. El conocimiento personal que tenia de los hombres de Bolivia i de la politica interna i esterna de ese pais, le hizo ver claro que en época no lejana habrian de cortarse nuestras relaciones con Bolivia, i que en tal emerjencia, el Perú seria el aliado de Bolivia.

Cuando adquirió la certidumbre de la proximidad de una carástrofe, se apresuró a poner todos los antecedentes en conocimiento del gobierno de Chile, para conjurar el peligro. Sus revelaciones fueron importantisimas, i en tanto que el gobierno chileno se preparaba, el Señor Villegas mantenia con noble

altivéz i esponiendo en infinitas ocasiones hasta su vida, por los derechos de su Patria.

Declarada la guerra en 1879, el Señor Villegas fué el alma del movimiento en Antofagasta, Caracoles i Calama.

Triunfantes las armas de la República, fué nombrado gobernador de Antofagasta, i cuando ese territorio fué elevado a la categoria de provincia, al Señor Villegas se le designó como intendente de ella.

A su sábia administracion se puede decir que Antofagasta le debe lo que es, i si se hubieran llevado a efecto todos sus proyectos, el puerto de Antofagasta seria uno de los principales de la República, i su territorio seria uno de los centros comerciales de mayor importancia.

El Señor Villegas merece el nombre de patriarca de Antofagasta. Si allí ha encontrado algun adversario en ideas políticas, jamás ha encontrado un enemigo. Todos lo quieren i todos lo respetan por sus maneras francas, la hidalguia de su carácter, su sinceridad i su propósito constante de servir a todos sin distincion de clases ni de ideas.

Su candidatura como Diputado contó como era natural, numerosos i entusiastas prosélitos, i mas tarde su candidatura como Senador, los tuvo en mayor número.

Es uno de los miembros mas caracterizados del partido liberal democrático, i su presencia en el Senado de la República es considerada de suma utilidad para el pais.

Don Miguel Cruchaga Tocornal

Ha llegado a la Cámara de Diputados un alma jóven i llena de hermosas cualidades.

Don Miguel Cruchaga Tocornal, hijo del célebre jurisconsulto i economista del mismo nombre, entra en las luchas de la vida politica como Diputado por la Victoria.

Aunque mui jóven tiene sobrados títulos conquistados, gracias a su talento i a su laborioridad.

Es autor de una interesante obra de Derecho Internacional que ha merecido el aplauso de célebres publicistas europeos. Sus escritos sueltos, en que ha tratado tambien algunas cuestiones internacionales, han puesto de manifiesto la riqueza de su estilo i la consistencia de su argumentacion.

Durante algun tiempo ha sido profesor de Derecho Internacional en la Universidad Católica, cátedra que desempeña con notable brillo.

Con motivo de su eleccion de Diputado renunció el cargo de abogado fiscal, a cuyo desempeño se impuso detenidamente de los servicios administrativos, lo cual le permitirá dilucidar con acierto las diversas cuestiones que se ventilan en la Cámara relacionadas con los servicios públicos.

Su carácter conciliador i caballeroso le acarreará el cariño de cuantos tengan la honra de conocerle.

Si el señor Cruchaga no fuera una bella realidad, seria una hermosisima esperanza.

A tu carta

Bendita carta, en tus brillantes lineas
Un alma anjelical se transparenta,
Corazon virjinal que en razgos puros
Tierno retrata su ilusion primera.
Bendita carta, nunca mas hermosa
Mi esperanza feliz ornó mi senda,
Nunca irradió sobre la frente mia
Fulgor mas suave del amor la estrella.
Bendita carta, mi ventura es corta,
Tú que mi vida con tu acento alegras
¡Me vas a abandonar! Así lo quiere
De mi deidad la voluntad suprema.

MARIA ESTER OTERIÑO
(Arjentina)

Buenos Aires, Julio 29 de 1900.

A UN SAUCE

¿Por qué, sauce lloroso,
jamas elevas tu follaje al cielo,
i siempre majestuoso
te contemplo inclinar la frente al suelo,
como nuncio que advierte
que todo en esta vida es llanto i muerte?
En la fresca mañana,
cuando tus hojas céfiro menea,
i el ave vierte ufana
melodia que plácida recrea,
¿por qué, en tu apartamiento,
no mitigas tu amargo sentimiento?
¡Alza la bella frente
i un instante abandona tu amargura
con ánimo valiente,
imitando en el mundo a la criatura
que, en su infinito anhelo,
levanta, en su dolor, la vista al cielo.

MANUEL A. HURTADO

EL MARISCAL NEY

¡Soldados! Vengan a ver como muere en el campo de batalla un mariscal de Trania (Ney-Waterloo-1815).

El valiente de los valientes, lo llamaba el Emperador. Era de aquellos del valor de las *dos de la mañana*. Todas sus hazañas deslumbran por el arrojo temerario, el empuje irresistible, la fogosidad impetuosa.

Era el gran jeneral de infanteria. Él i Davouf, eran los eximios en esa arma.

Así como Gouban Saint-Cyr i Moreau, en estratéjica, como Murat, Haut poul, Milliaud en caballeria, como Eblé en injenierias.

Ney era todo corazon, todo espontaneidad.

Era una gran alma i un pequeño cerebro.

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE SENADORES

Don Enrique Villegas

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

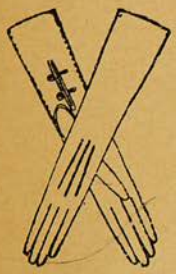
P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

LAS NOVEDADES PARISIENSES



Guantes **LE SUBLIME**

ÚNICO DEPÓSITO EN CHILE

Corsées, clase superior desde $ 5.90

ESPECIALIDAD

EN JENEROS DE SEDA PARA CEREMONIAS

J. Zamulo y Le Besgue

Gran Chancheria Alemana a Vapor

DE OTTO FISCHER

SANTIAGO: ESTADO 217

PUESTO: Calle Puente 776, Casilla 1620.—FÁBRICA: Santa Rosa 397, Teléfono Nacional 279

Recomendamos todos los artículos de este ramo por su especial cuidado i limpieza.

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria está fusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. ALDUNATE C.

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes

I JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

CAMISERIA BARCELONA

Puente, esquina anto Domingo

ESPECIALIDAD EN ROPA BLANCA PARA SEÑORAS

Camisas, cuellos i puños sobre medida

Garantizando corte i calidad

BARRACA COLCHAGUA

DE

JOSÉ MIGUEL CORNEJO

Cintura 1062, entre San Diego i Arturo Prat

DEPÓSITO: ARTURO PRAT 1276

Teléfono Nacional 398

Gran surtido de toda clase de maderas de país, en bruto i elaboradas.—Especialidad en álamo.—Precios fuera de competencia.

Ventas por mayor á las fábricas de elaboracion de maderas.

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

---

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmeute por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipo fosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A SAN PABLO

Nunca imperaron en él, el cálculo rijido, el estudio paciente, la reflexion fria. Era un temperamento de fuego; todo nervios; todo arranques; todo impetus delirantes.

Su ilustracion no pasaba mas allá de los rudimentos vulgares, supliéndola con sus caballerescos ademanes, su charla insinuante, su figura atrayente.

Su abierta fisonomia rebozaba franqueza; el rostro de toscas lineas, de facciones gruesas, era iluminado por los destellos luminosos de sus ojos, de un azul oscuro melancólico, centelleantes bajo los arcos de sus espesas cejas.

De alta talla, de relieves i formas gallardas, con las flexibilidades del hombre de accion, del guerrero que galopa centenares de leguas i blande a toda hora la espada.

Tenia la misma edad del Emperador.

Al recorrer emocionado las pájinas de la historia *fabulosa a fuerza de ser grande*, como dice Victor Hugo, de aquel primer Imperio, el mas grandioso que ha habido en el mundo en diez i nueve siglos, al recorrer aquellas pájinas, húmedas aun de lágrimas; pero, resplandecientes de gloria, de combateshoméricos, de acciones inverosimiles, de leyendas de semi-dioses, de paseos triunfales por toda Europa, de águilas de oro, de banderas francesas ennegrecidas por el humo, al admirar esa epopeya del hombre coloso que hizo golopar su caballo blanco en las mesetas de Pratzen, en la alameda de Berlin, en las calles de Madrid, en las plazas de Viena. Ese hombre estraño, que colocó en su frente la corona de hierro lombarda del inclito Carlos Magno, que rechazó la espada de Federico el Grande, diciendo: «Tengo la mia».

Descollando, admirando a todos, en medio de este vaiven de marchas, de este vibrar de clarines, de esta avalancha de gloria, sintiendo relinchar los caballos de los escuadrones de hierro, los ruidos sordos de la pesada artilleria, alli en el centro, en lo mas récio del combate, entre el *fris-frus* de las balas i el humo de los disparos, aparecia erguida, imponente, sublime, la figura del héroe, del mariscal Ney.

Desde sus sorprendentes marchas i contra-marchas, por las infinitas i heladas estepas rusas, recorriendo un pais mui misterioso, sin guias, con la desolacion abrumadora del desierto blanco por horizonte; lleno de celadas, de abismos, de enemigos sorpresivos, desde esa marcha lejendaria, lucha por Ney, en que dió en un dia seis batallas i obtuvo seis victorias, hasta sus avances de huracán en Moskowa, sus rujidos de coraje en Elchingen, sus frenéticas cargas de caballeria en Watorloo, admiradas i aplaudidas, por el *duque de hierro*, Wellington hasta entonces, i como siempre, Ney, es el Bayardo, él, hombre maravilloso en la guerra, que sin frio, sin hambre, sin sed, sin sueño, es solo un hombre superior, único "*Ese hombre, es un leon*", decia el Emperador.

De orijen humilde, oscuro, como casi todos los grandes jenerales i estadistas del Imperio, ganó, el mariscal, uno a uno, sus grados, iniciando su carrera de victorias en las praderas de Italia, sufriendo los deslumbramientos del desierto en Siria i Ejipto, las inclemencias del frio de 24.° bajo cero, en Rusia, las fatigas de las marchas, las penalidades amargas en Areis-Sur-Bois i en Mont-Saint-Jean (Waterloo.)

Al subir Napoleon al trono, le dió el baston de mariscal de Francia, al sentir que el ejército lo aclamaba en Elchingen lo hizo duque, al admirar la marcha asombrosa por Rusia i sus triunfos en Moskowa lo hizo principe.

Asi se formó Ney. Vivió para el combate. Dejó de ser hombre; fué siempre guerrero.

Cayó Napoleon en Waterloo, por un guia falso i un Gronchy inepto. Subió el obeso i afeminado Luis XVIII, con las venganzas, los crimenes alevosos, los odios viejos, de los corrompidos Borbones.

Se inició la matanza de héroes. Primero Labrussière, el pundonoroso i hábil jeneral, luego, órdenes a Nápoles, para apuñalear a Murat, al hombre mas varonilmente hermoso i al mas insigne i brillante jeneral de caballeria, que tuviera jamas ejército alguno.

Murat fué fusilado. Era gran duque de Berg i mariscal de Francia i debia morir Ney. Nadie quiso ser cómplice del crimen, nadie miembro de ese Consejo de guerra, biombo para ocultar el piquete.

La Cámara de los Pares lo condenó a muerte. Wellington, el héroe casual, no tuvo una palabra de induljencia, de peticion a favor de su heróico rival. Con el mutismo i la sonrisa seca, presenció los debates i escuchó el fallo.

El mariscal recibió la noticia con ese valor de siempre i con la indiferencia del hombre que ha visto cien veces la muerte al frente.

En sus ocios de calabozo, tocaba con rara maestria la flauta, instrumento que en sus escasos solaces de hogar, en las afecciones del cariño intimo de su esposa i sus hijos, habia aprendido el mariscal. En esos momentos el leon se convertia en niño: todo ternura, todo delicadeza. Gustaba con predileccion de un wals aleman de notas melancólicas i suaves cadencias, en que parecian ir, las romanzas trovas de los empolvados *bulgraves* i *malgraves*, de aquellos lejanos tiempos de armaduras i de jentilezas.

I lo llevaron a los fosos de Vincennes, a hora misteriosa, para no exitar la cólera del pueblo, siempre justo, i la indignacion del ejército.

El mariscal, vestia casaca de paño azul, ostentaba en su abierto pecho la placa de la gran águila, aún hendida por los balazos de Waterloo, i cruzábale el gran cordon de la Lejion de Honor.

El mariscal, se cuadró militarmente, irguió su soberbia talla, levantó la frente. El oficial dió balbuciente, la voz de ¡fuego!

No se sintió ningun disparo. Los soldados no quisieron obedecer: conocian i amaban al héroe.

Se buscó jente nueva, bisoña i mandó esta vez el piquete, un lacayo, que era comandante de Luis XVIII.

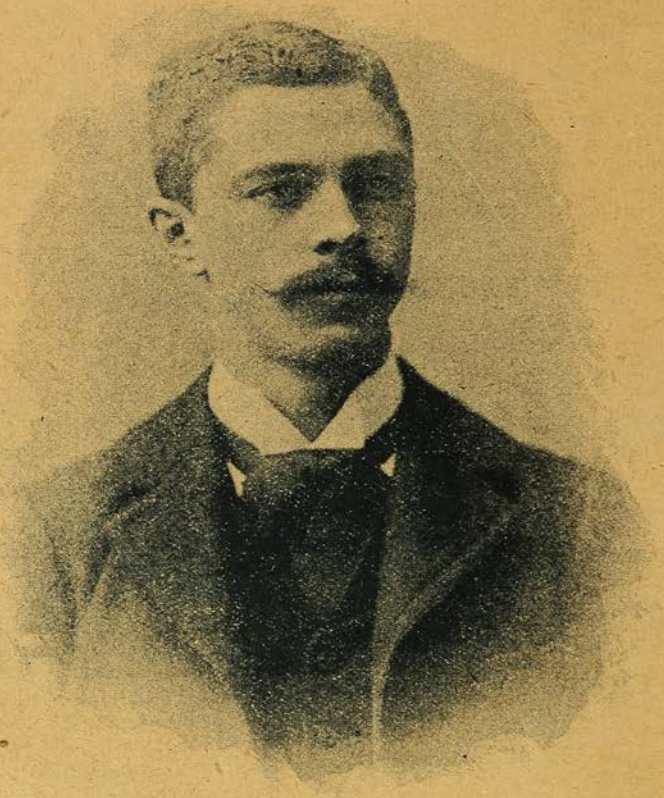
Ney, les dijo:

—«Apunten derecho al corazon». «No he temido a las balas en cien combates, i creeis que pueda hoi temer a vuestros tiros?».

I cayó el héroe.

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE DIPUTADOS



Don Miguel Cruchaga Tocornal.

Un lugar apartado detrás de las rocas

Hoi, en el sitio del crimen se levanta un espléndido monumento, que la Francia erijiera a su glorioso hijo, al gran mariscal de Francia, al duque de Elxchingen, al príncipe de la Moskowa, a Miguel Ney.

LEONCIO RODRIGUEZ SEÑORET

Agosto 1.° de 1900.

Rimas

Hácia tí mi bien que adoro
van mis rimas, mi tesoro
como notas del amor;
en tu eden de aromas lleno
besar quieren tu albo seno
como la abeja a la flor.
De la brisa entre los jiros
hácia ti van mis suspiros
como notas del amor
a besar tus labios rojos,
i bañarse de tus ojos
en el vivo resplandor.
De mi estancia solitaria
a ti llevan la plegaria
siempre grata del amor.
Depon, niña, el duro ceño
que te llevan el ensueño
de tu amante trovador.
Como aladas mariposas
a tus cármenes de rosas
van las rimas de mi amor;
por la luz de tus miradas
morir quieren abrasadas
en tu hogar encantador.

CARLOS A. GUTIERREZ

En el álbum de la Srta. Ester Artigas

Por un curioso espejismo,
en el lejano horizonte
contemplé largos instantes
ponerse en el mar, dos soles.
I luego lleno de asombro
esclamé cuando te ví:
¡Cómo pudieron ponerse
los soles que están aquí!

RUPERTO MURILLO

CIENCIA

La ciencia es el único verbo, cuya conjugacion total está vedada a todas las lenguas de la humanidad. Los talentos mas vigorosos i los jénios mas preclaros, no han hecho otra cosa que silabear tartamudeando su tiempo futuro, chocando, paso a paso, con lo grande i lo inconcebible. El dia que sobre esta tierra hayan nacido todos Daguerre, Gronweles i Edisones, recien entónces el tiempo futuro de la ciencia, será conyugado en el *principio de su fin.*

APARICIO AQUINO
(Arjentino)

FELICIDAD

Cuando el cariño es puro, cuando la fé es sincera,
cuando en el alma alienta la vida de otro ser,
la ausencia es solo un eco de frívola quimera:
no puede haber olvido cuando se quiere bien.

LUIS RODRIGUEZ VELASCO

COMO NOS AMAN

(Inédita)

Hallóse un niño una perlera ostra,
i la tragó goloso,
arrojando a la mar la hermosa perla
que se hallaba en el fondo.

Asi la mujer es con todo hombre
que tiene mente i corazon de precio:
su carne come i al arroyo tira
las perlas de su alma i de su jénio.

MANUEL BLANCO CUARTIN

UN ANJEL DE CARIDAD

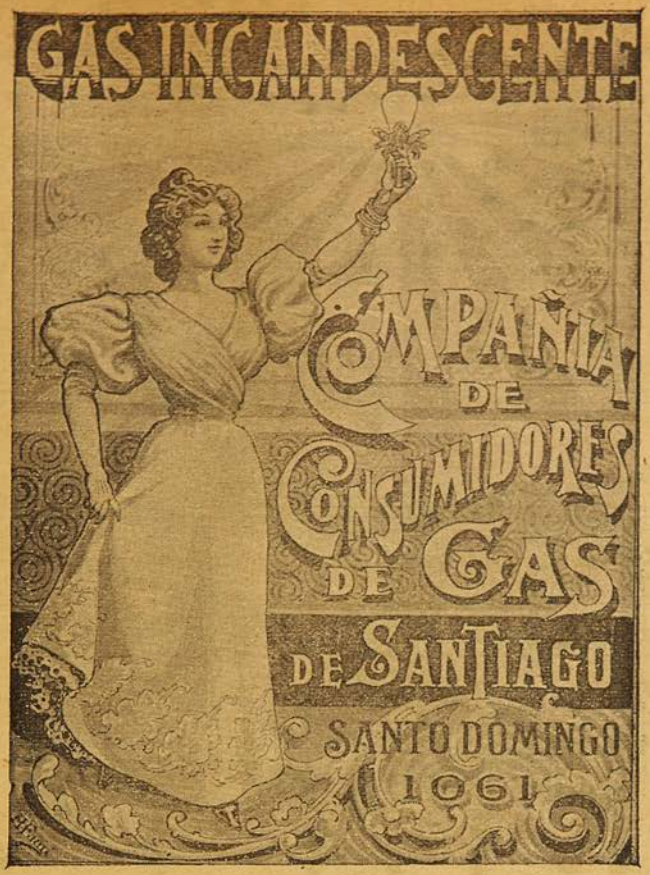
La lluvia caia implacablemente. Esas gotas de agua significaban para muchos hogares la miseria horrible, aquella que se desespera en el vacio del egoismo social.

El viento helado calaba hasta los huesos la desnudéz de tantos desgraciados que han recibido de sus padres como único i triste legado el dolor.

Empezaba la travesia por la ciudad en busca de pan i abrigo. Una madre con cinco pequeñuelos golpeó temblando a la puerta de un palacio, temerosa de la ofensa brutal de los lacayos. No fué asi. Abrió un niñito de rubios i sedosos cabellos, ante el cual los pobrecitos ensayaron sonreir. Tras él venia su madre, señora cuyo nombre suena en los labios de aquellos para quienes, segun la espresion de Victor Hugo, la fortuna es cual madrastra, acompañada de bendiciones.

Deseosa de enseñar a sus hijos a hacer el bien por si mismos, hizo entrar en su casa a los desvalidos.

Los tiernos niños manifestaron al principio repugnancia para hospedar a aquellos *haraposos*, pero la enérjica vijilancia de su madre hizo ceder la obstinacion i pronto se deshizo el hilo entre ellos, a tal punto que despues de darles comida jugueteaban alegremente por los corredores.



SANTIAGO.—OFICINA CENTRAL: SANTO DOMINGO, 1061

Teléfono Americano, 241 ——— Teléfono Nacional 47.

Los quemadores de gas son adaptables a toda clase de lámparas, i la Compañía los coloca sin gravámen para el propietario. Dan una economia en gas de 40% i mas del doble en poder alumbrante, con relacion a los quemadores antiguos

PRECIOS

Quemadores con mecha i tubo, colocados	$	2.00
Tubos reemplazantes, colocados	„	0.40
Mechas reemplazantes, colocadas	„	0.30

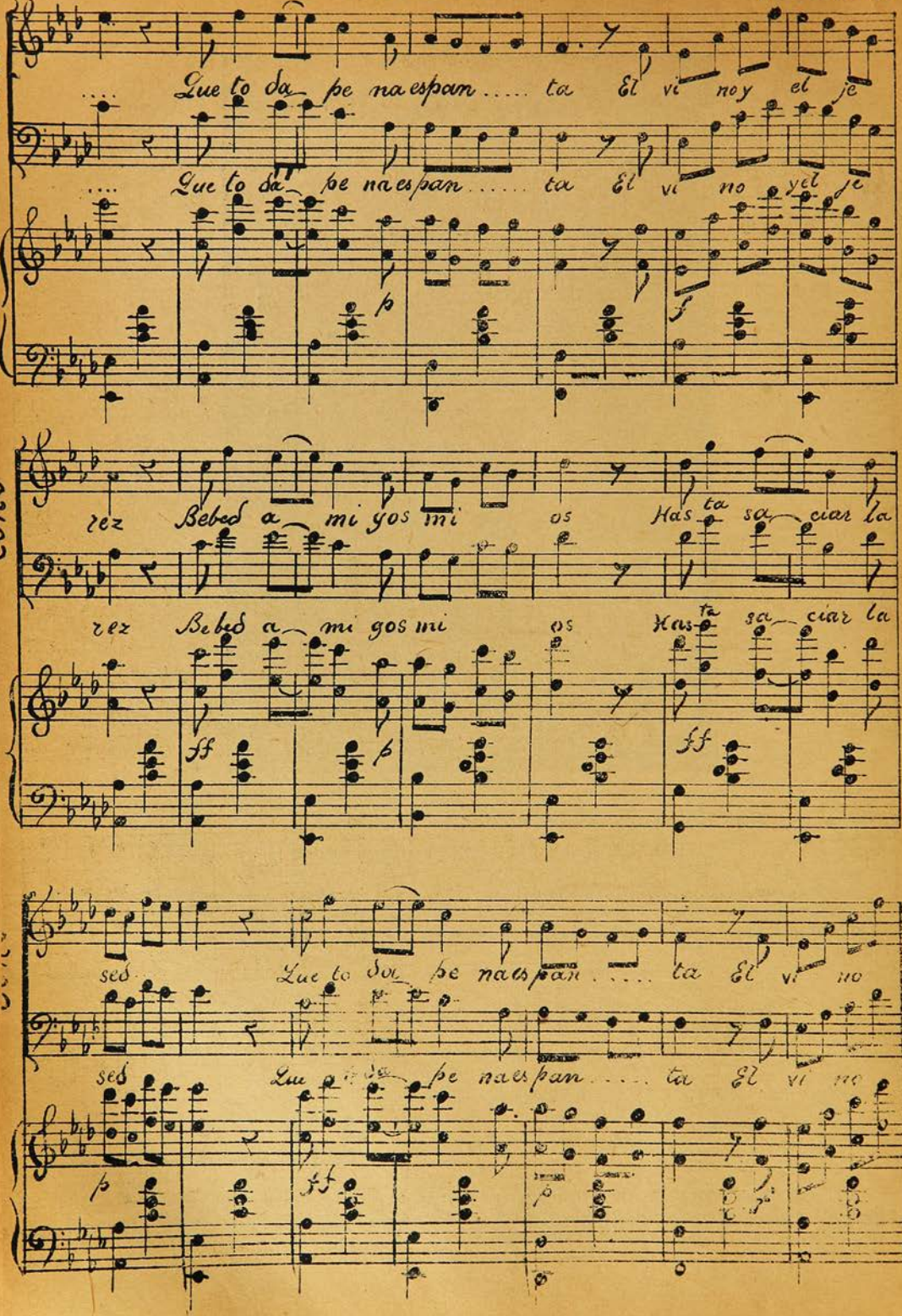
HAI EN VENTA UN GRAN SURTIDO DE ARTÍCULOS PARA GAS INCANDECENTES

Gran variedad de

Globos, Rosas de cristal

i Tubos de diferentes formas.

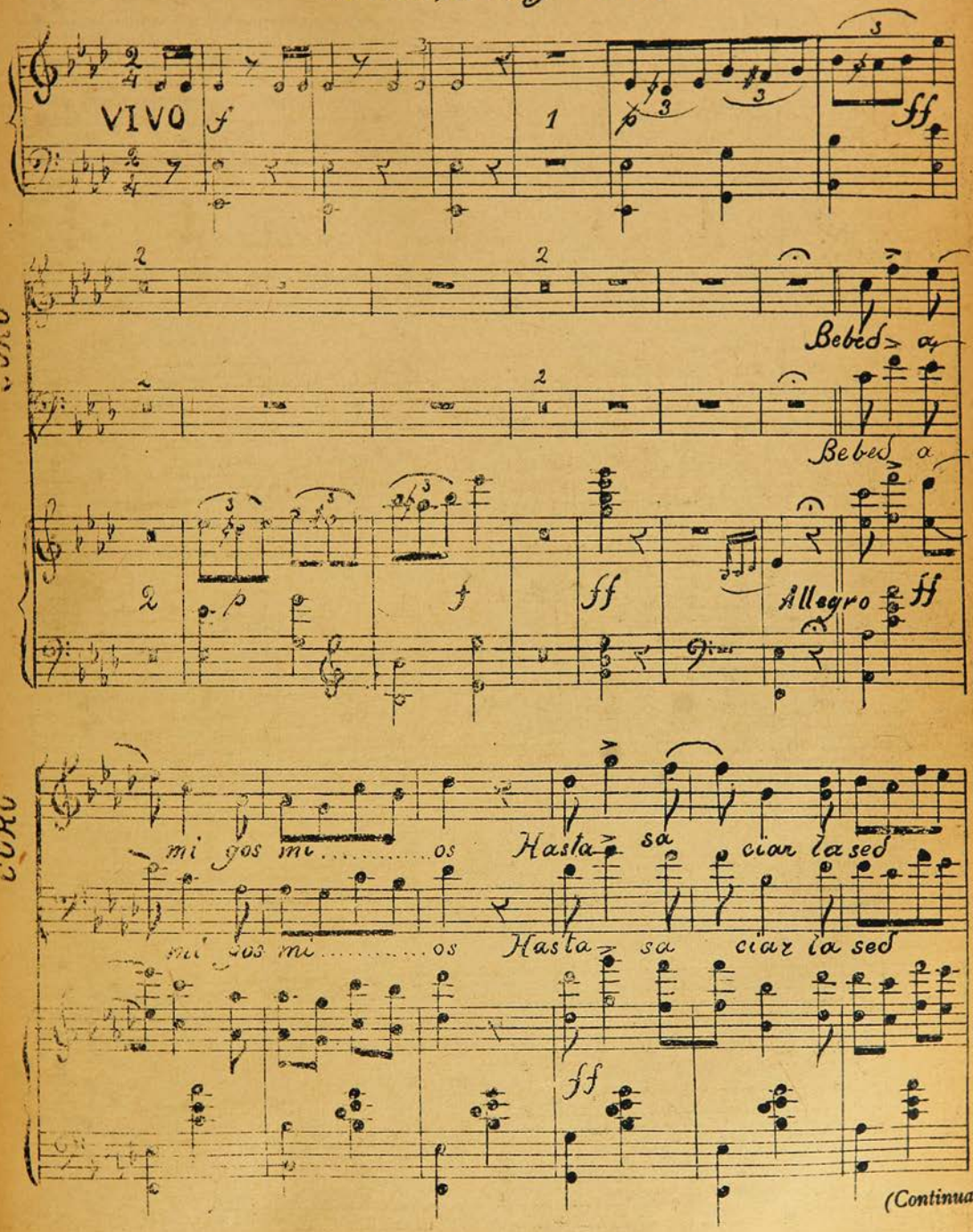
El gas que se consume en el uso de las Cocinas, Motores o Industrias, siempre que esté deslindado dicho consumo por medidores, la Compañía cobra solamente $ 3.20 por el mil de piés cúbicos i arrienda medidores con este objeto.


Que to da pe na espan ..... ta El vi noy el je
Que to da pe na espan ..... ta El vi no yel je
rez Bebed a mi gos mi os Has ta sa ciar la
rez Bebed a mi gos mi os Has ta sa ciar la
sed Que to da pe na espan ..... ta El vi no
sed Que to da pe na espan ..... ta El vi no

Nº 5

1º π

Escena, aria y coro.



(Continuare

Conocieron las habitaciones todas de aquella mansion suntuosa, i ya anochecia cuando la madre dió la señal de partida para el oscuro albergue en que se cobijaban por las noches.

Los pequeñuelos se alejaron pesarosos de aquel sitio, acostumbrados ya a aquel placer que debia durar tan solo un dia.

Fueron a despedirlos hasta la puerta.

La señora al verlos partir encojidos i tristes, bajo aquella lluvia implacable, derramó una pura lágrima, perla de aquel corazon, i pidió en voz baja a Dios por sus hijos, por aquellos seres que adoraba tanto, a quienes veia hoi felices bajo su amparo, pero a los cuales podia el infortunio herir tan cruelmente, como aquellos desamparados para quienes tan pocos tienen una mirada de consuelo i una palabra afectuosa que los haga comprender que la fraternidad todavia no se ha ido de este mundo.

ALEJANDRO POBLETE CRUZAT

Teatros, conciertos i beneficios

La desgraciada situacion en que los últimos temporales han dejado a nuestra clase proletaria, ha despertado en la sociedad una noble emulacion para mejorar esas desgracias.

El domingo pasado tuvo lugar en el teatro Union Central un notable concierto en que tomaron parte algunos profesores ya reputados por sus dotes musicales i vocales. La señorita Adela Velis cantó con notable afinacion la romanza «Canto d' amore», lo que la valió prolongados aplausos. El distinguido compositor señor Raul Hügel ejecutó al piano un trozo de Chopin, desempeñado admirablemente. En suma, i por no alargar mas, nos limitamos a dejar constancia que la distinguida concurrencia que asistió al teatro referido pasó una agradable velada, contribuyendo, al mismo tiempo, en pequeña escala, a aliviar algunos sufrimientos.

La empresa de corridas de toros dió tambien el domingo una funcion de beneficio. Resultó mui lucida. Debemos dejar aquí constancia del desprendimiento que en toda situacion han demostrado los empresarios para secundar con todo empeño a cualquiera obra en que se trate de utilidad pública.

La compañia que actúa en el teatro Municipal ha despertado juicios contradictorios entre los aficionados. Nosotros, que hemos visto la representacion de Aida podemos dejar constancia que fué desempeñada mui bien.

Para los números próximos reservamos el juicio definitivo, despues de ver en dos o tres papeles a los principales artistas.

El Apolo continúa con la buena estrella que alumbró su nacimiento i no han podido quitarle la concurrencia las numerosas funciones que en otros teatros tienen lugar. La representacion no se descuida tampoco i las piezas se dan con correccion i estudio.

Respecto al Olimpo, tambien continúa en buen pié. Las últimas zarzuelas estrenadas tienen partes dramáticas mezcladas con las partes cómicas. Creemos que este nuevo jénero se va abriendo camino en España i quien sabe si concluirá tambien por triunfar entre nosotros.

Por otra parte, el buen gusto del director lo hará escojer lo mejor que de este jénero llegue aqui. La zarzuela alegre, perdónesenos el término, gusta a todo el mundo, mientras que la parte dramática tiene puntos mui dificiles de salir avante. En fin, nos remitimos al porvenir i el que viva lo verá.

Nos ha estrañado infinito que siempre se deje para las últimas tandas a la distinguida artista señorita Anjela Reynoso, que tan apreciada es del público; desearíamos vivamente que en lo sucesivo trabajara en primera tanda.

DESGRACIADA...

(Para mi amigo, el poeta Luis E. Chacon)

Nunca la ví llorando... Ni una lágrima
se desprendió jamás de su pupila,
i en medio a su dolor i sus angustias,
en lugar de llorar, siempre reia.
I se alejó sonriendo de este mundo
sin oir un ¡adios! en su partida,
sin que una mano cariñosa i buena
le ofreciera las últimas caricias...
No fué la Magdalena pecadora
i por temor a Dios arrepentida...
Jamás lloró... por conservar sus lágrimas
libres del fango que manchó su vida!

— J. LUIS BETTELINI

Santiago, 1900

Paisaje

El fulgor del crepúsculo ilumina
con su pálida luz los horizontes,
i en las cumbres nevadas de los montes
se arrastra temorosa la neblina.
Se alza con réjia majestad la luna,
palidecen las tímidas estrellas,
i sus lánguidas, trémulas querellas
el bosque al lago i a la fuente auna.
I en medio de este plácido concierto
de este mundo que en sí, solo gravita,
mi corazon ni tiembla ni se ajita
i permanece mudo como un muerto!...

JOSÉ IGNACIO ESCOBAR R.

VARIOS

Todo suscritor en papel satinado tendrá derecho a publicar en nuestra Revista un retrato de alguna señora o señorita de nuestra sociedad.

* * *

Proximamente tendremos el placer de publicar en la seccion «Nuestros Colaboradores» a la distinguida i hermosa poetisa Arjentina, señorita María Ester Oteriño.

* * *

Rogamos al Dentista *Victorino Acevedo L.*, que vive en la Calle Molina N.° 9, esquina Alameda, se sirva cancelarnos su cuenta.

FOLLETIN 1

EL BESO

(Para La Ilustracion)

POR

Manuel Tulaud V.

Durante las pluviosas tardes del invierno de Paris, eran mui concurridos los elegantes *five o'clock tea* que daba, en los salones de su hotelito de la calle *Jean Goujon*, la interesante señora de Flores, esposa de uno de los mas distinguidos diplomáticos americanos residentes en la gran metrópoli francesa.

A esas tertulias intimas concurria lo mas selecto del gran mundo parisien, no faltando, por supuesto, representantes de esa vieja nobleza del faubourg Saint Germain i del moderno snobismo de estirado frac e imaculada gardenia en el ojal.

A la luz suave de las lámparas, reflejada dulcemente por las pantallas de alabastro, se charlaba animadamente en el gran salon, repartiéndose los invitados por grupos,—segun sus aficiones.

En el rincon de la chimenea, detras del biombo de seda recamado de flores chinescas, se formaba la tertulia de los hombres graves i de las señoras serias presidida por la amable dueño de casa.

Miéntras los demas concurrentes—damas i caballeros—con el pretesto de tomar un sorbo de té con un trozo de galleta o un mordisco de sandwich flirteaban entretenidamente, en el grupo que rodeaba a la señora de Flores se conversaba con sosiego i se contaban historias i aventuras,—pues eran los cuentos la pasion de la señora del diplomático.

Era uno de los concurrentes, de los *five o'clocks* de la señora de Flores el viejo marques de Sainte-Vivienne, hermoso ejemplar de aquellos elegantes i caballerosos descendientes de la antigua nobleza francesa.

Alto, esbelto a pesar de sus sesenta años, era de constitucion nerviosa i los rasgos bondadosos de su fisonomia de una belleza severa, demostraban que en su mocedad habia sido un hombre por quien cualquiera mujer hubiera tenido una pasion.

I sin embargo, el marques habia permanecido solsero i nadie recordaba haberle conocido amorios de ninguna clase.

Una tarde los amables contertulios de la señora de Flores, habiendo agotado ya el tema de las historias, conversaban con cierta laxitud.

Estaba con ellos de Sainte-Vivienne, i aunque charlador elegante i verboso, tambien parecia cansado.

Una de las señoras, aprovechando ese instante de calma i miéntras miraba al alegre grupo de los jóvenes que charlaban animadamente i en voz baja alrededor de una mesita en el otro estremo del salon, se dirijió al marques i le dijo:

Señor de Sainte-Vivienne, vos cuando jóven seriais tan parlachin i aficionado al *flirt*, como aquellos muchachos.

El marques como sorprendido i saliendo de su ensimismamiento, replicó:

—¿I por qué me lo preguntais, señora?

—Porque aun sois, marques, todo un buen mozo i cuando jóven conquistariais muchos corazones.

—Tiene razon la señora de Lasange,—esclamó la de Flores, dirijiéndose a de Sainte-Vivienne—vos habreis hecho conquistas amorosas, i de las buenas...

—Pero no se ha casado, observó un contertulio.

I miéntras el marques, de nuevo pensativo i como trasportado a otras edades, guardaba silencio, la señora de Flores continuó:

—Ahi hai historia; contadla marques. No os negueis ya sabeis qué tanto nos gustan las historias.

—Esta es mui triste, dijo el marques enderezándose en la poltrona en que estaba reclinado.

Entusiasmada por oir la relacion de una nueva historia, dijo la señora de Flores, dirijiéndose al grupo:

—Ya veis, hai historia. Que la cuente Sainte-Vivienne, aunque sea triste, que si lo es le ayudaremos a sentir.

—Si, sí,—esclamaron animadamente varias voces—que la cuente, que la cuente!

Sainte-Vivienne recapacitó un instante i luego dijo, mirando vagamente la alegre llamarada que despedian los encendidos leños de la chimenea.

*

—Me habeis preguntado por qué he permanecido soltero, i en ello habeis adivinado una historia.

Es cierto, i aunque me sea sensible aun el recordar los dolorosos episodios de mi juventud i aunque habia pensado guardar el secreto de esa triste aventura, como hace ya cuarenta años que ocurrió, no importa que os la refiera.

I prosiguió despues de un instante:

—Como mi padre i mi abuelo, fué mi primera inclinacion la carrera de las armas.

No es de estrañar así que me educara en Saint-Cyr, de donde sali a los diezinueve años con mi galon de alférez de caballeria, llena la mente de floridas i risueñas ilusiones.

Ingresé al 27° rejimiento de cazadores i en la primavera de 1838 partimos a cubrir la guarnicion de un pueblecillo vecino a los bosques de Chevagnes,—elejido por nuestro Coronel por ser sus alrededores los mas aparentes i apropiados para las maniobras de caballeria.

Una vez instalados en un improvisado cuartel, casi en pleno bosque i a todo campo, hicimos la distribucion de nuestro tiempo ocupando en ejercicios doctrinales las horas de la mañana i, en ciertos dias, algunas de la tarde.

El resto del tiempo, fuera de las comidas i de las obligaciones del servicio, las teniamos libres los oficiales para pasear a nuestro deseo i hacer largas escursiones de a caballo por las sombrias avenidas de los bosques de Chevagnes, puestos a nuestra disposicion por el noble castellano del arrogante castillo que en medio de ellos levantaba al cielo sus esbeltas torrecillas de granito.

(Continuará)

Imp., Lit., Enc. ESMERALDA, Bandera 30-34—13921

Lo que a uno le puede suceder

Cuando le regalan un par de zapatillas modernas i un par de quiltros

1

2

3

4

5

6

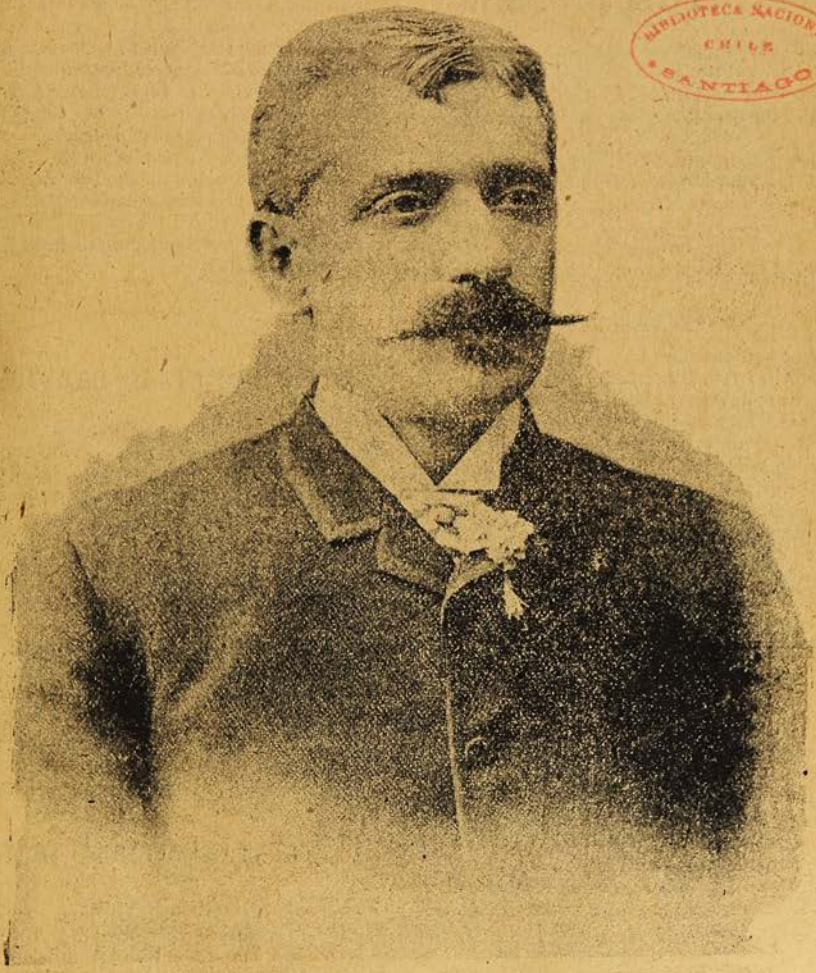
7

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

LA ILUSTRACION

AÑO I Núm. XVIII

BIBLIOTECA NACIONAL CHILE SANTIAGO



Don Antonio Subercaseaux

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboración inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0.20
Id. suelto id. diario. . » 0.05
Id. atrasado id. id. . . » 0.10

Directores Propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete C.
Correo, Casilla 1840

«EL SOL DE CUBA»
Victoria N.º 417
Unica ajencia en Valparaiso para la venta, contratar avisos recibir suscriciones

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 3.ª SEMANA DE AGOSTO DE 1900. NÚM. XVIII

DON ANTONIO SUBERCASEAUX

He aquí uno de nuestros mas simpáticos hombres de letras, de politica i de sociedad Donde quiera que se haya presentado, alli ha sabido conquistarse profundas simpatias i hacer que se le reconozcan sus talentos.

El señor Subercaseaux nació a fines de 1844 i fueron sus padres don Ramon Subercaseux i la respetable matrona doña Magdalena Vicuña de Subercaseaux.

Hizo sus primeros estudios en colejios ingleses, i completó su educacion en el colejio de los Padres Franceses.

Durante cuatro periodos ha sido miembro de la Cámara de Diputados, en donde sostuvo brillantemente diversas cuestiones politicas i económicas. Pertenecia al partido conservador, pero se separó de él por no estar de acuerdo con sus correlijionarios en las cuestiones municipales i económicas. Con relacion a este punto, el señor Subercaseaux estimaba que deberian emitirse ciento cincuenta millones de pesos papel garantizados con un depósito de veinte millones de pesos en metálicos anualmente, lo que hoi significaria tener una garantia de doscientos millones para una cantidad considerable de circulante papel, que habian dado facilidad para todos los negocios i habria hecho llegar el cambio mui cerca de la par. La convercion metálica en la forma en que se llevó a efecto, le mereció la mas absoluta desconfianza, i con mirada certera, produjo su próximo fracaso i la horrible crisis que ha producido.

En 1879 guiado por un santo patriotismo, formó el rejimiento Portales, pero quizas se creyó que en ello habia algun fin politico i se decretó su disolucion, entonces el señor Subercaseaux buscó en otro campo no menos honroso servir a su pais. Se entregó con el mas absoluto desprendimiento a organizar las primeras ambulancias que sirvieron al ejército, a lo que cooperó con noble entusiasmo el alto comercio de Valparaiso i lo mas selecto de su sociedad.

El que habia organizado ambulancias para socorrer a los valientes soldados que defendian la honra de la patria, no pudo contemplar impasible que nuestro suelo fuera invadido por el cólera. Despreciando los dolores i aún la vida organizó la Cruz Roja para atender a domicilio a los coléricos. Su noble ejemplo le atrajo cooperadores entusiastas, i fué entonces cuando se estableció ese brillante torneo de la virtud en que rivalizaron nuestros elegantes jóvenes santiaguinos con esos ánjeles que llamamos las monjas de caridad.

El señor Subercaseaux ha manejado la pluma con maestria, i *El Mercurio*, *El Ferrocarril*, *El Independiente*, *El Porvenir*, *La Tarde*, *La Estrella de Chile*, i muchos otros periódicos, lo han contado en el número de sus mejores colaboradores.

Cuando estalló la revolucion de 1891, fué obligado a salir del pais, i en Buenos Aires sostuvo sus principios en diversos articulos publicados en *El Diario*, *La Nacion*, *La Prensa* i *El Nacional*.

La Ilustracion rinde hoi sus homenajes a este distinguido ciudadano.

DON CORNELIO SAAVERA R.

Arrogante i simpática figura; enérjico, estudioso i bien intencionado, amigo leal i politico que no claudica jamas sus principios, tal es el señor don Cornelio Saavedra, actual senador por la provincia de Concepcion.

Ha heredado de su ilustre padre el señor jeneral don Cornelio Saavedra todas sus brillantes cualidades, i si se hubiera dedicado a la carrera de las armas, habria sido como él un soldado de arrojo temerario al par que prudente, lleno de sagacidad i profundo conocedor de la táctica militar.

Desde mui jóven ha figurado en nuestro escenario politico como uno de nuestros hombres públicos de mayor ilustracion. Toda idea de progreso ha tenido en el señor Saavedra un cooperador entusiasta i decidida.

DON MAXIMILIANO IBAÑEZ

El Sr. Maximiliano Ibañez, aunque apenas cuenta 33 años, se puede decir que es un viejo politico.

Luego que recibió su titulo de abogado en 1889 fué enviado a Europa por el gobierno a estudiar ciencias politicas i administrativas. En 1892 recibió su diploma titular en la Escuela Libre de Ciencias Politicas de Paris despues de presentar nna brillante memoria titulada *Causas de la Democracia Moderna*.

En Europa publicó diversos e interesantes estudios

entre otros la *Revision del Código de Comercio*, *La Revolucion de Chile*, *Las Relaciones de los Estados Unidos con Chile i la América Latina*, etc., etc.

De regreso a Chile, en 1892, fué nombrado profesor de Código de Comercio de la Universidad i al mismo tiempo se hizo cargo de la redaccion del diario *La Libertad Electoral*.

En 1894 fué elejido por primera vez diputado por el departamenro de Linares, mandato que ha sido renovado en 1897 i en 1900.

En el Congreso ha defendido con estraordinario brillo las doctrinas liberales, condenando los gobiernos de coalicion, i en la comision de relaciones esteriores i despues en la Cámara, tanto en las sesiones públicas como en las secretas encabezó la oposicion que obstruyó e impidio la aprobacion del tratado Billinghurst–Latorre que entregaba al Perú los territorios de Tacna i Arica.

Ha tomado parte mui activa en la elaboracion i discusion de diversos proyectos de lei i especialmente en los que se refieren a las leyes monetarias, de colonizacion nacional, sobre casas de préstamos i sobre liberacion de fletes para los abonos de la agricultura.

Ha sido tambien miembro de la Comision Conservadora.

DON ENRIQUE ROCUANT F.

Uno de los jóvenes mas bien preparados que han llegado a la Cámara de Diputados en las últimas elecciones, es el señor Enrique Rocuant Figueroa, representante del Departamento de Laja.

Cuenta apenas treinta i tres años i ha dedicado toda su juventud al estudio. En 1888 se recibió de abogado i luego se fué a Europa en una comision de gobierno. En el viaje al nuevo mundo, no perdió su tiempo sino estudió con entusiasmo la constitucion de esos paises, sus costumbres, sus inclinaciones, etc. Resultados de esos estudios fueron las notables correspondencia que desde allí enviaba al diario *La Lei* con el seudónimo de Enrique Radical, correspondencias que mas tarde recopiló con el título de «Viajes por Europa».

En Inglaterra i en Francia publicó divesos folletos i artículos para dar a conocer nuestro pais, con el fin de atraer capitales que pudieran servir al fomento de nuestras escasas industrias.

Es ya el señor Rocuant un buen literato i nn político de brillante porvenir.

EN UN BOSQUE

¿Por qué la paz tranquila de este sitio
no está en mi corazon? ¿El alma mia
ha de ser siempre como mar bravia,
presa de desolante tempestad?
¿Siempre entre escollos vogaré perdido?
¿jamas mi nave llegará a la playa?
hasta que rota i desvelada vaya
a hundirse en la sombria eternidad?

GUILLERMO BLEST GANA

DON ALEJANDRO RODRIGUEZ O.

Es un jóven luchador que se inicia con éxito en el arte pictórico.

Sus cuadros han sido aplaudidos por los intelijentes i sus retratos al lápiz se señalan por el notable parecido con el orijinal i la correcion i pureza de las lineas.

Tambien ha figurado el señor Rodriguez, con éxito, en el periodismo i en la literatura, aunque en este campo de accion, no es tan conocido a causa de su propia modestia: suscribe siempre sus trabajos con diversos pseudónimos.

Es asimismo un orador mesurado i correcto que, a veces tiene periodos brillantes i frases de gran elocuencia.

Pero, su nota sabresaliente es su talento como artista pintor i dibujante.

Publicamos su retrato como una ofrenda de simpatía i de estímulo.

A MI AMIGA TERESITA

Es una flor la hermosura
que brilla de luz henchida
en el jardin de la vida,
es su aroma, la virtud,
fragancia tan delicado
a veces ella no exhala
i solo muestra cual gala
de sus matices la luz.
Cuando esta flor al ambiente
no exhala suave perfume
cual el tiempo la consume
del placer en el altar,
lozana la flor esparce,
mas cuando su vivo aroma
morir puede marchitarse
i su perfume quedar.

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE SENADORES

Don Cornelio Saavedra R.

Dr. Cárlos A. Méndez Moran

Farmacéutico i Dentista

ESPECIALISTA EN CIRUJÍA I ENFERMEDADES DE LA BOCA

Tapaduras de oro, platino, porcelana. Dentos, Wertons. Gutta Percha, etc. Correccion de la arcada dentaria. Aparatos nuevos (Estados Unidos). Estracciones sin dolor.

CONSULTAS DE 9 A 11 A. M. I DE 1 A 6 P. M.

Estudio, RECOLETA 467, frente al cuartel

Ninfa Fuentealba Carrera

CIRUJANO DENTISTA

Especialidad en planchas y tapaduras de oro.

SAN DIEGO, N.° 29

Media cuadra de la Alameda.

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 12 a 1

LIRA, 78

Dr. Eduardo Marambio Cortés

CIRUJANO DENTISTA

Titulado en la Uniniversidad de Chile

Calle Ahumada N.° 67 (altos)

SANTIAGO, CORREO CASILLA NÚM. 1214

CARLOS A. GUTIERREZ

PARTOS Y JINECOLOJIA

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT. 38

CAMISERIA BARCELONA

Puente, esquina Santo Domingo

ESPECIALIDAD EN ROPA BLANCA PARA SEÑORAS

Camisas, cuellos i puños sobre medida

Garantizando corte i calidad

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria está fusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. ALDUNATE C.

TIENDA DE CALZADO

CALLE ESTADO, NUMERO 75

Se hace calzado de todas clases para señoras, caballeros i niños. Cuenta siempre con un excelente surtido de las mejores clases de materiales para atender a su distinguida clientela.

F. Zúñiga

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmeute por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se ve ude en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A SAN PABLO

Destruirla pueden lijero
del sol los rayos ardientes
o los cierzos inclementes,
o de una helada el rigor,
su aroma, empero, esquisito
no se estingue que hasta el cielo
tiende anhelante su vuelo
para alcanzar hasta Dios.
Esa flor de vida llena,
pura ostentas, niña, ahora
i la adornas seductora
con galas de juventud,
empero mas atrayente
que su májica belleza
es la celestial pureza
de su aroma, tu virtud.

MARIA ESTER OTERIÑO
Arjentina

CONSEJO POR CONSEJO

En la lucha saldrá vencido Chile, que no tiene la potencia económica de la República Arjentina.
NACION de B. Aires.

La *Nacion* de Buenos Aires que es sin duda alguna el diario mas pacífico de la Arjentina, ha querido contribuir a la calma de los espíritus bélicos de Chile, con una advertencia que debemos agradecerle, por la intencion que encierra.

Afortunadamente no existe entre nosotros los chilenos, esa tendencia que suele andar por los barrios de la Prensa de aquel lado de los Andes, buscándole ocasiones al absurdo de las hejemonias sud-americanas.

Somos partidarios de la paz, porque ella es la base única en que puede descanzar el progreso de las sociedades que estan creciendo.

Chile i la Arjentina son dos paises comparables a una pareja de niños, que en vez de acercarse a impulso de los instintos de conservacion natural, se distancian cada vez mas i mas, por culpa de emulaciones que no tienen razon de ser.

Pero obligados por la buena intencion que ha tenido el viejo órgano del jeneral Mitre al recordarnos que el éxito de las guerras depende de los dineros con que se costean, vamos a retribuir sus consejos con algunas observaciones dirijidas al peligro de las *potencias económicas* arjentinas, en la remota eventualidad de una guerra.

Por de pronto es preciso convenir en que los soldados, los equipos, el carbon, i demas elementos de destruccion, son costeados con los fondos fiscales.

La Arjentina cuenta hoi en dia con los medios necesarios para una subsistencia faustosa. Tiene entradas sobrantes para comprar escuadras, museos, grandes obras de salubridad, i un creciente crédito esterior; pero es fuera, de toda duda que la última campanada de su condicion pacifica, seria la señal de su mas completo empobrecimiento fiscal.

Sus entradas disminuirian de una manera alarmante, fijándole a la moneda en circulacion un valor mui insignificante.

Esto no sucederia por cierto, si la Arjentina se hubiera ocupado alguna vez de hacer ahorros, o bien en grandes fondos metálicos, o bien en ferrocarriles u otras obras reproductivas que pudieran constituir una garantia para su seguridad.

Pero la Arjentina que es un pais mui rico, tiene la mala propension de malgastar en un cuarto de hora de abundancia, los tesoros que con tanta facilidad reunen sus habitantes en una década de trabajo.

Sus fabulosas riquezas del año 1880 se gastaron con demasiada precipitacion en dársenas, en palacios de todos los estilos imajinables, en teatros, en cuanta institucion de crédito se habia inventado en el mundo, en ferrocarriles que se cruzaban por las pampas, por las ciudades i por los aires.

Llegó la cosa a tal altura que tuvo que desplomarse al soplo de un viento que ni se parece al de las guerras.

Los terrenos que antes eran solicitados a 1500 pesos oro la cuadra, se vendian en 1890 a razon de 600 pesos papel de 11 peniques.

Centenares de los mas elegantes carruajes de Buenos Aires fueron vendidos a los millonarios de Rio Janeiro a precios de quemazon.

¿I la inmensa red de ferrocarriles?

Dejó de ser fiscal para seguir prestándole sus servicios al pais bajo la direccion del capital estranjero.

Por esa época don Estanislao Zeballos escribia desde la Patagonia los cargos mas tremendos contra el Gobierno—porque los soldados de Roca i Chosmalal no habian sido pagados desde hacia tres años.

Repuestos los arjentinos del terremoto económico de 1890 que terminó con la sangrienta revolucion de Julio, están buscando ahora otros objetos de insersion para los remanentes de su prosperidad.

La Prensa de B. Aires ha ideado el de las hejemonias, para el cual Chile, que no piensa mas que en buscar nuevas fuentes de produccion, es la víctima escojida.

I *La Nacion*, temorosa de que nosotros nos demos por ofendidos, se apresura a decirnos que *no nos metamos con la rica*, en ver de contestar como nosotros lo hacemos, que una guerra entre Chile i la Arjentina produciria resultados económicos i sociales mucho mas desastrosos que los de las crisis de 1890, que acabamos de recordar.

Prescindiendo de lo que tienen estas cuestiones de criollas, sabe tambien *La Nacion* que los accionistas de la prosperidad arjentina cuentan con una inmensa mayoria de estranjeros que poco o nada se preocupan de las glorias militares, que en lo mejor de los casos, podrian coronar la obra de los hejemonistas.

Esos estranjeros, que cuentan con las dos terceras partes de la poblacion de Buenos Aires, con casi todos los ferrocarriles arjentinos, con las grandes instalaciones industriales, con la navegacion del Plata, con la inmensa mayoria de las instituciones bancarias, i hasta con la posesion de los mejores campos de cultivo, constituyen un factor mui importante, para que hayan sido olvidados por *La Nacion* cuan-

¡ES EL EM

LITOG ESMERALDA – SANTIAGO

ERADOR!

do trató de buscar ideas que nos encaminaran a la paz.

Está en la conciencia de todo el mundo, que Chile no ha sido el sustentador sistemático de esa política que pudo un dia llevarnos a las vias de hecho.

Nadie se ha preocupado aquí de andar dibujando en los libros de investigaciones limítrofes, esas Suizas imajinarias del perito Moreno, (de ese poeta épico de la naturaleza austral de Chile) que parecia tener la intencion de inflamar el espíritu espansivo de los bonaerenses con cuadros de una grandiosidad que, en realidad no existe, si es que se la mira bajo el punto de vista de la riqueza.

Si una vez se levantaron los 300,000 rotos que están siempre prontos en este pais, para repeler a los invasores, hoi se encuentran repartidos en todas las faenas de la actividad esperando tranquilos el fallo del arbitraje.

Ellos son naturalmente partidarios de la paz i comprenden perfectamente el alcance de una guerra como esa que los devotos de la Prensa de Buenos Aires, desearian ver descrita en la última pájina de su prosperidad.

Porque, sin ninguna vanidad, i a pesar de *nuestras pobres potencias económicas*, somos sobradamente fuertes para hacer sentir a los que revuelvan el catarro en nuestra contra, todo el peso de los escarmientos necesarios.

A. Subercaseaux

BALADA

Violento huracan arranca
del árbol hojas i flor,
como arranca el desengaño
los sueños del corazon.

El claro azul de los cielos
pálida nube ocultó,
como lo real en el mundo
borra la bella ilusion.

La alegria de mi alma
breve momento duró,
porque el placer de la vida
es un celaje veloz.

Ilusiones de la infancia,
claro cielo de mi amor,
volved la dicha i la gloria
que soñó mi corazon.

Mas ¡ai! el hombre no puede
volver el tiempo que huyó,
como borrar no consigue
las huellas de su dolor.

Manuel A. Hurtado

FANTASIA

I

Poder oculto, fuerza secreta, que en los instantes de duda, en las horas de temor, en los dias todos de la vida, creas luz, infundes esperanzas, enjendras la fé, iluminas i vivificas el alma i la preparas llena de noble i lejítima ambicion, allá, a la penunbra casi incierta, a través del horizonte lejano i eternamente azul, tú eres la vision del *Porvenir*!

II

Ficcion sublime, creacion fantástica, que, ora incierta, ora informe, en ondas sonoras de vibraciones dulcísimas, trasportas las almas en pos de ideales soñados, a las rejiones de los éteres i lo infinito, i desde allí, como dueño i señor del mundo, envias luces que alumbran, con claridades de auroras, la existencia de los séres sensibles i le das fuerza, i le das poder para trepar a la cima enhiesta, rodeada de espejismos inquietos cual reverberaciones de brillo de rocio que se deshacen i condensan por los rayos del sol, tú eres la vision de la *Esperanza*!

III

I bien: luces de espíritu, emanaciones de la idea destellos de las almas, yo os invoco: dadme vuestro poder, prestadme vuestras fuerzas, alentadme con vuestra fé para así ascender a la cumbre i penetrar en el templo, en donde moran, en ideal armonia, con el *Saber*, la *Felicidad* i la *Gloria*, el *Porvenir* i la *Esperanza*!

Epifanio Sosa

(Arjentino)

¡ES EL EMPERADOR!

El cuadro que hoi reproducimos de M. Hazebrock, ha llamado la atencion por la profunda realidad que ha sabido imprimir al paisaje i a los personajes que en él figuran.

Despues de las terribles marchas forzadas que el emperador imponia a sus tropas, cuando llegaban heridos i estenuados por la inclemencia del clima imponiales una severa vijilancia en la guardia del campamento.

Para la gloria del jigante corso debian inmolarse, como reses, innumerables ciudadanos, que él no estimaba a las mujeres sino porque daban hijos a la patria i a los hombres sino en cuanto se lanzaban electrizados con la demencia de la conquista sobre los cañones enemigos. Nada fuera de ese círculo sangriento.

Aquel, para quien la historia ha tenido cantos hépicos i maldiciones infinitas, como que vienen envueltas en las lágrimas de intensa amargura de las madres que lloraban buscando por la Europa entera los despojos mortales de sus descendientes, vijilaba su campamento para evitar la sorpresa del enemigo.

SANTIAGO.—OFICINA CENTRAL: SANTO DOMINGO, 1061

Teléfono Americano, 241 ——— Teléfono Nacional 47.

Los quemadores de gas son adaptables a toda clase de lámparas, i la Compañía los coloca sin gravámen para el propietario. Dan una economia en gas de 40% i mas del doble en poder alumbrante, con relacion a los quemadores antiguos

PRECIOS

Quemadores con mecha i tubo, colocados	$	2.00
Tubos reemplazantes, colocados	„	0.40
Mechas reemplazantes, colocadas	„	0.30

HAI EN VENTA UN GRAN SURTIDO DE ARTÍCULOS PARA GAS INCANDECENTES

Gran variedad de

Globos, Rosas de cristal

i Tubos de diferentes formas.

El gas que se consume en el uso de las Cocinas, Motores o Industrias, siempre que esté deslindado dicho consumo por medidores, la Compañía cobra solamente $ 3.20 por el mil de piés cúbicos i arrienda medidores con este objeto.

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

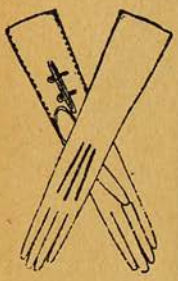
Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la mercería A San Pablo

---

LAS NOVEDADES PARISIENSES



Guantes **LE SUBLIME**

ÚNICO DEPÓSITO EN CHILE

Corsées, clase superior desde $ 5.90

ESPECIALIDAD

EN JENEROS DE SEDA PARA CEREMONIAS

J. Zamulo y Le Besgue

Gran Chancheria Alemana a Vapor

DE OTTO FISCHER

SANTIAGO: ESTADO 217

PUESTO: Calle Puente 776, Casilla 1620.—FÁBRICA: Santa Rosa 897, Teléfono Nacional 279

Recomendamos todos los artículos de este ramo por su especial cuidado i limpieza.

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes i JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

TIENDA I CORDONERIA

"La Bola de Plata"

PORTAL MAC-CLURE, 475

Cachemiras i jéneros negros para vestidos.

Id. de colores.

Gran surtido en terciopelo de seda de todas clases i de algodon.

Jénero negro, rica clase, para sotanas i casimires para terno.

Jéneros blancos i creas para sábanas.

Inmenso surtido en adornos para vestidos: cintas, galones, botones i un completo surtido en corsées a precios enteramente bajos.

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE DIPUTADOS

Don Maximiliano Ibañez

Don Enrique Rocuant Figueroa

Una noche encontró al centinela dormido i él tranquilamente tomó el rifle i empezó a hacer la guardia.

El cuadro representa el despertar del soldado i su espanto, tan vivamente espresado.

Napoleon no hizo fusilar al dormido centinela; entrególe tranquilamente el fusil i se retiró.

En la última parte del reinado i despues de vencido por la formidable coalicion europea, aquel centinela tuvo ocasion de salvar la vida a su jefe que habia tenido con él aquel razgo de grandeza.

EL BOON-RANG

El *Boon-rang* es un arma arrojadiza
usada por los indios en Australia;
lanzándola una vez, si no da al blanco
vuelve sobre la mano que la lanza,
i suele suceder que muchas veces
al mismo que la arroja hiere i mata.
Tal suele suceder con la calumnia,
la mas ruin i cobarde de las armas:
si en el blanco no da, sobre la frente
del vil que la arrojó deja la mancha.

Luis Rodriguez Velasco

EL MUNDO LATINO

Hemos recibido un suplemento al número prospecto de la gran publicacion que en España i paises americanos piensa hacer el señor don Mariano José Madueño contando con la cooperacion de las mas brillantes personalidades de los paises nombrados.

Muchos de nuestros lectores habrán olvidado ya la revolucion federalista del Perú. Hace cerca de cuatro años en que Iquitos, un pueblo pequeño, trató de ensayar un conato de independencia.

Alguien dirá ¿i a qué viene esto? Pues tiene íntima relacion porque el señor Madueño fué el jefe de aquel movimiento del cual algunas personas de poco seso se vieron por no haber tenido éxito, mas bien dicho por haber muerto en la infancia de una manera lamentable.

I si cualquiera accion por disparatada que parezca la justifica el éxito, porque si el propio Napoleon hubiera escrito sus proyectos i a la primera intentona cayera vencido, seria hoi motivo de diversion para la humanidad aquel mismo que hacia temblar la corona en la cabeza de los reyes.

Perdónesenos esta digresion en obsequio a la obligada conclusion a que ha de llegarse: que el señor coronel Madueño es hombre de grandes enerjias i de inmensa actividad i que, bien dirijidas esas fuerzas pueden llegar a realizar una obra tan magna como es la publicacion en la peninsula ibérica, en Francia i América, de un órgano que trata de unir a todos los pueblos que, segun una feliz espresion han bebido la leche de la loba.

Los nombres de tan grandes escritores publicistas que han ofrecido su cooperacion tan entusiasta como abnegada, es una prueba de que la idea puede llegar a ser brillante realidad. Grato es sobremanera aplaudir la tentativa de acercamiento de nuestra raza al terminar este siglo en que se han hecho tan grandes sacrificios por el derecho i la justicia i que va a hundirse en la noche del tiempo bajo el fulgor de la espada i del triunfo de la fuerza. He aquí tal como resume nuestra situacion ante el mundo un escritor. Corren vientos de fronde; empañando la luz que difunde el siglo XIX el derecho de la fuerza atropella a la fuerza del derecho; la lei del mas fuerte, la lei de la seleccion idealizada por los sajones, se confiere, no a los mejores, sino a los mas poderosos i adaptados; i puesto el mundo en tal pié de guerra, el instinto de conservacion aconseja a las razas la union mas estrecha, olvidando pasados agravios de familia ante el peligro comun de perder la existencia.

Aplaudimos sin reserva los propósitos perseguidos por el Mundo Latino i es de esperar que en Chile encuentre la cooperacion debida a tan gran ideal.

VARIOS

Desde el próximo número haremos a nuestra Revista innovaciones que serán del agrado de nuestros lectores.

*
* *

Todo suscritor en papel satinado tendrá derecho a publicar en nuestra Revista un retrato de alguna señora o señorita de nuestra sociedad.

*
* *

Nuestro intelijente colaborador señor Luis E. Chacon L. ha pasado a ser Cronista de *La Nueva República*.

*
* *

Rogamos al Dentista Victorino Acevedo L., que vive en la calle Molina N.° 9, esquina Alameda, se sirva cancelarnos su cuenta. Igual cosa pedimos al Dentista E. F. P.

*
* *

Hoi tendrá lugar en el Teatro de la calle Arturo Prat un gran concierto a beneficio de los pobres, organizado por el distinguido jóven don Ramon Santelices Bascuñan.

FOLLETIN 2

EL BESO

(Para La Ilustracion)

POR

Manuel Tulaud V.

Poco tiempo despues de nosotros, llegaron al castillo los marqueses de Chevagnes, acompañados de sus dos hijos: Héctor, que murió valientemente en Sedan, i Elena, su hermana, una preciosa criatura rubia como las mieses, blanca como la nieve.

Con nuestro Coronel, los oficiales fuimos invitados al castillo de Chevagnes i a las pocas visitas yo, como perteneciente a la misma nobleza de sus propietarios i como miembro de una familia con la cual ellos en un tiempo habian mantenido estrechas relaciones, llegué a ser el intimo de la casa i el compañero inseparable de Héctor.

En poco tiempo fui el comensal obligado de la mesa de los marqueses de Chevagnes i el que no faltaba a cita de caza, reunion o paseo.

Estas circunstancias, — porque yo no creo en las pasiones repentinas a que son tan aficionados los que escriben novelas,—me hicieron caer poco a poco en el celestial i májico encanto que se desprendia de la hermosa i encantadora Elena.

Me enamoré paulatinamente, casi por grados, i cada dia que trascurria era un eslabón mas en la cadena de rosas que me ataba a la adorable hija de los señores de Chevagnes, que en esa época cumplia sus dieciocho años i que irradiaba de belleza en todo el esplendor del boton que entreabre su pristina corola.

Montaba atrevidamente, con una gracia femenil encantadora i una audacia viril que me entusiasmaba.

Casi a diario corriamos de a caballo por la pradera i por los bosques, Elena, su hermano i yo.

Despues, rendidos de cansancio, llegábamos al castillo teniendo apénas el tiempo necesario para sacudirnos ántes de presentarnos al comedor.

La misma vida casi íntima que haciamos acrecentó i robusteció mi amor, i fué causa tambien de que Elena notara, por el ardor, por la espresion, — aunque involuntaria,—de mis miradas, el cariño que yo abrigaba por ella.

El amor atrae al amor, dijo uno de los filósofos latinos, i creo como él, porque Elena tambien comenzó a quererme.

Mi amor la atrajo, como la luz a la mariposilla, porque no creo que la atrajera mi debil arrogancia de alférez recien salido de Saint Cyr,—por mas que entónces me sentia, como todo muchacho que comienza a conocer el mundo,—orgulloso de mi incipiente bigotito negro, i de la esperiencia,—bien pobre,—de algunos meses de vida social.

Comenzamos a amarnos i aunque jamas habiamos hablado una sola palabra de nuestras intimas sensaciones, como buenos enamorados, nos entendiamos con una mirada.

Cuando estábamos juntos cualquiera futileza, una nimiedad, una sencillez, nos daba ocasion para sentirnos dichosos i decirnos que nos amabamos por la entonacion que daba nuestro acento a la frase mas natural.

Asi nos entendíamos a las mil maravillas i estando juntos no nos aburriamos aunque no cambiábamos entre los dos ni una palabra.

Con mirarnos bastaba, nuestras almas se asomaban a los ojos i se juraban amor—en un destello rápido – miéntras sentiamos rubor en las mejillas i algo asi como una íntima confusion que nos obligaba a bajar la mirada, a velar con la pantalla de los párpados el fuego de los ojos.

Estoi viejo i sin embargo aun siento emocion al recordar aquel entónces, tambien es cierto que no ha habido otro amor en mi alma, pues, por mas que digan, no se quiere en el mundo mas que a una sola mujer.

Habian trascurrido varios meses i estábamos casi a fines del verano.

Durante todo ese tiempo mi pasion habia ido en aumento i tambien la de Elena sin que hasta entónces brotara confesion alguna de nuestros labios.

Cuando estábamos solos yo sentia una especie de malestar, de miedo, de vergüenza. Un sentimiento que no sabia esplicarme i que me impedia obrar con libertad.

En muchas ocasiones tuve la intencion de confesar mi amor a Elena, pero el mismo malhadado temor me lo impedia.

Varias veces tenia la confesion en los labios pero el mas pequeño incidente—el canto de un pájaro, la caida de una hoja, una mirada de ella—me cortaban la palabra i me impedian hablar.

Por fin una tarde, yendo del campamento hácia el castillo encontré sola a Elena en uno de los confines del bosque, un sitio mui agreste cortado por una pequeña quebrada rocosa, sitio denominado en el pais con el nombre de la Loupière.

Habia galopado mucho en su hermosa yegua alazana de pura sangre, i las mejillas coloradas por el aire libre i por el violento ejercicio,—con su ámplia cabellera rubia desprendida en parte i flotando fuera del sombrero,—caminaba al paso de la noble bestia que en sus lomos la llevaba.

Puse mi caballo al trote i la alcancé mui pronto. Nos saludamos i seguimos caminando al paso.

Las cabalgaduras relincharon, pero sin inquietarse continuaron marchando una al lado de la otra.

La tarde era apacible i el sol en el poniente incendiaba con sus rojos arreboles los límites del bosque.

No sé cómo me atreví, lo cierto fué que acercándome lo mas posible a Elena,—sin osar casi mirarla, fascinado por su hermosura—rendido de pasion, le dije:

—¡Te amo!

Mi voz apenas resonó comprimido por un sollozo, i una lágrima brotó de mis párpados.

(Continuará)

13947—IMPRENTA, ENC. I LITOG. "ESMERALDA" BANDERA 30-34

¡PERDON!

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

LA ILUSTRACION

AÑO I

Núm. XIX

BIBLIOTECA NACIONAL
CHILE
SANTIAGO

Don Osvaldo Renjifo

LITOG. ESMERALDA.—SANTIAGO

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboración inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . › 2.20
Id. 6 meses id. id . . . › 1.20
Núm. suelto id. satinado › 0.20
Id. suelto id. diario. . › 0.05
Id. atrasado id. id. . . › 0.10

Directores Propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete C.
Correo, Casilla 1840

«EL SOL DE CUBA»
Victoria N.º 417
Unica ajencia en Valparaiso para la venta, contratar avisos recibir suscriciones

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 4.ª SEMANA DE AGOSTO DE 1900. NÚM. XIX

DON OSVALDO RENJIFO

Uno de nuestros hombres públicos mas bien preparados para servir cualquier mision administrativa o politica, es sin la menor duda don Osvaldo Renjifo; pero su estraordinaria modestia i la conviccion de que nuestra politica por lo comun no se persigue el bien del pais o el triunfo de las ideas, sino el provecho individual, lo mantienen frecuentemente apartado del camino en donde se conquistan los grandes honores.

Sin embargo, ya en mas de una ocasion se ha visto obligado mui a su pesar a abandonar sus propósitos de voluntario alejamiento, i a tomar parte en forma directa en los grandes acontecimientos del pais.

I en verdad que no debia el señor Renjifo escusar su persona cuando se le llame a las tareas públicas. La modestia debe tener sus límites. La opinion pública es severa i es imparcial, i bien sabe el señor Renjifo que en todas las ocasiones dificiles de su vida politica, ha contado con el aplauso sincero de la inmensa mayoria de sus conciudadanos.

El pais necesita del sacrificio de sus hijos i es una falta no servirlo cuando se poseen tan brillantes condiciones como el señor Renjifo i que ya el público conoce sobradamente.

Su paso por el Ministerio del Interior, presidiendo una de las eleciones mas libres que se han visto en el pais, atendiendo a la organizacion de muchos servicios públicos, tratando de producir la union de la familia chilena que la guerra civil habia dejado dispersa, son servicios que no se olvidan i que la historia tomará mui en cuenta.

El señor Renjifo es tambien uno de nuestros jorisconsultos mas distinguido, i en el desempeño de su profesion de abogado ha adquirido justísimo renombre.

Hoi publicamos su retrato como una prueba del mucho aprecio que tenemos a este gran ciudadano.

Don Francisco R. Undurraga

En representacion del departamento de Melipilla ha llegado a la Cámara de Diputados por tercera vez el señor Francisco R. Undurraga, cuya hoja de servicios públicos es ya bastante larga e interesante.

En 1885 inició su carrera politica como miembro de la Municipalidad de Santiago. En 1891 fué elejido por primera vez diputado al Congreso Nacional por el departamento de la Union, i en las elecciones siguientes, esto es en 1894, le confirió igual mandato el departamento de Ancud.

A consecuencia del mal estado de su salud se vió precisado a abandonar la vida activa de la politica i sus intereses, para trasladarse a Europa.

En el viejo mundo, el señor Undurraga, no solo fortaleció su cuerpo sino que nutrió su espiritu adquiriendo conocimientos útiles en diversos ramos del saber. Ese viaje, mas que un viaje de salud ni de recreo, fué viaje de estudio.

El señor Undurraga es un industrial esforzado i ha acometido empresas de muchisima importancia. Sus valiosos viñedos de Talagante son un modelo en todo sentido, i sus vinos están a la altura de los mejores que se han producido en el pais hasta la fecha.

Decidido protector de la industria nacional, hombre de carácter enérjico al par que suave, de corazon puro, ya en la politica, ya en sus empresas industriales, su interés personal queda relegado a segundo término, pues para él ante todo está el engrandecimiento de la patria.

El señor Undurraga con los señores Irarrázabal, Echeñique, Cruchaga i varios otros, forman en la Cámara jóven un grupo de hombres de trabajo.

DON MANUEL A. COVARRUBIAS

Don Manuel Covarrubias, actual Diputado por Santiago, es un jóven que ha tenido ya ocasion de hacer notar sus bellas cualidades de hombre público, i ha demostrado que es digno del ilustre apellido que lleva.

Durante algunos años fué miembro de la Ilustre Municipalidad de Santiago, i llegó a ser primer alcalde.

Su administracion fué honrada i justa, i gracias a su actividad se llevaron a efecto útiles trabajos en la ciudad.

Su carácter es suave al par que enérjico, no conoce la envidia, aborrece la adulacion i siempre está

pronto a servir a sus semejantes con noble desinterés.

Su palabra es fácil i su diccion correcta. Será con el tiempo un orador que no solo podrá entusiasmar, sino que llevará el convencimiento al espíritu de todos.

El señor Covarrubias es uno de los jóvenes mejor preparado que ha podido llevar el partido Conservador al seno de la Representacion Nacional.

Don TITO V. LISONI

Forma entre los primeros de la vanguardia de la actual falanje de literatos i bajo ese punto de vista su personalidad no se discute, porque vasta leer los rasgos de su pluma para convencerse de que es un escritor de mérito.

Luchador incansable, tribuno convencido i abogado zagaz, lo que es, se lo debe a si propio, unicamente a sus obras i constancia para combatir el helado indiferentismo de nuestra sociedad tan rehacia i tan egoista para todo el producto intelectual cuando este no brota del espiritu de un blasonado magnate.

Lisoni es un privilejiado puesto que su mérito ha sido por todos reconocido desde que dió a luz su hermoso poema *Anjel Caido* que una de las mas antiguas e importantes revistas bonaerenses, reprodujo integro con una crítica razonada, imparcial i alentadora.

Como galano prosista, desde hace tiempo viene colaborando en la mayor parte de los periódicos literarios, tanto nacionales como extranjeros.

Su fecundidad es notable; pronto publicará un libro *La Colonia Italiana en Chile*; tiene empezada la publicacion de un bello i melodioso poema titulado *Italia*, acaba de terminar la leyenda en verso *El Sepulturero*, tiene en preparacion una importante obra sobre *Poetas i escritores de Chile* en la que hace una vasta compilacion biográfica, crítica i poética de todos los literatos que han florecido en nuestro suelo desde la era colonial hasta hoi.

Ha terminado una hermosa i sentimental zarzuela titulada *La Lei del Crimen* la cual concluye de poner música el inspirado i jóven maestro don Raul Hügel i en pocos dias mas tendremos el placer de verla en la escena de nuestros teatros.

Como abogado, Lizoni, es un ardoroso defensor de la justicia i el derecho i está llamando la atencion por las brillantes defensas de los juicios que corren a su cargo, por lo cual abrigamos la confianza de que en poco tiempo mas veremos su nombre inscrito entre los primeros de nuestro foro.

Reciba el esclarecido jóven, este breve diseño de su personalidad, como un estímulo a sus obras i un aliento mas a sus esfuerzos de luchador.

MI MUSA

Del libro *Brisas del Crepúsculo*

Mi Musa es la virjen que viste de negro,
que llora en las noches a orillas del lago
i pasa cantando el *requiem* de los muertos.
Es pálida i triste. Los rayos de invierno
su rostro sombrío doquier iluminan
i de hada errabunda le dan el aspecto;
i lleva en el alma conjuros de jénios,
alientos profundos de glorias eternas,
ideas que irradian ardientes cerebros.
Tiene ella en las tumbas su májico imperio
i ansia otros mundos de inmenso horizonte
que den con su calma reposo a su tédio...
Suspira i solloza con lívido acento,—
en tanto que arriba la pálida diosa
se duerme en su alcázar de plácidos sueños,—
al ver que se tumba, perdida a lo lejos,
la prístina gloria que alumbra su ocaso
llenando su alma de eterno misterio;
i el bosque cercano que azotan los cierzos,
parece que jime con trájico ruido,
parece que llora con llanto de hielo...
Me llama la virjen con íntimo empeño,
me entona sus cantos de són funerario
i cubre mi frente de lívidos besos.
El frio soporto que inunda mi cuerpo;
sus besos parece que fueran de nieve
i trozos de mármol parecen sus senos.
Me brinda sus flores de brillo febeo,
corona mi frente con lauros i mirtos
que mueren tan presto cual lirios enfermos...
Mas, cuando se acerca, con rayos de fuego,
la aurora del dia, se pierde la virjen
por entre las ondas llorando en silencio.
Tiene ella un alcázar del lago en el medio
i un lecho mui blando de blancas espumas
que ocultan tranquilas su pálido féretro.
.....
Es ésta la musa que turba mi sueño,
que asciende a los cielos i baja a la tierra,
trayéndome llantos, nostaljias i besos...
En noches de luna, flotante el cabello,
a orillas del lago de negras tinieblas
mui triste solloza i evoca el recuerdo
que vive en las tumbas sombrías i secas!...

TITO V. LISONI.

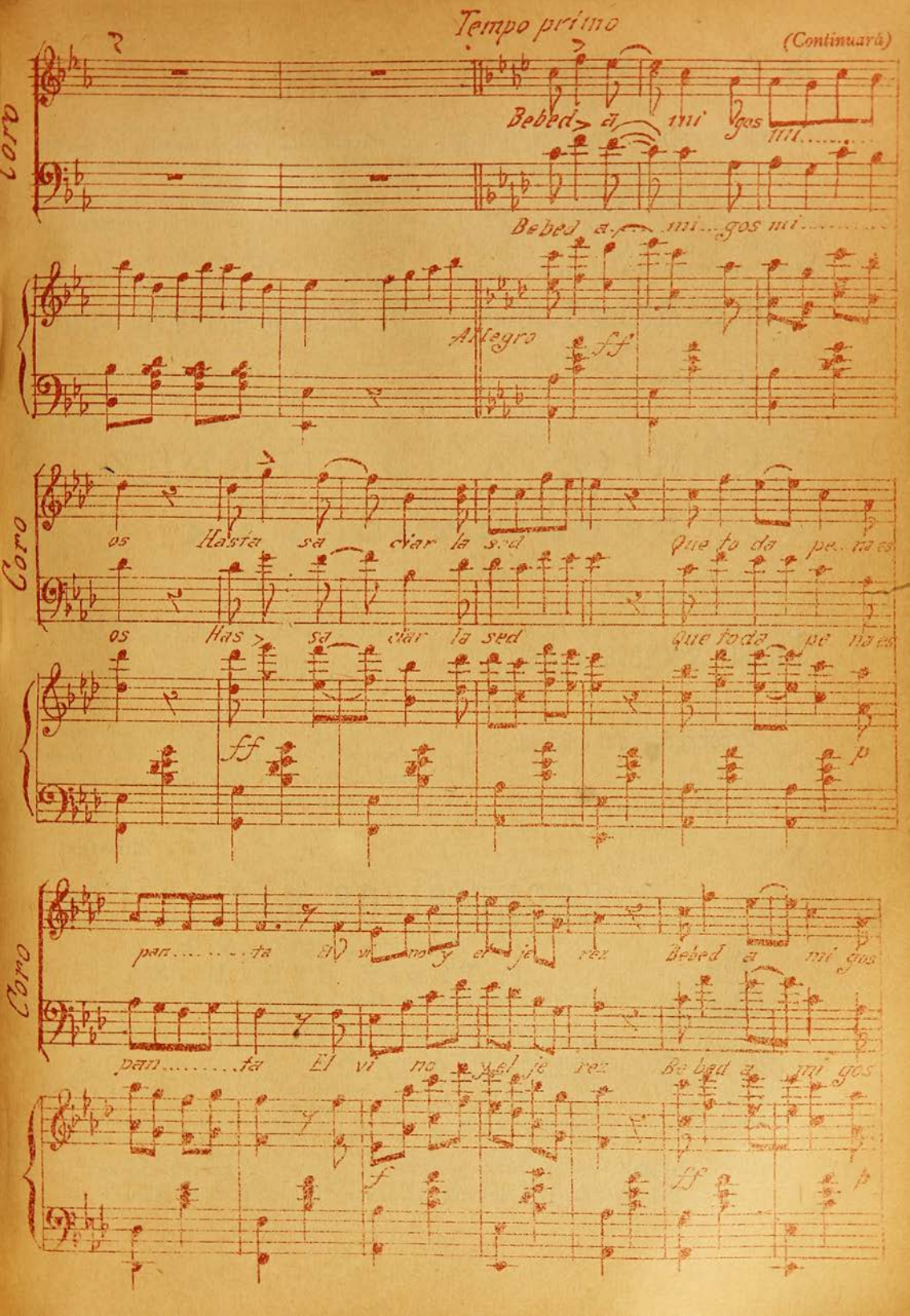
Don JOSÉ IGNACIO ESCOBAR R.

Ameno escritor i delicado poeta, que, ora esgrime la péñola del novelista, como pulsa el sentimental laud del trovador.

Pocas revistas i publicaciones literarias en el pais, que no hayan engalanado sus pájinas con sus hermosas producciones.

De carácter franco i leal, su alma se trasparenta en sus acciones; es una perfecta imájen del noble

y el fe rez
y el fe rez
Vivo f
MM♩=152
p
f


Tempo primo
(Continuará)
Coro
Bebed de mi gos mi
Bebed de mi gos mi
Allegro
ff
Coro
os Hasta sa ciar la sed Que to da pe nas
os Has sa ciar la sed Que toda pe nas
ff
p
Coro
pan ta El vi no y el je rez Bebed de mi gos
pan ta El vi no y el je rez Bebed de mi gos
f
ff
p

Dr. Cárlos A. Méndez Moran

Farmacéutico i Dentista

ESPECIALISTA EN CIRUJÍA I ENFERMEDADES DE LA BOCA

Tapaduras de oro, platino, porcelana. Dentos, Wertons. Gutta-Percha, etc. Correccion de la arcada dentaria. Aparatos nuevos (Estados Unidos). Estracciones sin dolor.

CONSULTAS DE 9 A 11 A. M. I DE 1 A 6 P. M.

Estudio, RECOLETA 467, frente al cuartel

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, ., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 12 a 1

LIRA, 78

Dr. Eduardo Marambio Cortés

CIRUJANO DENTISTA

Titulado en la Universidad de Chile

Calle Ahumada N.° 67 (alto)

SANTIAGO, CORREO CASILLA NÚM. 1214

CARLOS A. GUTIERREZ

PARTOS Y JINECOLOJIA

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT, 38

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

TIENDA DE CALZADO

CALLE ESTADO, NUMERO 75

Se hace calzado de todas clases para señoras, caballeros i niños. Cuenta siempre con un excelente surtido de las mejores clases de materiales para atender a su distinguida clientela.

F. Zúñiga

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmeute por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria SAN PABLO

caballero medioeval que ciñe todos sus actos a la sin par divisa de su dios i de su dama.

Demasiado jóven, pues cuenta poco mas de 20 años, figura ya con brillo en la falanje intelectual de nuestro pais, profundamente estudioso, piensa i medita concienzudamente sus producciones, que no son, verdaderamente en si, la fácil concepcion de un cerebro juvenil, sino, la correcta produccion, vigorosa de formas i colorido i a la cual ningun maestro desdeñaria de poner su firma.

Dado el puesto espectable que hoi ocupa i su decidida aficion al estudio no dudamos de que en poco tiempo mas formará con honra entre los notables escritores que dan lustre i honra a la patria.

Publicamos hoi su retrato como un débil homenaje a sus méritos i a nuestro constante colaborador.

CREPUSCULAR

EN LA PLAYA

Aquí estoi otra vez sobre estas peñas
Que azota el mar con ímpetu iracundo,
Vengo a buscar visiones halagüeñas
Al fulgor de este sol ya moribundo!
Aquí estoi otra vez! nada ha cambiado
Han vuelto a renacer las mismas flores,
I alegres como ayer del mar airado
Se rien los felices pescadores.
Mas yo no vuelvo con la misma calma
De aquellos dias de infantil sosiego,
Pues hoi siento crujir dentro del alma
Viento de tempestad i olas de fuego.
Oh! si solo soplaran en la vida
Las brisas perfumadas de esta playa,
I que cada ilusion desvanecida
Fuera un sol que doliente se desmaya.....
Si al sumejirse el alma en negra duda,
Columbrara siquiera en lontananza
Que el ánjel del amor viene en su ayuda,
Trayéndole la luz de la esperanza.
Pero no, que en el piélago sombrio
Que va surcando al hombre hora tras hora
Hai siempre oscuridad, perpétuo frio
I nunca vuelve la rosade aurora.
I hoi que, perdida mi ilusion primera
Vengo hasta aquí con mi dolor a solas,
Quiero dormir oyendo en la ribera
La sinfonía eterna de las olas!!

José Ignacio Escobar R.

Julio de 1900.

AMOR FUNESTO

Luis i Elena, los héroes de esta historieta que tengo entre ceja i ceja i que no resisto a la tentacion de contar a los estimables lectores de La Ilustracion, vivian hace años en el mismo puertecito de Vilos, allí donde las olas mueren en la arena de la playa mas blandamente que en ninguna otra parte.

Elena era rica, inmensamente rica, i su familia contaba con numerosas i mui buenas relaciones en la capital.

Luis, pobre, humilde, desconocido.

Ambos estaban en esa edad de las pasiones, en esos diez i nueve años en que una mirada de mujer es una flecha.

Se conocieron i se amaron con un amor loco, delirante, lleno de ideales hermosisimos.

¡Es tan bello amar a los diez i nueve años!

¡Es tan dulce entregarse a los infinitos éxtasis de ese amor juvenil, apasionado, vehemente, que leemos en los grandes ojos negros de una mujer que nos adora i a la cual idolatramos!...

*
* *

El tiempo trascurria rápido, liviano, insensible para aquellas almas enamoradas tan apasionadamente.

La familia de Elena, orgullosa, llena de aspiraciones para el porvenir de la hermosa jóven, tuvo conocimiento del cariño que unia a los jóvenes, i, comprendiendo que ese amor era imposible, resolvió cortarlo de un golpe.

¡Cómo si el verdadero amor fuera destructible!....

Un dia por la mañana, cuando las luces primeras de la aurora bañaban el oriente, Elena, sin saber ella misma el motivo, emprendia navegacion a traves del Pacifico.

¡Cuántas lágrimas corrieron por su rostro al recuerdo del pobre Luis!

*
* *

Por las tardes, a la hora del crepúsculo, cuando el espacio toma el color ceniciento i entonan las aves su postrera cancion, entonces Luis, que salia fatigado de su rudo trabajo, íbase a las rocas de la playa i allí lloraba, lloraba mucho.

De vez en cuando tendia sus ojos húmedos por el llanto sobre la inmensidad del mar, como buscando entre el oleaje algo perdido.

Nada veia, nada encontraba.

Entonces su desesperacion llegaba al colmo i se encaminaba a su humilde hogar entre lágrimas i sollozos que nacian del alma.

*
* *

Hacia dos años que Elena habia partido i anunciése que regresaria cierto dia fijo.

El alma del infeliz jóven se ensanchó entonces, su espíritu reanimóse i sintió por primera vez, despues de dos largos años, renacer la alegria dentro de su pecho.

La nave que conducia a Elena debia llegar en las primeras horas de la tarde.

Luis se fué a esperarla.

¡Cómo iba entonces de contento!

Las horas se devoraban i la nave no se divisaba.

—Se ha atrasado decian todos; llegará dentro de pocos momentos mas.

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE DIPUTADOS

Don Francisco R. Undurraga

Don Manuel A. Covarrúbias

Srta. Graciela Sotomayor

El cielo se habia oscurecido.

Las aguas del mar tomaban el color de tempestad.

El viento bramaba, enfureciendo el océano.

Luego despues, ruje el trueno, ilumina el rayo los espacios i se desata el mas furioso temporal.

* * *

Allá a lo léjos, divísase, por entre las tinieblas de la tempestad i de la noche que avanza, una nave que lucha dificultuosamente con el oleaje furioso.

Acércase mas i mas hácia la costa.

Escúchanse entonces mil lamentaciones que parten el alma i repetidas voces de auxilio que se pierden entre el eco sordo de la tempestad.

Al fin, la nave llega a la rada.

¡Viene completamente despedazada!

Luis se arroja precipitadamente al mar, se dirije a salvar a Elena que ha caido al fondo de las aguas embravecidas.

Logra tomarla, agonizante ya, entre sus brazos, cúbrela de besos, la estrecha con fuerza sobre el pecho i se encamina a nado hácia la costa, donde mil personas esperan el desenlace de aquella trajedia soberbia, con esa especie de ensimismamiento, de profundo letargo con que se contemplan, sin siquiera moverse, las acciones jigantescas.....

* * *

Ella ha lanzado el último suspiro, i él, rendido de fatiga, se ha perdido, llevándola entre sus brazos, en las profundidades del abismo, de donde no se le vió surjir mas!...

ARTURO FUENZALIDA C.

NUNCA

«Nunca en la vida desearé se ausente»
repite esos acentos, amor mio,
deja que viertan en mi triste frente
De tu cariño el celestial rocio.
Nunca serás a mi ventura ajena
repite esas dulcísimas palabras
con que en mi triste i angustiada pena
calmas mi duelo i mi ventura labras.
Jamas, nunca, jamas! Nunca en el mundo
separarnos podrá contraria suerte.
Para este amor tan triste i tan profundo
solo un abismo existirá: la muerte.

MARIA ESTER OTERIÑO
(Arjentina)

AL DOLOR

Fijo en la vista tu poder tirano
derramas a torrentes la amargura,
i el nudo de tu firme ligadura
el hombre intenta desatar en vano.
Nadie en el mundo evita de tu mano
el fiero golpe i la congoja dura
con que pueblas de llanto i desventura
el alma entera del linaje humano.
Déspota ciego i siempre enardecido
al inocente i al culpado azotas
con fuerza estraña i nunca vacilante.
A tu carro el mortal camina uncido,
i haces que escuche el eco de tus notas
hasta que llega su postrer instante.

1900.

MANUEL A. HURTADO

LATIGAZO

Cuando yo he alimentado la esperanza
de que triunfe mi altivo pensamiento,
ha sido en esas horas en que he visto
a la dorada vanidad rïendo,
a la envidia tragando sus angustias
i murmurando a los inflados necios....

LUIS A. GALDAMES

TOROS

El domingo último no tuvo lugar la corrida anunciada porque la Empresa encontró que los toros no iban a corresponder a las espectativas del público i deseosa de ganar en prestijio lo que pudiera perder en dinero suspendió la funcion anunciada. Esa conducta es digna del mayor elojio ya que serán mui raros los empresarios que traten al paciente público de Santiago con tanta consideracion i diferencia.

Otra circunstancia que no habrá escapado a la atencion de nuestros lectores es el desprendimiento abnegado con que los empresarios han dedicado las últimas corridas íntegramente a beneficio de los pobres o de instituciones que desempeñan en la sociedad algun fin benéfico o progresista.

Esto último manifiesta que la Empresa al formarse no llevaba por único fin el lucro, pues, como es compuesta por miembros destinguidos de la colonia española i por chilenos de posicion social respetable, han creido ellos—dentro de su criterio—prestar a sus connacionales una diversion culta i honesta llamada a proporcionar un rato de solaz i espansion en vez de la asistencia a la taberna o a las mesas de juego.

Lo repetimos: [illegible]presa se ha captado universales simpatías po[illegible]ucta desinteresada lo cual

SANTIAGO.—OFICINA CENTRAL: SANTO DOMINGO, 1061

Teléfono Americano, 241 —— Teléfono Nacional 47.

Los quemadores de gas son adaptables a toda clase de lámparas, i la Compañía los coloca sin gravámen para el propietario. Dan una economia en gas de 40% i mas del doble en poder alumbrante, con relacion a los quemadores antiguos

PRECIOS

Quemadores con mecha i tubo, colocados	$	2.00
Tubos reemplazantes, colocados	,,	0.40
Mechas reemplazantes, colocadas	,,	0.30

HAI EN VENTA UN GRAN SURTIDO DE ARTÍCULOS PARA GAS INCANDECENTES

Gran variedad de

Globos, Rosas de cristal

i Tubos de diferentes formas.

El gas que se consume en el uso de las Cocinas, Motores o Industrias, siempre que esté deslindado dicho consumo por medidores, la Compañía cobra solamente $ 3.20 por el mil de piés cúbicos i arrienda medidores con este objeto.

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

---

LAS NOVEDADES PARISIENSES

Guantes **LE SUBLIME**

ÚNICO DEPÓSITO EN CHILE

Corsées, clase superior desde $ 5.90

ESPECIALIDAD

EN JENEROS DE SEDA PARA CEREMONIAS

J. Zamulo y Le Besgue

Gran Chancheria Alemana a Vapor

DE OTTO FISCHER

SANTIAGO: ESTADO 217

PUESTO: Calle Puente 776, Casilla 1620.—FÁBRICA Santa Rosa 897, Teléfono Nacional 279

Recomendamos todos los artículos de este ramo por su especial cuidado i limpieza.

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes i JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria está fusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. ALDUNATE C.

NUESTROS COLABORADORES

Don Tito V. Lisoni

Don José Ignacio Escobar R.

le ha atraido adhesiones numerosas aun de aquellas personas que son contrarias a las corridas.

Sirva esto de leccion a todos los que pudiendo no ejercen la caridad en la medida de sus fuerzas.

EL BARDO

Para mi amigo el poeta Cárlos A. Gutierrez

Al cielo i a la tierra se insultaba
En medio de la loca algarabia,
Mientras triste el poeta se abrumaba
Al peso de su gran melancolia...

En vano del licor hasta las heces
Bebia allí con la bacante impura;
Porque, tambaleante ..; cuántas veces
No tragaba su propia desventura!

Sin patria, sin hogar, sin un cariño,
Iba arrastrando su existencia inqueta
Tan solo a impulsos de su fé de niño
I sus dorados sueños de poeta.

Ignoraba ¡infeliz! que en la existencia
Son mentiras las mismas realidades
I que hoi es un santuario la conciencia
Abierta para todas las maldades...

I mientra mas la realidad le espanta;
Mas olvida que toda desventura
Puede calmarla nuestra madre santa
Con un ósculo solo de ternura!

Desengañado en fin; rota su lira.
Con ella su ilusion rueda al abismo;
Mas el bohemio como ayer suspira
I sueña como ayer .. ¡Es siempre el mismo!

M. POBLETE CRUZAT

TEATROS

MUNICIPAL

Del Municipal mucho i bueno hai que decir. Apesar de que la temperatura variable de nuestro pais ha producido indisposiciones entre los artistas, especialmente del tenor señor Izquierdo, por lo cual ha habido que cambiar algunas óperas ya anunciadas, no obstante lo anterior ha venido a aquilatar el mérito de la compañia que casi sin ensayos, puede decirse da las piezas con admirable correccion.

Manon Lescaut, fué mui bien representada. De la direccion de la orquesta baste saber que está a cargo del maestro Padovani para que sea inoficioso hacer consideraciones sobre el particular.

El Trovador atrajo a un público selecto que se retiró mui complacido del agradable coliseo.

El mal tiempo que ha reinado en la semana, impide a muchas personas salir de sus casas i aprovechar un rato de entretenimiento tan culto i a meno. Sabemos que mui pronto se pondrán en escena algunas óperas de gran efecto i lujosos decorados. La Empresa, como puede advertirse, ha cumplido la promesa de traer una buena compañia i representar algunas óperas de dificil desempeño i costosa ejecucion.

OLIMPO

En el teatro del señor Ansaldo hubo una nota importante que hará época. El Domingo próximo pasado la señorita Aurora Vila en la representacion de *El Seminarista* hizo un Timoteo tan perfecto, tan irreprochable que vale mas aconsejar a nuestros lectores lo vean por sus propios ojos que entrar en detalles. El papel de Timoteo siempre habia sido confiado a un actor por las dificultades casi insuperables que se presentaban- para poder interpretarlo correctamente. Era algo como confiar el rol de Mari Pepa, en la *Revoltosa*, a un actor. Sin embargo, ello tuvo lugar i el público ha tenido justicieros aplausos para tan feliz audacia.

APOLO

La noche del juéves fué un verdadero éxito. El estreno de la tiple señorita Emma Silva atrajo a la representacion de *Chateaux Margaux* gran asistencia de un público intelijente i justo apreciador del mérito. En verdad no habia juicio alguno formado sobre la jóven artista que se estrenaba esa noche. Desde su salida se captó la simpatia por su figura agraciada i por el aire de modestia i timidez con que se presentaba. Debemos espresar que consideramos una verdadera adquisicion la que ha hecho el Apolo con la señorita Silva.

Tiene una voz suave i rica.

Cantó con tal arte i sentimiento que no fueron aplausos los que se le prodigaron sino una ovacion talvez pocas veces presenciada. Agréguese a esto el ser la señorita Silva chilena i sino estamos equivocados ha recibido su educacion artistica en el Conservatorio Nacional de Música i Declamacion.

Auguramos a la jentil actriz un brillante porvenir que por otra parte se lo deseamos mui sinceramente.

El señor Diez que se estrenó el Mártes ha probado ser artista de buena lei..

VARIAS

Ha recibido un diploma de abogado el distinguido jóven, señor Samuel Fernandez Montalva.

Reciba, por nuestra parte, nuestras mas calurosas felicitaciones, i le deseamos un brillante porvenir.

* * *

Hoi tendrá lugar en el teatro Union Social de la calle Arturo Prat, a las 2½ P. M. el concierto a beneficio de los inundados, que por motivo de las lluvias no se llevó a efecto el domingo pasado.

* * *

Rogamos al dentista Victorino Acevedo, que vive en la calle Molina núm. 9, esquina Alameda, se sirva cancelarnos su cuenta. Igual cosa pedimos al dentista E. Fernandez Prada.

FOLLETIN 3

EL BESO

(Para La Ilustracion)

POR

Manuel Tulaud V.

Elena suspiró con fuerza i su combado pecho se solevantó violentamente; abandonó su mano derecha, en cuyo puño colgaba de un cordoncillo de seda un látigo de áurea empuñadura, i me miró de una manera tal que sentí escalofrio de placer, un espasmo enervante circular por mi cuerpo.

En esa mirada habia amor, pasion abandono, i me sentí transportado al cielo.

Solté las riendas, cojí la mano que dejaba libre i que no retiró i nuevamente murmuré alzándome en los estribos para acercarme mas a ella:

—¡Te amo, Elena!

Agregando mas emocionado aun:

—¿I tú me quieres?

Se encontraron nuestros ojos i arrojándome en los efluvios de su mirada divina, llena de amor i de promesas, murmuró un *sí* tan dulce. tan suave que mas que palabra humana parecia un eco celestial, el suspiro de un arcánjel.

Fué el instante de dicha mas completo, el espacio de tiempo que demoramos en llegar al castillo. Instante en que con fuego le pinté el ardor de mi pasion, cuánto la amaba; mi anhelo i mis esperanzas.

En el castillo, durante la comida i en la velada pasada en familia, al fresco de la florida verandah, seguimos mirándonos con cariño: felices por amarnos, al par que contentos i satisfechos por habernos hecho la mútua confesion de nuestro amor.

Yo no perdí un minuto aquella noche, en el campamento, para escribir a mi padre, contarle la historia de mi amor i los deseos de contraer matrimonio con la hermosa descendiente de los marqueses de Chevagnes.

Para qué contaros la impaciencia con que esperé la respuesta del Marques de Sainte-Vivienne i cuantos proyectos hicimos con mi amada, miéntras nos paseábamos en los dias que siguieron, por los sombrios senderos del bosque, al paso de nuestras cabalgaduras.

Para qué contaros tampoco esas horas felices, llenas de encanto, en que nos haciamos miles promesas i en que nuestras almas soñaban con venturas paradisiacas.

Os diré, para abreviar, que mi padre vino en persona a Chevagnes i que con su viejo conocido el Marques, arreglaron la boda.

Para ámbas familias la alianza no podia ser mejor i era plena mi dicha i la de mi amada cuando con el otoño recibimos órden de dejar el cam amento.

Tenia que partir con el rejimiento, pero la ausencia iba a ser corta.

En Paris volveriamos a encontrarnos i dentro de un año el sacerdote bendiciria nuestra union.

Nuestra marcha estaba fijada para un dia martes i el Marques de Chevagnes quiso darnos la despedida con una gran fiesta campestre.

Desde mi jefe, todos los oficiales del rejimiento fueron invitados, como tambien los castellanos de los alrededores.

Se organizó con gran entusiasmo un espléndido programa con lunch en el bosque i una carrera de zorros a la inglesa, un *paper chasse*, como se dice en el lenguaje de los *sportmens*.

Llegó el dia de la fiesta i despues de las doce salian del castillo los grandes breaks i mail-coach conduciendo a las señoras i a los ancianos.

La juventud, formando brillante cabalgata, galopaba cerca de los carruajes.

Elena montaba con nosotros un altivo caballo de carrera, no pudiendo hacerlo en su yegua favorita a causa de un accidente que habia sufrido la noble bestia i que la impedia marchar con facilidad.

Una vez en el bosque i miéntras los criados preparaban en el césped los *sandwichs* i los fiambres i destapaban las botellas, se organizó la carrera.

Elena i yo, apartados del grupo de los demas jinetes, hablábamos a la sombra de una copuda encina.

Eran las últimas promesas, los postreros juramentos ántes de la separacion.

Ai! i ni un presentimiento en ese instante; nada que nos anunciara que, en efecto, iban a ser los últimos juramentos i las postreras promesas!

En ese momento supremo, en que conmovido casi con lágrimas, nos hablábamos, tuve al fin —la osadia diré— de solicitar de mi amada una prueba de cariño que hasta entónces no me habia atrevido a pedirle: un beso, el primero de sus purpurinos labios que se entreabrian frescos i tersos como un boton.

Sonriente hizo un gracioso mohin i me dijo, ruborizándose:

—Te lo prometo, pero ha de ser despues de las carreras; en aquel rincon del bosque.

I me señaló con el latiguillo el abrupto confin que caia sobre el precipicio de la Lonpière. La parte mas solitaria i tambien la mas poética del bosque. con sus enramados senderos estrechos i dificiles; el mismo sitio en donde habia brotado la mutua confesion de nuestro amor.

Nos separamos, yo lleno de dicho por la promesa arrancada.

Comenzó la carrera, haciendo ya rato que los oficiales que hacian de zorros habian partido sembrando por los senderos sus papelitos picados.

Se hizo la partida i tras de los jinetes seguimos nosotros a corto galope de paseo para seguir de cerca las peripecias de la carrera.

En medio casi del bosque, separándose, en un crucero, del camino que seguian los cazadores, Elena me dijo:

— Ahora a nosotros. Sigueme!

Azotó con violencia el caballo i se dirijió casi a escape al rincon del bosque, a la abrupta Loupière.

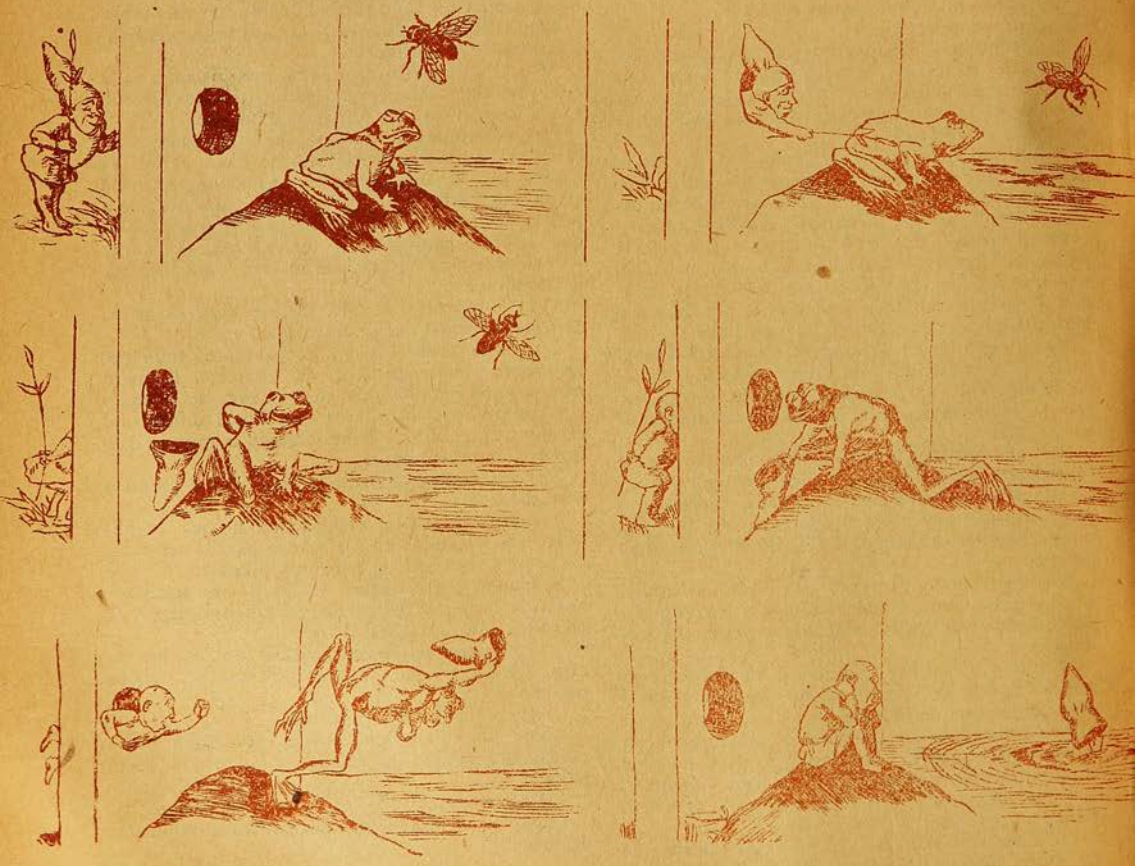
Era nuestra cita.

Clavé las espuelas a mi cabalgadura i segui tras de Elena.

(Concluirá)

13970—IMPRENTA, ENC. I LITOG. "ESMERALDA" BANDERA 30-34

La venganza de una rana



ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

LA ILUSTRACION

AÑO I

Núm. XX

Don Ramon Ricardo Rozas

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboración inédita)

Suscriciones	
Por un año ppl. satinado	$ 10.00
Id. id. id. diario. .	» 2.20
Id. 6 meses id. id . . .	» 1.20
Núm. suelto id. satinado	» 0.20
Id. suelto id. diario. .	» 0.05
Id. atrasado id. id. . .	» 0.10

Directores Propietarios

Manfredo i Alejandro Poblete C.

Correo, Casilla 1840

«EL SOL DE CUBA»

Victoria N.º 417

Unica ajencia en Valparaiso para la venta, contratar avisos recibir suscriciones

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 1.ª SEMANA DE SETIEMBRE DE 1900. NÚM. XX

Don Ramon Ricardo Rozas

Desde el principio de nuestra publicacion hemos pensado que nada podia darle mayor interés que examinar i poner en alto relieve la vida pública de los hombres que por sus virtudes i reconocidos talentos se han hecho dignos de nuestra alabanza i de la estimacion pública.

Ninguna pasion política ni mezquinos intereses ha guiado nuestra pluma. No servimos a ningun partido, i apoyados solo en la verdad i en la justicia, hemos encontrado fácil i casi placentera la tarea que nos hemos impuesto.

Hoi queremos delinear, aunque en cortas frases i en pálido dibujo la figura de un hombre público que se ha hecho notar, desde el principio de su carrera, por su honradez, su ilustracion, la sinceridad de sus convicciones i la enérjica constancia con que siempre ha defendido los sagrados derechos de la nacion i cooperado a su progreso i engrandecimiento.

El señor Ramon Ricardo Rozas fué elejido Diputado por el departamento de la Laja en el período de 1879 a 1881. Retirado de la lucha política, no aceptó en esa época ninguna candidatura que en todos los períodos se le ofrecia. En 1891 se le elijió Diputado por el departamento de Chillan, i en 1894 Senador por la provincia de Llanquihue. Como Diputado, i especialmente como Senador, ha desempeñado noblemente la mision que le estaba confiada. Esa provincia de Llauquihue tan apartada, condenada casi al olvido, que parecia no llegaba a ella los beneficios de que gozan las provincias centrales, encontró en su abnegado representante en el Senado de la República el mas ardoroso defensor de sus derechos i progresos.

Consúltense los Boletines de sesiones del Senado i se verá con asombro la tarea parlamentaria del señor Ramon Ricardo Rozas durante estos seis años últimos. I si como era justo, defendia con preferencia los proyectos que especialmente eran útiles a la provincia que representaba, no perdió jamás oportunidad para hacer oir su ilustrada palabra en los debates mas importantes que han ocupado la atencion del Senado.

Moderado, sincero siempre, digno i caballero en toda circunstancia, se le escucha con placer, sin que ninguna palabra o frase de poca cultura arroje sombras al cuadro en que él solo quiere hacer brillar la justicia i la verdad. Valiente luchador, le agrada batirse en terreno firme i abierto, buscando siempre las situaciones claras i las soluciones esplícitas.

Pocos hombres habrán echado sobre sus hombros una suma mayor de trabajo que el señor Ramon Ricardo Rozas en todas las épocas de lucha, de propaganda i de esfuerzo del partido conservador. Aun podria asegurarse que ha habido horas de aislamiento en que el señor Rozas ha quedado casi solo como preparador, como ajitador i actor del vasto drama político.

Su resolucion no conoce valla; su actividad no reconoce cansancio; a sus servicios personales jamas les ha puesto precio ni medida. No hai ninguna buena idea que no cuente con su apoyo, ningun esfuerzo animoso que no tenga su cooperacion. El señor Rozas trabaja con espíritu de la mas noble abnegacion, desinteres i patriotismo, sin tomar en cuenta el éxito sino la justicia de la causa.

Siempre está dispuesto a servir a cuantos a él ocurran con la buena voluntad que le es peculiar.

Tal es el hombre público cuya figura moral hemos querido bosquejar en esta breve reseña. ¿Perderá el Senado de la República un hombre de esta importancia? En las elecciones de Marzo último, el señor Rozas no ha contribuido con su oro ni con sus influencias personales al triunfo de su candidatura como Senador por la provincia de Llanquihue. Sin esos medios, i con los votos con que le favorecieron sus electores, ha obtenido ya un verdadero triufo i él así lo ha estimado al sostener sus derechos a la senaturia de Llanquihue, pues si tal no hubiera pensado, con la honradez que le caracteriza, habria reconocido el truinfo a su adversario.

En pocos dias mas, i realizada nuevamente la eleccion en las mesas, cuyo escrutinio i actas electorales han sido declaradas nulas por el Senado, sabremos si el digno representante en el Senado por la provincia de Llanquihue en el anterior período, seguirá ocupando ese elevado puesto.

Sin pronunciarnos acerca de la cuestion política, pues no tenemos bandera alguna i solo aspiramos al progreso de nuestro pais, hacemos votos porque la representacion nacional no pierda un hombre que tan abnegadamente sirve los intereses bien entendidos de la patria.

DON RAIMUNDO SILVA CRUZ

Don Raimundo Silva Cruz, actual senador por Biobio, es un viejo i denodado luchador político, apesar de su juventud.

Ha sido uno de los oradores mas distinguidos con que ha contado la representacion nacional durante los últimos diez años. Su palabra es fácil, reposada i correcta. El timbre de su voz es agradable i la accion es natural. No arrebata, pero convence. Es ilustrado e incansable en el trabajo.

Se recibió de abogado en 1878. Un año antes habia sido nombrado catedrático de historia moderna i contemporánea del Instituto Nacional.

En 1887 despues de brillantes pruebas orales i escritas obtuvo el primer lugar en el concurso para proveer el cargo de profesor de Práctica Forense de la Universidad, puesto que desempeñó durante corto tiempo con aplausos unánimes.

En 1889 se le nombró miembro de la comision redactora del Código de Procedimiento Civil.

Fué elejido por primera vez diputado en 1888, i se dió a conocer como orador parlamentario en las luchas que precedieron a la revolucion de 1891, en cuya época el señor Silva Cruz abrazó con entusiasmo la causa del Gobierno.

En 1891 fué miembro del Congreso Constituyente i despues del triunfo de la revolucion, fué uno de los organizadores mas entusiastas del partido liberal democrático.

Fué elejido nuevamente diputado en 1894 i en 1897, i por último senador en 1900.

En 1897 fué llamado al Ministerio de Relaciones Esteriores i casi sacrificó su vida por el exceso de trabajo que allí se impuso.

En 1899 fué jefe del Gabinete en su carácter de Ministro del Interior, i aunque su estadía en este último cargo fué corta, débensele obras de grande utilidad para el pais.

DON FRANCISDO A. PINTO

En las últimas elecciones el departamento de Concepcion ha enviado entre sus representantes ante la cámara jóven a uno de sus hijos que mas la honran: el señor don Erancisco Antonio Pinto, hijo del ilustre estadista don Aníbal Pinto que con tanto acierto desempeñó el mas alto puesto a que puede llegarse en un pais republicano.

El señor Pinto no es por cierto un desconocido en las tareas públicas. Desde sus primeros años se noto en él un talento sobresaliente i entrañable amor al estudio.

Era todavía alumno del Instituto Nacional cuando en union de otros jóvenes amantes a la instruccion pública, fundó la escuela Gutemberg de la que fué abnegado i gratuito profesor durante algunos años.

Obtuvo su diploma de abogado en Mayo de 1881, i poco despues fué nombrado Secretario del Tribunal Militar de Lima. A fines de 1881 se le llamó a desempeñar la Secretaría de la Intendancia Jeneral del Ejército en Valparaiso.

Dejó la correra administrativa para consagrarse al ejercicio de su profesion de abogado en union con el distinguido jurisconsulto don Juan de Dios Arlegui.

Durante su permanencia en Valparaiso, fué profesor de la Escuela Naval i Secretario de la Cámara de Comercio.

En 1884 fué por primera vez miembro de la Cámara de Diputados en representacion de los departamentos de Concepcion i Talcahuano.

A fines de 1891 se le nombró Intendente de Tarapacá, i en Setiembre de 1892 pasó a ocupar el cargo de Ministro de la Guerra, renunciando esta carterz en Abril de 1893. Meses mas tarde se le llamó al Ministerio de Justicia, puesto que desempeñó hasta Abril de 1894.

Poco despues se le nombró Intendente de Valparaiso i de allí pasó a servir el cargo de Enviado Estraordinario i Ministro Plenipotenciario de Chile ante los Gobiernos de Alemania i de Italia.

Como se vé es larga e interesante la hoja de servicios de este distinguido ciudadano, siendo de notar que en todos los altos puestos que ha servido ha dejado las huellas de su talento i de su actividad, captándose las simpatías i el aplauso de todos.

Seria mui largo enumerar las obras que ha llevado a cabo como Ministro de Guerra i de Justicia e Instruccion, pero séanos permitido recordar siquiera que a él se debe la organizacion del primer Liceo de Niñas de Santiago. Esta sola obra bastaria para vincular su nombre al progreso intelectual de la mujer en Chile.

Su mision diplomática colocó mui en alto el nombre de nuestro pais en el estranjero, i le granjeó al señor Pinto la estimacion personal de S. M. el Emperador de Alemania quien le honró con la condecoracion de la Orden Real de la Corona de Prusia.

Modesto, leal, digno, desinteresado, amante del progreso, estudioso i amigo sincero, tales son las dotes principales del señor Pinto, dotes que ha heredado sin duda de su ilustre projenitor.

DECEPCION

De santo anhelo el corazon henchido
Hasta el templo llegué. Verte queria:
¡Cómo era apresurado mi latido!
Verte queria yo! Con que alegria
Allí buscaba con afan tus ojos,
Tus miradas de amor, el alma mia.
Despues de rudos, ásperos abrojos.
Vendrias a adornar mi triste senda,
A brindarme del triunfo los despojos;
A desgarrar de mi dolor la venda,
A dejar en el ara consagrada
De tu cariño la nupcial ofrenda.
Ya imajinaba verme arrodillada,
Dándome con tu fe sagrado escudo
I sereno valor con tu mirada.

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE SENADORES

Don Raimundo Silva Cruz

LA ILUSTRACION

Revista Semanal Literaria Ilustrada

Publica el Parlamento, bellezas chilenas, bonitas piezas, musicales, vistas de actualidad,

SUSCRICIONES

EN EL ESTRANJERO: Por un año $ 3.00

EN EL PAIS

Por un año, papel especial..... $ 10.00 | Número suelto, papel corriente..... $ 0.05
„ „ „ „ corriente..... „ 2.20 | „ atrasado „ „ ..... „ 0.10
„ 6 meses „ „ ..... „ 1.20

Toda comunicacion debe ser dirijida a los Directores:—Correo, casilla 1840

NOTA.—Números sueltos, atrasados i colecciones se vende en la *Cigarrería Santiago*, San Diego, media cuadra de la Alameda.

A todo fumador se le recomienda fumar los cigarrillos Sport del Jockey-Club elaborados en la Fábrica

LA LEALTAD

Depósito por mayor: Huérfanos, núm. 1078

FRENTE A PRA

Julio E. Wagemann

La Tienda Inglesa

ESTADO, ESQUINA MERCED

SANTIAGO Casilla 956 — **Riddell i Ca.** — VALPARAISO Casilla 1242

Casa Importadora de Novedades

PARA

Señoras, Caballeros i Niños

ÚNICOS IMPORTADORES DEL AFAMADO

TE DUFFALLALLA

Imprenta y Litografia Esmeralda

SANTIAGO—BANDERA, 30-34

AGUSTIN BARROS (propietario)

ATENCION

No compre Ud. ni un chaleco.....
ántes de visitar la

Tienda del Negro:

San Diego, esquina Instituto

i se convencerá que es la casa que vende mas barato.

Ofrece un magnífico surtido de ternos de todas clases i tamaños.

Hace ternos sobre medida con casimires de calidad superior i a precios estraordinariamente bajos.

No olvidar: San Diego, esquina Instituto

Barraca i Elaboracion de Maderas

DE

TIXIER I VAZQUEZ

San Diego 1069, esquina de Cintura, Casilla 1304

TELÉFONO AMERICANO 480

Maderas de todas clases en bruto y elaboradas, a precios módicos, por mayor i menor.

MOLDURAS PARA MUEBLES I EDIFICIOS, ESPECIALIDAD EN TORNEOS

Yugos, Camas i Mazas para carretas, carretones i coches. Carbon, leña, coke, cal, cemento, basas de piedra, fierro, quilas, varillas de mimbre, etc., etc.

FRÚTOS DEL PAIS

GRAN CHANCHERIA CHILENA

Galleteria y Pasteleria

PUENTE 522.—TELEFONO 2339

Este acreditado establecimiento cuenta con los mejores jamones i salchichones de Valdivia, mortadella de Bolonia, galantina trufada, rellenos, manteca fina en tarros de diez i cinco libras i toda clase de artículos concernientes al ramo; quesos estranjeros i del pais, aceites de marcas escojidas i conservas. En el ramo de galleteria encontrarán las esquisitas galletas de Talca, pasteles, confites i pan de dulce.

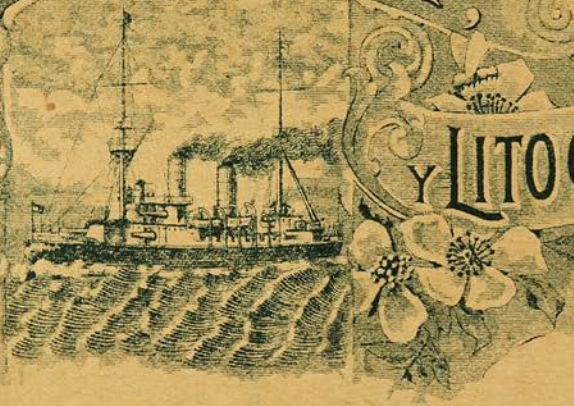
Daniel Mena V.

Francisco E. Trocelli S.
JERENTE

Oficinas: Bandera 30

Talleres: Bandera 34

IMPRENTA



ENCUADERNACION

Y LITOGRAFIA ESMERALDA

AGUSTIN BARROS,
(propietario).

Bandera, 34.

Santiago.

PERIÓDICOS, FOLLETOS y OBRAS ILUSTRADAS, MAPAS, PLANOS, MÚSICA, AUTÓGRAFOS, DIPLOMAS, CHEQUES, LETRAS DE BANCO, ACCIONES,

Etiquetas para Vinos, Cerveza y Licores, para Farmacias y Boticas,

Fábrica de Libros en Blanco para Bancos y Oficinas de Comercio

TARJETAS DE VISITA, PARTES DE MATRIMONIO, ENCUADERNACIONES E IMPRESIONES DE LUJO

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

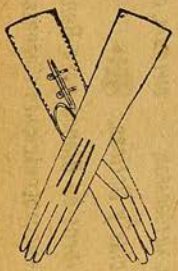
P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

LAS NOVEDADES PARISIENSES



Guantes **LE SUBLIME**

ÚNICO DEPÓSITO EN CHILE

Corsées, clase superior desde $ 5.90

ESPECIALIDAD

EN JENEROS DE SEDA PARA CEREMONIAS

J. Zamulo y Le Besgue

Gran Chancheria Alemana a Vapor

DE OTTO FISCHER

SANTIAGO: ESTADO 217

PUESTO: Calle Puente 776, Casilla 1620.—FÁBRICA Santa Rosa 897, Teléfono Nacional 279

Recomendamos todos los artículos de este ramo por su especial cuidado i limpieza.

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes I JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria está fusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. ALDUNATE C.

Mas ¡ai! en vano te busqué. ¿Quién pudo
Retenerte en lejano cautiverio?
¿Temor o enfermedad? Enigma mudo.
¿Quién descifrar pudiese su misterio?

MARIA ESTER OTERIÑO
(Arjentina)

En la puerta del Cielo

(Cuento)

Cansadas por el largo viaje, llegan a un mismo tiempo al cielo doña Violeta, señora de mui nobles abolengos i *ña* Braulia, aparadora mui afamada entre los zapateros.

La gran señora hace un jesto de desden al ver a su compañera i, adelantándose con arrogancia, golpea la sagrada puerta. La otra, encojida i temerosa, espera que atiendan a tan ilastre dama.

Abre San Pedro, i despues de examinar atentamente a las dos pretendientes, deja el paso franco e invita a entrar a Braulia; mas, doña Violeta se opone llena de indignacion a que avance, i airada i ceñuda dice al santo: ¡Tendria que ver que una miserable zapatera entrara antes que yo! E hizo ademan de penetrar.

San Pedro se lo impidió, sonriendo dulcemente. No te apresures, mujer, la dice. Esa otra, zapatera i todo, debe entrar primero. Tú no puedes hacerlo miéntras no arregles unas cuentecitas conmigo.

—¿Cuentas? Sea, mas no estoi acostumbrada a darme plantones en ninguna puerta. Allí dentro arreglaremos esas cuentas.

— Calma, calma, dejarse de arrebatos qus eso es prohibido aquí. Teniendo cuentas pendientes, nadie puede traspasar estos umbrales. Dios lo prohibe.

—Dios no puede ser tan descortes con una señora como yo. Pero sea como Ud. quiera.

—Dime, Violeta ¿cuál era tu posicion allá abajo?

— ¡Vaya con la pregunta! Acaso los santos no lo saben todo?

—Sí, lo sé, pero deseo que tú lo digas.

—Yo fui hija de un millonario i esposa de un afamado hombre de estado. Ante nosotros todo el mundo se inclinaba respetuoso.

—Los aduladores, le interrumpió San Pedro. Bien. I ¿en qué ocupaste tus dias?

—¿En qué? Pues en lo que puede ocuparlos una señora de mi rango.

—Es decir, en paseos i tertulias?

—Es natural, en cumplir con las reglas establecidas por la alta sociedad. En mi casa se reunia lo mas selecto de ella i los literatos mas distinguidos, porque mi esposo era un decidido protector del talento.

—I tú ¿a quien protejias?

—Yo era la madre de los pobres. Invertia considerables sumas de dinero en hacer la caridad. ¿Lo ignoraba Ud.?

Nó, pero queria oirlo de tu boca. Mui noble es ejercer la caridad, mas, es necesario saberla practicar, i veo, en el modo con que recuerdas tus buenas obras, que no imitaste a Jesus. Tú dabas en público solamente, i te pagaban duplidado, en alabanzas, el dinero que dabas a los pobres. Eso, Violeta, no es bien mirado aquí. Esa zapatera a quien impedias la entrada, esa pobre mujer que solo poseia el producto de su trabajo, esa hizo mayores bienes que tú. Ella compartia con sus hermanos de miseria, sin alarde, sin esperar aplausos, el pan que ganaba con tanto sacrificio. Esto es heroismo, esto se llama caridad. Lo tuyo se apellida vanidad. I tienes, ademas otro gran pecado. Dime ¿por qué miras con desprecio a Braulia? ¿Acaso no es tu igual?

—¡Mi igual una hija del pueblo! Una miserable obrera igual a mí! Sin duda Ud. bromea.

—Tienes razon, hija. Sí, habeis sido i sois completamente desiguales: en la tierra lo erais por los trapos que os cubrian i por vuestras ocupasiones; ella vestia miserables andrajos i tú ricos vestidos de seda; ella trabajaba i sufria miéntras tú paseabas gozosa. I vuestras almas son tan desemejantes como lo fueron vuestras vidas. La de ella está purificada por el sufrimiento i veo la tuya oscurecida por el orgullo, el ocio i la vanidad. Sí, sois completamente desiguales i permanecereis separadas aquí como allá. Vete; tu lugar no está aquí.

I tristemente iba el santo a cerrar la puerta.

—Aguarde, aguarde Ud., gritó doña Violeta. ¿Solo los iguales a *esa* penetran en el cielo? Quiero saberlo.

—Sí, solo sus iguales, i lo son todos los que al llegar tienen el alma limpia, hállanse llamado en la tierra pobres o ricos, nobles o plebeyos. La nobleza del alma es la única nobleza que aquí se respeta.

La puerta se cerró silenciosamente i la gran señora emprendió de nuevo la marcha, murmurando con desden: Para estar junto con una vil zapatera, mejor es que no haya entrado.

LEONOR URZÚA CRUZAT

Santiago, Agosto 23 de 1900.

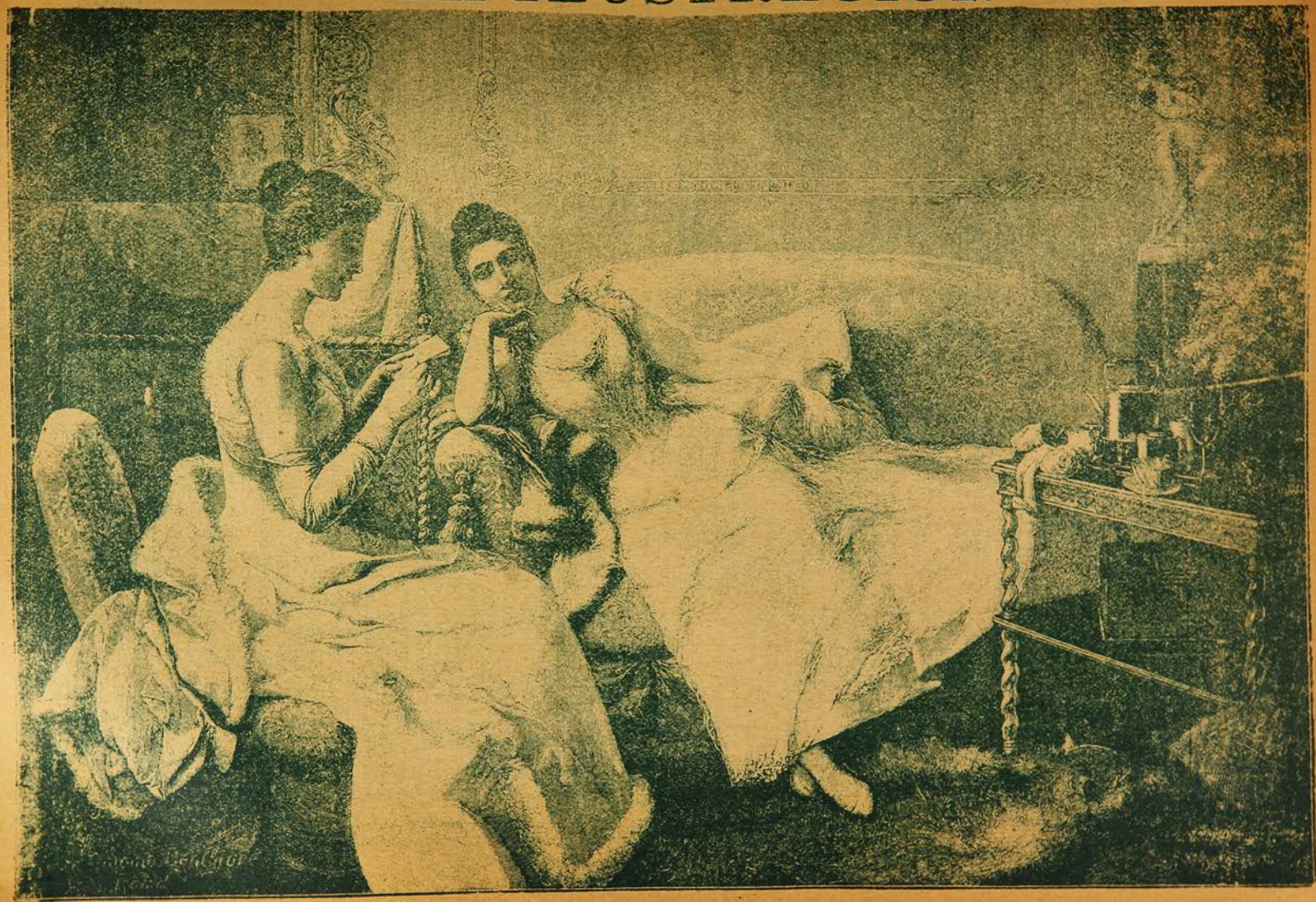
HIEDRAS

Soi un pária perdido en el mundo,
un versista mui triste i fatal
que arrancando al laud, moribundo
va las trovas que inspira su mal.
Es mi musa la musa del llanto,
soi esclavo del negro dolor,
un continuo lamento es mi canto,
nunca rie en mis versos, amor.
Es mi senda una senda de espinas
que la sombra circunda doquier,
no hai en ella sinó solo ruinas,
¡siempre igual el mañana al ayer!
A do guie mi pié vacilante
me persigue del mal el alud,
me desprecian mis sueños de amante,
¡me escarnece la cruel multitud!

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE DIPUTADOS

Don Francisco A. Pinto



Yo no sé que destino en mi pesa
condenándome a tanto sufrir,
i que en mi alma surjir hace, opresa,
el anhelo tenaz de morir...

L. E. Chacon L.

AMOR I MUERTE

«Yo que la conocí, me
quedé a llorarla.»

Petrarca

Sufria en aquellos momentos una impresion estraña.

El templo estaba solitario i vacio, i apénas la vacilante luz de una lámpara colgada ante el santuario, simbolizaba allí algo de la vida; miéntras el aroma del incienso esparcido por las anchurosas naves, parecia comunicar al alma i a la mente algo de su vaguedad misteriosa e indefinible.

La hora misma—muelle, incierta, crepuscular—invitaba a la meditacion i al ensueño. Hora del sol que se pone; de las primeras sombras que se acercan, como los fantamas de la leyenda, avanzando cautelosas por entre las columnas derruidas i los surcos recien abiertos. Hora de la tarde, en fin, en que el espíritu se recoje dentro de sí mismo, i la imajinacion—esa eterna bohemia del cerebro, perpetuamente divorciada del juicio—se lanza a errar por el mundo sin fin de lo desconocido.

El templo estaba solitario i vacio...

I yo ¿qué hacia allí? No lo sé; pero, de seguro, no habia ido a orar ni a meditar.

Movido de curiosidad que no me esplico, penetré en el templo en los momentos mismos en que la multitud se alejaba de él, i en que se extinguian los últimos arrullos de una voz dulcísima de mujer.

Debo confesarlo, mi espíritu, dominado por el misterioso encanto de aquella nota clara, vibrante, espresivamente trémula en la postrera vibracion; con sonoridad de himno en su comienzo i languidez de endecha en su final, se sintió sobrecojido de admiracion, i ardientemente solicitado por el ánsia de penetrar en el arcano de esa alma, de cuyos sentimientos, la voz que acababa de oir era sólo, talvez, un débil eco.

Allí me quedé, absorto e inmóvil, cerca del presbiterio, sobre un escaño de cedro, desde el cual veia a través de las ventanas que se abrian, al interior del monasterio, las copas verdes de los árboles i las blancas paredes del claustro, cristiano jineceo, inaccesible a la profanacion mundana.

No podria decir cuánto tiempo permanecí en aquella actitud, oyendo o imajinando oir, entre el confuso i apagado rumor de voces que, desde las alamedas del huerto, llegaba hasta mí, el acento dulcísimo que escuchara al penetrar en el templo.

Un instante despues, sonó la campana que llamaba al refectorio a aquellas voluntarias proscritas del mundo, i todo pareció quedar sumido en el letargo de la muerte.

* * *

Trascurrió un largo rato.

Un rumor lijerísimo de pisadas se dejó oir hácia el lado del coro.

Volví la vista, i logré distinguir, al traves de las espesas rejas, a una relijiosa de toca i velo blancos como el armiño, arrodillada devotamente i absorta, al parecer, en profunda meditacion. Terminada su plegaria, que debió ser fervorosa, se alzó un instante el velo como para respirar con mas libertad, i su rostro, iluminado por el vago crepúsculo vespertino, apareció a mis ojos como la realizacion del sueño de las horas ardientes de mi juventud.

Blanca, casi diáfana, en el brillo calenturiento de sus ojos i hasta en la inmovilidad aparente de su fisonomía, se adivinaba algo mas que la lucha entre la duda i la fé, única que lejitimamente cabe en el pecho de una asceta; se vislumbraba la lucha del cielo con la tierra, de Dios con el diablo, del claustro con el mundo.

Su frente se erguía a veces con altivez de reina, para doblarse mas tarde con desfallecimiento de esclava.

Luego... la resignacion—la lúgubre resignacion del galeote—apagó el brillo febril de aquel semblante enflaquecido por la penitencia i ajitado por el insomnio; sus ojos se cerraron i el velo cayó sobre ese rostro, teatro de lucha un instante, como sobre el campo del combate caen las sombras de la noche, ocultando piadosamente los despojos sangrientos de la batalla.

Entónces... sólo entónces, advertida de mi presencia por el ruido de algun movimiento irreflexivo, la monja dirijió sus ojos hácia el escaño en que yo me apoyaba; i algo, algo que la turbó profundamente, debió vislumbrar en mi semblante, porque, reprimiendo un lijero movimiento de impaciencia, abandonó apresuradamente el coro.

* * *

Volví una i otra vez al templo, i, a la misma hora, la monja aparecia invariablemente; pero, mas tranquila ya, poco a poco fué acostumbrándose a la presencia del importuno de la víspera, que parecia querer identificarse con ella, pues claramente demostraba participar de todas las sensaciones que la ajitaban.

Ya no temia. El doble espesor de la oscura reja de hierro i la actitud meramente contemplativa de su casual compañero, bastaban a tranquilizar su espíritu. Pero, entre tanto, una corriente de mútua simpatía, talvez un sentimiento recíproco de compasion, se habia establecido entre ámbos.

Un dia concebí un pensamiento temerario, i, para realizarlo, escribí en una pequeña hoja de papel estas palabras: «¿Es verdad que muere el corazon, i que las esperanzas de amor concluyen cuando se sacrifican para siempre la juventud i la belleza?

Esto quiero saber; porque puedo decir que el corazon escéptico i vacio suele tener, en medio de las batallas de la vida, un destello de fé, al divisar, como yo diviso hoi, verdaderos ánjeles en la tierra.....

¡Adios!»

* * *

Dr. Cárlos A. Méndez Moran

Farmacéutico i Dentista

ESPECIALISTA EN CIRUJÍA I ENFERMEDADES DE LA BOCA

Tapaduras de oro, platino, porcelana. Dentos, Wertons. Gutta-Percha, etc. Correccion de la arcada dentaria. Aparatos nuevos (Estados Unidos). Estracciones sin dolor.

CONSULTAS DE 9 A 11 A. M. I DE 1 A 6 P. M.

Estudio, RECOLETA 467, frente al cuartel

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 12 a 1

LIRA, 78

Dr. Eduardo Marambio Cortés

CIRUJANO DENTISTA

Titulado en la Uninversidad de Chile

Calle Ahumada N.° 67 (altos)

SANTIAGO, CORREO CASILLA NÚM. 1214

CARLOS A. GUTIERREZ

PARTOS Y JINECOLOJIA

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT, 38

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surttdo completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmeute por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

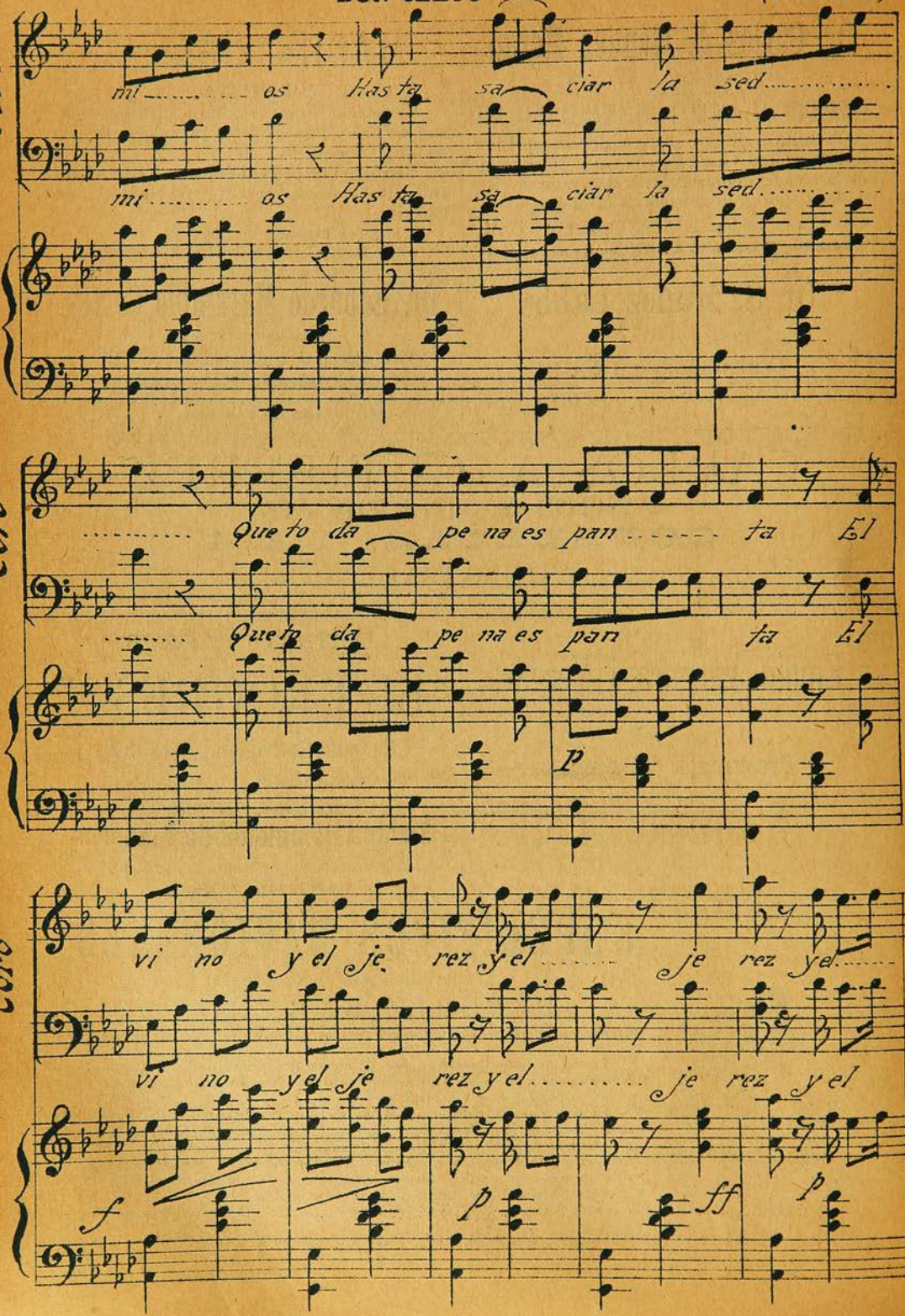
Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria SAN PABLO


Coro
mi os Has ta sa ciar la sed
mi os Has ta sa ciar la sed
Coro
Que to da pe na es pan ta El
Que to da pe na es pan ta El
p
Coro
vi no y el je rez y el je rez ye
vi no y el je rez y el je rez y el
f
p
ff
p

CAPELLARO Hnos.

Fábrica con fuerza hidráulica i a vapor de Sombreros de Paño, Paja i Cintas. Calle Tajamar, Num. 84

SANTIAGO

VENTA POR MAYOR Y MENOR

Calle Estado, Núm. 230.—Teléfono Núm. 310.—Casilla Núm. 1891.—Santiago.
Calle Victoria, N.° 70.—Teléfono N.° 69.—Casilla N.° 1023.—Valparaiso.

Depósito de Artículos para Sombrererías, Sombreros, Gorros filtros, etc.

Camisas, Cuellos, Puños, Corbatas, Camisetas, Guantes, Calcetines, Pañuelos, Colleras, Perfumería, Bastones, Paraguas, etc.

Gran Taller de Modas

DE

VICTOR ZAPATA

Santa Rosa N.° 58

Especialidad en Trajes sastres para SEÑORAS

Habiendo establecido un taller de modas para señoras, tengo el honor de ofrecer mis servicios a la distinguida sociedad santiaguina en todo lo concerniente al ramo, garantizando el buen gusto, la elegancia en el corte i en el tallado. Vestidos de novias, de baile i de calle.

Todo con Puntualidad i PERFECCION

PRECIOS MÓDICOS

Barraca i Elaboracion de Maderas

DE

ANTONIO H. VENEGAS

TARAPACÁ Núm. 851

Teléfono Americano
Barraca 1131
Depósito 2112

Teléfono Naciona
Barraca 91

Maderas de todas clases del país en bruto i elaboradas, a precios módicos, por mayor i menor.

Molduras para Muebles i Edificios. Especialidad en Torneos

Gran surtido de Pino Oregon

Llegó roble americano de todas dimensiones

LA BOTICA DE VIAL

DELICIAS, ESQUINA DE TEATINOS

Recomienda la Magnesia fluida de VIAL como un espléndido remedio para las enfermedades del estómago i para el flato de las guaguas. Por su concentracion, es superior a muchas otras similares.

Precio del frasco . . . . . $ 0.60

Precio de la docena . . . . . „ 6.00

Rimas de Laura Bustos

Esta obra, que consta de 364 pájinas en 4.° de buen papel, elegantemente impresa i con láminas a litografía, se vende en Santiago en las siguientes librerías:

M. Servat.—El Progreso, Ahumada, 50.—El Mercurio, Ahumada, 328.—C. Tornero i C.ª, Ahumada, esquina Huérfanos.—Librería Inglesa, Portal Fernandez Concha —Librería Miranda.—A. Tesche i C.ª, Pasaje Matte, 18 i 19.—Guillermo E. Miranda, Bandera, 88.—Librería Alemana, Estado, esquina Moneda, y Joya Literaria, Ahumada.

EN VALPARAISO EN LAS SIGUIENTES PARTES

La Ilustracion, Condell, 179.—Librería del Porvenir, Victoria, 140.—Librería del Mercurio y Carlos F. Niemeyer.

Se vende a menos del precio de costo, a **dos pesos** ejemplar, pues la impresion se ha hecho no por lucro, sino por las razones que en el mismo libro se espresan i se justifican.

Es mui moral, i la creemos útil a las madres de familia, a las Directoras de Establecimientos de Educacion i a todas las personas de buenos sentimientos.

je rez
Adriano.
je rez
recitativo ¡Ellos son! ¡los mismos Mísa
ff
col cánto
p
mi gos! ¡Cuan grande es mi for tu na! ¡santo
pp
cielo!
En cuentro á aquellos
ff risoluto
p
p

(Continuará)

Me encaminé al templo i aguardé la hora propicia a mis deseos.

No tardó ésta en llegar, cuando los fieles, terminados los oficios divinos, comenzaron a retirarse lenta i silenciosamente de aquel tranquilo lugar.

Entónces, aprovechando yo los instantes, deslicé cautelosamente, al través de las rejas, el papel que llevaba escrito, el cual fué a caer a los pies de la relijiosa.

Confuso i temblando, me volví i dejé rápidamente el santuario, sin tener conciencia clara de lo que hacia.

Al dia siguiente tuve que hacer un supremo esfuerzo de voluntad para volver de nuevo a aquel sitio.

Lleno de temor, tomé, al fin, el camino de la iglesia, llegué a ella, crucé la ancha nave, i aguardé con tímida impaciencia el instante en que acostumbraba aparecer la que bien puedo llamar mi hechicera vision.

Llegó, si, llegó. Su continente era grave, i su semblante, despojado de aquel aire de siniestra desesperacion que ántes le cubria, dejaba adivinar, en su espresion de infinita tristeza, al mismo tiempo que la posesion de un afecto tranquilo i purísimo, el dolor de una contrariedad insubsanable.

Acercóse emocionada a la reja, i dejó en uno de sus hierros una rosa recien abierta.

Luego, dirijióme una mirada que encerraba una súplica; sonrió como no he vuelto a ver sonreir a nadie en el mundo, i se alejó, entre turbada i serena, hácia el interior del claustro.

Coji temblando la rosa, i oculto entre sus pétalos blancos encontré un billete cuidadosamente doblado.

El corazon me latia fuertemente al desplegar el misterioso escrito; pero vencime al fin, i lei:

«No muere el corazon, ni las esperanzas de amor concluyen, nó, porque son el alma de la vida... Pero; huid, huid de mi, si no queréis consumar una doble desgracia.

No olvideis jamas lo que habeis sentido; pero cuidad de que el sentimiento puro de una afeccion que empieza, no se transforme en la llama voraz de una pasion imposible.

¡Adios!»

* * *

Nunca mas volvió la relijiosa a acercarse a la reja.

Una tarde, despues de mucho tiempo, las campanas del monasterio tocaban a muerto. Un impulso misterioso me arrastró hácia él: la multitud de fieles dejaba el templo en el instante mismo en que yo llegaba, miéntras, adentro, se estinguian el clamor monótono del órgano que vibraba con las últimas notas del *requiem*.

El silencio se hizo al fin en aquel fúnebre lugar, silencio horrible, tétrico, solo interrumpido por el chisporrotear incesante de los cirios.

Oprimiéndome el pecho con las manos, me acerqué ai túmulo alzado detrás de la reja, de aquella reja que, en otro tiempo, fué mudo testigo de escenas de miseria de nuestra debilidad humana, i divisé sobre él un ataud blanco i descubierto, rodeado de luces i de flores.

Al través de la gasa finísima que cubria el hueco oscuro de aquel estrecho encierro, en que caben con igual holgura la humildad del pobre i la soberbia del rei, se vislumbraba la imájen aterradoramente fria de la muerte....

Diáfana, rijida, inmóvil, las mejillas de aquel ser conservaban, sin embargo, los hoyuelos de divinas sonrisas; i sus grandes párpados cerrados proeyctaban aun la sombra de las crespas i largas pestañas sobre la ojera livida i hundida.

Aquel ser no parecia muerto; parecia mas bien dormir con el tranquilo sueño de las virjenes.

Era un ánjel el que dormia; era... ella!

No sé lo que pasó por mi en aquel momento..... Solo recuerdo que, al traves de las lágrimas que nublaban mis ojos, vi a la hermosa relijiosa trasformada en alado espíritu, hendiendo, radiante de luz i de anjélica pureza, los espacios inmortales.

I senti que mi cabeza se inclinaba i se doblaban mis rodillas ante el insondable misterio de la muerte que, en un instante, destruia un mundo de ensueños i alegrías, i dejaba solo las memorias del pasado, que vagaban por el aire como jirones de una vision deshecha.

Despues... oré largo rato, i regué aquel sagrado sitio con lágrimas de infinita ternura ántes de partir, llevando en el corazon el recuerdo de ese amor que la muerte consolidaba para siempre, al arrancarlo de este mundo donde todo se enfria i perece, i el ejemplo de ese ánimo entero que halló la paz del fuerte en el silencio de la tumba!

Luego... un velo de sombras se estendió por la desierta iglesia i las tristezas de la muerte se desparramaron por aquel asilo silencioso.....

ROSENDO A. GUZMAN S.

Santiago, 29 de Agosto de 1900.

Madre e hijo

Muchos artistas han tratado de representar aquel afecto puro i sublime: el amor maternal. Este sentimiento divino no tiene igual. Hermosea a la mujer fea i eleva a la mujer hermosa hasta la deidad.—Nuestra lámina representa una estátua por Poeppelmann.

Este jóven artista nació en 1866 en Alemania. Su obra pudo ser admirada por el público hasta que la adquirió la reina de sajonia.

VARIOS

Desde el próximo número principiaremos a publicar los retratos de nuestros mas distinguidos Rectores de los establecimientos públicos de la capital.

* * *

Rogamos al dentista VICTORINO ACEVEDO, que vive en la calle Molina N.º 9, esquina Alameda, se sirva cancelarnos su cuenta.

Igual cosa pedimos al dentista *E. Fernández Prada*.

FOLLETIN 4

EL BESO

(Para La Ilustracion)

POR

Manuel Tulaud V.

(Conclusion)

Procuré ponerme a su altura pero noté que su caballo, demasiado fogoso, apresuraba la marcha a medida que sentia acercarse el mio.

Temí un accidente i con el corazon oprimido grité a Elena:

—¡Detente, detente!

Pero no se detenia; el caballo corria con mas brios.

Iba desbocado i comprendí el inmenso peligro que amenazaba a mi amada.

Al final del bosque el sendero torcia bruscamente, casi al borde del precipicio.

Mi Elena corria a la muerte.

Con qué ansiedad clavaba el aguijon de las espuelas en los costados de mi corcel; con qué desesperacion procuraba darle ánimo para alcanzar al desbocado caballo de Elena.

Ella no habia perdido su presencia de ánimo, i comprendiendo tambien el peligro, trataba de sofrenar al enardecido bruto.

Pero en vano; sus fuerzas no lograban detener aquella loca i desenfrenada fuga.

Tuve miedo?

No sé, pero cerré los ojos, dejé libre el caballo i me afirmé con fuerza en los estribos.

Pensé: si salta, yo con ella.

Una brusca sacudida; me sentí volar por el vacio i caí a los piés de mi caballo enredado en los arreos de la silla i en las bridas.

Abrí los ojos, medio aturdido por el golpe, i miré a mi alrededor.

Mi caballo, en primer término, jadeante, recojido, las orejas hacia adelante, se hallaba detenido al borde mismo del pricipicio.

I, horror! sobre los quijarros del fondo, confundidos yacian inmóviles el desbocado animal i la audaz i desgraciada amazona.

Trepidando, como ébrio, bajé al precipicio i me acerqué a Elena.

Estaba tendida de costado al lado del caballo, teñida su rubia cabellera en la roja sangre que brotaba de una herida que tenia cerca de las sienes.

Estaba desmayada i mi primer impulso fué de levantar su cabeza i apoyarla en mis rodillas.

Requerí la wiskera, que llevaba colgada en bandolera, la destapé i derramé unas cuantas gotas de aguardiente entre sus labios.

A los pocos momentos volvió en si, me miró de una manera indefinible i un suave suspiro brotó de su pecho.

Quiso hablar.

Las fuerzas le faltaron.

Clavó su mirada en mí i con un mohin siempre risueño me ofreció sus labios.

Me incliné sobre su hermoso rostro, mas pálido aún en esa hora suprema, i temblando, lleno de indiscriptible emocion, posé mis labios sobre los suyos.

Fué un beso sublime, celestial—que con él voló al cielo el alma de de mi amada.

.....

Después de este pálido bosquejo de aquel terrible accidente que me arrebató el único bien que en el mundo ansiaba, con todos los vehementes anhelos de mi corazon de veinte años, lleno de vida, de fuego i de entusiasmo, no necesito pintaros mi desesperacion ni el dolor inmenso que esperimenté.

Amaba a Elena con frenesi i el cariño de mi padre i los constantes cuidados de los buenos ancianos que debian ser mis suegros me libraron de haberme abierto, con el plomo de una bala, las puertas de la eternidad.

Habia jurado a Elena amarla hasta la muerte.

Lo he cumplido i por eso vivo soltero, pensando en su recuerdo i sintiendo siempre la impresion de su primer beso, el último tambien de su vida.

*

El Marquéz calló.

Todos quedaron silenciosos i pensativos.

La señora de Flores puso término, puede decirse, al relato dirijiendo al de Sainte Vivienne estas palabras:

—Admiro vuestra fidelidad, marquez, i la alabo tanto como siento el triste desenlace de vuestros amores.

FIN

PENSAMIETOS

Cuando en silencio el corazon combate
Con el jénero del mal que lo avasalle
La razon, es cual roca que el embate
Soporta de las olas de la playa.
Pero cuando domina el desaliento
I la fé i el valor no nos escucha,
Juguete es siempre la razon del viento
Del huracan terrible de la duda.
En continuo pesar i amarga lucha
La humildad se ajita i desespera;
La victoria será de quel que escúcha
La voz del cielo que nos grita: ¡espera!

Alejandro Poblete Cruzat

1903 — IMPRENTA, ENC. I LITOG. "ESMERALDA" BANDERA 30-34

LITOG. ESMERALDA.—SANTIAGO

Madre e hijo.—Estátua de Pedro Poeppelmann

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

LA ILUSTRACION

AÑO I

Núm. XXI

BIBLIOTECA NACIONAL
CHILE
SANTIAGO

Don Diego San Cristóbal

LITOG. ESMERALDA.—SANTIAGO

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboración inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0.20
Id. suelto id. diario. . » 0.05
Id. atrasado id. id. . . » 0.10

Directores Propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete C.
Correo, Casilla 1840

«EL SOL DE CUBA»
Victoria N.° 417
Unica ajencia en Valparaiso para la venta, contratar avisos recibir suscriciones

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 2.ª SEMANA DE SETIEMBRE DE 1900. NÚM. XXI

Dr. don DIEGO SAN CRISTOBAL

HONRA tiene *La Ilustracion* engalanar su primera pájina con el retrato del señor Rector de la Universidad del Estado, doctor don Diego San Cristóbal, que es una de las figuras mas sobresalientes en el cuerpo médico de Chile.

Ilustrado i modesto, ha llegado a los puestos mas elevados en su carrera sin desearlo i llevado en alas de la mas estricta justicia.

Hizo sus estudios en la Escuela de Medicina de Santiago i recien obtenido su título se trasladó a Europa en donde adquirió nuevos conocimientos.

De regreso a Chile se dedicó al ejercicio de su profesion i fué nombrado médico de diversos hospitales i profesor de la Universidad.

Este alto cuerpo lo elijió Rector en el último período, i gracias a su constancia i labor inteliJente, se han introducido importantes reformas en los liceos del Estado.

Don JOSÉ FRANCISCO ECHÁURREN

UNA de las figuras mas simpáticas de la Cámara de Diputados es el señor don Francisco Echáurren Gonzalez, actual Diputado por San Fernando.

Mas que un politico es un hombre que es todo corazon, llevando su jenerosidad a estremos verdaderamente increibles.

Para comprobar este aserto vamos a recordar siquiera uno de los episodios de su vida:

Era Intendente de Colchagua en los años de 1892 a 1894. Apesar de sus esfuerzos por hacer que su administracion fuera provechosa para sus gobernados, solia encontrar obstáculos a veces insuperables en el seno de la Municipalidad de San Fernando, en que una mayoria de ocasion, le era hostil. Se trataba de dotar de agua potable a la ciudad. Esta idea era acariciada con entusiasmo por el señor Echáurren i deseaba llevarla a término, pero el Municipio, no aprobando los presupuestos, le cerraba el paso. Cuando ya el señor Echáurren se convenció de que eran inútiles sus esfuerzos, con un desprendimiento de que no hai ejemplo, inició los trabajos con su propio dinero. Esta sola accion basta para retratar a un hombre.

Colchagua debe mucho a su administracion. Inició la reconstruccion de la cárcel i del hospital de San Fernando; llevó a efecto los trabajos de defensa de la ciudad amenazada por el rio Antivero; la embelleció arreglando los jardines i la plaza principal i fundó diversas escuelas.

Entre las muchas virtudes que le adornan sobresale la mas bella de todas: la caridad. Siempre está dispuesto a protejer al necesitado, i llenar en la medida de sus fuerzas las brechas que en los degraciados abre la miseria.

El señor Echáurren es el tipo mas perfecto del hombre honrado i caballeroso, del amigo sincero i leal, del verdadero patriota i del mas asiduo protector a la industria nacional.

Don FRANCISCO RIVAS VICUÑA

SERIO i estudioso, hombre de convicciones, enérjico, de maneras insinuantes, tal es el señor Francisco Rivas Vicuña.

Ha consagrado los mejores años de su vida al estudio de las ciencias exactas, i despues de obtener el título de injeniero en nuestra Universidad, se fué a Europa a perfeccionar su carrera.

Allá como aquí fué un alumno distinguidisimo i su obra titulada *Les cordillères du Chili*, le dieron a conocer en el viejo continente como un notable jeólogo.

Vuelto al pais i cuando se principió a tratar de la instalacion de tranvias eléctricos, el señor Rivas Vicuña comenzó su obra titulada *Traccion Elèctrica* publicada en 1898, en la que estudia los diversos sistemas en uso i determina la forma de las instala-

ciones analizando el costo de ellas i sus utilidades i ventajas.

No solo el señor Rivas es buen matemático i distinguido electricista, sino un notable literato de estilo fluido i correcto.

Deseoso de propagar en el pueblo las doctrinas que el padre Dehon sustenta en su notable obra *Catecismo Social*, la ha traducido, i ya ha dado a la publicidad la primera parte precediéndole un prólogo en que esplica sus propósitos. Tambien ha hecho una notable traduccion de *El Estado i sus Limites*, de Eduardo Laboulaye.

En las últimas elecciones ha triunfado su candidatura como diputado por Lebu i no dudamos que su reconocido talento estará siempre al lado de la justicia i al servicio del pais.

AVENTURAS DE UN PERIODISTA

La arena mojada crujia bajo sus pies. i el mar espumoso hacia resonar su ronca voz con acento triste. El jóven periodista alzó su frente pensadora i miró el océano que ya empezaba a ocultarse en as sombras de la noche. En sus brillantes ondas creyó divisar letras de fuego. Dirijió sus miradas hácia la arenosa playa i vió muchos signos formados en la movible arena por el caprichoso viento. I en el cielo azul leyó un nombre: Lia. Contempló a su compañera i murmuró enternecido: ¡Lia!

La niña alzó hácia él sus ojos. ¡Oh! dime tú ¿qué es un periodista? le preguntó.

Un periodista es la desgraciada víctima de unas carillas de papel que debe llenar diariamente, i no con los pensamientos que él quisiera estampar allí, sino con los que su deber de periodista le exije. Cuando quisiera escribir *Ella*, se ve obligado a describir las cámaras, las discusiones de sus miembros, la política, sus borrascas, sus alianzas.

Cuando el periodista tiene el corazon rebozando amargura, le es preciso escribir chistosos epitetos para confundir al contrario; cuando su alma rebosa ternura i poesía i quiere elevar un canto a las musas, el infeliz periodista tiene que obedecer a la consigna i escribir para el público sobre actualidades, sobre algo que interese. ¡Pobre periodista! Ni su amada que anhelante le espera, ni su madre muriendo de abandono pueden atraerlo como unas cuartillas de papel en blanco que piden ser llenadas da puntitos negros.

I desesperado el jóven periodista miró el mar, i vió cuartillas blancas en las espumosas aguas; miró la playa i divisó puntitos negros que pedian ser trasladados a aquéllas, en la fina arena; miró el cielo oscurecido i ya no leyó allí un nombre amado sino uno aborrecido: ¡periodista!

I miró nuevamente a Lia. ¡Oh! Lia; mañana no estaré junto a ti; mañana volveré a ser esclavo de blancas carillas de papel!

I Lia sonriendo comenzó: Vosotros los periodistas que olvidais a todos por una carilla de papel, vosotros que solo sabeis hablar de política, vosotros sois hombres con una carilla de papel por corazon.

—Una carilla de papel que vosotras las mujeres despedazais tan a menudo; una carilla de papel que pisoteais sin compasion.

La vehemencia con que nosotros escribimos no es mentida. Cuando tenemos llena el alma de poesía, empleamos ésta en poetisar todo lo que cae bajo nuestras manos, i cuando rebosa la amargura en nuestro corazon, nuestros sombrios pensamientos lo pintan todo negro i horrible!

Cuando me encuentre léjos de aquí, cuando volvamos a ser estraños el uno para el otro, tendré, Lia, frases de ternura i amor para todos. En un crimen veré una desgracia, en una injusticia una equivocacion, porque tu recuerdo llena mi alma de dulzura.

—Bonito recuerdo, en verdad!

—I ¿qué quieres que haga?

Lo que hacen dos personas que se aman. I levántándose: Es ya mui tarde. Adios, señor periodista. I emprendió una acelerada marcha, miéntras el jóven inmóvil la miraba alejarse.

.....

.....

Fué al padre de Lia al primero que encontró al dejar la playa.

Señor ¿qué hacen las personas que se aman? le preguntó.

—¡Hombre de Dios! se casan, le dijo riendo el padre.

—Pues entónces yo debo casarme con la hija de Ud.

—Veamos con qué contais para mantener una familia.

Los brazos del jóven periodista cayeron con desaliento; su frente se oscureció i no vió ya carillas ni signos, sino la fisonomía burlona del padre.

Pero de improviso alzó la cabeza i dijo con orgullo. ¡Soi periodista! Mi patrimonio son las carillas de papel que lleno diariamente para vivir.

—Para los jóvenes con casa de papel, señor periodista, damas de carton, díjole el padre.

I el pobre jóven quedó inmóvil murmurando: Para jóvenes con casa de papel, damas de carton!

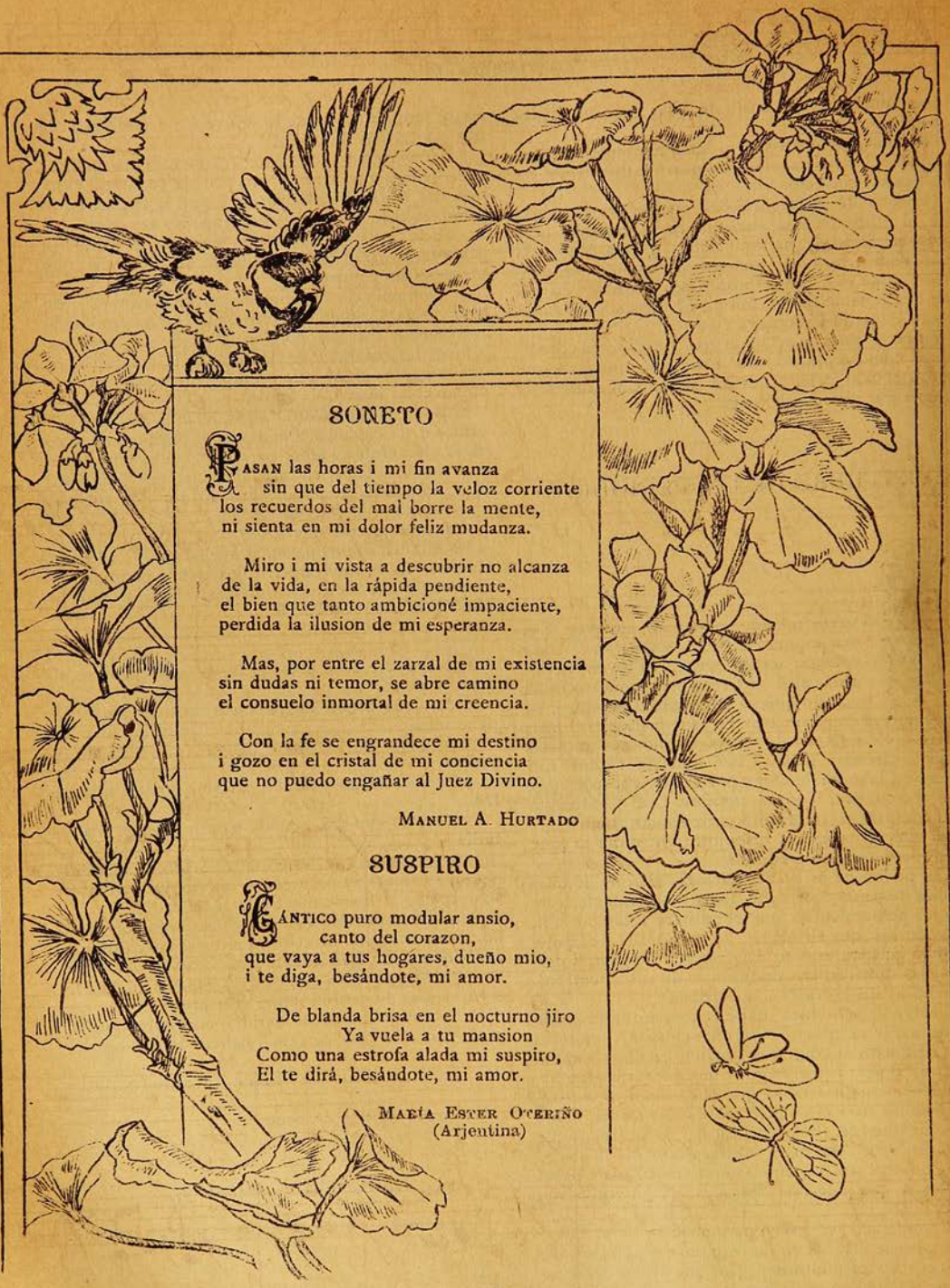
LEONOR URZÚA CRUZAT

Santiago, Agosto de 1900.

Enviando el volúmen

DE MIS PRIMEROS VERSOS

En esos pobres versos, tristes flores
de una mañana pálida i sombria,
armónica espresion de los dolores,
hallarás mas verdad que poesía.



SONETO

Pasan las horas i mi fin avanza
sin que del tiempo la veloz corriente
los recuerdos del mal borre la mente,
ni sienta en mi dolor feliz mudanza.

Miro i mi vista a descubrir no alcanza
de la vida, en la rápida pendiente,
el bien que tanto ambicioné impaciente,
perdida la ilusion de mi esperanza.

Mas, por entre el zarzal de mi existencia
sin dudas ni temor, se abre camino
el consuelo inmortal de mi creencia.

Con la fe se engrandece mi destino
i gozo en el cristal de mi conciencia
que no puedo engañar al Juez Divino.

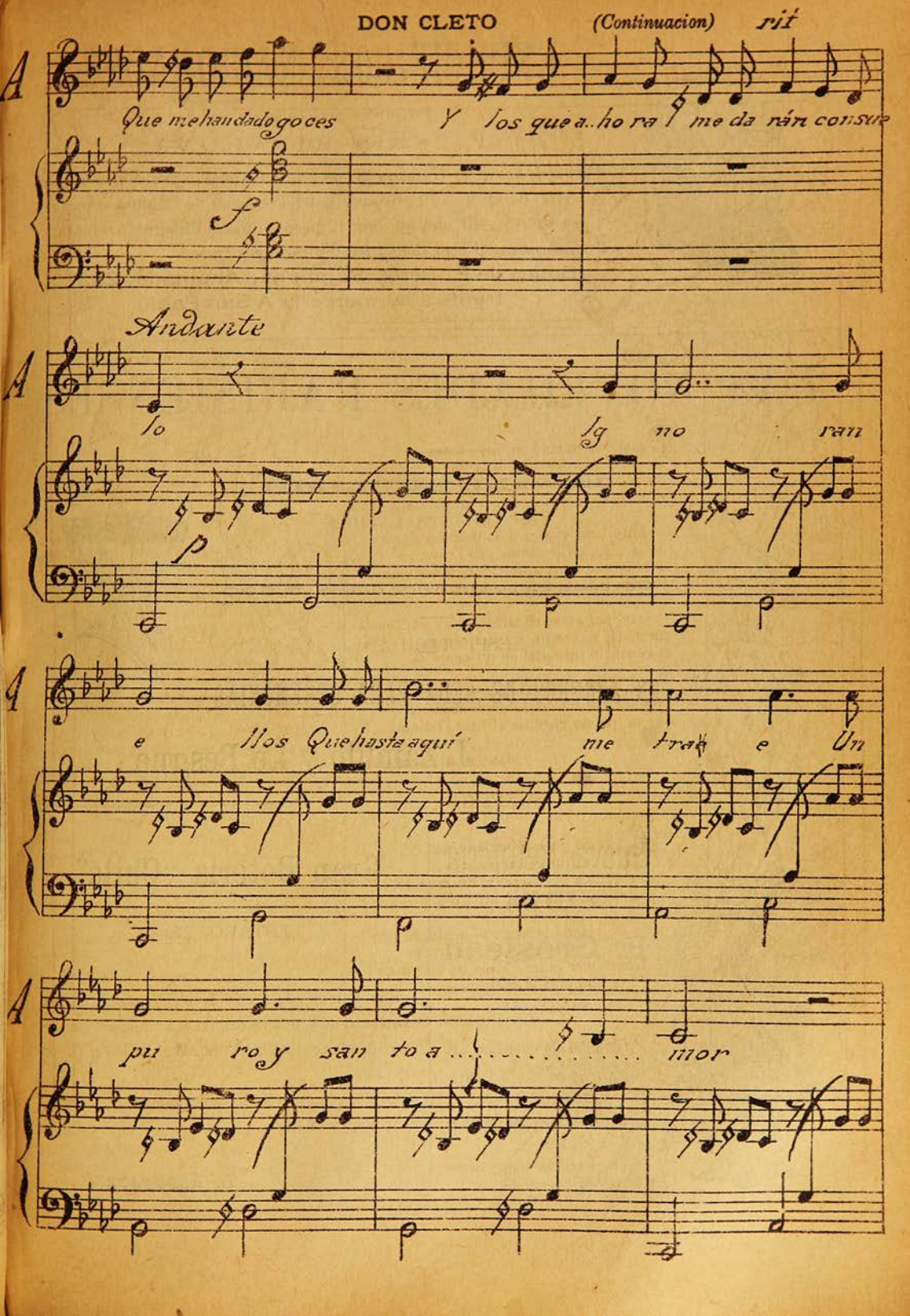
MANUEL A. HURTADO

SUSPIRO

Cántico puro modular ansio,
canto del corazon,
que vaya a tus hogares, dueño mio,
i te diga, besándote, mi amor.

De blanda brisa en el nocturno jiro
Ya vuela a tu mansion
Como una estrofa alada mi suspiro,
El te dirá, besándote, mi amor.

MARÍA ESTER OCERIÑO
(Arjentina)


rit
Que me han dado go ces
Y los que a..ho ra me da rán con sue
f
Andante
lo ig no ran
p
e los Que hasta aquí me trak e Un
pu ro y san to a ..... mor

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

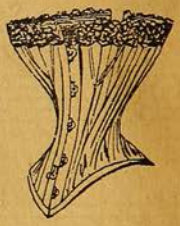
---

LAS NOVEDADES PARISIENSES

Guantes **LE SUBLIME**

ÚNICO DEPÓSITO EN CHILE

Corsées, clase superior desde $ 5.90



ESPECIALIDAD

EN JENEROS DE SEDA PARA CEREMONIAS

J. Zamulo y Le Besgue

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes I JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria está rusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. ALDUNATE C.

Acaso el llanto que ese libro encierra
en el silencio de mi hogar vertido,
no debió nunca recorrer la tierra
quedando, cual merece, en el olvido.
Pero comprenderás, si es que has llorado.
lo que los que han sufrido nunca ignoran:
que es el último bien del desdichado
llorando consolar a los que lloran.

GUILLERMO BLEST GANA

QUISE VENGAR MIS MISERIAS

MATANDO AL REI

UANDO el rejicida Bressi fué interrogado ante el tribunal sobre los móviles que lo indujeron a cometer el crimen de Monza, respondió, que para efectuar el asesinato se habia sentido impulsado por sus propias ideas, por el deseo de vengar sus miserias i los sufrimientos del pueblo, i por carecer de estímulos para aspirar a una posicion medianamente desahogada.

Es de advertir, que el que así se justificaba a los ojos del mundo cristiano por el mas cobarde atentado de este último tiempo, es todavia un niño: un jóven por lo ménos, que mui poco o nada habia tenido que luchar por la vida.

Vestia bien, cuando con el semblante empalidecido por el miedo, asestó sobre su soberano un golpe traidor. Era miembro de una familia que habia encontrado la felicidad en su propia i tradicional modestia. Uno de sus hermanos pertenecia a la oficialidad del ejército italiano, i tómese nota de ello—Bressi habia tenido facilidades para vivir, acababa de hacer un viaje a los Estados Unidos, i tenia ahorros.

Tiene ademas una cierta ilustracion como la que tuvieron Caserio, Angiolillo i Ravachol, a quien algunos de sus panejiristas han dado el titulo de hombre de ciencias.

Solo que en su corazon habia prendido la semilla de esa doctrina sobre cuya portada escribió uno de sus mas esclarecidos apóstoles la terrible frase de —Sin Dios ni lei.

El anarquismo, esa hidrofobia humana, que anda mordiendo a los afortunados, por estar en el poder, o por haber acaudalado mas tesoros o bienestar que los demas, es la causa, al desnudo de toda abstraccion científica, de esa ya larga série de acontecimientos vergonzosos con que el telégrafo suele llevar el luto a las sociedades cristianas.

I cosa curiosa. Donde por efecto de las tendencias políticas predominantes, se trata de debilitar el sentimiento relijioso, ahí es donde el anarquismo ha dejado su manchas mas indelebles.

Carnot en Francia, i Humberto I en Italia, fueron por la misma mano. Por la mano de dos rejicidas que solo pensaban en *vengar sus miserias*. Es decir, por dos hombres de cuyo corazon se habia borrado de un modo absoluto la nocion cristiana, de la resignacion en el presente i de la fé en el mas allá.

Uno porque se veia mui pequeño delante de uno de los mejores presidentes que ha tenido la Francia, i el otro porque le atribuia la culpa de sus miserias al gran rei de Italia.

I ámbos, porque ya habian ligado a sus odios, la suerte de toda la humanidad.

¡Guerra al órden i al trabajo! ¡Guerra a los monarcas!

Este es el grito de esterminio, con que los discípulos de Ravachol i Bressi, pretenden fundar, por medio de la destruccion, un mundo nuevo de holgazanes coronados, de malos caractéres dominantes, i de hombres para quienes las enseñanzas cristianas i todas las leyes sociales, políticas i económicas que nos rijen, deberian desaparecer como tárrago de disparates i antigüañas.

La ciencia nos enseña, que la fortuna de los demas es un bien inapreciable para los que no la tienen—que el hombre que por su riqueza o por el crédito de que goza, puede fundar un banco, es una escalera por la cual muchos de los que trabajan en la industria i en el comercio, pueden llegar a ser ricos—que el agricultor opulento aumenta inmensamente el bienestar de sus inquilinos, por medio de las industrias nuevas, de las habitaciones hijiénicas, de las escuelas i del consiguiente aumento en los jornales—que el dueño de una gran fábrica es el dispensador del bienestar de un barrio entero de habitantes—que el órden público multiplica considerablemente los medios de la actividad i del crédito—i que hasta el avaro que desconfia de todo lo que no sea invertir sus fondos en letras hipotecarias, es un ajente pasivo de progreso, porque contribuye de alguna manera al afianzamiento de la riqueza territorial.

¿Cómo pretender entónces, que con la ruptura traidora de un eslabon social, pueda cambiar en la humanidad, la condicion de una cadena qua ha resistido los embates de las guerras mas terribles, de crisis en que se han arruinado sociedades enteras, i de trastornos políticos que nos han hecho pasar por todos los órdenes imajinables de gobierno?

Pero es el hecho, que a pesar de todas las consiraciones que nos sujiere la relijion, la ciencia i la historia, continuan los anarquistas atisbando el momento que les sea mas propicio, para seguir segando las espigas que sobresalen del sembrado.

¿Por qué?

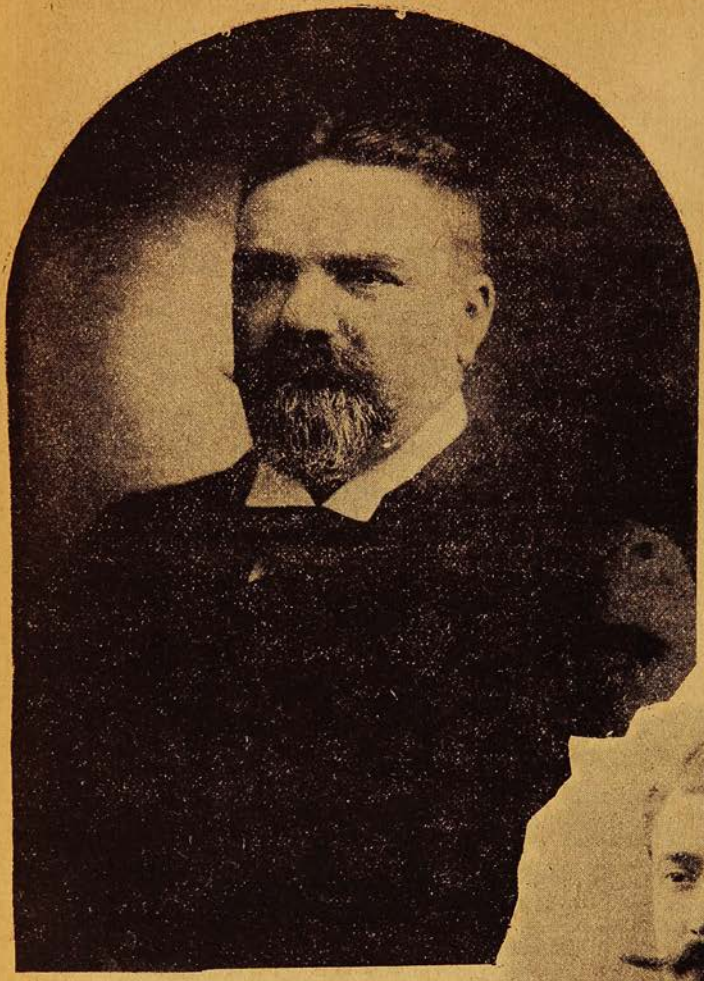
Porque el progreso de algunas sociedades modernas ha descuidado lastimosamente la enseñanza relijiosa del pueblo.

Porque la doctrina de la fraternidad ha tomado el sesgo que le han dado las prédicas que se inspiran en el odio.

Porque las democracias tienen como las aristocracias mismas, sus escrecencias, que se apartan de la luz del dia, para ir a confabular en las tinieblas,

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE DIPUTADOS



Don José Francisco Echáurren

Don Francisco Rivas Vicuña

UN MENSAJE DE AMOR.- Cuadro de H. COOMANS.

unidas ámbas, la manera mas espedita de hacer la nivelacion social.

I porque existen hoi en las sociedades, ciertos jérmenes morbosos, que por causa de un principio de igualdad mal interpretado, no se han podido atacar en su orijen.

A. SUBERCASEAUX.

Crepúsculo

¿Oyes ese tañido?... Es el Anjelus que nos invita a orar.

Ya llega la noche. A las ardorosas horas de un sol de fuego, ha sucedido la calma de la noche tibia. En la cascada microscópica que deja correr su clara linfa por un lecho de blancas quijas, retrata su melancólica faz la pálida doncella de la noche.

Temperatura primaveral, completa calma, cielo de sin igual pureza, todo se auna para que esta noche sea realmente una de esas que dejan imperecedero recuerdo en el alma.

El bienhechor arroyo refresca la calurosa atmósfera, miéntras las traviesas mariposas plegan sus brillantes alas sobre las hermosas flores que dan al aire sus mas delicados olores i el pólen, fecundante jérmen de vida.

El medroso silencio es cada vez mayor, i mas augusta reina la soledad i el mutismo.

Las sombras se hunden en la mole oscura del abismo, se tienden en un mismo lecho i el ánjel de los sueños abre ya sus doradas alas.

¿Oyes ese tañido? Es el Anjelus que nos invita a orar!

ANA M. GARCIA F.

Chillan, 31 de Agosto de 1900.

EN EL BALCON

MONÓLOGO... AL DIA

Desde la torre del lejano campanario han anunciado ya las nueve. I Eduardo, mi pobre Eduardo, no viene!...

Pero ¡qué noche mas linda! I qué perfumes mas suaves se desprenden de las lindas florecitas del jardin! Esto me da pena, porque me acuerdo de Eduardo. Ah! si me quiere tanto! Hoi tarda demasiado. Otras noches a esta hora le veo rendido al pié de mis balcones, jurándome mucho amor, juntando en lindos ramos las flores mas bellas i prendiéndomelas cuidosamente sobre el pecho.

I qué cosas me dice! ¡con qué cariño me habla! Yo me quedo estasiada contemplándolo cuando de sus labios brotan mil frases de tierno amor; cuando, colocando timidamente mi mano sobre su corazon, siento cómo éste parece querer escaparse del pecho...

Es verdad que me ama. I yo... yo tambien le amo un poquito. Pero mui poquito. No se crea que yo me muera por él. ¡Me dicen que son tan malos los hombres, que les gusta tanto jugarse con el amor de las mujeres!.....

Pero, mi Eduardo no es asi. Yo le he conocido bien. Desde que me conoció hasta hoi, en nada ha variado su cariño. Le conoci del modo mas orijinal que imajinarse pueda.

Salia con mi papá del Municipal. La esplendente luz del gas se quebraba maravillosamente sobre los finísimos cristales, formando mil fantásticas figuras. Allí, en un rinconcito, medio oculto, lleno de vergüenza, esperaba Eduardo.

Yo no le conocia. Desde que sali del palco hasta que entré con papá en nuestro carruaje, él no cesó de mirarme. ¡Dios mio! ¡cómo me miraba! Habia en sus ojos una ternura, una melancolia infinita, un encanto irresistible.

Para qué lo niego: el muchacho me gustó. .. ¡Me da vergüenza!.....

Durante toda aquella noche, ajitóme sin cesar el insomnio. Una pesadilla, algo que me clavaba como punzante espina el corazon. ¡Cómo deseaba entónces que llegase el dia!.....

El alba clareó al fin sobre los verdes prados que se dilataban a lo léjos, entre las inmensas sinuosidades del horizonte. Penetró por la ventana de mi pieza el primer fulgor del dia, acariciando mi frente entristecida, llevándome la matinal brisa mil blandos aromas de flores.

Arrullada por los suaves reflejos del dia, me dormí entónces. I..... soñé con Eduardo, con aquel pobre muchacho en cuyas miradas leia todo un poema de indefinible amor...

* * *

Hemos seguido viéndonos dia tras dia. Se ha hecho traer a mi casa. Pero, a este loco no se le quita nunca la costumbre de venirla verme furtivamente por la ventana.

No sé qué placer es ese de los hombres de conversar con una por los balcones, i nó en la casa. Son lo mismo que esos ladroncillos de frutas, los cuales, a pesar de tener huertos propios, son sumamente aficionados a la fruta ajena .....

Yo le he reprendido muchas veces a mi Eduardo esta costumbre, pero él no se corrije. I aquí estoi ahora, espera que espera, solo por darle gusto al caballerito.....

Dr. Cárlos A. Méndez Moran

Farmacéutico i Dentista

ESPECIALISTA EN CIRUJÍA I ENFERMEDADES DE LA BOCA

Tapaduras de oro, platino, porcelana. Dentos, Wertons. Gutta Percha, etc. Correccion de la arcada dentaria. Aparatos nuevos (Estados Unidos). Estracciones sin dolor.

CONSULTAS DE 9 A 11 A. M. I DE 1 A 6 P. M.

Estudio, RECOLETA 467, frente al cuartel

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 12 a 1

LIRA, 78

Dr. Eduardo Marambio Cortés

CIRUJANO DENTISTA

Titulado en la Uniniversidad de Chile

Calle Ahumada N.° 67 (altos)

SANTIAGO, CORREO CASILLA NÚM. 1214

CARLOS A. GUTIERREZ

PARTOS Y JINECOLOJIA

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT, 38

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surttdo completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmeute por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

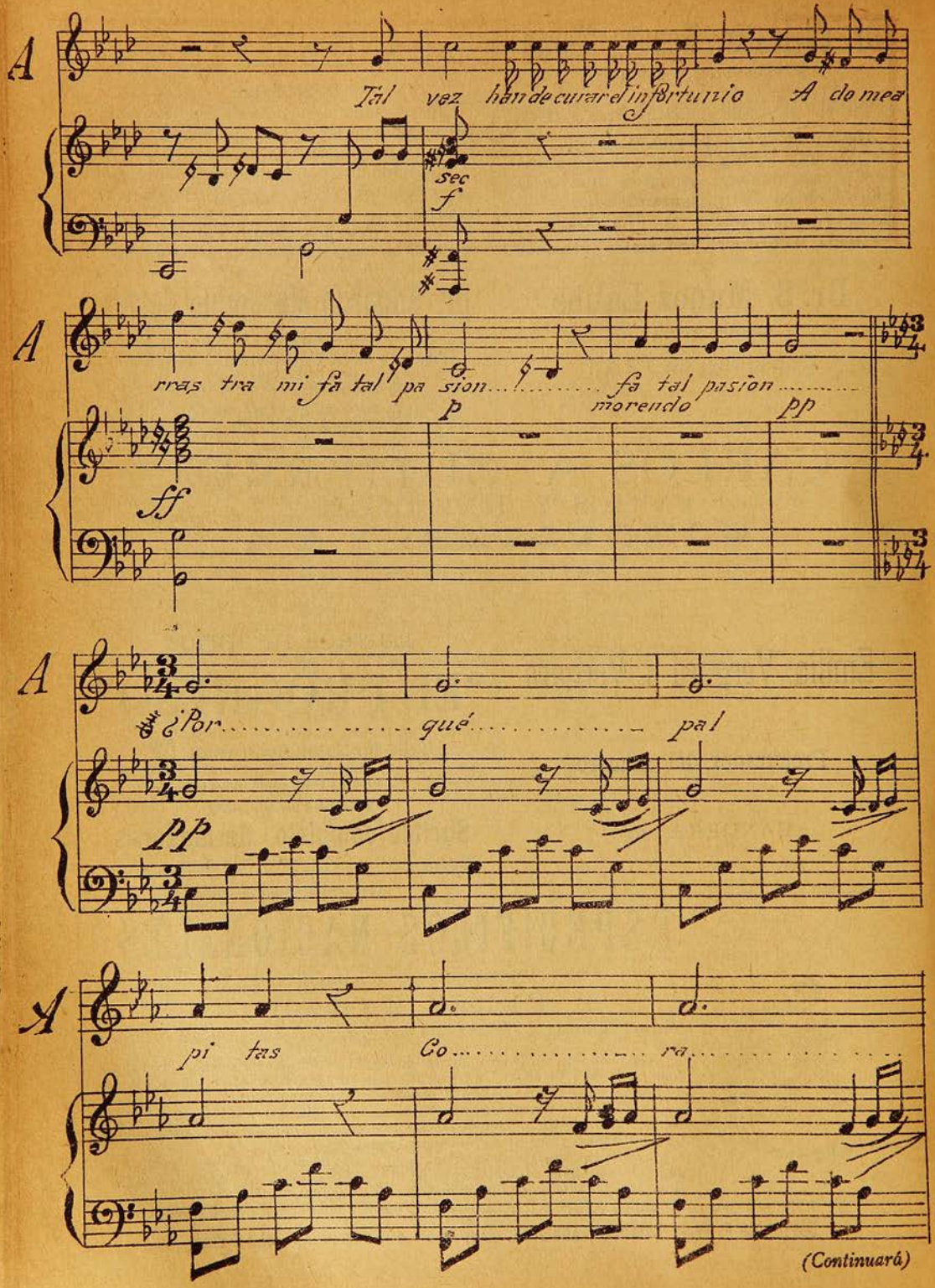
Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria SAN PABLO


A
Tal vez han de curar el infortunio A do mea
sec
f
A
rras tra mi fa tal pa sion fa tal pasion
p
morendo
pp
ff
A
¿Por qué pa!
pp
A
pi tas Co ra
(Continuará)

LA SALVE

Cuando mi madre querida,
arrullándome en su falda,
entre un beso i otro beso
una oracion me enseñaba,
mi preferencia obtenia
aquella triste plegaria
que dice: «¡A ti suspiramos
en este valle de lágrimas!»
Grabadas en mi memoria
quedaron esas palabras,
por mas que su trascendencia
entónces no me esplicara.

* * *

Erán mis padres mui pobres,
i, a pesar que me adoraban,
no recuerdo que un juguete
tan siquiera me compraran.
Ignoro por qué motivo
fuimos un dia a una casa
mui rica, mi madre i yo,
i, aguardando en la antesala,
cruzó por ella corriendo
otro niño que arrastraba,
atado con un bramante,
un coche de hoja de lata,
pintado de mil colores
i tirado por dos jacas
de madera que lucian
penachos azul i grana.
A la vista del juguete,
sentí brotar en el alma
un deseo... una ilusion...
¡la primera de mi infancia!
Tendí los brazos, i el niño,
apresurando su marcha,
fué a perderse con el coche
en las piezas inmediatas.
Quedé triste i cabizbajo;
sentí que el llanto me ahogaba,
i dije: «¡Talvez por esto
el mundo es valle de lágrimas!»

* * *

Luego salimos de allí.
Pasaron muchas semanas,
i recobraron mis ojos
su alegria acostumbrada.
Pero un dia: ¡tuve hambre!
Nadie de comer me daba,
i mi padre estaba enfermo
i mi madre acongojada:
Yo la miré tristemente;
ella me abrazó con ansias;
corrió abundoso su llanto,
abrasándome la cara.
Yo tambien rompí a llorar,
i esclamé: «¡Madre del alma!
¿dice por esto la Salve
que el mundo es valle de lágrimas?»

.....

.....

Los años me hicieron hombre;
crucé lleno de esperanzas
la vida, buscando en ella
esos mentidos fantasmas
del amor i la amistad
con ardorosa constancia;
mostrando por todas partes,
como reliquias sagradas,
mi corazon sano i puro;
mi fé, que en Dios se apoyaba,
mi alma libre de maldades;
mi honor exento de mancha
Mas..... ¡ai! que a nacer me atrajo
del infortunio una ráfaga,
i su maligna influencia
ni un punto de mi se aparta.
Perseguido por la envidia,
sedienta de amor el alma,
mi corazon puse un dia
de una mujer a las plantas.
I esa mujer me olvidó,
i yo..... ¡no pude olvidarla!
Huérfano, errante, vencido
en la horrenda lucha humana,
combatida por la duda,
mi antigua fé vacilaba.
Entónces llamé en mi auxilio
los recuerdos de la infancia;
oré por mi i por aquella
que me tuvo en sus entrañas;
diriji al cielo los ojos
que amargo llanto brotaban,
i esclamé: «¡Madre querida,
ahora sé, por mi desgracia,
por qué nos dice la Salve
que el mundo es valle de lágrimas»!

ROSENDO A. CUZMAN S.

Setiembre 1.º de 1900.

Pero, ¡Dios mio! ¿qué saco con esperar? Ni llega, ni se ha de casar conmigo. Papá no le quiere para esposo mio. Dice que no tiene carruajes, ni haciendas, ni dinero. Ah! ¡es mui cruel mi papá!.....

¿Para qué quiero que tenga dinero Eduardo? Si mi papá tiene demás. ¿Por qué no le da él?...

*
* *

La noche sigue linda .....La luna, hermosa..... La brisa, bien fresquita .....¡Cuántas estrellas titilan en las profundidades azules del cielo!

I mi Eduardo no llega!.....

No he tenido quién me pase ahora un ramito de flores frescas. ¡I qué aroma mas dulce el que de ellas se desprende!

Ingrato Eduardo!... Quizá no viene ya. Qué sola me quedo! Qué triste!.....

*
* *

I son las once.

Ahora si que no viene ya.

Esta noche será para mi como aquella en que conocí a Eduardo.

I mañana, cuando lleguen a bañar mi lecho las sonrosadas claridades de la aurora, iluminarán tristemente una lágrima de amor que ese ingrato habrá hecho brotar del fondo de mi alma!.....

ARTURO FUENZALIDA C.
(Paul de Bles-ac)

ERA UN GRAN HOMBRE

APARECE un hombre de jénio; es bondadoso, fuerte, magnánimo, útil para todos. Como el alba, apareciendo por encima del Océano, dora con los rayos de su ilustracion la frente de la multitud, derrama brillante claridad, aparta una idea al siglo que le espera, cumple su mision: trata de engrandecer los espíritus; de disminuir las miserias; desea el progreso, i es feliz si consigue que se piense algo mas i se sufra algo ménos.

¿Creeis que le van a coronar?

Pues le silban. Escribas, sábios, retóricos, la aristocracia, el populacho, todos silban a la vez, produciendo siniestra algarabía.

Si es orador o Ministro, le silban; si es poeta, todos esclaman a coro: ¡Es absurdo, falso, monstruoso, causa indignacion! El poeta, sin embargo, miéntras babosean sus laureles, de pié, cruzado de brazos, con la frente erguida i la mirada serena, contempla tranquilamente el ideal i piensa.

I de vez en cuando sacude una antorcha, que a sus piés i en la oscuridad, deslumbrando al odio, alumbra de repente el fondo del alma humana.

Para sus contemporáneos i para las jeneraciones vivientes va sembrando la gloria i recoje la afrenta.

El progreso es el fin que persigue; el bien le sirve de brújula, i piloto, se asila en el puente del navio: los marinos para domar los vientos i las corrientes, ponen la proa hácia distintos puntos, i para llegar mejor al puerto dijérase que se desvian de él. Él hace lo mismo, i oye vituperios e imprecaciones; la ignorancia, que todo lo sabe, lo denuncia todo· si se dirije hácia el Norte, comete un error; si se dirije hácia el Sur, se equivoca; si se encuentra con la tempestad, ¡cuántos se alegran!

Bajo tan enorme peso, al fin dobla la cabeza; van pasando los años i muere ...

Entónces la envidia, ese demonio vijilante, se le acerca, le reconoce, le cierra los ojos, i cuida de clavarle las manos en el ataud, se inclina, escucha para espiar si verdaderamente está muerto, i enjugándose los llorosos ojos, esclama:

«¡Era un Gran Hombre!»

VICTOR HUGO

PERLAS I LAGRIMAS

(En el Album de un Anjel)

I

NOCHE. La alcoba está envuelta en una ténue bruma azul i la luna la ilumina con su luz melancólica i pálida, acariciando con sus ondas de plata el pabellon de gasa del lecho, que brilla como nn diáfano peplo de nube blanca entre la sombra.

Silencio. A veces se percibe un ruido casi imperceptible i lejano, como el murmullo de las alas de dos ánjeles que se besan.

II

I la princesita de ojos azules i cabellera de oro, vestida de gasa celeste, con su collar de perlas brillando sobre su cuello sedoso i blanco, regresa del baile...Arroja sobre un canapé su capa de armiño, i al desprender lánguidamente con sus manos temblorosas el collar, rueda por la alfombra una perla...

I cuando la princesita quiso cojerla, se deshizo, para convertise en una lágrima diamantina.

I sobre la pantalla semi-rosa bordada de lirios de oro, una libélula azul esclamó:

La perla es el alma i la lágrima el corazon....No toques la perla, porque se esfumará en el éter, i no esmaltarán tu pecho los engastes brillantes de la ilusion...El corazon es la esencia del alma!

III

I la princesita rubia recuerda al bardo que declamó a su oido, al compas de la armonia suave i ritmica de un vals voluptuoso, endechas saturadas de nostaljias i de efluvios...

I con su cabellera desbordante de ondas de oro, en el cojin de raso azul, en un éxtasis suave e intanjible, soñó ..con un delicioso *bouquet* de rimas, de perlas i lágrimas!...

LUIS R. BOZA

DORA

La hermosa Dora se dirije al templo.

Va al sitio donde reposan las sagradas cenizas de la buena mujer que le dió el sér.

Siente pena, una pena mui grande que oprime su tierno corazoncito, i quiere consolarse contando sus cuitas a la amada muerta, cuyo espiritu parece que se cerniera en el aire de las sombrias capillas de la vetusta iglesia.

En la penumbra del fondo de la nave, cabe el severo túmulo funerario, se arrodilla Dora.

Su núbil cuerpo, radioso en la plena florescencia de los dieziocho años, se dobla humillado ante la severa majestad de la lápida de tallado mármol negro, i resaltan en ese conjunto opaco, como un puñado de rayos de sol arrojados a un abismo, sus abundantes cabellos de un dorado ceniciento.

I entre sollozos quejumbrosos, débil i lleno de una ternura emocionante, resuena su murmullo como el tímido piar dolorido de la tórtola prisionera.

¡Ai! madrecita, madre querida—suspira la hermosa i desconsolada niña—mañana se cumple el plazo fatal i tendré, mal que me pese, que entregar mi mano al hombre que no amo, a aquel sér zafio que parece, orgulloso, pagar con su dinero la posesion de mi cuerpo. He suplicado a mi padre, de rodillas i llorando que me libre de este afrentoso paso, pero no me ha escuchado pensando su interes. No tengo quien me ampare, muerta tú, madre adorada..... I mañana se consumará el sacrificio, madre, mañana!...

I el eco de las bóvedas del templo respondió:—Mañana!.....

Derramando a torrentes el tesoro de sus lágrimas retiróse la doncella de la iglesia.

I al dia siguiente, cuando mas pálida que los cirios que alumbraban el tabenernáculo, cubierta de blancos velos, de azahares i azucenas, se puso de pié despues de la bendicion nupcial, tambaleante se acercó a la tumba de su madre i arrodillada allí jimió con el dolor de toda su alma:

Ya está consumado el sacrificio, madre i muero de dolor i de vergüenza. Aborrezco a ese hombre i ántes de ser suya.....¿no es mejor, madrecita?. ... estaré a tu lado debajo de esta tumba. ¿Qué le aconsejas a tu desgraciada i dolorida hija? ¿No es acaso mejor estar muerta?

I como ántes el eco repitió:—Muerta!, i Dora anhelante, enloquecida, salió entre la muchedumbre de invitados.

I horas mas tarde, cuando el recien casado entró a la alcoba nupcial ávido de aspirar los azahares de la casta desposada, i levantó trémulo de impaciencia las cortinas del lecho, se encontró solo con un cadáver.

Dora, la hermosa Dora estaba muerta!

Todavia cubrian su frente los azahares i las azucenas, pues su pecho no latia i su alma estaba mui léjos, al lado de la querida madre cuyo cuerpo yacia en el panteon de la iglesia.

ANTONIO DAUCET E.

TEATROS

CENTRAL.—La compañia ha afianzado definitivamente su buena reputacion. Es un cuadro homojéneo en que si no hai grandes eminencias tampoco hai otros que merezcan ser desestimados.

Se estrenará una ópera mui célebre en los teatros europeos i que no ha sido jamas representada en Chile. Se titula *Fedora*.

OLIMPO

El éxito de la zarzuela en dos actos *La Cara de Dios* ha superado las espectativas de los aficionados. Ha sido un gran triunfo para los artistas. Por lo demas, en las otras piezas trabajan correctamente.

APOLO

Casi parece supérfluo tributar elojios al cuadro que funciona en ese teatro. Dia a dia lo vemos totalmente lleno i a sus artistas se les tributa, i con sobrada razon, muchos aplausos.

TOROS

El estreno del torero Mateito, recien llegado de la Peninsula atrajo gran número de espectadores. Desde el principio agradó al público, apesar de que los toros no dieron juego sino tres. Esto fué causa para que la corrida no revistiera toda la importancia esperada. Se nos dice que en lo sucesivo se pondrá el mayor esmero en obtener toros de reconocida bravura.

VARIOS

Deseosos de conmemorar el aniversario de nuestra Independencia, el próximo número de nuestra Revista será especial.

Ostentará en sus pájinas centrales una hermosa alegoria con los padres de la Patria.

Sus grabados serán de varios colores.

*
* *

La composicion titulada «Pensamientos» de A. P. C. se publicó en el número pasado con varios cambios de palabras.

*
* *

Rogamos al dentista VICTORINO ACEVEDO, que vive en la calle Molina N.° 9, esquina Alameda, se sirva cancelarnos su cuenta.

Igual cosa pedimos al dentista *E. Fernández Prada*.

14013—IMPRENTA, ENC. I LITOG. "ESMERALDA" BANDERA 30-34

TRANSFORMACION

ENSUEÑOS I REALIDAD

1. No me esplico el por qué algun poeta pueda oponerse a que lo coronen.

2. Por mi parte, tengo el presentimiento de que lo seré i me dejaré coronar; siendo mi mujer de la misma opinion.

3. ¡Sublime! ¡Divino! Seré coronado.

4. ¡Lo que son los presentimientos!

LA ILUSTRACION

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

AÑO I Núm. XXII

Excmo. Señor Don Federico Errázuriz Echáurren

PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA

LITO. ESMERALDA.—SANTIAGO

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboración inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0.20
Id. suelto id. diario. . » 0.05
Id. atrasado id. id. . . » 0.10

Directores Propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete C.
Correo, Casilla 1840

«EL SOL DE CUBA»
Victoria N.º 417
Unica ajencia en Valparaiso para la venta, contrata- avisos recibir suscriciones

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 3.ª SEMANA DE SETIEMBRE DE 1900. NÚM. XXII

LA ILUSTRACION

SANTIAGO, SETIEMBRE 16 DE 1900.

Nos encontramos en el gran mes, en el mes de Setiembre, en la época de los grandes regocijos, de las dulces alegrias que solo la Patria puede inspirar. Parece que el cielo, la naturaleza toda nos acompañara en nuestro lejitimo contento, i que las mas puras brisas limpiaran de nuestro brillante cielo las sombrias nubes del brumoso i triste invierno. Canta con nosotros el árbol que reverdece, la flor que abre su capullo, el pajarito que abandona su abrigado nido i entona el cántico de sus amores en pleno aire i al suave resplandor del sol primaveral.

Es, pues, risueña fortuna que los recuerdos de la Patria i la santa memoria de nuestros héroes, conmuevan nuestro espíritu en una época en que todo parece que nos dice, alégrate ciudadano, i bendice al cielo que te dió libertad e independencia i, despues de larga i tremenda lucha, la paz, con todo ese imponente i colosal progreso de la mas adelantada civilizacion.

El tiempo que borra todo i debilita las mas grandes afecciones que parecian no estar espuestas a una total destruccion, no tendrá jamas poder para arrancar de nuestra memoria el recuerdo de las grandes hazañas que realizaron O'Higgins, San Martin, Cochrane, Carrera, Freire, Blanco, Las Heras i tantos otros que son el honor de nuestra historia i que nuestra gratitud ha inmortalizado en el bronce.

Grato es contemplar en estos dias al pié de esos monumentos la figura de estos jigantes. ¡Cuántas lecciones i advertencias saludables se desprenden de ese helado bronce! ¡Cuánta abnegacion, heroismo i valor indomable resaltan de esas inmortales proezas que ellos acometieron impulsados por el santo amor a la Patria, fuego inestinguible que ardia siempre i no consiguieron apagar las duras contrariedades ni los mas inesperados contratiempos! Ellos fueron grandes, porque tuvieron fé en la santa causa que defendian. Todo lo sacrificaron en honor de la Patria, i dieron su sangre, las mas delicadas afecciones del alma, i llegaron hasta el martirio i la muerte, haciéndose dignos de las bendiciones del cielo i de la eterna gratitud de un pueblo que con tan admirable denuedo arrancaron de la esclavitud en que yacia.

Sí, alegrémonos en estos dias i olvidemos todo para no pensar sino en la Patria Respetémonos, amémonos todos, que la santa concordia i la union no desaparezca jamas del hogar chileno. Respetemos la lei, trabajemos por la instruccion i adelanto intelectual i material del pueblo. Que no dominen jamas en nuestras luchas interiores o politicas, ni la ambicion ni ningun mezquino interés, sino el santo amor a la Patria, asi i solo asi, seremos dignos de la libertad de que gozamos, i será esa la mas valiosa corona que podemos ofrecer a nuestros héroes.

Excmo. Señor Don Federico Errázuriz Echaurren

Nacido en noble cuna, hijo de un padre ilustre con ascendientes que honran nuestra historia por los importantes servicios prestados a la República, el Señor Federico Errázuriz E., hoi Jefe Supremo de la Nacion, ha procurado desde el principio de su carrera hacerse digno del nombre que lleva, no buscando desde su juventud los encantos i placeres que ofrece la fortuna, sino procurando por el estudio i el trabajo la debida preparacion, para desempeñar mas tarde con brillo excepcional un rol importante en la escena politica.

En el colejio de los Padres Franceses hace sus primeros estudios. Termina las humanidades en el Instituto Nacional i cursa leyes en la Universidad. Obtiene su título de abogado en Marzo de 1873. Se inicia en la vida politica en 1876 como diputado por el departamento de Constitucion. Es reelejido por el mismo departamento en 1879 i en varios periodos lejislativos. En 1890 es nombrado Ministro de Gue-

rra i Marina. En 1891 se asocia a la revolucion del Congreso contra la administracion del Presidente Balmaceda. Durante el desarrollo de la guerra civil recorre la Europa. Despues del triunfo de la revolucion, es elejido diputado por el departamento de Cauquenes, i en 1894 electo senador por la provincia del Maule. En ese mismo año es nombrado Ministro de Justicia e Instruccion Pública. El 5 de Abril de 1896 es proclamado candidato a la Presidencia de la República i elejido Jefe Supremo de la Nacion el 25 de Junio del mismo año.

Inicia su administracion el 18 de Setiembre del citado año, con el programa de proteccion a las industrias nacionales. Efectúa viajes de estudio i observacion en las provincias australes. Visita las islas de Juan Fernández. Procura borrar las asperezas de la contienda civil de 1891, i con esfuerzo incesante da vigoroso i uniforme desenvolvimiento a su programa de proteccion a la industria nacional i a la educacion del pueblo, presentando al Congreso varios proyectos de lei destinados a realizar tan patrióticos propósitos.

Para juzgar con acierto la administracion del señor Errázuriz, es preciso que la pasion politica no oscurezca nuestro criterio. Hoi en vispera de una eleccion i cuando la contienda de los partidos i el estrépito de la lucha no nos permite apreciar con la imparcialidad i justicia necesaria el mérito del hombre que ha gobernado la República durante cuatro años, es justo que aguardemos una hora de mas calma para pronunciarnos sobre un asunto de tanta importancia.

Desde luego, no podemos negar que la paz existe en Chile, que nuestro crédito esterior e interno no ha sufrido alteracion, que el estado de la hacienda pública es floreciente i que las mas sérias cuestiones internacionales serán solucionadas con gran honor para el pais i sin que jamas pueda creerse sean desconocidos nuestros lejitimos i sagrados derechos.

Si el arte de gobernar es el arte de hacer la felicidad de un pueblo, como dice Montesquieu, el señor Errázuriz lo ha realizado cumpliendo en gran parte su vasto programa de proteccion a la industria nacional i al honrado trabajo. Un plan de tanta importancia no es posible cumplirlo i desarrollarlo en el corto periodo de cinco años. Pero el impulso está dado. La tarea iniciada con admirable éxito, i el futuro sucesor del señor Errázuriz en la Presidenca de la República, tendrá la gloria de continuar esa fecunda labor i realizar esos proyectos que darán eterno i merecido honor a la actual administracion.

La Ilustracion en el dia solemne de la Patria saluda a S. E. el Presidente de la República i hace votos sinceros por el restablecimiento de su salud.

Señor Jeneral don José Manuel Ortúzar

Una rápida mirada a la hoja de servicios de un soldado, es la mejor de las semblanzas que pudieran hacerse.

Jeneralmente esas hojas de servicios son cortas, están redactadas con esa austeridad militar que tanto nos recuerda a los hijos de Esparta. Son por lo comun unas cuantas lineas, pero cada uno de sus renglones, cada una de esas palabras, cada una de esas letras, encierra una gran historia, es un poema de amor patrio, es el canto marcial del guerrero, es el grito lastimero del herido.

Tenemos a la vista la hoja de servicio del señor Jeneral don José Manuel Ortúzar i a la verdad que es una de las mas brillantes que hayamos conocido.

Hizo la campaña al Perú i Bolivia desde el 16 de Abril de 1879 hasta el 23 de Agosto de 1884. Durante este tiempo se encontró en los bombardeos de Antofagasta de 26 de Mayo i 28 de Agosto de 1879; en el asalto i toma de Pisagua, en la batalla de San Francisco i en la de Tarapacá el 2, el 19 i el 27 del mismo mes i año. El 22 de Marzo de 1880, en el combate de los Anjeles; el 26 de Mayo siguiente, en la batalla de Tacna; el 28 de ese mes formó parte i sirvió de guia a una division que persiguió al enemigo hasta San Francisco, derrotándolo completamente. Tomó parte en los hechos de armas que tuvieron lugar el 5, 6 i 7 de Junio que dieron por resultado la toma del puerto i morro de Arica. Hizo la campaña a Lima desde el 8 de Junio de 1880 hasta el 27 de Setiembre de 1883, encontrándose en las batallas de Chorrillos i Miraflores. El 22 de Junio de 1882 tomó parte en el combate de Carrillos. Hizo la campaña de Arequiqa desde el 27 de Setiembre de 1883 hasta el 22 de Agosto de 1884 fecha en que regresó a Chile.

En 1891 abrazó con ardor la causa revolucionaria, i fué uno de los organizadores del ejército del Norte, i se encontró en las batallas de Concón i la Placilla al mando del batallón N.° 1 de Artilleria, como Comandante de Artilleria i como jefe de la 3.ª Brigada. En la batalla de Placilla recibió una herida de bala.

Como Inspector de Artilleria formó en pocos meses los Rejimientos 3.°, 4.° i 5.° de Artilleria i ha contribuido a colocar el arma en el pié brillante en que ahora se encuentra.

Con labor silenciosa i modesta, pero no por eso menos meritoria, ha servido los intereses del Ejército i contribuido a su mejor organizacion, primeramente como secretario del Estado Mayor Jeneral i mas tarde como jefe de dicho Estado Mayor.

Ha elaborado el proyecto de *Servicio Militar Obligatorio* que es ya una lei de la república, i bien pronto, gracias a sus esfuerzos para hacerla eficaz será implantada con toda felicidad.

Esta obra grandiosa que constituye la piedra angular de la seguridad del estado, forma uno de los

Señor Jeneral Don José Manuel Ortúzar

A
zon mi o
No
f
p
A
te so cie gas
A
¿ Di me por qué ?
Di me por
f
p
A
qué? por qué? por qué? por
cresc.

(Continuará)

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

---

LAS NÒVEDADES PARISIENSES

Guantes **LE SUBLIME**

ÚNICO DEPÓSITO EN CHILE

Corsées, clase superior desde $ 5.90

ESPECIALIDAD

EN JENEROS DE SEDA PARA CEREMONIAS

J. Zamulo y Le Besgue

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes i JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria está rusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. ALDUNATE C.

timbres de mayor gloria en la carrera militar del señor Ortúzar.

En el dia de la patria saludamos a nuestro ejército en la persona de su ilustre Jefe de Estado Mayor.

DON JOAQUIN WALKER MARTINEZ

Una de las mas notables figuras políticas de la Cámara jóven, es el señor don Joaquin Walker Martinez, actual diputado por Santiago.

Estudioso i sério, ilustrado i modesto, firme en sus convicciones, batallador incansable, tipo del hombre patriota, jamas ha dado un paso que pudiera desmembrar en algo su alto prestijio.

Es un orador que al convencer, arrebata. Su voz es poderosa, i cuando el entusiasmo le domina, brota de sus labios la palabra con estraordinaria facilidad i envidiable correccion.

Dominado por un espíritu justiciero, censura lo que en su concepto sea malo o aplaude lo que a su entender es bueno, sin averiguar si se trata de su amigo o de su adversario. Es noble en el combate: hiere siempre de frente, nunca busca las celadas, i miéntras mas árdua es la tarea, mayor es su entusiasmo por vencer las dificultades que le impiden el paso.

Mui jóven aun, a los veinticuatro años, ya figuró como diputado suplente por el departamento de Rancagua, i siguió despues figurando en el Congreso en igual carácter, pero en propiedad durante diversos periodos.

Abrazó con entusiasmo la causa revolucionaria que terminó con las batallas de Concón i Placilla, a las cuales el señor Walker asistió como representante de la Junta de Gobierno que se estableció en Iquique.

Acto continuo de llegar a Santiago las fuerzas triunfantes de la revolucion, lo designó Ministro de Hacienda, sirviendo tambien durante algun tiempo interinamente la cartera de Guerra.

Algunos años mas tarde fué nombrado Enviado Estraordinario i Ministro Plenipotenciario de Chile ante el Gobierno de los Estados Unidos del Brasil, i poco despues se le envió en igual carácter ante el de la República Arjentina.

Su mision ante el Gobierno de la Casa Rosada es harto conocida por todos los chilenos para que nos detengamos a examinarla, tanto mas cuanto que para tratar aun lijeramente de ella, seria menester ocupar totalmente muchos números de nuestra revista. Bástenos decir que en el desempeño de esa árdua mision el señor Walker demostró ser un gran patriota i un gran estadista. El honor de la Patria miéntras esté confiado a manos como las del señor Walker, no será nunca mansillado.

Motivos poderosos, en que el patriotismo jugaba el principal rol, le obligaron a renunciar tan elevado cargo, i vuelto a Chile, aspiró a ocupar un sillon en el Congreso, no por espíritu político, ni ménos por el honor, sino porque creyó que debia rendir desde ese puesto cuentas al país de su mision a la Arjentina.

Sensible es que el secreto con que los negocios internacionales se ventilan en el Congreso, secreto que no podemos ménos que respetar i que aplaudir, no nos ponga en situacion de conocer los pormenores de la mision del señor Walker; pero de lo que se ha alcanzado a vislumbrar resulta que nuestro ex-Ministro en la Arjentina mantuvo al tope el pabellon chileno sin consentir jamas que ninguno osara disminuir el brillo de su estrella solitaria.

El señor Walker ha figurado siempre como soldado i como jeneral en las filas conservadoras, pero en el dia no se considera ligado a la direccion de su partido, i ha obtenido un espléndido triunfo en las últimas elecciones como candidato independiente, por el cual sufragaron individuos de todos los colores políticos.

En los dias de la patria tenemos la honra de saludar a este noble patriota.

AL SOL DE SETIEMBRE

Brilla, espléndido sol, ¡Chile te aclama!
altivo cruza por la azul esfera,
arda en fúljida luz tu cabellera,
i rayos de placer lance tu llama.

Sube al cenit i tu fulgor derrama,
de Chile alumbra la triunfal bandera,
como nuncio de gloria reverbera
i en sus cohortes el vigor inflama.

Al ocultarte, ¡oh Sol! en occidente,
di, en estraña nacion, al ciudadano
que a Chile contemplaste armipotente;

que si en la paz es grande i soberano,
es en la lid intrépido i valiente,
honra i blason del mundo americano.

Manuel A. Hurtado

Setiembre de 1900.

¡18 DE SETIEMBRE¡

El helado i enfurecido viento del invierno cruel, ha moderado sus arrebatos cambiándose en lijera i perfumada brisa; los nubarrones enseñoreados por tanto tiempo sobre nuestro bello cielo, han huido presurosos. Es que ha llegado Setiembre, i es

HOMENAJE DE "LA ILUSTRACION"

AL 18 DE SETIEMBRE

Capitan Jeneral
BERNARDO O'HIGGINS

Jeneral JOSE MIGUEL CARRERA

L.E. GUTIERREZ

LITO. ESMERALDA.—SANTIAGO

que en Setiembre apareció por vez primera la aurora de la libertad iluminando esta patria, hasta entónces sumida en la tenebrosa esclavitud, con su vivida luz.

Por eso Chile prepara su traje de gala embelleciendo su suelo, brillando esplendoroso en su cielo diáfano i sereno, suspirando de júbilo en la suave brisa.

Tras de la aurora llega el radiante dia, despues del primer grito de independencia vino la libertad. Tras de este grito santo aparece la hermosa primavera tapizando de flores los campos de nuestra patria.

¡Sol de Setiembre! Tu luz ha iluminado hasta el fondo de mi pecho.

El recuerdo del viril acento que lanzaron nuestros padres inspirados por ardiente patriotismo, ha estremecido las fibras todas de mi corazon patriota, porque está grabada en el la primera pájina que con sangre escribieron nuestros héroes en el libro de Chile independiente, porque desde la cuna aprendí a balbucear esta fecha memorable i porque cuando esté próxima a la tumba sentiré aun regocijada mi álma al llegar el 18 de Setiembre.

DEYANIRA URZÚA CRUZAT.

Setiembre de 1900.

A LA PATRIA

Oh patria mia! al saludar altivo
La estrella soberana
De tu bandera, juramento vivo
De fé republicana,

Se torna a lo pasado el pensamiento,
Grande te ve en la cuna
I, cobrando en la lucha fé i aliento,
Rendir a la fortuna;

Desafiar de las olas el embate,
Poner al vil atajo,
I mas victorias que en campal combate
Ganar en el trabajo.

Luz i verdad son tu ambicion suprema,
Tu anhelar infinito;
Progreso i libertad, ese es el lema
En tu pendon escrito.

Al espirar el siglo que a la vida
Te despertó sonriente
Tus héroes alcen en la tumba, erguida
La coronada frente.

I cual premio mejor a sus hazañas
Miren con pecho ufano
Desde las altas, cándidas montañas
Al jigantesco oceano,

Como tus hijos, a sus nombres fieles,
Grandes en paz i en guerra,
Te coronan de olímpicos laureles
Ante la absorta tierra.

¡Espejismo! ¡ilusion! al puro beso
Del trabajo fecundo,
No marchamos aún con el progreso
En el rodar del mundo.

La noble i pura libertad, la invicta
Madre de sabias leyes,
No te preside aún, ni el hombre dicta
Su código a los reyes.

A los reyes que el pueblo soberano
Señala i pide amparo
Para que sean en el vasto oceáno
Resplandeciente faro.

Mas, si el haz de tan bellas esperanzas
Ven al azar disperso,
Si miran donde quiera rotas lanzas
Tras estéril esfuerzo;

Si al mirar de la ciencia las labores,
Ven débiles despojos,
I en campos de instruccion en vez de flores
Estériles abrojos:

Verán en cada pecho un vivo ejemplo
De santo patriotismo,
I en cada hogar encontrarán un templo
Alzado al heroismo;

I en la madre, en el jóven, en el niño,
I en tus altivos hombres
Siempre atados con lazos de cariño
Contemplarán sus nombres.

CARLOS A. GUTIÉRREZ

Santiago, Setiembre de 1900.

---

18 DE SETIEMBRE

Muchas cosas pueden haberse descolorido en nuestro modo de ser social, menos el entusiasmo i la fé con que aquí en la tierra natal, o en cualquiera otra parte del mundo en que nos encontremos, celebramos el aniversario de la patria.

Este es para los chilenos un acontecimiento ante el cual deponen sus divisiones de banderia, para consagrarse con un espíritu francamente fraternal a la celebracion de esa independencia que fué la precursora de sus glorias civiles i militares.

Dr. Cárlos A. Méndez Moran

Farmacéutico i Dentista

ESPECIALISTA EN CIRUJÍA I ENFERMEDADES DE LA BOCA

Tapaduras de oro, platino, porcelana. Dentos, Wertons. Gutta Percha, etc. Correccion de la arcada dentaria. Aparatos nuevos (Estados Unidos). Estracciones sin dolor.

CONSULTAS DE 9 A 11 A. M. I DE 1 A 6 P. M.

Estudio, RECOLETA 467, frente al cuartel

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 12 a 1

LIRA, 78

Dr. Eduardo Marambio Cortés

CIRUJANO DENTISTA

Titulado en la Uniniversidad de Chile

Calle Ahumada N.° 67 (altos)

SANTIAGO, CORREO CASILLA NÚM. 1214

CARLOS A. GUTIERREZ

PARTOS Y JINECOLOJIA

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT, 38

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmeute por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria SAN PABLO

¡Llegó!

¡Llegó!

¡Llegó!

Nueva Remesa del Afamado

TÉ 18

DE SETIEMBRE

El único que debe tomarse para las

FIESTAS PATRIAS

EN VENTA EN TODOS LOS ALMACENES DE PROVISIONES Y DESPACHOS

GALERIA PARLAMENTARIA

CAMARA DE DIPUTADOS

¡Loado sea el Señor por esta virtud, que es en los paises civilizados, jeneradora de tantas otras!

Chile, desde el año 1810, ha pasado por muchas pruebas en que las alternativas del dolor i de la alegria se han sucedido con matemática igualdad.

Vencedor siempre, glorioso en los campos de batalla, donde la huella de sus soldados ha escrito la mas brillante epopeya de la América del Sur, jamas se envaneció con el incienzo, de las victorias. Por el contrario, siempre depuso las armas de los combates en medio de la admiracion de los vencidos, i donde habian de permanecer entregados al amparo de nuestra lejislacion civil.

I si es cierto que sus convulsiones internas han sido demasiado sangrientas, no lo es menos el hecho de que solo se han dejado sentir en homenaje a los principios: nunca para favorecer al personalismo.

Por eso es, que apesar de que la marcha de su progreso material no ha sido tan rápida como habria sido de desearlo, él ha ido pisando sobre un terreno tan firme, como lo es el de sus instituciones politicas, sociales i económicas.

Chile ha despertado emulaciones que no tienen razon de ser entre algunas de las repúblicas sud americanas. Las del norte, lo acusan de conquistador, porque se indemnizó con los territorios de Antofagasta i Tarapacá de una guerra a la que se vió clandestinamente provocado. La del oriente lo tilda de prusiano por haberlo visto siempre vencedor.

Pero inerme, como el que marcha con la conciencia tranquila; confiado en el destino como el que cree en la justicia de lo Alto; i seguro de su poder, como el que nunca lo ha visto decaer, solo se preocupa en el dia de ensanchar las esferas de la actividad por medio de una lejislacion protectora del cápital estranjero i del trabajo nacional, en que descansan las dos columnas de su porvenir.

Chile carece aún de esas grandiosidades mas aparatosas que reales en que fundan su orgullo otros paises de la misma edad; pero cuenta con instituciones de una respetabilidad universal.

Su administracion, sus cajas hipotecarias i sus bancos de emision, su ejército, sus instituciones de beneficencia i el patriotismo de sus hijos, constituyen un timbre que hasta aquí se ha visto exento de toda mancha indeleble.

Grande por la honradez de sus gobernantes, prestijioso por la firmeza inalterable de su crédito esterior e interior, hospitalario como ninguno, i heróico cuando por el peligro es llamado a las armas, no tiene por donde imajinarse horizontes de decadencia.

Le bastará fortificarse en las enseñanzas sublimes de su credo relijioso para no caer en la maldicion de los pueblos afeminados i sibaritas que han sucumbido al impulso de una falsa suficiencia.

I le bastará seguir fomentando sus instituciones de progreso, con la asistencia de una lejislacion prudente i moralizadora, para seguir confiando en sus destinos.

Los paises que trabajan orando, que comprenden la fraternidad dentro de su mas elevada acepcion, que son tan jenerosos i tolerantes como el nuestro i que se encuentran guiados por la mas brillante de las estrellas del firmamento, van caminando derecho hasta donde la justicia del Todopoderoso les discierne la corona de una grandeza indestructible.

La que Chile tiene derecho a divisar por entre sus dificultades del momento, contrasta con la actitud mendicante de otros paises vecinos que principian a abdicar su soberania en busca de protectorados que en ningun caso deben turbar nuestro sueño.

Porque no son ni las leyes ni las costumbres de los Estados Unidos de Norte América un peligro para nuestro bienestar i para el crecimiento de nuestra riqueza.

Mas nos valdria el roce civilizador de esa nacion tan grande como rica, que el intrigar constante de esas dos repúblicas vecinas, cuya historia de revoluciones injustificadas, de administraciones incorrectas, i de mui dudoso patriotismo, es el mas fiel espejo de la decadencia que sufren los paises azotados por la falta de moralidad politica.

Paises en que como en los E. E. U. U. se decretan anualmente *Thankgiving days* son mui distintos a esos en que solo se celebran los pactos de alianza en nuestra contra.

A. SUBERCASEUAX

Santiago, Setiembre 12 de 1900.

LA LIBERTAD

(EN 1810)

Yo soi la excelsa irradiacion del cielo
que ilumina a las almas en la tierra;
soi la sublime emperatriz que encierra
todo poder, inspiracion i anhelo.

Me alzo.... i la Esclavitud viste de duelo.
Hablo, i convenzo.... El opresor se aterra.
I con él siempre en estruendosa guerra,
doi al que oprime salvador consuelo.

¡Oh, Chile!—tierra del Arauco bravo,
valle de bendicion que me enamora!
Álzate; rompe tu dogal de esclavo.

Mil ochocientos diez será la aurora
a cuya luz escribiré el fulgente
porvenir de la América en tu frente!

LUIS A. GALDAMES

Santiago, Setiembre 11 de 1900.

¡EXCELSIOR!

Noventa años han trascurrido desde la fecha memorable en que este pais dió el primer paso en la vida de la libertad.

Noventa años de vida independiente, en los cuales se ha podido aquilatar el temple de espiritu i la nobleza de carácter que distingue a los hijos de esta República.

¡Cómo se regocija el corazon al comparar lo que fuimos i lo que somos!

La pobre colonia de ayer, convertida hoi en una próspera República; ayer sumidos en las tinieblas de la ignorancia, hoi irradiando por doquiera la luz del progreso i de la intelijencia.

¡I cuántos dias de gloria nos esperan?

Constantes en el estudio i el trabajo, avanzamos sin detenernos, sin volver la vista para contemplar el camino recorrido. El patrimonio de los pueblos laboriosos está en el porvenir; i cada etapa del camino, señalada por la realizacion de algunos de nuestros ideales, es un nuevo eslabon agregado a la gran cadena que va enlazando el pasado con el presente para fundar sobre sólidas bases las grandezas del futuro.

Tengamos fé en el porvenir; i hoi que brilla nuevamente sobre el horizonte de la patria el sol de los grandes dias; hoi que brisas primaverales van a acariciar el tricolor sagrado, insignia de nuestros triunfos i símbolo de nuestro patriotismo, elevemos nuestro espiritu i esclamemos imitando al héroe de Long fellow: «*¡Excelsior!*»

A. Pobleta Cruzat

VAGAS

—¿Me das esa flor?
—No quiero
—¿Por qué?
—Porque destinada
la tengo para el que *amada*
me diga leal i sincero.
—¿I mil veces no te he dicho
que te adoro?
—¿Tú?... Una prueba
—Haré hasta lo que no deba
por tu mas vano capricho.
—Por ejemplo.
—Comprarla
para ti joyas, pulseras,
encajes... lo que pidieras.
—¿Amor por lujo?...
—¡El del dia!

Repórter

TEATROS

Municipal.—La compañia lirica continua cosechando nuevos éxitos con la representacion de algunas óperas de difícil desempeño. *Andrea Chenier* agradó bastante i la *Boheme* como siempre. La majistral creacion de Puccini está llamada a eterna duracion en el escenario.

El tenor Castellano i la señorita Miotti fueron obligados a repetir varias partes de la pieza mencionada.

Nos permitimos llamar la atencion de la Empresa hácia la exesiva duracion de los entreactos. Aun cuando la funcion durara ménos seria preferible a la larga espera que hai que hacer entre un acto i otro.

OLIMPO

Continua *La Cara de Dios* haciendo rebosar las aposentadurias del teatro de la calle de la Merced. No se habia visto desde El *Seminarista* algo parecido. El público entusiasmado batió palmas frenéticamente a la compañia entera.

El estreno de *María de los Anjeles* fué un nuevo triunfo para sus artistas. Es una obrita mui buena i se ve con agrado i placer.

APOLO

Si bien no ha habido grandes éxitos, en cambio varios estrenos de obritas mui agradables i de música chispeante. *Los Asistentes* han gustado bastante. Con la proximidad de las fiestas patrias los teatros se ven mui concurridos.

TOROS

Hoi i el martes 18 tendrán lugar dos grandes corridas, en las que se lidiarán toros de gran bravura.

VARIOS

Proximamente saldrá a luz *Campo Lírico*, libro escrito por nuestro compañero i amigo señor A. Borquez Solar. En cuanto salga haremos un juicio crítico de dicha obra.

*
* *

RECOMENDACION ESPECIAL

Rogamos al dentista VICTORINO ACEVEDO L., que vive en la calle Molina N.° 9, esquina Alameda, se sirva cancelarnos su cuenta.

Igual cosa pedimos al dentista E. FERNANDEZ PRADA, que vive en la calle Morandé N.° 131.

14036—IMPRENTA, ENC. I LITOG. "ESMERALDA" BANDERA 30-34

ALBUM DE "LA ILUSTRACION"

Señorita Julia Undurraga

LA ILUSTRACION

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

AÑO I Núm. XXIII

BIBLIOTECA NACIONAL CHILE SANTIAGO

Don Jorje Montt

EX-PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DE CHILE

LITO. ESMERALDA.—SANTIAGO

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboración inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0.20
Id. suelto id. diario. . » 0.05
Id. atrasado id. id. . . » 0.10

Directores Propietarios
MANFREDO I ALEJANDRO POBLETE C.
Correo, Casilla 1840

LA TORRE EIFFEL
ESMERALDA N.º 37
Unica ajencia en Valparaiso para la venta, contratar avisos i recibir suscriciones

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 4.ª SEMANA DE SETIEMBRE DE 1900. NÚM. XXIII

Don JORJE MONTT

Nació en Casablanca en 1845 e ingresó a la Escuela Naval en calidad de cadete en 1858. En 1861 se incorporó en la Marina embarcándose en el *Independencia*. En 1865 se embarcó en la corbeta *Esmeralda*, i con motivo de la guerra con España, tomó parte en la espedicion a Chiloé i a las islas Chinchas, se encontró en el combate naval de Papudo el 26 de Noviembre de 1865 en el cual fué capturada la corbeta española *Covadonga*. Desde entónces hasta 1876 hizo diversos estudios hidrográficos a bordo del *O'Higgins*, *Esmeralda* i *Abtao*.

Al estallar la guerra en 1879 condujo las primeras tropas que desembarcaron en Antofagasta. Durante esta guerra tomó parte en el bloqueo de Iquique, en el combate de Angamos, en el asalto i toma de Pisagua, en el bloqueo del Callao i en muchos otros hechos de armas. Fué jefe político i militar de Paita. Terminada la guerra fué enviado en comision a Tarapacá. En 1887 fué nombrado Gobernador Marítimo de Valparaiso.

Al sobrevenir la revolucion de 1891 tomó el mando de la Escuadra a las órdenes de la delegacion del Congreso, i una vez que se organizó en Iquique la Junta de Gobierno Revolucionaria, fué nombrado Presidente.

Triunfante la revolucion fué elejido Presidente de la República.

Terminado su mandato, se le comisionó en 1897 para trasladarse a Europa con el objeto de estudiar diversas reformas en la marina. En 1898, vuelto a Chile, fué nombrado Director General de la Armada.

Durante su administracion i a pesar de la esfervescencia que dominaba los espíritus, logró mantener la paz en la República, i a él se le debe en gran parte que se dictaran las leyes de anmistia, i hai antecedentes poderosos para creer que si en su mano hubiera estado, se habrian evitado por completo todas las persecuciones a que dió márjen la guerra civil. La aspiracion del señor Montt era que despues de las batallas que dieron el triunfo a las ideas a cuyo servicio se habia entregado, no hubiera ni vencidos ni vencedores i que reinara la mas completa union en la familia chilena.

Era de esperar que el señor Montt, despues del triunfo tratara de imponerse como caudillo i aspirara al mando supremo del estado; pero él no lo pretendió jamas i si llegó a aceptarlo fué solo por las exijencias de la casi unanimidad de los que habian simpatizado por la causa revolucionaria, siendo de notar que mucho de los caidos miraron en su advenimiento al poder una prenda segura de concordia.

Habiamos deseado honrar nuestro número de la semana cívica con el retrato del Jefe de la Marina Nacional, pero circunstancias ajenas a nuestra voluntad, nos lo impidieron. Cumplimos hoi con este deseo enviando al señor Montt nuestro saludo como al jenuino representante de nuestros gloriosos marinos.

Don Antonio Valdes Cuevas

Larga i simpática hoja de servicios públicos tiene el actual Senador por la provincia del Maule, don Antonio Valdes Cuevas, cuyo carácter suave i cuyas maneras insinuantes le conquistan facilmente el aprecio de cuantos le conocen.

Inició su vida política como diputado por San Cárlos en 1880. En 1883, incorporada ya la provincia de Tarapacá al territorio chileno, en las primeras elecciones que allí se verificaron, cúpule al señor Valdes la honra de obtener la representacion de la nueva provincia ante la Cámara de Diputados.

Sus importantes negocios mineros le obligaron a permanecer durante largo tiempo en Iquique, en donde gozó de alta i merecida influencia social i política. Servicios importantes le debe ese puerto durante el tiempo que fué primer alcalde.

Cuando sobrevino la revolucion de 1891, se vino a Santiago.

El señor Valdes Cuevas fué presidente del partido que proclamó la candidatura del actual Presidente de la República, Excmo. Señor Errázuriz, e hizo los trabajos electorales.

Llamado a organizar el Ministerio en 1888, llevó

a efecto su tarea con patriotismo, i durante su permanencia en el Ministerio del Interior, fué prenda segura de honradez administrativa, de libertad i de apoyo entusiasta por todo aquello que pudiera tender al bienestar del pais.

Actualmente forma parte del Consejo de Estado.

Don JORJE HUNEEUS GANA

Don Jorje Huneeus es sin disputa una de las mejores plumas del pais. Es el verdadero literato, que concibe i ejecuta rápidamente sin tener necesidad de correjir. Su ilustracion i su constancia en el trabajo, unidas a su talento natural, le hacen fácil la tarea mas árdua.

Nació en Santiago a principios de 1866, i desde la cuna se le ofreció una bella figura que contemplar: la de su distinguido e inolvidable padre don Jorje Huneeus, que fué, sin duda, uno de los hombres que mas han servido a nuestro pais.

El señor Huneeus Gana, desde sus primeros años, abrazó con pasion verdadera los estudios literarios, i ya en 1887 publicaba estudios sobre España i su libro intitulado *La produccion intelectual en Chile.*

Ha sido redactor de *La Patria* de Valparaiso, i ha colaborado en los principales diarios i periódicos de Chile.

En 1896 fué elejido diputado por el departamento de Osorno, i ha vuelto en las últimas elecciones a ocupar de nuevo un sillon en nuestro Parlamento.

En la Cámara ha probado ser un orador elocuente i un abogado defensor de toda idea progresista.

Sus revelantes dotes literarios lo han hecho acreedor a instinciones mui altas de parte de la Asociacion de Artistas i Escritores, i del Centro de la Union Ibero Americana de Madrid, instituciones que lo cuentan en el número de sus miembros honorarios.

Don Bernardo Paredes

Don Bernardo Paredes, diputado por Búnes recibió su titulo de abogado en 1883 i desde entónces ha ejercido su profesion en Santiago.

En 1888 fué elejido diputado por el departamento de Búlnes, lugar de su nacimiento, en donde cuenta con profundas simpatias. En las elecciones de 18 de Octubre de 1891, inmediatas al triunfo de la revolucion, se le elijió diputado por la agrupacion de Chillan i San Cárlos, i por fin ha sido nuevamente elejido en Marzo del año en curso diputado por Búlnes.

Fué Secretario de la Convencion de la Alianza Liberal que proclamó la candidatura del eminente ciudadano don Vicente Reyes en 1896, i Secretario de la Convencion radical de 18 de Octubre de 1899.

Entre los diversos proyectos de interés jeneral que ha presentado a las deliberaciones del Congreso, merecen especial mencion el proyecto sobre supresion de aranceles judiciales, i el relativo a incompatibilidad entre los cargos de juez i de profesor de la enseñanza secundaria o superior, que viene a completar nuestro sistema de incompatibilidad parlamentaria.

En 1892, como miembro de la Comision de Constitucion, Lejislacion i Justicia de la Cámara de Diputados, formó parte de la Comision Mista de Senadores i Diputados encargada de estudiar los proyectos de enjuiciamiento civil.

El señor Paredes es un jóven estudioso i sério que dedica casi todo su tiempo al servicio de sus ideas i de su pais.

Don BENJAMIN MARDONES

Tenemos el honor de publicar hoi el retrato de uno de los soldados mas aguerridos de la enseñanza: don Benjamin Mardones.

Su vida entera ha sido consagrada a la nobilísima mision de ilustrar a la juventud, i al mismo tiempo, a dotar su propio espíritu con las riquezas del saber.

Hizo sus primeros estudios en el Seminario de Santiago i en el Instituto Nacional. En ambos establecimientos fué alumno distinguido.

En 1870 inició su carrera en el profesorado como inspector i profesor de Aljebra de la Escuela Normal de Preceptores, cargos que desempeñó hasta 1873 en que fué nombrado profesor de Castellano i de Literatura del mismo establecimiento. En 1875 pasó a servir en el Liceo de Chillan en donde sirvió la asignatura de Castellano, Literatura, Historia, Relijion, etc.

En este pueblo fundó el colejio «Andres Bello» que contó con la entusiasta adhesion de lo mas distinguido de esa provincia, i en donde se formaron jóvenes que, como el actual presidente de la Cámara de Diputados i ex-Ministro de Estado don Cárlos Palacios Zapata, han sido honra del pais.

El señor Mardones, durante su permanencia en Chillan, desempeñó con unánimes aplausos los cargos de Alcalde Municipal, de miembro de la Junta de Beneficencia i de director de la Sociedad de Instruccion Primaria.

En 1886 fué nombrado Rector i profesor de Castellano del Liceo de Curicó. Durante su rectorado i mediante a sus esfuerzos, se elevó aquel Liceo a primera clase, renovó todo el menaje i material de enseñanza. Tuvo tambien en Curicó el cargo de

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE SENADORES

Don Antonio Valdes Cuevas

La Tienda Inglesa

ESTADO, ESQUINA MERCED

SANTIAGO
Casilla 956

Riddell i Ca.

VALPARAISO
Casilla 1242

Casa Importadora de Novedades

PARA

Señoras, Caballeros i Niños

ÚNICOS IMPORTADORES DEL AFAMADO

TE DUFFALLALLA

LA ILUSTRACION

Revista Semanal Literaria Ilustrada

Publica el Parlamento, bellezas chilenas, bonitas piezas musicales, vistas de actualidad,

SUSCRICIONES

EN EL ESTRANJERO: Por un año $ 3.00

EN EL PAIS

Por un año, papel especial..... $ 10.00 | Número suelto, papel corriente..... $ 0.05
„ „ „ „ corriente. ..... „ 2.20 | „ atrasado „ „ ..... „ 0.10
„ 6 meses „ „ ..... „ 1.20

Toda comunicacion debe ser dirijida a los Directores:—Correo, casilla 1840

NOTA.—Números sueltos, atrasados i colecciones se vende en la *Cigarrería Santiago*, San Diego, media cuadra de la Alameda. Números sueltos en papel satinado se venden en la *Librería de la Ilustracion*, Huérfanos, entre Estado i Ahumada.

ATENCION

No compre Ud. ni un chaleco.....
ántes de visitar la

Tienda del Negro:

San Diego, esquina Instituto

i se convencerá que es la casa que vende mas barato.

Ofrece un magnífico surtido de ternos de todas clases i tamaños.

Hace ternos sobre medida con casimires de calidad superior i a precios estraordinariamente bajos.

No olvidar: San Diego, esquina Instituto

Barraca i Elaboracion de Maderas

DE

TIXIER I VAZQUEZ

San Diego 1069, esquina de Cintura, Casilla 1304

TELÉFONO AMERICANO 480

Maderas de todas clases en bruto y elaboradas, a precios módicos, por mayor i menor.

MOLDURAS PARA MUEBLES I EDIFICIOS, ESPECIALIDAD EN TORNEOS

Yugos, Camas i Mazas para carretas, carretones i coches. Carbon, leña, coke, cal, cemento, basas de piedra, fierro, quilas, varillas de mimbre, etc., etc.

FRÚTOS DEL PAIS

GRAN CHANCHERIA CHILENA

Galleteria y Pasteleria

PUENTE 522.—TELEFONO 2339

Este acreditado establecimiento cuenta con los mejores jamones i salchichones de Valdivia, mortadella de Bolonia, galantina trufada, rellenos, manteca fina en tarros de diez i cinco libras i toda clase de artículos concernientes al ramo; quesos estranjeros i del pais, aceites de marcas escojidas i conservas. En el ramo de galleteria encontrarán las esquisitas galletas de Talca, pasteles, confites i pan de dulce.

Daniel Mena V.

(Continuacion)

(Continuará)

Dr. Cárlos A. Méndez Moran

Farmacéutico i Dentista

ESPECIALISTA EN CIRUJÍA I ENFERMEDADES DE LA BOCA

Tapaduras de oro, platino, porcelana. Dentos, Wertons. Gutta Percha, etc. Correccion de la arcada dentaria. Aparatos nuevos (Estados Unidos). Estracciones sin dolor.

CONSULTAS DE 9 A 11 A. M. I DE 1 A 6 P. M.

Estudio, RECOLETA 467, frente al cuartel

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 12 a 1

LIRA, 78

Dr. Eduardo Marambio Cortés

CIRUJANO DENTISTA

Titulado en la Uniniversidad de Chile

Calle Ahumada N.° 67 (altos)

SANTIAGO, CORREO CASILLA NÚM. 1214

CARLOS A. GUTIERREZ

PARTOS Y JINECOLOJIA

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT, 38

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria SAN PABLO

Superintendente del Cuerpo de Bomberos i de Director del Club Social.

Los acontecimientos políticos de 1891 lo obligaron a retirarse de la enseñanza oficial i se dedicó a la privada hasta 1896 en que el gobierno lo llamó a desempeñar el cargo de gobernador del departamento de Caupolican, en cuyo puesto tuvo particular atencion por el mejoramiento de las escuelas públicas regularizando su marcha. Allí fundó la Sociedad de Maestros de Caupolican que tenia por objeto uniformar los métodos de enseñanza i elevar la condicion moral del preceptorado.

El Supremo Gobierno, haciendo obra de la mas estricta justicia, ha confiado en Marzo del presente año a este distinguido educacionista la direccion de uno de los establecimientos mas importantes con que cuenta la capital: el Instituto Técnico Comercial.

En la direccion de este establecimiento ha sabido captarse el señor Mardones por su carácter franco, por su rica intelijencia, por sus maneras delicadas, el cariño i respeto de todo el cuerpo de profesores i de los alumnos.

Hacemos votos porque siempre esten al frente de establecimientos tan importantes como el Instituto Técnico, hombres de tanta preparacion como el señor Mardones que son una garantia en todo sentido.

DON DOMINGO URZUA CRUZAT

Vuelve hoi a ponerse a la órden del dia la cuestion de la navegacion submarina, a cuyo estudio nuestro compatriota ha dedicado sus mejores dias. En Francia, el Gobierno ha ordenado la construccion de una escuadrila de buques de esta clase; en Estados Unidos se hacen diariamente pruebas oficiales con diferentes tipos ideados por inventores protejidos por el fisco; en Alemania se ha adoptado el Hwgard i en Rusia el Goubet, i por fin, en Sud-América misma, el Brasil acaba de comprar al último de los inventores nombrados, una flotilla de 12 buques submarinos.

Ya era tiempo de que en Chile nos preocupáramos de este importante asunto, i así lo ha comprendido la Direccion Jeneral de nuestra Armada, pues acaba de encomendar a su Seccion de Informaciones Técnicas el estudio atento i concienzudo del buque submarino ideado por el señor Urzúa Cruzat.

Dados los favorables informes que este invento ha merecido, tanto en el pais como en el estranjero, es de esperar que pronto será una hermosa realidad.

¡YA NO MUERO!

Con el sol de primavera
despertará mi alma placentera
con sus sueños tan hermosos,
i esas aves juguetonas de mis horas de ilusiones
que con los cierzos helados se ausentaron presurosas
a anidar a otras rejiones.

* * *

Del universal concierto
se oye ya el suave rumoreo incierto
con que preludia la orquesta...
Cada nota, cada arrullo de paloma es un arpejio
que resuena cadencioso animando la floresta
con sublime canto réjio.

* * *

El cielo azul arjentado
en luz áurea, vivísima inflamado
refleja su luz divina
en las aguas que serpean como cintas de alba plata,
i la blanca mariposa se columpia peregrina
sobre rosas de escarla...

* * *

Cuánta vida, cuánto gozo
se respira en el aire voluptuoso
recargado de ambrosia!
Yo tambien siento esa dicha inefable i deliciosa,
que a mi espíritu reanima i lo llena de alegria,
de alegría misteriosa.

* * *

Ya no muero, ya sonrio
i recobro otra vez mi antiguo brio
el calor i la viveza...
Aire suave i perfumado necesitan mis pulmones;
que yo soi como esas flores que sucumben de tristeza
con los frios i aluviones!...

Hortensia B. de Baeza.

Setiembre de 1900.

EN LA CARTERA DE UNA SEÑORITA

No porque escribo versos, niña, creas
que tengo alegre el corazon de amores...
te escribo aqui tan solo porque veas
que a veces un desierto brota flores.

Luis Rodriguez Velasco

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE DIPUTADOS

Don Jorje Huneeus

Don Bernardo Paredes

Don Benjamin Mardones

DIRECTOR DEL INSTITUTO TÉCNICO COMERCIAL

MI COMPAÑERA LA FÉ

(Al inspirado eminente poeta señor Cárlos A. Gutierrez)

ANJEL vendado que a mi techo llega
cuando la duda al corazon maltrata,
perla valiosa que la mente acata
i que al hogar la Relijion la entrega.
Dulce vision de mi ternura ciega
al humildoso ruego nunca ingrata,
fragante rosa en búcaro de plata
a quien rocio celestial la riega.
Yo siempre te invoqué, puesto de hinojos
con la luz que la esperanza sella
de quien sufre del Hado los enojos.
Aunque ciega te pinten, tú eres bella
el célico esplendor llevan tus ojos
ánjel, perla, vision, rosa o estrella.

FEDERICO FLORES GALINDO
(Peruano)

EL GRAN ANIVERSARIO

ALGUNAS veces gusta el espíritu de remontar la corriente del tiempo e ir a buscar en la memoria los hechos que nos hagan presente nuestra grandeza antigua.

Tanto mas agradable es esta escursion cuanto se compara aquellas edades con la presente, de tal manera que no parece ser la actual jeneracion sino el fruto raquítico de aquella simiente tan rica i tan fecunda.

Casi siempre los escritores encuentran decaida i triste la época en que viven. I es hasta un asunto que se presta para un buen articulo. Pero decir i hablar en los momentos presentes de decadencia es enunciar la mas grandes de las verdades.

No se necesita sino mirar el tiempo que se fué para que se vea la diferencia de aquellos claros i radiantes dias con estos tan tristes i sombrios.

En estos últimos años ¿qué hemos hecho? Los defensores del absolutismo de los reyes españoles i de la inquisicion alegan como última i pobre escusa que en esa edad florecieron Lope de Vega, Calderon, Tirso de Molina i tantos innumerables injénios que dieron resplandor inmortal a las bellas letras que brillaban como fuego fátuo en aquel inmenso cementerio de ideas i doctrinas. Aquel monstruoso desequilibrio entre la fantasia i la ciencia trae la pobre madre patria aflijida i enlutada por tantos años.

A nosotros no nos queda ni esa banal alegacion porque la literatura yace postrada como asustada del precoz desarrollo que exhibiera en el primer periodo. La tribuna parlamentaria no ha visto un solo orador bastante grande, bastante pensador i audaz—porque se necesitaria audacia—para recordar al pais dias de esplendor i gloria i señalarle rumbos i mostrarle las alturas en que debe clavar la bandera del progreso.

Vale mas pasar por alto la corrupcion política que no es mas que el reflejo del malestar social. La esplicacion de muchos transfujios i deserciones talvez se hallara en el lujo que no se puede sostener, en el anhelo irresistible de riquezas.

Este es quizás el tema mas interesante que se podria tratar al hablar del movimiento de descenso que se nota como el reflujo de una gran marea.

Es dificil separar en absoluto la vida pública de la vida privada i la grandeza primitiva tiene su orijen principalmente en la austeridad i sencillez de nuestros antepasados.

¿Cómo se podria olvidar que Mirabeau pensaba ahogar la revolucion francesa, su obra inmortal, corrompido por el oro de Versalles? Una frase del inolvidable don Guillermo Matta espresa majistralmente esta idea: "La vida pública, dijo en una ocasion, no es sino la vida privada en perspectiva trasparente.

El juego ha tomado proporciones que asombran; mas aun, que escandalizan a los mismos que toman parte en él, i los suicidios, estafas i robos débenle un gran incremento.

La administracion de justicia sigue en la via antiquisima i gastada de las leyes españolas de procedimientos i causa vergüenza las últimas exhibiciones que de algunos majistrados ha hecho la prensa. En Chile vale mas no litigar. La justicia llega—cuando suele llegar, tarde i mal. Para los pobres parece casi supérfluo decir que ella no existe sino en el nombre. Es una deidad a quien, como el poeta cubano, no esperan encontrar en este mundo.

La inmigracion, gran factor de riqueza se encuentra paralizada i los campos abandonados, de vejetacion espontánea, reclaman la mano del hombre.

I si de este negro panorama se aleja un poco el pensamiento i se mira al pasado, la vista se siente deslumbrada.

Primero, la lucha titánica, sin tregua, asoladora, esa terrible guerra que veia flamear en los campos de batalla la bandera negra.

Despues la construccion laboriosa i paciente de las instituciones; el edificio con base sólida i, si posible fuera, indestructible.

En seguida el crecimiento material, la creacion de capitales i jerminando en el pecho de algunos escojidos ideas de reforma. Vino entónces el choque de las tendencias contrarias i se tiñó por vez primera el suelo de la patria con sangre de chilenos derramada por manos chilenas.

Pero ese mismo combate fratricida reveló la grandeza de alma de aquellos que ofrecian noblemente sus vidas para hacer—tal como ellos la comprendian—la felicidad de la nacion

Bajo el gobierno de don Federico Errázuriz las ciencias tomaron un impulso poderoso i sobre todo, la elocuencia parlamentaria vibró con acentos sublimes. Epoca de ideales grandes, de aspiraciones supremas. Se luchaba allí hidalgamente i la América

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

---

LAS NOVEDADES PARISIENSES

Guantes **LE SUBLIME**

ÚNICO DEPÓSITO EN CHILE

Corsées, clase superior desde $ 5.90

ESPECIALIDAD

EN JENEROS DE SEDA PARA CEREMONIAS

J. Zamulo y Le Besgue

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes i JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria está rusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. ALDUNATE C.

¡Llegó!

¡Llegó!

¡Llegó!

Nueva Remesa del Afamado

TÉ 18

DE SETIEMBRE

El único que debe tomarse para las

FIESTAS PATRIAS

EN VENTA EN TODOS LOS ALMACENES DE PROVISIONES Y DESPACHOS

CAPELLARO Hnos.

Fábrica con fuerza hidráulica i a vapor de Sombreros de Paño Paja i Cintas. Calle Tajamar, Núm. 84

SANTIAGO

VENTA POR MAYOR Y MENOR

Calle Estado, Núm. 230.—Teléfono Núm. 310.—Casilla Núm. 1891.—Santiago.
Calle Victoria, N.° 70.—Teléfono N.° 69.—Casilla N.° 1023.—Valparaiso.

Depósito de Artículos para Sombrererías, Sombreros, Gorros filtros, etc.

Camisas, Cuellos, Puños, Corbatas, Camisetas, Guantes, Calcetines, Pañuelos, Colleras, Perfumería, Bastones, Paraguas, etc.

Gran Taller de Modas

DE

VICTOR ZAPATA

Santa Rosa N.° 58

Especialidad en Trajes sastres para SEÑORAS

Habiendo establecido un taller de modas para señoras, tengo el honor de ofrecer mis servicios a la distinguida sociedad santiaguina en todo lo concerniente al ramo, garantizando el buen gusto, la elegancia en el corte i en el tallado. Vestidos de novias, de baile i de calle.

Todo con Puntualidad i PERFECCION

PRECIOS MÓDICOS

Barraca i Elaboracion de Maderas

DE

ANTONIO H. VENEGAS

TARAPACÁ Núm. 851

Teléfono Americano
Barraca 1131
Depósito 2112

Teléfono Nacional
Barraca 91

Maderas de todas clases del país en bruto i elaboradas, a precios módicos, por mayor i menor.

Molduras para Muebles i Edificios. Especialidad en Torneos

Gran surtido de Pino Oregon

Llegó roble americano de todas dimensiones

LA BOTICA DE VIAL

DELICIAS, ESQUINA DE TEATINOS

Recomienda la Magnesia fluida de VIAL como un espléndido remedio para las enfermedades del estómago i para el flato de las guaguas. Por su concentracion, es superior a muchas otras similares.

Precio del frasco . . . . . $ 0.60

Precio de la docena . . . . . „ 6.00

Rimas de Laura Bustos

Esta obra, que consta de 364 pájinas en 4.° de buen papel, elegantemente impresa i con láminas a litografía, se vende en Santiago en las siguientes librerías:

M. Servat.—El Progreso, Ahumada, 50.—El Mercurio, Ahumada, 328.—C. Tornero i C.ª, Ahumada, esquina Huérfanos.—Librería Inglesa, Portal Fernandez Concha —Librería Miranda.—A. Tesche i C.ª, Pasaje Matte, 18 i 19.—Guillermo E. Miranda, Bandera, 88.—Librería Alemana, Estado, esquina Moneda, y Joya Literaria, Ahumada.

EN VALPARAISO EN LAS SIGUIENTES PARTES

La Ilustracion, Condell, 179.—Librería del Porvenir, Victoria, 140.—Librería del Mercurio y Carlos F. Niemeyer.

Se vende a menos del precio de costo, a **dos pesos** ejemplar, pues la impresion se ha hecho no por lucro, sino por las razones que en el mismo libro se espresan i se justifican.

Es mui moral, i la creemos útil a las madres de familia, a las Directoras de Establecimientos de Educacion i a todas las personas de buenos sentimientos.

Don Domingo Urzúa Cruzat

entera miraba atónita. Epoca tambien de reformas meditadas i sabiamente calculadas. La prosperidad pública marchaba viento en popa, sin que pudiera detenerla la aguda crisis económica que aflijió al pais en ese tiempo.

La guerra del Pacifico nos encontró en la cumbre mas alta del progreso i el nivel empieza desde entónces a bajar lenta, paulatina pero invariablemente.

Los caractéres principian a perder su entereza i probidad i los hombres públicos miran hácia la Moneda con tanta ansiedad como los israelitas la tierra prometida.

Hasta las mismas reformas realizadas llevan un sello de violencia i autoritarismo que les quita una parte de su trascendencia.

Dejemos mas bien en las sombras del olvido los acontecimientos de 1891 que la historia tendrá anatemas i sanciones para los responsables.

Cuando se contempla lo realizado anteriormente es lejitimo asombrarse de lo que se ha dejado de hacer.

Creo que el pais puede despertar del sopor largo i pesado que le abruma. Bastará enerjia i perseverancia. El programa no es imposible de cumplir. Encauzar los partidos dentro de las doctrinas i los hombres dentro de los partidos. Levantar el espíritu público i darle la importancia que debe tener en las sociedades democráticas. Reforma radical de la administracion de justicia. Represion social, mas bien que legal, del juego i de la embriaguéz. Fomento de la inmigracion i creacion de vias terrestres para los productos. Instruccion obligatoria para los habitantes de las ciudades, si no fuera posible por el momento hacerla completa.

En este gran aniversario debemos todos unirnos para levantar la bandera de Chile mui en alto; creo, pues, que la ofrenda mas sagrada que podemos llevar a los altares de la Patria es el homenaje a los triunfos consagrados por el recuerdo i las aspiraciones talvez optimistas de un porvenir sin nubes ni oscuridades sino grande, digno de su orijen i digno tambien del pais a quien levantará, no lo dudo, el cariño de sus hijos todos unidos bajo la misma bandera.

JUAN JOSÉ SILVA C.

Santiago, Setiembre 13 de 1900.

AURORAL

A LA PATRIA

¡CHILENOS, descubrios! Allá tras de los An,
[des-
El sol de las victorias va a hacer su apa-
[ricion,
El mismo que alumbrara un dia las
[epopeyas grandes
De Roble i Chacabuco, de Maipú i Concepcion.

¡Chilenos, descubrios! La loca fantasía
Contempla ante nosotros de pié a la humanidad...
Parece que toda ella cantara en ese dia,
El mismo grande dia de nuestra libertad!

Ya tras, dieziocho lustros de nobles sacrificios
¡Oh, Chile! te presentas del mundo en el festin,
I te orna con los lauros de sus severos juicios
La historia, que te aclama jigante paladin.

I mientras que tus nobles hermanos de la América
Derrochan, fratricidas, su sangre i su valor,
Tus hijos, al recuerdo de aquella lucha homérica,
Exaltan al trabajo, veneran el honor.

¿Qué importa que el despecho, airado se retuerza
Oculto conspirando en contra a tu blason?...
¡Tu tienes en tus brazos la prepotente fuerza
Para dejar burlada su misera ambicion!

¡Oh, Patria de mis Padres! Ya avanzas por la senda
Qué te trazó el destino cuando te vió nacer...
Ayer tus hijos todos, de su cariño en prenda,
Su vida en las batallas te fueron a ofrecer!

¡Oh, Patria de mis sueños! No cejes; que tus
[huellas
Los años van marcando de gloria con un haz
¡I allá, bajo los cielos tu brillante estrella
Anunciará a la América el triunfo de la paz!

M. POBLETE CRUZAT

Setiembre 18 de 1900.

VARIOS

TRES de nuestros mejores colaboradores han sido laureados en el certámen de *La Lira Chilena:* el jóven poeta Luis A. Galdames con dos primeros premios i el de honor, José Ignacio Escobar R. con un primer premio, i Tito V. Lisoni con un segundo.

Cumplimos con el deber gratísimo para nosotros al enviarles nuestras mas sinceras felicitaciones.

Hoi tendrá lugar una gran velada que en conmemoracion del 18 de Setiembre dará la Academia literaria *Eduardo de la Barra.*

RECOMENDACION ESPECIAL

Rogamos al dentista VICTORINO ACEVEDO L., que vive en la calle Molina N.° 9, esquina Alameda, se sirva cancelarnos su cuenta.

Igual cosa pedimos al dentista E. FERNANDEZ PRADA, que vive en la calle Morandé N.° 131.

FOLLETIN 1

EL PRIMER TRIUNFO

por

MANUEL TULAUD V.

Una noche del último verano, a la salida del circo i miéntras la apresurada muchedumbre se desparramaba por las calles, tomándome del brazo i reanudando la interrumpida charla, me decia Luciano:

—Convéncete, querido, cuesta mucho obtener el primer triunfo. El público—esa niña grande—no se entusiasma así no mas i no concede sus favores con la facilidad que te imajinas. A esos infelices maromeros les ha costado muchos sinsabores, trabajos i humillaciones alcanzar el primer aplauso, la ovacion primera. I a este propósito, si me acompañas un rato, te voi acontar la historia del pobre Cárlos—un acróbata de circo—i de qué trájica manera consiguió llegar al éxito en el final mismo de su miserable carrera.

I aquí va la historia que me relató Luciano, miéntras nos paseábamos por la Alameda, en esa hermosa noche del último verano.

*

Hijos de padres acomodados, despues de recibir una regular educacion, sus aficiones funambulescas arrastraron a Cárlos a engrosar con su personalidad la abigarrada compañía ecuestre-acróbatica de variedades del Barnum sud-americano, Mister Gardner.

Escapado fustivamente del hogar paterno, dejando desolada a su familia, habia seguido la jira de la compañía en calidad de aprendiz de maromero.

Desde sus primeros pasos en el arte de la cuerda floja, de los saltos mortales i de las contorciones, la mala suerte comenzó a acompañar al muchacho.

Los dias enteros de ensayos—tantas veces infrustuosos—bajo la férula del severo director, casi aniquilaron en vez de robustecer la constitucion del aficionado.

Paliducho i endeble siguió adelante con voluntad inquebrantable. Sufria con paciencia las mofas de sus compañeros i la mirada despreciativa de las ninfas ecuestres o maromeras de la compañía. Pasaba su vida aportado de todos observando con mirada ardiente i envidiosa las aplaudidas proezas de los artistas i embebiéndose de ese modo, poco a poco en el difícil arte del funámbulo.

Aporreado por todos, ayudando en los oficios bajos de la compañía, ignorado i despreciado, Cárlos sufria con apostólica resignacion los continuos combates de esa cruel mala suerte que gozaba en perseguirlo—esperando apaciblemente el momento del primer triunfo, el anhelado instante en que el mostruo de mil monos i mil bocas lo levantara de su apocamiento con el aplauso espontáneo i ruidoso del éxito feliz.

Desde la entrada de la pista, cubierto con la librea del palafrenero, habia visto a ese monstruo tan temido por los principiantes, habia podido observar cómo se mostraba bonachon i complaciente con sus predilectos i de qué manera tan cruel, tan humillante i despiadada hacia caer i confundirse en la arena a los que no halagaban su vanidad siempre insaciable de *snovismo*.

Temia i ansiaba el instante del estreno i en sus pálidas noches de insomnio el ensueño lo envolvia con sus sonrosadas alas de gasa i lo hacia ver un ardiente rayo de gloria i las palmas del triunfo, miéntras la pesadilla fria —con la opresion de la tumba— lo hacia despertar en las tenebrosas profundidades del desastre.

Llegó el instante del estreno i en el grueso de los artistas apareció por primera vez vestido de estirada maya i con casaquin de lentejuelas, ante el gran dispensador de favores.

No fué brillante su primera salida, pues por mas que se esmeró sus saltos pasaron desapercibidos i la mas fria de las indiferencias acojió su doble salto mortal.

No lo hicieron talvez mejor que él Fornarecio, el payaso; Reyner el barrista; Tito, el funámbulo, i sin embargo fueron aplaudidos i con la sonrisa en los labios i ese estiramiento cursi de los acróbatas, dieron las gracias arrojando besos a las repletas galerías.

La decepcion del pobre Cárlos fué grande, i sin embargo, no se desanimó.

Continuó recibiendo el menosprecio de los dignos funcionistas de Mister Gardner, pero no por eso dejó de estudiar.

Visto el mal éxito del trampolin i del salto dedicó sus esfuerzos a aprender el arte del payaso, tan dificultoso si no mas que los otros jemelos esplotados en los circos.

Procurando imitar a los graciosos *clowns* de la compañía, despues de largo tiempo i de repetidos ensayos consiguió, por fin, que el director permitiera su estreno.

Hízose este en malas condiciones para el debutante que tenia que salir en una pantomima, junto con los mas temidos competidores de la gracia, i como es natural, pasó tambien desapercibido.

Esa especie de *jetattura* que parecia ser su patrimonio artístico no lo abandonó i se cebó, al contrario, en él, en su protejido.

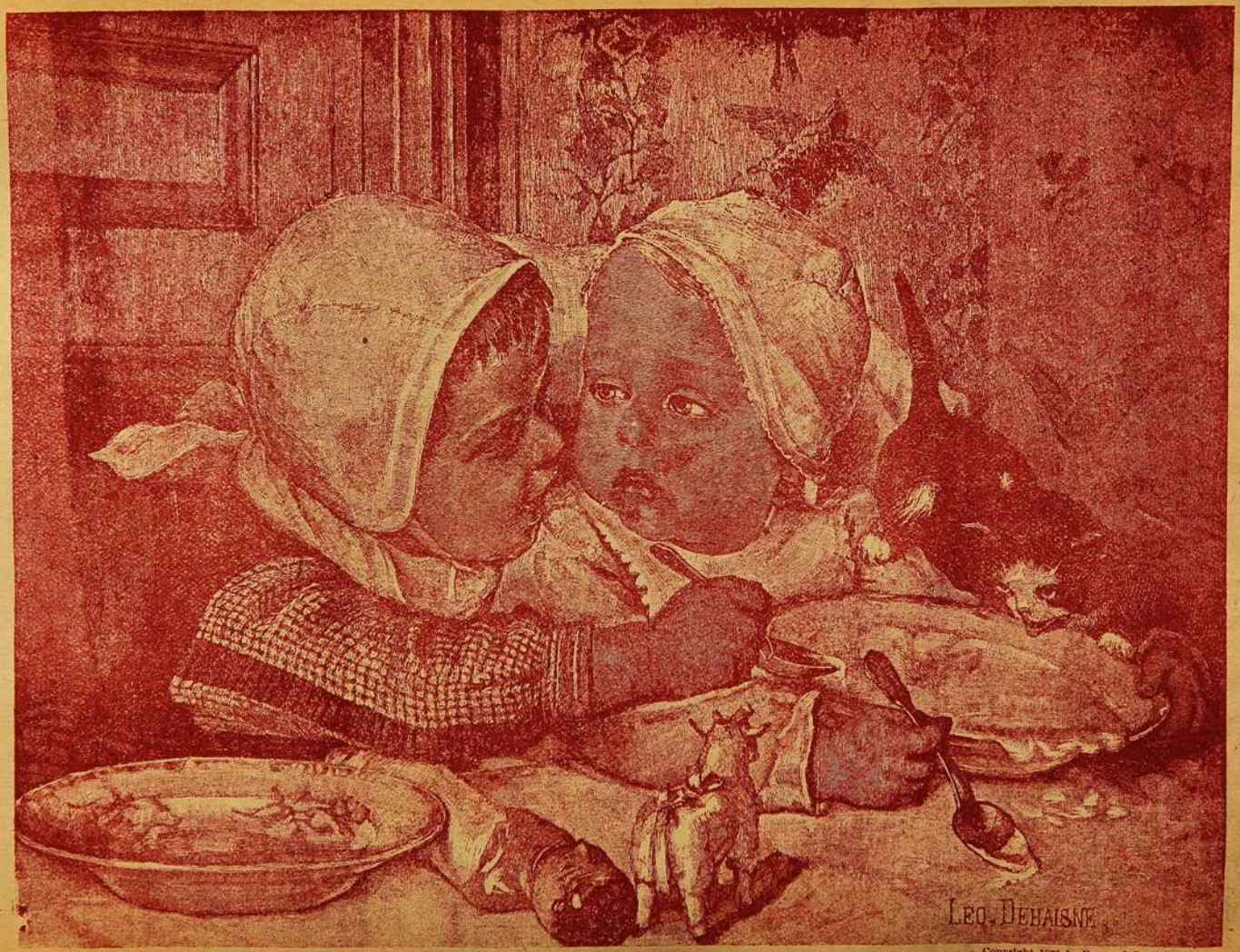
I sin arrancar protestas del público, pero sin conseguir tampoco sus aplausos, Cárlos continuó formando parte, en el último rango, de la compañía de variedades del estimable yankee Mr. Gardner.

Soñando siempre con el triunfo, retraido, solitario, Cárlos seguia con testarudez su aporreada profesion.

Todos estaban acostumbrados a su modestia i cuando, faltando algun *clown*, salia el despreciado Cárlos a reemplazarlo, lo miraban con lástima i hasta con cierto cariño—con ese cariño con que el amo mira al buei que conduce su carro, sin protesta i con dulzura.

(Continuará)

14048—IMPRENTA, ENC. I LITOG. "ESMERALDA" BANDERA 30-34



From Harper's Young People.

Copyright, 1888, by Harper & Brothers.

LA ILUSTRACION

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

AÑO I Núm. XXIV

BIBLIOTECA NACIONAL CHILE SANTIAGO

Don Juan N. Espejo

Rector del Instituto Nacional

LITO. ESMERALDA.—SANTIAGO

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboración inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0.20
Id. suelto id. diario. . » 0.05
Id. atrasado id. id. . . » 0.10

Directores Propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete C.
Correo, Casilla 1840

LA TORRE EIFFEL
Esmeralda N.º 37
Unica ajencia en Valparaiso para la venta, contratar avisos i recibir suscriciones

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 5.ª SEMANA DE SETIEMBRE DE 1900. NÚM. XXIV

DON JUAN N. ESPEJO

No de los hombres públicos que masse han dedicado en nuestro pais al fomento de la instruccion, i que merece figurar, en primera línea, es el señor don Juan Nepomuceno Espejo, actual rector del Instituto Nacional, cuyo establecimiento le debe servicios de la mas alta importancia.

Despues de haberse hecho notar como estudiante, como abogado, como catedrático, como empleado superior de la Legacion de Chile en la República Arjentina, como politico durante el tiempo que ocupó un asiento en el Congreso Nacional i como publicista, colaborando en multitud de periódicos, llegó en 1886, cuando apénas habia cumplido veintiseis años, al delicado cargo de rector del Instituto Nacional.

Su cerebro jóven i robusto, su voluntad enérjica, su juicio certero, lo llevaron a introducir sérias i convenientes reformas en ese plantel de educacion. Reorganizó el plan de estudios, creó la seccion de medios pupilos, reformó los gabinetes de física, de química, de cosmografía i de historia natural, ha dado gran desarrollo a la biblioteca, dotándola de un edificio especial i enriqueciéndola con muchas e importantes obras científicas i literarias, i por fin ha cambiado radicalmente el réjimen disciplinario con lo cual se ha obtenido un éxito halagador.

a cooperar a toda buena idea i a servir a cuantos a él se dirijan.

En 1876 fué elejido por primera vez diputado por Concepcion. Mas tarde fué durante tres periodos consecutivos, miembro de la I. Municipalidad de Santiago. En 1882 volvió a la Cámara como diputado por Itata, por cuyo departamento fué reelejido durante cinco periodos. En 1896 se le elijió en reemplazo del señor don Federico Errázuriz que habia sido elevado al cargo de Presidente de la República, senador por la provincia del Maule, habiendo sido reelejido para igual cargo en las elecciones de Marzo último.

Como se vé, el señor Gonzalez siempre ha figurado en la política activa, i en el desempeño de las diversas misiones que se le han confiado, se ha hecho notar por su rica intelijencia i por las bellas prendas que le adornan.

Don Juan Antonio Gonzalez

on Juan Antonio Gonzalez, actual senador por la provincia del Maule, es uno de nuestros hombres públicos que han tenido el raro talento de hacerse simpáticos a todos. No tiene enemigos: todos lo quieren i le respetan porque él siempre está pronto

A LA NOCHE

¡Oh ven, noche serena
i en tu azulejo i misterioso manto
lijero trae al alma
de calma i soledad el dulce encanto.

Tú contemplaste un tiempo
de mis dichas los májicos colores
los lánguidos placeres
que brindáronme entónces los amores.

Hoi ya que esos instantes
tan rápidos pasaron, tan lijeros,
ven noche silenciosa
con tu corte de fúljidos luceros.

Será tu dulce calma
el bálsamo eficaz de mis pesares
i en tus tranquilas horas
entonará mi lira sus cantares.

¡Oh ven, noche serena!
i en tu azulejo i misterioso manto
lijero trae al alma
de calma i soledad el dulce encanto

María Ester Oteriño
(Arjentina)

Setiembre de 1900.

LO QUE YO QUIERO

¡Lo que yo quiero! ¡I lo preguntas tú! dijo Isidora con voz emocionada. Yo quiero la felicidad.

—¡La felicidad! Tambien la deseo yo, replicóle Laura, pero dime ¿en qué la cifras?

—En un vestido hermoso, en una sorprendente joya, en una fiesta por la cual sea yo aclamada reina; en todo lo que brille por su hermosura i esplendor.

Meneó tristemente la cabeza la hermosa Laurita i volvió a interrumpir. Nó, no cifro en eso mi dicha: Yo deseo un hogar, un hermoso hogar donde yo sea la señora. Cifro mi felicidad en una rubia cabecita que se incline en mi regazo, en unos frescos labios que me digan mui dulcemente: ¡madre mia! ¡Ah! Yo cifro mi dicha en un ser amado que me dé el santo nombre de esposa.

¡La esclavitud! Eso deseas tú, dijo con un jesto despreciativo la vehemente Isidora. Yo no ambiciono lo que ambicionas tú.

Yo no pido un corazon amante. Yo quiero que miles de voluntades se sientan subyugadas por mis ardientes miradas. Un solo ser no llena las aspiraciones de mi alma.

Yo quiero ser amada ¡pero no deseo amar!

—Alzó su frente candorosa Berta, i enjugó furtivamente una lágrima que asomaba ya a sus ojos.

—¿En qué piensas tú? la interrogó Isidora con risa burlona.

—En mi ideal, respondió con triste acento la dulce niña miéntras el llanto empañó nuevamente su pupila.

—¿I qué es eso? Habla hermana, suplicó Laurita con curiosidad.

—Mi ideal lo cifro en una tumba, contestó la niña, porque aquí no espero encontrar la dicha que sueño yo.

—¡Nécia! díjole Isidora, con enojo. Dime ¿en qué cifras pues la dicha?

—¡Ah! yo seria dichosa si pudiera decir que poseo una amiga en este mundo, esclamó Berta. E inclinando su cabeza lloró.

SUSANA URZÚA CRUZAT

Curicó, Setiembre de 1900.

UN SUEÑO

En la ilusion magnífica de un sueño
a tu lado me hallé,
i mi amor venturoso, amado dueño,
se juró con tu amor eterna fé.

La gloria sus destellos esparcia
con el deleite en pos,
i divinos encantos me ofrecia
atrayente i sentada entre los dos.

Su inefable sonrisa, en ese instante
el bien me prodigó,
i al tuyo al acercar mi labio amante
el ruido del amor me despertó.

MANUEL A. HURTADO.

CANCION DE LA PASTORA

¡Sobre pastora!... Desde que las primeras luces del alba llaman al hombre al trabajo, hasta que las sombras de la noche lo invitan al dulce reposo, yo vago silenciosa por los bosques, corro por los valles i collados con mis queridas ovejitas, esas buenas amigas que comparten mis pesares.

Cuando declina la tarde i las aves buscan sus flotantes lechos, conduzco mi aprisco a mi rústico hogar.

I cuando ellas, mis ovejitas, saltan alegremente, ora por los esmeraldinos prados, ora por los floridos valles de la comarca, yo participo de sus travesuras. Entónces soi feliz! Pero cuando Hilder, mi vecino pastor, venia a contarme cuentos tan bonitos, lo era mucho mas. El me decia que léjos, tras de aquellas montañas azules que se divisan allá abajo, hubo en otro tiempo pastoras nobles i bellas que nunca tenian pena ni vivian tan solitarias como yo. Ahora Hilder me abandonó! ¿Dónde estará? Talvez allá donde hubo pastoras dichosas, miéntras yo jimo amargamente sin esperanzas de consuelo.

Yo escucho la enamorada endecha del tierno ruiseñor; oigo la conversacion de la brisa con las hojas, de la onda con la espuma, de la linfa con las gallardas flores de la ribera. Sorprendo la primera luz de la alborada, la primera estrella de la tarde, la primera plática amorosa de las avecillas. El monte me da sombra, flores i sabrosos frutos, mis ovejitas vestidos i blanca leche, nada me faltaria si no hubiera conocido al infiel pastor que se marchó tan léjos!... tan léjos!...

El otro dia la anciana Casilda, que vive cerca de la aldea, me contó que habia ciudades mui grandes,

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE SENADORES

Don Juan Antonio González

La Tienda Inglesa

ESTADO, ESQUINA MERCED

SANTIAGO
Casilla 956

Riddell i Ca.

VALPARAISO
Casilla 1242

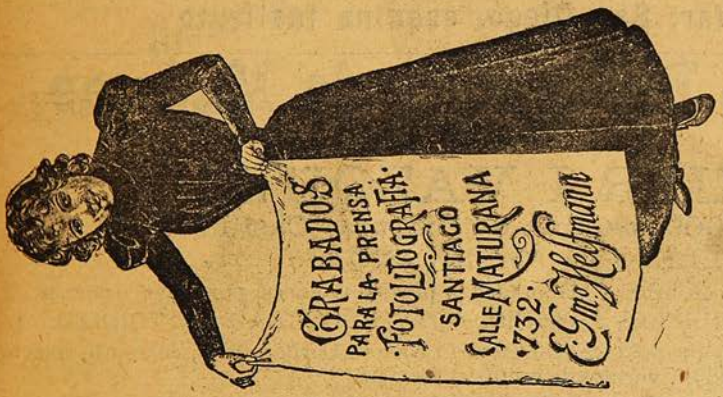
Casa Importadora de Novedades

PARA

Señoras, Caballeros i Niños

ÚNICOS IMPORTADORES DEL AFAMADO

TE DUFFALLALLA



IMPRENTA
LITOGRAFIA
ESMERALDA
OFICINA Y TALLERES
BANDERA, N.os 30 y 34

LA ILUSTRACION

Revista Semanal Literaria Ilustrada

Publica el Parlamento, bellezas chilenas, bonitas piezas musicales, vistas de actualidad,

SUSCRICIONES

EN EL ESTRANJERO: Por un año $ 3.00

EN EL PAIS

Por un año, papel especial..... $ 10.00
" " " " corriente..... " 2.20
" 6 meses " " ..... " 1.20

Número suelto, papel corriente..... $ 0.05
" atrasado " " ..... " 0.10

Toda comunicacion debe ser dirijida a los Directores:—Correo, casilla 1840

NOTA.—Números sueltos, atrasados i colecciones se vende en la *Cigarrería Santiago*, San Diego, media cuadra de la Alameda. Números sueltos en papel satinado se venden en la *Librería de la Ilustracion*, Huérfanos, entre Estado i Ahumada.

ATENCION

No compre Ud. ni un chaleco.....
ántes de visitar la

Tienda del Negro:

San Diego, esquina Instituto

i se convencerá que es la casa que vende mas barato.

Ofrece un magnífico surtido de ternos de todas clases i tamaños.

Hace ternos sobre medida con casimires de **calidad superior** i a precios estraordinariamente bajos.

No olvidar: San Diego, esquina Instituto

Barraca i Elaboracion de Maderas

DE

TIXIER I VAZQUEZ

San Diego 1069, esquina de Cintura, Casilla 1304

TELÉFONO AMERICANO 480

Maderas de todas clases en bruto y elaboradas, a precios módicos, por mayor i menor.

MOLDURAS PARA MUEBLES I EDIFICIOS, ESPECIALIDAD EN TORNEOS

Yugos, Camas i Mazas para carretas, carretones i coches. Carbon, leña, coke, cal, cemento, basas de piedra, fierro, quilas, varillas de mimbre, etc., etc.

FRUTOS DEL PAIS

GRAN CHANCHERIA CHILENA

Galleteria y Pasteleria

PUENTE 522.—TELEFONO 2339

Este acreditado establecimiento cuenta con los mejores jamones i salchichones de Valdivia, mortadella de Bolonia, galantina trufada, rellenos, manteca fina en tarros de diez i cinco libras i toda clase de artículos concernientes al ramo; quesos estranjeros i del pais, aceites de marcas escojidas i conservas. En el ramo de galleteria encontrarán las esquisitas galletas de Talca, pasteles, confites i pan de dulce.

Daniel Mena V.

A
ti ra no De amor crü el.....
ff
A
Dea mor crü el A mor crü el A mor crü
pp
A
el ¡Ah! ..... A mor crü el
pp
A
¡Ah!
ff
f
Allegro

(Continuará)

Dr. Cárlos A. Méndez Moran

Farmacéutico i Dentista

ESPECIALISTA EN CIRUJÍA I ENFERMEDADES DE LA BOCA

Tapaduras de oro, platino, porcelana. Dentos, Wertons. Gutta Percha, etc. Correccion de la arcada dentaria. Aparatos nuevos (Estados Unidos). Estraccienes sin dolor.

CONSULTAS DE 9 A 11 A. M. I DE 1 A 6 P. M.

Estudio, RECOLETA 467, frente al cuartel

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 12 a 1

LIRA, 78

Dr. Eduardo Marambio Cortés

CIRUJANO DENTISTA

Titulado en la Universidad de Chile

Calle Ahumada N.° 67 (altos)

SANTIAGO, CORREO CASILLA NÚM. 1214

CARLOS A. GUTIERREZ

PARTOS Y JINECOLOJIA

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT, 38

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria SAN PABLO

habitadas por jóvenes hermosas, que tenian palacios lujosos, trajes de reinas i criados numerosos. ¿Acaso Hilder habrá ido allá?

¡Ah! quien supiera!...

Brisas que murmuráis dulcemente, aves que volais i podeis llegar a él, id, i decidle que la pobre pastora muere abandonada!...

ANA M. GARCIA F.

Chillan, 7 de Setiembre de 1900.

INVIERNO

Las tardes de invierno santiaguinas, cuántos recuerdos me despiertan. Melancólicas i poéticas son. El alma se entristece, sentimos no sé qué inesplicable que nos lleva a otros paises, a soñar con los seres queridos que están léjos, con la patria distante, con el hogar idolatrado. La neblina que todo lo invade, el frio que cala los huesos, ese tinte de pereza, de oscuridad i de misterio que se observa en la naturaleza adormecida, nos arranca ayes del corazon, suspiros profundos, porque pensamos en los pobres desheredados de la suerte, en los niños sin amparo i sin abrigo, en tantos desgraciados que se quedan ateridos junto al hueco de algun edificio, en el ángulo entrante de un palacio o en la vereda de la esquina.

¡El invierno! Es la estacion de los contrastes. Los felices de la vida gozan de las comodidades i para ellos es dulce esa palabra que viene haciéndose de moda, el *confort*, vocablo desconocido para los pobres. Aquellos usan ricas pieles para atenuar el frio, éstos carecen muchas veces del ropaje preciso para cubrir sus carnes.

¡Cuántos cuadros de desolacion! Grupos de harapientos que tiritan al rescoldo de un miserable brasero que se estingue, adolecentes que vagan por las calles descalzos i entumidos, mirando quizás con envidia a sus coterranos que, mas afortunados, pasean en coche abrigado, con valiosos guantes i con aire de complacencia; madres agonizantes que no tienen ni un mendrugo para sus hijos, porque con las incesantes lluvias ha paralizado el trabajo, se ha derribado la fábrica o ha penetrado la enfermedad en el hogar; obreros semi-desnudos con el sello de la angustia o de la desesperacion pintado en sus terrosos semblantes, obreros que desean utilizar sus fuerzas, ocuparse en las rudas tareas, pero que no hallan ocasion, porque el invierno ha paralizado el comercio, ha disminuido, a consecuencia de las pérdidas, el personal de operarios i ha cerrado algunos templos del trabajo, algunos talleres de actividad i es imposible ya ganarse el cuotidiano sustento.

Tal es el invierno para los proletarios. Risas i lágrimas, alegrias i quebrantos, todo encierra esta nebulosa estacion con su cielo gris, sus noches interminables, sus atronadoras tormentas i sus trájicos sucesos.

Por esto en el invierno siento pena en el alma. Medito en los ajenos infortunios, en las privaciones de otros, en las cuitas estrañas, i siento profundamente, cual si lo sufriera yo. Por otra parte la desventura de nuestros hermanos, debe ser la propia, porque, siendo iguales, ningun derecho tienen los mortales de creerse unos mas venturosos que otros.

Toca a los que gozan de recursos, aliviar a los que carecen de ellos, para que sea menos dificultosa la escala de la vida. Los que han logrado subir alto, mui alto, den la mano a los de abajo. Así reza la doctrina de la humanidad i este el grito de beneficencia que exhala el pecho honrado.

En los inviernos de la existencia, los que conservan el calor de la caridad en el corazon son dignos de alabanza; los que guardan la nieve de la indiferencia, merecen las maldiciones de los que lloran.

ALEJANDRO ANDRADE COELLO

Quito, 1900.

EL AMOR DE LOS AMORES

Hace muchisimos años, i en un pais cuyo nombre no han conservado las crónicas, vivia un famoso médico cuya sabiduria era portentosa i su acierto infalible; la celebridad i prestijio de que gozaba debiase en gran parte al extraordinario mérito de poseer secretos específicos de su invencion i de realizar maravillosas curaciones, mediante procedimientos misteriosos por nadie empleados.

Ello es que aquel hombre sabio, curaba radicalmente a cuantos se sometian sin réplica a su tratamiento, por estraño que fuese, i de ahí que chicos i grandes, pobres i ricos, viejos i jóvenes, acudieran en gran número a su casa, ganosos de salud.

Cierto dia fué a consultarle una hermosa jóven acerca de la enfermedad de un hermano suyo que, segun ella, estaba en peligro de muerte.

Quedóse el anciano pensativo breves momentos, consultó luego un voluminoso librote, volvió a meditar, i dijo por último:

—La enfermedad de tu hermano depende de un fenómeno simpático al cual estás ligada... ¿Quiéres curarle?

—No deseo otra cosa.

—Pues entónces, sigueme.

Llevóla a una habitacion desamueblada, en cuyo centro se veia una gran pesa de plomo.

—Para curar a tu hermano—esclamó—es preciso que levantes con una sola mano esta pesa i la arrojes por la ventana.

UNA PROFESION RELIGI

cuadro de A. Felimann

—¡Pero eso... debe pesar muchisimo!

—Nada mas que nueve arrobas!

—¡Dios mio! ¡No tendré fuerzas para moverla ni una linea.

—Haz la prueba.

—¿Para qué? ¡Es inútil!

I volvió la espalda murmurando: —Si mi hermano se muere... ¿qué he de hacer mas que llorarle?

Trascurrió un mes, i Filomena (que así se llamaba la jóven) volvió por segunda vez a la consulta.

Venia llorosa, febriciente, i exclamó atropellando las palabras:

—¡Señor... señor! ¡Mi padre se muere!

—¡Ah! ¿Tan enfermo está tu padre?

—Si; pero por Dios, no os detengais!

—Nada puedo hacer por él; solo tú podrás devolverle la salud.

—¿Cómo?

—Levantando aquella pesa.

—¡Corramos!

Precipitóse Filomena a la citada habitacion, se aproximó a la masa de plomo, i empuñando una argolla que tenia en la parte superior, hizo inútiles esfuerzos para moverla . Vencida por el cansancio no tardó en abandonarse a su dolor.

—¡Oh, Dios mio!—dijo sollozando—¿No habrá otro medio de salvar a mi padre?

—Ese tan solo—contestó el impasible galeno señalando la pesa,—arrójala por la ventana i tu padre vivirá.

—Entónces..... cierta es su muerte.

I, salió enjugándose las lágrimas, miéntras el sabio movia la cabeza, como dudando del amor filial.

Dos dias despues falleció el padre de Filomena. Esta sintió mucho tan irreparable pérdida, si bien no tardó en consolarse al lado de un buen pretendiente con el cual se casó: fruto de este enlace fué un niño hermosísimo que hizo a Filomena completamente feliz.

Tres años pasaron i una noche volvió por tercera vez nuestra heroina a la morada del médico; pero entró como una loca, mesándose los cabellos, dando lastimeros gritos, i con todos los síntomas de la desesperacion.

—¡Hombre cruel!—dijo al entrar.—¿Me propondreis ahora tambien el mismo remedio para salvar a mi esposo que se muere?

—Dios ha dispuesto que sea el único: confórmate con él.

Corrió Filomena desesperada al lúgubre aposento, que tan tristes recuerdos traia a su memoria. Agarró la pesa con furia i consiguió arrastrarla hasta cerca de la ventana; pero no pudo levantarla ni a una pulgada del suelo.

—¡Dios misericordioso!—jimió en ese colmo de dolor,—yo soi una débil mujer..... ¡Ten compasion de mi!

I hacia nuevas e infructuosas tentativas..... La pesa moviase a un lado i a otro pero siempre en contacto con el suelo.

—¡Mónstruo!—gritó por fin, encarándose con el médico. —¡Queréis un imposible!

—¿Pero no levantas la pesa?

—¡I cómo!—¿No veis que me mataré sin conseguirlo? Mi pobre esposo.....

—¡Morirá!

—¡Ai de mi! He hecho cuanto he podido i el remordimiento no poblará mi sueño de horribles visiones..... ¡Dios se apiade de su alma!

Vió alejarse el sabio a Filomena, i entró a su gabinete de estudio diciéndose: ¡No puede gran cosa el amor conyugal! ¿Qué cariño hace *altruistas* a los humanos?

Pero aquella misma noche volvió la viuda (porque ya lo era), i volvió desgreñada, pálida, anhelante, como loca.

Ni una sola lágrima brotaba de sus ojos que parecian arrojar lumbre..... Entró a donde estaba el médico i le miró como debe mirar una leona a quien le arrebata sus cachorros .....

Solo dijo estas palabras:

—Mi hijo se muere; su padre le ha contajiado la enfermedad.

—I bien.....?

—¡Corramos! contestó.

Penetró en la referida pieza, estendió la mano, levantó como una pluma la enorme masa de plomo i la arrojó por la ventana.

—¡Me olvidaba de que eres madre!—esclamó el médico besándola en la frente con relijioso cariño.—¡Ve ¡Tu hijo está salvado!

RAMIRO BLANCO

CORAZON DE SIEMPREVIVAS

NUNCA he podido olvidarlo

Era una triste mañana de Otoño. Cansada de seguir vagando por el mar de tantas ilusiones, contemplaba al sol como oscurecido. Las hojas secas de las corpulentas acacias parecian entonar plegarias de dolor al soplo de un cierzo mui helado. Un inquieto desasosiego me dominaba, sin hallar en que emplearlo.

Por fin, me diriji a la calle. Sali; pero una preocupacion siniestra me asaltó de nuevo i hube de volverme a poco de haber recorrido no sé cuantas cuadras.

Habia soñado... no se qué. Mis ojos habian visto mui de cerca un ataud ricamente adornado de hermosas coronas, en medio de las cuales resplandecia, como con luz propia un *Corazon de Siemprevivas*.

¡Cuál no seria, pues, mi sorpresa al hallar en mi cuarto, de vuelta de mi corto paseo, una carta... una de esas cartas que caen sobre el corazon como lápida de mármol! Las franjas negras de la orilla lo decian claro: alguien habia muerto, i alguien sin duda que me habia amado en la vida...

La abrí sobrecojida... La compañera, la amiga, mi

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

---

LAS NOVEDADES PARISIENSES

Guantes **LE SUBLIME**

ÚNICO DEPÓSITO EN CHILE

Corsées, clase superior desde $ 5.90

ESPECIALIDAD

EN JENEROS DE SEDA PARA CEREMONIAS

J. Zamulo y Le Besgue

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes

I JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria esta rusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. ALDUNATE C.

¡Llegó!

¡Llegó!

¡Llegó!

Nueva Remesa del Afamado

TÉ 18

DE SETIEMBRE

El único que debe tomarse para las

FIESTAS

PATRIAS

EN VENTA EN TODOS LOS ALMACENES DE PROVISIONES Y DESPACHOS

CAPELLARO Hnos.

Fábrica con fuerza hidráulica i a vapor de Sombreros de Paño Paja i Cintas. Calle Tajamar, Núm. 84

SANTIAGO

VENTA POR MAYOR Y MENOR

Calle Estado, Núm. 230.—Teléfono Núm. 310.—Casilla Núm. 1891.—Santiago,
Calle Victoria, N.° 70.—Teléfono N.° 69.—Casilla N.° 1023.—Valparaiso.

Depósito de Artículos para Sombrererías, Sombreros, Gorros filtros, etc.

Camisas, Cuellos, Puños, Corbatas, Camisetas, Guantes, Calcetines, Pañuelos, Colleras, Perfumería, Bastones, Paraguas, etc.

Gran Taller de Modas

DE

VICTOR ZAPATA

Santa Rosa N.° 58

Especialidad en Trajes sastres para SEÑORAS

Habiendo establecido un taller de modas para señoras, tengo el honor de ofrecer mis servicios a la distinguida sociedad santiaguina en todo lo concerniente al ramo, garentizando el buen gusto, la elegancia en el corte i en el tallado. Vestidos de novias, de baile i de calle.

Todo con Puntualidad i PERFECCION

PRECIOS MÓDICOS

Barraca i Elaboracion de Maderas

DE

ANTONIO H. VENEGAS

TARAPACÁ Núm. 851

Teléfono Americano
Barraca 1131
Depósito 2112

Teléfono Nacional
Barraca 91

Maderas de todas clases del país en bruto i elaboradas, a precios módicos, por mayor i menor.

Molduras para Muebles i Edificios. Especialidad en Torneos

Gran surtido de Pino Oregon

Llegó roble americano de todas dimensiones

LA BOTICA DE VIAL

DELICIAS, ESQUINA DE TEATINOS

Recomienda la Magnesia fluida de VIAL como un espléndido remedio para las enfermedades del estómago i para el flato de las guaguas. Por su concentracion, es superior a muchas otras similares.

Precio del frasco . . . . . $ 0.60

Precio de la docena . . . . . „ 6.00

Rimas de Laura Bustos

Esta obra, que consta de 364 pájinas en 4.° de buen papel, elegantemente impresa i con láminas a litografía, se vende en Santiago en las siguientes librerías:

M. Servat.—El Progreso, Ahumada, 50.—El Mercurio, Ahumada, 328.—C. Tornero i C.ª, Ahumada, esquina Huérfanos.—Librería Inglesa, Portal Fernandez Concha —Librería Miranda.—A. Tesche i C.ª, Pasaje Matte, 18 i 19.—Guillermo E. Miranda, Bandera, 88.—Librería Alemana, Estado, esquina Moneda, y Joya Literaria, Ahumada.

EN VALPARAISO EN LAS SIGUIENTES PARTES

La Ilustracion, Condell, 179.—Librería del Porvenir, Victoria, 140.—Librería del Mercurio y Carlos F. Niemeyer.

Se vende a menos del precio de costo, a **dos pesos** ejemplar, pues la impresion se ha hecho no por lucro, sino por las razones que en el mismo libro se espresan i se justifican.

Es mui moral, i la creemos útil a las madres de familia, a las Directoras de Establecimientos de Educacion i a todas las personas de buenos sentimientos.

ALBUM DE "LA ILUSTRACION"

Señorita Julia Balmaceda Toro

hermana de la niñez habia muerto! ¿Qué hacer?.... El llanto nublaba mis ojos, mi alma estaba mas que herida, destrozada...

Pero era preciso tributarle la última ofrenda de mi gratitud i mi cariño.

De súbito me asaltó una idea que iba a hacer la realidad de mi sueño.

Corro al jardin. Un hermoso pradito de Siempreviva se ostentaba gallardo como último, pero elocuente resto de un Otoño destructor.

¿No saldria de allí la corona, la rosada corona de mi siniestro sueño?...

Jamas he sentido una satisfaccion mas íntima, mezclada a un pesar mas sincero.

Mi humilde *Corona de Siemprevivas* parecia jurarle sobre su ataud mi eterna memoria.

¡Pobre Marta!—No has dejado aun de vivir sobre la tierra... Te llevo en mi alma!

HERMINIA GALDAMES

Santiago, Setiembre de 1900.

EL ECO

Fantasia

Viajero errante de las montañas i los horizontes; como el judio maldito de la leyenda es el eco, que está condenado a vagar desde que nace, cuando descansa, cuando se pierde, hai una voz misteriosa que dice: ¡anda! ¡anda!

I camina i camina transformándose para tornar de nuevo al eterno viaje.

El sonido en todas sus gradaciones lo enjendra; la imajinacion le da forma.

Desde el unisono estruendo de la tempestad hasta el leve sonido de la hoja seca que cae, forman la repercucion que se propala, sensible ó insensible, por los ámbitos de la creacion inmensa.

Porque todo lo que muere deja un eco al bajar a la tumba.

El golpe rudo de las olas que azotan las embarcaciones o mueren en la playa; la corriente crecida del rio que arrolla cuanto a su paso encuentra; el murmurio del lago, i el rumor del arroyuelo, tienen sus ecos misteriosos que se alzan constantemente en las inmensidades del espacio.

En las ruinas es el espectro que se levanta para decirle al visitante—espera, no turbes el sueño del pasado, no conmuevas con tu paso los testimonios de una vida efímera que aun se hallan en pie. I los reptiles que moran en las grutas, i el movimiento de las yerbas espontáneas que se arriman al muro enegrecido, le tienen por su único amigo i compañero.

El rayo melancólico de la luna besa cuando pasa. La sombra trata de retenerlo.

Pero él no puede descansar; como el judio de la leyenda biblica, anda, anda i anda hasta la consumacion de los siglos.

En el claustro sombrío, cuando el silencio de la noche impera, el rumor de las pisadas i los lamentos de la esquila hacen oir a lo léjos los ayes del viajero.

Bajo las bóvedas del templo se alberga confundido con las armonías del órgano i las notas severas del *Miserere*, i con los cánticos de las vírjenes desposadas de Cristo.

Ni allí puede reposar porque le está vedado el reposo.

La plegaria del eco no sube con el humo del incienso para espirar fuera de las ojivas, entre los efluvios del dia o la calma augusta de la noche.

Ruega i su ruego no es escuchado.

I sale del templo para seguir la ruta i se detiene en las celdas envidiando el sueño de las relijiosas i se aleja de los buenos que aguardan la tranquilidad, léjos de la vida terrena.

Que mas, en los mismos cementerios parece que las tumbas le rechazan. Llega i reposa en los mausoleos i en las cruces humildes, pasa por los recuerdos, se detiene junto a los arbustos i cuando quisiera dormir con los que yacen en el lecho de la muerte, tiene que trasponer las tapias de la Necrópolis para para cruzar el llano i la espesura, trepar montañas, salvar precipicios e irse como la luz, como la sombra a las rejiones de la transformacion.

Sigue, sigue tu peregrinacion ¡oh viajero errante! llevándote el susurro de las hojas, el murmurio del arroyuelo i el rumor de los campos.

Recorre las ruinas i los templos i llégate al mar bravio llevándote el grito de la ola i la harmonia de la oracion.

Ve por todos los ámbitos del espacio, como la luz, como la sombra i no esperes ni reposar por un instante, ni hallar el fin de la jornada.

¡Anda! ¡Anda! ¡Anda!

LAZARO PAVIA
Mejicano

1900

VARIOS

Recomendamos a nuestros lectores al Dentista señor Victor M. Vasquez Munita que vive en la calle de Arturo Prat N.° 513. Esto lo hacemos porque hemos visto que ha hecho trabajos sorprendentes i con éxito feliz; estracciones sin dolor alguno, siendo éstas mui difíciles.

Reciba por nuestra parte, tan distinguido dentista, nuestras mas sinceras felicitaciones.

RECOMENDACION ESPECIAL

Rogamos al dentista VICTORINO ACEVEDO L., que vive en la calle Molina N.° 9, esquina Alameda, se sirva cancelarnos su cuenta.

Igual cosa pedimos al dentista E. FERNANDEZ PRADA, que vive en la calle Morandé N.° 131.

FOLLETIN 2

EL PRIMER TRIUNFO

por

MANUEL TULAUD V.

Contaba Cárlos veintiseis años i aun no vislumbraba los albores del primer triunfo, cuando una pasion inesperada i aun no presentida lo vino a hacer olvidar momentáneamente sus viejos i caros ensueños de gloria.

Fué una tarde. Una nueva artista iba a ingresar a la compañia i Mister Gardner con sus pensionistas—sentados en las desiertas graderias del circo—esperaban su ensayo para dar el voto de admision o de rechazo.

El alambre flojo, tendido a media altura por sobre ancha red de cordeles, estaba listo.

La nueva artista, una delicada i hermosa niña de diez i nueve años, conmovida i ruboroza se presentó con su traje de malla color carne, luciendo los esculturales miembros de su bien torneado cuerpo.

Subió de pronto el carmin de sus mejillas al sentir sobre sí la mirada inscrutadora de esos hombres que, como el cínico comerciante en marfil negro, examinaban su cuerpo i sus formas una a una, con aire de conocedores i la mirada de una ave de rapiña en presencia de una presa suculenta.

Cárlos fijó en la niña su mirada vaga; vió su vergüenza i comprendió su temor; sintió en el pecho algo como una opresion estraña, i comprendió de golpe cuánta belleza tenia ese grácil i juvenil cuerpo de mujer i cuánta bondad parecia encerrar su alma.

Su mirada tornóse persistente, algo de su propio espiritu animó con un destello rápido la opacidad de su pupila, fijó la vista en la niña i sus ojos se encontraron.

La debutante, al recibir el choque de esa mirada—que no se parecia a las demas—sintió la simpatia de su efluvio. Comprendió que habia alguien que sentia como ella misma i cobró valor, pareciéndole que un ánjel bueno la protejia con sus alas.

Animada, cojióse con fuerza de la cuerda que el mozo ponia entre sus manos i con su hermoso cuerpo rijido—dejándose colgar—se abandonó en el aire.

El mozo recojió la cuerda, rechinó la polea i en dos segundos la artista se encontró a la altura del alambre.

Tomó pié, aun un poco temblorosa, buscó el equilibrio, cobró de nuevo valor, i soltando el apoyo quedó suspendida en el aire como una deidad pagana ascendiendo a los cielos.

Comenzó sus ejercicios funambulescos seguida por la mirada de Cárlos que parecia protejerla i animarla.

Fué esquisita la prueba, diéronse por mui satisfechos Gardner i compañia i la nueva artista quedó, sin mas trámite, admitida en la *troupe*.

Los carteles anunciaron la aparicion de Lucia, la reina del aire, la maromera sin par que andaba, a grande altura, sobre un delgado alambre con mas seguridad que el ya casi clásico Blondin.

Antes de su aparicion la artista ensayaba todas las tardes.

Cárlos siempre tenia pretesto para asistir a esos ensayos, i con atencion especial él mismo ayudaba a tender el alambre i a asegurar con esmero la red de cuerdas que salvaguardiaba a la artista.

I poco a poco Lucia i Cárlos fuéronse mútuamente conociéndose, estimándose, haciéndose amigos.

A los pocos ensayos—en los ratos de descanso—los dos jóvenes, sentados en la valla circular de la pista, conversaban como viejos camaradas.

Sin comprenderlo ellos mismos, se inspiraban gran confianza i en sus charlas no tenian entre ámbos un sentimiento que pudieran uno al otro ocultar.

Parecia que se conocian mucho tiempo, como si hubieran crecido juntos bajo el mismo techo.

Se sentian atraidos i no discutian esa mútua simpatia. Era tan dulce, nacia de tan adentro del corazon que, con confianza de niños, se dejaban arrastrar por ella.

Cárlos contó a su amiga todas sus penas, los amargos sinsabores que le habia proporcionado su carrera, i la decepcion cruel de ese triunfo no alcanzado.

Lucia lo compadecia con toda el alma i como hermana cariñosa consolaba al payaso cuya frente se obscurecia al recordar sus decepciones artísticas.

I confiada ella tambien, Lucia le contaba a su vez los episodios de su corta vida.

Huérfana i pobre, al cuidado tan solo de una anciana tia, se dedicó por aficion i por necesidad al funambulismo. El público compadecido talvez de su horfandad i de su juventud la habia aplaudido i la habia mimado. Conocia ella las embriagueces del triunfo pero no hablaba mucho de ello por no ofender a su amigo. Con esa táctica pura i delicada de las mujeres habia comprendido que recuerdos de esa especie martirizaban al desgraciado artista para quien el éxito era un mito i el aplauso una fantasía de poeta soñador.

Amigos intimos, de corazon, eran ya Lucia i Cárlos cuando la primera hizo su estreno en un Viernes de moda.

Aquella noche las graderias del circo estaban llenas de espectadores que esperaban ansiosos la aparicion de la nueva i ponderada artista.

Cuando esta salió, sintió, como en su ensayo ante Mister Gardner i compañeros, un estraño temor i un rubor intenso.

I como en aquella vez encontró la ardiente mirada de Cárlos que la protejia i le daba ánimos.

En medio de los acordes de la banda fué izada Lucia a la parte mas alta de la carpa. Allí, invisible a la simple vista, estaba el alambre flojo.

Siguió la música, comenzó sus ejercicios la funámbula i el público entero i silencioso, emocionado siguió con la vista los atrevidos jiros de la hermosa niña que parecia andar por el aire sin que hilo alguno sustentara su cuerpo.

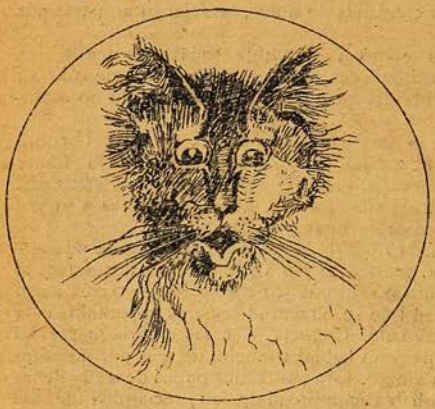
(Continuará)

14069—IMPRENTA, ENC. I LITOG. "ESMERALDA" BANDERA 30 34

BUENA CAZA

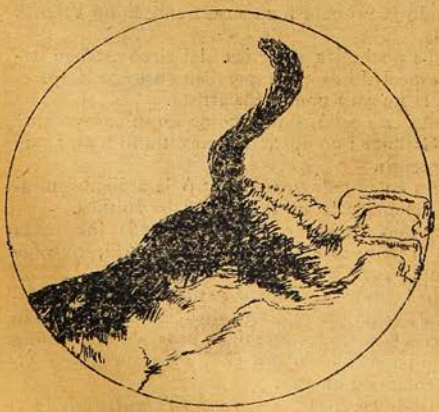
1. Noto un olorcito mui agradable.

2. Hasta escucho un ruido sospechoso.



3. ¡Cielos! ¡Qué buena presa!

4. ¡Aseguraremos el golpe!



5. ¡Ya eres mio.

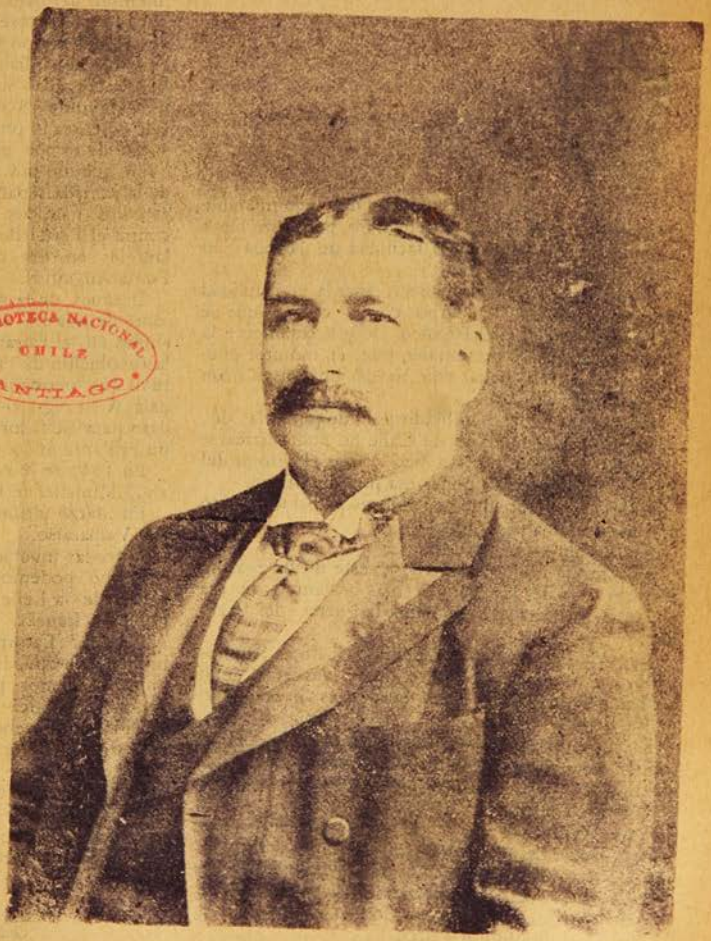
6. ¡I no va a ser banquete el que me voi a dar!

LA ILUSTRACION

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

AÑO I

Núm. XXV



BIBLIOTECA NACIONAL
CHILE
SANTIAGO

Don Juan José Latorre

LITO. ESMERALDA.—SANTIAGO

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboración inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0.20
Id. suelto id. diario. . » 0.05
id. atrasado id. id. . . » 0.10

Directores Propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete C.
Correo, Casilla 1840

LA TORRE EIFFEL
Esmeralda N.º 37
Unica ajencia en Valparaiso para la venta, contratar avisos i recibir suscriciones

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 1.ª SEMANA DE OCTUBRE DE 1900. NÚM. XXV

Don JUAN JOSÉ LATORRE

AÑANA es un gran dia para la patria. El dominio del mar pertenecia al enemigo. Las naves chilenas llevaban a su bordo corazones valientes, herederos de las glorias del incomparable Prat, ansiosos de batir a un enemigo, pero éste heria a mansalva confiando en la facilidad de la fuga i en la habilidad de su capitan.

Nuestros buques buscaban sin cesar la oportunidad de batirse cuerpo a cuerpo con el coloso que se habia enseñoreado del Pacífico. Desgraciadamente la oportunidad no se presentaba, pues el monitor enemigo solo queria luchar con naves indefensas i con la seguridad del éxito.

El *Huáscar* habia sembrado por doquiera la devastacion, i el estandarte de Chile no podia pasearse por toda la costa del Pacífico ni por el litoral del Perú, si no caia en su poder esa poderosa nave.

Hubo un hombre que concibió un plan i lo ejecutó con matemática precision.

Ese hombre, fué Latorre.

El ocho de Octubre de 1879, este ilustre marino escribió una de las pájinas mas brillantes de esa epopeya gloriosa que se llama la guerra del Pacífico.

Venció al enemigo, i el enemigo, justo es reconocerlo, era un enemigo poderoso. En vencer al débil no hai gloria: vencer a los héroes, es hazaña solo de los héroes.

El monitor *Huáscar* estaba comandado por el capitan Grau que es sin disputa la gloria mas pura de la pléyade de valientes que dieron su vida por defender al Perú.

Grau rehuzó el combate cuanto en su mano estuvo, pero Latorre le acosó i le obligó a batirse. Fué menester que la metralla destruyera al valiente Grau para que el *Huáscar* arriara la bandera i se entregara en brazos del vencedor, que conquistaba en ese dia el dominio del mar.

Siguiendo nuestro propósito de suministrar a unestros lectores los datos biográficos de los miembros de nuestro Congreso Nacional, hemos escojido el aniversario de este dia para honrar nuestras pájinas con los del héroe de Angamos, que es hoi miembro del Senado de la República.

El señor Latorre nació en Santiago el 25 de Marzo de 1846 i fueron sus padres el ministro de Bolivia en Chile don Elías de Latorre i la señora Nicómedes Benavente. Hizo sus primeros estudios en Valparaiso i en Mayo de 1856 se incorporó a la Escuela Naval. Fué embarcado por primera vez en 1861 i cúpole la suerte de tomar parte en el combate de Papudo en 1866, que dió por resultado la toma de la *Covadonga* de la armada española. Despues hizo concienzudos estudios náuticos, i cuando se declaró la guerra contra el Perú i Bolivia en 1879, conquistó brillantes laureles en los combates de Chipana, Iquique i Punta Angamos.

Despues de la guerra fué ascendido a contralmirante de nuestra armada i desempeñó varias comisiones en el estranjero. Con motivo del triunfo de la revolucion de 1891 fué separado de la marina i tuvo que permanecer durante varios años fuera del pais. A su regreso en 1894, fué proclamado candidato para Senador por Valparaiso en donde obtuvo un brillante éxito.

En 1897 se le nombró Consejero de Estado, i en 1898 Ministro de Relaciones Esteriores.

En Marzo último fué nuevamente elejido Senador por Valparaiso.

Entre las muchas condecoraciones que engalanan su pecho podemos citar: la de Comendador de la Orden de la Lejion de Honor con que lo honró el gobierno francés.

El señor Latorre es el héroe mas modesto i mas honrado que puede concebirse, i cuando llega a sus oidos el clamor público que lo bendice una i mil veces i lo coloca a la altura de los mas grandes servidores, el señor Latorre se encuentra perplejo i cree sinceramente que es obra del entusiasmo el que se le llame una de las mas puras glorias de nuestra marina actual.

La Ilustracion envia respetuoso saludo al héroe mil veces glorioso de Angamos, en el aniversario de este célebre combate.

DON CARLOS A. PALACIOS ZAPATA

Como Presidente de la Cámara de Diputados figura hoi el señor don Cárlos Palacios Zapata.

Parecia que tan elevado cargo habria de corresponder solo a los ancianos o por lo ménos a los que durante largos años hubieran ido conquistándose paso a paso los altos puestos públicos; pero los talentos escepcionales recorren en breve tiempo el camino que otros tardan mucho en andar.

El señor Palacios nació en 1868. Su vida de estudiante fué una cadena no interrumpida de triunfos. Mui jóven i ántes de recibirse de abogado, cuyo título obtuvo en 1890, figuró como colaborador de la *Revista Forense Chilena*. En 1888 i en 1893 formó parte del Club del Progreso i en sus debates públicos pronunció notables discursos.

En 1894 fué elejido diputado por Búlnes i Yungai habiendo sido reelejido en igual carácter en 1897 i en 1900. Su labor política ha sido realmente estraordinaria i débensele una multitud de importantisimos proyectos.

En 1897 fué nombrado Ministro de Guerra i Marina i en 1898 Ministro de Justicia e Instruccion Pública.

Seria sumamente largo enumerar las importantes obras que ha llevado a feliz término durante el tiempo que ha servido en esos Departamentos de Estado, i bástenos decir que en su corta vida política ha hecho el señor Palacios mil veces mas que muchos de nuestros hombres públicos mas laboriosos i de mas talento durante su vida entera.

La vida pública de este jóven estadista, vale por mil vidas.

Quiera el cielo conservarlo largos años para honra de nuestro pais.

DON ARTURO ALESSANDRI

De los politicos jóvenes que con mas brillo van haciendo su carrera en servicio de los bien entendidos intereses de la nacion, figura el Diputado por Curicó don Arturo Alessandri Palma.

De intelijencia clara, estudioso, entusiasta por todo lo bello i lo bueno, quiere ir siempre adelante venciendo con entusiasmo los obstáculos.

El señor Alessandri nació en Linares en 1868 i fueron sus padres don Pedro Alessandri i la señora Susana Palma.

Durante su vida de estudiante se hizo notar por su contraccion al trabajo i su talento. En 1895 recibió su título de abogado.

Desde 1890 figuraba como político entusiasta en su calidad de miembro del directorio del partido liberal del cual fué uno de sus secretarios.

En 1897 fué elejido Diputado por el departamento de Curicó por primera vez.

En el seno del Congreso ha dado a conocer sus brillantes dotes oratorias i su versacion en los negocios públicos.

En 1898 fué nombrado Ministro de Industria i Obras Públicas, i su labor fué de grande utilidad para el pais.

Como el señor Alessandri es mui jóven, no dudamos que ha de continuar debiéndosele nuevos e importantes servicios.

A ROSALIA FLORES ZAMUDIO

(En su álbum en blanco)

Quiera Dios que en las hojas de este Album
solo se escriba la palabra *Dicha*,
la *dicha* que deseo con el alma
para la dulce i buena Rosalía!

E. Nercasseau i Moran

Setiembre de 1900.

LOCURA SINGULAR

(A mis hermanas
Jenoveva, Susana i Deyanira Urzúa Cruzat)

Gravemente el doctor fijaba su profunda mirada en el rostro de la loca. Ella sostenia esa investigadora mirada, sonriendo tristemente i como si tratara de indagar tambien algo en la fisonomia del médico. I parecia decirle: «mira bien; no te equivoques».

Habia tanta intelijencia, tanta cordura en la espresiva fisonomia de la loca, que el doctor, acostumbrado a ver i examinar esta clase de enfermos, pensó: Esta niña no es, no puede ser loca. Sin embargo, su nombre estaba inscrito en la lista de los incurables.

Quiso el médico convencerse i se dispuso a hablarla; pero ella, como si adivinara su intencion, se adelantó.

CAPTURA DEL HUÁSCAR

(8 DE OCTUBRE DE 1879)

CORO

LAUROS, *palmas a nuestros valientes*
que supieron vencer en la lid!
¡pueblos todos de Chile, sus frentes
de guirnaldas i flores ceñid!

Hoi el *Huáscar*, orgullo peruano,
por las naves chilenas vencido,
dió de muerte un violento estallido
que a mi patria de gloria cubrió.

Acosado, en tremendo combate,
envestía, en sus iras, rujiente;
pero, al fin, su bandera impotente
a los hijos de Chile rindió.

¡Lauros, palmas.....!

Era todo el poder que arrogante
el Perú gallardeaba en los mares,
i proezas forjaba a millares
alardeando valor colosal.

Chile ahora triunfante saluda
en Latorre el marino valiente,
i afanoso discierne en su frente
de alta prez el laurel inmortal.

¡Lauros, palmas.....!

El unánime canto resuene
de los bardos, con voz inspirada,
i tambien que mi patria adorada
lo repita con gloria i placer.

El pendon que tremolan los nuestros
flote al viento en el mar victorioso,
i de Chile el valor prodijioso
anonade al contrario doquier.

CORO

¡Lauros, palmas a nuestros valientes
que supieron vencer en la lid!
¡pueblo todo de Chile, sus frentes
de guirnaldas i flores ceñid!

MANUEL A. HURTADO

La Tienda Inglesa

ESTADO, ESQUINA MERCED

SANTIAGO
Casilla 956

Riddell i Ca.

VALPARAISO
Casilla 1242

Casa Importadora de Novedades

PARA

Señoras, Caballeros i Niños

ÚNICOS IMPORTADORES DEL AFAMADO

TE DUFFALLALLA

IMPRENTA
LITOGRAFIA
ESMERALDA
OFICINA Y TALLERES
BANDERA, N.os 30 y 34

LA ILUSTRACION

Revista Semanal Literaria Ilustrada

Publica el Parlamento, bellezas chilenas, bonitas piezas musicales, vistas de actualidad,

SUSCRICIONES

EN EL ESTRANJERO: Por un año $ 3.00

EN EL PAIS

Por un año, papel especial..... $ 10.00 — Número suelto, papel corriente..... $ 0.05
„ „ „ „ corriente..... „ 2.20 — „ atrasado „ „ ..... „ 0.10
„ 6 meses „ „ ..... „ 1.20

Toda comunicacion debe ser dirijida a los Directores:—Correo, casilla 1840

NOTA.—Números sueltos, atrasados i colecciones se vende en la *Cigarrería Santiago*, San Diego, media cuadra de la Alameda. Números sueltos en papel satinado se venden en la *Librería de la Ilustracion*, Huérfanos, entre Estado i Ahumada.

ATENCION

No compre Ud. ni un chaleco.....
ántes de visitar la

Tienda del Negro:

San Diego, esquina Instituto

i se convencerá que es la casa que vende mas barato.

Ofrece un magnífico surtido de ternos de todas clases i tamaños.

Hace ternos sobre medida con casimires de **calidad superior** i a precios estraordinariamente bajos.

No olvidar: San Diego, esquina Instituto

Barraca i Elaboracion de Maderas

DE

TIXIER I VAZQUEZ

San Diego 1069, esquina de Cintura, Casilla 1304

TELÉFONO AMERICANO 480

Maderas de todas clases en bruto y elaboradas, a precios módicos, por mayor i menor.

MOLDURAS PARA MUEBLES I EDIFICIOS, ESPECIALIDAD EN TORNEOS

Yugos, Camas i Mazas para carretas, carretones i coches. Carbon, leña, coke, cal, cemento, basas de piedra, fierro, quilas, varillas de mimbre, etc., etc.

FRUTOS DEL PAIS

GRAN CHANCHERIA CHILENA

Galleteria y Pasteleria

PUENTE 522.—TELEFONO 2339

Este acreditado establecimiento cuenta con los mejores jamones i salchichones de Valdivia, mortadella de Bolonia, galantina trufada, rellenos, manteca fina en tarros de diez i cinco libras i toda clase de artículos concernientes al ramo; quesos estranjeros i del pais, aceites de marcas escojidas i conservas. En el ramo de galleteria encontrarán las esquisitas galletas de Talca, pasteles, confites i pan de dulce.

Daniel Mena V.

(Continuacion)

(Continuará)

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

---

LAS NOVEDADES PARISIENSES

Guantes **LE SUBLIME**

ÚNICO DEPÓSITO EN CHILE

Corsées, clase superior desde $ 5.90

ESPECIALIDAD

EN JENEROS DE SEDA PARA CEREMONIAS

J. Zamulo y Le Besgue

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes

I JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria está iusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. ALDUNATE C.

—Ud. piensa como todos los doctores al verme por vez primera: que no estoi loca; mas, como todos cambiará en seguida de opinion. En la vida todo lo que no se comprende, es calificado como una locura.

Esto dijo; i en su voz dulce i serena se notaba una triste resignacion mui ajena de la locura.

Mas i mas sorprendido el médico se acercó a ella como sujestionado por estraño poder. Le tomó las manos i quemándole el rostro con la mirada, Ud. no es, no puede ser una loca, le dijo. ¿Por qué lo ha hecho creer?

—¿Yo hacerlo creer? Acaso alguien puede desear que se le crea loco?

—Pero ¿cómo entónces se han equivocado tantos? Hai en sus ojos demasiada intelijencia, en sus pensamientos demasiada hilacion i cordura i sabe leer Ud. lo que los demas piensan tan exactamente como pocos cuerdos. ¿Cómo, pues, creerla loca?

—¡Oh! doctor! no me haga alimentar tan bella esperanza para arrancármela bien presto. Todos han pensado como Ud. i todos han cambiado de opinion despues, al conocer mi tema. Yo tengo un tema, Ud. no la conoce aun.

—¿Su tema será talvez el creerse loca?

—Nó, sin embargo, pienso a veces que lo soi. Saber lo que nadie sabe, creer lo que nadie cree ¿no es una locura? Mi tema es la realidad; pero una realidad mas absurda que las locuras de los otros locos. Al ménos asi lo piensan los médicos, i todos. Si, debo estar realmente loca.

—Espliquese Ud. ¿Qué es eso que sabe Ud. i que nadie sabe? Cuál creencia es esa que solo Ud. tiene?

—Ud. lo dijo: yo sé leer los pensamientos de los otros como he leido los suyos. Yo veo el interior de las almas, cómo se ve en un espejo los objetos que en él se reflejan; esta es mi ciencia. I yo sé eso por que hai una alma que todo me lo revela, que pone a mi vista el interior de los demas, que nunca se aparta de mi; he aquí mi creencia.

—Se equivoca Ud., pobre niña, dijo el doctor. I un tinte de compasion veló su mirada. Su intelijencia es lo que la hace comprender a los demas. No hai tal alma.

—¿No ve Ud? dijo con desaliento la loca. Ya empieza a tenerme lástima. ¿Para qué protestar? Bien sé que seria inútil. Uds., los sabios, no creen en el alma; su ciencia se opone a la creencia de un a alma inmortal. ¡La ciencia! La ciencia del hombre debiera llamarse ceguedad, ignorancia, cuando no le deja ver lo que en si mismo tiene!..... Ud., hombre sabio, que me mira con lástima porque me juzga loca, Ud. que pretende conocer los cerebros bien o mal equilibrados, Ud., no es sino un ignorante, i yo siento a mi vez por Ud. una profunde compasion. Sí, loca soi; pero lo es tambien Ud. Yo por ver demasiado i Ud. por su ceguedad. Prefiero la locura mia.

I arrogante i desdeñosa la loca se dirijió a la puerta.

El doctor la miraba siempre, murmurando: ¡Qué locura tan singular!

Pero ella se alejaba i eso no debia ser aun. La detuvo suavemente, i ella, recobrando la calma: Disculpe, señor; por un instante me crei dueña de mi voluntad. Me olvidé de que era loca. I volvió a aparecer su sonrisa triste i resignada.

—¿Es cuerda o es loca esta mujer? se preguntaba el doctor cada vez mas intrigado.

Se sentó junto a ella i se propuso descubrir la verdad.

—Conversemos, la dijo, cuénteme Ud. todo. ¿Desde cuándo le sucede ésto?

—Desde que murió mi padre. El me prometió al morir, velar desde allá por mi, estar siempre a mi lado. I lo ha cumplido. Es su alma la que me acompaña siempre; me muestra todos los peligros, me da a conocer a los buenos i a los malos, me proteje, me consuela i me reanima.

—La muerte de su padre ha sido la causa de su locura. pensó el médico.

Ella lo comprendió en seguida.

—Si; seria una causa poderosa, le dijo, pero se engaña Ud. ¡Pobre padre mio! Cuánto debe sufrir al ver que su hija es tenida por loca!

I el doctor mas i mas confundido volvia a preguntarse. Pero ¿está loca o cuerda?

Esta pregunta se la habian hecho todos los médicos que habian examinado a la jóven sin que ninguno hubiera llegado a una conclusion terminante. I como ninguno se atrevia a declararla cuerda, entre los locos vivia, i como loca se la consideraba.

I los médicos seguian preguntándose. ¿Es loca o cuerda?

Loca o cuerda, sufria la pobre niña una grave enfermedad nerviosa que fué imposible curar aunque muchos doctores lo procuraron con un interés que pocas veces se vé. Porque la jóven loca inspiraba a cuantos la conocian una tierna simpatia i un profundo interés, por su intelijencia, por su carácter dulce i tranquilo i por su locura tan singular.

I no solo su familia i sus amigos lloraron su muerte. Ella pudo ver mas de una lágrima escapada de aquellos ojos de médicos, acostumbrados a mirar impasibles la muerte. I al verlos alzó su cabeza moribunda. ¡Qué egoista i mala he sido, dijo sollozando. Procuré siempre ser querida; todos mis esfuerzos los empleé en inspirar solo cariño. Pensaba que ser amada era la única felicidad que la vida puede dar. I hoi sufro tanto al ver que sufren por mí. ¡Perdónenme Uds! Yo no merezco sus lágrimas. He sido una egoista.

I murió. De ello hace tiempo. I todavia los doctores recuerdan aquel caso de tan singular locura. I aún se preguntan interiormente. ¿Era loca o cuerda?

LEONOR URZÚA CRUZAT

Santiago, Setiembre 27 de 1900.

GALERIA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE DIPUTADOS

Don Carlos Palacios Zapata

Don Arturo Alessandri

Señorita Carolina Pereira

RACHA

Vencido por mis propios desengaños
el vértigo me abruma... La tristeza
me ha brindado sus tósigos estraños:
amo la soledad... siento pereza...
¡que triste es la vejez a los veinte años!

MANUEL J. SUMAY
Arjentino

Buenos Aires — Otoño de 1900.

¡GLORIA DE ARTISTA!

(Aparece en la escena, cariacontecido, triste, un artista cesante. Lleva un traje infeliz. Profundamente desalentado, esclama, mirando con suma tristeza al público:)

A gloria del arte! .....
Hambre, miseria, ruina, lágrimas, he ahí el premio reservado a los grande jénios del arte.
(Bostezando) ¡I qué hambre, Dios Santo! Sin una migaja en el estómago i sin un céntimo en el bolsillo. Hzi una sola diferencia entre estómago i bolsillo: en el primero suena algo... las tripas, i en el segundo... ni esto!

Al negro meson del ajenciero llevé ese parcito de botines, recuerdo de mis abuelos, que duran ya 14 años. Eran ya mi última esperanza. I el dependiente, sério, vinagre, ágrio como naranja amarga,— me los rechazó violentamente, diciéndome que estaban riendo por todas partes.

¡Riendo por todas partes!

No tendrán mas de 23 pequeñas incisiones. Es cierto que muchas veces han querido reir a carcajadas; pero el *mestro* de la esquina los ha hecho ponerse, a golpe de martillo i claveteadas de aguja, tan sérios como la cara de ese ajenciero cruel.

¡El hambre!

Ah! un hombre hambriento es capaz de todo, hasta del asesinato.

Yo..... hace tres dias justos i cabales, ni minuto mas ni minuto ménos, que no pruebo bocado.

¡Qué bien le vendria a ese pobre estómago mio, una visita de algo alimenticio, reparador, confortante, que apague esta implacable debilidad que me consume i que me ha tomado un cariño inestinguible.

Cuando uno está con el estómago satisfecho, hasta puede andar como en los tiempos del Paraiso, sin que note lo mas mínimo.

De lo contrario, todo hace falta.

A mi me falta de todo.

Botines..... ya los ven Uds: sonrientes como aurora, sirviendo de trampa a los ratones.

Calcetines..... uno solo llevo. Del único par que me quedaba, di uno ayer a un infeliz que me pidió limosna.

Pantalones...Verdad que, por lo estrechos, ya me hacen aparecer como canutillo?

Chaquet. .... Viejo, sucio, aunque siempre pije... ¡La de todos los viejos con pretensiones!

I sombrero..... Ah! este que llevo en ruinas me ha acompañado doce años ya.

Ha presenciado él todos mis grandes triunfos artísticos, i todas mi derrotas, tambien artisticas, desde que me estrené brillantemente en el Gran Teatro de Milan, hasta que la adversa suerte me trajo al Municipal de Santiago, donde me llovieron formidablemente en el proscenio las papas i las cebollas.

Aquí, el público gritaba sin cesar: ¡Bravo, Bravo!

Creí que me aplaudian.

Sali mas de diez veces i di las gracias.

—Es a Bravo, al empresario, a quien necesitamos! gritaron furiosamente de platea.

Bravo salió.

—Eche, le dijeron mostrándome con el dedo, eche a ese picho para afuera!.....

¡Qué decepcion!

Nada mas doloroso para un artista que la reprobacion del público.

Pero nada mas halagador, tampoco, que los aplausos.

Yo—lo digo sin faltar a la modestia—he recibido muchas aclamaciones.

Aquella noche, especialmente, de mi estreno en Milan, ¡canarios, qué salvas de aplausos, qué esplosion de entusiasmo, qué torbellino de felicitaciones, qué ..... qué..... qué.....

Me estrené con *Rigoletto*.

Cuando bajé a los pasillos despues de cantar aquello de

La donna è movile
Muta d'acento.....

El público entero se agolpaba a mi paso, me estrechaba, me hacia volar como gallo... mas fenomenal que el que habia dado!

Pasaron esos tiempos. Volaron rápida, fugaz, brevemente, i todos los terminados en mente..... como champañazo.

Hasta la *patrona* se me ha sublevado ahora. ¡Maldita patrona!

No hai dia que, estando yo meditando, léjos mi espíritu del bullicio del mundo, vagando por las rejiones azules de lo ideal, entregado a mis dulces sueños de artista, no llegue a mi el rústico papel que lleva invariablemente esta frase: Don Timoteo de los Santos Pedregales i Lagartijos debe, por dos años i medio de pension.....

I no alcanzo a leer mas.

¡Qué prosaico es eso!

Dr. Cárlos A. Méndez Moran

Farmacéutico i Dentista

ESPECIALISTA EN CIRUJÍA I ENFERMEDADES DE LA BOCA

Tapaduras de oro, platino, porcelana. Dentos, Wertons. Gutta Percha, etc. Correccion de la arcada dentaria. Aparatos nuevos (Estados Unidos). Estraccicnes sin dolor.

CONSULTAS DE 9 A 11 A. M. I DE 1 A 6 P. M.

Estudio, RECOLETA 467, frente al cuartel

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 12 a 1

LIRA, 78

Dr. Eduardo Marambio Cortés

CIRUJANO DENTISTA

Titulado en la Universidad de Chile

Calle Ahumada N.° 67 (altos)

SANTIAGO, CORREO CASILLA NÚM. 1214

CARLOS A. GUTIERREZ

PARTOS Y JINECOLOJIA

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT, 38

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la mercería SAN PABLO

¡Llegó!

¡Llegó!

¡Llegó!

Nueva Remesa del Afamado

TÉ 18

DE SETIEMBRE

El único que debe tomarse

EN VENTA EN TODOS LOS ALMACENES DE PROVISIONES Y DESPACHOS

CAPELLARO Hnos.

Fábrica con fuerza hidráulica i a vapor de Sombreros de Paño Paja i Cintas. Calle Tajamar, Núm. 84

SANTIAGO

VENTA POR MAYOR Y MENOR

Calle Estado, Núm. 230.—Teléfono Núm. 310.—Casilla Núm. 1891.—Santiago.
Calle Victoria, N.° 70.—Teléfono N.° 69.—Casilla N.° 1023.—Valparaiso.

Depósito de Artículos para Sombrererías, Sombreros, Gorros filtros, etc.

Camisas, Cuellos, Puños, Corbatas, Camisetas, Guantes, Calcetines, Pañuelos, Colleras, Perfumería, Bastones, Paraguas, etc.

Gran Taller de Modas

DE

VICTOR ZAPATA

Santa Rosa N.° 58

Especialidad en Trajes sastres para SEÑORAS

Habiendo establecido un taller de modas para señoras, tengo el honor de ofrecer mis servicios a la distinguida sociedad santiaguina en todo lo concerniente al ramo, garantizando el buen gusto, la elegancia en el corte i en el tallado. Vestidos de novias, de baile i de calle.

Todo con Puntualidad i PERFECCION

PRECIOS MÓDICOS

Barraca i Elaboracion de Maderas

DE

ANTONIO H. VENEGAS

TARAPACÁ Núm. 851

Teléfono Americano
Barraca 1131
Depósito 2112

Teléfono Nacional
Barraca 91

Maderas de todas clases del país en bruto i elaboradas, a precios módicos, por mayor i menor.

Molduras para Muebles i Edificios. Especialidad en Torneos

Gran surtido de Pino Oregon

Llegó roble americano de todas dimensiones

LA BOTICA DE VIAL

DELICIAS, ESQUINA DE TEATINOS

Recomienda la Magnesia fluida de VIAL como un espléndido remedio para las enfermedades del estómago i para el flato de las guaguas. Por su concentracion, es superior a muchas otras similares.

Precio del frasco . . . . . $ 0.60

Precio de la docena . . . . . „ 6.00

Rimas de Laura Bustos

Esta obra, que consta de 364 pájinas en 4.° de buen papel, elegantemente impresa i con láminas a litografía, se vende en Santiago en las siguientes librerías:

M. Servat.—El Progreso, Ahumada, 50.—El Mercurio, Ahumada, 328.—C. Tornero i C.ª, Ahumada, esquina Huérfanos.—Librería Inglesa, Portal Fernandez Concha —Librería Miranda.—A. Tesche i C.ª, Pasaje Matte, 18 i 19.—Guillermo E. Miranda, Bandera, 88.—Librería Alemana, Estado, esquina Moneda, y Joya Literaria, Ahumada.

EN VALPARAISO EN LAS SIGUIENTES PARTES

La Ilustracion, Condell, 179.—Librería del Porvenir, Victoria, 140.—Librería del Mercurio y Carlos F. Niemeyer.

Se vende a menos del precio de costo, a **dos pesos** ejemplar, pues la impresion se ha hecho no por lucro, sino por las razones que en el mismo libro se espresan i se justifican.

Es mui moral, i la creemos útil a las madres de familia, a las Directoras de Establecimientos de Educacion i a todas las personas de buenos sentimientos.

¡Si! Pasaron los tiempos de gloria, de puros habanos, de venturas, de brillantes.....

Hoi, todo lo hallo oscuro.

Mi *prenda* —la única que tengo sin empeñar— una morenita de lo mas dije, me pregunta siempre por qué estoi tan triste.

¡I querrá que me ria!

Querrá que muestre gusto cuando la punzante espina del dolor hace pedazos mi corazon!...

Aunque por ahí dicen que en estos tiempos los corazones ya se han perdido.

I yo lo creo.

Muestra de ello me dan el zapatero, el sastre, el somb erero, el camisero, la patrona, que no me dejanrun momento tranquilo.

Es la plaga mas grande del mundo esta de ser cesante.

Es peor que ser calvo.

¡Eso de ser calvo!

Todos se creen con el derecho de insultarlo a uno, diciéndole que sobre la cabeza lleva una inmensa pampa estéril, un desierto de Sahara!...

En fin, .señores, puedâ que vengan mejores dias.

I si nó, la tumba..... la tumba pondrá término a tanta desdicha.

Tiene la vida del artista un relampagueo de gloria, un lijero fulgor de felicidad, para acabar despues como una noche tenebrosa.....

¡Qué es esto! siento que la sangre se me hiela en las venas. ¡Qué debilidad! Casi no puedo sostenerme en pié..... Ya caigo..... El mismo ataque de siempre..... Esta vez creo morir!

¡Mundo ingrato, adios!...

Prenda mia, única que se ha escapado de las formidables manos del ajencierō, adios!

(Cae desfallecido.)

ARTURO FUENZALIDA C.
(Paul de Blessac)

En un álbum

(A mi prima J. U. C.)

Que escriba, me pides, con dulce cariño;
Que deje en las hojas de albores de armiño
La ofrenda sagrada de dulce amistad.
Pues bien, aquí tienes mis versos de niño,
La fresca guirnalda que alegre te ciño,
Feliz amoldando la estrofa a la edad.

Que tornen a mi alma las bellas visiones
Que en épocas gratas me hicieron feliz;
Que grato el recuerdo batiendo sus alas,
Brotar haga suaves las dulces canciones,
Que fueron testigo de todas las galas
Que ornaron un tiempo mi plácido abril.

Asi solamente podria mi canto
Dejar la amargura que arranca el dolor,
I de tu presente, que como una aurora
Con ricos matices tu ambiente colora,
Cantar los hechizos, cantar el encanto
Que en real primavera le brinda el amor.

¡Sencilla es mi ofrenda! El ¡ai! lastimero
Lo oculto en el fondo de mi corazon.
Conserva tù solo la flor de mi vida;
Si ves en tristeza su esencia perdida,
Acerca a su cáliz tu labio hechicero
I harás que renazca su muerta ilusion!

A. POBLETE CRUZAT

Santiago, Octubre 3 de 1900.

TEATROS

Para los teatros de la capital las últimas semanas han sido el gran suceso. La lucha por conseguir entradas dejeneraba en tumulto frente al Apolo que pudo haber hecho su Agosto si lo hubiera permitido el local en que funciona.

El Municipal vió repletas sus aposentadurías. La concurrencia desplegaba el lujo i elegancia propios de las capitales europeas. Cuántas rosas lucian los palcos, rosas con todo el perfume de la primavera i el aroma de las selvas virjenes!

El beneficio de la señora Elvira Celimendi en el Apolo dió ocasion al público de manifestarle las simpatías que ha sabido conquistar. Reputacion bien merecida, por otra parte, ya que se puede apreciar el estudio i entusiasmo con que la Celimendi, desde su ingreso al Apolo, ha desplegado para agradar. Nosotros, de acuerdo en todo con el público, hacemos llegar hasta la artista nombrada un sincero aplauso.

La Golfemia se ha prestado a comentarios ya favorables, ya adversos. Debemos decir, resumiendo, que no ha sido un éxito monumental, sino una pieza destinada a tener vida efímera en las tablas.

TOROS

Bastante concurrencia atrajo a la Plaza-Circo Santiago el beneficio del Chiclanero

El maestro se esmeró en trabajar bien i en algunas suertes desplegó admirable sangre fria.

Los aficionados dieron bastante que reir al público con sus audacias que encontraron correctivo en las astas del toro.

Los asistentes a los tendidos de sol suelen lanzar gritos inconvenientes que no hacen honor a la cultura del pueblo i esperamos que no se repitan.

Bien sabemos que es imposible a la Empresa impedirlo i por eso pedimos a los asistentes traten de evitar toda manifestacion desagradable.

FOLLETIN 3

EL PRIMER TRIUNFO

por

MANUEL TULAUD V.

Terminó la prueba en medio del mas loco entusiasmo.

Los aplausos i los bravos ensordecian i la pista se llenó de flores.

No quedó un solo espectador que no se sintiera subyugado por la artista i atraido por la mujer.

Cárlos, al ver aquel triunfo tan completo, aquel éxito tan enorme i tan bello sintió que lágrimas brotaban de sus ojos, pero lágrimas dulces; le parecia que era él el que así subia a la gloria i algo de íntima satisfaccion llenaba su pecho.

Cuando al abandonar la pista, Lucia triunfadora le estrechaba la mano i lo miraba sonriente con los ojos húmedos, sintió en el corazon algo tan estraño que no encontró una frase de felicitacion para su amiga.

Se contentó con una muda pero espresiva manifestacion de sus sentimientos, apretando entre las suyas con fervor aquella mano pequeñita i ardorosa.

I aquella noche, al revolcarse sin sueño i afiebrado, entre los cobertores del lecho, fué cuando Cárlos vino a comprender que amaba.

Sentia por primera vez la ardorosa dezacion de los amores juveniles; i la pasion avasalladora reemplazó en su pecho todo otro sentimiento.

Amaba a Lucia con ese amor sublime de las almas sencillas, de los corazones puros; i al pensar en ese cariño comprendió el por qué de esa atraccion que lo arrastraba a la artista, desde la primera vez que vió su rostro hechicero i su cuerpo de redondeces de efebo.

Inesperto e ignorante, no luchó contra aquel yugo de esclavitud, no discutió esa pasion, se dejó arrastrar por ella, se dejó conducir i aquella noche se durmió envuelto en las nubecillas celestes de los ensueños mas dulces.

I con la candidez del niño, con la inocencia del pajarillo, sin saber cómo, una noche, en el camarin, ántes de la funcion confesó a Lucia su cariño.

¿Habria ella soñado como él i como él sentido ántes allá en el fondo del pecho la repentina revelacion de un amor?

Era presumible por que acojió la confesion de Cárlos con el goce mas casto, i en medio del rubor que le causaba la estraña situacion i el placer del enamorado, mui bajito, desviando su hermoso rostro de la mirada ardorosa de Cárlos, con injenuidad encantadora le confesó a su vez el cariño que por él sentia, el amor que hácia él lo arrastraba.

Fué para Cárlos esa noche la mas feliz de su vida.

Se creia orgulloso, levantaba altanero la frente i se creia por fin vencedor de esa eterna *jetattura* que lo perseguia sin descanso.

Al fin vencida la mala suerte.

Para qué mas triunfo?

No era ese el mas valioso, el mejor de todos?

Pensaba Cárlos, aunque siempre sentia allá, en un rinconcito del pecho, el dejo amargo de los fracasos artísticos.

Qué sorpresa tuvieron Mister Gardner i compañía al saber el dia ménos pensado que Lucia i Cárlos se casaban.

Lucia, la estrella de la *troupe*, la mimada predilecta del público, la artista de mas porvenir, se casaba con Cárlos, con el payaso mas infeliz de todos los payasos, que ni un aplauso habia siquiera obtenido en su mediocre carrera de maromero.

Era posible?

Sí, era posible porque los que asi se admiraban no sabian ni comprendian las bellezas del alma del infeliz payaso, no sabian qué tesoro de bondades encerraba ese corazon virjen de pasiones.

I un dia juéves, apadrinados por Mister i Mistress Gardner, los novios fueron a la iglesia i el sacerdote bendijo en nombre de Dios la union de aquellos seres tan buenos i tan sencillos.

Hubo fiesta en el circo, pero en medio de todo el entusiasmo los recien casados no lograron arrancar del empresario un permiso para faltar a la funcion de aquella noche.

Nó, el yankee fué inflexible.

La contrata era contrata i el dinero, dinero. Esa noche tendria, por la misma novedad del casamiento, una concurrencia escepcional i no habia que desperdiciar la ocasion.

No hubo mas remedio que aprontarse a salir a la fiesta.

Fué la primera contrariedad de aquel dia memorable i Cárlos sintió así como un vago presentimiento que le anunciaba que la mala suerte aun no lo abandonaba.

I ántes de poder, con toda el alma, entregarse a la dulce espansion del cariño ardiente que ámbos sentian, Lucia i Cárlos, como prólogo de su noche de bodas, tuvieron que concurrir a la funcion.

Entraron a sus camarines. Ella vistió sus ceñidas mallas i él su ámplio *complet de Pierrot*.

Medio entristecida su enharinada faz, pintarrajeada de rojo, Cárlos salió a la pista en el acto principal, que ejecutaba a caballo la hija del empresario, atrevida i robusta amazona.

Vino en seguida el alambre flojo i el payaso no abandonó la pista para ver a su esposa.

El circo de bote en bote acojió con un caluroso aplauso la salida de la bella artista.

Sonriendo resignada, despues de dirijir al payaso una mirada llena de amor, Lucia dejóse izar.

I en medio de la farándula alegre de la fanfarria inició brillantemente la série de sus arriesgadas pruebas concentrando sobre si la atencion de la entusiasta concurrencia.

(Concluirá)

14089—IMPRENTA, ENC. I LITOG. "ESMERALDA" BANDERA 30-34

— ¿Qué te parece este botellaje de champagne? Se la he quitado al tio de la esquina.

—I la marca es extra.

—Huele bien; ¿he?

—No me hables, chico, no me hables.

—Ten cuidado, no sea que al quitarle el alambrito...

¡Pues nos ha visto!

– ¡Escóndela ahí, que viene!

—¿Han visto, por casualidad, una botella de champagne?

—Nó, señor, no hemos visto nada.

¡¡Pum!!

LA ILUSTRACION

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

AÑO I

Núm. XXVI

BIBLIOTECA NACIONAL
CHILE
SANTIAGO

Exmo. Señor Don José de Llaveria

(ENVIADO ESTRAORDINARIO I MINISTRO PLENIPOTENCIARIO DE ESPAÑA EN CHILE)

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboración inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0.20
Id. suelto id. diario. . » 0.05
Id. atrasado id. id. . . » 0.10

Directores Propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete Cruzat
Correo, Casilla 1840

LA TORRE EIFFEL
Esmeralda N.º 57
Unica ajencia en Valparaiso para la venta, contratar avisos i recibir suscriciones

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 2.ª SEMANA DE OCTUBRE DE 1900. NÚM. XXVI

Exmo. Señor Don José de Llaveria

Acaba de llegar a nuestro pais el nuevo Enviado Estraordinario i Ministro Plenipotenciario de España en Chile, el Exmo. señor don José de Llaveria, diplomático distinguido que ha sabido conquistarse el aprecio de los que han tenido la honra de conocerle, por su seriedad, intelijencia i rectitud.

Hace mas de treinta años que pertenecia a la carrera diplomática i su hoja de servicios es harto brillante.

Fué nombrado en 12 de Mayo de 1873, agregado diplomático del Ministerio de Estado, empleo de que se posesionó el 30 del mismo mes i año. Pasó despues como agregado a la embajada de Berlin, en seguida a Lisboa i luego retornó al Ministerio de Estado. En 14 de Mayo de 1878 se le destinó a auxiliar los trabajos de la Legacion en Washington i en 1879 se encargó del empleo de agregado en el Ministerio. Fué ascendido en 1880 a secretario de tercera clase, i en 1882 se le nombró Secretario de segunda clase en el Perú, de donde pasó a Buenos Aires en 1883, a Grecia en 1884, volvió a Lima en 1885, partió a Roma, ante la Santa Sede en 1887, i estuvo nuevamente en el Perú en 1888.

En 1890 lo hicieron Secretario de primera clase en el Ministerio, fué con igual carácter a Pekin en 1893 i estuvo allí de Encargado de Negocios desde el 7 de Julio de 1894 hasta el 8 Setiembre de 1895. En ese año volvió al Ministerio en categoria idéntica i en 6 de Abril de 1898 fué nombrado Ministro residente en el Brasil.

Ultimamente ocupaba en el Ministerio de Estado el cargo de Jefe de la seccion comercial.

Testimonio irredargüible de los merecimientos del Exmo. señor Llaveria, son las muchas condecoraciones con que le han honrado tanto el Gobierno de su pais como muchos otros.

En efecto, el señor Ministro es Comendador de la Lejion de Honor de Francia, Gran Cruz de la Orden de la Concepcion de Villaviciosa de Portugal, Comendador de número de la de Carlos III, comendador de número de la de Isabel la Católica, Cruz blanca de segunda clase del Mérito Naval, Comendador del Dandrog de Dinamarca, Comendador de la Orden Pontifice de San Gregorio el Magno, Doble Dragon de China, Oficial del Salvador de Grecia, Caballero de la Corona de Hierro de Austria, Caballero de la Orden de Cristo de Portugal, Cruz de cuarta clase del Medjidié de Turquia etc., etc.

Ademas el Exmo. señor Llaveria tiene el título de Doctor en derecho civil i canónico.

Al enviar al nuevo Ministro de S. M. Católica nuestro respetuoso saludo, podemos augurarle que su mision en Chile ha de serle grata. Sepa el Exmo. señor Llaveria que la colonia española en nuestro pais es sin disputa la mas querida i respetada, no solo porque a ella nos unen los vínculos de la sangre sino porque ha sabido por su comportamiento noble i jeneroso obligar nuestra amistad.

Don Pedro Pablo Figueroa

Cabenos hoi la honra de ilustrar nuestras pájinas con el retrato i algunos datos biográficos de uno de los mas fecundos escritores americanos: el señor Pedro Pablo Figueroa.

Muchas veces se ha dicho, i con razon sobrada, que la modestia es compañera inseparable del mérito, i ejemplo práctico de la verdad de este axioma es el señor Figueroa. Sin ambiciones de ningun jénero, trabaja con admirable teson, no por conquistar glorias que él en nada estima, sino porque en el trabajo encuentra la satisfaccion mas pura de su espíritu.

Nació en Copiapó en 1857 e hizo sus primeros estudios en el Liceo de esa ciudad. Desde mui jóven, en 1876, se inició en el periodismo colaborando en *El Constituyente* de Copiapó.

En 1878 i primeros meses de 1879, viajó por el Perú, colaboró en la prensa de Lima i fué corresponsal en la capital de los virreyes de algunos diarios de Chile.

En 1880 se dedicó en Chañarcillo a trabajos de mineria, pero esto no fué obstáculo para que continuara sus estudios literarios.

En 1883 redactó en Iquique *El 21 de Mayo*, i *El Siglo XX* i colaboró en *La Industria*. Desde Iquique redactó *El Norte* de Pisagua i fué corresponsal literario de *La Opinion Nacional* de Lima i de *Las Novedades* de Nueva York.

En 1884 se trasladó a Talca i allí se hizo cargo de la redaccion de *La Libertad*, en donde se conquistó los mayores aplausos. Esto le valió que un crecido número de jóvenes literatos i admiradores del señor Figueroa le ofrecieran un suntuoso banquete en un pabellon del cerro Santa Lucia.

Desde esa época dió comienzo a sus grandes obras entre las que podemos citar el *Diccionario Biográfico de Chile*, el *Album Militar*, *Estudios Sud Americanos*, *Periodistas Nacionales*, *Literatura Chilena*, *Historia de la Revolucion Constituyente*, i en fin mas de cincuenta importantísimos trabajos.

Ha colaborado en *La Nacion* de Buenos Aires, *El Nacional* de Méjico, *La Opinion Pública* de Montevideo, *El Heraldo* de Bogotá, *El Cojo Ilustrado* de Caracas, *El Correo* de Paris, *La Vida Nueva* de Madrid i en muchos otros periódicos americanos i europeos.

En 1891 publicó en Bogotá su notable obra *Prosistas i Poetas de América Moderna*, que ha sido plajiada en Buenos Aires.

En este año redactó *El Progreso* i *La Actualidad* de Talca, *La República* de Santiago i *La Lealtad* de Valparaiso.

Es famoso su libro *Las Campanas* que se publicó entónces en tres ediciones sucesivas, libro que es un modelo en su jénero, quizás el mas sentido que se ha escrito en Chile.

Pertenece a diversas Academias Científicas i Literarias de Europa i América.

Su labor literaria es constante i fecunda, estimulando con ella a la juventud de Chile i de la América.

El señor Figueroa es hijo de sus obras, pues se ha formado por si sólo i es el único escritor que vive en Chile de su pluma.

Ha sido delegado de la República de Cuba en Chile i figura en el Album Histórico Cubano, por estimársele como uno de los primeros cooperadores de la libertad de las Antillas en América.

Don Pedro Donoso Vergara

UNO de nuestros mas distinguidos jurisconsultos i un político honrado a las derechas es el señor don Pedro Donoso Vergara.

Hombre de vasta ilustracion i de intelijencia clarísima, tanto en el ejercicio de su profesion de abogado como en la vida política, va directamente al fondo, i hiere de frente las dificultades. El señor Donoso Vergara no se habria detenido a desatar nudo gordiano, lo habria cortado indudablemente.

Nació en 1848 i se recibió de abogado en 1870.

Fué elejido diputado por Talca en 1891, en eleccion extraordinaria por fallecimiento del diputado don Diego Vergara Correa.

En 1894, fué elejido diputado por Curicó, i ese mismo año se le designó Consejero de Estado por el período de tres años.

En las elecciones de 1897 fué elejido por segunda vez diputado por el mismo departamento de Curicó.

En 1899 volvió a ser elejido Consejero de Estado, en reemplazo de don José Maria Balmaceda que habia fallecido; i por fin en las elecciones de Marzo último ha ido a la Cámara como diputado por Vichuquen.

Actualmente es presidente del Banco Hipotecario de Chile i vice presidente de la Compañia de Consumidores de Gas de Santiago.

UNA COQUETA

«Los hombres engañan
a todas las niñas,
con falsas palabras
i dulces mentiras.»

«Nos muestran halago
i tiernas sonrisas,
i a cada momento
nos siguen la pista.»

«Si al fin, en sus redes,
nos hacen cautivas
se van i nos dejan
la hiel de la vida.»

Asi una coqueta
cantaba festiva,
i luego a su amante
amores finjia.

MANUEL A. HURTADO

Setiembre de 1900.

Don Pedro Pablo Figueroa

La Tienda Inglesa

ESTADO, ESQUINA MERCED

SANTIAGO
Casilla 956

Riddell i Ca.

VALPARAISO
Casilla 1242

Casa Importadora de Novedades

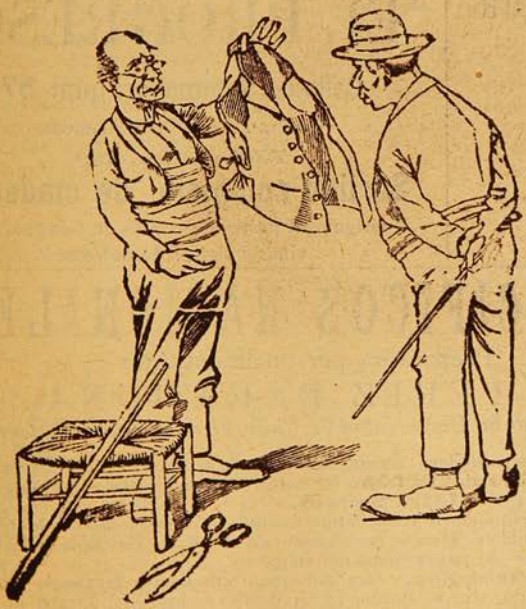
PARA

Señoras, Caballeros i Niños

ÚNICOS IMPORTADORES DEL AFAMADO

TE DUFFALLALLA

ATENCION



No compre Ud. ni un chaleco.....
ántes de visitar la

Tienda del Negro:

San Diego, esquina Instituto

i se convencerá que es la casa que vende mas barato.

Ofrece un magnífico surtido de ternos de todas clases i tamaños.

Hace ternos sobre medida con casimires de **calidad superior** i a precios estraordinariamente bajos.

No olvidar: San Diego, esquina Instituto

Dr. Cárlos A. Méndez Moran

Farmacéutico i Dentista

ESPECIALISTA EN CIRUJÍA I ENFERMEDADES DE LA BOCA

Tapaduras de oro, platino, porcelana. Dentos, Wertons. Gutta-Percha, etc. Correccion de la arcada dentaria. Aparatos nuevos (Estados Unidos). Estracciones sin dolor.

CONSULTAS DE 9 A 11 A. M. I DE 1 A 6 P. M.

Estudio, RECOLETA 467, frente al cuartel

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

Dr. S. Muñoz Labbé

MÉDICO-CIRUJANO

Consultas: de 12 a 1

LIRA, 78

Dr. Eduardo Marambio Cortés

CIRUJANO DENTISTA

Titulado en la Universidad de Chile

Bandera, media cuadra de la Alameda

SANTIAGO, CORREO CASILLA NÚM. 1214

CARLOS A. GUTIERREZ

PARTOS Y JINECOLOJIA

CONSULTAS: 1 A 4

ARTURO PRAT, 38

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, humada, 239, frente a la merceria A SAN PABLO

ELLAS I ELLOS

¡Niña! ¿qué andas haciendo por aquí?

—¡Niña, busco un sombrero, contestó la interrogada con la misma seriedad del Cínico cuando decia "¡Busco un hombre!"

—Los hai en aquella tienda. Están de priva los adornos con cintas verdes. – Nó, yo quiero uno rosado. ¿Has concluido tu vestido ya?

—Si, i me ha quedado tan precioso! mejor que el de la fulana que es tan apayasado!

Mi hermano hizo un jesto burlon i díjome: ¡Vaya con las amiguitas! Si en conversaciones tan interesantes ocupan su vida, quedamos frescos. Como contestando elocuentemente a su reprobacion se pararon en el mismo lugar en que habian estado las que entablaron el diálogo anterior, dos jóvenes de retorcido bigote i de miradas espresivas que principiaron:

—¿Qué tal la dama?

—Mui vieja ha amanecido, amigo. Parece que se le ha caido algo del enlucido. ¿ Pero no dices nada de su traje?

—Sí no ví mas que un envoltorio de trapos. ¡Qué modo de vestir! ¿I qué me dices del moño?

—Mui largo, i cuidado, que principiaba a deshacerse su peinado.

El rubor cubrió las mejillas de mi hermano. Vamos pronto, me ordenó con enojo para cubrir el bochorno. ¿Qué tal los jóvenes? le interrogué yo.

—Pero, hermana, no juzgues a todos por ellos.

—Pero, hermanito: ¡No juzgues por ellas a las mujeres!

I desde entónces quedamos convenidos que donde hai unos hai tambien otras.

I desde entónces confio en que ha de existir un corazon semejante a mi corazon.

Jenoveva Urzúa Cruzat

Curicó, Setiembre 28 de 1900.

EL DUELO

Una larguísima tradicion, tan larga como la segunda parte de la vida de la humanidad, ha consagrado como necesaria la institucion del duelo.

No me refiero en esto a las verdaderas doctrinas filosóficas i sociales. Me refiero a una de nuestras preocupaciones mas persistentes i desgraciadas.

El duelo, esa sancion que solo satisface las necesidades del amor propio, ha constituido siempre para mi, la prueba mas palmaria de que el orgullo es el principal enemigo de la concordia humana.

Es sin embargo para mis contradictores, una prueba de valor, un freno contra la maledicencia, i un remedio heróico para la nivelacion de la fuerza bruta.

Asi será para los que discurren con la filosofia de los furores.

No lo es para los que con mucha razon pensamos en que una *palabra escapada* no puede ser la causa lejitima de que uno de nuestros semejantes, quizás un amigo honrado, se vea arrastrado al *terreno* para pagar con el ridículo o con la vida, lo que entre almas buenas i bien templadas se paga, o con el perdon o con el olvido.

El duelo es una institucion de la raza latina, que ha sido justamente repudiada por los sajones, en cuya índole mas elevada i tranquila no cabe la idea de que los achaques del honor se curan con una bala o con la punta de un florete.

Los sajones no comprenden, cómo con un disparo de revólver pueda lavarse una afrenta.

El que ha sido calumniado, no se justifica con la detonacion de una pistola. Esa detonacion no hace mas que envolver en un poco de humo la calumnia que se ha lanzado. Los hombres castigan a sus calumniadores con la verdad i no con su propia sangre.

Un hombre honrado que ha sido acusado de ladron, se envilece demasiado diciéndole a su provocador,—ya que me has infamado, tómate ahora el trabajo de matarme. Quiero probarle al mundo con mi cadáver, que tú has sido un embustero.

Eso no es ni justificacion, ni valor. Es simplemente un acto de insensatez i de falso orgullo.

El valor no necesita el testimonio de los duelos para brillar sobre la frente del que lo tiene. Son otros los terrenos en que los hombres deben poner a prueba esta cualidad.

Se comprende el castigo inmediato de la ofensa, el acto primo. No se comprende mas que como una falta contra los sentimientos humanitarios su lenta i ceremoniosa tramitacion.

Si uno hubiera muerto por ser un gran espadachin, a todos los que impremeditadamente lo han insultado, quizás habria hecho desaparecer a la mayor parte de sus amigos presentes.

¿I cuántas veces no habria muerto uno mismo por las indiscreciones cometidas en un arranque de aturdimiento o de mal humor?

Pero el duelo mirado al traves de la jerarquía de sus adeptos, es mas que una aberracion, una grandisima imbecilidad.

El rei de los duelistas es el *maton*, el hombre que por inclinacion natural o por otras causas, se lo pasa haciendo la jimnasia de los bastonazos o de los blancos. El hombre sério, que vive dedicado a las labores de la intelijencia o del trabajo material, es el esclavo.

Aquel tiene asegurada en la destreza de la vista o en la ajilidad de los movimientos, la justicia de que en un caso dado puede carecer.

Este último, es decir el hombre pacífico, tiene que

GALERÍA PARLAMENTARIA

CAMARA DE DIPUTADOS

Don Pedro Donoso Vergara

Cabeza de estudio

comparecer al terreno de la vanidad, como una víctima resignada.

El duelo es el enemigo jurado de la fraternidad, de ese sentimiento sublime ante el cual han tenido que postrarse todas las dinastias de la soberbia humana.

I es una institucion en que el hombre se revela contra las doctrinas de todas las enseñanzas filosóficas, principiando por esa que con la mansedumbre i la dulzura ha creado el mundo de la civilizacion en que vivimos.

Yo la he detestado siempre, por causa del mismo cariño que le tengo a la juventud de mi pais, a la que nunca quisiera ver, italianizada en sus costumbres.

Seria un cobarde, si por temor al que dirán de los *clubs*, o de los *bars*, callara lo que sobre el particular siento.

El valor i la dignidad no son ni pueden ser actores de una opereta vulgar. Son cualidades o virtudes que deben lucirse en escenarios mucho mas vastos.

A. SUBERCASEAUX

Santiago, Octubre 10 de 1900.

LA MARIPOSA

Su cuna fué un capullo de brillante seda blanca, que se mecia como haz de luz, en el cáliz de una rosa amarilla, en risueña mañana primaveral.

Los resplandores del trópico alumbrarán su primer despertar, al recibir en sus pupilas la inmensa claridad de los horizontes i las melodias de la naturaleza entonarán el himno de la vida i la alegria al batir sus alas de mil colores.

El aliento, saturado de aromas, de las brisas ardientes de los climas equinocciales, dió a sus alas movimientos eléctricos i un rayo de luz del sol fué el camino inicial de su peregrinaje por el mundo. Su viaje semeja un fantástico sueño.

Panoramas encantadores, paisajes infinitos, campos bordades de flores i salpicados de caprichosos lagos, representan sin interrupcion a sus ojos absortos en la contemplacion de aquel cuadro maravilloso de la creacion.

Ella, la ideal mariposa, hija del néctar esquisito de los cálices primorosos i del calor del trópico, vuela sin cesar por los espacios, recorriendo los horizontes como una diminuta estrellita de variados colores luminosos, pequeño trozo de arco iris con alas.

Conmovida por el espectáculo que la arrastra hácia lo desconocido, siente, en el fondo de su peto de mil luces, que como coraza de colores la cubre, ánsias angustiosas de goces i placeres infinitos e inmortales.

Huérfana, sin madre i sin hermanos, padeciendo las desdichas de su edad de oro, arruga asquerosa i despreciada, anhela encontrar otro ser tierno i dolorido como el suyo para confundir con él su amor i su destino.

Cruza los horizontes batiendo sus alas sobre verjeles i arroyos, como otro de pétalos de luz que impulsa fuerza misteriosa e invencible.

De improviso detiene su raudo vuelo i siente una emocion intensa que la ajita.

Ha visto pasar fugaz un picaflor, que le parece una flor alada, i cautivada por sus encantos, se lanza en pos de esa delicada avecilla de los jardines.

El picaflor devora las distancias con rapidéz que asombra, detras de sus ájiles alas un rastro de colores como reflejo de sus mosaicos de plumas.

La ardiente i delicada mariposa lo sigue enloquecida de seduccion, dominada por el deseo de alcanzarlo i posarse sobre sus alas que se le imajinan pétalos de flor májica i fantástica.

Asi, volando sin reposo, a través de climas i paisajes, sobre mares i desiertos, la infeliz mariposa lo pierde de rumbo, pues el picaflor vuela con mayor rapidéz porque es mas vigorosa la enerjia de sus alas tornasoladas, i va engañado por aromas del polo a sucumbir en las nieves sobre el cáliz de una violeta roja que se columpia en los témpanos de hielo.

La mariposa enardecida i delirante de amor sin fin, vuelve sn mirada hácia un esplendoroso rayo de luz que se desprende del sol en toda su majestad en el centro del espacio i se precipita sobre él para bañar sus alas en su fuego devorador.

Aquella fiebre del ideal que la domina i la impulsa en pos de una ilusion i de la esperanza, le muestra en lontananza un panorama de luz que deslumbra sus pupilas.

Las praderas de esmeraldas ya no atraen sus deseos.

El abismo inmenso del espacio la arrastra con el vértigo de su delirio luminoso.

Cual una flor con alas semejante a un pétalo de luz, asciende en el horizonte temblorosa i anhelante.

Alma de aromas, vuela tras la luz como efluvio de flor en pos de atmósfera de fuego i de vibraciones que cubre los espacios.

Enamorada del rayo de sol recorre el universo infinito sin encontrar el palacio maravilloso que sueña en el confin del horizonte eterno.

Como el ideal, tras una fascinadora ilusion, vuela la mariposa en pos del rayo de luz.

Aquel destello luminoso deslumbra sus pupilas i la arrastra con el poder misterioso de su atraccion invencible.

Es el amor de lo infinito que la impulsa en pos de su ideal.

Asi vuela, vuela sin cesar, desvanecida de amor, con la pasion por guia i el insensato anhelo de goces sin fin en el peto luminoso, plegando sus alas en un suspiro al sentirse consumida por el fuego del sol.

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

---

LAS NOVEDADES PARISIENSES

Guantes **LE SUBLIME**

ÚNICO DEPÓSITO EN CHILE

Corsées, clase superior desde $ 5.90

ESPECIALIDAD

EN JENEROS DE SEDA PARA CEREMONIAS

J. Zamulo y Le Besgue

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes i JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria está rusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. ALDUNATE C.

CAPELLARO Hnos.

Fábrica con fuerza hidráulica i a vapor de Sombreros de Paño Paja i Cintas. Calle Tajamar, Núm. 84

SANTIAGO

VENTA POR MAYOR Y MENOR

Calle Estado, Núm. 230.—Teléfono Núm. 310.—Casilla Núm. 1891.—Santiago
Calle Victoria, N.° 70.—Teléfono N.° 69.—Casilla N.° 1023.—Valparaiso.

Depósito de Artículos para Sombrererías, Sombreros, Gorros filtros, etc.

Camisas, Cuellos, Puños, Corbatas, Camisetas, Guantes, Calcetines, Pañuelos, Colleras, Perfumería, Bastones, Paraguas, etc.

Gran Taller de Modas

DE

VICTOR ZAPATA

Santa Rosa N.° 58

Especialidad en Trajes sastres para SEÑORAS

Habiendo establecido un taller de modas para señoras, tengo el honor de ofrecer mis servicios a la distinguida sociedad santiaguina en todo lo concerniente al ramo, garantizando el buen gusto, la elegancia en el corte i en el tallado. Vestidos de novias, de baile i de calle.

Todo con Puntualidad i PERFECCION

PRECIOS MÓDICOS

Barraca i Elaboracion de Maderas

DE

ANTONIO H. VENEGAS

TARAPACÁ Núm. 851

Teléfono Americano
Barraca 1131
Depósito 2112

Teléfono Nacional
Barraca 91

Maderas de todas clases del país en bruto i elaboradas, a precios módicos, por mayor i menor.

Molduras para Muebles i Edificios. Especialidad en Torneos

Gran surtido de Pino Oregon

Llegó roble americano de todas dimensiones

Nuestros Colaboradores

ARTURO FUENZALIDA

Jóven i aventajado periodista, oriundo de las cálidas rejiones del norte, de la fecunda tierra de jénios como los Matta, tiene en sus venas la ardiente sangre de aquellos luchadores.

Muchacho aun se enroló en las filas del periodismo en donde paso a paso ha ido esplorando los áridos terrenos de ese campo. De impetuosos brios i exaltada imajinacion, su espíritu, en alas de su pluma recorre las diversas materias de la prensa diaria.

Tercia en la literatura con un vasto repertorio de conocimientos de los grandes escritores; se estiende sobre las industrias con perfecto criterio, sobre la materia i describe viajes e impresiones con toda la naturalidad i sencillez de un viejo escritor o de un *tourista* consumado.

Solo le ha faltado pulsar la lira de los poetas para ser un verdadero literato en toda la estension de la palabra; pero si no hace versos, a su prosa mui poco le falta para tales, porque él sabe comprender i sentir intimamente todo lo grande, todo lo bello i todo lo delicado que puede encerrarse en la poesía.

Bajo el pseudónimo de *Paul de Blessac* ha colaborado en gran parte de la prensa diaria del pais; formó parte de la redaccion de *La Alianza Liberal*.

Ha sido director de *La Bandera* de Ligua.

Como un estímulo a su talento, *La Ilustracion* se complace hoi en dar su retrato.

Su cuerpo de reflejos de luz i de colores, cae en fina lluvia de polvo de flores en el espacio, desvaneciéndose en los horizontes como efluvio de aromas.

PEDRO PABLO FIGUEROA

Santiago, Octubre 9 de 1900.

LIMOSNA...

ESTENDIA la mano
a todo el que pasaba
la suplicante del amor cristiano.
I cruzó junto a ella
la reina de los bailes,
alardeando de graciosa i bella.
I al crujir de la seda,
con desden altanero
la echó sobre la falda una moneda.
Luego, mas que una amiga
como hermana, la impúdica
hizo dádiva igual a la mendiga.
Absorta contemplaba
la infeliz su monedas
a la luz de la tarde que espiraba.
Algo estraño veia:
¡la de la vil impúdica
con mas claros destellos relucia!

LUIS A. GALDAMES

Octubre 9 de 1900.

FLOR DEL ALMA

RECUERDOS...

I

DE las perfumadas i finas esquelitas enviadas por ella a mi periódico, creia yo encontrar en cada una, algo asi como un aliento rejuvenecedor, como el aroma de las flores del campo en una hermosa mañana de primavera....

Aquella letra tan elegante, tan menudita; aquella esquela aristocráticamente perfumada; aquella redaccion hermosamente literaria, todo me hacia pensar en que la para mi desconocida colaboradorcita era todo un encanto, todo un primor!

Debo confesar que sentia por ella un cariño incomprensible, una simpatia profunda, Ansiaba conocerla. Ansiaba estrechar siquiera una sola vez aquellas manos delicadas entre las cuales la pluma debia sentirse sublimemente feliz; deseaba contemplar un segundo su rostro, que debia ser anjelical; leer en sus ojos, que me imajinaba bellamente negros, un poema indefinible de ternura i de sentimiento; queria escuchar el acento de su voz ,que creí semejante a música de los cielos....

II

Un dia se realizaron mis deseos...

Allá, entre aquellas verdes colinas, en aquel hermoso pueblecito de cielo eternamente azul, vivia *ella*, el ensueño mio, mi ilusion.

¡Era tal como me la habia figurado!

¡Era tal como aquel ser anjelical que se dejaba adivinar tras las finas esquelitas perfumadas, entre los delicados rasgos de la pluma, envuelto en los suaves perfumes de *violeta* que se esparcian a lo léjos!...

Algo que no me sé esplicar debo haber esperimentado al verme por vez primera en presencia de aquella jóven. Algo que, lo confieso, no me habia sucedido jamas. Sentíme dominado por su presencia.

En un instante comprendí que me encontraba ante el ser que me habia fraguado en mi imajinacion, ante el ideal grandioso que ilumina la mente i que enciende el corazon.

III

Ha pasado ya algun tiempo desde entónces.

Pero ni eso, ni Santiago con su abrumador vaiven, ni miles de rostros femeniles que unos tras otros pasan ante mi vista, han podido hacerme olvidar un segundo aquel jiron de cielo que he dejado allá.....

A la hora en que clarea el alba; por las tardes, cuando la juventud desborda en los paseos; por la noche, al entregarme en mi hogar a mis ensueños literarios, siempre tengo en mi mente i en mi alma la figura divina de aquel ser.

No sé qué inmensas afecciones me ligan tan estrechamente a esa mujer. Algo me dice que en este azaroso camino de la vida, nuestros destinos han de encontrarse algun dia.

Ah! ¡quién pudiera leer en el presente los designios del porvenir!...

ARTURO FUENZALIDA C.

(Paul de Blessac)

Octubre de 1900.

POSTRERA LUCHA

LUCHANDO en las tinieblas mi espíritu decae, mi mente se oscurece, solloza el corazon.

¡Qué rudo es el combate, qué fuerte el enemigo i cómo en mí se ensaña la fiera del dolor!

¡Oh mónstruo, ya reuno mis últimos esfuerzos i toda mi existencia concentro al batallar!

A muerte nos batimos, me vences o te venzo, despues de aquesta lucha solo uno se alzará!

No temo tus saetas ni tu letal veneno que en la postrer pelea se ignora el vacilar.

¡Maldita hada nefanda que tanto has perseguido mi vida sin ventura, de frente al fin te hallé!

Aquí mi pecho tienes, mi voluntad de fierro tus dardos punzadores despuntará a su vez.

No temo ya tus golpes, la copa desbordóse del cáliz que me dabas i ha huido tu poder.

Aquí a mis plantas dejó mi sepultura abierta i a tus espaldas miro el ánjel de mi amor.

Llegar debo hasta Ella venciéndote ¡hado negro! o en alas de la muerte buscar otra rejion!...

Sin tregua nos batimos, mi lema: «dicha o tumba» abrirme sabrá paso con brío juvenil.

O caigo o te encadeno, me vences o te venzo ¡aquí todo termina i uno ha de sucumbir!

IV de 1900.

L. E. Chacon L.

RIMA

(En el álbum de mi prima S. U. C.)

Ser artista i llevar en el alma
El supremo ideal de lo bello,
Es brillar con la luz de esa chispa
Que arrancara el Titan a los cielos...

Ser mujer, i en hogar apacible
De virtudes i gracias modelo,
Es hacer que la vida i la dicha
Sigan juntos un mismo sendero.

Oh, tú, artista, que sientes i sabes
Arrancar desde el fondo del pecho
Ese canto que inspira i deleita
Porque es luz, es amor i misterio;

¡Oh, tú, artista, que en plácido ambiente
Eres de altas virtudes modelo,
Deja jiren en torno a tus gracias,
Golondrinas del alma, mis versos.

M. Poblete Cruzat.

Octubre de 1900.

FOLLETIN 4

EL PRIMER TRIUNFO

por

Manuel Tulaud V.

Cárlos feliz i disgustado, seguia con marcada inquietud las evoluciones de la bella funámbula que parecia revolotear en el aire como vivaracha i brillante mariposa.

Cuando iba a finalizar el ejercicio i en su parte mas interesante, un trájico e inesperado accidente hizo lanzar un grito de horror a la atenta muchedumbre.

Se cortó de súbito el alambre i la jóven funámbula, volteando, se precipitó de la altura, libre de toda traba.

Un grito unánime, despues fúnebre silencio.

Una mancha de sangre, un cuerpo inanimado.

La muerte cerniéndose en aquella animada feria de alegria.

El cadáver sacado velozmente de la pista, unas paladas de aserrin sobre la sangre, un murmullo emocionado en el público.

I de repente un grito estridente que convulsionó al auditorio, i en medio del circo, el payaso, que habia permanecido mudo e inmóvil junto a la valla, apareció de pronto erguido, altanero, desafiante.

La espectaccion es grande, presiéntese algo estraño.

I el payaso, lanzando carcajadas macabras con crujido de dientes i rujir de fiera, comenzó el mas estraño, el mas fantástico de los bailes.

Saltaba prodijiosamente, i al compas infernal de sus propias carcajadas, danzaba i danzaba de la manera mas caprichosa e informe.

Sin embargo, en aquel conjunto, habia armonia, habia talento i un *suoleismo* fuera de concurso.

Con la veleidad de las multitudes, el público, olvidando la penosa impresion del accidente, fijó toda su atencion en el payaso, i repentinamente interesado en aquel ejercicio estraño i realmente nuevo i trájicamente hermoso, comenzó a aplaudir entusiasmado.

I en medio de un triunfo sin rival, de un éxito loco—el payaso, entre cuatro o cinco artistas, fué sacado de la pista, siempre fantásticamente convulsionado, en las últimas contorciones de su estraña danza.

¡Qué triunfo, el primer triunfo del desgraciado Cárlos, del infeliz payaso que del mismo circo era conducido al manicomio furiosamante loco.

Perdiendo de súbito, con la trájica muerte de su esposa, el uso de la razon, fué el de la locura el primer triunfo de Cárlos.

¡Cuánto le costó!

FIN

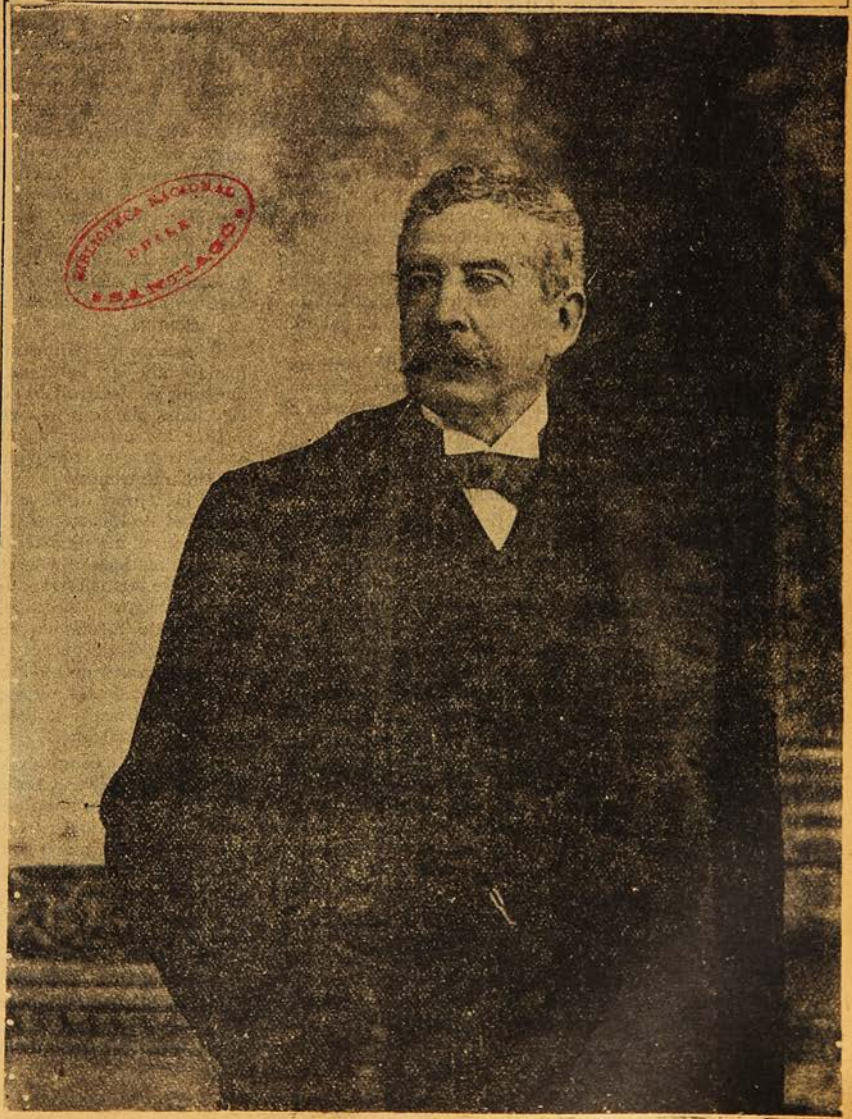
14116—IMPRENTA, ENC. I LITOG. "ESMERALDA" BANDERA 30-34

Traje de bodas, con guarnicion de aplegadillados.
Traje de reunion o de bodas, con encaje irlandes.

AÑO I Núm. XXVII

LA ILUSTRACION

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES



Don Luis Pereira

LITOG. ESMERALDA.—SANTIAGO

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboración inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0.20
Id. suelto id. diario. . » 0.05
Id. atrasado id. id. . . » 0.10

Directores Propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete Cruzat
Correo, Casilla 1840

LA TORRE EIFFEL
Esmeralda N.º 37
Unica ajencia en Valparaíso para la venta, contratar avisos i recibir suscriciones

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 3.ª SEMANA DE OCTUBRE DE 1900. NÚM. XXVII

Don Luis Pereira

Abogado, político i servidor público.

Es hijo del ilustre coronel arjentino de la Independencia don Luis José Pereira i Arguibel, fundador i primer Director de nuestra Escuela Militar, i de la distinguida matrona doña Rosario Cotapos.

Hizo sus estudios de humanidades en el Instituto Nacional. Cursó despues leyes en la Universidad de Chile, figurando siempre entre los primeros alumnos de sus cursos. Recibió su titulo de abogado en 1860.

En 1854, se dirijió a Europa, donde permaneció seis años, como adicto a la Legacion en Francia, recorriendo durante esa época todos los paises de Europa.

Vuelto a Chile, fué nombrado abogado del Banco Nacional de Chile, la primera institucion bancaria en esa época, entrando de lleno en el ejercicio de la profesion.

Poco despues fué llamado a desempeñar el importante puesto de Juez de Letras de Santiago, que desempeñó con todo lucimiento durante algunos años. En 1866 fué por algun tiempo Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago.

La política lo cautivó desde temprano entrando mui joven aún, a ocupar un asiento en la Cámara de Diputados i a la lucha ardiente de los partidos.

En 1861, fué electo Diputado por los Andes. En 1867 representó en la Cámara al departamento de Vichuquen. En 1870, en una lucha memorable, fué elejido diputado por Copiapó derrotando al partido radical que presentaba a don Manuel A. Matta. En 1874 fué elejido por cuarta vez miembro de la Cámara de Diputados, por el departamento de Caupolican. Durante el desempeño de su mandato figuró entre los primeros oradores del Partido Conservador.

Sus discursos en esa época, sobre «Reformas Constitucionales», «Incompatibilidades Parlamentarias», i «Reforma del Código Penal», merecieron los aplausos de la Cámara i del Pais.

En 1867, fué miembro del Comité Parlamentario que dirijio la coalicion liberal-conservadora.

En 1869, fué elejido miembro académico de la Facultad de Leyes i Ciencias Políticas de la Universidad, en reemplazo del ilustre repúblico don Diego José Bustamante. Al entrar a ocupar ese alto puesto, leyó un discurso biográfico sobre la prensa i obras de su antecesor.

En 1879, despues de haber desempeñado por cuatro períodos sucesivos el puesto de Diputado, la provincia de Talca lo elijió su representante en el Senado de la República por un periodo de seis años. Concluido éste, fué elejido nuevamente por otros seis años.

La Revolucion del 91, a la que coadyuvó con entusiasmo, lo encontró desempeñando el cargo de Senador i se vió obligado a trasladarse a la República Arjentina.

Triunfante la revolucion volvió luego a Chile, tomando otra vez parte en el movimiento político que aquí se desarrollaba con motivo de las nuevas elecciones que se iban a verificar.

Esta vez se presentó como candidato conservador a la senaturia de la provincia de Ñuble, obteniendo un brillante triunfo.

En Diciembre de 1891 fué llamado a desempeñar la cartera de Relaciones Esteriores, Culto i Colonizacion, en el 2.º ministerio de don Jorje Montt, entrando a reemplazar a don M. A. Matta. En ese alto puesto de honor i responsabilidad le tocó resolver importantisimas cuestiones internacionales. Como Ministro de Relaciones Esteriores en esa época le correspondió arreglar el grave asunto del *Baltimore* que habia alarmado al Gobierno i a la opinion. Llaman la atencion las notas que con este motivo cambió con el Ministro de Estados Unidos i la Cancilleria Norte Americana.

Durante el desempeño de su último mandato de senador, fué elejido Consejero de Estado por el Senado, puesto que hubo de renunciar para desempeñar la Cartera de Estado.

En 1897, al terminar su tercer período de Senador, resolvió retirarse de la política activa rehusando presentar nuevamente la candidatura que su partido le ofrecia. Reunido el nuevo Congreso, el Senado lo elijió por gran mayoria su representante en el Consejo de Estado. Terminado ese período, ha sido elejido nuevamente este año miembro del Consejo de Estado, por parte del Senado, cargo que desempeña hoi dia.

Durante el desempeño de su mandato de Senador,

fué dos veces Vice-Presidente de ese alto Cuerpo, tomó parte en sus principales debates. Entre sus discursos mas notables figuran los que pronunció en la discusion de «Lei sobre cementerio» i «Matrimonio Civil.»

Ha sido, i es director i presidente de diversas sociedade anónimas.

Es actualmente i desde su fundacion presidente de la «Sociedad Nacional de Viticultores.»

Miembro del Partido Conservador, es uno de sus mas prestijiosos jefes i caudillos, habiendo sido numerosas veces miembro de su junta ejecutiva, i de su directorio jeneral, en el cual figura hoi dia.

Nuestra Revista tiene la honra de engalanar sus pájinas con uno de los políticos que mas servicios han prestado al pais.

Don Ismael Valdes Valdes

UNO de nuestros políticos mas honrados, mas modestos i mas simpáticos es el señor Ismael Valdes Valdes. Aunque es hombre de verdadero carácter, busca incansablemente los medios de conciliacion para resolver las dificultades.

Liberal sincero, sueña que la ventura del pais consiste en gran parte en la union desinteresada i leal de todos los grupos liberales.

El señor Valdes Valdes, nació en Santiago en 1859. Hizo con verdadero lucimiento sus primeros estudios en el Instituto Nacional, i cuando obtuvo su diploma de Bachiller en la facultad de folosofia i humanidades, cursó leyes i matemáticas en la Universidad i se recibió de injeniero jeógrafo en diciembre de 1878.

Desde 1885 hasta la fecha ha sido sin interrupcion diputado por el departamento de San Fernando.

En 1889 fué nombrado Ministro de Guerra i Marina.

En 1894, cuando apénas contaba 35 años, fué elejido presidente de la Cámara de Diputados, puesto en que permaneció durante año i medio para pasar en seguida a desempeñar por segunda vez la cartera de Guerra i Marina en el Ministerio Recabárren.

Enviamos nuestros mas respetuosos saludos a tan esclarecido ciudadano.

A A. L. V.

Enviándole un libro.

Ati que apareciste en mi camino
como vision de luz i de bonanza,
a ornar mi melancólico destino
con el dulce color de la esperanza ....

E. NERCASSEAU I MORAN

Setiembre de 1900.

EL DOCTOR DEL SIGLO XX

(A mi prima Felicia C. de Poblete)

QUIERE Ud. conocer al Doctor del siglo XX, i saber por qué le llaman asi? Pues voi a satisfacer sus deseos.

De mediana talla, delgado, con esa delgadez de la juventud que muchas veces los años convierten en obesidad; el cuello robusto, como lo exije la gran cabeza que sostiene, la cual es llevada hácia atras por el peso de una prominencia posterior que la obliga a permanecer siempre erguida; abundantes cabellos castaño claro que no ha mucho debieron ser rubios como el naciente bigote; ojos claros, grandes, de mirada franca i pensadora; fisonomia agradable, como lo es la de toda persona intelijente i bondosa. Tales son los rasgos caracteristicos de la persona del *Doctor del siglo XX*. En todos los siglos, en todos los años existirán hombres semejantes.

Procuraré ahora retratarle moralmente.

Por sus obras le conoceréis, dijo Jesus, i bastará que sepa Ud. algunas de las del Doctor para que conozca su alma, aunque él cree no tenerla por mas que se la vea siempre asomada a sus ventanas; los ojos.

Estudiar constantemente, asistir con sumo interés, mas nó por interés, sus enfermos, conversar con sus amigos, riendo, embromando unas veces, filosofando otras sobre la muerte i la humanidad, estas son sus ocupaciones, asi distribuye el tiempo. Pasear aun no sabe; todavia desconoce las distracciones, los placeres propios de sus años, creo que anhela una mas noble i duradera alegria que las que dejan las diversiones comunes a todos ¿Cuál? No lo sé. I se desconsuela por no poder todavia alcanzarla. I por eso filosofa, por eso a veces se nota en sus palabras un dejo amargo, por eso empaña sus ojos cuando nadie puede verlos, una nube de tristeza o se cierran al peso de sombrios pensamientos, pensamientos que vuelan i desaparecen cuando una voz angustiosa pide alivio; por eso aun no ama bastante el vivir.

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE DIPUTADOS

Don Ismael Valdes Valdes

Dr. Cárlos A. Méndez Moran

Farmacéutico i Dentista

ESPECIALISTA en CIRUJÍA I ENFERMEDADES DE LA BOCA

Tapaduras de oro, platino, porcelana. Dentos, Wertons. Gutta-Percha, etc. Correccion de la arcada dentaria. Aparatos nuevos (Estados Unidos). Estracciones sin dolor.

CONSULTAS DE 9 A 11 A. M. I DE 1 A 6 P. M.

Estudio, RECOLETA 467, frente al cuartel

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

IMPRENTA LITOGRAFIA

ESMERALDA

OFICINA Y TALLERES

BANDERA, N.os 30 y 34

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

F. SANCHEZ C.

CONTADOR COMERCIAL I AGRÍCOLA

CASILLA 2021—SANTIAGO

Contabilidades a domicilio.—Arreglo de libros atrasados.—Inventarios.—Balances.—Liquidaciones, etc.

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarabe iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, humada, 239, frente a la merceria A SAN PABLO

LA BOTICA DE VIAL

DELICIAS, ESQUINA DE TEATINOS

Recomienda la Magnesia fluida de VIAL como un espléndido remedio para las enfermedades del estómago i para el flato de las guaguas. Por su concentracion, es superior a muchas otras similares.

Precio del frasco . . . . . $ 0.60

Precio de la docena . . . . . „ 6.00

Gran Chancheria Chilena

Galleteria y Pasteleria

PUENTE 522.—TELEFONO 2339

Este acreditado establecimiento cuenta con los mejores jamones i salchichones de Valdivia, mortadella de Bolonia, galantina trufada, rellenos, manteca fina en tarros de diez i cinco libras i toda clase de artículos concernientes al ramo; quesos estranjeros i del pais, aceites de marcas escojidas i conservas. En el ramo de galleteria encontrarán las esquisitas galletas de Talca, pasteles, confites i pan de dulce.

Daniel Mena V.

Barraca i Elaboracion de Maderas

DE

ANTONIO H. VENEGAS

TARAPACÁ Núm. 851

Teléfono Americano
Barraca 1131
Depósito 2112

Teléfono Nacional
Barraca 91

Maderas de todas clases del país en bruto i elaboradas, a precios módicos, por mayor i menor.

Molduras para Muebles i Edificios. Especialidad en Torneos

Gran surtido de Pino Oregon

Llegó roble americano de todas dimensiones

Tambien han existido en todos los tiempos jóvenes asi, que habiendo recibido en el hogar una educacion severa, adquieren bien pronto firme criterio, recto juicio, i saben juzgar con acierto lo que hai en el mundo de vanal i engañoso. Siempre ha habido, siempre habrá médicos que ejerzan la profesion como un noble sacerdocio, no por negocio. Siempre ha habido, siempre habrá hombres intelijentes i buenos; pero ¡cuán pocos! ¿El nuevo siglo aumentará el número? ¿O le disminuirá? ¡Quién sabe! La humanidad a paso rápido, avanza hácia la civilizacion i la ciencia; mas, el hombre se aparta del camino del deber; se aleja de la virtud i del honor.

En vez de llamarle el *Doctor del siglo XX* talvez con mas propiedad deberíamos llamar a nuestro doctor, el *Doctor del siglo XVIII.*

Pero aquel nombre lo mereció por haber sostenido que el siglo XIX habia terminado ya i que él se encontraba en el siglo XX. Esta broma suya le valió el nombre con que hoi se le designa.

LEONOR URZÚA CRUZAT

Santiago, Octubre 10 de 1900.

A la muerte de un poeta amigo mio

Volaste, amigo, a la rejion hermosa
do el alma venturosa
a Dios contempla en sempiterno dia.
Del mundo abandonaste los zarzales,
cuando mas en tus cantos inmortales
la bella inspiracion resplandecia.

¡Caiste como bueno en el combate,
i tu pecho no late!
ni los nécios te hieren con su insulto;
i no verán tus ojos, ni un instante,
a la maldad triunfante
sentar su imperio en el social tumulto.

Los raudales de suave melodia
que tu acento vertia
el mundo contemplaba indiferente,
i lanzabas doquiera el chiste agudo
cuando la emulacion, con golpe rudo,
desviar queria el lauro de tu frente.

Era un martirio para ti la vida,
por el mal combatida,
que persigue del jénio la grandeza.
Yo te miré con fuerzas superiores,
afrontar de la suerte los rigores
sin doblegar tu indómita entereza.

A veces como el ave que solloza
i solitaria goza
al cantar de la selva en la espesura,
con esa dulce aspiracion que encanta,
ensayaba tu voz la nota santa
que otra vida mejor nos asegura.

La grandiosa i sublime poesia
la belleza esparcia
para halagar tu mente soñadora:
¡ella que siempre alivia la amargura!
i ella el doliente espíritu fulgura
con ráfagas de lumbre bienhechora.

¡Ella que acentos deliciosos lanza
i aviva la esperanza
del pobre corazon que desfallece!
¡Ella que del amor el fuego atiza,
i que todo sublima i diviniza
con su fulgor que suave resplandece!

¡Ella que es en el orbe excelsa diosa
que ofrece jenerosa
inefable placer que no termina!
¡Ella que es faro brillador, sin nombre,
que en el amor de la vida muestra al hombre
el sendero del bien con luz divina!

¡Ella tus lauros guardará en la historia
i como lampos de gloria
alumbrará tu fama esclarecida!
¡Tú le brindabas tu cariño ardiente;
i ella la inspiracion vertió en tu frente
hasta el postrer intante de tu vida.

MANUEL A. HURTADO

1900.

HISTORIA DE SOLEDAD

Qué tarde mas triste i mas helada! Pensaba... meditaba mucho i mi memoria estaba llena de aquellas poesias, tan tiernas, tan sentidas, tan sublimemente modeladas: esas *Tumbas húmedas* de Julio A. Calcaño.

Casi máquinalmente repetia a cada instante:

Al ocultarse el sol tras de la montaña,
me diriji ayer tarde
al triste sitio donde al fin concluyen
las locas vanidades.

Allá encaminaba tambien mis pasos.
¡Los muertos son tan buenos amigos!
Desde la entrada a este sitio tan mudo i solitario

EL DIABLO.—CUADRO DE COPAY

se siente impresionada el alma de no sé qué vagos sentimientos. Alguien parece repetir en nuestro interior.—Algun dia no vendrás por tus piés... te traerán a dormir el sueño eterno, mas que eso... el sueño del olvido!

Tomé la avenida cuajada de azahares, esa que parece hablar de vida nueva i que todos conocen. Se llama de los *Naranjos*.

Luego me vino otra vez el recuerdo de Calcaño i murmuré de nuevo estas estrofas:

Mirando los altísimos cipreses
i los llorosos sauces,
i la fosa comun, i el mausoleo
de cincelado jaspe,
sentí en lo mas profundo de mi alma
dolor inesplicable,
al ver que hasta en la casa de los muertos
existen los contrastes.

¡Como, entónces, solian parecerme mas propias de aquel sitio i mas tristemente hermosas esas crucesitas de papel que adornan con tanta sencillez algunos sepulcros!

En este estado de mi alma, sentí a mis espaldas unas voces ahogadas, que mas bien parecian jemidos.

Volví sobre mis pasos, i cuál no seria mi sorpresa al divisar abrazada a una cruz una pobre muchachita llorando, llorando tanto como si su corazon hubiera estado largo tiempo comprimido.

—¿Por qué lloras, niñita?—la interrogué.

Despues de algunos instantes, cuando se hubo enjugado las lágrimas que brotaban de sus cansados párpados, pudo responderme, con voz entrecortada:

—Aquí está mi madre... Hace tres meses a que ha muerto...

—I tú ¿con quién has quedado?... ¿Tienes algunas hermanas o hermanos?

—Nó... una señora me hace la caridad de tenerme en su casa. Yo le ayudo en sus quehaceres i ella me da permiso solo para venir aquí una vez al dia.

Desgraciada,—me dije en mi interior—¡que irá a ser de tí! I luego le agregué:

—¿Cómo te llamas?

—Soledad, me respondió tristemente.

Entónces, apénas pude despedirme de ella, lamentando que la fortuna no me hubiera halagado, para remediar siquiera en algo las angustias que deben sentir retorcerse en su alma las víctimas de la orfandad i la miseria.

Soledad... Soledad... Hasta su nombre lleva el sello de la desgracia!

HERMINIA GALDAMES

Santiago, Octubre de 1900.

EL BOUQUET

(Del libro en prosa i próximo a publicar «Campo Lírico»)

Es un bouquet primoroso muestran sus galas los lirios—i en sus cálices abiertos—flotan besos i suspiros.—Son los pétalos sedeños—de los nardos pensativos—plumas de un lírico cisne—tejidas con piel de armiño.—Las azules miosotis—guardan un májico filtro;—escáncialo, vírjen alba,—que es el néctar del dios Ciprio.—I los claveles purpúreos—con la roja sangre tintos,—estan llenos de ambrosía, de polencálidos ahitos.—I las humildes campánulas, —i los radiosos narcisos junto a las rosas de nieve —modulan triunfales ritmos.

* * *

Los siete colores réjios—de los aljófares líquidos —que lleva el Alba en sus bucles,—están en mi confundidos.—Las otras flores que brillan—como esmeralda o zafiros,—obsequiómelas la ninfa—que en el raudal cristalino—baña sus formas turjentes,—miéntras se escuchan los trinos—en la floresta encantada—donde palpitan los nidos.

* * *

Ese bouquet tiene vida:—cada flor lleva un aliento, —una esperanza o promesa,—una ilusion, un ensueño.—Tiene espíritu de seres—impalpables, de los jénios—de otros mundos una lágrima—de sublime amor inmenso.

* * *

Las sirenas de las ondas—de los verdes mares terso,—han dejado entre las flores—una perla junto a un beso—i las hadas de los bosques—de los árboles enhiestos,—las que viven en palacios—obra de gromos mui léjos,—han vertido su perfume—en el cáliz entreabierto, esencias de almas errantes—en azules inversos...

* * *

Mira! Te lo ofrendo, vírjen—de rizados bucles negros.—por una palabra dulce—entre un abrazo i un beso.

A. BÓRQUEZ SOLAR

Setiembre de 1900.

EPIGRAMA

Un poetastro ramplon
que un drama escribir queria,
juró que el drama saldria
entre traguillos de ron.
Tanto bebió el infeliz
en su inocente manía,
que le salió cierto dia...
un *gálico* en la nariz!

A. MAURET CAAMAÑO

Valparaiso, Octubre de 1900.

La Tienda Inglesa

ESTADO, ESQUINA MERCED

SANTIAGO
Casilla 956

Riddell i Ca.

VALPARAISO
Casilla 1242

Casa Importadora de Novedades

PARA

Señoras, Caballeros i Niños

ÚNICOS IMPORTADORES DEL AFAMADO

TE DUFFALLALLA

ATENCION

No compre Ud. ni un chaleco.....
ántes de visitar la

Tienda del Negro:

San Diego, esquina Instituto

i se convencerá que es la casa que vende mas barato.

Ofrece un magnífico surtido de ternos de todas clases i tamaños.

Hace ternos sobre medida con casimires de **calidad superior** i a precios estraordinariamente bajos.

No olvidar: San Diego, esquina Instituto

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—**Agua de Colonia superior,** 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—**Vinagre Aromático,** 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos **frasco.**

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

---

LAS NOVEDADES PARISIENSES

Guantes **LE SUBLIME**

ÚNICO DEPÓSITO EN CHILE

Corsées, clase superior desde $ 5.90

ESPECIALIDAD

EN JENEROS DE SEDA PARA CEREMONIAS

J. Zamulo y Le Besgue

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes i JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria está fusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. ALDUNATE C.

Señorita Carolina Cifuentes

Señorita Luisa Iver S.

CONTRASTE

Rodeada por un grupo de guerreros envueltos en túnica de colores charros, i precedida por los sacerdotes del templo del Cuzco, Achuri, la Vírjen del Sol, que huyó de su templo en brazos del hombre que le hizo olvidar sus deberes, marcha hácia el sitio donde espiará su crímen.

La pena es terrible: la ofensa que hizo a la divinidad una de las doncellas consagradas a su culto, debe borrarse con la muerte de la sacrílega. Los ritos ordenan que la vírjen del Sol que se mancille debe ser enterrada viva; i Achuri ha merecido ese castigo.

I allá vá, camino del suplicio, con la desesperada resignacion de lo inevitable; miéntras que al otro lado del rio, cuyo eterno murmullo se percibe mui claro en medio del silencio del amanecer, el cielo empieza a teñirse de resplandores de fuego, como si a lo léjos se incendiaran las praderas.

* * *

Una piedra enorme cierra la fosa donde ha sido arrojada Achuri, i los sacerdotes, entonando un cántico de modulaciones estrañas, estienden su brazos, en són de ruego, hácia el oriente, donde aparece aquella divinidad bienhechora, que, en cada rayo de luz, lleva un soplo de vida, i en cuyo holocausto los hombres acaban de hacer una muerte.

Felipe A. Oteriño
(Arjentino)

La Plata.

SABATINAS

ECOS SEMANALES

De nuevo, despues de largo medio año de destierro, un encuentro en esta gran ciudad, que ya parece un pueblo verdaderamente europeo. De nuevo llego i me envuelvo en su inmenso movimiento, entre las muchedumbres que se ajitan, que chocan, que luchan.

Me ha parecido renacer, salir de la oscuridad espantosa. Esa vida de pueblos chicos, llena de tristezas, es verdaderamente asfixiante. No hai en ellos horizonte alguno para el espíritu.

Los mas hermosos dias son pesados, monótonos, atrozmente aburridores. I a no ser por que uno encuentra personas que participan de sus mismos sentimientos, que siguen las mismas tendencias, las mismas aspiraciones, seria esa vida para morir irremediablemente de tedio.

Todo parece allí sombrío. Uno se cree sumerjido en un caos verdaderamente horrible. Es cierto que hai momentos de verdadera alegría, como cuando varios amigos tienen alguna reunion social; pero de ahi en fuera es insoportable la existencia de aquellos pueblos, con sus tardes pesadas, sus eternas noches, su silencio i su quietud de cementerios.....

* * *

Por eso, notable es el contraste que se esperimenta al dejar esos pueblos i llegar aquí. Es como salir de un abismo de sombras i recibir de golpe en el rostro la fuerte luz del sol.

Estas tardes de primaveras, especialmente, son aquí encantadoras, deliciosas.

He contemplado muchas veces la caida del dia desde un escaño de la Plaza, entre un grupo de amigos tan soñadores acaso como yo. La he contemplado cuando la luz palidece ya, en esos momentos en que el cielo azul toma un color de sangre en occidente.

Es hermoso ver a esas horas apagarse la luz con las últimas notas de la música que se pierden a lo lejos, entre el eco misterioso, vago, que se levanta aquí i allá i el murmullo de las muchedumbres que se arremolinan, ajitándose, confundiéndose estrañamente, miéntras dentro de los faroles de las calles titilan nerviosamente las luces pálidas del gas.

Espanden a esa hora las frescas violetas del Portal, un aroma indefiniblemente suave, tierno, que, debido a no sé qué estraña asociacion de ideas, me trae a la mente el recuerdo de esas marchitas violetas de la pobre Margarita de Gautier.

* * *

Tengo hácia las violetas un cariño especial. Adoro el blando aroma de esa flor, que apesar de nacer oculta, como avergonzada de las demas flores, es sin embargo, de indiscutible valor.

Ved a una de esas hermosas muchachas de nuestra *jeunesse* dorée con un ramo de lindas violetas sobre el pecho, i habréis visto un jiron de cielo tachonado de relucientes astros.

Lo que mas realza el mérito de esta adorable flor, es su modestia. Vedla: miéntras las otras flores se yerguen soberbiamente sobre el talle, ella se inclina, pudorosa, cándida; miéntras las otras se complacen en derramar su aroma por todas partes, precipitadamente, ella, la violeta, esconde su aroma entre sus verdes hojas; miéntraa las demas flores llaman la atencion de todos por la variedad de sus colores, permanece la violeta oculta a la vista del mundo, conservando su dulce perfume que embriaga.

* * *

Mas no sé a qué vienen todas estas digresiones. Es una asociacion de ideas bien estraña la que a ellas me conduce.

De vuestra benevolencia espero perdon. Hablaros, por otra parte, tan solo de esta vida de Santiago que tanto conoceis, seria en cierto modo una pesadez.

Dejemos que ruede esa vida con todos sus encantos allá afuera, i penetremos al Municipal. Aquí las sublimes notas de la orquesta suben a los cielos como una plegaria o como un llanto. Hai algo de celestial, realmente, en esa música de ópera. Cada nota semeja una lamentacion del alma. Esa música

de la *Bohème*, especialmente, penetra al espíritu como una aguda espina.

Me he sentido fuertemente conmovido por el lastimero acorde de la orquesta, que ha llevado mi mente, de impresion en impresion, a los mundos grandiosos del ideal.

***

Música i amor andan unidos. ¡Cuántas ternuras no lleva al corazon cada nota musical!

Estoi por creer que el corazon mas insensible al cariño, puede sentirse inclinado a él merced a la música.

Escuchar sus acordes al lado de la mujer que se ama, es sublime. Equivale a estar en un mundo de incomparable ventura. Puede que yo sienta algun dia este gran placer.

Miéntras las dulces melodías se desparraman en el ambiente perfumado del Municipal, ardiente, lleno de luz, debe ser hermoso para el que ama hacer mil suaves caricias al objeto de sus ensueños, sintiendo uno por uno los latidos de su tierno corazon de ánjel.

PAUL DE BLESSAC.

RECUERDOS

¡Nunca podré olvidar! ¡jamas bien mio!
Esos dias fugaces de mi vida
Que en mi pecho dejaron una herida,
Que sangre mana aún del corazon!
Ese tiempo feliz cuando a tu lado
Me estasiaba mirando tu semblante
Cuando al latir mi pecho palpitante
Te revelaba mi íntima pasion!

¡Jamas se borrarán de mi memoria!
¡Es su recuerdo el existir del alma!
En mis horas de tédio i triste calma
Perfuman como flores de placer.
I de nuevo paréceme que aspiro
La brisa perfumada de los mares,
I que en ella me llegan los cantares
Con que hacias mi pecho estremecer!

¡Oh, dime! ¿Lo recuerdas? Tu semblante
Refleja no sé qué de esa alegria
Que al eco de la hermosa sinfonia
Murmuraban las olas de la mar!
Recuerdo ese arrullo majestuoso,
El cielo azul, la playa solitaria
Cuando al caer la tarde una plegaria
Parecia llenar la inmensidad!

¿Por qué pasó tan lisonjera dicha
Dejando vano rastro... una memoria?
Murió con ella mi ambicion de gloria
I acabaron los sueños del amor!
¡Oh, por piedad, mi amada de ese entonces
No me abandones al mortal hastio!
¡No olvides al que en dulce desvario
Consagra a tus recuerdos una flor!

M. POBLETE CRUZAT

EL POETA POPULAR

Pedro Diaz Gana

El infatigable i profundo publicista señor Pedro Pablo Figueroa continua publicando sus pacientes investigaciones sobre los literatos nacionales.

La importancia que en si mismos encierran estos trabajos, la amenidad que el autor sabe dar a la narracion, el encanto secreto que despierta en el alma, como que evoca los mas tiernos recuerdos del corazon, ya que serán pocos los que no hayan oido en su infancia el canto monótono de la jente del pueblo, de ese mismo canto que nos cerraba dulcemente los ojos en la edad de la risa pura, espontánea, del llanto sin amargura i del placer sin nubes.

Sigue el señor Figueroa paso a paso la vida del orijinal i festivo poeta; lo estudia detenidamente e inserta algunas de las composiciones poéticas, i una en prosa en que se revela el interes i colorido que sabia imprimir a sus narraciones al mismo tiempo que la pintura exacta, característica i jenial de nuestro pueblo.

Bueno será advertir que el poeta era un hombre de clase social acomodada, que habia recibido una educacion completa, de tal manera que sufririan una decepcion quienes se figuraran que se trata de algun vulgar versificador, incapaz de agradar a un gusto bien educado.

En vez de poeta popular creemos que le sentaria mejor el nombre de romancero con que se les designa en España i Francia.

Despues de lo dicho parece escusado decir que esta nueva obra honra tanto al autor como al pais.

TEATROS

MUNICIPAL.—Las últimas funciones de la compañia que ha actuado en el Municlpal han agradado tanto i dejan en tan buen conceptoal empresario señor Padovani que no creemos aventurado suponer que para este otro año le será concedido el teatro nuevamente.

OLIMPO.—El popular Vila sigue haciendo reir con sus chistes inimitables. La señorita Marin como siempre mui bien. Las piezas correctamente dadas. He aquila síntesis.

APOLO.—El beneficio del popular actor señor Zapater se imponia i daba ocasion al público de hacerle llegar un aplauso entusiasta por el esmero i entusiasmo con que ha trabajado en la temporada.

Las zarzuelas estrenadas son por otra parte de verdadero mérito artístico. El cambio de local se impone para dar ocasion de asistir a una gran parte del público.

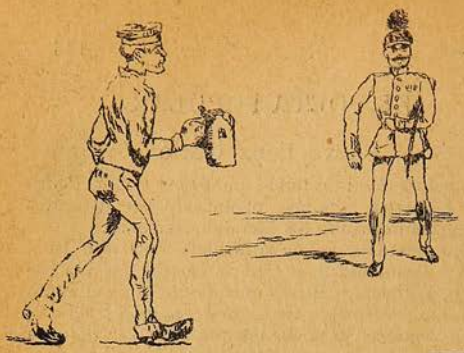
LOGOGRIFOS

7—8—9 corriente.
7—4—5—2 Nombre de mujer.
6—1 carta.
3—9—5—2 baile.
1—2—3—4—5—6—7—8—9 signo sodiáco.

A la mejor solucion que se nos mande regalaremos una coleccion de LA ILUSTRACION.

14123—IMPRENTA, ENC. I LITOG. "ESMERALDA" BANDERA 30-34

El recluta en apuros



EL PAN FATAL

(Amonestacion a las que se aprietan)

—«Sopa *julién*, sopa de macarrones, sopa de...»

—Pero, diga Ud. mozo ¿no sirven en este restaurat mas que sopa?

—A mí que no me digan! Eso de las minas de oro i diamantes debe ser un infundio...

LA ILUSTRACION

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

AÑO I Núm. XXVIII

BIBLIOTECA NACIONAL CHILE SANTIAGO

Don Daniel Barros Grez

LITOG. ESMERALDA.—SANTIAGO

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboración inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0.20
Id. suelto id. diario. . » 0.05
Id. atrasado id. id. . . » 0.10

Directores Propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete Cruzat
Correo, Casilla 1840

LA TORRE EIFFEL
Esmeralda N.º 97
Unica ajencia en Valparaíso para la venta, contratar avisos i recibir suscriciones

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 4.ª SEMANA DE OCTUBRE DE 1900. NÚM. XXVIII

Don Daniel Barros Grez

Don Daniel Barros Grez es uno de los hombres de mas trabajo i mas emprendedores con que ha contado nuestro pais. Su talento todo lo abarca i el objeto mas vulgar en sus manos puede convertirse en novedad.

Si el título de injeniero se deriva de injenio, a nadie puede cuadrarle mejor que al señor Barros Grez a quien se puede llamar con entera exactitud hombre injenioso.

Nació en 1835. Hizo sus primeros estudios en el Instituto Nacional i el curso superior de matemáticas en la Universidad, en donde obtuvo su título de injeniero jeógrafo en 1856. Un año despues se recibió de arquitecto.

En 1859 fué elejido miembro de la Facultad de Ciencias Físicas i Matamáticas. Al incorporarse leyó un notable discurso científico titulado *Modo de estudiar la naturaleza*. En ese mismo año publicó en los Anales de la Universidad la biografía de su antecesor en la Facultad de Matemáticas, don Eduardo Charmis.

Ese mismo año pasó a formar parte del cuerpo de Injenieros Civiles, i habiéndosele confiado el estudio de los caminos de Curicó, procedió a su rectificacion venciendo varias dificultades. Durante este tiempo escribió el folleto titulado division de la Provincia de Colchagua que sirvió de base al proyecto de lei sobre la materia.

En 1860 pasó a ser injeniero de la provincia de Talca, i venciendo obstáculos de todo jénero, logró entregar al tráfico público el antiguo camino que habia sido usurpado, evitando así pasos difíciles i peligrosos, cuyo arreglo i conservacion demandaba injentes sumas.

En esa época propuso la idea de obligar a todos los injenieros de provincia a levantar los planos de todos los caminos con especificacion de los canales de atravieso, la calidad de los terrenos i los nombres de los propietarios de ámbos lados. Exijiendo de cada injeniero un número de quilómetros cada año i obligándolos a enviar sus planos en una escala dada, en poco tiempo se habrian recopilado una gran cantidad de preciosos datos para la construccion de la carta catastral. La idea fué aceptada i solo el señor Barros dió cumplimiento al trabajo que desgraciadamente no fué estimado en lo mucho que valia, quizas por causas políticas i resentimientos personales.

Gratuitamente se hizo cargo de la restauracion de la Iglesia Matriz de Talca cuya parte central habia caido, cuyos muros estaban en parte desplomados, i cuya techumbre amenazaba ruina. El señor Barros afianzó sólidamente los muros, construyó de nuevo los techos, hizo el pavimento, trabajó los planos i en seguida construyó la preciosa cúpula central de esa iglesia. Despues de tres años de constante trabajó, entregó al servicio la iglesia restaurada, dejando inconcluso el pórtico por falta de dinero.

Talca tambien le debe la terminacion de la penitenciaria, obra a que atendió gratuitamente.

En 1865, cuando sobrevino la guerra con España, se temia un desembarco por el puerto de Constitucion. El señor Barros propuso tender una línea telegráfica entre Talca i ese puerto. La obra se llevó a cabo en pocos dias i con reducido costo. El señor Barros prestó en este caso como en muchos otros gratuitamente sus servicios.

En 1867 salió de Chile i viajó por Europa, Asia i Africa haciendo útiles estudios de todo jénero.

En 1870 fué encargado de hacer el trazado de la prolongacion de la línea del ferrocarril desde Lontué al sur, obra que ejecutó solo hasta Itaquí.

En 1872 inició la construccion de las galerías de San Cárlos que terminó en 1875.

En la esposicion internacional de 1875 se le asignó el mas alto premio de toda la esposicion por su Repartidor de las Aguas de Regadío. En otras esposiciones ha obtenido premios por una Planchita Mecánica de su invencion destinada al levantamento de planos.

Ha escrito las siguientes obras: Novelas: *Pipiolos i Pelucones.—El Huérfano.—Historia del injenioso perro Cuatro Remos.—La Academia político literaria.*—Obras dramáticas: *Los Ganadores de elecciones.—Como en Santiago.—La Beata.—Los dos matrimonios.—El tejedor.—Miéntras mas vieja mas verde.—La Colejialada.—El ensayo de la Comedia.—Cada oveja con su pareja.—El Testarudo.—El tutor i su pupila.—Ir por lana.....—El vividor.—La Iglesia i el Estado.—El Logrero.*—Obras en versos: *Historia de un poli-*

zon.—Fábulas orijinales.—Pedro Negrete.—Epístola doctrinal.—¡Alza Chile!—Llueven mentiras.—Historia del palo.—La Coqueta i varias otras publicadas en revistas i diarios.—Obras filosóficas i de enseñanza social en prosa: *Retratos morales.—Escepciones de la naturaleza.—Cuentos para los niños grandes.—Artículos de costumbres* (no coleccionados)—Obras científicas i otras: *División i entrega de las aguas de regadío.—La lei de agua.—Utilizacion de los criminales.—División de la provincia de Colchagua.—Estudio sobre el verbo* HACER, *seguido de una novelita escrita toda ella sin otro verbo que el antedicho.—Hijiene de los mataderos públicos* (mandada publicar de órden del Ministerio de Instruccion Pública).—*Observaciones al Diccionario de la Real Academia Española.—Noé en América* (presentada al Congreso científico latino-americano de Buenos Aires).—*Interpretacion de la inscripcion prehistórica de la casa pintada en el alto Tinguiririca* (presentada al mismo Congreso) etc.

Ultimamente ha ido a residir a Quillota, buscando un clima benigno. Ahí pasa una vida retirada, pero laboriosa. Entre las obras inéditas que tiene, hemos visto una con verdadero asombro; i aunque ajenos a tal estudio, la hemos ojeado con creciente curiosidad. Se titula *Escritura prehistórica i jeroplástica de los antiguos pueblos de la América del Sur.* Son cuatro tomos gruesos, con láminas intercaladas en el texto, de piedras escritas, de escrituras de madera, de jeroglíficos sud-americanos, i de espresiones plásticas de ideas.

Don EDUARDO VIDELA

La ILUSTRACION tiene a honra dar cabida en sus pájinas al retrato del señor don Eduardo Videla, actual diputado por Putaendo.

Durante largos años el señor Videla ha figurado en el número de nuestros hombres públicos que mas influencia han tenido en la alta política del país.

En diversas ocasiones ha sido presidente de la Cámara de Diputados.

Su profunda versacion en los negocios públicos, su carácter conciliador, sus maneras insinuantes, su ilustracion i sus demas honrosas dotes, le han valido el aprecio de sus amigos i el respeto de sus adversarios.

Forma parte del grupo de los liberales doctrinarios i su credo político está basado en la union de los elementos liberales, olvidando las discordias que produjo la pasada guerra civil.

Durante largo tiempo ha sido consejero del Banco de Chile i ha formado parte de diversas instituciones de crédito.

SABADOS

IMPRESIONES

A decir verdad, la temporada del Municipal ha sido este año un *grand succès*. La sociedad de Santiago ha pasado allí horas felices, de contento, plácidamente arrullada por las suaves armonías de la música de ópera, sentimental, tierna como el canto postrero del ave de la selva.....

Esas noches del Municipal son realmente encantadoras. Las elegantes *toilettes* de las damas, brillantes, resplandecientes; la hermosura *éclatante* de sus rostros anjelicales; la albísima pechera que ámpliamente reluce bajo el frac; la luz que inunda el teatro, entibiando el aire lleno de blandos perfumes, todo eso forma un conjunto que lleva no sé qué estrañas emociones al espíritu.

Agregad a esto las tiernas miradas de amor que se cruzan los amantes i las frases cariñosas que se murmuran blandamente al oido, miéntras se desparraman sonoramente las notas de la orquesta, i os formaréis una idea exacta de lo que es una noche de ópera en el Municipal.....

***

Una de estas tardes me he marchado al Parque. Desde allí, de entre los corpulentos árboles que entrelazan su ramaje verde, he contemplado el lento declinar de uno de estos dias de primavera.

He visto ensombrecerse poco a poco el horizonte, miéntras en el cielo azul flotaban densos jirones de arrebol. He escuchado el triste despedirse del dia, de las avecillas de los cielos entre el ramaje.

A mis oidos ha llegado en ese instante el rumoreo vago del viento entre las hojas i el murmullo de las aguas, que pasan entonando una cancion estraña....

La naturaleza ha parecido desfallecer entónces, irse con el canto postrero de la aves, con las aguas, con el viento, con las últimas luces del crepúsculo!

***

Con implacable zaña va haciendo su paso por Santiago la *alfombrilla*, tronchando existencias que apénas empiezan, arrancando de los hogares ensueños e ilusiones de madres cariñosas....

Lentamente ha ido destruyendo la terrible plaga, mil esperanzas.

En los hogares infelices, su crueldad ha sido estrema. Allí, donde falta aire i luz, donde hai hambre i miserias, donde no se conoce la hijiene, la terrible enfermedad ha hecho su paso triunfalmente, sonriendo, miéntras las lágrimas de las madres, sin recursos para combatirla, han brotado a raudales..

***

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE DIPUTADOS

Don Eduardo Videla

LA BOTICA DE VIAL

DELICIAS, ESQUINA DE TEATINOS

Recomienda la Magnesia fluida de VIAL como un espléndido remedio para las enfermedades del estómago i para el flato de las guaguas. Por su concentracion, es superior a muchas otras similares.

Precio del frasco . . . . . $ 0.60

Precio de la docena . . . . . „ 6.00

Gran Chancheria Chilena

Galleteria y Pasteleria

PUENTE 522.—TELEFONO 2339

Este acreditado establecimiento cuenta con los mejores jamones i salchichones de Valdivia, mortadella de Bolonia, galantina trufada, rellenos, manteca fina en tarros de diez i cinco libras i toda clase de artículos concernientes al ramo; quesos estranjeros i del pais, aceites de marcas escojidas i conservas. En el ramo de galleteria encontrarán las esquisitas galletas de Talca, pasteles, confites i pan de dulce.

Daniel Mena V.

Barraca i Elaboracion de Maderas

DE

ANTONIO H. VENEGAS

TARAPACÁ Núm. 851

Teléfono Americano
Barraca 1131
Depósito 2112

Teléfono Nacional
Barraca 91

Maderas de todas clases del país en bruto i elaboradas, a precios módicos, por mayor i menor.

Molduras para Muebles i Edificios. Especialidad en Torneos

Gran surtido de Pino Oregon

Llegó roble americano de todas dimensiones

Dr. Cárlos A. Méndez Moran

Farmacéutico i Dentista

ESPECIALISTA en CIRUJÍA I ENFERMEDADES DE LA BOCA

Tapaduras de oro, platino, porcelana. Dentos, Wertons. Gutta-Percha, etc. Correccion de la arcada dentaria. Aparatos nuevos (Estados Unidos). Estraccicnes sin dolor.

CONSULTAS DE 9 A 11 A. M. I DE 1 A 6 P. M.

Estudio, RECOLETA 467, frente al cuartel

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

IMPRENTA
LITOGRAFIA
ESMERALDA
OF CINA Y TALLERES
BANDERA, N.os 30 y 34

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

F. SANCHEZ C.

CONTADOR COMERCIAL I AGRÍCOLA

CASILLA 2021—SANTIAGO

Contabilidades a domicilio.—Arreglo de libros atrasados.—Inventarios.—Balances.—Liquidaciones, etc.

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elixir de ioduro de calcio. Elixir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, humada, 239, frente a la merceria A SAN PABLO

La idea de celebrar con grandes fiestas el nuevo siglo, ha tomado grandes proporciones, siendo acojida con indefinible entusiasmo en todas partes.

Nada mas justo que este entusiasmo.

Llega, en efecto, la aurora del nuevo siglo a iluminar los soberbios descubrimientos de la ciencia en este siglo que se va entre estridentes silbidos de locomotoras i sordos resoplidos de maquinarias formidables.

Llega el siglo XX cuando la luz del saber ilumina brillantemente las conciencias; cuando la nave zurca rápida, lijera, los anchurosos mares; cuando la electricidad chisporrotea en los alambres, llevando léjos el pensamiento o impulsando motores poderosos; cuando la idea de la libertad jermina en todos los corazones, habiendo caido destrozadas millares de cadenas...

Mucho falta, es cierto, que obtener al universo. En el nuevo siglo se obtendrán nuevos triunfos en las artes i las ciencias, i entónces nada habrá ya que desear.

Recibamos el siglo XX entre esplosiones de entusiasmo, que bien se lo merece. Que resuenen en el espacio, soberbiamente iluminado por la alborada espléndida de ese siglo, los hurras entusiastas del orbe, de los pueblos adelantados i progresistas!

***

He visto ayer en un sofá de la plaza, una hermosísima mujer en actitud profundamente melancólica.

Sus ojos negros estaban fijos en el cielo brumoso, ceniciento. Era su rostro moreno, lijeramente pálido. Sus bucles castaño-oscuros, flotaban suavemente al aire.

No sé qué habia en aquel rostro. Algo de raro, de sumamente estraño. Parecia una soñadora, una de esas mujeres hermosas que tienen sus nostaljias i que alimentan ilusiones próximas ya a desvanecerse.

Cuando la miré, bajó la vista. Léjos de ella, volvíme hácia atras i habia desaparecido.

¡Yo habia soñado despierto!.....

PAUL DE BLESSAC

LA NOCHE EN EL CAMPO

Su augusto manto la noche
estendió por la pradera,
i árboles, hojas i flores
se visten de flores negras.
El desengaño en el alma
derramó amarga tristeza,
i el dolor que me devora
muestra en mi frente las huellas.
¡La noche correrá! el alba
vendrá que todo lo alegra,
i árboles, hojas i flores
mostrarán diáfanas perlas.
¡Ai! el alba de mi vida
se cambió en noche perpetua,
i lloro sobre la tumba
de mis perdidas quimeras.

MANUEL A. HURTADO

MODESTIA

(Al señor Vázquez Grille)

Con habilidad i delicadeza empezó a recorrer el teclado.....

En un instante aquellos dulces sonidos acallaron las animadas conversaciones de la numerosa concurrencia.

I en profundo silencio, con la mirada fija en el sublime ejecutante, escuchaban todos absortos el desarrollo de aquel hermoso tema.

A los dulces compases del principio se sucedió un torrente de notas sonoras, graves, entremezcladas de cuando en cuando con otras dulces i cristalinas.

De improviso un torbellino impetuoso, arrebatador lo dominó todo: eran notas vivas, ajitadísimas que resbalaban con vertijinosa rapidéz.

Un canto picaresco, alegre, insinuante se dejó oir comunicando a los oyentes inusitada alegria; en todos los ojos se veia asomar una brillante chispa.

Sonidos tristes, entrecortados, desarrollándose en un suave i tierno andante, sucedió a aquél. Ahora eran sollozos los que se escuchaban, sollozos ahogados, apénas perceptibles.....

I de nuevo aquel bullicio, aquel desenfrenado torbellino, para terminar en un *allegro* satírico, jugueton, semejante a fina sátira.

Dos lentos compases marcaron el final de tan orijinal improvisacion.

Entónces, en un aplauso jeneral, estalló todo el febril entusiasmo.

Con actitud noble i reposada, exenta de petulancia i altaneria ocupó nuevamente su asiento en el vasto salon.

Su rostro era mui sério; mas, sus ojos de mirar penetrante, sonreian bondadosamente.

¿Quién es este señor? pregunté.

—¿No lo conoce Ud? Pues, si es el señor N., el famoso autor que tanto deseaba Ud. conocer!

Cuánta alegria i cuánta admiracion senti entónces i siento aun! ¡I cómo no estarlo! Por vez primera tenia ante mi la modestia, el mérito verdadero.

SUSANA URZÚA CRUZAT.

Curicó, octubre de 1900.

LA NOCHE

La leccion de guitarra

RIVALES

SONREÍA mostrando su fina i reluciente dentadura—dentadura que parecia hecha para destrozar carne viva, para mordizquear corazones palpitantes i sangrientos—sonreia la coqueta al contar la triste historia.

Elegante i orgullosa, desafiante en toda la belleza atrevida de sus veinte años, habia penetrado al conventillo miserable i sucio—cuyo patio estaba lleno de trastos i cacharros despedazados, de hogueras humeantes en que se cocian magros caldos, de cordeles cubiertos de ropas que se secaban a la cálida atmósfera de un dia primaveral—en busca de la lavandera, de aquella mujer que, pasado el Sábado, aun no habia entregado la tarea de la semana.

I su voz armoniosa i vibradora habia resonado en los ámbitos de aquella morada triste, en que se amontonaban tantas miserias, sorprendiendo a esa abigarrada i miserable muchedumbre no habituada a oir ecos arjentinos, palabras tan bien pronunciadas.

Tuvo que entrar hasta el fondo de aquel revuelto patio, inclinándose al pasar bajo los cordeles de ropa tendida, haciendo zig-zag para no manchar sus ricos vestidos en los tiestos mugrientos de aquella mísera indumentaria de cocina sembrada en disperso i en desórden sobre el pavimento tierroso.

Atraida por el murmullo jeneral i el cuchicheo de las vecinas como por el sonido de aquella voz estraña, una mujer jóven salió de una pieza, de un tugurio en donde apénas habia un lecho en el suelo, sobre los pelados ladrillos, un cajon vacio como mesa i como único asiento un taburete de paja desvencijado.

Era hermosa, de una belleza dulce, tranquila.

Vestia mui pobremente, pero con linpieza i por mas que trataba no podia ocultar con el rebozo su estado interesante—bastante avanzado ya.

Aquella mujer, al salir, fijó sus ojos claros i tiernos en la elegante mujer que entraba.

Un estremecimiento nervioso la conmovió de pies a cabeza, sus mejillas demacradas se pusieron mas rojas que la grana, i desfalleciente se apoyó en el marco de la puerta.

Pero, como animada por estraña i poderosa fuerza, repentinamente avanzó al encuentro de la jóven dama i le cerró el camino.

Quedaron frente a frente las dos mujeres i se contemplaron.

La pobre lanzaba llamaradas por sus ojos i la otra la miraba friamente de arriba a abajo con un desprecio marcado e insultante.

—Voi a ver a la Matea, déjeme Ud. pasar le dijo como quien se escusa de dar una limosna.

La otra, cobrando mas fuerzas se espresó asi, nerviosamente:

—*Señorita*, i recalcó este vocativo, dos palabras i la dejo. Un favor...

La pasada estaba interrumpida, varias mujeres escuchaban i resignándose la dama contestó:

—Hable Ud. La escucho.

Enjugándose una lágrima de cólera i de despecho, la otra dijo asi:

—Yo soi la Ignacia. Ud. no me ha conocido i yo no hubiera deseado conocer a Ud. Vivia yo tranquila cuando me arrancó de mi hogar con promesas mentidas un infame que me hizo su amante. Con él vivi hasta un dia en que, arrastrado por otra pasion me abandonó completamente, dejándome sumida en la mayor miseria. No me resigné, lo busqué i fué inútil porque no me recibió. Espié sus pasos i supe por qué me habia abandonado. Estaba enamorado de otra, de una mujer mas hermosa, elegante. De una mujer de mundo i yo, con todo, no era sino una infeliz.

Un sollozo cortó la relacion de la desgraciada i la dama elegante, sin que se notara ni un asomo de compasion en las facciones de su rostro, esclamó con impaciencia:

—Bueno, Bueno. ¿I qué hai con eso?

—Oiga Ud., señorita,—replicó la pobre abandonada enjugando su llanto con la punta del roboso—que ya voi a terminar. El infame que abusó de mi inocencia, que me abandonó, que me niega hasta la limosna de un socorro pecuniario i que llegó a mandarme presa porque le pedia para el sustento, ese infame... es el amante de Ud.

—¿Mi amante?—esclamó con altivez la dama.

—O su novio, como Ud. quiera, lo cierto es que Ud. me arrebató su cariño, Ud. me quitó lo que ese hombre me debe.

—Yo, yo, rival de una pordiosera, gritó roja de indignacion la elegante. Quite Ud., miserable!

I la mujer vencida, humillada por aquella altivez que insultaba su pobreza, arrastrándose por el suelo, de rodillas, suplicó:

—Yo no le hago cargos, pero ruéguele Ud. que siquiera me dé algo, que me socorra siquiera. ¡Ah, señorita, Ud. parece buena, tenga compasion de mi, mire, mire Ud. mi estado.

I la otra, desdeñosamente, volviéndole la espalda:

—I tengo yo la culpa? le gritó i salió lanzando una carcajada mefistofélica.

La desgraciada i pobre amante miserable cayó exánime sobre el duro i sucio pavimento del patio del conventillo...

I sonreia mostrando su fina i reluciente dentadura—dentadura que parecia hecha para destrozar carne viva, para mordisquear corazones palpitantes i sangrientos—sonreia la coqueta al contar la triste historia.

MANUEL TULAUD

Santiago, Octubre de 1900.

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

---

LAS NOVEDADES PARISIENSES

Guantes **LE SUBLIME**

ÚNICO DEPÓSITO EN CHILE

Corsées, clase superior desde $ 5.90

ESPECIALIDAD

EN JENEROS DE SEDA PARA CEREMONIAS

J. Zamulo y Le Besgue

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes I JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria está fusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. ALDUNATE C.

La Tienda Inglesa

ESTADO, ESQUINA MERCED

SANTIAGO
Casilla 956

Riddell i Ca.

VALPARAISO
Casilla 1242

Casa Importadora de Novedades

PARA

Señoras, Caballeros i Niños

ÚNICOS IMPORTADORES DEL AFAMADO

TE DUFFALLALLA

ATENCION

No compre Ud. ni un chaleco.....
ántes de visitar la

Tienda del Negro:

San Diego esquina Instituto

i se convencerá que es la casa que vende mas barato.

Ofrece un magnífico surtido de ternos de todas clases i tamaños.

Hace ternos sobre medida con casimires de calidad superior i a precios estraordinariamente bajos.

No olvidar: San Diego, esquina Instituto

MI CORAZON

(Para Miguel L. Navas)

MISTERIO i soledad guardan las selvas,
Rumor los rios i cadencia el mar;
Perfume embriagador las madreselvas
Mi corazon todo eso i mucho más!!
Cuando llora la tórtola escondida,
Cuando ruje la horrenda tempestad,
Me estremezco al pensar que yo en la vida
He sentido todo eso i mucho más!!
Enigma misterioso i sobrehumano
Se ha venido a mi espiritu a albergar,
Pero aunque guarda imcomprensible arcano,
Mi corazon encierra mucho más!!

José Ignacio Escobar R.

Santiago, Octubre 25 de 1900.

RIMA

A E.

LA alegre primavera se avecina
Con su corte de aromas i de flores;
Al nido encantador de sus amores
Ya retorna la parda golondrina.

Pero en valde la llamo ¡vano empeño!
Jamas ha de volver al alma mia
Como nuncio de amor i de alegria,
La errante golondrina de mis sueños.

Carlos R. Mondaca C.

Santiago, Octubre de 1900.

LA VÍCTIMA DEL MUNDO

(Para Oscar Tiberio i Cárlos Mecabie directores de *La Revista Literaria* de La Plata)

La noche desplegaba lentamente su negro manto tachonado de puntos luminosos en el vasto horizonte miéntras mis miradas vagaban indecisas por el cielo oscurecido ya.

En la tierna edad de la niñez, cuando aun no conocia el dolor cruel, sentí mi alma invadida por un presentimiento triste, miéntras asomaba a mis párpados un lágrima temerosa al ver descender la noche silenciosa sobre el mundo.

I una silueta destacóse del negro cielo, la cual fué tomando forma paulatinamente. I ví una túnica blanca ajitada suavemente por la brisa, i un rostro radioso destacándose de aquella alba vestidura; rostro imponente i bello que yo apénas osé mirar.

Soi el Jenio del mundo i tambien su víctima, dijo, con voz vibrante, aquel estraño sér. Si toco con mis alas tu frente infantil, iluminaré tu cerebro con una chispa de mi intelijencia. I como yo me postrara implorando, añadió con voz triste como la muerte: ¿Sabes, pobre niña, lo que te darán mis dones? ¡Dolor eterno! Así como los gusanos roen la flor mas hermosa del verjel, así tambien el mundo se cebará en ti destrozando tu corazon, aniquilando tus fuerzas.

¡Huye mi pequeña! No anheles mi contacto!

¿Quieres aun que comunique a tu espíritu una parte de mis atributos, desgraciada creatura?

I yo inclinando mas aun mi frente contesté sin titubear: «A pesar de todo quiero que brille en mi frente siquiera un pálido destello de tu divino jenio.» Si no puedes librarme del amargo cáliz, concédeme la intelijencia junto con el dolor.

I sentí sobre mi frente el roce de unas alas. ¡I entonces supe lo que era el pesar.

DEYANIRA URZÚA CRUZAT

Curicó, Octubre de 1900.

VIOLETA

La modestia es virtud rara
Que en el mundo anda escondida,
Miéntras la soberbia erguida
Pasea su vanidad.
Por esto, quien con justicia
Prendas i méritos tiene,
Jámas fátuo se entretiene
En mostrarlos sin verdad.

Prudente calla, confiado
En que esos dones valiosos
Duran mas, son mas hermosos
Si bien guardados están.
El hombre sabio es sencillo:
Nada ostenta con falsía,
I se atrae simpatía
De la jente no vulgar.
La modestia nacer suele
En almas excepcionales;
I son personas cabales
Las que admiran su valor.
La marchitan con su trato
Los hinchados corazones,
Desvirtuando, fanfarrones,
La esencia de aquella flor.
La comparan con la hermosa
I perfumada Violeta,
Que permanece secreta,
Como un pobre vejétal.
Entre la yerba menuda
Se mezcla, i su tallo inclina
Si otra planta la examina
Con envidia de rival.

ALEJANDRO ANDRADE COELLO
(Ecuatoriano)

Quito, Julio de 1900.

TODA LA DICHA EN UN CERO

Eduardo Brown es un arrogante mozo que acaba de terminar brillantemente sus estudios en la Academia militar de West Point. Su ambicion tiene dos objetivos: ser soldado i ser esposo de Lucía, su linda novia.

Esta, por su parte, ha terminado tambien sus estudios en el Colejio de Vassard, célebre instituto, del cual salen las jóvenes aptas para cualquier cosa; Allí se estudia todo a fondo, i lo principal, matemáticas.

Eduardo, aunque chico aplicado a los testos, es un tanto pobre de memoria para cosas de números i enredos de ecuaciones.

Llega la hora de los exámenes en la Academia. El salon está lleno de espectadores, figurando entre éstos las damas de las familias, las amistades i los amorcillos de los cadetes. Allí está Lucía que no separa de Eduardo sus miradas.

Al jefe de los examinadores se le ocurre proponer a Eduardo una ecuacion enmarañada, de esas en que despues de muchísimos guarismos, i de operaciones tediosas, tienen por resultado un total fijo que se ha de obtener sin recurrir a la pizarra.

Eduardo sabe que la tal ecuacion es uno de esos juegos de aparato que se resuelven en una resultante

mínima, insignificante; pero el pobre mozo suda frio i no recuerda por mas que se devana los sesos, cual es la fórmula resolutiva del caso.

De súbito, instintivamente, (cosas del corazon) busca con la vista a Lucía como diciéndola: «estoi perdido, estamos perdidos; si no contesto me revientan, i vendrán dos años mas de estudios, i adios matrimonio!» Pero al mirar a su novia, el atribulado cadete observa que ella le hace como una mueca con los labios. En efecto, Lucía ha formado con su preciosa boca una ruedilla, como una letra O; vamos, un cero perfecto.

Eduardo comprende i recuerda todo. El resultado de la ecuacion es *cero*..... «¡Cero!» esclama dirijiéndose al jefe de los examinadores.

Este mueve afirmativamente la cabeza, el auditorio i todos los cadetes aplauden. ¡Eduardo se ha salvado!

Al salir del salon, entre felicitaciones i apretones de manos, al jóven cadete le asalta un grave remordimiento. Ha faltado a la ordenanza; ha contestado dejándose soplar. ¡Qué vergüenza!

I guiado por un sentimiento de honradez i de orgullo, vase donde está el director de la Academia i se lo confiesa todo, pidiéndole sus consejos i sus órdenes.

—«¿Mi consejo? dice el jefe. Mi consejo es que no se ocupe Ud. mas de eso. ¿Mis órdenes? Que se case Ud. cuanto ántes con esa brava chica. Lo ha salvado a Ud. con un cero, mas ella vale un millon.

El jóven cadete se lleva la mano a la vicera del kepi, jira sobre sus talones i a paso jimnástico váse a reunir con Lucía.

Esta le aguarda con los lindos lábios todavía en posicion; pero no era ya en forma de cero, sino en forma de beso.

N. Bolet Peraza.

AUTUMNAL

Señorito ... ¿compráis azucenas para la novia?—murmuró con un timbre de voz dulce la muchachita aquella mostrándome la pobre bandeja charolada de negro en donde tenia de venta muchas azucenas húmedas.

I yo que no queria hacerla caso.

—«Para la novia!»—agregó todavía mas alto, todavía mas dulce, i como para no volver a decir una palabra mas.

Bruscamente inclinó su cabecita pálida i dolorosa como una flor que se muere i comenzó: —tose! tose! I aquella era una tos seca, una tos lenta, una tos que no cesaba ..

Recuerdo que desde por la mañana habia comenzado a caer nieve, corria un viento malo, i ahora pienso que fué tan solamente eso, un soplo de aire frio que silbando colóse hasta los pulmones; un soplo i nada mas.

¡Ah! pero i cómo alfileriaba las carnes aquel viento!

I estremeciase con estremecimiento brusco aquel cuerpecito frájil como una muñeca de porcelana, i continuaba: —tose! tose! tose! I era que ya en aquel pecho oianse, como en un tambor sonoro, los largos i dolorosos redobles de la muerte.

Era un redoble fúnebre, fúnebre, mui fúnebre i cansado. Si, la muchachita aquella se moria.

¡I yo que estaba solo! Los carruajes suntuosos pasaban rápidos, con una rapidez injuriosa, bien abrochadas las cortinas i salpicando de lodo las aceras.

En las últimas llamaradas de la vida la vi entreabrir sus pupilas fosforecentes i vidriosas.—«Para la novia!» tornó a decirme con su ya entorpecida vocesilla de clarin agujereado; dobló de una vez aquélla su cabecita tan pálida como las azucenas que vendia... ¡i ya no volvió a decir una palabra!

Adolfo Garcia
Colombiano

Panamá, 1900

¡ADELANTE!

(En el álbum de mi prima L. U. C.)

En el rudo combate de la vida,
Luchando por el bien con firme empeño,
Te has abierto la senda bendecida
De un porvenir brillante i alagüeño.

En la prensa, en la cátedra tu jénio
De ornato sirve a tu virtud preclara,
I aunque tienes al mundo por proscenio
En tu hogar brilla de tu culto el ara.

El ara en que tu vida jenerosa
Derrama el luminar de tu conciencia,
Donde tu juventud es mariposa
Que, casta, liba del amor la esencia.

Prosigue tu tarea sin desmayo,
Sacerdotisa augusta del talento,
Que tu nombre, albo como luz de rayo,
Llenará de esplendor el firmamento!

M. Poblete Cruzat

FUGA DE CONSONANTES

E. u. a..u.

.ió.e e. .ie.o a .u .á..i.a .e..o.u.a
E. .e...a..o. .e .u. .e.e.a. .o.a.
I a .u a..a .o..e, .i..i.a. i .u.a
E. e..a..o i.ea. .e .u. au.o.a.

M. P. C.

A la mejor solucion se le regalará una coleccion de esta Revista.

***

A la señorita Amelia Cruchaga T. hemos obsequiado el premio del logogrifo publicado en el número pasado, por haber sido la primera solucion llegada, i al mismo tiempo una de las mas exactas.

La solución dice así:

7 8 9 corriente=*rio*
7 4 5 2 nombre de mujer=*Rita*
9 1 carta=*as*
3 9 5 2 baile=*jota*
1 2 3 4 5 6 7 8 9 signo sodiaco=Sajitario

14149—IMPRENTA, ENC. I LITOG. "ESMERALDA" BANDERA 30-34

MESA REVUELTA

1

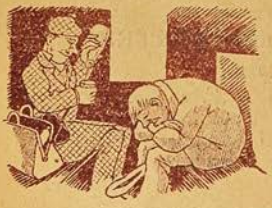
2

3

4

Cortar el bacalao

El pasajero empleado como mesa.—



1.

2.

3.

4

5.

6.

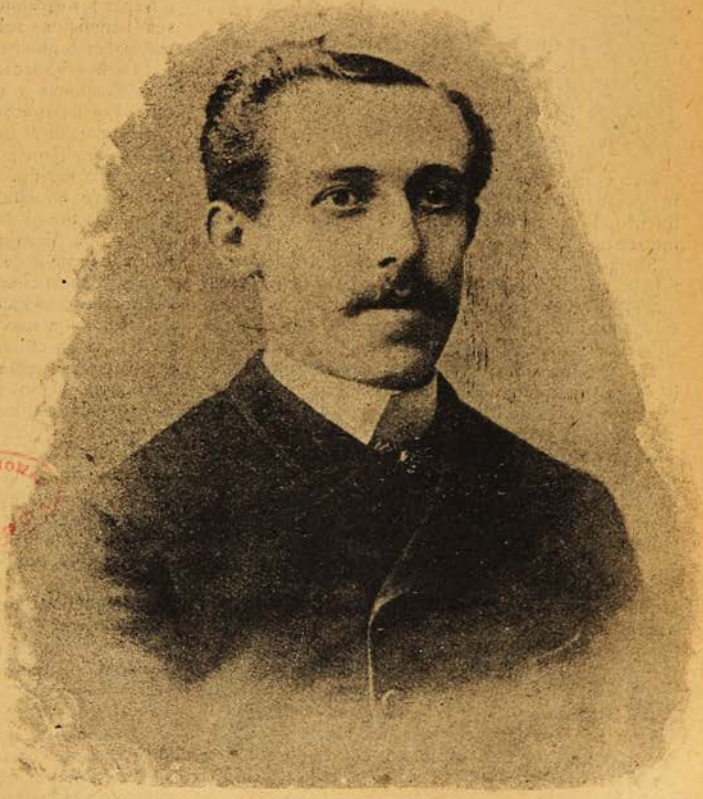
—¡¡Rancagua!!

LA ILUSTRACION

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

AÑO I

Núm. XXIX



Don Isidoro Vasquez Grille

LITOG. ESMERALDA.—SANTIAGO

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboracion inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0.20
Id. suelto id. diario. . » 0.05
Id. atrasado id. id. . . » 0.10

Directores Propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete Cruzat
Correo, Casilla 1840

Administrador en Valparaiso
Pedro Müller Carmona
Para contratar avisos, recibir suscriciones, etc.

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 1.ª SEMANA DE NOVIEMBRE DE 1900. NÚM. XXIX

Don Isidoro Vazquez Grille

Para trazar ciertos caractéres en el papel necesitariase empapar la pluma en miel del Atica a fin de que ellos fueran surjiendo en todo su colorido i relieve como salia la imájen de Vénus de la divina mano de Fidias.

Fuera necesario olvidar siquiera momentáneamente todo convencionalismo i artificioso pensamiento i estampar aquello que causa tan profunda impresion en el espíritu.

Se quisiera entónces, en vez de pluma que se revela indócil a traducir la idea, poder cantar aquello que nos deslumbra interiormente i que por su mismo fulgor no puede dársele forma tanjible i digna de la situacion que deseamos retratar.

En las sociedades de raza latina se admiran aquellas facultades que deslumbran i ciegan menospreciándose otras que brillan con el apacible resplandor del hogar. El temperamento impresionable, la imajinacion rápida i soñadora, he ahí nuestros rasgos mas jeniales, i como el hombre no ve ni juzga a los demas sino al traves de su propia individualidad i criterio, resulta que mas importancia adquieren aquellos que reunan esas cualidades en grado eminente.

Desde los tiempos de Roma la historia de la raza latina podria sintetizarse en unos cuantos oradores i hombres de estado para quienes el pueblo era objeto de esplotacion i carga i jamas de respeto i culto. Delirios de libertad, fanatismo al pasado; nunca ese temperamento sano i equilibrado que dirije la barca apaciblemente por la ruta de los grandes ideales.

Don Isidoro Vazquez Grille es a nuestro juicio la personificacion del ciudadano cuyo tipo quisiéramos fuera numeroso para modificar radicalmente la condicion del pais.

Si se recorre su vida entera, nadie encontrará una mancha que la afee, una nube que la ensombrezca. Igual en la vida pública como en la vida privada.

En el cerebro un poco perturbado de algunos de nuestros hombres públicos, el aire de las alturas es letal para sus principios doctrinarios i corruptor en muchos casos de la conciencia.

Es que pasan sin transicion de la oscuridad a la luz. Antes de ser conocidos por sus merecimientos i señalados como los mas aptos para gobernar, aspiran a trepar los escalones vertijinosamente para irradiar sus beneficios sobre humildes i ménos audaces compañeros que han quedado en la sombra.

El señor Vazquez, al contrario, negóse en las últimas elecciones a aceptar una diputacion que se le ofrecia, escusándose con que no se encontraba preparado para ir al Parlamento a representar con el celo e intelijencia que él creia indispensable para servir a la nacion. Ese exceso de modestia que ha redundado en daño del pais, basta para mostrar la estructura moral de tan distinguida personalidad.

El señor Vazquez Grille ha descollado en casi todos los ramos de la intelectualidad. Como abogado i jurisconsulto citaremos su Proyecto de *Código Rural* que ha merecido francos aplausos; como poeta, de inspiracion suave i melodiosa que semeja un canto del ave en el bosque, que lo hace igualarse a algunos poetas ingleses poco conocidos entre nosotros i en cuyos versos sencillos brilla el sentimiento como perla en el fondo del arroyuelo; como periodista, fecundo i laborioso cuya tarea no podria ponerse de manifiesto en un corto artículo.

Siendo Sub-Secretario del Ministerio de Hacienda, puesto que desempeñó con honor i empeño laudable, publicó en los años 1889 i 1890 los cuatro primeros volúmenes del Boletin de Hacienda. Poco ántes habia publicado un estudio sobre las contribuciones.

Eu aquellos dias de duelo para la patria que se recuerda con el nombre de Revolucion de 1891 sirvió la sub-secretaría de Guerra interinamente i de Justicia.

Donde se ve con mas claridad los dotes que adornan al señor Vasquez Grille es en la música. Tenia solo 14 años de edad cuando su primera obra conocida titulada el *Himno al Combate*, fué estrenada en el teatro mayor de Talca, prodigándole toda la concurrencia entusiastas i merecidos aplausos.

Ha escrito mas de ciento cincuenta obras musicales. Su primer trabajo lo escribió en Agosto de 1876, cuando solo contaba 11 años de edad. En este mismo año publicaba en *El Lábaro* de Talca su primera composicion poética.

Una de las mejores obras musicales del señor Vasquez Grille es la hermosa zarzuela Don Cleto,

escrita en 1886, premiada en la esposición de 1888 que actualmente estamos publicando.

Es un músico orijinal en que la armonía rumorea perennemente a su oido.

El señor Vasquez Grille es el modelo del amigo franco, noble i jeneroso; siempre dispuesto a servir a cuantos a él ocurren.

La bondad de su carácter le hace atraerse el aprecio i la simpatia de cuantos tienen la honra de cultivar su amistad.

Tales i tan excelsas son las dotes i los merecimientos del ilustre compatriota cuyo retrato publicamos hoi tributándole nuestro homenaje en nombre de cuantos lo han conocido, i—séanos permitido un rasgo de orgullo—como débil tributo al mas entusiasta i constante de nuestros colaboradores.

Don Florencio Valdes Cuevas

Don Florencio Valdés Cuevas, despues de hacer brillantes estudios, obtuvo su título de abogado en 1880, i deseoso de conocer i estudiar la vida i las costumbres del viejo mundo, se trasladó a Europa i durante dos años visitó las principales ciudades de aquel continente. Como su viaje era mas que de recreo viaje de estudio, no se radicó en el bullicioso Paris sino el tiempo necesario para conocerlo, estudiar sus grandes obras i su movimiento intelectual, i el resto de su tiempo lo consagró a intruir su espiritu con los variadísimos i útiles conocimientos que puede adquirir en los viajes aquel que ama el saber i que quiere ser útil a su patria.

Vuelto a Chile se dedicó en Linares a la esplotacion de un gran establecimiento agrícola, introduciendo todos los adelantos del siglo, destruyendo el sistema rutinario hasta entónces implantado, fomentando el desarrollo de criaderos de animales cabalgares, vacunos i lanares para lo cual importó reproductores de las mejores razas que fueran al mismo tiempo de fácil propagacion en Chile.

La actividad de su espíritu, la hidalguía de su carácter, le atrajeron las simpatías de los vecinos de Linares, i en 1888 fué por primera vez elejido su representante en el Congreso, i ha seguido en igual representacion hasta la fecha.

Con motivo de haber sido partidario de la revolucion de 1891, se vió obligado a salir del pais i se radicó en Buenos Aires, de donde volvió una vez derrocado el Gobierno del señor Balmaceda, no sin que intentara en mas de una ocasion formar parte del ejército del Congreso, i esponerse a los peligros de la batalla en defensa de sus ideas.

Ha sido uno de los miembros mas entusiastas de la Sociedad Nacional de Agricultura, cuyos boletines rejistran diversos estudios, como ser el que se refiere al cultivo del oblon en Chile, otro sobre lo grandes saladeros arjentinos etc., etc. Muchos de sus artículos están sin la firma del autor.

En diversas ocasiones se ha solicitado su concurso para formar ministerios, i solo aceptó la cartera de Industria i Obras Públicas en Octubre del año último solo por deferencia personal a S. E el Presidente de la República, con quien le han ligado desde años atras estrechos lazos de amistad.

Durante su permanencia en el Ministerio (Octubre de 1899 a Agosto de 1900) reformó con enerjía algunas prácticas en materia de contratos de obras públicas, se contrataron por precio alzado los ferrocarriles de la circunvalacion de Santiago i del Pueblo Hundido; se pidieron propuestas para la construccion de los de Temuco a Carahue, de Alcones a Pichilemu i de Talca a San Clemente; se ordenó el estudio de quinientos hilómetros de nuevas lineas férreas ocupando en el estacado del terreno i cubicacion de las obras, veintisiete comiciones de injenieros; se activó la construccion de diversos malecones, cárceles i escuelas; presentó al Congreso el mensaje relativo a la compra del Ferrocarril Trasandino Clark i del de Tongoi; fomentó nuestras escuelas industriales i solicitó el envio a Europa de los cuatro alumnos que habian tenido notas de distincion en el curso del año; dedicó atencion preferente al servicio de los ferrocarriles i dictó decretos como el que establece el tipo del riel que debe usarse concluyendo con la mala práctica de autorizar compras tan variadas que hoi dia en nuestra red existen siete clases de tipos diversos.

Deseando evitar las continuas caidas de los puentes, procuró establecer bases i normas para darle estabilidad, aceptando con tal objeto que de preferencia se use el aire comprimido en la fundacion de esas obras.

El anhelo del señor Valdes Cuevas es la reconstitucion del partido liberal.

Defensor de la libertad electoral solo acepta los candidatos elejidos por los medios regulares de que se sirven los partidos como ser una convencion.

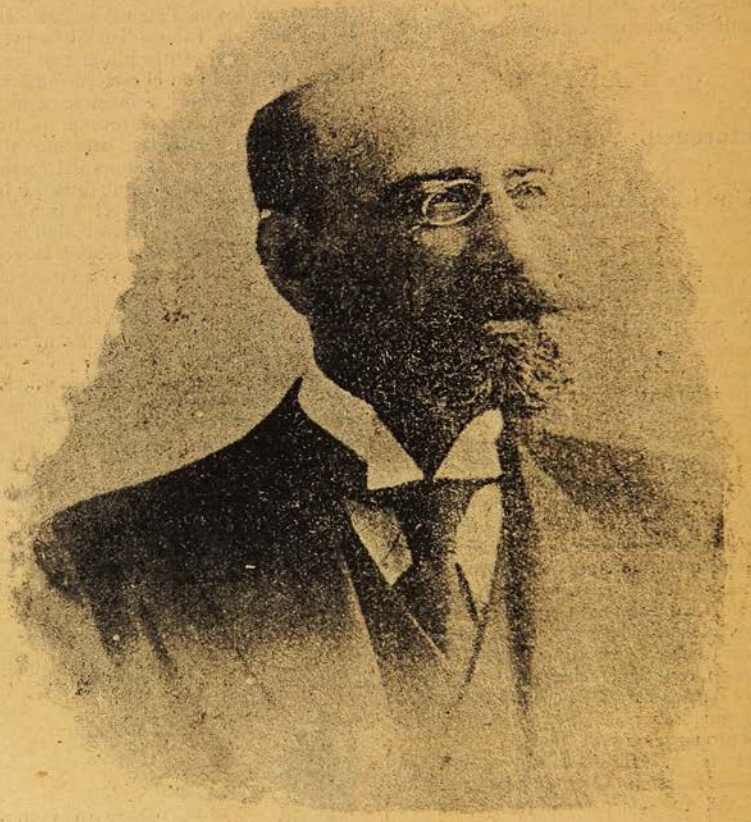
RIGORES

Por qué tantos rigores? No ha podido
Mi rudo corazon que incierto avanza
En su pecho jentil labrar el nido
Feliz de la esperanza.
Ni darle fé para su amor sublime,
Para este amor oculto en el misterio,
Por quien mi ser entristecido jime
En dulce cautiverio.
Infortunado corazon, no implores
Mas su favor con humillante ruego:
Tu debes aunque sufras sus rigores
De idolatrarlo ciego.

MARIA ESTER OTERIÑO
(Arjentina)

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE DIPUTADOS



Don José Florencio Valdés Cuevas

La Tienda Inglesa

ESTADO, ESQUINA MERCED

SANTIAGO
Casilla 956

Riddell i Ca.

VALPARAISO
Casilla 1242

Casa Importadora de Novedades

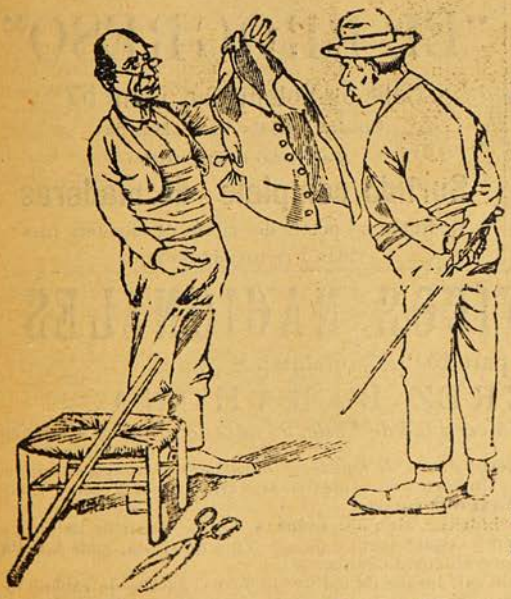
PARA

Señoras, Caballeros i Niños

ÚNICOS IMPORTADORES DEL AFAMADO

TE DUFFALLALLA

ATENCION



No compre Ud. ni un chaleco.....
ántes de visitar la

Tienda del Negro:

San Diego esquina Instituto

i se convencerá que es la casa que vende mas barato.

Ofrece un magnífico surtido de ternos de todas clases i tamaños.

Hace ternos sobre medida con casimires de **calidad superior** i a precios estraordinariamente bajos.

No olvidar: San Diego, esquina Instituto

Dr. Cárlos A. Méndez Moran

Farmacéutico i Dentista

ESPECIALISTA en CIRUJÍA I ENFERMEDADES DE LA BOCA

Tapaduras de oro, platino, porcelana. Dentos, Wertons. Gutta Percha, etc. Correccion de la arcada dentaria. Aparatos nuevos (Estados Unidos). Estracciones sin dolor.

CONSULTAS DE 9 A 11 A. M. I DE 1 A 6 P. M.

Estudio, RECOLETA 467, frente al cuartel

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

AJENTES

de "La Ilustracion" en Valparaiso

ADOLFO VERA, Colejio, 113.

ALBERTO E. MUSSO S., Cigarreria «La Torre Eiffel», Esmeralda, 37.

EUCARPIO SANCHEZ, Libreria «El Porvenir», Victoria, 138-140.

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

F. SANCHEZ C.

CONTADOR COMERCIAL I AGRÍCOLA

CASILLA 2021—SANTIAGO

Contabilidades a domicilio.—Arreglo de libros atrasados.—Inventarios.—Balances.—Liquidaciones, etc.

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarabe iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, humada, 239, frente a la merceria A SAN PABLO

SÁBADOS

IMPRESIONES

INDUDABLEMENTE, en estas *Impresiones* de hoi encontraréis algo de estraño... Las escribo en medio de un placer indefinible, despues de alejarme de las rudas tareas del diario, en el silencio de mi hogar tranquilo, cuando no se oye otro ruido que el *tic-tac* perezoso del reloj que va marcando las dos de la mañana.

A estas horas, en medio de este sepulcral silencio, siento que algo grande llena mi espíritu ensombrecido, triste, nostáljico. A mi vista, aqui, bien cerca de mi, está *ella*... aunque sea en fotografía!

¡Cuán linda es! Sobre su alba i pura frente caen graciosamente sus cabellos negros finisimos... En sus hermosos ojos dormidos hai todo un poema infinito. Parece su mirada, dulce como ensueño, una vibrante poesía de amor, sentimental, tierna, que eleva el alma a los cielos... Su rostro es el de una de esas bellas vírjenes que inspiran las mas grandiosas creaciones del artista... De sus labios delicados como una hermosa flor, parece desprenderse una sonrisa semejante a la del alba cuando ilumina el azul infinito de los cielos... En una palabra, tengo a mi vista toda una ilusion, todo un ideal, uno de esos eternos ensueños de la mente i del corazon.

De ahí que estas líneas vayan hoi empapadas en regocijo. El alma se ensancha cuando, siquiera en imájen inanimada, sin vida, puede contemplarse ese rostro que uno cree divisar, resplandeciente, hermoso, a través de las tinieblas de la noche; cuando contempla esos labios que parecen prodigar dulces caricias i murmurar al oido, bien en bajo, mil frasecitas de amor...

***

Pero basta ya, no para mi, que jamás me cansaria de hablaros siempre de este mismo tema, sino para vosotros, que desearéis que os diga muchas cosas mas.

¿De qué os hablaré ahora, estimables lectorcitas?.. Ah! del Salon de Bellas Artes, ¿no os parece?—Vosotras habréis ido allí, sin duda. Habréis paseado vuestra vista de cuadro en cuadro, de acuarela en acuarela, de mármol en mármol, admirando siempre el colorido, el tema, la perfeccion, el derroche de injenio.

Habréis visto fielmente trasladadas a la tela soberbias caidas de tarde i hermosísimos clareares de albas, corpulentos árboles que entrelazan su tupido ramaje verde, ondas de océano que suben i que bajan, arroyuelos que mansamente se deslizan por entre rocas, siluetas que se pierden a lo léjos, al fin de un dia oscuro i triste de invierno....

Todo eso habréis visto. Tambien habréis podido contemplar un instante ese gran cuadro de Lynch. En ese grupo de literatos—entre los cuales se l ocurrió al pintor en mala hora colocarme a mi—Ricardo Fernández Montalva, aquel pobre amigo que tan luego arrebató la muerte, lee su *Vieja cancion*, la mas sublime de sus creaciones poéticas.

Si posible fuera dentro del reducido espacio que me queda, os recordaria todos los cuadros que habeis visto. Será otra vez.

***

Soberbio era el golpe de vista que el domingo presentaba el Club Hípico. Llegué allí anticipadamente. Pude presenciar el desfile de relucientes carruajes que aparecian a la vista de entre un verdadero bosque. Despues, vi descender de ellos innumerables muchachas, elegantes, sumerjidas en un mar de sedas i de encajes. Las vi avanzar mas tarde gallardamente, arrogantemente a las tribunas, levantando la puntita del vestido i dejando ver un piesecito diminuto, finisimo, oprimido en la bota de charol...

Entre esas muchachas i el admirable espectáculo que los parques vecinos ofrecian, dorados por un radiante sol de primavera, compartí mi atencion. Nada vi de lo demas. De ahí que al dia siguiente, cuando no supe dar detalle alguno de la gran fiesta, me dijera un compañero del diario, golpeándome suavemente el hombro:

—Ud. no sabe sino hablar de amor...!

***

Tambien, en medio de la nota alegre, que llena de placer, ha habido notas discordantes, de esas que atormentan cruelmente el oido. La cuestion internacional se ajita. Del norte i del oriente llega como un formidable estallido de guerra. El odio a Chile impulsa todos los actos de nuestros vecinos. Somos nosotros para ellos un gran fantasma. No parece sino que les quitásemos el sol i el aire. Su prensa vocífera, nos insulta, clama al cielo en contra nuestra. Por el norte, el mar de odiosidades que se adormeciera en 1879, despierta rujiente de furor i amenaza invadir nuestras playas. I por el oriente, la ambicion se desborda como un torrente incontenible. Hai que detener ese mar i ese torrente en un muro de bayonetas que se inclinen al norte i al oriente al soplo de la victoria...

***

Tenemos de nuevo entre nosotros la compañía de ópera del Municipal. Otra vez escucharemos las dulces notas de la Orquesta i veremos allí a la *crème* de nuestra sociedad. La ópera no cansa nunca. Siempre hai en ella algo nuevo, algo que habla al corazon i al espíritu, haciéndole esperimentar las dulces sensaciones de lo bello.

Nuevamente, pues, brillará la luz del gran teatro, inundando el perfumado ambiente i bañando el rostro adorable de mil mujeres encantadoras.

***

"APRESTADO PARA UN VIAJECITO."

Señorita Lidia Baeza Bustamante

Señorita Alejandrina de Armas Camilo

Señorita Amelia Llona Santa María

Este año, como en todos los anteriores, la ciudad entera de Santiago se ha precipitado en masa al mundo de los muertos. He entristecido infinitamente al contemplar esa inmensa cantidad de jente, buscar llena de dolor la tumba de un deudo, para depositar sobre ella una flor empapada por las lágrimas amargas de los recuerdos tristes.

Aquí, una pobre viuda que llora al esposo, perdido cuando los horizontes de la dicha se presentaban para ámbos ámplios, sonrosados, llenos de doradas ilusiones; acá, una familia huérfana que vierte abundante llanto sobre la tumba de sus padres; mas allá, un amante que solícitamente deposita, enjugando las lágrimas que a raudales brotan de sus ojos, una blanca flor sobre la tumba del ánjel que voló a los cielos cuando las puertas del amor se abrian de par en par.....

I así, mil cosas tristísimas he visto en estos dias allá en el Cementerio, entre los altos cipreses que lánguidamente bate el viento a la hora del crepúsculo, cuando las últimas luces de la tarde se apagan lentamente, miéntras en las torres lejanas se escucha el melancólico jemido de las campanas que tocan a oracion.....

PAUL DE BLESSAC.

SUEÑO FELIZ

En el álbum de mi querida prima F. Cruzat

A la noche sus sombras estendia
En el silencio i soledad del mundo,
I sentí sumerjirse el alma mia
En un letargo abrumador, profundo!

Siempre bella la luna esplendorosa
En el tranquilo i estrellado cielo
Derramaba su lumbre misteriosa
Cual un hada de luz i de consuelo!

En un campo callado i solitario
Gozaba del misterio i dulce calma
Latiendo el corazon i llena el alma
De los tristes recuerdos del pesar!
Abismado en mis negros pensamientos
Yo escuchaba el murmullo de la fuente
I el rumor delicado del ambiente
Que movia las hojas al pasar!

¡Oh qué dulce es soñar en esas horas
De tristeza i fatal melancolía,
I a rejiones de amor encantadoras
Entusiasta llevar la fantasía!

¡Embriagado en ardientes emociones
Forjar edenes de feliz ventura
I entre un coro de bellas ilusiones
Olvidar un momento la amargura!

¡Así soñé esa noche dulcemente
Despues de recorrer en mi memoria
Esa mi aciaga, infortunada historia
Marcada con las huellas del dolor!
¡Ah! Yo mucho he sufrido. ¡Cuántas veces
Ha surcado mi faz acerbo llanto!
¡Dejadme, pues, gozar con el encanto
De ese sueño falaz del corazon!

Al rumor de una vaga melodía,
Pasando el tiempo que inflexible avanza;
Hasta un cielo de amor i de armonía
En alas ascendí de la esperanza!

Todo era allí placer i dulce calma
Luz, encantos, misterios, emociones
Donde gozaba sosegada el alma
Al arrullo de plácidas canciones!

I en medio de ese cuadro de alegría
Una mujer divina, encantadora,
Que con tierna sonrisa seductora
Embriagaba de amor el corazon!
¡Era un ánjel de célica hermosura:
Tan rubio como el oro sus cabellos,
I sus ojos tan dulces i tan bellos
Cuál de un niño la cándida ilusion!

¡Yo la miré feliz por un momento
Contemplando su púdica hermosura
I arrobarse sentí mi pensamiento
En éxtasis de amor i de ventura!

¡I luego una mirada placentera
Posó tranquila en mi ardorosa frente
I ajitando su hermosa cabellera
Me sonrió cariñosa i dulcemente!

¡I anhelante escuché su dulce acento
Que me hablaba de amor con tierno encanto
I en gratas impresiones entre tanto
Sentía el pecho con pasion latir!
¡Oh cuán bellas así pasan las horas
Con un ánjel de amor en esta vida,
Ella es la dicha, la ilusion querida
Que aspiro en mi lejano porvenir!

¡De pronto desperté; la luna hermosa
Rielaba siempre en el azul del cielo
I la noche callada i silenciosa
Cubria el mundo con su denso velo!

¡Fué todo un sueño que forjó mi mente,
Para endulzar sus horas de amargura,
Bellísima ilusion de una alma ardiente
Anhelante de paz i de ventura!

Pero ¿qué importa el porvenir oscuro
Si dentro el pecho, vigoroso late
Un jóven corazon que no se abate
Ante ruda i tremenda tempestad?
¡Ah! quién lo sabe si mi vida amarga
Un cáliz probará de desventura,
O entre sonrisas de una dicha pura
En un seno de amor se adormirá.....!

JUSTO MOLINA.

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

---

LAS NOVEDADES PARISIENSES

Guantes **LE SUBLIME**

ÚNICO DEPÓSITO EN CHILE

Corsées, clase superior desde $ 5.90

ESPECIALIDAD

EN JENEROS DE SEDA PARA CEREMONIAS

J. Zamulo y Le Besgue

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes i JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria esta fusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. ALDUNATE C.

LA BOTICA DE VIAL

DELICIAS, ESQUINA DE TEATINOS

Recomienda la Magnesia fluida de VIAL como un espléndido remedio para las enfermedades del estómago i para el flato de las guaguas. Por su concentracion, es superior a muchas otras similares.

Precio del frasco . . . . . $ 0.60

Precio de la docena . . . . . „ 6.00

LA PROPIETARIA

COMPAÑIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS I RIESGOS MARÍTIMOS

CAPITAL. . . . . $ 2.000.000

OFICINA PRINCIPAL: VALPARAISO, SERRANO 71 (antiguo)

CASILLA 377.—TELÉFONO INGLES 340

Ajencias en todas las principales ciudades de Chile.

JOSÉ ANJEL HERRERA B.
Jerente

FARMACIA "COLON"

CHACABUCO 486

VALPARAISO

Estracto de Tamarindo

DE

C. ERBA.—MILAN

Utilisimo como bebida refrescante en las afecciones inflamatorias i en las fiebres biliosas i tifoideas, se prescribe de cuatro a seis cucharadas por dia, diluidas una por cada vez en agua helada. Deseándose un efecto purgativo, se toman de una vez tres o cuatro cucharadas del Estracto solo o diluido en un poco de agua pura, debiéndose beber, despues de una hora, para activar su accion, alguna taza de caldo de ternera o de simple agua caliente azucarada.

Dos cucharadas escasas en una taza de agua con hielo ofrecen en los calores del estio una bebida gustosisima i refrescante, que las personas sujetas a inflamaciones pueden habitualmente usar una o dos veces por dia. Tomado con el agua gaseosa es tambien agradable.

En Santiago vende JULIO VITALE, Estado 61.—Casilla 2,041.

¡DUERME!

DUERME, querida niña,
no interrumpas tu sueño
que al despertar pudieras
sufrir algun tormento.
Que en este triste mundo
hallar un rato bueno
es casi tan difícil
como dormir despierto.

Duerme, querida,
sigue tu sueño,
durmiendo llegas,
llegas al cielo.
Ai! no despiertes,
dolor acerbo
mui bien pudiera,
matarte luego.
¡Duerme!...

I. VASQUEZ GRILLE

LOS CUATRO CAMPOS

ARCHABA una vez un viajero por un camino tan suave, como pintoresco i variado.

Allí no habia flores, ni árboles, ni arbustos: todo era naciente. Los árboles despuntaban apénas sus verdes brotes, las flores asomaban a la tierra sus flexibles tallos, i los arbustos nadaban sobre ésta, esparramando apénas sus multiplicantes hojas.

Corrian brisas por la mañana, a medio dia fuertes vientos, en la tarde i en la noche, terribles reciales: pero, nada se movia; todas las plantas i árboles estaban aun naciendo; no se curaban de los vientos, porque éstos nada podian hacerles.

Llovia despues, i caia lloviznas i dias enteros llovia.

Pero, a aquel campo pintoresco no atemorizaba la lluvia.

Despues de esta, las pequeñas hojas lloraban una mañana, pero, así que el sol las calentaba, reian como siempre.

Cuando en medio del ardiente estio, el sol lanzaba sus calorosos rayos, nada sucedia a aquellas plantas: cerraban un instante sus hojuelas, i despues volvian a abrirlas para contemplar alegres la faz radiosa del astro del dia.

I el viajero la vió i suspiró.

—Quién fuera, dijo, como esas plantas, como esos árboles, como esas flores!

I siguió su camino, i, a cada paso, volvia los ojos hácia atras para contemplar aun una vez la campiña que habia dejado.

¡Campo de felicidad i de paz, quién pudiera verte siempre i gozar con tus encantos.

I corrieron los años su carrera, i el viajero tornó a pasar otra vez por aquel mismo delicioso campo.

Todo allí era flores, que rivalizaban unas con otras en matices, en aromas i en frescura.

La brisa de la mañana las mecia blandamente, i unas se inclinaban i recostaban sobre otras, i, disimuladas por la brisa, se daban besos ardientes de amor.

I seguian murmurando palabras indefinibles, que el viajero no alcanzó a comprender.

Pero, veia que las flores a quienes se las decian se tornaban rojas i mas i mas hermosas.

I dedujo que esas palabras serian tan bellas i tan armónicas que no era dado a los mortales poderlas comprender.

Mas en la tarde, vinieron del Norte i del Oriente récios vientos, buscando flores en que cebar su saña.

I encontraron las de ese campo, i las ajitaron con violencia, i las hicieron doblarse e inclinarse sobre sus tallos, i llorar i jemir con amargura.

I las forzaron a besar en el suelo una i otra vez, i entónces desaparecian los colores brillantes que los esmaltaban.

I seguian soplando los vientos, i a sus furiosos impulsos se marchitaban muchas corolas i se deshojaban muchas flores.

El viajero se entristeció i dijo:

—¿Por qué no quedaron arbustillos tiernos como la otra vez los vi?

Así los vientos nada les habrian hecho, ni se hubiera quebrado ningún tallo, ni marchitado ninguna flor.

Al tiempo que el viajero se retiraba, calmó el viento, i las flores volvieron a sus pasados amoríos.

Pasó el tiempo, i el infatigable viajero volvió a mismo campo en donde dos veces habia gozado viendo tanta frescura i tanta belleza.

Llegó a él, i los árboles estaban ya jigantes i sus hojas mas próximas al suelo, secas i amarillas.

Casi ninguna flor conservaba su frescura i sus colores.

Todo habia cambiado.

¿Qué vientos corrieron que trastornaron tanto ese lugar, antes tan ameno i delicioso?

¿Qué se habian hecho los húmedas rosas de la mañana, los lirios púdicos, la azucena altiva?

Apénas quedaban restos do esas antiguas bellezas, como los monarcas destronados llevan algo sobre su frente que indica que allí ha habido una corona.

I el viajero lloró con amargura, i llevó léjos, mui léjos sus cansados pasos.

Pasaron cinco veranos i en su insaciabilidad de emociones, el mismo viajero tornó por la cuarta vez a pasar por esos mismos campos.

¡Qué desolacion!

Bajo sus pasos crujian las flores secas, despedazadas por el viento: aquello era un inmenso cementerio.

Era todo lo que quedaba de las flores, de los arbustos i de los árboles.

En vez de los perfumes que ántes embalsamaban ese campo, ahora se respiraban alientos de muerte.

Los vientos pasaban sobre él, i el único sonido que se oia era el que formaban las hojas secas arrastradas por el viento.

Era aquel un sonido que se asemejaba a la lúgubre campana que retiñe por los que murieron.

Era la tumba de todas las esperanzas, de todas las ilusiones, de todas las hermosuras.

Entónces, el viajero lloró desesperado, i vino la noche i vino el nuevo dia i ámbos lo encontraron llorando.

—Así es la vida, dijo con amargura al retirarse: primero la niñez, edad sin cuidados ni desdichas; despues la juventud, amores, placeres i locuras; despues la edad madura, desengaño, esperiencia i sinsabores; i despues la vejez, pesadumbre, aflicciones i muerte.

I partió.

E. NERCASEAUX I MORAN

NOCHE DE LUNA

¡Qué bella noche! desde el alto cielo
lanza a la tierra su esplendor la luna,
i en los arroyos, que en las selvas corren,
hermosos rayos de su luz fulguran.
Timido el viento, respirando aromas,
la copa de los árboles columpia,
i en el follaje secular del bosque
grato concierto sin cesar modula.
Encantos mil ante los ojos muestra
el hondo valle que la flor perfuma,
i se forman fantásticos paisajes
en el prado, en el monte i la llanura.
En cada hoja que la brisa mueve,
en los acentos que el oido escucha;
en la luz, en la sombra i donde quiera
se descubre de Dios la mano augusta.
Dios que da a todo movimiento i vida
i con signos de amor al orbe inunda;
que con sólo querer todo lo puede,
le dió a la noche galas i hermosuras.
I yo que vivo mi apartada vida
sin aliviar mis padeceres nunca,
en tu belleza, ¡oh noche! me estasio
i gustosa mi alma te saluda.

MANUEL A. HURTADO

CLARO DE LUNA

¡Qué noche mas hermosa!
Los árboles, los frondosos árboles del Parque parecian besarse a lo léjos en el ir i venir de sus copas i al rumor de esas brisas tranquilas que van murmurando muchos secretos entre las hojas verdes...
Sobre el lago mui azul i sereno habiamos paseado en los blancos botecitos, entonando las sencillas romanzas de la niñez.
Eramos muchas. Volviamos ya, cuando, medio fatigadas por el mismo placer de todo el dia, nos sentamos bajo una de esas grandes encinas que bordean las callejuelas.
Un rayo de luna tan claro, tan trasparente como un jiron de gasa, envolvió la frente de Maria. Todas reimos
Muchas envidiamos su fortuna, hasta que una esclamó con la mayor gracia de la vida: ¿No saben que significa ese rayo de luna?
¡Qué! Qué! esclamamos todas en coro.
Maria se va a casar este año.
I... .. ¡oh caprichos de la fortuna!—El vaticinio se cumplió.

HERMINIA GALDAMES

Santiago, Octubre de 1900.

HIMNO EN PROSA

(A mi madre)

Canto al pasado, al presente i al porvenir.
Canto a mi madre, pues que en ella se encierran todos los dulces recuerdos de la infancia que transcurrió feliz, al arruyo de sus caricias; las puras alegrías que en la actualidad disfruta mi espiritu, i el bálsamo consolador que vertirá en mi alma cuando el dolor venga a herir mi espiritu i a contristar mi corazon.

II

Infancia! que dulce resuena esta palabra en todas las vicisitudes de la vida!
Es el paraiso de la existencia, cuando ajeno a los dolores que despues vienen a herirnos, se desliza la vida como un límpido arroyuelo que retrata en su corriente toda la hermosura de los paisajes, i todo el esplendor de una floresta primaveral.
Yo todo lo recuerdo con cariño, pero en medio de la multitud de visiones pintorezcas que asaltan mi memoria i mi imajinacion, una me atrae mas que las otras, la imajen de mi madre, pródiga de cuidados i caricias.

III

I el presente?!... el presente me sonrie; disfruto aun de sus cuidados, puedo acariciar su frente i pagar con mis atenciones, siquiera en parte el amor inmenso que me ha consagrado!

IV

Porvenir! Problema i misterio insondable que a nadie le es dado resolver; pero si llegara a ajitarse el océano de la vida, i en medio de la borrasca la nave de mi existencia estuviera en peligro de zozobrar, siempre encontraria a mi madre que como faro esplendoroso de esperanza, me señalaria los escollos i me conduciria al puerto del bienestar.

A. POBLETE CRUZAT

Al señor Guillermo Arrieta M.—Avenida República N.° 189, hemos obsequiado el premio de la fuga de consonantes publicado en el número pasado por haber estado exacta.
La solucion es la siguiente:

En un álbum

Dióle el cielo a tu cándida hermosura
El resplandor de sus serenas horas
I a tu alma noble, virjinal i pura
El encanto ideal de sus auroras.

M. P. C.

14201—IMPRENTA, I LITOGRAFIA ESMERALDA. BANDERA 30-34

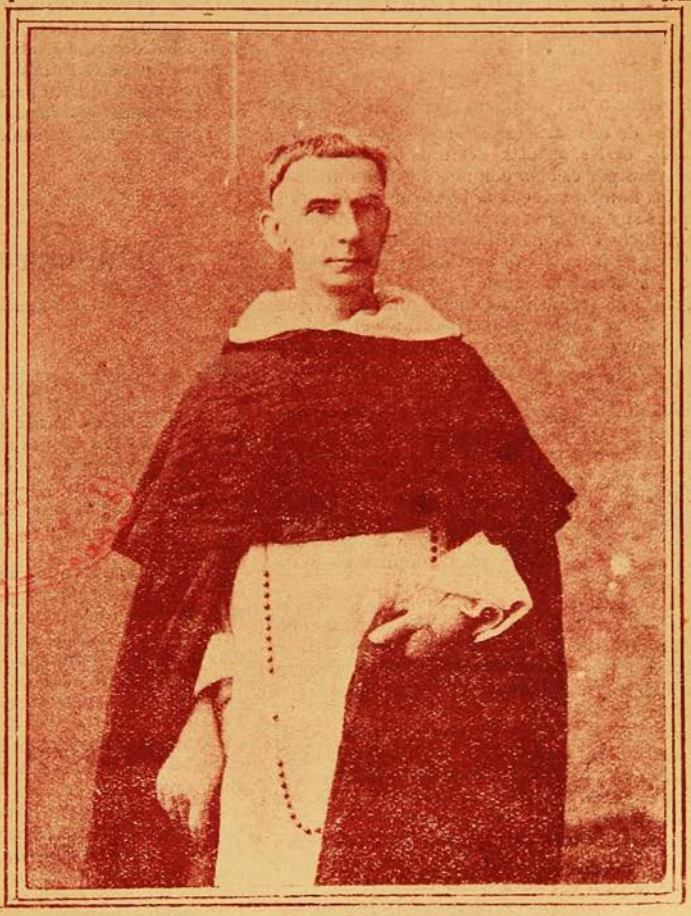
Equivocacion

Una diablura de muchachos

LA ILUSTRACION

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

AÑO I Núm. XXX



R. P. Frai Raimundo Errázuriz

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboracion inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0.20
Id. suelto id. diario. . » 0.05
Id. atrasado id. id. . . » 0.10

Directores Propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete Cruzat
Correo, Casilla 1840

Administrador en Valparaiso
Pedro Müller Carmona
Casilla 718
Para contratar avisos, recibir suscriciones, etc.

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 2.ª SEMANA DE NOVIEMBRE DE 1900. NÚM. XXX

R. P. Fr. RAIMUNDO ERRÁZURIZ

En el silencio del claustro, encerrado entre los frios muros de una celda, pensando solo en Dios, olvidándose de las delicias del mundo, rogando al Todopoderoso por el bien comun, deseando que sobretodos los hombres venga la felicidad mas pura i que despues sus almas vayan a la mansion divina a entonar cánticos en loor del Hacedor Supremo, vive un hombre que ha sido i es una de las glorias mas puras de la literatura nacional.

Se necesita en realidad una suma mui grande de virtud para abandonar voluntariamente el mundo, cuando el mundo sonrie i ofrece todos esos halagos que suele brindar en las contadas ocasiones en que reconoce el mérito.

El enclaustrado a que nos referimos, contó durante largos años con las dulzuras del aura popular, i abandonó esa cómoda situacion para ir a vestir el sayal del monje i encerrarse a orar.

El R. P. Frai Raimundo Errázuriz que ántes de su profesion relijiosa en la órden de la Recoleccion Dominicana, llevaba por nombre de pila el de Crescente, es una de las figuras mas culminantes de la Iglesia Chilena.

Nació en Santiago el 28 de Noviembre de 1839. Hizo sus estudios en el Seminario Conciliar, i recibió las órdenes sagradas en 1863. Durante muchos años fué redactor de *La Revista Católica*, i en 1874 fundó *El Estandarte Católico* que durante largos años fué el periódico oficial de la Curia.

Es sin disputa una de las plumas mas bien cortadas de nuestro pais. Sus obras son un modelo de estilo, sobresaliendo entre ellas las tituladas *Los Orijenes de la Iglesia Chilena*, *Seis años de la Historia de Chile* i su *Compendio de Derecho Canónico*.

Ha sido profesor de derecho Canónico en nuestra Universidad i profesor en el Seminario Conciliar, Ha sido tambien fiscal de la Curia eclesiástica.

Sus obras han llamado profundamente la atencion en Chile i fuera de Chile, i esto le ha merecido distinciones de gran valer como la de individuo correspondiente de la Real Academia Española. Es tambien miembro de la Facultad de Teolojia de nuestra Universidad.

Desde que en 1884 dejó de ser sacerdote ordinario para pasar a ser regular, no ha querido dar a la publicidad diversos e interesantes trabajos.

Actualmente es Prior de la Recoleccion Domínica.

Dice que ha muerto para el mundo, pero nosotros nos permitimos recordarle que el mundo reclama de él la enseñanza de las santas doctrinas del mártir del Gólgota.

DON ROBERTO E. MEEKS

Es el tipo del perfecto caballero. Ilustrado, jeneroso, leal i modesto, de imponente figura, de maneras insinuantes, brilla en las reuniones politicas como en las reu niones sociales.

Su palabra varonil e ilustrada se ha oido con agrado en el Congreso Nacional, especialmente en los brillantes debates en que tomó parte en los años 1894 i 1899 con motivo de las cuestiones económicas.

El señor Meeks nació en Valparaíso i siendo mui niño fué llevado por sus padres primeramente a Estados Unidos i luego despues a Europa.

Hizo sus estudios de humanidades en Francia i mas tarde fué distinguido alumno en diversas Universidades de Alemania, Italia i Estados Unidos.

Coronó sus estudios recibiendo el titulo de Doctor en Filosofía que le fué discernido *in honoris causa*, titulo mui ambicionado en el viejo mundo i que creemos mui dificil que haya podido obtener otro americano.

Ha escrito diversos estudios sobre ciencia i sobre literatura. Merece especial mencion su obra titulada *De Pœsi Græorum Satyrica*, en que se demuestra profundo conocedor de la literatura clásica antigua. Este estudio mereció ser incorporado en los anales de la Universidad de Bomn.

Viajero incansable, ha sabido aprovechar las enseñanzas de los viajes gracias a su talento claro e investigador. Le es perfectamente conocida la Europa entera, casi toda la América, gran parte del Asia i todo el Ejipto.

Con motivo del enlace de una pariente cercana del señor Meeks con el conde Gianotti, alto dignatario del rei de Italia, visitó con frecuencia la Corte romana i supo conquistarse el cariño i el respeto de la alta aristocracia de ese pais. Algo análogo le ocurrió en Paris, en cuyos salones fué presentado por sus amigos el marques de Cluny i el conde de Cöetlogon. Entre la elegante i aristocrática nobleza del viejo Paris, el señor Meeks supo, como en la Corte de Italia, hacerse apreciar.

Volvió a su pais natal en 1879, cuando se iniciaba la guerra contra el Perú i Bolivia.

Los veinte años de ausencia no le habian borrado el amor por la patria, de tal suerte que tan pronto como pisó nuestro suelo, voló a ofrecer su brazo para defenderla. Como sarjento mayor de artillería hizo las campañas del norte i mereció especiales recomendaciones de sus jefes por su valor i su pericia.

Terminada la guerra, se dedicó a la agricultura en su hermosa estancia de Quillota, i allí, prestando servicios de todo jénero a la localidad, se granjeó mui luego numerosas simpatías.

Cuando sobrevino la revolucion de 1891 volvió a ser militar del ejército del Gobierno. Fué teniente-coronel de la division Wood i comandante jeneral de armas de la provincia de Coquimbo.

Poco despues fué nombrado ayudante de su señor suegro, el ilustre jeneral don Samuel Valdivieso i enviados ámbos en una delicada comision militar diplomática que debian desempeñar ante el Gobierno arjentino.

Se encontraba en Buenos Aires cuando triunfó la revolucion.

Volvió a Chile i desde los primeros momentos se consagró a tomar parte en la reorganizacion del partido derrotado.

En las elecciones de marzo de 1894, fué elejido diputado por Quillota, i ha sido reelejido en los periodos de 1897 i de 1900.

DON CÁRLOS V. RISOPATRON

Don Cárlos V. Risopatron recibió su título de abogado en 1872.

Durante muchos años se dedicó a preparar su Diccionario de Lejislacion i Jurisprudencia que publicó en 1883. Esta es una obra de incuestionable mérito que ha demandado a su autor una suma estraordinaria de trabajo i un caudal no ménos estraordinario de conocimientos.

Desde 1884 hasta 1886 i luego en 1888 fué secretario de las Asambleas Católicas i en cada uno de estos años publicó una estensa memoria de sus labores.

Desde 1885 hasta 1891, fué profesor de lejislacion rural en el Instituto Agrícola, i renunció esa cátedra por haber sido elejido diputado en 1891 i en 1894.

Habiendo sido elejido miembro del consejo de la Quinta Normal de Agricultura fué designado vicepresidente; cargo que ejerce desde hace algunos años con entusiasmo i laboriosidad.

Esta institucion encargada de la enseñanza agrícola superior en el Instituto Agrícola i Manual i en la Escuela Práctica de Agricultura, ha merecido atencion especial de parte del señor Risopatron, quien estima que de esas escuelas depende en gran parte el bienestar del pais.

Amante del progreso agrícola trata por todos los medios que están a su alcance de fomentar los estudios de este jénero, i de estimular a los industriales. Con tal objeto promovió la Esposicion Agrícola de Concepcion en 1887, que dió inapreciables frutos i que ha servido para levantar el ánimo de los agricultores de las rejiones del sur.

Haciendo justicia al mérito i al talento, tenemos el placer de dar su retrato a la publicidad, como una prueba de estimacion a tan distinguido jurisconsulto

DON LUIS ORREGO LUCO

Es un distinguido abogado i uno de los literatos de mas justa reputacion en el pais.

Nació en Santiago en 1866 e hizo sus estudios de humanidades en Suiza i en Paris. Vuelto a Chile en 1880 se dedicó a estudiar derecho i se inició en la carrera literaria obteniendo un honroso premio en un certámen de la Universidad. Recibió el título de abogado en 1887.

En 1885 se hizo periodista, i fué primeramente cronista i luego segundo redactor de *La Epoca*. Mas tarde colaboró en *La Libertad Electoral*, en *Los Lúnes* i en la *Revista de Artes i Letras*. En 1889 redactó *El Sur* de Concepcion i en 1896 i 1897 colaboró en *La Nacion* de Buenos Aires.

Sus artículos humorísticos, sus cuentos i sus novelas, son de un estilo irreprochable i pueden citarse como un modelo en su jénero. Sus obras principales son *El Gobierno local*, estudio jurídico i político publicado en 1890, *Novelas cortas* i *Pandereta*, coleccion de cuentos i novelas i el *Idilio Nuevo*, que es sin disputa su mejor creacion.

Abrazó con entusiasmo la causa revolucionaria en 1891 i se batió con bizarría en las batallas de Concon i de la Placilla como segundo jefe del 5.° de línea. En el último de estos combates recibió tres heridas.

Triunfante la revolucion fué nombrado Cónsul jeneral i Encargado de Negocios de Chile en Madrid, puesto que desempeñó hasta 1893, para pasar en seguida como secretario de la Legacion de Chile en el Brasil.

En 1894 fué nombrado Intendente de Colchagua.

Actualmente ejerce la profesion de abogado con estraordinario brillo.

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE DIPUTADOS

Don Roberto Meeks

La Tienda Inglesa

ESTADO, ESQUINA MERCED

SANTIAGO
Casilla 956

Riddell i Ca.

VALPARAISO
Casilla 1212

Casa Importadora de Novedades

PARA

Señoras, Caballeros i Niños

ÚNICOS IMPORTADORES DEL AFAMADO

TE DUFFALLALLA

SANGUINETTI I CIA.

Importadores de las mas acreditadas marcas de

Aceite de comer

Pídanse nuestras marcas Rejistradas:

Lucca Extra
Escudo Chileno
Estrella
Colon
El Mundo
Cañon
Graziella
Tripletta

A

¡Cuidado con las imitaciones!

IMPRETA I LITOGRAFIA ESMERALDA Santiago Bandera, 30-34

CARPINTERIA EUROPEA

Fábrica de Muebles Artísticos i Escultura en Madera

de Strapa i Cia.

Calle Victoria N.° 334, entre San Ignacio i Olivar

VALPARAISO

ESPECIALIDAD EN ESCULTURA EN MADERA I MUEBLES RICOS DE SALONES

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

"LA VALPARAISO"

Sociedad Nacional de Seguros contra Incendios i Riesgos Marítimos, fundada en 1882

—⊙—

Capital Suscrito	$	2.000,000
Fondos Acumulados	»	571,974.12 oro
	»	120,635.54 m/cte.

DIRECTORIO:

Presidente, don David W. Williamson.—Vice-Presidente, don Juan Edwin Espic.—Directores, don Arturo Aninat, José F. Valencia G., don Antonio Varas H.—Suplentes, don Eduardo S. Moyna, donEnrique Page.—Jerente, don Eduardo G. Romby.

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

F. SANCHEZ C.

CONTADOR COMERCIAL I AGRÍCOLA

CASILLA 2021—SANTIAGO

Contabilidades a domicilio.—Arreglo de libros atrasados.—Inventarios.—Balances.—Liquidaciones, etc.

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elixir de ioduro de calcio. Elixir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, humada, 239, frente a la merceria A SAN PABLO

Don LUIS URZÚA GANA

Al engalanar las pájinas de nuestra revista con el retrato de este distinguido servidor público, sentimos la grata satisfaccion de tributar un homenaje al mérito i estimular al mismo tiempo a la juventud que se levanta, a seguir las huellas de esos hombres, que como el señor Urzúa Gana, se han hecho notar por la laboriosidad de su espíritu i la integridad de su carácter.

Hijo del distinguido economista don Luis Urzúa, tuvo desde sus primeros años la escuela del ejemplo que, cuando es de virtud i honradez como la del hogar del señor Urzúa instruye i levanta, forma ciudadanos i patriotas.

El señor Urzúa Gana, hizo sus primeros estudios en el Instituto Nacional, que entónces estaba bajo el rectorado del sabio maestro don Diego Barros Arana.

Terminada las humanidades, pasó a la Universidad i despues de brillantes pruebas, recibió de la Corte Suprema de Justicia su diploma de abogado en Mayo de 1882.

En 1892 fué elevado al honroso puesto de Promotol Fiscal en lo Criminal de Santiago, en el cual ha revelado sus preclaras dotes de jurisconsulto, dilucidando con abundancia de conocimientos i de doctrinas, los mas delicados puntos sometidos a su resolucion.

Ha sido el verdadero fundador del Ministerio Público, como representante de la sociedad, ha perseguido con incansable tezon todos los jérmenes que tienden a corromperla i anarquizarla, i ha sido el defensor ardiente de la moral i buenas costumbres públicas.

Señorita Maria Ester Oteriño

Amabilísimo objeto nos obliga hoi a trazar con la pluma rasgos, que si no brotan orlados con el fuego de la inspiración son al ménos la ofrenda cariñosa que se debe al talento i a la gracia reunidos en un ser de esquisito sentimiento, i de jentil donosura.

Maria Ester Oteriño, cuyo es el pálido esbozo que con estas desaliñadas líneas trazamos, pertenece a ese corto pero distinguido grupo de mujeres escojidas que saben trasladar con elegancia de forma i vigor de colorido, ya en rima fácil i ritmo armónico, ya en prosa delicadamente poética, las mil sensaciones que la mujer percibe i recoje en su corazon de oro.

Nacida en las pintorescas márjenes del Plata, arrullada por los besos del océano, desde cortísima edad tuvo que abandonar el natal suelo i, trasportada a la lejana Europa, adquirió desde niña en dilatados viajes esa suma de conocimientos que en edad lozana han sabido adunarse en artístico consorcio para formar de ella todo una jóven personalidad.

Modesta, sin querer conquistar esa palma fácil que muchos brindan ántes a la hermosura que al talento, un gran número de sus mas hermosas composiciones poéticas, capaces por si solas de formar volúmenes, han recorrido el mundo en los diarios, en las revistas ilustradas i en los semanarios, ocultas siempre bajo elegantes seudónimos.

Una feliz cuanto amable relación de familia nos hizo encontrarla en uno de sus últimos viajes i entablar con ella una correspondencia literaria, que, a haberlo ella permitido, habria podido formar una série de elegantes narraciones pintorescas i de bocetos de viaje de un realismo i naturalidad sorprendentes. Mas su conocimiento, como bien han podido apreciarlo nuestros lectores, no ha sido estéril; pues nos ha permitido romper el silencio que ocultaba bajo su llave fuerte las inspiradas composiciones de esta poetisa, i darlas á la publicidad para deleite de los amantes de las bellas letras.

Su estrofa armoniosa de sencillo corte clásico, siempre ha sabido espresar la verdad i la belleza en sus múltiples formas. El amor ha dado a su lira las cuerdas mas armoniosas i entretejido de mirtos i de rosas la guirnalda que ciñe sus juveniles sienes.

Ella podria colocar en el proemio de sus poesias, sin deslizarse una línea de lo verdadero, esta sentida estrofa de Querol, como fiel espresion de su inclinacion artística:

Abre el libro i no temas,
Al revolver las hojas
De mis pobres poemas,
Que ose en ellos cantar glorias supremas
Ni supremas congojas.
El débil númen que mi verso inspira
Nunca osó ambicionar mas noble palma
Que traducir fielmente con la lira
Las efusiones íntimas de mi alma.

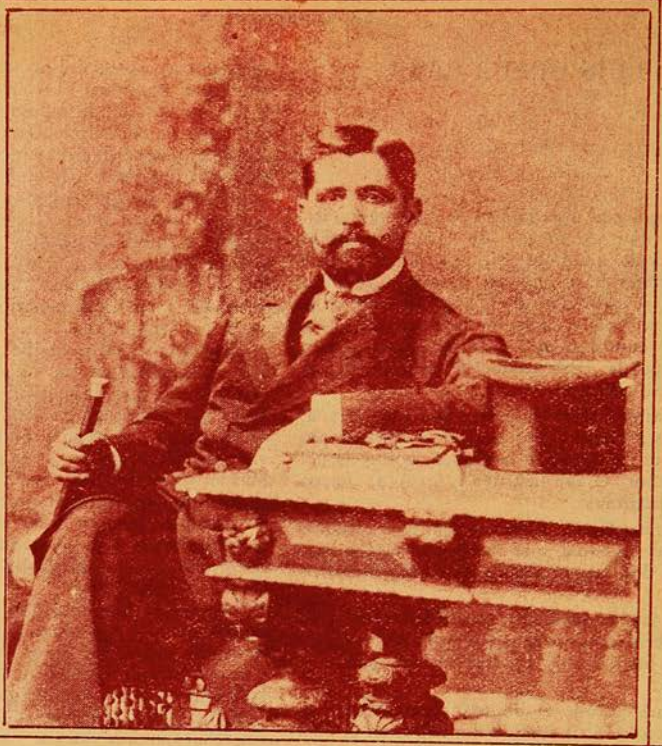
INOCENCIA

A mi amiga señora Carmela Núñez de D.

Ven aquí, mi pequeñita,
i dime: cuando despiertas
en pos de las largas noches
del crudo invierno ¿en qué piensas?

—Pienso en Dios, mi mamacita,
que cuando duermo, me vela;
luego en mis padres queridos,
i en los pobres, que a las puertas
golpean pidiendo pan
i abrigo, porque se hielan.

ABOGADOS DISTINGUIDOS



Don Luis Urzúa Gana

Don Carlos V. Risopatron

Don Luis Orrego Luco

NUESTROS COLABORADORES

Señorita María Ester Oteriño.
(Arjentina)

Improntu

No la, discordia estéril, no la, campal batalla
Ensalcen vuestros cantos, gallardos trovadores:
Dejad al mundo ciego el huracan que estalla,
I nobles i animosos, salvad la enhiesta valla
I a la alma paz coronen del gay cantar las flores

¡Venid! La frente ornada por la silvestre palma,
Venid trayendo al ara propiciatoria ofrenda;
I canten vuestros himnos, doquiera el arte viva,
La santa paz que siempre de su poder altiva
Brinda al triunfal progreso su hospitalaria tienda

María Ester Oteriño

Buenos Aires Octubre 14 de 1900.

—I cuando duermes, mi hijita,
¿nada ves o en nada piensas?
—Veo niñitos con alas
que sonrientes me rodean,
i juego con ellos mucho
porque conmigo se juegan.

Son todos lindos, mui lindos,
i cantan i se recrean,
i su hermanita me llaman,
porque dicen que soi buena.

A veces, cuando jugamos,
en sus alitas me llevan
a jugar por los espacios,
mui cerca de las estrellas,
en donde veo a la Vírjen,
que otros niñitos rodean.

—Mui linda ¿verdad?—Mui linda
i tan linda como buena;
i cuando me hace cariños
le hablo de tí i me besa.

Una vez que yo jugaba
a sus pies,—«mi niña buena»,
me dijo con voz mui dulce,
¿quedarte aquí no deseas
para vivir a mi lado
con mis anjelitos?—Ea,

Mamá Vírjen ¿que no sabe
que allá en la tierra me esperan
mis papacitos, i que ellos
sin mí murieran de pena?

Ud., tiene mil niñitos
que la sirven i rodean,
que se alegran si los mira,
que sus pies tan lindos besan;
i mis papás, a mi sola
que de alegría los llena.

—Has dicho bien, buena niña.
Vuelve de nuevo a la tierra
en las alas de mis ánjeles,
que irán a dejarte en ella;

pero guarda en tu memoria
que hasta mí tan solo llegan
las almas que a Dios adoran,
las que a sus padres veneran,
las que a los pobres socorren
i a los que sufren consuelan.

—Desde entónces, mamá mia,
cuando la luz me despierta,
pienso en Dios, pienso en la Vírjen
i en mis papás; i mi idea
no se aparta de los pobres
que en el invierno se hielan
i piden pan i un abrigo,
llamando de puerta en puerta

RUPERTO MURILLO

Santiago, 1900.

AZAHARES

(Para la distinguida e intelijente poetisa Arjentina señorita *María Estor Oteriño.*)

RESPLANDECE el templo de un modo soberbio. Mil vistosos candelabros arrojan sus cambiantes de luz que, al chocar con los cristales, producen los variados colores del iris.

El altar, artística i profusamente iluminado, se destaca imponente en medio de la magnificencia del conjunto.

Un ruido de carruajes que se escucha en la calle, anuncia la llegada de la comitiva.

Ábrense las puertas de la Iglesia i entra la novia, radiante de belleza i distincion, admirable en su elevada estatura, con su blanco traje de desposada, ceñida la tersa frente con la simbólica corona de azahares, sonriendo de dicha al vislumbrar en lontananza encantados horizontes de amores i felicidad.

Detrás de ella afluye una enorme concurrencia de damas i caballeros de lo mas escojido de sus relaciones, que van a dar, con su presencia, mayor realce i esplendor a la imponente ceremonia.

Arrodíllanse los novios en cómodos cojines de seda a los piés del sacerdote, i el solemne acto dá principio en medio del recojimiento i atencion de la concurrencia.

Por las naves del templo se esparcen las armoniosas ondulaciones de la orquesta nupcial, sonoras, tiernas, profundamente sublimes en sus cadencias rítmicas.

Oleadas de ternura invaden los corazones que palpitan al unísono, impulsados por el mismo sentimiento de afecto hácia la bella desposada.

Estremecimientos de entusiasmo, ardorosas pero prontamente reprimidas manifestaciones de sensibilidad, en especial de parte de los padres i hermanas de ella, se dejan entrever en esos rostros ajitados por la emocion, en esos ojos nublados por las lágrimas.

Las sonoras vibraciones de la orquesta conmueven hasta lo infinito de la concurrencia, que se siente poseida de encontrados pensamientos. La música tiene i tendrá siempre el de conmover los corazones.

Miéntras tanto los novios, hincados siempre, tienen fija su mirada en el Dios de los cielos i de la tierra, en el Dios a cuyas plantas depositan sus mútuos juramentos de amor i fidelidad.

Ella, la novia, con su virjinal semblante lijeramente sonrosado i sus hermosos ojos de dónde brotan irradaciones de ternura apasionada, dá gracias a Dios desde lo mas íntimo de su corazon por darle por esposo al hombre que ama i a quién hace poseedor de su inmaculada belleza i de sus muchas i brillantes cualidades.

I al pronunciar el juramento sacrosanto que la une para siempre al elejido de su corazon, una perla diamantina que brota de su pupila, se desliza suave-

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

---

LAS NOVEDADES PARISIENSES

Guantes **LE SUBLIME**

ÚNICO DEPÓSITO EN CHILE

Corsées, clase superior desde $ 5.90

ESPECIALIDAD

EN JENEROS DE SEDA PARA CEREMONIAS

J. Zamulo y Le Besgue

ARMANDO VARGAS S.

Vende herraduras, enjalmas, pellones, estribos i riendas, por mayor i menor.

Despacha pedidos de provincias con prontitud i esmero.

Se encarga de efectuar embarques i desembarques.

Casilla 197 **Valparaiso**

A LOS SASTRES ELEGANTES

Moda Italo-Franco-Anglo-Americana

PERIODICO ARTISTICO

Suscriciones a esta importante publicacion para el año 1901, se reciben en la calle Independencia n.º 27. —Valparaiso.

Remite prospectos grátis a quien lo solicite

A. Migliaro ***Casilla 2141***

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria está fusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. ALDUNATE C.

A las señoras i señoritas

Suscriciones a diarios de moda italiana se reciben en la calle Independencia 27. Valparaiso

Háganse los pedidos a A. Migliaro

CASILLA 2141

LA BOTICA DE VIAL

DELICIAS, ESQUINA DE TEATINOS

Recomienda la Magnesia fluida de VIAL como un espléndido remedio para las enfermedades del estómago i para el flato de las guaguas. Por su concentracion, es superior a muchas otras similares.

Precio del frasco . . . . . $ 0.60

Precio de la docena . . . . . „ 6.00

LA PROPIETARIA

COMPAÑÍA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS I RIESGOS NARÍTIMOS

CAPITAL. . . . . $ 2.000.000

OFICINA PRINCIPAL: VALPARAISO, SERRANO 71 (antiguo)

CASILLA 377.—TELÉFONO INGLES 340

Ajencias en todas las principales ciudades de Chile.

JOSÉ ANJEL HERRERA B.
Jerente

FARMACIA "COLON"

CHACABUCO 486

VALPARAISO

Estracto de Tamarindo

DE

O. ERBA-MILAN

Utilísimo como bebida refrescante en las afecciones inflamatorias i en las fiebres biliosas i tifoideas, se prescribe de cuatro a seis cucharadas por dia, diluidas una por cada vez en agua helada. Deseándose un efecto purgativo, se toman de una vez tres o cuatro cucharadas del Estracto solo o diluido en un poco de agua pura, debiéndose beber, despues de una hora, para activar su accion, alguna taza de caldo de ternera o de simple agua caliente azucarada.

Dos cucharadas escasas en una taza de agua con hielo ofrecen en los calores del estío una bebida gustosísima i refrescante, que las personas sujetas a inflamaciones pueden habitualmente usar una o dos veces por dia. Tomado con el agua gaseosa es tambien agradable.

En Santiago vende JULIO VITALE, Estado 61—Casilla 2,041.

Divino Arrobamiento

mente por su tersa mejilla i va a perderse entre los pliegues del albo velo.

Al recibir el *sí* del que ya es su esposo, una felicidad inmensa, indescriptible, estremece su alma con palpitaciones sublimes, i radiante de dicha, de amor i de belleza, se levanta apoyada en el brazo de su marido i se dirije al patio de la Iglesia a recibir los abrazos i felicitaciones de la concurrencia, mientras la orquesta concluye sus últimas i triunfales notas.

I la primera persona que la abraza es su madre, que fuertemente conmovida e incapaz de pronunciar una palabra, la besa en su frente pura, al mismo tiempo que dos lagrimas, cual perlas de incomparable hermosura, van a caer en la corona de azahares de la bella despozada, de dónde irradian dorados reflejos de luz.....

EMMA SUAREZ O.

Santiago, Noviembre de 1900.

IN PROMPTU

En el álbum de mi primita H. T. M.

¡O Musas! venid a mi, venid i embriagadme con vuestros fragantes perfumes, remontadme a la ilusion de lo bello, llevadme allá, envuelto en vuestros purpúreos pliegues a soñar las inefables dichas del amor!

Musa de mis ensueños, prestadme la lira del poeta para cantar en cuerdas de oro una cancion! Dadme vuestro perfumado aliento para estampar en estas bellas pájinas blancas como la nieve, la inspiracion de mi cerebro ardiente.

Venid, musas olímpicas! venid a mí, a adormecer mis sentidos con el suave i delicioso arrullo de vuestros suspiros. Mas, cuando me haya aletargado, ven tú, virjencita hermosa, que me has pedido *un canto*, acércate a mí i oirás resonar en el fondo de mi alma delirante el eco de mi voz, que entona para tí una cancion..... una cancion de amor!!.....

¡Venid.....!

PEDRO MÜLLER CARMONA

Valparaiso, Octubre 1900.

AZUCENA

Virjen núbil i graciosa,
De frente pálida i bella,
De ojos de fulgor de estrella,
Que, aunque negros, brindan luz.
La sencillez de tu pecho
Se adivina en tu mirada,
Seductora i esmerada,
Dulce i sincera, cual tú.
Jóven timida i hermosa
Que despides suave esencia
De lealtad i de inocencia,
Prendas que te encumbran mas.
Como lindas mariposas
De alas de raros colores,
Bullen los castos amores
Al verte, alma espiritual.
Del pensil joya querida
Exhibes de la ternura,
Los primores: eres pura,
Cándida i valiosa flor.
Así selecta al mirarte,
Así al mirarte tan buena,
Me pareces Azucena
Por tu limpieza i albor.
Tal es el mejor adorno
De la mujer verdadera,
Cuando perfeccion impera
En su noble i tierno ser.
Tiene entónces la blancura
De la Azucena escojida:
Es la planta bendecida
I el orgullo del verjel.
Tu pureza es digno ejemplo
De imitar con sumo agrado,
Porque Dios ha derramado
Muchos dones sobre tí.
Criatura predilecta,
De corazon bondadoso,
Abnegado i jeneroso,
Eres un ánjel feliz.
Con tu sonrisa apacible
Destierras cualquier quebranto:
Quien te ve puede ser santo,
Si sigue fiel tu moral.
Virjen núbil i graciosa,
Borra por siempre mi pena,
Líbrame, tersa Azucena,
De la inquietud i del mal.
La hermosura sin virtudes
No es merced apetecida,
Mas en tí contemplo unida
A la belleza el candor.
I si sobresales tanto
Es porque eres Azucena,
Es decir, persona llena
De nitidez i pudor.

ALEJANDRO ANDRADE COELLO
(Ecuatoriano)

Quito, Octubre de 1900.

CHARLAS INTERCONTINENTALES

Anteayer me puse a pensar sobre los sucesos de la China: la Europa ensañándose en los amarillos despojos del mas celeste de los Imperios.

Con este motivo, me fui a ver con un chino de la calle de las Ramadas.

—Dígame, compale, ¿qué le parece a Ud. lo que pasa en su tierra?

—Compalito, los paisanos se han flito; porque los clistianos no tienen na que hacel con la caridá; a la holca todo Clisto.....

.....

—¿I por qué no ha ido Ud. a defender a su patria?

—Compale, yo gano mucho dinelo en esta tiela pa il a la China a que los japoneses me manden al otlo mundo.....

¡Filosofía de Confucio! me dije, dando por terminada mi visita.

¡Son mui patriotas los compales!

* * *

De un diario europeo he leido que un individuo muerto de cólera *morbus* ha resucitado, despues de veinticuatro horas de haber permanecido dentro del ataud.

¿Sabéis cómo resucitó?

El cajon que guardaba los restos del extinto, lo metieron por equivocacion dentro de un horno, listo para hacer tortillas. Apénas el muerto sintió el calorcito, los microbios malignos empezaron a morirse. Cuando éstos se concluyeron, el cadáver quedó vivo.

Todo lo cual demuestra la necesidad de que cada mortal lleve consigo un horno de panadería.

* * *

Guando Campos Salles llegó a su casa, la señora le dijo:

—¿Cómo has llegado, pichoncito mio?

—Eh... Eh... Eh... Estoi hecho un Roca.

—¡Qué barbaridad! A mi me gustan los hombres blandos, contestó la señora.

* * *

El mes de los difuntos ha sido un gran mes en Colombia.

En un solo cuartel, con motivo de un motin, fusilaron a 150 hombres de capitan a tambor.

Los cuyanos despues de abrazarse mui cariñosamente con nuestros amigos los brasileros, nombraron las comisiones de límites que deben marcar las fronteras entre Arjentina i Brasil.

—¿I que significa esto, pregunté yo a un colega de prensa?

—Significa que los arjentinos van a quedar *coleados*; porque los brasileros van a dejar sus monos mas allá de las fronteras arjentinas, después que los arjentinos se han quedado con unas monas macanudas.

DIBUJANTE

Noviembre 9 de 1900.

LEYENDO TUS VERSOS

A María Ester Oteriño.

Ese vago rumor que siempre flota
En los réjios acordes de tu lira,
¿Es el eco de tu alma que suspira
Al consumirse una esperanza ignota
Del corazon en la quemante pira?

O es acaso que sientes el anhelo
De un amor ideal, en que has soñado
Verte unida a un ser idolatrado,
I hacer del mundo una porcion del cielo
Como nadie jamas lo ha imajinado?...

No lo sé; mas reflejan tus cantares
El triste afan de un corazon desierto,
I la tierna elejia de los mares,
Al consolar los tétricos pesares
Del náufrago infeliz ya medio muerto!

Eres mui niña aun, i mui hermosa;
Tu porvenir sembrado está de flores;
No temas que hoi te aflijan los dolores
Porque mañana, perfumada rosa,
Reina serás en el jardin de amores

M. POBLETE CRUZAT

14230—IMPRENTA, I LITOGRAFIA ESMERALDA. BANDERA 30-34

EL CAZADOR CHASQUEADO

1.

5.

2.

6.

3.

7.

4

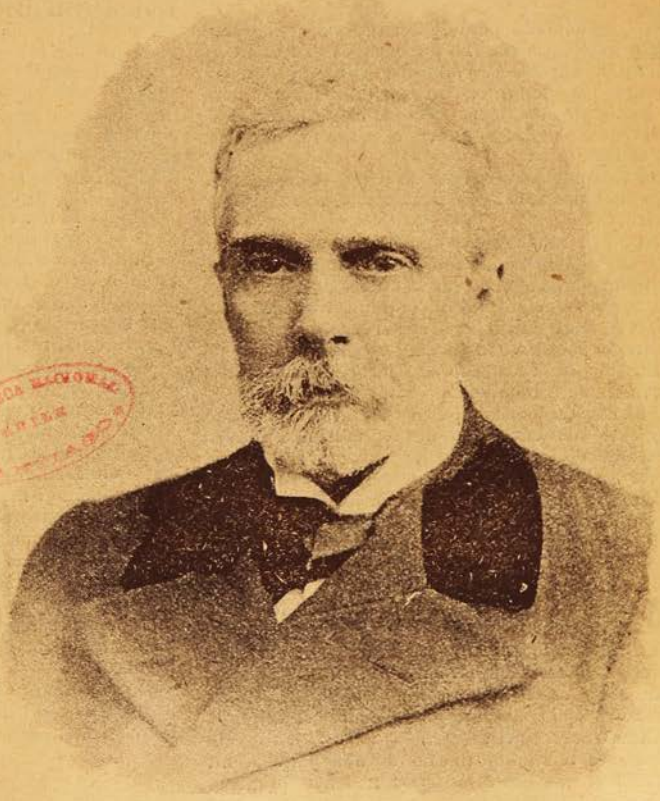
8

LA ILUSTRACION

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

AÑO I

Núm. XXXI



Don Mariano Sanchez Fontecilla

LITOG. ESMERALDA —SANTIAGO

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboracion inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0.20
Id. suelto id. diario. . » 0.05
Id. atrasado id. id. . . » 0.10

Directores Propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete Cruzat
Correo, Casilla 1840

Administrador en Valparaiso
Pedro Müller Carmona
Casilla 718
Para contratar avisos, recibir suscriciones, etc.

AÑO 1 SANTIAGO DE CHILE, 3.ª SEMANA DE NOVIEMBRE DE 1900. NÚM. XXXI

Don Mariano Sanchez Fontecilla

Es un honrado político i el tipo ideal del perfecto caballero. Su presencia en el actual Gabinete en el puesto de Ministro del Interior, es una garantia para todos los partidos i un augurio feliz de que la próxima lucha electoral ha de hacerse sin intervencion alguna ni directa ni indirecta de parte del Gobierno.

La vida pública del señor Sánchez Fontecilla es larga, i el pais le debe servicios de la mas alta importancia.

Nació en Santiago en 1840 i recibió su título de abogado cuando apenas tenia veinte años. En 1862 fué nombrado Secretario de la Intendencia de Aconcagua, i al año siguiente se le promovió para igual cargo en la de Atacama, sirviendo en 1864 interinamente, el puesto de Intendente de esa provincia.

En 1865 fué encargado de rejir los destinos de la provincia de Llanquihue.

En 1867 fué elejido diputado por Petorca, i al año siguiente fué encargado de representar a nuestro pais ante el Gobierno de los Estados Unidos de Norte América.

En 1870 fué elejido diputado por Llanquihue como igualmente el año 1877.

En 1875 fué por primera vez Ministro de Estado i correspondióle en ese gabinete la cartera de Guerra i Marina.

En 1878 fué elejido Consejero de Estado por la Cámara de Diputados.

En 1881 se le nombró Intendente de Concepcion i esta provincia lo elijió Senador en 1886.

En 1889 se le nombró Ministro de Relaciones Esteriores i poco despues pasó a ocupar el cargo de de Ministro del Interior.

Durante la Administracion de don Jorje Montt formó parte de dos Ministerios, teniendo primeramente a su cargo la cartera de Relaciones Esteriores i luego despues la de Justicia e Instruccion Pública.

Es notoria su versacion en todos los negocios públicos, i su autorizada palabra que siempre se escucha con profundo respeto, tiene influencia decisiva en la marcha de los intereses del Estado.

La Ilustracion tiene hoi la honra de engalanar su primera pájina con el retrato de este distinguido i meritorio servidor público.

Don JOSÉ BRUNO GONZÁLEZ JULIO

Don José Bruno González, hijo del acaudalado i probo industrial del mismo nombre, ha seguido las huellas de su distinguido padre, dedicando al adelantamiento industrial del pais los mejores años de su vida.

Nació en Vallenar en 1842 e hizo sus primeros estudios en el Colejio de los Padres Franceses en Santiago i en el Instituto Nacional. Mas tarde pasó a la Universidad en donde recibió el título de Injeniero de Minas.

Algunos años despues, deseoso de perfeccionar sus estudios i de viajar, se fué a Europa. Se incorporó en la Escuela de Mineria de Freiberg (Alemania) i visitó los establecimientos mineros mas importantes.

De regreso a Chile hizo importantes trabajos mineros en Tatal i durante ese tiempo fué Alcalde del departamento i Presidente de la Sociedad de Artesanos. Esta institucion le mereció atencion preferente i logró colocarlo a mui grande altura.

En la actualidad atiende una gran empresa minera en el cajon de Maipo.

No es la primera vez que ocupa un sillon en el seno de la Representacion Nacional: en la lejislatura pasada fué diputado por Talca i en la actualidad por Lontué.

Decidido protector de la industria nacional, ha luchado por abrir nuevos horizontes a nuestro comercio solicitando sábias medidas con tal objeto.

Dr. Don Aureliano Oyarzun

Don Aureliano Oyarzun nació en Ancud el año 1860. Hizo sus estudios de humanidades en el Instituto Nacional i terminados éstos se dedicó al estudio de la medicina en cuya carrera habia de conquistar en corto tiempo brillantes i merecidos laureles.

En 1879 hizo la campaña del Norte formando parte de la tercera ambulancia.

Cuando la horrible epidemia del cólera nos invadió por primera vez, el doctor Oyarzun fué el primer médico enviado por el Gobierno a San Felipe, lugar en que hizo su aparicion el temible flajelo, con el objeto de atender a las desgraciadas víctimas, de impedir la propagacion del mal i de estudiar los medios mas eficaces para combatirlo.

Poco despues el Supremo Gobierno lo comisionó para que en Europa estudiase Hijiene i Anatomía Patolójica.

Durante los cinco años que permaneció en el estranjero, visitó especialmente las Universidades alemanas, i estudió con los eminentes profesores Koch, Virchow, Recklinghausen i Weigert, haciendo en el laboratorio de este último un trabajo orijinal sobre el cerebro que es citado en los libros de enseñanza anatómica. En su estadia en el estranjero se atrajo el cariño tanto de sus maestros como de sus condiscípulos.

Fué uno de los fundadores del Instituto de Hijiene donde sirvió varios años la seccion de bactereolojia.

Actualmente desempeña con laudable éxito en la Escuela de Medicina, las cátedras de Anatomia Patolójica i de Patolojia Jeneral. Es digna de visitarse su clase por lo completo de su laboratorio, por la enseñanza práctica que se da sobre el cadáver i por los estudios de microspia. Esto hace merecido honor al señor Oyarzún.

Es ademas miembro de la Junta de Vacuna.

Ha hecho varias publicaciones científicas, entre otras, una sobre la Elefantiasis en Chile i una publicacion anátomo patolójica sobre el cólera. Son interesantes tambien sus trabajos sobre la frecuencia de los parásitos en las carnes de los Mataderos.

Hoi damos su retrato haciendo estricta justicia al talento i al mérito verdadero.

Doctor Don ROBERTO DEL RIO

Don Roberto del Rio recibió su diploma de médico cirujano el 1883.

Se inició en su carrera como ayudante de clínica i cirujía.

Muchos años de su laboriosa vida los ha dedicado al estudio de las enfermedades de niños, i ha logrado ser una eminente especialidad en este ramo que requiere en el médico condiciones especialisimas de carácter, de maneras i por cierto, una suspicacia llevada hasta la exajeracion. El médico de los niños tiene que convertirse en adivino. El niño no puede revelar lo que siente, necesita entónces el médico estudiar el gusto del pequeño enfermo, sus movimientos, la situacion de su mirada, las contracciones del cuerpo, i no puede detenerse allí, que a las veces tiene que averiguar hasta los antecedentes de sus projenitores, sus costumbres, su educacion, los medios en que ha vivido i un sinnúmero de factores a cual de todos mas interesantes.

El señor del Rio es profesor de la Facultad de Medicina desde el año 1888 de enfermedades de niños.

Ha sido presidente de la Sociedad Médica durante tres periodos, i desde 1884 hasta 1891 fué médico de la Casa de Huérfanos. Es ademas miembro de la Junta de Vacuna.

Dr. Dn. ALCIBÍADES VICENCIO

El doctor don Alcibiades Vicencio es uno de nuestros médicos jóvenes que han logrado por su talento i contraccion al trabajo, conquistarse sólida i merecida reputacion no solo en Chile sino en Europa i en diversos paises americanos.

Cuando despues de brillantes estudios logró adquirir el título de médico cirujano, el Gobierno, conociendo que el jóven Vicencio era un talento escepcional, lo envió a Europa a perfeccionar sus estudios. Durante su permanencia en el estranjero, (1884-1887), estudió especialmente en Alemania, conquistándose el aprecio i el aplauso de sus maestros i de sus condiscípulos. En la capital de Alemania fué ayudante del profesor Martin, i mereció que a su regreso a Chile se le honrara con el título de miembro correspondiente de la sociedad de Jinecolojia i de Obstetricia de Berlin, título que creemos ningun otro médico posée en América.

En Europa tradujo al castellano la gran obra sobre jinecolojia, del profesor Schröeder.

En 1861 abrazó con entusiasmo la causa de la revolucion, i habiéndose trasladado a Iquique fué encargado de organizar el servicio sanitario del ejército.

En Junio de 1897 dió exámen como profesor estraordinario de Obstetricia.

Desde 1898 se empeñó en fundar en Santiago un hospital de niños, obra que está en visperas de ser una hermosa realidad. El doctor Vicencio estima, i con razon, que es una vergüenza que un pais civilizado como el nuestro no tenga un establecimiento de esa clase.

En 1899 fué nuevamente enviado a Europa por el Gobierno i ha regresado en Enero último. En este viaje estudió, entre otras cosas, el establecimiento de sanatorios marítimos i ha trabajado por su adop-

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE DIPUTADOS

Don José Bruno Gonzalez Julio

A las señoras i señoritas

Suscriciones a diarios de moda italiana se reciben en la calle Independencia 27. Valparaiso

Háganse los pedidos a A. Migliaro

CASILLA 2141

A LOS SASTRES ELEGANTES

Moda Italo-Franco-Anglo-Americana

PERIODICO ARTISTICO

Suscriciones a esta importante publicacion para el año 1901, se reciben en la calle Independencia n.º 27. —Valparaiso.

Remite prospectos grátis a quien lo solicite

A. Migliaro *Casilla 2141*

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

ESMERALDA

OFICINA Y TALLERES

BANDERA, N.os 30 y 34

IMPRENTA

LITOGRAFIA

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA. 407

F. SANCHEZ C.

CONTADOR COMERCIAL I AGRÍCOLA

CASILLA 2021—SANTIAGO

Contabilidades a domicilio.—Arreglo de libros atrasados.—Inventarios.—Balances.—Liquidaciones, etc.

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A SAN PABLO

LA BOTICA DE VIAL

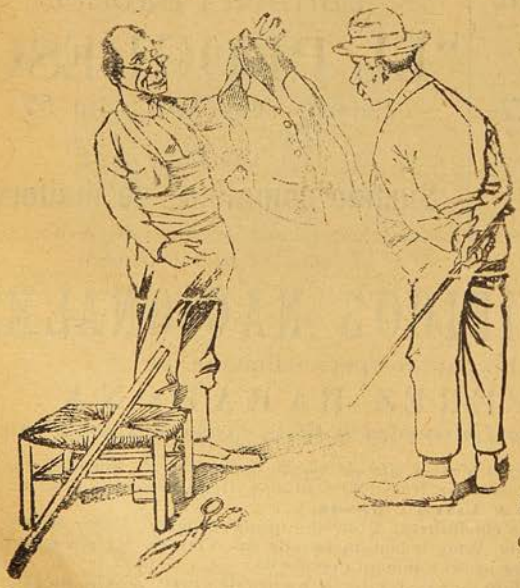
DELICIAS, ESQUINA DE TEATINOS

Recomienda la Magnesia fluida de VIAL como un espléndido remedio para las enfermedades del estómago i para el flato de las guaguas. Por su concentracion, es superior a muchas otras similares.

Precio del frasco . . . . . $ 0.60

Precio de la docena . . . . . „ 6.00

ATENCION



No compre Ud. ni un chaleco.....
ántes de visitar la

Tienda del Negro:

San Diego esquina Instituto

i se convencerá que es la casa que vende mas barato.

Ofrece un magnífico surtido de ternos de todas clases i tamaños.

Hace ternos sobre medida con casimires de **calidad superior** i a precios estraordinariam ente bajos.

No olvidar: San Diego, esquina Instituto

cion en Chile, puesto que la manera mas eficaz de combatir la tuberculósis existe en vigorizar al niño de organizacion débil i raquítica.

Siendo su especialidad las enfermedades de señoras, se ha dedicado a investigar si es posible la supresion de los dolores durante el alumbramiento. Esta invencion orijinal del señor Vicencio, i que se estudia actualmente en Europa despues de haber dado nuestro compatriota el primer paso, lleva camino de ser un hecho.

El señor Vicencio tiene ya mas de cincuenta casos en que sin ningun accidente se ha evitado en absoluto el dolor. Este gran descubrimiento que parece ir en contra hasta de los mandatos de la naturaleza, honra no solo al señor Vicencio sino a nuestro pais.

El doctor Vicencio es miembro correspondiente del Circulo Médico Arjentino, de la sociedad médica Union Fernandina de Lima, director de la Asociacion Médica de Hospitales i miembro de la Junta de Beneficencia de Santiago.

Fué secretario del primer Congreso Médico, i actualmente lo es del gran Congreso Médico Latino Americano.

RIMAS

Dulces notas exhala
La lira del poeta,
Cuando el amor sonriente
Hace bibrar sus delicadas cuerdas.

Mas tierna poesia
Del bardo el canto lleva,
Cuando sin esperanzas
De un infeliz amor canta las quejas.

María Ester Oteriño
(Arjentina)

Una escritora segun el sexo fuerte

Con qué interés recorria aquellas pájinas Eujenio! Aquellas frases tiernas e inspiradas, lo habian conmovido hondamente. ¡Es así como yo quisiera escribir! pensaba, miéntras con los ojos húmedos seguia leyendo aquel periódico en el cual figuraba esa composicion digna solo de un jenio inspirado.

Con pena acabó el último párrafo. ¡No hubiera querido concluir jamás! Pero de improviso un jesto desdeñoso se dibujó en sus labios i con ira reconcentrada arrojó aquel periódico que momentos ántes llamaba tanto su atencion. ¿Qué habia motivado semejante cambio? Era tan solo porque se leia, al pié de aquella conmovedora narracion, un nombre de mujer. ¡De una mujer! esclamó con despecho. ¿Acaso está bien una pluma en manos de una mujer?

I sentado en larga poltrona, miéntras contemplaba, soñoliento el húmedo de su cigarro, pasaba Eujenio largas horas tratando de figurarse la imájen de aquella que, ántes de conocer su nombre i su sexo, admiró.

La veia aparecer estirada i orgullosa, marchando con un libro bajo el brazo i una pluma en la oreja izquierda; otras veces se la figuraba con una larga nariz surcada de finisimas arrugas, leyendo un gran periódico con jesto desdeñoso... Siempre era antipática i vieja.

Pero ¿por qué cuando llegaba el periódico en que escribia ella, lo leia con tanta avidéz para burlarse en seguida de la autora a solas con su pensamiento? ¿Por qué cuando veia pasar por las calles una mujer con moño mas grande que el de las otras se decia: ¿esta debe ser mi escritora? ¿Por qué cuando veia a cualquiera mujer discutiendo en los despachos o tiendas con aquella locuasidad de la mujer del pueblo se volvia a repetir: así debe ser ella? ¿Por qué a todas horas pensaba en la escritora, aunque fuera para denigrarla; por qué saboreaba con placer mezclado de ira aquellas pájinas tan impregnadas de sentimiento, i por qué, en fin, le entró al jóven un loco deseo de conocerla para reirse mas de su figura?

Una noche en que el sueño rebelde no acudia a sus párpados, el pobre Eujenio se sorprendió pensando en su ridícula escritora. Con rábia desvió su imajinacion de aquella mujer que se habia apropiado tareas que solo correspondian, segun él, al hombre; pero en la negra sombra, pareciale divisar un rostro ajado, una boca sin dientes que reia sarcásticamente...

¿Conoces a la autora de estas necedades? preguntó por fin a un amigo escritor.

—¿Necedades? A fé que no lo son tanto, replicóle aquel. Si, la conozco i casualmente su mamá me ha invitado a una fiesta que da en su casa. Si quieres te la presento. Una carcajada fué la contestacion de Eujenio.

En todo habia pensado ménos en que tuviera mamá. Cuando dejó de reir dijo: Amigo, te pido un favor. Iremos juntos a casa de la mamá de la escritora; pero no me la presentes, yo la conoceré a primera vista i me haré presentar. Verás que tu amigo tiene penetracion.

Una sonrisa fué la contestacion dada i un, *Está bien* dicho en tono burlon.

* * *

Los salones estaban completamente iluminados i adornados con todo esplendor. Pero no fué eso lo que llamó la atencion del jóven Eujenio. Con avidéz contemplaba los hermosos rostros de las jóvenes radiantes de felicidad. ¡Qué bellas estaban todas! ¡Cómo se embelesaba el jóven admirando tanta deidad!

Un grupo llamó luego su atencion. Una mujer,

LLAMO PARA UN BAUTIZO, cuadro de Chevillard

jóven aún, con el pelo recojido, formando un moño fenomenal, con el rostro cubierto de cierto barniz especial, según él, para las literatas, i mirando a todo el mundo con cierto desenfado, yacia en un gran sillon con las piernas arriba, miéntras sostenia con sus dedos un cigarrillo, insultando así las costumbres de la culta sociedad allí reunida. Rodeábanla un sinnúmero de jóvenes, miéntras ella hablaba en alta voz, haciendo jestos desdeñosos...

La encontré, se dijo mui contento Eujenio, pero sintió luego un pesar mui grande al ver que no se habia engañado..... Hubiera querido engañarse mas bien.....

Quiso acercarse a esa mujer; pero sintió tanta indignacion, al contemplarla de cerca, que la volvió la espalda despechado. ¿Cómo es posible ¡Dios Santo! que esta mujer haya escrito esas frases apasionadas, propias solo de un corazon jeneroso? ¿Por qué siempre los escritos del hombre corresponden con su esterior, miéntras que en la mujer, se nota el mas espantoso contraste? I lleno de amargnra se sentó en un rincon. Cerca de él vino luego a sentarse una jóven, llevada por un galan, despues de un ajitadísimo baile.

¡Con qué envidia no escuchó la conversacion animada que sostenian, cómo admiró el delicado perfil de la jóven!

El compañero de la doncella, llamado por el amigo de Eujenio, se fué por fin, i éste con un valor inaudito, pues era tímido por naturaleza, entabló conversacion con ella.

La vió ruborizarse cortada, sin encontrar las palabras con la prontitud que quisiera; pero poco a poco fueron animándose los ojos de la jóven i siguió el vuelo de la imajinacion de Eujenio con un talento desconocido en una niña. Admirado i enternecido conversaba aun, cuando su amigo vino a llevar a la hermosa niña. Ella se apoyó en el brazo que se le ofrecia con sumo placer; i Eujenio los vió alejarse, sonriendo de dicha, miéntras él sentia una grande amargura penetrar en su corazon.

***

¿Qué te pareció la escritora? le preguntó al otro dia su amigo, sonriendo i contemplando admirado el rostro macilento de Eujenio.

¿Qué me pareció? Una momia, una ridiculez nunca vista, contestó de mal humor.

Los ojos del otro, chispearon de indignacion.

Eres un embustero, le dijo. ¿No te vi yo conversar con ella, miéntras con tus ojazos la devorabas?

Yó conversar con esa energúmena, cuando de verle su moño en forma de torre era de arrancar!

Esta vez, no fué Eujenio el que rió, sino su amigo.

¡Buen chasco te has llevado infeliz! dijole luego que contuvo la risa que lo ahogaba. Ese fantoche es solo una rica heredera que todo sabrá, ménos escribir.

Por eso la viste rodeada de tanto pretendiente. La otra, la jóven que tanto te agradó, esa es la escritora i esa es tambien mi novia, querido Eujenio.

Desde entónces Eujenio peleó para siempre con su amigo.

SUSANA URZÚA CRUZAT.

Curicó, Noviembre de 1900.

VIOLETA

LINDA Violeta que callada indultas
En el pensil a tus hermanas flores,
Que ostentan con orgullo sus colores
No mas bellos que el tuyo, que no abultas.

Por tu aroma i tus méritos resultas
La reina del jardin con tus primores,
Que valen un caudal i son mejores
Miéntras mas pudorosa los ocultas.

Siempre humilde, simpática figura
De las almas de tímidos sonrojos
Que guardan su conciencia noble i pura,

Capaz sólo de cándidos antojos;
Imájen de la vírjen, flor completa
Eres tú, modestísima Violeta.

ALEJANDRO ANDRADE COELLO
(Ecuatoriano)

Quito, Octubre de 1900.

JUANA DE ARCO

LA doncella de Orleans, gloria i orgullo del pueblo francés, nació en 1404, en la villa de Domremy o sea «casa de Remijio», talvez porque este santo fué nacido allí.

Sus padres fueron Jacobo de Arco e Isabel Romea, pobres pero piadosos aldeanos. La jóven Juana se distinguió pronto entre sus hermanos por su ferviente piedad i la gran pureza de su vida. Sus facciones, un tanto varoniles, eran bellas i delicadas; pero la hermosura de su cuerpo era pálida ante la de su alma. Era modesta en sus trajes, sábia en sus palabras, convincente en sus razonamientos, estraña a la ira, cariñosa i solícita con sus hermanos i amigas i cumplidora de sus deberes con una exactitud admirable.

Sus mejores amigos eran los niños, con quienes sostenia agradables conversaciones i a quienes profesaba una particular estimacion. Su sensible corazon se compadecia siempre de las desgracias ajenas, importándole poco sus propios pesares. Su sitio predilecto era la casa del Señor, donde oraba con el fervor de una santa. Asistia al templo regularmente todos los dias, por la mañana i en la tarde; i miéntras las otras jóvenes de su edad se iban al campo a divertirse, ella se encaminaba a la iglesia o se arrodillaba en un rincon de su cuarto para elevar su alma a Dios. Apesar

La Tienda Inglesa

ESTADO, ESQUINA MERCED

SANTIAGO
Casilla 956

Riddell i Ca.

VALPARAISO
Casilla 1242

Casa Importadora de Novedades

PARA

Señoras, Caballeros i Niños

ÚNICOS IMPORTADORES DEL AFAMADO

TE DUFFALLALLA

SANGUINETTI I CIA.

Importadores de las mas acreditadas marcas de

Aceite de comer

Pídanse nuestras marcas Rejistradas:

Lucca Extra
Escudo Chileno
Estrella
Colon
El Mundo
Cañon
Graziella
Tripletta

A

¡Cuidado con las imitaciones!

IMPRENTA I LITOGRAFIA ESMERALDA Santiago Bandera, 30-34

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

---

LAS NOVEDADES PARISIENSES

Guantes **LE SUBLIME**

ÚNICO DEPÓSITO EN CHILE

Corsées, clase superior desde $ 5.90

ESPECIALIDAD

EN JENEROS DE SEDA PARA CEREMONIAS

J. Zamulo y Le Besgue

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Compostuas de toda clase de Relojes i JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria está fusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boter a.

L. ALDUNATE C.

MÉDICOS DISTINGUIDOS

Don Aureliano Oyarzún

Don Roberto del Rio

Don Alcibiades Vicencio

de su aislamiento, siempre andaba risueña i usaba palabras dulces para todos. Nunca murmuraba de nadie, ni se jactaba de su sabiduría; jamás se quejaba de nada ni de nadie.

Su dicha era ser pura i piadosa.

Por este tiempo sostenia la Francia la tremenda guerra de cien años; sus enemigos, los ingleses, iban ganando mucho terreno. En 1422 i por muerte de Cárlos VI subió al trono de Francia Cárlos VII, a quien los ingleses llamaban «el pequeño rei de Bourges».

Triste i abatido el rei, pensó huir, pues sus enemigos lo estrechaban cada vez mas. En estas circunstancias se le presenta la Doncella de Orleans que le dice:

—«Señor, soi enviada por Dios para ayudaros.

«Dios quiere que seais consagrado como vuestros predecesores.

«Yo os prometo que con la ayuda de Dios libraré a Orleans i os haré coronar en Reims.» El rei duda; mas, por las pruebas que Juana le dió, por el talento i la piedad que revelaban sus palabras i por los informes acerca de su reputacion i de la pureza de su vida, hubo de confiarle la difícil empresa de libertar a Orleans.

Ved a una valiente niña de dieziocho años al frente de un ejército, empuñando una grande espada i blandiéndola en el aire cual si fuera una pluma!

Aquellos hombres rudos i llenos de vicios adquiridos en medio de los horrores de una tremenda i prolongada lucha, se inclinan respetuosos ante su heroica *capitana*.

Despues de tres dias de penosa marcha llegan a Orleans i con una asombrosa facilidad, ella, la valiente niña, se abre paso i logra penetrar en la ciudad a las ocho de la noche. No piensa en el reposo ni en quitarse la pesada armadura i marcha gozosa al templo para dar gracias a Dios.

A pesar de que le preparan un gran banquete, su comida fué frugal; su sueño la oracion.

Durante el ataque del dia siguiente un francés fué herido de gravedad. Juana al ver a su compatriota, esclama: jamas he visto correr la sangre de un frances sin sentir sangrarse mi corazon!» Ella misma fué herida en un hombro, i sin cuidarse sigue batallando i animando a sus compañeros con la intelijencia de un hábil militar.

Los franceses hacen huir al enemigo; esta victoria fué celebrada con inmenso júbilo i se encaminan todos a la iglesia para tributar a Dios las mas afectuosas i sinceras alabanzas. Esta victoria fué la precursora de los grandes triunfos de Juana. Al ver a ésta intrépida *jenerala*, los ingleses tiemblan, retroceden i abandonan el campo.

En Reims debe ser coronado el rei; pero Reims es de los ingleses, es necesario libertarlo, así como a Troyes i a Chalons.

Sin abatirse la heroica jóven, sigue adelante con indomable enerjia i vence por todas partes a sus enemigos, que contemplan con profundo estupor la impavidéz i el arrojo de la virtuosa niña, que tras una porfiada lucha logra coronar a su rei en la ciudad de Reims. Váse despues como siempre a tributar alabanzas al Señor i a deponer a los pies de San Dionisio, el patrono de su patria, su espada i su armadura. En seguida, postrándose a los pies de su soberano le dice:

—«Señor, ya habeis sido coronado en Reims i os he dado a Orleans. Mi mision está terminada. Permitidme que me retire». El rei no se lo permite, i se resigna a quedarse, pero repitiendo: «Mi mision está terminada».

Siguió por algun tiempo acompañando al ejército, no como jefe sino como subalterna; pues «su mision estaba terminada». Por fin la púdica doncella, terror de Inglaterra i gloria de la Francia, cae prisionera en Compiegne. ¡I nadie se presenta a salvar a la que habia salvado a todos!

Si Jesus tuvo un Júdas, ella tuvo un Juan de Luxemburgo; un Caifas tuvo el Divino Maestro, ella tuvo un horrible Beauvais. Cuando éste le preguntó si se encontraba en estado de gracia, ella con una admirable modestia dió la sublime contestacion siguiente:

—«Dios mio, si no me hallo en estado de gracia, dignaos ponerme en él, i si me hallo conservádmelo!»

Su gran crimen, segun los ingleses, consistia en ser francesa, pues un señor inglés dijo despues de haberla oido:

—«Es verdad que es una doncella buena i honesta; ¡si fuese inglesa!»

Cuando se le notificó su muerte, se le dijo que se le condenaba por herética, bruja i sacrílega. Ella herética, el alma mas pura, el corazon mas cándido! ¡qué terrible dolor le produjo esta inicua sentencia! El alma noble de Juana sólo pudo soportar esta afrenta que sus bárbaros jueces, mas bien verdugos, le imputaban. En el suplicio de Juana se notan muchos puntos de semejanza con el del Mártir del Gólgota.

Como él tuvo la desgraciada niña su Júdas, su Caifas i hasta sus últimas palabras fueron un lamento por el pueblo en que se cometió tan horrendo crimen. Ella dijo en Ronen cuando fué arrastrada a la hoguera.

– «Oh! Ronen, Ronen, yo temo tengas que sufrir mucho por mi muerte!»

Murió como verdadera cristiana i como gran patriota, repitiendo hasta en sus últimos momentos los nombres queridos de su Dios i de su patria.

Así la mujer mas grande de Francia, la estrella luminosa que mostró a los soldados de Cárlos VII el sendero de la victoria, la infatigable guerrera, la virtud i la inocencia misma, encontró la muerte mas afrentosa que puede aplicársele a un criminal.

El pedestal de su gloria no estaba en el mundo, fué necesario que volase al cielo donde Dios se lo tenia reservado.

Para los grandes sabios i bienhechores de la humanidad, grandes martirios.

Ejemplo: Jesus, Juana de Arco, Galileo, Colon, etc.

ANA M. GARCÍA F.

Chillan, 1900.

PRODUCCION LITERARIA

Hemos tenido el agrado de recibir con una afectuosa dedicatoria una obra de poesias del eminente escritor ya tan conocido i estimado señor Manuel A. Hurtado.

Es esta una nueva edición de sus composiciones poéticas habiendo publicado la primera en 1890.

Despues de haber pasado los lindes de la juventud i cercano a la vejez la musa del escritor está siempre en perpetua juventud i sabe adaptarse a las variaciones i tonalidades que quiere imprimirle.

Sea en el terreno lírico, sea en el tono épico o en la poesía festiva, en la cual ostenta una gracia exenta de chocarrerias i sin caer jamas en exajeraciones de mal gusto, la inspiracion no decae i los versos brotan de su cerebro fecundo i creador como el agua de la fuente oculta entre el verde ramaje.

El tiempo que platea los cabellos pasa como lijera sombra sobre los que se forjan un ideal en su vida sin otra meta ni objetivo.

Pareceria petulancia nuestra el querer emitir un juicio crítico detallado, pues seria entrar a juzgar una obra sobre la cual emitió sus mas lisonjeros conceptos, uno de los americanos ilustres: don Guillermo Matta. Basta el juicio del ilustre bardo para que enmudezca la pluma que osara hacer algun reparo.

Nos felicitamos, pues, de esta nueva edicion que hará aun mas conocida la personalidad del señor Hurtado cuya firma es conocida en casi todas las revistas literarias de América i España.

Estudio Biográfico i crítico de Daniel Caldera

Tal es el titulo de un folleto en que el señor A. Cannobbio ha publicado un trabajo que habia dado a luz en *La Revista Nueva*.

Se estudia a la lijera la vida i obras del autor de «El tribunal de Honor».

Por el natural interés que despierta el conocimiento de uno de los mejores dramaturgos chilenos celebramos i aplaudimos esta clase de estudios i deseamos que el autor siga en el terreno de las investigaciones sobre escritores nacionales, pues tiene especiales cualidades de observador i una erudicion estensa.

ESTROFA

Para M.....

¡Qué dulce es para el alma desgarrada
por todas las angustias i pesares,
encontrar en la luz de una mirada
el término feliz para sus males!.....

Luis Bettelini

Noviembre 13 de 1900.

REVISTA DE TEATROS

Aunque mui retrasada daremos nuestra despedida a la compañia que actuó en el Municipal con tanto éxito i venciendo tan graves dificultades.

Era obra magna reunir en Europa un cuerpo de artistas que respondieran a la cultura i buen gusto de nuestra sociedad cuando allá se sabia que estaba en litijio el derecho al teatro.

Sin embargo el empresario don Arturo Padovani consiguió traer un conjunto de artistas que no desmerecieron en nada a los venidos en épocas mas prósperas. Esta garantia o confianza que se tiene en el señor Padovani debe hacer pensar a la Municipalidad en concederle nuevamente el uso de nuestro coliseo para otros años.

Olimpo

El Olimpo dió su postrera funcion el Domingo.

Habia un poco de nostaljia al dar las últimas palmadas a los buenos i agradables cómicos que habian despertado afectuosos sentimientos en nuestra sociedad. Sucede entre la juventud dorada que muchos se enamoran, idealmente en la mayoria de los casos, de algunas de las artistas i sueñan i deliran siendo ante el objeto de sus amores mas timidos que un corderillo.

Esos amantes mas platónicos que el mismo Platon han quedado con congojas de muerte. No hai mas que trasladarse al Apolo i desde allí lanzar las mismas tiernas miradas sobre la primera o segunda tiple. Queda tambien el recurso de los circos, el lugar de las emociones fuertes.

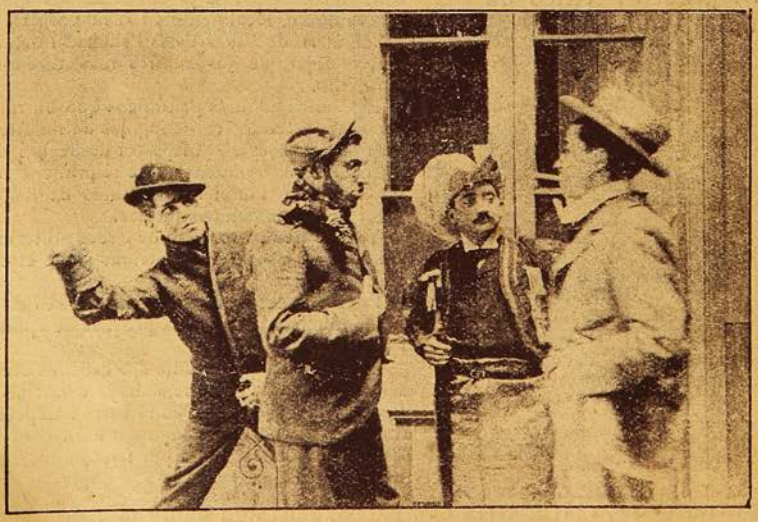
Ya que hemos hablado de circos no terminaremos sin decir unas cuantas palabras sobre el circo Nelson.

Podemos decir que no se habia visto en Santiago desde muchos años tantas pruebas de ajilidad, fuerza i destreza.

El individuo que levanta dos caballos creemos que será el de mas vigor que se haya conocido por estas tierras. Los ejercicios en la barra i trapecio son de lo mejor. Con razon acude tan numerosa asistencia a punto de quedar fuera por falta de localidades numerosas personas.

14256—IMPRENTA, I LITOGRAFIA ESMERALDA. SANTIAGO BANDERA 30-34

AL ABRIGO DEL PERIODISMO



TIPOS MUI CONOCIDOS

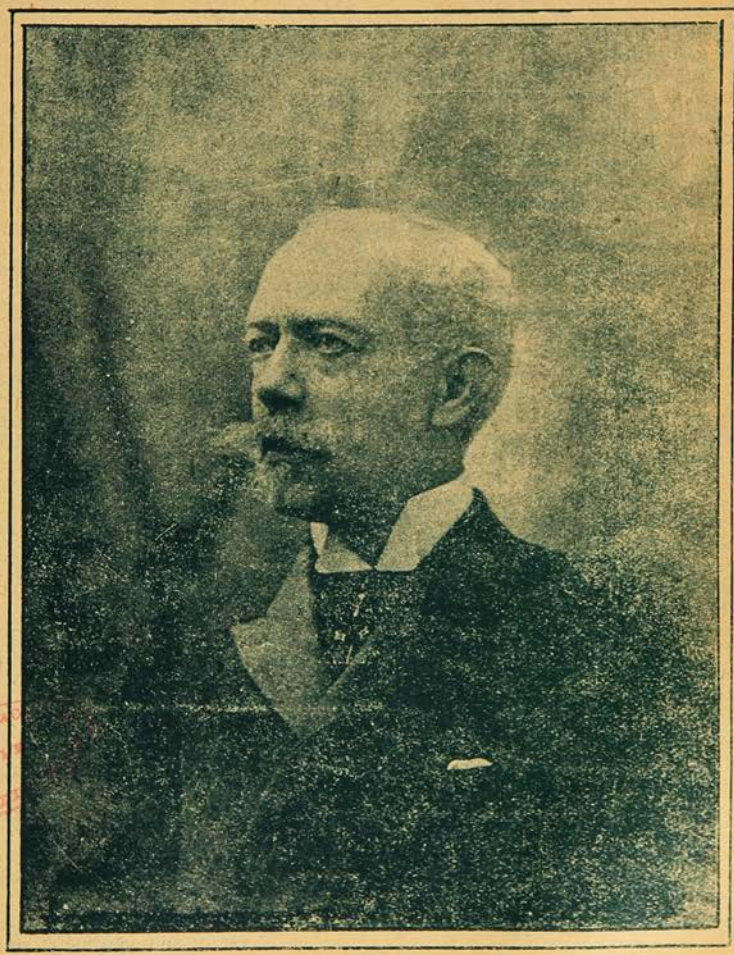
(A la mejor solucion se le regalará una coleccion de esta Revista.)

LA ILUSTRACION

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

AÑO I

Núm. XXXII



Don Anjel Custodio Vicuña

LITOG. ESMERALDA.—SANTIAGO

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboracion inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0.20
Id. suelto id. diario. . » 0.05
Id. atrasado id. id. . . » 0.10

Directores Propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete Cruzat
Correo, Casilla 1840

Administrador en Valparaiso
Pedro Müller Carmona
Casilla 718
Para contratar avisos, recibir suscriciones, etc.

AÑO 1 SANTIAGO DE CHILE, 4.ª SEMANA DE NOVIEMBRE DE 1900. NÚM. XXXII

DON ANJEL CUSTODIO VICUÑA

Es un Demóstenes chileno.

De arrogante figura, de profunda ilustracion, de voz poderosa i bien timbrada. Su palabra produce en el auditorio la conviccion i el entusiasmo. El señor Vicuña arrebata i si tuviese ambicion, seria un caudillo poderoso.

Ha sido diputado durante cuatro periodos; dos veces por Santiago, una por Curicó i otra por Melipilla. Fué electo senador por Coquimbo i por Llanquihue, pero estos cargos, le fueron disputados por otros caballeros que se creian con mejor derecho i no logró desempeñarlos.

Ha sido consejero de estado nombrado por la Cámara de Diputados durante tres años.

Cuando sobrevino la revolucion de 1891, el señor Vicuña, quien a la sazon desempeñaba una mision diplomática, abrazó con entusiasmo la causa del señor Balmaceda, i derrocado éste fué uno de los que consagró sus esfuerzos en unir en torno de una bandera política los diversos elementos dispersos, echando así las bases del partido liberal democrático, del cual fué durante largo tiempo vice-presidente, i presidente de la fraccion que apoyó la candidatura del actual mandatario de la Nacion, señor don Federico Errázuriz.

El señor Vicuña ha sido un diplomático distinguido. Ha tenido a su cargo las legaciones del Perú en dos ocasiones, de Bolivia i del Brasil. Con esta última república suscribió dos importantes tratados, uno de ellos sobre arbitraje internacional que es el primero que se haya hecho en su jénero.

Actualmente es nuestro Enviado Estraordinario i Ministro Plenipotenciario ante el Gobierno del Perú, i hoi que ha venido por un corto tiempo a visitar a su patria, nos hacemos un deber de enviarle nuestro respetuoso saludo.

DON RAFAEL CASANOVA

El señor don Rafael Casanova es un distinguido jurisconsulto ya retirado del ejercicio activo de la profesion de abogado, cuyo título recibió en 1853.

En la majistratura ha desempeñado con brillo diversos cargos, comenzando por ser relator de la Corte Suprema en 1855, Juez de Letras en 1872 i Ministro de Corte en 1874.

Ha sido tambien i lo es hasta la fecha un político honrado, de carácter conciliador, i cuyo consejo siempre prudente i sábio, ha tenido influencia poderosa en mas de una ocasion en las decisiones de gobierno.

En su carrera política su hoja de servicios es interesante. En 1854 fué diputado por Constitucion; en 1876 senador por Llanquihue; en 1890 Ministro de Justicia e Instruccion Pública; ese mismo año Consejero de Estado.

El desgraciado siempre ha encontrado un jeneroso protector en el señor Casanova, i prueba palpable de su amor al prójimo fueron sus importantes trabajos como administrador gratuito del hospicio de Viña del Mar en 1879.

En 1882 hizo un viaje de instruccion i de recreo a Europa, en donde supo captarse el cariño de muchos miembros de la nobleza de las principales ciudades del viejo continente.

DON ANIBAL J. LAS CASAS

El señor don Anibal Las Casas es una de las figuras mas simpáticas del foro chileno, i un hábil político que, a pesar de haber estado siempre al frente en las mas encarnizadas luchas de los partidos, ha tenido el mérito, siempre escaso de hacerse no solo respetar sino hasta querer de sus adversarios.

Nació en Concepcion en 1850. En 1870 fué profesor de humanidades del Seminario de esa ciudad. En Mayo de 1871 recibio su título de abogado. En ese mismo año fué el primer redactor del primer periódico católico-conservador de Concepcion *La*

Libertad Católica, fundado por el sábio e inolvidable prelado el Iltmo. señor Obispo don Hipólito Salas, de grata memoria.

En 1872 fué nombrado profesor de Derecho Romano i Natural de la Seccion Universitaria del Liceo de Concepcion, puesto que desempeñó hasta 1876 en que fué elejido diputado por el departamento de San Cárlos. En las elecciones de 1879 fué reelejido diputado por el mismo departamento, i en 1885 le confirieron igual mandato los departamentos de Concepcion i Talcahuano, cabiéndole en suerte ser el primer diputado conservador que hayan elejido esos departamentos.

Durante mas de veinte años fué presidente del partido conservador en Concepcion; elector de Presidente de la República en 1891 i en Junio de 1896.

Fué vice-presidente de la Junta de Beneficencia de Concepcion desde 1897 hasta 1899, año en que se vino a radicar a Santiago con motivo de haber sido nombrado Defensor de Menores.

Goza de justísima reputacion como abogado i es sin disputa honra del foro chileno.

Ha sido abogado durante muchos años de instituciones de crédito como el Banco de Concepcion, el Garantizador de Valores del Sur i Banco de Valparaiso, oficina de Concepcion.

Hoi honra sus pájinas nuestra publicacion con el retrato del señor Las Casas, que es uno de nuestros mas distinguidos i meritorios jurisconsultos.

ENSUEÑO

Era un sueño feliz! En este dia
Pensaba alegre realizar mi anhelo
Entrelazar tu mano con la mia,
I en alas de mi ardiente fantasia,
Mi bien, contigo remontarme al cielo.

¡Oh! qué grato es soñar! Qué de mi fuera
Sin esta vida del ensueño hermosa!
Cuando el dolor mi corazon altera
La dulce vida de la ideal quimera
Muéstrame el mundo de color de rosa.

Hoi mi única ambicion, mi solo empeño
Es mostrarte mi amor, darte confianza,
Votos hacer por tu vivir risueño,
Porque ilumine mi encantado sueño
La bendida luz de tu esperanza.

Si tan dulce anhelar, si mi ánsia pura
Pudiese revelártela, mi amado,
Con qué dulce emocion, con qué ternura
Te pintaria loca mi ventura
I el cuadro alegre del hogar soñado!

MARIA ESTER OTERIÑO
(Arjentina)

Buenos Aires, Noviembre de 1900.

SÁBADOS

Impresiones

Aquí me teneis—despues de una pequeña *cimarra* de dos semanas—trasmitiéndoos desde estas ámplias columnas las impresiones dejadas por esos siete dias que se han ido. Se han ido sonrientes, bajo un cielo diáfano, trasparente, profundamente azul, sin una sola nota triste casi, sin un lamento, sin un ¡ai! Es que la primavera, la estacion de los dias claros i rientes, de las hermosas flores que se entreabren al beso de los rayos del sol de fuego, hace su paso de una manera triunfal a traves de las multitudes, enardeciendo la sangre en las venas, despertando mas i mas la imajinacion, llenando de estrañas i dulces sensaciones el espíritu.....

En la misma capital, en este centro de vida i de perpétuo movimiento, aquí donde no hai un instante de quietud ni de silencio, parece operarse con la primavera cierta resaltante transformacion. Parece que el movimiento creciera, que la vida se hiciera mas ajitada en las calles, en los paseos, en el comercio. En los paseos, especialmente, es donde mas se nota el paso de la primavera. Lleva indefinible encanto al alma de los que no sienten estrañas nostaljias, ver llenos esos paseos, por las tardes, de millares de personas, destacándose la juventud entusiasta, feliz, que alienta risueñas esperanzas i lleva en la mente un mundo de doradas ilusiones.

En cambio, para el espíritu nostáljico, para aquel que tiene sed de ideales, para el que recuerda tristemente al ser amado, hai en esas tardes no sé qué inmensa amargura.....

***

Es menester confesar que esta hermosa estacion tiene tambien sus rigores, asi como algunas bellas flores tienen sus espinas. Hoi, por ejemplo, ha sido un dia de gran calor. A las horas en que trazo estas líneas—2 de la tarde—los rayos del sol caen de una manera bárbara. En todas partes parece sentirse un aliento de volcan. No hai casi aire. Reverbera el sol a lo léjos, sobre los verdes prados que se pierden entre boscajes frondosisimos.

Indudablemente, os traerá este dia un deseo vehemente de alejaros de la capital, de iros al mar o al campo. Uno i otro tienen grandes atractivos. El campo, con sus verdes prados llenos de flores; con su aire fresco i puro; con sus habitantes rústicos, sencillos; con su apacibilidad, su quietud, su imperturbable calma. I el mar con sus brisas saturadas de mil olores agradables; con su infinito azul blanqueado solo a trechos por la nave que le surca; con su eterno ir i venir de olas que blandamente mueren en la arena de la playa, jimiendo de un modo estraño... Os agradará en estremo llegar por las noches a una roca solitaria a cuyos piés deshácense las ondas, i allí, a la claridad pálida de la luna que se levanta,

ABOGADOS DISTINGUIDOS

Don Aníbal J. Las Casas

Don Rafael Casanova

La Tienda Inglesa

ESTADO, ESQUINA MERCED

SANTIAGO
Casilla 956

Riddell i Ca.

VALPARAISO
Casilla 1242

Casa Importadora de Novedades

PARA

Señoras, Caballeros i Niños

ÚNICOS IMPORTADORES DEL AFAMADO

TE DUFFALLALLA

SANGUINETTI I CIA.

Importadores de las mas acreditadas marcas de

Aceite de comer

Pídanse nuestras marcas Rejistradas:

Lucca Extra
Escudo Chileno
Estrella
Colon
El Mundo
Cañon
Graziella
Tripletta

A

¡Cuidado con las imitaciones!

IMPRENTA I LITOGRAFIA ESMERALDA Santiago Bandera, 30-34

LA BOTICA DE VIAL

DELICIAS, ESQUINA DE TEATINOS

Recomienda la Magnesia fluida de VIAL como un espléndido remedio para las enfermedades del estómago i para el flato de las guaguas. Por su concentracion, es superior a muchas otras similares.

Precio del frasco . . . . . $ 0.60

Precio de la docena . . . . . „ 6.00

ATENCION

No compre Ud. ni un chaleco.....
ántes de visitar la

Tienda del Negro:

San Diego esquina Instituto

i se convencerá que es la casa que vende mas barato.

Ofrece un magnífico surtido de ternos de todas clases i tamaños.

Hace ternos sobre medida con casimires de **calidad superior** i a precios estraordinariamente bajos.

No olvidar: San Diego, esquina Instituto

derramar una lágrima en recuerdo de un amor lejano... si es que no le teneis a vuestro lado i llorais con él de placer...

***

Pero, en fin, dejémonos de llanto. Dejemos que un rato siquiera se apaguen nuestras nostaljias. Ahí tenéis el Gran Circo Nelson, el mejor espectáculo con que hoi dia cuenta Santiago. Penetremos a él. Está lleno, completamente lleno, ¿no es verdad? Adelante, veo como las sedas de la aristocracia relucen soberbiamente, ¡Qué hermosura, qué elegancia, qué lujo!..... I atrás está el pueblo. Ese pueblo entusiasta, siempre feliz i lleno el semblante de sonrisas, ese Garrik cuyas tristezas i cuyo *spleen* son bien difíciles de conocer .....

La funcion ha empezado ya. Los *tonys* i los *clowns*, —esos autores i artistas al propio tiempo—os hacen reir... *a mares*. Su injenio realmente admira. En cada palabra, en cada movimiento, tienen una gracia, una sal que tiene forzosamente que arrancar la mas franca i sonora carcajada. Veréis despues otros espectáculos que hacen estremecer el espiritu, que llevan emociones fuertes, récias, espectáculos en que se ajitan los nervios i la sangre circula por las venas con una rapidez inusitada, miéntras el corazon palpita con violencia tal que parece va a saltarse del pecho... Diversas pruebas de equilibrio i de ajilidad os dejarán, igualmente, admirados hasta la estupefaccion

***

Para terminar estos *Sábados*, quiero reproducir aquí algunas líneas de un artículo sobre el periodismo que ha llegado a mis manos. Es interesante i su fondo está estrictamente ceñido a la verdad.

Dice así:

«Es una ocupacion ingrata que produce únicamente sinsabores i penalidades. Es el martirio eterno de Tántalo, es el trabajo sin compensaciones, es la lucha sin reposo por un ideal que huye a medida que se le persigue Es vivir entre los resplandores del Tabor, agotando las amarguras del Calvario.

El periodista es un mártir del deber. Recoje para otros las flores que halla en su camino, quedándose él con las manos tintas en sangre i el corozon enfermo. Surca el mar de la existencia procurando en bien de la humanidad, disipar las brumas que encuentra, sin hallar quien se compadezca de sus tristezas i dolores. Con fé en el presente, con esperanza en el mañana, trabaja para los demas i es el blanco de las calumnias i de los odios. Ataca el despotismo i es la primera víctima de las conmociones de partido; lucha por la libertad del pueblo i es el obligado mártir de las tiranias. Derrama a torrentes la luz de la civilizacion, i jamas encuentra quien disipe las negruras de sus tristeza.

Es faro que alumbra, es fuego que calienta i con todo vive en tinieblas sintiendo frio al cuerpo, frio al alma. Su descanso es el comienzo de una nueva lucha; su tristeza el principio de un nuevo dolor, sus lágrimas el predulio de un nuevo desaliento. Esclavo en el puesto del deber, es el paladin de la democracia; esclavo de su mision, es el apóstol de la libertad. Sin derecho para quejarse, está obligado a trabajar por la humanidad, que es el ideal de sus aspiraciones. Se afana por contentar a todos i jamas la gratitud estampa en su frente el beso que infunde aliento i vida. Sirve a la humanidad por abnegacion i la humanidad, fria, exijente, le pide nuevos prodijios de intelijencia, nuevos horizontes de civilizacion. ¡Ai del que se arroja decidido i resuelto, a la revuelta arena del periodismo!

Hace el sacrificio de si propio i va en pos de un ideal que huye i huye a medida que hácia él avanza.

El mundo le ve combatir; pero, no comprende lo grande, lo sublime, lo abnegado de su sacrificio.

Si lo comprendiera, en vez de coronarle de espinas i darle a beber hiel i vinagre, arrojaria en su senda palmas i guirnaldas.»

PAUL DE BLESSAC

LOS DOS SACAMUELAS

Preguntóle un dia cierto conservador a un radical ¿en qué consiste el radicalismo como partido político? El radical respondió lo siguiente:

No ha muchos años que, en una villa de mi tierra, habia dos sacamuelas, con ribetes de dentistas, pues, ademas de estraer muelas i dientes, despoblando mandíbulas, solian tambien poblarlas con dentaduras postizas.

Ambos dos llegaron a ser eximios en el arte: solo que habia una diferencia en los sistemas que seguian; i era que uno de los dentistas, por no hacer sufrir demasiado a sus clientes, apénas se atrevia a estraer uno que otro raigon, i dejaba mas de un clavo en las mandíbulas, que en seguida enriquecia con una brillante dentadura. Llamábase Pedro Conserva. El otro, llamado Pedro Estirpa, no colocaba jamas nuevos dientes sin haber estraido todos los raigones. ¿Cuál de los dos Pedros le agrada mas a usted?

—El segundo, contestó riendo el conservador; i le aseguro que no me habria puesto nunca en manos del primero, pues dejándome los raigones, me dejaba dolores eternos.

—Eso es lo que pasa con los vicios sociales, repuso el radical. Para estirpar los dolores que causan, es preciso quitar hasta los raigones. En esto consiste el radicalismo político.

DANIEL BARROS GREZ

Santiago, Noviembre 16 de 1900.

Señorita Loreto Undurraga

EL DESPERTAR DEL AMOR.—Cuadro de L. Perrault

VIAJE AL CEMENTERIO

I

Ayer en la mañana,
Cansado ya de la existencia humana
Y cediendo al imperio
De mis muchas nostaljias i emociones,
El camino tomé del cementerio:
¡Fui a entonar a los muertos mis canciones!
De los rejios sepulcros en las rejas
Pulidas i doradas,
Descolgué mi laúd, lancé mis quejas
Mis quejas mas sagradas.

II

Con insolente audacia, sin respeto
Allí en las misteriosas soledades,
La muerte que me reta escuchó el reto
De mi alma en sus broncas tempestades.
¿Cómo pudiste transformar la gloria
—A la muerte le dije—en una escoria
.....?
¿Por qué en este recinto existe calma:
Por ventura el que muere no tiene alma
.....?
¿I por qué allá en el mundo
Hai un panteon mas vasto i mas profundo
Que este panteon de muertos verdaderos?
¿I por qué en los senderos
De la existencia, en la jornada ruda,
—Oh Muerte fementida!—
Has de matar la vida con la duda
I nunca ¡ay! la duda con la vida?
¿Por qué al dolor no matas si eres muerte?
¿Por qué no llega tu guadaña dura
A cegar la cizaña de la suerte
Que envenena del alma la ventura?
¿Es ficcion incensata
Una muerte tan fiera que no mata?
.....
.....
¡Las mismas veces que llamar te hicimos
Tú no escuchaste los clamores dados,
Que los eternos despreciados fuimos
Hasta por ti, ¡oh muerte! despreciados!
.....
I regaron mis lágrimas las losas
Por el tiempo destruidas
I las hojas marchitas de las rosas
En redor de las tumbas esparcidas!

III

Estraña, inmensa conmocion violenta
Sintióse bruscamente:
Del fondo de un sepulcro una osamenta
De blanca vestimenta,
Con tono funeral me dijo: «¡Miente,
Miente quien dice que en el antro oscuro
De estas bóvedas frias
Está la calma del silencio puro,
La negra noche de perennes dias!
«Aquí yacen orgullos soberanos
Que alimentan a miseros gusanos;
Pedrerías de joyas esplendentes
Que iluminan los nichos i las fosas
I pintadas maderas persistentes
Ricas cunas de grillos i babosas!
Si en las tumbas se posan las palomas,
Trayendo mil recuerdos en sus alas,
Si despiden aromas
Las gayas flores de lujosas galas,
Los muertos tiemblan; sienten devaneos
De triunfos i de glorias
I lloran, infelices Prometeos,
Por romper sus cadenas vejatorias!
Mas, si en vez de coronas funerarias
I mármoles pulidos,
Llegasen, como esencia, las plegarias
De los seres queridos,
Sentirían surjir las alegrías
De sus mejores dias;
Pero nadie se acuerda de los muertos
De tiempos ya lejanos . .
De esos muertos ancianos,
Cadáveres cubiertos
Infestos de gusanos!

«Miente quien dice que la gloria ha muerto,
Que la virtud i el jenio han fenecido
I que todo es escoria en este yerto
Panteon de lo que ha sido.
De la vida en el mísero proscenio
Con afan fecundo
La envidia, la maldad matan el jenio:
¡Vive el jenio despues que deja el mundo!

«Miente quien dice que la duda mata,
La duda es la esperanza resentida;
Aquí mismo la duda se retrata:
¿Por ventura esperamos mejor vida?

* * *

Desgarróse del pecho la osamenta
Su blanca vestimenta
I con un paso reposado i serio,
Que el eco repetia allá en las rejas,
Penetró con misterio
En un sepulcro, murmurando quejas.
.....
.....
I un süave perfume de incensario
Bañó luego aquel ámbito sagrado.
.....
¡Yo recojí el sudario:
Lo traje con mis lágrimas regado!

Waldo Diaz U.
(Wud)

Noviembre de 1900.

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior, 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

---

LAS NOVEDADES PARISIENSES

Guantes **LE SUBLIME**

ÚNICO DEPÓSITO EN CHILE

Corsées, clase superior desde $ 5.90

ESPECIALIDAD

EN JENEROS DE SEDA PARA CEREMONIAS

J. Zamulo y Le Besgue

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Componas de toda clase de Relojes i JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria esta fusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. ALDUNATE C.

A las señoras i señoritas

Suscriciones a diarios de moda italiana se reciben en la calle Independencia 27. Valparaiso

Háganse los pedidos a A. Migliaro

CASILLA 2141

A LOS SASTRES ELEGANTES

Moda Italo-Franco-Anglo-Americana

PERIODICO ARTISTICO

Suscriciones a esta importante publicacion para el año 1901, se reciben en la calle Independencia n.º 27. —Valparaiso.

Remite prospectos grátis a quien lo solicite

A. Migliaro *Casilla 2141*

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

ESMERALDA

OFICINA Y TALLERES

BANDERA, N.os 30 y 34

IMPRENTA

LITOGRAFIA

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

F. SANCHEZ C.

CONTADOR COMERCIAL I AGRÍCOLA

CASILLA 2021—SANTIAGO

Contabilidades a domicilio.—Arreglo de libros atrasados.—Inventarios.—Balances.—Liquidaciones, etc.

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

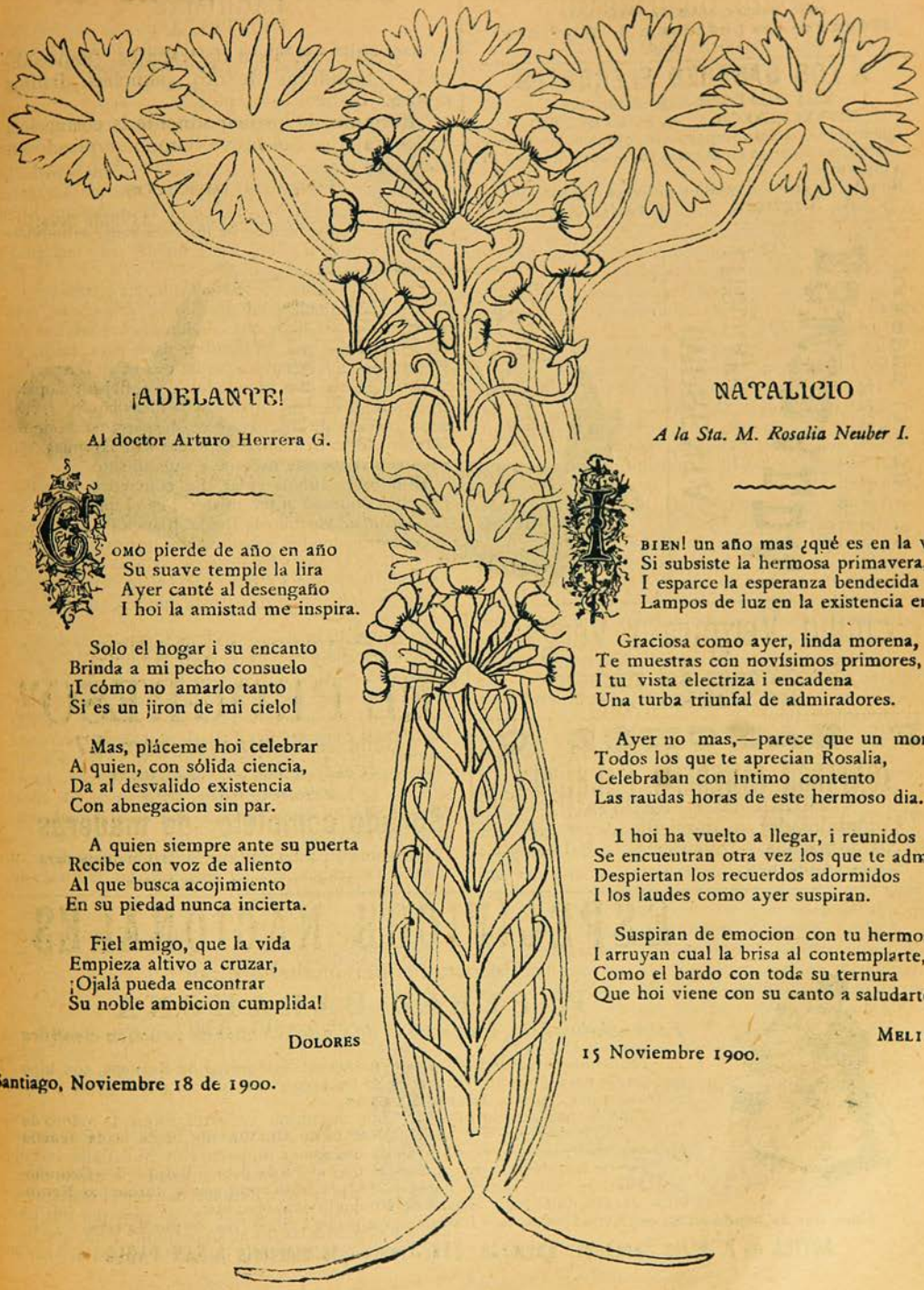
Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A SAN PABLO



¡ADELANTE!

Al doctor Arturo Herrera G.

Como pierde de año en año
Su suave temple la lira
Ayer canté al desengaño
I hoi la amistad me inspira.

Solo el hogar i su encanto
Brinda a mi pecho consuelo
¡I cómo no amarlo tanto
Si es un jiron de mi cielo!

Mas, pláceme hoi celebrar
A quien, con sólida ciencia,
Da al desvalido existencia
Con abnegacion sin par.

A quien siempre ante su puerta
Recibe con voz de aliento
Al que busca acojimiento
En su piedad nunca incierta.

Fiel amigo, que la vida
Empieza altivo a cruzar,
¡Ojalá pueda encontrar
Su noble ambicion cumplida!

DOLORES

Santiago, Noviembre 18 de 1900.

NATALICIO

A la Sta. M. Rosalia Neuber I.

¡Bien! un año mas ¿qué es en la vida
Si subsiste la hermosa primavera,
I esparce la esperanza bendecida
Lampos de luz en la existencia entera?

Graciosa como ayer, linda morena,
Te muestras con novísimos primores,
I tu vista electriza i encadena
Una turba triunfal de admiradores.

Ayer no mas,—parece que un momento. –
Todos los que te aprecian Rosalia,
Celebraban con intimo contento
Las raudas horas de este hermoso dia.

I hoi ha vuelto a llegar, i reunidos
Se encuentran otra vez los que te admiran,
Despiertan los recuerdos adormidos
I los laudes como ayer suspiran.

Suspiran de emocion con tu hermosura
I arruyan cual la brisa al contemplarte,
Como el bardo con toda su ternura
Que hoi viene con su canto a saludarte.

MELIBŒO

15 Noviembre 1900.

¡MORIR, DESCANSAR!

(A mis queridos muertos. Nolasco, Temistocles y Elias Urzúa C.)

¡Cuanto aroma dulce i embriagador se respira en la solitaria i tranquila mansion de los muertos!

¡Qué sutilmente se desliza el aire, por entre los grandes árboles.

¡Ah! ¡oid! son los muertos mui amados, son las almas impalpables que en bandadas van pasando por las largas avenidas.

Ellos, mis queridos muertos ¿se acordarán de mí? ¿Me amarán aun, asi como yo los amo?

Las almas nunca saben olvidar, murmurando blandamente parece decir el viento.

Bajo los oscuros cipreses, creo ver sus rostros bondadosos que mui tristemente, sonrien...

Mui temprano habéis marchado, hermanos mios, ¿por qué?

¡Ah! morir! ¡Ya se por qué!

¡Morir, descansar! dijisteis. I tendieron vuestras almas, raudo vuelo hácia la altura.

¡Morir, descansar! I tranquila la conciencia marcha allá, para nunca mas volver.

¡Silencio, espiritual sosiego! ¡Ved! Alli en oscuras tumbas, reposan ya los amados muertos. ¡Qué hermosa es la casa de los muertos!

Triste i suave melodia entonan los negros cipreses, moviéndose a compas...

¡Cuánta frescura, cuánta serenidad envuelve aqui al espiritu abatido!

¡Morir, descansar!

Dejar la frájil envoltura i elevarse a espacios desconocidos.

Mudos e impacibles se alzan pinos jigantescos, enviando su benéfica sombra a las tumbas solitarias. Ellos simbolizan lo eterno, lo inmortal.

¡Morir, descansar!

Dulzura inefable, tranquila alegria se apodera del alma al pronunciar tan severas palabras, en estos sagrados lugares.

¡Cuánto dormido pensamiento renace i despierta del torpe cerebro al contemplar la bella morada, la tranquila i solitaria mansion de los que soñando eternamente duermen..!

¡Morir, descansar!

Susana Urzúa C.

Curicó, Noviembre 1.º de 1900.

LÁGRIMAS

(En mi visita a la tumba de mi padre i de mi hermanita Emma.)—*A mis hermanos.*

La vida es una vibracion. Nacemos para vivir, i sin embargo, vivimos en una lenta agonia. Tal asi como la aurora que nace entre oleadas de luz para luego estinguirse poco a poco, hasta quedar solo una dulce claridad que se esfuma.

Oh! si al hombre le fuera dado vivir para ser feliz! Si las tinieblas del destino se despejaran, para mostrar una alborada que condensara los matices del arco iris! Pero, nó. El hombre nace para sufrir. El Dolor: eso es la Vida! La Nada: eso es su Destino!

Estos tristes dias inundados de reflejos de ópalo, traen a mi mente un enjambre de ideas confusas, cual si un puñado de mariposas se desparramaran de mi cerebro. Ideas tristísimas de dudas i de lágrimas. Mariposas blancas que mueren en un abismo....

El hombre anhela volar. La conciencia investiga i el alma solloza! ¿Qué misterio es el que existe en ese *mas allá?* Cuando la Reina Blanca besa la frente de nuestros deudos amados, ¿les mostrará un cielo poblado de errantes luciérnagas, o acaso un abismo lleno de horrores? O bien: ¿la existencia se acaba, como los reflejos de una llama que se consume?

¡Quién sabe!

Es tan débil nuestra vista que apénas si distingue en el cielo alguna que otra estrella fujitiva!

No nos es dado mas que inclinarnos i romper el hielo de nuestras angustias congeladas, con un intenso sollozo de esperanzas! Elevemos nuestro espiritu hácia Dios. Oremos una plegaria sollozante, un ruego infinito, para que nuestros amados muertos nos envien la luz consoladora del bien. Meditemos. En el silencio de los azules crepúsculos, oremos por ellos. Que el espiritu despliegue sus alas en aras de la oracion que purifica.

Coloquemos un ramillete de rosas blancas en su tumba. Ofrendemos a su recuerdo las lágrimas de todos nuestros dolores.

Luis R. Boza Z.

1900 (Tarde de Noviembre).

TE AMO

Oh! cuán amarga me fuera la existencia si no me acompañara tu idolatrada imájen en mis horas de soledad... Cuando duerme la naturaleza envuelta en el majestuoso manto de la noche, yo vago por mis jardines pidiendo a las flores su perfume para que llevado por el soplo de mis ilusiones vaya a aromar el

ambiente que respiras .....
.....

Rasga la luna que voga en el inmenso mar azul, la ténue gasa de una blanca nubecilla i derrama su plácida luz sobre mi frente.... .... en el ameno prado el céfiro llega jugueteando i saluda con un beso de amor a sus preferidas violas ..... las estrellas que abrillantan en el espacio, vierten en mi pecho su luz pura i siento mi alma anegada en divino goce ..... en la hermosa luz de las estrellas, en los rayos de la luna, en el blando murmurio de la brisa i el perfume de las flores, te envio una frase que llena de ternura se escapa de mis labios, llevándose con ella todo el cariño que es capaz de sentir un corazon, ... esa frase es: TE AMO!.....

MIGUEL L. NAVAS
(Sajitario)

SOLUCION

Nuestro cuadro *Tipos mui conocidos*

Mucha correspondencia con pretension a soluciones hemos recibido con motivo de los cuadros de nuestro número pasado. De mas de cincuenta cartas hemos aceptado, sin embargo, una sola que por la chispa i gracia que ella revela en su autora, aunque no satisface ampliamente nuestro propósito, damos en seguida:

Señor Director de LA ILUSTRACION:

Bueno, mui bueno el café de don Alfredo Blanchard. ¿Lo ha tomado Ud., señor Director? Se lo recomiendo, así como muchas cosas que hai en el «*Englisth Market*», empezando por la amabilidad de los empleados. Dicen que el café despeja el entendimiento, i sospecho que yo lo tengo un tantito cerrado; de ahi talvez mi aficion por esa bebida.

Pues, como le iba diciendo, esta mañana mi café estaba tinto, mui tinto; talvez lo encontraba mejor que otras veces al tomarlo junto con leer LA ILUSTRACION, revista que me gusta mucho i que rara vez dejo de leer.

Qué cuadrito tan lindo ese «*Llamo para un bautizo*», felicitaciones por saber elejir tan bonitos grabados. Sigo adelante. Ese *Al abrigo del periodismo* me hace pensar si tendrán esos periodistas ropa debajo de los diarios, porque entónces seria de asarse.

¿I esos cuatro tipos?...¿i con solucion? Pues, venga otro traguito de café. ¡Eureka!

¿Un inglés falsificado?... En esta tierra hai muchos ingleses! sobre todo a principios de mes.

I todas las que viajamos en carros sin traccion ¿no damos prueba de tener flema británica? ¡Pues vamos siendo ingleses! I ese otro bárbaro, aprovecha la tranquilidad del semi-inglesito para ajustarle un moquete por la espalda; se atiene el mui picaro a lo entretenido que está con la discusion de los otros dos.

Bueno, otro traguito de café.

Comprendo lo del pijecito ese que está con las manos en los bolsillos; pero me intriga mucho el paraguas del otro; seguramente el café no está bien puro, o mi entendimiento no se despeja asi no mas.

Para mi esos «*Tipos mui conocidos*», sobre todo de Ud. que los ha inventado, son: Chile, el inglés falsificado; Perú, el infeliz con las manos en los bolsillos, i sin cristo. Bolivia pensará que luego le van a largar el agua, por eso se ha armado de un *tout cas*. I el otro es un picaro *chei*, con cara de *tallarini* sin salsa.

Con que, señor Director, no me deje Ud. sin el premio; mire que si adivino ahora, será un acontecimiento para mi. Capaz de morir mui satisfecha de haber acertado con algo en la vida.

No olvide el café que es mui bueno, señor Director, i hasta otra.

De Ud. Atta. i S. S.

NINA

Señorita *Nina*.—¿Queda Ud. contenta?.....

Con que Ud. lo quede, quedamos nosotros tambien; solo le rogamos nos envie su nombre i direccion para los efectos del premio ofrecido; i en cuanto a lo del café, pierda Ud. cuidado que ya llegaremos al almacen en cuestion bajo su firma.....

A MI MADRE

Quisiera con mis versos, madre mia,
Al ánjel fiel de la virtud cantar!
A ese ser que se afana noche i dia
Por brindarnos alegre bienestar.

Tú con íntimo afan, con ánsia ardiente
Has velado mi sueño en la niñez,
I tu lábio, al pasar sobre mi frente,
Dentro de mi alma evaporó la hiel.

¿Quién como tú en mis horas de tristeza
Ha brindado un consuelo a mi dolor?
Cuando el rayo abatia mi cabeza
Tú la alzabas en brazos de tu amor!

¡Oh, madre mia, que del bien la senda
Me muestras al fulgor de tu virtud,
Grata recibe la sencilla ofrenda
Que rinde a tu cariño mi laud!!

M. POBLETE CRUZAT

14284—IMPRENTA, I LITOGRAFIA ESMERALDA. SANTIAGO BANDERA 30-34

¡NOTICIA FAUSTA!

LA ILUSTRACION

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

AÑO I

Núm. XXXIII

BIBLIOTECA NACIONAL
CHILE
SANTIAGO

Dr. Don Cárlos A. Gutierrez

LITOG. ESMERALDA.—SANTIAGO

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboracion inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0.20
Id. suelto id. diario. . » 0.05
Id. atrasado id. id. . . » 0.10

Directores Propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete Cruzat
Correo, Casilla 1840

Administrador en Valparaiso
Pedro Müller Carmona
Casilla 718
Para contratar avisos, recibir suscriciones, etc.

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 1.ª SEMANA DE DICIEMBRE DE 1900. NÚM. XXXIII

Dr. D. CÁRLOS A. GUTIERREZ

Tenemos hoi la satisfaccion de honrar nuestra primera pájina con el retrato de uno de nuestros mas distinguidos i constantes colaboradores, que gracias a su escepcional talento ha logrado en cortos años, conquistarse envidiable reputacion como poeta i como hombre de ciencia.

El doctor don Cárlos A. Gutierrez es una de las principales figuras del cuerpo médico de Santiago.

Nació en San Fernando el 12 de Diciembre de 1867 i cursó humanidades en el liceo de su ciudad natal, primeramente i luego en el Instituto Nacional. Recibió el título de bachiller en Humanidades en 1883 i el de médico cirujano en Abril de 1888.

Obtuvo en concurso el puesto de Jefe de la Clínica Obstétrica del doctor Murillo, i sirvió este cargo hasta 1894, para pasar a desempeñar el de Jefe de la Clínica Jinecolójica del doctor Körner, puesto que, obtenido tambien en concurso, sirvió hasta 1898.

En Abril de 1895 fué nombrado, previa la prueba de estilo, profesor extraordinario de Obstetricia, ramo al cual ha prestado atencion preferente por lo que se le considera uno de los mas reputados especialistas en la materia.

Apesar de que sus labores profesionales le absorben por completo su tiempo que reparte entre la atencion de su numerosa clientela i el estudio de altos problemas científicos, sin embargo sus pocas horas de descanso las emplea en pulsar su lira de poeta a la que arranca acordes purísimos i dulces melodias.

Parece que hubiera cierta incompatibilidad entre la medicina i la literatura, i sin embargo vemos con alguna frecuencia que muchas eminencias médicas de nuestro pais han sido i son notables literatos, honra de las letras chilenas. Como ejemplos nos bastaria citar a los doctores don Adolfo Valderrama, don Augusto Orrego Luco, don Cárlos A. Gutierrez i muchos otros.

En diversos torneos literarios el doctor Gutiérrez, desde sus mas tiernos años, ha logrado obtener numerosas distinciones. En el certámen Varela de 1887 obtuvo mencion honrosa por una coleccion de *Rimas* que fueron publicadas en el volúmen de las poesias premiadas. En el certámen Varela de 1890 obtuvo el segundo premio.

En 1889 el Ateneo de Santiago abrió un certámen literario, i en él el señor Gutiérrez obtuvo el primer premio por su coleccion de *Rimas*. Componian el jurado los señores Luis Rodriguez Velasco, Enrique Nercaseaux i Moran i Luis Arrieta Cañas.

En 1894 publicó una série de composiciones poéticas con el título de *Estancias*, i actualmente tiene en prensa dos interesantes libros que ha titulado *Saudades* i *Violetas Blancas*.

Ha colaborado en todos los diarios i periódicos de Santiago, de otros puntos del pais i en muchas revistas estranjeras.

Ha sido Director de la Sociedad Médica de Chile, Director en dos periodos consecutivos del Ateneo de Santiago i Director de la Société Scientifique du Chili. Ademas es miembro correspondiente de la Sociedad de Médicina de Rio Janeiro i miembro honorario de varias Academias literarias.

Es verdaderamente asombrosa la facilidad que posee para versificar i la riqueza de su fantasia, i solo así se comprende que en los escasos momentos que dedica a templar la lira, haya podido escribir tanto i tan bueno. Si se publicaran todos sus trabajos habria para muchos volúmenes de verdadero interes.

Su estilo es purísimo, las imájenes i figuras poéticas que emplea son atrevidas i siempre propias. En un solo verso puede pintar una situacion, un carácter. Describe con precision, narra con soltura. Dejándose llevar de su inspiracion conmueve si lo desea, arrebata si lo quiere.

Su carácter de hombre privado es dulce. Tiene un corazon de niño, i es admirable como ha podido describir la maldad dudando casi de que puede existir, porque el señor Gutiérrez juzga que todas las almas han de ser puras i siempre dispuestas para hacer el bien.

Nuestro jóven colaborador comienza, puede decirse, la vida, i no es aventurado asegurarle que si grandes han sido hasta hoi sus triunfos científicos i literarios, mayores son los que obtendrá en el porvenir.

RIMA

Yo soi un pobre trovador. Mis cantos,
como esas hojas pálidas que arranca
del árbol mústio el viento del Otoño,
tristes i solos por el mundo vagan,
buscando siempre,
con vivas ánsias,
una mujer que con su amor les brinde
la dulce poesía que les falta.

Una mujer en delirante ensueño
arrobadora ante mis ojos pasa;
de sus pupilas brota luz divina,
de sus lábios sonrisas i palabras,
i de su seno,
que se levanta
con blando i compasado movimiento,
un cántico de amor i de esperanza.

Esa mujer, encanto misterioso
que de amor en las ondas mi ser baña,
esa mujer que tierna me sonrie,
que mi sien acaricia con sus alas,
toca lijera
mi flébil harpa
i de ella un canto rico en armonias
surje al contacto de su mano blanca.

Ese es el canto que arrulló en la cuna
de mi amor la dulcísima esperanza,
ese es el canto de mi afan eterno
que mis ensueños juveniles guarda;
ese es el canto
que en las calladas
horas nocturnas con acorde ritmo
al cielo de mis sueños se levanta.

Si la virjen feliz de mis amores,
sin temer el furor de la borrasca,
viniera con sus májicos fulgores
a disipar la lobreguez del alma,
besando suave
su frente blanca,
¡con qué ternura el canto de mi lira
de mi pasión daríale las ánsias!

¡Cómo el esclavo de su anhelo fuera!
¡con qué amoroso afan, aunque mi planta
herida viese, buscaría flores
para adornar sus sienes con guirnaldas!
¡Cuál mi delicia
fuese mirarla
cerca de mí, aspirando con su aliento
el dulce néctar del amor que embriaga.

¡Oh, ven mujer, a mi mansion! ya alegre
sonrie hermosa en el Oriente el alba;
ven dulce bien, ante mis ojos luego
a desplegar tus seductoras gracias.
Músicas suaves,
himnos del arpa
con sonoros acentos de alegria
saludarán acordes tu llegada.

Ven con tu amor a consagrar mi vida;
hácia mi ven, mi corazon te llama,
ven, te dirán sus intimos latidos:
la tierna fé, el cariño que te guarda.
Virjen hermosa,
sueño del alma,
ven a rasgar las sombras de mi vida,
con la brillante luz de tu mirada.

CARLOS A. GUTIÉRREZ

DON JUAN JOSÉ MIRA

Por segunda vez ocupa un sillon en el Congreso Nacional, el señor don Juan José Mira, en representacion del departamento de Llanquihue. En las elecciones de 1894 habia sido diputado por el mismo departamento.

Domina en el señor Mira la escasa virtud de la modestia. Tiene el profundo convencimiento de que nada es ni nada vale. Tal es lo que jeneralmente siente el que es hombre de verdadero mérito.

El señor Mira donde quiera que haya estado no ha tenido mas ambicion que ser útil a sus semejantes. No sabe odiar, solo sabe servir; i sacrificarse por sus amigos i por sus ideas, constituye para él un verdadero placer.

Despues de brillantes estudios recibió su título de abogado en Octubre de 1886.

En 1889, estando en Puerto Montt, fué nombrado profesor de Castellano del liceo de esa ciudad.

En 1891 fué nombrado Intendente de Llanquihue, cargo en cuyo desempeño se conquistó el aplauso de todos sus gobernados.

Fundó el Banco de Llanquihue i fué nombrado jerente de esa institucion. Gracias a sus esfuerzos, a su prudencia, ese Banco ha logrado estender considerablemente sus créditos.

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE DIPUTADOS

Don Juan José Mira

La Tienda Inglesa

ESTADO, ESQUINA MERCED

SANTIAGO
Casilla 956

Riddell i Ca.

VALPARAISO
Casilla 1242

Casa Importadora de Novedades

PARA

Señoras, Caballeros i Niños

ÚNICOS IMPORTADORES DEL AFAMADO

TE DUFFALLALLA

SANGUINETTI I CIA.

Importadores de las mas acreditadas marcas de

Aceite de comer

Pídanse nuestras marcas Rejistradas:

Lucca Extra
Escudo Chileno
Estrella
Colon
El Mundo
Cañon
Graziella
Tripletta

A

¡Cuidado con las imitaciones!

IMPRENTA I LITOGRAFIA ESMERALDA Santiago Bandera, 30-34

LA BOTICA DE VIAL

DELICIAS, ESQUINA DE TEATINOS

Recomienda la Magnesia fluida de VIAL como un espléndido remedio para las enfermedades del estómago i para el flato de las guaguas. Por su concentracion, es superior a muchas otras similares.

Precio del frasco . . . . . $ 0.60

Precio de la docena . . . . . „ 6.00

ATENCION

No compre Ud. ni un chaleco.....
ántes de visitar la

Tienda del Negro:

San Diego esquina Instituto

i se convencerá que es la casa que vende mas barato.

Ofrece un magnífico surtido de ternos de todas clases i tamaños.

Hace ternos sobre medida con casimires de **calidad superior** i a precios estraordinariamente bajos.

No olvidar: San Diego, esquina Instituto

DR. DON DAVID SALAMANCA

El doctor don David Salamanca nació en Talca. Obtuvo el título de bachiller en la Facultad de Filosofía i Humanidades en 1862, despues de haber obtenido todos los premios de los ramos que cursó sin esceptuar uno solo.

Hizo sus estudios médicos al lado del eminente sabio el doctor Petit i recibió su diploma de médico cirujano el 2 de Julio de 1869.

Ha desempeñado diversas e importantes comisiones científicas. En 1870 fué nombrado miembro de la junta médica que fué a Colchagua a combatir la epidemia de la viruela que se presentó con caracteres de estraordinaria gravedad. Poco mas tarde se le confió la mision de estudiar las causas i naturaleza de la epizootia que atacó a los ganados arjentinos, acerca de lo cual escribió una importante memoria. En 1872 se le nombró médico encargado de atacar la epidemia de viruelas en la provincia de Aconcagua i luego fué nombrado médico de los lazaretos de Santiago. En señal de gratitud por sus importantes i desinteresados trabajos recibió en una solemne fiesta una medalla de oro i un diploma de honor. En 1879 formó parte de la comision central de ambulancias organizando las que debian servir al ejército en la guerra entre el Perú i Bolivia, i en 1881 prestó gratuitamente sus servicios como médico del hospital de sangre de Talca.

Ha sido Presidente de la Junta de Cirujanos encargada de calificar la invalidez de los militares que prestaron sus servicios en las campañas contra el Perú i Bolivia, cirujano de la 2.ª compañía de Bomberos; médico del servicio nocturno de Santiago; médico del servicio de hospitales.

Ha pertenecido a diversas corporaciones científicas i literarias, tales como la Sociedad Médica, la Sociedad Médico-Quirúrjica, la Sociedad de Farmacia, la Academia de Bellas Letras, la Sociedad Católica de Educacion, la Sociedad de Estímulo Literario, etc., etc.

Son numerosísimos sus escritos científicos, muchos de los cuales han sido reproducidos con aplausos en otros paises. Merecen especial mencion sus estudios sobre la viruela, la desinteria, la membrana, i sus artículos sobre el servicio de hospitales i sobre el servicio médico en campaña.

En dos períodos ha sido diputado al Congreso Nacional, en donde prestó servicios importantes gracias a su ilustracion i talento.

Doctor don Ernesto Soza A.

El doctor don Ernesto Soza nació en Santiago en 1866 e hizo sus estudios en el Instituto Nacional i en la Escuela de Medicina, graduándose de médico-cirujano en junio de 1893, después de haber sido un distinguido estudiante que habia recibido casi todos los primeros premios de su curso i jeneralmente distincion unánime en sus exámenes.

Siendo estudiante de tercer año de Medicina obtuvo en concurso el puesto de director de anatomia de la clase del doctor don Augusto Orrego Luco, haciéndose notar su empeño por el adelanto de sus alumnos, quienes recuerdan con cariño i gratitud el anhelo del señor Soza por hacerlos progresar. Sirvió este cargo durante diez años.

Se ha dedicado especialmente al tratamiento de las vías respiratorias.

Desde hace cinco años trabaja activamente con el objeto de establecer un sanatorio para tuberculosos, obra que está a punto de ser un hecho debido a la constancia i talento del señor Soza que fué su iniciador.

En 1897 fué comisionado por el Supremo Gobierno para que se trasladara a Europa a estudiar todo lo que se relaciona con dichos sanatorios, i desempeñó brillantemente su mision.

Ha escrito entre otras cosas un notable estudio sobre la planta chilena *Happlopapus Bailahuen* i otro aun mas notable sobre sanatorios para tuberculosos, trabajo que le ha merecido muchas i mui justas felicitaciones no solo de altas personalidades de Chile, sino tambien de eminencias europeas en materia de tuberculosis como son los doctores Dettweiler, Turban i Daremberg.

Siendo estudiante de medicina dedicaba las horas de la noche a hacer clases gratuitas a los obreros.

En la revolucion de 1891 prestó sus servicios como cirujano de la tercera ambulancia del ejército del Congreso.

Goza en la actualidad de justa nombradia por su talento, por su amor a la ciencia i por su constancia en el trabajo.

RIMA

Oh, lira de mi amor mas ya no jimas
Al mundo revelando mi tristeza.
Imájen son tus rimas
De esas flores que en triste cementerio
Solo a los bordes de las tumbas crecen,
I llevan en su pálida belleza
El sello del dolor i del misterio.
Cuando las brisas lánguidas las mecen
Del velado crepúsculo en las horas

ALBUM DE "LA ILUSTRACION"

Señorita Dominga Edwards

CONFESION DE AMOR.—Cuadro de Roberto Haug

Las flores del sepulcro abren su broche,
I cuando a media noche
En la postrer mansion reinan las calmas
Oir creen las mentes soñadoras
Que jimen en su cálices las almas.

La soledad de la mansion del llanto
Temor secreto inspira;
Solo un soplo letal jime i suspira
En torno de la flor del Campo Santo.

Cual ántes ya mi juventud no brilla:
Tumba es mi corazon de mis amores
I de esta tumba sin verdor, sencilla,
Solo mis rimas son las tristes flores.

MARIA ESTER OTERIÑO

Buenos Aires, Noviembre de 1900.

¡1.º DE NOVIEMBRE!

(A la memoria de mi hermano Elias)

Por primera vez en mi vida sentia una estraña impresion en este dia; era una mezcla de tristeza i de esperanza. ¡Primero de Noviembre! ¡El dia de los muertos! I allá, en la sombria mansion, está un ser querido que hace poco depositamos.

Iré allí donde reposa, donde duerme, colocaré sobre su lecho hermosas flores, le hablaré, le contaré todo lo que ha pasado en su ausencia...

¡Si respondiera a mi voz! Si atendiera a mis súplicas! ¡Qué no diera porque una sola vez, por un solo instante volviera a *ser* para decirle cuánto le queria...!

* * *

He aquí el cementerio: las negras cruces se alzan del suelo como brazos abiertos implorando una caricia. I han sido escuchadas. En ellas descansan, coronas frescas, talvez regadas por gruesas lágrimas escapadas de los ojos de rudos campesinos o mujeres del pueblo, pero salidas de un corazon sincero. Talvez llorando sobre la removida tierra acariciaron aquellas cruces como si ellas encerraran el alma de los ausentes.

Allá léjos se destaca un ramo encarnado, sobre un hermoso mausoleo, con una blanca cinta de papel que flota pausadamente ajitada por el viento.

En ella se encuentra escrito con gruesos caractéres «*A mi buen patron*». I arrodillado junto a la tumba, yace un anciano de blanca cabeza. Roncos sollozos salen de su pecho. ¡Quién sabe si él únicamente verterá su llanto sobre tan lujosa morada!

Un mendigo con su alforja al hombro viene a mendigar a la madre tierra un lugar donde mui pronto vendrá a reposar. Sus apagados ojos contemplan entristecidos cuanto le rodea. Luego, con vacilante paso, va allí donde reposan los pobres. Sobre la tierra, no ha mucho removida, se alza blanca cruz. El mendigo saca de su alforja un puñado de hojas ajadas, marchitas, i las coloca sobre aquella tumba abandonada. Se alza sin volver la cabeza; pero con su raida manga enjuga su escuálido semblante mojado con el llanto que de sus ojos brota. ¿A quién llorará?

La cruz se alza allá, blanca, muy blanca. Parece un espectro coronado de mustias hojas. Ni un nombre se divisa en ella: duerme allí un sér ignorado.

Talvez mañana, cuando el pobre mendigo no exista ya, nadie colocará una flor sobre esa tumba.

* * *

Ya veo su nombre. Es aquí donde quedó. Le dejamos en este oscuro lecho i hoi no está...

¡Qué triste es visitar el cementerio donde ha quedado lo que tanto se amó! ¡Qué triste ver un nombre idolatrado impreso sobre dura piedra sin que una voz responda a la nuestra! ¡Un nombre tan solo!

Todo está silencioso, mudo. El no oye ya. Mis manos tiemblan i el llanto anuda mi garganta. ¿Qué esperaba yo? ¿Por qué la triste esperanza que ajitaba mi pecho se ha desvanecido ya?

¿De qué sirven esas coronas esparcidas sobre las tumbas, de qué la suntuosidad de los mausoleos, de qué las negras cruces recargadas de adornos? ¿De qué?

Si todo aquí está muerto, si nadie siente nuestras caricias, si ni una voz responde a nuestro acento, por qué ¡Dios mio! visitamos el lúgubre cementerio donde solo queda el descarnado e insensible esqueleto?

Una tierna creatura se vé allí. Sus manitas están llenas de flores i sus ojos miran inquietos buscando algo que no encuentran.

¿Mira tú, papá, dónde, dónde estará? pregunta afanosa. I un señor que la sigue responde con triste sonrisa: Arrodillate, hijita mia; hélo ahí. La pequeña mira las letras grabadas en el mármol, mira al padre i dice al fin con voz aflijida: ¿Dónde? ¡No lo veo! ¿No me has dicho que iba a ver a mi hermano que ha marchado sin volver jamas?

¡Qué inocente lójica tiene a veces la infancia! Ella traia flores para su hermano que tanto las amaba i nó para dejarlas morir marchitas sobre esa fria loza.

¿Por qué los vivos se afanan por adornar el lugar donde nada existe? ¿Por qué el alma se entristece al ver una tumba sin una ofrenda ofrecida a la memoria del que allí se dejó? ¿Por qué se sienten h

Rogamos al dueño del TALLER DE MODAS V. Z. se sirva cancelarnos su cuenta

---

ESPECIFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

---

Las Novedades Parisienses

J. Zamulo y Le Besgue

Gran baratura de tiras y recortes bordados, estilos enteramente nuevos y especialidad para novias

ROPA BLANCA, MODELO DOUCET

El lúnes 26 de Noviembre, realizacion de puntos para cortinas

---

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Componstuas de toda clase de Relojes i JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria está fusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. ALDUNATE C.

Alas señoras i señoritas

Suscriciones a diarios de moda italiana se reciben en la calle Independencia 27. Valparaiso

Háganse los pedidos a A. Migliaro

CASILLA 2141

A LOS SASTRES ELEGANTES

Moda Italo-Franco-Anglo-Americana

PERIODICO ARTISTICO

Suscriciones a esta importante publicacion para el año 1901, se reciben en la calle Independencia n.º 27. —Valparaiso.

Remite prospectos grátis a quien lo solicite

A. Migliaro *Casilla 2141*

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

ESMERALDA

OFICINA Y TALLERES

BANDERA, N.os 30 y 34

IMPRENTA

LITOGRAFIA

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

F. SANCHEZ C.

CONTADOR COMERCIAL I AGRÍCOLA

CASILLA 2021—SANTIAGO

Contabilidades a domicilio.—Arreglo de libros atrasados.—Inventarios.—Balances.—Liquidaciones, etc.

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la mercería A SAN PABLO

MÉDICOS DISTINGUIDOS

Dr. Don David Salamanca

Dr. Don Ernesto Soza A.

medos los ojos al contemplar el delicado esmero con que se han colocado las flores perfumadas que dulcemente reposan sobre los mudos sepulcros? No lo sé, como no sé tampoco por qué conservo los objetos que él estimó, por qué me consuelan con su presencia, no sé; pero nunca dejaré de colocar un recuerdo sobre sus cenizas, nunca dejaré de implorar sobre su amada tumba en el dia de los muertos.

DEYANIRA URZÚA C.

1.º de Noviembre de 1900.

EN LA CASA DE LOCOS

Aquel dia de fiesta era sombrio, melancólico, como el alma que ama.....

"A la casa de los locos",—nos dijimos varias....."al concierto" I en efecto, allá fuimos. Música, poesia, elegancia, perfume, flores, todo habia allí: i aun algo mas: miserias i desgracias!

Los locos estaban de *asueto*, como diria un colejial: se podia verlos i hablarlos; pero.....¿quién no los ha visto i hablado? —¿Quién no ha sentido dentro del alma algo como sus mismos infortunios?

I las mujeres.....esas mujeres mártires que llegan allá como a purgar incomprensibles fallos, supremos designios!.....Unas saltaban con esa gracia infantil, propia de las almas que jamas han llorado; otras pálidas i abatidas, parecian meditar en algo de grande i sublime, i en fin, otras hablaban, ya casi enronquecidas, haciendo a todos jestos i ademanes convulsos. Muchas contaban su historia.....la dolorosa historia de su vida, a quien queria escucharlas.

I llegamos al Pensionado.....Antes hubo de darse una propina a una jóven de figura esbelta i lujosamente vestida, que habia tenido el raro capricho de hacerse portera....ella, que en su casa no ha mucho era la reina! En ese pensionado habia fausto de corte, como si se tratara de recepciones; la seda, los encajes i las joyas de los trajes hablaban de fiesta; pero la fiesta como de muertos, de danzas de miserables en alcázares dorados.....

I todo era así, triste, bulliciosamente siniestro. Nos acercamos a una niña, mui niña todavia, de aspecto soñador i deslumbrante. Su rostro brillaba con esa palidez mate que simboliza las grandes resoluciones i las nobles ideas. La hablamos i nos respondió, primero desatinadamente, luego con mas cordura. Sus rasgados ojos negros empezaron a relampaguear con luz vivisima, miéntras jugaba con sus largas trenzas castañas, i recojia con gracia inimitable su ámplia *bata princesa*, blanca como la nieve, dejando ver, dentro un albo calzado de baile, un piecesito, que un poeta que nos acompañaba tuvo la ocurrencia de comparar con una almendra en flor. Su frente ceñia una diadema de *reinas luisas* marchitas, i al rededor de su cuello terciaba un chal de fantasia pintado de variados matices.

Empezó melancólicamente a narrarnos su historia; nos dijo que era casada, mostrándonos una argolla en su mano izquierda.

—Mi marido no me queria,—agregó—era un *buen mozo*.....me dejó.....Yo tampoco lo amaba... já.....já.....já.....que lo iba a querer..... Era mi primo.....Mi madre tan caprichosa.....¡Hacerme casar con él!.....I Julio, aquel otro que me adoraba .....que yo lo adoraba tambien.....já.....já..... ¡Qué moledera!

¿No les parece a ustedes?.....

I continuaba hablando, i continuaba riendo aquella infortunada de 18 años:—El interes! – decia— Que mi primo tenia plata!.....¿I qué me importa a mi la plata?.....La plata! ..... Con plata solo no se vive, chiquilla, ¿no es cierto?—esclamó dirijiéndose a mi.

Lo comprendimos todo. ¿I no es esa la realidad? —¿No es esa la historia, la vieja historia de todos los dias?—Nadie dirá lo contrario. Eso sí, aunque todos son locos, la desgracia no llama a todas las puertas.

Quisimos alejarnos entónces de esa tristisima Casa; en todos los pasillos la jente conversaba en amena i alegre charla: todos habian gozado del concierto; pero pocos pensaban acaso que el bullicio i algazara de aquella fiesta era el sarcasmo de la desgracia, la profanacion inconsciente de ese cementerio de vivos, no tan lúgubre pero no por eso menos terrible que el de los muertos.

HERMINIA GALDAMES

Santiago, Noviembre de 1900.

EL PRIMER RECUERDO

Retratada en su faz calenturienta
la terrible agonia,
con el cabello suelto i desgreñado,
medio sentada en el amargo lecho
una mujer yacia.
Con delirio febril contra su pecho
a un inocente niño
oprimia, i en lágrimas bañada,
su tierno rostro i sus cabellos blondos
besaba con cariño.
«Voi a morir – entre suspiros hondos
decia la mujer –
¿qué será de mis hijos sin la madre
que, con cariño sin igual meciera
sus cunitas ayer?
¿Donde hallarán un alma que los quiera
con semejante amor?
De este infeliz, que su orfandad ignora
¿quién borrará la huella que en su frente
estampará el dolor?».....

Al niño, que vertia balbuciente
sus lágrimas primeras,
llevároulo de allí, miéntras la madre
en las almohadas ocultaba triste
sus lágrimas postreras.

.....

Sonaba al otra dia la campana
con un tétrico són,
paróse enfrente de una puerta el niño
i vió una caja negra por delante,
en medio del salon.
Cuatro velas de luz agonizante
de ella en redor habia,
un viejo sacerdote, con voz trémula,
de pié entonaba cánticos sagrados
de lúgubre armonía;
i vestidos de negros, arrodillados,
lloraban silenciosos
al lado de la caja los oyentes,
miéntras se abrian murmurando un rezo
sus labios temblorosos.
El pobre niño, el corazon opreso
i con terror mortal,
llorando se alejó de aquella puerta
i fué a buscar el amoroso abrigo
del seno maternal.
Mas ¡ai! el infeliz ¡hado enemigo!
cual nido abandonado
halla vacío de su madre el lecho.
«¡Mamá! mamá!—le grita, i no responde
ni el eco a su llamado—
Mi querida mamá ¿donde se esconde
que no la encuentro aquí?»
—desesperado i sollozando clama—
i revuelve la ropa, cual si hubiera
de estar oculta allí.....
Desengañado ya la busca fuera,
pero todo es en vano;
se dirije por fin hácia la calle.....
i ve otra vez ese cajon maldito.....
Con terror sobrehumano,
al verlo el desgraciado arrojó un grito,
i a su lado, llorosa,
«la llevan a enterrar ¡Dios la perdone!
—decia una mujer—i otra decia:
¡tan buena i cariñosa! .....»
¿«A dónde llevan a la madre mia?
—gritó, de angustia lleno—
¿adónde se la llevan..... ¡si es mi madre!»...
No continuó porque en estrecho abrazo
sintió un fraterno seno
junto al suyo latir, i en el regazo
se encontró de una hermana
que le dijo entre lágrimas i besos:
«¡no llores por mamá, si no se ha ido.....
si volverá mañana!».....

.....

Mas no por eso las tempranas lágrimas
del huérfano enjugó.....
Hoi todavia por mi rostro ruedan:
que aquella madre muerta.....¡era mi madre!
i el huérfano..... ¡era yo!.....

DARIO E. SALAS D.

Santiago, Noviembre de 1900.

CHARLAS INTERCONTINENTALES

He visto un articulo en portugues, escrito por un brasilero, que ha deseado a toda costa vindicar a Bocayuva, en el cual se dice que *O'Paiz*—el diario de don Quintino—fué el mas ardiente defensor i leal amigo de Chile.

Aplaudo de todas veras al patriota brasilero i le deseo que cuanto ántes le llegue una carta de Bocayuva en que le dé las gracias...!

Buenos amigos, que por espacio de tres cuartos de siglo se han estrechado la mano por encima del Andes, los chilenos i los brasileros no desmentirán con un doblez la sinceridad de sus recíprocas afecciones.

Quintino Bocayuva no necesita defensores, que en este caso son defensores interesados, lo que no tiene ni orijinalidad, porque todos los defensores son interesados.

¡Yo que Bocayuva no le mandaba a dar las gracias!

*
* *

En Bolivia aparece un diario que se llama *La Evolucion*, destinado únicamente a hacer una guerra a muerte a Chile i a sus hombres, sobre todo a sus hombres porque a las mujeres dicen que no les tienen miedo los bolivianos.

El último número de *La Evolucion* trae un parrafillo de decirle: Dios te guarde para que te pudras...

I es verdad.

Se titula el tal suelto: «Daniel Erazo Leal».

I empieza:

«Este individuo a quien tuvimos la bondad de darle hospedaje en nuestro suelo, ha salido, como buen chileno, hablando indecencias de Bolivia».

No queremos defender al señor Erazo, a quien no conocemos; pero eso de que como buen chileno hablara mal de Bolivia, lo esplicamos mui fácilmente; porque aquí, como en todas partes en donde se cuecen habas, solamente los hombres *malos* encuentran a los bolivianos *buenos*.....

.....

*
* *

El Czar de Rusia se halla enfermo.

¡Humanidad, vuestro amo yace postrado!

—¿De qué?

—Pues, de comer mucho dulce... Parece que se ha enfermado de diabetes.

—¿I qué hacer?

—Mucho, mandarle a don Exequiel Salas Ramirez, actual candidato a la presidencia de la República chilena.

DIBUJANTE

14305—IMPRENTA, I LITOGRAFIA ESMERALDA. SANTIAGO BANDERA 30-34

EL POLITIQUERO

1

2

3

4

5

6

7

8

LA ILUSTRACION

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

AÑO I

Núm. XXXIV

Don Vicente Grez

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboracion inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0.20
Id. suelto id. diario. . » 0.05
Id. atrasado id. id. . . » 0.10

Directores Propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete Cruzat
Correo, Casilla 1840

Administrador en Valparaíso
Pedro Müller Carmona
Casilla 718
Para contratar avisos, recibir suscriciones, etc.

AÑO 1 SANTIAGO DE CHILE, 2.ª SEMANA DE DICIEMBRE DE 1900. NÚM. XXIV

DON VICENTE GREZ

He aquí uno de nuestros literatos eminentes, i quizás el mejor crítico, tanto en literatura como en artes, con que contamos.

Es un escritor que hace con su pluma lo que quiere i siempre resulta orijinal. Con la misma soltura i elegancia escribe un artículo jocoso que una narracion tierna, con igual talento nos habla de arte como de historia, con la mismo propiedad describe las costumbres nacionales como estudia una cuestion política. Don Vicente Grez, repetin os, hace de su pluma lo que quiere i siempre el resultado es brillante.

Nació el señor Grez en Santiago en 1847 e hizo sus primeros estudios en el Instituto Nacional.

En 1867 comenzó a darse a conocer como literato, redactando una importante seccion del diario *La República*. Allí fué donde conquistó sus primeros laureles. Mas tarde, en 1868, redactó los periódicos satíricos *El Charivari* i *La Campana*.

Alejado por un poco tiempo de la prensa diaria, se dedicó al estudio de nuestra historia nacional i escribió el precioso i estimado libro *Las Mujeres de la Independencia*, en que con esquisita delicadeza nos pinta el rol importantisimo que nuestras abuelas desempeñaron en la homérica lucha que nos dió patria i libertad.

En 1882 publicó su obra *Historia del paisaje en Chile*, obra de crítica artística en que se da a conocer la vida del afamado pintor Antonio Smith, cuyos talentos han sido reconocidos solo despues de su muerte.

En 1880 dió a luz su narracion épica *El Combate Homérico*, en que describe el combate naval de Iquique. Esta obra ha tenido gran circulacion en América i en Europa, i ha sido traducida al francés, al inglés i al aleman.

En 1882 publicó un libro de poesias líricas titulado *Ráfagas*.

En 1894 dió a la prensa sus novelas de costumbres *Emilia Reinals* i *La Dote de una Jóven*. En 1885 publicó su romanza *Mariantta* i en 1887 la novela *El Ideal de una Esposa*.

Como secretario de la Comision de Bellas Artes e Instruccion Pública encargada de organizar los trabajos para la Esposicion Universal de Paris escribió su *Memoria Histórica sobre las Bellas Artes de Chile* que se publicó en Paris traducida al francés.

En 1893 escribió su obra *Viaje de Destierro*.

Ha colaborado en los principales diarios i periódicos del pais, siendo sus artículos mui estimados. Ha tenido tambien a su cargo la redaccion de varias publicaciones importantes, entre ellas la del diario *La Patria*, de Valparaiso.

En 1873 desempeñó el cargo de secretario de la Academia de Bellas Letras de la cual era presidente el eminente ciudadano don José Victorino Lastarria.

En 1875 fué nombrado jefe de la seccion estranjera de la Direccion Jeneral de Correos.

En 1888 se le nombró Jefe de la Oficina Central de Estadística, difícil cargo que ha podido desempeñar con aplausos unánimes.

Ha sido miembro de la Cámara de Diputados en diversas lejislaturas, habiendo representado al departamento de Taltal en 1889. En el mismo fué elejido vice Presidente de la Cámara de Diputados.

En 1899 fué nombrado miembro de la Facultad de Humanidades en reemplazo de don Guillermo Matta.

DON MÁXIMO DEL CAMPO

Es el señor don Máximo del Campo un distinguido abogado i un hábil i honrado político.

Nació en 1850. Se educó en el Instituto Nacional i en la Universidad, i recibió su título de abogado en 1872.

Mui luego alcanzó alto renombre en el ejercicio de su profesion, haciéndose notar por la seriedad de su carácter, por lo variado de sus conocimientos i por su penetracion para dilucidar los mas árduos problemas del derecho.

Algunos años mas tarde entró a las luchas políticas i ha sido diputado en cinco lejislaturas, teniendo a su cargo la representacion primero del departamento de Elqui, mas tarde la de Traiguen, en seguida la de Angol en dos períodos, y por fin la de Arauco.

Desde Junio de 1892 hasta Mayo de 1893, tuvo a su cargo el Ministerio de Justicia e Instruccion Pública.

En el seno de la Representacion Nacional ha brillado como correcto orador parlamentario, i ha prestado importantes servicios al pais, gracias a su versacion en los negocios públicos.

Actualmente es miembro de la Comision de Relaciones Esteriores i de la de Constitucion, Lejislacion i Justicia de la Cámara de Diputados.

Don GUILLERMO PEREIRA

Es uno de los miembros mas jóvenes de nuestro Parlamento.

Nació el 5 de Noviembre de 1873, i es hijo del distinguido hombre público don Luis Pereira.

Hizo sus estudios de humanidades en el colejio de San Ignacio, i obtenido su titulo de bachiller, pasó a cursar leyes en la Universidad, hasta graduarse de abogado en 1896.

Durante su vida de estudiante mereció por su talento i contraccion al trabajo, numerosas i justas distinciones.

Su memoria de prueba para optar el titulo de Licenciado en Derecho, fué un acabado estudio sobre el desheredamiento segun nuestro Código Civil i sobre el principio de la libertad de testar.

A fines del año último el Partido Conservador lo designó como uno de sus candidatos para representarlo en la Cámara de Diputados en el período de 1900 a 1903, ofreciéndole una diputacion de la agrupacion de Chiloé. Lanzado a la lucha obtuvo un brillante resultado, correspondiéndole la representacion del departamento de Ancud.

Ultimamente ha sido designado por el Directorio del Partido Conservador como uno de sus secretarios honorarios, puesto de honor i de trabajo en la futura lucha presidencial.

El señor Pereira principia con entusiasmo i estraordinario brillo su carrera política, i creemos de seguro será mui pronto uno de nuestros mas meritorios hombres públicos.

Don ROBUSTIANO VERA

Sensible es que sea tan corto el espacio de que se puede disponer en esta Revista en su seccion de datos biográficos, que de lo contrario nos haríamos un deber en estudiar con detenimiento la vida i las obras de uno de nuestros hombres mas laboriosos.

Don Robustiano Vera es tan conocido i estimado en Chile como fuera de Chile.

Nació en Mayo de 1844. Hizo sus primeros estudios en el Liceo de Rancagua, en el Seminario de Santiago i en el Instituto Nacional, i cursó leyes en la Universidad. Recibió su titulo de abogado en 1868.

Tiene el raro mérito de haber costeado con su propio trabajo su educacion, ya siendo oficial de pluma del rector del Instituto Nacional, que lo era en aquella época don Diego Barros Arana, ya como oficial de estadistisca, ya como secretario privado de Monseñor Eyzaguirre, ya como cronista de *El Independiente* i de otros diarios de la capital.

Mas tarde fué Secretario en uno de los juzgados del crimen de Santiago.

En 1870 fué nombrado Ajente Fiscal, i en 1876 Promotor Fiscal en lo criminal de este departamento puesto que desempeña hasta la fecha con jeneral aceptacion.

Se inició como escritor jurídico con su estudio «Teorías del Derecho Penal» que sirvió durante mucho tiempo de testo de consulta a los estudiantes de derecho, hasta que dictó el Código Penal de cuya comision redactora fué Secretario. El estudio a que nos referimos se insertó en los Anales de la Universidad.

Mas tarde ha publicado diversas obras jurídicas i entre ellas podemos citar «Teorías del Código Penal», «Manual de los Jueces de Distrito i de Subdelegacion», obra que ha tenido cinco ediciones, «Prontuario de Ejecuciones», «Manual del Escribano Receptor», «Comentarios del Código Penal», «Comentarios del Código de Mineria», «Enjuiciamiento Criminal», «Manual del Notario Público», «Comentarios de la Lei del Réjimen Interior», «Estudio sobre el Código Penal», «Práctica Forense». Su última obra jurídica i la de mayor importancia es su «Comentario del Código Civil Chileno».

Ha publicado diversas obras históricas entre las cuáles podemos citar «El Coronel don Domingo de Torres», «El Jeneral Frai José Félix Aldao», «Don Bernardo O'Higgins», «Historia de Honduras».

Tambien ha dado a la prensa una coleccion de escritos amenos titulados «Artículos literarios» i un «Guia del Apicultor.»

Sus trabajos le han valido honrosos títulos otorgados por varias corporaciones estranjeras. En efecto es miembro correspondiente a la Real Academia Española de Lejislacion i Jurisprudencia de Madrid; miembro correspondiente de la del Notariado de Madrid, miembro de la Union Internacional de Derecho Penal de Prusia, de la Sociedad de Lejislacion Comparada de Paris, de la de Medicina Legal de Nueva York i de varias otras.

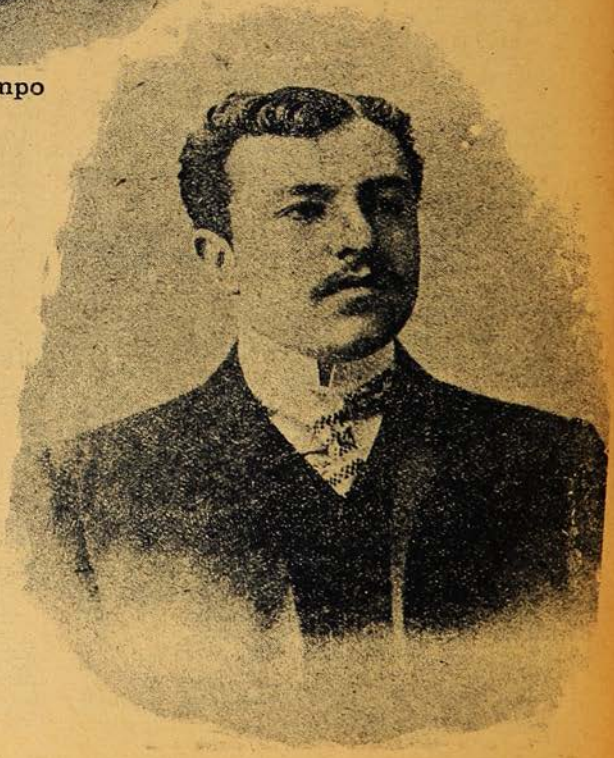
Ha colaborado en un gran número de diarios i revistas nacionales i estranjeras, i le han rendido justo homenaje diversas publicaciones del viejo mundo i de América.

Tiene gran interes en dar a conocer a nuestro pais en el estranjero, i es notorio su entusiasmo por la instruccion pública. Ha sido en Chile el verdadero padre de varios jóvenes distinguidos que han venido de Costa Rica a hacer sus estudios en nuestra capital.

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE DIPUTADOS

Don Máximo del Campo



Don Guillermo Pereira

La Tienda Inglesa

ESTADO, ESQUINA MERCED

SANTIAGO
Casilla 956

Riddell i Ca.

VALPARAISO
Casilla 1242

Casa Importadora de Novedades

PARA

Señoras, Caballeros i Niños

ÚNICOS IMPORTADORES DEL AFAMADO

TE DUFFALLALLA

SANGUINETTI I CIA.

Importadores de las mas acreditadas marcas de

Aceite de comer

Pídanse nuestras marcas Rejistradas:

Lucca Extra
Escudo Chileno
Estrella
Colon
El Mundo
Cañon
Graziella
Tripletta

A

¡Cuidado con las imitaciones!

IMPRENTA I LITOGRAFIA ESMERALDA Santiago Bandera, 30-34

Rogamos al dueño del TALLER DE MODAS, Santa Rosa N.° 58, VICTOR ZAPATA se sirva cancelarnos su cuenta

ESPECIFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

Las Novedades Parisienses

J. Zamulo y Le Besgue

Gran baratura de tiras y recortes bordados, estilos enteramente nuevos y especialidad para novias

ROPA BLANCA, MODELO DOUCET

Gran realizacion de puntos para cortinas

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Composturas de toda clase de Relojes I JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria está fusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. ALDUNATE C.

Don ANÍBAL SANFUENTES

Don Anibal Sanfuentes es uno de los miembros del foro chileno que goza de mayores simpatías.

Comprende que el ejercicio de la profesion de abogado constituye una verdadera relijion que no tiene otro objetivo que rendir culto a la estricta justicia donde quiera que se encuentre i sin mirar jamas el provecho propio.

Estudia los altos problemas del derecho i discute con espíritu reservado i siempre en terreno franco, presentándose de frente, sin herir jamas por la espalda i sin descender a la baja diatriba tan comun i tan impropia en los debates jurídicos.

Fué estudiante distinguido i gozó en su niñez de muchas simpatías entre sus compañeros por su carácter franco i jeneroso, i mas tarde, cuando hubo llegado a la edad viril, se ha hecho apreciar con justicia por nuestra sociedad.

Fué miembro del Congreso Constituyente en 1891, i despues de la derrota de las fuerzas del gobierno en Concon i la Placilla ha formado en las filas del partido Liberal Democrático siendo miembro del directorio desde su fundacion. En las últimas elecciones se presentó como candidato a Diputado por los departamentos deMaipo i Cachapoal, pero al calificar sus poderes, la Cámara estimó que la mayoria favorecia los intereses de otro candidato. Sensible es que hombres como el señor Sanfuentes no figuren siempre en el seno de nuestra Representacion Nacional.

NERON

Esa suntuosa, vino espumeante,
encienda el rostro i el corazon
i lleve al labio la frase amante,
mas voluptuosa i exuberante,
que los efluvios de la pasion.

Franqueza estrema; mucho contento;
música ardiente; vivo compas;
en nadie huellas de sentimiento.
¡La vida es corta! gozar sin cuento
la edad dichosa que es tan fugaz!

Luego vistiendo gasas flotantes
i perfumadas como una flor,
en raudos jiros de mil cambiantes
danzan alegres i delirantes,
esclavas bellas como el amor.

¡Esa es la vida de los romanos;
i en ella cifran su bienestar
esos patricios frívolos, vanos ...
que adoran falsos dioses paganos
i ofrendas llevan a indigno altar!

Hace ocho siglos, que en la molicie
viven i gozan sueño letal,
i no se encuentra quien acaricie,
la magna idea que al hombre inicie
de las virtudes en el erial.

Grata es la vida, si se desliza
como un remanso murmurador;
pero es amarga, si se divisa
sobre esas aguas que el viento riza,
la negra barca, nuncio de horror.

.....

.....

¡Roma opulenta, bella señora,
que eres del mundo la mas jentil;
nadie riquezas cual tú, atesora:
Tienen tus cármenes, do el fausto mora
arenas de oro, como el Jenil!

¡Cómo guijarros arrastra el rio
i mustias hojas el huracan,
así a llevarte va en su estravio
para que muera tu poderio,
un ser perverso, mas que Satan!

.....

De incendio i fuego resuena el grito
que a todas partes lleva el pavor,
i aumenta i crece: Todo el *Cocito*
se ha desbordado rudo i maldito,
i a consumirte, va en su furor!

¡La llama aumenta, se arremolina:
Otras, parecen rojo fanal
que roto el aire, chispa fulmina
en el palacio que se calcina,
i sobre el templo de la vestal!

¡I las salvajes fieras hambrientas,
que para el Circo se han hecho atar;
allá en sus jaulas rujen violentas,
porque de sangre se hallan sedientas
i hacen esfuerzos por escapar!

¡I todo es llanto que aterroriza,
llamas, escombros i destruccion;
entre volcanes de luz rojiza,
cae afixiada la pitonisa,
sin esperanzas de salvacion!

¡Obra nefanda, crímen tremendo,
digno de un loco torpe i feroz;
pronto, mui pronto, rayo estupendo,
dará a tus culpas, castigo horrendo,
cruel matricida, ¡sin lei, ni Dios!

AMOR 1

POR el terso cristal de la laguna
Silenciosa la barca se desliza,
Sonrie a los amantes la fortuna,
Sus frentes al pasar besa la brisa.

I la saludan al hender las olas,
Al soplo de los céfiros süaves,
El pescador con tiernas barcarolas,
Con sus cantos dulcísimos las aves.

Ella jentil i tierna, la corona
Ciñe de la mas cándida pureza,
I de su amado en brazos, abandona
El tesoro de luz de su belleza.

¡Cuánta pasion en
¡Cuánta ternura en s
A su cariño ideal sol
¡Cuán puro el rayo

El, contemplando
Su faz de virjen, su
Del mundo real en s
Ve la felicidad sobre

Partieron al azar,
I ya el sol en ocaso
Por ese lago azul to
¿Quién guiarlos pod

)S GUIA

u feliz mirada!
actitud sencilla!
entregada,
sus ojos brilla!

i éxtasis amante
ndor sereno,
ilusion distante
u seno.

i ningun guia
énas arde.
armonia
al morir la tarde?

Amor que todo con su soplo anima,
I astros i mundos con su fuerza crea;
Que al par que brilla en empinada cima
Da color a la choza de la aldea;

Amor vendrá i en la cortante prora
Con jentil ademan batirá el remo
I a los azules reinos de la aurora
Les llevará con su cariño estremo.

La diosa del amor i la delicia
Les brindará sus dulces embelesos
I sentirán en hora tan propicia
Sobre sus frentes aletear los besos.

CARLOS A. GUTIERREZ.

I en tanta ruina, i en tanto anhelo,
se alza la sombra de perdicion.
Figura esenta de amargo duelo..
Envuelto en manto de terciopelo,
sobre una cumbre, canta Neron!
.....
.....

¡En ese sitio que fué profano
i ver no quiso la exelsa luz
hoi se levanta cual soberano
el faro eterno del Vaticano,
mostrando al mundo, la Santa Cruz!

HORTENSIA B. DE BAEZA.

Santiago, a 24 de Noviembre de 1900.

PRIMAVERA

(Para mi querida prima M. Elvira Mena i M.)

Dichoso nombre de primavera que, al invocarlo, parece resucitar en mi alma el Lázaro de mis ensueños de su sepulcro de nieve!

En qué hora tan avanzada llega a mi corazon tu grito de vida cuando ya casi exánime espera que lo cubra el sudario de la muerte!

Huyó el invierno con sus furiosos aquilones, tronchando las añosas encinas que poblaban el verjel de mis esperanzas; han muerto al destructor impulso de su sarcasmo de hielo i en valde hoi la risueña primavera entona su himno de vida, invitándonos a cantar con ella la alegria i el amor...

Mil aves canoras dejan oir su embriagador concierto de una música celeste i Natura, con invisible mano, recoje presurosa un negro jiron de nubes, cortinaje que acababa de adornar el mortuorio túmulo del estinto invierno, para dejar caer a su paso abundosa lluvia, cual ancha i rica flecadura de plata, sobre el verde ropaje de la espesa fronda.

Cruza el valle una jóven. Sus pasos son tardos i su semblante retrata el sufrimiento profundo que anida su alma, i alzando la vista al cielo, dice con melódica voz:

—En ese bosque vecino oigo el canto de una avecita, pobre pajarillo ¿acaso llora como yo? ¿por qué parece llorar en su cancion? ¿por qué su canto repercute en mi alma haciéndome sentir de nuevo el dolor de mis profundas heridas.

Elisa seguia caminando (este era el nombre de la jóven) i fué a colocarse bajo un árbol de tupido ramaje. Habia ido a saludar a la nueva estacion ántes que el astro rei la alentara con su beso de fuego, al cual correspondia con otro lleno de los perfumes incomparables que brotaban de sus labios de rosa.

Cojió flores, i tendiendo sobre el musgo entrelazó su abundosa i castaña cabellera, cual una diadema de encendidas flores, sembrando distraidamente el mullido lecho de césped con las fragantes violetas i aromados jazmines; i poco a poco el sueño fué cerrando sus ojos vivos i negros, en los que se adivinaban mundos de dicha mas bien que de melancolía, como al traves del negro diamante se contempla su fantástica luz. Rindióla el sueño, conservando entre sus manos blancas azucenas de las selvas con la blancura del armiño i que solo igualaban a su conciencia su flor.

Surje de improviso desde la altura un hermoso rayo de sol que fué a herir su sonrosado i tranquilo semblante, anunciándole la llegada de la reina de las flores, la mensajera del amor i de las quimeras, i cuando hubo llegado la dijo:

—¿Por qué yaces sobre ese lecho de musgo que solo he preparado para el Amor? ¿Por qué duermes cuando Natura da el primer grito de resurreccion, cuando la esperanza con mi presencia renace, cuando las flores gallardas i lozanas me presentan sus corolas esmaltadas i fragantes? ¿No te has dormido escuchando el trino de las aves en su soberbio coro que mas bien parecian empeñadas en hablar a tu alma jóven que en tributarme sus honores? ¡Pues bien, levántate!

—No puedo, murmuró Elisa.

—¿No sientes sobre ti mi soplo de vida?

—Risueña primavera, respondió, en verdad, veinte primaveras tan bellas como tú, llevo anotadas en el libro de mi vida i todas ellas vinieron a hablar a mi febril i apasionado corazon que este ropaje matinal custodiaba i que me complacia en llamarlo mio. Me han dejado en él, el mas hermoso de los verjeles cuyas frescas flores causaban envidia, te precedió el verano que las doró con sus ardores, el otoño amarillentó sus hojas i marchitó sus tallos, por último el caduco invierno, con sus furores, los arrancó dejándolas exánime i descoloridas sobre la muda i fria tierra, cubriéndola mui presto su blanco sudario de nieve.

ANJELA CARVAJAL M.

Buenos Aires, Noviembre de 1900.

(Concluirá.)

ALBORADA

Sobre sus ojos la oriental sultana
Como una enferma virjen soñadora
I en su lecho de nácar brilladora
Los besos de su luz prodiga ufana.

La caricia al sentir, torna galana
Toda la Creacion en esta hora
I el ave rima en la vistosa flora
El poema jentil de la mañana.

El llanto derramado por la Noche
De las fragantes flores en el broche,
Cae en lluvia de perlas transparentes;

LA BOTICA DE VIAL

DELICIAS, ESQUINA DE TEATINOS

Recomienda la Magnesia fluida de VIAL como un espléndido remedio para las enfermedades del estómago i para el flato de las guaguas. Por su concentracion, es superior a muchas otras similares.

Precio del frasco . . . . . $ 0.60

Precio de la docena . . . . . „ 6.00

ATENCION

No compre Ud. ni un chaleco.....
ántes de visitar la

Tienda del Negro:

San Diego esquina Instituto

i se convencerá que es la casa que vende más barato.

Ofrece un magnífico surtido de ternos de todas clases i tamaños.

Hace ternos sobre medida con casimires de calidad superior i a precios estraordinariamente bajos.

No olvidar: San Diego, esquina Instituto

Alas señoras i señoritas

Suscriciones a diarios de moda italiana se reciben en la calle Independencia 27. Valparaiso

Háganse los pedidos a A. Migliaro

CASILLA 2141

A LOS SASTRES ELEGANTES

Moda Italo-Franco-Anglo-Americana

PERIODICO ARTISTICO

Suscriciones a esta importante publicacion para el año 1901, se reciben en la calle Independencia n.º 27. —Valparaiso.

Remite prospectos grátis a quien lo solicite

A. Migliaro *Casilla 2141*

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954, esquina Avenida Brasil

"LA VALPARAISO"

Sociedad Nacional de Seguros contra Incendios i Riesgos Marítimos, fundada en 1882

Capital Suscrito..... $ 2.000,000

Fondos Acumulados { ..... » 571,974.12 oro

..... » 120,635.54 m/cte.

DIRECTORIO:

Presidente, don David W. Williamson.—Vice-Presidente, don Juan Edwin Espic.—Directores, don Arturo Aninat, José F. Valencia G., don Antonio Varas H.—Suplentes, don Eduardo S. Moyna, donEnrique Page.—Jerente, don Eduardo G. Romby.

ARMANDO VARGAS S.

Vende herraduras, enjalmas, pellones, estribos i riendas, por **mayor i menor**

Despacha pedidos de provincias con prontitud i esmero.

Se encarga de efectuar embarques i desembarques.

Casilla 197 Valparaiso

CARPINTERIA EUROPEA

Fábrica de Muebles Artisticos i Escultura en Madera

de Strapa i Cia.

Calle Victoria N.º 334, entre San Ignacio i Olivar

VALPARAISO

ESPECIALIDAD EN ESCULTURA EN MADERA

MUEBLES RICOS DE SALONES

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

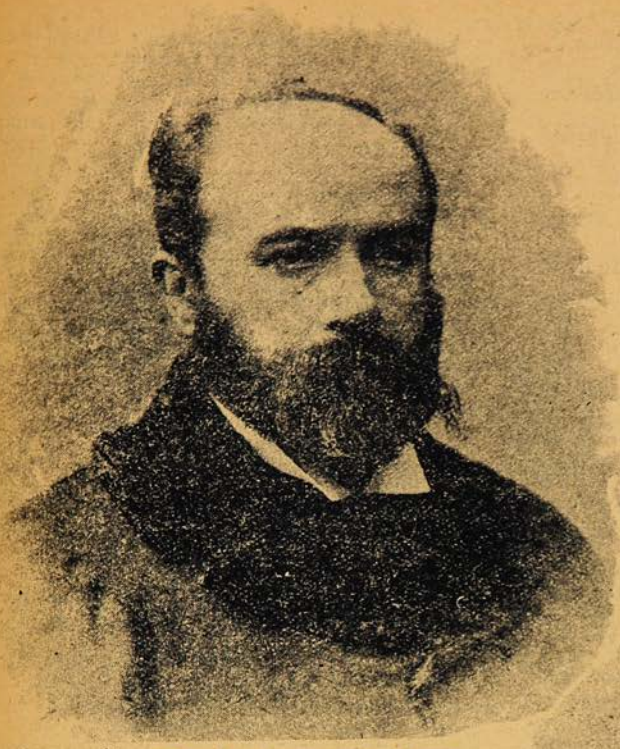
Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

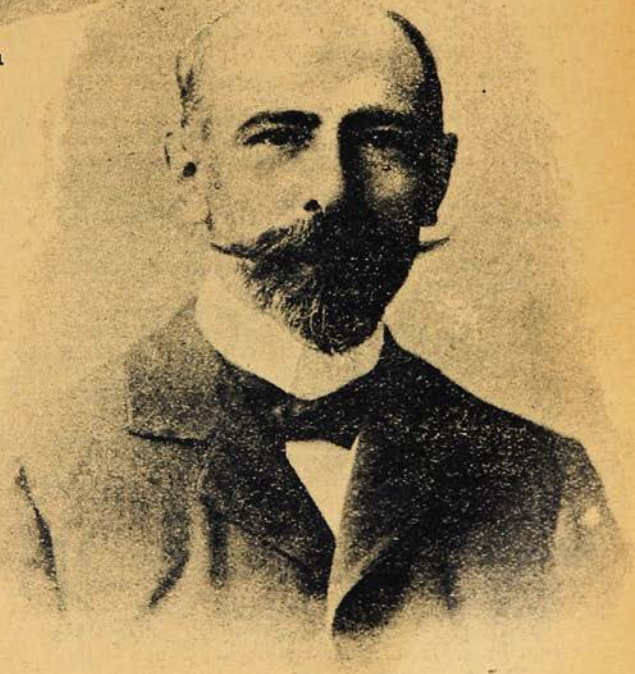
Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A SAN PABLO

ABOGADOS DISTINGUIDOS



Don Robustiano Vera



Don Aníbal Sanfuentes

I allá un labriego, al pié de la colina,
Abandona el hogar i se encamina
A estender en los campos las simientes.

José López de Maturana
Arjentino

Buenos Aires, Noviembre 19 de 1900.

El Salon de Pinturas de este año

Vamos a ocuparnos en este artículo, solamente de los artistas laureados i de uno que otro sobresaliente, sin que dejemos de tomar nota del valor artístico de las telas i esfuerzos de Valenzuela Puelma, Juan Francisco Gonzalez, Molina, Thomson, Reveco i Valenzuela Llanos, al ejecutar obras de la importancia i aliento de los lienzos espuestos en el salon.

Diremos algo, en especial, de Plaza Ferrand que, incuestionablemente, debió ser premiado con la medalla de honor, tanto por el tema esplotado, cuanto por el vigor i colorido exuberante de su obra.

Su lienzo *Fantasía* (que verdaderamente lo es en toda la amplitud de la palabra) es una joya riquisima del arte nacional. Llama la atencion su color vigoroso, el argumento digno del talento de un gran maestro i la distribucion de la obra, como su ejecucion superior a cuanto se exhibe en el actual torneo artístico.

La *odalisca* es una nota *oriental* por su lujo de vida, de colorido i de espresion. Lástima grande que no esté concluido del todo. Si así hubiese sido presentada, su ejecutante habria impuesto su personalidad a sus mismos maestros.

Plaza Ferrand, sin disputa, es el jóven de mas talento entre los artistas de su jeneracion, i por este motivo merece el estímulo verdadero del Gobierno, enviándolo a Europa a perfeccionar del todo sus conocimientos.

La primera medalla fué obtenida por Alfredo H. Hélsby i con mucha justicia. La poesia impregnada en cada uño de sus cuadros, con especialidad en *Crepúsculo* i *Ultimos rayos*, que se imponen al ojo observador de una manera instantánea, ha colocado su nombre entre los mejores artistas.

Sus acuarelas, a cual de todas mas soberbias, merecen distinciones superiores aun a la primera medalla. *Manzanillones en jarron*, *Manzanilla i Jeranios*, *Frutillas*, *Cielo revuelto*, prueban demas lo dicho por nosotros. En cualquiera esposicion europea serian tomadas mui en cuenta.

La segunda medalla fué asignada a Cárlos Lastra i Joaquin Fabres.

El primero de estos artistas triunfa de una manera avasalladora. Su *Primavera* es una obra que merece con el título de *Chef d'œuvre*. Es de un lindo efecto, su colorido brillante, de una luz bastante exacta.

En total, *Primavera* es una obra de reposo, bien estudiada i mejor *sentida*, que augura a Lastra triunfos posteriores, de importancia para su carrera.

Fabres con sus paisajes *Primavera*, *Puesta de sol* i *Dia de sol*, se revela como un artista de verdad, a pesar de concurrir como un simple aficionado al actual concurso.

Su segunda medalla es la bien merecida.

Guillermo Martinez, jóven de talento i de un brillante porvenir, obtuvo tercera medalla, i en concepto de muchos merecia la segunda. *El retrato del señor G. C. A.* es una obra acabada. Su dibujo i su colorido no dejan que desear.

Paisaje, *Medio dia* i *Pinos del Tolhuaca* son brillantes producciones que abonan al artista sus buenas cualidades de buen observador que siente la naturaleza, de colorista por temperamento, i de ejecutante de buena escuela, han satisfecho a los gustos mas exijentes.

Hai algo en Martinez, que pocos poseen entre los jóvenes de su jeneracion, i es ese carácter de artista superior que sabe imprimir a sus telas, algo así como una poesia sentimental i verdadera que domina al observador i al crítico.

Martinez fué laureado el año 1898 en Concepcion con primera medalla por sus telas *La vejez i Los últimos años*.

Con sus lienzos espuestos en el actual salon, Martinez ha conseguido abrirse campo entre los buenos.

Merece especial proteccion. Es estudioso, tiene ambiciones i fuerza de voluntad para la lucha. Conseguirá surjir i llegar a una altura envidiable.

La tercera medalla de la señorita del Pozo, en concepto de todo el mundo, es un verdadero *batalazo* A decir verdad, *mejor es non meneallo*.

Las mensiones honrosas dadas a Bozo i a Robles Via son justisimas, con especialidad al primero, que por *el retrato de la señorita A. B.*, merecia tercera medalla.

En todo caso, la recompensa asignada les señala a ámbos jovenes un camino brillante para el porvenir.

En escultura, despues de la obra de la señorita Matte, lo único *mirable* es el busto de la señorita C. V. S. ejecutado por el talentoso jóven Teófilo Vera S.

Con verdad que no se exajera al decir que la obra que Vera nos presenta es una promesa de gran valor para despues, dadas las condiciones del jóven artista. Ella demuestra la penetracion, el estudio, el temperamento artístico i la voluntad del jóven Vera para ejecutar obras de mas aliento.

Teófilo Vera S. viene despues de Tapia i Concha en escultura i sobre sus demas compañeros está a una altura considerable.

Para probar lo dicho basta comparar un solo instante su busto con los de Blanco i la obra de composicion de Barrenechea i se verá la enorme superioridad del jóven Vera sobre sus colegas.

Vera es casi un niño, 20 abriles pesan sobre su frente llena de talento i de modestia. Sin temor de errar, entrevemos en este jóven un artista consumado, que cosechará muchos laureles para él i para su patria.

Lauro T. de la Vega.

CINERARIA

Quiere el hado que el alma sollozante
del mísero, ignorado i triste bardo,
en el mundo sin amor, agonizante
exista, desvalida como el cardo.

Do estiende su mirar desconsolado
negro ve el horizonte de la vida
que huyendo la esperanza de su lado
dice el alma: *¡No puedo estoi rendida!*

Abatido, de pié pulsando el clave
vé cual pasan los vientos que la mecen,
arrastrando ora al hoja, ora al ave
cual la vida a los años que fenecen.

Ni un soplo a acariciar llega su frente,
de su amor va perdiéndose el tesoro
i su canto es tan vago i tan doliente
como el eco mas fúnebre del lloro.

¡Ah mujer que su senda solitaria
hoi le siembras de espinas i de abrojos,
no sabes cuán amargas son del pária
las lágrimas que brotan de sus ojos!

Como flor marchita en el estio
de la duda al desierto lo has lanzado,
i en medio de ese piélago sombrio
solo está con su pecho desgarrado.

De esta trova en las tristes vibraciones
solo a ti vuela el alma en su desvelo,
i como ántes que tú de estas rejiones
partirá, va a esperarte allá en el cielo.

EDUARDO CONCHA.

OFRENDA

(A mi madre)

EN MI PRIMERA COMUNION

Entré al templo... i el ruido de mis pasos se perdió en medio del silencio de tumba que allí reinaba.

Las luces encendidas dispersaban todas las sombras, i los adornos suntuosos i soberbios i luego los acordes del órgano, infundieron en mi alma no sé qué íntimos sentimientos, despertaron no sé qué deseos de volar... volar al cielo.

I llegué hasta el altar; me arrodillé sobre la losa helada i recé mucho, mucho por los séres queridos que ya no existen i por los que junto a mi hacen las delicias de mi vida, por ti, madre amada, por ti en cuyos labios he bebido la miel en medio de mis pesares i la fé en medio de los espasmos de la duda.

I el Señor fué conmigo... Entre el vago sonido del *armonium* i la luz rosada que caia sobre mi frente, me sentí otro hombre, crei que otro ser se alzaba dentro de mí, i junto con el nombre de Dios bendije tu nombre, madre mia.

PEDRO MÜLLER CARMONA

Valparaiso, Noviembre de 1900.

YA LO SABES

(Para la Srta. Andrea Cruz)

Cuanto te adoro! Es imposible Andrea
decirte aquí lo que mi pecho siente.
Yo quisiera cantar otra Odisea,
formar una corona de la Idea
que digna fuera de tu augusta frente.

Tanto te adoro; mi pasion es tanta
que me siento morir cuando te alejas.
Tanto amor dentro el pecho ya me espanta,
y aunque es tan pura esta pasion, tan santa
hasta dudo de Dios cuando me dejas.

Si me has visto temblar en tu presencia
es porque esta alma ardiente e insensata,
te quiere mucho mas que a la existencia,
porque eres tú del corazon la esencia,
¡es porque tanto amar devora i mata!

Noviembre de 1900.

LUIS BETTELINI

LOS DOS CÓMPLICES

Triste estaba yo, triste, mui triste; i dos ánjeles que pasaban a consolarme acudieron. *Amor* i *Esperanza* se llamaban, i amando i esperando revivieron la alegria de mi alma i las ánsias de mi ambicion.

Dulce la vida corria; flores por doquiera hallaban mis pies; guirnaldas ceñian mis sienes, i el cielo estrellado bajaba hasta mí sin que yo fuera hácia él.

Hechicero el Amor, encantado paisaje para mi dibujaba, i poniale luz i colores la fantástica Esperanza; prados hermosos, aguas serenas, montes altivos, i sobre ellos un castillo blanco que las tocaba i con las nubes crecia, i sobre mi castillo mi amada, i junto a mi amada yo.

Vino la escarcha, borró el paisaje, heló las flores, despertó la razon i voló la Esperanza.

Solo el Amor permaneció gritando:—Aquí quedo yo.

I herido mi corazon responde:—¿Quién eres tú sin la Esperanza? Déjame tú tambien; huye, verdugo; ¡huye por Dios!

NICANOR BOLET I PERAZA.

14362—IMPRENTA, I LITOGRAFIA ESMERALDA. SANTIAGO BANDERA 30-34

ALBUM DE "LA ILUSTRACION"

Señorita Maria Valdés

LA ILUSTRACION

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

AÑO I

Núm. XXXV

Pbo. señor don Rodolfo Vergara Antúnez

LITOG. ESMERALDA.—SANTIAGO

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboracion inédita)

Suscriciones	
Por un año ppl. satinado	$ 10.00
Id. id. id. diario. .	» 2.20
Id. 6 meses id. id . . .	» 1.20
Núm. suelto id. satinado	» 0.20
Id. suelto id. diario. .	» 0.05
Id. atrasado id. id. . .	» 0.10

Directores Propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete Cruzat
Correo, Casilla 1840

Administrador en Valparaiso
Pedro Müller Carmona
Casilla 718
Para contratar avisos, recibir suscriciones, etc.

AÑO 1 SANTIAGO DE CHILE, 3.ª SEMANA DE DICIEMBRE DE 1900. NÚM. XXXV

Pbo. Señor Don Rodolfo Vergara A.

Entre las figuras mas brillantes de nuestro clero, se distingue con líneas purísimas la de un modesto sacerdote, rico en virtudes i en talento, de una ilustracion sólida i dotado de un poderoso vigor intelectual, don Rodolfo Vergara Antúnez.

En la austera vida del sacerdocio, en la cátedra, en la tribuna sagrada, en la direccion de nobles planteles de enseñanza, honra de nuestra patria, i en el cultivo de las bellas letras, en donde quiera que haya lucido su intelijencia ha dejado siempre su espíritu superior las huellas indelebles de su jenial grandeza.

El señor Vergara nació en Mayo de 1849.

Estudió humanidades i ciencias esclesiásticas en el Seminario de Santiago. Fué algunos años profesor de Literatura, Historia Literaria i Oratoria Sagrada.

Redactó con el R. P. Crescente Errázuriz *El Estandarte Católico* desde el año 1874 al 1891, diario que hoi se edita con el nombre de *El Porvenir*.

Fué Vice-rector de la Universidad Católica cuando se fundó en 1889.

Posteriormente ha sido Rector del Seminario Conciliar de Santiago i actualmente es Rector de la Universidad Católica.

Esta le debe un grande impulso. Merced a sus esfuerzos poderosos sirve de centro intelectual a una escojida porcion de nuestra juventud, i en breve tiempo sus estudios, que solo comprenden hoi las leyes, las matemáticas i la química industrial, se aumentarán, pues quizas el año próximo se abra en ella un Curso de Medicina.

El año 1894 dió a luz un volúmen de poesías. En todo él campea una inspiracion lozana, un estilo elegante. Encierra composiciones que son toda una joya artística. En sus *Odas*, en *Las tres hermananas*, en sus diálogos se revela poeta de vuelo i de hondo sentimiento. Su *Meditacion Relijiosa*, tiene estrofas en que en una forma galana engarza profundos pensamientos. Sus estrofas consagradas a Colon en la Rábida son sencillas i de una fácil armonia. Si nos propusiéramos mostrar las bellezas que avaloran sus mas delicados poemas, no nos bastarian estas cortas i lijeras líneas para hacer su análisis crítico.

Su fama de orador sagrado esta cimentada a firme. Su palabra fácil es de una naturalidad i una sencillez clásicas. El corte de sus períodos, la nítida brillantez de sus ideas i aquella difícil facilidad de poner su oracion al alcance de su auditorio, hacen de él uno de nuestros mas amenos oradores eclesiásticos. Su discurso sobre la «Armonia entre la Ciencia i la Relijion» que pronunciara en una de las sesiones de la Academia de la Universidad Católica i que fué publicado en el diario *El Porvenir*, lo acreditó tambien como un brillante orador, pues supo mantener durante todo el desarrollo de su importante tésis, una atencion constante i rebatir con sólida argumentacion todos los argumentos en contrario.

Ha publicado ademas de varias obras de piedad, la vida del Ilmo. Señor Valdivieso, cuyo último volúmen está aun inédito. Tiene en prensa en la actualidad un testo de *Historia Literaria*, i pronto verá la luz pública el libro en que recopilará los discursos i sermones que ha pronunciado.

Vida tan llena de merecimientos, se vé ensalzada por una modestia suma i una caridad inagotable.

La Ilustracion al engalanar su primera pájina con el retrato de este esclarecido sacerdote, honra purísima de la Iglesia Chilena, le envia, a la par que una cordial salutacion, sus mas respetuosos homenajes.

LA EDAD MAS BELLA

Tal una hermosa edad en que la vida
Sonrie cual la cándida mañana,
Cuando entre gasas de encendida grana
Asoma el sol al horizonte azul;
Una edad que apacible se desliza,
Cual hiende suavemente las espumas
El blanco cisne de rizadas plumas
En manso lago de arjentada luz.

Es la edad de la infancia ventu.osa,
Que es como un blando sueño para el alma;
En que mecido en no turbada calma
Siempre reposa el corazon feliz.
Es la edad en que el hombre descuidado
Camina sin pensar en el mañana,
I sin saber que en la existencia humana
Es temible misterio el porvenir.

Al dulce són de cántiga amorosa,
Se mece entónces nuestra débil cuna,
Sin que se vierta lágrima ninguna
Que no enjugue la mano maternal.
No hai entónces pesares en el alma,
Ni torcedor recuerdo en la memoria,
Ni finje el corazon dicha ilusoria,
Ni hai suspiros dolientes que exhalar.

Porque todo es sonriente para el niño
En quien duerme entre flores la inocencia,
I no turba la paz de la conciencia
La espina de la culpa o del dolor;
I cuando aun el hombre no ha probado
La hiel de los acerbos desengaños,
Que depositan al pasar los años
En el fondo del triste corazon.

Basta a colmar de la niñez la dicha
Solazarse en los sueños de la infancia
En dorado palacio o pobre estancia,
El gozo derramando en el hogar.
I es plácido su sueño cuando duerme,
Porque no hai inquietudes en su pecho,
Porque velando está junto a su lecho
De la inocencia el ánjel tutelar.

¿Quién al mirar a un niño adormecido
No dijera que un ánjel fatigado
De su vuelo celeste, se ha posado
En esa blanca cuna a descansar?
¿I quién, al contemplar su faz risueña,
I su mirada cristalina, i pura,
No cree ver retratada en su hermosura
La imájen del candor anjelical?

Mas ¡ai! cuán breves son ¡oh edad bendita!
De tus encantos las felices horas;
¡Qué fugaces las dichas que atesoras!
¡Qué pronto llega de tu dicha el fin!
Eres tú de esas flores delicadas
Que mueren al nacer, porque la pena
De haber nacido al mundo, las condena
Antes de abrir su cáliz, al morir.

Disfruta en paz de tu mañana hermosa,
Goza de tu florida primavera;
No apresures el fin de tu carrera,
Que hallarás en el término el dolor.
No deshojes las flores cuyo aliento
Llena de goces puros tu existencia:
Que cuando el alma pierde la inocencia
Senda de espinas se abre al corazon.

En el alegre cielo de tu vida
Solo has visto lucir a la mañana;
No quiera el cielo que en edad temprana
Veas bajar hácia el ocaso el sol.
I al asir el bordon de peregrino
Para hacer la jornada de la vida,
No escojas, nó, la senda mas florida,
Sino el camino que conduce a Dios.

RODOLFO VERGARA ANTUNEZ

Don Ramon Barros Luco

TENEMOS hoi la honra de publicar el retrato de uno de los hombres mas eminentes del pais: de don Ramon Barros Luco.

Hijo de una de las familias mas respetables de Santiago, ha consagrado su vida entera al servicio de la nacion, desempeñando los puestos de Diputado, de Senador, i de Ministro de Estado en varios de los ramos de la administracion.

Jóven aun, en 1862, se distinguió en la Cámara de Diputados por sus discursos sobre cuestiones de hacienda, i por una actitud conciliadora que le valió los aplausos con que pocos años despues principió a desempeñar el Ministerio de ese ramo.

Don Ramon Barros Luco como financista no es un innovador. Es uno de esos administradores prudentes que busca la perfeccion, en el mejoramiento gradual de las instituciones de hacienda.

No comprometerá jamas el porvenir a los azares de la utopia.

Sin temerle al progrego, por temperamento i por conviccion, lo mantendrá siempre amarrado al lento i majestuoso carro de la prudencia.

Despues de haber desempeñado alternativamente los puestos de Ministro del Interior, i de Ministerio de la Guerra, donde realizó mejoras importante, cúpole tomar una parte mui activa en la revolucion de de 1891, con motivo de encontrarse ocupando por ese entónces, el puesto de Presidente de la Cámara de Diputados.

El revolucionario de 1891, no desdijo del hombre de gobierno de los años anteriores.

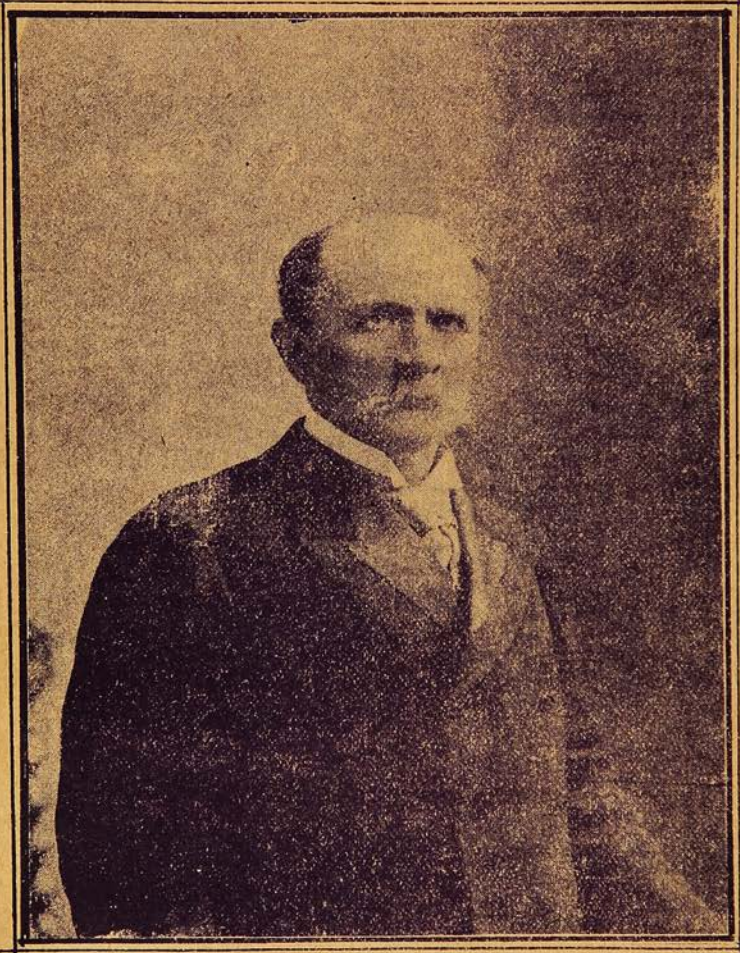
Se mantuvo firme en su puesto de lucha i de resistencia contra la politica del malogrado presidente Balmaceda, hasta el dia en que el triunfo de las banderas de la revolucion dió principio al réjimen en que nos encontramos.

Don Ramon Barros Luco tenia todavia que llenar una mision: la de estender un manto de olvido sobre los acontecimientos que habian dejado ensangrentado el suelo de la patria.

Siempre abogó por la clemencia contra el vencido. Siempre tendia a que se acortara la distancia de esas dos corrientes nacionales que se habian disputado con las armas en la mano el predominio del poder

GALERÍA PARLAMENTARIA

CAMARA DE SENADORES



Don Ramon Barros Luco

La Tienda Inglesa

ESTADO, ESQUINA MERCED

SANTIAGO
Casilla 956

Riddell i Ca.

VALPARAISO
Casilla 1242

Casa Importadora de Novedades

PARA

Señoras, Caballeros i Niños

ÚNICOS IMPORTADORES DEL AFAMADO

TE DUFFALLALLA

ATENCION

No compre Ud. ni un chaleco.....
ántes de visitar la

Tienda del Negro:

San Diego esquina Instituto

i se convencerá que es la casa que vende mas barato.

Ofrece un magnífico surtido de ternos de todas clases i tamaños.

Hace ternos sobre medida con casimires de calidad superior i a precios estraordinariamente bajos.

No olvidar: San Diego, esquina Instituto

Alas señoras i señoritas

Suscriciones a diarios de moda italiana se reciben en la calle Independencia 27. Valparaiso

Háganse los pedidos a A. Migliaro

CASILLA 2141

A LOS SASTRES ELEGANTES

Moda Italo-Franco-Anglo-Americana

PERIODICO ARTISTICO

Suscriciones a esta importante publicacion para el año 1901, se reciben en la calle Independencia n.º 27. —Valparaiso.

Remite prospectos grátis a quien lo solicite

A. Migliaro *Casilla 2141*

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954 esquina Avenida Brasil

IMPRENTA
LITOGRAFIA

ESMERALDA

OFICINA Y TALLERES
BANDERA, N.os 30 y 34

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA. 407

F. SANCHEZ C.

CONTADOR COMERCIAL I AGRÍCOLA

CASILLA 2021—SANTIAGO

Contabilidades a domicilio.—Arreglo de libros atrasados.—Inventarios.—Balances.—Liquidaciones, etc.

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda. Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarade iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina, Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada uno se vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A SAN PABLO

Como presidente de la Cámara de Senadores supo dirijir con estraordinario brillo todos sus debates i dejó como siempre las huellas de su talento i de su saber.

Llamado durante el primer año de la administracion del señor Errázuriz E., a desempeñar el puesto de Ministro Plenipontenciario de Chile en la República Francesa, ha permanecido en Europa cerca de cuatro años, prestándole utilísimos servicios al pais, al mismo tiempo que almacenaba en su privilejiada buena memoria, las enseñanzas que aun no hemos puesto en práctica, de otra civilizacion que por la obra de los tiempos, es mucho mas culta que la nuestra.

Hoi el nombre de don Ramon Barros Luco circula en los hogares políticos, como uno de los candidatos a la presidencia de la República.

Don Eufrosino Casal

Don Eufrosino Casal pertenece al grupo jóven de los radicales en la Cámara de Diputados.

Nació en 1867 i obtuvo su título de abogado el 27 de Diciembre de 1893.

La considerable fortuna que posée lo ha apartado del ejercicio de su profesion, pero su amor por el trabajo le hace consagrar gran parte de su tiempo a la administracion de sus propiedades rurales. Tambien ha sido Consejero i Jerente del Banco Popular Hipotecario.

Sus inclinaciones políticas le han hecho presentar dos batallas de las cuales ha salido airoso, conquistándose en 1897 la diputacion por Cauquenes i en 1900 la de Constitucion.

En los puestos públicos que ha desempeñado ha dado evidentes pruebas de ilustracion i de talento.

LÁCRIMAS

(En el aniversario de la muerte de mi padre el jeneral don José A. Bustamante).

¡Sabed... hace dos años
que sus amantes ojos por siempre se cerraron:
dos años que afanosa le busco i no le encuentro
aunque a voces le llamo!...
¡Dos años... larga ausencia!...
I al padre de mi vida, le estoi siempre aguardando,
con ese fanatismo con que el Judío espera
al Mesías deseado!
.....

¡Es inútil!... ¡no vuelve!...
pues volverse no puede de un viaje que es tan largo!...
El duerme silencioso
entre verdes cipreses, albos lirios i nardos,
sin escuchar los ayes ni tétricos lamentos
exhalados en vano.
El duerme para siempre en el féretro oscuro
bajo losa de mármol;
pero yo con mi llanto, con mis dolientes quejas
tendré que darle vida; tendré que despertarlo!...
¿De qué sirve el cariño
si ha de ser impotente al golpe de los hados?...
¡Mentira es todo afecto que reanimar no puede
a los seres que amamos!
.....

¡Mas, ya es tiempo que vuelvas
patriarca a tu rebaño,
no porque estés gozando la luz de los espacios
i léjos de nosotros, tu mision ha cesado!...
Oye: ¡Tus hijos todos
viven en desamparo,
porque te hayas tan léjos, mentor justo i bendito,
del hogar sacro-santo!
.....

Pero ¡ai! volver no puedes...
¡que la muerte es herencia de inexorable fallo
i el Hacedor tan solo en su poder inmenso,
podria decretarlo,
lo que es tan imposible,
como quitar al cielo el brillo de los astros,
a la noche su calma,
a las aves el canto i las flores al prado!
¡Tendré que resignarme
aunque me sea amargo,
i esperar verme libre de humana vestidura,
para ascender entónces, como átomo liviano,
hasta el sitio que ocupas en la mansion celeste,
i darte allí amorosa el eternal abrazo!

HORTENSIA B. DE BAEZA.

Santiago, Diciembre 8 de 1900.

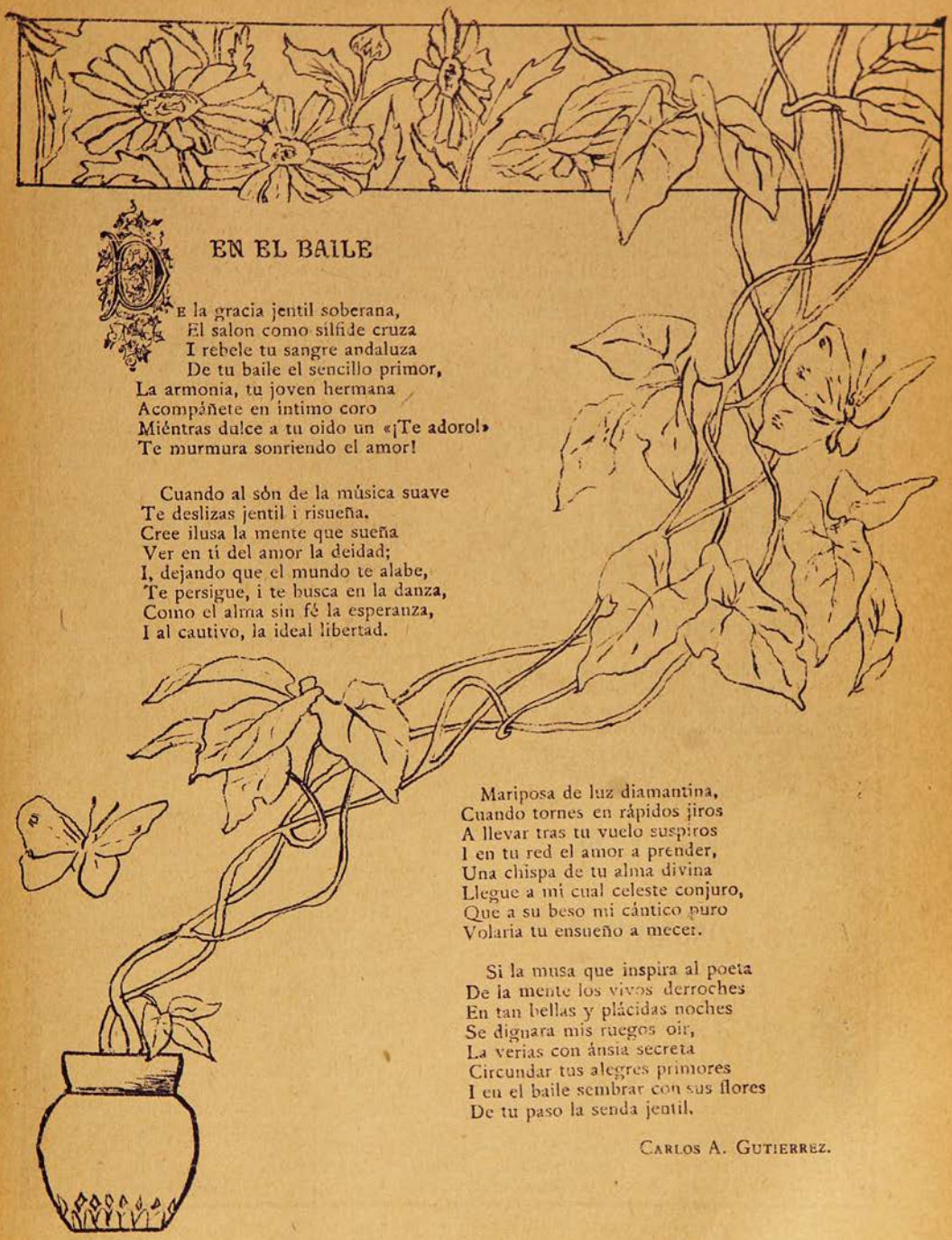
La leyenda de Psiquis

A la distinguida literata, señorita Emma Suárez O.

I

Cuando tus ánsias miro, tus antojos
Por quitarme ese velo azul divino
Que un cielo puro muéstrale a mis ojos
De la vida en el áspero camino,
Veloz mi mente soñadora pierdo
De la edad mitolójica en la senda,
I del Amor i Psiquis la leyenda
Bellísima recuerdo.

Señorita Ida Zañartu Luco



EN EL BAILE

De la gracia jentil soberana,
El salon como silfide cruza
I rebele tu sangre andaluza
De tu baile el sencillo primor,
La armonia, tu joven hermana
Acompáñete en íntimo coro
Miéntras dulce a tu oido un «¡Te adoro!»
Te murmura sonriendo el amor!

Cuando al són de la música suave
Te deslizas jentil i risueña,
Cree ilusa la mente que sueña
Ver en tí del amor la deidad;
I, dejando que el mundo te alabe,
Te persigue, i te busca en la danza,
Como el alma sin fé la esperanza,
I al cautivo, la ideal libertad.

Mariposa de luz diamantina,
Cuando tornes en rápidos jiros
A llevar tras tu vuelo suspiros
I en tu red el amor a prender,
Una chispa de tu alma divina
Llegue a mí cual celeste conjuro,
Que a su beso mi cántico puro
Volaria tu ensueño a mecer.

Si la musa que inspira al poeta
De la mente los vivos derroches
En tan bellas y plácidas noches
Se dignara mis ruegos oir,
La verias con ánsia secreta
Circundar tus alegres primores
I en el baile sembrar con sus flores
De tu paso la senda jentil.

CARLOS A. GUTIERREZ.

En rico jineceo me imajino
Mirar de flores sobre blanda alfombra
Del amor a la jóven compañera
Que ya risueña la llegada espera
De la nocturna sombra
I del jóven amante misterioso.
Pronto la noche llega
I el jóven amador a su regazo
I a las delicias del amor se entrega
Del cariño estrechando el dulce lazo.
Ninguna luz alumbra
Con plateado fulgor el aposento,
Ligada por sagrado juramento
Psiquis vencer no puede la penumbra
Ni ver la faz del que en su sueño adora.
¡Oh, cruel curiosidad! ¡Maga traidora!
Burlando el sueño del divino esposo,
Reprimido el aliento,
Encendida una lámpara, en la mano,
Se llega enamorada
Al tálamo nupcial: un velo cubre
La faz del jóven, quitalo al instante
I atónita descubre
Del amor al divino soberano.
Contémplale estasiada,
Su lindo rostro la emocion denota
Cuando quemante gota
Cae i vá a herir el celestial semblante.
Herido el Dios despierta,
Burlado al verse su ventura inmola
I fria, de pavor, coma una muerta
A Psiquis deja abandonada i sola.

Yo del árido mundo nada espero
I entre lo real i la ilusion no dudo.
¡Oh déjame soñar! Loca no quiero
Sufrir de Psiquis el tormento rudo.

MARIA ESTER OTERIÑO

(Arjentina)

Buenos Aires, Noviembre de 1900.

PRIMAVERA

(Conclusion)

Roi en vano le llamas, pues no resucitará, a semejanza de las encinas del bosque derribadas por el aquilon, en las tormentas pasadas. ¿De qué le sirve que aquella preciosa i enamorada enredadera aprisione su tronco en estrecho i confundido abrazo i tú vuelvas de nuevo a prodigarle tu aliento de vida?

Talvez no distante a mí exista otro corazon, llorando la muerte del mio, a semejanza de aquel pajarillo que lloraba contando la muerte de ese árbol que habia mecido tantas i tantas veces la mullida cuna de plumas de sus hijuelos.

En esa muda contemplacion de las amarguras que encierra el trájico drama de la vida, mi mente se remontaba aun mas allá del azul, pensando si tambien habrian dolores, pero la fé que guardaba mi alma me indicaba un término de ellas i me embargó el sueño que alivia los pesares.

¡No me arrebates a mi dulce éxtasis! no turbes con tu semblante juvenil i plácida algazara mi reposo, que deseo sea eterno como la muerte de mi corazon!

Hai dos épocas que nos sorprenden: la primavera i el invierno, dos ideas que asaltan sin cesar a nuestra mente: la duda i la realidad, el dolor i la dicha cumplida.

El sol brillante e incomparablemente majestuoso dejaba caer sobre la tierra su abundosa cabellera, cual rica lluvia de oro filigranado; las múltiples flores que se prendian caprichosamente en la alfombra de de musgo i elhechos escanciaban el mas embriagador aroma.

Cuando la diosa del amor i la vida, adelantándose hácia la encantadora Elisa, depositó sobre sus sienes una fresca i hermosa corona de violetas i jazmines diciéndole:

«Levántate, sultana de las selvas, despierta de esa horrenda pesadilla que te asalta, ¿no me dices que no há mucho te adormecia el cántico jemebundo de un ave que lloraba la muerte de aquel viejo confidente de sus amores, la de aquella hermosa encina que tantas veces la habia mecido en sus potentes brazos?

«Pues bien, estaba herido de muerte, no podia ya ensayar su vuelo hácia el vecino rosal a disputar a la zumbadora abeja el néctar del cáliz de sus flores. Llámala por tu nombre, todavia permanece oculta en el boscaje, llámala y responderá a tu alma que te espera, recóbrala i lánzate de nuevo al traves de la senda de la vida; te espera una nueva ventura, un un nuevo amor. Imajinas acaso que el corazon jamás renace?

«¡Dulce engaño de la vida que te asegura una venturosa sorpresa!

«Cada una de mis alboradas es una nueva al corazon del sér que fia en mí; poseo el gran secreto de rejuvenecer los corazones, haciéndolos sentir con mas intensidad las pasiones; concedo su derecho al tiempo que envejece lo material, que marchita el rostro, pero no puede quitarme lo que me pertenece esclusivamente a mí, cual es: dar vida a las almas, ideas a la mente, rejuvenecer el corazon.

«Elisa, no temas, da un beso al pajarillo que timido hácia tí se acerca i que te encontrarás de nuevo con ese corazon que creias muerto, lleno de vida i henchido de ventura. El árbol que has visto tronchado por el huracan tornará a la ventura a levantarse gallardo i lozano ya curado de sus heridas. ¿No ves cómo nacen sus nuevos retoños entre el césped que lo cubre?»...

I la sultana de la selva, al solo aliento de la perfumada brisa, se incorporó sobre el musgo que le servia de lecho; recojió en la ondulante túnica que cubria su talle esbelto i simbrador, cual la flexible i arrogante caña, las fragantes flores que la reina de la estacion le brindaba, i cruzó alegre i satisfecha el

ESPECIFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

---

Las Novedades Parisienses

J. Zamulo y Se Besgue

Gran baratura de tiras y recortes bordados, estilos enteramente nuevos y especialidad para novias

ROPA BLANCA, MODELO DOUCET

Gran realizacion de puntos para cortinas

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021
SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata i Piedras finas

Comostuas de toda clase de Relojes i JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria esta fusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. ALDUNATE C.

LA BOTICA DE VIAL

DELICIAS, ESQUINA DE TEATINOS

Recomienda la Magnesia fluida de VIAL como un espléndido remedio para las enfermedades del estómago i para el flato de las guaguas. Por su concentracion, es superior a muchas otras similares.

Precio del frasco . . . . . $ 0.60

Precio de la docena . . . . . „ 6.00

RIMAS

de Laura Bustos

Esta importante obra se vende en la libreria de don MARIANO SERVAT (calle Ahumada) i en la de EL ANTIGUO MERCURIO (Ahumada esquina Huérfanos) i en las principales librerias de Valparaiso.

CADA EJEMPLAR IMPORTA DOS PESOS

"LA VALPARAISO"

Sociedad Nacional de Seguros contra Incendios i Riesgos Marítimos, fundada en 1882

—o—

Capital Suscrito	$	2.000,000
Fondos Acumulados	»	571,974.12 oro
	»	120,635.54 m/cte.

DIRECTORIO:

Presidente, don David W. Williamson.—Vice-Presidente, don Juan Edwin Espic.—Directores, don Arturo Aninat, José F. Valencia G., don Antonio Varas H.—Suplentes, don Eduardo S. Moyua, don Enrique Page.—Jerente, don Eduardo G. Romby.

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE DIPUTADOS

Don Eufrosino Casal

sendero que poco ántes habia recorrido solitaria i abatida, para saludar a la risueña primavera, que poco ántes nada significaba a su corazon i que le parecia el canto despues de la muerte.....

.....

No olviden esta historia los que piensen que ya ha pasado la primavera de su corazon!

Acuérdense que renacerá siempre a la vuelta de cada primavera o de cada esperanza.

Solo en mi alma quedará derribada la vieja encina del pensamiento, sin una idea que cual la enredadera que cariñosa la abrace, rogándole que torne a levantarse, porque yace sin esperanzas ni ventura.

Sola con mi vieja i dulce compañera, que sabe compartir conmigo sus tristezas i alegrías íntimas, la que para mí no guarda secretos, la que lo sorprende en la Naturaleza, en el espacio; la que me dice cariñosamente: «Consuélate conmigo, descansa en el seno de la amistad sincera; con esa mi vieja amiga de ojos negros, de mirada de fuego, mi amorosa lira, que entona una doliente cancion al borde del sepulcro de mi alma, haciéndola resucitar como a Lázaro en su eterna mansion.»

ANJELA CARVAJAL M.

Buenos Aires, Octubre de 1900.

LÁGRIMAS

No llores, niño, no llores
—Me dijo un dia mi madre—
Guarda el tesoro sagrado
Del llanto para mas tarde.
Como el oceano las perlas,
Como el oro la montaña,
Tus lágrimas ten ocultas
Allá en un rincon del alma.
Ya irán pasando los años,
Ya irán pasando las dichas,
Ya se irán las ilusiones
Cual bandas de golondrinas,
Ya sentirás en el pecho
La soledad de un abismo,
E irás cruzando la tierra
Triste, solo i sin amigos,
I entónces, entónces llora,
Que aun es dulce la existencia,
Cuando el rocío del llanto
Viene a mitigar las penas.
Guarda, niño, ese tesoro
Del llanto para mas tarde,
Porque mas vale la muerte
Que el dolor insoportable
De ir arrastrando la vida
Con el desierto en el alma,
I sufrir todas las penas
Sin derramar una lágrima.

CARLOS R. MONDACA C.

Santiago, Diciembre de 1900.

EL SALON DE 1900

A vuelo de pájaro

Despues de muchos i ántes de que se clausure el salon anual de pinturas vamos a dar por él una mirada a vuelo de pájaro i a juzgarlo en el simple carácter de aficionados, sin meternos a dogmatizar como ciertos críticos que, para estudiar las no mui notables telas que se exhiben, han ido a remontarse a las cumbres del arte i a manosear a los semidioses de la pintura.

Por nuestra parte, sin meternos en esos audurriales i sin faltarle el respeto a los grandes maestros, estimamos que el Salon con sus 227 telas i las cuatro escultures que consigna el catálogo, no vale lo que han derrochado en frases nuestros apasionados críticos,—i esto sin querer desanimar a nadie sino confesando el esfuerzo hecho por los artistas en años anteriores con la falta de entusiasmo que, puede decirse, ha habido esta vez entre los buenos pintores nacionales.

El salon de 1900 no es, pues, gran cosa i despues de pasear la mirada por sus murallas no dejan impresion agradable, mas que unas poquísimas telas de las muchas espuestas.

Se admira con gusto el cuadro pastoril de Correa: lleno del ambiente tranquilo i poético de ese crepúsculo luminoso, en que se destacan tan bien los animales, estudiado con arte verdadero i un acierto admirable.

Resalta al lado por su tonalidad violenta la marina de Casanova, que no es de las mejores de este hábil *faisseur* de buques afiligranados que surcan aguas profundas i transparentes.

I al otro costado del cuadro de Correa la *sacrificada* novia de Thompson, choca a la vista con su gran mancha de blanco i su aire de fatiga mas bien que de desesperacion o abatimiento. No acertó el artista en esta obra, cuyo defecto capital lo encontramos en la errada interpretacion de la espresion. A esa niña de *pose*, académica i de terso vestido le aprietan los zapatos la ha cansado el baile, pero no la ha conmovido el *sacrificio*.

Mejor está Thompson en su retrato N.° 201,—no tanto en su 200 i en su 202.

Este último, ademas de la posicion tan rebuscada, tiene una falsa apreciacion del colorido que disjusta.

En el costado sur del salon está Lynch con su retrato de señora N.° 115, con su «Vieja Cancion» i otras telitas.

No nos ha gustado nunca la anémica paleta de este artista ni su descuidado estilo, sin embargo consideramos como bueno el retrato de su esposa al cual ha sabido dar espresion.

«La Vieja Cancion»—el poeta Ricardo Fernandez Montalva declamando en el taller de Lynch ante un

grupo de personas entre las cuales está el mismo pintor, Valenzuela Puelma, Manuel Rodriguez M., Federico Gana, Thompson i otros—no es una obra acertada.

Haciendo escepcion de su «Souvenir», lo demas de la esposicion de Lynch vale tanto como el conjunto jeneral de las obras de este artista que parece que pintara con desgano.

Las telitas impresionistas de Gonzalez, don Juan Francisco, alegran la vista en ese mismo lado i se apaga, encaramado en el medio el gran paisaje gris de Valenzuela Llanos que no trae gran cosa al Salon de este año.

Molina, que exibe pintado en *tenue* de *villegiature*, se presenta mui bien en su «Interior de bosque», «Choza de indios» i «Calle de Maipú» i fracasa con su «Caridad», cuyas figuras están como pegadas sobre la tela.

Al lado del cuadro de Molina está la gran tela de Espinosa «El pan de cada dia»,—tema que el artista esplotó con suma desgracia. Todo el mundo ha lamentado la caida de Espinosa, cuyas disposiciones no son tan malas, pruébalo su naturaleza muerta N.° 24.

Sigue por ahí el paisaje cordillerano de Guzman Ovalle, que no ha gustado a nadie, la «Fantasia» de Plaza Ferrand, cuadro inconcluso, i la «Primavera» de Lastra que es de lo mejor del salon i que bien mereció su medalla.

«Primavera» representa a dos niñas encantadoras, de rostros llenos de espresion i admirablemente ejecutado como estilo i colorido.

Lastra ha triunfado i él con Helsby—que se llevó la primera medalla—son los reyes del salon.

Helsby ha dado un gran paso i se presenta con una coleccion de cuadros bastante notables. Sus paisajes son lindisimos, sus flores admirables.

Continuando con este picoteo a través del salon debemos citar como mui bueno el modesto trabajo de Araya, «En el taller», lleno de luz i en el cual el artista denota sus perfectos conocimientos del artes recomendar como de esquisita factura los paisajito; de Fábres; como correcto i acertado el retrato número 10 de Bozo; la naturaleza a muertos de Reveco i la de Dittborn.

Se presentan mui bien Martinez, Melossi, Robles Via, Reska, Soto i la señorita Pozo.

Valenzuela Puelma no está mal pero—lo dijo un técnico—no progresa.

Citaremos el cuadro inconcluso de González Méndez i Laroche i el estudio número 109 de este último.

«La inauguracion del primer Congreso chileno» es una obra de gran aliento i digna de llamar la atencion.

De la escultura mas vale no hablar, mui pobre—no nos referimos ni por asomo a la jenial «Militza» de Rebeca Matte.

I perdónesenos si tan rápidamente revistamos el Salon de 1900.

M. TULAUD.

INVITACION

HEMOS recibido una elegante esquela en la que se nos invita al enlace de nuestro querido amigo señor Gustavo Finat con la distiguida señorita Elena Porte. Dice asi:

«Madame Vve. Suzanne Finat a l'honneur de vous faire part du mariage de son filè Monsieur Gustave Finat avec Mademoiselle Hèlène Porte».

«Monsieur et madame Louis Porte ont l'honneur de vous faire part du mariage de leur fille Mademoiselle Hèlène Porte avec Monsieur Gustave Finat.»

«Et vous prient d'assister à la bènèdiction nuptiale qui leurt sera donnée le Dimanche 23 de Diciembre 1900 à 9¾ h. du matin en la Chapelle des R. R. Pères Français (Alameda).»

Damos las mas infinitas gracias por tan amable invitacion i deseamos a los novios muchas felicidades.

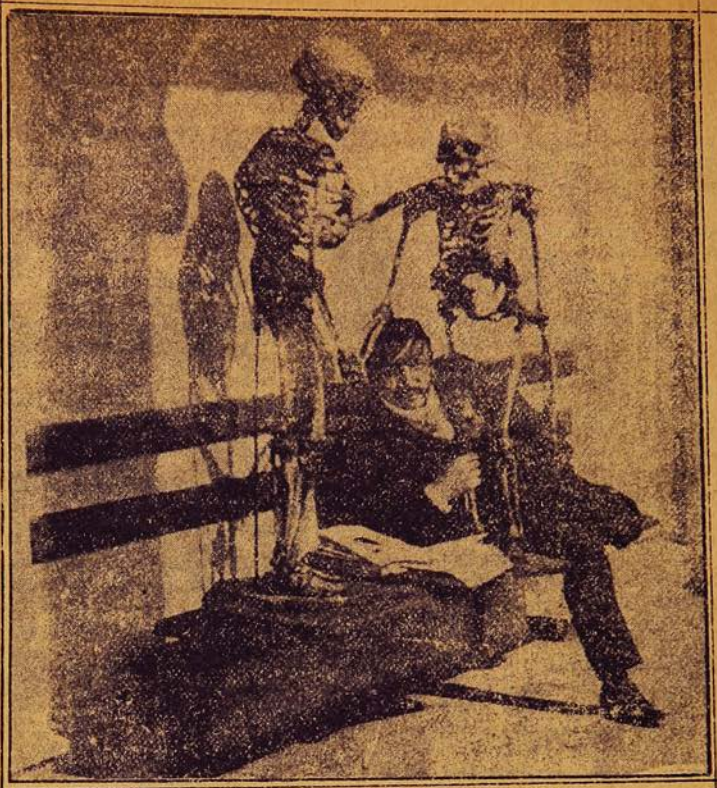
CANTILENA

COMO se muestra hermosa
la luz de blanca luna,
i encanta al navegante
del mar en la llanura;
como la flor naciente,
que las auras perfuma,
i el sol con sus reflejos
halaga su hermosura;
como al náufrago el faro
resplandeciente alumbra,
i en el cercano puerto
la salvacion le augura,
asi, adorado dueño,
de gloria me circundan
tus célicos amores,
tu encanto i hermosura,
i todos los instantes
de mi existencia endulzas,
porque eres de mi alma
la flor, el faro i luna.

MANUEL A. HURTADO

14386—IMPRENTA I LITOGRAFIA ESMERALDA. SANTIAGO, BANDERA 30-34

DOCTORADAS



He aquí un doctor que ha sabido
Ganarse grandes respetos
Estudiando así... asistido
Por los clientes que se han ido
A vestirse de esqueleto.

Por si acaso en tus dolores
Nada pch pacientei te alivia,
Da tregua a tus insabores
Buscando asnos i doctores
Como estos... de Bolivia.

LA ILUSTRACION

ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES

AÑO I

Núm. XXXVI

Don Enrique Cousiño

LITOG. ESMERALDA.—SANTIAGO

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboracion inédita)

Suscriciones
Por un año ppl. satinado $ 10.00
Id. id. id. diario. . » 2.20
Id. 6 meses id. id . . . » 1.20
Núm. suelto id. satinado » 0.20
Id. suelto id. diario. . » 0.05
Id. atrasado id. id. . . » 0.10

Directores Propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete Cruzat
Correo, Casilla 1840

Administrador en Valparaiso
Pedro Müller Carmona
Casilla 718
Para contratar avisos, recibir suscriciones, etc.

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 4.ª SEMANA DE DICIEMBRE DE 1900. NÚM. XXXVI

Don Enrique Cousiño

No es larga la vida pública del actual intendente de Santiago, don Enrique Cousiño, pero no por eso deja de ser interesante.

En buen tiempo i atravesando difíciles situaciones políticas, este distinguido ciudadano ha puesto en relieve su porsonalidad, captándose universales simpatias, conquistándose el aplauso entusiasta i sincero de amigos i de adversarios, atrayéndose el cariño abnegado de grandes i de pequeños, de viejos, jóvenes i niños.

He ahi el resultado que consigue siempre el hombre de educacion perfecta, de corazon noble, de criterio elevado, de talento verdadero, de juicio sólido.

Don Enrique Consiño habia vivido apartado de los puestos públicos i entregado a sus negocios particulares. Llegó un momento en que por ser consecuente i leal con sus amigos aceptó el gobierno de una de las principales provincias de la República: la Intendencia de Talca.

Llegó a esa ciudad en momentos en que acababa de verificarse la eleccion de Presidente de la República, i los miembros de los partidos derrotados le recibieron friamente i aun habian estado dispuestos a negarle todo concurso para la feliz marcha de la administracion.

Pero bien pronto todo Talca logró comprender las bellisimas cualidades del nuevo mandatario, quien en buen tiempo no tuvo un solo enemigo sino por el contrario, un pueblo decidido a respetarlo i a hacerlo respetar.

El señor Cousiño se consagró durante el tiempo que sirvió esa Intendencia a propender por todos los medios que estuviesen a su alcance al adelantamiento de la provincia de Talca.

A él se debe en gran parte que en breve sea un hecho el ferrocarril de Talca a San Clemente. Consiguió el auxilio fiscal necesario para el aumento de la dotacion de agua potable de Talca. Inició las jestiones conducentes a obtener la construccion de un nuevo Liceo, la fundacion de un Liceo de Niñas, la construccion de una nueva Cárcel, el establecimiento de una sucursal de la Caja de Ahorros, i muchos otros proyectos de altisima importancia.

Despues de servir durante cuatro años la Intendencia de Talca fué promovido en Julio del año corriente a la Intendencia de Santiago.

Ha llegado a esta capital precedído de justa reputacion, i desde los primeros momentos ha pasado aquí lo que pasó en Talca: que el señor Cousiño se ha hecho dueño del aprecio sincero de todos sus gobernados.

Al honrar nuestra primera pájina con el retrato de este distinguido mandarario, le enviamos nuestros sinceros votos por su prosperidad.

Don Manuel Salinas

Don Manuel Salinas es una personalidad politica de primer órden, i un hombre de corazon de oro.

Nació en Santiago de 1855 e hizo sus primeros estudios en el colejio de los Padres Franceses i en el Instituto Nacional.

Se recibió de abogado en 1878, i poco mas tarde inició su carrera administrativa como secretario de la Intendencia de Talca.

En 1885 fué nombrado Intendente de Chiloé, i en 1887 pasó a ocupar la Intendencia de Atacama.

En 1889 fué nombrado Delegado Fiscal de Salitreras en cuyo empleo logró poner en claro los valiosos intereses del Estado, reivindicando considerable estension de terrenos salitreros que estaban indebidamente en poder de algunos particulares.

En 1890 fué nombrado Intendente de Tarapacá, puesto que desempeñó hasta que las fuerzas de la revolucion, en Febrero de 1891, tomaron posesion de Iquique.

Algunos meses mas tarde, el Gobierno del señor Balmaceda, le nombró Ajente Confidencial ante el Gobierno de Francia

En las elecciones de Marzo de 1894 fué elejido diputado por Tarapacá, obteniendo igual mandato en las elecciones de 1897 i en las del año en curso.

En 1897 fué nombrado Ministro de Chile en Bo-

livia. En 1899 fué llamado a desempeñar el cargo de Ministro de Hacienda i en el año en curso pasó a servir el de Ministro de Relaciones Esteriores.

Fué uno de los fundadores del partido liberal democrático i uno de los secretarios de ese partido.

El señor Salinas es un hombre de incansable laboriosidad, de talento claro, de gran ilustracion i un excelente amigo que no ambiciona otra cosa que sacrificarse por ser útil a sus semejantes.

Sra. doña Hortensia Bustamante de Baeza

La poesia que ha engalanado a nuestras beldades con su gracia e inagotable sentimiento, que ha iluminado sus ojos brillantes con la purisima luz de sus destellos; que ha enriquecido a la madre con el tesoro de una ternura infinita, no ha sido pródiga para concederlas ese dón con que unje a sus elejidas, al darlas a la par que todas las gracias i los sentimientos que atesora el corazon femenino, la espresion en forma ritmica de sus anhelos i esperanzas, de sus ensueños i fantasias.

Brillan, empero, en nuestro cielo lirico estrellas de primera magnitud. Mencionaremos con orgullo los distinguidos nombres de las señoras Mercedes Marin de Solar, Amalia Solar de Claro, Delfina Marin Hidalgo, Celia Soto Glen i el de la inspirada poetisa cuyo esbozo vamos a bosquejar, la señora doña Hortensia Bustamante de Baeza.

Tan distinguida escritora nació en la poética ciudad de la Serena, el 17 de Setiembre de 1862 cuando repercutian los ecos de las primeras salvas que saludaban a la Patria en el mas glorioso de sus aniversarios. Fueron sus padres el distinguido Jeneral don José Antonio Bustamante i la respetable matrona doña Cármen Cáspena; es nieta del ilustre Jeneral de la Independencia don José Antonio Bustamante i Donoso, benemérito de la Patria.

Aprendió las primeras letras en el reputado establecimiento de la señora Cármen Molina de Fredes i a la muerte de ésta pasó a ser discípula del hábil humanista don Ramon Zuazagoitia, quien dirijió sus estudios hasta la edad de 14 años. A esta temprana edad contrajo matrimonio con don Rafael Baeza i Riesco.

Precoz en las manifestaciones de su talento, a los 11 años de edad vieron la luz pública sus primeros versos, ensayo poético que, publicado en *La Estrella de Chile*, fué mui bien aceptado. Esta composicion intitulada *Una plegaria a la Virjen* le mereció calurosos elojios de la direccion de la Revista i un álbum, obsequio del distinguido i eminente poeta don José A. Soffia, con unas estrofas en que la decia lleno de entusiasmo, refiriéndose a la Poesia:

Ella, llena de bondad,
Te alienta con su sonrisa:
¡Sé tú la sacerdotisa
De tan amable deidad!

Ha colaborado en casi todos los diarios i revistas de Santiago. Sus composiciones poéticas han sido reproducidas en muchas revistas estranjeras. Entre ellas citamos *La Ondina del Plata*. Ha sido tambien una de nuestras mas distinguidas i constantes colaboradoras.

Es apasionada por la literatura francesa i bien lo acreditan sus delicados i fieles traducciones.

En distintos certámenes poéticos ha logrado conquistar numerosas distinciones.

Su dedicacion al hogar, su consagracion al cumplimiento de sus augustos deberes de madre i de esposa, no la impiden pulsar con estro vigoroso las cuerdas de oro de su lira, de las que siempre ha sabido arrancar delicadas armonias, ricas todas ellas en sentimientos e inspiracion. ¡Quiera benigno el cielo acordarle una larga i próspera vida para felicidad de su hogar i honra de las letras patrias!

DON DAVID TORO MELO

¡Cuántas veces hemos sentido que sean tan estrechas las columnas de nuestra Revista!

Hai tantas figuras interesantes entre los hombres de nuestro pais que bien mereceria la pena de darles a conocer con algun detenimiento, para gloria de esta querida tierra i para ejemplo de los demas.

I a la verdad que al dar los datos biográficos del jóven abogado don David Toro Melo, sentimos, i mui de veras, tener tan poco espacio disponible.

Toro Melo es un carácter. Ha luchado con la fortuna, con las preocupaciones sociales, con la sórdida envidia i siempre ha salido airoso.

Hizo sus primeros estudios en el Liceo de Chillan, i los estudios de leyes en la Universidad. El distinguido estudiante vió coronado sus esfuerzos recibiendo su título de abogado en 1888.

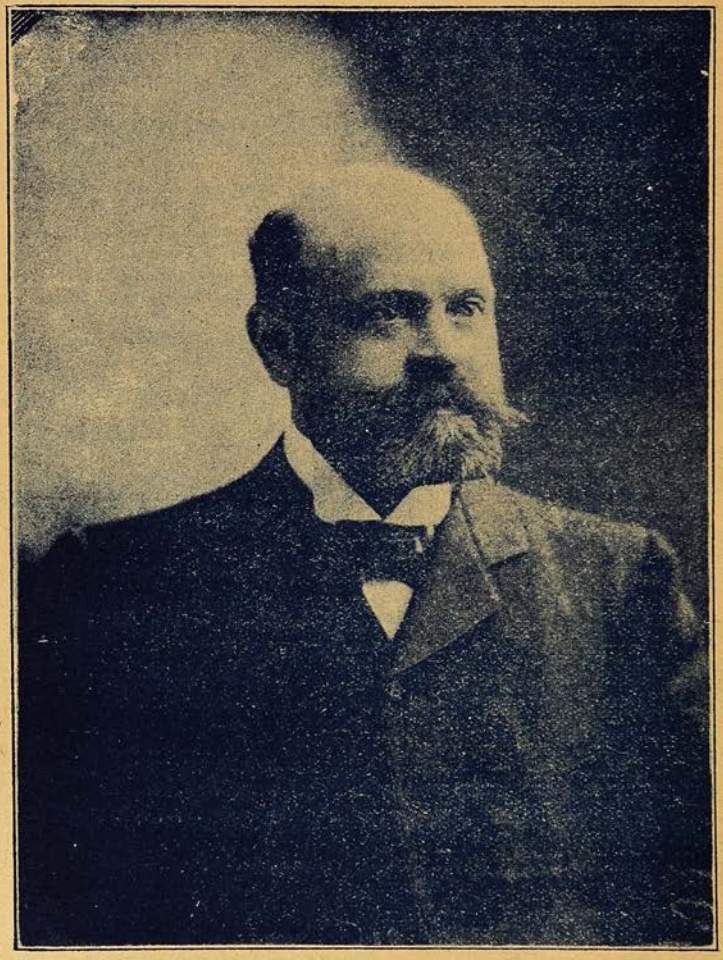
En 1893 publicó su notable trabajo *Bibliografia Chilena* que lo dió a conocer como hombre de letras.

Poco mas tarde fundó la *Revista de los Tribunales*, periódico que goza de justa reputacion no solo en Chile sino tambien en toda la América latina i en Europa. Los articulos de esta revista, única en su jénero en el pais, son aplaudidos i reproducidos por las revistas estranjeras.

El señor Toro pertenece a diversas instituciones, i donde quiera que está deja las huellas de su indisputable talento i de la nobleza de su alma.

GALERÍA PARLAMENTARIA

CÁMARA DE DIPUTADOS



Don Manuel Salinas

La Tienda Inglesa

ESTADO, ESQUINA MERCED

SANTIAGO
Casilla 956

Riddell i Ca.

VALPARAISO
Casilla 1242

Casa Importadora de Novedades

PARA

Señoras, Caballeros i Niños

ÚNICOS IMPORTADORES DEL AFAMADO

TE DUFFALLALLA

ATENCION

No compre Ud. ni un chaleco.....
ántes de visitar la

Tienda del Negro:

San Diego esquina Instituto

i se convencerá que es la casa que vende mas barato.

Ofrece un magnífico surtido de ternos de todas clases i tamaños.

Hace ternos sobre medida con casimires de calidad superior i a precios estraordinariamente bajos.

No olvidar: San Diego, esquina Instituto

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Vino de Quina, 60 centavos botella.—Agua de Colonia superior 2 pesos litro.—Rhum-quinina, 2 pesos litro.—Vinagre Aromático, 2 pesos litro.—Elíxir dentífrico, 80 centavos frasco.

Botica de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la merceria A San Pablo

---

Las Novedades Parisienses

J. Zamulo y Se Besgue

Gran baratura de tiras y recortes bordados, estilos enteramente nuevos y especialidad para novias

ROPA BLANCA, MODELO DOUCET

Gran realizacion de puntos para cortinas

Nueva Relojeria SUIZA

E. Grosjean

Delicias 1,021

SANTIAGO

Cambio de monedas

Se compra Oro, Plata Pedras finas

Compostuas de toda clase de Relojes I JOYAS

Garantizamos todos nuestros trabajos.

Gran Boteria "Chile"

ESTADO, 279

Esta Boteria está fusionada i aumentada con las existencias de la Boteria de lujo «La Chilena» que estaba situada en la calle Ahumada al lado del Banco Santiago.

En precio, clase o forma del calzado no puede competir ninguna Boteria.

L. ALDUNATE C.

Don Aurelio Valenzuela Carvallo

El señor Aurelio Valenzuela Carvallo goza de jeneral i merecidas simpatias en nuestra sociedad por su carácter sério i cortes, i por su claro talento.

Obtuvo su título de abogado el 20 de Mayo de 1884. Dos años mas tarde fué nombrado segundo abogado de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado. En 1893 fué nombrado Secretario de la misma Empresa; en 1895 pasó a ser abogado jeneral de los Ferrocarriles, i por fin, en 1896, abogado del Consejo de Defensa Fiscal, puesto que sirve hasta el presente.

En el desempeño de los delicados cargos en donde se ventilan intereses de grandisima importancia, el señor Valenzuela ha merecido la confianza mas absoluta de sus Jefes, i los tribunales han reconocido siempre la altura de sus defensas i la justicia que le asiste.

Don Horacio Mujica

Jóven de brillante porvenir es el señor Horacio Mujica.

De intelijencia clarisima, de maneras insinuantes, estudioso, sério i honrado, tales son las principales cualidades que le adornan.

Obtuvo su diploma de abogado en Abril de 1895, i ya tres años mas tarde se le reconocia como profesor estraordinario de Código Civil en nuestra Universidad.

En su brillante carrera ha obtenido ya notables triunfos que le hacen acreedor a uno de los mas altos lugares entre los abogados de nuestro foro.

Dr. DON PABLO LAFITTE

Es uno de los miembros mas distinguidos de la simpática colonia francesa.

Nació en Burdeos en 1852 i vino a Chile en 1870.

Desde su llegada se dedicó a estudiar las enfermedades del hígado i del corazon, haciéndose una especialidad en el tratamiento de males de este jenero.

En la guerra del 79 tuvo a su cargo el hospital de sangre que se fundó en la Serena.

En 1883 hizo un viaje a Europa visitando allí las principales clínicas i perfeccionando sus conocimientos.

Durante su permanencia en Europa estalló el cólera en Tolon i Marsella, i el doctor Lafitte se dedicó a estudiar detenidamente este terrible mal, previendo que pudiera alguna vez llegar hasta Chile.

Ha desempeñado con estraordinario brillo i gran éxito su profesion en diversos puntos del territorio chileno, mereciendo que se le considere como una de las eminencias de la ciencia médica.

A LA INSTRUCCION

(Al distinguido literato,
doctor don Adolfo Valderrama.)

I

Como el brillante sol lucha, venciendo,
al negro nubarron que se le opone,
i con su lumbre espléndida ilumina
el seno del abismo i la alta cima,
así la luz de la instruccion, centella
del cielo desprendida,
ilumina a las almas, les da vida,
señala del honor la noble huella,
nace la luz, la sombra está vencida.

Por ella, el que era miserable esclavo
alza la frente, con orgullo, al cielo,
comprende su destino;
aprende a amar al hombre, que es su hermano,
lo guia en su camino;
su benéfica mano
se empeña en combatir su adverso sino,
que allí do la instruccion sienta su planta
¡oh, Caridad augusta!
allí un altar el hombre te levanta.

Eterna noche, servidumbre eterna,
es eso la ignorancia;
esclava de sus vicios i su nombre,
ni al cielo sirve ni le sirve al hombre.
Que humilde doble su flexible cuello,
besa la mano que la hiere airada,
la que le ata a los piés una cadena,
la que solo suplicios le depara
i sus nobles instintos desvirtúa
porque el suplicio les enerva el alma.

Mas si la luz de la instruccion desciende
a iluminar la noche del atraso,
el labio a Dios bendice,
conviértese en jigante el infelice,
i ante sus ojos nuevos horizontes
se estienden, i él avanza
cegando abismos i horadando montes.

II

Hubo un tiempo de oprobio en que los pueblos
a los piés de sus déspotas dormian;

NUESTROS COLABORADORES

Señora Hortensia Bustamante de Baeza

ABOGADOS DISTINGUIDOS

Don David Toro Melo

Don Aurelio Valenzuela Carvallo

Don Horacio Mujica

las sacrílegas plantas de los Césares
su fatigoso sueño interrumpian
i a su capricho al mundo conmovian.

El pueblo estremecido despertaba
con brusco movimiento,
i dolorosas quejas exhalaba
al chasquido del látigo sangriento.
¡I sufria!... ignorante, imajinaba
que era ese su destino, i ni un momento
pensó, talvez, que el Todopoderoso
jamas creara el servilismo odioso.

Los siglos sucediéronse a los siglos;
a los amos, los amos sucedieron
i el pueblo esclavo siempre! .. Al fin, un dia,
mensajero de Dios sobre la tierra
su Hijo apareció Muéstrale al hombre,
al hombre por quien Él se humanizara,
los fines con que el cielo lo creara.
Lo guia por la senda de justicia,
le muestra sus arcanos,
i su labio divino:
todos los hombres, dice, son hermanos.

¡Hermanos!... ¿es posible?
el pueblo exclama en dudoso acento.
I esa voz, por el viento repetida,
conmueve a los tiranos en su asiento.
— Que muera el impostor, gritan airados,
i la ciega, la imbécil muchedumbre,
«muera», tambien esclama,
prolongando su torpe servidumbre.

I el sacrificio fué... Mas, de la sangre
divina, derramada,
nacieron los caudillos bienhechores
que por el pueblo alzaban sus clamores,
que por él batallaban
i en su deber lo instruian,
que de justicia i libertad le hablaban
i por justicia i libertad morian.

Por fin algunos pueblos comprendiendo
lo que es la libertad, grandes se alzaron
i el trono de los déspotas
con sus robustas manos derrocaron.

Alzóse, entónces, a la virtud un templo
i al trabajo i al arte sus altares.
El hombre fué de abnegacion ejemplo;
i libre i grande i fuerte en la creencia,
encontró en los arcanos de la ciencia,
límite a los desiertos i a los mares.

III

Salve, santa Instruccion, crece do quiera,
encárnate en la tierra bendecida
cuya fértil ribera
promueve al arte i a la ciencia, vida.
Que Chile se alce ufano,
i por la luz del cielo conducido
realice mi deseo mas querido,
mirando en cada pueblo un pueblo hermano.

RUPERTO MURILLO

Santiago, Diciembre 15 de 1900.

La mirada del verdadero amor

La orgullosa tia lanzó una mirada desdeñosa a los muebles de la estancia. Todo era limpio i ordenado, pero demostraba tambien mucha pobreza.

—Vente conmigo, querida sobrina, yo soi rica i sola. Me harás un bien, querida mia. Serás mi heredera despues de mi muerte.

Silda meneó sonriente la cabeza i dijo:—No puedo dejar a mi madre.

—Allá encontrarás un jóven que te ame, un jóven noble i rico. Serás dichosa. Despues llevarás a tu madre i no habrá penas. Miéntras tanto aquí tu hermosura está perdida. Encontrarás un campesino egoista i nécio, un torpe campesino que marchitará tu juventud. Los rosados labios de la jóven sonrieron nuevamente, miéntras sus ojos se hermoseaban con una mirada impregnada de ternura.

—¡Pero tia, si yo amo ya!

La buena señora, cubierta de sedas i encajes, se impacientó i replicó irónicamente: ¿Con que ya se fijó tu desventurada suerte? ¿Con que era verdad lo que me dijo tu madre? ¿Qué atractivos tiene ese novio? Es rico, es bello, es noble, siquiera?

La jóven quedó un momento abstraida como si una querida imájen se presentara a su vista. Despues empezó con voz baja i acariciadora: Si es hermoso ..... no lo sé, en verdad. Nunca me he detenido a mirar sus facciones, pero tiene un corazon sincero, una alma grande. En sus ojos leo sus pensamientos, en sus acciones comprendo sus sentimientos. ¿Rico? Tiene lo bastante para vivir tranquilo, i posee una grande intel jencia i una grande actividad. ¿Noble? Si, lo es, noble i bueno! Su voz se habia ido elevando, i al concluir, sus ojos estaban húmedos.

La tia preguntó aun: — ¿Le amas tú?— ¿Si lo amo? ¡Amar! encuentro mui pequeña esta palabra para demostrar toda la veneracion que le tengo. Yo por él moriria, por él sufriria hasta el martirio. ¡Si le amo! Por él dejaria a mi madre, dejaria mi hogar, porque estando a su lado seria dichosa

Al concluir, entró en la estancia un jóven. La tia se dijo: es él. Si. él era. Miró largamente a la jóven con una mirada dulce i cariñosa, con una mirada semejante a la que da la madre a su hijo; una mirada protectora i tierna, una mirada que decia: yo soi tu protector i tu guia; tú eres mi vida i mi amor; una mirada apacible, que no demostraba exitacion ni

Alas señoras i señoritas

Suscriciones a diarios de moda italiana se reciben en la calle Independencia 27. Valparaiso

Háganse los pedidos a A. Migliaro

CASILL. 2141

A LOS SASTRES ELEGANTES

Moda Italo-Franco-Anglo-Americana

PERIODICO ARTISTICO

Suscriciones a esta importante publicacion para el año 1901, se reciben en la calle Independencia n.º 27. —Valparaiso.

Remite prospectos grátis a quien lo solicite

A. Migliaro *Casilla 2141*

DANIEL SAEZ C.

DENTISTA

Ejecuto toda clase de trabajos. (Especialidad en tapaduras de oro, planchas, dientes de oro i blancos, etc., etc).

Recomiendo principalmente la correccion en los trabajos i el breve tiempo empleado en hacerlos.

Precios módicos

Calle de las Rosas, 1954 esquina Avenida Brasil

IMPRENTA
LITOGRAFIA
ESMERALDA
OFICINA Y TALLERES
BANDERA, N.os 30 y 34

Emilio Vergara i Vergara

Procurador del número

BANDERA, 407

F. SANCHEZ C.

CONTADOR COMERCIAL I AGRÍCOLA

CASILLA 2021—SANTIAGO

Contabilidades a domicilio.—Arreglo de libros atrasados.—Inventarios.—Balances.—Liquidaciones, etc.

Barraca i Fábrica

"EL PROGRESO"

Calle de Sotomayor, núm. 57

Cuadra i media de la Alameda

Teléfono núm. 999

Surtido completo de maderas

Rodrigones i postes de ciprés de Guaiteca para viñas i cierros de potreros

ESPECÍFICOS NACIONALES

Preparados personalmente por

P. PEREZ BARAHONA

Farmacéutico de la Universidad de Chile, 25 años de práctica científica

Emulsion de verdadero *Aceite de hígado de Bacalao* de Noruega, con hipofosfitos de cal i de soda Un frasco 80 centavos, tres frascos por 2 pesos y cinco frascos por 3 pesos. **Litro 2 pesos.**

Vino de pepsina clorhídrica. Vino de quina i fierro. Elíxir de ioduro de calcio. Elíxir de Kola. Vino de lactofosfato de cal. Vino de Kola, cada botella un peso: tres por dos pesos cincuenta centavos.

Jarabe lactofosfato de cal. Jarabe de ioduro de fierro. Jarabe de rábano iodado. Jarabe iodo tánico. Jarabe de hipofosfito compuesto. Jarabe de Neurosina. Jarabe de Gibert. Jarabe de Homoglobina, etc., etc.

Cada unose vende en 80 centavos frasco, tres frascos por 2 pesos i cinco frascos por 3 pesos.

BOTICA de P. Pérez Barahona, Ahumada, 239, frente a la mercería A S N PABLO

LA BOTICA DE VIAL

DELICIAS, ESQUINA DE TEATINOS

Recomienda la Magnesia fluida de VIAL como un espléndido remedio para las enfermedades del estómago i para el flato de las guaguas. Por su concentracion, es superior a muchas otras similares.

Precio del frasco . . . . . $ 0.60

Precio de la docena . . . . . „ 6.00

RIMAS

de Laura Bustos

Esta importante obra se vende en la libreria de don MARIANO SERVAT (calle Ahumada) i en la de EL ANTIGUO MERCURIO (Ahumada esquina Huérfanos) i en las principales librerias de Valparaiso.

CADA EJEMPLAR IMPORTA DOS PESOS

"LA VALPARAISO"

Sociedad Nacional de Seguros contra Incendios i Riesgos Marítimos, fundada en 1882

—o—

Capital Suscrito.....	$	2.000,000
Fondos Acumulados	»	571,974.12 oro
.....	»	120,635.54 m/cte.

DIRECTORIO:

Presidente, don David W. Williamson.—Vice-Presidente, don Juan Edwin Espic.—Directores, don Arturo Aninat, José F. Valencia G., don Antonio Varas H.—Suplentes, don Eduardo S. Moyna, don Enrique Page.—Jerente, don Eduardo G. Romby.

MÉDICOS DISTINGUIDOS

Don Pablo Lafitte

arrebatados sentimientos. La dama comprendió que en esa mirada franca i leal se podia fiar sin recelo.

Silda fué a su encuentro sonriente, i con voz cariñosa murmuró: ¡Cuánto has tardado Juan! I despues, recordando que alguien habia allí, se volvió i presentó: - Mi tia Él se volvió i tambien saludó cariñoso a la desconocida, a la tia de su amada.

Silda miró sus ropas mojadas por la lluvia i añadió ¡No debiste haber venido!

El, mirándola siempre con esa mirada que no hacia bajar los ojos sino posar dulcemente los de la jóven en los suyos, respondió: - Bien sabes que no es la lluvia ni el huracan los que me impiden venir, bien sabes que cuando por las mañanas despierto, solo tengo un pensamiento: la veré. I por la noche pienso en tus últimas palabras i repitiéndolas duermo contento. Salí temprano i mui de prisa para venir; pero en el camino, al atravesar el pequeño bosque que separa tu casa de la mia, encontré a un campesino con su carreta volcada. ¡Estaba tan desolado el infeliz! Inmóvil recibia la lluvia i contemplaba la carreta i los bueyes que se hundian en aquella ancha quebrada.

Yo, pensando en tí, ayudé a aquel hombre; pero tampoco pude nada. Volví a casa i traje varios trabajadores. Despues de mucho trabajar pudieron sacar la carreta i los animales heridos. Por esto me he demorado.

Ella no dijo nada, solo lo quedó mirando largamente i sus ojos estaban llenos de lágrimas. Eran lágrimas de ternura i amor.

La dama vestida de seda i encajes tambien estaba conmovida. En los ojos francos del jóven leyó el porvenir de la hermosa niña. Pausadamente salió de la pieza i murmuró: Nó, no vale todo mi oro ni mis grandezas, lo que una mirada de amor.

I allá, en los suntuosos salones, contemplaba en silencio los galanes llenos de ambicion i de orgullo, los galanes que tenian siempre almibaradas i ridículas frases en los labios, i las niñas coquetas i frívolas que solo al oro rinden acatamiento, i murmuraba aun mui bajo. En mis salones brilla el lujo i la ostentacion; pero aun no he visto resplandecer una pura mirada de amor.

Nunca supo decir si el prometido de su sobrina era hermoso o feo. I un dia que se le acosaba con preguntas, respondió: Habia tanta hermosura i nobleza en su mirada, que no puse atencion a sus facciones. I añadió, mirando a las jóvenes que sonreian: Jóvenes, antes de fijar vuestros destinos, fijaos en la mirada de vuestro pretendiente; ¡que sea noble i protectora, que sea una hermosa mirada de amor.

JENOVEVA URZÚA C.

Curicó, Diciembre de 1900.

NO TE CREO....

Has dicho que las lágrimas brotaron
de tu alma, sorprendida, emocionada,
al leer en *La Lira* publicada
unas pájinas mias que inspiraron
a mi pluma otros tiempos tu mirada.

¿Qué enigma pues escondes en tu pecho?
¿Cómo pueden mis frases arrancarte
una lágrima, i mas emocionarte
cuando ves impasible mi despecho
ardoroso, de tanto i tanto amarte?...

Perdóname, lo dudo . No te creo!
Si sentirlo cual dices tú supieras,
habrias ya calmado el devaneo
que agota mi existencia. ¡No me hieras
aun mas con tus burlas plañideras!

En tí no puede haber nada sensible
porque es tu corazon un cocodrilo,
una esfinje de piedra indefinible
que espia a mi alma triste con sijilo
para darle una muerte bien horrible.

EDUARDO CONCHÁ

DESENLACE FATAL

El fulgurante sol declinaba. Allá en el confin, el vespertino crepúsculo anunciaba que la noche, en breve debia dominar con su inmensidad el espacio.

En el triste paraje donde se levantaba mi casa de campo, no veia sino las fantásticas sombras que proyectaban los árboles de mi parque; no se oia sino los lejanos i apagados ladridos de los perros i el ténue ruido que causaban los pájaros al ocultarse en las ramas...

La noche era clara i serena i presdisponia a dar un paseo por las anchas calles de pinos i cipreses.

Salí de mi aposento i me encaminé silenciosamente por una ancha avenida.

Largo rato anduve sin percibir mas sonido que el suave susurro que producian mis piés al chocar con las hierbas.—Ya me faltaba poco para llegar a la estremidad de la calle. Recordé entónces, que allí habia un hermoso rosal i me acerqué para ver si tenia flores.

Cuál no seria mi espanto, cuando alcancé a ver, escondido en el arbusto, a un hombre.

Cuando éste se apercibió de mi presencia, se levantó inmediatamente. En su derecha tenia una arma. Su aspecto era terrible. Quedé inmóvil i no atiné a decir ni una palabra.

Entónces, aquel infame, levanta su diestra i dirije su arma hácia mí. Quise huir, pero no pude, parecia que una fuerza misteriosa me retenia allí.

Quise gritar, pero la voz me faltaba.
El miserable oprime con el índice el gatillo de aquella arma brutal!... hace fuego sobre mí... Casi instantáneamente caí..... *de la cama!*

BENJAMIN SALAZAR

Buenos Aires, Noviembre de 1900.

ACUÑA

Fué un bohemio. Los santos ideales
Habitaron el claustro de su mente,
Pensó en el *mas allá* continuamente
I asombraron sus rimas inmortales.

¡Oh, buzo de su alma! Colosales
Fueron las iras de su nervio ardiente
I, aunque siempre llevó erguida la frente,
No tuvo curacion para sus males.

Llegó hasta la mitad de su carrera
I no pudo vencer! Tan hondo era
El abismo de todas sus pasiones,

Que sintiendo el hastío de la vida,
Bebió de un trago, con la fé perdida,
El licor de las grandes curaciones!

JOSÉ LOPEZ DE MATURANA

Buenos Aires, Diciembre 3 de 1900.

CORONA FÚNEBRE

del doctor

DON ADOLFO MURILLO

En un elegantísimo volúmen impreso en los acreditados talleres de la IMPRENTA ESMERALDA hemos recibido el homenaje fúnebre destinado a la memoria del eminente hombre de ciencias con cuyo nombre encabezamos estas líneas.

Como se recordará, el doctor Murillo abandonó la vida en Noviembre del pasado año, i ahora, en recuerdo del aniversario de su muerte, los señores Alberto Arredondo i Clemente Barahona Vega, recolectan los escritos mas sentidos que todos los hombres intelijentes i la prensa ilustrada del país, dedicaron en aquellos dias luto para las letras nacionales.

El volúmen está dedicado a la esposa e hijos del malogrado doctor, como una «glorificacion al sábio i al padre de familia».

Llama la atencion desde luego, la estensa silueta biográfica debida a la pluma del señor Barahona Vega, i con la cual se abre el libro.

Entre las poesías no resistimos a copiar la siguiente estrofa que en forma de epitafio dedica a la memoria del Doctor Murillo, el señor Javier Urzúa:

«Fué Ciencia; fué Verdad. Cruzó la vida
con fé de apóstol i fulgor de jénio;
fué un actor que no tuvo en el proscenio
ninguna escena que no fuera erguida!»

Homenajes como éstos al par que honran e inmortalizan la memoria de la personalidad a quien se dedican, demuestran bien a las claras que la gratitud no es una planta exótica en esta tierra.

A NUESTROS LECTORES

En conmemoracion al nuevo siglo preparamos un número especial con hermosas alegorías i retratos de nuestras mas distinguidas personalidades intelectuales.

Al mismo tiempo que aumentaremos el número de pájinas tanto en lectura como en grabados, presentaremos nuestra publicacion a varios colores i en buen papel satinado.

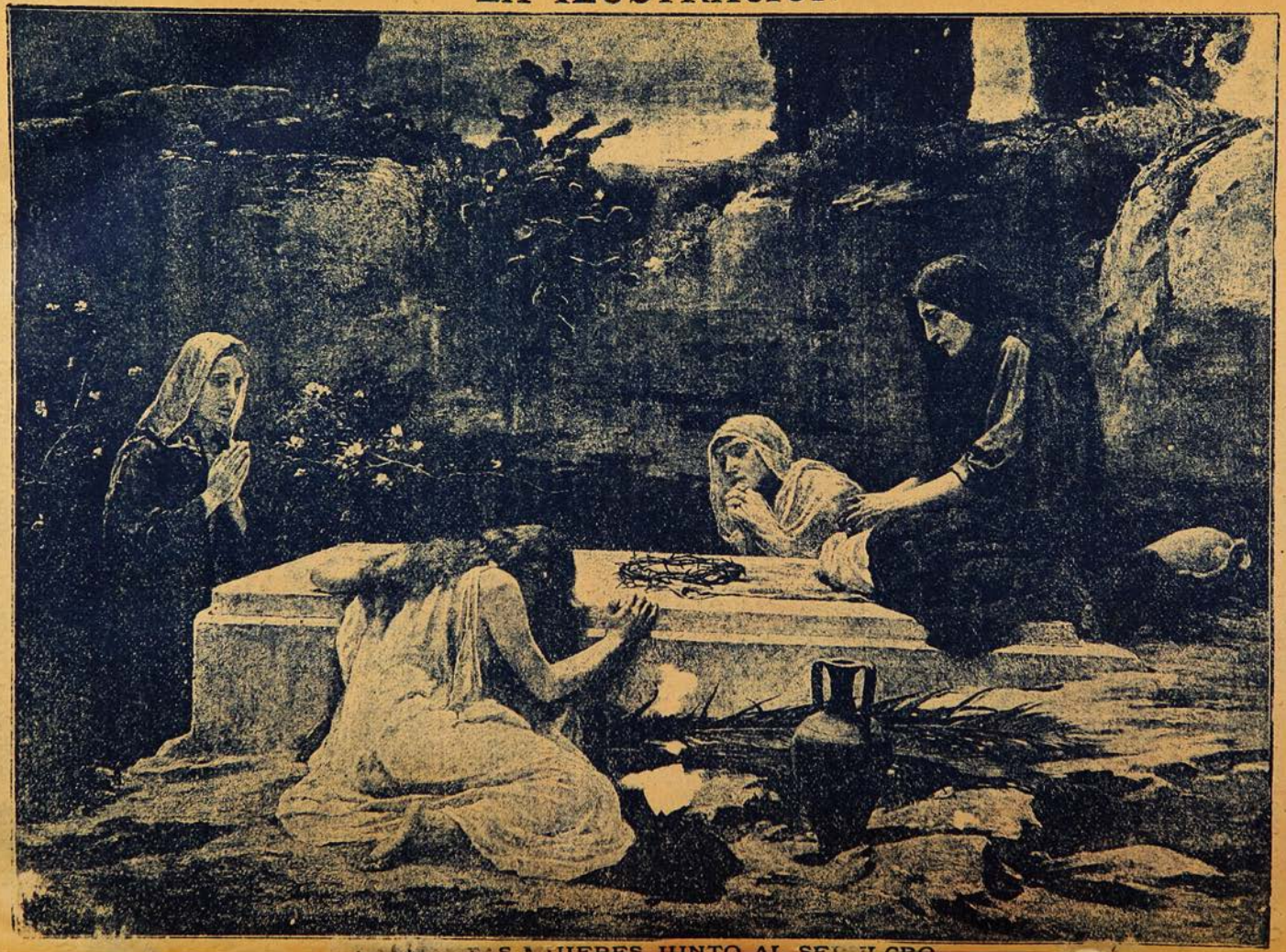
Hemos procurado que el material de lectura, dedicado enteramente al siglo nuevo, sea de lo mas escojido. En él se rejistrarán las firmas de literatos tan conocidos como la señora Hortensia B. de Baeza i los señores A. Subercaseaux Vicuña, Rafael Egaña, Rodolfo Vergara Antúnez, Isidoro Vasquez Grille, Carlos A. Gutierrez, Luis A. Galdames, Manuel A. Hurtado, E. Nercaseaux i Moran, Daniel Barros Grez i otros.

Con dicho número, que se espenderá al precio de costumbre, suspenderemos nuestras tareas para iniciarlas en Marzo próximo, con reformas que no dudamos corresponderán al favor cada dia mas creciente con que nos distingue el público, tanto en esta capital como en provincias.

A NUESTROS AJENTES

Les agradeceremos que si desean aumentar sus pedidos para el próximo número especial, lo hagan a la brevedad posible, con el objeto de poder fijar la cantidad aproximada de nuestro tiraje.

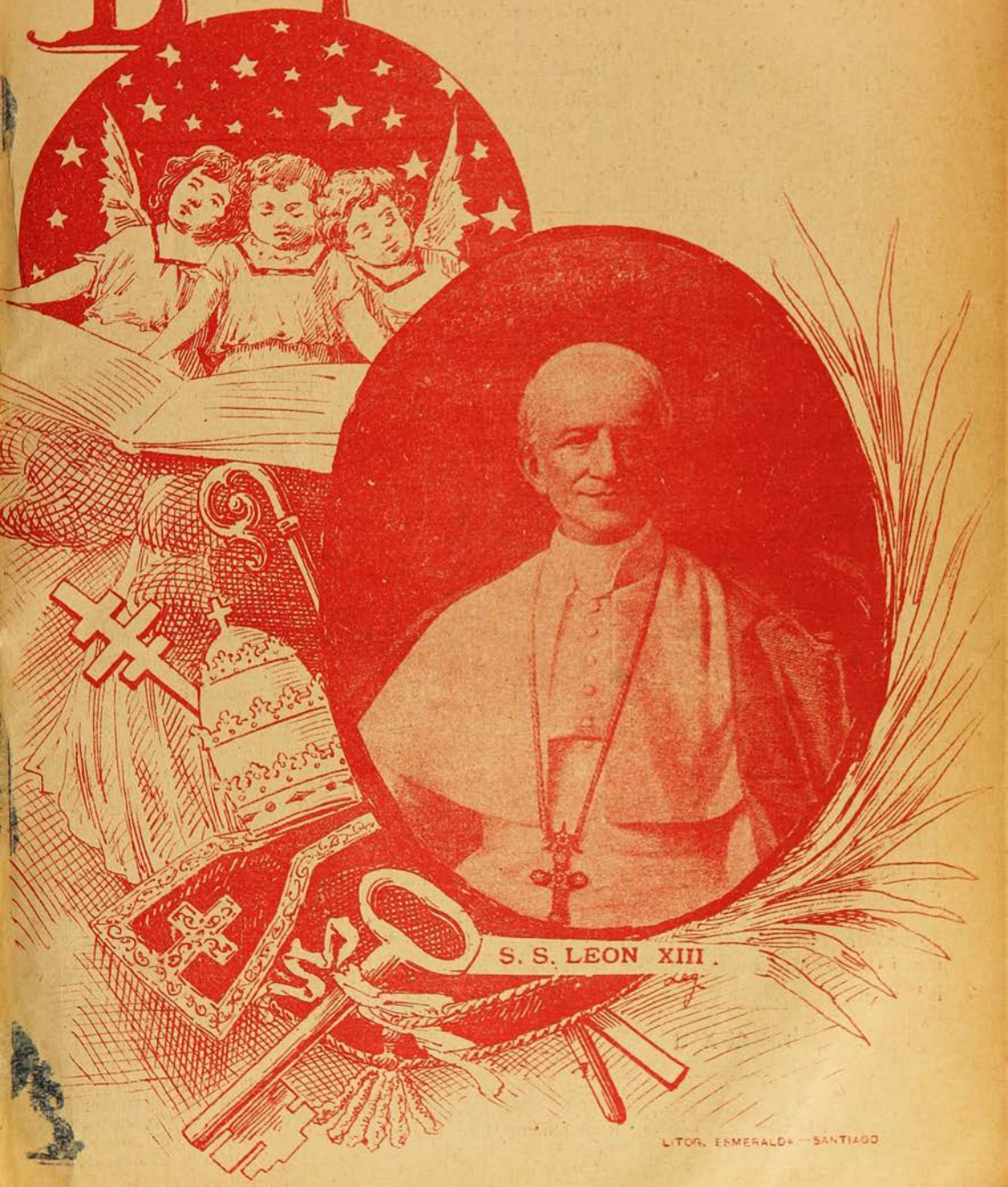
14386—IMPRENTA I LITOGRAFIA ESMERALDA. SANTIAGO, BANDERA 30-34



LAS MUJERES JUNTO AL SEPULCRO

LA ILUSTRACION

AÑO I — ES PROPIEDAD DE LOS DIRECTORES — Núm. XXXVII



S. S. LEON XIII.

LITOG. ESMERALDA—SANTIAGO

LA ILUSTRACION

Revista semanal ilustrada

(Colaboracion inédita)

Suscriciones		
Por un año ppl. satinado	$	10.00
Id. id. id. diario. .	»	2.20
Id. 6 meses id. id . . .	»	1.20
Núm. suelto id. satinado	»	0.20
Id. suelto id. diario. .	»	0.05
Id. atrasado id. id. . .	»	0.10

Directores Propietarios
Manfredo i Alejandro Poblete Cruzat
Correo, Casilla 1840

Administrador en Valparaiso
Pedro Müller Carmona
Casilla 718
Para contratar avisos, recibir suscriciones, etc.

AÑO I SANTIAGO DE CHILE, 5.ª SEMANA DE DICIEMBRE DE 1900. NÚM. XXXVII

HASTA MARZO

Al poner término a nuestra tarea anual tenemos la conciencia de haber cumplido el programa que nos habiamos propuesto.

Junto con propender al desarrollo de los estudios de amena literatura, hemos dado a conocer algunos de los hombres mas importantes de nuestro pais, sin distincion alguna de colores políticos, i sin guiarnos otro móvil que el de aplaudir el verdadero mérito donde quiera que se encuentre.

Quizás estos sanos propósitos es lo que mas haya contribuido a dar a nuestra Revista la considerable circulacion que tiene en todo el pais i en el estranjero.

Debemos aquí dar las gracias en primer lugar a nuestros distinguidos colaboradores que son la base de nuestra Revista; en segundo lugar a la Prensa toda del pais que nos ha estimulado en nuestra pesada i a la vez dulce tarea, despues a la Imprenta i Litografia Esmeralda cuyo jerente se ha esmerado en lo posible por mejorar nuestra publicacion, i por fin a nuestros lectores que de una manera directa contribuyen tambien a estimularnos.

Nuestra Revista reaparecerá en Marzo próximo siguiendo el mismo programa i mejorando su parte esterna en lo posible.

LEON XIII

Es el primer hombre de su época por confesion de amigos i adversarios. Desde el fondo del viejo palacio que le han dado por cárcel habla al mundo, i el mundo lo escucha con respeto, casi como a un oráculo Nada posee de lo que deslumbra, como las riquezas, ni lo que amedrenta, como la fuerza; i no obstante muchedumbres de peregrinos llegan a sus puertas i se consideran felices con oir una palabra de sus labios o recibir una bendicion de sus manos. I no hai viajero que visite a Roma, que no se empeñe por divisar siquiera la venerable figura del Anciano nonajenario que llena el mundo con su nombre i lo ilustra con su sabiduria. Nunca se ha visto mayor grandeza moral al lado de mayor abatimiento material. Aparte del impulso de la fé, hai que reconocer en la estimacion que el mundo profesa a Leon XIII el influjo de una superioridad personal que se impone. Leon XIII han revelado, en verdad, ser gran Papa, gran politico i gran sábio.

A la muerte de Pio IX muchos dudaban de que pudiese elejirsele libremente el sucesor Pero Dios quiso que el cónclave elijiese sin inconveniente al hombre a quien su Providencia queria entregar el timon de la nave en medio de deshecha tempestad.

Leon XIII estaba preparado para el alto puesto. Habia llegado a una edad avanzada, despues de haber recorrido con brillo todos los puestos de la jerarquia eclesiástica desde presbitero hasta cardenal. Habia descollado como hábil diplomático i revelado dotes especiales de gobierno en el arzobispado de Perusa, i en todas partes se habia ganado la reputacion de hombre de ciencias i de hombre de letras.

Por eso su nombre fué saludado con respeto i se calmaron las inquietudes que sintieron los corazones cristianos al ver apagarse con la muerte de Pio IX aquel astro de luz benigna que durante treinta i cinco años habia alumbrado el cielo de la Iglesia. Acababa de levantarse en el horizonte otro astro de luz radiosa, señalado por una antigua profesia con el nombre de *lumen in cælo*. De las cenizas de Pio IX el Santo nacia como renuevo vigoroso Leon XIII el sábio. El uno habia bajado al sepulcro llevando en su blanca frente la corona del martirio; el otro aparecia trayendo en sus sienes la aureola de la sabiduria.

La sagacidad politica del nuevo Papa ha ejecutado una gran maravilla: atraerse el respeto i las simpatias de todos los gobiernos i de todos los pueblos, incluso los protestantes, los sismáticos i los musulmanes, determinando un movimiento concéntrico en torno de su autoridad, de modo que casi no hai pais que no mantenga con la Santa Sede relaciones afectuosas.

Su voz se hace oir incesantemente en sus majistrales Enciclicas previniendo los peligros que amenazan a los pueblos, dando impulso a las ciencias eclesiásticas, trazando a los católicos la norma a que deben ajustarse en las dificultades politicas i dando siempre la mejor solucion a las cuestiones sociales.

Leon XIII nació en Carpineto el 2 de Marzo de 1810, i ha llegado a los noventa años. El 20 de Febrero de 1878 fué elejido Papa, i hace veintidos años que gobierna la Iglesia. Hará los funerales del siglo XIX i bendecirá la aurora del siglo XX.

RODOLFO VERGARA ANTUNEZ.

Santiago, Diciembre 27 de 1900.

Señor doctor don Mariano Casanova

HACER la biografía del Santo Pastor que con escepcional tino i talento dirije la Iglesia chilena, es una tarea dificil para hombros tan débiles como los nuestros.

El señor Casanova nació en Santiago en 1833, e hizo sus estudios en el Instituto Nacional i en el Seminario Conciliar.

Desde mui jóven se hizo notar por su virtud i por su talento, llegando mui en breve a ser considerado uno de los oradores sagrados mas notables del pais.

En 1859, fué elejido miembro de la Facultad de Teolojia i Ciencias Sagradas de la Universidad.

En 1861 recibió su titulo de abogado.

En 1872 fué nombrado Gobernador Eclesiástico de Valparaiso, i fué preconizado Arzobispo de Santiago en Diciembre de 1886.

Ha publicado diversas obras relijiosas, históricas i literarias, manifestándose en todas ellas un escritor correcto i erudito.

Ha visitado en dos ocasiones la Europa i el Asia, i es de grata memoria para Chile su visita a la Arjentina que hizo olvidar por algun tiempo las enojosas cuestiones habidas entre ese pais i el nuestro.

Al honrar nuestras pájinas con el retrato de este santo sacerdote, le enviamos nuestro respetuoso saludo de año nuevo, deseándole la mas cumplida felicidad.

Señor Jeneral Don Wenceslao Búlnes

LA biografía de un soldado es su hoja de servicios; i la del señor Jeneral don Wenceslao Búlnes es una de las mas brillantes que conocemos.

El 31 de Octubre de 1851 iniciaba su carrera militar como alferez de ejército i ha ido conquistando, gracias a sus méritos, uno a uno sus galones hasta obtener el bordado de jeneral de brigada.

Con cerca de cincuenta años de servicios, computados con arreglo a las leyes militares, ha obtenido su retiro, impulsándolo a ello el mal estado de su salud.

Ha hecho las campañas del sur en 1851, encontrándose en la accion de Monte Urra i de Loncomilla, i la de 1879 a 1881 contra el Perú i Bolivia, peleando con estraordinaria bizarria en Tacna, Arica, Chorrillos i Miraflores.

Ha desempeñado importantes comisiones militares, i ha obtenido las medallas con que fueron premiados los valientes defensores de la honra de Chile en las campañas contra el Perú i Bolivia.

Como hombre de sociedad es un modelo de jenerosidad i de hidalguia. Cortés, insinuante, leal amigo, modesto i sincero, tales son las principales dotes de su bello carácter.

Don Enrique Mac-Iver

ES uno de nuestros mas notables oradores.

Politico honrado i entusiasta, no mira jamás el provecho personal ni ambiciona glorias, quiere solo el triunfo de sus ideales politicos porque estima que a ese triunfo está vinculada la felicidad de su patria.

Si hábil politico ha sido el señor Mac Iver no ménos grande es como jurisconsulto. Es sin disputa uno de los abogados mas notables del pais.

Nació este eminente ciudadano en Constitucion en 1845 i recibió su titulo de abogado el 5 de Abril de 1869.

Desde mui jóven se entregó con entusiasmo a las luchas politicas.

Desde 1875 hasta 1900 ocupó sin interrupcion un asiento en la Cámara de Diputados, en donde su palabra ilustrada ha tenido grande influencia.

Durante la administracion de Don Jorje Montt desempeñó el cargo de Ministro de Hacienda i defendió con ardor sus teorias económicas, logrando conseguir que se dictara la lei de conversion metálica.

Ha colaborado en diversos periódicos tratando siempre temas politicos con grande altura i revelando siempre su vasta ilustracion.

Se ha recopilado en una elegante edicion sus «Discursos politicos i Parlamentarios», en donde pueden estudiarse las campañas en que ha tomado parte.

En 1899 fué uno de los delegados chilenos en las conferencias internacionales de Buenos Aires relativas a la cuestion de límites.

Sentimos que el corto espacio de que podemos disponer no nos consienta estendernos como quisiéramos estudiando la vida de este eminente i simpático repúblico.

Don LUIS BARROS BORGOÑO

SIMPÁTICA figura politica que no tendrá jamás enemigos.

Nació en 1858 i se recibió de abogado en 1880.

Desde 1876 ha sido profesor del Instituto Nacional.

En 1883 fué nombrado jefe de la Seccion Diplo-

Doctor don Mariano Casanova

Iltmo. i Rvmo. Arzobispo de Santiago

Señor Jeneral don Wenceslao Búnes

mática del Ministerio de Relaciones Esteriores i en 1884, Relator de la Corte Suprema, puesto que desempeñó hasta 1889, año en que fué por primera vez nombrado Ministro de Guerra i Marina, cargo que volvió á desempeñar en 1892.

Desde 1894 hasta 1895 tuvo a su cargo el Ministerio de Relaciones Esteriores i desde 1895 a 1896 por tercera vez el de Guerra i Marina.

Desde 1891 hasta la fecha, salvo durante el tiempo que ha servido alguna Secretaría de Estado, ha sido Fiscal de la Caja de Crédito Hipotecario.

Actualmente es catedrático de Derecho Civil de la Universidad.

En 1889 i 1890 fué Secretario Jeneral del Club del Progreso.

En 1883 publicó su interesante obra «Mision de Monseñor Muzi». Mas tarde ha dado a luz su «Historia de los Pueblos de Oriente», su «Historia Jeneral» i sus «Memorias sobre la vida del Contralmirante don Patricio Lynch».

Ha publicado varios folletos sobre instruccion primaria obligatoria y sobre reformas de la instruccion secundaria.

Don Abraham König Velazquez

En 1840 naufragó en Valparaiso *L'Oriental*. A su bordo venian muchos europeos distinguidos, entre ellos el baron de Popelaire, el primer humanista que ha venido a Chile y don Estéban König.

Este último se unió en matrimonio con doña Carlota Velazquez prima hermana del que mas tarde fué el jeneral don José Velazquez. De este matrimonio nació en Ancud don Abraham König el 5 de Abril de 1846.

En 1869 entró el señor König a formar parte del foro de nuestro pais.

Su carácter lo llevó mui pronto a tomar parte en las luchas políticas i fué diputado sucesivamente por Ancud, La Ligua, Copiapó, Chañaral i Ovalle en varios periodos, llegando en su carrera política a ser ministro de estado en los departamentos de guerra i marina en 1889.

Ha servido diversos destinos públicos: en 1876 fué nombrado relator de la Corte de Apelaciones de Santiago, en 1887 Auditor de Guerra i en 1890 profesor de Derecho Público de la Universidad.

En Diciembre de 1899 fué nombrado Enviado Estraordinario i Ministro Plenipotenciario de Chile en Bolivia. Harto conocida ha sido de todos la enteresa i patriotismo con que ha servido ese delicado cargo para que nosotros nos detengamos a examinarlo.

Ha dado a luz en 1888 una completa i erudita edicion de «La Araucana»; en 1890, despues de un viaje a la República Arjentina publicó una serie de interesantes artículos que recopiló en un libro titulado «A traves de la República Arjentina» en que da a conocer las causas que motivan las animosidades entre nuestros vecinos i nosotros; en 1892 publicó un folleto titulado «La intervencion del clero en las elecciones»; en 1895, por comision del gobierno escribió un «Proyecto de Código Judicial para el ejército», i en 1896, tambien por encargo del gobierno, redactó un proyecto de «Código Judicial para la armada».

Don ISMAEL TOCORNAL

En 1873 obtuvo su título de abogado i comenzó a ejercer su profesion al lado del notable jurisconsulto don Miguel Cruchaga.

Su carrera pública ha sido brillante.

Ha ocupado un sillon de la Cámara de Diputados en diversos periodos, representando a los departamentos de Victoria i de Cauquenes, i en 1897 se le elijió Presidente de dicha Cámara, puesto que desempeñó con aplausos unánimes.

En tres ocasiones distintas ha sido llamado para organizar Ministerios, puesto que no ha querido aceptar.

En el período de 1887 a 1900 fué elejido por la Cámara de Diputados Consejero de la Caja Hipotecaria.

En el Parlamento se ha hecho notar por su versacion en asuntos económicos, tomando parte en todos los debates relacionados con estas graves cuestiones, i llevando a la discusion el concurso de su saber. Cooperó activamente a que se dictara la última lei sobre aduanas que tanto provecho trae para el fomento de la industria nacional.

Dra. Señorita Ernestina Perez

La mujer en Chile hasta fines de este siglo no habia buscado en las carreras profesionales un objetivo para sus aspiraciones. Tocóles a las señoritas Eloisa Diaz i Ernestina Pérez Barahona iniciar este movimiento feminista que ha llevado en pos de ellas a nuestras aulas universitarias un gran número de jóvenes distinguidas que, ya en las ciencias médicas, ya en la carrera del derecho han logrado alcanzar un título profesional.

La señorita Ernestina Pérez obtuvo su título de médico-cirujano el 1.º de Enero de 1887, despues de haber alcanzado a su paso por las aulas numerosas distinciones.

Un trabajo sobre hijiene popular que presentó a un certámen médico fué distinguido. Tambien alcanzaron un premio en la Esposisicion Nacional del 84 sus preparaciones anatómicas.

Durante la epidemia del cólera ejerció gratuitamente su profesion en Valparaiso.

Su inclinacion en el arte de curar la ha llevado a especializarse en el ramo de la Jinecolojia. Fué ella la primera que dió exámen del ramo en nuestra Universidad.

En 1897 fué enviada por el Supremo Gobierno a estudiar este ramo a Europa donde obtuvo los mejores certificados de competencia sobre todo en Berlin donde en aquel tiempo era prohibido que estudiaran medicina las mujeres, pero, debido a su aprovechamiento i aplicacion el profesor Olshausen le dió certificados oficiales.

El año 91 desempeñó la clase de Obstetricia para matronas que desempeñó con acierto i con verdadero entusiasmo.

Despues ha seguido ejerciendo su profesion contando entre su clientela a la primera sociedad de Santiago.

Dra. Señorita Eva Quezada Acharán

La señorita Eva Quezada Acharán es la tercera que ha recibido en nuestra Universcidad el título de Médico Cirujano.

Aventajada como estudiante dejó en la Escuela de Medicina el recuerdo de su contraccion al estudio i de su amor a la ciencia. Dotada de un carácter suave, su inclinacion la ha llevado naturalmente hácia esos seres que apénas en los umbrales de la vida sienten ya los aguijones de la enfermedad. Son los pequeños enfermitos, los niños, los que han conquistado su predileccion, i en estas horas de prueba para ellos, diezmados por dos terribles epidemias, ¡cuántos infelices no habrán recibido el consuelo de sus labios i el pronto alivio de sus manos bondadosas i cuántas madres en el trance difícil no habrán tenido para ella gratitud i bendiciones!

Este mismo amor a la niñez le ha llevado tambien a desempeñar en el liceo n.° 1 de niños el curso de Hijiene i de Ciencias Naturales.

La Ilustracion, al engalanar hoi sus pájinas con su retrato, le envia con sus mas respetuosos homenajes el voto mas sincero por su prosperidad profesional.

Don JUAN DOMINGO TAGLE

El señor Tagle es uno de los mas esperimentados i rectos abogados con que se honra el foro chileno.

Nació en Diciembre de 1846 i obtuvo su título de abogado cuando era casi un niño: contaba apenas dieziocho años tres meses.

Solo en 1875 i 1876 en favor de la candidatura del eminente ciudadano don Benjamin Vicuña Mackenna, se le vió mezclarse en la lucha ardiente de la política. Ni ántes ni despues ha aceptado ninguna diputacion ni ningun cargo público, dedicando todo su tiempo al estudio de los graves e importantes litijios que ha tenido i tiene actualmente a su cargo.

Su norte es la honradez, i como en mas de una ocasion acontece que la lei está en pugna con el derecho del cual deberia ser reflejo fiel, el señor Tagle no acepta ninguna defensa por mas apoyada que esté en la lei si al mismo tiempo no lo está en la estricta justicia.

DON RUPERTO MURILLO

Don Ruperto Murillo ocupa brillante posicion como literato, como abogado i como político.

Recibió su diploma de abogado el 20 de Marzo de 1870.

Ha cultivado con pasion la literatura i es uno de nuestros poetas mas orijinales, mas fecundos i mas inspirados. Sus numerosas producciones corren dispersas en multitud de periódicos nacionales i estranjeros.

Como abogado se ha hecho notar por la altura que imprime a sus defensas i por su notable erudicion. Es un orador forense de lo mas correcto que existe en nuestro pais.

En el período lejislativo de 1888 a 1891, cúpole representar en la Cámara jóven al departamento de Mulchen, i en 1891 formó parte del Congreso Constituyente.

Ha pertenecido a diversas instituciones de beneficencia i entre ellas el Cuerpo de Bomberos del cual ha sido director.

Tambien ha ejercido en varias ocasiones el cargo de Juez del Crimen suplente de Santiago.

DON ALCIBÍADES ROLDAN

Es uno de los abogados que goza de mas reputacion como hombre de saber i de recto criterio.

Despues de ser estudiante distinguido que obtuvo casi todos los premios de su curso, recibió el diploma de abogado en 1881.

En 1882 i 1883 fué empleado en la redaccion del diario «La Epoca», conquistándose una brillante situacion en el periodismo chileno.

En 1883 se le nombró profesor de Historia en el Instituto Nacional, i en 1884 secretario jeneral de la Esposicion que tuvo lugar ese año.

A fines de 1884 fué nombrado director de la Imprenta Nacional en donde introdujo importantes reformas que proporcionaron grandes economías al Estado en la publicacion de «El Diario Oficial» i de muchas otras obras que necesitan las diversas oficinas públicas.

En 1896 fué nombrado Catedrático de Derecho Constitucional de la Universidad del Estado.

Se deben a su bien cortada pluma dos interesantes obras históricas tituladas: «Las primeras Asambleas Nacionales», impresa en 1890, i «Los desacuerdos entre O'Hinggins i el Senado Conservador», dada a luz en 1892.

En dos períodos 1885 a 1887 i 1888 a 1890, ocupó un sillon en la Cámara de Diputados, en donde se hizo estimar por su moderacion, por su saber i por su buen juicio.

Enemigo de las vanas glorias, cifra su felicidad en el trabajo.

Al Siglo XIX

Siglo batallador, que del profundo
Caos surjiste a demandar la vida
Con sed de sangre i ánimo iracundo,
Vertiendo aun sangre de la abierta herida,
Entre gritos de horror dejas al mundo
Sin abatir la espada fraticida.
Ya la alta cima de las cumbres dora
La lumbre nueva que triunfal avanza,
I el cielo azul con su matiz colora;
Ya ante el siniestro horror de la matanza,
Se yergue el nuevo siglo como aurora
De caridad, de amor i de esperanza.

María Ester Oteriño
(Arjentina)

Buenos Aires, Diciembre de 1900.

ADIOS I BIENVENIDA

(Para el doctor Arturo Herrera Guevara)

El siglo XIX ya termina; un nuevo siglo llega. ¿Qué nos traerá? Luz, alegria i paz? o guerras humillaciones i desdichas? Algo de lo primero i mucho de lo último, probablemente.

Luz tendremos, si, mucha luz; una luz intensa, abrasadora, que deslumbra i ciega; luz que irradia el carro del progreso humano en su veloz carrera; luz que presenta ante nuestros atónitos ojos, obras jigantes concebidas por el cerebro del hombre; luz que nos deja ver lo espantoso de las tinieblas que atras dejamos, pero que nos impide ver lo que adelante hai, lo que guarda el porvenir; luz que alumbra solo el presente i el pasado, pero que no penetra el mas allá; que alumbra la materia sin iluminar las almas.

I el hombre ensoberbecido del poder alcanzado, marcha presuroso sin observar el camino, sin ver los abismos que en él se encuentran, porque cree que a su sola presencia desaparecerán los obstáculos, que nada le será vedado i que su planta solo flores hollará.

I cae, i se enloda, i muchos no pueden salir del fango en que impotentes se revuelcan, miéntras los mas afortunados emprenden de nuevo la interrumpida marcha llorando i maldiciendo i dejando en pos de sí un reguero de sangre. Pero no se enmiendan; i continúan observando afanosos el sombrio horizonte sin ver donde han colocado el pié.

Asi marchamos: impulsados por sórdida ambicion, por la ciega vanidad i queriendo cada cual aventajar a los demas.

I termina ya el siglo XIX. ¿Cuánto hemos avanzado?

Al principiar el siglo, unidos los pueblos americanos, por el esfuerzo los unos, por la idea todos, peleaban contra la tirania: hoi que finaliza, los hermanos de ayer, que agrupados bajo la misma bandera combatieron por la libertad, pretenden usurpar los derechos de su hermano, i aprestan sus armas para una fraternal lucha. Ayer vertieron su sangre en aras del deber; hoi desean derramarla en aras del rencor i la ambicion

¿Hemos avanzado?

Al empezar el siglo XIX, la mujer chilena era un pobre ser ignorante i fanático, i solo poseia los encantos naturales desprovistos de toda afectacion i falsedad. Hoi no puede vivir sin las comodidades i el lujo que la fascinan, sin observar fervorosamente las prescripciones de la etiqueta i el buen tono; hoi posee esa seductora distincion i finura que exije la actual sociedad; hoi estudia i aprende.

¿Hemos avanzado?

Si; hemos avanzado no obstante las calamidades que aun nos agobian; hemos avanzado, pues que el hombre es libre en pensamientos i acciones; hemos avanzado, puesto que la mujer ignorante i fanática de principios de siglo ha llegado a ser un importante factor en el progreso humano; hemos avanzado, marchando por sobre los charcos de sangre que las guerras dejan, pero hemos avanzado; hemos avanzado, i mucho, en ciencias, industrias, artes e ideas; a pesar de las discordias civiles, de las torpezas gubernativas, de la rastrera envidia i del sórdido egoismo, hemos avanzado, sobre todo en diplomacia; hemos avanzado en ilustracion i sociabilidad, aunque renegando de la franqueza, lealtad i sencillez, pero hemos avanzado; hemos adelantado en refinamiento i distincion, en coqueteria i modas, sacrificando salud i bienestar, pero hemos avanzado. ¿Quién negarlo puede?

El hombre se ha hecho poderoso con los avances del progreso, pero con su poder no alcanza a labrar su dicha. Los pueblos avanzan, pero. . . . . ¡el hogar nó! ¿Por qué?

¡Ai! porque el progreso moral es mui tardio, mui lento! En cada paso demora un siglo.

I llega ya el siglo XX. ¿Qué nos traerá?

¡De cuántas maravillosas trasformaciones serán testigos, cuántas obras sorprendentes llevaran a cabo los que alcancen a su fin! Nosotros no las veremos; pero las presentimos ya. El fin del siglo XIX presajia los progresos del siglo XX.

Que en la tumba del siglo XIX enterrados queden todas las discordias i miserias, todos los dolores que él nos trajo; que la primera aurora del siglo XX sea para Chile, nuncio de paz de grandeza i dicha!

Esta esperanza me hará olvidar las amarguras que el siglo espirante me dió a probar; pero nunca olvidaré los goces que me ofreció, los bienes que recibi. Mi memoria guardará siempre indelebles muchos gratos recuerdos del siglo que se va Podrá el siglo XX colmarme de riquezas, honores i alegrias; pero mi pensamiento recorrerá siempre con alborozo el pasado, i mi corazon latirá gozoso, i una fecha i un nombre pronunciarán mis labios agradecidos: la fecha del dia mas crítico de mi vida, aquel en que se puso en juego mi existencia; 15 de Octubre de 1900, i el nombre del abnegado i jeneroso amigo a cuyos

cuidados i desinteres debo vivir aun, el haber alcanzado a dar mi adios al viejo siglo i mi bienvenida al nuevo; el intelijente doctor Arturo Herrera Guevara.

LEONOR URZÚA CRUZAT

Curicó, 28 de Diciembre de 1900.

AL SIGLO XX

Recibe, nuevo Siglo, mi saludo,
hoi que llegas de luces coronado;
i benévolo sirveles de escudo
a los patriotas, que en combate rudo
de libertad la enseña han levantado.
I con tu luz primera ondee al viento,
altivo el pabellon republicano;
i se eleve, en unisono concento,
desde uno al otro polo el sacro acento
de libertad, unjida por tu mano.
Aviva del saber la hermosa tea,
has surjir en las almas toda idea
de justicia i de amor; que asi tu nombre,
del futuro en la lucha jigantea,
mantendrá en su memoria eterna el hombre.

RUPERTO MURILLO

Diciembre 26 de 1900.

CARIDAD

He oido muchos motivos por los cuales algunos amigos se han resistido a ser senadores o diputados.

Yo tenia el mio, para temblar a las sesiones del presupuesto.

Hai en nuestras tendencias sociales i politicas, un principio de egoismo que busca por el camino de las economias mal entendidas, el mas árido de los terrenos económicos conocidos: el terreno de las mesquindades cristianas.

Un simple estudio, hecho a la lijera, de nuestros presupuestos, hace saltar a la vista del mas miope de los observadores, el contraste de la inmensidad de los derroches suntuarios de la empleomania, con la pequeñez de las cantidades que se dedican a la beneficencia pública del pais.

I sin embargo, en esa beneficencia existe la fuente de donde podian salir millares de habitantes de buena raza para el aumento de la poblacion, i centenares de miles de bendiciones venidas de las clases menesterosas de la sociedad para la satisfaccion moral de los lejisladores.

Nuestros hospitales son insuficientes, infinitos pueblos carecen de agua potable, los niños caen como las semillas que se desgranan en el otoño. ¿Qué no muere entre nosotros, a pesar de haber nacido bajo la influencia del mejor clima del mundo, de los terrenos mas enjutos, i de las aguas mas puras?

Los representantes que de antemano han tomado conocimiento de las necesidades locales, piden dispensarios cóngruas, agua potable, subsidios de todo jénero.

Se produce el cuadro de nuestras mas premiosas necesidades, pero viene en seguida ese viento de egoismo, soplado algunas veces por un ministro de hacienda, i otras por alguien que aspira a serlo de cualquiera de las otras carteras, a falta de esa, i adios indicaciones, adios movimientos de justicia i de caridad, adios beneficencia pública.

Reprodúcese la misma escena todos los años, con el acompañamiento de cifras espantosas de mortalidad; pero, cómo si nada de eso estuviera sucediendo! cómo si todos los representantes no pensaran mas que en consolidar su popularidad social!

Existen hoi mediante a la iniciativa de los representantes del pueblo 79 hospitales, 10 hospicios, 11 lazaretos, 91 dispensarios, 7 varias casas para atender a los desgraciados de las diversas clases sociales

Esto es algo ¿pero corresponde la cantidad de $ 2.316,770 que se gasta en diversos fines de beneficencia a una entrada como de cien millones de pesos que percibe anualmente el Estado por entradas ordinarias i extraordinarias?

De ninguna manera. Esa cuota de la caridad nacional es demasiado pequeña, i podria aumentarse considerablemente sin que los presupuestos sufrieran la menor alteracion.

Recojen actualmente las comunas del centro i norte de la Repúbliea un derecho por patentes de minas que importan mas de quinientos mil pesos, i que pueden llegar dentro de poco tiempo a ser de mucha consideracion.

Esa es una entrada de carácter anormal, que no puede tomarse como base de entradas municipales, porque tan luego puede desaparecer por causa de la postracion de un asiento minero, como puede tomar incalculables proporciones por la causa contraria.

Quitársela a la ilimitada e irresponsable emplomania comunal, es una verdadera obra de economia i de moralizacion.

I destinarla a determinados fines de beneficencia, que serian materia de un estudio mas detenido que el que le corresponde tener a los articulos de la prensa diaria, seria un acto lejislativo digno del siglo nuevo.

A. SUBERCASEAUX.

Santiago, Diciembre 29 de 1900.

SONETO

Alta la faz, humanidad levanta!
I ante el postrado siglo vé al Progreso,
Que de tus glorias sustentando el peso
Tu perdon en las cumbres ajiganta.
¿Dónde en la tierra no fijó su planta?
Domó a la luz i al rayo con su beso,
I hasta en el fondo del abismo impreso
Dejó el *Exelsior* de su lucha santa.
Ove de pronto su clarin, tus ligas
Desata audaz, i vence a lo imposible,
I escala la rejion de los querubes;

POLITICOS NOTABLES

Don Enrique Mac-Iver

Don Luis Barros Borgoño

Don Abraham König Velazquez

Don Ismael Tocornal

Nuestras Profesionales

Doctora Señorita Ernestina Perez

Doctora Señorita Eva Quezada

I lanza tus alijeras cuadrigas
Por el éter azul i bonancible
I deja en pos las sombras i las nubes.

¡Oh siglo que a traves de las edades
Te abalanzas en rápida carrera
Para abrazar la humanidad que espera
El triunfo en ti de todas las verdades.
Ya llegas, i adalid de libertades,
Del santo ideal levantas la bandera,
Das muerte al Mal, das vida a la Quimera
I los dominios de la luz invades.
No del conquistador la recia trompa,
Manche con el baldon de la pelea
De tus talleres la soberbia pompa.
La paz el verbo de tus triunfos sea,
I al sacro impulso de tu aliento rompa
Toda valla a sus impetus la Idea.

CÁRLOS A. GUTIÉRREZ

Diciembre 28 de 1900.

EPITAFIO AL SIGLO

(Al lápiz)

Un abismo-sepulcro: el infinito;
una lápida azul: el firmamento..
Aurora universal, el pensamiento
con caractéres-soles allí ha escrito:
Duerme ¡oh soberbio apóstol! -Tu inaudito
empuje apocaliptico i violento
concentró lo grandioso en un momento,
desconcertó a lo eterno con un grito...
Duerme: que solo basta a tu memoria
un mundo que perdido entre dos mares
te ciñe la diadema de su historia.
Duerme: ya tiene tu ideal altares
adonde irán a recojer tu gloria
cien mas jeneraciones seculares!

LUIS GALDAMES

Santiago, Diciembre de 1900.

ANTE EL SIGLO XIX

Ante el siglo que termina, se descubrirán con respeto los siglos venideros.

Las grandiosas manifestaciones del espíritu humano en todos los ramos del saber, han superado con mucho a todos los adelantos que reunidos han realizado los siglos anteriores.

I la verdad, era profundamente lójico Augusto Comte, al sentar como teoría de adelanto de las sociedades la siguiente máxima: «El amor por principio, el órden por base, el progreso por fin.»

He aquí, pues, el gran secreto de los adelantos de este siglo. Estrechas las relaciones de los hombres por la comunidad de miras i de intereses i cimentadas las naciones en las inconmovibles bases de la lejislacion cristiana ha venido naturalmente el progreso como consecuencia de esas relaciones que ensanchan los conocimientos i de ese órden que deja entregarse sin cuidado de ninguna especie a las tareas de la intelijencia.

Pronto traspasaremos los umbrales del siglo XX, de ese siglo que, al parecer, seguirá los luminosos rastros del presente i en el cual el jénio, que no muere, seguirá trabajando por el engrandecimiento i el bien de la humanidad.

Watt, Yulton, Volte, More, Edison, Washington, Byron, Hugo Lamartine, bienhechores de la humanidad, yo os saludo en el crepúsculo del siglo de vuestra gloria i me descubro respetuoso ante vuestro renombre de inmortales.

A. POBLETE CRUZAT

AL NUEVO SIGLO

(Para mi amigo el distinguido abogado don Isidoro Vazquez Grille)

I

Los años que han pasado son átomos perdidos
En medio de las ruinas i sombras del no ser;
Son aves que se fueron de sus calientes nidos,
Errantes paladines que mústios i abatidos
Del infinito espacio pasaron el dintel.
Con firmes eslabones uniéndose los años
Formaron el coloso del siglo de la luz,
Los siglos tambien ruedan i múltiples i estraños
Dejando van al mundo de goces i de daños
Tan solo los recuerdos como pesada cruz.
I el hombre siempre sigue por el estenso mundo
Su intrépida carrera de la fortuna en pos,
Mas siempre surje impávido, convulso e iracundo
Del fondo misterioso del bárato profundo
El hado del destino con majestad de Dios.
¿Acabarán las penas? ¿Terminará el combate?
¿Alumbrará a los mundos la aurora de la paz?
¡Arriba! No temamos el pertinaz embate,
El truinfo es del que lucha, de aquel que no se abate
I en medio del peligro domina el mas allá.
De un siglo moribundo miramos el tormento
Las puertas de otro siglo vamos cruzando ya,
I siempre exhausto i débil, se siente el pensamiento,
Juguete de ilusiones que pasan como el viento,
De un árbol, hojas secas que arrastra el huracan.
Así es la vida humana: pesares i alegrias,
Insólito contraste de gozo i de dolor
Halágannos hoi gratas, serena melodias
I ya quizás mañana acudirán los dias
En que ha de vestir luto la imájen del amor.

II

Estamos en la aurora de un siglo que nos llama
Que el porvenir nos muestra cual bendecido Edén,
De un siglo que los triunfos de la verdad reclama
Que solo ofrendar quiere los lauros de la fama
Al héroe en las lides del improbo taller.

¡Luchemos con empuje! Un campo dilatado
Espera el fértil riego que lo ha de fecundar;
Un campo en que se agostan las glorias del pasado
Por falta de cultivo, estrañas al cuidado
De aquellos que debieron hacerlas jerminar!
Que de la paz la estrella, sobre los altos montes
Encienda el faro augusto de santa redencion,
Que justiciera vibre la voz de los arcontes
I de la ciencia bañe los ámplios horizontes
De las ideas puras el venerado sol.
El astro de la ciencia que alumbra i que levanta,
Enzalce i dignifique, i endiose a la mujer
A la mujer que siempre como sublime planta
Ofrece al hijo débil su sangre sávia santa
I en un supremo beso le dá todo su ser.
¡Chilenos! Si anhelantes de dichas i de gloria
Deseais para mi patria laureles i esplendor,
Si pretendeis que un dia la justiciera historia
De vuestros mismos nombres enzalce la memoria
Instruid al ser que es símbolo de juventud i amor.

III

Altivos ciudadanos, que siempre habeis marchado
Formando las heróicas falanjes del saber,
A quienes las fatigas jamas han doblegado
Porque teneis el temple i el alma de soldado
Que en todas las batallas se apresuró a vencer;
Primaverales rosas, que embelleceis la vida
Con vuestras dulces gracias i encanto anjelical,
Por quienes en el mundo hasta el dolor se olvida
Pues derramais piadosas en la sangrienta herida
El llanto como puro rocio celestial;
Apóstoles i sábios, que desde edad temprana
Tendeis vuestros esfuerzos a instruir la juventud
Para mostrarla un dia como la flor lozana
Que aromará las horas felices del mañana
Con el perfume santo que brinda la virtud;
¡Unios i estrechaos! La fuerza que levanta
Es la que enlaza a todos en un concierto ideal!
I al Dios de nuestros padres pidamos con fé santa
Que de la patria guie la peregrina planta
I aliente con su soplo su porvenir triunfal!

M. Poblete Cruzat

UN NUEVO PROFESOR DE ESTADO

Luis Galdames

Cumplimos con un deber de amistad i compañerismo, felicitando por su nuevo triunfo en la carrera del estudio a nuestro distinguido amigo i colaborador con cuyo nombre encabezamos las presentes lineas.

Sin vanidad ni aparato, estamos seguros, que Galdames llegará a ocupar mui pronto un lugar respetable en nuestro mundo intelectual. Tales son nuestros deseos ante el ámplio campo que su titulo de *Profesor de Estado* le abre desde ahora.

EL SIGLO QUE SE VA

Ya el antiguo reloj, pausadamente
arroja el postrer grano de su arena,
i el sentenciado aguarda febriciente
su último instante con profunda pena.

Con esa ajitacion que invade el alma,
cuando por siempre rápida se aleja
del espléndido sitio, donde en calma
libó la miel, como en la flor la abeja;

Pero si sientes ver que se derrumba
tu centena de triunfos i de gloria
en la bóveda estrecha de la tumba,
no por eso fenece tu memoria;

Pues grande i noble tu existencia ha sido,
siglo de luces, siglo diezinueve.
Al soplo de tu impulso bendecido
el progreso i la industria ¡cuánto os debe!

En tu tiempo surjió la noble idea
sublime, redentora, justa i santa,
de encender sobre el Ande la azul tea
de libertad bellisima que encanta.

I miraste anhelante i conmovido
la epopeya del mundo mas gloriosa...
a Prat, que de heroismo enardecido,
se sacrifica por la Patria hermosa.

I viste a Napoleon, el poderoso
rayo de sol que nadie eclipsar pudo;
Napoleon, ese jénio prodijioso
a quien el orbe mira absorto i mudo.

¡Cuánto no has visto en tu carrera lenta:
naturalistas, sábios pensadores,
el creciente adelanto de la imprenta
i bardos que en sus cantos vierten flores!

I a la jeneracion que hoi se levanta:
Heraldos entusiastas de la ciencia,
que van resueltos i con firme planta
al templo del saber que es su creencia!

¡Feliz quién como tú baja a la huesa
de inmortales laureles coronado.
Si el nuevo siglo imita tu grandeza,
será bien recibido i vitoreado!

Hortensia B. de Baeza

Diciemdre 29 de 1900.

14443—IMPRENTA I LITOGRAFIA ESMERALDA. SANTIAGO, BANDERA 30-34

ABOGADOS DISTINGUIDOS

Don Juan Domingo Tagle

BIBLIOTECA NACIONAL
SANTIAGO
CHILE

Don Ruperto Murillo

Don Alcibiades Roldan